Helsingin kaupunki
Helsingfors stad

Talousarvio 2017
ja taloussuunnitelma 2017–2019

Budget 2017
och ekonomiplan 2017–2019

Kvsto – Stge 16.11.2016

Kaupunginhallituksen ehdotus
Stadsstyrelsens förslag

SISÄLLYS – INNEHÅLL

Sivu
Sida

	YLEISPERUSTELUT – ALLMÄNNA MOTIVERINGAR	9
	PÄÄTÖSEHDOTUKSET – FÖRSLAG TILL BESLUT	93
	TALOUSARVION SITOVUUS – BUDGETENS BINDANDE VERKAN	97
	Selityksiä – Förklaringar	100
	KÄYTTÖTALOUSOSA – DRIFTSEKONOMIDELEN	
1	**KAUPUNGINJOHTAJAN TOIMIALA – STADSDIREKTÖRSROTELN**	105
1 01	Vaalit, keskusvaalilautakunnan käytettäväksi – Val, till centralvalnämndens disposition	106
1 02	Kaupunginvaltuusto, kaupunginkanslian käytettäväksi – Stadsfullmäktige, till stadskansliets disposition	108
1 03	Tarkastuslautakunta ja -virasto – Revisionsnämnden och -kontoret	109
1 04	Kaupunginhallitus – Stadsstyrelsen	115
1 10	Kaupunginkanslia – Stadskansliet	118
1 14	Keskitetysti maksettavat menot – Utgifter som betalas centraliserat	137
1 27	Kunnallisverotus, kaupunginkanslian käytettäväksi – Kommunalbeskattning, till stadskansliet disposition	139
1 35	Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymän maksuosuudet, kaupunginkanslian käytettäväksi – Betalningsandelar till Samkommunen Helsinforsregionens miljötjänster, till stadskansliet disposition	140
1 39	Muu yleishallinto – Övrig allmän förvaltning	141
	Helsingin kaupungin taloushallintopalvelu -liikelaitos – Affärsverket Helsingfors stads ekonomiförvaltningstjänst	146
2	**RAKENNUS- JA YMPÄRISTÖTOIMI – BYGGNADS- OCH MILJÖVÄSENDET**	153
2 05	Helsingin kaupungin tukkutori – Helsingfors stads partitorg	154
2 08	Hankintakeskus – Anskaffningscentralen	160
2 09	Yleisten töiden lautakunta ja rakennusvirasto – Nämnden för allmänna arbeten och byggnadskontoret	164
2 10	Rakentamispalvelu (Stara) – Byggtjänsten (Stara)	173
2 35	Pelastustoimi – Räddningsväsendet	181
2 37	Ympäristötoimi – Miljöväsendet	188
2 42	Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymän maksuosuudet, kaupunginkanslian käytettäväksi – Betalningsandelar till Samkommunen Helsingforsregionens trafik, till stadskansliet disposition	195
	Helsingin kaupungin liikennelaitos -liikelaitos (HKL) – Affärsverket Helsingfors stads trafikverk (HST)	196
	Helsingin kaupungin palvelukeskus -liikelaitos – Affärsverket Helsingfors stads servicecentral	206
3	**SOSIAALI-, TERVEYS- JA VARHAISKASVATUSTOIMI – SOCIAL-, HÄLSOVÅRDS- OCH BARNOMSORGSVÄSENDET**	215
3 10	Sosiaali- ja terveysvirasto – Social- och hälsovårdsverket	216
3 20	Varhaiskasvatusvirasto – Barnomsorgsverket	241
4	**SIVISTYSTOIMI – BILDNINGSVÄSENDET**	263
4 02	Opetusvirasto – Utbildningsverket	264
4 04	Metropolia Ammattikorkeakoulu Oy:n tukeminen, Khn käytettäväksi – Stöd till Metropolia Ammattikorkeakoulu Oy, till Stns disposition	291
4 11	Suomenkielinen työväenopisto – Finska arbetarinstitutet	292
4 12	Ruotsinkielinen työväenopisto – Svenska arbetarinstitutet	299
4 15	Kaupunginkirjasto – Stadsbiblioteket	306
4 16	Helsingin taidemuseo – Helsingfors konstmuseum	313

4 17	Kulttuuritoimi – Kulturväsendet	321
4 18	Kaupunginmuseo – Stadsmuseet	335
4 19	Orkesteritoiminta – Orkesterverksamhet	342
4 21	Korkeasaaren eläintarha – Högholmens djurgård	349
4 31	Nuorisotoimi – Ungdomsväsendet	355
4 41	Liikuntatoimi – Idrottsverksamhet	363
4 55	Tietokeskus – Faktacentralen	372
	Helsingin kaupungin henkilöstön kehittämispalvelut -liikelaitos – Affärsverket Helsingfors stads personalutveclingstjänster	383
	Helsingin kaupungin työterveys -liikelaitos – Affärsverket Helsingfors stads företagshälsa	389
5	**KAUPUNKISUUNNITTELU- JA KIINTEISTÖTOIMI – STADSPLANERINGS- OCH FASTIGHETSVÄSENDET**	397
5 11	Kaupunkisuunnittelutoimi – Stadsplaneringsväsendet	398
5 21	Kiinteistötoimi – Fastighetsväsendet	409
5 22	Asuntotuotantotoimisto – Bostadsproduktions-byrån	429
5 31	Rakennusvalvontavirasto – Byggnadstillsynsverket	437
	TULOSLASKELMAOSA – RESULTATRÄKNINGSDELEN	443
	Helsingin kaupungin tuloslaskelma 2015–2019 – Helsinfors stads resultaträkning 2015–2019	445
	Helsingin kaupungin tuloslaskelma – Helsingfors stads resultaträkning	446
7	**TULOSLASKELMAOSA – RESULTATRÄKNINGSDELEN**	447
7 01	Toiminnan rahoitus – Finansiering av verksamheten	447
7 02	Rahoitus- ja sijoitustoiminta – Finansierings- och investeringsverksamhet	449
7 03	Rahastointi – Fondering	454
7 05	Poistoerot – Avskrivningsdifferenser	455
	INVESTOINTIOSA – INVESTERINGSDELEN	457
8	**INVESTOINTIOSA – INVESTERINGSDELEN**	459
8 01	Kiinteä omaisuus – Fast egendom	459
8 02	Talonrakennus – Husbyggnad	462
8 03	Kadut, liikenneväylät ja radat – Gator, trafikleder och banor	468
8 05	Väestönsuojat – Skyddsrum	477
8 06	Puistorakentaminen – Anläggande av parker	478
8 07	Liikuntarakentaminen– Byggande av idrottsplatser	480
8 08	Korkeasaaren eläintarha – Högholmens djurgård	482
8 09	Irtaimen omaisuuden perushankinta – Grundanskaffning av lös egendom	483
8 21	Kuntayhtymät, kaupunginkanslian käytettäväksi – Samkommuner, till stadskansliet disposition	485
8 22	Arvopaperit, Khn käytettäväksi – Värdepapper, till Stns disposition	486
8 29	Muu pääomatalous – Övrig kapitalhushållning	487
	RAHOITUSOSA – FINANSIERINGSDELEN	489
	Helsingin kaupungin rahoituslaskelma 2015–2019 – Helsingfors stad finansieringskalkyl 2015–2019	491
	Helsingin kaupungin rahoituslaskelma – Helsingfors stads finansieringskalkyl	492
9	**RAHOITUSOSA – FINANSIERINGSDELEN**	493
9 01	Pitkävaikutteinen rahoitus – Långfristig finansiering	493
	Rahastot – Fonder	499

Talousarvioon liittyvät taulukot – Tabeller till budgeten

1. Ottolainat – Upptagna lån

Talousarvion liitteet – Bilagor till budgeten

1. Vuoden 2017 talousarvioon sisältyvistä avustusmäärärahoista sidotut avustukset ja avustuksenluonteiset korvausmäärärahat – Understöd och understödsmässiga ersättningsanslag, som skall anvisas ur understödsanslagen i 2017 års budget
2. Vuoden 2017 talousarvioon sisältyvien jäsenmaksujen erittely – Specifikation av medlems-avgifterna i 2017 års budget
3. Konserniin kuuluvat yhtiöt ja säätiöt – Bolag och stiftelser inom koncernen
4. Investointiohjelma vuosiksi 2017–2026 – Investeringsprogram för åren 2017–2026
5. Talonrakennushankkeiden rakentamisohjelma vuosiksi 2017–2026 – Byggnadsprogram för husbyggnadsprojekt för åren 2017–2026
6. Vuokra- ja osakekohteiden suunnitteilla olevat uudis- ja peruskorjaushankkeet vuosina 2017–2019 – Hyres- och aktieobjekt, planerade ny- och ombyggnadsprojekt under åren 2017–2019
7. Liikuntatoimen rakentamisohjelma vuosiksi 2017–2026 – Byggnadsprogram för idrottsplatser för åren 2017–2026
8. HKL -liikelaitoksen investoinnit 2017–2026 – Investeringar vid affärsverket HST 2017–2026

TALOUSARVIO – BUDGET

TALOUSSUUNNITELMA – EKONOMIPLAN

Lönnberg Print & Promo, Helsinki 2016

YLEISPERUSTELUT

1 JOHDANTO

Vuoden 2017 talousarvioesitys perustuu lauta- ja johtokuntien tekemiin talousarvioehdotuksiin, joiden valmistelu pohjautui kaupunginhallituksen 4.4.2016 antamiin talousarvioehdotuksen ja taloussuunnitelmaehdotuksen laatimisohjeisiin.

Laatimisohjeissa edellytettiin, että lauta- ja johtokunnat laativat talousarvioehdotuksensa sopeuttamalla toiminnasta aiheutuvat menot ohjeissa annetun raamin tasolle. Talousarvioesityksessä on otettu huomioon kaupungin strategiaohjelman tavoitteet, toiminnalliset muutokset ja väestönkasvu sekä viimeisin talouden ja toiminnan seurantaraportin ennuste. Strategiatavoitteen mukaisesti menotason määrittävät väestönkasvu sekä kustannustason muutos, jonka ennuste on tullut huomattavasti alaspäin raamin tilanteesta.

ALLMÄNNA MOTIVERINGAR

1 INLEDNING

Förslaget till budget för år 2017 utgår från nämndernas och direktionernas budgetförslag, vilka baserar sig på stadsstyrelsens anvisningar 4.4.2016 om hur budgetförslaget och ekonomiplaneförslaget ska utarbetas.

Enligt anvisningarna för budgetarbetet ska nämnderna och direktionerna utarbeta sina budgetförslag genom att anpassa utgifterna för verksamheten till den ram som ges i anvisningarna. Budgetförslaget beaktar målen i stadens strategiprogram, de funktionella ändringarna, befolkningstillväxten och den senaste prognosen i uppföljningsrapporten för ekonomin och verksamheten. Enligt ett strategimål bestäms utgiftsnivån av befolkningstillväxten och av höjningen i kostnadsnivån, för vilken prognosen har sjunkit betydligt jämfört med läget i ramen.

2 YLEINEN TALOUSTILANNE JA TOIMINTAYMPÄRISTÖ

2.1 Yleinen talouskehitys

Yleistä talouskehitystä kuvaava tarkastelu pohjautuu valtion talousarvioehdotuksen yhteydessä (15.9.2016) esitettyyn taloudelliseen katsaukseen.

Tilastokeskuksen viimeisen tilastojulkistuksen mukaan Suomen kansantalous kasvoi viime vuonna 0,2 % kolmen taantumavuoden jälkeen. Erittäin vaimean kasvun lähteenä oli pääasiassa kotimainen kysyntä. Ennusteen mukaan Suomen talous kasvaa kuluvana vuonna 1,1 % edelliseen vuoteen verrattuna. Seuraavien kahden vuoden aikana kasvu jää yhden prosentin tuntumaan ja koko ennusteperiodilla kumulatiivinen kasvu jää vain noin kolmeen prosenttiin. Huolimatta hienoisesta talouden piristymisestä Suomen taloustilanne pysyy lähivuosien ajan heikkona. Ennusteen mukaan BKT tulee olemaan vielä vuonna 2018 noin 3 % pienempi kuin vuonna 2008 ja teollisuustuotannon taso jäisi samana vuonna 2018 hieman yli viidenneksen alemmalle tasolle kuin kymmenen vuotta sitten. Viennin kehitys jää edelleen maailmankauppaa vaisummaksi ja siten markkinaosuuksien menettäminen kansainvälisessä kaupassa jatkuu. Lähivuosien taloudellista aktiviteettia kannattelee etupäässä yksityinen kulutus ja investoinnit. Keskipitkällä aikavälillä talouden tuotantomahdollisuuksia kuvaavan potentiaalisen tuotannon kasvu jää selvästi alle yhden prosentin.

Maailmantalouden ja -kaupan kasvunäkymät ovat heikentyneet viimeaikoina. Maailmankaupan kasvu jää tänä vuonna vain 2 prosenttiin ollen prosenttiyksikön alhaisempaa kuin maailmantalouden kasvu. Maailmankaupan ennustetaan hieman piristyvän, mutta ennusteperiodin lopussakin kasvu jää 4 prosenttiin. Kiinan talouden kasvunäkymät ovat edelleen heikentyneet ja kasvuvauhti taantuu 6 prosenttiin vuonna 2018. Kiinan talouskasvun hidastuminen heijastuu muiden kehittyvien maiden talousnäkymiin erityisesti aiempaa hitaamman raaka-aineiden kysynnän johdosta. Kiinan osakemarkkinoiden kehitys on viime aikoina herättänyt epävarmuutta, mutta paikallisen markkinan rakenne ja toiminta eroavat huomattavasti länsimaisesta, eikä se samalla tavalla kuvaa reaalitalouden kehitystä. Venäjän talouskehityksessä ei ole nähtävissä nopeaa toipumista. Tuonti alenee edelleen ja talouden tervehdyttämisen kannalta välttämättömät rakenneuudistukset antavat odottaa itseään. Useiden Suomelle tärkeiden kauppakumppaneiden talouksien ennustetaan kehittyvän varsin suotuisasti. Ruotsin talouskasvu jatkuu nopeana. Vuodelle 2016 ennustetaan yli kolmen prosentin kasvua ja seuraavina kahtena vuotena kasvu jatkuu selvästi EU-alueen keskimääräistä kasvua nopeampana. Euroalueella maltillinen talouskasvu on käynnistynyt ja kasvua ennakoidaan kertyvän kumulatiivisesti noin neljä prosenttia vuosien 2016–2018 aikana. Yhdysvaltojen talouskasvu hieman hidastuu kuluvana vuonna ja jää 1,7 prosenttiin. Vuosina 2017 ja 2018 talouskasvun ennustetaan kuitenkin nousevan yli kahden

2 DET ALLMÄNNA EKONOMISKA LÄGET OCH OMVÄRLDEN

2.1 Den allmänna ekonomiska utvecklingen

Den allmänna ekonomiska utvecklingen granskas utifrån den ekonomiska översikt som presenterades i samband med budgetpropositionen (15.9.2016).

Enligt Statistikcentralens senast offentliggjorda statistik växte Finlands samhällsekonomi med 0,2 % i fjol efter tre recessionsår. Den huvudsakliga källan för den synnerligen dämpade tillväxten var den inhemska efterfrågan. Enligt prognosen växer Finlands ekonomi i år med 1,1 % jämfört med föregående år. De följande två åren håller sig tillväxten kring 1 % och under hela prognosperioden stannar den kumulativa tillväxten på endast cirka 3 %. Trots den försiktiga ekonomiska återhämtningen förblir Finlands ekonomiska läge svagt de närmaste åren. Enligt prognosen kommer BNP år 2018 fortfarande att vara cirka 3 % mindre än 2008 och industriproduktionen ligger samma år 2018 på en nivå som är något mer än en femtedel sämre än för tio år sedan. Exporten utvecklas fortfarande stillsammare än världshandeln och Finland fortsätter således att förlora marknadsandelar inom den internationella handeln. De närmaste åren bärs den ekonomiska aktiviteten fortfarande främst av den privata konsumtionen och investeringarna. På medellång sikt stannar produktionspotentialens tillväxt, som beskriver ekonomins produktionsmöjligheter, klart under 1 %.

Världsekonomins och världshandelns tillväxtutsikter har försämrats på senare tid. Världshandeln ökar i år med endast 2 %, så tillväxten är 1 procentenhet lägre än världs-ekonomins tillväxt. Världshandeln förutspås återhämta sig något men även i slutet av prognosperioden stannar tillväxten på 4 %. Kinas utsikter för ekonomisk tillväxt har försämrats ytterligare och tillväxttakten avtar till 6 % 2018. Den avtagande ekonomiska tillväxten i Kina avspeglas i andra tillväxtekonomier särskilt på grund av att efterfrågan på råvaror utvecklas långsammare än tidigare. Den kinesiska aktiemarknadens utveckling har väckt osäkerhet på senaste tid, men den lokala marknadens struktur och funktion avviker avsevärt från den västerländska, och den beskriver inte realekonomins utveckling på samma sätt. Ingen snabb återhämtning kan skönjas i den ryska ekonomins utveckling. Importen fortsätter att krympa och de strukturförändringar som vore nödvändiga för att sanera ekonomin låter vänta på sig. Ekonomierna i många handelspartner som är viktiga för Finland förutspås utvecklas mycket gynnsamt. Den ekonomiska utvecklingen i Sverige är fortsatt snabb. I år förutspås tillväxten bli över 3 % och de följande två åren fortsätter tillväxten att vara klart snabbare än den genomsnittliga tillväxten i EU-området. I euroområdet har en måttlig ekonomisk tillväxt kommit i gång och den kumulativa tillväxten blir cirka 4 % under prognosperioden. Förenta staterna avtar den ekonomiska tillväxten något i år och stannar på 1,7 %. Åren 2017 och 2018 förutspås dock den ekonomiska tillväxten stiga till över 2 %. Storbritanniens utträde ur EU innebär en negativ chock som i första hand

prosentin. Iso-Britannian eroaminen EU:sta on ensisijaisesti maata itseään koskettava negatiivinen shokki. Iso-Britannian talouskasvu tulee selvästi hidastumaan lähitulevaisuudessa ja siten sillä on myös jossain määrin vaikutusta kauppakumppanien taloudelliseen kehitykseen. Reaalitaloudellisten vaikutusten arvioiminen on kuitenkin vielä hyvin vaikeaa, koska neuvottelut eroamisesta alkavat vasta myöhemmin.

Keskuspankkien harjoittama rahapolitiikka on kasvua tukevaa. Euroopan Keskuspankki on edelleen laajentanut poikkeuksellisia rahapoliittisia operaatioita ja tulee myös pitämään ohjauskorot historiallisen alhaisina koko ennustejakson ajan. Lyhyet korot pysyvät negatiivisina koko ennustejakson ajan ja kymmenen vuoden keskimääräinen korko vuonna 2018 jää yhteen prosenttiin. Euron dollarikurssin arvioidaan pysyvän melko lailla nykyisellä 1,1:n tasollaan koko ennustejakson ajan. Suomen viennissä sopimusvaluuttana käytetään noin 80 prosenttisesti euroja ja dollareita. Energian, erityisesti öljyn, hinnan alhaisuus edesauttaa energiaintensiivisen talouden, kuten Suomen, kasvunäkymiä. Voimakkain vaihe energian ja raaka-aineiden hintojen alenemisessa on ohitettu ja öljyn kohdalla hinta kääntyy hyvin maltilliseen nousuun. Teollisuuden käyttämien raaka-aineiden hinnoissa ei ole näköpiirissä nousupainetta.

Tänä vuonna Suomen BKT:n ennustetaan kasvavan 1,1 %. Maltillisen kasvun taustalla on etupäässä yksityisen kulutuksen ja investointien suotuisa kehitys. Yksityinen kulutus lisääntyy 1,2 prosentilla viimevuotisesta johtuen lähinnä kotitalouksien suotuisasta reaalitulojen kehityksestä ja työmarkkinoilla tapahtuneesta käänteestä parempaan. Kotitalouksien velkaantumisessa ei tapahdu suurta muutosta ja säästämisaste hiukan alenee. Yksityisten investointien ennustetaan kasvavan 4,3 % ja kasvu on laajapohjaista, sillä vain T&K-investoinnit vähenevät. Asuinrakennusinvestoinnit lisääntyvät 9 % edellisvuodesta ja muut talonrakennusinvestoinnit hieman yli 7 %. Nettoviennin vaikutus kasvuun on selvästi negatiivinen johtuen tuonnin vientiä suuremmasta kasvusta. Tuonti lisääntyy kuluvana vuonna 2 %, ja sitä vauhdittavat investointien ja kulutuskysynnän kasvu. Viennin ennustetaan nousevan vain 1,0 % ja siten markkinaosuutta edelleen menetetään maailmankaupassa. Vaihtotaseen ennustetaan tänä vuonna muodostuvan lievästi ylijäämäiseksi. Teollisuustuotannon lasku jatkuu edelleen. Teollisuustuotannon ennustetaan laskevan 2,2 % edellisvuodesta. Palvelutuotannon kasvu jää alle prosentin, joten kokonaisuudessaan kuluvan vuoden kuva tuotannosta on hyvin vaisu. Työllisyysasteen ennustetaan nousevan 68,5 prosenttiin. Työttömyysasteen trendi on kääntynyt hienoiseen laskuun ja siten työttömyysasteen vuosikeskiarvoksi muodostuu 9 %. Pitkäaikaistyöttömien määrä on edelleen nousussa. Kuluttajahinnat nousevat edelleen maltillisesti, vain 0,4 %. Vuoden 2017 kasvuksi ennustetaan 0,9 %. Kasvun taustalla on edelleen investointien suotuisa kehitys ja yksityinen kulutus. Vienti piristyy maailmankaupan elpymisen vanavedessä, mutta kasvu on edelleen historiaansa verrattuna vaisua. Vienti kasvaa hiukan tuontia nopeammin,

berör landet självt. Den ekonomiska tillväxten i Storbritannien kommer att avta klart inom den närmaste framtiden och detta påverkar också i någon mån handelspartnernas ekonomiska utveckling. Det är dock fortfarande mycket svårt att bedöma de realekonomiska effekterna, eftersom förhandlingarna om utträdet börjar först senare.

Centralbankernas penningpolitik är tillväxtstödjande. Europeiska centralbanken har utvidgat sina exceptionella penningpolitiska operationer ytterligare och kommer också att behålla historiskt låga styrräntor under hela prognosperioden. De korta räntorna förblir negativa under hela prognosperioden och medelräntan under tio år stannar på 1 % 2018. Eurons dollarkurs beräknas hålla sig kring sin nuvarande nivå 1,1 under hela prognosperioden. Inom Finlands export används euron och dollarn till 80 % som avtalsvaluta. Det låga priset på energi, i synnerhet olja, främjar tillväxtutsikterna för energiintensiva ekonomier, så som Finlands. Den kraftigaste prissänkningen på energi och råvaror är förbi och för oljans del börjar priset stiga mycket försiktigt. För priserna på råvaror som industrin använder finns inget höjningstryck i sikte.

I år förutspås Finlands BNP växa med 1,1 %. Bakom den måttfulla tillväxten ligger i första hand den privata konsumtionens och investeringarnas gynnsamma utveckling. Den privata konsumtionen ökar med 1,2 % jämfört med i fjol i första hand tack vare den gynnsamma utvecklingen av hushållens realinkomster och vändningen till det bättre på arbetsmarknaden. Det blir ingen stor förändring i hushållens skuldsättning och sparkvoten minskar något. De privata investeringarna förutspås öka med 4,3 % och tillväxtunderlaget är brett, eftersom endast FoU-investeringarna minskar. Bostadsbyggnadsinvesteringarna ökar med 9 % från föregående år och övriga husbyggnadsinvesteringar med något över 7 %. Nettoexportens tillväxtkontribution är klart negativ eftersom importen ökar mera än exporten. I år ökar importen med 2 %, och den påskyndas av att investeringarna och konsumtionsefterfrågan växer. Exporten förutspås öka med endast 1,0 % och Finland fortsätter således att förlora marknadsandelar inom världshandeln. I år förutspås bytesbalansen uppvisa ett lätt överskott. Industriproduktionens nedgång fortsätter. Industriproduktionen förutspås minska 2,2 % jämfört med föregående år. Tjänsteproduktionen ökar med mindre än 1 %, så helhetsbilden av årets produktion är mycket dämpad. Sysselsättningsgraden förutspås stiga till 68,5 %. Arbetslöshetsgradens trend visar en försiktig nedgång och arbetslöshetsgradens årsmedeltal blir 9 %. Antalet långtidsarbetslösa fortsätter att öka. Konsumentpriserna fortsätter att stiga återhållsamt, endast 0,4 %. Tillväxten förutspås bli 0,9 % 2017. Bakom tillväxten ligger fortfarande investeringarnas gynnsamma utveckling och den privata konsumtionen. Exporten återhämtar sig i världshandelns kölvatten men tillväxten är fortfarande historiskt dämpad. Exporten ökar något snabbare än importen, så nettoexportens kontribution blir lätt positiv. De

joten nettoviennin kontribuutio muodostuu lievästi positiiviseksi. Yksityiset investoinnit kehittyvät edelleen suotuisasti vaikka rakennusinvestointien kovin nousu on jo takana. Toisaalta kone- ja laiteinvestoinnit lisääntyvät ja T&K-investoinnit kääntyvät myös nousuun. Yksityisen kulutuksen määrän kasvu hidastuu hieman, ollen 0,7 %, mutta säilyy kohtuullisen vahvana verrattuna käytettävissä olevien tulojen kehitykseen.

Kilpailukykysopimuksen seurauksena nimellisansioiden ennustetaan nousevan vain 0,8 %. Paraneva työllisyystilanne omalta osaltaan tukee yksityistä kulutusta. Teollisuustuotannon ennustetaan vihdoin kääntyvän noin 2 prosentin nousuun etupäässä metalliteollisuuden ansiosta. Palvelutuotannossa ei ole merkittävää piristymistä näköpiirissä. Työllisten määrä lisääntyy 0,3 % ja työttömyysasteen arvioidaan laskevan 8,8 prosenttiin. Kuluttajahintojen nousu kiihtyy 1,1 prosenttiin. Ennustejakson viimeisenä vuotena talouskasvuksi muodostuu 1,1 %. Kokonaiskuva vuosista 2016–2018 on talouskasvun kannalta erittäin vaisu. Syynä alhaiseen kasvuun on se, että viennin kehitys jää koko periodin ajan heikoksi. Lyhyellä aikavälillä kotimaisen kysynnän kehitys ylläpitää talouskasvua, mutta pienen avoimen talouden kohdalla se ei kuitenkaan riitä luomaan edellytyksiä ennakoitua nopeammalle kasvulle. Taloudellisen hyvinvoinnin ja sen taustalla olevan kansainvälisen työnjaon kannalta tarvitaan myös kilpailukykyistä vientisektoria. Ennustekuvan mukaan vuosien 2016–2018 kumulatiivinen kasvu jää vain noin 3 prosenttiin ja BKT:n määrä jää edelleen pienemmäksi kuin vuonna 2008. Suomen taloudellinen tilanne on siis heikko ja vielä suurempien haasteiden edessä kuin aikaisemmin on arvioitu. Ennustehorisontin aikana Suomen talous kasvaa hiukan potentiaalista tuotantoa nopeammin, joten negatiivinen tuotantokuilu supistuu.

Kotimaiset riskit liittyvät reaalitalouden kehitykseen ja työmarkkinoihin. Suomen talouskasvu on viimeisten vuosien aikana ollut heikkoa ja se jää myös seuraavien parin vuoden aikana kilpailijamaita alhaisemmaksi. Ennustetun kaltaisella talouskasvu-uralla Suomen talous tulee olemaan herkkä negatiivisille shokeille ja lisäksi kasvu ei riitä olennaisesti parantamaan työmarkkinoiden tilannetta. Hallituksen asettama työllisyystavoite ei ennusteen valossa tule toteutumaan ja pitkäaikais- ja rakennetyöttömyyden nousu tulee jättämään pitkäkestoisen ongelman kansantalouteen. Ennustetun kaltainen talouskehitys ei tule olennaisesti parantamaan julkisen talouden tilaa Suomessa.

privata investeringarna fortsätter att utvecklas gynnsamt även om den kraftigaste uppgången inom byggnadsinvesteringarna redan är över. Å andra sidan ökar investeringarna i maskiner och anordningar och även FoU-investeringarna börjar växa. Den privata konsumtionsökningen avtar något och är 0,7 %, men den förblir tämligen stark jämfört med utvecklingen av de disponibla inkomsterna.

Till följd av konkurrenskraftsavtalet förutspås de nominella inkomsterna stiga endast 0,8 %. Det förbättrade sysselsättningsläget bidrar till att stöda den privata konsumtionen. Industriproduktionen förutspås äntligen vända i en uppgång på cirka 2 % framför allt tack vare metallindustrin. Inom tjänsteproduktionen finns ingen betydande återhämtning i sikte. Antalet sysselsatta ökar med 0,3 % och arbetslöshetsgraden beräknas sjunka till 8,8 %. Konsumentprisernas uppgång tilltar till 1,1 %. Under prognosperiodens sista år blir den ekonomiska tillväxten 1,1 %. Helhetsbilden av 2016–2018 är mycket dämpad vad gäller den ekonomiska tillväxten. Orsaken till den låga tillväxten är att exportutvecklingen är svag under hela perioden. På kort sikt upprätthåller den inhemska efterfrågeutvecklingen den ekonomiska tillväxten, men i en liten öppen ekonomi är det ändå inte tillräckligt för att skapa förutsättningar för en snabbare tillväxt än den prognostiserade. För ekonomisk tillväxt och den internationella arbetsfördelningen bakom dem krävs också en konkurrenskraftig exportsektor. Enligt prognosbilden stannar den kumulativa tillväxten 2016–2018 på endast cirka 3 % och BNP är fortfarande mindre än 2008. Det ekonomiska läget i Finland är alltså svagt och står inför ännu större utmaningar än vad man bedömt tidigare. Under prognoshorisonten växer Finlands ekonomi något snabbare än den potentiella produktionen, så det negativa produktionsgapet krymper.

De inhemska riskerna hänför sig till realekonomins utveckling och arbetsmarknaden. Finlands ekonomiska tillväxt har varit svag de senaste åren och även de två följande åren är den lägre än i konkurrentländerna. Med ett ekonomiskt tillväxtspår liknande det som prognostiserats kommer den finländska ekonomin att vara känslig för negativa chocker och dessutom är tillväxten inte tillräcklig för att väsentligt förbättra läget på arbetsmarknaden. I ljuset av prognosen kommer regeringens sysselsättningsmål inte att nås och den växande långtids- och strukturella arbetslösheten kommer att lämna efter sig ett långvarigt samhällsekonomiskt problem. En ekonomisk utveckling enligt prognosen kommer inte att förbättra Finlands offentliga finanser väsentligt.

Taulukko – Tabell 1. Kansantalouden muutos edelliseen vuoteen verrattuna – Samhällsekonomisk förändring jämfört med föregående år

	2015	2016	2017	2018
BKT, kasvu – BNP, ökning %	0,2	1,1	0,9	1,1
Kulutus, kasvu – Konsumtion, ökning %	1,1	0,8	0,1	0,4
Investoinnit – Investeringar %	0,7	4,3	3,3	2,9
Työttömyys – Arbetslöshet, %	9,4	9,0	8,8	8,5
Kuluttajahinnat, nousu – Konsumentpriser, ökning %	-0,2	0,4	1,1	1,3

Lähde: VM – Källa: FM

2.2 Kuntatalouden tilanne

Kuntatalouden tilanteen tarkastelu pohjautuu valtion talousarvioehdotuksen yhteydessä (15.9.2016) julkaisemaan kuntatalousohjelmaan.

Tilastokeskuksen kesäkuussa julkaisemien kuntien ja kuntayhtymien vuoden 2015 ennakollisten tilinpäätöstietojen perusteella kuntatalouden viime vuoden tilannekuva on pysynyt lähes muuttumattomana keväällä 2016 laadittuun kuntatalousohjelmaan verrattuna. Kuntataloutta viime vuosina leimannut kireys näkyy kuntien taloutta kuvaavissa tunnusluvuissa.

Kunnat ovat jatkaneet toimintojensa sopeuttamista vähentämällä muun muassa henkilöstömenoja. Kokonaisuutena kuntien toimintamenot ovat kehittyneet erittäin maltillisesti. Toimintamenojen kasvua on hidastanut myös maltillinen kustannustason nousu. Kireä taloustilanne on merkinnyt monissa kunnissa myös kunnallisverotuksen korotuksia.

Hallitusohjelman kuntataloutta vahvistavien toimien valmistelu on edennyt hyvin, ja niiden vaikutus on vuonna 2017 selvästi kuntataloutta vahvistava. Kokonaisuudessaan valtion toimenpiteiden vaikutus on kuntataloutta niukasti vahvistava vuonna 2017. Suuri osa hallitusohjelman liitteen 6 toimista on sellaisia, että kunnat voivat omilla päätöksillään vaikuttaa merkittävästi siihen, missä laajuudessa ja millä aikataululla niiden vaikutukset realisoituvat. Kuntakohtaiset erot sopeuttamismahdollisuuksissa ovat kuitenkin suuret. Hallituksen esitys keskeisistä sosiaali- ja terveydenhuollon uudistukseen liittyvistä laeista on lähetetty lausunnoille syksyllä 2016. Sosiaali- ja terveydenhuollon sekä maakuntauudistuksen vaikutuksia kuntatalouteen on arvioitu suuntaa antavasti osana uudistukseen liittyvää lainvalmistelua. Yksityiskohtaiset vaikutukset tarkentuvat hallituksen esityksen sekä muutosvalmistelun yhteydessä.

2.2 Kommunernas ekonomiska läge

Kommunernas ekonomiska läge granskas utifrån det program för kommunernas ekonomi som publicerades i samband med budgetpropositionen (15.9.2016).

Enligt de preliminära uppgifter om kommunernas och samkommunernas bokslut för år 2015 som Statistikcentralen publicerade i juni har fjolårets lägesbild varit så gott som oförändrat jämfört med kommunekonomiprogrammet från våren 2016. Den stramhet som har präglat den kommunala ekonomin de senaste åren syns i kommunernas ekonomiska nyckeltal.

Kommunerna har fortsatt anpassningen av sina funktioner bland annat genom att minska personalutgifterna. Över lag har kommunernas omkostnader utvecklats synnerligen måttligt. Tillväxten i omkostnaderna har bromsats upp också av att kostnadsnivån höjts måttligt. Den strama ekonomiska situationen har i många kommuner också inneburit höjd kommunalbeskattning.

Arbetet på de åtgärder i regeringsprogrammet som stärker den kommunala ekonomin har fortskridit väl. Deras inverkan år 2017 inverkar klart stärkande på kommunernas ekonomi. Som helhet sett är de statliga åtgärdernas inverkan på den kommunala ekonomin i någon mån stärkande år 2017. En stor del av åtgärderna i bilaga 6 till regeringsprogrammet leder till att kommunerna med sina egna beslut avsevärt kan påverka i vilken utsträckning och enligt vilken tidsplan effekterna av dem realiseras. Skillnaderna mellan kommunerna när det gäller möjligheterna till anpassning är dock stora. Regeringens proposition om de centrala lagar som gäller social- och hälsovårdsreformen har sänts på remiss hösten 2016. Riktlinjer för hur social- och hälsovårdsreformen och landskapsreformen påverkar den kommunala ekonomi har dragits upp som en del av lagberedningen kring reformen. De detaljerade effekterna preciseras i anslutning till regeringens proposition och beredningen av ändringen.

Kilpailukykysopimuksen keskeisenä tavoitteena on lisätä talouskasvua ja parantaa työllisyyttä. Myös kuntatalous hyötyy pidemmällä aikavälillä yleisestä talouskasvusta ja työllisyyden paranemisesta. Lyhyellä aikavälillä kilpailukykysopimus on julkista taloutta heikentävä. Valtaosa julkista taloutta heikentävästä vaikutuksesta kohdistuu valtiontalouteen. Taakkaa kuitenkin osin jaetaan vähentämällä kuntien valtionosuuksia. Kilpailukykysopimus alentaa kuntien verotuloja palkkasumman ja työntekijämaksujen muutosten kautta. Sopimukseen liittyvä ansiotuloverojen kevennys ei sen sijaan vaikuta kuntatalouden rahoitusasemaan, koska verotulojen aleneminen kompensoidaan kunnille valtionosuusjärjestelmän kautta. Sopimuksen arvioidaan alentavan kuntien työvoimakustannuksia noin 700 milj. eurolla vuonna 2017. Työnantajamaksujen alenemisesta ja lomarahaleikkauksesta seuraava säästö toteutuu välittömästi; sen sijaan työajan pidennyksestä syntyvän säästön arvioidaan realisoituvan asteittain. Työajan pidennyksen ei kuitenkaan arvioida tuottavan säästöä opetussektorilla. Kuntien valtionosuuksia alennetaan siten, että lomarahaleikkausta vastaava säästö vähennetään täysimääräisesti ja työajan pidennyksen arvioitu säästö osittain. Valtionosuuden vähennys on OKM:n hallinnonalalla yhteensä noin 16 milj. euroa ja peruspalvelujen valtionosuusmomentilla noin 356 milj. euroa. Valtionosuusvähennyksen jälkeen kilpailukykysopimuksen kokonaisvaikutus kuntatalouden rahoitusasemaan arvioidaan noin 90 milj. euroa heikentäväksi vuonna 2017. Lisäksi työnantajamaksujen alentamisen laskennallinen vaikutus valtionosuusindeksiin on 0,9 prosenttiyksikköä indeksiä pienentävä. Valtionosuuksien muutoksena tämä tarkoittaa vajaata 80 milj. euroa. Pidemmällä aikavälillä kilpailukykysopimuksen suotuisat vaikutukset työllisyyteen ja kasvuun hyödyttävät myös kuntataloutta.

Ett centralt mål med konkurrenskraftsavtalet är att öka den ekonomiska tillväxten och förbättra sysselsättningen. Också den kommunala ekonomin har på längre sikt nytta av att ekonomin växter och sysselsättningen förbättras över lag. På kort sikt har konkurrenskraftsavtalet en försvagande inverkan på den offentliga ekonomin. Största delen av den försvagande inverkan på den offentliga ekonomin gäller statsfinanserna. Bördan fördelas dock delvis genom att kommunernas statsandelar skärs ned. Konkurrenskraftsavtalet sänker kommunernas skatteinkomster genom lönesumman och de ändrade arbetstagaravgifterna. Den sänkning av förvärvsinkomstskatterna som ingår i avtalet påverkar däremot inte den kommunala ekonomins finansiella ställning, eftersom kommunerna kompenseras för de sänkta skatteintäkterna genom statsandelssystemet. Avtalet beräknas sänka kommunernas arbetskraftskostnader med ca 700 mn euro år 2017. Den besparing som sänkningen av arbetsgivaravgifterna och semesterpenningen leder till realiseras omedelbart; den besparing som uppstår genom förlängningen av arbetstiden realiseras däremot gradvis. Förlängningen av arbetstiden beräknas dock inte leda till besparingar i utbildningssektorn. Statsandelarna till kommunerna sänks så att den besparing som motsvarar den sänkta semesterpenningen dras av till fullt belopp och den beräknade besparingen efter förlängningen av arbetstiden dras av delvis. Statsandelen minskar i undervisnings- och kulturministeriets förvaltningsområde med ca 16 mn euro och på statsandelsmomentet för basservice med ca 356 mn euro. Efter statsandelsavdragen beräknas totaleffekten av konkurrenskraftsavtalet på den kommunala ekonomins finansiella ställning bli en minskning med ca 90 mn euro år 2017. Den kalkylmässiga effekten på statsandelsindexet av den sänkta arbetsgivaravgiften är att indexet sjunker med 0,9 procentenheter. Som förändring i statsandelarna innebär detta knappt 80 mn euro. På längre sikt gagnar konkurrenskraftsavtalets gynnsamma effekter på sysselsättningen och tillväxten också den kommunala ekonomin.

Kuntatalouden kokonaismenot ja -tulot kehittyvät vuosina 2016–2020 historiaan nähden hyvin vaimeasti. Tilikauden tulos vahvistuu vuosina 2016–2017, mutta heikkenee jälleen vuosikymmenen loppua kohden. Kuntataloutta vahvistavat kuntien omat sopeutustoimet vuonna 2016 sekä hallitusohjelman suorat sopeutustoimet. Hallitusohjelman toimien vaikutus painottuu vuosiin 2016 ja 2017. Palvelutarpeen kasvu lisää kuitenkin edelleen sosiaali- ja terveydenhuoltomenojen kasvua. Kuntatalouden yhteenlaskettu tilikauden tulos ja rahoitusasema ovat muodostumassa selvästi kevään 2016 kuntatalousohjelmassa esitettyä vahvemmaksi. Taustalla on muun muassa hallitusohjelman kuntataloutta vahvistavien toimenpiteiden vaikutusarvioiden tarkentuminen valmistelun edetessä.

De totala utgifterna och inkomsterna inom den kommunala ekonomin utvecklas åren 2016–2020 mycket långsamt historiskt sett. Räkenskapsperioden resultat förstärks åren 2016–2017, men försvagas därefter igenom mot slutet av årtiondet. Den kommunala ekonomin stärks av kommunernas egna anpassningsåtgärder år 2016 och av de direkta anpassningsåtgärderna i regeringsprogrammet. Effekten av åtgärderna i regeringsprogrammet gäller främst åren 2016 och 2017. Det växande servicebehovet leder dock alltjämt till att utgifterna för social- och hälsovården ökar. Räkenskapsperiodens sammanräknade resultat och den finansiella ställningen inom den kommunala ekonomin ser dock ut att bli klart starkare än vad som angavs i kommunekonomiprogrammet våren 2016. I bakgrunden finns bland annat att de beräknade effekterna av

Lisäksi laskelmassa on huomioitu uutena tekijänä ensi vuonna voimaan astuvan eläkeuudistuksen vaikutukset kuntatalouteen. Myös yhteisöveron tuotto näyttää kehittyvän selvästi aiemmin arvioitua suotuisammin. Kuntatalouden kehitysarvion mukaan julkisen talouden suunnitelmassa paikallishallinnon nettoluotonannolle asetettu rahoitusasematavoite ollaan saavuttamassa. Tavoitteen mukaan paikallishallinnon nettoluotonanto saa olla korkeintaan –0,5 prosenttia suhteessa BKT:hen vuonna 2019.

Kehitysarviossa ei ole huomioitu kuntien omia toimia vuosille 2017–2020. Kilpailukykysopimukseen liittyvät henkilöstömenosäästöt ja hallituksen kuntataloutta vahvistavat toimet voivat osin syrjäyttää kuntien omia sopeutustoimia tulevina vuosina. Lisäksi kehitysarvioon sisältyvien hallituksen kuntataloutta vahvistavien toimien ja kilpailukykysopimuksen vaikutusarvioon liittyy epävarmuutta. Niiden lopullinen vaikutus riippuu muun muassa siitä, miten kunnat ja kuntayhtymät toimeenpanevat niitä. Tämä muodostaa selvän riskin kehitysarvioon.

2.3 Taloudellinen tilanne Helsingin seudulla ja Helsingissä

2.3.1 Seudun talous- ja työllisyystilanne

Helsingin seudun tuotanto kasvoi kuluvan vuoden ensimmäisellä neljänneksellä ennakkoarvion mukaan 1,3 prosenttia eli hieman enemmän kuin viime vuoden lopulla. Tuotannon kasvu on kuitenkin toimialoittain kaksijakoista. Helsingin seudun toimialoista kehitys oli vahvaa erityisesti palvelualoilla: liiketoiminta kasvoi liike-elämän palveluissa, rahoituksessa, majoitus- ja ravitsemisalalla sekä kotitalouden palveluissa. Myös rakentamisen kasvu jatkui. Kaupan sekä teollisuuden kehitys jatkui heikkona. Helsingin seudun tuotanto on kasvanut viimeiset puoli vuotta suunnilleen samaa tahtia kuin koko maassa. Vielä vuonna 2014 Helsingin seudulla tuotannon kasvuvauhti oli noin kaksi prosenttia, kun samaan aikaan koko maan tuotanto laski.

Uudenmaan teollisuuden ja rakentamisen yritysten suhdannearviot heikkenivät tämän vuoden alkukesän aikana ja ne ovat koko maan keskiarvoa vaisummat. Tämänhetkistä suhdannetilannetta kuvaava saldoluku oli -11 ja lähikuukausien suhdanneodotuksia kuvaava saldoluku sai arvon –13 (+16 huhtikuussa) Elinkeinoelämän keskusliiton (EK) heinäkuussa tekemän

regeringsprogrammets åtgärder för förstärkning av den kommunala ekonomin preciseras när beredningen fortskrider. Som en ny faktor i kalkylen beaktas det hur den pensionsreform som träder i kraft nästa år påverkar den kommunala ekonomin. Också intäkterna av samfundsskatten ser ut att utvecklas klart gynnsammare än det tidigare beräknats. Enligt utvecklingsbedömningen för den kommunala ekonomin kommer de mål för den finansiella ställningen som sattes för nettokreditgivningen inom lokalförvaltningen i planen för de offentliga finanserna att uppnås. Enligt målet får nettokreditgivningen inom lokalförvaltningen utgöra högst −0,5 procent i förhållande till BNP år 2019.

I utvecklingsbedömningen har kommunernas egna åtgärder åren 2017–2020 inte beaktats. De besparingar i personalutgifterna som hänför sig till konkurrenskraftsavtalet och regeringens åtgärder för att stärka den kommunala ekonomin kan delvis åsidosätta kommunernas egna anpassningsåtgärder under de kommande åren. Regeringens åtgärder för att stärka den kommunala ekonomin och bedömningen av konkurrenskraftsavtalets effekter, som båda ingår i utvecklingsbedömningen, är dessutom förknippade med osäkerhet. Deras slutliga effekter beror på bland annat på hur kommunerna och samkommunerna verkställer dem. Detta utgör en tydlig risk i utvecklingsbedömningen.

2.3 Det ekonomiska läget i Helsingforsregionen och Helsingfors

2.3.1 Det ekonomiska läget och sysselsättningsläget i regionen

Produktionen i Helsingforsregionen ökade enligt en förhandsprognos med 1,3 procent under årets första kvartal, dvs. något mer än i slutet av fjolåret. Produktionstillväxten är dock tudelad beroende på bransch. I Helsingforsregionen var utveckling kraftig särskilt inom servicebranscherna: affärsverksamheten ökade inom tjänsterna för affärslivet, finansieringen, hotell- och restaurangbranschen och tjänsterna för privathushåll. Också inom byggbranschen fortsatte tillväxten. Utvecklingen var alltjämt svag när det gäller handel och industri. Produktionen har under det senaste halvåret ökat i ungefär samma takt i Helsingforsregionen som i hela landet. Ännu år 2014 var tillväxttakten för produktionen i Helsingforsregionen cirka två procent, medan hela landets produktion samtidigt sjönk.

Industri- och byggföretagens konjunkturförväntningar under försommaren 2016 i Nyland var nedåtgående och de är lägre än medelvärdet i hela landet. Saldotalet för det nuvarande konjunkturläget var −11 och saldotalet för konjunkturutsikterna för de närmaste månaderna fick värdet −13 (+16 i april) enligt Näringslivets centralförbunds (EK) Konjunkturbarometer från juli (vid

Suhdannebarometrin mukaan (tulosten tulkinnassa Uudenmaan teollisuus- ja rakennusalan yrityksiä käsitellään yhtenä kokonaisuutena eikä niitä eritellä). Tuotannon arvioidaan säilyvän lähikuukausinakin likimain muuttumattomana. Tuotantokapasiteetti oli heinäkuussa hyvin hyödynnettynä, sillä kapasiteetti oli kokonaan käytössä 87 prosentilla vastaajista. Tilauskannat ovat pysyneet normaalia ohuempina ja myös valmistuotevarastot ovat hieman tavanomaista suppeammat.

tolkningen av resultatet behandlas industri- och byggföretagen i Nyland som en helhet och de differentieras inte). Man bedömer att produktionen förblir oförändrad även under de närmaste månaderna. Produktionskapaciteten utnyttjades bra i juli, eftersom kapaciteten utnyttjades helt av 87 procent av dem som svarade. Orderstockarna är tunnare än i normalläget och även färdigvarulagren är något mindre än vanligen.

Koko maassa teollisuusyritysten odotukset loppuvuodelle ovat vaatimattomat. Kuluvan vuoden jälkipuoliskolle ei ennusteta suhdannenousua ja suhdannekuva voisi jopa heiketä aavistuksen. Suhdannenäkymien saldoluku painui heinäkuussa tehdyssä tiedustelussa lukemaan –5 (huhtikuussa +4). Kapasiteetin käyttöaste on matala. Tilauskannan tason kuvataan kohentuneen vähän, mutta olevan edelleen melko selvästi keskimääräistä matalampi. Valmiiden tuotteiden varastot ovat pysyneet lähellä tavanomaista. Kannattavuuskehityksessä on suurta vaihtelua yrityskentän sisällä ja kysynnän kuvataan olevan yleisesti vaisua.

I hela landet är industriföretagens förväntningar inför slutet av året anspråkslösa. Ingen konjunkturell uppgång förväntas inför den senare hälften av det innevarande året, och konjunkturbilden kan till och med bli något sämre. I enkäten som utfördes i juli sjönk saldotalet för konjunkturutsikterna till −5 poäng (+4 i april). Användningsgraden av kapaciteten är låg. Man beskriver att nivån på orderstocken har blivit något bättre, men att den fortfarande är avsevärt lägre än genomsnittet. Lagren av färdiga varor och produkter har stannat nära den vanliga nivån. Det förekommer stor variation inom lönsamhetsutvecklingen inom företagsfältet och efterfrågan beskrivs allmänt vara svag.

Koko maassa rakennusalan yritysten suhdanneodotukset ovat pysyneet suotuisina. Suhdannekuvan arvioidaan vahvistuvan jonkin verran tämän vuoden jälkipuoliskolla. Suhdannenäkymien saldoluku oli heinäkuussa +16 (huhtikuussa +28). Suhdanteiden nykytilannetta kuvataan jo vähän keskimääräistä vahvemmaksi. Odotukset seuraavalle puolelle vuodelle ovat siis jatkuneet suotuisina, ja suhdannekuvan ennustetaan vahvistuvan edelleen jonkin verran. Uusien tilausten määrän ennustetaan kasvavan jonkin verran alkusyksyllä. Tiedustelun vastaajayritysten tuotanto kasvoi tasaisesti alkukesällä ja loppuvuonna tuotannon kasvu olisi kohtalaista.

I hela landet har konjunkturförväntningarna för företag inom byggbranschen fortfarande varit gynnsamma. Man bedömer att konjunkturbilden blir något starkare mot slutet av året. Saldotalet för konjunkturutsikterna var +16 i juli (+28 i april). Det nuvarande konjunkturläget beskrivs redan som lite starkare än genomsnittet. Förväntningarna inför det följande halvåret har därmed fortsatt i gynnsam riktning, och konjunkturbilden förutspås fortfarande bli något starkare. Antalet nya beställningar förutspås öka något i början av hösten. Produktionen hos företag som svarade på enkäten ökade stadigt i början av sommaren och i slutet av året förutspås att tillväxten av produktionen är måttlig.

Uudenmaan palveluyritysten suhdannenäkymät ovat hienoisessa nousussa ja suhdannearviot vastaavat hyvin koko maan keskiarvoa. Tämän vuoden kesän alussa suhdannenäkymät pysyivät varovaisen myönteisinä ja saldoluku oli heinäkuussa +8 (huhtikuussa +6). Myynnin odotetaan vauhdittuvan edelleen loppukesän aikana. Henkilöstöä palkattiin vähän lisää toisella vuosineljänneksellä ja työvoimaa lisättäneen hienoisesti myös lähikuukausina. Kannattavuus on pysynyt keskimäärin vuoden takaisissa lukemissa.

Konjunkturutsikterna för serviceföretag i Nyland är något bättre och konjunkturuppskattningarna motsvarar väl medelvärdet i hela landet. I början av sommaren var konjunkturutsikterna försiktigt positiva och i juli var saldotalet +8 (i april +6). Försäljningen förväntas fortfarande öka under slutet av sommaren. Under det andra kvartalet anställdes mer personal och arbetskraften kommer troligtvis att öka något under de närmaste månaderna. Lönsamheten har i genomsnitt legat på samma nivå som året innan.

Koko maan palveluyritysten lähitulevaisuuden suhdannenäkymät ovat jonkin verran aiempaa paremmat, ja yleisen suhdannekuvan arvioidaan paranevan vähitellen kuluvan vuoden jälkipuoliskolla. Palveluyritysten yleiset suhdannenäkymät nousivat heinäkuussa saldolukuun +8 (huhtikuussa +4). Lähikuukausina myynnin enteillään jatkavan tasaista kasvua. Vuoden lopulle on vähän vahvempiakin

Serviceföretagens konjunkturutsikter inför den närmaste framtiden i hela landet är något bättre än tidigare, och enligt uppskattningar kommer den allmänna konjunkturbilden så småningom att bli bättre under den senare hälften av året. Serviceföretagens allmänna konjunkturutsikter ökade i juli till saldotalet +8 (i april +4). Under de närmaste månaderna förutspås en jämn tillväxt för försäljningen. Mot slutet av året finns det även

odotuksia myynnin määrän kasvusta. Henkilöstömäärä on kasvanut aavistuksen vuoden toisella neljänneksellä. Seuraavalla kolmen kuukauden jaksolla työvoiman määrän ei ennusteta muuttuvan.

Helsingin seudulla kaupan myynti on ollut vuoden 2012 puolivälin jälkeen laskussa. Voimakkainta – eli kymmenesosan – lasku oli vuoden 2013 alussa. Sen jälkeen laskuvauhti tasaantui, mutta joitakin aiempaa jyrkempiä pudotuksia on kuitenkin ollut ajan kuluessa. Viime vuoden lopulla kaupan myynnin laskuvauhti alkoi hiipua ja tämän vuoden ensimmäisellä neljänneksellä se laski enää vain 1,7 prosenttia edellisvuoden vastaavaan ajankohtaan verrattuna.

Helsingin seudulla yritysten maksaman kokonaispalkkasumman kasvuvauhti on ollut alhainen useamman vuoden ajan ja trendi on ollut laskusuunnassa. Vuoden 2015 keväästä lähtien kokonaispalkkasumma on ollut suunnilleen samaa tasoa kuin vuotta aikaisemminkin. Tämän vuoden ensimmäisellä neljänneksellä se taas lähti nousuun, kun kasvua oli hieman yli 2 prosenttia.

2.3.2 Helsingin työllisyystilanne

Työ- ja elinkeinoministeriön työnvälitystilaston mukaan Helsingissä oli vuoden 2016 kesäkuun lopussa 44 852 työtöntä työnhakijaa. Helsingin työttömien määrä kasvoi vuoden takaisesta 1 682 henkilöllä (4 %). Työttömyysaste oli kesäkuussa 13,5 %. Vastaava luku edellisvuoden kesäkuussa oli 13,1 %.

Kesäkuun lopussa Helsingissä oli 18 720 pitkäaikaistyötöntä, joka oli 3 195 henkilöä (21 %) enemmän kuin vuotta aiemmin. Kansallisuudeltaan muita kuin suomalaisia oli työttömänä 8 993, joka oli 497 henkilöä (6 %) enemmän kuin vuosi sitten.

Nuoria, alle 25-vuotiaita henkilöitä, oli Helsingissä työttömänä kesäkuun 2016 lopussa 4 535. Nuoria työttömiä oli 139 henkilöä vähemmän (–3 %) kuin vuosi sitten. Yli 50-vuotiaiden työttömien määrä oli 14 261. Määrä kasvoi vuoden takaiseen tilanteeseen verrattuna 1 324 henkilöllä (10 %).

starkare förväntningar för tillväxten av försäljningen. Antalet anställda har ökat något under årets andra kvartal. Under den följande tremånadersperioden förutspås att antalet anställda inte ändras.

Handelns försäljning i Helsingforsregionen har sjunkit sedan mitten av år 2012. Kraftigast – en tiondel – var nedgången i början av år 2013. Därefter jämnade den sjunkande takten ut sig, men några brantare nedgångar har tidvis förekommit. I slutet av fjolåret började nedgången i handels försäljning bli mindre brant, och under första kvartalet i år sjönk försäljningen bara med 1,7 procent jämfört med motsvarande tidpunkt ett år tidigare.

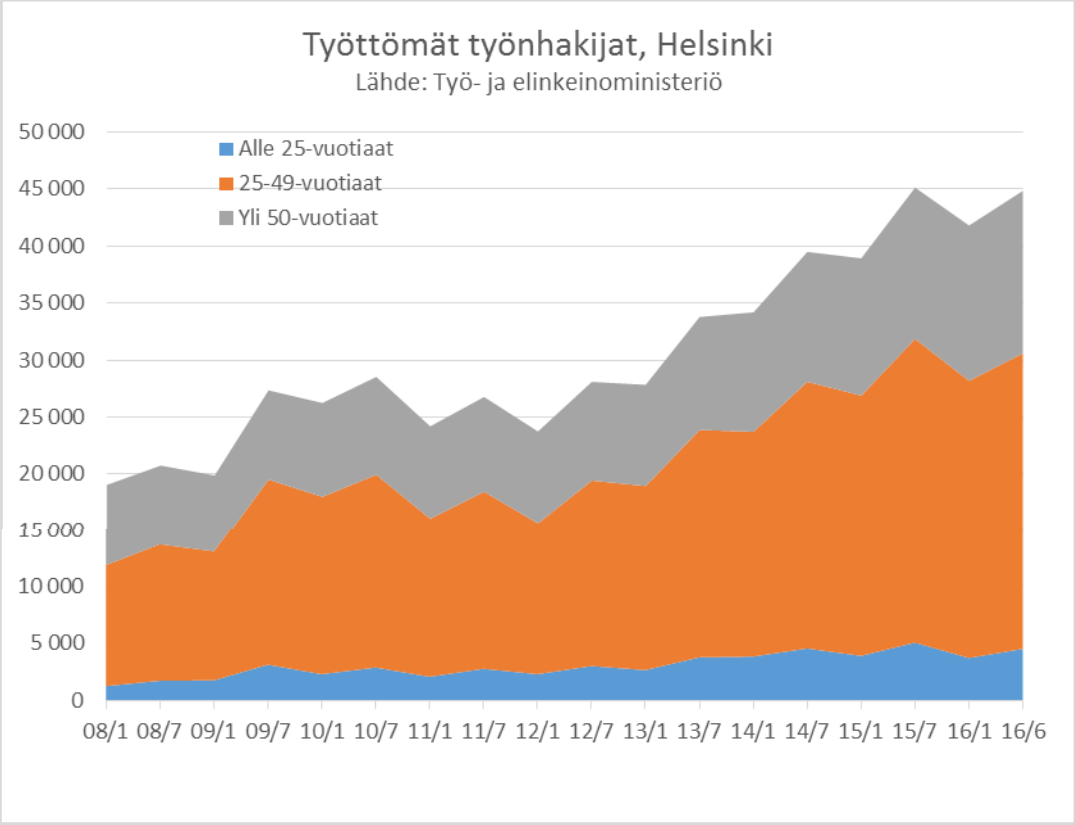
Den totala lönesumma som företagen i Helsingforsregionen betalar har ökat långsamt i flera år och trenden har varit nedåtgående. Sedan våren 2015 har den totala lönesumman varit ungefär lika stor som ett år tidigare. Under första kvartalet i år började den igen stiga, och ökningen var drygt två procent.

2.3.2 Sysselsättningsläget i Helsingfors

Enligt arbets- och näringsministeriets arbetsförmedlingsstatistik fanns det 44 852 arbetslösa arbetssökande i Helsingfors vid utgången av juni 2016. Antalet arbetslösa helsingforsare ökade med 1 682 från ett år tidigare (4 %). Arbetslöshetsgraden var i juni 13,5 %. Motsvarande siffra i juni 2015 var 13,1 %.

Det fanns 18 720 långtidsarbetslösa i Helsingfors vid utgången av juni, vilket är 3 195 personer (21 %) fler än ett år tidigare. Antalet arbetslösa som inte har finsk nationalitet var 8 993, vilket är 497 (6 %) fler än ett år tidigare.

Det fanns 4 535 arbetslösa ungdomar under 25 år i Helsingfors vid utgången av juni 2016, 139 (−3 %) färre än ett år tidigare. Antalet 50 år fyllda arbetslösa var 14 261, 1 324 (10 %) fler än ett år tidigare.



Kuva – Figur 1. Työttömät työnhakijat ikäryhmittäin Helsingissä 2008–2015/6 (liukuva vuosikeskiarvo) – Arbetslösa arbetssökande enligt åldersgrupp i Helsingfors 2008–2015/6 (glidande årsmedelvärde)

2.3.3 Väestökehitys

Uuden väestöennusteen mukaan kaupunki kasvaa vuoden 2016 aikana 7 624 hengellä eli 1,2 % ja vuoden lopun väkiluku on silloin 635 832 henkeä. Viime vuoden ennusteessa kasvun arvioitiin olevan tänä vuonna 1 200 henkeä pienempi eli 1,0 prosentin kasvua. Sen sijaan vuosina 2017–2019 kasvun ennustetaan jatkuvan lähes yhtä suurena kuin edellisessä ennusteessa. Vuoden 2017 väestönkasvu olisi siten 6 255 (1,0 %), vuonna 2018 kasvu olisi 6 358 (1,0 %) ja vuonna 2019 kasvun arvioidaan olevan 6 441 henkeä (1,0 %).

Helsingin väestökasvun ennustetaan olevan keskimäärin 6 670 henkeä vuosina 2016–2019, mikä on 1 500 henkeä vähemmän kuin keskimääräinen kasvu oli vuosina 2012–2015. Kasvun hidastuminen perustuu oletukseen, että poikkeuksellisen pieni seudullinen muuttotappio palautuu lähemmäs pitkän ajan keskiarvoja (–2 000) ja ulkomailta saatu muuttovoitto sekin alkaa supistua, myös siksi että Väestörekisterikeskus saa väestörekisterin vastaamaan paremmin todellista väestötilannetta.

Päivähoitoikäisten, 1–6-vuotiaiden määrän ennustetaan kasvavan tänä vuonna 611:llä ja ensi vuonna 421:llä, ja vuonna 2018 noin 670 lapsella. Peruskouluikäisten, 6–14-vuotiaiden määrä kasvaa tänä vuonna 1 600:lla ja ensi

2.3.3 Befolkningsutveckling

Enligt en ny befolkningsprognos ökar folkmängden i staden med 7 624 personer, 1,2 %, år 2016. I slutet av året har staden då 635 832 invånare. Enligt fjolårets prognos beräknades ökningen vara 1 200 invånare mindre, dvs. 1,0 .%. Under åren 2017–2019 förutspås tillväxten fortsätta nästan i samma takt som i föregående prognos. Antalet invånare ökar således med 6 255 (1,0 %) år 2017, 6 358 (1,0 %) år 2018 och 6 441 (1,0 %) år 2019.

Befolkningstillväxten i Helsingfors beräknas vara i genomsnitt 6 670 personer åren 2016–2019, vilket är 1 500 färre jämfört med genomsnittstillväxten åren 2012–2015. Att tillväxten blir långsammare baserar sig dels på antagandet att det exceptionellt låga utflyttningsöverskottet i förhållande till den övriga regionen åter närmare sig långtidsgenomsnittet (−2 000) och att också inflyttningsöverskottet i förhållande till utlandet börjar minska, dels på att Befolkningsregistercentralen får befolkningsregistret att bättre motsvara det faktiska befolkningsläget.

Antalet barn i dagvårdsåldern, dvs. 1–6 år, förutspås öka i år med 611, nästa år med 421 och år 2018 med cirka 670. Antalet barn i grundskoleåldern, dvs. 6–14 år, ökar i år med 1 600 och nästa år med 1 363. För år 2018 förutspås en

vuonna 1 363 hengellä. Vuoden 2018 kasvuksi ennustetaan lähes 1 343 henkeä. Toisen asteen opiskelijoiden ikäluokan, 15–17-vuotiaiden määrä laskee tänä vuonna 150:llä ja ensi vuonna 100 hengellä, mutta sen jälkeen ikäluokka alkaa jälleen kasvaa. Yli 65-vuotiaiden määrä kasvaa tänä vuonna 2 150:llä ja kasvu jatkuu tämän suuruisena, yli 2 % vuodessa ensi vuosikymmenelle. Sen sijaan työikäisten määrän kasvun ennustetaan pienenevän viime vuosien korkeasta tasosta vuodesta 2017 alkaen, ja kasvu olisi siten noin 2 000 henkeä, 0,5 % vuodessa.

Väestöennusteen muuttumisen vaikutus vuodelle 2016 on 1–6-vuotiaiden määrään +200 lasta, 6–14-vuotiaiden määrään +100 lasta ja 15–17-vuotiaiden määrään myös +100 henkilöä. Eläkeikäisen väestön osalta uusi ennuste ei juuri poikkea edellisestä.

Uusi väestöennuste on ollut hallintokuntien käytettävissä kesäkuusta alkaen. Väestöennusteen lähtötietoina ovat mm. valtion Tilastokeskuksesta toukokuussa saatavat edellisen vuoden toteutuneet väestötiedot, näkemykset kansallisesta ja Helsingin seudun aluetalouden kehityksestä, arvio asuntotuotantoon käytettävissä olevasta kaavavarannosta sekä kymmenen tulevan vuoden asuntorakentamisennuste.

2.3.4 Helsingin taloudellinen asema elokuussa 2016

Vuoden 2016 talousarvio on ylijäämäinen 61 miljoonaa euroa. Elokuussa julkistetun toisen toteutumisennusteen mukaan käyttötalouden tasapaino näyttää toteutuvan talousarviossa ennakoitua parempana ollen 384 miljoonaa euroa ylijäämäinen.

Tuloslaskelman vuosikate on 386 miljoonaa euroa kun se oli talousarviossa 259 miljoonaa euroa. Talousarviota parempi vuosikate on seurausta talousarviota paremmista verotulo (+90 miljoonaa euroa) ja valtionosuusennusteista (+15 miljoonaa euroa) sekä hieman paremmasta toimintakatteesta ja rahoitusmenojen talousarviota pienemmästä ennusteesta.

Ennusteen mukaan strategiatavoitteen mukaiset toimintamenot toteutuvat 1,64 % eli 65,8 miljoonaa euroa vuoden 2015 toteumaa korkeampana. Tuoreimpien ennusteiden mukaan strategian tavoitteiden mukainen menokasvu edellisestä vuodesta saisi olla 42,1 miljoonaa euroa. Vuoden 2016 talousarvio ylittää menokasvutavoitteen 14,7 miljoonalla eurolla.

Toteutumisennusteen talousarviota suuremman menokasvun syynä ovat sosiaali- ja terveyspalveluiden sekä opetusviraston menoennusteet, jotka ylittävät talousarvion.

Talousarvion investointien määrärahat (ilman liikelaitoksia) ovat 468 milj. euroa. Talousarviovuodelle edelliseltä vuodelta käyttämättä jääneiden määrärahojen perusteella myönnettyjen sekä muiden yhteensä 145 milj. euron ylitysoikeuksien jälkeen käytettävissä oleva määräraha on

ökning med inemot 1 343. Årsklassen med studerande på andra stadiet, dvs. 15–17-åringarna, minskar i år med 150 och nästa år med 100, men därefter börjar den öka igen. Antalet 65 år fyllda ökar i år med 2 150, och tillväxten fortsätter lika stor, över 2 % om året, in på nästa årtionde. Ökningen i antalet personer i arbetsför ålder förutspås från år 2017 minska till ungefär 2 000, dvs. 0,5 %, om året, jämfört med de senaste årens höga siffror.

Inverkan av den förändrade befolkningsprognosen år 2016 är i fråga om 1–6-åringarna +200 barn, 6–14- åringarna +100 barn och 15–17-åringarna också +100 barn. När det gäller befolkningen i pensionsåldern avviker den nya prognosen inte nämnvärt från den föregående.

Förvaltningarna har haft tillgång till den nya befolkningsprognosen sedan juni. Källmaterial för befolkningsprognosen är bl.a. föregående års faktiska befolkningsuppgifter, som den statliga Statistikcentralen ger ut i maj, visionerna om hur områdesekonomin utvecklas nationellt och i Helsingforsregionen, beräkningen av den planläggningsreserv som finns att tillgå för bostadsproduktion och prognosen för bostadsbyggandet under tio år framöver.

2.3.4 Helsingfors ekonomiska läge i augusti 2016

Överskottet i 2016 års budget är 61 miljoner euro. Enligt den andra utfallsprognosen från augusti förefaller balansen i driftsekonomin utfalla bättre än budgeterat, dvs. visa ett överskott på 384 miljoner euro.

Årsbidraget i resultaträkningen är 386 miljoner euro mot 259 miljoner euro i budgeten. Att årsbidraget är bättre än budgeterat beror på högre skatteintäkter (+90 miljoner euro) och statsandelar (+15 miljoner euro) och något högre verksamhetsbidrag och lägre finansieringsutgifter i prognoserna än i budgeten.

Enligt prognosen blir de i strategimålet avsedda omkostnaderna 1,64 %, dvs. 65,8 miljoner euro, högre jämfört med utfallet år 2015. Enligt de färskaste prognoserna skulle utgiftsökningen från året innan få vara 42,1 miljoner euro enligt målen i strategin. Målet för utgiftsökningen i 2016 års budget överskrids med 14,7 miljoner euro.

Att utgiftstillväxten är högre i utfallsprognosen än i budgeten beror på utgiftsprognoserna för social- och hälsovårdsservicen och utbildningsverket, vilka överskrider budgeten.

Budgetanslagen för investeringar (utan affärsverken) uppgår till 468 mn euro. Det disponibla anslaget efter att överskridningsrätter på sammanlagt 145 mn euro beviljats för budgetåret med anledning av att anslag förblivit outnyttjade föregående år och av andra orsaker uppgår till sammanlagt

yhteensä noin 614 milj. euroa. Tänä vuonna arvioidaan investointeihin (ilman liikelaitoksia) käytettävän 507 milj. euroa eli 83 % käytettävissä olevista määrärahoista. Viime vuonna vastaava toteuma oli 388 milj. euroa. Liikelaitosinvestointeihin on talousarvioon varattu 212 milj. euroa, joista ennusteen mukaan käytetään 185 milj. euroa eli 87 %. Kaupungin investointimenoihin on yhteensä käytettävissä 826 milj. euroa, joista arvioidaan käytettävän 692 milj. euroa eli 84 %. Viime vuonna vastaava toteuma oli 537 milj. euroa. Vaikka vuosikate ennusteen mukaan kattaa poistot, jää vuosikate selvästi investointitasosta. Tämä tulorahoituksen sekä korkean investointitason erotus joudutaan kattamaan lainakannan lisäyksellä (ennusteessa 119 milj. euroa).

Kiinteän omaisuuden talousarvion myyntitavoite on 100 milj. euroa. Ennusteen mukaan myyntejä kirjataan 277 milj. euroa. Tavoitteen ylittyminen johtuu erityisesti kahden pitkään valmistelussa olleen kiinteistökaupan, Kalasataman keskuksen tornitonttien sekä Pasilan keskustakorttelin, realisoitumisesta samalle vuodelle. Maanmyyntituloista osa toteutuu vuoden 2016 osalta vain kirjanpidollisina. Isoimmissa tonttikaupoissa myyntitulot tuloutuvat kaupungille vaiheittain useamman vuoden kuluessa, mutta myyntitulot kirjataan kaupungin satunnaisiksi tuloiksi kauppojen toteutumisvuonna. Talousarviossa on lisäksi tavoitteena saada kaupungin ydintoiminnan kannalta tarpeettomien kiinteistöjen ja osakkeiden myynnistä 35 milj. euroa. Myynneistä arvioidaan saatavan 59 milj. euroa, joka kirjautuu vuodelle 2016, mutta tuloutus jakautuu usealle vuodelle. Metropolian kiinteistöjen myynnistä kiinteistön myyntiin ja rakennusten myyntiin kirjautuva yhteensä 81 milj. euron tulo sijoitetaan pääosin tulevina vuosina kaupungin omistamaan Kiinteistö Oy Myllypuron kampukseen.

Kesäkuun lopun tilanteessa kaupungin työntekijöiden määrä lisääntyi 40 henkilöllä viime vuoden vastaavaan tilanteeseen verrattuna. Kesäkuun 2016 loppuun mennessä virastojen ja liikelaitosten palkkoja (ilman työllistettyjen palkkoja) on maksettu 671 miljoonaa euroa, mikä on noussut noin 1,5 % edellisestä vuodesta kesäkuun lopun tilanteesta.

ca 614 mn euro. I år beräknas 507 mn euro, dvs. 83 % av de disponibla anslagen, bli använda för investeringar (utan affärsverken). I fjol var motsvarande utfall 388 mn euro. För investeringar vid affärsverken har 212 mn euro reserverats, varav 185 mn euro, dvs. 87 %, beräknas bli använda. Staden förfogar över sammanlagt 826 mn euro för investeringsutgifter, varav 692 mn euro, dvs. 84 %, beräknas bli använda. I fjol var motsvarande utfall 537 mn euro. Trots att årsbidraget enligt prognosen täcker avskrivningarna, stannar årsbidraget rejält under investeringsnivån. Denna skillnad mellan internt tillförda medel och en hög investeringsnivå måste täckas med en ökning av lånestocken (i prognosen 119 mn euro).

Det budgeterade målet för försäljning av fast egendom är 100 mn euro. Enligt prognosen bokförs det försäljningar för 277 mn euro. Att målet överskrids beror särskilt på att två länge förberedda fastighetsaffärer realiseras samma år – tomterna för tornhus i Fiskehamnens centrum och centrumkvarteret i Böle. En del av markförsäljningsinkomsterna år 2016 är bara bokföringsmässiga. Vid större tomtaffärer kommer försäljningsinkomsterna in till staden etappvis under flera års tid, men försäljningsinkomsterna bokförs som tillfälliga inkomster för staden det år som affären genomförs. Ett mål i budgeten är dessutom att få in 35 mn euro från försäljning av fastigheter och aktier som inte har betydelse för stadens kärnverksamhet. Försäljningarna beräknas inbringa 59 mn euro, som bokförs år 2016, men inkomstföringen fördelar sig på flera år. Inkomsterna på sammanlagt 81 mn euro från försäljningen av Metropolias fastigheter bokförs under fastighetsförsäljning och försäljning av byggnader och placeras i huvudsak under de kommande åren i Fastighets Ab Kvarnbäckens campus, som är i stadens ägo.

Vid utgången av juni hade antalet anställda vid staden ökat med 40 från motsvarande läge i fjol. Fram till slutet av juni 2016 hade det betalats 671 miljoner euro i löner vid förvaltningarna och affärsverken (exkl. lönerna till sysselsatta), vilket är ungefär 1,5 % mer jämfört med läget vid utgången av juni 2015.

3. STRATEGIAOHJELMA 2013–2016

Kaupunginvaltuusto hyväksyi 24.4.2013 strategiaohjelman vuosiksi 2013–2016. Strategiaohjelma on lähtökohtana valmisteltaessa vuoden 2014 talousarvioehdotusta ja taloussuunnitelmaehdotusta vuosiksi 2014–2016 sekä muita valtuustokauden suunnitelmia ja toimenpiteitä.

Strategiaohjelman toteuttamisen ja seurannan väline on kaupungin talousarvio. Strategiaohjelma esitetään vuosittain kaupungin talousarvion yleisperusteluosassa. Valtuustokauden aikana strategiaohjelmaa tarkistetaan, mikäli kaupungin toimintaympäristössä tapahtuu merkittäviä kaupungin toimintaan tai talouteen vaikuttavia muutoksia. Strategian tarkistamistarvetta arvioidaan vuosittain kaupunginvaltuuston talousarvioehdotuksen valmistelua koskevassa lähetekeskustelussa.

Virastot ja liikelaitokset valmistelevat keväällä talousarvioehdotuksensa lauta- ja johtokuntien päätettäväksi. Talousarvion laatimisen yhteydessä virastot, liikelaitokset ja tytäryhteisöt määrittelevät omassa strategiatyössään kaupungin strategiaohjelmasta johdetut oman toimialansa toiminnalliset ja taloudelliset tavoitteet. Valtuusto päättää talousarvion yhteydessä sitovista ja muista toiminnallista tavoitteista.

VISIO

Helsinki on asukkaiden yhteisöllinen asuinpaikka ja pääkaupunki, jossa palvelut toimivat ja päätöksenteko on avointa, ja jossa tiede, taide ja luovuus kukoistavat.

Helsinki on maailmanluokan liiketoiminta- ja innovaatiokeskus, jonka menestys koituu asukkaiden hyvinvoinnin ja koko Suomen hyväksi.

Metropolialuetta kehitetään yhtenäisesti toimivana alueena, jossa on luonnonläheinen ympäristö ja hyvä asua, oppia, työskennellä sekä yrittää.

ARVOT

Kaupungin arvot ovat:
Asukaslähtöisyys
Ekologisuus
Oikeudenmukaisuus ja yhdenvertaisuus
Taloudellisuus
Turvallisuus
Osallisuus ja osallistuminen
Yrittäjämyönteisyys

3. STRATEGIPROGRAM 2013–2016

Stadsfullmäktige godkände 24.4.2013 ett strategiprogram för åren 2013–2016. Strategiprogrammet är utgångspunkt för förslaget till budget för år 2014 och förslaget till ekonomiplan för åren 2014–2016. Strategiprogrammet är utgångspunkt också för andra planer och åtgärder under fullmäktigeperioden.

Stadens budget är ett verktyg för verkställandet och uppföljningen av strategiprogrammet. Strategiprogrammet ingår årligen i budgetens allmänna motiveringar. Strategiprogrammet justeras under fullmäktigeperioden om det har skett betydande ändringar i stadens omvärld som påverkar stadens verksamhet eller ekonomi. Behovet av att justera strategin bedöms årligen vid stadsfullmäktiges remissdebatt om beredningen av budgetförslaget.

Förvaltningarna och affärsverken bereder under våren sina förslag till budget som föreläggs nämnderna och direktionerna. I samband med utarbetandet av budgeten fastställer förvaltningarna, affärsverken och dottersammanslutningarna i sitt eget strategiarbete de funktionella och ekonomiska målen för sitt verksamhetsområde, som härleds ur stadens strategiprogram. Fullmäktige beslutar i samband med budgeten om de bindande och övriga funktionella målen.

VISION

Helsingfors är en bostadsort med gemenskap mellan invånarna och en huvudstad där servicen fungerar, beslutsfattandet är öppet och vetenskap, konst och kreativitet blomstrar.

Helsingfors är ett centrum i världsklass för affärsverksamhet och innovationer. Dess framgång leder till ökad välfärd för invånarna och kommer hela landet till godo.

Metropolområdet utvecklas som ett enhetligt fungerande område där det finns en naturnära miljö och där det är gott att bo, studera, arbeta och driva företag.

VÄRDERINGAR

Stadens värderingar är:
Invånarcentrering
Ekologisk inriktning
Rättvisa och likabehandling
Resurshushållning
Trygghet
Delaktighet och medverkan
Företagsvänlighet

EETTISET PERIAATTEET

Kaupunki painottaa kaikessa toiminnassaan rehellisyyttä, oikeudenmukaisuutta, yhdenvertaista kohtelua sekä avoimuutta. Kaupunki pyrkii, yhdessä kuntalaisten kanssa, rakentamaan vakaan ja turvallisen ympäristön, kunnioittamaan kuntalaisten ja henkilöstönsä laillisia oikeuksia sekä tukemaan heidän hyvinvointiaan ja viihtyvyyttään. Hyvä maine on kaupungille tärkeä toimintaa ohjaava periaate.

Kaupunki tuottaa tai järjestää kuntalaisille laadukkaita palveluita asukaslähtöisesti, tehokkaasti ja taloudellisesti kaupungin molemmilla kielillä. Kaupungin henkilöstö ymmärtää ja ennakoi kuntalaisten tarpeet. Yhteinen helsinkiläisyys kunnioittaa eri väestöryhmiin kuuluvien oman kielen ja kulttuurin säilyttämistä sekä kaikkien asukkaiden kulttuurisia oikeuksia. Helsingissä ei suvaita rasismia – helsinkiläinen voi olla monenlainen ja jokainen on yhdenvertainen. Naisten ja miesten välinen tasa-arvo on kaikkien ihmisten perusoikeus ja yhteiskunnallinen perusarvo. Päätöksenteossa huomioidaan sukupuoli-, yhdenvertaisuus- ja ympäristövaikutukset.

Kuntalaisten ja asiakkaiden tiedot käsitellään niitä koskevien säädösten mukaisesti yksityisyyden suojaa kunnioittaen.

Kaupungin viestintä on avointa, ajankohtaista, ennakoivaa ja totuudenmukaista, ja sen tulee antaa kaupunkilaisille, joukkoviestimille, viranomaisille ja muille sidosryhmille riittävät tiedot päätöksenteosta ja palveluista. Suhtautuminen sidosryhmiä kohtaan on aktiivista, palveluhenkistä ja kaupungin kokonaisetua tukevaa.

Työntekijöiden osaaminen ja asiantuntemus on kaupungin voimavara. Jokainen kaupungin henkilökuntaan kuuluva toimii rehellisesti ja vilpittömästi. Kaupunki kohtelee sidosryhmiään yhdenmukaisten periaatteiden mukaan ja pitää lähtökohtana, että myös ne kunnioittavat kaupungin hyväksymiä eettisiä periaatteita. Kaupunki ei ohjaa sopimuskumppania tai muuta osapuolta tekemään mitään sellaista, mitä kaupunki ei voisi säädösten tai toimintaperiaatteidensa mukaan itse tehdä

Päätöksenteko on avointa, julkista ja tasapuolista. Läpinäkyvyyttä edistetään kaikessa taloudellisessa toiminnassa korruption ja lahjonnan ehkäisemiseksi. Henkilökohtainen etu ei saa vaikuttaa millään tasolla päätöksentekoon. Kaupungin henkilökuntaan kuuluvan tulee välttää sellaisia henkilökohtaisia sivutoimia tai toimintaa, jotka voivat olla ristiriidassa heidän velvollisuuksiensa kanssa kaupunkia kohtaan.

Kaupungin toiminnassa ei sallita minkäänlaisia väärinkäytöksiä tai vilpillistä toimintaa, eikä kaupungin

ETISKA PRINCIPER

Staden betonar i all sin verksamhet hederlighet, rättvisa, likabehandling och öppenhet. Den vill skapa en stabil och trygg omgivning tillsammans med invånarna, respektera invånarnas och de anställdas lagstadgade rättigheter och främja välbefinnande och trivsel hos invånare och anställda. Gott rykte är för staden en viktig princip som styr verksamheten.

Staden producerar själv eller ordnar högklassiga tjänster för invånarna på ett invånarcentrerat, effektivt och ekonomiskt sätt på stadens båda språk. Dess anställda förstår och förutser behov hos invånarna. Helsingfors är gemensamt, vilket betyder att det respekteras att olika befolkningsgrupper bevarar sitt eget språk och sin egen kultur och att alla invånare har kulturella rättigheter. Rasism tolereras inte i Helsingfors – helsingforsarna kan vara olika men är ändå jämlika. Jämställdhet mellan kvinnor och män är en grundläggande rättighet för alla och ett grundläggande samhälleligt värde. Konsekvenserna ur ett jämställdhetsperspektiv, konsekvenserna i fråga om likabehandling och miljökonsekvenserna beaktas i beslutsfattandet.

Uppgifterna om invånarna och användarna behandlas i enlighet med författningarna i fråga och med respekt för integritetsskyddet.

Stadens kommunikation är öppen, aktuell, förutseende och sanningsenlig och ska ge invånarna, medierna, myndigheterna och andra intressentgrupper tillräcklig information om beslutsfattande och service. Inställningen till intressentgrupperna är aktiv och serviceinriktad och utgår från stadens bästa.

Personalkompetens och -expertis är en resurs för staden. Alla stadens anställda uppträder hederligt och ärligt. Staden bemöter sina intressentgrupper enligt enhetliga principer och utgår från att också dessa respekterar de etiska principer som staden godkänt. Staden styr inte avtalspartner eller andra parter i syfte att få dem att göra sådant som staden inte kan göra själv på grund av författningar eller stadens egna verksamhetsprinciper.

Beslutsfattandet är öppet, offentligt och objektivt. Transparens främjas i all ekonomisk verksamhet för att korruption och mutor ska förebyggas. En personlig fördel får inte på någon som helst nivå påverka beslutsfattandet. Stadens anställda ska undvika sådana privata bisysslor och sådan verksamhet som kan strida mot deras skyldigheter mot staden.

Inga som helst oegentligheter eller ohederliga handlingar är tillåtna i stadens verksamhet, och stadens egendom och

omaisuutta tai varoja saa käyttää oman edun tavoitteluun. Väitteet tällaisesta toiminnasta tutkitaan ja ryhdytään tarvittaessa oikeudellisiin toimiin.

Kaupungin työntekijä ei saa vaatia, ottaa vastaan tai hyväksyä lahjaa tai muuta etua, jolla vaikutetaan tai pyritään vaikuttamaan taikka joka on omiaan vaikuttamaan hänen toimintaansa palvelussuhteessa. Esimiesten on huolehdittava, että työntekijät tuntevat kaupungin ohjeet ulkopuolisten kustantamien matkojen ja muiden taloudellistenetujen vastaanottamisesta.

Kaupunki noudattaa hankintatoiminnassaan kansainvälisen työelämän perusnormeja mm. lapsityövoiman käytön vähentämiseksi. Kaupunki torjuu aktiivisesti harmaata taloutta ja edellyttää sitä myös sopimuskumppaneiltaan.

Kaupunki on aktiivinen yhteistyössään verottajan, muiden kaupunkien, elinkeinoelämän ja kansalaisjärjestöjen kanssa, jotta kansallisesti ja kansainvälisesti voidaan ehkäistä harmaata taloutta. Helsinki pyrkii osaltaan torjumaan verovarojen päätymistä veroparatiiseihin.

Helsinki on kansainvälisesti aloitteellinen, kehittyvä ja osaava toimija globaalin vastuun kantamisessa paikallisesti. Tätä toteutetaan muun muassa edistämällä taloudellista, sosiaalista sekä ympäristön huomioon ottavaa kehitystä. Helsinki kantaa vastuunsa ilmastonmuutoksen torjumisessa. Globaalin vastuun kantaminen on kaupungin toiminnan kokonaisvaltaista laatua ja sen kehittämistä.

Kaupunki on kaikessa toiminnassaan yhdenvertaisuutta ja tasa-arvoa korostava työnantaja, joka kunnioittaa henkilöstönsä oikeutta mielipiteisiin, vakaumuksiin ja yhdistystoimintaan osallistumiseen. Henkilöstöön kuuluvia kohdellaan yksilöinä siten, että he voivat työskennellä parhaalla mahdollisella tavalla oikeuksiaan ja velvollisuuksiaan toteuttaen. Kaupunki järjestää henkilöstölleen turvallisen ja terveellisen, tasa-arvoisen ja monimuotoisen työskentely-ympäristön, jossa ei esiinny minkäänlaista syrjintää. Kaupungin työpaikoilla ei sallita työpaikkakiusaamista, sukupuolista, rasistista tai seksuaalista häirintää eikä muutakaan sopimatonta käytöstä missään muodossa. Kaupunki toimii savuton työpaikka -periaatteen mukaisesti.

Jokainen esimies vastaa osaltaan siitä, että eettiset periaatteet saatetaan henkilöstön tietoon ja että kaikki henkilöstöön kuuluvat noudattavat niitä.

medel får inte användas när syftet är egen vinning. Påståenden om sådant undersöks, och rättsliga åtgärder vidtas vid behov.

Stadens anställda får inte kräva, ta emot eller godkänna en gåva eller en annan fördel som påverkar, är ett försök att påverka eller är ägnad att påverka den verksamhet som hänför sig till anställningsförhållandet. De anställda i chefsställning ska se till att medarbetarna vet hurdana stadens anvisningar är när det gäller att ta emot resor finansierade av utomstående och andra ekonomiska fördelar.

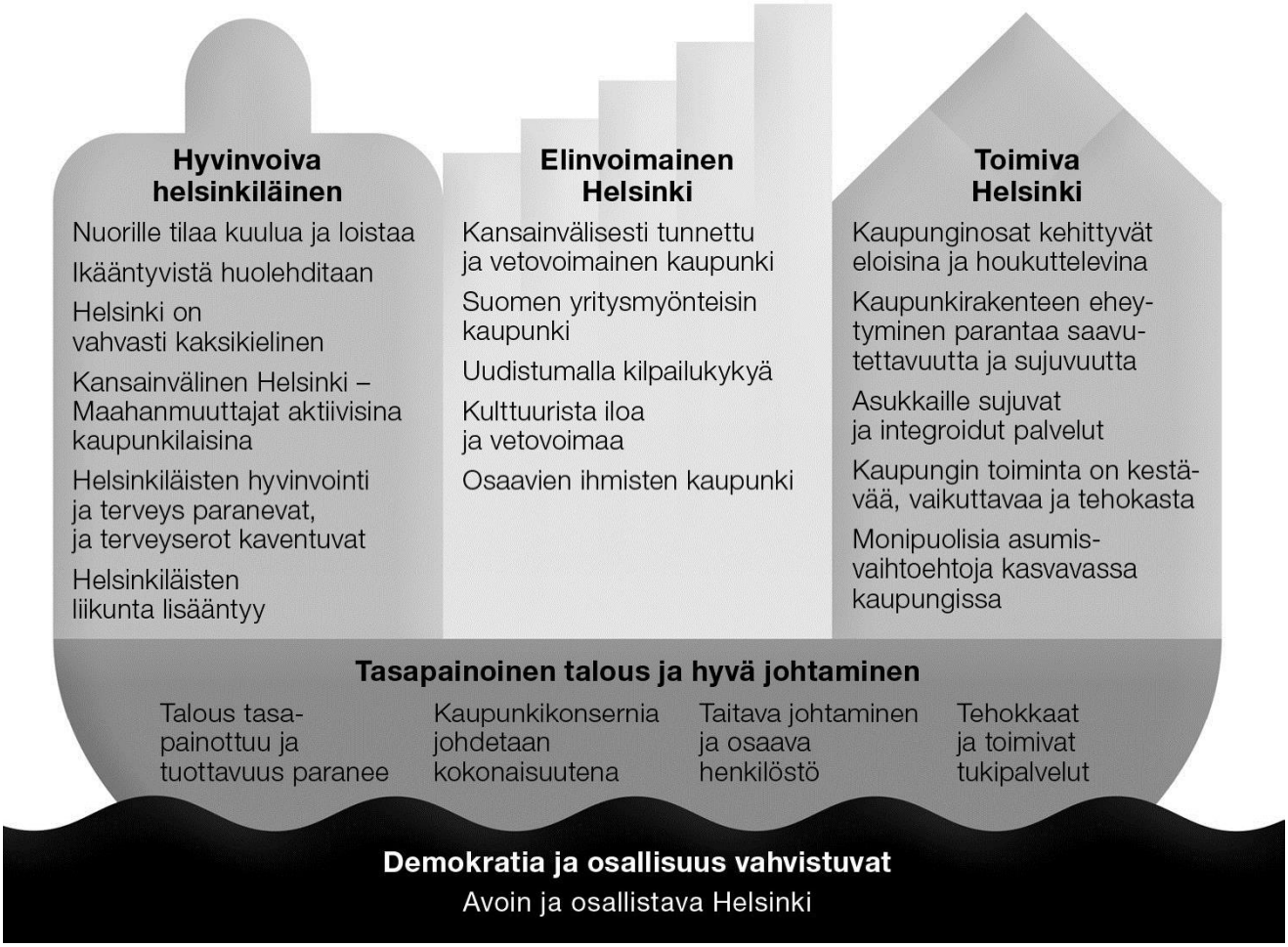
Staden följer i sin upphandlingsverksamhet de grundläggande normerna inom det internationella arbetslivet, bl.a. den som går ut på att utnyttjandet av barnarbetskraft ska minska. Den bekämpar aktivt den grå ekonomin och kräver att avtalspartnerna gör detsamma.

Staden är aktiv i sitt samarbete med skattemyndigheten, andra städer, näringslivet och frivilligorganisationer för att den grå ekonomin ska kunna bekämpas nationellt och internationellt. Den gör sitt för att motverka att skattemedel hamnar i skatteparadis.

Staden är initiativkraftig, utvecklingsbenägen och kunnig på internationell nivå när det gäller att ta ett globalt ansvar lokalt. Den främjar därför bl.a. en ekonomisk och social utveckling där hänsyn tas till miljön. Den tar också sitt ansvar i kampen mot klimatförändringen. Att staden tar ett globalt ansvar innebär totalkvalitet och utveckling i dess verksamhet.

Staden är en arbetsgivare som i all sin verksamhet betonar likabehandling och jämställdhet och respekterar sina anställdas rätt till åsikter, övertygelser och föreningsdeltagande. De anställda behandlas som individer, på så vis att de kan arbeta på bästa möjliga sätt i enlighet med sina rättigheter och skyldigheter. Staden ordnar en trygg, sund, jämlik och heterogen arbetsmiljö där ingen som helst diskriminering förekommer. Mobbning, trakasserier på grund av kön, rasistiska trakasserier, sexuella trakasserier och annat olämpligt beteende tillåts inte i någon form på stadens arbetsplatser. Staden tillämpar principen om rökfri arbetsplats.

Alla anställda i chefsställning ansvarar för att deras medarbetare blir informerade om de etiska principerna och följer dem.



Kuva 1. Tavoitteet

Bild 1. Mål

TAVOITTEET JA TOIMENPITEET

1 HYVINVOIVA HELSINKILÄINEN

Nuorille tilaa kuulua ja loistaa

Lisätään nuorten koulutusta, työllisyyttä sekä osallisuutta yhteiskuntaan ja lähiyhteisöön. Koulutuksen ja työelämän ulkopuolella olevien nuorten määrä vähenee.

Toimenpiteet:
- Toteutetaan nuorten koulutus- ja yhteiskuntatakuu. Yhteiskuntatakuun toteuttaminen koordinoidaan kaupungin tasolla yhtenä kokonaisuutena. Kaupunginhallitus ohjaa kehittämistyötä.
- Harkitaan nuorten yhteiskuntatakuun toteutumista edistävän eri toimijat yhteen tuovan Duuni-ryhmän perustamista. Olennaista on elinkeinoelämän, järjestöjen, yrittäjien ja työnantajien mukanaolo.
- Alle 18-vuotiaiden kesätyöpaikkoja lisätään yhdessä yritysten ja kolmannen sektorin kanssa.
- Ennaltaehkäistään nuorten työttömyyttä Tulevaisuustiskillä, josta jokainen peruskoulun päättänyt nuori saa tarpeensa mukaan lyhyt- tai pitkäkestoista tukea tulevaisuuden suunnitteluun
- Toteutetaan nuorten yhteiskuntatakuuhanke Respa, josta kaikki koulutuksen ja työmarkkinoiden

MÅL OCH ÅTGÄRDER

1 VÄLMÅENDE HELSINGFORSARE

Utrymme för de unga att höras och lysa

Utbildningen, sysselsättningen och delaktigheten i samhället och näromgivningen ökar bland de unga. Antalet unga utanför utbildning och arbetsliv minskar.

Åtgärder:
- Utbildnings- och samhällsgarantin för unga blir uppfylld. Det som krävs för att samhällsgarantin ska bli uppfylld samordnas som en helhet som omfattar hela staden. Stadsstyrelsen styr utvecklingsarbetet.
- Staden överväger att sammanföra olika aktörer till en grupp (Duuni) som främjar arbetet med att uppfylla samhällsgarantin för unga. Det är viktigt att näringslivet, organisationer, företagare och arbetsgivare är med i gruppen.
- Staden ökar antalet sommarjobb för ungdomar under 18 år tillsammans med företag och den tredje sektorn.
- Arbetslöshet bland unga motverkas genom Framtidsdisken, där alla som gått ut grundskolan får det kort- eller långvariga stöd de behöver för sin framtidsplanering.

ulkopuolella olevat alle 30-vuotiaat nuoret saavat uraohjausta ja tukea.
- Peruskoulun päättäneiden sijoittumista ja kiinnittymistä toisen asteen koulutukseen tuetaan Avoimen opiston avulla ja lisäämällä koulujen vastuuta nuorten ohjauksesta toisen asteen koulutukseen
- Nuorten kasvua aktiiviseen kansalaisuuteen sekä nuorten äänen kuulumista tuetaan. Nuorten vaikuttamiskanavat Ruuti ja RuutiExpo vakiinnutetaan, niiden vaikuttavuutta parannetaan ja varmistetaan eri sosiaaliryhmien osallistumismahdollisuudet.
- Nuorisotoimessa kokeillaan nuorten omalla vastuulla olevia tiloja.
- Nuorisotyötä tehdään aktiivisesti verkossa – nuoret kohdataan kasvokkain ja virtuaalisesti.
- Kehitetään keinoja päiväkoti- ja koulukiusaamisen ehkäisemiseksi ja siihen puuttumiseksi
- Tavoitteena on, että kaikilla nuorilla on mahdollisuus harrastukseen. Lisätään ryhmälähtöiseen harrastustoimintaan osallistuvien nuorten määrää.

Lapsi ja nuori tulee autetuksi omassa lähiyhteisössään.

Toimenpiteet:
- Selvitetään terveystarkastuksista poisjääneiden lasten ja nuorten tilanne
- Tehdään syrjäytymisvaarassa olevien lasten ja nuorten tukemisesta yhteinen prosessi sosiaali- ja terveysviraston, varhaiskasvatuksen, opetustoimen, liikuntatoimen ja nuorisotoimen kanssa
- Palveluverkon kehittämisessä ja palvelujen määrässä otetaan huomioon eriarvoistumisen torjuminen ja nuorten määrä eri alueilla.

Lasten kokonaisvaltaista hyvinvointia tuetaan varhaiskasvatuspalveluilla ja koko kaupungin kasvatuskumppanuudella.

Toimenpiteet:
- Monipuolistetaan palveluvalikoimaa ja kehitetään palveluverkkoa varhaiskasvatuspalveluissa.
- Toteutetaan varhaiskasvatuksen yhteiset prosessit muiden lapsi- ja perhepalveluja tuottavien hallintokuntien kanssa lapsen tukemisessa.
- Käytetään uudenlaisia asukasosallisuutta lisääviä vuorovaikutuksen välineitä vanhempien kanssa tehtävässä yhteistyössä varhaiskasvatuksessa.

Lastensuojelun pitkäaikainen asiakkuus ja kodin ulkopuoliset sijoitukset vähenevät.

Toimenpiteet:
- Kehitetään kotiin vietäviä palveluja.
- Tehdään asiakassuunnitelma kuntouttavista palveluista.
- Kehitetään koulun, päiväkodin ja lastensuojelun yhteistyötä.
- Puututaan varhain asiakaslasten vanhempien mielenterveys- ja päihdeongelmiin.
- Selvitetään toimeentulotukea saavien lapsiperheiden tilanteita ja kehitetään kohdennettua perheitä tukevaa ennalta ehkäisevää työtä.
- Erityistä tukea syrjäytymisen ehkäisyyn tarvitsevilla alueilla tiivistetään perhetyön ja neuvolatoiminnan

- Projektet RESPA med koppling till samhällsgarantin för unga genomförs. Alla under 30 år som står utanför utbildning och arbetsmarknad får karriärvägledning och stöd.
- De som gått ut grundskolan får stöd som syftar till att de ska fortsätta med utbildning på andra stadiet och engagera sig i studierna. Detta sker genom öppna yrkesinstitutet och genom ett ökat ansvar för skolorna att leda de unga in på andra stadiet.
- De unga får stöd i sitt växande till aktiva medborgare och bättre möjligheter att göra sin röst hörd. De ungas påverkanskanaler Krut och KrutExpo blir etablerade och görs mer verkningsfulla, och möjligheter att delta säkras för unga ur alla socialgrupper.
- Ett försök med lokaler som de unga själva ansvarar för genomförs inom ungdomsväsendet.
- Ungdomsarbete utförs aktivt på webben – möten med de unga ansikte mot ansikte och virtuellt.
- Staden utvecklar metoder för att förebygga och ingripa mot mobbning i daghem och skolor.
- Målet är att alla unga ska kunna ha en hobby. Antalet unga som deltar i hobbyverksamhet i gruppform ökar.

Barn och unga får hjälp i sin egen närområgivning.

Åtgärder:
- Situationen hos barn och unga som stannat borta från hälsoundersökningar utreds.
- Barn och unga som riskerar att bli utslagna får stöd genom en process gemensam för social- och hälsovårdsverket, barnomsorgen, utbildningsväsendet, idrottsförvaltningen och ungdomsväsendet.
- Servicenätet utvecklas och servicevolymen slås fast utifrån en önskan att motverka en ökande ojämlikhet mellan olika områden och utifrån antalet unga i områdena.

Totalt välbefinnande hos barn främjas genom barnomsorgstjänster och genom ett partnerskap för fostran som omfattar hela staden.

Åtgärder:
- Tjänsteutbudet görs mångsidigare, och nätet av barnomsorgstjänster utvecklas.
- Barn får stöd genom processer inom barnomsorgen gemensamma för förvaltningar som tillhandahåller tjänster för barn och familjer.
- En ny typs interaktionsredskap som ökar invånardelaktigheten används i samarbetet med föräldrarna kring barnomsorgen.

Långvarigt klientskap och placering utanför hemmet blir mindre vanliga inom barnskyddet.

Åtgärder:
- Tjänster förlagda till hemmet utvecklas.
- En klientplan utarbetas för rehabiliterande tjänster.
- Samarbetet mellan skolan/daghemmet och barnskyddet utvecklas.
- Mentala problem och missbruksproblem hos föräldrar till klientbarn tas tag i tidigt.
- Situationen hos barnfamiljer som får utkomststöd utreds, och förebyggande riktat arbete som stöder familjerna utvecklas.
- Den funktionella kontakten mellan familjearbetet och verksamheten på rådgivningsbyrån intensifieras i områden där det behövs särskilt stöd som motverkar

toiminnallista yhteyttä ja ensimmäistä lastaan odottaviin perheisiin toteutetaan kotikäynti

Ikääntyvistä huolehditaan

Ikääntynyt ja alle 65-vuotias toimintakyvyltään alentunut asukas saa tarvitsemansa hoidon, kuntoutuksen ja palvelut viiveettä oikeassa paikassa.

Toimenpiteet:
- Toimeenpannaan palvelualue malli ja lisätään kotona asumista.
- Määritellään palveluketjun optimaalinen palvelurakenne ja odotusajat.
- Kasvatetaan kotona asuvien osuutta 75 vuotta täyttäneistä ja pienennetään laitoshoidon osuutta ympärivuorokautisesta hoidosta.
- Valtuustokauden aikana tehdään ehdotus ikääntyneiden helsinkiläisten palvelujen järjestämisen kokonaisuudesta 2020-luvulla vanhuspalvelulaki huomioiden.
- Huomioidaan ikäihmisten päihdeongelmat.
- Otetaan huomioon kasvava muistisairaiden määrä palvelujen järjestämisessä.
- Painotetaan kotipalveluita ja omaishoitoa vanhuspalveluiden järjestämisessä.
- Huomioidaan maahanmuuttaja ikäihmiset vanhuspalveluiden kehittämisessä.
- Kotipalveluja vahvistetaan.

Helsinki on vahvasti kaksikielinen

Helsingin kaltaisessa pohjoismaisessa hyvinvointikaupungissa kaksikielisyys on valttia. Helsingin pitää olla maamme paras kaupunki – också på svenska! Tämä edellyttää niin toimivia palvelukokonaisuuksia, sekä johdonmukaista strategista työtä. Palveluverkkoa kehitettäessä huomioidaan ruotsinkielisten palveluiden tarve, jotta palvelut voidaan mitoittaa tarkoituksen mukaisesti.

Toimenpiteet:
- Kehitetään kaupungin henkilökunnan kielivarantoa.
- Palvelusetelit luovat myös mahdollisuuden täydentää kaupungin omaa tuotantoa varsinkin niillä alueilla missä tällä hetkellä on palveluiden suhteen aukkoja.

Kansainvälinen Helsinki - Maahanmuuttajat aktiivisina kaupunkilaisina

Kansainvälinen Helsinki on poikkihallinnollinen kokonaisuus. Lisätään maahanmuuttajien osallisuutta ja työllisyyttä sekä pienennetään maahanmuuttajien työttömyyttä ja maahanmuuttajannuorten syrjäytymistä Tavoitteena on maahanmuuttajien ja kantaväestön yhdenvertainen asema ja yhdenvertaiset oikeudet ja velvollisuudet.

Toimenpiteet:
- Parannetaan maahanmuuttajataustaisten helsinkiläisten työllistymisen mahdollisuuksia muun muassa parantamalla opinto-ohjausta, suuntaamalla oppisopimuskoulutusta ja tuettua työllistämistä, jossa työn oppimiseen yhdistetään kielen oppimista. Nostetaan näyttötutkintojen määrää.
- Tuetaan maahanmuuttajaopiskelijoiden sijoittumista työmarkkinoille valmistumisen jälkeen.

utslagning, och ett hembesök görs hos familjer som väntar sitt första barn.

De äldre tas om hand

De äldre invånarna och de invånare under 65 år som har nedsatt funktionsförmåga får den vård, den rehabilitering och de tjänster de behöver utan dröjsmål och på rätt plats.

Åtgärder:
-
- En modell med serviceområden införs, och andelen äldre som bor hemma ökar.
- Den optimala tjänstestrukturen och väntetiderna i tjänstekedjan preciseras.
- Andelen hemmaboende som fyllt 75 år ökar, och andelen institutionsvård i dygnetruntvården minskar.
- Ett heltäckande förslag om hur tjänsterna för äldre helsingforsare ska organiseras på 2020-talet utarbetas under fullmäktigeperioden. Lagen om stödjande av den äldre befolkningens funktionsförmåga och om social- och hälsovårdstjänster för äldre (äldreomsorgslagen) beaktas i förslaget.
- Missbruksproblem hos äldre beaktas.
- Det ökande antalet äldre med minnesstörningar beaktas när tjänsterna organiseras.
- Hemtjänst och närståendevård betonas när äldreomsorgen organiseras.
- Äldre invandrare beaktas när äldreomsorgen utvecklas.
- Hemtjänsten stärks.

Helsingfors är starkt tvåspråkigt

Tvåspråkighet är en trumf i en nordisk välfärdsstad som Helsingfors. Helsingfors ska vara landets bästa stad – också på svenska! Detta kräver såväl fungerande servicehelheter som ett konsekvent strategiskt arbete. Behovet av service på svenska beaktas när servicenätet utvecklas för att servicen ska bli dimensionerad på ett ändamålsenligt sätt.

Åtgärder:
- Språkresurserna hos stadens anställda utvecklas.
- Servicesedlar ger en möjlighet att komplettera stadens egen produktion särskilt i områden där det i dagens läge förekommer luckor i servicen.

Ett internationellt Helsingfors – Invandrarna som aktiva helsingforsare

Det internationella Helsingfors är en tväradministrativ helhet. Delaktigheten och sysselsättningen ökar och arbetslösheten minskar bland invandrarna. Utslagningen bland invandrarungdomar minskar. Målet är att invandrarna och majoritetsbefolkningen ska ha samma ställning och samma rättigheter och skyldigheter.

Åtgärder:
- Möjligheterna till sysselsättning förbättras för helsingforsare med invandrarbakgrund bl.a. genom utvecklad studiehandledning och genom riktad läroavtalsutbildning och stödd sysselsättning där helsingforsarna i fråga lär sig språket samtidigt som de lär sig arbetet. Antalet fristående examina höjs.
- Invandrarstuderande får stöd för att komma in på arbetsmarknaden efter att ha slutfört sina studier.

- Turvataan maahanmuuttaja- ja maahanmuuttajataustaisten lasten ja nuorten peruskoulun päättäminen ja toiselle asteelle pääsy ja sieltä valmistuminen.
- Maahanmuuttajaperheiden vanhemmuutta tuetaan erilaisin tukimuodoin neuvoloissa, päivähoidossa, leikkipuistossa, perhepalveluissa ja peruskoulussa.
- Maahanmuuttajataustaisten lasten kielellistä kehitystä tuetaan päivähoidon, neuvolan ja perusopetuksen toimenpitein.
- Maahanmuuttajien ulkomailla hankitun osaamisen tunnistamista, tunnustamista ja täydentämistä ja työmarkkinoille siirtymistä tehostetaan yhteistyössä työhallinnon kanssa.
- Mahdollistetaan myös ruotsinkielinen kotoutuminen.
- Organisoidaan systemaattista vapaaehtoistyötä täydentämään viranomaistoimintaa.
- Virastoissa vahvistetaan osaamista maahanmuuttajien kohtaamisessa.

Helsinkiläisten hyvinvointi ja terveys paranevat ja terveyserot kaventuvat

Helsinkiläisten terveys- ja hyvinvointierot kaventuvat. Terveysvaikutukset arvioidaan kaupungin päätöksenteossa tavoitteena terveyserojen kaventaminen

Tupakointi ja päihteiden käyttö vähenevät sekä ylipainoisten helsinkiläisten määrä vähenee.

Selvitetään miten hyvinvointierojen muutoksia Helsingissä voidaan entistä tarkemmin seurata ja miten seurannan tuloksia voidaan hyödyntää hyvinvointierojen kaventamiseksi.

Toimenpide:
- Toteutetaan ohjelmat: Savuton Helsinki – ohjelma, vastuullisen alkoholinkäytön toimenpideohjelma, ylipaino-ohjelma.

Hyvinvoinnin ja terveyden suhteen huono-osaiset ovat ensisijaisia asiakkaita.

Toimenpide:
- Huolehditaan aktiivisesta ajanvaraus- ja palveluohjauksesta valituille asiakkaille hoitosuunnitelman laatimiseksi.

Päihde- ja mielenterveyspalveluja tarvitseva asukas saa hoidon tarpeen arvion jonottamatta sekä hoitosuunnitelman, hoidon, kuntoutuksen ja palvelut viiveettä oikeassa paikassa.

Toimenpiteet:
- Päihde- ja mielenterveyssyistä johtuvat sairauspoissaolot ja työkyvyttömyysjaksot vähenevät.
- Määritellään palveluketjun optimaalinen palvelurakenne ja odotusajat.
- Nimetään useita palveluja tarvitseville asiakkaille palveluohjaaja.

Psykiatrian ja päihdehuollon asiakkaiden sairaala- ja laitosjaksot lyhenevät ja toistuvat sairaala- ja laitosjaksot vähenevät.

- Barn och unga som kommer som invandrare eller har invandrarbakgrund garanteras möjligheter att gå ut grundskolan och att fortsätta på andra stadiet och slutföra sina studier där.
- Föräldrarna i invandrarfamiljer får olika former av stöd i sitt föräldraskap på rådgivningsbyråerna, inom dagvården, i lekparkerna, genom tjänsterna för familjer och i grundskolan.
- Barn med invandrarbakgrund får stöd i sin språkliga utveckling inom dagvården, på rådgivningsbyråerna och inom den grundläggande utbildningen.
- Staden samarbetar med arbetsförvaltningen när det gäller att få kunskap som invandrare fått i andra länder identifierad, erkänd och kompletterad effektivare och övergången till arbetsmarknaden smidigare.
- Integration möjliggörs också på svenska.
- Systematiskt frivilligarbete organiseras som komplement till myndighetsverksamheten.
- Kunskapen i att bemöta invandrare stärks vid förvaltningarna.

Helsingforsarnas välbefinnande och hälsa förbättras, och skillnaderna i hälsa blir mindre

Skillnaderna i hälsa och välbefinnande mellan helsingforsarna minskar. Konsekvenserna för hälsan bedöms i stadens beslutsfattande med målet att skillnaderna i hälsa ska bli mindre.

Rökningen, alkoholkonsumtionen och narkotikabruket minskar, och de överviktiga helsingforsarna blir färre.

Staden utreder hur förändringar i skillnaderna i välbefinnande i Helsingfors kan följas noggrannare och hur resultaten från uppföljningen kan utnyttjas så att skillnaderna blir mindre.

Åtgärd:
- Programmet Ett rökfritt Helsingfors, ett åtgärdsprogram som syftar till ansvarsfull alkoholkonsumtion och ett överviktsprogram genomförs.

Sådana som är sämre lottade i fråga om välbefinnande och hälsa kommer i första hand som klienter.

Åtgärd:
- Aktiv vägledning om tidsbeställning och tjänster ordnas för vissa utvalda klienter för att en vårdplan ska kunna utarbetas.

Invånare som behöver missbrukar- och mentalvård får en bedömning över vårdbehovet utan att köa och en vårdplan, vård, rehabilitering och tjänster utan dröjsmål och på rätt plats.

Åtgärder:
- Den sjukfrånvaro och de perioder med arbetsoförmåga som beror på missbruksproblem och mentala problem minskar.
- Den optimala tjänstestrukturen och väntetiderna i tjänstekedjan preciseras.
- En servicevägledare utses för klienter som behöver flera tjänster.

Sjukhus- och institutionsperioderna förkortas för klienter inom den psykiatriska vården och missbrukarvården, och de återkommande sjukhus- och institutionsperioderna blir färre.

Toimenpiteet:
- Vahvistetaan varhaista puuttumista, avohoidon akuuttitoimintoja ja pitkäaikaishoitoa sekä sairaala- ja laitosjaksojen jatkohoitoja.
- Vähennetään hallitusti sairaala- ja laitospaikkoja.

Mielenterveys- ja päihdepalveluihin pääsee joustavasti ja tarvittaessa lähetteettömästi.

Toimenpiteet:
- Käynnistetään seuranta psykiatria- ja päihdekeskusten asiakkaiden hoitosuunnitelmista sekä hoidon keskeyttäneistä potilaista ja asiakkaista.
- Käynnistetään seuranta hoidon keskeyttäneistä potilaista ja asiakkaista.

Hoidon jatkuvuus turvataan henkilöstön työtapoja uudistamalla.

Toimenpiteet:
- Otetaan mobiilipalvelut laajasti käyttöön.
- Tunnistetaan hoidon jatkuvuuden kannalta kriittiset asiakasryhmät.
- Palvelutarve arvioidaan moniammatillisesti asiakkaan aidossa ympäristössä, tarvittaessa yhteistyössä omaisten tai läheisten kanssa.
- Lisätään kotikäyntejä.
- Osallistutaan asiakas- ja potilastietojärjestelmän toteutukseen.
- Monisairaiden hoitoon kehitetään moniammatillisia toimintamalleja.

Palvelun saatavuus paranee keskeisissä sosiaali- ja terveyspalveluissa palvelulupausten mukaisesti.

Toimenpiteet:
- Määritellään palvelulupaus keskeisille palveluille, joiden saatavuutta parannetaan.
- Kiinnitetään huomiota diabeteshoitajien saatavuuteen.
- Vahvistetaan omaishoidon asemaa.

Toimeentulotuki kohdistuu nykyistä useammin lyhytaikaiseen tarpeeseen.

Toimenpiteet:
- Tehdään arviointi ja tarvittavat toimenpiteet varmistamaan toimeentulotuen päätösten tasalaatuisuus, ohjeiden mukaisuus ja takaisinperinnän toteutuminen.
- Edellytetään, että sosiaalityöntekijä tapaa kaikki alle 25-vuotiaat, toimeentulotukea hakevat henkilökohtaisesti ja heidän kohdallaan toimitaan aktiivisesti tilanteeseen puuttuen.

Helsinkiläisten liikunta lisääntyy

Tavoitteena on terveyttä edistävän liikunnan lisääminen ja liikkumattomuuden vähentäminen.

Toimenpiteet:
- Liikunnan kansalaistoimintaa aktivoidaan ja liikuntaseurojen avustusten myöntämisperusteita uudistetaan siten, että painopiste on lasten ja nuorten liikunnan tukemisessa.

Åtgärder:
- Det tidiga ingripandet och akutfunktionerna inom öppenvården stärks, likaså långtidsvården och den eftervård som hör till sjukhus- och institutionsperioderna.
- Antalet sjukhus- och institutionsplatser minskas på ett kontrollerat sätt.

Mental- och missbrukarvård fås smidigt och vid behov utan remiss.

Åtgärder:
- Vårdplanerna för klienterna på psykiatri- och missbrukarcentralerna och för patienter och klienter som avbrutit vården börjar följas upp.
- Patienter och klienter som avbrutit vården börjar följas upp.

Vårdkontinuiteten tryggas genom nya arbetssätt för personalen.

Åtgärder:
- Mobiltjänster införs i stor omfattning.
- Klientgrupper som är kritiska i fråga om vårdkontinuiteten identifieras.
- Tjänstebehovet bedöms mångprofessionellt i klientens egen omgivning. Vid behov sker detta i samarbete med anhöriga eller andra närstående.
- Antalet hembesök ökar.
- Staden är med och genomför ett klient och patientdatasystem.
- Mångprofessionella verksamhetsmodeller utvecklas för vården av sådana som har flera sjukdomar.

Tillgången förbättras i enlighet med löften om tjänster när det gäller de viktigaste social- och hälsovårdstjänsterna.

Åtgärder:
- Hurdant löftet om tjänster ska vara bestäms i fråga om kärntjänsterna, och tillgången förbättras.
- Att det ska finnas tillgång på diabetesskötare betonas.
- Närståendevården får starkare ställning.

Utkomststödet hänför sig oftare till ett kortvarigt behov.

Åtgärder:
- En bedömning görs och behövliga åtgärder vidtas utifrån att besluten om utkomststöd ska överensstämma med varandra, anvisningarna följas och återkrav vara möjligt.
- Socialarbetarna ska personligen träffa alla under 25 år som söker utkomststöd, och ett aktivt ingripande i dessas situation ska göras.

Helsingforsarna börjar röra på sig mer

Målet är att den hälsofrämjande motionen ska öka och stillasittandet minska.

Åtgärder:
- Samhällsaktiviteten inom idrotten ökar, och grunderna för understöd till idrottsföreningar ändras så att tyngdpunkten ligger på idrott för barn och unga.

- Asukkaita kannustetaan omaehtoiseen liikkumiseen ja liikunnallisesti aktiiviseen elämäntapaan toteuttamalla terveysliikuntahankkeita.
- Koululaisia kannustetaan välitunnilla ulkoiluun.
- Terveysvaikutukset arvioidaan kaupungin päätöksenteossa.
- Huomioidaan ulkoliikuntamahdollisuudet kouluissa ja päiväkodeissa.
- Liikunnan poikkihallinnollista järjestämistä vahvistetaan ja luodaan hyviä käytäntöjä eri virastojen välisenä yhteistyönä.
- Liikuntapaikoissa huomioidaan esteettömyys ja erityisryhmien tarpeet.
- Vahvistetaan liikuntapaikkojen suunnittelun asiakaslähtöisyyttä ja vähän liikkuvia ryhmiä kannustetaan liikkumaan.

2 ELINVOIMAINEN HELSINKI

Kansainvälisesti tunnettu ja vetovoimainen kaupunki

Lisätään Helsingin tunnettuutta vahvistamalla kaupungin markkinoinnin vaikuttavuutta.

Toimenpiteet:
- Helsinkiä markkinoidaan kohdennetusti, pitkäjänteisesti ja kaupungin vahvuuksiin perustuen.
- Kaupungin markkinoinnin periaatteet, kohteet ja toimenpiteet uudistetaan.
- Kaupunkimarkkinointia kehitetään kokonaisuutena, joka sisältää matkailumarkkinoinnin, tapahtumien ja kongressien Helsinkiin saamista koskevan markkinoinnin, investointien ja osaajien houkuttelemiseksi tehtävän markkinoinnin, uusien asuin- ja työpaikka-alueiden markkinoinnin sekä kiinteistömarkkinoinnin.

Meri-Helsinki tarjoaa elämyksiä kaupunkilaisille ja matkailijoille sekä liiketoiminta-mahdollisuuksia yrityksille.

Toimenpiteet:
- Kaupunki edistää yritystoiminnan, matkailun ja vapaa-ajan mahdollisuuksia ranta-alueilla ja saaristossa sekä vesiliikenteen kehittymistä.
- Helsingin ranta-alueiden ja saarten virkistyskäytön lisäämiseksi sekä alueiden kehittämiseksi laaditaan poikkihallinnollinen Merellinen – Helsinki -ohjelma. Ohjelma laaditaan yhdessä kaupungin ulkoisten sidosryhmien, kuten alan järjestöjen ja yritysten kanssa. Eteläsataman aluetta kehitetään

Tapahtumien Helsinki on hauska kaupunki.

Toimenpiteet:
- Kaupunki laatii kuvauksen tapahtumajärjestämiseen soveltuvista paikoista koko kaupungin alueella.
- Tapahtumajärjestämisen yleiset ja yhdenvertaiset linjaukset uudistetaan liittyen esimerkiksi melurajoituksiin, aluevuokriin sekä yritys- ja järjestöyhteistyöhön.
- Helsinkiin haetaan suurtapahtumia ja kilpailukyvyn kannalta merkittäviä kongresseja yhdessä yhteistyökumppaneiden kanssa.
- Mahdollistetaan laaja tapahtumien kirjo koko kaupungissa yhteisöllisyyden tukemiseksi.

- Invånarna uppmuntras genom hälsomotionsprojekt att röra på sig på eget initiativ och välja en aktiv livsstil med motion.
- Skoleleverna uppmuntras att vara ute under rasterna.
- Konsekvenserna för hälsan bedöms i stadens beslutsfattande.
- Möjligheter till utomhusidrott för skolor och daghem betonas.
- Idrott organiseras tväradministrativt i större utsträckning, och goda rutiner skapas genom samarbete mellan olika förvaltningar.
- Tillgänglighet och behov hos specialgrupper beaktas på idrottsplatserna.
- Idrottsplatser planeras mer användarcentrerat, och grupper som rör på sig för lite uppmuntras att motionera.

2 ETT LIVSKRAFTIGT HELSINGFORS

En internationellt känd och attraktiv stad

Helsingfors blir bättre känt genom att marknadsföringen görs mer verkningsfull.

Åtgärder:
- Helsingfors marknadsförs hos vissa målgrupper, på ett långsiktigt sätt och utifrån dess styrkor.
- Principerna, objekten och åtgärderna revideras i stadens marknadsföring.
- Marknadsföringen utvecklas som en helhet, och dit hör turismmarknadsföring, marknadsföring som går ut på att få evenemang och kongresser till Helsingfors, marknadsföring avsedd att locka investeringar och expertis, marknadsföring som gäller nya bostads- och arbetsplatsområden och fastighetsmarknadsföring.

Havs-Helsingfors ger invånare och turister upplevelser och företag möjligheter till affärsverksamhet.

Åtgärder:
- Staden förbättrar möjligheterna till företagsverksamhet, turism och fritidsaktiviteter i strandområdena och skärgården och arbetar för en utvecklad sjötrafik.
- Ett tväradministrativt program Havs – Helsingfors utarbetas för att strandområdena och öarna i Helsingfors ska börja användas för rekreation i högre grad och för att områdena ska utvecklas. Staden utarbetar programmet tillsammans med externa intressentgrupper, såsom organisationer och företag i branschen. Södra hamnen utvecklas.

Helsingfors med sina evenemang är en rolig stad.

Åtgärder:
- Staden sammanställer en beskrivning över platser i hela Helsingfors lämpliga för evenemang.
- De allmänna riktlinjer som är lika för alla evenemang revideras t.ex. i fråga om bullerbegränsningar, hyror för områden och företags- och organisationssamarbete.
- Staden satsar tillsammans med samarbetspartner på att få stora evenemang till Helsingfors, likaså kongresser som är viktiga vad konkurrenskraften beträffar.
- Ett brett spektrum av evenemang möjliggörs i hela Helsingfors som stöd för samhörighetskänslan.

Helsingin vetovoima erityisesti venäläisten ja aasialaisten matkailijoiden sekä investointien kohteena kasvatetaan merkittävästi.

Toimenpiteet:
- Matkailupalveluita kehitetään suurimpien matkailijaryhmien, erityisesti venäläisten matkailijoiden tarpeisiin.
- Kaupunki turvaa omalta osaltaan hyvät liikenne- ja elinkeinoelämän yhteydet Venäjälle, erityisesti Pietariin.
- Elinkeinoyhteistyötä edistetään Aasian suuntaan ja Helsinkiin houkutellaan lisää matkailijoita ja investointeja Aasiasta.
- Helsingin kansainvälisen edunvalvonnan periaatteet arvioidaan ja uudistetaan.
- Helsinki – Tallinna -kaksoiskaupungin kehitystä ryhdytään seuraamaan yhtenä kokonaisuutena.
- Helsinki kehittää matkailuaan myös yhteistyössä Uudenmaan ja muun Suomen kanssa.

Helsingin EU-projektitoiminta keskittyy vaikuttavuudeltaan merkittäviin aloitteisiin painottaen erityisesti saavutettavuuteen, kilpailukykyyn sekä palvelutuotannon innovointiin liittyviä hankkeita.

Toimenpide:
- EU-hankkeissa hyödynnetään Helsingin EU-toimistoa

Suomen yritysmyönteisin kaupunki

Helsinki on Suomen yritysmyönteisin kaupunki vuonna 2016. Yrityksille tarjotaan monipuolisia sijoittumismahdollisuuksia kaupungin eri osissa.

Toimenpiteet:
- Huolehditaan tonttitarjonnan riittävyydestä varaamalla erilaisia alueita yritystoiminnan tarpeisiin. Tuotannollisen toiminnan mahdollisuudet säilyä ja laajentua varmistetaan kaupunkisuunnittelulla ja tonttipolitiikalla.
- Laaditaan suunnitelma yritysalueiden kehittämisestä.
- Elinkeinopoliittisesti merkittävimpien yritysasiakkuuksien hoitamiseen otetaan käyttöön toimintamalli.
- Huolehditaan työpaikkojen sijoittumisesta eri kaupunginosiin ja pyritään lisäämään erityisesti itäisen Helsingin työpaikkoja.
- Elinkeinoelämä otetaan nykyistä vahvemmin mukaan kokonaisvaltaiseen kaupunkisuunnitteluun.
- Hyödyntämällä ympäristöä ja mahdollistamalla innovatiivisia matkailupalveluja luodaan uusia työpaikkoja.
- Otetaan yritysvaikutusten arviointi mukaan päätöksentekoon.
- Varmistetaan pienten ja keskisuurten yritysten toimitilojen saatavuus ja teollisuuden toimintaedellytykset.
- Kaikkien merkittävien maankäytön ja rakentamisen hankkeiden osalta toteutetaan elinkeinovaikutusten arviointi. Lyhennetään investointeja harkitsevien yritysten vasteaikaa kaavoituksen osalta.
- Vahvistetaan mikroyritysten, pienten ja keskisuurten yritysten toimintamahdollisuuksia (esim. Kaapelitalo-malli).

Attraktionen hos Helsingfors som mål särskilt för ryska och asiatiska turister och investeringar ökar stort.

Åtgärder:
- Turisttjänsterna utvecklas med tanke på de största turistgruppernas, särskilt de ryska turisternas, behov.
- Staden säkrar för egen del goda trafik- och näringslivsförbindelser till Ryssland, särskilt till S:t Petersburg.
- Näringslivssamarbete med Asien främjas, och fler asiatiska turister och investeringar lockas till Helsingfors.
- Principerna för stadens internationella intressebevakning utvärderas och omarbetas.
- Hur tvillingstaden Helsingfors – Tallinn utvecklas börjar följas som en helhet.
- Staden utvecklar sin turism också i samarbete med det övriga Nyland och med Finland i stort.

Stadens EU-projektverksamhet koncentreras på initiativ med stor verkningsfullhet, och tyngdpunkten ligger särskilt på projekt som har att göra med tillgänglighet, konkurrenskraft och innovativ tjänsteproduktion.

Åtgärd:
- Helsinki EU Office anlitas i EU-projekten.

Finlands mest företagsvänliga stad

Helsingfors är Finlands mest företagsvänliga stad år 2016. Företagen får mångsidiga etableringsmöjligheter i olika delar av Helsingfors.

Åtgärder:
- Ett tillräckligt tomtutbud tryggas genom att olika områden reserveras för företagsverksamhet. Möjligheter att bevara och utvidga produktionsverksamhet ges genom stadsplanering och tomtpolitik.
- En plan utarbetas för hur företagsområdena ska utvecklas.
- En verksamhetsmodell tas i bruk när det gäller hur relationerna med de näringspolitiskt viktigaste företagskunderna ska skötas.
- Staden ser till att det finns arbetsplatser i de olika stadsdelarna och har som mål att arbetsplatserna ska bli fler särskilt i östra Helsingfors.
- Näringslivet inkluderas i högre grad i den övergripande stadsplaneringen.
- Nya jobb skapas genom att miljön utnyttjas och innovativa turisttjänster blir möjliga.
- Konsekvenserna för företag bedöms i beslutsfattandet.
- Tillgång på lokaler för små och medelstora företag säkras, och verksamhetsförutsättningar för industri tryggas.
- Konsekvenserna för näringslivet bedöms i fråga om alla stora markanvändnings- och byggprojekt. Svarstiden för företag som överväger investeringar förkortas vad planläggningen beträffar.
- Verksamhetsförutsättningarna för mikroföretag, små företag och medelstora företag stärks (exempelvis kan modellen Kabelhuset tillämpas).

Helsinki tarjoaa erinomaisen toiminta- ja kasvuympäristön eri toimialojen yrityksille. Kaupunki pyrkii toiminnallaan vaikuttamaan erityisesti ICT-, hyvinvointi-, matkailu-, ympäristöliiketoiminta- ja muotoilualojen kasvuun.

Toimenpiteet:
- Avaintoimialojen toimintaedellytyksiä edistetään maankäytöllä ja tonttipolitiikalla, hankinnoilla ja hankintakäytäntöjen kehittämisellä sekä tiiviillä vuorovaikutuksella ja uusilla yhteistyön tavoilla yritysten ja yrityksiä edustavien järjestöjen kanssa
- Alojen kehitystä edistetään perustamis- ja kasvuyritysneuvonnalla, yhteistyöllä yliopistojen, ammattikorkeakoulujen ja tutkimuslaitosten kanssa, markkinointitoimenpiteillä sekä osallistumalla erilaisiin kehittämisohjelmiin ja -hankkeisiin.
- Osa työllisyyden hoidon määrärahoista kohdennetaan vahvemmin elinkeinopoliittisin perustein. Toimenpiteet suunnataan voimakkaiden rakennemuutosten aiheuttamien työmarkkinavaikutusten vaimentamiseen ja työvoimapulasta kärsivien toimialojen tarpeisiin.

Kaupungin keskustan asema maan johtavana kaupan, matkailun ja virkistyksen keskittymänä turvataan panostamalla alueen viihtyisyyteen, elävyyteen ja hyvään saavutettavuuteen eri liikennemuodoilla.

Toimenpide:
- Keskustaa kehitetään yhteistyössä alueen toimijoiden kanssa.

Helsingin ulkoinen ja sisäinen saavutettavuus paranee ja metropolialueen merkitys lento-, juna- ja meriliikenteen solmukohtana vahvistuu. Kaupungin sisällä ja seudullisesti keskeisten työpaikka-alueiden saavutettavuus eri liikennemuodoin paranee.

Toimenpiteet:
- Länsisatamaan rakennetaan uusi matkustajaterminaali vastaamaan Itämeren kasvavia matkustajamääriä. Selvitetään vaihtoehdot Länsiterminaalin liikenneyhteyksien sujuvuuden parantamiseksi
- Vaikutetaan valtioon, jotta Suomessa käyviltä risteilyaluksilta poistetaan väylämaksut tai niitä pienennetään.
- Pasila–Vallila–Kalasatama -akselia kehitetään työpaikka- ja yritysvyöhykkeenä ja liikenteellistä toimivuutta parannetaan esimerkiksi raideratkaisuin.
- Yritysten sijoittumista Helsinkiin parannetaan kehittämällä liikennepoliittisia ratkaisuja joustavasti yritysten tarpeisiin.

Uudistumalla kilpailukykyä

Yhteistyössä yliopistojen ja korkeakoulujen kanssa kampuksista kehittyy innovaatio- ja liiketoimintakeskittymiä, joissa syntyy uusia yrityksiä ja työpaikkoja.

Toimenpiteet:
- Toteutetaan yhteistyössä yliopistojen kanssa toimenpiteet sellaisten yritysten houkuttelemiseksi Viikin tiedepuistoon, Kumpulan kampukselle ja Meilahteen, jotka hyötyvät kyseisten kampusten läheisyydestä.

Helsingfors är en ypperlig verksamhets- och tillväxtmiljö för företag inom olika branscher. Staden vill med sin verksamhet gynna tillväxt särskilt inom informations- och kommunikationsteknik, välbefinnande, turism, miljöteknik (cleantech) och design.

Åtgärder:
- Verksamhetsförutsättningarna inom nyckelbranscherna stärks genom markanvändning och tomtpolitik, genom upphandling och bättre upphandlingsrutiner och genom tät växelverkan och nya former av samarbete med företag och med organisationer som företräder företag.
- Utveckling inom branscherna främjas genom etableringsrådgivning och rådgivning för tillväxtföretag, genom samarbete med universitet, yrkeshögskolor och forskningsanstalter, genom marknadsföring och genom medverkan i olika utvecklingsprogram och -projekt.
- En del av sysselsättningsanslagen kanaliseras i högre grad på näringspolitiska grunder. Åtgärder vidtas för att de konsekvenser på arbetsmarknaden som har att göra med kraftiga strukturförändringar ska dämpas och behoven inom branscher med arbetskraftsbrist bli tillgodosedda.

Helsingfors centrum behåller sin ledande ställning i landet när det gäller handels-, turist- och rekreationskluster tack vare satsningar på trivsel, vitalitet och god tillgänglighet med olika trafikformer.

Åtgärd:
- Staden utvecklar Helsingfors centrum i samarbete med aktörer i området.

Helsingfors blir tillgängligare externt och internt, och metropolområdets betydelse som knutpunkt inom flyg-, tåg- och sjötrafiken stärks. De arbetsplatsområden som är viktigast i Helsingfors och regionalt sett blir tillgängligare med olika trafikformer.

Åtgärder:
- En ny passagerarterminal som räcker till för den växande passagerartrafiken på Östersjön byggs i Västra hamnen. En utredning görs om alternativa sätt att få trafikförbindelserna till Västra terminalen smidigare.
- Staden försöker påverka staten så att den slopar eller sänker farledsavgifterna för kryssningsfartyg som anlöper Finland.
- Axeln Böle–Vallgård–Fiskehamnen utvecklas som arbetsplats- och företagszon, och trafiken där görs smidigare exempelvis genom en spårlösning.
- Möjligheterna för företag att etablera sig i Helsingfors förbättras genom flexibla trafikpolitiska lösningar baserade på behov hos företagen.

Konkurrenskraft genom förnyelse

Campusområdena utvecklas med hjälp av universitet och högskolor till kluster för innovation och affärsverksamhet där nya företag etableras och jobb skapas.

Åtgärder:
- Staden vidtar tillsammans med universiteten åtgärder som lockar sådana företag till Viks forskarpark, Gumtäkts campus och Mejlans som har nytta av närheten till ett visst campus.
- Ett campus planeras för yrkeshögskolan Metropolia i Kvarnbäcken. Att förutsättningar för affärsverksamhet

- Suunnitellaan Metropolia Ammattikorkeakoulun Myllypuron kampusalue. Suunnittelussa ja toteutuksessa huomioidaan liiketoimintaedellytysten luominen kampuksen yhteyteen.
- Tiivistetään yhteistyötä vuoden 2013 alussa aloittavan uuden Taideyliopiston kanssa.

Helsinki on kansainvälisesti tunnettu kehittämis- ja kokeiluympäristö uusille tuotteille ja palveluille.

Toimenpiteet:
- Östersundomista suunnitellaan uusiutuvaan energiaan ja energiatehokkuuteen liittyvien ratkaisujen pilottialue ja houkutteleva sijaintipaikka cleantech-alojen yrityksille.
- Muissa aluerakentamisprojekteissa hyödynnetään alueiden erityispiirteet uuden liiketoiminnan edistämisessä. Uusia asuin- ja työpaikka-alueita hyödynnetään uusien tuotteiden ja palvelujen kehittämis-, kokeilu- ja käyttöönottoympäristöinä.
- Selvitetään mahdollisuudet luoda Helsinkiin terveyden ja hyvinvoinnin osaamiskeskittymä, johon sijoittuisi käyttäjälähtöistä tuote- ja palvelukehitystä tekeviä yrityksiä sekä julkisen ja kolmannen sektorin toimijoita.
- Käynnistetään uusiutuvan energian käyttöön ja tuotantoon sekä energiatehokkuuteen liittyviä kokeiluja.
- Vahvistetaan julkisen ja kolmannen sektorin toimijoiden yhteistyötä.

Helsinki vahvistaa asemaansa muotoilun suurkaupunkina käyttämällä muotoilua kaupungin uudistamisessa ja palveluiden kehittämisessä.

Toimenpiteet:
- Helsingin muotoiluprofiilia hyödynnetään kaupungin kansainvälisessä viestinnässä ja markkinoinnissa, yritysaluemarkkinoinnissa sekä matkailumarkkinoinnissa
- Valituille kaupunginosille luodaan muotoilun ja teknologian avulla kaupunginosien luonnetta korostava valaistus
- Helsinki Design Weekistä kehitetään yhdessä järjestäjien, muotoilutoimialan ja seudun toimijoiden kanssa Pohjoismaiden suurin designtapahtuma

Helsinki on tunnettu ympäristöviisas vihreän talouden kaupunki. Resurssitehokkuus paranee sekä omassa toiminnassa että yhteistyössä yritysten ja tutkimuslaitosten kanssa.

Toimenpiteet:
- Rakennetaan kumppanuuksia elinkeinoelämän kanssa siten, että yritysten kilpailukyky ja ympäristövastuullisuus vahvistuvat ja syntyy uutta innovatiivista liiketoimintaa esimerkiksi älykkäiden teknologioiden, resurssitehokkuuden ja hiilineutraalien tuotteiden ympärille.
- Edistetään uudenlaisten ympäristö- ja energiateknologioiden kehittämistä ja käyttöönottoa yhteistyössä yritysten sekä tutkimus- ja kehittämistahojen kanssa.
- Itämerihaasteen toimenpideohjelma uudistetaan.

Kulttuurista iloa ja vetovoimaa

bör skapas i anslutning till campus beaktas när området planeras och byggs ut.
- Staden intensifierar samarbetet med Konstuniversitetet, som inledde sin verksamhet vid ingången av år 2013.

Helsingfors är en internationellt känd utvecklings- och experimentmiljö för nya produkter och tjänster.

Åtgärder:
- Östersundom är avsett att bli pilotområde för lösningar som har att göra med förnybar energi och energieffektivitet och en attraktiv etableringsplats för företag inom cleantechbranschen.
- I andra områdesbyggnadsprojekt utnyttjas områdenas karakteristiska drag när det gäller att locka ny affärsverksamhet. Nya bostads- och arbetsplatsområden görs till utvecklings-, experiment- och introduktionsmiljöer för nya produkter och tjänster.
- En utredning görs om möjligheterna att skapa ett kunskapskluster för hälsa och välbefinnande i Helsingfors. Företag som arbetar med användarcentrerad produkt- och tjänsteutveckling kan etablera sig där, likaså aktörer inom den offentliga sektorn och den tredje sektorn.
- Försök inleds med användning och produktion av förnybar energi och med energieffektivitet.
- Samarbetet mellan aktörerna inom den offentliga sektorn och aktörerna inom den tredje sektorn stärks.

Staden stärker Helsingfors status som designstorstad genom att använda design vid förnyelse och tjänsteutveckling.

Åtgärder:
- Helsingfors designprofil utnyttjas i stadens internationella kommunikation och marknadsföring, i marknadsföringen av företagsområden och i turismmarknadsföringen.
- Vissa stadsdelar får med hjälp av design och teknik en belysning som framhäver deras karaktär.
- Staden utvecklar tillsammans med arrangörerna, designbranschen och aktörer i regionen Helsinki Design Week till det största designevenemanget i Norden.

Helsingfors är en känd miljösmart stad med grön ekonomi. Resurseffektiviteten förbättras både i stadens egen verksamhet och i samarbetet med företag och forskningsanstalter.

Åtgärder:
- Staden bygger partnerskap med näringslivet för att företagen ska bli konkurrenskraftigare och ta större miljöansvar och för att ny innovativ affärsverksamhet ska uppstå exempelvis kring smart teknik, resurseffektivitet och kolneutrala produkter.
- Staden arbetar för att ny miljö- och energiteknik ska utvecklas och börja tillämpas. Den gör detta tillsammans med företag och forsknings- och utvecklingsaktörer.
- Åtgärdsprogrammet för Östersjöutmaningen revideras.

Kulturen gläder och attraherar

Helsingin omaleimainen kaupunkikulttuuri kehittyy. Kulttuuri on kaikkien ulottuvilla. Lasten ja nuorten kulttuuri- ja taidekasvatukseen kiinnitetään huomiota niin kouluissa kuin muissa kaupungin toiminnoissa. Kulttuuri- ja liikuntapalveluissa huolehditaan sukupuolten tasa-arvoisesta kohtelusta.

Toimenpiteet:
- Kulttuurikeskuksen aluetalot avautuvat enemmän lähiyhteisöön ja tarjoavat pienille ryhmille mahdollisuuden esitystensä esiintuomiseen.
- Koululaisten pääsyä kulttuuri- ja liikuntapalveluihin helpotetaan. Koulujen pihoja ja puistojen leikkipaikkoja käytetään lähiliikuntapaikkoina.
- Kulttuuri- ja kirjastopalveluiden saatavuutta edistetään kehittämällä sähköisiä palveluja ja viemällä niitä erilaisiin kaupunkitiloihin.
- Taiteen näkymistä kaupunkiympäristössä vahvistetaan uudistettujen prosenttiperiaatteiden myötä.
- Kaupungin taide- ja museokokoelmat avataan avoimen datan hengessä kaikille nähtäväksi ja kehitetään lainausjärjestelmä.
- Keskustakirjastoa viedään eteenpäin yhteistyössä valtion ja muiden toimijoiden kanssa vaarantamatta lähikirjastoverkkoa.
- Tanssitaiteen näkyvyyttä ja toimintaedellytyksiä kaupungissa parannetaan yhteistyössä alan toimijoiden kanssa, mahdollisesti Tanssin talo -hanketta edistämällä

Monipuolinen kulttuurituotanto tarjoaa osallistumismahdollisuuksia. Maahanmuuttajien roolia taiteen ja kulttuurin kuluttajina ja tuottajina vahvistetaan.

Toimenpiteet:
- Kulttuurin avustusjärjestelmät uudistetaan muuttuvan kentän tarpeisiin.
- Liikuntaseurojen avustusjärjestelmä uusitaan ja liikuntapalvelujen tukimuotoja selvitetään.
- Taitelijoiden ja muiden kulttuuritoimijoiden yrittäjyyden toimintaedellytyksiä parannetaan.
- Kulttuurialojen päätöksenteko- ja organisaatiorakenne uudistetaan siten, että kulttuurialan hallinnointi kokonaisuutena paranee. Kaupunginteatteri säilytetään itsenäisenä.

Osaavien ihmisten kaupunki

Kansainvälistä osaamisen hyödyntäminen lisääntyy Helsingin kilpailukyvyn rakentamisessa. Vahvistetaan Helsingin kaupungin ja yliopistojen välistä yhteistyötä.

Toimenpiteet:
- Edistetään yhdessä yliopistojen, korkeakoulujen ja elinkeinoelämän kanssa kansainvälisten korkeakouluopiskelijoiden asettautumista Helsinkiin sekä heidän mahdollisuuksiaan työllistyä erityisesti yrityksiin.
- Osallistutaan työelämäyhteyksien avaamiseen Suomessa olevia osaajien ja kansainvälistä osaamista tarvitsevien yritysten yhteistyöhankkeissa.
- Kehitetään ulkomaalaisille työntekijöille ja heidän perheilleen suunnattuja asettautumispalveluja käyttäjälähtöisesti.
- Kehitetään kielikylpy ja kielisuihku toimintoja niin että tarjonta vastaa paremmin kysyntää.
- Kehitetään saamelaisten päivähoito ja kielipesätoimintaa

Helsingfors karakteristiska stadskultur utvecklas. Kulturen är tillgänglig för alla. Kultur- och konstbildning för barn och unga ägnas särskild uppmärksamhet inte bara i skolorna utan också i andra av stadens funktioner. Att alla ska behandlas lika oberoende av kön beaktas i kultur- och idrottsverksamheten.

Åtgärder:
- Kulturcentralens områdeshus öppnar sig mer mot näromgivningen och ger små grupper en chans att uppträda där.
- Skoleleverna får bättre möjligheter att delta i kultur- och idrottsverksamhet. Skolgårdarna och lekplatserna i parkerna används för näridrott.
- Kultur- och bibliotekstjänsterna blir tillgängligare genom att de elektroniska tjänsterna utvecklas och sådana tjänster tillhandahålls på olika platser.
- Konst börjar synas mer i stadsmiljön tack vare nya procentandelsprinciper.
- Stadens konst- och museisamlingar görs i andan av öppna data tillgängliga för alla, och ett utlåningssystem utvecklas.
- Staden går vidare med centrumbiblioteket i samarbete med staten och andra aktörer.
- Staden gör danskonsten synligare och förbättrar verksamhetsförutsättningarna för danskonst i Helsingfors i samarbete med aktörer inom branschen, eventuellt genom att främja ett projekt som gäller ett Dansens hus.

En mångsidig kulturproduktion ger möjligheter till delaktighet. Invandrarna får en starkare roll som konsumenter och producenter av konst och kultur.

Åtgärder:
- Systemen för kulturunderstöd revideras i enlighet med de behov som förändringar på fältet för med sig.
- Systemet för understöd till idrottsföreningar revideras, och frågan om stödformer inom idrotten utreds.
- Konstnärer och andra kulturaktörer får bättre förutsättningar för företagande.
- Beslutsfattandet och organisationen inom kulturbranscherna omstruktureras med syftet att kulturadministrationen som helhet ska förbättras. Stadsteatern förblir självständig

En stad med kunnigt folk

Internationell kompetens utnyttjas bättre i arbetet på att göra Helsingfors konkurrenskraftigt. Samarbetet mellan staden och universiteten stärks.

Åtgärder:
- Staden förbättrar tillsammans med universiteten, högskolorna och näringslivet möjligheterna för internationella högskolestuderande att bosätta sig i Helsingfors och få arbete särskilt på företag.
- Staden är med och knyter arbetslivskontakter i samarbetsprojekt mellan experter i Finland och företag i behov av internationell kompetens.
- Staden utvecklar på ett användarcentrerat sätt tjänster som utländska anställda och deras familjer behöver när de bosätter sig i Helsingfors.
- Språkbads- och språkduschverksamheten utvecklas så att utbudet bättre motsvarar efterfrågan.
- Daghems- och språkboverksamheten för samer utvecklas.

Koulujen eriarvoistumiskehitys pysäytetään ja lähikoulun merkitystä vahvistetaan. Varmistetaan kaikille nuorille koulutus- ja työllistymispolku.

Toimenpiteet:
- Lisätään ammatillisen perus- ja lisäkoulutuksen opiskelijapaikkoja.
- Positiivista erityiskohtelua vahvistetaan. Koulujen soveltuvuuskoeluokkien verkoston laajuus linjataan ja arvioidaan verkoston merkitys lähikouluperiaatteen kannalta.
- Peruskoululaisia tuetaan jatkamaan toiselle asteelle ja pysymään koulutuksessa. Oppilaan ohjausta peruskoulun viimeisellä vuodella ja toisella asteella tehostetaan niin, että ohjaus toisella astella kestää vähintään puoli vuotta.
- Vakinaistetaan maahanmuuttajanuorten lukioon ja ammatilliseen koulutukseen valmistava koulutus
- Oppilashuollon resursseja kohdennetaan positiivisen diskriminaation periaatteen mukaisesti lukioihin sekä niille ammatillisen koulutuksen aloille, joilla läpäisyaste on heikoin.
- Ammatillisen koulutuksen aloituspaikkoja lisätään ja ammatillisen koulutuksen tiloja yhtenäistetään ja laajennetaan .
- Kouluille turvataan riittävät mahdollisuudet erikoistua ja panostaa omiin vahvuusalueisiinsa. Myös sopimuskouluilla on tärkeä asema osana helsinkiläistä koulukenttää ja lähikouluverkostoa

Opetustilat ovat laadukkaat ja mahdollistavat yhteiskäytön.

Toimenpiteet:
- Koulu- ja oppilaitosverkko sopeutetaan oppilaiden ja opiskelijoiden muuttuvia palvelutarpeita vastaavasti ja tarkistamalla tilamitoitusperusteet ottamalla huomioon kaikki kaupungissa sijaitsevat koulut ja oppilaitokset.
- Koulujen tiloja avataan asukkaiden ja kolmannen sektorin käyttöön ja käytöstä saatavia resursseja kohdennetaan kouluille.

3 TOIMIVA HELSINKI

Kaupunginosat kehittyvät eloisina ja houkuttelevina

Uusista alueista rakentuu toiminnoiltaan ja rakennetulta ympäristöltään persoonallisia sekä asukasrakenteeltaan monipuolisia kaupunginosia

Toimenpiteet:
- Uusien alueiden suunnittelussa ja rakentamisessa luodaan kaupunkimaista ympäristöä ja alueiden identiteettiä vahvistavia paikkoja.
- Uusilla alueilla huolehditaan julkisten ja yksityisten palvelujen oikea-aikaisesta toteuttamisesta. Alueellisten palvelukonseptien suunnittelussa otetaan huomioon alueen tarpeiden muuttuminen elinkaaren aikana.

Esikaupungit ja asuinalueet säilyttävät vetovoimansa asukkaiden ja elinkeinoelämän toimijoiden näkökulmasta.

Toimenpiteet:

Utvecklingen mot att skolor får olika status stoppas, och närskolornas betydelse stärks. Alla ungdomar garanteras en utbildnings- och sysselsättningsväg.

Åtgärder:
- Antalet studieplatser ökar inom den grundläggande yrkesutbildningen och den yrkesinriktade tilläggsutbildningen.
- Den positiva särbehandlingen stärks. Riktlinjer dras upp för omfattningen på nätet av klasser med antagning på basis av lämplighetsprov, och nätets betydelse med tanke på närskoleprincipen bedöms.
- Grundskoleeleverna får stöd som syftar till att de ska fortsätta med utbildning på andra stadiet och stanna kvar där. Elevhandledningen effektiviseras sista året i grundskolan och på andra stadiet och pågår minst ett halvt år på andra stadiet.
- Den utbildning som förbereder invandrarungdomar för gymnasie- och yrkesutbildning blir permanent.
- Elevvårdsresurser kanaliseras i enlighet med principen om positiv särbehandling till gymnasierna och de studieinriktningar inom yrkesutbildningen där slutförandegraden är lägst.
- Antalet nybörjarplatser inom yrkesutbildningen ökar, och yrkesutbildningslokalerna förenhetligas och byggs till.
- Skolorna får tillräckliga möjligheter att specialisera sig och satsa på sina egna styrkeområden. Avtalsskolorna har en viktig ställning som en del av skolvärlden och nätet av närskolor i Helsingfors.

Undervisningslokalerna är högklassiga och möjliggör sambruk.

Åtgärder:
- Nätet av skolor och läroanstalter anpassas efter förändringar i behoven hos elever och studerande, och grunderna för lokaldimensionering justeras med beaktande av alla skolor och läroanstalter i Helsingfors.
- Skollokaler får användas av invånarna och den tredje sektorn, och de resurser som fås genom detta kanaliseras till skolorna.

3 ETT FUNGERANDE HELSINGFORS

Stadsdelarna utvecklas som levande och lockande

De nya områdena blir personliga i fråga om funktionerna och den bebyggda miljön och mångsidiga i fråga om invånarstrukturen.

Åtgärder:
- Nya områden planeras och byggs ut på ett sådant sätt att det skapas en urban miljö och platser som stärker den lokala identiteten.
- Nya områden får offentlig och privat service i rätt tid. Koncepten för service i områdena planeras med beaktande av att behoven förändras under livscykeln.

Ytterstads- och bostadsområdena behåller sin attraktion hos invånarna och hos aktörer inom näringslivet.

Åtgärder:

- Kaupunginosien keskuksia vahvistetaan monipuolisella täydennysrakentamisella ja kaupunkiympäristön uudistamisella. Painopistealueena ovat poikittaiset joukkoliikenneyhteydet ja niiden mahdollistamat uudet toimintojen tiivistymät.
- Raideliikenteen asemanseutujen viihtyisyyttä ja turvallisuuden kokemista parannetaan.
- Yleisten alueiden aluesuunnitelmissa parannetaan katujen, virkistysalueiden ja aukioiden laatua, turvallisuutta, siisteyttä ja toimivuutta tiivistyvässä kaupunkirakenteessa.
- Arvioidaan käytöstä poistuvien tai vajaakäytössä olevien asumisen, palveluiden ja yritystoiminnan tilojen ja tonttien käyttömahdollisuudet.

Helsinki on hauska ja houkutteleva kaupunki.

Toimenpiteet:
- Asukkaiden vastuunottoa lähiympäristöstään vahvistetaan lisäämällä mahdollisuuksia pitää huolta yhteisestä kaupungista sekä hyödyntää kaupunkitilaa tilapäiskäyttöön kuten tapahtumien järjestämiseen ja kaupunkiviljelyyn.
- Vahvistetaan yhteisöllisyyttä lisäävän kaupunkikulttuurin mahdollisuuksia eri alueilla.
- Julkisen kaupunkitilan käytettävyyttä kehitetään muun muassa esteettömyyttä ja turvallisuutta edistämällä.

Kaupunkirakenteen eheytyminen parantaa saavutettavuutta ja sujuvuutta

Toiminnallista eheyttä vahvistetaan sekä rakentamalla uusia kaupunginosia että tiivistämällä nykyistä kaupunkirakennetta joukkoliikenneyhteyksien varteen. Kehitetään kaupunginosien keskuksista monitoimintaisia ja viihtyisiä sijoittamalla asumista, palveluita ja työpaikkoja limittäin.

Toimenpiteet:
- Valtuustokaudella laaditaan uusi yleiskaava, joka eheyttää kaupunkirakennetta ja parantaa eri osa-alueiden saavutettavuutta.
- Jokerivyöhykkeitä kehitetään liikenteen, asumisen ja työpaikkojen alueina.
- Raideliikenteen suunnittelu etenee samanaikaisesti maankäytön suunnittelun kanssa Jätkäsaaressa, Kalasatamassa, Pasilassa ja Kruunuvuorenrannassa.
- Yleiskaavan hyväksymisen yhteydessä perustetaan metsäinen suojeluverkosto tavoitteena nostaa suojelualueiden määrä kaupungin maa-alueista luonnon monimuotoisuuden lisäämiseksi.
- Palveluiden ja työpaikka-alueiden saavutettavuutta parannetaan kehittämällä joukkoliikenneyhteyksiä sekä kävely- ja pyörätieverkostoja.

Parannetaan liikennepolitiikan eri osa-alueiden koordinaatiota.

Toimenpiteet:
- Yhdensuuntaistetaan liikkumista ja liikennettä koskevien eri toimenpidealueiden tavoitteet ja valinnat laatimalla Helsingin kokonaisvaltainen liikenteen kehittämisohjelma. Ohjelmalla parannetaan liikkumiseen kohdistettavien kaupungin resurssien vaikuttavuutta ja tuottavuutta.
- Konkretisoidaan toimenpiteitä, joilla Helsingin kaupunki tukee seudullisen liikennejärjestelmäsuunnitelman (HLJ) tavoitteiden toteutumista.

- Stadsdelscentrumen stärks genom mångsidigt kompletteringsbyggande och förnyelse i stadsmiljön. Tvärgående kollektivtrafik prioriteras, likaså nya verksamhetskluster som denna trafik möjliggör.
- Trivseln och trygghetskänslan förbättras i stationsområdena för spårtrafiken.
- Planer för allmänna områden utarbetas med utgångspunkt i att gator, rekreationsområden och öppna platser ska bli finare, säkrare och snyggare och börja fungera bättre i den allt tätare stadsstrukturen.
- En bedömning görs över möjligheterna att använda sådana lokaler och tomter avsedda för boende, service och företagsverksamhet som inte längre används alls eller som används ineffektivt.

Helsingfors är en rolig och lockande stad.

Åtgärder:
- Invånarna fås att ta större ansvar för närmiljön genom att de ges bättre möjligheter att ta hand om det gemensamma Helsingfors och utnyttja stadsrummet för tillfälliga ändamål, såsom evenemang, och för stadsodling.
- Möjligheterna till stadskultur som stärker samhörighetskänslan förbättras i olika områden.
- Det offentliga stadsrummet görs mer användbart bl.a. genom att tillgänglighet och trygghet främjas.

Stadsstrukturen kompletteras med bättre tillgänglighet och smidighet som resultat

Helsingfors görs mer komplett både genom att nya områden byggs ut och genom att den nuvarande stadsstrukturen förtätas där det finns kollektivtrafik. Stadsdelscentrumen utvecklas så att de får olika slag av verksamhet och blir trivsamma. Detta uppnås med en blandning av bostäder, servicelokaler och arbetsplatser.

Åtgärder:
- En ny generalplan utarbetas under fullmäktigeperioden. Den gör stadsstrukturen helare och olika områden tillgängligare.
- Jokerzonerna utvecklas som trafik-, bostads- och arbetsplatsområden.
- Spårtrafik planeras parallellt med markanvändningen när det gäller Busholmen, Fiskehamnen, Böle och Kronbergsstranden.
- I samband med att generalplanen godkänns skapas det ett nätverk av skyddade skogar med målet att en större del av stadens markområden ska bli skyddade och mångfalden i naturen därmed öka.
- Serviceställena och arbetsplatsområdena blir tillgängligare genom att kollektivtrafikförbindelserna förbättras och nätet av gång- och cykelvägar byggs ut.

De trafikpolitiska delområdena samordnas bättre.

Åtgärder:
- Målen och valen inom de olika åtgärdsområden som gäller mobilitet och trafik likriktas genom att ett heltäckande program för utveckling av trafiken i Helsingfors utarbetas. Programmet gör att de resurser som staden använder för trafiken blir mer verkningsfulla och produktiva.
- Staden konkretiserar de åtgärder som den vidtar för att målen i trafiksystemplanen för Helsingforsregionen (HLJ) ska nås.

- Laaditaan HLJ 2015.

Edistetään kestävää liikkumista lisäämällä kävelyn, pyöräilyn ja joukkoliikenteen osuutta liikenteestä. Tavoitteena lisäys prosenttiyksiköllä vuosittain, neljä prosenttiyksikköä valtuustokauden aikana.

Toimenpiteet:
- Joukkoliikennettä kehitetään mm. HSL:n runkolinjastosuunnitelman ja poikittaisen joukkoliikenteen kehittämissuunnitelman mukaisesti.
- Joukkoliikenteen liityntäpysäköintiä ja terminaalien toimivuutta parannetaan.
- Helsingin kaupungin alueella tarvittavat joukkoliikenteen etuusjärjestelyt (mm. joukkoliikennekaistat ja liikennevaloetuudet) toteutetaan.
- Jalankulku- ja pyöräilyverkostojen jatkuvuutta ja turvallisuutta parannetaan. Kaupunkipyöräverkko rakennetaan joukkoliikenteen osaksi ja lisätään tietoisuutta kevyen liikenteen terveys- ja ympäristöhyödyistä.
- Edistetään kattavan sähköautojen latausverkoston luomista.
- Priorisoidaan joukkoliikenteen, kävelyn tai pyöräilyn osuutta nostavat liikennehankkeita.
- Toteutetaan Pyöräilynedistämisohjelman suosituksia.
- Perustetaan poikkihallinnollinen ratikkaprojekti kehittämään raitioliikennettä ja valmistautumaan sen laajentamiseen.
- Pyritään aikaistamaan raide-Jokerin toteutusta.

Turvataan kantakaupungin liikenteen toimivuus

Toimenpide:
- Laaditaan suunnitelma kantakaupungin liikenteen toimivuuden parantamiseksi

Asukkaille sujuvat ja integroidut palvelut

Palvelu käynnistyy ensimmäisessä kohtaamispisteessä. ”Tulit juuri oikeaan paikkaan. Miten voin auttaa?

Toimenpiteet:
- Arvojohtamisella vahvistetaan asiakaslähtöistä palveluasennetta ja asiakkaan arvostamista.
- Hyödynnetään käyttäjälähtöistä palvelumuotoilua sekä parannetaan palvelumuotoilun osaamista.
- Edistetään asiakkaan valinnanmahdollisuuksia.
- Huomioidaan palvelukehittämisessä myös heikommat ryhmät.

Asukas- ja asiakastyytyväisyys paranee.

Toimenpiteet:
- Asukkaita ja asiakkaita palvellaan yhden oven periaatteella.
- Asukas- ja asiakasnäkökulma tuodaan esiin jokaisen työntekijän henkilökohtaisessa työn laadussa.
- Määritellään perusterveydenhuollon palveluiden sisällöt ja muodostetaan palveluista asiakaslähtöisiä kokonaisuuksia.
- Vakinaistetaan palveluseteli palvelujen järjestämismuodoksi. Käytön laajentamisesta

- HLJ 2015 utarbetas.

Hållbar mobilitet främjas genom att andelen gång-, cykel- och kollektivtrafik blir större i trafiken. Målet är en ökning med en procentenhet om året, vilket motsvarar fyra procentenheter under fullmäktigeperioden.

Åtgärder:
- Kollektivtrafiken utvecklas i enlighet med bl.a. en plan för huvudlinjer och en plan för utveckling av den tvärgående kollektivtrafiken som utarbetats av Helsingforsregionens trafik.
- Infartsparkeringen i anslutning till kollektivtrafiken börjar fungera bättre, likaså terminalerna.
- Kollektivtrafiken inom Helsingfors prioriteras och får därför bl.a. egna körfält. Trafiksignalerna fungerar så att kollektivtrafiken gynnas.
- Nätet av gång- och cykelvägar blir mer sammanhängande och säkrare. Stadscykelnätet blir en del av kollektivtrafiken, och kännedomen om gång- och cykeltrafikens positiva inverkan på hälsan och miljön ökar.
- Ett heltäckande nät av laddningsplatser för elbilar främjas.
- Trafikprojekt som ökar andelen kollektiv-, gång- eller cykeltrafik prioriteras.
- Rekommendationerna i programmet för främjande av cykelåkning följs.
- En tväradministrativ projektgrupp för spårvagnar tillsätts för uppgiften att utveckla spårvägstrafiken och förbereda en utbyggnad av den.
- Staden försöker få spår-Jokern i drift tidigare.

En fungerande trafik i innerstaden tryggas.

Åtgärd:
- En plan för bättre fungerande trafik i innerstaden utarbetas.

Invånarna får flexibel och integrerad service

Servicen börjar på den första mötesplatsen. ”Du har kommit helt rätt. Vad kan jag hjälpa dig med?

Åtgärder:
- Serviceattityden blir mer användarcentrerad och användarna respekteras mer tack vare värderingsbaserat ledarskap.
- Användarcentrerad tjänstedesign tillämpas, och kunskapen om tjänstedesign förbättras.
- Användarna får bättre valmöjligheter.
- Också svagare grupper beaktas när servicen utvecklas.

Invånarna och användarna blir nöjdare.

Åtgärder:
- Invånarna och användarna betjänas enligt principen en enda dörr in.
- Invånar- och användarperspektivet tas upp när det gäller kvaliteten på varje anställds individuella arbete.
- Innehållet i primärvårdstjänsterna preciseras, och tjänsterna sammanförs till användarcentrerade helheter.
- Servicesedeln blir permanent när det gäller olika sätt att tillhandahålla tjänster. Nämnderna och direktionerna

päätetään lauta- ja johtokunnissa. Varmistetaan tasa-arvoiset palvelut kaikissa sosioekonomisissa ryhmissä.
- Toteutetaan käytäntöjä, jotka edistävät palvelutuotannon kustannusten vertailua kaupungin yksiköiden välillä ja suhteessa muihin palvelutuottajiin.

Kuntalaisten itsepalvelua sekä palveluneuvontaa ja palveluohjausta vahvistetaan.

Toimenpiteet:
- Tuetaan keskitetyllä palveluneuvonnalla ja -ohjauksella kaupunkilaisten arjessa selviytymistä.
- Laaditaan neuvontapalvelujen toteutusohjelma.
- Lisätään käyttäjäpaneeleiden käyttöä ja etsitään keinoja arvioida palveluita myös niiden ulkopuolelle jäävien näkökulmasta.

Kaupungin toiminta on kestävää, vaikuttavaa ja tehokasta

Ympäristökriteerien käyttöä lisätään ja resurssitehokkuutta parannetaan.

Toimenpiteet:
- Uuden yleiskaavan tavoitteeksi asetetaan energiatehokas kaupunkirakenne.
- Asemakaavoituksella turvataan energiatehokkaan rakentamisen toteuttamisedellytykset.
- Yleisten alueiden rakentamisen ja ylläpidon energia- ja materiaalitehokkuutta parannetaan mm. tehostamalla ylijäämämassojen hyödyntämistä ja purkumateriaalien uudelleen käyttöä ja kierrätystä.
- Elinkeinoelämän ja kaupungin kumppanuuksia edistetään siten, että ympäristövastuullisuus vahvistuu ja syntyy innovatiivista ja uutta liiketoimintaa älykkäiden teknologioiden, resurssitehokkaiden palveluiden ja hiilineutraalien tuotteiden ympärille.
- Kaupunki edistää uudenlaisten ympäristö- ja energiateknologioiden käyttöönottoa rakentamisen kehittämishankkeissa.
- Kalasatamasta luodaan älykkään kaupunkirakentamisen mallialue.

Koko Helsingin hiilidioksidipäästöjä vähennetään 30 % vuoteen 2020 mennessä vuoden 1990 tasosta.

Toimenpiteet:
- Energiantuotannon päästöjä vähennetään 20 % vuoteen 2020 mennessä vuoden 1990 tasosta.
- Helsingin Energian sähkön ja lämmön tuotantorakennetta muutetaan siten, että uusiutuvien energialähteiden osuus on vuoteen 2020 mennessä noin 20 %.
- Kaupunginvaltuuston käsittelyyn tuodaan vuonna 2015 päätösehdotus siitä, rakennetaanko Vuosaareen uusi biopolttoainetta hyödyntävä voimalaitos vai toteutetaanko Hanasaaren ja Salmisaaren voimalaitoksilla muutosinvestoinnit biopolttoaineen osuuden kasvattamiseksi.
- Helsinki toteuttaa selvityksen vaihtoehtoisista toteuttamistavoista kustannusarvioineen päästöjen vähentämisen vuoden 2013 loppuun mennessä.

Kaupunki sopeutuu ilmastonmuutokseen.

Toimenpiteet:

beslutar om användningen ska utvidgas. Lika tillgång till tjänster i alla socioekonomiska grupper säkras.
- Staden inför rutiner som gör det lättare att jämföra dess enheter sinsemellan och med andra tjänsteproducenter vad kostnaderna för tjänsteproduktion beträffar.

Självbetjäningen för invånarna, servicerådgivningen och servicevägledningen stärks.

Åtgärder:
- Invånarna får stöd genom centraliserad servicerådgivning och -vägledning för att klara sig bättre i vardagen.
- Ett program för rådgivningstjänster utarbetas.
- Staden tillämpar användarpaneler i större omfattning och söker sätt att utvärdera tjänster också från exkluderades synpunkt.

Stadens verksamhet är hållbar och effektiv

Miljökriterier tillämpas i större utsträckning, och resurseffektiviteten förbättras.

Åtgärder:
- Den nya generalplanen har en energieffektiv stadsstruktur som mål.
- Förutsättningar för energieffektivt byggande tryggas i detaljplanearbetet.
- Bättre energi- och materialeffektivitet tillämpas när allmänna områden anläggs och underhålls. Till detta hör att överskottsmassor utnyttjas och rivningsmaterial återanvänds och återvinns effektivare.
- Partnerskap mellan näringslivet och staden främjas för att miljöansvaret ska bli starkare och innovativ och ny affärsverksamhet uppstå kring smart teknik, resurseffektiva tjänster och kolneutrala produkter.
- Staden arbetar för att ny miljö- och energiteknik ska tillämpas i projekt där byggandet utvecklas.
- Fiskehamnen blir ett modellområde för smart stadsbyggande

Koldioxidutsläppen i Helsingfors som helhet ska år 2020 vara 30 % mindre än år 1990.

Åtgärder:
- Utsläppen från energiproduktionen ska år 2020 vara 20 % mindre än år 1990.
- Helsingfors Energi ändrar strukturen på sin el- och värmeproduktion så att andelen förnybara energikällor år 2020 har ökat till ca 20 %.
- Stadsfullmäktige får år 2015 besluta om ett förslag som går ut på att ett nytt kraftverk som delvis drivs med biobränsle ska byggas i Nordsjö eller investeringar göras i sådana ändringar på Hanaholmens och Sundholmens kraftverk att andelen biobränsle ökar.
- Staden gör en utredning om alternativa genomförandesätt inklusive kostnadskalkyler för utsläppsminskningen fram till utgången av år 2013.

Staden anpassar sig till klimatförändringen.

Åtgärder:

- Parannetaan tulva- ja hulevesien sekä lumen hallintaa sekä sään ääri-ilmiöihin varautumista. Tarpeelliset tilavaraukset otetaan huomioon kaupunkisuunnittelussa.
- Monipuolisella kasvillisuudella kompensoidaan rakennettujen alueiden tuottamia kasvihuonekaasupäästöjä.

Vastuullisen energiapolitiikan tärkein työkalu on energiansäästö

Toimenpide:
- kaupunki laatii tavoitteet energiansäästön lisäämiseksi energiasäästöneuvottelukunnan suositusten pohjalta.

Monipuolisia asumisvaihtoehtoja kasvavassa kaupungissa

Asuntotuotannolla vastataan kasvavan Helsingin tarpeisiin.

Toimenpiteet:
- Uudella yleiskaavalla mahdollistetaan pitkän aikavälin edellytykset riittävälle asuntotuotannolle.
- Kaupunki hankkii yhdyskuntarakentamiseen soveltuvaa maata omistukseensa. Kaupunki luovuttaa vuosittain asuntotuotantoon tontteja vähintään 325 000 kem².
- Vuosittain laaditaan asemakaavoja asuntotuotantoon vähintään 500 000 kem²
- Helsinkiin rakennetaan vuosittain 5 500 asuntoa uudistuotantona sekä käyttötarkoituksen muutoksin.
- Kaupungin omana asuntotuotantona rakennetaan vuosittain 1 500 asuntoa.
- ATT:n toimintaedellytykset varmistetaan.
- Kaupungin asumisen ja maankäytön ohjaamisessa noudatetaan voimassa olevan AM -ohjelman linjauksia.

Erilaisille kotitalouksille on tarjolla laadukkaita, kohtuuhintaisia ja elämäntilanteeseen sopivia asumisvaihtoehtoja.

Toimenpiteet:
- Vuosittaisesta asuntotuotannosta 20 % toteutuu valtion tukemina vuokra-asuntoina, 40 % Hitas-, osaomistus-, asumisoikeus-, nuoriso- ja opiskelija-asuntoina sekä 40 % sääntelemättöminä vuokra- ja omistusasuntoina.
- Kaupungin omassa asuntotuotannossa 50 % asunnoista toteutetaan valtion tukemana Ara-vuokratuotantona ja 40 % välimuodon tuotantona. Vapaarahoitteisten asuntojen osuus vuosituotannosta voi olla 10 %, mikäli se on kortteli- tai aluekokonaisuuksien tasapainoisuuden kannalta tarkoituksenmukaista.
- Eri puolille kaupunkia sijoittuvan kohtuuhintaisen asuntotuotannon turvaamiseksi tulee kaupunkisuunnittelun ja asuntorakentamisen tukea jokaisessa vaiheessa kohtuuhintaisiin asumiskustannuksiin tähtäävää toteutustapaa.
- Edistetään tontinluovutuksissa määräaikaisia tontinluovutuksia.
- KSV selvityksen pohjalta linjataan autopaikkojen rakentamista tavoitteena kohdistaa kustannukset paremmin autopaikkojen käyttäjille.

Asuntorakentamisella tuetaan kaupungin vetovoimaisuutta sekä kestävää kaupunkikehitystä. Kaupunkisuunnittelun ja

- Staden förbättrar hanteringen av översvämningsvatten, dagvatten och snö och förbereder sig bättre för extrema väderfenomen. Att behövligt utrymme måste reserveras för ändamålet beaktas i stadsplaneringen.
- De utsläpp av växthusgaser som de bebyggda områdena orsakar kompenseras med mångsidig växtlighet.

Det viktigaste redskapet för ansvarsfull energipolitik är energisparande.

Åtgärd
- Staden ställer upp mål för ökat energisparande utifrån rekommendationer från energisparkommissionen.

Mångsidiga boendealternativ i det växande Helsingfors

Behoven i det växande Helsingfors tillgodoses genom bostadsproduktion.

Åtgärder:
- Den nya generalplanen möjliggör en tillräcklig bostadsproduktion på lång sikt.
- Staden förvärvar mark lämplig för samhällsbyggande. Den upplåter årligen tomter för en bostadsproduktion på minst 325 000 m² våningsyta.
- Detaljplaner utarbetas årligen för en bostadsproduktion på minst 500 000 m² våningsyta.
- Det tillkommer årligen 5 500 bostäder i Helsingfors, genom nyproduktion och ändringar i användningen.
- Staden bygger själv 1 500 bostäder om året.
- Verksamhetsförutsättningar säkras för bostadsproduktionsbyrån.
- Staden styr boendet och markanvändningen i enlighet med riktlinjerna i det gällande programmet för ändamålet.

Olika slags hushåll erbjuds bostäder som är av hög klass, betingar ett rimligt pris och är lämpliga i livssituationen i fråga.

Åtgärder:
- En andel på 20 % av den årliga bostadsproduktionen består av hyresbostäder med statligt stöd, 40 % består av hitas-, delägar-, bostadsrätts-, ungdoms- och studentbostäder, och 40 % består av hyres- och ägarbostäder utan reglering.
- En andel på 50 % av stadens egen bostadsproduktion består av Ara-hyresbostäder med statligt stöd, och 40 % består av en mellanform. Andelen fritt finansierade bostäder kan utgöra 10 % av årsproduktionen om detta är ändamålsenligt med tanke på balansen i kvarters- eller områdeshelheterna.
- Produktion av bostäder till ett rimligt pris i olika delar av Helsingfors betyder att det i alla faser av stadsplaneringen och bostadsbyggandet måste ses till att genomförandesättet är sådant att boendekostnaderna blir rimliga.
- Upplåtelse för en viss tid främjas när tomter upplåts.
- Riktlinjer för hur bilplatser ska anläggas bestäms utifrån en utredning som gjorts vid stadsplaneringskontoret, och avsikten är då att användarna i högre grad ska stå för kostnaderna.

Staden vill genom bostadsbyggandet öka Helsingfors dragningskraft och främja hållbar stadsutveckling. Den

asuntokonseptien kehittämisen keinoin turvataan Helsingin houkuttelevuus seudun omistusasuntomarkkinoilla.

Toimenpiteet:
- Kaupunkimaisten pientalojen sekä houkuttelevan kerrostaloasumisen kehittämistä jatketaan ja kohteita toteutetaan sekä projektialueilla että täydennysrakentamisena.
- Omatoimista rakentamista ja rakennuttamista tuetaan luovuttamalla omakotitontteja ja priorisoimalla mahdollisuuksien mukaan tontinluovutuksessa ryhmä rakennuttamishankkeita.
- Pientaloalueiden rakentamista keskitetään alueille, joiden toteuttaminen on kokonaistaloudellisesti perusteltua.
- Puurakentamista sekä uusiutuvien ja ympäristöä mahdollisimman vähän kuormittavien rakennusmateriaalien käyttöä edistetään.

Helsingin asuntokanta uudistuu energiatehokkaammaksi sekä elinkaariasumiseen soveltuvaksi.

Toimenpiteet:
- Kaupungin luovuttamalle asuntotontille rakennettaessa edellytetään A-luokan energiatehokkuusvaatimusta. Pyritään kohti nollaenergiarakentamista
- Kaupungin oman asuntokannan peruskorjaustoiminnassa pyritään tavoitteellisesti C-energialuokkaan.
- Esteettömiä asumisvaihtoehtoja lisätään täydennysrakentamisalueilla. Asunto-osakeyhtiöille tarjottavaa neuvontaa jatketaan hissiprojektin ja peruskorjausneuvonnan avulla.

Asunnottomuus vähenee.

Toimenpiteet:
- Laaditaan yhteinen suunnitelma kaupungin eri virastojen yhteistyönä
- Vahvistetaan asumiskuntoutusohjelma psykiatria- ja päihdepalveluissa
- Pitkäaikaisasunnottomuuden vähentämisohjelmaa jatketaan. Kiinnitetään erityistä huomiota nuorten asunnottomuuden ehkäisemiseen.

utvecklar stadsplaneringen och bostadskoncepten i syfte att göra Helsingfors attraktivt på ägarbostadsmarknaden.

Åtgärder:
- Staden fortsätter att främja boende i urbana småhus och attraktivt boende i flervåningshus. Hus uppförs både i projektområden och i områden där kompletteringsbyggande är aktuellt.
- Staden stöder sådana som själva vill bygga eller låta bygga och upplåter därför egnahemstomter. Den prioriterar i möjligaste mån grupper när den upplåter tomter för byggherreprojekt.
- Småhusbyggandet koncentreras till platser där småhusområden är motiverade totalekonomiskt sett.
- Staden främjar träbyggande och användning av förnybara byggmaterial och sådana byggmaterial som belastar miljön så lite som möjligt.

Bostadsbeståndet i Helsingfors förnyas så att det blir mer energieffektivt och lämpar sig för boende i alla skeden av livet.

Åtgärder:
- Energieffektivitet enligt klass A krävs för byggande på bostadstomter upplåtna av staden. Målet är nollenergibyggande
- Energiklass C är målet när stadens egna bostäder renoveras.
- Alternativen för tillgängligt boende blir fler i områden med kompletteringsbyggande. Bostadsaktiebolagen får också i fortsättningen råd genom hissprojektet och renoveringsrådgivningen.

Bostadslösheten minskar.

Åtgärder:
- Olika förvaltningar inom staden utarbetar tillsammans en gemensam plan.
- Ett program för boenderehabilitering fastställs inom den psykiatriska vården och missbrukarvården.
- Programmet för minskning av långtidsbostadslösheten förlängs. Särskild vikt fästs vid att bostadslöshet bland ungdomar motverkas.

4 TASAPAINOINEN TALOUS JA HYVÄ JOHTAMINEN

Talous tasapainottuu ja tuottavuus paranee

Velkaantumiskehitystä hidastetaan pitämällä emokaupungin käyttömenojen reaalikasvu asukasmäärän kasvun mukaisena vähennettynä vuotuisella 1 % tuottavuuden parantamisen tavoitteella valtuustokaudella 2013–2016 ja rahoittamalla nykyistä merkittävästi suurempi osuus investoinneista tulorahoituksella ja kiinteän omaisuuden myyntituloilla.

Toimenpiteet:
- Emokaupungin nettomenoille asetetaan talousarvioraami, jossa kaupungin käyttömenojen reaalikasvu on asukasmäärän kasvu − 1% tuottavuustavoite.
- Asetetaan strategiakaudelle vuotuiseksi investointien tasoksi 435 miljoonaa euroa. Otetaan käyttöön vuosittainen 10-vuotinen investointiraami osana raamiohjausta.
- Vuotuista asuinkaavoituksen tavoitetta nostetaan 5 500 asuntoon (500 000 kem²). Tontinluovutuksessa pyritään kovan rahan asuntotuotannon osalta markkinaehtoisuuteen ja kaupungin tulonmuodostuksen maksimointiin.
- Virastot laativat suunnitelmat eläköitymiseen varautumiseksi 30.6.2013 mennessä. Suunnitelmat perustuvat valtuustostrategian tavoitteeseen tuottavuuden kasvusta. Suunnitelmissa huomioidaan kasvavan väestön aiheuttamat erot eri hallintokuntien välillä.
- Kaikki hallintokunnat laativat tilankäyttöohjelmat ja tehostamissuunnitelmat, joissa otetaan huomioon teknologian muutokset sekä palvelujen ja työn uudet muodot. Hallintotyössä edistetään avokonttoreiden käyttöön siirtymistä. Tavoite on, että kaupungin omassa käytössä olevien kokonaistoimitilojen kokonaispinta-alan määrä ei kasva strategiakaudella.
- Jokaisen investointihankkeen yhteydessä on esitettävä selvitys onko hanke toteutettavissa sitovan investointi- ja toimintamenoraamin puitteissa sekä toteuttaako hanke, tuottavuudelle, tilatehokkuudelle ja eläköitymiseen varautumiselle strategiassa asetetut tavoitteet.
- Tonttien ja rakennusten myyntitavoitteita nostetaan velkaantumisen hillitsemiseksi.
- Kaupunki ennaltaehkäisee menojen kasvua laadukkailla ja tehokkailla julkisen sektorin hyvinvointipalveluilla.
- Kaupunki ylläpitää ja vahvistaa verotulopohjaansa harjoittamalla hyvää elinkeinopolitiikkaa ja seuraamalla työllisyysasteen kehittymistä

Tuottavuus paranee.

Toimenpiteet:
- Tehdään ja toteutetaan vuosille 2013–2016 kaupungin kokonaisvaltainen tuottavuusohjelma, joka tulee esitellä kaupunginhallitukselle 30.6.2013 mennessä.
- Toteutetaan työelämän ja työhyvinvoinnin kehittämishanke, jossa kehitetään konkreettisia toimia työhyvinvoinnin lisäämiseksi ja sairauspoissaolojen

4 BALANSERAD EKONOMI OCH GOTT LEDARSKAP

Ekonomin kommer i balans, och produktiviteten förbättras

Staden bromsar under fullmäktigeperioden 2013–2016 skuldsättningsutvecklingen genom att se till att den reella ökningen i moderstadens omkostnader motsvarar ökningen i antalet invånare minskad med 1 %, som är årsmålet för produktivitetsförbättringen, och genom att finansiera en betydligt större andel av investeringarna med internt tillförda medel och inkomster från försäljning av fast egendom.

Åtgärder:
- En budgetram bestäms årligen för moderstadens nettoutgifter. Den reella ökningen i stadens omkostnader motsvarar i budgetramen ökningen i antalet invånare minskad med 1 %, som är målet för produktivitetstillväxten.
- Ett årligt belopp på 435 miljoner euro bestäms för investeringarna under strategiperioden. En årlig tioårsram för investeringar införs som en del av ramstyrningen.
- Årsmålet för planläggningen för bostäder höjs till 5 500 bostäder (500 000 m² våningsyta) om året. Marknadsmässighet och maximering av stadens inkomstbildning är mål då tomter upplåts för fritt finansierad bostadsproduktion.
- Förvaltningarna utarbetar planer för hur de ska förbereda sig inför pensionsavgångar. Planerna ska vara klara 30.6.2013. De baserar sig på målet för produktivitetstillväxten i fullmäktigestrategin. Att befolkningsökningen påverkar förvaltningarna olika beaktas i planerna.
- Alla förvaltningar utarbetar program för lokalanvändningen och planer för effektivisering av denna och beaktar då tekniska förändringar och nya former av service och arbete. En övergång till öppna kontor främjas när det gäller administrativt arbete. Målet är att den totala ytan på de lokaler som används av staden själv inte ska öka under strategiperioden.
- För varje investeringsprojekt krävs en utredning som visar om projektet kan genomföras inom den bindande investerings- och omkostnadsramen och om projektet är sådant att målen i strategin nås i fråga om produktivitet, lokaleffektivitet och förberedelse inför pensionsavgångar.
- Målen för försäljning av tomter och byggnader höjs för att skuldsättningen ska dämpas.
- Staden förebygger en utgiftsökning genom högklassiga och effektiva friskvårdstjänster inom den offentliga sektorn.
- Staden bevarar och stärker sin inkomstskattebas genom att bedriva en god näringspolitik och följa hur sysselsättningsgraden utvecklas.

Produktiviteten förbättras.

Åtgärder:
- Ett övergripande produktivitetsprogram utarbetas för staden för åren 2013–2016, och programmet genomförs också under denna period. Programmet ska föreläggas stadsstyrelsen före 30.6.2013.
- Ett utvecklingsprojekt som gäller arbetslivet och arbetshälsan genomförs. Projektet går ut på att konkreta åtgärder som förbättrar arbetshälsan och

vähentämiseksi. Kaupunginhallitus seuraa työhyvinvoinnin sairauspoissaolojen kehittymistä.
- Vahvistetaan kaupunginhallituksen ja keskushallinnon roolia hallintokuntien rajat ylittävien prosessien ohjauksessa.
- Tilankäytön tehostamista ohjataan keskitetysti.
- Määritellään ja toteutetaan ne palvelut ja palveluprosessien osat, jotka siirretään sähköiseksi palveluksi (esimerkiksi hakemukset ja ajanvaraukset).

Toiminnan tuottavuus paranee välitöntä asiakastyötä lisäämällä

Toimenpiteet:
- Kohdennetaan palveluja ja vastaanottoaikoja tarvetta vastaaviksi.
- Selkeytetään yhteistyötä ja työnjakoa sekä poistetaan päällekkäisyyksiä työn tekemisen tapaa ja tehtävärakenteita uudistaen.
- Lisätään asiakas- ja potilasvastaanottopohjiin työntekijäkohtaisesti vastaanottoaikoja.

Pitkäaikais- ja nuorisotyöttömyyttä vähennetään.

Toimenpiteet:
- Selvitetään eri keinoja järjestää valtiolle maksettavien sanktiomaksujen sijaan työttömille veroja tuottavaa työtä tai esimerkiksi työllistymiseen johtavaa oppisopimuskoulutusta.

Taitava johtaminen ja osaava henkilöstö

Johtaminen on kaupungissa kansallisesti ja kansainvälisesti korkeatasoista.

Toimenpiteet:
- Uudistetaan kaupungin johtamisjärjestelmä. Uudistuksen tavoitteena on kunnallisvaalituloksen heijastuminen kaupungin johtoon, demokraattisen päätöksenteon ja sen vaikuttavuuden parantaminen ja kaupunginvaltuuston ja -hallituksen roolin vahvistaminen kaupungin johtamisessa. Uudistusta valmistelemaan nimetään kaupunginhallituksen jaosto, jossa edustettuina ovat kaikki kaupunginhallitusryhmät. Jaosto tekee esitykset johtamisjärjestelmän uudistamisesta niin, että ne voivat astua voimaan vuoden 2017 alussa.
- Palvelutoimintaa johdetaan virastoissa ja liikelaitoksissa tavoitteiden suuntaan tasapainoisella johtamisella ja hyödyntämällä palkitsemisjärjestelmää, pohditaan palkitsemisjärjestelmiä osaksi tuottavuus- ja työhyvinvointitavoitteita.
- Palvelutoiminnan laadunhallinnan välineet ovat EFQM-mallin käyttö, auditoinnit, itsearvioinnit, ulkoiset arvioinnit, kaupunginjohtajan laatupalkintokilpailu ja valmennukset sekä prosessien johtaminen ja parantaminen.
- Toiminnan mittaaminen on osa johtamiskulttuuria.
- Johtajuutta ja urakehitystä tuetaan koulutuksella ja esimiesvalmennuksin. Johtamisen muutosvalmiutta ja palvelumuotoiluosaamista parannetaan. Johtamista seurataan esimiesarvioinnein säännöllisesti.
- Palvelujen laatuun kiinnitetään erityistä huomiota.
- Toteutetaan rakentamisen laadun parantamisen hanke tavoitteena elinkaarikustannusten pienentäminen. Hankkeessa hyödynnetään ulkopuolista osaamista ja auditointia.
- Hankintaosaamista parannetaan.

minskar sjukfrånvaron ska utvecklas. Stadsstyrelsen följer utvecklingen i arbetshälsan och sjukfrånvaron.
- Stadsstyrelsen och centralförvaltningen får en starkare roll i den förvaltningsövergripande processtyrningen.
- Lokalanvändningen effektiviseras genom centraliserad styrning.
- De tjänster och de delar av tjänsteprocesser som blir elektroniska (exempelvis ansökningar och tidsbeställning) preciseras och organiseras.

Verksamheten blir produktivare genom att det direkta klientarbetet ökar.

Åtgärder:
- Tjänster och mottagningstider kanaliseras i enlighet med behovet.
- Samarbetet och arbetsfördelningen görs klarare, och dubbleringar elimineras genom att arbetssättet och uppgiftsstrukturerna revideras.
- Fler mottagningstider för klienter och patienter införs i mottagningsschemana för de enskilda anställda.

Långtids- och ungdomsarbetslösheten minskar.

Åtgärd:
- Staden utreder olika metoder att i stället för att betala sanktionsavgifter till staten ordna så att arbetslösa får skatteinbringande arbete eller exempelvis läroavtalsutbildning som leder till sysselsättning.

Skickligt ledarskap och kunnig personal

Ledarskapet hos staden är högklassigt nationellt och internationellt.

Åtgärder:
- Stadens ledarskapssystem reformeras. Syftena med detta är att kommunalvalsresultatet ska återspeglas hos stadens ledning, att det demokratiska beslutsfattandet ska bli bättre och mer verkningsfullt och att stadsfullmäktige och stadsstyrelsen ska få en starkare roll i arbetet med att leda staden. Stadsstyrelsen får en sektion med uppgift att bereda reformen. Alla stadsstyrelsegrupper blir representerade i sektionen. Sektionen ska komma med sina förslag enligt en sådan tidsplan att det reformerade ledarskapssystemet kan börja tillämpas vid ingången av år 2017.
- Serviceverksamheten leds vid förvaltningarna och affärsverken i riktning mot målen genom balanserat ledarskap och ett belöningssystem. Möjligheten att belöningssystemen hänförs till målen för produktiviteten och arbetshälsan övervägs.
- Hjälpmedel för kvalitetsledning i serviceverksamheten är EFQM-modellen, auditering, självvärdering, extern värdering, tävlingen om stadsdirektörens kvalitetspris, utbildning, processledning och processförbättring.
- Verksamhetsmätning är en del av ledarskapskulturen.
- Ledarskap och karriärutveckling stöds genom utbildning och chefsträning. Förändringsbenägenheten i ledarskapet och kunskapen om tjänstedesign förbättras. Ledarskapet följs regelbundet upp genom chefsutvärdering.
- Särskild vikt fästs vid kvaliteten på tjänsterna.
- Ett projekt som gäller förbättring av byggkvaliteten genomförs med målet att livscykelkostnaderna ska sjunka. Extern expertis och auditering utnyttjas.
- Upphandlingskompetensen förbättras.

- Käydään lävitse teknisen puolen virasto- ja vastuurakenne sekä nykyiset virastorajat leikkaavat prosessit. Uudistetaan tämän pohjalta virasto- ja lautakuntarakennetta.

Kehitetään prosessien johtamista ja johtamistapoja sekä parannetaan asukkaiden palveluketjuja tehostamalla toimialarajat ylittävien prosessien ohjausta

Toimenpiteet:
- Määritellään konsernijohdettavat teema- ja asiakokonaisuudet strategiaohjelman pohjalta. Valituista toimenpiteistä muodostetaan kaupunginhallituksen ohjaama strategiohjelman muutoshankkeiden toteuttamisen hankesalkku.
- Keskeisissä toimialarajat ylittävissä tavoitteissa toimenpiteet valmistellaan samaan palveluketjuun osallistuvien virastojen ja liikelaitosten yhteistyönä. Yhteiset toimenpiteet sisällytetään samansisältöisinä ao. lauta- ja johtokuntien talousarvioehdotuksiin.
- Toimialarajojen ylittävää johtamista toteutetaan pilottihankkeilla, joissa kokeillaan johtamisvaltuuksien muutoksia määräaikaisesti ja tarvittaessa johtosääntöjen muutoksilla.
- Lisätään usean hallintokunnan yhteisten sitovien toiminnallisten ja taloudellisten tavoitteiden määrää talousarviossa.
- Asetetaan vuosittain talousarviossa yhteisiä tavoitteita koko kaupungin kannalta merkittäviin tavoitteisiin (kuten asiakastyytyväisyys, johtaminen, henkilöstöön, tietotekniikka tai tilojen käyttö).
- Lisätään usean viraston ja liikelaitoksen yhteisten tulospalkkiotavoitteiden osuutta tulospalkkiojärjestelmässä.
- Selvitetään kaupungin ulkopuolisten toimijoiden avustusten ja tukien myöntämisen keskittäminen kaupunginhallitukselle. Jatkossakin lautakunnat tekevät esityksen tukien myöntämisestä kaupunginhallitukselle. Kaupungin osallisuuteen ja demokratiaan tähtäävä aluetyö yhdistetään kaupungin kattavaksi kokonaisuudeksi.

Kaupunki on vastuullinen ja oikeudenmukainen työnantaja. Henkilöstön sairauspoissaolojen ja kokoaikaisten työkyvyttömyyseläkkeiden määrä vähenevät. Helsinki on monimuotoisuuden johtamisen mallikaupunki. Henkilöstön osallistumista ja vaikutusmahdollisuuksia päätöksentekoon lisätään.

Toimenpiteet:
- Vakinaisen henkilöstön palvelussuhde turvataan, jos työ organisaatiomuutosten takia tai muusta syystä loppuu. Tämä edellyttää henkilöstöltä valmiutta siirtyä tehtävästä toiseen.
- Otetaan käyttöön yhtenäiset henkilöstöhallinnon prosessit ja uusi henkilöstöhallinnon tietojärjestelmä tukemaan laadukasta henkilöstöjohtamista.
- Työhyvinvointi- ja työturvallisuusriskit ennakoidaan ja hallitaan.
- Toimintaympäristön muutokset ennakoidaan strategiatyössä ja muutosten vaikutukset henkilöstötarpeeseen ja osaamiseen hallitaan.
- Monimuotoisuuden johtamista parannetaan kaikissa virastoissa ja liikelaitoksissa.

- Förvaltnings- och ansvarsstrukturen på tekniska sidan gås igenom, likaså de processer som överskrider de nuvarande gränserna mellan förvaltningar. Förvaltnings- och nämndstrukturen förnyas utifrån resultatet.

Ledarskapet och ledarskapssätten i processerna utvecklas, och tjänstekedjorna för invånarna förbättras genom att processer som överskrider gränser mellan verksamhetsområden styrs effektivare.

Åtgärder:
- Tema- och sakgrupper som ska ledas på koncernnivå preciseras utifrån strategiprogrammet. De valda åtgärderna samlas i en projektportfölj för förändringsprojekten i strategiprogrammet, och stadsstyrelsen styr portföljen.
- När det gäller primära mål som överskrider gränser mellan verksamhetsområden utarbetar de förvaltningar och affärsverk som är med i samma tjänstekedja åtgärder i samråd. De gemensamma åtgärderna tas sedan oförändrade med i nämndernas och direktionernas budgetförslag.
- Ledarskap som överskrider gränser mellan verksamhetsområden tillämpas i pilotprojekt där försök görs med tidsbundna förändringar i ledarskapsbefogenheter. Instruktionerna ändras vid behov.
- Antalet bindande ekonomiska mål och verksamhetsmål gemensamma för flera förvaltningar ökar i budgeten.
- Gemensamma mål ställs årligen upp i budgeten när det gäller mål som är viktiga för hela staden (användarnöjdhet, ledarskap, personal, IT, lokalanvändning m.m.).
- Andelen resultatpremiemål gemensamma för flera förvaltningar och affärsverk ökar i resultatpremiesystemet.
- Staden utreder om uppgiften att bevilja externa aktörer understöd och bidrag kan koncentreras till stadsstyrelsen. Det är meningen att nämnderna också i fortsättningen ska förelägga stadsstyrelsen förslag om understöd. Stadens områdesarbete med delaktighet och demokrati som syfte blir en helhet som omfattar hela Helsingfors.

Staden är en ansvarsfull och rättvis arbetsgivare. Sjukfrånvaron bland de anställda minskar, likaså antalet anställda som avgår med invalidpension på heltid. Staden är en förebild när det gäller mångfaldsledning. Personalens medbestämmande och möjligheter att påverka beslutsfattandet ökar.

Åtgärder:
- Den ordinarie personalens anställningsförhållanden är tryggade även om arbetet upphör på grund av organisationsförändringar eller andra omständigheter. Detta betyder att personalen måste vara beredd att övergå till andra uppgifter.
- Enhetliga processer införs och ett nytt datasystem tas i bruk inom personaladministrationen som stöd för en högklassig personalledning.
- Arbetshälso- och arbetarskyddsrisker förutses och hanteras.
- Förändringar i omvärlden förutses i strategiarbetet, och de följder förändringarna har i fråga om personalbehovet och kompetensen hanteras.

- Maahanmuuttajien määrä kaupungin henkilöstössä lähenee heidän osuuttaan väestöstä.
- Kaupunki on tasa-arvoinen ja yhdenvertainen. Kaupunki toteuttaa järjestelmällisesti sukupuolivaikutusten arviointia ja edistää toiminnassaan tasa-arvoa ja yhdenvertaisuutta. Lisätään naisjohtajien määrää.
- Työpaikkatason esimiesvalmiuksia parannetaan.

Kaupunkikonsernia johdetaan kokonaisuutena

Kaupunkikonsernia johdetaan kokonaisuutena.

Toimenpiteet:
- Tytäryhteisöt noudattavat hyväksytyn konsernistrategian peruslinjauksia (strategia käsiteltävä hallituksissa).
- Kaupungin talousarviossa asetetaan tulostavoitteet myös merkittävimmille tytäryhteisöille.

Konserniohjausta tehostetaan ja selkeytetään.

Toimenpiteet:
- Kaupunginhallituksen konsernijaoston asemaa konserniyhteisöjen ohjauksessa selkiytetään ja vahvistetaan.
- Konsernijaosto ohjaa kaupunkikonsernin tytäryhteisöjä kokonaisuutena.
- Kaupunkikonsernin tytäryhteisöjen johtamisen kokonaisvastuu on kaupunginjohtajalla. Kaupungin palvelutuotannon osana toimivien tytäryhteisöjen substanssiohjaus on ao. rootelin johtajalla ko. sektorin kokonaisnäkemyksen varmistamiseksi. Tarvittavia eri toimialojen tytäryhteisöjen ohjaussignaaleja tuodaan johtajistokäsittelyyn kaupunkikonsernin kokonaisnäkemyksen vahvistamiseksi.
- Kilpailuilla markkinoilla toimivien tytäryhteisöjen ohjaus keskitetään konsernijaostolle.

Omistajapolitiikkaa selkeytetään.

Toimenpiteet:
- Kaupunginhallituksen konsernijaosto asettaa strategiaohjelman peruslinjauksia noudattaen tytäryhteisökohtaisesti omistuspohjaa, kehittämisvisiota ja toimintaa koskevat omistajapoliittiset tavoitteet.
- Tehdään tytäryhteisöjen salkuttaminen markkinaehtoiseen ja muuhun toimintaan. Kaupunginhallituksen konsernijaostolle valmistellaan salkutuksen periaatteet ja ne viedään kaupunginvaltuuston päätettäväksi. Salkkumuutokset tämän jälkeen delegoidaan kaupunginhallitukselle.
- Kaupungin palvelutuotannon osana toimivien yhteisöjen tulosta arvioidaan ensisijaisesti sen perusteella, miten ja minkälaisilla kustannuksilla yhtiö hoitaa sille asetetun palvelutehtävän.
- Suoraan markkinatilanteessa toimivien kaupunkikonsernin yhtiöiden toimintaperiaatteet vastaavat kilpailijoiden toimintaperiaatteita.
- Helsingin kaupungin palvelukeskuksen, Helsingin Energian ja Helsingin Sataman toiminta- ja hallintomallit järjestetään kilpailuneutraliteettisäännösten edellyttämällä tavalla.

- Mångfaldsledningen förbättras vid alla förvaltningar och affärsverk.
- Antalet invandrare bland stadens anställda närmar sig invandrarnas andel av befolkningen.
- Staden är jämställd och jämlik. Den gör systematiskt konsekvensanalyser ur ett jämställdhetsperspektiv och främjar jämställdhet och jämlikhet i sin verksamhet. Antalet kvinnliga chefer ökar.
- Ledarskapsfärdigheterna på arbetsplatsnivå förbättras.

Stadskoncernen leds som en helhet

Stadskoncernen leds som en helhet.

Åtgärder:
- Dottersammanslutningarna följer de grundläggande riktlinjerna i den godkända koncernstrategin (strategin ska behandlas i styrelserna).
- Resultatmål ställs i stadens budget upp också för de viktigaste dottersammanslutningarna.

Koncernstyrningen effektiviseras och blir klarare.

Åtgärder:
- Stadsstyrelsens koncernsektion får en klarare och starkare ställning i uppgiften att styra dottersammanslutningarna.
- Koncernsektionen styr dottersammanslutningarna inom stadskoncernen som en helhet.
- Totalansvaret för att leda dottersammanslutningarna inom stadskoncernen ligger på stadsdirektören. När det gäller dottersammanslutningar som deltar i stadens tjänsteproduktion sköts substansstyrningen av roteldirektören i fråga för att sektorn ska bli sedd som en helhet. Behövliga styrsignaler till dottersammanslutningar inom olika sektorer behandlas av stadsdirektörskollegiet för att fokus tydligare ska ligga på stadskoncernen i dess helhet.
- Styrningen av dottersammanslutningar verksamma på den konkurrensutsatta marknaden koncentreras till stadsdirektören.

Ägarpolicyn blir klarare.

Åtgärder:
- Stadsstyrelsens koncernsektion ställer utifrån de grundläggande riktlinjerna i strategiprogrammet upp ägarpolitiska mål som gäller ägarbasen, utvecklingsvisionen och målen för verksamheten i de enskilda dottersammanslutningarna.
- En portfölj skapas för dottersammanslutningarna med tanke på marknadsmässig och annan verksamhet. Principer utarbetas för portföljen och föreläggs stadsstyrelsens koncernsektion. Principerna ska sedan godkännas av stadsfullmäktige. Uppgiften att godkänna ändringar i portföljen delegeras till stadsstyrelsen.
- När det gäller dottersammanslutningar som deltar i stadens tjänsteproduktion utvärderas resultatet i första hand utifrån hur och till vilka kostnader bolaget i fråga sköter de tjänster som uppdragits åt det.
- Verksamhetsprinciperna för de bolag inom stadskoncernen som direkt befinner sig i en marknadssituation motsvarar verksamhetsprinciperna för konkurrenterna.
- affärsverket Helsingfors stads servicecentral, Helsingfors Energi och Helsingfors Hamn får

- Kaupungin kilpailuilla markkinoilla olevat toiminnot järjestetään kilpailuneutraliteettisäännösten edellyttämällä tavalla
- Valmistellaan HKL:n operatiivisen toiminnan ja infran toimintamalli vuoden 2013 loppuun mennessä.

Organisaatiota kehitetään asukkaiden palvelujen parantamiseksi.

Toimenpiteet:
- Tilahallinnon, rakennuttamisen ja rakentamisen toimintojen kehittämistä jatketaan toisistaan erillisiksi kokonaisuuksiksi tavoitteena selkeät työnjaot ja läpinäkyvä toimintamalli.
- Vähennetään organisaatioyksiköitä konsernin sisällä.
- Keskushallinnon kolme virastoa yhdistetään.
- Tukipalvelujen keskittämistä jatketaan.

Tehokkaat ja toimivat tukipalvelut

Tietotekniikka palvelee kaupunkilaisia ja kaupungin kehittämistä.

Toimenpiteet:
- Sähköisiä asiointipalveluja laajennetaan palvelujen saatavuuden parantamiseksi ja lisätään palvelujen saatavuutta verkon kautta toimistoajan ulkopuolella.
- Helsinki aktivoi eri toimijoita synnyttämään uusia ratkaisuja ja palveluja.
- Helsinki kehittää palveluprosesseja ja teknisiä rajapintoja avoimuuden, saavutettavuuden ja yhteensopivuuden periaatteiden mukaisesti.
- Forum Virium tukee kaupungin digitaalisten palvelujen ja ulkoisten palvelujen ja ICT-ekosysteemien kehittämiseen.
- Tietotekniikan ja palvelutuotannon kehittämistä jatketaan siten, että keskeisenä tavoitteena on automatisoinnin lisääminen.
- Tietotekniikan avulla tuetaan kaupungin työntekijöiden henkilökohtaisen työn tuottavuutta.
- Kaupunki jatkaa kaupungin yhteiskäyttöisen tietoteknisen infrastruktuurin ja kaupunkiyhteisten tietotekniikkapalvelujen kehittämistä ja ylläpitoa turvatakseen toimintansa jatkuvuuden ja kehittymisen.
- Perustetaan kaupunginhallituksen alaisuuteen IT-jaosto, joka valvoo kaupungin tietotekniikkastrategiaa sekä tietohallinto- ja tietotekniikkainvestointeja eri hallinnonaloilla. Tavoitteena on yhteisten perus-IT tehtävien hoitaminen keskitetysti keskushallinnossa.
- Tietotekniikan ja palvelutuotannon kehittämistä jatketaan siten, että keskeisinä tavoitteina on automatisoinnin lisääminen henkilöstön työn tukeminen.

Tilojen käyttöä tehostetaan.

Toimenpiteet:
- Toimitilojen käytön kehittäminen kytketään yhteen uuden yleiskaavasuunnittelun kanssa.
- Ulkopuolisille (=ei kaupungin omaan käyttöön) vuokrattujen toimitilojen omistuksesta luovutaan. Tavoitteena on luopua 60 000 htm² tiloja vuosittain.
- Myytäväksi tulevien asemakaavassa suojeltujen rakennusten suojelutavoitteet päivitetään.

verksamhets- och förvaltningsmodeller som baserar sig på bestämmelserna om konkurrensneutralitet.
- Stadens funktioner på den konkurrensutsatta marknaden organiseras i enlighet med bestämmelserna om konkurrensneutralitet.
- HST får en verksamhetsmodell för den operativa verksamheten och infrastrukturen före utgången av år 2013.

Organisationen utvecklas så att tjänsterna för invånarna blir bättre.

Åtgärder:
- Lokaladministrationen, byggherreverksamheten och byggandet vidareutvecklas till separata helheter med en klar arbetsfördelning och en transparent verksamhetsmodell som mål.
- Antalet organisationsenheter inom koncernen minskar.
- De tre verken inom centralförvaltningen slås ihop.
- Staden fortsätter att centralisera stödtjänster.

Effektiva och fungerande stödtjänster

Informationstekniken gagnar invånarna och bidrar till att staden utvecklas.

Åtgärder:
- De elektroniska tjänsterna byggs ut för att tillgängligheten ska bli bättre, och tillgängligheten på webben utom kontorstid ökar.
- Staden aktiverar olika aktörer så att de kommer med nya lösningar och tjänster.
- Staden utvecklar tjänsteprocesser och tekniska gränssnitt i enlighet med principerna om öppenhet, tillgänglighet och kompatibilitet.
- Forum Virium Helsinki bidrar till att stadens digitala tjänster, de externa tjänsterna och ekosystemen inom informations- och kommunikationstekniken utvecklas.
- Informationstekniken och tjänsteproduktionen vidareutvecklas med ökad automatisering som primärt mål.
- Informationstekniken gör stadens anställdas individuella arbete mer produktivt.
- Staden fortsätter att utveckla och underhålla sin gemensamma IT-infrastruktur och sina gemensamma IT-tjänster för att säkra kontinuitet och utveckling i stadens verksamhet.
- Stadsstyrelsen får en IT-sektion som övervakar stadens IT-strategi och förvaltningarnas data- och IT-investeringar. Målet är att gemensamma grundläggande IT-uppgifter ska skötas centraliserat inom centralförvaltningen.
- Informationstekniken och tjänsteproduktionen vidareutvecklas med ökad automatisering och stöd för personalens arbete som primärt mål.

Lokalerna används effektivare.

Åtgärder:
- Lokalanvändningen utvecklas som en del av planeringen för en ny generalplan.
- Staden avstår äganderätten till lokaler som är uthyrda till utomstående, med andra ord inte används av staden själv. Det är meningen att den årligen ska avstå lokaler på 60 000 m² lägenhetsyta.

- Laaditaan asukaslähtöiseen näkökulmaan perustuen pitkän tähtäimen palvelujen saatavuuden tavoitetilat, joissa tarkastellaan kokonaisuutena palvelujen saavutettavuus, sähköisten palvelujen laajentaminen, tilankäytön tehostaminen ja tilojen yhteiskäyttö.
- Toteutetaan virastojen ja hallintokuntien poikki ulottuva toimitilaohjelma, jonka tavoitteena on tilankäytön tehokkuuden kasvattaminen ja säästöt tilakustannuksista.

Hankintatoimintaa tehostetaan ja ympäristövastuuta lisätään.

Toimenpiteet:
- Palvelustrategiaa monipuolistetaan jatkamalla edellisellä valtuustokaudella aloitettua palvelustrategiatyötä.
- Lisätään innovatiivisia hankintoja.
- Hankintojen keskittämistä kaupungin toiminnassa jatketaan.
- 50 %:ssa kaupungin hankinnoista huomioidaan ympäristönäkökulma vuoteen 2015 mennessä.
- Hankintojen hallintaa yhtenäistetään kehittämällä yhtenäistä hankintatiedon tuottamista, raportointia, mittarointia ja analysointia.
- Oman toiminnan kilpailuttamisen periaatteet uudistetaan. Samalla arvioidaan kilpailuttamisen hyödyt ja haitat.

DEMOKRATIA JA OSALLISUUS VAHVISTUVAT

Avoin ja osallistava Helsinki

Avoin Helsinki

Avoimessa kaupungissa kaupunkilaiset ovat mukana yhteisön jäsenenä ja päätöksentekoprosessit avataan kaupunkilaisille. Kaupungin tuottama asiakirja- ja muu tietoaineisto on helposti ja esteettömästi kaupunkilaisten avoimesti käytettävissä ja kaupungin ulkopuolisessa toiminnassa hyödynnettävissä. Valmistelun avoimuutta lisätään ja kannustetaan kaupunkilaisia käyttämään sähköisiä tiedonhaku-, osallistumis- ja vuorovaikutuskanavia.

Toimenpiteet:
- Kaupunkilaisille rakennetaan yhteispalautekanava mahdollistamaan käyttäjäpalautteen antamisen.
- Kehitetään verkkopalveluja ja vuorovaikutuskanavia sekä edistetään niiden käyttöönottoa.
- Tuotetaan uusia sähköisiä ja vuorovaikutuksellisia menetelmiä, joilla kaupunkilaiset pystyvät osallistumaan kaupungin kehittämiseen.
- Julkista tiedon avaamista jatketaan Ahjo-järjestelmää kehittämällä ja Helsinki Region Infoshare –hankkeessa.
- Virtuaalisen ja sähköisen viestinnän kehittämiseen panostetaan.

Osallistava Helsinki

Edustuksellista demokratiaa vahvistetaan, kaupunkilaisten osallistumis- ja vaikuttamismahdollisuuksia lisätään sekä niitä koskevia menetelmiä parannetaan. Alueellisen demokratian kehittämistä jatketaan alueellisen kokeilun

- Skyddsmålen uppdateras när byggnader skyddade i detaljplanen ska säljas.
- Långsiktiga strategiska mål för tillgången till tjänster ställs upp utifrån invånarperspektivet. Tjänstetillgängligheten och möjligheterna att bygga ut de elektroniska tjänsterna, effektivisera lokalanvändningen och använda lokaler gemensamt undersöks då som en helhet.
- Staden genomför ett förvaltningsövergripande lokalprogram i syfte att göra lokalanvändningen effektivare och spara in på lokalkostnaderna.

Upphandlingsverksamheten blir effektivare och miljöansvaret större.

Åtgärder:
- Servicestrategin blir mångsidigare genom att strategiarbetet, som inleddes under den föregående fullmäktigeperioden, fortsätter.
- Innovativa upphandlingar görs i större utsträckning.
- Staden fortsätter att centralisera upphandlingen i sin verksamhet.
- Miljöaspekten ska år 2015 ha börjat beaktas i 50 % av stadens upphandlingar.
- Upphandlingshanteringen förenhetligas genom att det skapas ett gemensamt sätt att producera, rapportera om, mäta och analysera upphandlingsinformation.
- Staden reviderar principerna för konkurrensutsättning av delar av stadens egen verksamhet. Samtidigt bedömer den för- och nackdelar med konkurrensutsättning.

DEMOKRATIN OCH DELAKTIGHETEN STÄRKS

Ett öppet och inkluderande Helsingfors

Ett öppet Helsingfors

En öppen stad präglas av att invånarna har en plats i gemenskapen och beslutsprocesserna är öppna för invånarna. De handlingar och det övriga informationsmaterial som produceras av staden kan fritt, lätt och obehindrat användas av invånarna och dessutom användas i annan verksamhet än stadens egen. Beredningen blir öppnare, och invånarna uppmuntras att använda elektroniska kanaler för informationssökning, medverkan och interaktion.

Åtgärder:
- En gemensam feedbackkanal skapas för invånarna för att dessa ska kunna ge användarkommentarer.
- Webbtjänster och interaktiva kanaler utvecklas, och åtgärder vidtas för att de ska bli tagna i bruk.
- Det produceras nya elektroniska och interaktiva metoder genom vilka invånarna kan vara med och utveckla staden.
- Arbetet med att göra den offentliga informationen tillgänglig fortsätter genom att systemet Ahjo utvecklas och projektet Helsinki Region Infoshare pågår.
- Staden satsar på att utveckla den virtuella och den elektroniska kommunikationen.

Ett inkluderande Helsingfors

Den representativa demokratin stärks, invånarna får större möjligheter till delaktighet och inflytande, och metoderna i fråga förbättras. Staden fortsätter att utveckla den lokala demokratin utifrån erfarenheterna från projekten inom

hankkeista saatavien kokemusten pohjalta. Tuetaan suoran demokratian toteutumismahdollisuuksia ja aktiivista kuntalaisuutta.

Toimenpiteet:
- Kaupunkilaisten ja hallintokuntien väliseen vuorovaikutukseen luodaan pysyvät rakenteet. Nuorten osallistumis- ja vaikuttamismahdollisuuksia parannetaan.
- Tuetaan alueellisen osallistumisen pilottien toteutusta ja kehitetään uusia toimintamalleja niiden pohjalta.
- Osallistavaa budjetointia kokeillaan mm. opetustoimessa, nuorisotoimessa ja kirjastotoimessa. Osallistavan budjetoinnin mahdollisuuksia selvitetään myös muissa palveluissa.
- Huolehditaan digitaalisen syrjäytymisen ehkäisemisestä tarjoamalla sähköisiä oppimis- ja osallistumismahdollisuuksia.
- Luodaan demokratiatilojen toimintamalli ja madalletaan kynnystä olemassa olevien tilojen käyttöönottamiseksi.
- Otetaan neuvoa-antavat kansanäänestykset käyttöön.
- Helsinki on Suomessa avoimen datan edellä kävijä. Muutoksella saadaan lisää innovatiivisuutta ja luovia palveluja Helsinkiin. Päätöksentekoprosesseja avataan (ICT), vaihtoehtoisten ratkaisujen tuominen päätöksenteon pohjaksi.

försöket med lokalt deltagande. Den främjar möjligheterna att genomföra direkt demokrati, likaså ett aktivt invånarskap.

Åtgärder:
- Permanenta strukturer skapas för växelverkan mellan invånare och förvaltningar. De unga får bättre möjligheter till delaktighet och inflytande.
- Pilotförsök med lokalt deltagande får stöd, och nya verksamhetsmodeller utvecklas utifrån försöken.
- Försök med deltagande budgetering görs bl.a. inom utbildningsväsendet, ungdomsväsendet och biblioteksväsendet. Möjligheterna till sådan budgetering utreds också när det gäller andra tjänster.
- Digital utslagning motverkas genom elektroniska möjligheter till lärande och delaktighet.
- En verksamhetsmodell för demokratilokaler skapas, och det görs lättare att börja använda befintliga lokaler för ändamålet.
- Rådgivande folkomröstningar börjar tillämpas.
- Staden är föregångare i landet i fråga om öppna data. Förändringen resulterar i mer innovation och kreativa tjänster i Helsingfors. Beslutsprocesserna blir öppna (informations- och kommunikationsteknik), och beslutsfattandet börjar basera sig på alternativa lösningar.

4 HELSINKI-KONSERNIN TYTÄRYHTEISÖT

Kaupunkikonserni on omistus- ja hallintorakenne, jonka tarkoituksena on mahdollistaa siihen kuuluvien yksiköiden välinen yhteistyö, josta koituu hyötyä kaupungin asukkaille ja alueelle. Kaupunki emoyhteisönä vastaa kehityksen ohjaamisesta sekä järjestettävien palvelujen määrittelystä. Kaupunkikonsernia johdetaan ja kehitetään kaupungin ja sen määräysvallassa olevien yhteisöjen muodostamana kokonaisuutena kokonaistaloudellisesti. Helsingin kaupunkikonsernin muodostavat Helsingin kaupunki ja ne yhteisöt sekä säätiöt, joissa kaupungilla on määräysvalta. Helsingin kaupungilla oli suorassa omistuksessaan 73 tytäryhtiötä ja määräysvallassaan 11 tytärsäätiötä per 18.8.2016. Suurin osa tytäryhtiöistä on kaupungin sataprosenttisesti omistamia. Kaupunkikonserniin kuuluvat yhteisöt ja säätiöt on lueteltu liitteessä 3.

Kaupunkikonserniin kuuluvia yhtiöitä ja säätiöitä käytetään täydentämään kaupungin palvelutuotantoa ja hoitamaan eräitä muita konsernin tehtäviä. Kaupunkikonserni tuottaa tytäryhteisömuodossa palveluja mm. seuraavilla toimialoilla: opetus, kulttuuri, sosiaalitoimi, terveystoimi, kiinteistöt, pysäköinti, matkailu, liikunta, energia, bussiliikenne, elinkeino ja henkilöstö. Alueen elinvoimaisuutta tukevia yhteisöjä ovat mm. kehittämis- ja markkinointiyhtiöt. Lähimpänä emoyhteisöä ovat palvelutoiminnan tukiyhteisöt, joiden tuottamat palvelut kaupunki kokonaisuudessaan käyttää. Kilpailluilla markkinoilla toimivat yhteisöt myyvät palvelujaan myös muille toimijoille. Kaupungilla on sen tehtäviä toteuttavissa tytäryhteisöissä ensisijaisesti omia julkisen palvelun tavoitteita, vaikka yleistavoitteena on, että toiminta on kustannustehokasta ja taloudellisesti kannattavaa.

Kaupunkikonsernin talouden kannalta merkittävimmät tytäryhtiöt ovat Helen Oy/Helen-konserni, Helsingin kaupungin asunnot Oy, Helsingin Satama Oy ja Palmia Oy. Helen Oy, Helsingin Satama Oy ja Palmia Oy perustettiin vuonna 2014 osana Helsingin Energia -liikelaitoksen, Helsingin Satama -liikelaitoksen sekä Palmia-liikelaitoksen kuntalakiin perustunutta yhtiöittämistä. Muista edellä mainituista yhtiöistä poiketen Helsingin kaupungin asunnot Oy toimii omakustannusperiaatteella eikä siten tavoittele voittoa.

Kaupungin osingonjakoon liittyvänä tavoitteena markkinaehtoisesti toimivien tytäryhteisöjensä osalta on, että yhtiöt jakavat suunnitelmakaudella noin puolet tuloksestaan osinkona. Kaupungin arvioidaan saavan vuonna 2017 osakeomistuksistaan osinkoa yhteensä noin 25 miljoonaa euroa. Vuonna 2016 osinkotulot olivat yhteensä noin 46 miljoonaa euroa.

4 HELSINGFORSKONCERNENS DOTTERSAMMANSLUTNINGAR

Stadskoncernen är en ägande- och förvaltningsstruktur vars ändamål är att möjliggöra sådan samordning och sådant samarbete mellan de därtill hörande enheterna som gagnar invånarna och staden som område. Staden som modersammanslutning är ansvarig när det gäller att styra stadens utveckling och bestämma vilka tjänster staden ska tillhandahålla. Stadskoncernen leds och utvecklas totalekonomiskt och som en helhet bestående av staden och av de sammanslutningar där staden har bestämmande inflytande. Helsingfors stadskoncern bildas av Helsingfors stad och av de sammanslutningar och stiftelser där staden har bestämmande inflytande. Helsingfors stad hade i sin direkta ägo 73 dotterbolag och bestämmande inflytande i 11 dotterstiftelser 18.8.2016. Staden äger största delen av dessa dotterbolag till hundra procent. Sammanslutningarna och stiftelserna inom stadskoncernen är förtecknade i bilaga 3.

Bolagen och stiftelserna inom stadskoncernen används för att komplettera stadens tjänsteproduktion och för att sköta vissa andra uppgifter inom koncernen. Staden producerar tjänster i form av dottersammanslutningar bl.a. på följande områden: undervisning, kultur, socialväsendet, hälsovårdsväsendet, fastigheter, parkering, turism, idrott, energi, busstrafik, näringsliv och personal. Sammanslutningar och företag som främjar områdets livskraft är bl.a. utvecklings- och marknadsföringsbolagen. Närmast modersammanslutningen finns de stödsammanslutningar för serviceverksamhet vilkas tjänster staden anlitar helt och hållet. De sammanslutningar som verkar på den fria marknaden säljer tjänster också till andra aktörer. Staden har i de dottersammanslutningar som utför dess uppdrag i första hand egna mål för den offentliga servicen, även om det allmänna målet är att verksamheten ska vara kostnadseffektiv och ekonomiskt lönsam.

De viktigaste dottersammanslutningarna med tanke på stadskoncernens ekonomi är Helen Ab/Helen-koncernen, Helsingfors stads bostäder Ab och Helsingfors Hamn Ab. Helen Ab och Helsingfors Hamn Ab och Palmia Ab bildades år 2014 som en del av den på kommunallagen baserade bolagiseringen av affärsverket Helsingfors Energi, affärsverket Helsingfors Hamn och affärsverket Palmia. Med avvikelse från de övriga bolagen ovan fungerar Helsingfors stads bostäder Ab enligt självkostnadsprincipen och eftersträvar ingen vinst.

Ett av stadens mål med anknytning till utdelningen i fråga om de av stadens dottersammanslutningar som verkar på marknadsvillkor är att bolagen under planperioden ska betala ungefär hälften av sitt resultat i form av dividender. Staden beräknas år 2017 få sammanlagt ca 25 miljoner euro i dividender för sitt aktieinnehav. År 2016 uppgick dividend-inkomsterna till sammanlagt ca 46 miljoner euro.

Kaupungin omistajapolitiikan lähtökohtana on kaupungin strategiaohjelma ja muut omistajapolitiikkaa koskevat päätökset. Strategiaohjelman 2013–2016 mukaan kaupunkikonsernia johdetaan kokonaisuutena, konserniohjausta tehostetaan ja selkiytetään, omistajapolitiikkaa selkiytetään ja organisaatiota kehitetään asukkaiden palvelujen parantamiseksi. Tytäryhteisöt noudattavat toiminnassaan strategiaohjelman peruslinjauksia. Kaupunginhallitus asettaa peruslinjauksia noudattaen omistuspohjaa, kehittämisvisiota ja toimintaa koskevat tytäryhteisökohtaiset omistajastrategiat

Kaupungin tytäryhteisöt salkutetaan markkinaehtoiseen ja muuhun toimintaan. Kaupungin palvelutuotannon osana toimivien tytäryhteisöjen tulosta arvioidaan ensisijaisesti sen perusteella, miten ja minkälaisilla kustannuksilla yhteisö hoitaa sille asetetun palvelutehtävän. Kilpailluilla markkinoilla toimivien tytäryhteisöjen toimintaperiaatteet ovat vastaavat kuin kilpailijoilla, ja niiden ohjaus keskitetään konsernijaostolle. Kaupunkikonsernin johtamista kehitetään edelleen konsernilähtöisemmäksi ja kokonaistaloudellisemmaksi. Käytännön tasolla tytäryhteisöjä ohjataan tehokkaammin yhtenäisiin toimintatapoihin sekä johtamis- ja hallintokäytäntöihin konsernin sisällä. Konsernijohtamisessa korostuu palvelujen laadun, vaikuttavuuden ja tuottavuuden sekä riskienhallinnan ohjaus.

4.1 Yhteisöt

Seuraavassa luettelossa on esitetty sellaiset Helsingin kaupungin tytäryhteisöt, joiden avustamiseen on talousarviossa varattu määrärahoja.

Finlandia-talo Oy

Luvun Muu yleishallinto kohtaan 1 39 05, Yhteisöjen tukeminen, sisältyy 360 000 (460 000) euron avustus yhtiölle.

Helsinki Stadion Oy

Yhtiölle on varattu liikuntatoimen avustuksissa 200 000 (200 000) euroa.

Mäkelänrinteen Uintikeskus Oy

Yhtiölle on varattu liikuntatoimen avustuksissa 573 000 (755 000) euroa.

Pääkaupunkiseudun Kierrätyskeskus Oy

Luvussa 2 37 Ympäristölautakunta on varauduttu 62 000 (62 000) euron vuokra-avustukseen.

Utgångspunkten för stadens ägarpolitik är stadens strategiprogram och de övriga beslut som gäller ägarpolitiken. I strategiprogrammet 2013–2016 anges det att stadskoncernen leds som en helhet, koncernstyrningen effektiviseras och blir klarare, ägarpolicyn blir klarare och organisationen utvecklas så att tjänsterna för invånarna blir bättre. Dottersammanslutningarna följer i sin verksamhet de grundläggande riktlinjerna i strategiprogrammet. Stadsstyrelsen lägger upp ägarstrategier för ägarunderlaget, utvecklingsvisionen och verksamheten beträffande de olika dottersammanslutningarna med beaktande av grundläggande riktlinjer.

Stadens dottersammanslutningar delas upp i verksamhet på marknadsvillkor och annan verksamhet. Resultatet för de dottersammanslutningar som fungerar som en del av stadens tjänsteproduktion bedöms i första hand efter hur och med hurdana utgifter sammanslutningen utför serviceuppdraget som den föreskrivits. Verksamhetsprinciperna för dottersammanslutningar som fungerar på den fria marknaden svarar mot konkurrenternas och deras styrning koncentreras till koncernsektionen. Ledningen av stadskoncernen utvecklas ytterligare mot en mera koncernorienterad och totalekonomisk riktning. I praktiken styrs dottersammanslutningarna effektivare till gemensamma verksamhetssätt och ledarskaps- och förvaltningsrutiner inom koncernen. I koncernstyrningen betonas styrningen av servicekvaliteten, genomslagskraften, produktiviteten och riskhanteringen.

4 1 Sammanslutningar

Nedan nämns de av Helsingfors stads dottersammanslutningar som i budgeten får understöd i form av anslag.

Finlandia-huset Ab

På momentet 1 39 05, Understöd till sammanslutningar, i kapitlet Övrig allmän förvaltning ingår ett understöd på 360 000 (460 000) euro till bolaget.

Helsinki Stadion Oy

Bland understöden för idrottsverksamhet finns ett understöd på 200 000 (200 000) euro till bolaget.

Mäkelänrinteen Uintikeskus Oy

Bland understöden för idrottsverksamhet finns ett understöd på 573 000 (755 000) euro till bolaget.

Huvudstadsregionens Återanvändningscentral Ab

I kapitlet 2 37 Miljönämnden ingår en reservation för ett hyresunderstöd på 62 000 (62 000) euro.

Urheiluhallit Oy

Liikuntatoimen avustuksiin sisältyy 3 202 000 (2 923 000) euron avustus.

Vuosaaren Urheilutalo Oy

Liikuntatoimen avustuksiin sisältyy 2 175 000 (2 230 000) euron avustus sekä luvun Muu yleishallinto kohtaan 1 39 05, Yhteisöjen tukeminen, sisältyy 57 000 (0) euron avustus yhtiölle.

4.2 Säätiöt

Kaupunki on edustettuna seuraavien säätiöiden hallintoelimissä ja kaupungilla on niissä määräysvalta.

Helsingin kaupungin 450-vuotistaiteilijatalosäätiö

Luvun Muu yleishallinto kohtaan 1 39 05, Yhteisöjen tukeminen, sisältyy 50 000 (50 000) euron avustus säätiölle.

Helsingin seudun kesäyliopistosäätiö

Luvun Muu yleishallinto kohtaan 1 39 05, Yhteisöjen tukeminen, sisältyy 101 800 (101 800) euron avustus säätiölle.

Helsingin teatterisäätiö

Luvun Kulttuuritoimi kohtaan 4 17 06, Avustus Helsingin teatterisäätiölle, on varattu 13 132 000 (7 909 000) euron avustus säätiölle.

Helsinki-viikon säätiö

Kulttuuri- ja kirjastolautakunnan avustusmäärärahoista on varattu 1 513 000 (1 513 000) euroa säätiölle.

Jääkenttäsäätiö

Liikuntatoimen avustusmäärärahoista on varattu 863 000 (813 000) euroa säätiölle.

Stadion-säätiö

Liikuntatoimen avustusmäärärahoista on varattu 1 648 000 (1 740 000) euroa säätiölle

Kaupunki varautuu jatkossa osallistumaan Olympiastadionin peruskorjaukseen kaupunginvaltuuston 28.11.2012 hyväksymän Suomen valtion kanssa solmitun sopimuksen kaupungin ja valtion välisestä yhteistyöstä Helsingin Olympiastadionin perusparannushankkeen rahoittamisesta mukaisesti.

Urheiluhallit Oy

Bland understöden för idrottsverksamhet finns ett understöd på 2 202 000 (2 923 000) euro för bolaget.

Vuosaaren Urheilutalo Oy

Bland understöden för idrottsverksamhet finns ett understöd på 2 175 000 (2 230 000) euro och på momentet 1 39 05 i kapitlet Övrig allmän förvaltning, Understöd till sammanslutningar, ett understöd på 57 000 (0) euro för bolaget.

4 2 Stiftelser

Staden är företrädd i de nedannämnda stiftelsernas förvaltningsorgan och har bestämmande inflytande i dessa.

Stiftelsen Helsingfors stads 450-årskonstnärshus

På momentet 1 39 05, Understöd till sammanslutningar, i kapitlet Övrig allmän förvaltning ingår ett understöd på 50 000 (50 000) euro till stiftelsen.

Stiftelsen för Helsingforsnejdens sommaruniversitet

På momentet 1 39 05, Understöd till sammanslutningar, i kapitlet Övrig allmän förvaltning ingår ett understöd på 101 800 (101 800) euro till stiftelsen.

Helsingfors teaterstiftelse

På momentet 4 17 06, Understöd till Helsingfors teaterstiftelse, i kapitlet Kulturväsendet ingår ett understöd på 13 132 000 (7 909 000) euro till stiftelsen.

Stiftelsen Helsingforsveckan

Ett anslag på 1 513 000 (1 513 000) euro ur kultur- och biblioteksnämndens understödsanslag har reserverats för stiftelsen.

Isbanestiftelsen

Ett anslag på 863 000 (813 000) euro ur understödsanslagen för idrottsverksamhet har reserverats för stiftelsen.

Stadionstiftelsen

Ett anslag på 1 648 000 (1 740 000) euro ur understödsanslagen för idrottsverksamhet har reserverats för stiftelsen.

Staden bereder sig på att i fortsättningen delta i ombyggnaden av Olympiastadion enligt avtalet som ingicks med finska staten om samarbete mellan staden och staten i fråga om finansieringen av ombyggnaden av Helsingfors Olympiastadion och som stadsfullmäktige godkände 28.11.2012.

UMO-säätiö

Kulttuuri- ja kirjastolautakunnan avustusmäärärahoista on varattu 820 000 (820 000) euroa säätiölle

Tytäryhteisöille asetettavat tulostavoitteet

Talousarviossa on asetettu tytäryhteisökohtaisia tulostavoitteita kaupungin avustusta saaville tytäryhteisöille sekä muille keskeisimmille tytäryhteisöille. Strategiaohjelmassa vuosille 2013–2016 konserniajattelu on painottunut aiempaa enemmän. Tytäryhteisökohtaisten tulostavoitteiden kattavuutta laajennetaan seuraavien vuosien talousarvioissa strategiaohjelman 2013–2016 linjauksiin perustuen.

UMO Stiftelsen

Ett anslag på 820 000 (820 000) euro ur kultur- och biblioteksnämndens understödsanslag har reserverats för stiftelsen.

Resultatmål för dottersammanslutningarna

I budgeten har det satts resultatmål för enskilda dottersammanslutningar, närmare bestämt för de dottersammanslutningar som får understöd av staden eller som i övrigt är mest centrala. I strategiprogrammet för åren 2013–2016 betonas koncerntänkandet mer än tidigare. Resultatmålen för de enskilda dottersammanslutningarna görs mer täckande i budgetarna för de följande åren med stöd av riktlinjerna i strategiprogrammet 2013–2016.

Tytäryhteisöjen tulostavoitteet vuodelle 2017 - Resultatmålen för dottersammanslutningarna för år 2017

Kaupunginjohtajan toimiala – Stadsdirektörsroteln	Sitova tavoite 2017 – Bindande mål 2017	Muu tavoite 2017 – Övrigt mål 2017
Forum Virium Helsinki Oy		Yhtiön tilikauden tulos on positiivinen. – Bolagets resultat för räkenskapsperioden bör vara positivt.
Helen Oy	Omistajan päätöksen mukaisen kehitysohjelman toteuttaminen suunnitelman mukaisesti. – Utvecklingsprogrammet genomförs enligt planen i enlighet med ägarens beslut.	1. Suunnitelmakaudella yhtiö jakaa tuloksestaan noin 50 % osinkona. – Utdelningen under planperioden ca 50 % av bolagets resultat. 2. Sijoitetun pääoman tuotto vähintään 3 %. – Avkastning på investerat kapital bör vara minst 3 %.
Helsingin Markkinointi Oy		1. Yhtiö tekee uusia kansainvälisen yhteismarkkinoinnin tekoja Helsingin avaintoimialoilla ja kumppaneiden keskimääräinen panostus kasvaa. – Bolaget gör internationell gemensam marknadsföring i Helsingfors nyckelbranscher och partnernas genomsnittliga satsning ökar. 2. Kaupunkikonsernin uuden brändikonseptin ja markkinointistrategisten linjausten soveltaminen yhtiön toiminnassa ja markkinoinnissa. – Implementering av stadskoncernens nya varumärkeskoncept och marknadsföringsstrategiska riktlinjer i bolagets verksamhet och marknadsföring.
Helsingin Satama Oy – Helsingfors Hamn Ab	Uuden Länsiterminaalin rakentamisen toteuttaminen suunnitelman mukaisesti. – Den nya Västra terminalen byggs enligt planen.	1. Suunnitelmakaudella yhtiö jakaa tuloksestaan noin 50 % osinkona. – Utdelningen under planperioden ca 50 % av bolagets resultat. 2. Sijoitetun pääoman tuotto vähintään 3 %. – Avkastning på investerat kapital bör vara minst 3 %.
Seure Henkilöstöpalvelut Oy	Hintojen nousu enintään kustannustason nousua vastaava. Kustannusvertailuna käytetään peruspalveluindeksiä. – Prisstegringen motsvarar högst stegringen i kostnadsnivån. Basserviceindex används som konstnadsjämförelse.	Työvuorojen täyttöaste on vähintään 93 %. – Realiseringsgraden för skift bör vara minst 93 %.
Rakennus- ja ympäristötoimi – Byggnads- och miljöväsendet	**Sitova tavoite 2017 – Bindande mål 2017**	**Muu tavoite 2017 – Övrigt mål 2017**
Palmia Oy	Valmistautuminen kaupungin tuleviin palvelukilpailutuksiin. – Bolaget förbereder sig på stadens kommande servicekonkurrensutsättningar.	1. Suunnitelmakaudella yhtiö jakaa tuloksestaan noin 50 % osinkona. – Utdelningen under planperioden ca 50 % av bolagets resultat. 2. Sijoitetun pääoman tuotto säilyy vähintään edellisen vuoden tasolla. – Avkastningen på investerat kapital bör vara minst på föregående års nivå.

MetropoliLab Oy	Yhtiön tilikauden tulos on positiivinen. – Bolagets resultat för räkenskapsperioden bör vara positivt.	1. Suunnitelmakaudella yhtiö jakaa tuloksestaan noin 50 % osinkona. – Utdelningen under planperioden ca 50 % av bolagets resultat. 2. Yhtiö varmistaa ja turvaa elintarvikkeiden, veden ja ympäristön tilan seurantaan tarvittavien laboratorioanalyysi- ja näytteenottopalvelujen saatavuuden pääkaupunkiseudulla kaikissa epidemia- ja muissa poikkeus- ja häiriötilanteissa sekä takaa näiden saatavuuden alueen yrittäjille, viranomaisille ja kuntalaisille. – Bolaget säkerställer och tryggar tillgången i huvudstadsregionen till sådana laboratorieanalys- och provtagningstjänster som behövs för uppföljningen av livsmedels-, vatten- och miljötillståndet i alla epidemisituationer och andra undantags- och störningssituationer och garanterar att sådana tjänster finns att tillgå för företagarna, myndigheterna och kommuninvånarna i området.
Pääkaupunkiseudun Kierrätyskeskus Oy – Huvudstadsregionens Återanvändningscentral Ab		1. Yhtiö tekee vähintään nollatuloksen. – Bolaget uppnår minst ett nollresultat. 2. Säästettyjen luonnonvarojen nettomäärä lisääntyy edellisestä vuodesta 10 %. – Nettomängden av sparade naturresurser ökar med 10 % från året innan.
Sosiaali- ja terveystoimi – Social- och hälsovårdsväsendet	**Sitova tavoite 2017 – Bindande mål 2017**	**Muu tavoite 2017 – Övrigt mål 2017**
Helsingin Seniorisäätiö	Säätiö huomioi palveluidensa kehittämisessä kaupungin vanhuspalveluiden linjaukset ja lisää kotona asuville vanhuksille kohdennettujen palveluiden tuottamista osana kaupungin palveluja. – Stiftelsen beaktar stadens riktlinjer för tjänster för äldre i utvecklingen av sina tjänster och ökar produktionen av tjänster för hemmaboende äldre.	Asiakastyytyväisyys paranee edellisestä vuodesta. – Kundnöjdheten förbättras jämfört med föregående år.
Niemikotisäätiö – Stiftelsen Uddhemmet	Säätiön palveluiden kehittämistä jatketaan kaupungin omia mielenterveyspalveluja tukevina palveluina. – Utvecklingen av stiftelsens tjänster fortsätter så att de stöder stadens egna mentalvårdstjänster.	1. Säätiössä kehitetään uutena palvelumuotona sähköisen asioinnin valmennus mielenterveyskuntoutujille. – Stiftelsen utvecklar som ny serviceform en e-tjänstutbildning för rehabiliteringsklienter inom mentalvården. 2. Asiakastyytyväisyys paranee edellisestä vuodesta. – Kundnöjdheten förbättras jämfört med föregående år.
Oulunkylän sairaskotisäätiö	Säätiön ylläpitämä, kaupungin sidosyksikkönä toimiva Oulunkylän kuntoutussairaala tuottaa geriatrisia kuntoutuspalveluita osana kaupungin palveluverkkoa. – Åggelby rehabiliteringssjukhus, en enhet anknuten till staden med stiftelsen som huvudman, producerar geriatriska rehabiliteringstjänster som en del av stadens servicenät.	Asiakastyytyväisyys säilyy vähintään edellisen vuoden tasolla. – Kundnöjdheten bör vara minst på föregående års nivå.
PosiVire Oy		1.Yhtiö tekee vähintään nollatuloksen. – Bolaget uppnår minst ett nollresultat 2.Kiinteiden kulujen osuus laskutettavan tunnin hinnasta ei kasva. – De fasta utgifternas andel per fakturerad timme ökar inte.

Sivistystoimi – Bildningsväsendet	Sitova tavoite 2017 – Bindande mål 2017	Muu tavoite 2017 – Övrigt mål 2017
Helsingin teatterisäätiö – Helsingfors teaterstiftelse	Kaupunginteatterin perusparannushanke etenee hankesuunnitelman mukaisesti. – Ombyggnaden av stadsteatern fortsätter enligt projektplanen.	Tuotetaan vähintään 16 ensi-iltaa ja saavutetaan vähintään 230 000 katsojaa. – Stadsteatern producerar minst 16 premiärer och antalet åskådare uppgår till minst 230 000.
UMO-säätiö – UMO Stiftelsen		1. Säätiö tekee vähintään nollatuloksen. – Stiftelsen uppnår minst ett nollresultat. 2. Säätiön oman varainhankinnan aste vähintään 22 %. – Målet för stiftelsens egen medelanskaffning är minst 22 %. 3. Ohjelmistokohtaisten yleisömäärien lisääminen. – Ökande av antalet åskådare per program. 4. Alueellisen ja osallistavan toiminnan sekä yleisötyön kehittäminen. – Utveckling av samverkan och lokal verksamhet som sporrar till deltagande.
Helsinki-viikon säätiö – Stiftelsen Helsingforsveckan		1. Ohjelma: Panostetaan luoviin, osallistaviin, matalan kynnyksen hankkeisiin sekä mahdollistetaan uusien taide-esitysten synty. – Program: Det satsas på kreativa projekt med låg tröskel, som sporrar till deltagande, och uppkomsten av nya konstuppvisningar görs möjlig. 2. Yleisö: Kokonaiskäyntitavoite yli 150 000 ja pääsymaksullisten esitysten täyttöaste vähintään 80 %. – Publik: Totalmålet för antalet åskådare är över 150 000 och beläggningsgraden på avgiftsbelagda föreställningar är 80 %. 3. Talous: Pääsylipputulojen osuus vähintään 25 % ja yritysyhteistyörahoituksen osuus 15-20 % tulobudjetista. – Ekonomi: Inträdesbiljetternas andel är minst 25 % och finansieringen från företagssamarbete 15–20 % av intäktsbudgeten.
Mäkelänrinteen Uintikeskus Oy		1. Asiakastyytyväisyyden mittaus – Mätning av kundnöjdheten 2. Tuottavuusmittariston kehittäminen – Utveckling av produktivitetsmätare 3. Kävijämäärätavoitteet: 750 000 kävijää – Mål för antalet besökare: 750 000 4. Energiakulutuksen (sähkö, lämpö, vesi) osalta OKM:n ohjearvoissa pysyminen – I fråga om energiförbrukning (el, värme, vatten) att stanna inom ramen för utbildnings- och kulturministeriets riktvärden
Urheiluhallit Oy		1. Asiakastyytyväisyyden mittaus – Mätning av kundnöjdheten 2. Tuottavuusmittariston kehittäminen – Utveckling av produktivitetsmätare 3. Kävijämäärätavoitteet: 1 100 000 kävijää – Mål för antalet besökare: 1 100 000 4. Energiakulutuksen (sähkö, lämpö, vesi) osalta OKM:n ohjearvoissa pysyminen – I fråga om energiförbrukning (el, värme, vatten) att stanna inom ramen för utbildnings- och kulturministeriets riktvärden

Vuosaaren Urheilutalo Oy		1. Asiakastyytyväisyyden mittaus – Mätning av kundnöjdheten 2. Tuottavuusmittariston kehittäminen – Utveckling av produktivitetsmätare 3. Kävijämäärätavoitteet: 600 000 kävijää – Mål för antalet besökare: 600 000 4. Energiakulutuksen (sähkö, lämpö, vesi) osalta OKM:n ohjearvoissa pysyminen – I fråga om energiförbrukning (el, värme, vatten) att stanna inom ramen för utbildnings- och kulturministeriets riktvärden
Jääkenttäsäätiö – Isbanestiftelsen		Jäähallikauden keskimääräinen jäänkäyttöaste säilyy vähintään edellisen vuoden tasolla. – Den genomsnittliga användningsgraden för isbanan under hallsäsongen stannar minst på 2016 års nivå.
Stadion-säätiö – Stadion stiftelsen	Olympiastadionin perusparannus- ja uudistamishanke etenee suunnitelman mukaisissa raameissa. – Ombyggnaden och förnyandet av Olympiastadion fortsätter inom ramen för projektplanen.	-
Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötoimi – Stadsplanerings- och fastighetsväsendet	**Sitova tavoite 2017 – Bindande mål 2017**	**Muu tavoite 2017 – Övrigt mål 2017**
Finlandia-talo Oy – Finlandia-huset Ab	Yhtiön tilikauden tulos on positiivinen. – Bolagets resultat för räkenskapsperioden bör vara positivt.	1. Asiakastyytyväisyys säilyy vähintään edellisen vuoden tasolla. – Kundnöjdheten bör vara minst på föregående års nivå. 2. Tilojen käyttöaste kasvaa edellisestä vuodesta. – Användningsgraden ökar jämfört med år 2016.
Helsingin Asumisoikeus Oy	Kiinteistöjen ylläpitokustannusten nousu enintään ylläpitokustannuksia kuvaavan indeksinousun suuruinen (vrt. Tilastokeskuksen kiinteistön ylläpidon kustannusindeksi). – Kostnadsstegringen inom fastighetsunderhållet högst lika stor som den indexstegring som beskriver underhållskostnaderna (jfr Statistikcentralens kostnadsindex för fastighetsunderhåll).	1. Energiansäästötavoite: 10 % vuoden 2010 kokonaisenergiankulutuksesta mukaan lukien aiempien vuosien säästötavoitteet. 2. Asiakastyytyväisyys paranee edelliseen vuoteen verrattuna. – Kundnöjdheten förbättras jämfört med föregående år. 3. Kiinteistöjen käyttöveden kulutus alenee edellisvuodesta vähintään 1 % (litraa/asukas/vrk). – Förbrukningen av bruksvatten sjunker med 1 % (liter/invånare/dygn) från året innan.
Helsingin kaupungin asunnot Oy – Helsingfors stads bostäder Ab	Kiinteistöjen ylläpitokustannusten nousu enintään ylläpitokustannuksia kuvaavan indeksinousun suuruinen (vrt. Tilastokeskuksen kiinteistön ylläpidon kustannusindeksi). – Kostnadsstegringen inom fastighetsunderhållet högst lika stor som den indexstegring som beskriver underhållskostnaderna (jfr Statistikcentralens kostnadsindex för fastighetsunderhåll).	1. Energiansäästötavoite: 10 % vuoden 2010 kokonaisenergiankulutuksesta mukaan lukien aiempien vuosien säästötavoitteet. 2. Asiakastyytyväisyys paranee edelliseen vuoteen verrattuna. – Kundnöjdheten förbättras jämfört med föregående år. 3. Kiinteistöjen käyttöveden kulutus alenee edellisvuodesta vähintään 1 % (litraa/asukas/vrk). – Förbrukningen av bruksvatten sjunker med 1 % (liter/invånare/dygn) från året innan.

Helsingin Leijona Oy – Helsingfors Lejon Ab		1. Asiakastyytyväisyys paranee edelliseen vuoteen verrattuna. – Kundnöjdheten förbättras jämfört med föregående år. 2. Tilojen vuokrausaste vähintään 90 %. – Uthyrningsgraden för lokalerna minst 90 %. 3. Yhtiön tilikauden tulos on positiivinen. – Bolagets resultat för räkenskapsperioden bör vara positivt. 4. Laatia selvitys Torikorttelit-kiinteistökehitysprojektin tähän mennessä saavutetuista opeista ja tehdä ehdotus elävöittämiseen liittyvän kaupallisen kehittämisen ja sisältöjen luomisen jatkosta. – Ta fram en utredning om fastighetsutvecklingsprojektet Torgkvarteren och komma med ett förslag om fortsättning för kommersiell utveckling och skapande av innehåll som hänför sig till upplivande.
Keskinäinen kiinteistöosakeyhtiö Helsingin Korkotukiasunnot	Kiinteistöjen ylläpitokustannusten nousu enintään ylläpitokustannuksia kuvaavan indeksinousun suuruinen (vrt. Tilastokeskuksen kiinteistön ylläpidon kustannusindeksi). – Kostnadsstegringen inom fastighetsunderhållet högst lika stor som den indexstegring som beskriver underhållskostnaderna (jfr Statistikcentralens kostnadsindex för fastighetsunderhåll).	1. Energiansäästötavoite: 10 % vuoden 2010 kokonaisenergiankulutuksesta mukaan lukien aiempien vuosien säästötavoitteet. – Energisparmål: 10 % av den totala energiförbrukningen år 2010, inklusive tidigare års sparmål. 2. Asiakastyytyväisyys paranee edelliseen vuoteen verrattuna. – Kundnöjdheten förbättras jämfört med föregående år. 3. Kiinteistöjen käyttöveden kulutus alenee edellisvuodesta vähintään 1 % (litraa/asukas/vrk). – Förbrukningen av bruksvatten sjunker med 1 % (liter/invånare/dygn) från året innan. 4. Kiinteistöjen korjausvelan pienentäminen. – Minskning av fastigheternas reparationsskuld.
Kiinteistö Oy Auroranlinna – Fastighets Ab Auroraborg	Kiinteistöjen ylläpitokustannusten nousu enintään ylläpitokustannuksia kuvaavan indeksinousun suuruinen (vrt. Tilastokeskuksen kiinteistön ylläpidon kustannusindeksi). – Kostnadsstegringen inom fastighetsunderhållet högst lika stor som den indexstegring som beskriver underhållskostnaderna (jfr Statistikcentralens kostnadsindex för fastighetsunderhåll).	1. Energiansäästötavoite: 10 % vuoden 2010 kokonaisenergiankulutuksesta mukaan lukien aiempien vuosien säästötavoitteet. – Energisparmål: 10 % av den totala energiförbrukningen år 2010, inklusive tidigare års sparmål. 2. Asiakastyytyväisyys paranee edelliseen vuoteen verrattuna. – Kundnöjdheten förbättras jämfört med föregående år. 3. Kiinteistöjen käyttöveden kulutus alenee edellisvuodesta vähintään 1 % (litraa/asukas/vrk). – Förbrukningen av bruksvatten sjunker med 1 % (liter/invånare/dygn) från året innan. 4. Kiinteistöjen korjausvelan pienentäminen. – Minskning av fastigheternas reparationsskuld.
Kiinteistö Oy Helsingin Toimitilat – Fastighets Ab Verksamhetslokalerna i Helsingfors	Kiinteistöjen ylläpitokustannusten nousu enintään ylläpitokustannuksia kuvaavan indeksinousun suuruinen (vrt. Tilastokeskuksen kiinteistön ylläpidon kustannusindeksi). – Kostnadsstegringen inom fastighetsunderhållet högst lika stor som den indexstegring som beskriver underhållskostnaderna (jfr Statistikcentralens kostnadsindex för fastighetsunderhåll).	Yhtiö kartoittaa ja toteuttaa yhteistyössä kaupungin kanssa menettelyt, joilla Toinen linja 7:ssä ja Siltasaarenkatu 13:ssa sijaitsevia kiinteistöjä kehitetään kaupungin strategiaohjelman suuntaisesti siten, että kehittämisessä toteutuvat mm. kaupunginosan kehittäminen monitoimintaisuuden suuntaan sekä tonttien myyntimahdollisuuksien ja kaupungin tulonmuodostuksen edistäminen. – Bolaget kartlägger och genomför i samverkan med staden förfaranden med hjälp av vilka fastigheterna på Andra linjen 7 och Broholmsgatan 13 utvecklas i enlighet med stadens strategiprogram så att en utveckling i riktning mot mångsidig verksamhet gynnas och möjligheterna till försäljning av tomterna och maximering av stadens inkomstbildning främjas.

Kiinteistö Oy Kaapelitalo – Fastighets Ab Kabelhuset	1. Kiinteistöjen ylläpitokustannusten nousu enintään ylläpitokustannuksia kuvaavan indeksinousun suuruinen (vrt. Tilastokeskuksen kiinteistön ylläpidon kustannusindeksi) – Kostnadsstegringen inom fastighetsunderhållet högst lika stor som den indexstegring som beskriver underhållskostnaderna (jfr Statistikcentralens kostnadsindex för fastighetsunderhåll). 2. Tanssin talo -hankkeen toteuttaminen suunnitelman mukaisesti. – Genomförande av projektet Dansens hus enligt projektplanen.	1. Yhtiön tilikauden tulos on positiivinen. – Bolagets resultat för räkenskapsperioden bör vara positivt. 2. Tilojen vuokrausaste vähintään 95 %. – Uthyrningsgraden för lokalerna minst 95 %.
Kiinteistö Oy Myllypuron Kampus – Fastighets Ab Kvarnbäckens campus	Kampuksen rakentamishanke etenee suunnitelman mukaisesti. Byggandet av campus avancerar enligt projektplanen.	
Kiinteistöosakeyhtiö Helsingin Tennispalatsi – Fastighetsaktiebolag Helsingfors Tennispalats	Kiinteistöjen ylläpitokustannusten nousu enintään ylläpitokustannuksia kuvaavan indeksinousun suuruinen (vrt. Tilastokeskuksen kiinteistön ylläpidon kustannusindeksi). – Kostnadsstegringen inom fastighetsunderhållet högst lika stor som den indexstegring som beskriver underhållskostnaderna (jfr Statistikcentralens kostnadsindex för fastighetsunderhåll).	Kiinteistöyhtiö parantaa ja varmistaa rakennuksen käytettävyyttä, saavutettavuutta ja turvallisuutta. – Fastighetsbolaget förbättrar och säkrar byggnadens användbarhet, tillgänglighet och trygghet.
Oy Helsingin Asuntohankinta Ab	Kiinteistöjen ylläpitokustannusten nousu enintään ylläpitokustannuksia kuvaavan indeksinousun suuruinen (vrt. Tilastokeskuksen kiinteistön ylläpidon kustannusindeksi). – Kostnadsstegringen inom fastighetsunderhållet högst lika stor som den indexstegring som beskriver underhållskostnaderna (jfr Statistikcentralens kostnadsindex för fastighetsunderhåll).	1. Talouden tervehdyttäminen ja omakustannusvuokrien kehityksen huomioon ottaminen. – Sanering av ekonomin och beaktande av utvecklingen av självkostnadshyrorna. 2. Asiakastyytyväisyyden parantaminen. – Förbättring av kundnöjdheten.

5 TALOUSARVIOEHDOTUS

5.1 Talousarvioehdotuksen tunnuslukuja

Kaupungin taloudellinen asema on muuttunut vuodesta 2014 oleellisesti Helsingin Energian ja Helsingin Sataman yhtiöittämisen seurauksena. Vuonna 2015 Helen Oy:n liikevoitto ei ollut enää parantamassa kaupungin vuosikatetta ja siten kaupungin tulorahoituksen taso aleni selvästi aikaisemmista vuosista.

Kaupungin lainakanta on kaksinkertaistunut vuoteen 2008 verrattuna ja tulevien vuosien mittavat investoinnit pitävät lähivuosinakin rahoitustarpeen investointeihin korkeana. Lainakannan kasvua on hillittävä ja investointien vaatima rahoitus on jatkovuosina katettava entistä enemmän tulorahoituksella.

Edellä esitettyyn kaupungin rahoituspohjan haasteeseen kaupunki vastaa valtuustokaudelle 2013–2016 asetettuja strategiaohjelman taloustavoitteita toteuttaen.

Talousarvion 2017 ja taloussuunnitelman 2018–2019 lähtökohtana on strategiaohjelman 2013–2016 tavoite hidastaa kaupungin velkaantumiskehitystä rahoittamalla nykyistä merkittävästi suurempi osuus investoinneista tulorahoituksella sekä kiinteän omaisuuden myyntituloilla.

Tätä tavoitetta edistävät linjaukset ovat seuraavat:

Pidetään emokaupungin käyttömenojen reaalikasvu asukasmäärän kasvun mukaisena vähennettynä vuotuisella 1 % tuottavuuden parantamisen tavoitteella valtuustokaudella 2013–2016.

Kiinteän omaisuuden myyntitavoite on 100 milj. euron vuositasolla. Kaupungin ydintoiminnan kannalta tarpeettomien rakennusten ja osakehuoneistojen myyntitavoite on asetettu edelleen 35 milj. euron vuotuiseen tasoon ottamalla samalla huomioon rakennuskannan korjausvelan pienentäminen.

Vuotuisten investointien taso rajataan investointiraamin mukaisesti 467 milj. euroon (investointiraamiin sisältyy vuosittaiset indeksitarkistukset, kaupunginhallituksen 2016 raamikäsittelyssä päättämä tasokorotus 15 milj. euroa ja vuoden 2017 talousarvioon lisätty 6 milj. euroa).

5 BUDGETFÖRSLAGET

5.1 Nyckeltal i budgetförslaget

Stadens ekonomiska läge har förändrats väsentligt från år 2014 till följd av att Helsingfors Energi och Helsingfors Hamn bolagiserats. År 2015 bidrog Helen Ab:s rörelsevinst inte längre till att förbättra stadens årsbidrag, vilket innebar att nivån för stadens internt tillförda medel sjönk betydligt jämfört med tidigare år.

Stadens lånestock har fördubblats jämfört med år 2008, och de kommande årens omfattande investeringar leder till att finansieringsbehovet för investeringar är stort också under de närmaste åren. Tillväxten i lånestocken måste dämpas, så att de årliga kostnaderna för lånen inte blir för höga. Den finansiering som investeringarna kräver måste i fortsättningen allt mer täckas med internt tillförda medel.

Staden svarar på utmaningen i fråga om stadens finansieringsbas genom att realisera de i strategiprogrammet uppställda ekonomiska målen för fullmäktigeperioden 2013–2016.

En utgångspunkt i budgeten för år 2017 och ekonomiplanen för åren 2018–2019 är det i strategiprogrammet 2013–2016 angivna målet att staden ska bromsa skuldsättningsutvecklingen genom att finansiera en betydligt större andel av investeringarna med internt tillförda medel och inkomster från försäljning av fast egendom.

Följande riktlinjer främjar det ovannämnda målet:

Den reella ökningen i moderstadens driftsutgifter motsvarar under fullmäktigeperioden 2013–2016 ökningen i antalet invånare minskad med 1 %, som är årsmålet för produktivitetsförbättringen.

Målet för inkomster från försäljning av fast egendom är 100 mn euro om året. Motsvarande mål i fråga om byggnader och aktielägenheter som inte har betydelse för stadens kärnverksamhet är som förut 35 mn euro. Det är då beaktat att en del av de reparationer i byggnadsbeståndet som släpat efter blir utförda.

De årliga investeringarna begränsas i enlighet med investeringsramen till 467 mn euro (ramen omfattar årliga indexjusteringar, en höjning med 15 mn euro som stadsstyrelsen fattade beslut om då den behandlade ramen för år 2016 och ett tillägg på 6 mn i budgeten för år 2017).

Taulukko 2 – Tabell 2. Helsingin kaupungin talouden tunnuslukuja (sisältäen liikelaitokset ja itsenäisinä taseyksiköinä toimivat rahastot) – Nyckeltal för Helsingfors stads ekonomi (omfattar affärsverksamheten och fonder som utgör självständiga balansenheter)

Milj. €	Käyttö – Förbr 2014 (ilman yhtiöittämisten vaikutuksia) – (exkl. effekter av bolagisering)	Käyttö – Förbr 2015	Ennuste – Progn 2016	TA – BDG 2017	TS – EP 2018	TS – EP 2019
Vuosikate – Årsbidrag	481	260	365	337	411	468
Poistot – Avskrivningar	408	386	356	368	376	388
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) – Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	237	24	363	120	185	232
Lainakanta – Lånestock	1 579	1 582	1 701	1 810	1 895	1 937
Vuosikate % poistoista – Årsbidraget täcker avskrivningarna, %	118	69	103	92	109	123
Investointien tulorahoitus-% – Investeringar med internt tillförda medel, %	88	47	51	51	60	71
Vuosikate sekä kaupungin maan, rakennusten sekä osaketilojen myyntitulot yhteensä – Årsbidrag och inkomster från försäljning av mark, byggnader och aktielägenheter i stadens ägo sammanlagt	605	372	713	475	548	606
Investoinnit – Investeringar	549	493	692	663	683	666
Erotus – Skillnad	56	–121	21	–188	–135	–60

Arvio käyttömenojen kasvutavoitteeseen vaikuttavasta kustannustason muutoksesta (peruspalvelujen hintaindeksi) vuosina 2016–2019 on hidastunut edelleen sekä kevättalvella raamin valmistelun aikana käytössä olleesta ennusteesta että vuoden 2016 talousarvion yhteydessä käytössä olleesta ennusteesta. Tuoreimman syyskuun ennusteen mukaan peruspalvelujen hintaindeksin muutoksen arvioidaan olevan 1,0 % vuonna 2016, –0,7 % vuonna 2017 ja 0,7 % vuonna 2018. Raamia valmisteltaessa vuoden 2016 ennuste oli 1,2 % ja vuoden 2017 ennuste oli 1,1 %.

Kesällä 2016 valmistuneen väestöennusteen mukaan kaupunki kasvaa vuonna 2016 kaikkiaan 7 624 hengellä, mikä tarkoittaa 1,2 %:n väestönkasvua. Vuoden lopun väkiluvun ennustetaan olevan 635 832 henkeä. Uusi ennuste poikkeaa siten edellisestä vuonna 2015 laaditusta väestöennusteesta, jossa vuoden 2016 kasvuksi ennustettiin 1 % (noin 6 500 henkeä). Vuosina 2016–2018 kasvun ennustetaan jatkuvan prosentin tasolla edellisen ennusteen mukaisesti.

Den beräknade förändringen i kostnadsnivån (prisindexet för basservicen), vilken påverkar målet för ökningen i driftsutgifterna åren 2016–2018, har blivit ännu långsammare i förhållande både till prognosen från vårvintern, då ramen bereddes, och till den prognos som 2016 års budget baserar sig på. I den senaste prognosen, som är från september; beräknas förändringen i prisindexet för basservicen vara 1,0 % år 2016, -0,7 % år 2017 och 0,7 % år 2018. Då ramen bereddes var den prognostiserade förändringen 1 % för år 2016 och 1,1 % för år 2017.

Enligt den befolkningsprognos som blev klar sommaren 2016 ökar antalet invånare i Helsingfors med 7 624, 1,2 %, år 2016. Antalet invånare beräknas vid utgången av året uppgå till 635 832. Den nya befolkningsprognosen avviker från den föregående, som är från år 2015 och enligt vilken antalet invånare ökar med 1 % (ca 6 500) år 2016. I både den nya och den föregående prognosen beräknas ökningen bli ca 1 % åren 2016–2018.

Tuoreimmilla kustannustason nousun ja väestönkasvun ennusteilla strategiatavoitteen mukainen menotaso on 71 milj. euroa raamia pienempi. Vuoden 2016 osalta strategiatavoitteesta ollaan jäämässä jo 42 milj. euroa. Strategiatavoitteen mukaisen menotason mahdollinen ylittyminen vuonna 2016 edellyttää säästöjä valtuustokauden loppuvuosina, jotta strategiaohjelman tavoite toteutuu.

Taloussuunnitelman 2017–2019 valmistelussa on pyritty ottamaan huomioon maan hallitusohjelman toimenpiteet. Kuntatalousohjelmassa hallitus on linjannut, että kuntatalouden kansantalouden tilinpidon mukainen alijäämä (nettoluotonanto) saa olla korkeintaan 0,5 prosenttia suhteessa kokonaistuotantoon vuonna 2019. Kunnallisen kirjanpidon termeille käännettynä tämä merkitsee tavoitetta toiminnan ja investointien rahavirran tasapainottamiseen nykyisestä tasosta merkittävästi vuoteen 2019 mennessä. Käytännössä on kyse kuntien velkaantumisen hallinnasta. Kun kunnat eivät toimintamenojensa katteeksi juurikaan ota velkaa, niin asetettu rahoitusasematavoite merkitsee investointien omarahoitusosuuden vähittäistä nostamistarvetta kuntatalousohjelman mukaan. Tähän on syytä kunnissa ja kuntayhtymissä lähivuosina varautua.

Kilpailukykysopimus leikkaa kuntatyönantajan palkan sivukuluja ja lomarahoja, jolloin henkilöstömenot alenevat ilman, että tällä on vaikutusta varsinaiseen toimintaan. Kilpailukykysopimuksen sivukuluja alentavan vaikutuksen lisäksi ensi vuonna voimaan astuva eläkeuudistus alentaa vuonna 2017 maksettavia KuEl-maksuja merkittävästi vuoden 2016 tasoon nähden. Mainitut henkilöstömenojen kustannustason alenemat muuttavat peruspalvelun hintaindeksin muutoksen vuoden 2017 osalta –0,7% negatiiviseksi. Edellä mainitut tekijät on otettu talousarviossa huomioon hyväksyttyjä virasto- ja laitoskohtaisia raameja vähentävinä erinä. Sopimuksen keskeisenä tavoitteena on lisätä talouskasvua, parantaa työllisyyttä ja sopeuttaa julkista taloutta. Pitkällä aikavälillä talouskasvusta ja työllisyyden paranemisesta hyötyy myös kuntatalous.

Kaupungin sisäisiä palveluita tuottavien liikelaitosten ja nettobudjetoitujen yksiköiden hinnoittelussa otetaan huomioon kilpailukykysopimuksesta aiheutuva palveluntuottajien omien henkilöstömenojen vähenemä.

Sopimukseen sisältyy useita toimia, joilla kevennetään kuntatyönantajan yksikkötyökustannuksia. Tällaisia toimia ovat mm. työajan pidentäminen keskimäärin 24 tunnilla vuodessa vuosittaista ansiotasoa muuttamatta, lomarahojen leikkaus 30 prosentilla 2017–2019 sekä sosiaalivakuutusmaksujen painopisteen siirtäminen työnantajilta työntekijöille.

De senaste prognoserna för stegringen i kostnadsnivån och befolkningstillväxten innebär att det belopp för utgiftsnivån som baserar sig på målet i strategiprogrammet understiger beloppet i ramen med 59,6 mn euro. År 2016 verkar motsvarande skillnad redan bli 65,8 mn euro. Om utgiftsnivån alltså överskrids år 2016 krävs det besparingar i slutet av fullmäktigeperioden för att målet i strategiprogrammet ska nås.

Ekonomiplanen för åren 2017–2019 har i möjligaste mån beretts med beaktande av åtgärderna i regeringsprogrammet. Regeringens riktlinje i kommunekonomiprogrammet är att underskottet i den kommunala ekonomin (nettokreditgivningen) i enlighet med nationalräkenskaperna får vara högst 0,5 procent i förhållande till totalproduktionen år 2019. I kommunala bokföringstermer innebär detta ett mål att före 2019 i avsevärd grad balansera verksamhetens och investeringarnas kassaflöde jämfört med den nuvarande nivån. I praktiken är det fråga om att hantera kommunernas skuldsättning. Då kommunerna inte just tar upp lån för att täcka sina omkostnader, innebär målet för den finansiella ställningen att det finns ett behov att småningom höja den egna andelen av finansieringen av investeringar enligt kommunekonomiprogrammet. Det är skäl att förbereda sig på detta i kommunerna och samkommunerna under de närmaste åren.

Konkurrenskraftsavtalet sänker de lönebikostnader och semesterpenningar som kommunarbetsgivaren betalar, vilket innebär att personalutgifterna minskar utan att detta påverkar den egentliga verksamheten. Vid sidan av konkurrenskraftsavtalets sänkande effekt på bikostnaderna sänker också den pensionsreform som träder i kraft nästa år KomPl-avgifterna år 2017 betydligt i förhållande till år 2016. Dessa sänkningar i kostnadsnivån för personalutgifterna gör prisindexförändringen för basservicen negativ år 2017, −0,7 %. Faktorerna ovan har beaktats i budgeten såsom poster som minskar de godkända ramarna för de enskilda förvaltningarna och affärsverken. Det centrala målet med avtalet är att öka den ekonomiska tillväxten, förbättra sysselsättningen och anpassa den offentliga ekonomin. På lång sikt drar också den kommunala ekonomin nytta av den ekonomiska tillväxten och förbättrade sysselsättningen.

I prissättningen vid de affärsverk och nettobudgeterade enheter som producerar interna tjänster inom staden beaktas det att konkurrenskraftsavtalet leder till en minskning i serviceproducenternas egna personalutgifter.

I avtalet ingår ett flertal åtgärder genom vilka kommunarbetsgivarens kostnad per enhet sänks. Till dessa åtgärder hör bl.a. en förlängning av den årliga arbetstiden med i genomsnitt 24 timmar utan att förtjänstnivån ändras, en nedskärning av semesterpenningen med 30 procent 2017–2019 och en överföring av tyngdpunkten för socialförsäkringsavgifterna från arbetsgivarna till arbetstagarna.

Työajan vastikkeettoman pidentämisen johdosta kuntatyönantajan työvoimakustannusten arvioidaan laskevan 1,32 prosenttia. Työajanpidennyksen ei arvioida tuottavan säästöjä opetussektorilla,

Att arbetstiden förlängs utan motprestation beräknas sänka kommunarbetsgivarens arbetskraftskostnader med 1,32 procent. Förlängningen av arbetstiden beräknas inte leda till besparingar i utbildningssektorn.

Kuntasektorin säästöpotentiaalista vuonna 2017 arvioidaan toteutuvan 40 % ja kumulatiivisesti vuonna 2020 toteutuu 100 %. Lisäksi sosiaalivakuutusmaksujen maksuperusteet kevenevät näillä näkymin vuoteen 2020 mennessä yhteensä noin 3 prosenttiyksiköllä. Kuntatyönantajan työvoimakustannuksia helpottaa myös se, että seuraavalla sopimuskaudella eli vuoden 2017 palkkoihin ei tule sopimuskorotuksia.

Av sparpotentialen i kommunsektorn beräknas 40 % bli realiserad år 2017 och 100 % kumulativt år 2020. Dessutom minskar betalningsgrunderna för socialförsäkringsavgifterna som det nu ser ut sammanlagt med ungefär 3 procentenheter fram till år 2020. Kommunarbetsgivaren får mindre arbetskraftskostnader också i och med att det inte blir några avtalsförhöjningar i lönerna under nästa avtalsperiod, dvs. år 2017.

Edellä mainittujen toimenpiteiden lisäksi hallitus on linjannut tekevänsä kilpailukykysopimuksen syntymisen seurauksena veronkevennyksiä kompensoidakseen veronmaksajille maksujen korotuksista aiheutuvia menetyksiä. Näiden veronkevennysten on ennusteessa arvioitu vähentävän kunnallisveron tuottoa valtakunnallisesti noin 130 milj. eurolla vuonna 2017, joka kompensoidaan valtionosuusjärjestelmässä.

Utöver åtgärderna ovan har regeringen meddelat att den som en följd av konkurrenskraftsavtalet gör skattelättnader för att kompensera skattebetalarna för de förluster som avgiftshöjningarna leder till. Dessa skattelättnader har i en prognos beräknats minska intäkterna från kommunalskatten på riksnivå med ca 130 mn euro år 2017, vilket kompenseras i statsandelssystemet.

Kilpailukykysopimuksesta ja muista tekijöistä johtuvat henkilöstösivukulujen sekä lomarahakustannusten muutokset on arvioitu vuoden 2017 suunnitelmalukujen pohjalta olevan noin 71 miljoonaa euroa menotasoa pienentävä. Edellä esitetyt kilpailukykysopimuksen vaikutukset vaikuttavat kaupungin verotuloihin ja valtionosuuksiin siten, että tulojen arvioidaan vähenevän jokseenkin henkilöstömenojen alenemaa vastaavalla määrällä.

Förändringarna i lönebikostnaderna och semesterpenningskostnaderna till följd av konkurrenskraftsavtalet och andra faktorer har utifrån 2017 års planeringssiffror beräknats sänka utgiftsnivån med ca 71 miljoner euro,. De ovan beskrivna effekterna av konkurrenskraftsavtalet påverkar stadens skatteinkomster och statsandelar så att dessa beräknas minska med ett belopp som ungefär motsvarar de lägre personalutgifterna.

Vuoden 2017 talousarvio on laadittu siten, että toimintamenot nousevat strategiatavoitteen (ilman nettobudjetoituja yksiköitä ja eräitä muita talousarviokohtia) mukaan laskettuna vuonna 2017 vuoden 2016 talousarvioon verrattuna 0,2 %. Kaupungin kokonaistoimintamenot laskevat 1,6 %. tarkasteltaessa vuoden 2017 talousarviota vuoden 2015 tilinpäätökseen, lasku johtuu pääosin toimeentulotuen maksatukseen siirtymisestä valtiolle.

Budgeten för år 2017 har utarbetats utgående från att omkostnaderna beräknade i enlighet med målet i strategiprogrammet (exkl. enheterna med nettobudgetering och vissa budgetmoment) ökar med 0,2 % år 2017 jämfört med 2016 års budget. Stadens totala omkostnader minskar med 1,6 %, då budgeten för år 2017 jämförs med 2015 års bokslut. Minskningen beror främst på att betalningen av utkomststöd övergår till staten.

Strategiaohjelman taloustavoitteen mukainen menokasvu vuodelle 2018 on 0,7 % ja vuodelle 2019 on 0,7 %. Talousarvion vuosia 2017–2019 koskevassa taloussuunnitelmassa on varauduttu vastaavan suuruiseen menokasvuun varaamalla kaupunginjohtajan toimialan menoihin keskitetty varaus kustannustason nousun huomioimiseksi. Määrärahavarauksen suuntaamisesta päätetään näiden vuosien raamivalmistelun yhteydessä.

Det ekonomiska målet i strategiprogrammet innebär att utgifterna år 2018 ökar med 0,7 % och år 2019 med 0,7 %. I ekonomiplanen för åren 2017–2019, som ingår i budgeten, har man förberett sig på en utgiftsökning av motsvarande grad genom att reservera centraliserade anslag för utgifterna inom stadsdirektörsroteln i syfte att beakta stegringen i kostnadsnivån. Hur anslagsreserveringen ska allokeras bestäms i samband med att budgetramen för åren i fråga bereds.

Strategiatavoitteen mukainen toimintamenokasvun taso vuosina 2017–2019 parantaa kaupungin rahoituksellista tasapainoa jonkin verran, mutta taloussuunnitelmakaudella investointeja joudutaan edelleen rahoittamaan lisälainanotolla.

Ökningen i omkostnaderna åren 2017–2019 baserad på målet i strategiprogrammet förbättrar stadens finansiella balans i någon mån, men investeringar måste fortfarande finansieras med nya lån under ekonomiplaneperioden.

Taloussuunnitelmakaudella Helsingin lainakanta (mukaan lukien liikelaitokset) kasvaa 236 milj. eurolla. Arvio vuoden 2016 lopun lainakannasta on 1 701 milj. euroa. Lainakannan kasvu hidastuu suunnitelmakauden jälkimmäisinä vuosina. Kaupungilla on taloussuunnitelmakauden 2017–2019 lopussa lainaa noin 2 963 euroa asukasta kohti (arvio 2016 lopun lainakannasta on 2 676 euroa asukasta kohti).

5.2 Verotulot

Kaupungin verotulot muodostuvat kunnallisverosta, yhteisöverosta, kiinteistöverosta ja koiraverosta. Vuonna 2017 kaupungin verotulojen arvioidaan olevan kokonaisuudessaan 3 373 milj. euroa.

5.2.1 Kunnallisvero

Vuonna 2016 kunnallisveroa arvioidaan kertyvän elokuussa tehdyn ennusteen mukaan 2 555 milj. euroa eli talousarvion mukaisesti.

Kunnallisveron tuotoksi vuonna 2017 arvioidaan 2 495 milj. euroa. Tämä on 2,4 % vuoden 2016 ennustetta vähemmän.

Helsingin vuoden 2017 kunnallisveron tuoton arvio perustuu valtion ja Kuntaliiton arvioihin kuntien yhteenlasketusta kunnallisveron tuoton kasvusta sekä kaupungin vuonna 2016 saamiin verotilityksiin. Tuottoarvion pohjana ovat valtiovarainministeriön syyskuussa 2016 esittämät suhdannenäkymät vuodelle 2017 sekä valtiovarainministeriön ehdotus valtion vuoden 2017 talousarvioksi.

Hallitus linjasi keventävänsä ansiotuloverotusta 515 milj. eurolla kilpailukykysopimukseen liittyen. Päätösperäiset veronalennukset alentavat kuntien verotuloja, mutta myös muut sopimuksessa sovitut asiat vaikuttavat kuntien verotuloihin alentavasti. Kilpailukykysopimuksessa sovittiin erinäisistä palkansaajien maksuihin liittyvistä muutoksista vuosina 2017–2020. Maksujen muutokset vaikuttavat kunnallisverotuloja alentavasti. Palkansaajien työttömyysvakuutusmaksujen ja työeläkemaksun korotuksien arvioidaan vuonna 2017 vähentävän kunnallisveron tuottoa valtakunnallisesti yhteensä 120 milj. eurolla. Päivärahamaksun korotuksen arvioidaan vähentävän kunnallisveron tuottoa lähes 160 milj. eurolla. Sairaanhoitomaksun alentaminen siirtää verosta tehtäviä vähennyksiä nykyistä enemmän tehtäväksi kunnallisverosta vähentäen kunnallisveron tuottoa lähes 50 milj. eurolla vuonna 2017. Maksujen muutoksista johtuen kunnallisverojen arvioidaan siten jäävän valtakunnallisesti vuonna 2017 noin 330 milj. euroa pienemmiksi.

Stadens lånestock (affärsverken inkluderade) växer med 236 mn euro under ekonomiplaneperioden 2016–2018. Den beräknas uppgå till 1 701 mn euro vid utgången av år 2016. Tillväxten blir långsammare de sista åren under ekonomiplaneperioden. Vid utgången av ekonomiplaneperioden 2017–2019 har staden lån på ca 2 963 euro per invånare (2 676 euro per invånare på basis av den beräknade lånestocken vid utgången av år 2016).

5.2 Skatteintäkter

Stadens skatteintäkter utgörs av kommunalskatt, samfundsskatt, fastighetsskatt och hundskatt. År 2017 beräknas stadens totala skatteintäkter bli 3 373 mn euro.

5.2.1 Kommunalskatt

Stadens skatteintäkter utgörs av kommunalskatt, samfundsskatt, fastighetsskatt och hundskatt. År 2017 beräknas stadens totala skatteintäkter bli 3 373 mn euro.

Intäkterna från kommunalskatten beräknas år 2017 bli 2 495 mn euro. Detta är 2,4 % mindre än i prognosen för år 2016.

Stadens beräknade intäkter från kommunalskatten år 2017 baserar sig på statens och Kommunförbundets beräkningar över den sammanlagda tillväxten i kommunernas intäkter från kommunalskatten och på den redovisade skatt som staden fått år 2016. De beräknade intäkterna grundar sig på de konjunkturutsikter för år 2017 som finansministeriet presenterade i september 2016 och på ministeriets budgetproposition för 2017.

Enligt regeringens riktlinje minskar förtjänstinkomstbeskattningen med 515 mn euro i anslutning till konkurrenskraftsavtalet. Skattesänkningarna med stöd av besluten sänker kommunernas skatteintäkter, men också annat som överenskommits i avtalet inverkar minskande på kommunernas skatteintäkter. I konkurrenskraftsavtalet koms det överens om olika ändringar i löntagarnas avgifter åren 2017–2020. De ändrade avgifterna inverka minskande på kommunalskatteintäkterna. Att löntagarnas arbetslöshetsförsäkringsavgifter och arbetspensionsavgift höjs beräknas år 2017 minska kommunalskatteintäkterna med sammanlagt 120 mn euro på riksnivå. Höjningen av dagpenningsavgiften beräknas minska kommunalskatteintäkterna med inemot 160 mn euro. Sänkningen av sjukvårdsavgiften innebär att en större del än nu får dras av från kommunalskatten, vilket minskar kommunalskatteintäkterna med närmare 50 mn euro år 2017. Till följd av avgiftsändringarna beräknas kommunalskatterna därmed blir ca 330 mn euro mindre år 2017 på riksnivå.

Kunnallisveron tuottoa alentaa myös aiempaa matalampi arvio palkkasumman kasvusta, joka on seurausta kilpailukykysopimukseen liittyvistä toimenpiteistä eli palkkojen nollakorotuksista, julkisen sektorin lomarahojen leikkauksista sekä työajan vastikkeettomasta pidentämisestä. Näiden toimenpiteiden on arvioitu vähentävän kunnallisveron tuottoa vuonna 2017 vajaalla 130 milj. eurolla.

Edellä mainittujen toimenpiteiden lisäksi hallitus on linjannut tekevänsä kilpailukykysopimuksen syntymisen seurauksena veronkevennyksiä kompensoidakseen veronmaksajille maksujen korotuksista aiheutuvia menetyksiä. Palkansaajien osalta suurin osa kevennyksestä toteutetaan korottamalla työtulo- ja tulonhankkimisvähennystä. Eläkeläisten osalta veronkevennys toteutetaan eläketulovähennysten kautta. Näiden veronkevennysten on ennusteessa arvioitu vähentävän kunnallisveron tuottoa noin 270 milj. eurolla vuonna 2017. Tältä osin veromenetykset kompensoidaan valtionosuusjärjestelmässä. Tämän lisäksi ennusteessa sekä tulevassa valtionosuuksien kompensaatiolaskelmassa huomioidaan ns. ATI-tarkistuksen vaikutus kunnallisveroon, yrittäjävähennyksen voimaantulo, asuntolainan korkovähennyksen leikkaaminen sekä kotitalousvähennyksen korotus.

5.2.2 Yhteisövero

Yhteisöveron tuotoksi vuonna 2017 arvioidaan 390 milj. euroa.

Helsingin vuoden 2017 yhteisöveron tuoton arvio perustuu valtion ja Kuntaliiton arvioihin kuntien yhteenlasketusta yhteisöveron tuoton kasvusta sekä kaupungin vuonna 2016 saamiin verotilityksiin. Tuottoarvion pohjana ovat valtiovarainministeriön syyskuussa 2016 esittämät suhdannenäkymät vuodelle 2017 sekä valtiovarainministeriön ehdotus valtion vuoden 2017 talousarvioksi.

Helsingin kuntakohtainen jako-osuus nousi vuodeksi 2016 26,70 prosenttiin vuoden 2015 tason ollessa 23,14 prosenttia. Vuoden 2017 kuntakohtainen jako-osuus vahvistuu marras-joulukuussa kun vuoden 2015 verotus on valmistunut, mutta Helsingin kuntakohtaisen jako-osuuden ennakoidaan edelleen hieman paranevan. Helsingin kuntakohtaisen jako-osuuden paraneminen on kompensoinut valtakunnallisesti toteutetut leikkaukset kuntaryhmän jako-osuuteen. Vuonna 2015 kuntaryhmän jako-osuus oli 36,87 prosenttia kun sen vuonna 2017 ennakoidaan olevan 30,34 prosenttia.

Intäkterna från kommunalskatten sänks också av att lönesumman beräknas öka mindre än det beräknades tidigare, vilket är en följd av åtgärderna i anslutning till konkurrenskraftsavtalet, dvs. nollförhöjningen av lönerna, nedskärningen av semesterpenningarna i den offentliga sektorn och förlängningen av arbetstiden utan ersättning. Dessa åtgärder har beräknat minska kommunalskatteintäkterna med knappt 130 mn euro år 2017.

Utöver åtgärderna ovan har regeringen meddelat att den som en följd av konkurrenskraftsavtalet gör skattelättnader för att kompensera skattebetalarna för de förluster som avgiftshöjningarna leder till. I fråga om löntagarna genomförs största delen av lättnaderna genom en höjning av arbetsinkomstavdraget och avdraget för inkomstens förvärvarande. För pensionärernas del genomförs skattelättnaden via pensionsinkomstavdragen. Dessa skattelättnader har i en prognos beräknats minska intäkterna från kommunalskatten med ca 270 mn euro år 2017. Till denna del kompenseras skatteförlusterna i statsandelssystemet. I prognosen och i den kommande kalkylen för kompensation av statsandelarna beaktas det dessutom att justeringen av förtjänstnivåindex påverkar kommunalskatten, att ett företagaravdrag införs, att ränteavdraget på bostadslån sänks och att hushållsavdraget höjs.

5.2.2 Samfundsskatt

De beräknade intäkterna från samfundsskatten år 2017 uppgår till 390 mn euro.

Stadens beräknade intäkter från samfundsskatten år 2017 baserar sig på statens och Kommunförbundets beräkningar över den sammanlagda tillväxten i kommunernas intäkter från samfundsskatten och på den redovisade skatt som staden fått år 2016. De beräknade intäkterna grundar sig på de konjunkturutsikter för år 2017 som finansministeriet presenterade i september 2016 och på ministeriets budgetproposition för 2017.

Helsingfors andel av kommunernas utdelning steg år 2016 till 26,70 procent från 23,14 procent år 2015. Andelen av kommunernas utdelning år 2017 bekräftas i november–december när 2015 års beskattning är färdig, men det förutses att Helsingfors alltjämt får en något större andel av kommunernas utdelning. Att Helsingfors andel av kommunernas utdelning stigit har kompenserat för nedskärningarna på riksnivå i kommungruppens andel. År 2015 var kommungruppens andel av utdelningen 36,87 procent, medan den 2017 förväntas bli 30,34 procent.

5.2.3 Kiinteistövero ja koiravero

Kiinteistöveron tuotoksi vuonna 2017 on arvioitu 248 milj. euroa (vuoden 2016 tilitysarvio on 218 milj. euroa). Kiinteistöverotuoton arvion nousu on seurausta valtion tekemistä muutoksista yleisen kiinteistöveron sekä vakituisen asuinrakennuksen kiinteistöveron alarajoissa. Voimassa olevan syksyllä 2015 päätetyn kiinteistöverolain mukaan yleisen kiinteistöveroprosentin alaraja nousee nykyisestä 0,80 prosentista 0,86 prosenttiin ja vakituisen asuinrakennuksen kiinteistöveroprosentin alaraja 0,37 prosentista 0,39 prosenttiin. Edellä mainittujen veroprosenttien alarajojen korotuksien lisäksi valtio on edelleen korottamassa yleisen kiinteistöveroprosentin sekä vakituisen asuinrakennuksen kiinteistöveroprosentin alarajoja vuodelle 2017. Kuntatalousohjelmassa 2017 esitettyjen tietojen mukaan veroprosenttien alarajojen korottamisilla on tarkoitus kerätä lisää kiinteistöverotuottoja 50 milj. euroa verrattuna voimassa olevan lainsäädännön vuoden 2017 tuottoarvioon nähden. Valtiovarainministeriö ei ole vielä syyskuun lopussa julkaissut tietoja vuodelle 2017 ehdotettavista kiinteistöverojen alarajoista. Vuonna 2016 Helsingin kaupungin määräämä yleinen kiinteistöveroprosentti sekä vakituisen asuinrakennuksen kiinteistöveroprosentti ovat lain mahdollistamalla alarajalla.

Yleisen kiinteistöveron (ml. yleishyödyllisten yhteisöjen kiinteistöverotus) osuus on noin 78 prosenttia Helsingin kiinteistöverotuloista. Vakituisten asuinrakennusten kiinteistöveron osuus on noin 21 prosenttia Helsingin kiinteistöverotuloista. Rakennuskelpoisten, mutta rakentamattomien tonttien osuus Helsingin kiinteistöverotuloista on hieman alle 1 prosenttia ja voimalaitosten kiinteistöveroprosentin osuus on alle 0,5 prosenttia Helsingin kiinteistöverotuloista.

Koiraveron tuotoksi on arvioitu 0,4 milj. euroa.

5.2.3 Fastighetsskatt och hundskatt

Intäkterna från fastighetsskatten beräknas år 2017 uppgå till 248 mn euro (den beräknade redovisningen år 2016 är 218 mn euro). Fastighetsskatteintäkterna beräknas stiga till följd av att staten ändrat nedre gränsen för den allmänna fastighetsskatten och fastighetsskatten för hus som används för stadigvarande boende. Enligt den gällande fastighetsskattelagen från hösten 2015 stiger nedre gränsen för den allmänna fastighetsskattesatsen från nuvarande 0.80 till 0,86 procent och nedre gränsen för fastighetsskattesatsen för hus som används för stadigvarande boende från 0,37 till 0,39 procent. Utöver dessa höjningar av nedre gränsen för skattesatserna kommer staten för år 2017 att ytterligare höja nedre gränsen för den allmänna skattesatsen och för hus som används för stadigvarande boende. Enligt uppgifterna i kommunekonomiprogrammet 2017 är avsikten med höjningen av de nedre gränserna för skattesatserna att få in 50 mn euro mer i fastighetsskatteintäkter jämfört med de beräknade intäkterna för år 2017 enligt den gällande lagstiftningen. Finansministeriet hade ännu inte i slutet av september publicerat uppgifter om de nedre gränser som föreslås för fastighetsskattesatserna år 2017. År 2016 är Helsingfors stads allmänna fastighetsskattesats och skattesats för hus som används för stadigvarande boende fastställd vid den nedre gräns som lagen medger.

Den allmänna fastighetsskatten (inklusive fastighetskatten från allmännyttiga sammanslutningar) står för en andel på ungefär 78 procent av Helsingfors fastighetskatteintäkter. Fastighetsskatten för hus som används för stadigvarande boende står för en andel på ungefär 21 procent av Helsingfors fastighetsskatteintäkter. Byggbara men obebyggda tomter står för en andel på knappt 1 procent av Helsingfors fastighetsskatteintäkter och fastighetsskatten för kraftverk för en andel på under 0,5 procent av Helsingfors fastighetsskatteintäkter.

Hundskatten väntas inbringa 0,4 mn euro.

5.3 Valtionosuudet

Vuonna 2016 valtionosuuksia arvioidaan elokuussa tehdyn ennusteen mukaan kertyvän Helsingissä 315 milj. euroa.

Kunnan peruspalvelujen valtionosuus lasketaan siten, että kullekin kunnalle erikseen lasketusta valtionosuuden laskennallisesta perusteesta vähennetään kunnan omarahoitusosuus (vuonna 2016 valtiovarainministeriön vuoden 2016 valtion budjettiehdotuksen mukaan 3 612,69 euroa asukasta kohden), joka on kaikissa kunnissa asukasta kohti yhtä suuri. Valtionosuusprosentti on vuonna 2016 valtion vuoden 2017 budjettiehdotuksen mukaan kunnan peruspalvelujen valtionosuudessa 25,23 % (vuonna 2016 vastaa luku oli 25,61 %). Valtionosusprosentti kuvaa valtion ja kuntien välistä kustannusten jakoa. Peruspalvelujen valtionosuuden lisäksi kunnat saavat ns. muita opetus- ja kulttuuritoimen valtionosuuksia ja ne määräytyvät pääpiirteissään samantapaisesti kuin peruspalvelujen valtionosuus.

Vuonna 2017 valtionosuuksia arvioidaan kertyvän Helsingissä 220 milj. euroa. Valtionosuuksien muutos vuodesta 2016 selittyy pääosin perustoimeentulotuen rahoituksen ja maksatuksen siirrolla Kelalle vuoden 2017 alusta. Perustoimeentulotukeen liittyvät kustannukset poistuvat kokonaisuudessaan kunnilta ja kuntien nykyisen rahoitusosuuden siirto 50 % toteutetaan peruspalveluiden valtionosuutta vähentämällä.

Perustoimeentulotuen siirron lisäksi valtionosuussummaa vähentävät kilpailukykysopimuksesta aiheutuva valtionosuuden vähennys (–356 milj. euroa koko maan tasolla), eläkeuudistuksen rahoituksesta aiheutuva valtionosuuden vähennys (–33 milj. euroa koko maan tasolla), hallituksen tekemät valtionosuusleikkaukset (–125 milj. euroa koko maan tasolla) sekä yksikköhintojen muutosta kuvaava indeksimuutos (–0,7 % vuonna 2017). Valtionosuussummaa lisäävät valtion toimenpiteistä aiheutuvien verotulomenetysten (joista valtaosa kilpailukykysopimuksesta aiheutuvaa) kompensaatio (+390 milj. euroa koko maan tasolla) sekä valtion ja kuntien välinen kustannustenjaon tarkistus (+34 milj. euroa koko maan tasolla).

5.3 Statsandelar

Enligt en prognos från augusti beräknas staden få statsandelar på 315 mn euro år 2016.

Statsandelen för kommunal basservice beräknas så att det från den kalkylerade statsandelsgrunden, vilken beräknas separat för varje kommun, dras en självfinansieringsandel som är lika stor för alla kommuner räknat per invånare (3 612,69 euro år 2016 enligt finansministeriets budgetproposition för 2016). Statsandelen för basservice, som beskriver kostnadsfördelningen mellan staten och kommunerna, är enligt budgetpropositionen 25,23 % år 2017 (25,61 % år 2016). Statsandelsprocenten beskriver kostnadsfördelningen mellan staten och kommunerna. Utöver statsandelen för basservice får kommunerna övriga statsandelar för undervisnings- och kulturverksamhet. Dessa bestäms i huvudsak på samma sätt som statsandelen för basservice.

Staden beräknas få statsandelar på 220 mn euro år 2017. Förändringen i statsandelarna jämfört med år 2016 kan i huvudsak förklaras med att finansieringen och utbetalningen av det grundläggande utkomststödet överförs på Fpa vid ingången av 2017. Kostnaderna för det grundläggande utkomststödet överförs i sin helhet från kommunerna, och överföringen av kommunernas nuvarande finansieringsandel 50 % genomförs genom att statsandelen för basservice minskas.

Utöver överföringen av det grundläggande utkomststödet reduceras statsandelsbeloppet av minskningen av statsandelen till följd av konkurrenskraftsavtalet (−356 mn euro på riksnivå), minskningen av statsandelen till följd av finansieringen av pensionsreformen (−33 mn euro på riksnivå), regeringens nedskärningar i statsandelarna (−125 mn euro på riksnivå) och den indexförändring som beskriver förändringen i à-priserna (−0,7 % år 2017). Statsandelsbeloppet ökas av kompensationen av de skatteintäktsförluster som beror på statens åtgärder (de flesta av dem till följd av konkurrenskraftsavtalet) (+390 mn euro på riksnivå) och justeringen av kostnadsfördelningen mellan staten och kommunerna (+34 mn euro på riksnivå).

Taulukko 3 – Tabell 3. Verotulot ja valtionosuudet – Skatteintäkter och statsandelar

Milj. €	TP - BSL	TA - BDG	Ennuste - Prognos	TA - BDG	TA - BDG 2017/2016	TA/Ennuste BDG/Prognos	TS - EP	TS - EP
	2015	2016	2016	2017	%	%	2018	2019
Kunnallisvero - Kommunalskatt	2 480,8	2 535,0	2 555,0	2 495,0	–1,6	–2,3	2 575,0	2 635,0
Yhteistövero - Samfundsskatt	372,5	308,0	380,0	390,0	26,6	2,6	395,0	405,0
Kiinteistövero - Fastighetsskatt	214,3	220,0	218,0	248,0	12,7	13,8	253,0	258,0
Koiravero - Hundskatt	0,4	0,4	0,4	0,4	0,0	0,0	0,4	0,4
Verotulot - Skatteintäkter	3 067,9	3 063,4	3 153,4	3 133,4	2,3	–0,6	3 223,4	3 298,4
Valtionosuudet - Statsandelar	273,2	300,0	315,0	220,0	–26,7	–30,2	220,0	220,0
Verotulot ja valtionosuudet yhteensä - Skatteintäkter och statsandelar sammanlagt	3 341,1	3 363,4	3 468,4	3 353,4	–0,3	–3,3	3 443,4	3 518,4

5.4 Toimintatulot

Toimintatulot vähenevät vuodesta 2016, koska perustoimeentulotuen rahoitus ja maksatus siirtyy Kelalle vuonna 2017 ja valtion osuus 50 prosenttia perustoimeentulotulotukeen poistuu sosiaali- ja terveystoimen tuloista.

Myyntituloja syntyy tavaroista ja palveluista, jotka on tarkoitettu myytäväksi tuotantokustannukset kattavaan hintaan sekä maksutuloja asiakasmaksuista tai muista maksuista, joissa tuotantokustannuksia ei pyritä kattamaan, kuten esim. sairaala- ja hoitomaksut.

Tuet ja avustukset sisältävät tulonsiirtoja, jotka eivät ole korvausta suoritteen myynnistä tai rahoitusosuutta investointimenoon eivätkä suoraan tuloslaskelmaan kuuluvia valtionosuuksia. Tällaisia tuloja ovat mm. työllistämistuki, valtion välittämät ja kunnan suoraan EU:lta saamat EU-tuet ja avustukset.

Alla on taulukko kaupungin tuloista ilman liikelaitoksia sekä rahastoja ja ilman sisäisten erien eliminointeja.

5.4 Verksamhetsintäkter

Verksamhetsintäkterna minskar från år 2016, eftersom finansieringen och betalningen av grundläggande utkomststöd överförs på Fpa år 2017 och statens andel på 50 procent av det grundläggande utkomststödet avlägsnas från social- och hälsovårdsväsendets inkomster.

Försäljningsinkomster fås från varor och tjänster avsedda för försäljning till ett pris som täcker produktionskostnaderna, och avgiftsinkomster fås från brukaravgifter och andra avgifter som inte förväntas täcka produktionskostnaderna, såsom sjukhus- och vårdavgifter.

Understöden och bidragen innefattar inkomstöverföringar som inte utgörs av ersättning för prestationsförsäljning, av en finansieringsandel i anslutning till investeringsutgifter eller av statsandelar som direkt ingår i resultaträkningen. Här avses bl.a. sysselsättningsstödet och EU-understöd och EU-bidrag som staten förmedlar eller som kommunen får direkt.

Tabellen nedan visar stadens utgifter när affärsverken och fonderna är obeaktade och de interna posterna inte är eliminerade.

Taulukko 4 – Tabell 4. Toimintatulot - Verksamhetsintäkter

Milj. €	TP - BSL 2015	TA - BDG 2016	Ennuste - Prognos 2016	TA - BDG 2017	TA - BDG 2017/2016 %	TA/Ennuste - BDG/Prognos %	TS - EP 2018	TS - EP 2019
Myyntitulot - Försäljningsinkomster	255,0	257,7	272,4	248,2	–3,7	–8,9	248,6	247,0
Maksutulot - Avgiftsinkomster	219,9	212,4	213,9	219,1	3,1	2,4	215,7	215,6
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag	111,7	120,5	110,8	41,9	–65,3	–62,2	43,6	43,6
Vuokratulot - Hyresinkomster	718,8	749,8	739,5	760,8	1,5	2,9	775,0	789,0
Muut toimintatulot - Övriga verksamhetsintäkter	54,1	40,0	47,5	33,1	–17,2	–30,3	32,8	32,8
Valmistus omaan käyttöön - Tillverkning för eget bruk	109,6	108,4	113,2	110,5	1,9	–2,3	110,5	110,1
Yhteensä - Sammanlagt	1 469,1	1 488,8	1 497,4	1 413,6	–5,1	–5,6	1 426,1	1 438,2

Toimintatulot ilman liikelaitoksia sisältäen sisäiset erät – Verksamhetsintäkter exkl. affärsverk, inkl. interna poster

5.5 Toimintamenot

5.5.1 Toimintamenot yhteensä

Strategiaohjelman tavoitteen mukainen emokaupungin käyttömenojen (bruttobudjetoidut talousarviokohdat) kokonaistaso vuonna 2017 tuoreimmilla kustannustason nousun ja väestönkasvun ennusteilla on –0,49 prosenttia vuoden 2016 vastaavia menoja pienempi. Kaupungin kokonaistoimintamenot pienenevät vuodesta 2016 perustoimeentulotuen rahoituksen ja maksatuksen siirtymisen Kelalle seurauksena sekä kilpailukykysopimuksesta että muista henkilöstösivukulumuutoksista seuraavien henkilöstömenoalenemien myötä.

Alla on taulukko kaupungin menoista ilman liikelaitoksia sekä rahastoja ja ilman sisäisten erien eliminointeja.

5.5 Omkostnader

5.5.1 Omkostnader sammanlagt

Totalnivån år 2017 för moderstadens driftsutgifter i enlighet med målet i strategiprogrammet (de bruttobudgeterade budgetmomenten) är enligt de färskaste prognoserna för stegringen i kostnadsnivån och för befolkningstillväxten 0,49 procent mindre än motsvarande utgifter år 2016. Stadens totala omkostnader minskar från år 2016 till följd av att finansieringen och betalningen av grundläggande utkomststöd överförs till Fpa och i och med konkurrenskraftsavtalet och lägre löneutgifter till följd av andra ändringar i lönebikostnaderna.

Tabellen nedan visar stadens utgifter när affärsverken och fonderna är obeaktade och de interna posterna inte är eliminerade.

Taulukko 5 – Tabell 5. Toimintamenot menolajeittain - Omkostnader enligt utgiftsslag

Milj. €	TP - BSL	TA - BDG	Ennuste - Prognos	TA - BDG	TA – BDG	TA/Ennuste BDG/Prognos	TS - EP	TS - EP
	2015	2016	2016	2017	2017/2016 %	%	2018	2019
Palkat - Löner	1 271,7	1 285,3	1 257,5	1 279,7	–0,4	1,8	1 281,8	1 280,3
Henkilösivumenot - Lönebikostnader	433,1	442,8	435,2	380,7	–14,0	–12,5	380,0	379,3
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	1 823,2	1 842,6	1 861,3	1 844,9	0,1	–0,9	1 864,4	1 884,8
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material, förnödenheter och varor	159,3	156,3	162,8	156,0	–0,2	–4,2	155,1	155,2
Avustukset - Understöd	440,4	456,9	468,9	341,0	–25,4	–27,3	344,8	349,7
Vuokrat - Hyror	540,7	555,3	559,4	581,7	4,7	4,0	585,8	591,8
Muut menot - Övriga utgifter	13,2	13,6	11,9	18,3	34,5	53,0	18,3	18,3
Yhteensä - Sammanlagt	4 681,6	4 752,8	4 757,1	4 602,2	–3,2	–3,3	4 630,3	4 659,4

5.5.2 Kaupunginjohtajan toimiala

Kaupunginkanslian kuten koko kaupungin toimintaympäristön keskeisenä haasteena on yleinen talouden toimintaympäristön muutos ja taloudellisen tilanteen epävarmuuden jatkuminen.

Vuoden 2017 alussa tehdään kaupungin työllisyydenhoidon kokonaisuudistus, jossa työllisyyspalvelut keskitetään kaupunginkansliaan elinkeino-osastolle. Uudistuksella luodaan työllisyydenhoidolle nykyistä selkeämmät strategiset ja operatiiviset tavoitteet sekä aiempaa selkeämmin johdettu kokonaisuus. Tavoitteena on edistää etenkin nuorten ja pitkäaikaistyöttömien pääsyä avoimille työmarkkinoille. Työllisyyspalveluissa edistetään lisäksi yrittäjyyttä ja pyritään vastaamaan yrityskumppaneiden tarpeisiin työvoiman rekrytoinnissa tai muutostilanteissa esimerkiksi kehittämällä uusia toimintamalleja, kuten SIB-toimintamallia

Kaupunginkanslian talousarviorakenteesta on poistettu nettobudjetoitu ICT-palvelukeskus. Kaupunginkanslia jatkaa kaupungin ICT-palvelujen kehittämistä hyväksytyn tietotekniikkaohjelman tavoitteiden mukaisesti. Alun perin suunniteltua palvelukeskus-toimintamallia on arvioitu uudelleen ja sitä muutetaan vastaamaan johtamisjärjestelmäuudistuksen tavoitteita ja toimeenpanoa. Yhteisten ICT-palvelujen kehittäminen tulee jatkumaan myös uudessa johtamisjärjestelmässä, jolloin kaupungin ICT-ympäristön ja palvelujen kehittämistä toteutetaan yhteistyössä toimialojen vastuuorganisaatioiden kanssa.

5.5.2 Stadsdirektörsroteln

Den största utmaningen i stadskansliets och hela stadens omvärld är den allmänna förändringen i det ekonomiska klimatet och det alltjämt osäkra ekonomiska läget.

I början av år 2017 görs en totalreform av stadens sysselsättningsåtgärder, som innebär att sysselsättningstjänsterna centraliseras till stadskansliets näringslivsavdelning. Med reformen får sysselsättningsåtgärderna klarare strategiska och operativa mål än nu och en tydligare ledd helhet än tidigare. Målet är att främja möjligheterna för speciellt unga och långtidsarbetslösa att få jobb på den öppna arbetsmarknaden. Inom sysselsättningstjänsterna främjas dessutom företagsamhet, och det är meningen att företagspartners behov ska tillgodoses vid rekryteringen av arbetskraft eller i förändringssituationer, exempelvis genom att utveckla nya verksamhetsmodeller, såsom verksamhetsmodellen SIB.

Den nettobudgeterade ICT-servicecentralen har strukits i stadskansliets budgetstruktur. Stadskansliet fortsätter utvecklingen av stadens ICT-tjänster i enlighet med målen i det godkända IT-programmet. Den ursprungligen planerade verksamhetsmodellen med en servicecentral har omvärderats, och den ändras så att det motsvarar målen för reformen av ledarskapssystemet och verkställandet av denna. Utvecklingen av de gemensamma ICT-tjänsterna kommer att fortsätta också i det nya ledarskapssystemet, varvid utvecklingen av stadens ICT-omgivning och tjänsterna genomförs i samverkan med de ansvariga organisationerna inom sektorerna.

Kilpailukykysopimuksen vaikutuksesta jaksotetuista henkilöstömenoista tuloutuu vuonna 2016 poikkeuksellisesti arviolta 21 milj. euroa. Lomarahojen leikkauksesta johtuva lomapalkkavelan muutos koskee vain vuotta 2016, jatkovuosina muutos on normaalien vuosien mukainen

Som en effekt av konkurrenskraftsavtalet inkomstförs under år 2016 undantagsvis 21 mn euro av de periodiserade personalutgifterna. Förändringen i semesterlöneskulden till följd av nedskärningen av semesterpenningarna gäller bara år 2016, under de följande åren är förändringen densamma som under normala år.

Kaupungin viihtyisyyttä ja turvallisuutta varaudutaan lisäämään edellisen vuoden tapaan kaupunginhallituksen käyttöön varatulla keskitetyllä määrärahalla. Sillä on tarkoitus jatkaa kaupunkiympäristön viihtyisyyden hankkeita yhteistyössä asukkaiden, kaupungin hallintokuntien ja keskeisten sidosryhmien kanssa. Määrärahassa varaudutaan mm. hankkeeseen, jossa vähennetään puistojen, aukioiden ja kadunvarsien roskaisuutta palkkaamalla kesäisin nuoria.

För att trivseln och säkerheten ska öka i Helsingfors ställs det liksom i fjol ett centraliserat anslag till stadsstyrelsens disposition. Det är tänkt att anslaget ska användas för fortsatta projekt som gäller trivseln i stadsmiljön, närmare bestämt för ett samarbete med invånarna, stadens förvaltningar och de centrala intressentgrupperna. Anslaget omfattar också en reservering bl.a. för ett projekt genom vilket skräpigheten i parker, på öppna platser och vid gator minskas genom att det för sommaren anställs ungdomar.

Maahanmuuttajien työmarkkina-aseman parantamiseen liittyviin hankkeisiin varaudutaan kaupunginhallituksen käyttövaroihin sijoitetulla 1,0 milj. euron määrärahalla.

I stadsstyrelsens dispositionsmedel ingår 2,0 mn euro för projekt som förbättrar invandrares ställning på arbetsmarknaden.

Kaupunkikehittämisen hankkeisiin (mm. uudet asuntoalueet sekä muiden osapuolten kanssa yhteistyössä tehtävät hankkeet) ja hankkeiden toteutukseen liittyviin selvitys- ja suunnittelutehtäviin sekä markkinointiin ja korvauksiin varaudutaan kaupunginkanslian käyttöön osoitetulla keskitetyllä 1,0 milj. euron määrärahalla.

Ett centraliserat anslag på 1,0 mn euro ställs till stadskansliets disposition för utredningar, planering, marknadsföring och ersättningar som hänför sig till projekt som utvecklar staden (bl.a. nya bostadsområden och projekt i samarbete med andra parter) och till genomförandet av projekten.

Kaupunginjohtajan toimialaan kuuluvan taloushallintopalvelu-liikelaitoksen talousarvion perusteluosat esitetään pääluokassa 1 ja vaikutukset kaupungin talousarvioon pääluokissa 7 ja 9.

Motiveringsdelarna i budgeten för affärsverket ekonomiförvaltningstjänsten inom stadsdirektörsroteln ingår i huvudtitel 1 och effekterna på stadens budget i huvudtitlarna 7 och 9.

5.5.3 Rakennus- ja ympäristötoimi

Asuntotuotantotavoitteen toteutumista edistetään kaavayhteistyöllä sekä ajoittamalla yleisten alueiden investointihankkeiden suunnittelu ja rakentaminen siten, että ne tukevat uusien aluekokonaisuuksien toteutuksen kokonaisaikataulua.

Yleisten alueiden investoinneissa ja ylläpidossa rakennusvirasto panostaa erityisesti yritystoiminnan toiminta- ja kehitysedellytyksiin. Rakennusvirasto mahdollistaa myös erilaiset tapahtumat ja kehittää yleisten alueiden käytön periaatteita. Tämä luo edellytyksiä matkailuun liittyvälle yritystoiminnalle.

Tavoitteena on järjestää katu- ja viheralueiden palvelut kustannustehokkaasti. Katu- ja viheralueiden palvelut järjestetään sekä omajohtoista tuotantoa että kilpailutettuja urakoitsijoita käyttäen. Ulkoisten markkinoiden ja oman tuotannon rinnakkainen toiminta varmistaa hankintojen taloudellisuuden, sujuvuuden, nopeuden ja riskittömyyden sekä mahdollistaa hankintojen taloudellisuuden vertailun. On tärkeää, että molemmat tuotantotavat säilyvät tilaajan kannalta toiminta- ja kilpailukykyisinä.

Katujen kokonaisvastuullista ylläpitoa laajennetaan kantakaupungin alueella. Syksyllä 2015 käynnistetty Vanhankaupungin, Toukolan, Kumpulan ja Pasilan alueen ja syksyllä 2016 käynnistettävän Laakso, Meilahti, Ruskeasuo, Taka-Töölö -alueen kokonaisvastuullista hoitoa jatketaan. Syksyllä 2017 on suunnitteilla käynnistää uusi Katajanokan alue.

Sähköisen asioinnin kehittämishankkeiden keskeisiä tavoitteita ovat sähköisten palveluiden lisääminen, vuorovaikutuksen tukeminen sekä tuottavuuden, it-tehokkuuden ja -osaamisen kartuttaminen.

Tuottavuutta lisätään kehittämällä toimintatapoja ja toimintaprosesseja, lisäämällä yhteistyötä yli hallintokuntarajojen, hyödyntämällä uutta teknologiaa, kehittämällä tilaamismenettelyjä sekä satsaamalla henkilöstön osaamisen ja esimiestyön kehittämiseen.

Staran visiona on olla alansa halutuin palveluntuottaja ja työnantaja – vastuullinen ja kilpailukykyinen edelläkävijä. Visio tukee hyvin kaupungin strategiaa palveluajattelun, johtamisen ja henkilöstön osalta. Erityistä huomiota kiinnitetään vastuullisuuteen sekä edelläkävijyyteen. Stara on asettanut tavoitteekseen kehittää hankintojaan kaupungin strategiaohjelman mukaisesti eettisissä periaatteissa linjatulla tavalla.

5.5.3 Byggnads- och miljöväsendet

Uppfyllelsen av stadens bostadsproduktionsmål främjas genom planläggningssamarbete och genom att schemalägga planeringen och byggandet av investeringsprojekt i allmänna områden så att de stöder det övergripande tidsschemat för nya områdeshelheter.

I fråga om investeringar och underhåll i allmänna områden satsar byggnadskontoret särskilt på företagsverksamhetens verksamhets- och utvecklingsförutsättningar. Byggnadskontoret skapar också förutsättningar för olika slags evenemang och utvecklar principerna för användning av allmänna områden. Det här skapar förutsättningar för företagsverksamhet som hänför sig till turism.

Målet är att organisera servicen för gatu- och grönområden kostnadseffektivt. Servicen för gatu- och grönområden organiseras med hjälp av både självledd produktion och konkurrensutsatta entreprenörer. Den externa marknadens och den egna produktionens parallella existens försäkrar ekonomiska, smidiga, snabba och riskfria upphandlingar och gör det möjligt att jämföra upphandlingarnas lönsamhet. Det är viktigt att båda produktionssätten bevaras funktionsdugliga och konkurrenskraftiga för beställaren.

Gatuunderhållet med helhetsansvar utvidgas gradvis att gälla hela innerstaden. Byggnadskontoret fortsätter med gatuunderhållet med helhetsansvar som inleddes hösten 2015 i Gammelstaden, Majstad, Gumtäkt och Böle och som inleds hösten 2016 i Dal, Mejlans, Brunakärr och Bortre Tölö. Under hösten 2017 ska enligt planerna arbetena i ett nytt område på Skatudden inledas.

Centrala mål för utvecklingsprojekten inom den elektroniska kommunikationen är att utöka antalet elektroniska tjänster, stödja interaktion och förbättra produktiviteten, IT-effektiviteten och IT-kunskaperna.

Produktiviteten ökas genom att verksamhetssätten och verksamhetsprocesserna utvecklas, samarbetet över förvaltningsgränserna ökas, ny teknologi utnyttjas, beställningsförfarandena utvecklas och satsningar görs på personalens kunskaper och utvecklingen av chefsarbetet.

Stara har som vision att vara den mest eftertraktade serviceproducenten och arbetsgivaren inom sin bransch – en ansvarsfull och konkurrenskraftig föregångare. Visionen stöder väl stadens strategi när det gäller servicetänkandet, ledarskapet och personalen. Särskild uppmärksamhet fästs vid ansvarigheten och föregångarskapet. Stara har ställt upp som mål att utveckla sina upphandlingar i enlighet med stadens strategiprogram och på det sätt som fastställs i de etiska principerna.

Stara toimii tilaajien kanssa yhteistyössä, jotta kaupunkirakenteen strategian mukaiset tavoitteet mielenkiintoisista, toimivista ja kauniista asuinalueista ja ympäristöistä toteutuvat. Sekä asiakkaiden että asukkaiden vaatimustaso kasvaa, mikä tuo painetta asiakaspalvelun ja työn laadun nostamiseen.

Pelastuslaitoksen toimintaympäristössä ei odoteta tapahtuvan Helsingin turvallisuustasoon vaikuttavia muutoksia. Pelastuslaitoksen toiminnan uhkakuvat liittyvät toimialan mahdollisiin rakennemuutoksiin ja ensihoidon palvelurakenteeseen.

Ympäristönsuojelulain uudistaminen on käynnissä. Uudistuksilla ei tulle olemaan olennaisia vaikutuksia ympäristökeskuksen toimintaan eikä valtion ja kunnan viranomaisten työnjakoon. Suurin muutos on ympäristönsuojelun valvonnan muuttuminen osin maksulliseksi.

Käynnissä on esiselvityksiä ympäristöterveydenhuollon tai joidenkin sen osa-alueiden siirtämisestä valtion tehtäväksi. Mahdolliset muutokset eivät kuitenkaan ehdi toteutua vielä vuoden 2017 aikana.

5.5.4 Sosiaali-, terveys- ja varhaiskasvatustoimi

Taloussuunnitelmakausi 2017 – 2019 on Helsingin kaupungin sosiaali- ja terveysvirastossa suurten muutosten aikaa. Vuonna 2017 tulee voimaan Helsingin kaupungin johtamisjärjestelmän uudistus, vuonna 2019 on suunniteltu alkavaksi sote- ja maakuntauudistus ja vuonna 2020 asiakas- ja potilastietojärjestelmä Apotin käyttöönotto Helsingissä. Lisäksi virastossa jatketaan sosiaali- ja terveyspalvelujen uudistamista. Kesällä 2017 käynnistyy Itäkeskuksen perhekeskus ja vuoden 2018 alkupuolella Kalasataman terveys- ja hyvinvointikeskus.

Sosiaali- ja terveydenhuollon järjestäminen ja tuottaminen muuttuvat 1.1.2019 alkaen. Kuntien vastuulla oleva sosiaali- ja terveyspalvelujen järjestäminen siirtynee maakunnille. Sosiaali- ja terveyspalvelujen järjestäminen ja tuottaminen erotetaan toisistaan. Myös sosiaali- ja terveydenhuollon rahoitus, ohjaus ja verotus muuttuvat.

Sosiaali- ja terveysministeriössä on valmisteilla myös useita muita sosiaali- ja terveydenhuollon toimintaan liittyviä säädöksiä. Vuonna 2017 voimaan tulevista lainsäädäntömuutoksista talousvaikutuksiltaan merkittävin on perustoimeentulotuen siirto Kelaan 1.1.2017. Siirtymävaiheen aikana kunnissa tehdään vielä perustoimeentulotuen päätöksiä ja maksetaan perustoimeentulotukea 31.3.2017 saakka. Talousarviossa varaudutaan määräaikaisen henkilöstön työsopimusten jatkamiseen siirtymävaiheen loppuun saakka.

Stara samarbetar med beställarna i syfte att förverkliga målen för stadsstrukturen i strategin, dvs. bygga intressanta, funktionella och vackra bostadsområden och miljöer. Både kundernas och invånarnas kravnivå blir högre, vilket ökar trycket att höja även nivån på kundservicen och arbetskvaliteten.

I räddningsverkets omvärld väntas inga stora förändringar som inverkar på säkerhetsnivån i Helsingfors. Hotbilderna för räddningsverkets verksamhet har att göra med eventuella strukturella ändringar i branschen och med servicestrukturen inom den prehospitala akutsjukvården.

En revidering av miljöskyddslagen är på gång. Förnyelserna kommer inte att ha betydande verkningar för miljöcentralens verksamhet eller för arbetsfördelningen mellan statens och kommunens myndigheter. Den största ändringen har troligen att göra med att tillsynen av miljöskyddet delvis blir avgiftsbelagd.

Preliminära utredningar om överföring av miljö- och hälsoskyddet eller några av dess delområden till statens uppgifter är på gång. De eventuella förändringarna hinner dock inte bli verklighet ännu under år 2017.

5.5.4 Social-, hälsovårds- och barnomsorgsväsendet

Ekonomiplaneperioden 2017–2019 innebär stora förändringar för Helsingfors stads social- och hälsovårdsverk. Helsingfors stads ledarskapsreform träder i kraft år 2017, social-, hälsovårds- och landskapsreformen har planerats börja år 2019 och klient- och patientdatasystemet Apotti tas i bruk i Helsingfors år 2020. Dessutom fortsätter förnyandet av social- och hälsovårdstjänsterna inom verket. Familjecentret i Östra centrum inleder sin verksamhet sommaren 2017 och Fiskehamnens hälso- och välfärdscentral i början av 2018.

Ordnandet och produktionen av social- och hälsovården förändras räknat från 1.1.2019. Det ordnande av social- och hälsovårdstjänster som är på kommunernas ansvar överförs sannolikt på landskapen. Ordnandet och produktionen av social- och hälsovårdstjänster åtskiljs från varandra. Förändringarna gäller även finansieringen, styrningen och beskattningen av social- och hälsovården.

Social- och hälsovårdsministeriet bereder för närvarande också flera andra föreskrifter som hänför sig till social- och hälsovården. Av de förändringar i lagstiftningen som träder i kraft år 2017 har överföringen av betalningen av det grundläggande utkomststödet till Fpa räknat från 1.1.2017 den största ekonomiska inverkan. Under övergångsfasen fattar kommuner ännu beslut om och betalar grundläggande utkomststöd till 31.3.2017. I budgeten förbereder man sig på att förlänga arbetsavtalen för visstidsanställda till utgången av övergångsperioden.

Valmisteilla on lisäksi vammaispalvelulain ja kehitysvammalain yhteensovitus uudeksi vammaispalveluja koskevaksi erityislaiksi, laki sosiaali- ja terveydenhuollon asiakkaan itsemääräämisoikeudesta ja esitys laiksi heikossa työmarkkina-asemassa olevien sosiaalisesta kuntoutuksesta. Lakiuudistukset ovat osin viivästyneet. Lakien edellyttämät toiminnalliset muutokset toteutetaan säädösten tullessa voimaan.

För närvarande bereds dessutom en sammanslagning av lagen om service och stöd på grund av handikapp och lagen angående specialomsorger om utvecklingsstörda till en ny speciallag som gäller tjänster för personer med funktionsnedsättning, en lag om klientens självbestämmanderätt inom social- och hälsovården och ett förslag till lag om sysselsättningsfrämjande social rehabilitering. Lagreformerna har delvis blivit fördröjda. De funktionella förändringar som lagarna förutsätter genomförs när författningarna träder i kraft.

Turvapaikkatilanne rauhoittui alkuvuodesta 2016, mutta kansainvälisen tilanteen ollessa edelleen epävarma, varaudutaan turvapaikanhakijoiden määrän mahdolliseen kasvuun. Valtio korvaa kunnille vastaanottotoiminnan kulut, joten kaupunki saa menoja vastaavat tulot talousarvioon. Mahdolliset tarvittavat talousarviomuutokset käsitellään erikseen. Oleskeluluvan saaneista henkilöistä tulee sosiaali- ja terveyspalvelujen käyttäjiä muiden kuntalaisten kanssa samalla tavalla.

Läget med asylsökande lugnade ner sig i början av 2016 men eftersom situationen fortfarande är osäker på internationell nivå förbereder verket sig på en eventuell ökning av antalet asylsökande. Staten ersätter kommunerna för kostnaderna för mottagningsverksamheten, så staden får i budgeten inkomster som motsvarar utgifterna. De eventuella ändringarna i budgeten behandlas separat. De personer som fått uppehållstillstånd blir klienter inom social- och hälsovårdstjänsterna på samma sätt som andra kommuninvånare.

Työllisyyden hoidon kokonaisuudistusta on valmisteltu siten, että sosiaali- ja terveystoimeen jää kuntouttava työtoiminta osaksi sosiaali- ja terveyspalveluja ja sen talousarviokohtaa. Muu työllistämistoiminta siirtyy kaupunginkanslian elinkeino-osastolle maahanmuutto- ja työllisyyspalveluihin. Työllisyyden hoidolle ei jatkossa ole omaa talousarviokohtaansa sosiaali- ja terveystoimessa.

Totalreformen av sysselsättningsåtgärderna har beretts så att arbetsverksamheten i rehabiliteringssyfte stannar inom social- och hälsovårdsväsendet som en del av social- och hälsovårdstjänsterna och budgetmomentet för dessa. Den övriga sysselsättningsverksamheten överförs till invandrings- och sysselsättningstjänsterna vid stadskansliets näringslivsavdelning. Sysselsättningen har i fortsättningen inte något eget budgetmoment under social- och hälsovårdsväsendet.

Viraston palvelujen tuottaminen on muutosvaiheessa. Suunnittelukaudella käynnistyvät perhekeskukset, terveys- ja hyvinvointikeskukset sekä monipuoliset palvelukeskukset, joissa palvelujen tuottamistapa muuttuu konkreettisesti nykyiseen toimintamalliin verrattuna.

Serviceproduktionen vid social- och hälsovårdsverket genomgår en förändringsfas. Under ekonomiplaneperioden inleds verksamheten på familjecenter, hälso- och välfärdscentraler och mångsidiga servicecentraler, i vilka sättet att producera servicen konkret förändras jämfört med den nuvarande verksamhetsmodellen.

Palvelujen tuotantotapoja kehitetään vahvistamalla asiakkaan roolia omahoidon, itsehoidon ja digitaalisten palvelujen avulla. Moniammatillisia, integroituja palveluja, kotiin ja asiakkaan omaan toimintaympäristöön vietäviä palveluja sekä sähköisiä palveluja uudistetaan vastaamaan paremmin asiakastarpeita. Vuosina 2016–2017 kehitetään vastaanottotoiminnan rinnalle ja vaihtoehdoiksi kevyempiä palveluja, joita ovat mm. sähköiset palvelut, hoitopuhelut, ryhmätoiminta, jalkautuvat palvelut sekä monimuotoiset kotiin vietävät palvelut.

.

Ikääntyneiden palveluissa palvelurakenteen muutosta jatketaan, ja kevyempien palvelujen osuus nousee edelleen. Toiminnan painopistettä siirretään kotona asumisen tukemiseen, ja ympärivuorokautisten hoitopaikkojen määrää voidaan vähentää. Sairaalatoiminnan painopistettä siirretään geriatrisen akuuttihoidon ja kuntoutuksen suuntaan. Sekä sairaala- että arviointi- ja kuntoutustoiminnassa hoitojaksot lyhenevät ja aiempaan asumiseen palaavien osuus nousee.

Serviceproduktionssätten utvecklas genom att förstärka klientens roll med hjälp av egenvård, självvård och digitala tjänster. Mångprofessionella, integrerade tjänster, tjänster som tas till klienternas hem och egen funktionsmiljö och elektroniska tjänster förnyas så att de bättre motsvarar klienternas behov. Åren 2016–2017 byggs lättare tjänster upp vid sidan av mottagningsverksamheten och som alternativ till denna, såsom elektroniska tjänster, vårdsamtal, gruppverksamhet, uppsökande tjänster och mångformiga tjänster förlagda till hemmet.

.

Servicestrukturreformen fortsätter inom tjänsterna för äldre och andelen lättare tjänster ökar ytterligare. Verksamhetens prioritetsområde flyttas till att stöda boendet i hemmet, och antalet vårdplatser inom dygnetruntvården kan minskas. Prioriteringen för sjukhusverksamheten flyttas till den geriatriska akutvården och rehabiliteringen. Vårdperioderna blir kortare både inom sjukhusverksamheten och inom bedömningen och rehabiliteringen. Andelen klienter som återgår till sin tidigare boendeform ökar.

Psykiatria- ja päihdepalveluissa kysyntään vastataan tuotantotapoja muuttamalla ja tehtyä integraatiota hyödyntäen. Palvelurakenne kevenee laitospalveluja vähentämällä ja avohoitoa vahvistamalla. Resurssin oikea kohdentaminen mahdollistaa vaikuttavamman hoidon. Liikkuva avohoito mahdollistaa kotiin vietävät palvelut, vahvistaa kotona arjessa selviämistä ja vähentää osaltaan psykiatrisen sairaalahoidon tarvetta.

Inom den psykiatriska vården och missbrukarvården besvaras efterfrågan genom att ändra produktionssätten och utnyttja integrationen. Servicestrukturen blir lättare genom att minska institutionsvården och öka öppenvården. Rättriktade resurser möjliggör mer effektiv vård. Den rörliga öppenvården gör det möjligt att ordna tjänster förlagda till hemmet, förstärker möjligheterna att klara sig hemma i vardagen och minskar för sin del behovet av psykiatrisk sjukhusvård.

Lapsiperheiden palvelujen kokonaisuutta kehitetään sosiaalihuoltolain edellyttämällä tavalla. Tavoitteena on, että erityistä tukea tarvitsevat lapset saavat tarvitsemansa tuen jo osana peruspalveluja ja lastensuojelun asiakkuuksien tarve vähenee. Lastensuojelun avohoitoa vahvistetaan edelleen kodin ulkopuolisten sijoitusten vähentämiseksi.

Servicehelheten för tjänster för barnfamiljer utvecklas på det sätt som socialvårdslagen förutsätter. Målet är att barn som behöver särskilt stöd får detta redan som en del av basservicen, vilket minskar behovet att hänvisa klienter till barnskyddet. Öppenvården inom barnskyddet förstärks ytterligare i syfte att minska placeringarna utanför hemmet.

Vammaistyötä kehitetään huomioiden myös vuonna 2016 tehdyt henkilökohtaisen avun, asumispalvelujen ja kuljetuspalvelun selvitykset. Kehitysvammaisten yksilöllisen asumisen suunnitelma (ns. Asu-hanke) etenee suunnitelman mukaisesti. Suunnitelman mukaan kehitysvammaisten omat laitospalvelut lakkaavat arviolta vuoden 2019 loppuun mennessä ja ne korvataan asumispalveluilla.

Handikapparbetet utvecklas också med beaktande av utredningarna från 2016 om den personliga hjälpen, boendetjänsterna och färdtjänsten. Planen för individuellt boende för utvecklingsstörda (projektet Asu) fortskrider enligt planen. Enligt planen läggs den egna institutionsservicen för utvecklingsstörda ner uppskattningsvis senast vid utgången av 2019 och ersätts med boendetjänster.

Päivähoitopalvelujen kysyntään vaikuttaa lasten määrän kehityksen lisäksi vanhempien työllisyystilanne, vanhempien valinnat eri palvelumuotojen ja avustusten välillä sekä muuttoliike. Päivähoitoon osallistuvien lasten osuus muuttuu iän myötä siten, että 3–6-vuotiaita hoidetaan enemmän päivähoidossa ja alle kolmevuotiaita kotihoidontuella.

Utöver utvecklingen av barnantalet inverkar föräldrarnas sysselsättningssituation, föräldrarnas val mellan olika serviceformer och understöd och flyttningsrörelsen på efterfrågan på dagvårdstjänster. Andelen barn inom dagvård är större bland äldre barn i och med att barn i 3–6 års ålder oftare vårdas inom dagvård och barn under 3 år med hemvårdsstöd.

Uusi varhaiskasvatuslaki tuli voimaan 1.8.2015. Opetushallitus laatii ja päättää valtakunnallisen varhaiskasvatussuunnitelman perusteet, joiden pohjalta paikallistasolla on tehtävä omat suunnitelmat sekä jokaiselle varhaiskasvatuksen piirissä olevalle lapselle henkilökohtainen varhaiskasvatussuunnitelma viimeistään elokuuhun 2017 mennessä.

Den nya lagen om småbarnspedagogik trädde i kraft 1.8.2015. Utbildningsstyrelsen utarbetar och beslutar om grunderna för den riksomfattande planen för småbarnspedagogik på basis av vilka man ska göra upp egna lokala planer och en individuell plan för småbarnspedagogik för varje barn inom barnomsorgen före augusti 2017.

Varhaiskasvatuslaissa säädetään ryhmäkoosta, minkä mukaan päiväkodin yhdessä ryhmässä saa olla yhtä aikaa läsnä enintään kolmea hoito- ja kasvatustehtävässä olevaa henkilöä vastaava määrä lapsia. Henkilöstön suhdeluvusta säädetään edelleen päivähoitoasetuksessa. Koska ryhmäkoosta ei jatkossa voida lain mukaan poiketa, talousarviossa pysyminen edellyttää hyvin tarkkaa päivittäistä suunnittelua ja riskinä on viraston sijaiskustannusten nousu edellisvuosiin verrattuna.

I lagen om småbarnspedagogik förordnas det om gruppstorleken. Enligt lagen får det i en daghemsgrupp samtidigt vara närvarande högst det antal barn som svarar mot tre personer i vård- och fostringsuppgifter. Om relationstalet för personalen förordnas fortfarande i förordningen om barndagvård. Eftersom det enligt lagen inte längre går att avvika från gruppstorleken, krävs det en mycket noggrann daglig planering för att budgeten ska hålla, och risken är att verkets kostnader för vikarier stiger jämfört med åren innan.

Varhaiskasvatuslakia on muutettu siten, että kaikilla lapsilla on jatkossa oikeus saada varhaiskasvatusta 20 tuntia viikossa. Oikeus tätä laajempaan palveluun on perheellä esim. työn, opiskelun tai yrittäjyyden perusteella sekä

Lagen om småbarnspedagogik har ändrats så att alla barn i fortsättningen har rätt till småbarnsfostran under 20 timmar i veckan. Familjer har rätt till ännu mer omfattande service än detta till exempel på grund av arbete, studier eller egen

lapsesta tai perheestä johtuvien tarpeiden vuoksi. Lakimuutos tuli voimaan 1.8.2016 alkaen. Helsingin kaupunki ei ole rajoittanut subjektiivista varhaiskasvatusoikeutta.

Jatkossa päiväkodissa yli kolme -vuotiaiden kokopäiväisen palvelun osalta kahdeksaa lasta kohden tarvitaan yksi hoito- ja kasvatushenkilö. Muutos tulee voimaan 1.8.2016 alkaen. Helsingin kaupunki ei ole ottanut käyttöön henkilöstömitoituksen muutosta, vaan kasvattajia on edelleen yksi seitsemää lasta kohden.

Turvapaikanhakijoiden määrä on kasvanut Helsingissä vuoden 2015 aikana. Esiopetuksessa järjestetään vuoden 2016 aikana valmistavaa esiopetusta maahanmuuttajalapsille. Valmistava esiopetus noudattaa soveltuvin osin esiopetussuunnitelman tavoitteita ja painottuu suomi toisena kielenä opetukseen. Valmistavaa esiopetusta maahanmuuttajalapsille jatketaan edelleen vuonna 2017, ja toimintaan varataan talousarvioehdotuksessa 2017 määrärahaa vuoden 2016 tason mukaisesti.

5.5.5 Sivistystoimi

Ammatillisen koulutuksen rahoitus, ohjaus ja rakenteet uudistetaan sekä siirtymistä työelämään opintojen jälkeen edistetään. Rahoitusjärjestelmämuutokset tulevat voimaan suunnitelmakauden aikana. Vuonna 2016 käyttöön otetut uudet esi- ja perusopetuksen sekä lukiokoulutuksen opetussuunnitelmat muuttavat koulujen toimintakulttuuria, toimintatapoja ja oppimisympäristöä. Opetuksen ja koulutuksen digitalisaatio-ohjelma vuosille 2017–2019 mahdollistaa uudet opetuksen ja oppimisen tavat ja pedagogiset ratkaisut.

Kaupungin koulujen ja oppilaitosten oppilas- ja opiskelijamäärän lasku pysähtyi vuonna 2012 ja kääntyi vuonna 2013 kasvuun, joka jatkuu koko suunnitelmakauden. Koulutus- ja nuorisotakuun sekä määrällisesti riittävän ammattitaitoisen työvoiman tarjonnan turvaaminen alueen elinkeinoelämän ja julkisen palvelutuotannon tarpeisiin lisäävät ammatillisen koulutuksen kysyntää ja tarvetta. Ammatillista koulutusta toteutetaan entistä joustavammin yhteistyössä työpaikkojen kanssa. Koulutus- ja nuorisotakuu toteutuu tällä hetkellä.

Kokonaisoppilasmääräennuste kaupungin suomenkielisissä perusasteen kouluissa vuodelle 2017 on noin 37 470 oppilasta. Kaupungin suomenkielisten peruskoulujen kokonaisoppilasmäärän ennustetaan nousevan vuoden 2016 oppilasmäärästä noin 2,5 prosenttia eli 915 oppilasta enemmän kuin vuonna 2016. Kaupungin ruotsinkielisissä perusasteen kouluissa kokonaisoppilasmääräennuste

företagsverksamhet eller omständigheter som beror på barnet eller familjen. Lagändringen trädde i kraft 1.8.2016. Helsingfors stad har inte begränsat den subjektiva rätten till småbarnsfostran.

I fortsättningen ska daghemmen ha en person i vård- och fostringsuppgifter för åtta barn i fråga om dagvården på heltid för barn som fyllt tre år. Ändringen träder i kraft 1.8.2016. Helsingfors stad har inte infört ändringen i personaldimensioneringen utan dimensioneringen är fortfarande en person i vård- och fostringsuppgifter för sju barn.

Antalet asylsökande ökade i Helsingfors år 2015. Inom förskoleundervisningen ordnas förberedande förskoleundervisning för invandrarbarn år 2016. Inom den förberedande undervisningen följs målen för förskoleundervisningen i tillämpliga delar och undervisningen i finska som andraspråk prioriteras. Den förberedande förskoleundervisningen för invandrarbarn fortsätter år 2017 och i budgeten för 2017 reserveras anslag för verksamheten i samma utsträckning som i budgeten för 2016.

5.5.5 Bildnings- och personalväsendet

Finansieringen, handledningen och strukturerna ändras inom yrkesutbildningen, och övergången till arbetslivet efter studierna främjas. Ändringarna i finansieringssystemet träder i kraft under planperioden. De nya läroplanerna för förskoleundervisningen, den grundläggande utbildningen och gymnasieutbildningen, som togs i bruk år 2016, ändrar verksamhetskulturen, verksamhetssätten och inlärningsmiljön i skolorna. Digitaliseringsprogrammet för undervisningen och utbildningen åren 2017–2019 möjliggör nya sätt att undervisa och lära sig och nya pedagogiska lösningar.

Antalet elever och studerande i stadens skolor och läroanstalter slutade minska år 2012 och började öka år 2013. Ökningen fortsätter hela planperioden. Efterfrågan på och behovet av yrkesutbildning ökar då utbildnings- och ungdomsgarantin ska uppfyllas och ett utbud av kvantitativt tillräcklig, yrkeskunnig arbetskraft ska säkras i enlighet med behoven i arbetslivet och inom den offentliga tjänsteproduktionen i området. Yrkesutbildning ordnas flexiblare i samarbete med arbetsplatserna. Utbildnings- och ungdomsgarantin realiseras för närvarande.

Det totala antalet elever i stadens finska grundskolor väntas år 2017 bli ca 37 470. Detta innebär en ökning med ca 2,5 %, ca 915 elever, från år 2016. Det totala antalet elever i stadens svenska grundskolor väntas år 2017 bli ca 3 530, vilket är ca 50 mer än år 2016. Antalet studerande i stadens finska gymnasier väntas bli ca 7 660 år 2017, vilket är ca 1,9 % mer än år 2016. Antalet studerande i de svenska

vuodelle 2017 on 3 530 oppilasta eli noin 50 oppilasta enemmän kuin vuonna 2016. Kaupungin suomenkielisten lukioiden opiskelijamäärän ennakoidaan olevan noin 7 660 opiskelijaa vuonna 2017, joka on 1,9 prosenttia enemmän kuin vuonna 2016. Ruotsinkielisten lukioiden opiskelijamäärän ennakoidaan olevan noin 1 340, joka on 35 opiskelijaa enemmän kuin vuonna 2016. Ruotsinkielisen lasten päivähoidon kysynnän ennakoidaan kasvavan lähes 70 verrattuna vuoteen 2016. Talousarvio perustuu ammatillisessa koulutuksessa 8 730 oppilaan tasoon ja oppisopimuskoulutuksen määrä on 2 650 sopimusta vuonna 2017.

gymnasierna väntas bli ca 1 340 år 2016, vilket är 35 mer än år 2016. Antalet barn som behöver svensk barndagvård väntas öka med drygt 70 från år 2016. Budgeten baserar sig på att antalet studerande inom yrkesutbildningen uppgår till 8 730. Läroavtalsutbildningen omfattar 2 650 avtal år 2017.

Maahanmuuttajataustaisten oppilaiden ja opiskelijoiden määrä kasvaa edelleen. Maahanmuuttajanuorten ja -lasten koulupolkua tuetaan sen kaikissa vaiheissa. Perusopetuksessa vahvistetaan oppilaiden luku- ja kirjoitustaitoja ja maahanmuuttajanuorten pääsyä toisen asteen koulutukseen helpotetaan jatkamalla lukion valmistavaa koulutusta sekä ammatilliseen peruskoulutukseen valmentavaa Valma-koulutusta.

Antalet elever och studerande med invandrarbakgrund fortsätter att öka. Invandrarungdomar och -barn får stöd i alla etapper på studievägen. Elevernas läs- och skrivfärdigheter stärks inom den grundläggande utbildningen, och invandrarungdomar får det lättare att komma in på utbildning på andra stadiet genom att den utbildning som förbereder för gymnasieutbildning och den som förbereder för grundläggande yrkesutbildning fortsätter.

Kaupungin strategiaohjelman linjausten mukaisesti perusopetuspalvelujen mitoituksen lähtökohtana on lähikouluperiaate eli peruskoulu asuinalueen peruspalveluna ja ammatillisessa koulutuksessa koulutustakuun toteuttaminen. Opetuksen palveluverkkoa kehitetään yhdessä kaupungin virastojen kanssa. Osana kaupungin palveluverkon kokonaistarkastelua koulu- ja oppilaitosverkkoa sopeutetaan muuttuviin palvelutarpeisiin. Tilojen käytön suunnittelussa otetaan lisäksi huomioon toimintaympäristön digitalisoituminen ja teknologian joustava käyttö.

Riktlinjerna i stadens strategiprogram följs så att närskoleprincipen är utgångspunkt då den grundläggande utbildningen dimensioneras, dvs. grundskolan utgör basservice i bostadsområdet, och så att yrkesutbildningen organiseras utifrån att utbildningsgarantin ska bli uppfylld. Utbildningsverket utvecklar servicenätet för undervisningen tillsammans med andra av stadens förvaltningar. Då stadens servicenät som helhet gås igenom anpassas nätet av skolor och läroanstalter efter förändringar i servicebehoven. Den tekniska utvecklingen fortsätter i snabb takt, och de metoder som är möjliga i informationssamhället blir allmännare.

Teknologian kehitys on edelleen nopeaa, tietoyhteiskunnan tarjoamat toimintatavat yleistyvät. Palveluiden digitalisoiminen tulee muuttamaan toimintatavat käyttäjä- ja asiakaslähtöisemmiksi ja se sujuvoittaa kaupunkilaisten asiointia. Samalla oppimisympäristöt laajenevat entistä enemmän koulujen ja oppilaitosten ulkopuolelle.

Den tekniska utvecklingen fortsätter i snabb takt, och de metoder som är möjliga i informationssamhället blir allmännare. Digitaliseringen av tjänsterna kommer att göra dem mer användar- och klientvänliga, vilket gör det smidigare för helsingforsarna att uträtta ärenden hos staden. Samtidigt utvidgas lärmiljöerna allt mer utanför skolorna och läroanstalterna.

Opetusviraston roolia työllisyydenhoidossa vahvistetaan siten, että opetusvirasto ottaa vastuun nykyisin kanslian koordinoimista työllistymistä edistävistä koulutuksista ja palkkatuetusta oppisopimuskoulutuksesta.

Utbildningsverkets roll i sysselsättningsverksamheten stärks så att utbildningsverket tar ansvar för de sysselsättningsfrämjande utbildningar och den läroavtalsutbildning med lönesubvention som stadskansliet nu samordnar.

Työväenopistot (suomenkielinen ja ruotsinkielinen) panostavat opetuksen suunnittelussa ja toteutuksessa ikääntyvän väestön, ulkomaalaisten, maahanmuuttajien ja työttömien määrän kasvuun vuonna 2017 ja ovat mukana kehittämässä sähköistä asiointia pääkaupunkiseudun kuntien yhteishankkeena. Verkossa tapahtuvia

Finska arbetarinstitutet och svenska arbetarinstitutet beaktar då de planerar och genomför undervisningen att den åldrande befolkningen växer och att antalet utlänningar, invandrare och arbetslösa ökar år 2017, och de är med och utvecklar den elektroniska kommunikationen genom ett projekt gemensamt för kommunerna i huvudstadsregionen.

opetuspalveluja ja -menetelmiä kehitetään ja yhdistetään lähiopetusmuotoihin. Suomenkielisen työväenopiston, kaupunginkirjaston ja nuorisoasiankeskuksen yhteinen Maunulan uudisrakennus valmistuu vuoden 2016 aikana ja sen toimintatapoja vakiinnutetaan yhdessä asukkaiden kanssa.

Kirjastolaki muuttuu vuoden 2017 alusta. Uudessa laissa kirjaston tehtävät on määritelty nykyistä tarkemmin. Lain mukaan keskuskirjastotehtävät ja kirjastoalan valtakunnallisten palveluiden tuottaminen ja koordinointi pysyvät Helsingillä.

Palveluiden tarjonnassa on enenevässä määrin verkosta ladattavaa tai sen kautta käyttöön tarkoitettua aineistoa.

Keskustakirjaston rakentamishanke on käynnissä ja Maunulan uudisrakennus kaupunginkirjaston, suomenkielisen työväenopiston ja nuorisoasiankeskuksen yhteishankkeena valmistuu syksyn 2016 aikana. Herttoniemen kirjaston muuttoa valmistellaan ja Laajasalon kirjastorakennukselle etsitään korvaavia tiloja. Töölön peruskorjattu kirjasto on avattu.

Taidemuseon keskeisenä menestystekijänä on korkeatasoinen erikoisnäyttelyohjelmisto, joka palvelee monipuolista kävijäkuntaa ja lisää uusien kävijäryhmien kiinnostusta kuvataiteeseen ja samalla vahvistaa Helsingin kansainvälistä tunnettavuutta. Sähköisiä palveluja kehitetään muun muassa julkisen taiteen verkkosivusto, kokoelmatietojen avaaminen verkossa, verkkokauppa ja kokoelmahallintajärjestelmän vaihtaminen valtakunnalliseen järjestelmään vuosina 2017–2018.

Taidemuseo on keskittänyt vuoden 2015–2016 aikana kaikki toimintansa Tennispalatsiin, jolloin päällekkäisiä toimintoja ja palveluja on poistunut, mikä on tehostanut työskentelyä. Merkittävä hallintokuntien rajoja ylittävä hanke kaupunginmuseon kanssa on Turvalaakson yhteinen konservointi- ja kokoelmakeskus mahdollistaen teosten tutkimisen ja konservoinnin entistä paremmin.

Kulttuuritarjonnassa huomioidaan kasvava väestö, maahanmuuttajien lisääntyvä osuus, väestön ikääntyminen ja asuinalueiden lisääntyneet erot hyvinvoinnissa. Kulttuurikeskus käynnistää vuonna 2017 avustusperiaatteiden uudistamisen tarkoituksena tehostaa Helsingin valtuustostrategian toteutumista. Kulttuurikeskus tukee laadukkaiden ja monimuotoisten taide- ja kulttuuripalveluiden saatavuutta alueellisesti omien toimipaikkojensa tarjonnan ja tuotantojen kautta sekä tukemalla avustuksin taidelaitoksia, oppilaitoksia ja festivaaleja sekä muita alan toimijoita.

Undervisningstjänsterna och -metoderna på nätet utvecklas och kombineras med närundervisningsformer. Finska arbetarinstitutets, stadsbibliotekets och ungdomscentralens gemensamma nybyggnad i Månsas blir färdig under år 2016 och verksamhetssätten i denna etableras tillsammans med invånarna.

Biblioteckslagen ändras räknat från 1.1.2017. I den nya lagen är bibliotekets uppgifter bestämda noggrannare än nu. Enligt lagen stannar centralbiblioteksuppgifterna hos Helsingfors stad, likaså produktionen och samordningen av riksomfattande bibliotekstjänster.

Tjänsteutbudet omfattar allt mer material som kan laddas ner från webben eller annars användas via den.

Byggprojektet centrumbiblioteket pågår, och en nybyggnad i Månsas, som är ett gemensamt projekt för stadsbiblioteket, finska arbetarinstitutet och ungdomscentralen, blir färdig under hösten 2016. En flyttning av Hertonäs bibliotek förbereds, och det söks ersättande lokaler för Degerö bibliotekshus. Tölö bibliotek har öppnats efter ombyggnaden.

En central framgångsfaktor för Helsingfors konstmuseum är ett högklassigt specialutställningsprogram som betjänar en mångsidig besökarkrets och gör nya besökargrupper mer intresserade av bildkonst och samtidigt stärker Helsingfors internationella namnkunnighet. Konstmuseet utvecklar de elektroniska tjänsterna, bl.a. webbplatsen för offentlig konst, den tillgängliga informationen om samlingarna på webben, webbutiken och utbyte av systemet för samlingshantering mot ett landsomfattande system åren 2017–2018.

Tack vare att konstmuseet åren 2015–2016 koncentrerar all sin verksamhet till Tennispalatset har dubbleringarna i fråga om funktioner och tjänster försvunnit, vilket har gjort arbetet effektivare. Ett stort projekt som involverar fler än en förvaltning är konserverings- och samlingscentret i Säkerhetsdalen, som är gemensamt för konstmuseet och stadsmuseet och som gör det möjligt att bättre än hittills undersöka och konservera konstverk.

Det beaktas i kulturutbudet att befolkningen växer, att en allt större andel är invandrare, att befolkningen åldras och att skillnaderna i välbefinnande mellan invånarna i olika bostadsområden har ökat. Kulturcentralen inleder år 2017 en reform av understödsprinciperna i syfte att effektivisera genomförandet av Helsingfors fullmäktigestrategi. Kulturcentralen stöder tillgången till lokala högklassiga och mångfasetterade konst- och kulturtjänster genom utbudet och produktionerna på sina egna verksamhetsställen och genom understöd till konstinstitutioner, läroinrättningar, festivaler och andra kulturaktörer.

Taiteen tuottamisessa korostuu voimakkaammin yhteis- ja monitoimijaiset tuotantomallit. Asukaslähtöinen, alueellinen kulttuuri- ja tapahtumatoiminta vahvistuu edelleen esimerkkinä kohdennettu, asukkaita osallistava Helsinki malli.

Kaupunginmuseon avaaminen ja museopalveluiden keskittäminen osana Torikortteleiden elävöittämistä oli kaupunginmuseon toimintaan vuosina 2015–2016 voimakkaimmin vaikuttava muutos. Kävijöiden määräksi arvioidaan 200 000 kävijää vuodessa. Kaupunginmuseon ja taidemuseon yhteinen kokoelmakeskus vuonna 2016 keskittää kokoelmasäilytyksen ja konservoinnin sekä verstastoiminnat yhteen kiinteistöön Vantaan Turvalaaksossa. Ruiskumestarin talo avataan peruskorjattuna yleisölle kesäkaudeksi 2017.

Kaupunginmuseo jatkaa ja kehittää erilaisista taustoista tuleville räätälöityjen opastusten tarjontaa. Väestön ikääntyminen lisää tarvetta kohdistaa erityishuomio vanhemman väestön palvelutarpeisiin. Museon rooli kulttuurin välittäjänä korostuu myös maahanmuuttajataustaisen väestön, lasten ja perheiden keskuudessa näiden väestöryhmien kasvaessa.

Sähköisten palvelujen kysyntä kasvaa edelleen. Valokuvien verkkokauppa ja kokoelmajärjestelmien vaihtaminen valtakunnalliseen yhteiseen kokoelmanhallintajärjestelmään ovat merkittävimmät sähköisen asioinnin kehittämishankkeet suunnitelmakaudella. Verkkoratkaisujen avulla kaupunginmuseo tavoittaa laajempia yleisöjä ja parantaa tietosisältöjen saatavuutta. Asiakasmäärän ennakoidaan kasvavan yhteensä 550 000 asiakkaan määrään vuodessa.

Helsingin kaupunginorkesterin toiminnan suunnittelussa ja toteutuksessa on huomioitu eri kuntalaisryhmien tarpeet ja lisätty vuorovaikutteista yhteistyötä. Sähköisiä järjestelmiä hyödynnetään sekä yksityisasiakkaiden yhteydenpidossa että yritysmarkkinoinnissa. Helsingin kaupunginorkesterin audiovisuaaliset taltiointimahdollisuudet ja konserttien välittäminen verkossa parantavat palvelujen saatavuutta kaikissa asiakasryhmissä. Merkittävä orkesterin toimintaympäristön muutos on Helsingin Musiikkitalo Oy:n toiminnan ja rahoituksen uudistamishanke.

Suurena haasteena on edelleen nykyisen yleisön säilyttäminen ja uuden yleisön sitouttaminen tulevina vuosina. Haaste on myös saumattoman ja tuloksekkaan yhteistyön rakentaminen kolmen toimijan ja Musiikkitalon hallinnon välillä.

I konstproduktionen framhävs samproduktioner och verksamhetsmodeller med många aktörer. Den invånarcentrerade lokala kultur- och evenemangsverksamheten blir starkare, exempelvis genom den riktade Helsingfors-modellen som gör invånarna delaktiga.

Den förändring som åren 2015–2016 kraftigast påverkade stadsmuseets verksamhet var att stadsmuseet öppnades och museitjänsterna centraliserades som en del av åtgärderna för att göra torgkvarteren mer levande. Antalet årliga besökare beräknas bli 200 000. Det gemensamma samlingscentret för stadsmuseet och konstmuseet år 2016 koncentrerar förvaringen och konserveringen av samlingarna och verkstadsfunktionerna till en och samma fastighet i Säkerhetsdalen i Vanda. Sprutmästarens gård öppnas för allmänheten till sommarsäsongen 2017 efter en renovering.

Stadsmuseet fortsätter med skräddarsydda guidningar för personer med olika slags bakgrund och utvecklar också utbudet. I och med att befolkningen åldras blir det angelägnare att fästa särskild vikt vid de äldres behov av tjänster. Stadsmuseets roll som kulturförmedlare blir viktigare också när det gäller befolkningen med invandrarbakgrund, barnen och familjerna eftersom dessa befolkningsgrupper växer.

Efterfrågan på elektroniska tjänster växer alltjämt. De mest betydande projekten för utveckling av den elektroniska kommunikationen under planperioden är att en webbutik med fotografier öppnas och att det egna samlingshanteringssystemet byts ut mot det nationella, gemensamma samlingshanteringssystemet. Stadsmuseet kan nå fler och göra informationsinnehållet mer tillgängligt genom webblösningar. Antalet kunder beräknas öka till sammanlagt 550 000 om året.

Olika invånargruppers behov har beaktats då Helsingfors stadsorkesters verksamhet planerats och genomförts. Samtidigt har det interaktiva samarbetet ökats. Kontakterna med privatpersoner och marknadsföringen till företag sköts genom elektroniska system. Tack vare att det går att spela in stadsorkesterns konserter audiovisuellt och lägga ut dem på webben får alla användargrupper bättre åtkomst till tjänsterna. Projekten för förnyande av Musikhuset i Helsingfors Ab:s verksamhet och finansiering utgör en stor förändring i orkesterns omvärld.

En stor utmaning för de kommande åren är att behålla den nuvarande publiken och få en ny att bli trogen. En annan utmaning är att bygga upp ett friktionsfritt och resultatrikt samarbete mellan de tre aktörerna och musikhusadministrationen.

Korkeasaaren eläintarha toimii kiinteässä yhteistyössä kansainvälisten luonnonsuojelua tukevien järjestöjen kanssa.

Högholmens djurgård samarbetar nära med flera internationella organisationer som stöder naturskyddet.

Korkeasaaren johtokunta on hyväksynyt vuonna 2011 laajan yleissuunnitelman, joka tähtää palvelutason nostamiseen ja alueen asteittaiseen uudistamiseen vuoteen 2022 mennessä. Kyseisellä kaudella on tarkoitus laatia hankesuunnitelmat eläintilojen uudistamisesta, Korkeasaaren kunnallistekniikasta, logistiikasta, kulkuväylistä ja viherrakentamisesta. Kesäkuussa 2016 valmistui Isosisänsilta Kalasatamasta Mustikkamaalle, jolloin kulkuyhteydet Korkeasaareen paranivat nykyisestään. Kruunuvuoren siltojen rakentuminen aiheuttaa Korkeasaaressa toiminnallisia muutoksia ja investointitarpeita.

Direktionen för Högholmen godkände år 2011 en omfattande översiktsplan som syftar till att höja servicenivån och gradvis förnya området så att arbetet slutförs år 2022. Avsikten är att under perioden i fråga utarbeta projektplaner för ombyggnad av djurutrymmena och för kommunalteknik, logistik, vägar och grönområden på Högholmen. Farfarsbron från Fiskehamnen till Blåbärslandet blev klar i juni 2016, vilket förbättrade förbindelserna till Högholmen. Kronbroarna föranleder förändringar och investeringar i verksamheten på Högholmen.

Korkeasaari kehittää edelleen toimintaansa ympäristökasvatuksen ja kouluopetuksen tukena mm. luontokouluilla ja erilaisilla tapahtumilla.

Högholmen vidareutvecklar sin verksamhet som stöd för miljöfostran och skolundervisningen, bl.a. med en naturskola och olika evenemang.

Nuorisoasiankeskuksen kävijämäärät kasvavat. Monikulttuuristuminen kasvattaa eroja palveluiden ja tuen tarpeissa. Väestön kasvun ja monikulttuuristumisen lisäksi alueiden hyvinvointierot kasvavat. Yhdenvertaisuus edellyttää, että nuorisoasiankeskus suuntaa enemmän resursseja sosioekonomisesti heikommille alueille.

Ungdomscentralen får fler besökare. Variationerna i behovet av service och stöd ökar i takt med att Helsingfors blir mer mångkulturellt. Utöver att befolkningen växer och den kulturella mångfalden ökar blir skillnaderna mellan olika områden allt större vad välbefinnandet beträffar. Likabehandling kräver att ungdomscentralen kanaliserar mer resurser till socioekonomiskt svagare områden.

Nuorisolaki uudistuu vuonna 2016. Lakiehdotus kasvattaa kunnan omaa harkintavaltaa nuorisotyön järjestämisen tavoissa. Ehdotuksen mukaan nuorisotyö ja –politiikka kuuluvat kunnan tehtäviin.

Ungdomslagen förnyas år 2016. Lagpropositionen ökar kommunens egen prövningsrätt i fråga om sätten att ordna ungdomsarbetet. Enligt propositionen är ungdomsarbetet och ungdomspolitiken kommunens uppgifter.

Nuorisoasiainkeskus lisää nuorten ryhmälähtöistä harrastustoimintaa sekä kulttuurin ja liikunnan harrastusmahdollisuuksia. Osallistava budjetointi vakinaistetaan osaksi nuorisotoimea. Erityistä huomiota kiinnitetään vähemmistöryhmien osallistumismahdollisuuksiin ja sosioekonomisen eriarvoistumisen torjumiseen vaikuttamiskanavassa Ruuti. Vuoden 2017 aikana RuutiBudjetti leviää kaikille Helsingin asuinalueille.

Ungdomscentralen bygger ut hobbyverksamheten för unga i gruppform och ökar möjligheterna att syssla med kultur och idrott. Deltagande budgetering etableras som en del av ungdomsförvaltningen. Särskild vikt fästs vid att minoritetsgrupper ska ha möjlighet att delta och att socioekonomisk segregation ska bekämpas genom påverkanskanalen Krut. År 2017 sprids KrutBudgeten ut till alla bostadsområden i Helsingfors.

Maunulan suomenkielisen työväenopiston, kaupunginkirjaston ja nuoriasiainkeskuksen uudishanke otetaan käyttöön viimeistään tammikuussa 2017. Nykyisiä nuorisotiloja korvaavia toimintatiloja suunnitellaan Pohjois-Haagaan, Laajasaloon, Herttoniemeen ja Malminkartanoon. Nykyiset nuorisokahvila Clubin ja Haagan nuorisotalon toiminnot yhdistetään yhdeksi tilaksi.

Finska arbetarinstitutets, stadsbibliotekets och ungdomscentralens nya lokaler i Månsas tas i bruk senast i januari 2017. Verksamhetslokaler som ska ersätta de nuvarande lokalerna planeras i Norra Haga, på Degerö, i Hertonäs och i Malmgård. År 2017 slås de nuvarande funktionerna på ungdomscaféet Clubi och i Haga ungdomsgård ihop till gemensamma lokaler.

Liikuntavirasto pyrkii lisäämään kaupunkilaisten liikuntaa tuottamalla palveluja erilaisille asiakasryhmille ja lisäksi

Idrottsverket syftar till att få helsingforsarna att röra på sig mera genom att tillhandahålla motions- och idrottstjänster för

aktivoimalla sekä tukemalla muita liikuntapalvelujen tuottajia, liikuntaseuroja ja liikuntalaitoksia. Liikuntaseurojen uudet avustusten myöntämisperusteet otettiin käyttöön vuoden 2016 alussa niin, että painopiste on lasten ja nuorten liikunnan tukemisessa. Samalla tilojen tuettu käyttö ja vuokra-avustus yhtenäistettiin ympärivuotiseksi tilankäytönavustukseksi, mikä kohtelee eri lajien toimijoita tasavertaisemmin. Liikuntatoimen investoinnit suunnataan alueellisesti tasapainoisesti kaupunginosien väestön tarpeiden perusteella huomioiden esteettömyys ja erityisryhmien tarpeet.

Opetusviraston noin 140 koulun noin 170 sisäliikuntatilan vapaa-ajan käytön hallinnointi ja tilavaraustoiminta siirtyy 1.6.2017 alkaen liikuntavirastolle. Liikkuva koulu – toimintamallin toteuttamista jatketaan yhdessä opetustoimen kanssa vuonna 2017. Vuoden 2017 tavoitteena on, että lähes kaikki helsinkiläiset peruskoulut ovat rekisteröityneet liikkuviksi kouluiksi.

Liikuntaviraston sähköisten palveluiden merkittävin hanke on tilavarausjärjestelmän uusiminen vuonna 2017.

Työterveys Helsinki toimii kaupungin sisäisenä palvelutuottajana, jonka asiakkaana ovat kaupungin kaikki virastot, liikelaitokset ja osa konsernin tytäryhteisöjä. Työterveyspalveluilla varmistetaan osaltaan se, että kaupungilla on hyvinvoiva ja suorituskykyinen henkilöstö sekä terveelliset työolot ja toimivat työyhteisöt. Vuosi 2017 on osaltaan varautumista sote-uudistukseen. Työterveys Helsingille kilpailukyvyn ja markkinakelpoisuuden säilyttäminen tarkoittaa palveluiden saatavuuden, laadun ja vaikuttavuuden varmistamista ja parantamista.

5.5.6 Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötoimi

Pääluokan menot kasvavat hieman johtuen tilakeskuksen volyymista. Tilakeskuksen tulojen ja menojen erotuksena syntyvä toimintakate paranee. Kilpailukykysopimuksen vaikutuksesta asuntotuotantotoimiston ja rakennusvalvontaviraston toimintakatetavoitteet nousevat hieman vuoden 2016 talousarvion tasosta.

Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötoimen toimintaan ja tavoitteiden asetteluun taloussuunnitelmakaudella vaikuttaa merkittävästi vuonna 2016 solmittu valtion ja Helsingin seudun kuntien välinen maankäytön, asumisen ja liikenteen sopimus 2016–2019 (MAL-sopimus) sekä vuonna 2016 hyväksytty uusi asumisen ja siihen liittyvän maankäytön toteutusohjelma (AM-ohjelma). MAL-sopimuksessa ja AM-

olika grupper och genom att aktivera och stödja andra som tillhandahåller sådana tjänster, idrottsföreningar och idrottsanläggningar. Nya grunder för understöd till idrottsföreningar togs i bruk vid ingången av år 2016 så att tyngdpunkten ligger på idrott för barn och unga. Samtidigt förenhetligades den understödda användningen och hyresbidraget för lokaler till ett lokalanvändningsunderstöd som gäller året om och som behandlar aktörer inom olika grenar jämlikare. Idrottsinvesteringarna kanaliseras balanserat geografiskt sett, utifrån behovet hos befolkningen i stadsdelarna och med beaktande av tillgänglighet och behov hos specialgrupper.

Förvaltningen av ca 170 lokaler för inomhusidrott på utbildningsverkets ca 140 skolor och verksamheten med bokning av lokalerna överförs till idrottsverket räknat från 1.6.2017. Genomförandet av verksamhetsmodellen Skolan i rörelse fortsätter tillsammans med utbildningsväsendet år 2017. Målet år 2017 är att så gott som alla grundskolor i Helsingfors har registrerat sig som skolor i rörelse.

Det viktigaste av idrottsverkets projekt inom elektronisk kommunikation är att verket får ett nytt bokningssystem år 2017.

Företagshälsan Helsingfors är en intern tjänsteproducent som anlitas av stadens alla förvaltningar och affärsverk och en del av dottersammanslutningarna i stadskoncernen. Syftet med företagshälsovårdstjänsterna är att de ska bidra till att staden har en välmående och produktiv personal, hälsosamma arbetsförhållanden och fungerande arbetsgemenskaper. År 2017 förbereder man sig på social- och hälsovårdsreformen. För Företagshälsan Helsingfors innebär bevarandet av konkurrenskraften och marknadsdugligheten att tillgången till tjänster liksom också deras kvalitet och genomslagskraft säkerställs och förbättras.

5.5.6 Stadsplanerings- och fastighetsväsendet

Utgifterna inom huvudtiteln ökar något med anledning av lokalcentralens volym. Det verksamhetsbidrag som utgör skillnaden mellan lokalcentralens inkomster och utgifter förbättras. Till följd av konkurrenskraftsavtalets inverkan höjs målen för bostadsproduktionsbyråns och byggnadstillsynsverkets verksamhetsbidrag något jämfört med nivån i 2016 års budget.

Verksamheten och målsättningarna inom stadsplanerings- och fastighetsväsendet under ekonomiplaneperioden påverkas avsevärt av det mellan staten och kommunerna i Helsingforsregionen år 2016 ingångna avtalet om markanvändning, boende och trafik (MBT-avtalet) och av det nya genomförandeprogrammet för boende och härmed sammanhängande markanvändning (BM-programmet), som

ohjelmassa asetettiin kaupungin tavoitteeksi luoda kaavoituksella ja tonttien luovutuksella edellytykset vähintään 6 000 asunnon rakentamiseen vuosittain. Samalla AM-ohjelmassa asetettiin tavoitteeksi luoda edellytykset asuntotuotannon määrän nostamiselle 7 000 asuntoon vuoteen 2019 mennessä. Rakennettavien asuntojen hallintamuotojakauma perustuu AM-ohjelmaan. Kaupunkisuunnitteluviraston ja kiinteistöviraston yhteistyöllä turvataan hallinta- ja tuotantomuotojakauman toteuttamisedellytykset.

godkändes 2016. I MBT-avtalet och BM-programmet sattes det upp som mål att staden genom planläggning och tomtöverlåtelse ska skapa förutsättningar för byggande av 6 000 bostäder årligen. Samtidigt sattes det i BM-programmet upp som mål att det ska skapas förutsättningar för att höja bostadsproduktionsvolymen till 7 000 bostäder fram till år 2019. Fördelningen av besittningsformer baserar sig på BM-programmet. Genom samarbete mellan stadsplaneringskontoret och fastighetskontoret säkerställs förutsättningarna att genomföra fördelningen av besittnings- och produktionsformer.

Uusi yleiskaava laaditaan strategiaohjelman tavoitteiden mukaisesti. Laaditaan yleiskaavan toteuttamisohjelma yhdessä kaupunginkanslian ja muiden hallintokuntien kanssa.

En ny generalplan utarbetas i enlighet med målen i strategiprogrammet. Ett genomförandeprogram för generalplanen utarbetas tillsammans med stadskansliet och andra förvaltningar.

Vuosittain asuntotuotantoon laaditaan asemakaavoja uuden MAL-sopimuksen ja AM-ohjelman mukaisesti vähintään 600 000 kem^2. Asemakaavoitetusta asuntokerrosalamäärästä on täydennysrakentamista vähintään 200 000 kem^2.

Det utarbetas årligen detaljplaner för en bostadsproduktion på minst 600 000 m² vy i enlighet med det nya MBT-avtalet och BM-programmet. Minst 200 000 m² vy av bostadsvåningsytan som detaljplaneläggs är kompletteringsbyggande.

Malmin lentokenttäalueen asemakaavoitusta jatketaan. Fallkullanpuiston asemakaavaehdotus, lentokenttärakennuksen ja hangaarin suojelukaavaehdotus sekä Malmin raitiotie- ja liikenneyhteyksiä Kivikon ja Tattariharjun välillä koskeva asemakaavaehdotus valmistellaan kaupunkisuunnittelulautakunnan käsittelyyn vuoden 2017 aikana.

Planläggningen av Malms flygplatsområde fortsätter: Det bereds förslag till detaljplan för Fallkullaparken, till skyddsdetaljplan för flygplatsbyggnaden och hangaren och till Malms spårvägs- och trafikförbindelser mellan Stensböle och Tattaråsen, och de föreläggs stadsplaneringsnämnden under år 2017.

Turvataan yritysten toimintaedellytykset ja elinkeinoelämän toimivuus laatimalla riittävästi ja oikea-aikaisesti toimitilakaavoja kaupunkirakenteen ja saavutettavuuden kannalta hyville paikoille.

Verksamhetsförutsättningarna för företag och ett fungerande näringsliv säkerställs genom att det i rätt tid utarbetas tillräckligt med detaljplaner för verksamhetslokaler på platser med bra stadsstruktur och tillgänglighet.

Keskusta-alueiden kävely-ympäristön toiminnallista ja kaupunkikuvallista laatua kehitetään. Yhteistyössä muiden hallintokuntien kanssa tuotetaan toimia, jotka edistävät pyöräilyä.

Den funktionella och stadsbildsmässiga kvaliteten på gångmiljöerna i centrumområdena utvecklas. Stadsplaneringskontoret vidtar i samarbete med andra förvaltningar åtgärder som främjar cykelåkning.

Strategiaohjelman 2013–2016 ja AM-ohjelman toteuttamiseksi varataan tontteja ja järjestetään erityyppisiä tontinluovutuskilpailuja.

Strategiprogrammet 2013–2016 och BM-programmet implementeras med tomtreserveringar och olika slags tomtöverlåtelsetävlingar.

Tavoitteena on tarjota tontteja asuntorakentamiseen asumisen ja siihen liittyvän maankäytön toteutusohjelman toteuttamiseksi. Asuntorakentaminen jatkuu Jätkäsaaressa, Kalasatamassa, Kruunuvuorenrannassa sekä Kuninkaantammessa.

Målet är att erbjuda tomter för bostadsbyggande i syfte att genomföra programmet för boende och härmed sammanhängande markanvändning. Byggandet av bostäder fortsätter både på Busholmen, i Fiskehamnen, i Kronbergsstranden och i Kungseken.

Täydennysrakentamiskorvauksella edistetään asuntojen lisärakentamista kaupungin vuokratonteilla. Toimitilatontteja luovutetaan sekä uusilta että nykyisiltä yritysalueilta.

Kompletteringsbyggande av bostäder på stadens arrendetomter främjas med ersättning för kompletteringsbyggande. Tomter överlåts i både nya och nuvarande företagsområden.

Tuotannollisen toiminnan mahdollisuudet säilyä varmistetaan tonttipolitiikalla. Teollisuus- ja varastotonttien pääasiallinen luovutuskohde on Kivikon teollisuusalue. Keski-Pasilan tornialueen luovutuskilpailu järjestetään yhdessä Senaatti-kiinteistöjen kanssa. Vanhojen ostoskeskusten kehittämistä jatketaan. Pasila-Vallila-Kalasatama-akselia kehitetään työpaikka- ja yritysvyöhykkeenä. Lisäksi pyritään vaikuttamaan työpaikkojen sijoittumiseen eri kaupunginosiin, kasvatetaan nykyisten yritysalueiden vetovoimaa ja pyritään lisäämään erityisesti itäisen Helsingin työpaikkoja.

Helsingin keskustan elinvoiman vahvistamiseksi kiinteistöviraston toiminta kohdistuu ydinkeskustan (mm. kaupungintalokorttelit), Eteläsataman, Kalasataman, Jätkäsaaren ja Keski-Pasilan kehittämiseen. Lisäksi edistetään keskustan maanalaisten hankkeiden toteutumista.

Metroasemien ja rautatieasemien vaikutusalueelta luovutetaan tontteja sekä toimitila- että asuntorakentamiseen. Tällaisia kohteita on Malmin, Ilmalan, Kalasataman, Herttoniemen, Itäkeskuksen, Puotilan, Myllypuron ja Mellunkylän asemien läheisyydessä. Raide-Jokerin vaikutusalueen maankäytön kehittämiseen varaudutaan.

Täydennysrakentamista edistetään kaupungin vuokratonteilla, erityisesti kiinteistöyhtiöiden hallinnassa olevissa kohteissa. Varikkoalueiden kehittämisprojekteilla luodaan uusia toimitiloja ja asuntoja olemassa olevan rakenteen sisälle esim. Koskelan ja Metsälän alueille. Tärkeimmät täydennysrakentamiskohteet ovat talousarviovuonna Malmin Tullivuori, Isonnevantien alue Haagassa, Myllypuro, Herttoniemi ja Roihuvuori.

Kaupungin omistamien rakennusten energiatehokkuutta parannetaan korjauksien ja ylläpidon avulla ja vaikutetaan tilojen käyttäjien käyttötottumuksiin.

Uudis- ja peruskorjaushankkeissa rakennukselle asetetaan energiatehokkuustavoitteet, joiden toteutumista ohjataan ja seurataan hankkeen eri vaiheissa. Uudisrakentamisessa edistetään energiatehokkaita ratkaisuja. Tähän pyritään käyttämällä tontinluovutuskilpailujen yhtenä laatukriteerinä energiatehokkuutta ja uusiutuvien energiamuotojen käyttöä. Tontinluovutusehtoihin sisällytetään rakennusten energiatehokkuutta koskevat ehdot.

Strategiaohjelman tavoitteiden mukaisesti tavoitellaan kiinteän omaisuuden vuosittaista 100 milj. euron myyntiä. Tämän lisäksi pyritään lisäämään määräaikaisia tontinluovutuksia sitovan tavoitteen mukaisesti.

Möjligheterna att bevara produktionsverksamheten säkerställs genom tomtpolitik. Tomter för industri- och lagerbyggnader överlåts främst i Stensböle industriområde. Tävlingen om överlåtelse av tornhusområdet i Mellersta Böle ordnas tillsammans med Senatfastigheter. Utvecklingen av gamla köpcenter fortsätter. Axeln Böle–Vallgård–Fiskehamnen utvecklas som arbetsplats- och företagszon. Verket strävar dessutom att bidra till att nya jobb fördelas mellan olika stadsdelar och öka dragningskraften hos de nuvarande företagsområdena och antalet jobb särskilt i östra Helsingfors.

I syfte att stärka Helsingfors centrums livskraft riktar fastighetskontoret sin verksamhet till utveckling av stadskärnan (bl.a. stadshuskvarteren), Södra hamnen, Fiskehamnen, Busholmen och Mellersta Böle. Dessutom främjar verket genomförande av de underjordiska projekten i stadens centrum.

Inom metro- och järnvägsstationernas influensområden överlåts det tomter för byggande av både verksamhetslokaler och bostäder. Sådana objekt finns i närheten av stationerna i Malm, Ilmala, Fiskehamnen, Hertonäs, Östra centrum, Botby gård, Kvarnbäcken och Mellungsby. Utvecklingen av markanvändningen i Jokerbanans influensområde beaktas.

Kompletteringsbyggandet främjas på stadens arrendetomter, speciellt i objekten i fastighetsbolagens besittning. Genom projekt för utveckling av depåområdena skapar man nya verksamhetslokaler och bostäder inom den befintliga stadsstrukturen t.ex. i Forsby och Krämertsskog. De viktigaste kompletteringsbyggobjekten är Tullberget i Malm, Stormyrvägens område i Haga, Kvarnbäcken, Hertonäs och Kasberget.

Energieffektiviteten i byggnader i stadens ägo förbättras med hjälp av reparationer och underhåll, och användningsvanorna hos lokalinnehavarna påverkas.

I fråga om nybyggnads- och ombyggnadsobjekt sätter man upp mål för energieffektiviteten i byggnaderna. Hur dessa mål genomförs följs upp i olika faser av projektet. Inom nybyggandet främjas energieffektiva lösningar. Detta sker genom att energieffektivitet utgör ett av kvalitetskriterierna i tomtöverlåtelsetävlingarna, likaså användning av förnybara energiformer. I tomtöverlåtelseavtal upptas villkor om energieffektivitet.

I enlighet med strategiprogrammets mål strävar man årligen att sälja fast egendom till ett värde av 100 mn euro. Därutöver strävar man att öka antalet tomtöverlåtelser för viss tid i enlighet med det bindande målet.

Kaupungin omassa käytössä olevien toimitilojen kokonaispinta-ala ei saa strategiaohjelman tavoitteiden mukaan kasvaa strategiakaudella. Strategiaohjelman tavoite on mahdollista saavuttaa vain esitettyjen tilahankkeiden uudelleenarvioinnilla ja ennen kaikkea luopumalla merkittävästi suunniteltua suuremmasta määrästä tiloja jatkossa. Kaupungin omistamien toimitilojen käyttömenojen ja korjausinvestointien hillitsemiseksi jatketaan rakennusomaisuuden myyntitoimia. Osakkeiden ja rakennusten myyntitavoite on 35 milj. euroa.

Asuntotuotantotoimisto rakennuttaa ja peruskorjaa asumisen ja siihen liittyvän maankäytön ohjelman ja asiakkaiden tavoitteiden mukaisesti laadukkaita ja elinkaarikustannuksiltaan edullisia asuntoja. Asuntotuotantotoimiston asiakkaita ovat kaupungin asuntoja omistavat yhtiöt ja asuntojen ostajat. Asuinkiinteistöjen yhteyteen tuotetaan lisäksi palvelutiloja, kuten päiväkoteja ja myymälätiloja. Uudisrakennuskohteiden aloituksien tavoite vuodelle 2017 on 1 500 asuntoa ja peruskorjausten tavoite noin 700 asuntoa.

Den totala ytan för verksamhetslokalerna i stadens eget bruk får enligt målen i strategiprogrammet inte öka under strategiperioden. Det går att nå målet i strategiprogrammet bara genom att omvärdera föreslagna lokalprojekt och framför allt genom att avstå från en betydligt större mängd lokaler än planerat i fortsättningen. I syfte att dämpa ökningen i driftsutgifterna och reparationsinvesteringarna i verksamhetslokalerna i stadens ägo säljer staden en del av sin byggnadsegendom. Målet för försäljning av aktier och byggnader uppgår till 35 mn euro.

Bostadsproduktionsbyrån låter bygga och upprustar högklassiga bostäder med förmånliga livscykelkostnader i enlighet med målen i programmet för boende och härmed sammanhängande markanvändning. Byråns kunder består bl.a. av stadens fastighetsbolag och av bostadsköpare. Dessutom producerar byrån servicelokaler, såsom daghem och butiker, i anslutning till bostadsfastigheter. Målet är att 1 500 bostäder i nybyggnadsobjekt ska börja byggas och ca 700 bostäder byggas om år 2017.

Taulukko 6 – Tabell 6. Käyttötalousosan menot toimialoittain – Upgifter i driftsekonomidelen enligt rotel

Milj. €	TP - BSL 2015	TA - BDG 2016	Ennuste - Prognos 2016	TA - BDG 2017	TA – BDG 2017/2016 %	TA/Ennuste - BDG/Prognos %	TS - EP 2018	TS - EP 2019
Kaupunginjohtajan toimiala - Stadsdirektörsroteln	181,0	275,7	269,4	267,0	–3,1	–0,9	283,6	303,1
Rakennus- ja ympäristötoimi - Byggnads- och miljöväsendet	594,8	607,5	610,3	605,2	–0,4	–0,8	607,3	607,0
Sosiaali-, terveys- ja varhaiskasvatustoimi - Social , hälsovårds- och barnomsorgsväsendet	2 647,4	2 570,4	2 576,3	2 409,4	–6,3	–6,5	2 409,4	2 409,4
Sivistystoimi - Bildningsväsendet	921,2	940,9	952,8	955,0	1,5	0,2	954,5	954,2
Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötoimi - Stadsplanerings- och fastighetsväsendet	319,4	335,5	325,4	338,5	0,9	4,0	344,1	349,1
Käyttötalousosa yhteensä - Driftsekonomidelen sammanlagt	4 663,7	4 730,0	4 734,2	4 575,1	–3,3	–3,4	4 598,9	4 622,8
Tuet, kaupunginkanslian käytettäväksi - Understöd, till stadskansliets disposition	17,9	22,9	22,9	27,0	18,3	18,3	31,4	36,6
Toimintamenot yhteensä - Omkostnader sammanlagt	4 681,6	4 752,8	4 757,1	4 602,2	–3,2	–3,3	4 630,3	4 659,4

5.5.7 Investointimenot

Kaupungin investointimenot ovat yhteensä 662,9 milj. euroa, josta kaupungin (ilman liikelaitoksia) investointiosan menot ovat 492,6 milj. euroa (sisältäen 5 milj. euroa lähiörahastohankkeita sekä 21 milj. euroa Myllypuron kampukseen sijoitettavia myyntituloja) ja liikelaitosten investoinnit 170,3 milj. euroa. Kaupungin investointimenot pienenevät vuoden 2016 talousarvioon verrattuna 17,4 milj. euroa (2,6 %), ilman edellä mainittua sijoitusta 38,4 milj. euroa (5,6 %). Liikelaitosten investoinnit pienenevät yhteensä 41,7 milj. euroa. Taloussuunnitelmakaudella vuoden 2018 investointimenot ovat 643 milj. euroa ja vuoden 2019 menojen arvioidaan olevan 666 milj. euroa.

Vuoden 2017 investointiraami on 466,6 milj. euroa (ilman investointiraamin ulkopuolisesta lähiörahastosta rahoitettavia 5 milj. euron hankkeita ja raamin ulkopuolista Kiinteistö Oy Myllypuron Kampukseen tehtävää 21 milj. euron pääomasijoitusta), sisältäen

- vuoden 2014 alkuperäisen 435 milj. euron investointiraamin,
- indeksitarkistukset 10,6 milj. euroa sekä
- tasokorotuksen 15 milj. euroa (raamin 2016 käsittelyssä päätetty) ja
- vuoden 2017 talousarvioon lisätyn 6 milj. euroa.

Siten investointiraami vuonna 2017 on 31,6 milj. euroa (+7,3 %) korkeampi kuin vuonna 2014. Yhteensä investointiosan menot ovat 492,6 milj. euroa sisältäen raamin ulkopuolisen lähiörahaston 5 milj. euron määrärahan sekä Metropolian käytössä olevien kiinteistöjen myynneistä arvioiduksi saatavien 21 milj. euron tulojen sijoittamisen raamin ulkopuolisina määrärahana Kiinteistö Oy Myllypuron Kampukseen.

Olemassa olevan rakennuskannan ja kunnallistekniikan korjaamisen sekä parantamisen ohella merkittävän osan investoinneista muodostavat vuonna 2016 solmitun valtion ja Helsingin seudun kuntien välisen maankäytön, asumisen ja liikenteen sopimuksen 2016–2019 (MAL-sopimus) sekä vuonna 2016 hyväksytyn uuden asumisen ja siihen liittyvän maankäytön toteutusohjelman (AM-ohjelma) mukaisten asuntotuotantotavoitteiden edellytysten luominen. MAL-sopimuksessa ja uudessa AM-ohjelmassa asetettiin kaupungin tavoitteeksi luoda kaavoituksella ja tonttien luovutuksella edellytykset vähintään 6 000 asunnon rakentamiseen vuosittain. Samalla AM-ohjelmassa asetettiin

5.5.7 Investeringsutgifter

Stadens investeringsutgifter är sammanlagt 662,9 mn euro, varav utgifterna för staden (utan affärsverken) i investeringsdelen är 492,6 mn euro (inkl. 5 mn euro för projekt inom förortsfonden och 21 mn euro försäljningsinkomster som placeras i Kvarnbäckens campus) och affärsverkens investeringar 170,3 mn euro. Stadens investeringsutgifter sjunker jämfört med 2016 års budget med 17,4 mn euro (2,6 %), med 38,4 mn euro (5,6 %) då placeringen ovan inte räknas med. Affärsverkens investeringar minskar sammanlagt med 41,7 mn euro. Investeringsutgifterna under ekonomiplaneperioden har beräknats uppgå till 643 mn euro år 2018 och 666 mn euro år 2019.

Investeringsramen för 2017 uppgår till 466,6 mn euro (utan de projekt som finansieras med 5 mn euro ur förortsfonden, som inte ingår i investeringsramen, och kapitalinvesteringen på 21 mn euro i Fastighets Ab Kvarnbäckens Campus, som inte heller ingår i ramen) enligt följande:

- den ursprungliga investeringsramen på 435 mn euro för 2014
- indexjusteringar på 10,6 mn euro
- nivåförhöjningen på 15 mn euro (beslut fattades under behandlingen av budgetramen för 2016)
- 6 mn euro som ett tillägg till budgeten för år 2017.

Investeringsramen för 2017 är då 31,6 mn euro (+7,3 %) högre än år 2014. Utgifterna i investeringsdelen uppgår till sammanlagt 492,6 mn euro och i dessa ingår anslaget på 5 mn euro ur förortsfonden som inte ingår i investeringsramen och placeringen av de beräknade inkomsterna på 21 mn euro från försäljningen av fastigheterna i Metropolias användning i Fastighets Ab Kvarnbäckens Campus som ett anslag utanför ramen.

En stor del av investeringarna består dels av reparation och renovering av det befintliga byggnadsbeståndet och kommunaltekniken, dels av att det skapas förutsättningar för bostadsproduktionsmålen i enlighet med det mellan staten och kommunerna i Helsingforsregionen 2016 ingångna avtalet om markanvändning, boende och trafik 2016–2019 (MBT-avtalet) och det nya programmet för boende och härmed sammanhängande markanvändning (BM-programmet), som godkändes år 2016. I MBT-avtalet och det nya BM-programmet sattes det upp som mål att staden genom planläggning och tomtöverlåtelse ska skapa förutsättningar för byggande av 6 000 bostäder årligen. Samtidigt sattes det

tavoitteeksi luoda edellytykset nostaa asuntotuotannon määrä 7 000 asuntoon vuoteen 2019 mennessä. Kalasataman, Länsisataman, Pasilan ja Kruunuvuorenrannan sekä Kuninkaankolmion alueiden rakentamista jatketaan. Suunnitelmakaudella uusien alueiden ja täydennysrakentamisen edellyttämän esirakentamisen sekä katujen ja puistojen rakentamisen osuus kokonaisinvestoinneista on noin neljäsosa. Talonrakennuksen korjausrakentamisen osuus on suunnitelmakaudella noin neljäsosa kokonaisinvestoinneista.

Liikelaitosinvestoinnit ovat pienentyneet vuoden 2016 talousarvioon verrattuna 19,7 %. Liikelaitosten investoinnit muodostuvat käytännössä Helsingin kaupungin liikennelaitos -liikelaitoksen investoinneista, jotka ovat 169,1 milj. euroa. Suurimmat investointikohteet ovat meneillään olevan raitiovaunuhankinnan maksut 32,3 milj. euroa, Raide-Jokerin vaunujen ennakkomaksut 11,4 milj. euroa ja Hakaniemen metroaseman laajennus- ja muutostyöt 9,4 milj. euroa. Liikelaitosten investoinnit ovat vuonna 2018 yhteensä 196,6 milj. euroa ja vuonna 2019 yhteensä 179,2 milj. euroa.

Talousarvion liitteissä on esitetty kaupungin ja HKL -liikelaitoksen investointiohjelmat vuosiksi 2017–2026. Suunnitelmakauden jälkeisten vuosien 2020–2026 osalta investointiohjelmat ovat alustavia.

i BM-programmet upp som mål att det ska skapas förutsättningar för att höja bostadsproduktionsvolymen till 7 000 bostäder fram till år 2019. Byggandet i Fiskehamnen, Västra hamnen, Böle och Kronbergsstranden och i områdena i Kungstriangeln fortsätter. Den grundberedning som de nya områdena och kompletteringsbyggandet förutsätter och byggandet av gator och parker utgör cirka en fjärdedel av totalinvesteringarna under planperioden. Andelen reparationsbyggande inom husbyggnaden uppgår till ungefär en fjärdedel av totalinvesteringarna under ekonomiplaneperioden.

Affärsverkens investeringar har minskat med 19,7 % jämfört med budgeten för 2016. Affärsverkens investeringar består i praktiken av investeringarna vid affärsverket Helsingfors stads trafikverk, vilka uppgår till 169,1 mn euro. De största investeringsobjekten är betalningar för den pågående spårvagnsupphandlingen, 32,3 mn euro, förskotts-betalningar för Jokerbanans vagnar, 11,4 mn euro, och utbyggnads- och ändringsarbeten på Hagnäs metrostation, 9,4 mn euro. Affärsverkens investeringar uppgår år 2018 till sammanlagt 196,6 mn euro och år 2019 till sammanlagt 179,2 mn euro.

I bilagorna till budgeten anges stadens och affärsverket HST:s investeringsprogram för åren 2017–2026. Investeringsprogrammen för åren 2020–2026 efter ekonomiplaneperioden är preliminära.

Taulukko 7 – Tabell 7. Investoinnit - Investeringar

Milj.€	TP - BSL 2015	TA - BDG 2016	Ennuste - Prognos 2016	TA - BDG 2017	TA – BDG 2017/2016 % -muutos	TA/Ennuste - BDG/Prognos % -muutos - förändr.%	TS - EP 2018	TS - EP 2019
Investointiosa - Investeringsdelen	466,3	468,3	507,6	492,64	5,2	–2,9	486,64	486,64
Helsingin kaupungin työterveys -liikelaitos - Affärsverket Helsingfors stads företagshälsa	0,0	0,03	0,03	0,03	0,0	0,0	0,03	0,03
HKL -liikelaitos - Affärsverket HST	103,9	209,9	184,1	169,14	–19,4	–8,1	195,32	178,02
Helsingin kaupungin palvelukeskus -liikelaitos - Affärsverket Helsingfors stads servicecentral	0,6	1,0	0,7	0,84	–15,7	20,4	1,00	0,93
Taloushallintopalvelu -liikelaitos - Affärsverket Ekonomiförvaltningstjänst	0,4	1,0	0,2	0,20	–80,6	0,0	0,20	0,20
Henkilöstön kehittämispalvelut -liikelaitos - Affärsverket Personalutvecklingstjänster	0,02	0,05	0,05	0,05	0,0	0,0	0,05	0,05
Liikelaitokset yhteensä - Affärsverken sammanlagt	104,9	212,0	185,1	170,27	–19,7	–8,0	196,60	179,23
Kaikki yhteensä - Alla sammanlagt	571,2	680,3	692,7	662,91	–2,6	–4,3	683,24	665,87

5.6 Johtamisjärjestelmäuudistus ja toimialamalliin siirtyminen

Hallinnon kehittäminen painottuu kaupunginhallituksen 24.4.2013 hyväksymän strategiaohjelman 2013–2016 linjauksiin. Vuonna 2017 varaudutaan maan hallitusohjelmaan sisältyviin uudistuksiin liittyviin hankkeisiin.

Kaupunginvaltuuston 22.6.2016 tekemän päätöksen mukaisesti kaupungin uusi johtamisjärjestelmä otetaan käyttöön seuraavan valtuustokauden alkaessa 1.6.2017. Hallinnon kehittäminen painottuu siten alkuvuonna 2017 uuden johtamisjärjestelmän rakentamiseen ja loppuvuonna sen käyttöönottoon.

Konkreettisina toimenpiteinä ovat mm.

- Toimintasääntöjen viimeistely
- Henkilöstön sijoittuminen
- Tarvittavien ICT -muutosten toteuttaminen
- Johtamisjärjestelmän uudistamisen arvioinnin aloittaminen
- Osallisuus- ja vuorovaikutusmallin viimeistely ja käyttöönotto
- Johtamistavan ja -mallien määrittely ja käyttöönotto
- Muutosjohtaminen sekä johtamis- ja toimintakulttuurin uudistamisen ja kehittämisen aloittaminen.

Johtamisuudistuksen tämänhetkisten työryhmien toimikausi jatkuu 31.12.2016 saakka, jonka jälkeen asetettuja valmisteluryhmiä tarkastellaan uudelleen.

Uusi valtuustokausi alkaa 1.6.2017. Talousarviovuoden 2017 talouden toteutumista käsittelee kaksi eri valtuustoa. Valtuustokauden vaihtumisen ajankohdan muutos ei kuitenkaan vaikuta talousarvion 2017 valmisteluun.

Toimialarakenteeseen siirrytään uuden valtuuston aloittaessa kesken talousarviovuotta. Vuoden 2017 ensimmäiset viisi kuukautta on voimassa nykyinen organisaatio ja sen mukainen talousarvio. Kesäkuun 2017 alusta vuoden loppuun olisi voimassa uusi organisaatio ja uusi talousarviorakenne.

Vuoden 2017 talousarvio on valmisteltu ja päätetty nykyisen organisaation mukaan. Keväällä 2016 lauta- ja johtokunnat esittivät talousarvionsa normaalisti vuodelle 2017 ja talousarviosta päätetään marraskuussa 2016 koko vuodelle 2017. Kevään 2017 aikana tullaan kaupunginvaltuustossa päättämään talousarvion muutoksista uuden organisaation

5.6 Reform av ledarskapssystemet och övergång till sektormodellen

I utvecklingen av förvaltningen prioriteras riktlinjerna i strategiprogrammet för 2013–2016, godkänt av stadsstyrelsen 24.4.2013. År 2017 förbereder man sig på projekt som hänför sig till reformerna i regeringsprogrammet.

Enligt ett beslut av stadsfullmäktige 22.6.2016 införs stadens nya ledarskapssystem vid ingången av nästa fullmäktigeperiod 1.6.2017. Tyngdpunkten i utvecklingen av förvaltningen ligger därför i början av år 2017 på att bygga upp det nya ledarskapssystemet och i slutet av året på att införa systemet.

Konkreta åtgärder är bl.a.

- Slutlig bearbetning av verksamhetsstadgor
- Personalens placering
- Genomförande av behövliga ICT-ändringar
- Inledande av en utvärdering av reformen av ledarskapssystemet
- Slutlig bearbetning och ibruktagande av modellen för delaktighet och växelverkan
- Fastställande och införande av ledarskapssätt och -modeller
- Förändringsledning och förnyande av ledarskaps- och verksamhetskulturen och inledande av utvecklingsarbete.

Mandattiden för de nuvarande arbetsgrupperna för ledarskapsreformen fortsätter till 31.12.2016, varefter de tillsatta beredningsgrupperna omvärderas.

Den nya fullmäktigeperioden börjar 1.6.2017. Det ekonomiska utfallet av budgetåret 2017 behandlas av två olika fullmäktige. Att tidpunkten för byte av fullmäktigeperiod ändras påverkar dock inte beredningen av budgeten för år 2017.

Sektorstrukturen införs när det nya fullmäktige inleder sitt arbete mitt under budgetåret. Under de första fem månaderna av 2017 gäller den nuvarande organisationen och budgeten enligt denna. Från juni 2017 till utgången av året gäller den nya organisationen och en ny budgetstruktur.

Budgeten för år 2017 har bereds och beslutat i enlighet med den nuvarande organisationen. Våren 2016 föreslår nämnderna och direktionerna sin budget normal för år 2017 och i november 2016 fattas det beslut om budgeten för hela året 2017. Stadsfullmäktige kommer under våren 2017 att fatta beslut om ändringar i budgeten så att den motsvarar

mukaiseksi. Kevään 2017 aikana valmistellaan kaupunginvaltuustolle ehdotus teknisiksi talousarviomuutoksiksi, joissa määrärahat siirretään uuteen 1.6. aloittavaan organisaatioon ja määritellään uuden organisaation sitovat määrärahakohdat.

5.7 Henkilöstöpoliittiset toimenpiteet

Strategiaohjelmakauden keskeinen päämäärä on saada aikaan kaupungin toiminnallisten tavoitteiden saavuttamista tukevia henkilöstöratkaisuja. Johdon ja esimiesten käyttöön tuotetaan henkilöstöasioiden hallintaa helpottavia työvälineitä ja toimintatapoja. Strategiakauden keskeinen tehtävä on varmistaa, että ko. työvälineet ja toimintatavat ovat käytössä kaikissa virastoissa ja liikelaitoksissa tasalaatuista henkilöstöpolitiikkaa toteuttaen. Yhtenäiset HR-prosessit ja niitä tukeva tietojärjestelmä varmistavat henkilöstöpolitiikan yhtenäisyyden koko kaupungissa.

Henkilöstömenojen kasvun hallinta on strategiakauden ja talousarviovuoden erityinen haaste. Henkilöstöresurssisuunnitelmien integrointia talouden - ja toiminnan suunnitteluun kehitetään edelleen. Henkilöstömäärän jatkuva hallinta edellyttää pitkäjänteistä suunnittelua, henkilökunnan osaamisen kehittämistä ja toimintojen uudelleenorganisointia henkilökunnan eläköitymisen ja muun luonnollisen poistuman hyödyntämiseksi.

Strategiaohjelman henkilöstöä koskevan osuuden toimeenpano ja muu kehittämistyö toteutetaan yhteistoiminnassa henkilöstön kanssa noudattaen voimassa olevia yhteistoiminnan periaatteita. Vakinaisen henkilöstön aseman turvaaminen edellyttää henkilöstöltä valmiutta siirtyä tarvittaessa tehtävästä ja toimintayksiköstä, myös virastosta tai liikelaitoksesta toiseen. Näissä järjestelyissä hyödynnetään kaupunginhallituksen hyväksymiä uudelleensijoituksen periaatteita.

5.8 Elinkeino-, maahanmuutto- ja työllisyyspolitiikka

Elinkeino-, maahanmuutto- ja työllisyyspolitiikan tavoitteena on uusien yritysten, työpaikkojen, investointien ja kasvualojen synnyttäminen, kasvuyritys- ja innovaatiokeskittymin vahvistaminen, kaupungin yritysmyönteisyyden kehittäminen, tunnettu ja vetovoimainen Helsinki, maahanmuuttajien integroiminen kaupunkiyhteisöön ja työelämään ja työttömien nopea työllistyminen avoimille työmarkkinoille.

Keskeisiä keinoja ovat innovatiiviset kehittämishankkeet ja yritysmyönteisyyden lisääminen kaupungin organisaatiossa, tiivis yhteistyö elinkeinoelämän ja korkeakoulujen kanssa,

den nya organisationen. Under våren 2017 föreläggs stadsfullmäktige ett förslag till tekniska budgetändringar enligt vilka anslag överförs till den nya organisation som inleder sitt arbete den 1 juni och de bindande anslagsmomenten för den nya organisationen fastställs.

5.7 Personalpolitiska åtgärder

Ett centralt mål för strategiperioden är att åstadkomma personallösningar som gör det lättare att nå stadens verksamhetsmål. För ledningen och cheferna utvecklas det verktyg och förfaringssätt som underlättar hanteringen av personalärenden. Ett viktigt mål för strategiperioden är att säkerställa att arbetsredskapen och förfaringssätten i fråga utnyttjas vid alla förvaltningar och affärsverk med tanke på en personalpolitik av jämn kvalitet. Enhetliga HR-processer och ett datasystem som stöder dessa säkerställer en harmoniserad personalpolitik i hela staden.

En speciell utmaning för strategiperioden och budgetåret är att hejda ökningen av personalutgifterna. Integreringen av personalresursplanerna i ekonomi- och verksamhetsplaneringen utvecklas vidare. Den kontinuerliga hanteringen av personalantalet förutsätter långsiktig planering, utveckling av personalkompetensen och omorganisering av funktioner i syfte att utnyttja pensionsavgångar och annan naturlig avgång.

Personalandelen i strategiprogrammet verkställs och det övriga utvecklingsarbetet utförs i samråd med personalen enligt de gällande samarbetsprinciperna. För att den ordinarie personalens ställning ska kunna tryggas, måste de anställda vara beredda att vid behov övergå från en enhet och en anställning till en annan. Detsamma gäller omplaceringar mellan förvaltningarna och affärsverken. Vid omplacering tillämpas omplaceringsprinciperna godkända av stadsstyrelsen.

5.8 Närings-, invandrings- och sysselsättninspolitik

Närings-, invandrings- och sysselsättningspolitiken syftar till att främja uppkomsten av nya företag, jobb, investeringar och tillväxtbranscher, att stärka tillväxtföretags- och innovationsklustren, att utveckla stadens företagsvänlighet, att skapa ett känt och attraktivt Helsingfors, att integrera invandrare i stadssamhället och arbetslivet och att snabbt sysselsätta arbetslösa på den öppna arbetsmarknaden.

Centrala sätt är att innovativa utvecklingsprojekt och ökad företagsvänlighet i stadens organisation, nära samarbete med näringslivet och högskolorna, intressebevakning och

edunvalvonta ja kansainvälinen toiminta. Yritysten liiketoimintaedellytyksiä kehitetään erityisesti hyvinvoinnin ja terveyden, matkailun ja tapahtumien, muotoilun sekä ICT:n ja ympäristöliiketoiminnan sektoreilla strategiaohjelman mukaisesti.

Kansainvälinen toiminta tukee kaupungin kehittämistä ja nojaa kaupungin vahvuuksiin, luo mahdollisuuksia kasvattaa Helsingin kilpailukykyä ja elinvoimaa sekä edistää Helsingin ja helsinkiläisten yritysten kansainvälistä mainetta. Korkeakouluyhteistyöllä edistetään opiskelija- ja tutkijalähtöistä yrittäjyyttä, innovaatioiden kaupallistamista sekä kaupungin kehittymistä vetovoimaisena opiskelijakaupunkina. Kuuden suurimman kaupungin yhteistyötä jatketaan 6Aika strategiaohjelmalla, joka keskittyy avoimiin innovaatioalustoihin, avoimeen dataan sekä avoimeen osallisuuteen ja asiakkuuteen liittyen.

Kaupungin uuden käytäntöön vietävän brändikonseptin tavoitteena on kaupungin tunnettuuden ja vetovoiman lisääminen sekä kansainvälisten osaajien, opiskelijoiden, matkailijoiden ja investointien houkutteleminen Helsinkiin. Markkinoinnin kärkenä on ”vaikuttavia ihmisiä, tekoja ja kohtaamisia”. Markkinoinnin sisällöt määritellään yhteistyössä kaupunkiorganisaation sekä yhteistyökumppaneiden kanssa. Vuoden 2017 aikana uudistetaan myös kaupungin visuaalinen ilme toimialauudistuksen mukaisessa aikataulussa. Tunnettuudella pyritään parantamaan sijoitusta kansainvälisten kongressien järjestäjänä ja saamaan erilaisia suurtapahtumia kaupunkiin.

Helsingin kehittymistä muotoilumetropolina, muotoilun hyödyntämistä kaupungin uudistamisessa ja yritysten kilpailukyvyn lisäämisessä vahvistetaan edelleen muun muassa uuden Helsinki Lab:n avulla. Helsinki Lab edistää käyttäjälähtöisyyttä yhdistämällä digitaalisuuden, designin ja osallistamisen.

NewCo Helsingin palveluita kehitetään edelleen yhden oven periaatteen mukaisesti tavoitteena tarjota myös uusia palveluita aloittaville, voimakkaaseen kasvuun ja kansainvälistymiseen tähtääville yrityksille. Kasvuyritys- ja innovaatiokeskittymien vahvistumista toteutetaan Pohjoismaiden suurimmalla startupkeskittymällä Startup Marialla (tähän pitää korjata 25.8. julkistettava virallinen nimi).

Hyvinvoinnin ja terveyden yritysten liiketoiminta edellytyksiä parannetaan Health Capital Helsinki –hankkeessa, jonka tavoitteena on kehittää pääkaupunkiseudusta Pohjois-Euroopan paras Life Science -alojen (terveys, ruoka, ympäristö) tutkimus-, kehittämis- ja innovaatioympäristö sekä houkuttelevin yrityskeskittymä. Health Capital Helsinki on Helsingin kaupungin, Helsingin yliopiston, HUS:n ja Aalto-yliopiston yhteinen hanke.

internationell verksamhet. För företag skapas förutsättningar för affärsverksamhet speciellt inom välbefinnande och hälsa, turism och evenemang, design, informations- och kommunikationsteknik och miljöaffärsverksamhet i enlighet med strategiprogrammet.

Den internationella verksamheten stöder utvecklingen av staden och bygger på stadens starka sidor, skapar möjligheter att öka Helsingfors konkurrensförmåga och livskraft och främjar Helsingfors och helsingforsiska företags internationella rykte. Med högskolesamarbete främjas studerande- och forskarorienterad företagsamhet, en kommersialisering av innovationer och stadens utveckling som en attraktiv stad för studerande. Samarbetet mellan de sex största städerna fortsätter med programmet 6Aika, som koncentrerar sig på öppna innovationsplattformar, på öppna data och på öppen delaktighet och öppna kundrelationer.

Målet med det nya varumärkeskoncept som staden inför är att öka stadens namnkunnighet och dragningskraft och att locka internationella experter, studerande, turister och investeringar till Helsingfors. Spjutspetsen i marknadsföringen är "effektiva människor, gärningar och möten". Innehållet i marknadsföringen bestäms i samverkan mellan stadsorganisationen och samarbetspartnerna. Under 2017 förnyas också stadens visuella uttryck samtidigt med reformen av verksamhetsområdena. Namnkunnigheten är avsedd att förbättra stadens position som arrangör av internationella kongresser och att locka olika slags storevenemang till staden.

Utvecklingen av Helsingfors som designmetropol och utnyttjandet av design när det gäller att förnya staden och öka företagens konkurrensförmåga stärks alltjämt bland annat med hjälp av nya Helsinki Lab. Helsinki Lab främjar användarorientering genom att sammanföra digitalisering, design och delaktighet.

NewCo Helsinkis tjänster vidareutvecklas enligt principen med tjänster under samma tak i syfte att erbjuda också nya tjänster för nya företag och för företag som syftar till kraftig tillväxt och internationalisering. För att tillväxtföretags- och innovationsklustren ska blir starkare inrättas det största uppstartsklustret i Norden, Startup Maria.

Förutsättningarna för affärsverksamheten i företag för välbefinnande och hälsa förbättras genom projektet Health Capital Helsinki, som har till syfte att göra huvudstadsregionen till den bästa forsknings-, utvecklings- och innovationsmiljön inom LifeScience-branscherna (hälsa, mat, miljö) och den mest lockande företagskoncentrationen i Nordeuropa. Health Capital Helsinki är ett gemensamt

projekt för Helsingfors stad, Helsingfors universitet, HNS och Aalto-universitetet.

Pääkaupunkiseudun Smart&Clean -säätiön kanssa edistetään tavoitetta luoda seudusta kansainvälisesti merkittävä älykkäiden ja puhtaiden ratkaisujen näyteikkuna kotimaisille ja kansainvälisille yrityksille. Toiminnan teema-alueita ovat mm. liikenne ja liikkuminen, rakentaminen, energia, vesi- ja jätehuolto sekä kestävä elämäntapa. PKS Smart & Clean -hankkeessa ovat mukana mm. pääkaupunkiseudun kaupungit, valtio ja joukko johtavia yrityksiä.

I huvudstadsregionens stiftelse Smart & Clean främjas målet att göra regionen till ett viktigt skyltfönster för smarta och rena lösningar på internationell nivå för inhemska och internationella företag. Temaområden för verksamheten är bl.a. trafik och kommunikation, byggande, energi, vatten- och avfallsförsörjning och hållbar livsstil. Deltagarna i projektet PKS Smart & Clean är bl.a. städerna i huvudstadsregionen, staten och en grupp av ledande företag.

Vuoden 2017 alussa tehdään työllisyydenhoidon kokonaisuudistus, jossa työllisyyspalvelut keskitetään kaupunginkansliaan elinkeino-osastolle. Uudistuksella luodaan työllisyydenhoidolle nykyistä selkeämmät strategiset ja operatiiviset tavoitteet sekä aiempaa selkeämmin johdettu kokonaisuus. Tavoitteena on edistää etenkin nuorten ja pitkäaikaistyöttömien pääsyä avoimille työmarkkinoille. Työllisyyspalveluissa edistetään lisäksi yrittäjyyttä ja pyritään vastaamaan yrityskumppaneiden tarpeisiin työvoiman rekrytoinnissa tai muutostilanteissa esimerkiksi kehittämällä uusia toimintamalleja, kuten SIB-toimintamallia.

I början av år 2017 görs en totalreform av sysselsättningsåtgärderna, som innebär att sysselsättningstjänsterna centraliseras till stadskansliets näringslivsavdelning. Med reformen får sysselsättningsåtgärderna klarare strategiska och operativa mål än nu och en tydligare ledd helhet än tidigare. Målet är att främja möjligheterna för speciellt unga och långtidsarbetslösa att få jobb på den öppna arbetsmarknaden. Inom sysselsättningstjänsterna främjas dessutom företagsamhet, och det är meningen att företagspartners behov ska tillgodoses vid rekryteringen av arbetskraft eller i förändringssituationer, exempelvis genom att utveckla nya verksamhetsmodeller, såsom verksamhetsmodellen SIB.

Nuorten ja nuorten aikuisten osallisuutta ja koulutukseen- ja työhön hakeutumista kehitetään edelleen Ohjaamo Helsinki-hankkeessa, jossa nuori saa yhdestä paikasta neuvontaa sekä tarvitsemansa yksilöllisen tuen. Hanke on osa valtakunnallista nuorisotakuun toimenpidekokonaisuutta. Ohjaamossa edistetään nuorten ja nuorten aikuisten osallisuutta Tavoitteena on kehittää uudenlainen monialaista osaamista yhdistävä työote ja palvelumalli, jolla pystytään palvelemaan nuorta hänen tarpeidensa mukaisesti.

Möjligheterna för ungdomar och unga vuxna att bli delaktiga och att söka sig till utbildning och arbete utvecklas alltjämt i projektet Navigatorn Helsingfors, där ungdomarna på ett och samma ställe får rådgivning och det individuella stöd de behöver. Projektet är en del av den riksomfattande helheten med ungdomsgarantin. Vid Navigatorn främjas ungdomarnas och de unga vuxnas delaktighet. Målet är att skapa ett arbetsgrepp och en servicemodell av ett nytt slag som förenar kunnandet inom olika områden och med vilket ungdomarna får de tjänster de behöver.

Työllistämisehtoa kaupungin hankintoihin pilotoidaan Hankinnoista duunia –hankkeessa. Toimintatavan vakiintumisella pyritään helpottamaan kaupungin työllisyydenhoidon kohderyhmien työllistymistä. Lisäksi korkeakoulutetuille työttömille suunnattuihin palveluihin haetaan ESR-rahoitusta pääkaupunkiseudun yhteisessä Korko-hankkeessa.

Hankinnoista duunia är ett pilotprojekt som gäller ett sysselsättningsvillkor i stadens upphandlingar. Genom att etablera verksamhetssättet är det meningen att målgrupperna inom stadens sysselsättningsverksamhet lättare ska få jobb. För tjänster riktade till högutbildade arbetslösa söks det dessutom ESF-finansiering i projektet Korko, som är gemensamt för huvudstadsregionen.

Maahanmuuttopolitiikan tavoitteena on kaupungin kokonaisedun edistäminen maahanmuuttoon ja maahanmuuttajiin, kansainväliseen muuttoliikkeeseen sekä etniseen monimuotoisuuteen liittyvissä asioissa. Tavoitteena on nopeuttaa maahanmuuttajien työelämään siirtymistä ja vahvistaa kaupunkiyhteisöön kuulumista, tukea maahanmuuttajayrittäjyyttä ja maahanmuuttajien osaamisen aktiivista hyödyntämistä sekä tukea monimuotoista kulttuuria vahvistavaa ajattelua niin kaupunkilaisten keskuudessa kuin kaupungin organisaatiossa.

Målet för invandringspolitiken är att Helsingfors bästa ska främjas i frågor med anknytning till invandring, invandrare, internationell migration och etnisk mångfald. Målet är att påskynda invandrarnas övergång till arbetslivet och stärka samhörigheten med stadssamhället, att stödja invandrarföretagsamhet och aktivt anlitande av invandrarnas kompetens och att understödja ett tänkande som stärker den kulturella mångfalden såväl bland stadsborna som i stadens organisation.

Maahanmuuttajien kotoutumista ja työllistymistä edistetään julkisen, yksityisen ja kolmannen sektorin toimijat yhteen

Möjligheterna för invandrare att integreras och få jobb främjas genom projekten Arbeta i Finland och

tuovissa Töissä Suomessa ja Osaamiskeskus –hankkeissa. Hankkeet kokoavat yhteen maahanmuuttajien kotoutumista ja työllistymistä edistävät viranomaiset, työnantajat, ammattiverkostot ja palveluntuottajat.

Lisäksi kaupunginhallituksen erillismäärärahalla tuetaan lasten ja nuorten kotoutumista, lisätään turvapaikanhakijoiden ja maahanmuuttajien osallisuusmahdollisuuksia ja lisätään turvallisuutta, luottamusta ja vuoropuhelua turvapaikanhakijoiden ja kantaväestön välillä monikulttuurisen jalkautuvan työn keinoin.

5.9 Tuottavuuden parantaminen

Strategiaohjelman mukaisesti tuottavuutta parannetaan 1 % vuosittain koko valtuustokauden ajan. Johto- ja lautakunnat ovat sisällyttäneet tuottavuuden parantamistoimet vuoden 2017 talousarvioesityksiin ja ne konkretisoituvat edelleen virastojen ja liikelaitosten vuoden 2017 käyttösuunnitelmissa. Taloussuunnitelmavuosia koskevat toimenpiteet täsmentyvät kyseisten vuosien talousarvioesityksissä.

Tuottavuus on väline käyttömenojen kasvun hillitsemiseksi. Tuottavuutta parantavia toimenpiteitä ovat mm. investointiraamin käyttäminen, eläköitymiseen varautumiseksi laadittavat suunnitelmat, tilankäyttöohjelmat ja tehostamissuunnitelmat sekä menojen kasvun ennaltaehkäisy.

Tuottavuuden kehittymistä mitataan tuottavuusindeksillä. Talousarviossa virastojen ja liikelaitosten tuottavuusindeksit pääosin paranevat vuonna 2017 ja koko valtuustokauden aikana. Valtuustokauden tuottavuustavoitteen saavuttaminen on kuitenkin haasteellista ja edellyttää palvelujen volyymin, sisällön, rakenteen ja tuottamistapojen laajempaa uudelleenarviointia. Tuottavuutta parantamalla virastoilla on mahdollisuus kasvattaa liikkumavaraa tarvittavien toimintojen järjestämiseen.

5.10 Riskienhallinta

Sisäisestä valvonnasta ja riskienhallinnasta määrätään kaupunginvaltuuston 11.12.2013 hyväksymissä sisäisen valvonnan ja riskienhallinnan perusteissa ja kaupunginhallituksen hyväksymissä näitä koskevissa ohjeissa sekä johtosäännöissä. Sisäinen valvonta ja riskienhallinta ovat osa kaupungin johtamisjärjestelmää sekä kaupunginjohdon ja hallinnon työvälineitä.

Riskienhallinnassa näkökulmina ovat strategian ja talouden riskit, toiminnalliset riskit sekä ulkoiset riskit. Riskienhallintaa toteutetaan kaikilla organisaatiotasoilla, eri toiminnoissa ja prosesseissa. Lisäksi edellytetään, että palvelutuottajille ulkoistetuissa palveluissa on riittävä riskienhallinta.

Kompetenscentret, som för samman aktörer i den offentliga, privata och tredje sektorn. Projekten samlar de myndigheter, arbetsgivare, yrkesnätverk och tjänsteproducenter som främjar integrationen och sysselsättningen av invandrare.

Med ett separat anslag till stadsstyrelsens disposition stöds integrationen av barn och unga, ökas möjligheterna för asylsökande och invandrare att delta och ökas tryggheten, förtroendet och dialogen mellan asylsökande och den infödda befolkningen med hjälp av mångkulturellt fältarbete.

5.9 Produktiviteten förbättras

I enlighet med strategiprogrammet förbättras produktiviteten med 1 % årligen under hela fullmäktigeperioden. Direktionerna och nämnderna har inkluderat åtgärderna för bättre produktivitet i budgetförslagen 2017 och de konkretiseras i driftsplanerna för förvaltningarna och affärsverken år 2017. Åtgärderna för ekonomiplaneåren preciseras i budgetförslagen för åren i fråga.

Genom produktiviteten kan man dämpa ökningen i driftsutgifterna. Produktiviteten främjas bl.a. genom att utnyttja investeringsramen, utarbeta planer inför pensioneringarna, göra upp program för lokalanvändningen och för effektivisering av denna och förebygga utgiftsökningen.

Produktivitetsutvecklingen mäts med produktivitetsindexet. Produktivitetsindexen för förvaltningarna och affärsverken förbättras för det mesta i budgeten under år 2017 och hela fullmäktigeperioden. Det är dock en stor utmaning att uppnå produktivitetsmålet för fullmäktigeperioden och detta förutsätter att servicens volym, innehåll, struktur och produktionssätt omvärderas på bredare basis. Genom att förbättra produktiviteten kan förvaltningarna öka spelrummet för att ordna de nödvändiga funktionerna.

5.10 Riskhantering

Bestämmelser om intern kontroll och riskhantering ingår i de av stadsfullmäktige 11.12.2013 godkända grunderna för intern kontroll och riskhantering och i de av stadsstyrelsen godkända anvisningarna om detta, likaså i instruktioner. Den interna kontrollen och riskhanteringen är en del av stadens ledarskapssystem och arbetsredskap för stadsledningen och förvaltningen.

Synpunkter inom riskhanteringen är strategiska och ekonomiska risker, verksamhetsrisker och externa risker. Riskhantering genomförs på alla organisationsnivåer och i olika funktioner och processer. Dessutom förutsätts det att

Sisäinen valvonta ja riskienhallinta tukee asetettujen tavoitteiden saavuttamista ja talousarvion toteutumista. Sisäisen valvonnan ja riskienhallinnan onnistumista seurataan osana talouden ja toiminnan raportointia.

Talousarviossa riskienhallinnan tarkastelussa keskitytään kaupunkitasolla vaikuttavien merkittävien riskien tunnistamiseen. Virastot ja liikelaitokset ovat selvittäneet talousarvioehdotuksissaan merkittävimpiä strategisia, taloudellisia ja operatiivisia riskejä sekä toimenpiteitä riskien hallinnan parantamiseksi.

5.11 Harmaan talouden torjunta

Helsingin kaupunkikonsernissa noudatetaan Kaupunginhallituksen 19.12.2011 hyväksymää ohjetta harmaan talouden torjumiseksi kaupungin hankintojen yhteydessä. Ohje sisältää menettelytavat, joilla varmistetaan, että palveluiden toimittaja on täyttänyt vero-oikeudelliset ja työnantajavelvoitteensa.

Harmaan talouden torjuntaa tehdään osaltaan viranomaisyhteistyöllä Verohallinnon ja Etelä-Suomen aluehallintoviraston (AVI) kanssa. Kaupunki ja sen tytäryhteisöt toimittavat puolivuosittain tiedot kaikista yli 7 500 euron palveluhankinnoista verottajalle.

1.7.2014 astui voimaan laki rakentamiseen liittyvästä tiedonantovelvollisuudesta, jonka nojalla tilaajilla on velvollisuus ilmoittaa tiedot Verohallinnolle rakentamiseen liittyvistä urakoista ja urakoitsijoista sekä yhteisen rakennustyömaan päätoteuttajalla velvollisuus ilmoittaa tiedot rakennustyömaalla työskentelevistä henkilöistä.

5.12 Tilankäytön tehostaminen

Strategiaohjelman mukaan kaupungin omassa käytössä oleva toimitilojen kokonaispinta-ala ei saa kasvaa strategiakaudella 2013–2016. Tällöin kasvavaan väestömäärään suhteutettuna tilankäyttö tehostuisi. Lähtökohtaisesti mikään hallintokunta ei siis saa kasvattaa tilamääräänsä. Jos poikkeustapauksissa jonkun hallintokunnan tilamäärän kasvu katsotaan välttämättömäksi, tulisi vastaava tilamäärän kasvu vähentää muiden hallintokuntien tiloista, jotta strategiaohjelman tavoite saavutetaan. Tilamäärän kasvattaminen hankintatavasta riippumatta nostaa myös hallintokuntien käyttötalouden kustannuksia pysyvästi. Tehostamisen tarkoituksena on alentaa palvelutuotannon kokonaiskustannuksia.

Talousarvio- sekä taloussuunnitelmaehdotuksiin edellytettiin laatimisohjeissa sisällytettävän hallintokuntien tilaresurssisuunnitelmat, joissa hallintokunnat esittivät

tjänster som externaliserats till tjänsteproducenter har tillräcklig riskhantering.

Den interna kontrollen och riskhanteringen stöder uppnåendet av de uppsatta målen och utfallet av budgeten. Utfallet av den interna kontrollen och riskhanteringen följs upp som en del av rapporteringen om ekonomi och verksamhet.

I budgeten granskas riskhanteringen främst utifrån hur de största riskerna på stadsnivå identifieras. Förvaltningarna och affärsverken har i sina budgetförslag redogjort för de största strategiska, ekonomiska och operativa riskerna och för åtgärder i syfte att förbättra riskhanteringen.

5.11 Den grå ekonomin förebyggs

Vid upphandlingar följer Helsingfors stadskoncern anvisningarna om förebyggandet av den grå ekonomin, godkända av stadsstyrelsen 19.12.2011. I anvisningarna anges tillvägagångssätt med vilka det säkerställs att leverantören av varor eller tjänster har fullföljt sina skatterättsliga skyldigheter och skyldigheter som arbetsgivare.

Förebyggandet av den grå ekonomin effektiviseras bl.a. genom samarbete med skatteförvaltningen och regionförvaltningsverket i Södra Finland (RFV). Staden och dess dottersammanslutningar lämnar halvårsvis ut uppgifterna om alla de upphandlingar som överskrider 7 500 euro till skattemyndigheten.

Enligt en lagbestämmelse om skyldighet att lämna uppgifter i anslutning till byggarbeten, som trädde i kraft 1.7.2014, är beställarna skyldiga att lämna Skatteförvaltningen uppgifter om entreprenader och entreprenörer och den huvudsakliga genomföraren av ett byggprojekt skyldig att lämna uppgifter om dem som arbetar på byggarbetsplatsen.

5.12 Effektivisering av lokalanvändningen

Enligt strategiprogrammet får den totala ytan för verksamhetslokalerna i stadens eget bruk inte öka under strategiperioden 2013–2016. I relation till den ökande folkmängden blir då lokalanvändningen effektivare. Utgångspunkten är alltså att ingen förvaltning får öka sin lokalyta. Om det i undantagsfall anses vara nödvändigt att öka någon förvaltnings lokalvolym, bör en motsvarande minskning göras i andra förvaltningars lokaler, så att målen i strategiprogrammet uppnås. Att öka lokalvolymen oberoende av anskaffningssättet ökar också förvaltningarnas kostnader i driftsekonomin permanent. Syftet med effektiviseringen är att sänka totalkostnaderna för tjänsteproduktionen.

I förslagen till budget och ekonomiplan skulle förvaltningarna ta upp planer för lokalresurserna, där de kom med sin

näkemyksensä 2017–2026 tarvitsemistaan uusista tiloista sekä arvion luovutettavista tiloista.

Tilankäyttösuunnitelmissa tilankäytön merkittävää tehostamista esittävät rakennusvalvontavirasto (–21 %), kiinteistövirasto (–19 %), rakentamispalvelu (–12 %) ja asuntotuotantotoimisto (–10 %). Lisäksi myös sosiaali- ja terveysviraston (–5 %), nuorisotoimen (–8 %) sekä suomenkilisen työväenopiston (–3 %) tilat vähenevät suunnitelmien mukaan seuraavan 10-vuotiskauden aikana.

Merkittävää tilamäärän kasvua vuosina 2017–2026 esittivät opetusvirasto (6 %), Korkeasaari (19 %), varhaiskasvatusvirasto (7 %), liikuntavirasto (7 %) pelastuslaitos (7 %) ja kaupunginkirjasto (33 %). Isoista hallintokunnista opetusviraston, sosiaali- ja terveysviraston ja varhaiskasvatusviraston vuokrakustannukset nostivat euromääräisesti merkittävästi peruskorjausten ja uudishankkeiden vuoksi. Lisäksi rakennushankkeista aiheutuvaa merkittävää vuokrakustannusten nousua esittivät ruotsinkielinen työväenopisto, kirjasto, taidemuseo, kaupunginmuseo sekä Korkeasaari. Kokonaisuudessaan kaupungin käytössä oleva tilamäärä kasvaisi yhteensä noin 30 000 htm2 (1,5 %) strategiaohjelmakaudella 2013–2016.

Investointimenojen lisäksi tilahankkeista aiheutuu kustannuksia myös virastojen käyttötalouteen. Virastojen tilakustannukset nousevat uusien tilojen lisäksi erityisesti peruskorjauksista aiheutuvien vuokrantarkistusten vuoksi. Jotta tilakustannusten osuus palvelujen kokonaiskustannuksista ei kasvaisi, on tilankäytön tehostamistoimenpiteitä jatkettava. Toimenpiteitä ovat erityisesti nykyisten tilojen tilatehokkuuden parantaminen ja tilatarpeiden uudelleenarviointi, jolloin voidaan luopua merkittävästi suunniteltua suuremmasta määrästä tiloja.

uppfattning om vilka nya lokaler de behöver åren 2017–2026 och en bedömning om de lokaler som de kan avstå från.

I planerna för lokalanvändningen föreslås en betydande effektivisering av byggnadstillsynsverket (−21 %), fastighetskontoret (−19 %), byggtjänsten (−12 %) och bostadsproduktionsbyrån (−10 %). Också social- och hälsovårdsverkets (−5 %), ungdomsväsendets (−8 %) och finska arbetarinstitutets (−3 %) lokaler minskar enligt planerna under den följande tioårsperioden.

En betydande ökning i lokalvolymen åren 2017–2026 föreslogs av utbildningsverket (6 %), Högholmen (19 %), barnomsorgsverket (7 %), idrottsverket (7 %), räddningsverket (7 %) och stadsbiblioteket (33 %). Vid de stora förvaltningarna höjdes hyreskostnaderna vid utbildningsverket, social- och hälsovårdsverket och barnomsorgsverket betydligt i euro räknat till följd av om- och nybyggnadsprojekt. En betydande höjning av hyreskostnaderna till följd av byggprojekt föreslogs dessutom av svenska arbetarinstitutet, stadsbiblioteket, konstmuseet, stadsmuseet och Högholmen. Den totala yta som staden förfogar över ökar i sin helhet med ca 30 000 m² lägenhetsyta (1,5 %) under strategiprogramsperioden 2013–2016.

Utöver investeringsutgifterna medför lokalprojekten kostnader också i förvaltningarnas driftsekonomi. Att förvaltningarnas lokalkostnader stiger beror inte bara på nya lokaler utan i synnerhet också på hyresjusteringar till följd av ombyggnader. För att lokalkostnadernas andel av totalkostnaderna för tjänsterna inte ska öka, måste åtgärderna för att effektivisera lokalanvändningen fortsätta. Man strävar att hejda kostnadshöjningen speciellt genom förbättring av lokaleffektiviteten i befintliga lokaler och bedömning av lokalbehoven på nytt, varefter lokaler kan avstås i betydligt större utsträckning än planerat.

PÄÄTÖSEHDOTUKSET

Kaupunginhallituksen johtosäännön mukaisesti kaupunginjohtajan tehtävänä on päättää kaupunginvaltuuston hyväksymissä rajoissa talousarvio- ja tilapäislainojen ottamisesta, lainojen takaisinmaksusta ja lainaehtojen muuttamisesta. Vuoden 2017 talousarvioehdotuksen mukaan talousarvioinvestointien rahoittamiseksi tarvitaan 430 milj. euron lainanotto. Lisäksi tulisi varautua lyhytaikaiseen lainatarpeeseen tilapäislainavaltuuksin, mm. kuntatodistusohjelmaa käyttäen.

Kaupunginjohtaja tulisi lisäksi oikeuttaa ottamaan uutta lainaa mahdollisesti ennenaikaisesti poismaksettavien lainojen tilalle (ns. lainojen konvertointi). Konvertointiin tarvitaan lainanottovaltuus, vaikka kaupungin lainapääoma ei lisäänny.

Lisäksi kaupunginjohtaja tulisi oikeuttaa tekemään leasingsopimuksia päätösehdotuksessa mainituin ehdoin.

Kaupungin liikelaitosten johtosääntöjen mukaan liikelaitoksen johtokunta päättää lainanotosta Kvston vuosittain vahvistamien lainanottovaltuuksien rajoissa. Kvsto päättää valtuuksista talousarviossa ja laina hankitaan Kaupunginkanslian toimesta.

HKL-liikelaitoksen johtokunnalle tulisi antaa enintään 221 milj. euron lainavaltuus investointien rahoittamiseen. Lainarahoituksesta noin 185,5 milj. euroa kohdistuu metro- ja raitiovaunuhankintoihin. Metro- ja raitiovaunuhankintojen osalta vaihtoehtoisena rahoitusmuotona tulee varautua leasing-rahoitukseen. Mahdolliset leasing-sopimukset käsittävät kalustohankinnan kokonaisarvon (metrovaunut noin 146 milj. euroa ja raitiovaunut noin 113 milj. euroa). HKL-liikelaitoksen johtokunnalle tulisi siten antaa oikeus tehdä leasing-sopimuksia enintään 259 milj. euron pääoma-arvosta.

Edellä olevan perusteella kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuuston päätettäväksi

1) että kaupunginjohtajalla on oikeus vuonna 2017

a) ottaa 500 milj. euroa kotimaisia ja/tai ulkomaisia lainoja, joiden laina-aika on vähintään yksi vuosi ja enintään 30 vuotta ja joiden nimelliskorko lainanottohetkellä saa olla enintään 7 prosenttia tai joiden emissiokurssin ja nimelliskoron perusteella laskettava efektiivinen korko saa olla lainanottohetkellä enintään 7 prosenttia,

b) ottaa tilapäislainoja, joita saa kulloinkin olla enintään 200 milj. euroa,

FÖRSLAG TILL BESLUT

Enligt instruktionen för stadsstyrelsen har stadsdirektören till uppgift att inom av stadsfullmäktige godkända gränser besluta om upptagande av budgetlån och tillfälliga lån, om återbetalning av lån och om ändring av lånevillkoren. Enligt förslaget till budget för år 2017 behövs det lån på 430 mn euro för finansiering av budgetinvesteringar. Likaså bör det med tanke på behovet av kortfristiga lån beviljas rätt att ta upp tillfälliga lån, bl.a. med hjälp av ett kommuncertifikatsprogram.

Stadsdirektören bör dessutom berättigas att ta upp nya lån i stället för sådana lån som eventuellt återbetalas tidigare än planerat (s.k. konvertering av lån). För konvertering behövs fullmakt att ta upp lån, fastän stadens lånekapital inte ökar.

Vidare bör stadsdirektören ha rätt att ingå leasingavtal enligt villkoren i beslutsförslaget.

Enligt instruktionerna för stadens affärsverk beslutar affärsverkets direktion om upplåning inom de av Stge årligen fastställda gränserna för upplåningsbefogenheter. Stge beslutar om befogenheterna i budgeten och lånet upptas genom stadskansliet försorg.

Direktionen för affärsverket HST bör ges rätt att uppta lån på högst 221 mn euro för finansiering av investeringar. Av lånefinansieringen gäller ca 185,5 mn euro metro- och spårvagnsupphandlingar. Som en alternativ finansieringsform för metro- och spårvagnsupphandlingarna bör det finnas beredskap för leasingfinansiering. Eventuella leasingavtal omfattar totalvärdet för materielupphandlingen (metrovagnar ca 146 mn euro och spårvagnar ca 113 mn euro). Direktionen för affärsverket HST bör således ges rätt att ingå leasingavtal för ett kapitalvärde på högst 259 mn euro.

På grundval av det ovanstående föreslår Stn att Stge beslutar

1) att stadsdirektören under 2017 har rätt

a) att uppta inhemska och/eller utländska lån om 500 mn euro med en löptid på minst ett år och högst 30 år och med en nominell ränta på högst 7 procent vid tidpunkten för upptagandet av lånet eller en på grundval av emissionskursen och den nominella räntan beräknad effektiv ränta på högst 7 procent vid tidpunkten för upptagandet av lånet,

b) att uppta tillfälliga lån, dock så att de tillfälliga lånen får uppgå till högst 200 mn euro,

c) tehdä 100 milj. euron pääoma-arvosta ja enintään 7 prosentin korolla leasing-sopimuksia, joiden vuokra-aika on enintään 30 vuotta,

d) tehdä korko- ja valuuttariskin suojaamiseksi tarkoitettuja johdannaissopimuksia otettaessa uusia lainoja tai koskien olemassa olevaa lainakantaa kuitenkin siten, että sopimuksia voidaan solmia kotimaisen tai ulkomaisen osapuolen kanssa, jonka pitkäaikainen luottokelpoisuus on hyvä sekä

2) että HKL-liikelaitoksen johtokunnalla on oikeus vuonna 2017

a) ottaa enintään 221 milj. euroa kotimaisia ja/tai ulkomaisia lainoja, joiden laina-aika on vähintään yksi vuosi ja enintään 30 vuotta ja joiden nimelliskorko lainanottohetkellä saa olla enintään 7 prosenttia tai joiden emissiokurssin ja nimelliskoron perusteella laskettava efektiivinen korko saa olla lainanottohetkellä enintään 7 prosenttia,

b) tehdä enintään 259 milj. euron pääoma-arvosta ja enintään 7 prosentin kotolla leasing-sopimuksia, joiden vuokra-aika on enintään 30 vuotta.

Kuntalain 13 §:n mukaan valtuusto päättää kunnan palveluista ja muista suoritteista perittävien maksujen yleisistä perusteista. Johtosääntömallin mukaan lautakuntien tehtävänä on päättää hinnoista, maksuista, vuokrista ja korvauksista, sekä hyväksyä perusteet, joiden mukaan viranhaltija päättää mainituista asioista. Kaupunginhallituksen mielestä olisi perusteltua päättää talousarvion hyväksymisen yhteydessä palveluista ja muista suoritteista perittävien maksujen yleisistä perusteista. Edellä olevan perusteella kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuuston päätettäväksi

3) että niiden maksujen, joista ei ole erikseen päätetty, yleisinä perusteina noudatetaan omakustannushinnan mukaista taikka viranomaisen päättämää alempaa taksaa.

Kaupunginhallituksen päättämien avustusten käytön valvontaa koskevien ohjeiden mukaan kaupungin viranomaisilla ja tarkastusvirastolla on mahdollisuus ja oikeus tarkastaa avustuksensaajien varainkäyttöä avustusehtojen täyttämisen selvittämiseksi. Samalla kaupunginhallitus katsoo, että avustusehtoja olisi tarkoituksenmukaista täydentää siten, että avustettavien yhteisöjen tulee noudattaa kaupunginhallituksen antamia ohjeita. Lisäksi kaupunginhallituksen mielestä on tarpeellista, että kaupunginhallitukselle annetaan mahdollisuus käyttää avustusmäärärahaa asianomaisesta toiminnasta kaupungille lainojen takaamisen tai muun syyn johdosta syntyneiden saatavien korvaamiseksi. Kaupunginhallitus esittää, että kaupunginvaltuusto päättäisi

c) att ingå leasingavtal på högst 30 år för ett kapitalvärde på 100 mn euro och med en ränta på högst 7 procent,

d) att ingå derivatavtal som skydd mot ränte- och valutarisker vid upptagande av nya lån eller i fråga om befintliga lån, dock så att avtal kan ingås med inhemska eller utländska parter som under en lång tid har god kreditvärdighet, och

2) att direktionen för affärsverket HST under 2017 har rätt

a) att uppta inhemska och/eller utländska lån om högst 221 mn euro med en löptid på minst ett år och högst 30 år och med en nominell ränta på högst 7 procent vid tidpunkten för upptagandet av lånet eller en på grundval av emissionskursen och den nominella räntan beräknad effektiv ränta på högst 7 procent vid tidpunkten för upptagandet av lånet,

b) att ingå leasingavtal på högst 30 år för ett kapitalvärde på högst 259 mn euro och med en ränta på högst 7 procent.

Enligt 13 § i kommunallagen ska fullmäktige fatta beslut om de allmänna grunderna för de avgifter som ska tas ut för kommunens tjänster och andra prestationer. Enligt instruktionsmodellen har nämnderna till uppgift att besluta om priser, avgifter, hyror och ersättningar och att godkänna grunder enligt vilka en tjänsteinnehavare kan fatta beslut om sådana. Stn anser att det vore motiverat att i anslutning till godkännandet av budgeten besluta om de allmänna grunderna för de avgifter som tas ut för tjänster och andra prestationer. På grundval av det ovanstående föreslår Stn att Stge beslutar

3) att såsom allmänna grunder för de avgifter om vilka det inte har beslutats separat följs en taxa som motsvarar självkostnadspriset eller en lägre taxa föreskriven av en myndighet.

Enligt Stns direktiv om övervakningen av hur understöden används har stadens myndigheter och revisionskontoret möjlighet och rätt att granska understödstagarnas medelsdisponering för att utreda om villkoren för understödet uppfylls. Stn anser det vara ändamålsenligt att det i dessa villkor görs en komplettering om att de sammanslutningar som får understöd ska följa Stns direktiv. Dessutom anser Stn att Stn bör beredas möjlighet att använda understödsanslag för ersättande av utgifter som staden åsamkats genom verksamheten i fråga på grund av borgen för lån eller av annan orsak. Stn föreslår att Stge beslutar

4) kehottaa lauta- ja johtokuntia avustusten myöntämispäätöksissä ilmoittamaan avustuksen ehdoksi, että avustettavien yhteisöjen tulee toiminnassaan ja taloudenhoidossaan noudattaa kaupunginhallituksen antamia ohjeita ja

oikeuttaa kaupunginhallituksen käyttämään avustusmäärärahoja kaupungille avustettavasta toiminnasta lainojen takaamisen tai muun syyn johdosta mahdollisesti syntyvien saatavien korvaamiseen.

Kaupungin hallintokuntien toimintoihin voidaan käyttää ulkopuolista yksityistä rahoitusta siten, että hallintokunnat sisällyttävät talousarvioehdotustensa tulopuolelle alakohdan Ulkopuolisin varoin rahoitettu toiminta, jolle merkitään asianomaisen toiminnan arvioidut tulot. Vastaavat arvioidut menot merkitään asianomaisille menolajeille. Näiden hallintokuntien talousarvioiden erityisperusteluissa on mainittu, miten suuri osa määrärahasta on varattu ulkopuolisin varoin rahoitettavaa toimintaa varten. Tätä osaa määrärahasta saa käyttää vain saman verran kuin ulkopuolista rahoitusta on kertynyt. Edellä olevan perusteella kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuuston päätettäväksi

5) että hallintokunnilla, joilla on talousarviossa varattu määräraha ulkopuolisin varoin rahoitettua toimintaa varten, on oikeus käyttää kyseistä määrärahaa ainoastaan ehdolla, että tulopuolelle kertyy ulkopuolisista rahoituslähteistä vastaava summa.

Valtuuston on vuoden loppuun mennessä hyväksyttävä kunnalle seuraavaksi kalenterivuodeksi talousarvio. Sen hyväksymisen yhteydessä valtuuston on hyväksyttävä myös kolmea tai useampaa vuotta koskeva taloussuunnitelma. Talousarviovuosi on taloussuunnitelman ensimmäinen vuosi.

Yksittäisten virastojen talousarvioasetelmien kehittämistä on edelleen jatkettu. Tarkoituksena on palvella paremmin toiminnan ohjausta ja päätöksentekoa. Talousarviorakenteen uusimisen yhteydessä on pyritty kehittämään virasto- ja laitoskohtaisesti myös sisäisiä suunnittelu- ja seurantajärjestelmiä. Jotta kehitystyö saadaan joustavaksi, talousarviorakenteessa suoritettujen uudistusten hyväksyminen on tarkoituksenmukaista suorittaa edelleen talousarviokäsittelyn yhteydessä. Näin ollen kaupunginhallitus esittää, että kaupunginvaltuusto päättäisi

6) hyväksyä vuoden 2017 talousarvioehdotuksen valmistelun yhteydessä toteutetut talousarviorakenteen muutokset ja

4) uppmana nämnderna och direktionerna att i besluten om beviljande av understöd ställa som villkor för understödet att de sammanslutningar som får understöd i sin verksamhet och ekonomi följer Stns direktiv och

bemyndiga Stn att använda understödsanslag för ersättning av utgifter som staden eventuellt åsamkas genom verksamheten i fråga på grund av borgen för lån eller av annan orsak.

För funktionerna vid stadens förvaltningar är det möjligt med extern privat finansiering, varvid förvaltningarna på inkomstsidan i sina budgetförslag ska införa undermomentet Externt finansierad verksamhet, på vilket de beräknade inkomsterna för funktionen i fråga antecknas. Motsvarande beräknade utgifter antecknas för de berörda utgiftsslagen. Specialmotiveringarna i de enskilda förvaltningarnas budgetar anger en hur stor del av anslagen som reserverats för externt finansierad verksamhet. Denna del av anslagen får bara användas i samma utsträckning som extern finansiering har flutit in. På grundval av det ovanstående föreslår Stn att Stge beslutar

5) att de förvaltningar som i budgeten har ett anslag reserverat för externt finansierad verksamhet har rätt att använda detta anslag endast på villkor att ett motsvarande belopp från externa finansieringskällor upptas på inkomstsidan.

Fullmäktige ska före utgången av året godkänna en budget för kommunen för följande kalenderår. I samband med att den godkänns ska fullmäktige också godkänna en ekonomiplan för tre eller flera år. Budgetåret är ekonomiplanens första år.

Utvecklingen av de enskilda verkens budgetuppställningar har alltjämt fortsatt. Avsikten är att bättre tjäna verksamhetsledningen och beslutsfattandet. I anslutning till att budgetstrukturen läggs om har också de interna planerings- och uppföljningssystemen vid de olika verken och inrättningarna utvecklats i mån av möjlighet. För att utvecklingsarbetet ska bli smidigt, är det ändamålsenligt att förnyelserna i budgetstrukturen fortfarande godkänns i samband med budgetbehandlingen. Stn föreslår därför att Stge beslutar

6) godkänna de ändringar i budgetstrukturen som gjorts vid beredningen av förslaget till 2017 års budget och

oikeuttaa kaupunginhallituksen jatkamaan virastojen ja laitosten talousarviorakenteen uudistamista sekä sisäisen laskentatoimen ja raportoinnin kehittämistä.

bemyndiga Stn att fortsätta att förnya verkens och inrättningarnas budgetstruktur samt utveckla det interna räkenskapsväsendet och rapporteringen.

Kaupunginvaltuuston työjärjestyksen 22 §:n mukaan valtuutetulla on oikeus tehdä aloitteita kaupungin yhteisistä asioista. Aloite, joka koskee määrärahan ottamista seuraavan vuoden talousarvioon, tulee tehdä viimeistään 15. maaliskuuta. Kaupunginhallituksen on esitettävä aloite valtuuston käsiteltäväksi talousarvion yhteydessä.

Enligt 22 § i arbetsordningen för Stge har fullmäktige rätt att väcka motioner om stadens gemensamma angelägenheter. En motion som gäller upptagande av anslag i budgeten för följande år ska väckas senast den 15 mars. Stn ska förelägga fullmäktige motionen för behandling i anslutning till budgeten.

Liitteenä kaupunginhallituksen vastaukset 20 talousarvioaloitteeseen. Edellä olevan perusteella kaupunginhallitus esittää, että kaupunginvaltuusto päättäisi

Stns svar på 20 budgetmotioner är bifogade. På grundval av det ovanstående föreslår Stn att Stge beslutar

7) katsoa mainittujen aloitteiden 1–20 tulleen lopullisesti käsitellyiksi.

7) anse motionerna 1–20 vara slutligt behandlade.

Edellä olevaan viitaten kaupunginhallitus esittää, että kaupunginvaltuusto päättäisi

Med hänvisning till det ovan anförda föreslår Stn att Stge beslutar

8) hyväksyä oheisen ehdotuksen Helsingin kaupungin talousarvioksi vuodeksi 2017 sekä taloussuunnitelmaehdotuksen ohjeellisena vuosille 2018–2019.

8) godkänna bilagda förslag till Helsingfors stads budget för år 2017 och förslag till ekonomiplan som anvisning för åren 2018–2019.

9) hyväksyä kaupungin ja HKL-liikelaitoksen investointiohjelmat ohjeellisena vuosille 2020–2026 talousarvion liitteiden 4 ja 8 mukaisina otettavaksi huomioon seuraavien vuosien taloussuunnitelmien valmistelussa.

9) godkänna stadens och affärsverket HST:s investeringsprogram som anvisning för åren 2020–2026 enligt bilagorna 4 och 8 till budgeten och som underlag för beredningen av ekonomiplanerna för de följande åren.

TALOUSARVION SITOVUUS

1 YLEISTÄ

Talousarviossa kaupunginvaltuusto hyväksyy kunnan toiminnalliset ja taloudelliset tavoitteet. Toiminnassa ja taloudessa on noudatettava talousarviota. Kaupunginvaltuuston nähden sitovaksi eräksi talousarviossa voidaan määritellä määräraha, tuloarvio tai toimintakate. Toiminnallisia tavoitteita voidaan myös määritellä sitoviksi. Sitovuus merkitsee sitä, että esim. määrärahaa ei voi ylittää ilman kaupunginvaltuuston päätöstä.

Talousarviossa on bruttobudjetoituja ja nettobudjetoituja yksiköitä sekä kaupunginvaltuuston perustamia kunnan liikelaitoksia. Näille kaikille määritellään erikseen talousarvion sitovuustaso.

Pääsääntöisesti kaupunginvaltuustoon nähden sitova erä on bruttobudjetoiduilla yksiköillä menojen yhteissumma (=määräraha) ja nettobudjetoiduilla yksiköillä toimintakate. Kunnan liikelaitoksia sitovat erät on esitetty tuloslaskelma- ja rahoitusosassa.

Talousarviokirjassa kaupunginvaltuustoon nähden sitovat erät on varjostettu lukuun ottamatta liitteen 1 sitovia eriä.

Mikäli tulot yhteensä, tavoitteet sekä eräiden hallintokuntien tuottotavoitteet ovat hallintokuntia sitovia kaupunginvaltuustoon nähden, on ne erikseen määritelty näiden hallintokuntien kohdalla.

Yhteisöille myönnettävien avustusten määrärahat on määritelty sitoviksi talousarvion liitteen 1 mukaisesti (Vuoden 2017 talousarvioon sisältyvistä avustusmäärärahoista sidotut avustukset ja avustuksenluonteiset korvausmäärärahat). Lauta- ja johtokunnilla on oikeus muuttaa avustusliitteessä mainittuihin järjestön eri käyttötarkoituksiin myönnettyjen avustusten välistä jakoa kokonaisavustuksen ollessa sitova. Avustusta ei kuitenkaan voi siirtää sellaiseen käyttökohteeseen, johon talousarviovuodelle ei ole varattu avustusta.

2 KÄYTTÖTALOUSOSAN SITOVAT MÄÄRÄRAHAT

2.1 Bruttobudjetoidut yksiköt

Menot yhteensä on sitova lukutasolla (talousarviotilin kolmen merkin tarkkuudella) seuraavilla talousarvioluvuilla

1 01	Vaalit, keskusvaalilautakunnan käytettäväksi
1 02	Kaupunginvaltuusto, kaupunginkanslian käytettäväksi
1 03	Tarkastuslautakunta ja -virasto
1 27	Kunnallisverotus
1 35	Helsingin seudun ympäristö -kuntayhtymän maksuosuudet, kaupunginkanslian käytettäväksi

BUDGETENS BINDANDE VERKAN

1 ALLMÄNT

I budgeten godkänner stadsfullmäktige målen för kommunens verksamhet och ekonomi. Budgeten ska iakttas i kommunens verksamhet och hushållning. Ett anslag, en beräknad inkomst och ett verksamhetsbidrag kan i budgeten göras till en post som är bindande gentemot stadsfullmäktige. Också verksamhetsmål kan bli bindande. Att t.ex. ett anslag är bindande innebär att det inte får överskridas utan ett beslut av stadsfullmäktige.

I budgeten finns enheter med bruttobudgetering och enheter med nettobudgetering och kommunala affärsverk inrättade av Stge. För alla dessa fastställs det separat hur bindande budgeten ska vara.

I regel är de sammanlagda utgifterna (= anslagen) inom enheterna med bruttobudgetering och verksamhetsbidraget inom enheterna med nettobudgetering bindande poster gentemot stadsfullmäktige. De poster som är bindande för de kommunala affärsverken framgår av resultaträknings- och finansieringsdelen.

I budgetboken är de bindande posterna skuggade, frånsett de bindande posterna i bilaga 1.

Om de sammanlagda inkomsterna, målen och vissa förvaltningars avkastningsmål är bindande för förvaltningarna gentemot stadsfullmäktige, är de fastställda särskilt vid de olika förvaltningarna.

Anslagen för understöd till sammanslutningar är angivna såsom bindande i enlighet med bilaga 1 till budgeten (Understöd och understödsmässiga ersättningsanslag som ska anvisas av understödsanslagen i 2017 års budget). Nämnderna och direktionerna har rätt att ändra fördelningen av understöd för olika i understödsbilagan avsedda ändamål inom en organisation, medan totalunderstödet är bindande. Understöd får dock inte överföras på objekt som inte har något understöd för budgetåret.

2 BINDANDE ANSLAG I DRIFTSEKONOMIDELEN

2.1 Enheter med bruttobudgetering

Utgifter sammanlagt är bindande på kapitelnivå (de tre första siffrorna av budgetkontot) i fråga om följande budgetkapitel

1 01	Val, till centralvalnämndens disposition
1 02	Stadsfullmäktige, till stadskansliets disposition
1 03	Revisionsnämnden och -kontoret
1 27	Kommunalbeskattning
1 35	Avgiftsandelar för Samkommunen Helsingforsregionens miljötjänster, till stadskansliets disposition

2 35	Pelastustoimi
2 37	Ympäristötoimi
2 42	Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymän maksuosuudet, kaupunginkanslian käytettäväksi
4 04	Metropolia Ammattikorkeakoulu Oy:n tukeminen, Khn käytettäväksi
4 11	Suomenkielinen työväenopisto
4 12	Ruotsinkielinen työväenopisto
4 15	Kaupunginkirjasto
4 31	Nuorisotoimi
4 55	Tietokeskus
5 11	Kaupunkisuunnittelutoimi

Menot yhteensä on sitova kohtatasolla (talousarvio-tilin viiden merkin tarkkuudella) seuraavilla talousarvioluvuilla

1 04	Kaupunginhallitus
1 14	Keskitetysti maksettavat menot
1 10 01	Kaupunginkanslia
1 10 02	Keskitetty tietotekniikka
1 10 04	Työllisyyspolitiikka
1 10 05	Eläkkeet
1 10 06	Työsuhdematkalippu
1 10 07	Työmarkkinatuen kuntaosuus
1 39	Muu yleishallinto
2 09 01	Yleisten töiden lautakunta ja rakennusvirasto, Katu- ja viheralueiden ylläpito sekä yleishallinto
3 10	Sosiaali- ja terveysvirasto
3 20	Varhaiskasvatusvirasto
4 02	Opetusvirasto
4 17	Kulttuuritoimi (bruttobudjetoitujen yksikköjen osalta)
4 19	Orkesteritoiminta (bruttobudjetoitujen yksikköjen osalta)
5 21	Kiinteistötoimi (bruttobudjetoitujen yksikköjen osalta)

2.2 Nettobudjetoidut yksiköt

Seuraavien lukujen/kohtien ***"Toimintakate" on sitova***

1 39 15	Keskitetty hanketoiminta, kaupunginkanslian käytettäväksi
2 05	Helsingin kaupungin tukkutori
2 08	Hankintakeskus
2 09 04	Yleisten töiden lautakunta ja rakennusvirasto, HKR-Rakennuttaja
2 10	Rakentamispalvelu
3 10 07	Apotti

2 35	Räddningsväsendet
2 37	Miljöväsendet
2 42	Avgiftsandelar för Samkommunen Helsingforsregionens trafik, till stadskansliets disposition
4 04	Stöd till Metropolia Ammattikorkeakoulu Oy, till Stns disposition
4 11	Finska arbetarinstitutet
4 12	Svenska arbetarinstitutet
4 15	Stadsbiblioteket
4 31	Ungdomsväsendet
4 55	Faktacentralen
5 11	Stadsplaneringsväsendet

Utgifter sammanlagt är bindande på momentnivå (de fem första siffrorna av budgetkontot) i fråga om följande budgetkapitel

1 04	Stadsstyrelsen
1 14	Utgifter som betalas centraliserat
1 10 01	Stadskansliet
1 10 02	Centraliserad informationsteknik
1 10 04	Sysselsättningspolitik
1 10 05	Pensioner
1 10 06	Personalbiljett
1 10 07	Arbetsmarknadsstödets kommunandel
1 39	Övrig allmän förvaltning
2 09 01	Nämnden för allmänna arbeten och byggnadskontoret, Underhåll av gatu- och grönområden, allmän förvaltning
3 10	Social- och hälsovårdsverket
3 20	Barnomsorgsverket
4 02	Utbildningsverket
4 17	Kulturväsendet (enheterna med bruttobudgetering)
4 19	Orkesterverksamhet (enheterna med bruttobudgetering)
5 21	Fastighetsväsendet och -kontoret (enheterna med bruttobudgetering)

2.2 Enheter med nettobudgetering

Under följande kapitel/moment är ***verksamhetsbidraget bindande***

1 39 15	Centraliserad projektverksamhet, till stadskansliets disposition
2 05	Helsingfors stads partitorg
2 08	Anskaffningscentralen
2 09 04	Nämnden för allmänna arbeten och byggnadskontoret, HSB-Byggherre
2 10	Byggtjänsten
3 10 07	Apotti

4 16	Kaupungin taidemuseo
4 17 02	Kulttuuritoimi, Savoy-yksikkö
4 18	Kaupunginmuseo
4 19 02	Orkesteritoiminta, Käyttövarat, Khn käytettäväksi
4 21	Korkeasaaren eläintarha
4 41	Liikuntatoimi
5 21 03	Kiinteistötoimi, Tilakeskus
5 22	Asuntotuotantotoimisto
5 31	Rakennusvalvontavirasto

3 TULOSLASKELMA-, INVESTOINTI- JA RAHOITUSOSAN SITOVAT MÄÄRÄRAHAT JA TULOARVIOT

Pääsääntöisesti kaupunginvaltuustoon nähden ***sitovia määrärahoja ovat menot*** kohtatasolla (talousarviotilin viiden merkin tarkkuudella).

Investointiosassa lauta- ja johtokunnilla on oikeus tehdä alakohtien välisiä siirtoja. Määrärahaa ei kuitenkaan voi siirtää sellaiselle hankkeelle, johon talousarviovuodelle ei ole varattu määrärahaa.

Kunnan liikelaitoksia sitovat perustamispäätösten mukaisesti perustamislainan korot ja peruspääoman tuotto, jotka on esitetty tuloslaskelmaosassa tuloina luvun 7 02 alakohtina, ja perustamislainan lyhennykset tuloina rahoitusosan luvun 9 01 alakohtina. Kunnan liikelaitoksia ovat Helsingin kaupungin taloushallintopalvelu -liikelaitos, Helsingin kaupungin liikennelaitos -liikelaitos (HKL), Helsingin kaupungin palvelukeskus -liikelaitos, Helsingin kaupungin henkilöstön kehittämispalvelut -liikelaitos (Oiva Akatemia) ja Helsingin kaupungin työterveys -liikelaitos.

4 16	Stadens konstmuseum
4 17 02	Kulturväsendet, Savoyenheten
4 18	Stadsmuseet
4 19 02	Orkesterverksamhet, Dispositionsmedel, till Stns disposition
4 21	Högholmens djurgård
4 41	Idrottsverksamhet
5 21 03	Fastighetsväsendet, Lokalcentralen
5 22	Bostadsproduktionsbyrån
5 31	Byggnadstillsynsverket

3 BINDANDE ANSLAG OCH BERÄKNADE INKOMSTER I RESULTATRÄKNINGS-, INVESTERINGS- OCH FINANSIERINGSDELEN

I regel är ***utgifterna bindande anslag*** gentemot stadsfullmäktige på momentnivå (de fem första siffrorna av budgetkontot).

I investeringsdelen har nämnderna och direktionerna rätt att göra överföringar mellan undermomenten. Ett anslag får dock inte överföras på ett projekt som inte har något anslag för budgetåret.

I enlighet med anläggningsbesluten är räntorna på anläggningslånet och avkastningen på grundkapitalet bindande för de kommunala affärsverken. De är inkomstförda i resultaträkningsdelen som undermoment i kapitel 7 02. Amorteringarna på anläggningslånet är inkomstförda som undermoment i kapitel 9 01 i finansieringsdelen. De kommunala affärsverken är affärsverket Ekonomiförvaltningstjänsten, affärsverket HST, affärsverket Helsingfors stads servicecentral och affärsverket Oiva Akatemia, likaså affärsverket Helsingfors stads Företagshälsa.

Selityksiä

Käyttötalousosan, tuloslaskelmaosan ja rahoitusosan talousarviotaulukoiden sarakkeessa 2 ja investointiosan talousarviotaulukoiden sarakkeessa 3 on esitetty määrärahojen käyttö vuoden 2015 tilinpäätöksen mukaan.

Käyttötalousosassa, tuloslaskelmaosassa ja rahoitusosassa sarakkeeseen 3 ja investointiosassa sarakkeeseen 4 on otettu vuoden 2016 talousarvioon merkityt määrärahat. Kursiivilla on merkitty kaupunginvaltuuston 23.9.2016 sekä sitä aikaisemmin kuluvan vuoden tileille myöntämät ylitysoikeudet.

Käyttötalousosassa sarakkeeseen 5, tuloslaskelmaosassa ja rahoitusosassa sarakkeeseen 4 ja investointiosassa sarakkeeseen 5 on merkitty lauta- ja johtokuntien ehdottamat määrärahat vuodelle 2017. Seuraavien lukujen/kohtien/alakohtien em. sarakkeissa olevat määrärahat ovat virastojen tai laitosten (ei lauta- tai johtokuntien) ehdottamia:

Luku	1 02	Kaupunginkanslia
Kohdat	1 04 01 – 1 04 04	Kaupunginkanslia
Luvut	1 10 – 1 14	Kaupunginkanslia
Luku	1 27	Kaupunginkanslia
Luku	1 35	Kaupunginkanslia
Kohta	1 39 01	Tietokeskus
Kohdat	1 39 02 – 1 39 15	Kaupunginkanslia
Luku	2 42	Kaupunginkanslia
Luku	4 04	Kaupunginkanslia
Kohta	4 17 05	Kaupunginkanslia
Luku	4 21	Korkeasaaren eläintarha
Luku	4 55	Tietokeskus
Luku	7 01	Kaupunginkanslia
Kohta	7 02 01	
alakohdat	01 – 69	Kaupunginkanslia
Kohta	7 02 02	Kaupunginkanslia
Kohta	7 02 05	Kaupunginkanslia
Luvut	7 03 – 7 05	Kaupunginkanslia
Kohta	8 01 02	Kaupunginkanslia

lukuun ottamatta alakohtia Muu esirakentaminen ja Alueiden käyttöönoton edellyttämät selvitykset ja toimenpiteet

Kohta	8 09 10	Kaupunginkanslia
Kohta	8 09 23	Korkeasaaren eläintarha
Kohta	8 09 29	Tietokeskus
Luku	8 22	
kohdat	06, 07, 12, 14, 19, 21	Kaupunginkanslia
Luku	8 29	Kaupunginkanslia
Kohta	9 01 01	Kaupunginkanslia
Kohta	9 01 02	
alakohdat	52–54	Kaupunginkanslia
Kohta	9 01 03	Kaupunginkanslia

Förklaringar

Kolumn 2 i budgettabellerna i driftsekonomidelen, resultaträkningsdelen och finansieringsdelen och kolumn 3 i tabellerna i investeringsdelen anger anslagsförbrukningen enligt bokslutet för år 2015.

Kolumn 3 i driftsekonomidelen, resultaträkningsdelen och finansieringsdelen och kolumn 4 i investeringsdelen består av de i 2015 års budget upptagna anslagen. De anslags-överskridningar som stadsfullmäktige 23.9.2016 och tidigare beviljat för konton i 2016 års budget är angivna med kursiv.

Kolumn 5 i driftsekonomidelen, kolumn 4 resultaträkningsdelen och finansieringsdelen och kolumn 5 i investeringsdelen består av de anslag som föreslagits för 2017 av nämnder och direktioner. Anslagen i de ovannämnda kolumnerna i fråga om följande kapitel/moment/undermoment är föreslagna av verk och inrättningar (inte nämnder eller direktioner):

Kapitel	1 02	Stadskansliet
Momenten	1 04 01 – 1 04 04	Stadskansliet
Kapitel	1 10 – 1 14	Stadskansliet
Kapitel	1 27	Stadskansliet
Kapitel	1 35	Stadskansliet
Moment	1 39 01	Faktacentralen
Momenten	1 39 02 – 1 39 15	Stadskansliet
Kapitel	2 42	Stadskansliet
Kapitel	4 04	Stadskansliet
Moment	4 17 05	Stadskansliet
Kapitel	4 21	Högholmens djurgård
Kapitel	4 55	Faktacentralen
Kapitel	7 01	Stadskansliet
Moment	7 02 01	
undermomenten	01 – 69	Stadskansliet
Moment	7 02 02	Stadskansliet
Moment	7 02 05	Stadskansliet
Kapitlen	7 03 – 7 05	Stadskansliet
Moment	8 01 02	Stadskansliet

frånsett undermomenten Övrig grundberedning och Utredningar och åtgärder i anslutning till ibruktagande av områden

Moment	8 09 10	Stadskansliet
Moment	8 09 23	Högholmens djurgård
Moment	8 09 29	Faktacentralen
Kapitel	8 22	
momenten	06, 07, 12, 14, 19, 21	Stadskansliet
Kapitel	8 29	Stadskansliet
Moment	9 01 01	Stadskansliet
Moment	9 01 02	
undermomenten	52–54	Stadskansliet
Moment	9 01 03	Stadskansliet

Käyttötalousosassa sarakkeeseen 6, tuloslaskelmaosassa ja rahoitusosassa sarakkeeseen 5 ja investointiosassa sarakkeeseen 6 on merkitty vuoden 2017 talousarvion määrärahat.

Käyttötalousosassa sarakkeeseen 7, tuloslaskelmaosassa ja rahoitusosassa sarakkeeseen 6 ja investointiosassa sarakkeeseen 7 on merkitty vuoden 2018 taloussuunnitelmaan sisältyvät määrärahat.

Käyttötalousosassa sarakkeeseen 8, tuloslaskelmaosassa ja rahoitusosassa sarakkeeseen 7 ja investointiosassa sarakkeeseen 8 on merkitty vuoden 2019 taloussuunnitelmaan sisältyvät määrärahat.

Investointiosassa sarakkeeseen 1 on merkitty ao. luvun kohdan tunnus ja sarakkeeseen 2 kohdan sekä alakohdan nimike selityksineen.

Perusteluosan suluissa olevat luvut ovat vuoden 2016 lukuja, ellei tekstissä toisin ole mainittu.

Tuottavuuden kehityksen indeksisarjan perusvuosi on vuosi 2014 (= 100) ellei tekstissä ole toisin mainittu.

Taulukoissa jokainen luku on pyöristetty erikseen tarkasta arvosta, joten laskutoimitukset eivät kaikilta osin täsmää.

Yhdistelmä sidotuista avustuksista on liitteessä 1. Talousarvioon on lisäksi liitetty erittely jäsenmaksuista (liite 2) sekä luettelo konserniin kuuluvista eräistä yhtiöistä (liite 3). Liitteessä 4 on esitetty 10-vuotinen investointiohjelma, liitteessä 5 talonrakennushankkeiden rakentamisohjelma, liitteessä 7 liikuntapaikkojen rakennusohjelma viideksi vuodeksi, liite 6 vuokra- ja osakekohteiden suunnitteilla olevat uudis- ja peruskorjaushankkeet ja liite 8, HKL–liikelaitoksen 10-vuotinen investointisuunnitelma.

Talousarviomäärärahojen käyttöoikeus on ao. lauta- tai johtokunnalla, ellei talousarvion luvun, kohdan tai alakohdan yhteydessä ole toisin ilmoitettu.

Kolumn 6 i driftsekonomidelen, kolumn 5 i resultaträkningsdelen och finansieringsdelen och kolumn 6 i investeringsdelen består av de i 2017 års budget upptagna anslagen.

Kolumn 7 i driftsekonomidelen, kolumn 6 i resultaträkningsdelen och finansieringsdelen och kolumn 7 i investeringsdelen består av de i ekonomiplanen upptagna anslagen för 2018.

Kolumn 8 i driftsekonomidelen, kolumn 7 i resultaträkningsdelen och finansieringsdelen och kolumn 8 i investeringsdelen består av de i ekonomiplanen upptagna anslagen för 2019.

Kolumn 1 i investeringsdelen består av momentets beteckning och kolumn 2 av momentets och undermomentets beteckning med förklaring.

Siffrorna inom parentes i motiveringsdelen är 2016 års siffror, om annat inte är angivet i texten.

Grundår för den indexserie som beskriver produktivitetsutvecklingen är 2014 (= 100), om annat inte är angivet i texten.

I tabellerna är varje tal avrundat separat från det exakta värdet, och alla uträkningar stämmer därför inte.

En sammanställning över de bundna understöden utgör bilaga 1. Till budgeten har dessutom fogats en specifikation över medlemsavgifterna (bilaga 2) och en förteckning över vissa bolag inom koncernen (bilaga 3). Bilaga 4 utgörs av ett investeringsprogram för tio år, bilaga 5 av ett byggnadsprogram för husbyggnadsprojekt, bilaga 7 av ett program för anläggning av idrottsplatser för fem år, bilaga 6 av hyres- och aktieobjekt/planerade nybyggnads- och ombyggnadsprojekt och bilaga 8 av en investeringsplan för affärsverket HST för tio år.

Vederbörande nämnd eller direktion har rätt att disponera budgetanslagen, om annat inte är angivet i anslutning till kapitlet, momentet eller undermomentet.

KÄYTTÖTALOUSOSA

DRIFTSEKONOMIDELEN

1 KAUPUNGINJOHTAJAN TOIMIALA – STADSDIREKTÖRSROTELN

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	27 770	28 879	24 196	16 199	16 199	17 909	17 909
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	181 014	275 656	269 432	262 970	267 004	283 604	303 077
Ylitysoikeus - Överskridningsrätter	0	12 605	0	0	0	0	0
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***-153 245***	***-246 777***	***-245 236***	***-246 771***	***-250 805***	***-265 695***	***-285 168***
Poistot - Avskrivningar	61 220	7 238	6 820	6 123	6 123	8 010	10 570
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***-214 464***	***-254 015***	***-252 056***	***-252 894***	***-256 928***	***-273 706***	***-295 738***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***-214 464***	***-254 015***	***-252 056***	***-252 894***	***-256 928***	***-273 706***	***-295 738***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0,0	4,0	-16,2	-43,9	-43,9	10,6	0,0
Menot - Utgifter	0,0	52,3	-2,3	-4,6	-3,1	6,2	6,9

1 01 Vaalit, keskusvaalilautakunnan käytettäväksi – Val, till centralvalnämdens disposition

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	994	0	0	0	0	1 800	1 800
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	1 815	674	668	3 618	3 618	7 258	6 972
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***-820***	***-674***	***-668***	***-3 618***	***-3 618***	***-5 458***	***-5 172***
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***-820***	***-674***	***-668***	***-3 618***	***-3 618***	***-5 458***	***-5 172***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***-820***	***-674***	***-668***	***-3 618***	***-3 618***	***-5 458***	***-5 172***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0,0	-100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Menot - Utgifter	0,0	-62,9	-0,8	436,8	436,8	100,6	-3,9

Vuoden 2017 määrärahat sisältävät kuntavaalien kustannukset. Vuonna 2017 valmistaudutaan myös seuraavana vuonna (v. 2018) järjestettäviin vaaleihin. Vuoden 2018 määrärahat sisältävät presidentinvaalin ensimmäisen ja mahdollisen toisen vaalin järjestämisen. Tämän lisäksi presidentinvaalin ensimmäisen vaalin yhteydessä tultaneen järjestämään ensimmäiset maakuntavaalit. Maakuntavaaleja koskeva valmistelu on kesken eikä tässä vaiheessa ole tietoa tehtävien jaosta eri vaaliviranomaisten kesken. Taloussuunnitelmaehdotusta vuodelle 2018 laadittaessa on lähdetty siitä, että maakuntavaalien ääntenlaskenta kuuluu kunnan keskusvaalilautakunnalle. Tämän vuoksi laskennan kustannukset on sisällytetty taloussuunnitelmaehdotukseen. Vuonna 2019 toimitetaan sekä eduskuntavaalit että europarlamenttivaalit.

I 2017 års anslag ingår kostnaderna för kommunalvalet. Anslagen för år 2017 innehåller också en reservering för förberedelserna med tanke på valen följande år (2018). I 2018 års anslag ingår kostnaderna för den första och den eventuella andra omgången av presidentvalet. Därutöver kommer det första landskapsvalet troligen att förrättas i anslutning till första omgången av presidentvalet. Förberedelserna inför landskapsvalet pågår och än så länge är det inte känt hur uppgifterna fördelas mellan de olika valmyndigheterna. Arbetet på förslaget till ekonomiplan för år 2018 har utgått från att rösträkningen vid landskapsvalet hör till den kommunala centralvalnämndens uppgifter. Kostnaderna för rösträkningen ingår därför i förslaget till ekonomiplan. År 2019 förrättas det både riksdagsval och Europaparlamentsval.

Vaaleja koskevat määrärahat sisältävät varauksen sähköisen äänioikeusrekisterin käytön laajentamiselle vaalipäivän äänestyspaikoilla. Sähköisen äänioikeusrekisterin käyttö tulee todennäköisesti ajankohtaiseksi tulevien vuosien aikana.

Anslagen för val omfattar en reservering för utvidgad användning av det elektroniska rösträttsregistret på röstningsställena under valdagen. Att använda det elektroniska rösträttsregistret blir sannolikt aktuellt under de kommande åren.

Vaaleja koskevissa määrärahoissa on varauduttu yleisten ennakkoäänestyspaikkojen lisääntymiseen. Ennakkoäänestyspaikkojen perustamisen keskeisimmät kustannukset liittyvät henkilöstökuluihin, tietotekniikkamenoihin ja koulutukseen sekä tilojen vuokriin. Vuoden 2017 talousarviota laadittaessa ei ole vielä tietoa Postin mahdollisesti tarjoamista yleisistä ennakkoäänestyspaikoista. Postin supistaessa konttoriverkkoaan on mahdollista, että Postin tarjoamien

Anslagen för val innehåller en reservering för att de allmänna förhandsröstningsställena kommer att bli fler. De största kostnaderna för grundandet av förhandsröstningsställen hänför sig till personalkostnader, utgifter för informationsteknik, utbildning och fastighetshyror. Under arbetet till budget för år 2017 är det ännu inte känt vilka allmänna förhandsröstningsställen som Posten eventuellt tillhandahåller. När Posten inskränker sitt kontorsnät är det möjligt att de allmänna förhandsröstningsställen som Posten erbjuder

yleisten ennakkoäänestyspaikkojen määrä vähenee ja kaupungin omien yleisten ennakkoäänestyspaikkojen määrä kasvaa.

Valtio korvaa valtiollisissa vaaleissa osan kuntien vaalikustannuksista. Vuoden 2017 määrärahojen kohdalla on kuitenkin huomioitava, että valtio ei maksa mitään korvauksia kunnille kunnallisten vaalien järjestämisestä. Vuonna 2018 järjestetään presidentinvaalien ensimmäinen ja mahdollisesti toinen vaali sekä maakuntavaalit. Talousarviosuunnitelmassa on huomioitu valtion maksama korvaus presidentinvaalin ensimmäisen ja toisen vaalin osalta, mutta maakuntavaalien kustannuksen jakautumisesta ja valtion mahdollisista korvauksista kunnille ei tällä hetkellä ole tietoa. Tämän vuoksi valtion mahdollisesti maakuntavaaleista maksamia korvauksia ei ole huomioitu talousarviosuunnitelmassa. Vuoden 2019 osalta on otettu huomioon valtion tulevat korvaukset eduskuntavaaleista ja europarlamenttivaaleista sen suuruisina kuin ne vuoden 2015 eduskuntavaaleissa maksettiin.

blir färre och att stadens egna allmänna förhandsröstningsställen blir fler.

Staten ersätter en del av kommunernas kostnader för statliga val. I fråga om 2017 års anslag bör det dock noteras att staten inte betalar ersättningar till kommunerna för anordnandet av kommunala val. År 2018 ordnas en första och en eventuell andra omgång av presidentvalet och dessutom landskapsval. Ekonomiplanen beaktar den ersättning som staten betalar för första och andra omgången av presidentvalet, men det är än så länge inte känt hur kostnaderna för landskapsvalet fördelas och om staten eventuellt betalar ersättningar till kommunerna för detta. Därför har eventuella statliga ersättningar för landskapsvalet inte beaktats i ekonomiplanen. År 2019 har statens kommande ersättningar för riksdagsvalet och Europaparlamentsvalet beaktats till samma belopp som de betalda ersättningarna för 2015 års riksdagsval.

1 02 Kaupunginvaltuusto, kaupunginkanslian käytettäväksi – Stadsfullmäktige, till stadskansliets disposition

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	2 048	2 256	2 223	2 238	2 238	2 238	2 238
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***-2 048***	***-2 256***	***-2 223***	***-2 238***	***-2 238***	***-2 238***	***-2 238***
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***-2 048***	***-2 256***	***-2 223***	***-2 238***	***-2 238***	***-2 238***	***-2 238***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***-2 048***	***-2 256***	***-2 223***	***-2 238***	***-2 238***	***-2 238***	***-2 238***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Menot - Utgifter	0,0	10,1	-1,5	-0,8	-0,8	0,0	0,0

Kaupunginvaltuuston menot muodostuvat pääasiassa valtuutettujen palkkioista ja tilakustannuksista.

Määrärahasta maksetaan kulukorvauksia kaupunginvaltuuston puheenjohtajalle 3 480 euroa ja kummallekin varapuheenjohtajalle 1 750 euroa sekä niille valtuustoryhmien puheenjohtajille, jotka eivät kuulu kaupunginvaltuuston eivätkä kaupunginhallituksen puheenjohtajistoon eivätkä ole kaupunginhallituksen jäseniä, kullekin 840 euroa

Määrärahaan sisältyy valtuustoryhmien toiminnan tukemiseen tarkoitettu 255 000 euron määräraha, joka on suuruudeltaan 3 000 euroa valtuutettua kohden.

Talousarviossa on varauduttu luottamushenkilöiden asiointilippujen kustannuksiin.

Vuonna 2017 valtuustokauden vaihtuessa palkkiot tarkistetaan voimassaolevan palkkiosäännön mukaiseksi.

Stadsfullmäktiges utgifter består i huvudsak av ledamöternas arvoden och av lokalkostnader.

Anslaget omfattar kostnadsersättningar utan redovisningsskyldighet, 3 480 euro för stadsfullmäktiges ordförande, 1 750 euro för vardera vice ordföranden och 840 euro för var och en av de ordförande för stadsfullmäktigegrupper som inte hör till stadsfullmäktiges eller stadsstyrelsens presidium eller är ledamöter i stadsstyrelsen.

I anslaget ingår 255 000 euro för stöd till fullmäktigegruppernas verksamhet. Stödet uppgår till 3 000 euro per fullmäktigeledamot.

Budgeten omfattar en reservering för kostnaderna för biljetter för de förtroendevaldas tjänsteärenden.

När en ny fullmäktigeperiod inleds 2017 justeras arvodena så att de motsvarar den gällande arvodesstadgan.

1 03 Tarkastuslautakunta ja –virasto – Revisionsnämnden och -kontoret

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	0	3	15	3	3	3	3
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	1 958	2 059	2 059	2 059	1 987	1 987	1 987
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***-1 958***	***-2 056***	***-2 044***	***-2 056***	***-1 984***	***-1 984***	***-1 984***
Poistot - Avskrivningar	3	8	4	8	8	8	8
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***-1 961***	***-2 064***	***-2 048***	***-2 064***	***-1 992***	***-1 992***	***-1 992***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***-1 961***	***-2 064***	***-2 048***	***-2 064***	***-1 992***	***-1 992***	***-1 992***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0,0	0,0	400,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Menot - Utgifter	0,0	5,2	0,0	0,0	-3,5	0,0	0,0

Valtuusto on asettanut tarkastuslautakunnan hallinnon ja talouden tarkastuksen sekä arvioinnin järjestämistä varten. Tarkastuslautakunta arvioi, ovatko valtuuston asettamat toiminnan ja talouden tavoitteet kunnassa ja kuntakonsernissa toteutuneet ja onko kuntalain 6 §:n tarkoittamalla tavalla määritelty kunnan toiminta järjestetty tuloksellisella ja tarkoituksenmukaisella tavalla. Lautakunta valmistelee valtuustolle sen päätettävät hallinnon ja talouden tarkastusta koskevat asiat ja huolehtii kaupungin ja sen tytäryhteisöjen tarkastuksen yhteensovittamisesta. Vuonna 2017 lautakunnan tehtäväksi tulee sidonnaisuusilmoituksia koskeva valvonta ja raportointi kaupunginvaltuustolle.

Helsingin kaupungin tilintarkastaja huolehtii kaupungin hallinnon ja talouden lakisääteisestä tilintarkastuksesta.

Tarkastusvirasto arvioi lautakunnan apuna valtuuston asettamien tavoitteiden toteutumista ja toiminnan tuloksellista ja tarkoituksenmukaista järjestämistä. Virasto huolehtii lautakunnan apuna sidonnaisuusilmoituksia koskevasta valvonnasta, hoitaa osan lakisääteisestä tilintarkastuksesta tilintarkastajan kanssa sovitulla tavalla ja valmistelee lautakunnalle sen toimivaltaan kuuluvat asiat.

Fullmäktige har tillsatt en revisionsnämnd för organiseringen av dels granskningen av förvaltningen och ekonomin, dels utvärderingen. Revisionsnämnden bedömer huruvida de mål för verksamheten och ekonomin som fullmäktige satt upp har nåtts i kommunen och kommunkoncernen och huruvida kommunens verksamhet i enlighet med 6 § i kommunallagen är ordnad på ett resultatrikt och ändamålsenligt sätt. Nämnden bereder de ärenden som gäller granskningen av förvaltningen och ekonomin och som fullmäktige ska fatta beslut om och ser till att granskningen av kommunen och dess dottersammanslutningar samordnas. År 2017 får nämnden till uppgift att övervaka redogörelserna för bindningar och tillkännage redogörelserna för stadsfullmäktige.

Helsingfors stads revisor utför den lagstadgade granskningen av stadens förvaltning och ekonomi.

Revisionskontoret biträder nämnden vid bedömningen av om de mål som fullmäktige satt upp har nåtts och om verksamheten är ordnad på ett resultatrikt och ändamålsenligt sätt. Revisionskontoret biträder nämnden vid övervakningen av redogörelserna för bindningar, sköter en del av den lagstadgade granskningen på ett sätt som överenskommits med revisorn och bereder de ärenden som hör till nämndens behörighet.

Viraston toimintaympäristön muutokset

Toimintaympäristön muutosten vaikutukset 2017 talousarvioon

Valtuuston hyväksymä strategia ohjaa kaupunkikonsernille asetettavien vuotuisten talousarviotavoitteiden lisäksi tarkastuslautakunnan arviointitoiminnan kohdentumista ja painotuksia. Vuoden 2017 johtamisjärjestelmän uudistuksella ja kaupunkiorganisaation uudella toimialamallilla tulee olemaan merkittävä vaikutus myös arviointi- ja tarkastustoiminnan painotuksiin. Lisäksi lautakunnan tehtäväkenttä laajenee vuonna 2017 sidonnaisuusilmoitusten noudattamisen valvontaan ja valtuustolle tiedoksi saattamiseen.

Arvio palvelujen kysynnän ja tuotantotapojen kehityksestä 2018–2019

Kuntavaalivuoteen 2017 ajoittuvat kaupungin sisäiset organisaatiorakenteen muutokset sekä muutokset kaupunkikonsernissa vaikuttavat tilintarkastuksen ja arvioinnin toteutustapaan. Kaupunkikonsernia ja kaupungin toiminnan tuloksellista ja tarkoituksenmukaista järjestämistä koskevan arviointitiedon tarpeen ennakoidaan kasvavan.

Sidonnaisuusilmoitusten valvonta ja raportointi laajentavat tarkastuslautakunnan ja -viraston tehtäväkenttää.

Kilpailuttaminen

Vuonna 2017 on voimassa vuosien 2013–2016 kilpailutuskierroksen tuloksena solmittu kaupungin tilintarkastussopimus ja siihen perustuva optio vuosille 2017–2018. Kaupunkikonserniin kuuluvien yhteisöjen tilintarkastussopimukset on syksyllä 2016 kilpailutettu vuosille 2017–2018. Tilintarkastuspalveluiden osuus viraston bruttomenoista taloussuunnitelmakaudella on alle kymmenen prosenttia. Viraston muissa hankinnoissa hyödynnetään kaupungin yhteishankintaelinten suorittamaa kilpailutusta. Hankinnat tehdään viraston hankintasuunnitelman mukaisesti.

Riskienhallinta

Riskienhallinnan ja sisäisen valvonnan vaatimat toimenpiteet otetaan toiminnan ohjauksessa huomioon kaupungin ohjeistuksen sekä tarkastuslautakunnan hyväksymän riskienhallinnan ja sisäisen valvonnan kuvauksen mukaisesti.

Förändringar i verkets omvärld

Hur förändringar i omvärlden påverkar budgeten för år 2017

Det av fullmäktige godkända strategiprogrammet styr utom de årliga budgetmålen för stadskoncernen också inriktningen och betoningarna i revisionsnämndens utvärderingsverksamhet. Reformen av ledarskapssystemet år 2017 och stadsorganisationens nya sektormodell kommer att ha en betydande inverkan också på betoningarna i utvärderings- och granskningsverksamheten. Nämndens arbetsfält utvidgas dessutom år 2017 så att den ska övervaka att skyldigheten att redogöra för bindningar iakttas och tillkännage redogörelserna för fullmäktige.

Bedömd utveckling i efterfrågan på tjänster och i produktionssätten 2018–2019

De interna omstruktureringarna inom staden och ändringarna i stadskoncernen under kommunalvalsåret 2017 kommer också att påverka hur revisionen och utvärderingen genomförs. Behovet att bedömningsuppgifter om stadskoncernen och om huruvida stadens verksamhet är ordnad på ett resultatrikt och ändamålsenligt sätt förutspås öka.

Övervakningen och rapporteringen i fråga om redogörelserna för bidningar utvidgar revisionsgsnämndens och revisionskontorets arbetsfält.

Konkurrensutsättning

År 2017 gäller det revisionsavtal för staden som träffats med stöd av konkurrensutsättningen för åren 2013–2016 och en på detta baserad option för åren 2017–2018. Revisionsavtalen för sammanslutningarna inom stadskoncernen konkurrensutsattes hösten 2016 för åren 2017–2018. Revisionstjänsternas andel av verkets bruttoutgifter under ekonomiplaneperioden är under tio procent. I verkets övriga upphandlingar utnyttjas den konkurrensutsättning som stadens organ för gemensamma upphandlingar har genomfört. Upphandlingarna görs enligt en årlig upphandlingsplan för verket.

Riskhantering

De åtgärder som utvecklingen av riskhanteringen och den interna tillsynen kräver beaktas i styrningen av verksamheten i enlighet med såväl stadens anvisningar som den av revisionsnämnden godkända beskrivningen av riskhanteringen och den interna tillsynen.

Kaupungin strategiaohjelma viraston toiminnassa

Strategiaohjelman toteuttaminen viraston toiminnassa

Tarkastuslautakunta tuottaa arviointikertomuksella ja muilla arviointiraporteilla valtuuston strategisia ohjaustarpeita varten tietoa valtuuston asettamien tavoitteiden toteutumisesta ja toiminnan tarkoituksenmukaisesta ja tuloksellisesta järjestämisestä. Arvioinnin tulokset kuvaavat demokraattisen päätöksenteon vaikuttavuutta. Arviointi toteutetaan suunnitelmallisesti ja kohdennetaan valtuustokaudella kaupungin strategiaohjelman kaikkiin pääkohtiin. Tarkastuslautakunnan arviointien teemavalinnoilla voidaan tuottaa myös terveys- ja hyvinvointierojen kehittymiseen liittyvää tietoa.

Kaupunkikonsernin tilintarkastus järjestetään niin, että se suoritetaan kustannustehokkaasti ja laadukkaasti tilintarkastusta koskevien säädösten ja määräysten sekä hyvän tilintarkastustavan mukaisesti.

Tarkastusvirastossa on kaupungin strategiaohjelman pohjalta laadittu vuosien 2014–2020 strategia. Virasto toteuttaa kaupungin strategiaa huolehtimalla palvelujensa laadusta, tuottavuudesta ja vaikuttavuudesta. Tarkastusviraston visio 2020 on olla kuntasektorin arvostetuin toiminnan tuloksellisuuden edistäjä ja laillisuuden varmentaja. Viraston strategia päivitetään vastaamaan vuonna 2017 aloittavan valtuuston hyväksymää kuntastrategiaa.

Henkilöstön osaamista vahvistetaan riittävällä koulutuksella ja osaamisen jakamisella sekä henkilöstön työhyvinvoinnista huolehtimalla. Sidosryhmä- ja koulutusyhteistyötä Valtiontalouden tarkastusviraston kanssa jatketaan. Edistyksellistä uutta tapaa osaamisen jakamisessa tarkastusvirastojen kesken edustaa vuosille 2016–2020 tehty sopimus henkilökierrosta.

Viraston henkilöstösuunnitelma 2017–2019

Virastossa noudatetaan henkilöstön kanssa yhteistyössä päivitettyä henkilöstöohjelmaa ja kaupungin sekä viraston tasa-arvosuunnitelmaa. Työhyvinvointia edistävät toimenpiteet sisältyvät henkilöstöohjelmaan ja työhyvinvointisuunnitelmaan. Työhyvinvoinnin mittaamiseen käytetään Kunta10-tutkimuksen, työyhteisökyselyn ja motivaatiokyselyn tuloksia sekä sairauspoissaolojen seurantaa. Sairauspoissaolot pyritään jatkossakin pitämään alhaisella tasolla

Hur stadens strategiprogram följs vid verket

Hur strategiprogrammet följs vid verket

För fullmäktiges strategiska styrning producerar revisionsnämnden med utvärderingsberättelsen och andra utvärderingsrapporter uppgifter om huruvida de mål som fullmäktige satt upp har nåtts och verksamheten varit ordnad på ett ändamålsenligt och resultatrikt sätt. Resultaten av utvärderingen beskriver det demokratiska beslutsfattandets genomslagskraft. Utvärderingen genomförs planmässigt och inriktas under fullmäktigeperioden på alla huvudpunkter i stadens strategiprogram. Med temaval vid revisionsnämndens utvärderingar går det också att producera information om hur skillnaderna i hälsa och välbefinnande utvecklas.

Revisionen av stadskoncernen organiseras så att den sker kostnadseffektivt och högklassigt i enlighet med de bestämmelser och föreskrifter som gäller för revisionen, liksom också god revisionssed.

Revisionskontoret har utifrågan stadens strategiprogram utarbetat en strategi för åren 2014–2020 Revisionskontoret genomför stadens strategi genom att se till sina tjänsters kvalitet, produktivitet och genomslagskraft. Revisionskontorets vision 2020 är att vara kommunsektorns bäst uppskattade främjare av resultatrik verksamhet och laglighetsgarant. Revisionskontorets strategi uppdateras så att den motsvarar kommunstrategin godkänd av det fullmäktige som börjar arbeta 2017.

De anställdas kompetens stärks med hjälp av tillräcklig utbildning och kunskapsdelning och genom omsorg om personalens arbetshälsa. Intressentgrupps- och utbildningssamarbetet med Statens revisionsverk fortsätter. Avtalet för åren 2016–2020 om personalrotation representerar ett progressivt nytt sätt att dela kompetensen mellan revisionskontoret och Statens revisionsverk.

Verkets personalplan 2017–2019

Vid revisionskontoret följs det personalprogram som uppdaterats i samråd med de anställda, likaså stadens och verkets jämställdhetsplan. Åtgärder som främjar arbetshälsan ingår i personalprogrammet och arbetshälsoplanen. Arbetshälsan mäts med resultaten av Kommun10-undersökningen, en arbetsplatsenkät och en motivationsenkät och genom uppföljning av sjukfrånvaron. Revisionskontoret försöker bevara den låga sjukfrånvaroprocenten (2,1 % av dagsverkena år 2015 och 1,6 % år 2014).

(2,1 prosenttia henkilötyöpäivistä vuonna 2015 ja 1,6 prosenttia vuonna 2014).

Osaamisen ja toiminnan kehittämisessä noudatetaan vuosille 2014–2020 laadittua strategiaan pohjautuvaa suunnitelmaa. Yhteistyössä henkilöstön kanssa valmistellaan koulutus- ja kehittämisohjelma, jonka laadinnassa otetaan huomioon viraston, henkilöstön, tarkastuslautakunnan ja tilintarkastajan näkökulmat. Ohjelmassa hyödynnetään koulutuskyselyn, osaamiskartoituksen, asiakastyytyväisyyskyselyjen, työhyvinvointikyselyjen ja kehityskeskustelujen tuloksia sekä yksilötason kehittymissuunnitelmia. Ammattitaidon taso ja laadukkuus pyritään varmistamaan muun muassa kannustamalla henkilökuntaa osallistumaan tilintarkastajatutkintoihin.

Viraston tilankäyttösuunnitelma 2017–2026

Tarpeettomaksi käyvät työtilat luovutetaan sopivina kokonaisuuksina kaupungin muiden toimintojen käyttöön. Etätyön edellytyksiä kehitetään mahdollisuuksien mukaan edelleen.

Talousarvion vaikutus strategiaohjelman talousmittareiden edistämiseen

Helsingin tarkastustoimen toimintamenojen osuus koko kaupungin toimintamenoista vuonna 2015 oli 0,046 prosenttia, mikä sijoittui keskivaiheille vertailussa viiden muun suuren kaupungin kanssa. Vuonna 2016 laskennallinen prosenttiosuus on 0,043.

Tietotekniikan hyödyntäminen ja sähköinen asiointi

Tietotekniikkaohjelman toteuttaminen

Kaupungin uutta tietotekniikkaohjelmaa toteutetaan viraston toimeenpanosuunnitelman mukaisesti. Virasto käyttää kaupungin keskitetysti kilpailutettuja ICT-palveluita. Tarkastusvirasto on mukana kaupungin tietotekniikka- ja viestintäosaston vastuulla olevassa työpapereiden hallintaa ja sähköistä arkistointia koskevassa kehittämishankkeessa. Vuonna 2017 hankkeen tuottaman sovelluksen odotetaan olevan tuotantokäytössä.

Sähköisen asioinnin kehittämishankkeet

Vuonna 2017 otetaan käyttöön sidonnaisuusilmoitusten sähköinen asiointimenettely.

Vid utvecklingen av kompetensen och verksamheten följs den för åren 2014–2020 utarbetade planen, som är baserad på strategin. I samråd med de anställda utarbetas ett utbildnings- och utvecklingsprogram, och i arbetet på detta beaktas verkets, personalens, revisionsnämndens och revisorns synpunkter. I programmet utnyttjas resultaten av utbildningsenkäten, kunskapskartläggningen, kundnöjdhetsenkäterna, arbetshälsoenkäten och utvecklingssamtalen, likaså utvecklingsplanerna på individuell nivå. Revisionskontoret vill säkerställa standarden och kvaliteten på yrkeskunskapen bland annat genom att uppmuntra anställda att avlägga revisorsexamen.

Verkets plan för lokalanvändningen 2017–2026

Arbetslokaler som blir obehövliga överlåts i lämpliga helheter för andra av stadens funktioner. Möjligheterna att arbeta på distans utvecklas alltjämt i möjligaste mån.

Hur budgeten främjar de ekonomiska mätarna i strategiprogrammet

Omkostnaderna inom Helsingfors revisionsväsen stod år 2015 för en andel på 0,046 procent av hela stadens omkostnader, vilket är i mittfältet jämfört med de fem andra stora städerna. År 2016 är den kalkylmässiga procentandelen 0,043.

IT och elektronisk kommunikation

Hur IT-programmet genomförs

Stadens nya IT-program genomförs i enlighet med revisionskontorets egen verkställighetsplan. Revisionskontoret använder stadens centraliserat konkurrensutsatta ICT-tjänster. Revisionskontoret deltar i ett utvecklingsprojekt som stadskansliets IT- och kommunikationsavdelning ansvarar för och som gäller hantering och elektronisk arkivering av arbetspapper. År 2017 väntas den applikation som projektet för med sig vara i produktionsanvändning.

Utvecklingsprojekt inom elektronisk kommunikation

År 2017 införs ett förfarande med redogörelse för bindningar som en e-tjänst.

Talousarvion seurannassa tarkasteltavat tavoitteet

Sitovat toiminnalliset tavoitteet

Tarkastuslautakunnan arviointisuunnitelmaan sisältyvistä vuosittain vaihtuvista aiheista vähintään 60 prosenttia liittyy kaupungin strategiaohjelmassa asetettujen linjausten, tavoitteiden tai toimenpiteiden arviointiin.

Muut toiminnalliset tavoitteet

Arviointikertomus ja tilintarkastuskertomus valmistuvat 30.4.2017 mennessä.

Kuntalaista (410/2015) johtuvat tarkastuslautakunnan laajenevat tehtävät hoidetaan talousarvion puitteissa ammattitaitoisesti ja henkilöresursseja kasvattamatta.

Kaupungin lakisääteinen tilintarkastus suoritetaan laadukkaasti ja kustannustehokkaasti sovitussa 390 tarkastuspäivän laajuudessa.

Energiatehokkuutta ja ympäristöä koskevat tavoitteet

Energiansäästötavoite on kaksitoista prosenttia vuoden 2010 kokonaisenergiankulutuksesta mukaan lukien aiempien vuosien säästötavoitteet. Tavoitteeseen sisältyvät sähkön ja kaukolämmön kulutus.

Tarkastusvirasto on vuokrannut toimitilansa kiinteistöviraston tilakeskukselta, joka seuraa energiankulutusta vain koko kiinteistön tasolla. Energiansäästöä tarkastusviraston osalta ei ole mahdollista erikseen todentaa.

Mål som granskas vid budgetuppföljningen

Bindande verksamhetsmål

Minst 60 procent av de årligen varierande temana i revisionsnämndens utvärderingsplan hänför sig till utvärdering av riktlinjer, mål eller åtgärder fastställda i stadens strategiprogram.

Övriga verksamhetsmål

En utvärderingsberättelse och en revisionsberättelse färdigställs före 30.4.2017.

Revisionsnämndens mer omfattande uppgifter till följd av kommunallagen (410/2015) sköts professionellt inom ramen för budgeten utan att personalresurserna ökas.

Stadens lagstadgade granskning utförs högklassigt och kostnadseffektivt inom de avtalsenliga 390 revisionsdagarna.

Energieffektivitets- och miljömål

Energisparmålet är tolv procent jämfört med den totala energiförbrukningen år 2010, inklusive tidigare års sparmål. Målet omfattar el- och fjärrvärmeförbrukningen.

Revisionskontoret har hyrt sina lokaler av fastighetskontorets lokalcentral, som följer energiförbrukningen bara på hela fastighetens nivå. Det är inte möjligt att påvisa energibesparingen separat för revisionskontorets del.

Määrä- ja taloustavoitteet – Kvantitativa och ekonomiska mål

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Suoritetavoitteet – Prestationsmål						
Henkilötyöpäivät – Dagsverken	3 566	3 650	3 700	3 800	3 800	3 800
Tehokkuus/taloudellisuus – Effektivitet/lönsamhet						
Arviointi- ja tarkastustyöhön käytettyjen työpäivien osuus henkilötyöpäivistä – Utvärderings- och granskningsarbetsdagarnas andel av dagsverkena	74,1 %	73,5 %	73,2 %	73,5 %	73,5 %	73,5 %
Toiminnan laajuustiedot – Verksamhetens omfattning						
Tilintarkastuspäivät, ulkoisen tilintarkastajan toteutuneet tarkastuspäivät – Revisionsdagar, utfall för den externa revisorns revisionsdagar	390	390	390	390	390	390
Tarkastuskohteena olevat virastot ja liikelaitokset, lukumäärä – Förvaltningar och affärsverk som är föremål för revision, antal	30	30	30	30		
Konserniyhteisöt, lukumäärä – Koncernsammanslutningar, antal	119	122	120	120	120	120
Resurssit – Resurser						
Henkilöstön määrä – Antal anställda	18	18	18	18	18	18
Tarkastusta ja arviointia tekevän henkilöstön määrä – Antal anställda som utför granskning och utvärdering	16	16	16	16	16	16

Tuottavuuden toteutuminen 2015 - 2019 (tuottavuus 2014=100) **– Produktivitetsutfall 2015 - 2019** (produktivitet 2014=100)

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Tuottavuus – Produktivitet (2014=100)	98,6	96	97	98	99	99

Tilankäytön tehokkuuden toteutuminen 2015 - 2019 – Effektivitet i lokalanvändningen 2015 - 2019

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Tilojen kokonaispinta-ala htm^2 – Lokalyta sammanlagt, m^2 lägenhetsyta	602	560	602	602	602	602

1 04 Kaupunginhallitus – Stadsstyrelsen

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	89	10	0	0	0	0	0
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	13 190	12 101	15 102	11 377	11 377	11 377	11 377
Ylitysoikeus - Överskridningsrätter	0	10 000	0	0	0	0	0
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***-13 102***	***-12 091***	***-15 102***	***-11 377***	***-11 377***	***-11 377***	***-11 377***
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***-13 102***	***-12 091***	***-15 102***	***-11 377***	***-11 377***	***-11 377***	***-11 377***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***-13 102***	***-12 091***	***-15 102***	***-11 377***	***-11 377***	***-11 377***	***-11 377***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0,0	-88,7	-100,0	-100,0	-100,0	0,0	0,0
Menot - Utgifter	0,0	-8,3	24,8	-6,0	-6,0	0,0	0,0

1 04 01 Kaupunginhallitus, kaupunginkanslian käytettäväksi – Stadsstyrelsen, till stadskansliets disposition

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	3 124	3 237	3 237	3 163	3 163	3 163	3 163
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***-3 124***	***-3 237***	***-3 237***	***-3 163***	***-3 163***	***-3 163***	***-3 163***
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***-3 124***	***-3 237***	***-3 237***	***-3 163***	***-3 163***	***-3 163***	***-3 163***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***-3 124***	***-3 237***	***-3 237***	***-3 163***	***-3 163***	***-3 163***	***-3 163***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster							
Menot - Utgifter	0,0	3,6	0,0	-2,3	-2,3	0,0	0,0

Kaupunginhallituksen menot muodostuvat pääasiassa kaupunginhallituksen jäsenten sekä komiteoiden ja toimikuntien jäsenten palkkioista ja kaupunginjohtajien henkilöstökustannuksista, tilakustannuksista ja muista yleishallinnon menoista. Määrärahasta maksetaan myös luottamushenkilöiden puhelimien käyttökustannukset.

Määrärahasta maksetaan kulukorvauksia kaupunginhallituksen puheenjohtajalle 3 480 euroa, kummallekin varapuheenjohtajalle 1 750 euroa, kaupunginjohtajalle 3 480 euroa, kullekin

Stadsstyrelsens utgifter består i huvudsak av arvoden till ledamöterna i stadsstyrelsen och medlemmar i kommittéer, av stadsdirektörernas personalkostnader, av lokalkostnader och av andra utgifter för allmän förvaltning. Ur anslaget betalas också kostnader som hänför sig till de förtroendevaldas telefonanvändning.

Ur anslaget betalas årliga kostnadsersättningar, 3 480 euro för stadsstyrelsens ordförande, 1 750 euro för vardera vice ordföranden, 3 480 euro för stadsdirektören, 1 750 euro för

apulaiskaupunginjohtajalle 1 750 euroa sekä Khn jäsenille kullekin 840 euroa vuodessa.

Vuonna 2017 valtuustokauden vaihtuessa palkkiot tarkastetaan voimassaolevan palkkiosäännön mukaiseksi.

varje biträdande stadsdirektör och 840 euro för varje ledamot i stadsstyrelsen.

När en ny fullmäktigeperiod inleds 2017 justeras arvodena så att de motsvarar den gällande arvodesstadgan.

1 04 02 Käyttövarat, Khn käytettäväksi – Dispositionsmedel, till Stns disposition

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	89	0	0	0	0	0	0
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	9 433	8 150	11 150	7 500	7 500	7 500	7 500
Ylitysoikeus - Överskridningsrätter	0	10 000	0	0	0	0	0
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***-9 344***	***-8 150***	***-11 150***	***-7 500***	***-7 500***	***-7 500***	***-7 500***
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***-9 344***	***-8 150***	***-11 150***	***-7 500***	***-7 500***	***-7 500***	***-7 500***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***-9 344***	***-8 150***	***-11 150***	***-7 500***	***-7 500***	***-7 500***	***-7 500***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0,0	-100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Menot - Utgifter	0,0	-13,6	36,8	-8,0	-8,0	0,0	0,0

Kaupunginhallituksen käyttövaroihin, yhteensä 7 500 000 euroa, sisältyy yleiset käyttövarat sekä kaupungin viihtyisyyteen ja turvallisuuteen liittyvien hankkeiden varat.

Yleisiin käyttövaroihin sisältyy myös mm. 2,0 milj. euron määräraha maahanmuuttajien työmarkkina-aseman parantamiseen liittyviin hankkeisiin.

Yleisissä käyttövaroissa on myös varauduttu mm. pääkaupunkiseudun yhteistyöstä ja seutuyhteistyöstä aiheutuviin yleisiin kustannuksiin.

Kaupungin viihtyisyyteen ja turvallisuuteen osoitetulla määrärahalla on tarkoitus jatkaa kaupunkiympäristön viihtyisyyttä lisääviä hankkeita yhteistyössä asukkaiden, kaupungin hallintokuntien ja keskeisten sidosryhmien kanssa. Määrärahassa varaudutaan mm. hankkeeseen, jossa vähennetään puistojen, aukioiden ja kadunvarsien roskaisuutta palkkaamalla kesäisin nuoria.

Kaupunginhallituksen käyttövaroihin sisältyvät varaukset kaupunginjohtajan laatupalkintokilpailun järjestämistä varten 100 000 euroa, tiedepalkintoa varten 10 000 euroa ja tutkimusapurahoihin 77 000 euroa.

Stadsstyrelsens dispositionsmedel, sammanlagt 7 500 000 euro, omfattar allmänna dispositionsmedel och medel för projekt som hänför sig till trivseln och säkerheten i staden.

I de allmänna dispositionsmedlen ingår också bl.a. 2,0 mn euro för projekt som förbättrar invandrares ställning på arbetsmarknaden.

Allmänna dispositionsmedel reserveras också bl.a. för de allmänna kostnaderna för samarbetet i huvudstadsregionen och det övriga regionsamarbetet.

Det är tänkt att anslaget för trivseln och säkerheten i staden ska användas för fortsatta projekt som ökar trivseln i stadsmiljön, närmare bestämt för ett samarbete med invånarna, stadens förvaltningar och de centrala intressentgrupperna. Anslaget omfattar också en reservering bl.a. för ett projekt genom vilket skräpigheten i parker, på öppna platser och vid gator minskas genom att det för sommaren anställs ungdomar.

Stadsstyrelsens dispositionsmedel omfattar också reserveringar för ordnandet av tävlingen om stadsdirektörens kvalitetspris, 100 000 euro, för ett vetenskapspris, 10 000 euro, och för forskningsstipendier, 77 000 euro.

1 04 03 Vieraanvaraisuus, kaupunginjohtajan käytettäväksi – PR, till stadsdirektörens disposition

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	0	10	0	0	0	0	0
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	510	556	556	556	556	556	556
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***−510***	***−546***	***−556***	***−556***	***−556***	***−556***	***−556***
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***−510***	***−546***	***−556***	***−556***	***−556***	***−556***	***−556***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***−510***	***−546***	***−556***	***−556***	***−556***	***−556***	***−556***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0	0	−100	−100	−100	0	0
Menot - Utgifter	0	9	0	0	0	0	0

Määräraha on varattu edustus- ja vieraanvaraisuusmenoihin.

Anslaget är reserverat för representations- och PR-utgifter.

1 04 04 Virkamatkat, kaupunginjohtajan käytettäväksi – Tjänsteresor, till stadsdirektörens disposition

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	124	158	158	158	158	158	158
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***−124***	***−158***	***−158***	***−158***	***−158***	***−158***	***−158***
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***−124***	***−158***	***−158***	***−158***	***−158***	***−158***	***−158***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***−124***	***−158***	***−158***	***−158***	***−158***	***−158***	***−158***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster							
Menot - Utgifter	0	27	0	0	0	0	0

Määräraha on varattu luottamushenkilöiden ja johtajiston virkamatkoihin.

Anslaget är reserverat för de förtroendevaldas och direktörskollegiets tjänsteresor.

1 10 Kaupunginkanslia – Stadskansliet

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	22 689	27 516	21 631	14 846	14 846	14 756	14 756
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	127 568	205 501	202 766	202 389	201 516	200 476	200 235
Ylitysoikeus - Överskridningsrätter	0	1 605	0	0	0	0	0
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***-104 879***	***-177 985***	***-181 135***	***-187 543***	***-186 670***	***-185 720***	***-185 479***
Poistot - Avskrivningar	5 077	7 230	6 816	6 115	6 115	8 002	10 562
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***-109 956***	***-185 215***	***-187 951***	***-193 658***	***-192 785***	***-193 723***	***-196 041***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***-109 956***	***-185 215***	***-187 951***	***-193 658***	***-192 785***	***-193 723***	***-196 041***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0,0	21,3	-21,4	-46,0	-46,0	-0,6	0,0
Menot - Utgifter	0,0	61,1	-1,3	-1,5	-1,9	-0,5	-0,1

1 10 01 Kaupunginkanslia – Stadskansliet

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	1 755	1 269	1 400	1 336	1 336	1 246	1 246
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	56 720	62 679	61 775	63 206	61 590	61 590	61 590
Ylitysoikeus - Överskridningsrätter	0	705	0	0	0	0	0
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***-54 965***	***-61 410***	***-60 375***	***-61 870***	***-60 254***	***-60 344***	***-60 344***
Poistot - Avskrivningar	434	480	446	448	448	488	591
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***-55 399***	***-61 890***	***-60 821***	***-62 318***	***-60 702***	***-60 832***	***-60 935***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***-55 399***	***-61 890***	***-60 821***	***-62 318***	***-60 702***	***-60 832***	***-60 935***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0,0	-27,7	10,3	5,3	5,3	-6,7	0,0
Menot - Utgifter	0,0	10,5	-1,4	0,8	-1,7	0,0	0,0

Viraston toimintaympäristön muutokset

Toimintaympäristön muutosten vaikutukset 2017 talousarvioon

Helsingin kaupunginkanslia on kaupunginhallituksen alainen virasto, joka toimii kaupunginvaltuuston, kaupunginhallituksen ja kaupunginjohtajiston suunnittelu-, valmistelu- ja toimeenpanoelimenä.

Kaupungin ja myös kaupunginkanslian keskeinen haaste on maan talouden vaikea tilanne, talouden näkymien epävarmuus ja työttömyyden kasvu.

Uusi kuntalaki tuli voimaan 1.5.2015. Kunnan taloutta koskevia uusia säännöksiä sovellettiin eräiltä osin jo vuonna 2015, mutta suuri osa lain säännöksistä tulee voimaan vasta seuraavan valtuustokauden alussa eli 1.6.2017.

Kuntalain ja vaalilain muutoksen takia nykyinen valtuustokausi jatkuu toukokuun 2017 loppuun ja seuraavien kuntavaalien ajankohta siirtyy syksystä 2016 pidettäväksi 9.4.2017. Uusi kuntalaki edellyttää kaupungin johtosääntöjen kokoamista yhteen hallintosääntöön. Kuntalain johtamisjärjestelmää koskevien säännösten edellyttämät muutokset on valmisteltu kaupunginhallituksen johtamisen jaostolle. Keväällä 2016 päätettäväksi on esitetty hallintosäännön johtamisjärjestelmää koskevat osat.

Kaupunginkanslia vastaa uusien luottamushenkilöiden perehdyttämisestä ja huolehtii laitehankinnoista sähköisiä kokouksia varten.

Digitalisaation seurauksena kaupungin toimintaympäristö ja eri toimijoiden käyttäytyminen muuttuvat nopeasti, mikä edellyttää kaupunkiorganisaatiolta uudenlaisia toimintatapoja. Avoin tieto ja tiedon tuottaminen avoimeen rajapintaan lisääntyy, mikä lisää hallinnon läpinäkyvyyttä ja mahdollisuutta hyödyntää mm. päätöksenteossa syntyvää tietoa monipuolisesti.

Kaupungin työtekijät hyödyntävät työssään entistä enemmän sähköisiä työvälineitä. Neuvonta painottuu perinteisten neuvontapalveluiden lisäksi yhä enemmän verkkopohjaiseen palveluun sekä digitaalisten sovellusten hyödyntämiseen.

Asiakirjojen hallinnassa on siirrytty sähköiseen toimintatapaan ja siirrytään sähköiseen säilyttämiseen. Ensimmäisenä sähköinen pysyväisarkistointi otettiin käyttöön Ahjo-asianhallintajärjestelmässä vuoden 2016 alusta.

Förändringar i verkets omvärld

Hur förändringar i omvärlden påverkar budgeten för år 2017

Helsingfors stadskansli, som är ett verk under stadsstyrelsen, sköter uppgiften som allmänt planerings-, berednings- och verkställighetsorgan för stadsfullmäktige, stadsstyrelsen och stadsdirektörskollegiet.

Den största utmaningen för staden och även stadskansliet är det svåra läget för landets ekonomi, de osäkra ekonomiska utsikterna och den ökande arbetslösheten.

Den nya kommunallagen trädde i kraft 1.5.2015. Bestämmelserna om kommunens ekonomi tillämpades i vissa delar redan år 2015, men en stor del av bestämmelserna i lagen träder i kraft först vid ingången av nästa fullmäktigeperiod, dvs. 1.6.2017.

Den nuvarande fullmäktigeperioden fortsätter med stöd av kommunallagen och en ändring i vallagen till utgången av maj 2017 och tidpunkten för nästa kommunalval flyttas från hösten 2016 till 9.4.2017. Den nya kommunallagen kräver att stadens instruktioner sammanslås till en enda förvaltningsstadga. De ändringar som kommunallagens bestämmelser om ledarskapssystemet kräver har förelagts stadsstyrelsens ledarskapssektion efter beredning. De delar av förvaltningsstadgan som gäller ledarskapssystemet togs upp för beslut våren 2016.

Stadskansliet ansvarar för introduktionen av de nya förtroendevalda och sköter upphandlingen av utrustning för de elektroniska sammanträdena.

Som en följd av digitaliseringen förändras stadens omvärld och olika aktörers beteende snabbt, vilket kräver nya slags tillvägagångssätt av stadsorganisationen. Öppna data och produktion av information i ett öppet gränssnitt ökar, vilket ökar transparensen i förvaltningen och möjligheten att mångsidigt utnyttja bl.a. den information som beslutsfattandet ger upphov till.

Stadens anställda använder i allt högre grad elektroniska redskap i sitt arbete. Rådgivningen inriktas inte bara på traditionella rådgivningstjänster utan också allt mer på nätbaserade tjänster och på utnyttjande av digitala applikationer.

I hanteringen av dokument har det övergåtts till ett elektroniskt tillvägagångssätt och övergås det till elektronisk arkivering. Permanent elektronisk arkivering togs först i bruk i dokumenthanteringssystemet Ahjo vid ingången av år 2016.

Henkilöstöjohtamisen tärkein tehtävä on varmistaa henkilöstön osaaminen sekä tulevaisuuden strategisten tavoitteiden että tämän päivän perustehtävien kannalta. Hyvä henkilöstösuunnittelu ja henkilöstöresurssien tehokas käyttö ovat tärkeitä kiristyneen taloustilanteen, kasvavan osaajakilpailun ja henkilöstön eläköitymisen vuoksi.

Kuntalaisten osallisuutta vahvistetaan ja vaikuttamismahdollisuuksia lisätään muun muassa sähköisillä vuorovaikutusjärjestelmillä. Kaikkien hallintokuntien käytössä olevan palautejärjestelmän seurantatietoja hyödynnetään johtamisen tukena. Kuulemispalvelujärjestelmä lisää kansalaisten osallistumismahdollisuuksia, ja sen käyttöä lisätään valmistelussa. Kaupunginkanslia vastaa kaupunkitasoisen osallisuuden koordinoinnista.

Kaupungin viestinnässä korostuvat ennakoivuus ja suunnitelmallisuus. Kaupungin suunnitelmista ja päätöksistä ja niiden vaikutuksista pyritään tiedottamaan julkisuuteen varhain, jotta asukkailla on mahdollisuus esittää omat näkemyksensä valmistelijoille ja päättäjille. Kaupunginkanslian viestinnän painopisteenä on koko kaupungin viestintätoimintojen entistä parempi koordinointi, jota tuetaan kaupunkitasoisilla viestinnän strategisilla linjauksilla. Hallintokunnat toteuttavat viestinnän linjauksia tuomalla ne osaksi toimintasuunnitelmiaan.

Viestintä tukee johtamisen uudistuksen sujuvaa toteutumista kaupungin organisaatiossa aktiivisella ja oikea-aikaisella tiedottamisella henkilöstölle. Ulkoisessa viestinnässä tärkeää on, että asukkaat, asiakkaat, yhteistyö-kumppanit ja sidosryhmät tietävät, miten kaupungin toiminta uudessa organisaatiomallissa järjestetään ja mitkä ovat uudistuksen vaikutukset kaupungin toimintaan ja palvelujen tarjontaan.

Kaupunginkanslia ohjaa ja koordinoi johtamisjärjestelmäuudistuksesta aiheutuvien tietojärjestelmämuutosten toteuttamisen ICT-muutossuunnitelman mukaisesti.

Arvio palvelujen kysynnän ja tuotantotapojen kehityksestä 2018–2019

Kaupunginkanslia tuottaa hallintopalveluja kaupunginvaltuustolle, kaupunginhallitukselle ja kaupunkikonsernille. Ne ovat joko viranomaistehtäviä tai strategisen suunnittelun tehtäviä, jotka tehdään kaupungin omana toimintana.

Kaupunkilaisia, matkailijoita ja muita kävijöitä varten kaupunginkanslia ostaa neuvonta- ja tiedotuspalveluja kaupungin konserniyhtiöltä Helsingin Markkinointi Oy:lta. Kasvava väestön ja vierailijoiden määrä lisää palvelujen kysyntää ja käyttäjiä. Yrityksille tarjotaan neuvontapalveluja.

Den viktigaste uppgiften för personalledningen är att säkerställa personalens kompetens med tanke på såväl de framtida strategiska målen som dagens grundläggande uppgifter. En god personalplanering och effektivt tillvaratagande av personalresurserna är av vikt till följd av det skärpta ekonomiska läget, den ökande konkurrensen om talanger och pensionsavgångarna.

Invånarnas delaktighet stärks och påverkansmöjligheterna ökas bland annat med elektroniska system för växelverkan. Uppföljningsuppgifterna i responssystemet, som är i alla förvaltningars bruk, utnyttjas som stöd för ledningen. Systemet för hörandetjänster ökar medborgarnas möjligheter att medverka, och systemet börjar användas mer inom beredningen. Stadskansliet svarar för samordningen av delaktigheten på stadsnivå.

I stadens kommunikation betonas framförhållning och planmässighet. Det är meningen att information om stadens planer och beslut och om deras effekter ska ges ut i offentligheten tidigt, så att invånarna får en möjlighet att komma med sina åsikter till beredarna och beslutsfattarna. En prioritet i stadskansliets kommunikation är allt bättre samordning av hela stadens kommunikationsfunktioner, vilket stöds med en kommunikationsstrategi på stadsnivå. Förvaltningarna genomför riktlinjerna inom kommunikationen genom att ta med dem i sina verksamhetsplaner.

Kommunikationen stöder en smidig ledarskapsreform i stadsorganisationen genom att informera personalen aktivt och i rätt tid. I den externa kommunikationen är det viktigt att invånarna, kunderna, samarbetspartnerna och intressentgrupperna vet hur stadens verksamhet ordnas enligt den nya organisationsmodellen och hur reformen påverkar stadens verksamhet och serviceutbud.

Genomförandet av de datasystemändringar som reformen av ledarskapssystemet föranleder styrs och samordnas av stadskansliet i enlighet med en plan för ICT-ändringarna.

Bedömd utveckling i efterfrågan på tjänster och i produktionssätten 2018–2019

Stadskansliet producerar förvaltningstjänster för stadsfullmäktige, stadsstyrelsen och stadskoncernen. Det är fråga om antingen myndighetsuppgifter eller strategiplaneringsuppgifter som staden själv producerar.

För helsingforsare, turister och andra besökare köper stadskansliet rådgivnings- och informationstjänster av stadens koncernbolag Helsingin Markkinointi Oy. Det växande antalet invånare och besökare i staden ökar efterfrågan på dessa tjänster och innebär nya användare. Rådgivningstjänster erbjuds även för företag.

Kilpailuttaminen

Kaupunginkanslia käyttää hankintakeskuksen kilpailuttamia puitesopimuksia aina kun se on mahdollista. Hankinnoissa huomioidaan elinkaariajattelu, kierrätys ja ympäristöystävällisyys. Tavoitteena on oikein kohdennetut ja tehokkaasti toteutetut hankinnat. Kaupunginkanslian suurin hankintakokonaisuus ovat kaupungin keskitetyt tietotekniikkapalvelut ja -hankkeet.

Kaupunginkanslia tukee hankintojen lainmukaista ja tarkoituksenmukaista toteuttamista konsultoinnilla ja osallistumalla keskeisiin hankkeisiin. Kaupunginkanslia ylläpitää kaupungin hankintakäsikirjaa yhteistyössä hankintakeskuksen kanssa. Hankintakäsikirja päivitetään vastaamaan uusia hankintadirektiivejä ja valmisteilla olevaa uutta kansallista hankintalainsäädäntöä sen voimaan tullessa.

Riskienhallinta

Kaupunginkanslian sisäisen valvonnan ja riskienhallinnan kehittämistä jatketaan vuonna 2017 huomioiden johtamisuudistuksen aiheuttamat organisatoriset ja toiminnalliset muutokset. Valmistellaan kansliapäällikön vahvistettavaksi kanslian sisäisen valvonnan ja riskienhallinnan kuvaus.

Kaupunginkanslian vastuualueen merkittävimmät riskit liittyvät kaupungin taloudellisen tilanteen epävarmuuteen, prosessien sujuvuuteen sekä henkilöstön osaamiseen, vaihtuvuuteen ja hyvinvointiin. Lisäksi riskeinä on tunnistettu mahdolliset tietojärjestelmähäiriöt.

Kaupunginkanslia vastaa sisäisen valvonnan ja riskienhallinnan kehittämisen ohjaamisesta koko kaupunkikonsernissa. Kanslia valmistelee sisäisen valvonnan ja riskienhallinnan perusteet kaupunginvaltuuston hyväksyttäväksi. Toteutetaan sisäistä tarkastusta arvioimalla ja varmistamalla kaupunkikonsernin sisäisen valvonnan ja riskienhallinnan tuloksellisuutta.

Kaupungin strategiaohjelma viraston toiminnassa

Strategiaohjelman toteuttaminen viraston toiminnassa

Kaupunginkanslian päätehtäviä ovat kaupungin talouden, toiminnan ja strategian suunnittelu, kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen toiminnan käytännön järjestelyt, elinkeinopolitiikan kehittäminen, työllisyysasioiden hoito, maahanmuuttopolitiikka, henkilöstöpolitiikka ja työnantajatoiminta, oikeudellinen edunvalvonta, kirjaamotoiminta, kaupunkitasoinen turvallisuuden, valmiuden ja varautumisen suunnittelu, aluerakentamisen ohjaus, sisäinen tarkastus, tieto- ja viestintäteknologioiden hyödyntämisen ohjaus, neuvonta ja vuorovaikutuksen

Konkurrensutsättning

Stadskansliet använder de av anskaffningscentralen konkurrensutsatta ramavtalen alltid när det går. I upphandlingarna beaktas livscykeltänkande, återvinning och miljövänlighet. Målet är rätt inriktade och effektivt genomförda upphandlingar. Stadens centraliserade IT-tjänster och IT-projekt utgör stadskansliets största upphandlingshelhet.

Stadskansliet stöder ett lagenligt och ändamålsenligt genomförande av upphandlingar genom konsultering och medverkan i de viktigaste projekten. Stadskansliet upprätthåller stadens upphandlingshandbok i samråd med anskaffningscentralen. Upphandlingsdagboken förs ajour så att den motsvarar de nya upphandlingsdirektiven och den nya nationella upphandlingslagstiftningen, som är under beredning, när denna träder i kraft.

Riskhantering

Utvecklingen av den interna kontrollen och riskhanteringen vid stadskansliet fortsätter år 2017 med beaktande av de organisatoriska och operativa förändringar som ledarskapsreformen medför. En beskrivning av den interna kontrollen och riskhanteringen vid stadskansliet utarbetas för att fastställas av kanslichefen.

De största riskerna inom stadskansliets ansvarsområde hänför sig till osäkerheten i stadens ekonomiska läge, till processernas smidighet och till personalens kompetens, omsättning och välbefinnande. Också eventuella störningar i datasystemen har identifierats som risker.

Stadskansliet svarar för utvecklingen av den interna kontrollen och riskhanteringen också i hela stadskoncernen. Stadskansliet bereder grunder för den interna kontrollen och riskhanteringen, och de föreläggs stadsfullmäktige. Den interna revisionen genomförs genom att det bedöms och säkerställs hur resultatrik den interna kontrollen och riskhanteringen inom stadskoncernen är.

Hur stadens strategiprogram följs vid verket

Hur strategiprogrammet följs vid verket

Viktiga uppgifter inom stadskansliet är planeringen av stadens ekonomi, verksamhet och strategi, de praktiska arrangemangen kring stadsfullmäktiges och stadsstyrelsens verksamhet, utvecklingen av näringspolitiken, sysselsättningen, invandrarpolitiken, personalpolitiken och arbetsgivarverksamheten, den juridiska intressebevakningen, registratorskontorets verksamhet, säkerhets- och beredskapsplaneringen på stadsnivå, styrningen av områdesbyggandet, den interna revisionen, styrningen av hur data- och kommunikationsteknologierna utnyttjas, rådgivningen

kehittäminen, keskushallinnon viestintä sekä kaupungin viestintätoimintojen koordinointi. Kanslian tehtäviin tulee muutoksia vuonna 2017, jos johtamisuudistuksen valmistelussa esitetyt tietokeskuksen, Oiva Akatemia -liikelaitoksen ja hankintakeskuksen toiminnot liittyvät osaksi kansliaa.

Kaupunginkanslian keskeiset tavoitteet ovat (1) varmistaa kanslian vastuulla olevien keskushallinnon toimintojen häiriötön ja luotettava toteutus, (2) ohjata strategiaohjelman toteuttamista kaupunkikonsernissa sekä (3) huolehtia kaupunginkanslian vastuulle kuuluvien strategiaohjelman toimenpiteiden valmistelusta ja toteuttamisesta.

Kaupunginkanslian vastuulla olevia keskeisiä kokonaisuuksia strategiaohjelman toteuttamisessa ovat:

- talouden tasapainosta huolehtiminen
- kaupungin kansainvälisen tunnettuuden ja yritysmyönteisyyden parantaminen
- monipuolisten asumisvaihtoehtojen edistäminen ja kaupunginosien kehittymisedellytysten luominen
- tietotekniikan ja sähköisten palvelujen kehittäminen
- läpinäkyvän hallinnon ja osallisuuden kehittäminen
- osaavan henkilöstön ja johtamisen kehittäminen
- kaupungin elinkeinopolitiikka sekä kilpailukyvyn, avaintoimialojen sekä yritysmyönteisyyden kehittäminen

Talouden tasapainottamiseksi kaupunginkanslia toteuttaa talouden ja toiminnan ohjaamisessa strategiaohjelman tavoitteita. Velkaantumista hidastetaan pitämällä emokaupungin käyttömenojen reaalikasvu asukasmäärän kasvun mukaisena vähennettynä vuotuisella 1 %:n tuottavuuden parantamisen tavoitteella ja rahoittamalla nykyistä merkittävästi suurempi osuus investoinneista tulorahoituksella ja kiinteän omaisuuden myyntituloilla.

Talousarvio vuodelle 2017 valmistellaan nykyisellä rakenteella. Kevään 2017 aikana valmistellaan kaupunginvaltuustolle ehdotus teknisiksi talousarviomuutoksiksi, joissa määrärahat kohdistetaan uuden organisaation mukaan. Vuonna 2017 tullaan myös uudistamaan kaupungin talousarviovalmistelun ja talouden ohjauksen vuosikello vastaamaan valtuustokauden vaihtumista jatkossa 1.6. lukien.

Syksyllä 2016 valmistaudutaan strategiaohjelman 2013–2016 toteuttamisen loppuarviointiin erikseen valmisteltavan aikataulun mukaisesti. Valtuustokauden strategisten tavoitteiden toteutumisen ja vaikutusten arviointi sovitetaan uuden kuntalain mukaiseen aikatauluun, jossa nykyinen valtuusto jatkaa toukokuun 2017 loppuun. Kaupunkistrategian 2017–2021 valmistelu on käynnistettävä

och utvecklingen av växelverkan, centralförvaltningens kommunikation och samordningen av stadens kommunikationsfunktioner. Det blir förändringar i stadskansliets uppgifter år 2017 om de vid beredningen av ledarskapsreformen föreslagna funktionerna vid faktacentralen, affärsverket Oiva Akatemia och anskaffningscentralen överförs till stadskansliet.

De viktigaste målen för stadskansliet är (1) att säkerställa att de funktioner inom centralförvaltningen som är på kansliets ansvar genomförs störningsfritt och tillförlitligt, (2) att styra genomförandet av strategiprogrammet inom stadskoncernen och (3) att bereda och verkställa de åtgärder i strategiprogrammet som hör till stadskansliets ansvar.

Stadskansliet bär ansvaret för viktiga helheter i genomförandet av strategiprogrammet:

- sörjer för stadens ekonomiska balans
- förbättrar stadens internationella namnkunnighet och företagsvänlighet
- främjar mångsidiga boendealternativ och skapar utvecklingsförutsättningar för stadsdelar
- bygger upp datatekniken och de elektroniska tjänsterna
- utvecklar transparent förvaltning och delaktighet
- ordnar utbildning för att få kunnig personal och utvecklar ledarskapet
- svarar för stadens näringspolitik och utvecklar konkurrensförmågan, nyckelbranscherna och företagsvänligheten.

För att få budgeten i balans genomför stadskansliet strategiprogrammets mål i styrningen av ekonomin och verksamheten. Staden bromsar skuldsättningsutvecklingen genom att se till att den reella ökningen i moderstadens omkostnader motsvarar ökningen i antalet invånare minskad med 1 %, som är årsmålet för produktivitetsförbättringen, och genom att finansiera en betydligt större andel av investeringarna än nu med internt tillförda medel och inkomster från försäljning av fast egendom.

Budgeten för år 2017 bereds enligt den nuvarande strukturen. Under våren 2017 föreläggs stadsfullmäktige ett förslag till tekniska budgetändringar, genom vilka anslagen omfördelas enligt den nya organisationen. År 2017 kommer man också att förnya årsklockan för stadens budgetberedning och ekonomistyrning så att den i fortsättningen är anpassad till att fullmäktigeperioden börjar den 1 juni.

Hösten 2016 bereder sig stadskansliet på en slutlig utvärdering av strategiprogrammet 2013–2016 i enlighet med ett tidsschema som bereds separat. Utvärderingen av fullmäktigeperiodens strategiska mål och deras effekter anpassas till tidsschemat i den nya kommunallagen, enligt vilket det nuvarande fullmäktige fortsätter till utgången av maj 2017. Beredningen av stadsstrategin 2017–2021 måste

vuoden 2017 alussa, jotta strategiasta voidaan päättää uuden valtuustokauden alussa. Koska valtuusto aloittaa kesäkuun 2017 alussa, tulisi kaupunkistrategiasta päättää mahdollisimman varhaisessa vaiheessa, mikäli halutaan sen vaikuttavan talousarvion 2018 valmisteluun ja päätöksentekoon.

Asumisen ja maankäytön (AM) ohjelman valmistelua on jatkettu keväällä 2016 ja se tuodaan valtuuston hyväksyttäväksi kevätkaudella 2016. Helsingin seudun liikennejärjestelmän (HLJ) ja asumisen ja maankäytön suunnittelussa jatketaan yhteistyötä seudun muiden kuntien kanssa.

Vuoden 2017 alussa Helsingissä on käynnissä 13 projektimaisesti johdettua aluerakentamiskokonaisuutta. Niiden ohjausta on tehostettu vastaamaan strategiaohjelman kiristyneitä tavoitteita haastavassa suhdannetilanteessa. Rakentaminen Jätkäsaaressa jatkuu vilkkaana ja Kruunuvuorenranta on saanut ensimmäiset uudet asukkaansa. Kalasataman ja Pasilan kaupunkikeskusten toteuttaminen on käynnistynyt.

Nykyisten aluerakentamisprojektien lisäksi valmistaudutaan uusien kohteiden ja uuden yleiskaavan osoittamien rakentamisalueiden toteuttamiseen. Esikaupunkialueiden täydennysrakentamista edistetään eri puolilla kaupunkia. Keskustan elinvoimaa ja vetovoimaisuutta kehitetään yhteistyössä alueen toimijoiden kanssa.

Kaupunginhallituksen johtamisen jaostolle valmisteltiin keväällä 2016 esitys johtamisjärjestelmän uudistamisesta kaupunginvaltuuston 16.3.2016 päättämien linjausten mukaisesti. Valtuuston on tarkoitus käsitellä hallintosääntöä kevätkaudella 2016, jonka jälkeen valmistelua jatketaan toimialojen palvelukokonaisuuksien alarakenteisiin.

Päätösvalmistelun kehittämisessä ja vuoden 2017 aikana käyttöönotettavassa uudessa sähköisessä asianhallintajärjestelmässä, Ahjossa, otetaan huomioon johtamisjärjestelmän ja kaupungin organisaation muutokset.

Kanslian elinkeino-osaston tulevaisuuskuvan mukaisesti visiona on ”Euroopan elinvoimaisin kaupunki” ja tehtävänä on vahvistaa Helsingin kilpailukykyä, jotta kaupunkiin syntyy uusi yrityksiä ja työpaikkoja. Alla kuusi tavoitetta, jotka saavuttamalla luodaan Helsingistä Euroopan elinvoimaisimman kaupungin.

1. Uusia yrityksiä, työpaikkoja, investointeja ja kasvualoja
Vahvistetaan kaupungin kilpailukykyä ja vetovoimaa ja avaintoimialojen kykyä luoda uusia yrityksiä ja työ-paikkoja. Lisätään Helsinkiin suuntautuvia investointeja ja löydetään uusia kasvualoja sekä varmistetaan olemassa oleville yrityksille paras mahdollinen toimintaympäristö.

inledas i början av år 2017, så att beslut om strategin kan fattas i början av den nya fullmäktigeperioden. Eftersom fullmäktigearbetet börjar vid ingången av juni 2017, bör beslut om stadsstrategin fattas så tidigt som möjligt, om det är tänkt att den ska påverka beredningen av budgeten för år 2018 och beslutsfattandet om denna.

Beredningen av programmet för boende och mark-användning (BM) fortsatte våren 2016 och det föreläggs fullmäktige under vårperioden 2016. Vid planeringen av Helsingforsregionens trafiksystem (HLJ) och av boendet och markanvändningen fortsätter samarbetet med de övriga kommunerna i regionen.

Vid ingången av år 2017 pågår tretton projektmässigt ledda helheter för områdesbyggande i Helsingfors. Styrningen av dessa har effektiviserats så att den motsvarar de strängare målen i strategiprogrammet när konjunkturläget är en utmaning. Det livliga byggandet på Busholmen fortsätter och Kronbergsstranden har fått sina första nya invånare. Byggarbetena på stadscentrumen i Fiskehamnen och Böle har inletts.

Vid sidan av de nuvarande projekten för områdesbyggande görs det förberedelser för utbyggnad av nya objekt och de byggområden som ingår i den nya generalplanen. Kompletteringsbyggande främjas på olika håll i ytterstaden. Centrums livskraft och attraktivitet utvecklas i samråd med aktörerna i området.

För stadsstyrelsens ledarskapssektion bereddes våren 2016 en framställning om reform av ledarskapssystemet i enlighet med de riktlinjer som stadsfullmäktige slog fast 16.3.2016. Det är meningen att fullmäktige ska behandla förvaltningsstadgan under våren 2016, varefter beredningen fortsätter med understrukturerna i sektorernas service-helheter.

Vid utvecklingen av beslutsberedningen och i det nya elektroniska ärendehanteringssystem, Ahjo, som tas i bruk under år 2017 beaktas förändringarna i ledarskapssystemet och i stadens organisation.

Enligt stadskansliets näringslivsavdelnings framtidsbild är visionen "Europas livskraftigaste stad" och uppgiften är att stärka Helsingfors konkurrenskraft, så att det uppstår nya företag och jobb i staden. Nedan sex mål, som om de nås gör Helsingfors till Europas livskraftigaste stad.

1. Nya företag, jobb, investeringar och tillväxtbranscher
Stadens konkurrensförmåga och attraktionskraft stärks, likaså nyckelbranschernas förmåga att skapa nya företag och arbetstillfällen. Investeringarna i Helsingfors ökas och det hittas nya tillväxtbranscher, och bästa möjliga affärs-klimat säkerställs för de befintliga företagen.

2. Pohjoismaiden paras kasvuyritys- ja innovaatiokeskittymä

Kannustetaan helsinkiläisiä yrittäjyyteen ja yrityksiä kasvuun. Tuotetaan monipuolista yritysneuvontaa ja -palvelua yrittäjille ja yrittäjäksi aikoville. Tuetaan alueelle jo syntynyttä uutta yrittäjyyden kulttuuria ja maahanmuuttajien osaamisen hyödyntämistä.

3. Euroopan yritysmyönteisin pääkaupunki

Kehitetään Helsingistä kilpailukykyisemmän toimintaympäristön yritystoiminnalle. Kehitetään kaupungin kansainvälistä saavutettavuutta ja logistiikkaa sekä yritysalueita yhdessä yritysten kanssa. Nostetaan esille mikä on kaupungin toiminnan ja päätösten vaikutus yritysten menestymiselle. Kehitetään yhdessä muiden organisaatioiden kanssa yrityksille suunnattuja digitaalisia palveluja sekä prosesseja entistä ketterämmiksi ja asiakaslähtöisemmiksi.

4. Tunnetumpi ja vetovoimaisempi Helsinki

Kerrotaan elävän Helsingin tarina ja nostetaan esille paikallisia ihmisiä, asioita, yrityksiä, paikkoja ja ilmiöitä. Työskennellään Helsingin vetovoiman ja kansainvälisen tunnettuuden lisäämiseksi niin kaupunkilaisten, matkailijoiden, osaajien kuin yritysten suuntaan.

5. Maahanmuuttajat kaupunkiyhteisöön ja työelämään

Edesautetaan maahanmuuttajien pääsyä nopeasti osaksi kaupunkiyhteisöä ja työelämää. Lisätään Helsingin kiinnostavuutta kansainvälisten osaajien, asiantuntijoiden ja työvoiman keskuudessa. Vahvistetaan mahdollisimman paljon monimuotoista kulttuuria tukevaa ajattelua niin kaupungin organisaatiossa kuin myös kaupunkilaisten keskuudessa.

6. Nopeampi työllistyminen avoimille työmarkkinoille

Tarjotaan helsinkiläisille entistä parempia mahdollisuuksia etsiä, löytää ja tehdä töitä. Edistetään työllisyyttä aikaisempaa tiiviimmin yhdessä yritysten kanssa.

Kaupunkimarkkinointia yhtenäistetään sisällöllisesti ja visuaalisesti brändikonseptin ja brändihierarkian mukaisesti. Tuetaan ja ohjataan kaupungin markkinointistrategian ja brändikonseptin soveltamista, hyödyntämistä ja käyttöönottoa kaupungin virastoissa. Jalkautetaan Helsinki-brändiä asukkaille, sidosryhmille, yrityksille tekojen, tapahtumien kautta.

Matkailu- ja tapahtumaelinkeinojen edistämiseksi pyritään edelleen saamaan merkittäviä suurtapahtumia kaupunkiin ja samalla kehittämään suurtapahtumahakujen prosessia, samalla kun Helsinki-brändiin sitoutuvia tapahtumia pyritään tehokkaasti hyödyntämään matkailumarkkinoinnissa. Kaupunki pyrkii myös edelleen parantamaan sijoitustaan kansainvälisten kongressien järjestäjänä.

2. Nya företag, jobb, investeringar och tillväxtbranscher

Stadens konkurrensförmåga och attraktionskraft stärks, likaså nyckelbranschernas förmåga att skapa nya företag och arbetstillfällen. Investeringarna i Helsingfors ökas och det hittas nya tillväxtbranscher, och bästa möjliga affärsklimat säkerställs för de befintliga företagen.

3. Europas företagsvänligaste huvudstad

Helsingfors utvecklas till en konkurrenskraftigare omvärld för företagsverksamhet. Stadens internationella nåbarhet och logistik utvecklas liksom också företagsområdena tillsammans med företag. Det lyfts fram hur stadens verksamhet och beslut inverkar på företagens framgång. Tillsammans med andra organisationer utvecklas de digitala tjänsterna och processerna för företag så att de blir allt mer smidiga och kundorienterade.

4. Ett kändare och attraktivare Helsingfors

Det levande Helsingfors historia berättas och lokala människor, saker, företag, platser och fenomen lyfts fram. För att Helsingfors attraktionskraft och internationella namnkunnighet ska öka sätts åtgärder in gentemot såväl stadsbor, turister, experter som företag.

5. Invandrarna till en del av stadssamhället och arbetslivet

En snabb integration av invandrare så att de blir en del av stadssamhället och arbetslivet främjas. Helsingfors görs mer intressant med avseende på internationella toppkrafter, specialister och arbetskraften. Ett tänkande som så mycket som möjligt stöder kulturell mångfald stärks både inom stadens organisation och bland stadsborna.

6. Möjlighet att snabbare få jobb på den öppna arbetsmarknaden

Helsingforsarna erbjuds allt bättre möjligheter att söka och hitta jobb och att arbeta. Sysselsättningen främjas intensivare än förr tillsammans med företag.

Stadsmarknadsföringen förenhetligas innehållsmässigt och visuellt i enlighet med varumärkeskonceptet och varumärkeshierarkin. Stadens förvaltningar får stöd och anvisningar om hur de kan tillämpa, utnyttja och införa stadens marknadsstrategi och varumärkeskoncept. Varumärket Helsingfors förankras hos invånare, intressentgrupper och företag genom handlingar och evenemang.

I syfte att främja turist- och evenemangsnäringarna vill man alltjämt ha betydelsefulla storevenemang till staden och samtidigt utveckla processen för ansökan om sådana, samtidigt som evenemang bundna till varumärket Helsingfors utnyttjas så effektivt som möjligt i turistmarknadsföringen. Staden vill också alltjämt förbättra sin position som arrangör av internationella kongresser.

Kaupungin maahanmuuttopolitiikan toiminnan painopisteinä ovat kaupunkitasoisien, virastorajat ylittävien maahanmuuttopalveluiden ja kansainvälisen yhteistyön kehittäminen sekä maahanmuuttajajärjestöjen tukeminen kehittämisavustusten kautta. Virasto huolehtii maahanmuuton strategisesta suunnittelusta, seuraa kaupungin maahanmuuttopolitiikan toteutumista ja koordinoi kaupungin maahanmuuttoasioita. Toteutumista seuraa Helsingin maahanmuutto- ja kotoutumisasioiden neuvottelukunta.

Prioriteringar i den invandringspolitiska verksamheten är att utveckla immigrationstjänster på stadsnivå som överskrider gränserna mellan förvaltningar och det internationella samarbetet och att stödja invandrarorganisationerna med hjälp av utvecklingsbidrag. Verket sköter den strategiska planeringen av invandringen, följer hur stadens invandringspolitik utfaller och samordnar stadens immigrationsärenden. Utfallet följs av Helsingfors kommission för invandrings- och integrationsärenden.

Maahanmuuttotyön tavoitteena on vahvistaa maahanmuuttajien kiinnittymistä kaupunkiyhteisöön ja luoda edellytyksiä maahanmuuttajien nopeampaan työllistymiseen. Vuonna 2017 jatkuvat hankkeina ESR -rahoitteiset kilpailutuksiin työllistämislauseketta pilotoiva Hankinnoista duunia -hanke sekä International House Helsinki -palvelukonseptia kehittävä Töissä Suomessa -hanke. Osasto johtaa myös kaupunginhallituksen erillismäärärahalla rahoitettua Osaamiskeskus-pilottia, jossa pyritään maahanmuuttajien nopeampaan työllistymiseen yli virasto- ja organisaatiorajojen ammatillisen ja kielikoulutuksen jouhevammalla yhdistämisellä ja työelämälähtöisyydellä.

Invandrararbetet har som mål att stärka invandrarnas integration i stadssamhället och skapa förutsättningar för snabbare sysselsättning av invandrare. Under 2017 fortsätter de ESF-finansierade projekten Hankinnoista duunia, som är ett pilotprojekt om en sysselsättningsklausul vid konkurrensutsättning, och Arbeta i Finland, som utvecklar servicekonceptet International House Helsinki. Avdelningen leder också ett pilotprojekt om kompetenscentrum i syfte att snabbare sysselsätta invandrare över verks- och organisationsgränserna genom smidigare kombination av yrkes- och språkutbildning med fokus på arbetslivet.

Sähköisiä asiointipalveluita kehitetään siten, että asiakas löytää Helsingin palvelut helposti. Asiakkaan tulee kokea asiointipalvelut helppokäyttöisiksi ja pystyä käyttämään niitä eri päätelaitteilla, ajasta ja paikasta riippumatta.

Tjänsterna för elektronisk kommunikation utvecklas så att kunden lätt hittar Helsingfors tjänster. Kunden bör uppleva att e-tjänsterna är lättanvända och kunna använda dem med olika slags terminalutrustning, oberoende av tid och plats.

Hallintoa tehostetaan ja sen läpinäkyvyyttä lisätään kehittämällä hallintomenettelyjä ja asianhallintaa sekä Ahjo-asianhallintajärjestelmää, jonka toiminnallisuuksia ja käytettävyyttä kehitetään mm. rekisteröinnin, valmistelun ja päätöksenteon osalta. Tietotekniikka ohjelman mukaisesti Ahjon kehittämisessä yhtenä keskeisenä painopisteenä on luoda julkisen datan rajapintoja ja edellytyksiä kolmansille osapuolille osallistua kaupunkiyhteisön ja sen digitaalisten palvelujen kehittämiseen. Uuden kuntalain tuomat muutokset huomioidaan kehitystyössä, mm. sähköinen nähtävänä pito.

Förvaltningen effektiviseras och görs transparentare genom utveckling av förvaltningsförfarandena och ärendehanteringen och av ärendehanteringssystemet Ahjo, vars funktioner och användbarhet utvecklas bl.a. i fråga om registreringen, beredningen och beslutsfattandet. I enlighet med IT-programmet är det en central tyngdpunkt vid utvecklingen av Ahjo att skapa gränssnitt för offentliga data och förutsättningar för tredje parter att delta i utvecklingen av stadssamhället och dess digitala tjänster. De förändringar som den nya kommunallagen för med sig beaktas i utvecklingsarbetet, bl.a. möjligheten att hålla handlingar elektronisk tillgängliga.

Kaupunkitasoisen osallisuusverkoston kautta osallisuuden menetelmiä vakiinnutetaan hallintokuntien toimintaan. Luottamushenkilöportaalia kehitetään luottamushenkilöiden keskeiseksi informaatiokanavaksi.

Via delaktighetsnätverket på stadsnivå etableras delaktighetsmetoderna i förvaltningarnas verksamhet. Portalen för förtroendevalda utvecklas till den centrala informationskanalen för de förtroendevalda.

Valmistellaan asukasosallisuuden 700 000 euron avustusmäärärahan jako kaupunginhallituksen päätettäväksi. Huolehditaan avustusvalmistelussa päällekkäisyyksien välttäminen suhteessa muiden hallintokuntien avustuksiin. Asukasosallisuuden avustuksia vastaavaa rahoitusta on aiemmin ollut sosiaali- ja terveys-, kulttuuri- ja kirjasto- sekä nuorisolautakunnilla. Lisäksi kyseisissä hallintokunnissa on tehty viranomaispäätöksiä.

Utdelningen av understödsanslaget på 700 000 euro för invånardelaktighet föreläggs stadsstyrelsen efter beredning. Vid beredningen av understöd ses det till att dubbleringar undviks i förhållande till understöden från andra förvaltningar. Finansiering som motsvarar understöden för invånardelaktighet har tidigare beviljats av social- och hälsovårds-

nämnden, kultur- och biblioteksnämnden och ungdomsnämnden. Dessutom har myndighetsbeslut fattats av förvaltningarna i fråga.

Kaupunginkanslia huolehtii yleisten turvallisuusasioiden koordinoinnista sekä kaupunkitasoisen varautumisen ohjaamisesta. Turvallisuus on yksi Helsingin kaupungin toimintaa ohjaavista arvoista. Turvallisuuteen ja turvallisuuden tunteeseen liittyvien tilastojen ja mittareiden hyödyntämistä kehitetään sekä toteutetaan kaupungin turvallisuustutkimus vuonna 2018. Väkivaltaisen ekstremismin ennaltaehkäisyyn liittyvää yhteistyötä vahvistetaan sekä kansallisella että kansainvälisellä tasolla. Kaupungin varautumista ja jatkuvuudenhallintaa sekä siihen liittyviä teknisiä ja muita järjestelyjä kehitetään siten, että Helsingin kaupunki entisestään parantaa asemaansa varautumisen ja jatkuvuudenhallinnan kansallisena edelläkävijänä.

Stadskansliet samordnar säkerhetsfrågor på ett allmänt plan och styr beredskapen på stadsnivå. Tryggheten är en av de värderingar som styr Helsingfors stads verksamhet. Utnyttjandet av statistik och mätare som hänför sig till tryggheten och känslan av trygghet utvecklas, och det genomförs en trygghetsundersökning i staden år 2018. Samarbetet kring förebyggandet av våldsam extremism stärks på både det nationella och det internationella planet. Stadens beredskapsåtgärder och kontinuitetshantering och de därtill anslutna tekniska och andra arrangemangen utvecklas så att Helsingfors stad får en allt starkare ställning som nationell föregångare när det gäller beredskapsåtgärder och kontinuitetshantering.

Kaupunginkanslia huolehtii vastuullisen työnantajatoiminnan toteuttamisesta. Tämä tarkoittaa, että virka- ja työehtosopimuksiin liittyvät tulkinnat ja ohjeet ovat ajan tasalla, palkitsemisen kokonaisuus on toimiva ja oikeudenmukainen ja että henkilöstön osallistuminen ja yhteistoiminta toteutuvat erityisesti muutostilanteissa. Kaupunginkanslia huolehtii myös johtamisjärjestelmäuudistukseen liittyvästä yhteistoiminnasta ja sen toteutumisesta muutoksen eri vaiheissa koordinoimalla yhteistoimintaa ja tuottamalla ohjeistusta johdon ja esimiesten käyttöön.

Stadskansliet ser till att arbetsgivarverksamheten är ansvarsfull. Detta innebär att tolkningarna och anvisningarna med anknytning till kollektivavtalen är ajour, att belöningshelheten är fungerande och rättvis och att de anställdas delaktighet och samarbete fullbordas särskilt i förändringssituationer. Stadskansliet sköter också samarbetet i anslutning till reformen av ledarskapssystemet och genomförandet av detta under de olika ändringsfaserna genom att koordinera samarbetet och ta fram anvisningar för ledningen och cheferna.

Tavoitteena on tasalaatuisen ja yhtenäisen henkilöstöpolitiikan toteuttaminen koko organisaatiossa resurssisuunnittelun, viestinnän, esimiesten ohjeistamisen, perehdyttämisen ja kouluttamisen keinoin.

Målet är att personalpolitiken ska hålla en jämn kvalitet och vara enhetlig i hela organisationen med hjälp av resursplanering, kommunikation, anvisningar för cheferna, introduktion och utbildning.

Henkilöstöresurssien suunnittelua kehitetään edelleen osana toiminnan ja talouden suunnittelua. Virastoja tuetaan muun muassa työpajojen avulla osaamistarpeiden tunnistamisessa, kehittämissuunnitelmien tuottamisessa ja toteuttamisessa. Rekrytoinnin käytäntöjen uudistaminen jatkuu ja toimintatapojen muutokset toteutetaan virastoissa vaiheistetusti. Uraohjaustoimintaa uudistetaan ja lisätään uutta työtä etsivien valmiuksia itsenäiseen työnhakuun.

Planeringen av personalresurser utvecklas alltjämt som en del av planeringen av verksamheten och ekonomin. Förvaltningarna stöds bland annat med verkstäder när det gäller att identifiera kunskapsbehov, ta fram utvecklingsplaner och förverkliga dessa. Förnyandet av rekryteringsrutinerna fortsätter och förvaltningarna ändrar etappvis sina tillvägagångssätt. Omplaceringsverksamheten ses över och färdigheterna att självständigt söka arbete ökas hos dem som söker ett nytt jobb.

Henkilöstön osaamista vahvistetaan koulutuspalveluiden avulla. Kunta10 -työhyvinvointikyselyn tulosten perusteella lisätään ja systematisoidaan esimiesvalmennuksia.

Personalkompetensen stärks genom utbildningstjänster. Chefsträningen ökas och systematiseras utifrån resultaten av arbetshälsoundersökningen Kommun10.

Työhyvinvointitoiminnalla parannetaan työelämän laatua, lisätään tuottavuutta ja vähennetään sairauspoissaoloista, työtapaturmista ja työkyvyttömyydestä aiheutuvia kustannuksia. Keskitetyillä määrärahoilla tuetaan keskushallinnon sekä virastojen ja liikelaitosten toteuttamia työhyvinvointihankkeita. Tavoitteena on aiempaa

Med arbetshälsoverksamheten förbättras kvaliteten i arbetslivet, stöds en förbättring av produktiviteten och minskas kostnaderna för sjukfrånvaro, arbetsolyckor och arbetsoförmögenhet. Med de centraliserade arbetshälsoanslagen stöds arbetshälsoprojekt som genomförs av centralförvaltningen och av förvaltningarna och affärsverken.

työkykyisempi henkilöstö, joka jatkaa nykyistä pidempään työurallaan.

Strategian mukaisesti käynnistettyä työelämän ja työhyvinvoinnin kehittämishanketta jatketaan. Kehittämistoimenpiteiden määrittelyssä hyödynnetään vuoden 2016 Kunta10 -tutkimuksen tuloksia.

Kaupunki tarjoaa kesätyötä 16–17-vuotiaille nuorille ja harjoittelupaikkoja korkeakouluopiskelijoille. Kaupunginkanslian määrärahalla voidaan tarjota kesätyötä noin 800 nuorelle ja noin 80 harjoittelupaikkaa korkeakouluopiskelijoille kaupungin virastoissa ja liikelaitoksissa.

Monimuotoisuuden johtamisen parantamiseksi on käynnistetty kehittämishanke, johon sisältyvät strategiassa asetetut tavoitteet naisjohtajien määrän lisäämisestä ja muun kielisen henkilökunnan määrän kasvattamisesta. Pyrkimyksenä on lisätä ymmärrystä siitä, että yksilöiden erilaiset ominaisuudet ovat vahvuus, jota hyödyntämällä kaupunki pärjää jatkuvassa muutoksessa ja onnistuu tavoitteissaan.

HR-prosessien yhtenäistämistä kaupunkitasoisesti jatketaan. Näin valmistaudutaan myös kaupungin HR-työtä tukevien järjestelmän hankintaan.

Viraston henkilöstösuunnitelma 2017–2019

Kaupunginkanslian tulevaisuuteen vaikuttavat olennaisesti toimintaympäristön muutokset, varsinkin sosiaali- ja terveystoimen suunniteltavat uudistukset, maakuntauudistus sekä johtamisjärjestelmäuudistus. Muutoksen vaikutukset otetaan huomioon kehittämällä nykyisiä tehtäviä toiminnan tehostamisen näkökulmasta ja suunnittelemalla korvaavien rekrytointien tehtävänkuvat muuttuneiden osaamistarpeiden mukaisesti. Jokaisen eläköitymisen yhteydessä harkitaan tapauskohtaisesti uuden resurssin tarve ja profiili kaupungin tukipalvelujen tuottavuustavoite huomioon ottaen.

Viraston tilankäyttösuunnitelma 2017–2026

Kaupunginkanslian tilankäyttösuunnitelmassa otetaan huomioon strategiaohjelman tavoitteet toimitilojen ja erityisesti hallinnon tilojen käytön tehostamisesta. Tilaratkaisuissa lähtökohtana ovat eri toimintojen tarpeet ja erilaisten palvelujen sujuva tuottaminen. Tilankäytön suunnittelussa kaupunginkanslia jatkaa keskustakortteleiden elävöittämistä. Johtamisjärjestelmän uudistamisesta aiheutuvat muutokset kaupunginkanslian organisaatioon ja toimintaan vaikuttavat myös viraston tilankäyttöön. Tilankäyttösuunnitelma uudistetaan, kun päätöksen organisaatiosta on tehty.

Målet är en allt mer arbetsför personal, som fortsätter sin arbetskarriär längre än nu.

Det strategienliga projektet för utveckling av arbetslivet och arbetshälsan fortsätter. Utvecklingsåtgärderna slås fast med hjälp av resultaten från 2016 års Kommun10-undersökning.

Staden erbjuder sommarjobb för 16–17-åriga ungdomar och praktikantplatser för högskolestuderande. Med stadskansliets anslag kan sommarjobb för ungefär 800 ungdomar och praktikantplatser för ungefär 80 högskolestuderande erbjudas vid stadens förvaltningar och affärsverk.

I syfte att förbättra mångfaldsledningen har det inletts ett utvecklingsprojekt, som inkluderar de i strategin uppsatta målen att öka antalet kvinnliga chefer och antalet anställda med främmande modersmål. Målet är att öka förståelsen för att individernas olika egenskaper är en styrka, som staden kan utnyttja för att klara sig i den kontinuerliga förändringen och för att lyckas nå sina mål.

Arbetet på att förenhetliga HR-processerna på stadsnivå fortsätter. Staden förbereder sig härigenom på att skaffa ett system som stöd för sitt HR-arbete.

Verkets personalplan 2017–2019

Stadskansliets framtid påverkas väsentligt av förändringarna i omvärlden, i synnerhet de planerade reformerna inom social- och hälsovårdsväsendet, landskapsreformen och reformen av ledarskapssystemet. Förändringarnas effekter beaktas genom att de nuvarande uppgifterna utvecklas med tanke på en effektiviserad verksamhet och genom att uppgiftsbeskrivningarna vid de ersättande rekryteringarna planeras i enlighet med de förändrade kunskapsbehoven. Vid varje pensionering prövas behovet av en ny resurs och profilen för denna med beaktande av produktivitetsmålet inom stadens stödtjänster.

Verkets plan för lokalanvändningen 2017–2026

I stadskansliets plan för lokalanvändningen beaktas strategiprogrammets mål i fråga om effektivare användning av verksamhetslokaler och i synnerhet av lokalerna i förvaltningens bruk. Utgångspunkten för lokallösningarna är behoven för olika funktioner och en smidig produktion av olika typer av tjänster. Vid planeringen av lokalanvändningen fortsätter stadskansliet arbetet på att göra centrumkvarteren mer levande. De förändringar som reformen av ledarskapssystemet innebär för stadskansliets organisation och verksamhet påverkar också verkets lokalanvändning. Planen för lokalanvändningen omarbetas när beslutet om organisationen har fattats.

Talousarvion vaikutus strategiaohjelman talousmittareiden edistämiseen

Kaupunginkanslia vastaa kaupungin talouden kokonaisohjauksesta ja toteuttaa myös omassa toiminnassaan kaupungin tuottavuustavoitteet. Kaupunginkanslian toiminnoista elinkeinojen kehittäminen ja matkailu sekä aluerakentaminen edistävät osaltaan kaupungin verotulojen kasvattamista. Hallinnon toimintaa tehostetaan ja tietotekniikkaa hyödynnetään siten, että kasvavan kaupungin hallinto hoidetaan nykyisin voimavaroin.

Tietotekniikan hyödyntäminen ja sähköinen asiointi

Tietotekniikkaohjelman toteuttaminen

Kaupunginhallituksen tietotekniikkajaosto seuraa tietotekniikkaohjelman laatimista, toimeenpanoa ja toteutumista. Kaupunginkanslia valmistelee tietotekniikkajaostolle esityksiä tietotekniikan ja tietohallinnon periaatteista sekä tarvittavat tietotekniikan hankeohjelmaan liittyvät esitykset.

Kaupungin tietotekniikan hyödyntäminen ja ohjaus perustuvat kaupunginhallituksen kolmivuotiskausiksi hyväksymään tietotekniikkaohjelmaan.

Vuoden 2017 aikana jatketaan strategiaohjelman mukaisia Tietotekniikka palvelee kaupunkilaisia ja kaupungin kehittämistä -osion toimenpiteitä.

Vuonna 2017 toteutetaan kaupunginhallituksen hyväksymää vuosien 2015–2017 tietotekniikkaohjelmaa. Toimeenpano käynnistyi tietotekniikkaohjelman valmennusohjelmalla, jossa keskityttiin kaupungin Smart City -kehitykseen, tietoturvan kehittämiseen ja ICT-ostokäyttäytymisen uudistamiseen. Valmennusohjelman tuloksena määriteltiin ja aikataulutettiin kehittämistoimet ohjelmavuosille.

Helsingin kaupunki sai keväällä 2015 Arkistolaitokselta luvan arkistoida kaupungin pysyvästi säilytettävät asiakirjatiedot vain sähköisessä muodossa. Sähköisen arkistoinnin tueksi hankitaan vuoden 2017 aikana tiedonohjausjärjestelmä.

Vuoden 2017 aikana otetaan käyttöön Ahjon uusi kehittyneenpään teknologiaan perustuva versio ja käynnistetään uuden HR-järjestelmän ensimmäisen osakokonaisuuden hankinta.

Sopimushallintajärjestelmän käyttö vakiinnutetaan osaksi kaupungin normaaleja sopimusprosesseja.

Hur budgeten främjar de ekonomiska mätarna i strategiprogrammet

Stadskansliet svarar för styrningen av stadens totalekonomi och genomför stadens produktivitetsmål också i sin egen verksamhet. Av stadskansliets alla funktioner främjar utvecklingen av näringarna, turismen och områdesbyggandet stadens mål att öka skatteinkomsterna. Verksamheten inom förvaltningen effektiviseras och datateknik utnyttjas utgående från att förvaltningen i den växande staden ska skötas med de nuvarande resurserna.

IT och elektronisk kommunikation

Hur IT-programmet genomförs

Stadsstyrelsens IT-sektion följer upp arbetet med att utarbeta, verkställa och genomföra IT-programmet. Stadskansliet förelägger IT-sektionen förslag till principer för informationsteknik och informationsförvaltning och nödvändiga förslag som hänför sig till projektprogrammet för informationsteknik.

Hur staden utnyttjar och styr informationstekniken baserar sig på det IT-program som stadsstyrelsen godkänner för en treårsperiod.

År 2017 fortsätter stadskansliet med åtgärderna i enlighet med strategiprogrammets avsnitt Informationstekniken gagnar invånarna och bidrar till att staden utvecklas.

Under år 2017 genomförs det av stadsstyrelsen godkända IT-programmet 2015–2017. Verkställandet inleddes med IT-programmets träningsprogram, som fokuserade på stadens Smart City-utveckling, på utveckling av informationssäkerheten och på omläggning av ICT-köpbeteendet. Träningsprogrammet resulterade i att det bestämdes utvecklingsåtgärder för programåren och åtgärderna fick en tidsplan.

Helsingfors stad fick våren 2015 lov av Arkivverket att enbart i elektronisk form arkivera de av stadens dokumentuppgifter som ska bevaras permanent. Ett informationsstyrningssystem skaffas under år 2017 som stöd för den elektroniska arkiveringen.

Under år 2017 införs en ny version av Ahjo, som baserar sig på mer utvecklad teknologi, och inleds upphandlingen av den första delhelheten av ett nytt HR-system.

Systemet för avtalshantering blir en etablerad del av stadens normala avtalsprocesser.

Sähköisen asioinnin kehittämishankkeet

Sähköisiä palveluja kehitetään kattamaan yhä laajemmin kaupungin virastojen ja liikelaitosten palvelut. Ohjelmakauden kuluessa toteutetaan palvelupolkuja myös yli viranomaisrajojen. Digitaalisten palvelujen kokeileva kehittäminen organisoidaan osaksi Digitaalinen Helsinki -ohjelmaa, jonka toteutusta ohjaa kaupunginkanslian johdolla toimiva ohjausryhmä.

Digitalisaatiokehitystä tuetaan avaamalla dataa ja rakentamalla avoimia rajapintoja.

Talousarvion seurannassa tarkasteltavat tavoitteet

Sitovat toiminnalliset tavoitteet

Tavoitteena on, että 60 % kaupunginvaltuuston ja -hallituksen päätettäväksi tulevista asioista käsitellään enintään 100 kalenteripäivässä.

Talouden ohjauksen tasapainotavoite: Pidetään emokaupungin käyttömenojen reaalikasvu asukasmäärän kasvun mukaisena vähennettynä vuotuisella 1 %:n tuottavuuden parantamisen tavoitteella.

Energiatehokkuutta ja ympäristöä koskevat tavoitteet

Ympäristön ja kestävän kehityksen näkökulma otetaan huomioon. Sähköinen asioiden käsittely ja päätöksenteko vähentävät paperinkulutusta. Hankinnoissa huomioidaan elinkaariajattelu ja käyttökelpoisen materiaalin kierrätys sekä ympäristöystävälliset tuotteet.

Energiankulutusta seurataan rakennusviraston tuottamien kiinteistökohtaisten seurantatietojen avulla ja kiinteistöissä toteutetaan energiatehokkuutta parantavia muutoksia.

Utvecklingsprojekt inom elektronisk kommunikation

De elektroniska tjänsterna utvecklas så att de täcker en allt större del av servicen vid stadens förvaltningar och affärsverk. Under programperioden genomförs också vägar till tjänster över myndighetsgränserna. Den experimentella utvecklingen av digitala tjänster organiseras som en del av programmet Digitaalinen Helsinki, och genomförandet av detta styrs av en styrgrupp under stadskansliets ledning.

Digitaliseringsutvecklingen stöds genom att öppna data och bygga öppna gränssnitt.

Mål som granskas vid budgetuppföljningen

Bindande verksamhetsmål

Ett mål är att 60 % av de ärenden som föreläggs stadsfullmäktige och stadsstyrelsen behandlas inom högst 100 kalenderdagar.

Mål för balansering av den ekonomiska styrningen: Den reella ökningen i moderstadens omkostnader motsvarar ökningen i antalet invånare minskad med 1 %, som är årsmålet för produktivitetsförbättringen.

Energieffektivitets- och miljömål

Miljöaspekten och principen för hållbar utveckling beaktas. Att behandlingen av ärenden och beslutsfattandet sker elektroniskt minskar pappersförbrukningen. I upphandlingsverksamheten beaktas livscykeltänkandet och återvinning av användbart material, liksom också miljövänliga produkter.

Energiförbrukningen följs med uppföljningsdata som byggnadskontoret producerar för de enskilda fastigheterna, och i fastigheterna genomförs det ändringar som förbättrar energieffektiviteten.

1 10 02 Keskitetty tietotekniikka – Centraliserad informationsteknik

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	4 514	2 758	1 437	2 510	2 510	2 510	2 510
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	23 260	23 588	24 488	24 924	24 741	24 741	24 741
Ylitysoikeus - Överskridningsrätter	0	900	0	0	0	0	0
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***-18 747***	***-20 830***	***-23 051***	***-22 414***	***-22 231***	***-22 231***	***-22 231***
Poistot - Avskrivningar	3 746	6 000	4 770	5 667	5 667	7 514	9 971
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***-22 493***	***-26 830***	***-27 821***	***-28 081***	***-27 898***	***-29 746***	***-32 202***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***-22 493***	***-26 830***	***-27 821***	***-28 081***	***-27 898***	***-29 746***	***-32 202***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0,0	-38,9	-47,9	-9,0	-9,0	0,0	0,0
Menot - Utgifter	0,0	1,4	3,8	5,7	4,9	0,0	0,0

Määräraha on tarkoitettu koko kaupungin hallintoa koskeviin tietotekniikkapalveluihin ja -hankkeisiin. Se sisältää myös kaupunkiyhteisten järjestelmien kehittämiseen ja ylläpitämiseen osallistuvan kaupunginkanslian tietotekniikka- ja viestintäosaston tietotekniikkahenkilöstön henkilöstömenot.

Anslaget är avsett för IT-tjänster och -projekt som gäller hela stadens förvaltning. Det omfattar dessutom personal-utgifterna för de anställda vid stadskansliets IT- och kommunikationsavdelning som deltar i att utveckla och upprätthålla de för hela staden gemensamma systemen.

Määrärahassa on varauduttu kaupungin tietotekniikkaohjelman mukaisiin kehityshankkeisiin, joita ovat mm.

- Ahjon kehityshanke (Ahjo2)
- henkilöstöhallinnon järjestelmähanke (HR)
- sähköisen säilyttämisen järjestelmähanke
- kolmiulotteisen kaupunkitietomallin kehityshanke (3D)
- avoimen ohjelmistokehityksen projektit

Anslaget omfattar en reservering för utvecklingsprojekt i enlighet med stadens IT-program. Till dessa hör bl.a.

- projektet för utveckling av Ahjo (Ahjo2)
- projektet för ett personaladministrationssystem (HR)
- projektet för ett system för elektroniskt bevarande
- projektet för utveckling av en tredimensionell modell för stadsdata (3D)
- projekten med öppen programutveckling

Kehittämiseen on varattu yhteensä arviolta 5,3 milj. euroa.

För utvecklingsarbetet har sammanlagt uppskattningsvis 5,3 mn euro reserverats.

Keskeisiä hallintokunnille tuotettavia kaupunkiyhteisiä palveluja ovat (Helkeskus -peruspalvelut ja kaupungin-kanslian kaupunkiyhteiseen käyttöön hankkimat alusta- ja sovelluspalvelut):

- tietoliikenteen runkoverkko
- vakioidun työasemaympäristön hallintapalvelu
- sähköposti- ja pikaviestintäpalvelut
- sähköisen työpöydän alusta- ja sovelluspalvelut
- sähköisten asiointi- ja verkkopalvelujen alusta- ja sovelluspalvelut
- asian- ja dokumentinhallinnan alusta- ja sovelluspalvelut

Viktiga för hela staden gemensamma tjänster som produceras för förvaltningarna är (Helkeskus-bastjänster och plattforms- och applikationstjänster som stadskansliet skaffat för stadens gemensamma bruk):

- stomnätet för datakommunikation
- tjänsten för hantering av nätet av standardiserade arbetsstationer
- e-post- och snabbkommunikationstjänster
- plattforms- och applikationstjänster för det elektroniska skrivbordet
- plattforms- och applikationstjänster för elektronisk kommunikation och nättjänster
- plattforms- och applikationstjänster för ärende- och dokumenthanteringen

- taloushallinnon järjestelmien alusta- ja sovelluspalvelut
- osallisuuden- ja vuorovaikutuksen alusta- ja sovelluspalvelut
- tietovarasto- ja raportointijärjestelmän alusta- ja sovelluspalvelut

Yhteisiin jatkuviin palveluihin on varattu arviolta 17,8 milj. euroa.

Kaupunginkanslian talousarviorakenteesta on poistettu nettobudjetoitu ICT-palvelukeskus (talousarviokohta 1 10 03). Kaupunginkanslia jatkaa kaupungin ICT-palvelujen kehittämistä hyväksytyn tietotekniikkaohjelman tavoitteiden mukaisesti. Alun perin suunniteltua palvelukeskus-toimintamallia on arvioitu uudelleen ja sitä muutetaan vastaamaan johtamisjärjestelmäuudistuksen tavoitteita ja toimeenpanoa. Yhteisten ICT-palvelujen kehittäminen tulee jatkumaan myös uudessa johtamisjärjestelmässä, jolloin kaupungin ICT-ympäristön ja palvelujen kehittämistä toteutetaan yhteistyössä toimialojen vastuuorganisaatioiden kanssa.

- plattforms- och applikationstjänster för ekonomiförvaltningssystemen
- plattforms- och applikationstjänster för delaktighet och växelverkan
- plattforms- och applikationstjänster för datalager- och rapporteringssystemet.

För fortlöpande gemensamma tjänster har uppskattningsvis 17,8 mn euro reserverats.

Den nettobudgeterade ICT-servicecentralen (budget-moment 1 10 03) har strukits i stadskansliets budgetstruktur. Stadskansliet fortsätter utvecklingen av stadens ICT-tjänster i enlighet med målen i det godkända IT-programmet. Den ursprungligen planerade verksamhetsmodellen med en servicecentral har omvärderats, och den ändras så att det motsvarar målen för reformen av ledarskapssystemet och verkställandet av denna. Utvecklingen av de gemensamma ICT-tjänsterna kommer att fortsätta också i det nya ledarskapssystemet, varvid utvecklingen av stadens ICT-omgivning och tjänsterna genomförs i samverkan med de ansvariga organisationerna inom sektorerna.

1 10 03 ICT-palvelukeskus – ICT-servicecentralen (talousarviokohta suljetaan 1.1.2017 – budgetmomentet avslutas 1.1.2017)

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste-Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	6 422	12 489	7 794	0	0	0	0
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	6 422	11 739	6 194	0	0	0	0
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***0***	***750***	***1 600***	***0***	***0***	***0***	***0***
Poistot - Avskrivningar	897	750	1 600	0	0	0	0
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***−897***	***0***	***0***	***0***	***0***	***0***	***0***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***−897***	***0***	***0***	***0***	***0***	***0***	***0***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0	94,5	−37,6	−100,0	−100,0	0	0
Menot - Utgifter	0	82,8	−47,2	−100,0	−100,0	0	0

Kaupunginkanslian talousarviorakenteesta on poistettu nettobudjetoitu ICT-palvelukeskus (talousarviokohta 1 10 03). Kaupunginkanslia jatkaa kaupungin ICT-palvelujen kehittämistä hyväksytyn tietotekniikkaohjelman tavoitteiden mukaisesti kohdalla 1 10 02.

Den nettobudgeterade ICT-servicecentralen (budget-moment 1 10 03) har strukits i stadskansliets budgetstruktur. Stadskansliet fortsätter utvecklingen av stadens ICT-tjänster på momentet 1 10 02 i enlighet med målen i det godkända IT-programmet.

1 10 04 Työllisyyspolitiikka – Sysselsättningspolitik

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	9 982	11 000	11 000	11 000	11 000	11 000	11 000
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	30 967	33 609	33 509	33 609	34 535	34 535	34 535
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***-20 986***	***-22 609***	***-22 509***	***-22 609***	***-23 535***	***-23 535***	***-23 535***
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***-20 986***	***-22 609***	***-22 509***	***-22 609***	***-23 535***	***-23 535***	***-23 535***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***-20 986***	***-22 609***	***-22 509***	***-22 609***	***-23 535***	***-23 535***	***-23 535***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0	10	0	0	0	0	0
Menot - Utgifter	0	9	0	0	3	0	0

Kaupungin työllisyyspolitiikan tavoitteena on vähentää helsinkiläisten työttömyyttä ja tukea elinkeinoelämää löytämään osaavaa työvoimaa. Kaupungin työllisyyspolitiikan kohderyhmät ovat pitkään työttömänä olleet, erityisesti yli 300 päivää työmarkkinatukea saaneet, nuoret alle 30-vuotiaat ja maahanmuuttajat. Työllisyydenhoidossa tehdään yhteistyötä valtion kanssa työttömien työllistämiseksi avoimille työmarkkinoille. Tavoitteena on luoda tehokkaat ja joustavat työllisyyspalvelut Helsingin elinkeinoelämän kehittämiseksi ja toiminnan tukemiseksi sekä tarjota helsinkiläisille työttömille tehokkaat siirtymät työhön.

Vuoden 2017 alussa työllisyyspalveluiden keskeiset palvelut ja niiden johtaminen yhdistetään yhdeksi kaupungin työllisyyspalveluiden kokonaisuudeksi kaupunginkanslian elinkeino-osastolle. Uuden toimintamallin tavoitteena on selkeyttää kaupungin työllisyyspolitiikan johtamista ja tehostaa ja nopeuttaa asiakkaiden työllistymistä avoimille työmarkkinoille.

Työllisyysmäärärahoista 16 milj. euroa (7 200 kuukautta) käytetään palkkatukityöhön kaupungin virastoissa edellä mainituille kaupungin työllisyydenhoidon kohderyhmille sekä velvoitetyöllistettäville. Oppisopimukseen määrärahasta käytetään 6,5 milj. euroa, jolla voidaan aloittaa noin 100 uutta oppisopimusta. Yrityksille ja yhdistyksille työllistämiseen maksettavaan Helsinki-lisään varataan 3,6 milj. euroa (7 200 kuukautta). Työllistymistä edistävien toimenpiteiden avustamiseen on varattu 300 000 euroa työllistämistoimikunnan avustuksina järjestöille jaettavaksi.

Stadens sysselsättningspolitik har som mål att minska arbetslösheten bland helsingforsarna och att hjälpa näringslivet att hitta kunnig arbetskraft. Målgrupperna för stadens sysselsättningspolitik är de som länge varit arbetslösa, i synnerhet de som fått arbetsmarknadsstöd i över 300 dagar, ungdomar under 30 år och invandrare. Inom sysselsättningsverksamheten samarbetas det med staten i syfte att sysselsätta arbetslösa på den öppna arbetsmarknaden. Målet är att skapa effektiva och smidiga sysselsättningstjänster för utveckling av näringslivet i Helsingfors och stöd för verksamheten och att erbjuda arbetslösa helsingforsare effektiva vägar till arbete.

I början av år 2017 sammanslås de viktigaste tjänsterna inom sysselsättningsverksamheten och ledningen av dem till en enda helhet för stadens sysselsättningstjänster vid stadskansliets näringslivsavdelning. Målet med den nya verksamhetsmodellen är att förtydliga ledningen av stadens sysselsättningspolitik och göra det effektivare och snabbare för kunderna att hitta jobb på den öppna arbetsmarkaden.

Av sysselsättningsanslagen används 16 mn euro (7 200 månader) för lönesubventionerat arbete vid stadens förvaltningar till de ovannämnda målgrupperna för stadens sysselsättningsåtgärder och till sådana som staden är skyldig att sysselsätta. För läroavtal används 6,5 mn euro av anslaget, med vilket ca 100 nya läroavtal kan inledas. För Helsingforstillägget till företag och föreningar som sysselsätter reserveras 3,6 mn euro (7 200 månader). Som understöd för sysselsättningsfrämjande åtgärder har 300 000 euro reserverats i form av understöd från sysselsättningskommittén till organisationer.

Neuvontaa, ohjausta ja syventävää ohjausta tarjotaan nuorille Ohjaamo -hankkeen ympärille rakennettavassa nuorten työllisyyspalveluiden matalan kynnyksen monialaisessa kokonaisuudessa. Palvelukokonaisuus on hallintorajat ylittävä ja nuori saa yhden työntekijän kautta tarvitsemansa monialaiset palvelut. Nuorten työllisyyspalveluiden kohderyhmää ovat kaikki alle 30-vuotiaat työttömät helsinkiläiset.

Työllisyyspalveluiden ja työn tarjoamiseksi henkilöille, joista maksetaan työmarkkinatuen kuntaosuutta, tarjotaan ohjauspalvelua, johon varataan miljoonan euron määräraha. Palvelu toteutetaan ostopalveluna. Palvelu toimii yhteistyössä kaupungin monialaisen yhteispalvelun TYP Helsingin kanssa muodostaen kaupungin aikuisten työllisyyspalveluiden kokonaisuuden. Palvelu on asiakkaille vapaaehtoinen ja sitä toteutetaan tiiviissä yhteistyössä TE-hallinnon kanssa. Aikuisten palvelukokonaisuuteen kuuluu myös kunnan lakisääteisen työllistämisvelvoitteen hoitaminen.

Osana työllisyyspalveluiden uudistusta opetusvirasto vastaa jatkossa työllisyydenhoidon osaamisen lisäämisen palveluiden tuottamisesta itse tai ostopalveluna. Työllisyyspalveluiden asiakkaille varataan koulutuksiin, osaamisen tunnistamiseen ja tunnustamiseen, valmennuksiin ja lyhytkursseihin sekä korotetun koulutuskorvauksen maksamiseen yli 300 päivää passiivista työmarkkinatukea saaneiden oppisopimukseen yhteensä 1 465 000 euroa opetusviraston talousarvioon. Maahanmuuttajien kielikoulutukset integroidaan mahdollisuuksien mukaan osaksi toiminnallisia palveluita.

Lisäksi sosiaali- ja terveysvirasto tuottaa osana omaa talousarviotaan kuntouttavaa työtoimintaa sekä työttömien terveyspalvelut.

Rådgivning, vägledning och fördjupad handledning för ungdomar erbjuds i en branschövergripande helhet med sysselsättningstjänster för ungdomar, som har låg tröskel och som byggs upp kring projektet Ohjaamo. Service-helheten överskrider förvaltningsgränserna och den unga får via en enda arbetstagare de behövliga branschövergripande tjänsterna. Målgruppen för sysselsättningstjänsterna för ungdomar är alla arbetslösa helsingforsare under 30 år.

Med tanke på sysselsättningstjänster och arbete för sådana för vilka arbetsmarknadsstödets kommunandel betalas, erbjuds det en vägledningsservice, för vilken det reserveras ett anslag på 1 miljon euro. Servicen genomförs i form av köpta tjänster. Servicen fungerar i samarbete med stadens branschövergripande samservice TYP Helsinki och bildar en helhet med stadens sysselsättningstjänster för vuxna. Servicen är frivillig för kunderna och genomförs i nära samarbete med arbets- och näringsförvaltningen. Service-helheten för vuxna omfattar också kommunens lagstadgade sysselsättningsskyldighet.

Som en del av reformen av sysselsättningstjänsterna ansvarar utbildningsverket i fortsättningen för produktionen av tjänster som ökar kompetensen inom sysselsättnings-verksamheten, antingen självt eller i form av köpta tjänster. För sysselsättningstjänsternas kunder reserveras det sammanlagt 1 465 000 euro i utbildningsverkets budget för utbildning, för identifiering och erkännande av kunnande, för förberedande och korta kurser och för höjd utbildnings-ersättning till dem som fått passivt arbetsmarknadsstöd i över 300 dagar med tanke på läroavtal. Språkutbildningen för invandrare integreras såvitt möjligt med de funktionella tjänsterna.

Social- och hälsovårdsverket producerar dessutom inom ramen för sin egen budget arbetsverksamhet i rehabiliteringssyfte och hälsovårdstjänster för arbetslösa.

1 10 05 Eläkkeet – Pensioner

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	0	0	0	0	0	0	0
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	7 245	14 671	12 000	12 600	12 600	11 560	11 319
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***−7 245***	***−14 671***	***−12 000***	***−12 600***	***−12 600***	***−11 560***	***−11 319***
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***−7 245***	***−14 671***	***−12 000***	***−12 600***	***−12 600***	***−11 560***	***−11 319***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***−7 245***	***−14 671***	***−12 000***	***−12 600***	***−12 600***	***−11 560***	***−11 319***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0	−100	0	0	0	0	0
Menot - Utgifter	0	103	−18	−14	−14	−8	−2

Määräraha on varattu kaupungin oman eläkejärjestelmän mukaisiin sekä lakkautetun leski- ja orpoeläkekassan vastuisiin perustuviin eläkkeisiin. Mukana on myös Helsingin Bussiliikenne Oy:n lisäeläkeosuus sekä kaupungin osuus Kevan suorittamiin eläkkeisiin (maistraatin, järjestysoikeuden ja ulosottoviraston eläkkeet). Lisäksi määrärahaan sisältyvät Helsingin kaupungin palvelut -liikelaitoksen ja Palmia Oy:n lisäeläkevastuut, jotka on siirretty konsernin vastuulle. KuEL-eläkkeiden tasaus on myös arvioitu laskelmassa.

Anslaget är reserverat för pensioner inom stadens eget pensionssystem och för pensioner som baserar sig på ansvar hos den upplösta änke- och pupillpensionskassan. Det omfattar också den tilläggspensionsandel som hänför sig till Helsingfors Busstrafik Ab och stadens andel av de pensioner som betalas av Keva (pensioner för magistraten, ordningsrätten och exekutionsverket). Dessutom omfattar det ansvaret för den tilläggspension som hänför sig till Palmia. Detta ansvar har överförts på koncernen. I kalkylen beaktas också utjämningen i KomPL-pensioner

Eläkkeet - Pensioner

	2016	**2017**	**2018**	**2019**
	1 000 €	1 000 €	1 000 €	1 000 €
Kaupungin omat eläkkeet – Stadens egna pensioner	20 254	17 274	16 000	15 000
Leski- ja orpoeläkekassan eläkkeet – Änke- och pupillpensionskassans pensioner	642	530	500	470
Eläkevastuun muutos – Förändring i pensionsansvaret	-13 686	-11 966	-11 702	-10 913
KuEL-eläkkeiden tasaus – Utjämning i KomPL-pensioner	-2 101	-2 800	-2 800	-2 800
Helsingin Bussiliikenne Oy – Helsingfors Busstrafik Ab	1 400	1 400	1 400	1 400
Kuntien eläkevakuutus (Palmia) – Kommunernas pensionsförsäkring (Palmia)	8 000	8 000	8 000	8 000
Kuntien eläkevakuutus (HSY) – Kommunernas pensionsförsäkring (Samkommunen för huvudstadens svenskspråkiga yrkesskolor)	2	2	2	2
Kuntien eläkevakuutus valtiokonttorille – Kommunernas pensionsförsäkring till statskontoret	100	100	100	100
Hallinto - Förvaltning	60	60	60	60
Yhteensä – Sammanlagt	**14 671**	**12 600**	**11 560**	**11 319**

1 10 06 Työsuhdematkalippu – Personalbijett

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	17	0	0	0	0	0	0
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	2 954	2 800	3 000	3 050	3 050	3 050	3 050
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***−2 938***	***−2 800***	***−3 000***	***−3 050***	***−3 050***	***−3 050***	***−3 050***
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***−2 938***	***−2 800***	***−3 000***	***−3 050***	***−3 050***	***−3 050***	***−3 050***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***−2 938***	***−2 800***	***−3 000***	***−3 050***	***−3 050***	***−3 050***	***−3 050***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0	−100	0	0	0	0	0
Menot - Utgifter	0	−5	7	9	9	0	0

Työsuhdematkalippu on ympäristöystävällinen henkilöstöetu, jolla osaltaan vaikutetaan kaupungin kykyyn saada osaavaa henkilöstöä ja tuetaan kaupungin mainetta yhteiskunnallisesti vastuullisena työnantajana.

Personalbiljetten är en miljövänlig personalförmån som är avsedd att påverka stadens konkurrenskraft så att staden får kompetent personal och att bidra till att staden uppfattas som en arbetsgivare med samhällsansvar.

1 10 07 Työmarkkinatuen kuntaosuus – Arbetsmarknadsstödets kommunandel

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	0	56 415	61 800	65 000	65 000	65 000	65 000
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***0***	***−56 415***	***−61 800***	***−65 000***	***−65 000***	***−65 000***	***−65 000***
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***0***	***−56 415***	***−61 800***	***−65 000***	***−65 000***	***−65 000***	***−65 000***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***0***	***−56 415***	***−61 800***	***−65 000***	***−65 000***	***−65 000***	***−65 000***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster							
Menot - Utgifter	0	0	10	15	15	0	0

Työmarkkinatuen kuntaosuus siirtyi sosiaali- ja terveystoimen työllisyyden hoidon talousarviokohdalta kaupunginkanslian alle vuodeksi 2016 osana työllisyydenhoidon kokonaisuudistusta. Kaupunki maksaa 300–999 päivää työmarkkinatukea saavien tuesta 50 %. Yli 1 000 päivää työmarkkinatukea saavien tuesta kaupunki maksaa 70 %.

Arbetsmarknadsstödets kommunandel överfördes från social- och hälsovårdsväsendets budgetmoment för sysselsättning till stadskansliet år 2016 som en del av totalreformen av sysselsättningsverksamheten. Staden betalar 50 % av arbetsmarknadsstödet till dem som får stöd i 300–999 dagar. Staden betalar 70 % av arbetsmarknadsstödet till dem som får stöd i över 1 000 dagar.

Kaupungin työllisyydenhoidon uudistaminen toteutetaan vuoden 2017 alussa ja samalla palveluita kehitetään ja kohdennetaan työmarkkinatuen kuntaosuuden pienentämiseksi. Mahdollisia vaihtoehtoja ovat virastoille kiintiöt työkokeilupaikkojen tarjoamiseksi ja kuntouttavan työtoiminnan aktiivisempi käyttö. Yhdistysten on tällä hetkellä mahdollista saada Helsinki-lisää pitkäaikaistyöttömien palkkaamiseen.

Palveluohjausmallia kuntaosuuslistalla olevien saamiseksi palveluiden piiriin kehitetään vuonna 2016 erityisesti Työrasti-hankkeen toiminnan avulla.

En omläggning av stadens sysselsättningsverksamhet genomförs i början av år 2017, och tjänsterna utvecklas och inriktas samtidigt för att arbetsmarknadsstödets kommunandel ska minska. Eventuella alternativ är dels kvoter med vilka förvaltningarna kan erbjuda platser för arbetsprövning, dels aktivare utnyttjande av arbetsverksamhet i rehabiliteringssyfte. Det är för närvarande möjligt för föreningar att få Helsingforstillägg för anställning av långtidsarbetslösa.

En servicevägledningsmodell för att de som finns på kommunandelslistan ska omfattas av servicen planeras för år 2016, speciellt med hjälp av verksamhet inom projektet Työrasti.

1 14 Keskitetysti maksettavat menot – Utgifter som betalas centraliserat

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	254	0	0	0	0	0	0
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	-569	15 788	10 788	5 710	10 710	24 710	44 710
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***823***	***-15 788***	***-10 788***	***-5 710***	***-10 710***	***-24 710***	***-44 710***
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***823***	***-15 788***	***-10 788***	***-5 710***	***-10 710***	***-24 710***	***-44 710***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***823***	***-15 788***	***-10 788***	***-5 710***	***-10 710***	***-24 710***	***-44 710***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0,0	-100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Menot - Utgifter	0,0	-2 874,1	-31,7	-63,8	-32,1	130,7	80,9

1 14 02 Ryhmähenkivakuutus ja matkavakuutus, kaupunginkanslian käytettäväksi – Grupplivförsäkring och reseförsäkring, till stadskansliets disposition

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	663	788	788	710	710	710	710
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***-663***	***-788***	***-788***	***-710***	***-710***	***-710***	***-710***
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***-663***	***-788***	***-788***	***-710***	***-710***	***-710***	***-710***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***-663***	***-788***	***-788***	***-710***	***-710***	***-710***	***-710***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster							
Menot - Utgifter	0,0	18,9	0,0	-9,9	-9,9	0,0	0,0

Määräraha on varattu lakisääteisestä ryhmähenkivakuutuksesta vastaavan Kevan (ent. Kuntien eläkevakuutuksen) hoitaman taloudellisen tuen maksuihin sekä virka- ja luottamusmiesten matkavakuutusten maksuun.

Anslaget är reserverat för premier för det av Keva (f.d. Kommunernas pensionsförsäkring) administrerade ekonomiska stöd som motsvarar den lagstadgade grupplivförsäkringen och för premier som hänför sig till reseförsäkringen för tjänstemän och förtroendevalda.

1 14 03 Menovaraus, Khn käytettäväksi – Utgiftsreservering, till Stns disposition

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	0	10 000	10 000	0	5 000	19 000	39 000
	0	0	0	0	0	0	0
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***0***	***-10 000***	***-10 000***	***0***	***-5 000***	***-19 000***	***-39 000***
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***0***	***-10 000***	***-10 000***	***0***	***-5 000***	***-19 000***	***-39 000***
	0	0	0	0	0	0	0
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***0***	***-10 000***	***-10 000***	***0***	***-5 000***	***-19 000***	***-39 000***
	0	***0***	***0***	***0***	***0***	***0***	***0***
Muutos - Förändring,%	0	0	0	0	0	0	0
Tulot - Inkomster	***0***	***0***	***0***	***0***	***0***	***0***	***0***
Menot - Utgifter	0	0	0	-100	-50	-280	105

Taloussuunnitelmavuosien 2018 ja 2019 määrärahaan sisältyy keskitetty varaus kustannustason nousua varten. Varauksien kohdentamisesta hallintokunnille päätetään kyseisten vuosien talousarvioiden laadinnan yhteydessä.

I anslaget för ekonomiplaneåren 2018 och 2019 ingår reserveringar för stegringen i kostnadsnivån. Hur de reserverade utgiftsanslagen ska fördelas på förvaltningarna bestäms under arbetet på budgetarna för åren i fråga.

1 14 04 Jaksotetut henkilöstömenot, kaupunginkanslian käytettäväksi – Periodiserade personalutgifter, till stadskansliets disposition

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	254	0	0	0	0	0	0
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	−1 232	5 000	0	5 000	5 000	5 000	5 000
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***1 486***	***−5 000***	***0***	***−5 000***	***−5 000***	***−5 000***	***−5 000***
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***1 486***	***−5 000***	***0***	***−5 000***	***−5 000***	***−5 000***	***−5 000***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***1 486***	***−5 000***	***0***	***−5 000***	***−5 000***	***−5 000***	***−5 000***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0	−100	0	0	0	0	0
Menot - Utgifter	0	−506	−100	0	0	0	0

Muiden hallintokuntien paitsi liikelaitosten lomapalkkojen ja niihin liittyvien henkilösivumenojen jaksotuksen muutosta varten on varattu määräraha keskitetysti.

Anslag har reserverats centraliserat med tanke på en förändring i periodiseringen av semesterlöner som hänför sig till andra förvaltningar än affärsverk och av därtill hörande lönebikostnader.

1 27 Kunnallisverotus, kaupunginkanslian käytettäväksi – Kommunalbeskattning, till stadskansliets disposition

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	16 975	18 427	16 776	17 030	17 030	17 030	17 030
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***-16 975***	***-18 427***	***-16 776***	***-17 030***	***-17 030***	***-17 030***	***-17 030***
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***-16 975***	***-18 427***	***-16 776***	***-17 030***	***-17 030***	***-17 030***	***-17 030***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***-16 975***	***-18 427***	***-16 776***	***-17 030***	***-17 030***	***-17 030***	***-17 030***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster							
Menot - Utgifter	0,0	8,6	-9,0	-7,6	-7,6	0,0	0,0

Määrärahalla katetaan valtion veloittamat verohallintolain 11 §:n mukaiset verotuksen toteuttamisesta aiheutuvat kustannukset. Näihin kustannuksiin kaupunki ei voi vaikuttaa

Med anslaget täcks i 11 § i lagen om skatteförvaltning avsedda kostnader för genomförande av beskattningen, som staten debiterar. Staden kan inte påverka dessa kostnader.

1 35 Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymän maksuosuudet, kaupunginkanslian käytettäväksi – Betalningsandelar till Samkommunen Helsingforsregionens miljötjänster, till stadskansliets disposition

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	2 028	2 071	2 071	2 071	2 050	2 050	2 050
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***−2 028***	***−2 071***	***−2 071***	***−2 071***	***−2 050***	***−2 050***	***−2 050***
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***−2 028***	***−2 071***	***−2 071***	***−2 071***	***−2 050***	***−2 050***	***−2 050***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***−2 028***	***−2 071***	***−2 071***	***−2 071***	***−2 050***	***−2 050***	***−2 050***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster							
Menot - Utgifter	0	2	0	0	−1	0	0

Kuntayhtymän perussopimuksen mukaan kuntayhtymä rahoittaa toimintakulunsa vesihuolto- ja jätehuoltotoimintojen maksuilla, kuntaosuuksilla ja muilla tuloilla. Kuntayhtymä perii jäsenkunniltaan maksuosuudet muista kuin vesihuollon tai jätehuollon tehtävistä aiheutuviin kustannuksiin

Enligt grundavtalet för samkommunen finansierar den sina verksamhetsutgifter genom avgifter för vattentjänst- och avfallshanteringsfunktioner, kommunandelar och andra inkomster. Samkommunen tar ut avgiftsandelar hos sina medlemskommuner för kostnader föranledda av uppgifter utöver vattentjänster eller avfallshantering.

1 39 Muu yleishallinto – Övrig allmän förvaltning

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	3 744	1 350	2 550	1 350	1 350	1 350	1 350
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	16 002	16 779	16 979	16 479	16 479	16 479	16 479
Ylitysoikeus - Överskridningsrätter	0	1 000	0	0	0	0	0
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***-12 258***	***-15 429***	***-14 429***	***-15 129***	***-15 129***	***-15 129***	***-15 129***
Poistot - Avskrivningar	56 140	0	0	0	0	0	0
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***-68 398***	***-15 429***	***-14 429***	***-15 129***	***-15 129***	***-15 129***	***-15 129***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***-68 398***	***-15 429***	***-14 429***	***-15 129***	***-15 129***	***-15 129***	***-15 129***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0,0	-63,9	88,9	0,0	0,0	0,0	0,0
Menot - Utgifter	0,0	4,9	1,2	-1,8	-1,8	0,0	0,0

1 39 01 Kaupungin historia, tietokeskuksen käytettäväksi – Stadens historia. till faktacentralens disposition

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	92	212	212	212	212	212	212
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***-92***	***-212***	***-212***	***-212***	***-212***	***-212***	***-212***
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***-92***	***-212***	***-212***	***-212***	***-212***	***-212***	***-212***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***-92***	***-212***	***-212***	***-212***	***-212***	***-212***	***-212***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0	0	0	0	0	0	0
Menot - Utgifter	0	131	0	0	0	0	0

Helsingin historiatoimikuntaan kuuluu kaksi tietokeskuksen asiantuntijaa ja tietokeskus vastaa toimikunnan sihteerin tehtävistä. Historiatoimikunnan tehtävänä on suunnitella ja valmistaa Helsingin kaupungin historian jatko-osat vuodesta 1945 nykypäivään ja Helsingin vanhemman historian uudelleen kirjoittaminen. Toimikunta suorittaa lisäksi muitakin kaupunginhallituksen sille antamia kaupungin historian selvittämiseen liittyviä tehtäviä. Toimikunta valmistelee myös tulevien vuosien historiateoksia.

Till Helsingfors historiekommitté hör två sakkunniga vid faktacentralen, och det är faktacentralen som svarar för kommitténs sekreteraruppgifter. Historiekommittén har till uppgift att planera och utarbeta fortsättningen på Helsingfors stads historia från år 1945 till vår tid och att omskriva Helsingfors äldre historia. Kommittén utför dessutom andra av stadsstyrelsen givna uppdrag för utredning av stadens historia. Kommittén förbereder också historieverk för de kommande åren.

Vuonna 2017 julkaistaan Linnoituskaupunki, Helsingin ruotsinajan historia vuosina 1721–1808. Lisäksi käännetään kaksi kirjaa ruotsiksi Tiedon Metropoli sekä Kaupunkilaisten Helsinki. Julkaisutoiminnan lisäksi tehdään Helsingin historiaa tunnetuksi.

Under år 2017 publiceras verket Linnoituskaupunki om Helsingfors historia 1721–1808 under svenska tiden. Dessutom översätts de två böckerna Tiedon Metropoli och Kaupunkilaisten Helsinki till svenska. Utöver publikationsverksamheten görs Helsingfors historia känd.

1 39 02 Osuudet ja korvaukset, kaupunginkanslian käytettäväksi – Andelar och ersättningar, till stadskansliets disposition

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	88	0	0	0	0	0	0
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	4 374	5 385	5 385	5 385	5 385	5 385	5 385
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***−4 287***	***−5 385***	***−5 385***	***−5 385***	***−5 385***	***−5 385***	***−5 385***
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***−4 287***	***−5 385***	***−5 385***	***−5 385***	***−5 385***	***−5 385***	***−5 385***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***−4 287***	***−5 385***	***−5 385***	***−5 385***	***−5 385***	***−5 385***	***−5 385***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0	−100	0	0	0	0	0
Menot - Utgifter	0	23	0	0	0	0	0

Määrärahassa on varauduttu Uudenmaan liitolle, Forum Virium Helsingille ja Helsinki Business Hub Ltd Oy:lle (ent. Greater Helsinki Promotion Ltd Oy) maksettaviin maksuosuuksiin.

I anslaget ingår reserveringar för betalningsandelar till bl.a. Nylands förbund, Forum Virium Helsinki och Helsinki Business Hub Ltd Oy (f.d. Greater Helsinki Promotion Ltd Oy).

1 39 05 Yhteisöjen tukeminen, Khn käytettäväksi – Understöd till sammanslutningar, till Stns disposition

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	2 135	1 800	1 800	2 500	2 500	2 500	2 500
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***−2 135***	***−1 800***	***−1 800***	***−2 500***	***−2 500***	***−2 500***	***−2 500***
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***−2 135***	***−1 800***	***−1 800***	***−2 500***	***−2 500***	***−2 500***	***−2 500***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***−2 135***	***−1 800***	***−1 800***	***−2 500***	***−2 500***	***−2 500***	***−2 500***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0	0	0	0	0	0	0
Menot - Utgifter	0	−16	0	39	39	0	0

1 39 06 Jäsenmaksut, kaupunginkanslian käytettäväksi – Medlemsavgifter, till stadskansliets disposition

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	3 259	3 237	3 237	3 237	3 237	3 237	3 237
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***−3 259***	***−3 237***	***−3 237***	***−3 237***	***−3 237***	***−3 237***	***−3 237***
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***−3 259***	***−3 237***	***−3 237***	***−3 237***	***−3 237***	***−3 237***	***−3 237***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***−3 259***	***−3 237***	***−3 237***	***−3 237***	***−3 237***	***−3 237***	***−3 237***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0	0	0	0	0	0	0
Menot - Utgifter	0	−1	0	0	0	0	0

1 39 13 Kehittämishankkeet, kaupunginkanslian käytettäväksi – Utvecklingsprojekt, till stadskansliets disposition

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	69	0	1 200	0	0	0	0
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	1 569	2 000	2 200	1 000	1 000	1 000	1 000
Ylitysoikeus - Överskridningsrätter	0	1 000	0	0	0	0	0
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***-1 500***	***-2 000***	***-1 000***	***-1 000***	***-1 000***	***-1 000***	***-1 000***
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***-1 500***	***-2 000***	***-1 000***	***-1 000***	***-1 000***	***-1 000***	***-1 000***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***-1 500***	***-2 000***	***-1 000***	***-1 000***	***-1 000***	***-1 000***	***-1 000***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0,0	-100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Menot - Utgifter	0,0	27,5	10,0	-50,0	-50,0	0,0	0,0

Kehittämisrahaa käytetään kaupunkikehittämisen hankkeisiin (mm. uudet asuntoalueet sekä muiden osapuolten kanssa yhteistyössä tehtävät hankkeet) ja hankkeiden toteutukseen liittyviin selvitys- ja suunnittelutehtäviin sekä markkinointiin ja maksuosuuksiin. Pisararadan suunnittelukustannuksiin on varauduttu kaupungin ja valtion sopimalla 17 %:n osuudella.

Utvecklingsmedlen används för projekt som utvecklar stadsstrukturen (bl.a. nya bostadsområden och projekt i samarbete med andra parter), för utrednings- och planeringsuppdrag som hänför sig till genomförandet av projekt och för marknadsföring och betalningsandelar. En andel på 17 % av planeringskostnaderna för Centrumslingan

har reserverats i enlighet med avtalet mellan staden och staten.

1 39 15 Keskitetty hanketoiminta, kaupunginkanslian käytettäväksi – Centraliserad projektverksamhet, till stadskansliets disposition

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	3 587	1 350	1 350	1 350	1 350	1 350	1 350
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	4 573	4 145	4 145	4 145	4 145	4 145	4 145
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***-986***	***-2 795***	***-2 795***	***-2 795***	***-2 795***	***-2 795***	***-2 795***
Poistot - Avskrivningar	56 140	0	0	0	0	0	0
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***-57 126***	***-2 795***	***-2 795***	***-2 795***	***-2 795***	***-2 795***	***-2 795***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott	***-57 126***	***-2 795***	***-2 795***	***-2 795***	***-2 795***	***-2 795***	***-2 795***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0	−62,4	0	0	0	0	0
Menot - Utgifter	0	−9,4	−0,0	0	0	0	0

Talousarviokohdan määrärahoissa on varauduttu kaupungin keskitetysti maksettavien Euroopan Unionin ja muulla ulkopuolisella rahoituksella rahoitettavien projektien kustannuksiin. Kaupunki saa Euroopan Unionin tai muiden ulkopuolisten rahoittajien rahoittamiin projekteihin rahoitusosuuksia suhteessa hankkeiden kustannuksiin ja siten talousarviokohdan sitovuustaso on toimintakate. Toimintakatteessa on huomioitu myös se, että tulojen ja menojen maksatuksessa saattaa tulla kaupungista riippumattomia aikataulullisia muutoksia ja siten tulot ja menot voivat ajoittua eri vuosille. Pääsääntöisesti hallintokuntien tulee sisällyttää omat Euroopan Unionin tai muun ulkopuolisen rahoittajan rahoittamat kehittämishankkeensa omiin talousarvioihin. Keskitetyllä määrärahalla varaudutaan niiden projektien rahoittamiseen, joihin hallintokunnat eivät ole aikataulusyistä voineet varautua ja/tai joista ei ole saatu vielä rahoituspäätöstä tai joihin Helsinki haluaa hyötynäkökulmasta sitoutua kuntarahoittajana tai jotka ovat muuten merkittäviä ja koko kaupunkia hyödyttäviä hankkeita. Määrärahaa voidaan käyttää myös suurien hankekokonaisuuksien kustannuksiin, joissa Helsinki toimii hankkeen hallinnoijana tai hanke on monen hallintokunnan yhteinen, jolloin koordinaation kannalta on järkevää käyttää keskitettyä määrärahaa. Keskitetyssä EU-hankemäärärahassa on varauduttu myös kuuden isoimman kaupungin yhteiseen 6Aika -strategian toteuttamiseen. Määräraha voidaan käyttää lisäksi isojen ja merkittävien hankkeiden valmistelusta aiheutuneiden kustannusten kattamiseen.

Anslagen på budgetmomentet omfattar reserveringar för kostnaderna för EU-projekt som staden betalar centraliserat och för projekt som betalas med annan extern finansiering. Staden får finansieringsandelar för projekt som finansieras av Europeiska Unionen och andra utomstående i förhållande till projektkostnaderna och budgetmomentet är därför bindande på verksamhetsbidragsnivån. I verksamhetsbidraget har det också beaktats att det vid utbetalningen av inkomster och utgifter kan uppstå ändringar i tidsschemat som inte beror på staden och att inkomsterna och utgifterna därmed kan hänföra sig till olika år. De utvecklingsprojekt som finansieras av Europeiska Unionen eller någon annan utomstående bör i regel ingå i förvaltningens egen budget. Det centraliserade anslaget är avsett för sådana projekt som förvaltningarna inte har kunnat bereda sig på till följd av tidsschemat och/eller som fortfarande väntar på ett finansieringsbeslut eller som Helsingfors från nyttosynpunkt vill förbinda sig vid i egenskap av kommunal finansiär eller som i övrigt är betydelsefulla och gagnar hela staden. Anslaget kan likaså utnyttjas för kostnaderna för stora projekthelheter som samordnas av Helsingfors eller för projekt som är gemensamma för flera förvaltningar, varvid det med tanke på samordningen är förnuftigt med ett centraliserat anslag. Det centraliserade anslaget för EU-projekt innehåller också en reservering för genomförande av strategin 6Aika, som är gemensam för de sex största städerna. Anslaget kan dessutom användas för täckande av kostnader för förberedelse av stora och betydelsefulla projekt.

KUNNAN LIIKELAITOKSET – KOMMUNALA AFFÄRSVERK

Kaupunginjohtajan toimialaan kuuluva kunnan liikelaitos on Taloushallintopalvelu-liikelaitos. Liikelaitoksen talousarvion perustelut esitetään seuraavassa.

Kunnan talousarviossa esiintyvät erät ovat tuloina perustamislainan korot, peruspääoman tuotto ja perustamislainan lyhennys sekä menoina peruspääoman korotus. Talousarviossa menoina esiintyvät lisäksi kaupungin myöntämät lainat liikelaitosten investointien rahoitukseen sekä tuloina näiden lainojen korot ja lyhennykset. Erät sisältyvät talousarvion tuloslaskelmaosaan ja rahoitusosaan.

Perusteluissa on esitetty liikelaitosten toiminnan ja talouden kehitystä kuvaavia taulukoita ja liiketalouden tunnuslukujen kehitystä sekä investointisuunnitelmat.

Liikelaitosten perustamislainojen korkokannat ja peruspääomien tuottotavoitteet ovat talousarviossa ja taloussuunnitelmassa perustamispäätösten mukaiset.

Toimintoja ja taloutta koskevat luvut vuoden 2015 osalta ovat toteutumisennusteiden mukaiset. Toteutumisennusteissa laitosten peruspääomien tuotot ja perustamislainojen korot sekä lyhennykset ovat talousarvion mukaiset.

Ett kommunalt affärsverk inom stadsdirektörsroteln är affärsverket ekonomiförvaltningstjänsten. Budgetmotiveringarna för affärsverket följer nedan.

De poster som förekommer i den kommunala budgeten är på inkomstsidan räntor på anläggningslån, avkastning på grundkapital och amortering på anläggningslån och på utgiftssidan höjning av grundkapital. På utgiftssidan finns dessutom av staden beviljade lån för finansiering av investeringar vid affärsverken och på inkomstsidan räntor och amorteringar på dessa lån. Posterna ingår i budgetens resultaträkningsdel och finansieringsdel.

I motiveringarna ingår tabeller över verksamhetens och ekonomins utveckling vid affärsverken, de affärsekonomiska nyckeltalens utveckling och investeringsplanerna.

Räntesatsen på affärsverkens anläggningslån och målen för avkastningen på grundkapitalen är i budgeten och ekonomiplanen angivna enligt grundläggningsbesluten.

Siffrorna för verksamheten och ekonomin år 2015 följer prognoserna för budgetutfallet. Avkastningen på affärsverkens grundkapital och räntorna och amorteringarna på anläggningslånen är i prognoserna desamma som i budgeten.

Helsingin kaupungin taloushallintopalvelu -liikelaitos – Affärverket Helsingfors stads ekonomiförvaltningstjänst

Helsingin kaupungin taloushallintopalvelu -liikelaitos on kaupunginjohtajan toimialaan kuuluva kunnallinen liikelaitos. Liikelaitos käyttää toiminnassaan nimeä Talpa.

Talpan perustehtävänä on tuottaa talous- ja palkkahallinnon palveluja Helsingin kaupungin virastoille ja laitoksille, tytäryhtiöille, kaupungin johdolle ja kaupungin henkilöstölle.

Liikelaitoksen toimintaympäristön muutokset

Talpa ylläpitää valmiuksia palvelujen kehittämiseen huomioiden lainsäädännössä ja toimintaympäristössä tapahtuvat muutokset. Talpa seuraa sote- ja maakuntauudistuksen valmistelua ja varautuu mahdollisiin tuleviin muutoksiin. Lisäksi Talpa seuraa Apotti-hankkeen etenemistä ja vaikutuksia yhteisiin prosesseihin. Asiakkuudet ja palvelutuotanto toteutetaan kaupungin konsernijohdon asettamien tavoitteiden mukaisesti.

Toimintaympäristön muutosten vaikutukset 2017 talousarvioon

Talousarvioon on sisällytetty tiedossa olevat muutokset asiakaskunnassa. Merkittävin muutos on rakennusviraston palkanlaskennan ja kiinteistöviraston maanvuokrien laskutuksen sekä reskontran siirtyminen Talpan hoidettavaksi.

Liikelaitoksen palvelujen hinnoittelussa otetaan huomioon kilpailukykysopimuksen henkilöstömenoja alentavat vaikutukset.

Arvio palvelujen kysynnän ja tuotantotapojen kehityksestä 2018–2019

Kilpailuttaminen

Perintäpalvelujen sopimus on voimassa 31.12.2017 saakka, johon sisältyy optiokausi kahden vuoden ajan sopimuskauden päättymisestä aina kalenterivuosi kerrallaan. Ellei optiovuotta tulla käyttämään, valmistaudutaan kilpailutukseen.

Talpan asiakaspalvelun ja asiakkuudenhallinnan toimintojen tueksi tullaan mahdollisesti kilpailuttamaan CRM-järjestelmä.

Talpa on tehnyt esiselvityksen ohjelmistorobotiikan hyödyntämisessä palvelutuotannon tehostamiseksi. Selvityksen perusteella analysoidaan ja kilpailutetaan eniten hyötyä tuovat robotiikan osa-alueet.

Affärsverket Helsingfors stads ekonomiförvaltningstjänst är ett kommunalt affärsverk inom stadsdirektörsroteln. Affärsverket använder namnet Talpa i sin verksamhet.

Talpas basuppgift är att tillhandahålla ekonomiförvaltnings- och löneadministrationstjänster för Helsingfors stads förvaltningar, dotterbolag, ledning och anställda.

Förändringar i verkets omvärld

Talpa upprätthåller färdigheter att utveckla tjänster med beaktande av ändringarna i lagstiftningen och i omvärlden. Talpa följer beredningen av social- och hälsovårdsreformen och landskapsreformen och bereder sig på eventuella framtida ändringar. Talpa följer dessutom hur Apotti-projektet framskrider och hur det påverkar de gemensamma processerna. Kundrelationerna och tjänsteproduktionen baserar sig på de mål stadens koncernledning satt upp.

Hur förändringar i omvärlden påverkar budgeten för år 2017

I budgeten ingår de förändringar i kundkretsen som är kända. Den största förändringen är att byggnadskontorets löneberäkning och fastighetskontorets arrendefakturering och reskontra överförs till Talpa.

Vid prissättningen av affärsverkens tjänster beaktas det att konkurrenskraftsavtalet inverkar sänkande på personalutgifterna.

Bedömd utveckling i efterfrågan på tjänster och i produktionssätten 2018–2019

Konkurrensutsättning

Avtalet om indrivningstjänster gäller till 31.12.2017, och det innehåller en optionsperiod på två år efter avtalsperiodens utgång, ett kalenderår i sänder. Om optionsåret inte utnyttjas, förbereder sig Talpa på konkurrensutsättning.

Som stöd för Talpas funktioner inom kundtjänsten och hanteringen av kundrelationer kommer CRM-systemet eventuellt att konkurrensutsättas.

Talpa har gjort en förutredning om utnyttjande av programrobotik i syfte att effektivisera tjänsteproduktionen. Med stöd av utredningen analyseras och konkurrensutsätts de delområden av robotiken som är till störst nytta.

Riskienhallinta

Talpalla on vuosittain päivitettävä riskienhallintasuunnitelma. Riskienhallintasuunnitelmassa on arvioitu toiminnan kannalta merkittävimmät riskit ja kiinnitetty erityistä huomiota riskien hallintatoimenpiteisiin. Riskien menettelyjen toteuttamisen valvonta on vastuutettu. Merkittävimpien riskien hallintatoimenpiteiden toteutumista seurataan johtoryhmässä. Sisäisen valvonnan elementtejä ja toimenpiteitä käydään johtoryhmässä säännöllisesti läpi. Jatkuvuudenhallinta on kytketty osaksi johdon raportointia.

Kaupungin strategiaohjelma viraston toiminnassa

Strategiaohjelman toteuttaminen viraston toiminnassa

Talpan strategiset tavoitteet on johdettu kaupungin strategiaohjelman kohdasta tasapainoinen talous ja hyvä johtaminen, jossa tavoitteena on talouden pysyminen tasapainossa ja tuottavuuden paraneminen sekä tehokkaat ja toimivat tukipalvelut.

Talpan strategiset tavoitteet ovat kilpailukyky, kumppanuus, tehokkaat ja laadukkaat prosessit sekä osaava ja motivoitunut henkilöstö. Strategian toteutuminen todennetaan sitovilla tavoitteilla: tilikauden tulos on ≥ 0 ja asiakastyytyväisyys on vähintään 3,8. Lisäksi tuottavuudelle on asetettu taloussuunnitelmakaudelle kahden prosentin vuosittainen kasvutavoite.

Palvelujen kilpailukykyä arvioidaan palvelujen hinnalla ja laadulla verrattuna vastaaviin taloushallinnon palvelukeskuksiin. Asetettujen tehokkuustavoitteiden toteutumista seurataan palvelujen yksikkökustannuksilla, työn tuottavuudella ja kokonaistuottavuudella. Palvelujen laatua seurataan luvatun palvelutason toteutumisella ja asiakastyytyväisyydellä. Tavoitteen toteutuminen varmistetaan tuottamalla johdon tueksi tunnuslukuja, joiden avulla voidaan seurata prosesseihin tehtyjen toimenpiteiden ja työskentelytapojen muutosten vaikutuksia työn tavoitetasoihin ja tuottavuuteen.

Kumppanuudella halutaan varmistaa, että talous- ja palkkahallinnon prosesseja kehitetään yhdessä asiakkaiden kanssa kaupungin kokonaisetu huomioiden. Asiakkaiden osaamista ja tietoisuutta yhteisistä prosesseista tuetaan mm. järjestämällä koulutuksia, infotilaisuuksia, prosessityöpajoja, prosessikohtaisia tapaamisia ja raportoimalla palvelujen toteutumisesta.

Tehokkaisiin ja laadukkaisiin prosesseihin tähdätään yhdenmukaisilla ja yhtenäisillä toimintatavoilla sekä toimintavarmoilla ja tietoturvallisilla tietojärjestelmillä. Tavoitteen toteutumista seurataan mm. toteutuneilla yksikkökustannuksilla.

Riskhantering

Talpa har en riskhanteringsplan som uppdateras årligen. I riskhanteringsplanen bedöms de största riskerna med tanke på verksamheten och ägnas särskild uppmärksamhet åt riskhanteringsåtgärder. Övervakningen av hur riskförfarandena genomförs har getts till ansvariga. Ledningsgruppen följer hur åtgärderna för hantering av de största riskerna utfaller. Element och åtgärder inom den interna kontrollen genomgås regelbundet i ledningsgruppen. Kontinuitetshantering utgör en del av rapporteringen till ledningen.

Hur stadens strategiprogram följs vid verket

Hur strategiprogrammet följs vid verket

Talpas strategiska mål har härletts ur punkten balanserad ekonomi och gott ledarskap i stadens strategiprogram, med en balanserad ekonomi och förbättrad produktivitet som mål, liksom också effektiva och fungerande stödtjänster.

Affärsverkets strategiska mål är konkurrenskraft, partnerskap, effektiva och högklassiga processer och en kunnig och motiverad personal. Att strategin blir genomförd verifieras med bindande mål: räkenskapsperiodens resultat är ≥ 0 och kundnöjdheten är minst 3,8. För ekonomiplaneperioden har det dessutom ställts som mål att produktiviteten ska öka med två procent årligen.

Servicens konkurrenskraft bedöms med priset och kvaliteten på tjänsterna jämfört med motsvarande servicecenter för ekonomiförvaltning. Utfallet följs med hjälp av kostnaderna per enhet för tjänsterna, arbetets produktivitet och totalproduktiviteten. Servicekvaliteten följs genom hur den utlovade servicenivån har nåtts och genom kundnöjdheten. Att målet nås säkerställs genom nyckeltal för ledningens bruk, med hjälp av vilka det går att följa hur åtgärderna i processerna och förändringarna i arbetssätten har påverkat målnivåerna och produktiviteten i arbetet.

Med partnerskap vill Talpa säkerställa att ekonomiförvaltnings- och löneadministrationsprocesserna utvecklas tillsammans med kunderna och med beaktande av stadens helhetsintresse. Kundernas kompetens och kännedom om de gemensamma processerna stöds bl.a. med hjälp av utbildning, informationsmöten, processverkstäder, träffar kring enskilda processer och rapporter om hur tjänsterna genomförts.

Effektiva och högklassiga processer eftersträvas med harmoniserade och enhetliga tillvägagångssätt och med funktionssäkra och datasäkra informationssystem. I vilken grad målet nåtts följs bl.a. med de faktiska kostnaderna per enhet.

Henkilöstötavoitteena on oikein mitoitettu ja osaava henkilöstö. Tavoitteeseen pyritään suunnitelmallisella, osallistavalla ja kannustavalla johtamisella, panostamalla rekrytointiin, perehdytykseen ja osaamisen kehittämiseen. Työnantajakuvaan vaikutetaan mm. aktiivisella oppilaitosyhteistyöllä. Henkilöstötavoitteen toteutumista seurataan Kunta10 kyselyllä ja kaupungin työhyvinvointimittarilla.

Liikelaitoksen henkilöstösuunnitelma 2017–2019

Talpan henkilöstöresurssit kohdennetaan siten, että asetetut tuottavuustavoitteet saavutetaan. Tuottavuuden kehitystä arvioidaan vertaamalla toteutuneita suoritteita niihin käytettyyn henkilötyöpanokseen.

Henkilöstön osaaminen varmistetaan toteuttamalla osaamisen kehittämissuunnitelmassa sovitut toimenpiteet. Keskeinen kehittämiskohde on Talpan strategisten tavoitteiden mukaisen asiantuntijuuden vahvistaminen koko organisaatiossa.

Johtamista ja esimiestyötä kehitetään suunnitelmallisesti. Esimiehet osallistuvat esimieskoulutuksiin ja Talpan yhteisiin kehittämispäiviin. Esimiestyön onnistumista arvioidaan sovituin mittarein.

Liikelaitoksen tilankäyttösuunnitelma 2017–2026

Talpan toimintoja on kahdessa toimipisteessä, Konttori27 Sörnäisten rantatiellä ja Kallion virastotalon ensimmäisessä kerroksessa asiakaspalvelukassatilat. Talpa tehosti tilojen käyttöä 1.1.2016 alkaen, jolloin luovuttiin 1 347 m² (–16,2 %) toimitilasta. Taloussuunnitelmakaudelle ei ole tiedossa muutoksia toimitilojen laajuuteen.

Talousarvion vaikutus strategiaohjelman talousmittareiden edistämiseen

Talpa tukee toiminnallaan kaupungin strategista tavoitetta: ”Helsingin muita kuntia korkeammat palvelujen yksikkökustannukset lähenevät muiden suurimpien kaupunkien keskiarvoa.” Talpan palvelujen hinnat ovat olleet samalla tasolla kolme vuotta ja tuloslaskelman menot ovat muuttuneet vain palvelujen volyymikasvua vastaavasti.

Talpan palveluvalikoima, tuotteet, on uudistettu ja ne otetaan käyttöön talousarviovuoden alusta lukien. Uudistuksen keskeisenä tavoitteena on ollut kohdentaa palvelujen tuottamisesta aiheutuvat kulut oikeudenmukaisesti niiden aiheuttajalle.

Talpan toiminnassa otetaan kaupungin kokonaisetu huomioon. Palvelutuotantoa kehitetään koko ajan kohdentamalla resurssit oikein, tukemalla esimerkiksi asiakkaita käyttämään yhä enemmän sähköisiä palvelukanavia.

Personalmålet är en rätt dimensionerad och kunnig personal. Målet främjas med planmässigt, inkluderande och sporrande ledarskap, med satsningar på rekrytering, introduktion och kompetensutveckling. Arbetsgivarbilden påverkas bl.a. av aktivt samarbete med läroanstalter. I vilken grad personalmålet nåtts följs med Kommun10-enkäten och stadens arbetshälsomätare.

Verkets personalplan 2017–2019

Talpas personalresurser allokeras så att produktivitetsmålen nås. Produktivitetsutvecklingen bedöms genom att de genomförda prestationerna jämförs med de person-arbetsinsatser som använts för dem.

Personalkompetensen säkerställs genom att de åtgärder som överenskommits i planen för kompetensutveckling vidtas. Ett centralt utvecklingsobjekt är att sakkunskapen i enlighet med Talpas strategiska mål ska stärkas i hela organisationen.

Ledarskapet och chefsarbetet utvecklas planmässigt. Cheferna deltar i chefsutbildningar och i Talpas gemensamma utvecklingsdagar. Hur chefsarbetet lyckas bedöms med överenskomna mätare.

Verkets plan för lokalanvändningen 2017-2026

Talpa har verksamhet på två olika ställen, Konttori27 vid Sörnäs strandväg och kassalokaler med kundtjänst i botten-våningen på ämbetshuset i Berghäll. Talpa effektiviserade lokalanvändningen 1.1.2016 genom att avstå från en lokal på 1 347 m² (–16,2 %). Ändringar i lokalernas omfattning väntas inte ske under ekonomiplaneperioden.

Hur budgeten främjar de ekonomiska mätarna i strategiprogrammet

Talpa stöder med sin verksamhet stadens strategiska mål: "À-kostnaderna för service, som är högre i Helsingfors än i andra kommuner, närmar sig medeltalet för de andra stora städerna." Priset på Talpas tjänster har varit på samma nivå i tre år och utgifterna i resultaträkningen har förändrats bara i motsvarande grad som tjänstevolymen har ökat.

Talpas tjänsteutbud, produkterna, har förnyats och de tas i bruk vid ingången av budgetåret. Ett centralt mål med reformen har varit att hänföra kostnaderna för tjänsteproduktionen rättvist till den som gett upphov till dem.

I Talpas verksamhet beaktas stadens helhetsintresse. Tjänsteproduktionen utvecklas hela tiden genom att allokera resurserna rätt, t.ex. genom att uppmuntra kunderna att allt mer använda elektroniska servicekanaler.

Kaupungin tuottavuustavoitteena on yhden prosentin nousu. Talpan omana tavoitteena on vähintään kahden prosentin tuottavuuden nousu läpi koko taloussuunnitelmakauden.

Tietotekniikan hyödyntäminen ja sähköinen asiointi

Tietotekniikkaohjelman toteuttaminen

Talpa osallistuu kaupungin tietotekniikkaohjelman toteuttamiseen kehittämällä sähköisiä palveluja sekä avoimen datan laajentamismahdollisuuksia taloushallinnon ratkaisuissa.

Talpa osallistuu kaupunkiyhteisten talous- ja palkkahallinnon prosesseissa käytettävien järjestelmien kehittämishankkeisiin, kuten henkilöstöhallinnon tietojärjestelmän kehittämiseen. Talpan palkka- ja taloushallinnon prosesseissa otetaan käyttöön automatisoinnin, robotiikan, tarjoamia mahdollisuuksia ja niistä saatavia hyötyjä.

Sähköisen asioinnin kehittämishankkeet

Talpan asiakaspalvelua pyritään kehittämään lisäämällä sähköisen asioinnin mahdollisuuksia. Asiakkaiden yhteydenotot pyritään hoitamaan mahdollisimman kattavasti sähköisiä palvelukanavia, esim. lomakkeita ja sähköistä palautejärjestelmää, hyväksi käyttäen.

Talousarvion seurannassa tarkasteltavat tavoitteet

Sitovat toiminnalliset tavoitteet

Tilikauden tulos ≥ 0
Asiakastyytyväisyys 3,8 asteikolla 1–5 (toteutunut 3,86 vuonna 2015)

Muut toiminnalliset tavoitteet

Energiatehokkuutta ja ympäristöä koskevat tavoitteet

Talpalle on nimetty energia- ja ekotukihenkilöt, joiden tehtävänä on lisätä henkilökunnan tietämystä energiansäästöstä ja ympäristöasioista. Talpan energiansäästön toimintasuunnitelma päivitetään vuosittain ja siihen sisällytetään energiasäästöneuvottelukunnan esittämä kahden prosentin energiansäästötavoite vuodelle 2017.

Ympäristöä säästävinä toimenpiteinä pyritään jatkuvasti tulostamisen vähentämiseen ja edistetään sähköisten palvelujen markkinointia asiakkaille.

Stadens produktivitetsmål är en ökning på en procent. Talpas eget mål är att produktiviteten ska öka med minst två procent under hela ekonomiplaneperioden.

IT och elektronisk kommunikation

Hur IT-programmet genomförs

Talpa deltar i genomförandet av stadens IT-program genom att utveckla de elektroniska tjänsterna och möjligheterna till mer öppna data i ekonomiförvaltningslösningarna.

Talpa deltar i projekt för utveckling av stadens gemensamma system för processerna inom ekonomiförvaltningen och löneadministrationen, såsom utveckling av informationssystemet inom personaladministrationen. Talpas löne- och ekonomiförvaltningsprocesser börjar tillämpa de möjligheter som automatiseringen och robotiken erbjuder, likaså fördelarna med dessa.

Utvecklingsprojekt inom elektronisk kommunikation

Talpa vill utveckla sin kundtjänst genom att öka möjligheterna till elektronisk kommunikation. Kundkontakterna sköts i så stor utsträckning som möjligt med hjälp av elektroniska servicekanaler, såsom blanketter och det elektroniska responssystemet.

Mål som granskas vid budgetuppföljningen

Bindande verksamhetsmål

Räkenskapsperiodens resultat ≥ 0
Kundnöjdheten är minst 3,8 på skalan 1–5 (utfall 3,86 år 2015)

Övriga verksamhetsmål

Energieffektivitets- och miljömål

Talpa har utsett energi- och ekostödpersoner med uppgift att öka de anställdas kännedom om energibesparing och miljöfrågor. Talpas verksamhetsplan för energibesparing uppdateras årligen, och det av energisparkommissionen föreslagna energisparmålet på två procent år 2017 upptas i planen.

Som miljösparande åtgärder är det fortgående meningen att minska mängden pappersutskrifter, likaså främjas marknadsföringen av e-tjänster för kunderna.

Määrä- ja taloustavoitteet – Kvantitativa och ekonomiska mål

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Suoritetavoitteet (tuhatta) – Prestationsmål (tusen)						
Manuaaliset kirjanpitoviennit, kpl – Manuella bokföringsnoteringar, st.	-	180	180	180	180	180
Myyntilaskut ja myyntireskontralaskut, kpl – Försäljningsfakturor och försäljningsreskontrafakturor, st.	1 272	1 250	1 260	1 240	1 240	1 240
Maksumuistutukset ja perintätoimeksiannot, kpl – Betalningspåminnelser och inkassouppdrag, st.	214	207	215	206	206	206
Ostolaskut, kpl – Inköpsfakturor, st.	792	750	780	771	771	771
Palkka- ja palkkiolipukkeet – Löne- och arvodesbesked	777	780	775	783	783	783
Tehokkuus/taloudellisuus – Effektivitet/lönsamhet						
Automaattisesti täsmäytyvät tilioteviennit – Automatiskt avstämda kontoudragsnoteringar, %	61,09	61	62	62,5	63	63,5
E-laskujen osuus lähtevistä laskusta – Andel e-fakturor av utgående fakturor, %	22,9	25	25	27	29	30
Automaattisesti täsmäytyvät ostolaskut – Automatiskt avstämda köpfakturor,%	13,55	14	14	14,5	15	15,5
CM-järjestelmässä täsmäytyvät ostolaskut – I CM-systemet avstämda köpfakturor, %	7,79	8,5	8,5	9	9,5	10
Sähköisesti ilmoitetut poissaolot – Elektroniskt anmäld frånvaro, %	67,85	68	72	72,5	75	90
Sähköiset palkkalipukkeet – Elektroniska lönebesked, %	69,89	68	73,5	74	75	90
HTV – Årsverken	365	361	361	355	348	341

Tuottavuuden toteutuminen 2015 - 2019 (tuottavuus 2014=100) **– Produktivitetsutfall 2015 - 2019** (produktivitet 2014=100)

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Tuottavuus – Produktivitet	102	104	104	106	108	110
Liikevaihto/henkilötyövuosi – Omsättning/årsverke	73	75	77	77	78	79

Tilankäytön tehokkuuden toteutuminen 2015 - 2019 – Effektivitet i lokalanvändningen 2015 - 2019

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Tilojen kokonaispinta-ala (htm²) – Lokalyta sammanlagt, m² lägenhetsyta	8 306	7 061	6 959	6 959	6 959	6 959
Tilat, neliötä/henkilötyövuosi – Lokaler, kvadratmeter/årsverke	23	20	19	20	20	20

Tuloslaskelma – Resultaträgning

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Ennuste - Prognos 2016	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Liikevaihto - Omsättning	**26 645**	**27 250**	**26 855**	**26 605**	**26 395**
Liiketoiminnan muut tuotot – Övriga intäkter av affärsverksamheten	51	78	60	120	120
Varsinaiset kulut - Kostnader	−26 204	−27 019	−26 654	−26 404	−26 194
Poistot - Avskrivningar	−119	−215	−265	−265	−265
Liikeylijäämä/alijäämä - Rörelseöverskott/underskott	**372**	**76**	**56**	**56**	**56**
Korvaus peruspääomalle - Ersättning på grundkapitalet	−56	−56	−56	−56	−56
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) – Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	**316**	**−20**	**0**	**0**	**0**

Rahoituslaskelma – Finansieringskalkyl

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Ennuste Prognos 2016	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Toiminnan rahavirta - Kassaflöde från verksamheten					
Liikeylijäämä/alijäämä - Rörelseöverskott/underskott	372	−76	56	56	56
Poistot - Avskrivningar	119	215	265	265	265
Korvaus peruspääomalle - Ersättning på grundkapitalet	−56	−56	−56	−56	−56
Investointien rahavirta - Kassaflöde från investeringar					
Investointimenot - Investeringsutgifter	−358	−200	−200	−200	−200
Toiminnan ja investointien rahavirta – Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde	**77**	**−235**	**65**	**65**	**65**
Rahoituksen rahavirta - Kassaflöde från finansiering					
Muut maksuvalmiuden muutokset - Övriga förändringar i likviditeten	−656		0	0	0
Rahoituksen rahavirta - Kassaflöde från finansiering	**−656**		**0**	**0**	**0**
Vaikutus maksuvalmiuteen - Effekt på likviditeten	**−579**	**−65**	**65**	**65**	**65**

Kaupungin talousarvion tuloslaskelmaosaan lukuun 7 02 sisältyvät seuraavat erät:

Kapitel 7 02 i resultaträkningsdelen i stadens budget innehåller följande poster:

	Käyttö Förbrukning 2015	Ennuste Prognos 2016	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
	1 000 €	1 000 €	1 000 €	1 000 €	1 000 €
Peruspääoman tuotto – Avkastning på grundkapitalet (8 %)	56	56	56	56	56

2 RAKENNUS- JA YMPÄRISTÖTOIMI – BYGGNADS- OCH MILJÖVÄSENDET

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	317 163	314 181	315 737	321 159	317 703	317 763	315 523
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	594 752	607 510	610 272	611 301	605 242	607 254	606 984
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***-277 589***	***-293 329***	***-294 534***	***-290 141***	***-287 539***	***-289 491***	***-291 461***
Poistot - Avskrivningar	86 078	85 964	85 515	85 312	85 312	86 675	86 895
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***-363 666***	***-379 293***	***-380 049***	***-375 454***	***-372 851***	***-376 166***	***-378 356***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***-363 666***	***-379 293***	***-380 049***	***-375 454***	***-372 851***	***-376 166***	***-378 356***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0,0	-0,9	0,5	2,2	1,1	0,0	-0,7
Menot - Utgifter	0,0	2,1	0,5	0,6	-0,4	0,3	0,0

2 05 Helsingin kaupungin tukkutori – Helsingfors stads partitorg

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	6 412	6 163	6 163	6 163	6 163	6 163	6 163
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	6 757	9 172	9 171	9 172	9 144	9 143	9 143
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***-345***	***-3 009***	***-3 008***	***-3 009***	***-2 981***	***-2 980***	***-2 980***
Poistot - Avskrivningar	854	350	381	350	350	350	350
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***-1 199***	***-3 359***	***-3 389***	***-3 359***	***-3 331***	***-3 330***	***-3 330***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***-1 199***	***-3 359***	***-3 389***	***-3 359***	***-3 331***	***-3 330***	***-3 330***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0,0	-3,9	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Menot - Utgifter	0,0	35,7	0,0	0,0	-0,3	0,0	0,0

Viraston toimintaympäristön muutokset

Toimintaympäristön muutosten vaikutukset 2017 talousarvioon

Hakaniemen kauppahallin korjaus alkaa talvella 2017, mikä on iso toiminnallinen muutos Tukkutorin toiminnassa. Remontin ajaksi Hakaniemen torille rakennetaan väistötilat kaupankäynnin jatkumisen turvaamiseksi. Vanhan kauppahallin ja Hietalahden kauppahallin vuokraustilanne on kohtuullinen. Talouden pitkittynyt taantuma vaikuttaa jonkin verran Tukkutorin asiakaskunnan taloudelliseen menestymiseen ja siten myös Tukkutorin toimintaan.

Tukkutorilla sijaitseva Teurastamo kehittyy ja on löytänyt paikkansa ruokatapahtumien ja -yritystoiminnan alueena. Toimintavuoden aikana alkaa myös uuden pakastamon rakentaminen, joka varmistaa koko tukkualueen elintarvikealan toiminnan ja jatkuvuuden. Tällä on vaikutusta laajasti koko Helsingin kaupungin elintarvikealan elinvoimaisuuteen.

Tukkutorin rooli vahvistuu tapahtumien tuottajana, järjestäjänä ja mahdollistajana. Streat Helsinki -katuruokafestivaalia ei järjestetä enää entisessä muodossa. Tilalle suunnitellaan ruoka- ja ravintolakulttuurin ammattilais- ja yleisötapahtuma, johon haetaan yhteistyökumppaneita.

Förändringar i verkets omvärld

Hur förändringar i omvärlden påverkar budgeten för år 2017

Ombyggnaden av Hagnäs saluhall börjar vintern 2017, vilket är en stor operativ ändring i Partitorgets verksamhet. För ombyggnadstiden byggs det tillfälliga lokaler på Hagnäs torg i syfte att trygga fortsatt handel. Uthyrningsläget för Gamla saluhallen och Sandvikens saluhall är skäligt. Den långvariga ekonomiska lågkonjunkturen påverkar något den ekonomiska framgången för Partitorgets kundkrets och sålunda även Partitorgets verksamhet.

Slakthuset som ligger vid Partitorget utvecklas och söker sin plats som område för matevenemang och företagsverksamhet. Under verksamhetsåret börjar också bygget av ett nytt fryshus, som säkerställer verksamheten och kontinuiteten för livsmedels-branschen i hela partitorgsområdet. Detta har stor inverkan på livsmedelsbranschens livskraft i hela staden.

Partitorgets roll stärks när det gäller att producera, arrangera och möjliggöra evenemang. Gatumatsfestivalen Streat Helsinki ordnas inte längre i sin tidigare form. I stället planeras ett proffs- och publikevenemang för mat- och restaurangkultur, för vilket det söks samarbetspartner.

Tukkutori kehittää erityisesti torien ja kauppahallien tapahtumatoimintaa ja toimintaympäristöjä sekä Teurastamon ja Tukkutorin alueen yleisötapahtumia. Silakkamarkkinat järjestetään lokakuussa 2017.

Arvio palvelujen kysynnän ja tuotantotapojen kehityksestä 2017–2019

Kiinnostus kauppahalleja ja ruokakulttuuria kohtaan on lisääntynyt. Tukkutori pyrkii pitämään aktiivisena kolmea kauppahallia. Vuonna 2017 suunniteltu Hakaniemen hallin peruskorjaus vaikuttaa toiminnan suunnitteluun. Ennakkoon on vaikea arvioida siirtyvätkö kauppiaat väistötilaan ja mikä tulee olemaan korjausten ja rakentamisen vuokravaikutus.

Toistaiseksi palvelujen kysyntä on pysynyt hyvänä niin tukkupalveluja tarjoavien tilojen kuin vähittäiskaupan ja ravintolapalveluita tarjoavien tilojen osalta.

Talouden taantuma ja kuluttajien vähentynyt ostovoima voivat aiheuttaa kaupankäyntiin lisävaikeuksia, mikä heijastuu myös ongelmina Tukkutorin vuokrauksiin.

Riskienhallinta

Tukkutorilla on kahden vuoden välein päivitettävä riskienhallintasuunnitelma. Merkittävimmät riskit ovat oleelliset muutokset toiminnallisessa ympäristössä ja talouden tavoitteiden saavuttamisessa, jos yleinen taloustilanne heikentyy.

Suurin toiminnallinen riski on nykyisessä pakastamolaitoksessa, jossa kylmäaineena on ammoniakki. Laitos on tekniseltä käyttöiältään elinkaarensa lopussa.

Hakaniemen hallin peruskorjaus on saatava käyntiin mahdollisimman pian. Riskinä on hallin erittäin huono kunto.

Kaupungin strategiaohjelma viraston toiminnassa

Strategiaohjelman toteuttaminen viraston toiminnassa

Tukkutori toteuttaa Elinvoimainen Helsinki -strategiaa. Vuokraustoiminnan lisäksi se järjestää tapahtumia ja on aktiivinen vaikuttaja ruokakulttuurin saralla, mikä lisää kaupungin vetovoimaa ja tunnettavuutta. Erityisesti Tukkutorin toiminta koskee tavoitetta, jossa Helsinki haluaa olla Suomen yritysmyönteisin kaupunki.

Partitorget utvecklar speciellt torgens och saluhallarnas evenemangsverksamhet och affärsklimat, likaså evenemangen för allmänheten på Slakthuset och i Partitorgets område. Strömmingsmarknaden ordnas i oktober 2017.

Bedömd utveckling i efterfrågan på tjänster och i produktionssätten 2017–2019

Intresset för saluhallarna och matkulturen har ökat. Partitorget har som mål att de tre saluhallarna ska vara aktiva. Den för 2017 planerade ombyggnaden av Hagnäshallen påverkar verksamhetsplaneringen. Det är svårt att i förväg bedöma om hallhandlarna flyttar till de tillfälliga lokalerna eller inte och hur reparationerna och byggandet kommer att påverka hyrorna.

Tills vidare har efterfrågan av tjänster hållits på en bra nivå både i fråga om lokaler som erbjuder partitjänster och i fråga om lokaler som erbjuder detaljhandelstjänster och restaurangtjänster.

Den ekonomiska regressionen och konsumenternas försvagade köpkraft kan leda till svårigheter i handeln, vilket återspeglas som problem i Partitorgets uthyrningsverksamhet.

Riskhantering

Partitorget har en riskhanteringsplan som uppdateras vartannat år. De största riskerna gäller väsentliga förändringar i omvärlden och möjligheterna att nå de ekonomiska målen om det allmänna ekonomiska läget ytterligare försvagas.

Den största funktionella risken är i den nuvarande fryshusanläggningen där kylmediet är ammoniak. Anläggningens tekniska egenskaper är uttjänta.

Ombyggnaden av Hagnäshallen bör inledas så snart som möjligt. Hallens ytterst dåliga skick utgör en risk.

Hur stadens strategiprogram följs vid verket

Hur strategiprogrammet följs vid verket

Partitorget verkställer strategin Ett livskraftigt Helsingfors. Vid sidan av uthyrningsverksamheten ordnar Partitorget evenemang och är en aktiv påverkare inom matkulturen, vilket gör staden attraktivare och kändare. Särskilt gäller Partitorgets verksamhet Helsingfors mål om att vara Finlands företagsvänligaste stad.

Tukkutori luotsaa koko kaupungin Ruokakulttuuristrategiaa edistämällä kaupungin kehittymistä yhdeksi Euroopan mielenkiintoisimmista ruokamatkailukohteista ja maistuvaksi kaupungiksi.

Toimiva Helsinki -osion osalta Teurastamon ja toriympäristöjen kehittäminen osaksi toimivaa ja viihtyisää kaupunkirakennetta on yksi Tukkutorin päätehtävistä. Yhteistyö mm. kaupunkiviljelijöiden ja erilaisten tapahtumatuottajien kanssa lisää kiinnostusta kaupunkia kohtaan. Teurastamosta kehitetään toiminnallinen osa Kalasataman ja Etelä-Hermannin asuinalueisiin.

Omien toimintojen osalta kehitetään kaupunkia ympäristöystävällisemmäksi. Merkittävin hanke on nykyisen pakastamon korvaaminen ympäristöystävällisemmällä uudella pakastamolla ja tekniikalla.

Taitava johtaminen, henkilöstön hyvinvointi ja taloudellisen toiminnan edistäminen ovat osa Tukkutorin omia kehittämisohjelmia.

Viraston tilankäyttösuunnitelma 2017–2026

Toimitilojen osalta nykyiset toimitilat riittävät hyvin Tukkutorin tarpeisiin.

Viraston vuokrauskohteiden osalta on havaittu, että erityisesti tukkutorialueella ja Hakaniemen kauppahallissa on vuosien mittaan kertynyttä korjausvelkaa eli tilat ovat päässeet huonoon kuntoon viivästyneiden korjausten vuoksi. Tilojen kunnostaminen vaatii kertakunnostuksena isompia investointeja kuin mitä tiloihin on aikaisemmin investoitu. Korjaustarpeeseen vaikuttaa myös se, että tilojen käyttötarkoitukset muuttuvat vastaamaan uusia tarpeita.

Talousarvion vaikutus strategiaohjelman talousmittareiden edistämiseen

Tukkutorin käytössä olevia tiloja peruskorjataan ja kehitetään strategian mukaisesti.

Rakennuksiin kohdistuvien investointien siirtyminen Tilakeskukselle auttaa saneerausten suunnittelussa ja hallinnassa, koska Tukkutorilla ei ole riittävästi tällaisiin tehtäviin tarvittavaa osaamista. Sen sijaan Tukkutori keskittyy kohteiden ja vuokrauksien kehittämiseen ja sisällön luomiseen.

Tukkutorin toiminta poikkeaa olennaisesti muista kuntapalveluista, koska viraston kaikki tulot tulevat yksityissektorilta. Tukkutori pyrkii kehittämään toimintaansa ja erityisesti vuokrauksiaan niin, että niiden kannattavuus kohenee pitkällä tähtäimellä ja

Partitorget leder hela stadens matkulturstrategi genom att främja stadens utveckling till ett av de intressantaste matresemålen i Europa och en smakstad.

I fråga om delen Fungerande Helsingfors är utvecklingen av Slakthuset och torgmiljöerna till en fungerande och trivsam del av stadsstrukturen en av huvuduppgifterna för Partitorget. Samarbete bl.a. med stadsodlare och olika slags evenemangsproducenter ökar intresset för staden. Slakthuset utvecklas till en funktionell del av Fiskehamnens och södra Hermanstads bostads-områden.

I fråga om de egna funktionerna utvecklas staden mot ett miljövänligare håll. Det viktigaste projektet är att ersätta det nuvarande fryshuset med ett nytt miljövänligt fryshus med ny teknik.

Skickligt ledarskap, personalens välbefinnande och utvecklingen av den ekonomiska verksamheten är en del av Partitorgets egna utvecklingsprogram.

Verkets plan för lokalanvändningen 2017–2026

I fråga om verksamhetslokaler räcker de nuvarande lokalerna väl till för Partitorgets behov.

I fråga om verkets hyresobjekt har iakttagits att det särskilt i partitorgsområdet och i Hagnäs saluhall under årens lopp har uppkommit en saneringsskuld, dvs. lokalerna är i dåligt skick på grund av fördröjda ombyggnader. Iståndsättningen av lokalerna kräver som engångsföreteelse större investeringar är vad som tidigare investerats i lokalerna. Behovet av reparationer påverkas också av att lokalernas användningssyften ändras för att motsvara de nya behoven.

Hur budgeten främjar de ekonomiska mätarna i strategiprogrammet

Lokaler i Partitorgets användning byggs om och utvecklas i enlighet med strategin.

Att investeringarna i byggnader överförs till lokalcentralen underlättar planeringen och administrer-ingen av saneringar, eftersom Partitorget inte har tillräckligt med kunskaper för dylika uppgifter. Däremot koncentrerar sig Partitorget på utvecklingen av objekt och uthyrningsfunktioner och skapandet av innehåll.

Partitorgets verksamhet avviker på ett väsentligt sätt från andra kommunala tjänster eftersom förvaltningens alla inkomster kommer från den privata sektorn. Partitorget syftar till att utveckla sin verksamhet och i synnerhet sina uthyrningsfunktioner så att de blir mer lönsamma på lång

kaupunkilaisten tyytyväisyys palveluihin paranee. Tähän pyritään erityisesti kehittämällä kaupungin ruokakulttuuria ja kauppahallien, Teurastamon sekä torien houkuttelevuutta.

Tietotekniikan hyödyntäminen ja sähköinen asiointi

Tietotekniikkaohjelman toteuttaminen

Tukkutori kehittää tietotekniikkapalveluita yhteistyössä kaupungin muiden virastojen ja keskushallinnon kanssa noudattaen soveltuvilta osin kaupungin tietotekniikkaohjelmaa.

Hakaniemen kauppahallin verkkolaitteisiin investoidaan.

Tukkutorin tavoitteena on kaupungin yhteisen tietotekniikkaohjelman mukaisesti vastata ICT-toimintamallin muutoksiin muun muassa avaamalla soveltuvin osin liiketoiminnan tietovarantoja avoimena datana ja parantaa palvelutarjontaa asiakkaiden suuntaan sähköisesti.

Sähköisen asioinnin kehittämishankkeet

Nykyisiä toimintatapoja muokataan sähköisten järjestelmien uudistushankkeiden myötä. Asiakkaiden itsepalvelumahdollisuuksia lisätään.

Talousarvion seurannassa tarkasteltavat tavoitteet

Sitovat toiminnalliset tavoitteet

Sitovina tavoitteina ovat asiakastyytyväisyys 3,4 ja vuokrausaste 89 %.

Muut toiminnalliset tavoitteet

Lisäksi mitataan ja seurataan vuokrattujen neliöiden ja tuottavuuden kehittymistä sekä asiakastyytyväisyyttä kohteittain**.**

Energiatehokkuutta ja ympäristöä koskevat tavoitteet

Tukkutorin oma energiankäyttö on vähäistä. Suurimman osan energiasta kuluttavat vuokralaiset, joiden toiminta myös aiheuttaa suurimman osan ympäristövaikutuksista. Tukkutori pyrkii mahdollisuuksien mukaan edistämään oman energiansäästönsä ohella vuokralaisten energiansäästöä mm. asentamalla mittareita vuokralaisten toimitiloihin ja kannustamalla mm. jätteiden lajitteluun ja jätemäärän vähentämiseen.

sikt och invånarnas tillfredsställelse med tjänsterna förbättras. Detta görs genom att vidareutveckla stadens matkultur och öka attraktiviteten hos saluhallarna, Slakthuset och torgen.

IT och elektronisk kommunikation

Hur IT-programmet genomförs

Partitorget utvecklar IT-tjänsterna i samarbete med stadens andra förvaltningar och stadens centralförvaltning och följer då stadens IT-program i tillämpliga delar.

Det görs investeringar i nätverksutrustningen i Hagnäs saluhall.

Partitorgets mål är i enlighet med stadens gemensamma IT-program att besvara ändringarna i ICT-verksamhetsmodellen bland annat genom att i tillämpliga delar öppna affärsverksamhetens datareserver i form av öppna data och förbättra det elektroniska serviceutbudet för kunder.

Utvecklingsprojekt inom elektronisk kommunikation

De nuvarande verksamhetssätten omformas i takt med att de elektroniska systemen förnyas. Kundernas möjligheter till självbetjäning ökas.

Mål som granskas vid budgetuppföljningen

Bindande verksamhetsmål

Bindande mål är kundnöjdheten 3,4 och uthyrnings-graden 89 %.

Övriga verksamhetsmål

Dessutom mäts och uppföljs utvecklingen av uthyrda kvadratmeter och produktiviteten och kundnöjdheten per objekt.

Energieffektivitets- och miljömål

Partitorgets egen energiförbrukning är låg. Största delen av energiförbrukningen orsakas av hyresgäster vilkas verksamhet dessutom medför största delen av miljökonsekvenserna. Partitorget försöker att utöver sina egna energibesparingar enligt möjligheterna främja hyresgästernas energisparande bl.a. genom att installera mätare i hyreslokalerna och uppmuntra till att sortera och minska avfall.

Uuden pakastamon myötä pyritään merkittävään energiansäästöön. Lisäksi tavoitteena on laatia Hakaniemen kauppahallille sen uudelleen avaamisen yhteydessä ns. ympäristöohjelma, jonka avulla hallia profiloidaan yhä enemmän kestävän kaupankäynnin paikkana.

Teurastamon alueen tapahtumat ja toiminta halutaan järjestää niin, että tapahtumat noudattaisivat Greening Events -laatukriteerejä ympäristöasioiden osalta.

Tukkutori valmistelee yhteistyössä Rakennusviraston ja Tilakeskuksen kanssa aurinkoenergiahanketta, jossa tukkutorialueen kiinteistöjen kattoja hyödynnetään aurinkopaneelien avulla. Tukkutorialueen etuna on se, että suurin energiankulutus jäähdytyksen vuoksi ajoittuu ajanjaksoon, jolloin aurinkoenergiaa on eniten saatavilla.

Määrä- ja taloustavoitteet

Tuottavuuden toteutuminen 2015–2019

Tuottavuutta mitataan tuottavuusindeksillä menojen ja tulojen suhdetta vertaamalla vuoteen 2014. Huomioon otetaan indeksien avulla muutokset kustannustasoissa. Tukkutorin tuottavuuteen vaikuttaa tilojen siirtyminen tilakeskuksen hallintaan, joka nosti kutsannustasoa merkittävästi vuoden 2015 alussa.

Tilankäytön tehokkuuden toteutuminen 2015–2019

Tilankäytön tehokkuutta mitataan vuokrausjärjestelmä Kokista saatavalla vuokrausasteella. Tavoitteena on ylittää 89 %.

Det nya fryshuset väntas medföra avsevärda energibesparingar. Dessutom har Partitorget som mål att göra upp ett miljöprogram för den ombyggda Hagnäs saluhall och med hjälp av programmet allt mer profilera hallen som en handelsplats för hållbar handel.

Partitorget vill att evenemangen och verksamheten i Slakthusområdet arrangeras så att evenemangen i fråga om miljöfrågor följer kvalitetskriterierna för Greening Events.

Partitorget förbereder i samråd med byggnadskontoret och lokalcentralen ett solenergiprojekt, där taken på fastigheterna i partitorgsområdet utnyttjas för solpaneler. Fördelen med partitorgsområdet är att den största energiförbrukningen på grund av nedkylning sker under en tid då tillgången på solenergi är som bäst.

Kvantitativa och ekonomiska mål

Produktivitetsutfall 2015–2019

Produktiviteten mäts med produktivitetsindex genom att jämföra förhållandet mellan utgifter och inkomster med år 2014. Ändringarna i kostnadsnivåerna beaktas med hjälp av index.

Effektivitet i lokalanvändningen 2015–2019

Effektiviteten i lokalanvändningen mäts genom uthyrningsgraden som fås från uthyrningssystemet Koki. Målet är att överskrida 89 %.

Määrä- ja taloustavoitteet – Kvantitativa och ekonomiska mål

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Suoritetavoitteet – Prestationsmål						
Asiakastyytyväisyys (1 - 5) – Kundtillfredsställelse (1 - 5)	3,7	3,4	3,4	3,4	3,4	3,4
Tehokkuus/taloudellisuus – Effektivitet/lönsamhet						
Toimitilojen käyttöaste vähintään, % – Användningsgrad för lokalerna minst, %	91	89	89	89	89	89
Toiminnan laajuustiedot – Verksamhetens omfattning						
Vuokratut tilat, tukkutorialue, m^2 – Uthyrda lokaler, partitorgsområdet, m^2	17 402	17 300	17 400	17 400	17 400	17 400
Vuokratut tilat, kauppahallit, m^2 – Uthyrda lokaler, saluhallar, m^2	3 837	3 087	3 837	3 837	3 837	3 837
Resurssit – Resurser						
Henkilöstön määrä – Antal anställda	36	35	35	35	35	35

Tuottavuuden toteutuminen 2015 - 2019 (tuottavuus 2014=100) **– Produktivitetsutfall 2015 - 2019** (produktivitet 2014=100)

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Tuottavuus – Produktivitet (2014=100)	110	78	78	78	78	78

Tukkutorin tuottavuus heikkeni tilojen siirtyessä tilakeskuksen hallintaan, joka nosti vuokratasoa merkittävästi – Partitorgets produktivitet försvagades när lokalerna överfördes i lokalcentralens besittning, vilket höjde hyresnivån avsevärt

Tilankäytön tehokkuuden toteutuminen 2015 - 2019 – Effektivitet i lokalanvändningen 2015 - 2019

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Tilojen kokonaispinta-ala htm^2 – Lokalyta sammanlagt, m^2 lägenhetsyta	21 239	20 387	21 237	21 237	21 237	21 237
Tilojen pinta-alamäärä (htm^2) suhteessa asiakasmäärään – Lokalyta (m^2 lägenhetsyta) i förhållande till antalet användare						
Toimitilojen käyttöaste vähintään, % – Användningsgrad för lokalerna minst, %	91	89	89	89	89	89

2 08 Hankintakeskus – Anskaffningscentralen

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	16 236	15 567	15 567	15 557	15 557	15 557	15 557
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	15 964	15 680	15 676	15 676	15 539	15 539	15 539
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***272***	***-113***	***-109***	***-119***	***18***	***18***	***18***
Poistot - Avskrivningar	0	50	0	30	30	30	30
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***272***	***-163***	***-109***	***-149***	***-12***	***-12***	***-12***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***272***	***-163***	***-109***	***-149***	***-12***	***-12***	***-12***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0,0	-4,1	0,0	-0,1	-0,1	0,0	0,0
Menot - Utgifter	0,0	-1,8	0,0	0,0	-0,9	0,0	0,0

Viraston toimintaympäristön muutokset

Toimintaympäristön muutosten vaikutukset 2017 talousarvioon

Arvio palvelujen kysynnän ja tuotantotapojen kehityksestä 2018–2019

Hankintojen sääntelyn ja monimutkaistumisen johdosta (hankintalaki, kilpailulainsäädäntö, verolainsäädäntö, tilaajavastuulaki, harmaan talouden torjunta, kestävä kehitys ja sosiaaliset hankinnat ym.) asiantuntijaosaamisen kysyntä kasvaa edelleen ja puoltaa hankintojen ja osaamisen keskittymistä. Tätä kehitystä tukevat myös kaupungin strategiaohjelma ja hankintastrategia.

Kansallinen sosiaali- ja terveydenhuollon uudistus tulee toteutuessaan vaikuttamaan hankintakeskuksen palvelujen kysyntään ja tuotantotapoihin. Vaikutuksia arvioidaan ja niihin valmistaudutaan uudistuksen edetessä.

Kilpailuttaminen

Hankintakeskus on hankintalain mukainen yhteishankintayksikkö, joka huolehtii kaupungin yhteishankintojen sekä virastojen ja liikelaitosten toimeksiannosta niiden hankintojen kilpailuttamisesta. Merkittävä osa hankintasopimuksista on myös kaupungin

Förändringar i verkets omvärld

Hur förändringar i omvärlden påverkar budgeten för år 2017

Bedömd utveckling i efterfrågan på tjänster och i produktionssätten 2018–2019

Efterfrågan på expertkunskaper ökar fortfarande på grund av regleringen av upphandlingar och på grund av att de blir mera komplicerade (upphandlingslagen, konkurrenslagstiftningen, skattelagstiftningen, lagen om beställarens ansvar, bekämpning av grå ekonomi, hållbar utveckling och sociala upphandlingar m.m.), vilket talar för en centralisering av upphandlingar och kunskaper. Stadens strategiprogram och upphandlingsstrategi stöder också den här utvecklingen.

Den nationella social- och hälsovårdsreformen kommer då den genomförs att påverka efterfrågan på anskaffningscentralens tjänster och sätten att producera dessa. Konsekvenserna bedöms och förberedelser för dem görs då reformen avancerar.

Konkurrensutsättning

Anskaffningscentralen är en upphandlingsenhet i enlighet med upphandlingslagen, som sköter konkurrensutsättningen av stadens gemensamma upphandlingar och på uppdrag av förvaltningar och affärsverk konkurrensutsättningen av deras

tytäryhteisöjen käytettävissä Helsingin Konsernihankinta Oy:n kautta.

Riskienhallinta

Hankintakeskuksella on omaan toimintaansa liittyvä riskienhallintasuunnitelma. Merkittävimpiä riskejä ovat hankintojen kilpailuttamiseen, hankintasopimuksiin, tietojärjestelmiin ja toimitilojen käyttöön liittyvät riskit.

Hankintakeskus jatkaa hankintoihin liittyvien riskien hallintaa parantavia kehitystoimenpiteitä.

Kaupungin strategiaohjelma viraston toiminnassa

Strategiaohjelman toteuttaminen viraston toiminnassa

Strategiaohjelman mukaan hankintatoimintaa tehostetaan ja ympäristövastuuta lisätään. Toimenpiteitä ovat mm. kaupungin palvelustrategian monipuolistaminen, oman toiminnan kilpailuttamisen periaatteiden uudistaminen, innovatiivisten hankintojen lisääminen, hankintojen keskittäminen, ympäristönäkökulmien huomioiminen hankinnoissa sekä hankintatiedon raportoinnin ja analysoinnin kehittäminen.

Hankintakeskus osallistuu omalta osaltaan em. toimenpiteiden toteuttamiseen.

Viraston henkilöstösuunnitelma 2017–2019

Henkilöstömäärän arvioidaan pysyvän toistaiseksi nykyisellä tasolla (54 vakanssia).

Viraston tilankäyttösuunnitelma 2017–2026

Kiinteistössä Sörnäisten rantatie 33 on käynnissä perusparannusremontti 2016–2017. Suunnitelmissa oli luovuttaa kaksi erillistilaa tilakeskuksen käyttöön, mutta tästä päätettiin luopua, koska tilat ovat vaikeasti erotettavissa käytössä olevista tiloista ja perusparannusremontin myötä tiloille on käyttöä. Kiinteistön remontti jatkuu pitkälle vuoteen 2017, mikä saattaa aiheuttaa yllättäviä kuluja.

Talousarvion vaikutus strategiaohjelman talousmittareiden edistämiseen

Hankintakeskuksen tavoitteet on johdettu strategiaohjelman hankintoja koskevista tavoitteista, jotka tähtäävät kaupungin hankintojen tehostumiseen, parempaan hallintaan ja johtamiseen.

upphandlingar. En betydande del av upphandlingskontrakten står även stadens dotterbolag till förfogande via Helsingfors Koncernupphandling Ab.

Riskhantering

Anskaffningscentralen har en riskhanteringsplan för sin egen verksamhet. De största riskerna är risker i anslutning till konkurrensutsättning av upphandlingar, upphandlingsavtal, datasystem och användningen av verksamhetslokaler.

Anskaffningscentralen fortsätter med utvecklingsåtgärder i fråga om hantering av risker som hänför sig till upphandlingar.

Hur stadens strategiprogram följs vid verket

Hur strategiprogrammet följs vid verket

Enligt strategiprogrammet blir upphandlingsverksamheten effektivare och miljöansvaret större. Åtgärder är bl.a. att göra stadens servicestrategi mångsidigare, revidera principerna för konkurrensutsättningen av stadens egen verksamhet, öka antalet innovativa upphandlingar, centralisera upphandlingar, beakta miljöaspekter i upphandlingar och utveckla rapporteringen om och analysen av upphandlingsinformation.

Anskaffningscentralen deltar i genomförandet av de ovannämnda åtgärderna.

Verkets personalplan 2017–2019

Antalet anställda beräknas tills vidare stanna på den nuvarande nivån (54 anställningar).

Verkets plan för lokalanvändningen 2017–2026

I fastigheten på Sörnäs strandväg 33 pågår en ombyggnad 2016–2017. I planerna ingick en överlåtelse av två separata lokaler för lokalcentralens bruk, men den slopades eftersom det är besvärligt att separera lokalerna från de lokaler som är i bruk och det i och med ombyggnaden finns användning för lokalerna. Ombyggnaden av fastigheten fortsätter långt in på år 2017, vilket kan orsaka överraskande utgifter.

Hur budgeten främjar de ekonomiska mätarna i strategiprogrammet

Anskaffningscentralens mål har härletts ur strategiprogrammets mål i fråga om upphandlingar, vilka har som syfte att effektivera stadens upphandlingsverksamhet och förbättra upphandlingshanteringen och ledarskapet.

Tietotekniikan hyödyntäminen ja sähköinen asiointi

Tietotekniikkaohjelman toteuttaminen

Hankintakeskus on aktiivisesti mukana erityisesti hankintaan liittyvien järjestelmien kehittämisessä ja käyttöönotossa strategiaohjelman ja hankintastrategian tavoitteiden mukaisesti. Kaupunkiyhteisistä järjestelmistä kehittämisvaiheessa ovat tilauksesta-maksuun -järjestelmät sekä kaupungin hankintojen raportoinnin kehittäminen.

Sähköisen asioinnin kehittämishankkeet

Hankintakeskuksella ei ole suoraan kuntalaisille suunnattuja palveluja ja sähköisen asioinnin kehittämisen kohteena ovat asiakasvirastoille ja yhteistyökumppaneille tarjotut palvelut ja niihin liittyvät järjestelmät, kuten hankinta-, tilaus- ja varastojärjestelmät.

Talousarvion seurannassa tarkasteltavat tavoitteet

Sitovat toiminnalliset tavoitteet

60 %:ssa hankintakeskuksen tekemistä hankinnoista huomioidaan ympäristönäkökulma.

Asiakastyytyväisyys 3,8 (asteikolla 1-5).

Energiatehokkuutta ja ympäristöä koskevat tavoitteet

Huomioitu sitovassa tavoitteessa.

IT och elektronisk kommunikation

Hur IT-programmet genomförs

Anskaffningscentralen deltar aktivt särskilt i utvecklingen och implementeringen av system som hänför sig till upphandling i enlighet med målen i strategiprogrammet och upphandlingsstrategin. I fråga om stadens gemensamma system är systemen från beställning till betalning och utvecklingen av rapporteringen om stadens upphandlingar i utvecklingsfasen.

Utvecklingsprojekt inom elektronisk kommunikation

Anskaffningscentralen har ingen service som riktas direkt till kommuninvånarna och de objekt som är föremål för utveckling i form av e-tjänster är tjänster och samhörande system som erbjuds till kundförvaltningar och samarbetspartner, såsom upphandlings-, beställnings- och lagringssystemen.

Mål som granskas vid budgetuppföljningen

Bindande verksamhetsmål

Miljöperspektivet beaktas i 60 % av de upphandlingar som anskaffningscentralen utför.

Kundnöjdhet 3,8 (på skalan 1–5)

Energieffektivitets- och miljömål

Beaktade i det bindande målet.

Määrä- ja taloustavoitteet – Kvantitativa och ekonomiska mål

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Suoritetavoitteet - Prestationsmål						
Kestävä kehitys – Hållbar utveckling	51	55	55	60	65	70
Hankintakilpailutukset, joissa ympäristönäkökulma on huomioitu - Konkurrensutsättning av upphandlingar, i vilka miljöperspektivet beaktats						
Tehokkuus/taloudellisuus – Effektivitet/lönsamhet						
Keskimääräinen työpanos/kilpailutus, htp – Arbetsinsats i genomsnitt/konkurrensutsättning, dagsverken	27,1	40,5	40,5	40,5	40,5	40,5
Keskimääräinen työpanos/1000 toimitusriviä – Arbetsinsats i genomsnitt/1 000 leveransrader, dagsverken	17,8	16	16	16	16	16
Toiminnan laajuustiedot – Verksamhetens omfattning						
Hankintakilpailutusten määrä, kpl – Antalet konkurrensutsatta upphandlingar, st.	159	120	120	130	140	150
Logistiikkakeskuksen toimitusrivien määrä, 1000 kpl – Logistikcentralen, antal leveransrader, 1 000 st.	415	400	400	400	400	400
Logistiikkakeskuksen varaston arvo, 1 000 euroa – Värdet på logistikcentralens lager, 1 000 euro	1 081	900	900	900	900	900
Resurssit – Resursser						
Henkilöstömäärä – Antalet anställda	59	54	54	54	54	54

Tuottavuuden toteutuminen 2015 - 2019 (tuottavuus 2014=100) **– Produktivitetsutfall 2015 - 2019** (produktivitet 2014=100)

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
(Tuottavuusmatriisi, jossa työpanostentuottavuuden painoarvo 80 % ja asiakastyytyväisyyden 20 % – Produktivitetsmatris, där betydelsen av arbetsinsatsernas produktivitet är 80 % och kundtillfredsställelsen 20 %)	108	110	110	110	110	110

Tilankäytön tehokkuuden toteutuminen 2015 - 2019 – Effektivitet i lokalanvändningen 2015 - 2019

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Tilojen kokonaispinta-ala htm^2 – Lokalyta sammanlagt, m² lägenhetsyta	4 168	4 168	4 168	4 168	4 168	4 168
Tilojen pinta-alamäärä (htm^2) suhteessa asiakasmäärään – Lokalyta (m² lägenhetsyta) i förhållande till antalet användare						
Toimitilojen käyttöaste vähintään, % – Användningsgrad för lokalerna minst, %						

2 09 Yleisten töiden lautakunta ja rakennusvirasto – Nämnden för allmänna arbeiten och byggnadskontoret

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	71 235	74 039	70 964	80 565	80 199	80 213	80 260
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	123 923	127 688	126 014	126 702	125 220	125 234	125 281
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***-52 688***	***-53 649***	***-55 050***	***-46 137***	***-45 021***	***-45 021***	***-45 021***
Poistot - Avskrivningar	79 525	78 842	78 832	78 820	78 820	79 920	79 920
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***-132 213***	***-132 491***	***-133 882***	***-124 957***	***-123 841***	***-124 941***	***-124 941***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***-132 213***	***-132 491***	***-133 882***	***-124 957***	***-123 841***	***-124 941***	***-124 941***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0,0	3,9	-4,2	8,8	8,3	0,0	0,1
Menot - Utgifter	0,0	3,0	-1,3	-0,8	-1,9	0,0	0,0

Viraston toimintaympäristön muutokset

Toimintaympäristön muutosten vaikutukset 2017 talousarvioon

Maankäyttö- ja rakennuslain sekä vesihuoltolain muutosten seurauksena vastuut hulevesiviemäröinnin kustannuksissa muuttuvat. Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä (HSY) on toistaiseksi maksanut kaikki huleveteen liittyvät kustannukset osana viemäröinnin kustannuksia ja perinyt kiinteistöiltä syntyneet kustannukset osana jätevesimaksua tai liittymismaksuina. Lainmuutoksen jälkeen kunta vastaa hulevesiviemäröinnistä ja siitä aiheutuvista kustannuksista. Jos hulevesiverkosto pääkaupunkiseudulla jää HSY:n hallintaan, joutuu kunta maksamaan HSY:lle yleisiltä alueilta hulevesiverkostoon johdettavien vesien osuuden kustannuksista. Kunta voi lainmuutoksen perusteella periä hulevesimaksua kiinteistöiltä. Muutos astuu pääkaupunkiseudun kuntien osalta voimaan 1.1.2018.

Hulevesien johtamiseen ja em. lainmuutoksiin liittyviä asioita on valmisteltu HSY:n ja pääkaupunkiseudun kuntien (Helsinki, Espoo, Vantaa ja Kauniainen) yhteisessä ns. ’Kuntatekniikan sopimuksen seurantaryhmässä’. Asioiden selvittely on kesken, eikä kustannusvaikutuksia vielä ole tarkemmin laskettu. Arvio em. yleisiltä alueilta johdettavien hulevesien kustannusosuudesta on 5–7 miljoonaa euroa.

Förändringar i verkets omvärld

Hur förändringar i omvärlden påverkar budgeten för år 2017

Ändringar i markanvändnings- och bygglagen och lagen om vattentjänster har lett till att ansvaren i kostnaderna för avloppshanteringen av dagvatten ändras. Samkommunen Helsingforsregionens miljötjänster (HRM) har hittills betalat alla kostnader som hänför sig till dagvatten som en del av kostnaderna för avloppshanteringen och tagit ut kostnaderna av fastigheterna som en del av avloppsvattenavgiften eller som anslutningsavgifter. Efter lagändringen ansvarar kommunen för avloppshanteringen av dagvatten och de kostnader som uppstår av det. Om dagvattennätverket i huvudstadsregionen stannar i HRM:s besittning blir kommunen tvungen att betala andelen av kostnaderna för vatten som leds från allmänna områden till dagvattennätverket till HRM. Kommunen kan i och med lagändringen ta ut en dagvattenavgift av fastigheten. Ändringen träder i kraft 1.1.2018 för kommunerna i huvudstadsregionen.

Ärenden som hänför sig till ledande av dagvatten och den ovannämnda lagändringen har beretts i 'Uppföljnings-gruppen för det kommunaltekniska avtalet' som är gemensam för HRM och kommunerna i huvudstadsregionen (Helsingfors, Esbo, Vanda och Grankulla). Utredningen av frågorna är ofullbordad och de noggrannare kostnads-effekterna har ännu inte räknats ut. Uppskattningen om de

Kiinteistöiltä perittävien hulevesimaksujen suuruus on arvioitu olevan 2–3 milj. euroa, jotka tilitetään HSY:lle.

Arvio palvelujen kysynnän ja tuotantotapojen kehityksestä 2018–2019

Kaupungin talousnäkymien vuoksi tarjottavien julkisten palveluiden tarpeellisuutta on arvioitava myös katu- ja viheralueilla. Näin erityisesti, koska samanaikaisesti joukkoliikenteen, jalankulun ja pyöräilyn asemaa edellytetään vahvistettavan. Vaikka Helsingin asukasluku kasvaa voimakkaasti, kasvaa myös ikääntyneiden suhteellinen osuus katu- ja viheralueiden käyttäjistä. Näiden painopistemuutosten huomioon ottaminen tulee yhä keskeisemmäksi.

Asukkaiden tyytyväisyyttä katujen ja viheralueiden palveluihin seurataan teettämällä vuosittain kyselyjä sekä koostamalla saadut asukaspalautteet. Asukkaiden toiveet ja odotukset otetaan huomioon talousarvion puitteissa toiminnan painopisteiden asettamisessa. Asukkaat odottavat panostusta talviseen liukkaudentorjuntaan ja lumenpoistoon etenkin asuntokaduilla sekä jalankulku- ja pyöräteillä. Myös päällysteiden kunnossapidon parantamiseen ja katupölyn vähentämiseen katualueilla on asukastyytyväisyyden perusteella panostettava erityisesti.

Tavoitteena on järjestää katu- ja viheralueiden palvelut kustannustehokkaasti. Katu- ja viheralueiden palvelut järjestetään sekä omajohtoista tuotantoa että kilpailutettuja urakoitsijoita käyttäen. Ulkoisten markkinoiden ja oman tuotannon rinnakkainen toiminta varmistaa hankintojen taloudellisuuden, sujuvuuden, nopeuden ja riskittömyyden sekä mahdollistaa hankintojen taloudellisuuden vertailun. On tärkeää, että molemmat tuotantotavat säilyvät tilaajan kannalta toiminta- ja kilpailukykyisinä.

Kaupungin omien tuottajien toiminnan ja kilpailukyvyn tavoitteellinen kehittäminen on tärkeää. Tämä tapahtuu kumppanuuteen perustuvalla yhteistyöllä, riittävän pitkäkestoisilla sopimuksilla sekä palveluiden hinnoittelupolitiikalla, joka ottaa huomioon paitsi omajohtoisen tuotannon kustannustekijöiden erityispiirteet myös ulkoisten markkinoiden kilpailuhaasteet.

HKR-rakennuttajan palvelujen hinnoittelussa otetaan huomioon kilpailukykysopimuksen henkilöstömenoja alentavat vaikutukset.

Tuotteita ja palveluita tuotetaan yhä enemmän sähköisesti. Esimerkiksi pysäköintitunnusten ja katutyölupien myöntämiseen hyödynnetään enenevässä määrin sähköisiä kanavia. Lisäksi erilaisten sopimusten ja velvoitteiden

ovannämnda kostnaderna för dagvatten som leds från allmänna områden är 5–7 miljoner euro. Dagvatten-avgifterna som fastigheterna ska betala väntas uppgå till 2–3 mn euro, som redovisas till HRM.

Bedömd utveckling i efterfrågan på tjänster och i produktionssätten 2018–2019

Till följd av stadens ekonomiska utsikter ska de offentliga tjänsterna även i gatu- och grönområden omvärderas. Så särskilt på grund av kraven på förbättring av kollektivtrafikens och gång- och cykeltrafikens ställning. Trots att Helsingfors invånarantal ökar kraftigt, ökar också den proportionella andelen äldre människor som nyttjar gatu- och grönområden. Att beakta de här tyngdpunktsändringarna blir allt centralare.

Invånarnas nöjdhet med gatu- och grönområdestjänsterna följs upp med hjälp av årliga enkäter och sammanfattningar av kundresponsen. Invånarnas önskemål och förväntningar beaktas inom ramen för budgeten då tyngdpunkterna för verksamheten fastställs. Satsningsobjekt som invånarna har önskat är halkbekämpning och snöröjning under vintern särskilt på bostadsgator och gång- och cykelstråk. Enligt kundresponsen ska särskilda satsningar göras också i fråga om underhållet av beläggningarna och minskandet av gatudamm i gatuområdena.

Målet är att organisera servicen för gatu- och grönområden kostnadseffektivt. Servicen för gatu- och grönområden organiseras med hjälp av både självledd produktion och konkurrensutsatta entreprenörer. Den externa marknadens och den egna produktionens parallella existens försäkrar ekonomiska, smidiga, snabba och riskfria upphandlingar och gör det möjligt att jämföra upphandlingarnas lönsamhet. Det är viktigt att båda produktionssätten bevaras funktionsdugliga och konkurrenskraftiga för beställaren.

En målinriktad utveckling av verksamheten och konkurrenskraften hos stadens egna producenter är viktig. Det här sker genom samverkan som grundar sig på partnerskap, tillräckligt långfristiga avtal och en prissättningspolicy för tjänster som beaktar förutom de karakteristiska dragen i kostnadsfaktorerna för självledd produktion också konkurrensutmaningarna på den externa marknaden.

Vid prissättningen av HKR-byggherres tjänster beaktas det att konkurrenskraftsavtalet inverkar sänkande på personalutgifterna.

Produkter och tjänster produceras allt oftare elektroniskt. Till exempel i beviljandet av parkeringstecken och gatuarbetstillstånd utnyttjas de elektroniska kanalerna i allt större utsträckning. Dessutom kan elektroniska metoder

seurannassa ja dokumentoinnissa voidaan hyödyntää sähköisiä menetelmiä.

Yhteinen teknisen toimen talo yhtenäistää asiakaspalvelua teknisellä sektorilla ja koko kaupungin tasolla. Mobiiliteknologiaa hyödynnetään asiakaspalautteen antamiseen, valvontatiedon välittämiseen kentältä ja maksulliseen pysäköintiin.

Kilpailuttaminen

Hankintatoimintaa ja kilpailuttamista kehitetään vuonna viraston hankintastrategian linjausten mukaisesti.

Rakennusvirasto ja Stara allekirjoittivat vuoden 2015 alussa kumppanuussopimuksen yleisten alueiden rakentamisesta ja ylläpidosta. Sopimuksessa on linjattu virastojen yhteistyön periaatteet ja kehittämissuunnat toiminnan yhteisestä kehittämisestä erityisesti tuottavuuden parantamiseksi.

Yksityisiltä palveluntuottajilta tilattavat palvelut kilpailutetaan. Suunnittelu- ja ylläpitopalvelut tilataan pääsääntöisesti kokonaistaloudellisuuteen perustuen. Rakentamishankkeet tilataan pääsääntöisesti hintakilpailun perusteella, mutta erityiskohteissa käytetään valintaperusteena kokonaistaloudellisuutta. Myös muut hankintalain mukaiset menetelmät tulevat kysymykseen.

Suutarila-Puistola-Heikinlaakso ja Kaarela-Kannelmäki ylläpidon alueurakat päättyvät 31.5.2017 ja urakat kilpailutetaan uudelleen 1.6.2017 alkavaksi viisivuotiskaudeksi.

Katujen kokonaisvastuullista ylläpitoa laajennetaan kantakaupungin alueella. Syksyllä 2015 käynnistetty Vanhankaupungin, Toukolan, Kumpulan ja Pasilan alueen ja syksyllä 2016 käynnistettävän Laakso, Meilahti, Ruskeasuo, Taka-Töölö -alueen kokonaisvastuullista hoitoa jatketaan. Seuraavaksi on tarkoitus laajentaa kokonaisvastuullinen ylläpito Katajanokan alueelle.

Hankintojen ympäristövaikutukset, kestävä kehitys ja eettinen kelpoisuus nousevat jatkossa yhä enemmän valintakriteeriksi kaupungin ympäristöpoliittisten tavoitteiden ja globaalin vastuun strategian vaatimalla tavalla.

Riskienhallinta

Riskienhallinta on osa kaikkia viraston toimintoja, prosesseja ja projekteja. Vuonna 2015 on laadittu viraston sisäisen valvonnan ja riskienhallinnan kuvaus. Siinä on kuvattu keskeisimmät käytännöt, joiden avulla sisäistä valvontaa ja riskienhallintaa hoidetaan virastossa.

utnyttjas i uppföljningen och dokumenteringen av olika avtal och förpliktelser.

Ett gemensamt hus för tekniska väsendet förenhetligar kundservicen inom den tekniska sektorn och på hela stadens nivå. Mobilteknologi utnyttjas för kundrespons, förmedling av övervakningsuppgifter från fältet och avgiftsbelagd parkering.

Konkurrensutsättning

Upphandlingsverksamheten och konkurrensutsättningen utvecklas enligt riktlinjerna i byggnadskontorets upphandlingsstrategi.

Byggnadskontoret och Stara ingick i början av år 2015 ett partnerskapsavtal om byggande och underhåll av allmänna områden. I avtalet upptas principerna för samarbetet mellan förvaltningarna och utvecklingsriktlinjerna för den gemensamma utvecklingen av verksamheten särskilt för att förbättra produktiviteten.

De tjänster som beställs av privata serviceproducenter konkurrensutsätts. Planerings- och underhållstjänsterna beställs i huvudsak med beaktande av den totalekonomiska nyttan. Byggnadsprojekten beställs företrädesvis utifrån priskonkurrens men i specialobjekt används den totalekonomiska nyttan som kriterium. Även andra metoder som följer upphandlingslagen kommer på fråga.

Underhållets områdesentreprenader i Skomakarböle-Parkstad-Henriksdal och Kårböle-Gamlas avslutas 31.5.2017 och entreprenaderna konkurrensutsätts på nytt för en femårsperiod som börjar 1.6.2017.

Gatuunderhållet med helhetsansvar utvidgas gradvis att gälla hela innerstaden. Byggnadskontoret fortsätter med gatuunderhållet med helhetsansvar som inleddes hösten 2015 i Gammelstaden, Majstaden, Gumtäkt och Böle och som inleds hösten 2016 i Dal, Mejlans, Brunakärr och Bortre Tölö. Byggnadskontoret har för avsikt att härnäst utvidga underhållet med helhetsansvar till Skatudden.

Upphandlingarnas miljökonsekvenser, hållbar utveckling och etisk duglighet fungerar i fortsättningen allt oftare som valkriterium i enlighet med kraven i stadens miljöpolitiska mål och strategi för globalt ansvar.

Riskhantering

Riskhantering är en del av förvaltningens alla funktioner, processer och projekt. År 2015 har byggnadskontoret gjort upp en beskrivning av hela verkets interna kontroll och riskhantering. I den beskrivs de mest centrala praxis, med hjälp av vilka den interna kontrollen och riskhanteringen sköts vid verket.

Prosessiriskien tunnistaminen ja niiden hallinnan toimintatapakuvaukset on liitetty osaksi viraston toimintaprosesseja ja niiden kehittämistä. Toimintajärjestelmän ajantasaisuus ja asianmukaisuus varmistetaan säännöllisesti, muun muassa vuotuisella auditointikäytännöllä.

Kaupungin strategiaohjelma viraston toiminnassa

Strategiaohjelman toteuttaminen viraston toiminnassa

Viraston kehittämishankkeet edistävät kaupungin strategiaohjelman toteuttamista. Päämäärinä hankkeissa ovat kumppanuus ja luottamus kaupunkilaisten kanssa, ajanmukaiset ja toimivat palvelut sekä kustannus- ja ekotehokkuus. Strategiakausi kattaa vuodet 2013–2016, jonka aikana myös rakennusviraston strategian mukaiset kehittämishankkeet ovat käynnissä. Strategiakauden kehittämishankkeet raportoidaan strategiakauden päätteeksi. Uuden strategian valmistelu käynnistetään kaupungin ohjeistuksen mukaisesti. Strategisten kehittämishankkeiden toteuttamista virastossa koordinoi ja seuraa viraston kehittämisryhmä, joka muun muassa tuottaa tietoa hankkeista viraston johdolle.

Viraston henkilöstösuunnitelma 2017–2019

Vakinaista henkilökuntaa on 458 henkilöä. Työntekijöiden määrä ei ole olennaisesti kasvanut, vaikka rakennusvirastoon siirtyi henkilökuntaa kahden kaupungin liikelaitoksen yhtiöittämisen yhteydessä. Eläköitymisen määrät ovat korkeita tulevina vuosina; noin viidennes henkilökunnasta (76 hlöä) eläköityy viiden vuoden kuluessa. Uuden henkilökunnan rekrytointi perustuu kattavaan henkilöstösuunnitteluun.

Tulevaisuuden osaamistarpeiden ja tehtävien määrittely sekä oikea resursointi ovat painopistealueita henkilöstösuunnittelussa. Työnantajamielikuvan kehittämiseen tullaan yhä voimakkaammin panostamaan, sillä teknisellä alalla työvoiman saatavuuteen liittyy haasteita. Erityisesti panostetaan työharjoittelupaikkojen tarjoamiseen teknisen alan opiskelijoille. Korkeakoulu- ja oppilaitosyhteistyötä tehdään yhteistyössä muiden teknisten virastojen kanssa.

Monipaikkaisella työllä tarkoitetaan useissa paikoissa tapahtuvaa yksin työskentelyä ja eri paikoista käsin tehtävää yhteistyötä. Monipaikkaisen työn kautta kehitetään uusia työ-, yhteistyö- ja toimitapoja. Henkilöstöä kannustetaan joustavan ja monipaikkaisen työntekemisen avulla laajaan yhteistyöhön ja avoimeen vuorovaikutukseen sekä tiedonsiirtoon. Monipaikkaisen työn toteutuminen edellyttää henkilöstöltä hyviä ICT-taitoja. Monipaikkainen työ edellyttää myös uudenlaisia johtamistaitoja. Niin ICT-taitojen kuin myös

Identifiering av processrisker och beskrivningar av sättet att hantera dem har gjorts till en del av förvaltningens verksamhetsprocesser och utvecklingen av dem. Att verksamhetssystemet är uppdaterat och ändamålsenligt säkras regelbundet bland annat med hjälp av kontolleringspraxis.

Hur stadens strategiprogram följs vid verket

Hur strategiprogrammet följs vid verket

Byggnadskontorets utvecklingsprojekt främjar genomförandet av stadens strategiprogram. Målen för projekten är partnerskap och förtroende med stadsborna, tidsenliga och fungerande tjänster och kostnadseffektivitet och ekologisk effektivitet. Strategiperioden omfattar åren 2013–2016 och under samma tid pågår även byggnadskontorets utvecklingsprojekt som följer strategin. Strategiperiodens utvecklingsprojekt rapporteras vid utgången av strategiperioden. Beredningen av en ny strategi inleds enligt stadens anvisningar. Genomförandet av strategiska utvecklingsprojekt vid byggnadskontoret koordineras och följs av verkets utvecklingsgrupp, som bland annat producerar information om projekten till verkets ledning.

Verkets personalplan 2017–2019

Antalet ordinarie anställda är 458. Antalet anställda har inte ökat nämnvärt trots att personal flyttade till byggnadskontoret i samband med att två av stadens affärsverk bolagiserades. Antalet pensioneringar är högt under de kommande åren; ungefär en femtedel av de anställda (76 personer) går i pension under de nästa fem åren. Rekryteringen av ny personal grundar sig på omfattande personalplanering.

Noggrann definiering av de framtida kunskapsbehoven och uppgifterna och korrekt allokering av resurser är prioriteter inom personalplaneringen. Allt större satsningar kommer att göras för att utveckla arbetsgivarbilden eftersom det finns utmaningar vad beträffar tillgången på arbetskraft inom den tekniska branschen. Satsningar görs särskilt för att erbjuda arbetspraktikplatser till studerande inom den tekniska branschen. Samarbete med högskolor och läroinrättningar förs i samverkan med de övriga förvaltningarna inom den tekniska sektorn.

Med arbete på många ställen avses arbete som utförs ensam på flera olika platser och samarbete som sker från olika platser. Arbete på många ställen utnyttjas för att utveckla nya arbets-, samarbets- och verksamhetssätt. Personalen uppmuntras med hjälp av flexibelt arbete på många ställen till brett samarbete och öppen interaktion och informationsöverföring. Att arbeta på många ställen förutsätter goda IT-kunskaper av de anställda. Arbete på

esimiestaitojen kehittäminen ovat viraston strategian mukaisia painopistealueita.

Henkilöstön mahdollisuuksia vaikuttaa omaan työhön, työympäristöön ja työpaikan päätöksentekoon vahvistetaan osallistumismahdollisuuksia sekä yhteisöllisyyttä kehittämällä.

Viraston tilankäyttösuunnitelma 2017–2026

Rakennusvirasto on muuttanut Kasarmikadun kiinteistöstä väliaikaisiin toimitiloihin lokakuussa 2015. Uudet ulkoa vuokratut toimitilat ovat Vallilassa osoitteessa Elimäenkatu 5. Toimistotilat ovat pinta-alaltaan 8 107 m², aula- ja neuvottelutilat 1 294 m² sekä sosiaalitilat 228 m². Rakennusvirasto toimii väliaikaisissa tiloissa teknisten virastojen yhteisen toimitalon valmistumiseen asti.

Talousarvion vaikutus strategiaohjelman talousmittareiden edistämiseen

Tuottavuutta lisätään kehittämällä toimintatapoja ja toimintaprosesseja, lisäämällä yhteistyötä yli hallintokuntarajojen, hyödyntämällä uutta teknologiaa, kehittämällä tilaamismenettelyjä sekä satsaamalla henkilöstön osaamisen ja esimiestyön kehittämiseen.

Taloudelliselta volyymiltaan suurimmille palveluille eli yleisten alueiden ylläpidolle ja investointihankkeiden rakennuttamiselle, pysäköinninvalvonnalle, rakennuttamiselle sekä hallintopalveluille on määritelty tuottavuusmittarit. Tuottavuuden mittaamista kehitetään edelleen.

Yleisten alueiden investoinneissa ja ylläpidossa rakennusvirasto panostaa erityisesti yritystoiminnan toiminta- ja kehitysedellytyksiin. Lisäksi tavoitteena on nopeuttaa asemakaavan toteutusta infrainvestointien osalta.

Rakennusvirasto mahdollistaa myös erilaiset tapahtumat ja kehittää yleisten alueiden käytön periaatteita. Tämä luo edellytyksiä matkailuun liittyvälle yritystoiminnalle.

Rakennusvirasto edistää kaupungin asuntotuotantotavoitteen toteutumista kaavayhteistyöllä sekä ajoittamalla yleisten alueiden investointihankkeiden suunnittelu ja rakentaminen siten, että ne tukevat uusien aluekokonaisuuksien toteutuksen kokonaisaikataulua. Asuntotuotannon edellytysten luominen aikaistaa verotulojen kehitystä, kun tontit voidaan luovuttaa aikaisemmin.

många ställen förutsätter också nya slags ledarskaps-kunskaper. Utveckling av såväl IT-kunskaper som chefskunskaper är tyngdpunktsområden i verkets strategi.

Personalens möjligheter att påverka sitt eget arbete, arbetsmiljön och beslutsfattandet på arbetsplatsen stärks genom att gemenskap och möjligheterna att delta utvecklas.

Verkets plan för lokalanvändningen 2017–2026

Byggnadskontoret har flyttat från fastigheten på Kasern-gatan till tillfälliga verksamhetslokaler i oktober 2015. De nya externt hyrda verksamhetslokalerna ligger på Elimägatan 5 i Vallgård. Kontorslokalerna omfattar 8 107 m², entréhallarna och konferensrummen 1 294 m² och personalrummen 228 m². Byggnadskontoret fungerar i de tillfälliga lokalerna tills det gemensamma verksamhetshuset för de tekniska förvaltningarna står färdigt.

Hur budgeten främjar de ekonomiska mätarna i strategiprogrammet

Produktiviteten ökas genom att verksamhetssätten och verksamhetsprocesserna utvecklas, samarbetet över förvaltningsgränserna ökas, ny teknologi utnyttjas, beställningsförfarandena utvecklas och satsningar görs på personalens kunskaper och utvecklingen av chefsarbetet.

Produktivitetsmätare har bestämts för tjänsterna med den största ekonomiska volymen, dvs. underhållet av allmänna områden och byggherreverksamheten för investerings-projekt, parkeringsövervakningen, byggherreverksamheten och förvaltningstjänsterna. Mätandet av produktiviteten utvecklas fortfarande.

I fråga om investeringar och underhåll i allmänna områden satsar byggnadskontoret särskilt på företagsverksamhetens verksamhets- och utvecklingsförutsättningar. Dessutom är ett mål att snabba upp genomförandet av detaljplanen i fråga om investeringar i infrastruktur.

Byggnadskontoret skapar också förutsättningar för olika slags evenemang och utvecklar principerna för användning av allmänna områden. Det här skapar förutsättningar för företagsverksamhet som hänför sig till turism.

Byggnadskontoret främjar uppfyllelsen av stadens bostadsproduktionsmål genom planläggningssamarbete och genom att schemalägga planeringen och byggandet av investeringsprojekt i allmänna områden så att de stöder det övergripande tidsschemat för nya områdeshelheter. Skapandet av förutsättningar för bostadsproduktion tidigarelägger skatteinkomstutvecklingen då tomterna kan överlåtas tidigare.

Näillä toimenpiteillä pyritään luomaan Helsingistä entistä houkuttelevampi kaupunki sekä yrityksille että asukkaille.

Sähköisen asioinnin kehittämishankkeet

Kehittämishankkeiden keskeisiä tavoitteita ovat sähköisten palveluiden lisääminen, vuorovaikutuksen tukeminen sekä tuottavuuden, IT-tehokkuuden ja -osaamisen kartuttaminen.

Tiedonhallintaa kehitetään kokonaisvaltaisesti lukuisten tietojärjestelmien tarpeet, virastorajat ylittävät prosessit, kaupungin ulkopuolinen käyttö ja hanke- ja projektihallinta.

Tietoaineistojen avaamista jatketaan mahdollisimman kattavasti avoimen datan periaatteiden mukaisesti, samalla kuitenkaan unohtamatta itse prosessien avaamista ja tiedon avaamista toisille hallintokunnille.

Talousarvion seurannassa tarkasteltavat tavoitteet

Sitovat toiminnalliset tavoitteet

Rakennusviraston energiansäästötavoite vuonna 2017 on energiansäästöneuvottelukunnan ohjeistuksen mukaisesti 12 % vuoden 2010 kokonaisenergiakulutuksesta mukaan lukien aiempien vuosien säästötavoitteet.
Helsingin katu- ja puistorakentamisessa muodostuvista maa-aineksista vähintään 80 prosenttia hyötykäytetään.
Asunto-ohjelman mukaisille tonteille rakennetaan katu sellaiseen vaiheeseen, että tontin rakentaminen on oikea-aikaisesti mahdollista.
Kävelyn, pyöräilyn ja joukkoliikenteen osuutta liikenteestä edistetään kehittämällä talvihoitoa.
Sähköisesti käytettävissä olevien asiointipalveluiden osuutta lisätään vuodesta 2015 vuoden 2017 loppuun mennessä 30:llä prosenttiyksiköllä.

Muut toiminnalliset tavoitteet

Energiatehokkuutta ja ympäristöä koskevat tavoitteet

Rakennusvirasto on sitoutunut osana ilmastonmuutoksen hillintää noudattamaan kaupungin energiansäästötavoitteita. Tavoitteiden toteuttamista varten määritellään vuosittain energiansäästön toimenpiteet. Ne perustuvat vuonna 2012 laadittuun energiansäästön toimintasuunnitelmaan. Rakennusviraston toimenpiteet kohdistuvat yleisten alueiden rakentamiseen, katuvalaistukseen ja toimitilojen energiatehokkuuteen sekä toimistotyön energiankulutuksen hallintaan.

Avsikten med de här åtgärderna är att göra Helsingfors till en allt mera lockande stad för både företag och invånare.

Utvecklingsprojekt inom elektronisk kommunikation

Centrala mål för utvecklingsprojekten är att utöka antalet elektroniska tjänster, stöda interaktion och förbättra produktiviteten, IT-effektiviteten och IT-kunskaperna.

Informationshanteringen utvecklas på ett helhetsbetonat sätt, genom att ta i beaktande behoven av ett flertal datasystem, processer som överskrider förvaltnings-gränserna, användning utanför staden och projekthantering.

Öppnandet av datamaterial fortsätter så länge som möjligt enligt principerna för öppna data, dock utan att glömma att öppna själva processerna och data för andra förvaltningar.

Mål som granskas vid budgetuppföljningen

Bindande verksamhetsmål

Byggnadskontorets energisparmål för 2017 är i enlighet med energisparkommissionens anvisningar 12 % av den totala energiförbrukningen år 2010, inklusive de tidigare årens energisparmål.
Minst 80 procent av marksubstansen som uppstår i Helsingfors gatu- och parkbyggande utnyttjas i stadens byggnadsobjekt.
Gatorna till tomter i bostadsprogrammet byggs till ett sådant stadium att det är möjligt att bebygga tomten i rätt tid.
En ökning av andelen gång-, cykel- och kollektivtrafik främjas genom utveckling av vinterunderhållet
Andelen e-tjänster som erbjuds ökas från år 2015 till slutet av 2017 med 30 procentenheter.

Övriga verksamhetsmål

Energieffektivitets- och miljömål

Byggnadskontoret har förbundit sig att som en del av stävjandet av klimatförändringen följa stadens energi-sparmål. För uppfyllelsen av målen fastställs årligen mål för energibesparing. De grundar sig på energibesparingens verksamhetsplan som togs fram år 2012. Byggnads-kontorets åtgärder riktas till byggandet av allmänna områden, gatubelysningen och energieffektiviteten i verksamhetslokaler och kontroll av energianvändningen i kontorsarbete.

Rakennusvirasto koordinoi kaupunginhallituksen päätöksen mukaisesti Helsingin kaupungin energiansäästötoimintaa mm. vastaamalla energiansäästöneuvottelukunnan (ESNK) toiminnasta ja avustamalla hallintokuntia energiansäästötavoitteiden laatimisessa. Lisäksi julkisten toimitilojen rakennuttamisessa panostetaan energiatehokkuuteen, energiansäästöön sekä matala- ja lähes nollaenergiarakentamiseen.

Myös maamassojen mahdollisimman korkealla hyötykäyttöasteella pyritään ympäristönsuojeluun. Tavoitteena on, että vähintään 80 prosenttia katu- ja puistorakentamisessa muodostuvista maa-aineksista hyötykäytetään.

Byggnadskontoret koordinerar i enlighet med stadsstyrelsens beslut Helsingfors stads energibesparingsverksamhet bl.a. genom att ansvara för Helsingfors stads energisparkommissions (ESNK) verksamhet och bistå förvaltningarna med utarbetandet av energisparmål. I byggherreverksamheten för offentliga verksamhetslokaler satsas på energieffektivitet, energibesparing och lågenergibyggande och nästan nollenergibyggande.

Miljövård eftersträvas också genom att göra återvinningsgraden för schaktmassor så hög som möjligt. Målet är att minst 80 procent av schaktmassorna från gatu- och parkbyggandet återvinns.

Määrä- ja taloustavoitteet – Kvantitativa och ekonomiska mål

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Ulkovalaistuksen energian kulutus KWh/asukas – Energiförbrukning, utomhusbelysningen, KWh/invånare	81,14	79,11	79,11	73,43	71,23	69,09
Ylläpidettävä katuala, ha – Gatumark som ska underhållas, ha	2 114	2 125	2 125	2 102	2 112	2 122
Ylläpidettävät sillat, m² – Broar som ska underhållas, m²	318 778	318 778	318 778	310 364	310 364	310 364
Yleiset käymälät, kpl – Allmänna toaletter, st.	39	40	40	39	39	40
Uudelleen päällystetty katuala, ha – Gatumark med förnyad beläggning, ha	45	45	45	46	46	46
Rakennetut puistot, ha – Anlagda parker, ha	886	907	907	919	924	929
Pellot ja niityt, ha – Åkrar och ängar, ha	1 175	1 180	1 180	1 045	1 045	1 045
Metsäiset alueet, ha – Skogiga områden, ha	4 739	4 739	4 739	4 655	4 655	4 655
Katuvihreä , ha – Gatugrönska, ha	479	491	491	491	496	501
Asiakaspalvelutapahtumat – Kundtjänstkontakter	125 000	125 000	130 000	125 000	125 000	125 000
Alueidenkäytön valvontatapahtumat – Tillsynskontakter i områdesanvändningen				15 000	15 000	15 000
Katutyöluvat – Gatuarbetstillstånd	5 963	5 500	5 500	6 000	6 000	6 000
Tilapäiset liikennejärjestelyt, kpl – Tillfälliga trafikarrangemang, st.	3 437	5 675	5 425	6 700	6 700	6 700
Sijoitusluvat ja -suostumukset – Lokaliseringstillstånd och -avtal	431	425	425	450	450	450
Maanvuokrasopimukset – Arrendeavtal	3 680	1 400	1 150	1 500	1 500	1 500
Tonttikorkeusilmoitukset – Tomthöjdanmälningar	500	500	500	600	600	600
Pysäköinnin valvontatapahtumat – Övervakningskontakter i parkeringen				1 000 000	1 200 000	1 200 000
Pysäköintivirhemaksut ja -huomautukset, kpl – Felparkeringsavgifter och -anmärkningar, st.	230 000	190 000	190 000	200 000	200 000	200 000
Pysäköintiautomaatit, kpl – Parkeringsautomater, st.	600	550	550	500	450	400
Pysäköintitunnukset – Parkeringstecken				28 000	28 000	28 000
Kunnossa- ja puhtaanapitosiirrot, kpl – Underhålls- och renhållningsflyttningar, st.	13 900	11 900	11 900	11 900	11 900	11 900
Pysäköinninvalvonnan siirrot, kpl – Flyttningar i parkeringsövervakningen	5 100	4 100	4 100	4 100	4 100	4 100
Uudisrakennukset ja peruskorj, m² – Nybyggnad och ombyggnad, m²	50 000	50 000	76 376	30 000	35 000	40 000

Arkkitehtuuriosaston projekteille tehdyt tunnit – Timmar avlagda för arkitekturavdelningens projekt	30 000	30 000	30 000	30 000	30 000	30 000

Tuottavuuden toteutuminen 2015 - 2019 (tuottavuus 2014=100) **– Produktivitetsutfall 2015 - 2019** (produktivitet 2014=100)

	2015	**2016**	**ennuste prognos 2016**	**2017**	**2018**	**2019**
Ylläpidon teettäminen – Underhåll som verket låter utföra (2014=100)	101	102	102	103	104	105
Investointien teettäminen – Investeringar som verket låter utföra (2014=100)	100	101	101	102	103	104

Tilankäytön tehokkuuden toteutuminen 2015 - 2019 – Effektivitet i lokalanvändningen 2015 - 2019

	2015	**2016**	**ennuste prognos 2016**	**2017**	**2018**	**2019**
Tilojen kokonaispinta-ala htm² – Lokalyta sammanlagt, m² lägenhetsyta	11 060	11 060	11 060	11 060	11 060	11 060
Pinta-ala (htm²)/työntekijä – Yta (m² lägenhetsyta)/anställd	22,39	22,39	22,66	22,39	22,39	22,39

2 09 01 Katu- ja viheralueiden ylläpito – Underhåll av gatu- och grönområden

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	61 992	63 586	62 287	71 097	71 097	71 097	71 097
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	114 689	117 235	117 235	117 234	116 118	116 118	116 118
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***-52 697***	***-53 649***	***-54 948***	***-46 137***	***-45 021***	***-45 021***	***-45 021***
Poistot - Avskrivningar	79 525	78 842	78 832	78 820	78 820	79 920	79 920
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***-132 222***	***-132 491***	***-133 780***	***-124 957***	***-123 841***	***-124 941***	***-124 941***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***-132 222***	***-132 491***	***-133 780***	***-124 957***	***-123 841***	***-124 941***	***-124 941***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0,0	2,6	-2,0	11,8	11,8	0,0	0,0
Menot - Utgifter	0,0	2,2	0,0	0,0	-1,0	0,0	0,0

2 09 04 HKR Rakennuttaja – HSB-Byggherre

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	9 244	10 453	8 677	9 468	9 102	9 116	9 163
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	9 234	10 453	8 779	9 468	9 102	9 116	9 163
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***9***	***0***	***-102***	***0***	***0***	***0***	***0***
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***9***	***0***	***-102***	***0***	***0***	***0***	***0***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***9***	***0***	***-102***	***0***	***0***	***0***	***0***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0	13	-17	-9	-13	0	1
Menot - Utgifter	0	13	-16	-9	-13	0	1

2 10 Rakentamispalvelu (Stara) – Byggtjänsten (Stara)

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	207 044	203 354	207 910	203 355	199 864	199 864	197 547
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	198 154	194 470	198 910	194 471	190 982	190 981	188 663
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***8 890***	***8 884***	***9 000***	***8 884***	***8 882***	***8 883***	***8 884***
Poistot - Avskrivningar	3 992	4 300	4 100	4 300	4 300	4 300	4 300
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***4 899***	***4 584***	***4 900***	***4 584***	***4 582***	***4 583***	***4 584***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***4 899***	***4 584***	***4 900***	***4 584***	***4 582***	***4 583***	***4 584***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0,0	-1,8	2,2	0,0	-1,7	0,0	-1,2
Menot - Utgifter	0,0	-1,9	2,3	0,0	-1,8	0,0	-1,2

Viraston toimintaympäristön muutokset

Toimintaympäristön muutosten vaikutukset 2017 talousarvioon

Vuoden 2017 sitova toimintakatetavoite on haasteellinen Staralle, koska myyntivolyymissa ei ole näköpiirissä kasvua.

Osalla suurimmista asiakkaista tilausmäärät ovat olleet laskusuunnassa sekä tilattavat hankekoot entistä pienempiä, mikä tuo haasteen taloudellisten tavoitteiden saavuttamiselle.

Staran palvelujen hinnoittelussa otetaan huomioon kilpailukykysopimuksen henkilöstömenoja alentavat vaikutukset.

Arvio palvelujen kysynnän ja tuotantotapojen kehityksestä 2018–2019

Tilaukset suurimmilta asiakkailta ovat joiltakin osin olleet vähenemässä viime vuosina. Yksityisiä palveluntuottajia käytetään aiempaa enemmän. Stara kehittää edelleen prosessejaan saavuttaakseen kustannussäästöjä hintakilpailukyvyn parantamiseksi. Stara tehostaa kokonaisvaltaisesti taloudellista kilpailukykyään.

Förändringar i verkets omvärld

Hur förändringar i omvärlden påverkar budgeten för år 2017

Det bindande målet för verksamhetsbidraget för år 2017 innebär en utmaning för Stara eftersom försäljningsvolymen inte väntas öka.

Att volymen på beställningarna från en del av de största beställarna blir allt lägre och att storleken på de beställda projekten minskar innebär utmaningar i fråga om uppnåendet av de ekonomiska målen.

Vid prissättningen av Staras tjänster beaktas det att konkurrenskraftsavtalet inverkar sänkande på personal-utgifterna.

Bedömd utveckling i efterfrågan på tjänster och i produktionssätten 2018-2019

Beställningarna från de största beställarna har delvis minskat under de senaste åren. Privata serviceproducenter används mer än förr. Stara vidareutvecklar sina processer i syfte att nå kostnadsbesparingar som förbättrar förmågan att konkurrera med priserna. Stara effektiviserar sin ekonomiska konkurrenskraft heltäckande.

Viraston palvelujen hinnoittelussa otetaan huomioon kilpailukykysopimuksen henkilöstömenoja alentavat vaikutukset.

Vuosina 2018–2019 liikevaihdon odotetaan olevan samalla tasolla kuin vuonna 2017.

Kilpailuttaminen

Stara toimii kaupungin teknisten tuotteiden ja palveluiden yhteishankintayksikkönä. Ulkopuolisten urakoitsijoiden ja palveluntuottajien käyttämisessä ei ole ennakoitavissa suuria muutoksia, mutta Staran resurssien kokonaisvaltaiseen optimointiin kiinnitetään enenevässä määrin huomiota. Lisäksi uudet hankintadirektiivit vaikuttavat kilpailuttamiskäytäntöihin.

Kilpailutetut hankinnat muodostavat merkittävän osan Staran liikevaihdosta tuotantoon liittyvien alihankintapalveluiden suuren osuuden takia. Kokonaisuudessaan hankintojen osuus Staran liikevaihdosta on noin puolet. Hankintatoimen tehostamista jatketaan Staran kilpailukyvyn ja tuottavuuden parantamiseksi.

Kaupungin strategiaohjelman mukaan Helsinki on kansainvälisesti aloitteellinen, kehittyvä ja osaava toimija globaalin vastuun kantamisessa paikallisesti, mikä ilmenee esimerkiksi ympäristönsuojelussa sekä hankintapolitiikassa. Strategiaohjelman tavoitteena on lisätä ympäristövastuuta kasvattamalla ympäristönäkökulman huomioon ottavien hankintojen osuutta. Vuoteen 2017 mennessä 70 %:ssa hankinnoista otetaan huomioon ympäristönäkökulma.

Helsingin kaupungin hankintatoimen yleiset linjaukset on määritetty strategiaohjelmassa, jota täydentävät hankintastrategia sekä muut toimintaohjelmat, joissa on painotettu erityisesti rakentamissektorin yksiköiden yhteistyötä ja roolia hankintojen koordinoinnissa ja harmaan talouden torjunnassa.

Stara kehittää hankintatoimintaansa systemaattisesti ja yllämainitut näkökohdat huomioidaan hankintojen kehitystyössä. Rakentamisen merkittävänä toimijana Staralla on olennainen rooli tavoitteiden toteuttajana. Hankintatoiminnassa ja kilpailutuksissa tullaan kiinnittämään huomiota myös muihin strategiaohjelman tavoitteisiin. Lisäksi Stara osallistuu aktiivisesti hankintoihin liittyvien järjestelmien sekä käytäntöjen kehittämiseen omalta osaltaan koko kaupungin hankintatoimessa.

Riskienhallinta

Staralla riskienhallintaa koordinoi virastotasoinen riskienhallinnan arviointiryhmä, joka tukee

Vid prissättningen av verkets tjänster beaktas det att konkurrenskraftsavtalet inverkar sänkande på personal-utgifterna.

Åren 2018–2019 väntas omsättningen hålla sig på samma nivå som år 2017.

Konkurrensutsättning

Stara är stadens inköpscentral för tekniska produkter och tjänster. Några stora förändringar är inte att vänta i anlitandet av externa entreprenörer och serviceproducenter, men all större uppmärksamhet fästs vid den helhetsbaserade optimeringen av Staras resurser. Dessutom påverkar de nya upphandlingsdirektiven praxis för konkurrensutsättningar.

De konkurrensutsatta upphandlingarna utgör en betydande del av Staras omsättning till följd av den stora andelen underleveranstjänster inom produktionen. I sin helhet är upphandlingarnas andel av Staras omsättning cirka hälften. Effektiviseringen av upphandlingarna fortsätter med avsikten att förbättra Staras konkurrenskraft och produktivitet.

Enligt Helsingfors strategiprogram är staden en internationellt initiativrik, framåtskridande och kunnig aktör när det gäller att ta ett globalt ansvar på den lokala nivån, vilket kommer fram exempelvis i miljöskyddet och upphandlingspolitiken. Ett mål i strategiprogrammet är att staden tar ett större miljöansvar genom att öka andelen upphandlingar som beaktar miljöansvaret. Miljöaspekten ska år 2017 beaktas i 70 % av upphandlingarna.

Allmänna riktlinjer för Helsingfors stads upphandlingar ingår i strategiprogrammet, som kompletteras av en upphandlingsstrategi och andra handlingsprogram, vilka betonar särskilt samarbetet mellan enheterna i byggsektorn och deras roll när det gäller att samordna upphandlingar och bekämpa den grå ekonomin.

Stara utvecklar sin upphandlingsverksamhet systematiskt och synpunkterna ovan beaktas också i fortsättningen då upphandlingarna utvecklas. Stara är en viktig aktör inom byggandet och har därför en väsentlig roll när det gäller att nå dessa mål. I upphandlingsverksamheten och vid konkurrensutsättningar kommer också de övriga målen i strategiprogrammet att beaktas. Stara deltar dessutom aktivt i utvecklingen av system och praxis i anslutning till upphandlingar med tanke på hela stadens upphandlingar.

Riskhantering

Riskhanteringen vid Stara koordineras på verksnivån av en bedömningsgrupp för riskhantering, som stöder

riskienhallinnan kehittämistä sekä arvioi ja välittää riskienhallintaan, riskiennusteisiin ja vuosittaisiin selontekoihin liittyviä tietoja. Teknisen palvelun lautakunta on hyväksynyt Staran sisäisen valvonnan ja riskienhallinnan kuvauksen huhtikuussa 2015. Osastoilla on tehty riskienhallintakuvauksen mukaisia riskiarvioita.

Staran hallintomalliselvitys saattaa oleellisesti muuttaa Staran toimintaa jatkossa. Kilpailukyvyn parantaminen on olennaisin keino vastata tulevaisuuden haasteisiin.

Merkittävin taloudellinen riski liittyy työkannan supistumisen uhkaan ja sen mukanaan tuomiin kannattavuushaasteisiin. Toiminta on tärkeää sopeuttaa sellaiseksi, että resursseille on täysimääräinen käyttö kaikissa olosuhteissa.

Operatiivisista riskeistä merkittävimmät kohdistuvat toimialalla tyypillisesti harmaan talouden torjumiseen ja erityisesti vakavien työtapaturmien mahdollisuuksiin. Kaupunkitason merkittävimmistä riskeistä rakentamisen laadun parantaminen koskee suoraan myös Staraa, joka osallistuu laadunvarmistustyöhön monin eri tavoin.

Kaupungin strategiaohjelma viraston toiminnassa

Strategiaohjelman toteuttaminen viraston toiminnassa

Staran visiona on olla alansa halutuin palveluntuottaja ja työnantaja – vastuullinen ja kilpailukykyinen edelläkävijä. Visio tukee hyvin kaupungin strategiaa palveluajattelun, talouden ja johtamisen sekä henkilöstön osalta. Erityistä huomiota kiinnitetään kilpailukykyisyyteen, vastuullisuutta ja edelläkävijyyttä unohtamatta. Staran strategisia kehittämishankkeita ja toimenpiteitä jatketaan edelleen vuonna 2017 kilpailukykyisyyden parantamiseksi. Tavoitteena on vahva asiakaslähtöisyys ja tuottavuuden parantaminen, jota tavoitellaan mm. kehittämällä johtamista, prosesseja, hankintoja, resurssien hallintaa ja osaamista. Toimintajärjestelmän luominen ja auditoinnit vaativat vahvaa panostamista myös resurssien osalta.

Stara on asettanut tavoitteekseen kehittää hankintojaan kaupungin strategiaohjelman mukaisesti eettisissä periaatteissa linjatulla tavalla. Stara on myös mukana pääkaupunkiseudun cleantech-hankintojen verkostossa. Vuonna 2016 tehdään uusi ympäristöohjelma (Ekokompassi) toimenpiteineen vuosille 2017–2019.

utvecklingen av riskhanteringen och bedömer och förmedlar information som hänför sig till riskhantering, riskestimat och årliga redogörelser. Nämnden för tekniska tjänster godkände i april 2015 en beskrivning av Staras interna tillsyn och riskhantering. På avdelningarna har gjorts riskbedömningar i enlighet med riskhanteringsbeskrivningen.

Utredningen av förvaltningsmodellen för Stara kan väsentligt förändra Staras verksamhet i fortsättningen. Att förbättra konkurrenskraften är det främsta sättet att möta de framtida utmaningarna.

Den största ekonomiska risken är förknippad med hotet om en minskad arbetsmängd och de lönsamhetsutmaningar detta för med sig. Det är viktigt att anpassa verksamheten så att resurserna utnyttjas till fullo under alla förhållanden.

De mest betydande operativa riskerna är typiska för branschen och har att göra med bekämpning av grå ekonomi och särskilt eventuella allvarliga arbetsolyckor. En förbättring av dålig kvalitet inom byggandet, som är en av de största riskerna på stadsnivå, gäller direkt också Stara, som på många olika sätt deltar i arbetet på att säkra kvaliteten.

Hur stadens strategiprogram följs vid verket

Hur strategiprogrammet följs vid verket

Stara har som vision att vara den mest eftertraktade serviceproducenten och arbetsgivaren inom sin bransch – en ansvarsfull och konkurrenskraftig föregångare. Visionen stöder väl stadens strategi när det gäller servicetänkandet, ekonomin och ledarskapet samt personalen. Särskild uppmärksamhet fästs vid konkurrensförmågan, utan att ansvarigheten och föregångarskapet glöms. Stara fortsätter med sina strategiska utvecklingsprojekt och åtgärder år 2017 i syfte att förbättra konkurrensförmågan. Målet är en stark kundorientering och förbättring av produktiviteten, vilket eftersträvas bl.a. genom utveckling av ledarskapet, processerna, upphandlingarna, resurshanteringen och kompetensen. Skapandet av ett verksamhetssystem och kontrollerna kräver starka satsningar, också i fråga om resurserna.

Stara har ställt upp som mål att utveckla sina upphandlingar i enlighet med stadens strategiprogram och på det sätt som fastställs i de etiska principerna. Stara medverkar också i huvudstadsregionens nätverk för cleantech-upphandlingar. År 2016 utarbetas ett nytt miljöprogram (Ekokompassen) med åtgärder för åren 2017–2019.

Stara toimii tilaajien kanssa yhteistyössä, jotta kaupunkirakenteen strategian mukaiset tavoitteet mielenkiintoisista, toimivista ja kauniista asuinalueista ja ympäristöistä toteutuvat. Sekä asiakkaiden että asukkaiden vaatimustaso kasvaa, mikä tuo tarvetta asiakaspalvelun ja työn laadun nostamiseen. Kiristyneen taloustilanteen vaatimusten mukaan Stara tekee yhä enemmän kokonaisurakkatarjouksia ja uuden teknologian tarjoamien mahdollisuuksien hyödyntämistä korostetaan.

Perustehtäviensä mukaan tekninen toimi huolehtii muun muassa rakennusten kunnosta ja turvallisuudesta sekä hoitaa luonnonsuojelu- ja virkistyspeltoja ja -alueita. Stara vastaa tilaustensa mukaisesti turvallisista ja toimivista liikenteen väylistä.

Rakennustyömaiden siisteyttä, toimivuutta ja turvallisuutta kehitetään edelleen vuoden 2015 lopussa päättyneen palvelumuotoiluprojektin oppien pohjalta.

Stara työllistää kesäisin koululaisia ja opiskelijoita muun muassa ympäristönhoidon tehtäviin puistojen, lähi- ja virkistysmetsien ja muiden yleisten viheralueiden siivous- ja hoitotehtävissä. Stara on yksi kaupungin suurimmista kesätyöpaikkojen tarjoajista nuorille mm. kaupungin Siisti kesä -hankkeessa.

Staralla on myös kaupungin sisäisiä henkilöstön uudelleensijoitukseen, työkokeiluun ja osatyökykyisten työllistämiseen liittyviä vastuita.

Viraston henkilöstösuunnitelma 2017–2019

Vuoden 2016 maaliskuussa Staralla työskenteli yhteensä 1 464 vakituista ja määräaikaista työntekijää. Vastaavana ajankohtana vuonna 2015 Stara työllisti 1 475 työntekijää eli henkilöstömäärä on vähentynyt vuoden takaisesta 0,75 % (11 työntekijää). Taloussuunnitelmakautena henkilöstömäärän laskevan trendin ennustetaan jatkuvan. Vuoden 2019 lopun tilanteessa palveluksessa ennustetaan olevan 1 335 työntekijää, 129 vähemmän kuin nyt. Staran työntekijämäärä vähenee lähinnä eläköitymisten kautta. Eläköitymisiä tapahtuu vuotuisella tasolla keskimäärin 33, ja henkilöstösuunnitelma käytännössä perustuu siihen, että eläköitymisiä ei korvata ulkopuolisilla rekrytoinneilla. Staran muu lähtövaihtuvuus varsinkin tuotannossa on ja sen ennustetaan olevan erittäin alhainen. Vakanssien määrän suunniteltu ja osittain toteutunut kasvu liittyy muuntoihin tuntipalkoista kuukausipalkkaisiksi.

Vuosina 2016–2019 Staralla eläköityy 137 henkilöä. Eläköitymisiä ja muuta lähtövaihtuvuutta osittain korvaavat rekrytoinnit ovat välttämättömiä ja perustuvat näkemykseen palvelutuotannon kehityksestä sekä siitä,

Stara samarbetar med beställarna i syfte att förverkliga målen för stadsstrukturen i strategin, dvs. bygga intressanta, funktionella och vackra bostadsområden och miljöer. Både kundernas och invånarnas kravnivå blir högre, vilket ökar trycket att höja även nivån på kundservicen och arbetskvaliteten. Som det skärpta ekonomiska läget kräver ger Stara allt fler totalentreprenadanbud, och utnyttjandet av möjligheterna som den nya teknologin erbjuder framhävs.

Enligt sina grundläggande uppgifter sörjer tekniska väsendet bland annat för byggnaders skick och säkerhet och sköter naturskyddsområden och rekreationsfält. Stara ansvarar i enlighet med beställningarna för trygga och fungerande trafikleder.

Prydligheten, funktionsdugligheten och säkerheten på byggarbetsplatserna utvecklas fortfarande utifrån lärdomarna från servicesdesignprojektet som avslutades år 2015.

Stara sysselsätter på sommaren skolelever och studerande bland annat i miljövårdsuppgifter, såsom städning och skötsel av parker, när- och rekreationsskogar och andra allmänna grönområden. Stara är en av stadens största arbetsgivare i fråga om sommarjobb till unga bl.a. inom stadens projekt Siisti kesä.

Stara har också internt inom staden ansvar som hänför sig till omplacering av personal, arbetsprövning och sysselsättning av partiellt arbetsföra.

Verkets personalplan 2017–2019

I mars 2016 hade Stara sammanlagt 1 464 ordinarie anställda och visstidsanställda. Vid samma tidpunkt år 2015 hade Stara 1 475 anställda, dvs. personalen har minskat med 0,75 % från ett år tidigare (med 11 anställda). Under ekonomiplaneperioden förutspås den sjunkande trenden fortsätta. Vid utgången av år 2019 beräknas Stara ha 1 335 anställda, 129 färre än nu. Antalet anställda vid Stara minskar närmast med anledning av pensioneringar. Antalet pensioneringar är i medeltal 33 per år och personalplanen grundar sig i praktiken på det att pensioneringarna inte ersätts med externa rekryteringar. Staras övriga personalomsättning särskilt inom produktionen är, och väntas vara, mycket låg. Den planerade och delvis genomförda ökningen i antalet anställningar hänför sig till övergång från timavlönade till anställda med månadslön.

Under åren 2016–2019 går 137 personer i pension på Stara. De rekryteringar som delvis ersätter avgångar med anledning av pensioneringar och annan personalomsättning är nödvändiga och baserar sig på

missä määrin osaamisen kehittämisellä eli mm. moniosaamisen lisäämisellä, resurssien tehokkaalla yhteiskäytöllä ja prosessien tehostamisella voidaan tuotantoa tehostaa. Lisäksi toiminnan tavoitteiden toteutuminen ja tuottavuus turvataan tehokkaammilla prosesseilla ja tietojärjestelmillä sekä käyttämällä toiminnan ulkoistuksia ja henkilöstövuokrausta silloin kun se on kokonaistaloudellisesti edullista ja tehokasta.

Jotta Stara säilyttäisi jatkossakin kilpailukykynsä, on työn kustannuksia saatava edelleen pienemmäksi ja työn tuottavuuteen on panostettava. Tehostustoimilla pyritään optimaaliseen oman henkilöstön käyttöön. Kuitenkin esim. Staran rakennustekniikka ja kaupunkitekniikan rakentaminen hyödyntävät hankkeissaan kilpailutettuja alihankkijoita. Aliurakoitsijoita käytetään myös ruuhkahuippujen tasaamiseen.

Henkilöstöjohtamisessa on keskitytty suorituksen johtamiseen ja rakennettu johtamista palveleva rakenne tulos- ja kehityskeskusteluineen. Jotta työsuoritusta voitaisiin edelleen kehittää ja tehostaa ja suunnata strategian suuntaisesti, mittariston kehittäminen on seuraava selkeä askel johtamisessa. Stara kehittää työkykyjohtamisen mallia. Osana hanketta selkeytetään työkykyjohtamisen vastuita, mittareita ja niiden seurantaa sekä toimenpiteitä, joilla vaikutetaan positiiviesti mittareiden kehitykseen. Yleisenä tavoitteena on pitää henkilöstö työkykyisenä ja motivoituneena työssä ja vähentää työkyvyn menetysten negatiivisia seurauksia. Edelleen vahva painopiste on esimiestyön ja johtamisen kehittäminen.

Viraston tilankäyttösuunnitelma 2017–2026

Staran toimitilastrategia painottaa edelleen viraston tilankäytön tehokkuuden parantamista ja muiden hallintokuntien kanssa tapahtuvan, sekä Staran sisäisen, yhteiskäytön merkittävää lisäämistä. Virastossa valmistui vuoden 2015 aikana toimitilaverkoston inventointi ja analyysi. Sen pohjalta on alkanut tehostamissuunnitelman laadintatyö ja käytössä olevan tilakannan hallintatyökalun määrittely ja hankinnan selvitystyö.

Staran toimitilojen laajuus kasvaa jonkin verran vuonna 2017, jolloin ns. Bunkkerin korvaava Jätkäsaaren luolatukikohta maanpäällisine toimistotiloineen otetaan käyttöön. Laajeneminen johtuu lähinnä maanalaisen toteutuksen vaatimista mittavista ajoyhteyksistä.

Stara joutuu luopumaan Roihupellon itäisestä päätukikohdastaan vuosien 2018–2019 aikana paikalle rakennettavan ammattiopistokampuksen takia. Korvaavassa Vuosaaren yhteistukikohdassa on yhdessä liikuntaviraston kanssa nostettu tilatehokkuus ja

uppfattningen om hur serviceproduktionen utvecklas och på i vilken mån produktionen kan effektiviseras genom kompetensutveckling, dvs. bland annat ökad multikompetens, genom effektiv resursdelning och genom effektivare processer. Att verksamhetsmålen nås och att verksamheten är produktiv säkerställs dessutom med effektivare processer och datasystem och genom att externalisera verksamhet och hyra in personal då detta är totalekonomiskt förmånligt och effektivt.

För att Stara också i fortsättningen ska bevara sin konkurrenskraft måste arbetskostnaderna ytterligare minskas och satsningar göras på arbetets produktivitet. Med hjälp av effektiviseringsåtgärder eftersträvas optimal användning av den egna personalen. Emellertid utnyttjar till exempel Staras byggteknik och stadstekniska byggande konkurrensutsatta underleverantörer i sina projekt. Sådana anlitas också för att utjämna toppar.

I personalledningen har fokus varit på ledning av prestationen och byggande av en struktur inklusive resultat- och utvecklingssamtal som betjänar ledningen. För att det även i fortsättningen ska vara möjligt att utveckla och effektivisera arbetsprestationen och rikta den enligt strategin är utveckling av mätarsystemet det nästa tydliga steget inom ledarskapet. Stara utvecklar en modell för ledning av arbetsförmågan. Som en del av projektet för ledningen av arbetsförmågan klarläggs ansvaren, mätarna och uppföljningen av dem och åtgärderna som verkar positivt på utvecklingen av mätarna. Ett allmänt mål är att upprätthålla de anställdas arbetsförmåga och motivation i arbetet och minska de negativa konsekvenserna av förlorad arbetsförmåga. Utveckling av chefsarbetet och ledarskapet är fortfarande ett starkt prioritetsområde.

Verkets plan för lokalanvändningen 2017–2026

I Staras lokalstrategi betonas fortfarande en förbättring av effektiviteten i lokalanvändningen och en märkbar ökning av sambruket med andra förvaltningar och internt inom Stara. Vid Stara färdigställdes en inventering och analys av lokalnätverket under år 2015. Utifrån den har arbetet för att ta fram en effektiviseringsplan och formulera ett upphandlingsverktyg för det existerande lokalbeståndet kommit i gång, likaså utredningsarbetet för upphandlingen.

Staras lokalvolym ökar något år 2017, då den underjordiska arbetsstation som ersätter lokalerna i Bunkern, inklusive de ovanjordiska kontorslokalerna, tas i bruk. Utvidgningen beror främst på de omfattande in- och utfarter som de underjordiska lokalerna kräver.

Stara måste avstå från sin östliga huvudarbetsstation i Kasåkern under åren 2018–2019 på grund av det yrkesläroanstaltscampus som byggs på platsen. På den ersättande arbetsstationen i Nordsjö, som är gemensam med idrottsverket, har lokaleffektiviteten och sambruket

yhteiskäyttö jo suunnitteluvaiheessa uudelle tasolle, minkä seurauksena uudet tilat ovat molempien virastojen osalta lähes 40 % nykyisiä pienemmät.

Staran Toukolan toimipisteen kohdalle on suunnitteilla muuta maankäyttöä. Vaihtoehtona Toukolan toimintojen sijoitukselle on noussut esille nykyisen Liukumäentien tukikohdan lisärakentaminen Oulunkylässä.

Staran toimitiloista huomattava osa on välttämätöntä puolilämmintä ajoneuvo- ja kalustohallitilaa. Vuoteen 2026 mennessä Staran toimitilojen pinta-alan suunnitellaan kuitenkin pienevän oleellisesti.

Talousarvion vaikutus strategiaohjelman talousmittareiden edistämiseen

Strategiaohjelman mukaisten talousmittareiden toteutumista edistetään tuottavuutta ja kustannustehokkuutta parantamalla sekä toteuttamalla sitova toimintakatetavoite. Henkilöstömäärän kehitys on laskeva taloussuunnitelmakaudella. Staralla on ollut käynnissä useampivuotinen kehittämisohjelma, jonka tavoitteena on vähentää sairauspoissaoloja. Tavoite liittyy kaupungin strategiaohjelman mukaiseen tavoitteeseen vähentää sairauspoissaoloja strategiakaudella 0,5 prosenttiyksikköä.

Tietotekniikan hyödyntäminen ja sähköinen asiointi

Tietotekniikkaohjelman toteuttaminen

Stara osallistuu kaupunkiyhteisiin hankkeisiin ja hyödyntää kaupunkiyhteisiä ratkaisuja ja palveluja perustietotekniikkapalveluissa. Keskeisenä tietotekniikkahankkeena on Staran siirtyminen kaupunkiyhteisen Laske SAP -järjestelmään vuoden 2017 alussa. Liikkuvan työn ratkaisuja edistetään mobiiliratkaisulla, jonka tavoitteena on ohjata työn tekemistä sekä tuottaa tietoa työsuoritteiden toteumista. Stara vastaa kaupungin tietotekniikkaohjelman Smart City -osuuden reaaliaikainen data, yhteiskehittäminen -haasteeseen osallistumalla pilottivirastona (Staran logistiikka) kaupungin ja yhteistyökumppaneiden syksyllä 2016 käynnistämään IoT-hankkeeseen sekä 6Aika -hankesuunnitelman ja rahoituksen mukaisesti telemetroitujen hyötyajoneuvojen massadatan hyödyntämishankkeeseen.

Sähköisen asioinnin kehittämishankkeet

Staran tuotannonohjausjärjestelmässä huomioidaan asiakaspalautejärjestelmät. Toteutus on tehty niin, että palaute ohjautuu palautteen annosta, toteutukseen ja asiakkaan informointiin sähköisessä prosessissa. Vuoden

redan i planeringsfasen lyfts till en ny nivå, vilket leder till att båda förvaltningarnas nya lokaler är uppskattningsvis 40 % mindre än de nuvarande.

På stället där Staras funktioner i Majstad ligger planeras annan markanvändning. Tillbyggnad på arbetsstationen på Hasabackavägen i Åggelby har framträtt som ett alternativ för placeringen av funktionerna i Majstad.

En betydande del av Staras lokaler utgörs av nödvändiga halvvarma fordons- och utrustningshallar. Fram till år 2026 planeras dock en väsentlig minskning i ytan på Staras verksamhetslokaler.

Hur budgeten främjar de ekonomiska mätarna i strategiprogrammet

Utfallet i fråga om de ekonomiska mätarna i strategiprogrammet främjas genom att produktiviteten och kostnadseffektiviteten förbättras och det bindande målet för verksamhetsbidraget uppfylls. Utvecklingen av antalet anställda är sjunkande under ekonomiplaneperioden. Vid Stara har i flera år pågått ett utvecklingsprogram i syfte att minska sjukfrånvaron. Målet är förknippat med målet i stadens strategiprogram att minska sjukfrånvaron med 0,5 procentenheter under strategiperioden.

IT och elektronisk kommunikation

Hur IT-programmet genomförs

Stara deltar i projekt som är gemensamma för hela staden och utnyttjar gemensamma lösningar och tjänster i den grundläggande IT-servicen. Ett centralt IT-projekt är att Stara övergår till stadens gemensamma SAP-system Laske vid ingången av 2017. Inom det rörliga arbetet främjas mobila lösningar i syfte att styra hur arbetet utförs och att producera information om resultatet av arbetsprestationerna. Stara antar utmaningen realtidsdata, samverkande utveckling som ingår i avsnittet Smart City i stadens IT-program genom att som pilotförvaltning (Staras logistik) delta i projektet IoT, som staden och dess samarbetspartner startade hösten 2016, och i projektet för att utnyttja massdata från nyttofordon som mätts telemetriskt i enlighet med projektplanen och finansieringen för 6Aika.

Utvecklingsprojekt inom elektronisk kommunikation

I Staras produktionsstyrningssystem beaktas systemen för kundrespons. Genomförandet har gjorts så att den respons som kommer in styrs i en elektronisk process tills den behandlas och kunden informeras. Under år 2017

2017 aikana kehitetään työmaiden ostotilausprosesseja yhteistyössä toimittajien kanssa. Tavoitteena on kehittää rakennustyömailla tarvittavien pientarvikkeiden saantia sekä tähän liittyvää ostotilausprosessia.

utvecklas byggarbetsplatsernas köporderprocesser tillsammans med leverantörerna. Målet är att utveckla tillgången till små förnödenheter som behövs på byggarbetsplatserna och köporderprocessen i anslutning till detta.

Talousarvion seurannassa tarkasteltavat tavoitteet

Sitovat toiminnalliset tavoitteet

Energiansäästötavoite on 12 % vuoden 2010 energiankulutuksesta mukaan lukien aiempien vuosien säästötavoitteet. Tavoitteeseen sisältyvät sähkön- ja kaukolämmönkulutus.

Työhyvinvointia kehitetään siten, että sairauspoissaolojen määrä vähenee vuodesta 2016 vähintään 0,2 prosenttiyksikköä.

Energiatehokkuutta ja ympäristöä koskevat tavoitteet

70 % Staran hankintapäätöksistä sisältää ympäristökriteerejä.

Mål som granskas vid budgetuppföljningen

Bindande verksamhetsmål

Energisparmålet är 12 % av energiförbrukningen år 2010, inklusive de tidigare årens energisparmål. I målet ingår el- och fjärrvärmeförbrukningen.

Arbetshälsan utvecklas så att sjukfrånvaron minskar med minst 0,2 procentenheter från år 2016.

Energieffektivitets- och miljömål

I 70 % av Staras upphandlingsbeslut ingår det miljökriterier.

Määrä- ja taloustavoitteet – Kvantitativa och ekonomiska mål

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Suoritetavoitteet – Prestationsmål						
Tehokkuus/taloudellisuus – Effektivitet/lönsamhet						
Liikevaihto/henkilö, 1 000€ – Omsättning/person, 1 000 €	141,4	138,9	142,0	140,7	145,0	148,0
Jalostusarvo/henkilö, 1 000€ – Förädlingsvärde/person, 1 000 €	64,5	64,7	64,7	61,5	64,7	65,0
Toiminnan laajuustiedot – Verksamhetens omfattning						
Liikevaihdon muutos, % – Förändring i omsättningen, %	1,6	-1,8	0,4	-1,7	0,0	-1,2
Investoinnit liikevaihdosta, % – Investeringar av omsättningen, %	1,6	1,7	1,6	1,5	1,3	1,4
Resurssit – Resurser						
Henkilöstön määrä (31.12.) – Antal anställda (31.12.)	1 464	1 464	1 464	1 421	1 378	1 335
Kannattavuus						
Käyttökate, % – Driftsbidrag, %	4,3	4,2	4,1	4,3	4,3	4,3
Liikeylijäämä liikevaihdosta, % – Rörelseöverskott av omsättningen, %	2,4	2,3	2,4	2,3	2,3	2,3

Tuottavuuden toteutuminen 2015 - 2019 (tuottavuus 2014=100) **– Produktivitetsutfall 2015 - 2019** (produktivitet 2014=100)

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Tuottavuus (jalostusarvo/hlö) – Produktivitet (förädlingsvärde/person)	102	102	103	101	103	103

Tilankäytön tehokkuuden toteutuminen 2015 - 2019 – Effektivitet i lokalanvändningen 2015 – 2019

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Indeksi (2014= 79 294 htm2 kokonaispinta-ala) – Index (2014=79 294 m² effektiv totalyta)	100	100	102	102	96	96

2 35 Pelastustoimi – Räddningsväsendet

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	14 943	13 863	13 863	13 863	14 263	14 265	14 265
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	51 507	52 359	52 359	52 659	51 953	51 953	51 953
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***-36 563***	***-38 496***	***-38 496***	***-38 796***	***-37 690***	***-37 688***	***-37 688***
Poistot - Avskrivningar	1 629	2 122	2 122	1 751	1 751	1 977	2 156
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***-38 192***	***-40 618***	***-40 618***	***-40 547***	***-39 441***	***-39 665***	***-39 844***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***-38 192***	***-40 618***	***-40 618***	***-40 547***	***-39 441***	***-39 665***	***-39 844***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0,0	-7,2	0,0	0,0	2,9	0,0	0,0
Menot - Utgifter	0,0	1,7	0,0	0,6	-0,8	0,0	0,0

Viraston toimintaympäristön muutokset

Toimintaympäristön muutosten vaikutukset 2017 talousarvioon

Toimintaympäristössä ei odoteta tapahtuvan Helsingin turvallisuustasoon vaikuttavia muutoksia. Sote- ja maakuntauudistuksen mukaan Pelastustoimen ja ensihoidon järjestävät jatkossa yhteistyöalueittain ne viisi maakuntaa, jotka ylläpitävät yliopistollista keskussairaalaa. Käytännössä linjaus tarkoittaa sitä, että pelastuslaitoksia on vuoden 2019 alusta viisi. Pelastustoimen uudistuksella tavoitellaan tehokkaampaa ja taloudellisempaa järjestelmää, jossa pystytään varautumaan myös harvinaisiin suuronnettomuuksiin tai luonnonkatastrofeihin koko maassa. Kyse ei ole vain hallinnon uudistamisesta, vaan samalla on tilaisuus uudistaa pelastustoimen sisältöä ja toimintatapoja.

Arvio palvelujen kysynnän ja tuotantotapojen kehityksestä 2018–2019

Pelastustoiminnan ja onnettomuuksien ehkäisyn toiminnassa ei arvioida tapahtuvan merkittäviä kysynnän tai tuotantotapojen muutoksia. Ensihoitopalvelussa tehtävämäärän kasvun ennakoidaan huhtikuun 2016 tietojen perusteella jatkuvan noin 4 %, joka ylittää Helsingin kaupungin väestön kasvuennusteen noin kolmella prosenttiyksiköllä.

Förändringar i verkets omvärld

Hur förändringar i omvärlden påverkar budgeten för år 2017

I räddningsväsendets omvärld väntas inga stora förändringar som inverkar på säkerhetsnivån i Helsingfors. Enligt vård- och landskapsreformen organiseras räddningsväsendet och den prehospitala akutsjukvården i fortsättningen av de fem landskap som upprätthåller ett universitetscentralsjukhus. I praktiken betyder beslutet att det från och med ingången av 2019 finns fem räddningsverk. Syftet med reformen av räddningsväsendet är att uppnå ett effektivare och mera ekonomiskt system med hjälp av vilket det är möjligt att förbereda sig också för ovanliga storolyckor eller naturkatastrofer i hela landet. Det är inte bara fråga om förnyande av förvaltningen, utan samtidigt är det en möjlighet att förnya innehållet och verksamhetssätten inom räddningsväsendet.

Bedömd utveckling i efterfrågan på tjänster och i produktionssätten 2018–2019

I räddningsverksamheten och verksamheten för att förebygga olyckor väntas inga betydande ändringar i fråga om efterfrågan eller produktionssätt. Ökningen i antalet uppdrag inom den prehospitala akutsjukvården väntas enligt uppgifterna från april 2016 fortsätta med cirka 4 % vilket överskrider prognosen för Helsingfors stads befolkningstillväxt med cirka 3 %.

Ensihoitopalvelussa palvelun tuottajana toimiva pelastuslaitos ja palvelun järjestämisvastuussa oleva Helsingin ja Uudenmaan sairaanhoitopiiri ovat tunnistaneet riskin kiireellisen ensihoidon palvelutason laskusta. Helsingissä kuljettavien ensihoitoyksiköiden tehtäväsidonnaisuusaika 49 % oli vuoden 2016 ensimmäisellä kolmanneksella erittäin korkea (47 % vuonna 2015) ja ylittää reilusti sairaanhoitopiirin asettaman vaihteluvälin ylärajan 45 %.

Vuoden 2010 tasoon verrattuna yli 34 % kumulatiivinen ensihoidon tehtävämäärän kasvu ja kriittiselle tasolle noussut tehtäväsidonnaisuus aiheuttavat paineita ensihoitohenkilöstön työssä jaksamiselle ja palvelun laatutason säilyttämiselle.

Kilpailuttaminen

Pelastuslaitos kilpailuttaa hankinnat kaupungin hankintaohjeiden mukaisesti. Yhteishankintamenettelyä kaupungin virastojen ja laitoksien sekä pääkaupunkiseudun pelastuslaitosten kesken jatketaan. Kaupunkikonsernin sisältä hankitaan pääosin siivous- ja ruokapalvelut, rakentamis- ja rakennuttamispalvelut, taloushallintopalvelut, työterveyshuolto sekä toimitilat. Ostot ulkopuolisilta toimittajilta ovat noin 22 % pelastuslaitoksen hankinnoista.

Riskienhallinta

Pelastuslaitoksen päätehtävä on tuottaa monipuolisia onnettomuus- ja henkilöriskienhallinnan palveluita omalla toimialueellaan. Toiminta kohdentuu alueen ihmisiin, yrityksiin, yhteisöihin sekä kaupunkikonsernin toimijoihin.

Virastona pelastuslaitos arvioi säännöllisesti taloudellisia ja toiminnallisia riskejä toimintaansa liittyen. Sisäisissä ja ulkoisissa tarkastuksissa havaittuihin epäkohtiin puututaan välittömästi. Sisäisen valvonnan ja riskienhallinnan kehittäminen on sisällytetty turvallisuuspäällikön toimenkuvaan ja toteuttaminen tapahtuu toimintasäännön mukaisesti. Sisäinen valvonta ja riskienhallinta on osa toiminnanohjauksen prosessia.

Kaupungin strategiaohjelma viraston toiminnassa

Strategiaohjelman toteuttaminen viraston toiminnassa

Pelastuslaitoksen strategiaohjelma on voimassa vuosille 2015–2018 ja siinä on huomioitu kaupungin strategiaohjelman tavoitteet. Valtakunnallisesta rakennemuutoksesta johtuen pelastuslaitoksen strategiassa ei tehdä vain Helsingin pelastustoimen aluetta koskevia muutoksia, vaan strategisessa suunnittelussa huomioidaan Uudenmaan muiden pelastuslaitosten sekä Etelä-Suomen

I fråga om prehospitala akutsjukvårdstjänster har räddningsverket som serviceproducent och Helsingfors och Nylands sjukvårdsdistrikt som organiseringsansvarig identifierat en risk för att kvaliteten på den prehospitala akutsjukvården försämras. I Helsingfors var tiden som de transporterade enheterna för prehospital akutsjukvård var bundna vid uppdrag, 49 %, mycket hög under första tredjedelen av år 2016 (47 % år 2015) och överskrider betydligt övre gränsen på 45 % i variationsintervallet som sjukvårdsdistriktet fastställt.

En kumulativ ökning i antalet uppdrag inom den prehospitala akutsjukvården på mer än 34 % jämfört med 2010 års nivå och den numera kritiska nivån i fråga om tid som enheterna är bundna vid uppdrag skapar tryck för hur personalen inom den prehospitala akutsjukvården orkar med sitt arbete och hur kvalitetsnivån för tjänsterna kan bevaras.

Konkurrensutsättning

Räddningsverket konkurrensutsätter upphandlingarna i enlighet med stadens upphandlingsdirektiv. De gemensamma upphandlingarna mellan stadens förvaltningar och mellan räddningsverken i huvudstadsregionen fortsätter. Inom stadskoncernen köper verket främst städ- och mattjänster, bygg- och byggherreuppdrag, ekonomiförvaltningstjänster, företagshälsovård och verksamhetslokaler. Ungefär 22 % av verkets upphandlingar köps hos utomstående.

Riskhantering

Räddningsverkets huvuduppgift är att producera mångsidiga tjänster för olycks- och personriskhantering i sitt eget verksamhetsområde. Verksamheten riktas till människor, företag, sammanslutningar och stadskoncernens aktörer i området.

Räddningsverket bedömer som förvaltning regelbundet ekonomiska och funktionella risker för sin verksamhet. Verket ingriper omedelbart i olägenheter som upptäcks vid interna och externa granskningar. Utvecklingen av den interna kontrollen och riskhanteringen har inkluderats i säkerhetschefens befattningsbeskrivning och genomförandet sker i enlighet med verksamhetsstadgan. Den interna kontrollen och riskhanteringen är en del av processen för verksamhetsstyrning.

Hur stadens strategiprogram följs vid verket

Hur strategiprogrammet följs vid verket

Räddningsverkets strategiprogram gäller för åren 2015–2018 och i det beaktas målen i stadens strategiprogram. På grund av den riksomfattande strukturreformen gäller ändringarna i räddningsverkets strategi inte endast Helsingfors räddningsområde. I den strategiska planeringen beaktas även verksamheten vid de andra räddningsverken i

tulevaan pelastustoimen alueeseen liittyvien muiden pelastuslaitosten toiminta.

Pelastuslaitoksen strategian keskeisenä tavoitteena on pelastuslaitoksen tuottavuuden jatkuva parantaminen, millä tarkoitetaan kokonaisvaltaista prosessien tehokkuutta, resurssien suuntaamista sekä kaikkia muita tekijöitä, joiden avulla saavutetaan asiakkaiden ja yhteiskunnan kannalta paras lopputulos. Huomioiden vuosina 2013–2015 tehty kehitystyö sekä rakennuskannan uudistumisesta johtuvat kiinteistökustannusten merkittävä nousu, ei olennaisia tuottavuusharppauksia ole odotettavissa vuosina 2017–2018.

Pelastuslaitos jatkaa vuonna 2017 alueellisten riskienhallintatoimenpiteiden kehittämistä. Alueelliset toimet kohdistuvat asiakaskunnasta vuoden aikana nouseviin sekä alueellisen riskianalyysin perusteella tunnistettuihin tarpeisiin. Turvallisuusviestinnän keinoja ja volyymiä kehitetään kohdistumaan yhä tarkemmin havaittujen riskien ja tapahtuneiden onnettomuuksien perusteella. Kolmannen sektorin turvallisuustoimijoiden roolia kehitetään ja sopimuspalokunnat liittyvät vuonna 2016 uudistetun yhteistoimintamenettelyn myötä entistä tiiviimmin osaksi pelastustoimen alueen palvelutuotannon toiminnanohjausta. Pelastuslaitos tarjoaa sosiaali- ja terveysviraston henkilöstölle maksutonta turvallisuuskoulutusta vuosina 2016–2020. Sosiaali- ja terveysvirastolle suunnattu turvallisuuskoulutus on räätälöity viraston toiminnan riskianalyysin ja kohderyhmän mukaisesti.

Hallitusohjelman ja sisäministeriön linjausten mukaisesti ja osana valtakunnallista pelastustoimen rakenneuudistusta pelastuslaitoksen tavoitteena on vahvistaa pelastustoimen roolia Uudellamaalla kokonaisvaltaisena turvallisuusorganisaationa ja keskeisenä turvallisuusvaikuttajana sekä suuronnettomuuksiin ja yhteiskunnallisiin häiriötilanteisiin varautumista ohjaavana viranomaisena. Pelastuslaitoksen tavoitteena on vaikuttaa lainsäädäntötyöhön siten, että pelastuslaki antaa nykyistä joustavammat mahdollisuudet järjestää pelastustoimen palvelut moderniin riskianalyysiin perustuen.

Viraston henkilöstösuunnitelma 2017–2019

Pelastuslaitoksen henkilöstömäärän arvioidaan olevan vuonna 2017 noin 684. Pelastuslaitos kehittää jatkuvasti henkilöstörakennetta, työnkuvia ja henkilöstöpolitiikkaa tulevaisuuden pelastustoimen vaatimusten mukaiseksi sekä arvioi palveluiden tuottamiseksi tarvittavien henkilötyövuosien määrää suhteessa hyväksyttyyn palvelutasoon.

Viraston tilankäyttösuunnitelma 2017–2026

Pelastuslaitos tehostaa tilahallintaansa luopumalla muista kuin ydintoimintojen kannalta välttämättömistä tiloista. Osasta väestönsuojatiloja ja niiden ylläpidosta luovutaan,

Nyland och andra räddningsverk som hör till det kommande Södra Finlands räddningsområde.

Det centrala målet för räddningsverkets strategi är att kontinuerligt förbättra räddningsverkets produktivitet. Med produktivitet avses här helhetsbetonad produktivitet, dvs. effektiva processer, inriktning av resurser och alla andra faktorer som bidrar till det bästa resultatet för kunderna och samhället. Med beaktande av utvecklingsarbetet 2013–2015 och den betydande ökningen av fastighetskostnaderna som beror på förnyandet av byggnadsbeståndet väntas inga betydande produktivitetsförbättringar under åren 2017–2018.

Räddningsverket fortsätter år 2017 med utvecklingen av regionala riskhanteringsåtgärder. De regionala åtgärderna riktas mot behov som kommer fram under året inom kundkretsen och behov som identifieras utifrån riskanalys. Metoderna och volymen inom säkerhetskommunikationen utvecklas så att de riktas allt noggrannare utifrån de risker som upptäcks och de olyckor som inträffar. Rollen som tredje sektorns säkerhetsaktörer har utvecklas och avtals-brandkårerna ansluts i och med samarbetsförfarandet som förnyades år 2016 till en allt tätare del av verksamhets-ledningen av serviceproduktionen i räddningsområdet. Räddningsverket erbjuder de anställda på social- och hälsovårdsverket avgiftsfri säkerhetsutbildning under åren 2016–2020. Säkerhetsutbildningen som riktas till social- och hälsovårdsverket har skräddarsytts i enlighet med verkets analyser över verksamhetsriskerna och målgrupp.

Enligt regeringsprogrammet och inrikesministeriets riktlinjer och som en del av den riksomfattande strukturreformen av räddningsväsendet är räddningsverkets mål att stärka räddningsväsendets roll i Nyland som en helhetsbetonad säkerhetsorganisation och central säkerhetsaktör och som myndighet som styr beredskapen för storolyckor och samhälleliga störningssituationer. Räddningsverket har som mål att påverka lagstiftningsarbetet så att räddningslagen ger mera flexibla möjligheter än nu att organisera räddningsväsendets tjänster utifrån en modern riskanalys.

Verkets personalplan 2017–2019

Antalet anställda vid räddningsverket uppskattas vara cirka 684 år 2017. Räddningsverket utvecklar kontinuerligt sin personalstruktur, uppgiftsbeskrivningar och personalpolitik enligt de framtida kraven för räddningsväsendet och det för serviceproduktionen nödvändiga antalet årsverken i förhållande till den godkända servicenivån.

Verkets plan för lokalanvändningen 2017–2026

Räddningsverket effektiviserar sin lokalhantering genom att avstå från de lokaler som är mindre viktiga med tanke på kärnfunktionerna. En del av skyddsrummen och deras

mutta kriittiset johtokeskustilat pidetään pelastuslaitoksen hallussa. Palvelutasopäätöksen mukaisesti kartoitetaan tarvetta suunnitella pelastusasemia tunnistetuille katvealueille riskianalyysin perusteella.

Pelastustoimen riskianalyysissä on tunnistettu tarve siirtää Malmin pelastusasema riskeihin nähden keskeisemmälle sijaintipaikalle.

Talousarvion vaikutus strategiaohjelman talousmittareiden edistämiseen

Pelastustoimen tuottavuus on valtakunnallisesti kärkiluokkaa.

Pelastustoimen kustannukset per asukas ovat vuokratasojen nousu huomioiden valtakunnan keskiarvoa paremmat.

Ensihoitopalvelun kustannukset per asukas ovat vuokratasojen nousu huomioiden valtakunnan keskiarvoa paremmat.

Tietotekniikan hyödyntäminen ja sähköinen asiointi

Tietotekniikkaohjelman toteuttaminen

Pelastuslaitos on osallisena valtakunnallisissa IT-hankkeissa (kenttäjohtamisjärjestelmä KEJO, tilannekuvajärjestelmä ERICA sekä tietovaranto- ja valvontasovellushanke VARANTO). Kyseiset hankkeet ovat palvelutuotannon kannalta strategisesti merkittäviä ja järjestelmien käyttöönottaminen on välttämätöntä. Varannon osalta hankkeen aikataulu on edelleen epäselvä eikä sen kustannuksia ole voitu täysimääräisesti huomioida taloussuunnitelmassa.

Sähköisen asioinnin kehittämishankkeet

Pelastuslaitos osallistuu valtakunnalliseen VARANTO-hankkeeseen, jossa kehitetään tietojen varastoinnin lisäksi valvonta-sovellusta, jossa olisi asiakkaille muodostettu rajapinta sähköistä asiointia varten. Hanke on suunnitteluvaiheessa ja toteutuessaan se edellyttää investointeja tulevina vuosina. Pelastuslaitos hyödyntää sosiaalista mediaa osana onnettomuuksien ehkäisytyötä ja viestintää.

Talousarvion seurannassa tarkasteltavat tavoitteet

Sitovat toiminnalliset tavoitteet

Onnettomuuksien ehkäisemiseksi sekä omatoimisen varautumisen kehittämiseksi kuntalaisiin sekä alueella toimiviin tahoihin kohdistetaan turvallisuuteen ja

underhåll avstås från, men de kritiska lokalerna för ledningscentralerna bevaras i räddningsverkets besittning. Verket kartlägger i enlighet med servicenivåbeslutet behovet att planera räddningsstationer i områden som visat sig vara svårnådda på basis av en riskanalys.

I räddningsväsendets riskanalys identifieras ett behov av att flytta Malms räddningsstation till ett i förhållande till riskerna mera centralt läge.

Hur budgeten främjar de ekonomiska mätarna i strategiprogrammet

Räddningsväsendets produktivitet är i nationell toppklass.

Räddningsväsendets kostnader per invånare är med beaktande av höjningen i hyresnivåerna bättre än det riksomfattande medeltalet.

Den prehospitala akutsjukvårdens kostnader per invånare är med beaktande av höjningen i hyresnivåerna bättre än det riksomfattande medeltalet.

IT och elektronisk kommunikation

Hur IT-programmet genomförs

Räddningsverket medverkar i riksomfattande IT-projekt (fältledningssystemet Kejo, lägesbildsystemet Erica och datareserv- och inspektionsapplikationsprojektet Varanto). De nämnda projekten är strategiskt viktiga med tanke på serviceproduktionen och det är nödvändigt att ta i bruk systemen. I fråga om Varanto är projektets tidschema fortfarande oklart och det har inte varit möjligt att beakta dess kostnader i full utsträckning i ekonomiplanen.

Utvecklingsprojekt inom elektronisk kommunikation

Räddningsverket deltar i det riksomfattande projektet Varanto, som har till syfte att bygga upp ett datalager och ett kontrollprogram som omfattar ett användargränssnitt för elektroniska tjänster för kunderna. Projektet är i planeringsfasen och det eventuella genomförandet av projektet förutsätter investeringar under de kommande åren. Räddningsverket utnyttjar de sociala medierna som en del av förebyggandet av olyckor och kommunikationen.

Mål som granskas vid budgetuppföljningen

Bindande verksamhetsmål

För att olyckor ska förebyggas och den egna beredskapen utvecklas utförs det årligen säkerhetsgranskningar och olycksriskförebyggande åtgärder som gäller invånarna och

onnettomuusriskien hallintaan liittyviä toimenpiteitä. Vuoden 2016 tavoitteena on vähintään 8 600 turvallisuuspistettä.

aktörerna i kommunen. Målet för år 2016 är minst 8 600 säkerhetspoäng.

I-riskialueella pelastustoiminnan keskimääräinen lähtö- ja ajoaika kohteeseen ensimmäisellä 1+3 vahvuisella yksiköllä on enintään 6 minuuttia vähintään 50 %:ssa tehtävistä.

Den genomsnittliga utrycknings- och körtiden till objektet för den första räddningsenheten med bemanningsberedskapen 1+3 är högst 6 minuter i minst 50 % av uppdragen i riskområde I.

Ensihoidon tavoittamisviive on enintään 8 minuuttia vähintään 70 %:ssa kiireellisyysluokkien A ja B -tehtävistä.

Insatstiden i den prehospitala akutsjukvården är högst 8 minuter i minst 70 % av uppdragen i prioritetsklasserna A och B.

Muut toiminnalliset tavoitteet

Määräaikaisen valvontatoiminnan piirissä olevissa valvontakohteissa riskiluvun 3–5 saaneiden kohteiden osuus kaikista valvonnan piirissä olevista kohteista ei laske.

Maallikoiden havaitsemista kammiovärinäpotilaista selviytyy vähintään 32 %.

Ensihoitoyksiköiden tehtäväsidonnaisuus ei nouse vuoteen 2016 verrattuna.

VATU-menettelyt toteutuvat 100 %.

Täydennyskoulutuksen määrä on vähintään sama kuin vuonna 2016.

Pelastustoimialueen alueellinen pelastusliitto sekä sopimuspalokunnat tuottavat onnettomuuksien ehkäisyyn ja omatoimiseen varautumiseen liittyviä palveluja kuntalaisille enemmän kuin vuonna 2016.

Energiatehokkuutta ja ympäristöä koskevat tavoitteet

Pelastuslaitoksen sähkön ja kaukolämmön kulutus pysyy kaupungin asettamissa tavoitteissa.

Övriga verksamhetsmål

Andelen objekt i riskkategorierna 3–5 inom den tidsbestämda övervakningsverksamheten av alla objekt inom övervakningen minskar inte.

Minst 32 % av de hjärtflimmerpatienter som lekmän upptäckt klarar sig.

Uppdragsbundenheten inom enheterna för prehospital akutsjukvård ökar inte jämfört med 2016.

Förfarandena enligt produktivitets- och resultatprogrammet Vatu genomförs till 100 %.

År 2017 ordnas minst lika mycket kompletterande utbildning som år 2016.

Det lokala räddningsförbundet och avtalsbrandkårerna i räddningsområdet producerar fler tjänster för förebyggande av olyckor och egen beredskap än år 2016.

Energieffektivitets- och miljömål

Räddningsverkets el- och fjärrvärmeförbrukning hålls inom målen som staden fastställt.

Määrä- ja taloustavoitteet – Kvantitativa och ekonomiska mål

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Suoritetavoitteet – Prestationsmål						
Turvallisuuspisteet – Säkerhetspoäng	9822	8 200	8 200	8 600	8 600	8 600
Tehokkuus/taloudellisuus – Effektivitet/lönsamhet						
Kaukolämmön kulutus – Fjärrvärmeförbrukning (2010=100)	92	90	90	88	86	84
Sähkön kulutus – Elförbrukning (2010=100)	92	90	90	88	86	84
Toiminnan laajuustiedot – Verksamhetens omfattning						
Asukasluku – Invånartal	620 715	628 208	628 208	634 656	641 211	647 863
Palo- ja pelastustehtävät ilman ensivastetta – Brand- och räddningsuppdrag exkl. första insatsen	7 363	7 400	7 300	7 300	7 300	7 300
Ensihoitotehtävät ensivaste mukaan lukien – Prehospital akutsjukvård inkl. första insatse	54 596	54 600	54 600	55 150	55 710	56 270
Resurssit – Resurser						
Vakanssit vuoden lopussa, 31.12. – Anställningar vid utgången av året, 31.12	693	693	693	693	710	710
Palkansaajat keskimäärin tilikaudella – Löntagare under redovisningsperioden	658	672	664	670	687	687
Bruttokäyttömenot – Bruttodriftsutgifter	51 507	52 198	52 198	51 953	51 953	51 953
Nettokäyttömenot – Nettodriftsutgifter	36 563	38 335	38 335	37 690	37 688	37 688

Tuottavuuden toteutuminen 2015 - 2019 (tuottavuus 2014=100) **– Produktivitetsutfall 2015 - 2019** (produktivitet 2014=100)

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Bruttokäyttömenot, euroa/asukas – Bruttodriftsutgifter, euro/invånare (000)	83	83,1	83,1	83	83,7	82,8
Nettokäyttömenot, euroa/asukas – Nettodriftsutgifter, euro/invånare (000)	58,9	61	61	61,1	62	61,4
Uusi tuottavuusindeksi – Nytt produktivitetsindex (2014=100)	100,9	96,4	96,4	97,7	98,3	99

Tilankäytön tehokkuuden toteutuminen 2015 - 2019 – Effektivitet i lokalanvändningen 2015 - 2019

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Tilojen kokonaispinta-ala (htm²) – Lokalyta sammanlagt, m² lägenhetsyta	173 624	173 624	173 624	177 750	177 750	177 750

Tilojen pinta-alamäärä (htm²) suhteessa asukasmäärään – Lokalyta (m² lägenhetsyta) i förhållande till antalet användare	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
Vuokrakustannukset euroa vuodessa (000)	6 008	6 061	6 061	6 727	6 727	6 727
Toimipaikkojen määrä – Antal verksamhetsställen	10	10	10	10	10	10

2 37 Ympäristötoimi – Miljöväsendet

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	1 293	1 195	1 269	1 656	1 656	1 701	1 731
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	12 667	12 620	12 620	12 620	12 404	12 404	12 404
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***-11 374***	***-11 425***	***-11 351***	***-10 964***	***-10 748***	***-10 702***	***-10 673***
Poistot - Avskrivningar	78	300	80	61	61	98	139
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***-11 452***	***-11 725***	***-11 431***	***-11 025***	***-10 809***	***-10 800***	***-10 812***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***-11 452***	***-11 725***	***-11 431***	***-11 025***	***-10 809***	***-10 800***	***-10 812***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0,0	-7,6	6,2	38,6	38,6	2,7	1,8
Menot - Utgifter	0,0	-0,4	0,0	0,0	-1,7	0,0	0,0

Viraston toimintaympäristön muutokset

Toimintaympäristön muutosten vaikutukset 2017 talousarvioon

Sote- ja maakuntauudistuksen yhteydessä ympäristöterveydenhuolto on siirtymässä maakuntien tehtäväksi. Ympäristökeskuksessa ympäristöterveydenhuollon tehtävistä vastaavat elintarviketurvallisuus- ja ympäristöterveysosastot.

Elintarvikelain kokonaisuudistus on käynnistymässä vuoden 2016 aikana. Kokonaisuudistuksen tavoitteena on vähentää lainsäädännöstä elintarvikealan toimijoille ja valvontaviranomaisille aiheutuvaa hallinnollista taakkaa vaarantamatta kuitenkaan elintarviketurvallisuutta.

Ympäristönsuojelulain uudistaminen on käynnissä. Uudistuksilla ei tulle olemaan olennaisia vaikutuksia ympäristökeskuksen toimintaan eikä valtion ja kunnan viranomaisten työnjakoon. Suurin muutos on ympäristönsuojelun valvonnan muuttuminen osin maksulliseksi.

Tupakkalain kokonaisuudistus lisää merkittävästi ympäristökeskuksen tehtäviä. Sähkösavukkeet ja niissä käytettävät nikotiini- ja muut nesteet otetaan tupakkalain sääntelyn piiriin. Ympäristökeskuksen tehtäviin kuuluisivat jatkossa

Förändringar i verkets omvärld

Hur förändringar i omvärlden påverkar budgeten för år 2017

I samband med vård- och landskapsreformen kommer miljö- och hälsoskyddet att överföras till landskapens uppgifter. Vid miljöcentralen ansvarar livsmedelssäkerhets- och miljö- och hälsoskyddsavdelningarna för miljö- och hälsoskyddsuppgifterna.

En totalreform av livsmedelslagen håller på att komma i gång 2016. Målet med reformen är att minska den administrativa bördan som lagstiftningen orsakar för aktörer och tillsynsmyndigheter i livsmedelsbranschen, utan att äventyra livsmedelssäkerheten.

En revidering av miljöskyddslagen är på gång. Förnyelserna kommer inte att ha betydande verkningar för miljöcentralens verksamhet eller för arbetsfördelningen mellan statens och kommunens myndigheter. Den största ändringen har troligen att göra med att tillsynen av miljöskyddet delvis blir avgiftsbelagd.

Totalreformen av tobakslagen gör att miljöcentralens uppgifter ökar betydligt. Elektroniska cigaretter och nikotin- och andra vätskor som används i dem kommer att omfattas av regleringen i tobakslagen. Även fastställande av

myös tupakointikieltojen määrääminen asuinhuoneistojen parvekkeille ja sisätiloihin sekä eräisiin ulkotiloihin. Tupakkalain valvonnasta saadut tulot kasvaisivat merkittävästi.

Arvio palvelujen kysynnän ja tuotantotapojen kehityksestä 2017–2019

Ympäristöterveydenhuollossa elintarvikelain mukaisten valvontatehtävien tarpeen arvioidaan kasvavan. Elintarvikevalvontatietojen julkistaminen vaatii valvonnan kattavuuden parantamista ja nykyistä useammin toistuvia tarkastuksia.

Ruokamyrkytysepäilyjen ja elintarvikevaaratilanteiden määrän arvioidaan lievästi kasvavan uusien elintarvikkeiden käyttötapojen ja kansainvälisen elintarvikekaupan kasvun myötä.

Ympäristönsuojelussa palvelujen kysynnän arvioidaan kasvavan. Toiminnanharjoittajien ja asukkaiden ympäristötietoisuus ja -vastuullisuus lisääntyy, mikä lisää mm. neuvonnan, ohjauksen ja tiedotuksen tarvetta. Kaupunkirakenteen tiivistäminen ja samaan aikaan tapahtuva ympäristön tilaa koskevan vaatimustason kasvu tulee lisäämään ympäristönsuojelun edistämis- ja valvontatehtäviä. Ilmastonmuutoksen hillinnän ja sopeutumisen toimien suunnittelu ja toteutus edellyttää jatkossa entistä enemmän poikkihallinnollista yhteistyötä, kumppanuutta sidosryhmien kanssa sekä tehokkaampaa sisäistä ja ulkoista tiedotusta. Vireillä ja käynnissä olevien maankäyttömuutosten vuoksi pilaantuneen maaperän kunnostaminen tulee jatkumaan koko suunnitelmakauden vilkkaana.

Kilpailuttaminen

Löytöeläinten hoidosta on vastannut toiminnan alusta 1.10.2006 lähtien Kiantimes Oy. Toiminta on yhteinen Espoon ja Vantaan kanssa. Helsingin osuus löytöeläintoiminnan kustannuksista on vuosittain noin 170 000 euroa. Löytöeläintoimintaa koskevaa sopimusta päätettiin jatkaa vuonna 2015 optiovuosille 2016–2020 yhdessä Espoon ja Vantaan kanssa.

Ympäristökeskuksen tarvitsemien elintarvike-, vesi- ja ympäristönäytteiden tutkimus- ja näytteenottopalvelujen hankinta on kilpailutettu vuonna 2013.

Riskienhallinta

Kiinteistöjen kuntoon ja ylläpitoon liittyviä haasteita sekä rakentamiseen liittyviä ongelmia pidetään kaupunkitasoisina riskeinä (Riskienhallinnan koordinaatiotyöryhmä), joiden hallinnassa ympäristökeskuksella on roolia myös kiinteistöjen ja rakentamisen energiakäytön tehokkuuden kehittämisen kautta. Lisäksi ympäristökeskus osallistuu

rökförbud för bostadsbalkonger och inomhuslokaler och vissa utomhuslokaler hör i fortsättningen till miljöcentralens uppgifter. Inkomsterna från övervakning av tobakslagen ökar avsevärt.

Bedömd utveckling i efterfrågan på tjänster och i produktionssätten 2017–2019

Behovet av tillsynsuppgifter enligt livsmedelslagen beräknas öka inom miljö- och hälsoskyddet. Publiceringen av tillsynsinformation om livsmedelslokaler kräver att omfattningen av tillsynen ökas och att granskningar görs oftare än för tillfället.

Antalet misstänkta matförgiftningsfall och livsmedelsrisksituationer beräknas stiga något på grund av nya sätt att använda livsmedel och tillväxten i den internationella livsmedelshandeln.

Inom miljöskyddet beräknas efterfrågan på tjänster öka. Miljökännedomen och miljöansvaret hos verksamhetsutövare och invånare ökar, vilket ökar behovet av bland annat rådgivning, styrning och informering. Förtätningen av stadsstrukturen och den samtidiga ökningen av kravnivån för miljöns tillstånd kommer att öka antalet uppdrag angående främjande och tillsyn inom miljöskyddet. Planeringen och genomförandet av åtgärderna för stävjandet av klimatförändringen och anpassningen till förändringarna förutsätter i fortsättningen allt mer tväradministrativt samarbete, partnerskap med intressentgrupper och effektivare intern och extern kommunikation. På grund av aktuella och pågående markanvändningsändringar kommer saneringen av förorenad mark att fortsätta livligt under hela planperioden.

Konkurrensutsättning

Sedan hittedjursverksamheten inleddes 1.10.2006 har Kiantimes Oy handhaft skötseln av hittedjur. Verksamheten är gemensam med Esbo och Vanda. Helsingfors andel av kostnaderna för hittedjursverksamheten är årligen ca 170 000 euro. År 2015 fattades ett beslut om att förlänga avtalet som gäller hittedjursverksamhet för optionsåren 2016–2020 tillsammans med Esbo och Vanda.

Miljöcentralens forsknings- och provtagningstjänster för livsmedels-, vatten- och miljöprover konkurrensutsattes år 2013.

Riskhantering

Utmaningarna rörande fastigheternas skick och underhåll och problemen i byggverksamheten betraktas som risker på stadens nivå (koordinationsarbetsgruppen för riskhantering), i vilkas hantering miljöcentralen har en roll också i och med utvecklingen av effektiviteten av energianvändningen i fastigheter och byggandet. Dessutom deltar miljöcentralen

aktiivisesti eri hallintokuntien edustajista kootun sisäilmatyöryhmän toimintaan tavoitteena eri hallintokuntia koskevien prosessien sujuvoittaminen, todettujen terveyshaittojen viivytyksetön korjaaminen ja haittojen ennaltaehkäisy.

Ilmastonmuutokseen sopeutumiseen, joka on keskeisiä kaupungintasoisia riskejä myös taloudellisessa mielessä, on haettu suunnitelmallisuutta valmistelemalla kaupunkitasoiset ilmastonmuutoksen sopeutumisen linjaukset yhteistyössä muiden hallintokuntien kanssa v. 2016.

Kaupungin strategiaohjelma viraston toiminnassa

Strategiaohjelman toteuttaminen viraston toiminnassa

Ympäristökeskus laati vuonna 2014 kaupunginvaltuuston linjauksiin pohjatuvan strategiansa vuosille 2015–2016. Virastossa tarkasteltiin sitä, mihin toimintaa tulisi suunnata tulevaisuudessa ottaen huomioon toimintaympäristössä tapahtuvat muutokset. Ympäristökeskus päätti jatkaa nykyisen strategian toteuttamista edelleen vuonna 2017, koska uusi valtuustostrategia vaikuttaa myös ympäristötoimen strategian sisältöön.

Ilmastonmuutoksen hillintä edistää strategiaohjelman kokonaisuuksien, Kaupunginosien kehittyminen houkuttelevina ja Helsinkiläisten hyvinvoinnin parantuminen, toteutumista. Kaupungin ilmastonmuutoksen hillintää ja sopeutumista koskevat tavoitteet ja toimet on koottu Helsingin ilmastotiekarttaan Ilmastonmuutoksen sopeutumisen linjauksiin. Energiatehokkuuden parantaminen ja energiansäästö ovat keskeisiä keinoja kasvihuonekaasupäästöjen pienentämisessä.

Ympäristökeskuksen strategian yhtenä tavoitteena on elintarvikevalvonnan kattavuuden riskiperusteinen lisääminen ja suunnitelmallisten Oiva-tarkastusten määrän kasvu vähintään 5 % strategiakauden aikana. Tarkastusten määrän kasvun myötä yhä useampi elintarvikehuoneisto on valvonnan piirissä, minkä voidaan olettaa parantavan elintarviketurvallisuutta ja sitä kautta helsinkiläisten asukkaiden hyvinvointia ja terveyttä kaupungin strategian mukaisesti.

Ympäristöterveydenhuollon suunnitelmallisen valvonnan erityisenä tavoitteena on helsinkiläisten hyvinvoinnin ja terveyden parantuminen. Ympäristöterveydenhuollon suunnitelmallinen valvonta kohdistuu riskiperusteisesti tiloihin ja toimintoihin, jotka olennaisesti liittyvät asukkaiden tavanomaiseen arkeen.

Ympäristönsuojelun suunnitelmallinen valvonta kohdistuu laitoksiin ja toimintoihin, joista voi aiheutua terveyshaittoja tai muuta merkittävää ympäristön pilaantumista. Näitä ovat

aktivt i verksamheten för inomhusluftsarbetsgruppen som består av representanter för olika förvaltningar. Målet för arbetsgruppen är att göra de processer som angår flera förvaltningar smidigare, att utan dröjsmål undanröja sanitära olägenheter som redan konstaterats och att förebygga olägenheter.

Klimatförändringen är en central miljörisk gemensam för staden även ur ett ekonomiskt perspektiv. Miljöcentralen strävar efter planenlighet inom anpassningen till klimatförändringen genom att utarbeta gemensamma riktlinjer för anpassningen på stadsnivå i samarbete med de övriga förvaltningarna år 2016.

Hur stadens strategiprogram följs vid verket

Hur strategiprogrammet följs vid verket

Miljöcentralen utarbetade år 2014 sin strategi för åren 2015–2016 i enlighet med stadsfullmäktiges riktlinjer. Vid miljöcentralen granskades åt vilket håll verksamheten bör riktas i framtiden med beaktande av förändringarna i omvärlden. Miljöcentralen beslutade fortsätta med att förverkliga den nuvarande strategin också år 2017 eftersom den nya fullmäktigestrategin även påverkar innehållet i strategin för miljöväsendet.

Stävjandet av klimatförändringen främjar genomförandet av helheterna Stadsdelarna utvecklas som lockande och Helsingforsarnas välbefinnande förbättras i stadens strategiprogram. Stadens mål och åtgärder i fråga om stävjande och anpassning till klimatförändringen har samlats i Helsingfors klimatvägkarta i riktlinjerna för anpassning till klimatförändringen. Förbättrande av energieffektiviteten och energibesparing är centrala åtgärder i minskandet av växthusgasutsläppen.

Ett strategiskt mål för miljöcentralen är att öka omfattningen av den riskbaserade livsmedelstillsynen och öka antalet systematiska Oiva-granskningar med minst 5 % under strategiperioden. I och med ökningen i antalet granskningar omfattas allt flera livsmedelslokaler av tillsynen, vilket kan antas förbättra livsmedelssäkerheten och på så sätt helsingforsarnas välbefinnande och hälsa i enlighet med stadens strategi.

Förbättrandet av helsingforsarnas välbefinnande och hälsa är ett särskilt mål för miljö- och hälsoskyddets systematiska tillsyn. Den systematiska tillsynen inom miljö- och hälsoskyddet riktas riskbaserat till lokaler och funktioner som väsentligt anknyter till invånarnas vanliga vardag.

Den systematiska tillsynen inom miljöskyddet riktas till anläggningar och funktioner som kan orsaka hälso-olägenheter eller annan betydande miljöförstöring. Sådana

erilaiset teollisuus- ja tuotantolaitokset, erityisen häiritsevää melua aiheuttavat toiminnat sekä maa- ja talonrakentaminen. Tarkastukset kohdistetaan riski-perusteisesti ja siten, että valvonnalla on saavutettavissa merkittäviä haittoja ehkäiseviä tuloksia. Toiminnan-harjoittajille suunnattu neuvonta ja valvontaan liittyvä yhteistyö palvelee myös strategiaohjelman tavoitteita Helsingistä Suomen yritysmyönteisimpänä kaupunkina.

Viraston henkilöstösuunnitelma 2017–2019

Ympäristökeskus on viranomaisorganisaatio, jonka henkilöstöstä valtaosa tekee joko ympäristönsuojeluun ja ympäristöterveydenhuoltoon liittyvää valvontatyötä ja muuta asiantuntijatyötä. Merkittävä määrä tehtävistä perustuu suoraan lainsäädännön velvoitteisiin.

Virasto on päivittänyt maalikuussa 2016 osastotasoisen henkilöstötarpeitten ennakointisuunnitelman vuosille 2016–2021, minkä pohjalta talousarvioesityksen henkilöstöbudjetti on laadittu. Resurssit kohdennetaan strategisten päämäärien saavuttamiseen.

Viraston tilankäyttösuunnitelma 2017–2026

Viraston Viikinkaari 2a:ssa sijaitsevien toimitilojen käyttöaste on noin 100 %. Projekteihin liittyvien määräaikaisten työntekijöitten palkkaamisen seurauksena käyttöön otetaan mahdollisesti ajoittain myös kokous- ja käytävätiloja. Toisaalta tavoite etätyöskentelyn lisääntymiseksi voi vapauttaa työtiloja tilapäisesti. Etätyötiloina pyritään käyttämään tarvittaessa kaupungin omia tiloja. Suunnitelmakaudella viraston tarkoituksena ei ole luopua tiloista tai hankkia uusia tiloja.

Talousarvion vaikutus strategiaohjelman talousmittareiden edistämiseen

Helsingissä ympäristöterveydenhuollon (elintarvike-turvallisuus- ja ympäristöterveysosasto) nettokustannukset vuonna 2014 olivat Kuntaliiton tilaston (www.kunnat.net/kustannusrakenne) mukaan 2 euroa/asukas, kun ne koko maassa olivat 15 euroa/asukas. Espoon osalta vastaava kustannus oli 5 euroa/asukas ja Vantaan osalta 6 euroa/asukas, joten ympäristöterveydenhuollon kustannukset ovat Helsingissä muita pääkaupunkiseudun kuntia alhaisemmat. Alhaisemmat kustannukset saattavat johtua mm. valvonta-alueen maantieteellisestä koosta ja siitä, että Helsingissä eläinlääkintähuolto on järjestetty kustannustehokkaasti.

är olika slags industri- och produktionsanläggningar, verksamheter som orsakar särskilt störande buller och mark- och husbyggnad. Granskningarna riktas riskbaserat och så att betydande resultat med tanke på förebyggande av olägenheter kan uppnås genom tillsyn. Rådgivningen som riktas till verksamhetsutövare och samarbetet som hänför sig till tillsynen betjänar också strategiprogrammets mål om Helsingfors som Finlands företagsvänligaste stad.

Verkets personalplan 2017–2019

Miljöcentralen är en myndighetsorganisation där merparten av personalen utför tillsynsarbete inom miljöskyddet och miljö- och hälsoskyddet och annat expertarbete. En betydande del av uppgifterna grundar sig direkt på lagstadgade skyldigheter.

I mars 2016 uppdaterade förvaltningen sin prognosplan för behovet av personal under åren 2016–2021, utifrån vilken budgetförslagets personalbudget har utarbetats. Resurserna riktas till uppnående av de strategiska målsättningarna.

Verkets plan för lokalanvändningen 2017–2026

Användningsgraden för förvaltningens verksamhetslokaler vid Viksbågen 2 är cirka 100 %. Även mötes- och korridorlokaler tas tidvis eventuellt i bruk med anledning av projektanställda på viss tid. Å andra sidan kan målet att öka jobbandet på distans frigöra lokaler tillfälligt. Förvaltningen strävar att vid behov utnyttja stadens egna lokaler för distansjobb. Under planperioden har miljöcentralen inte för avsikt att avstå från lokaler eller skaffa nya lokaler.

Hur budgeten främjar de ekonomiska mätarna i strategiprogrammet

Nettokostnaderna för miljö- och hälsoskyddet (livsmedels-säkerhetsavdelningen och miljö- och hälsoskyddsavdel-ningen) i Helsingfors var enligt Kommunförbundets statistik (www.kunnat.net/kustannusrakenne) 2 euro/invånare mot 15 euro/invånare i hela landet år 2014. I Esbo uppgick kostnaderna till 5 euro/invånare och i Vanda till 6 euro/invånare. Kostnaderna för miljö- och hälsoskyddet är alltså lägre i Helsingfors än i de övriga kommunerna i huvudstadsregionen. De lägre kostnaderna kan bero bland annat på tillsynsområdets geografiska storlek och att djursjukvården har organiserats kostnadseffektivt i Helsing-fors.

Tietotekniikan hyödyntäminen ja sähköinen asiointi

Tietotekniikkaohjelman toteuttaminen

Tietojärjestelmä- ja kokonaisarkkitehtuuriyhteistyöllä teknisten virastojen kanssa lisätään tietotekniikan hyödyntämistä. Tärkeimpiä tietojärjestelmiä kehitetään ja edistetään liikkuvan työn tekemistä. Sähköistä asiointia laajennetaan. Virasto ottaa käyttöön kokonais-arkkitehtuurivälineen. Avoimen datan tarjontaa lisätään taloussuunnitelmakaudella. Ympäristösuojelun tieto-järjestelmiä kehitetään.

Sähköisen asioinnin kehittämishankkeet

Valtion sähköisen asioinnin hankkeiden edistymistä seurataan ja tarpeen mukaan lisätään kaupungin asiointi.hel.fi -palvelun lomakkeita. Sähköisen asioinnin käyttäjämääriä pyritään lisäämään määrätietoisesti hyödyntämällä erilaisia viestintäkanavia. Chatin käyttöä laajennetaan asiointikanavana.

IT och elektronisk kommunikation

Hur IT-programmet genomförs

Miljöcentralen strävar efter att öka utnyttjandet av datateknik genom samarbete kring datasystemen och helhets-arkitekturen med de tekniska förvaltningarna. De viktigaste datasystemen utvecklas och det rörliga arbetet främjas. Den elektroniska kommunikationen utvidgas. Miljöcentralen tar i bruk ett helhetsarkitekturinstrument. Verket utvidgar utbudet av öppna data under den kommande ekonomiplane-perioden. Datasystemen inom miljöskyddet utvecklas.

Utvecklingsprojekt inom elektronisk kommunikation

Utvecklingen inom statens projekt för elektronisk kommunikation följs och vid behov läggs nya blanketter till stadens tjänst på asionti.hel.fi. Verket strävar att öka antalet användare av elektronisk kommunikation genom att målmedvetet utnyttja olika kommunikationskanaler. An-vändningen av chatt utvidgas som kanal för uträttande av ärenden.

Talousarvion seurannassa tarkasteltavat tavoitteet

Sitovat toiminnalliset tavoitteet

1) Suunnitelmalliseen valvontaan kuuluvia tarkastuksia tehdään
- ympäristövalvonnassa 400 tarkastusta
- elintarvikevalvonnassa 2 600 Oiva-järjestelmän mukaista tarkastusta ja
- terveydensuojelussa ja tupakkavalvonnassa yhteensä 350 tarkastusta
- Luonnon monimuotoisuutta turvataan laatimalla hoito- ja käyttösuunnitelmat sekä rauhoitusesitykset kolmelle alueelle.

2) Ympäristötalon kokonaisenergiankulutus vuonna 2017 on 6 % pienempi kuin vuoden 2014 kokonaisenergiankulutus.

Muut toiminnalliset tavoitteet

Pilaantuneen maaperän kunnostamista koskevista ilmoituksista 80 % ratkaistaan 80 vuorokauden kuluessa ilmoituksen vireille tulosta.

Oleskelutilojen, mm. päivähoitotilat, koulut, majoitustilat ja nk. hygieniaa edellyttävien huoneistojen käyttöönottoa koskevista ilmoituksista 80 % käsitellään alle 120 vuorokaudessa.

Asumisterveyttä koskevista toimenpidepyynnöistä 80 % ratkaistaan 220 vuorokaudessa asian vireille tulosta.

Mål som granskas vid budgetuppföljningen

Bindande verksamhetsmål

1) Inspektioner som hör till den planenliga tillsynen utförs enligt följande:
- 400 inspektioner inom miljötillsynen
- 2 600 livsmedelsinspektioner i enlighet med Oiva-systemet
- 350 inspektioner inom hälsoskyddet och tobakstillsynen
- Naturens mångfald tryggas genom att verket utarbetar vård- och användningsplaner samt fridlysningsförslag för tre områden.

2) Miljöhusets totala elförbrukning 2017 är 6 % lägre än den totala elförbrukningen 2014.

Övriga verksamhetsmål

Sammanlagt 80 % av anmälningarna om sanering av för-orenad mark avgörs inom 80 dygn från att ärendet väckts.

Sammanlagt 80 % av anmälningarna om ibruktagande av vistelselokaler, bl.a. daghem, skolor, inkvarteringslokaler, och lokaler med s.k. högre hygienkrav, behandlas inom högst 120 dygn.

Sammanlagt 80 % av åtgärdsansökningarna om boende-hälsa avgörs inom 220 dagar från att ärendet väckts.

Yksittäisten ruokamyrkytysepäilyjen keskimääräinen käsittelyaika on enintään 6 vuorokautta.

Misstänkta enstaka matförgiftningsfall behandlas i medeltal inom högst 6 dygn.

Energiatehokkuutta ja ympäristöä koskevat tavoitteet

Toteutetaan toimenpiteet, jotka on aikataulutettu Ekokompassin ympäristöohjelmassa vuodelle 2017.

Energieffektivitets- och miljömål

Åtgärderna i Ekokompassens miljöprogram som planerats för 2017 genomförs.

Määrä- ja taloustavoitteet – Kvantitativa och ekonomiska mål

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Suoritetavoitteet – Prestationsmål						
Asiantuntijatoiminta – Sakkunnigverksamhet						
Tutkimukset, selvitykset, ohjelmat – Undersökningar, utredningar, program	51	48	48	48	48	48
Konsultointi – Konsultation	1 720	1 750	3 600	3 600	3 650	3 700
Kirjalliset lausunnot – Skriftliga utlåtanden	768	834	835	835	840	850
Valvonta – Tillsyn						
Luvat ja ilmoitukset – Tillstånd och anmälningar	1 802	1 740	1 890	1 840	1 840	1 845
Valvontatarkastukset ja näytteenotto – Tillsynskontroller och provtagning	5 937	5 800	5 700	5 700	6 000	6 400
Asiakaspalvelu – Kundservice						
Neuvonta – Rådgivning	13 483	16 150	12 500	14 400	14 500	14 600
Tiedotus ja valistus – Information och upplysning	494	558	506	503	510	515
Tuotteet yhteensä – Produkter sammanlagt	24 255	26 881	25 079	26 926	27 388	27 859

Tuottavuuden toteutuminen 2015–2019 (tuottavuus 2014=100) – **Produktivtetsutfall 2015 - 2019** (produktivtet 2014=100)

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Tuottavuusindeksi – Produktivitetsindex	123,3	123,8	117,1	124,8	124,9	125,1

Tilankäytön tehokkuuden toteutuminen 2015–2019 – Effektivitet ilokalanvändningen 2015- 2019

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Tilojen kokonaispinta-ala htm2 – Lokalyta sammanlagt, m² lägenhetsyta	3489	3489	3489	3489	3489	3489
Tilojen pinta-alamäärä (htm$^{2)}$ suhteessa asiakasmäärään – Lokalyta (m² lägenhetsyta) i förhållande till antalet användare	0,96	0,95	0,94	0,93	0,92	0,92

2 42 Helsingin seudun liikenne, HSL –kuntayhtymän maksuosuudet, kaupunginkanslian käytettäväksi – Betalningsandelar till Samkommunen Helsingforsregionens trafik, HRT till stadskansliets disposition

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	185 781	195 521	195 521	200 000	200 000	202 000	204 000
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***-185 781***	***-195 521***	***-195 521***	***-200 000***	***-200 000***	***-202 000***	***-204 000***
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***-185 781***	***-195 521***	***-195 521***	***-200 000***	***-200 000***	***-202 000***	***-204 000***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***-185 781***	***-195 521***	***-195 521***	***-200 000***	***-200 000***	***-202 000***	***-204 000***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster							
Menot - Utgifter	0,0	5,2	0,0	2,3	2,3	1,0	1,0

Kuntayhtymän perussopimuksen mukaan kuntayhtymä rahoittaa toimintansa lipputuloilla, jäsenkuntien kuntaosuuksilla, valtion avustuksilla ja muilla tuloilla. Jäsenkunnille kohdistetaan kuntayhtymän eri tehtävistä aiheutuvat kulut palvelujen käytön mukaisesti. Lipputulot kohdistetaan kunnittain kuntakohtaisen lipputulokertymän perusteella. Kuntaosuuksilla katetaan kullekin kunnalle kohdistettujen kulujen ja tuottojen erotus.

Määrärahan mitoitus perustuu HSL:n alustavaan toiminta- ja taloussuunnitelmaan 2017–2019. Mikäli lipunhintojen korotus toteutuu HSL:n alustavassa toiminta- ja taloussuunnitelmassa arvioitua pienempänä, on mahdollinen maksuosuuden lisätarve katettavissa edellisiltä vuosilta kertyneellä ylijäämällä.

Enligt grundavtalet för samkommunen finansierar den sin verksamhet med biljettintäkter, med kommunandelar från medlemskommunerna, med statsunderstöd och med övriga inkomster. De kostnader som uppstår på grund av samkommunens olika uppgifter hänförs till medlemskommunerna i enlighet med användningen av servicen. Biljettintäkterna fördelas kommunvis enligt de kommunvis ackumulerade biljettintäkterna. Med kommunandelarna täcks den skillnad mellan kostnader och intäkter som hänför sig till respektive kommun.

Dimensioneringen av anslaget grundar sig på HRT:s preliminära verksamhets- och ekonomiplan 2017–2019. Om höjningen av biljettpriserna förverkligas i mindre skala än det beräknade i HRT:s preliminära verksamhets- och ekonomiplan, kan det eventuella extra behovet av betalningsandelar täckas med överskott som flutit in under tidigare år.

KUNNAN LIIKELAITOKSET – KOMMUNALA AFFÄRSVERK

Rakennus- ja ympäristötoimeen kuuluvia kunnan liikelaitoksia ovat Helsingin kaupungin liikennelaitos -liikelaitos (HKL) ja Helsingin kaupungin palvelukeskus -liikelaitos. Liikelaitosten talousarvioiden perustelut esitetään seuraavassa.

Kunnan talousarviossa esiintyvät erät ovat tuloina perustamislainan korot, peruspääoman tuotto ja perustamislainan lyhennys ja HKL:n infrakorko sekä menoina peruspääoman korotus, muu tuki tai avustus. Talousarviossa menoina esiintyvät lisäksi kaupungin myöntämät lainat liikelaitosten investointien rahoitukseen sekä tuloina näiden lainojen korot ja lyhennykset. Erät sisältyvät talousarvion tuloslaskelmaosaan ja rahoitusosaan.

Perusteluissa on esitetty liikelaitosten toiminnan ja talouden kehitystä kuvaavia taulukoita ja liiketalouden tunnuslukujen kehitystä sekä investointisuunnitelmat.

Liikelaitosten peruspääomien tuottotavoitteet ovat talousarviossa ja taloussuunnitelmassa perustamispäätösten mukaiset. Rakennus- ja ympäristötoimen liikelaitoksilla ei ole perustamislainoja.

Toimintoja ja taloutta koskevat luvut vuoden 2016 osalta ovat toteutumisennusteiden mukaiset. Toteutumisennusteissa laitosten peruspääomien tuotot ovat talousarvion mukaiset.

Kommunala affärsverk inom bildnings- och personalväsendet är Affärsverket Helsingfors stads trafikverk (HST) och affärsverket Palmia. Budgetmotiveringarna för affärsverken följer nedan.

De poster som förekommer i den kommunala budgeten är på inkomstsidan räntor på anläggningslån, avkastning på grundkapital och amortering på anläggningslån och HST:s infrastrukturränta och på utgiftssidan höjning av grundkapital, annat stöd eller bidrag. På utgiftssidan finns dessutom av staden beviljade lån för finansiering av investeringar vid affärsverken och på inkomstsidan räntor och amorteringar på dessa lån. Posterna ingår i budgetens resultaträkningsdel och finansieringsdel.

I motiveringarna ingår tabeller över verksamhetens och ekonomins utveckling vid affärsverken, de affärsekonomiska nyckeltalens utveckling och investeringsplanerna.

Målen för avkastningen på affärsverkens grundkapital är i budgeten och ekonomiplanen angivna enligt grundläggningsbesluten. Affärsverken inom byggnads- och miljöväsendet har inga anläggningslån.

Siffrorna för verksamheten och ekonomin år 2016 följer prognoserna för budgetutfallet. Avkastningen på verkens grundkapital är i prognoserna desamma som i budgeten.

Helsingin kaupungin liikennelaitos –liikelaitos (HKL) – Affärsverket Helsingfors stads trafikverk (HST)

Liikelaitoksen toimintaympäristön muutokset

Toimintaympäristön muutosten vaikutukset 2017 talousarvioon

Vuonna 2017 HKL:n ulkoisessa toimintaympäristössä ei ole tapahtumassa sellaisia merkittäviä muutoksia, joilla olisi suoria vaikutuksia HKL:n talousarvioon vuonna 2017.

Arvio palvelujen kysynnän ja tuotantotapojen kehityksestä 2017–2019

Länsimetron liikenne käynnistyy vuonna 2017. Metron paikkakilometrit tulevat lisääntymään yli 90 %:lla vuodesta 2016 vuoteen 2017. HKL tulee vastaamaan länsimetron liikennöinnistä ja radan ylläpidosta. Lisäksi HKL vastaa isännöitsijänä uusien metroasemien ylläpidosta.

Raitioliikenteen kehittämissuunnitelman toteuttaminen lisää ajokilometrejä yhteensä noin 7 %:lla vuodesta 2016 vuoteen 2019.

Förändringar i affärverkets omvärld

Hur förändringar i omvärlden påverkar budgeten för år 2017

Under år 2017 håller det inte på att ske sådana betydande ändringar i HST:s omvärld som har direkta konsekvenser för HST:s budget år 2017.

Bedömd utveckling i efterfrågan på tjänster och i produktionssätten 2017–2019

Trafiken med västmetron börjar år 2017. Metrons platskilometer kommer att öka med över 90 % från år 2016 till år 2017. HST kommer att ansvara för trafikeringen av västmetron och underhållet av banan. Dessutom ansvarar HST som disponent för underhållet av de nya metrostationerna.

Förverkligandet av planen för utveckling av spårtrafiken ökar antalet körkilometer med totalt cirka 7 % från år 2016 till år 2019.

Kilpailuttaminen

HKL noudattaa hankinnoissaan erityisalojen hankintalakia, kaupungin hankinta-ohjeita ja niiden perusteella laadittuja sisäisiä kilpailuttamisen, hankintapäätösten laatimisen sekä tilaamisen menettelytapaohjeita.

HKL:ssa on käytössä sähköinen kilpailutusjärjestelmä Cloudia, joka täyttää Hankintadirektiivin 2014/17/EU vaatiman hankinta-asiakirjojen sähköisen saatavuuden vaatimukset. Kilpailutusjärjestelmän käyttö on myös Helsingin kaupungin hankintastrategian mukaista.

Riskienhallinta

Liikennelaitoksen yksiköt ja johtoryhmä ovat arvioineet HKL:n toimintaympäristöön ja liikenteen hoitoon liittyviä riskejä. Kaupunkiraideliikennelain edellyttämä turvallisuusjohtamisjärjestelmä on laajentanut riskienhallinnan osaksi yksiköiden päivittäistä toimintaa.

Työyhteisöjen ja toimintojen riskienhallinnasta nostetaan merkittävät riskit liikelaitostason riskienhallintaan, jossa riskeille tehdään riskikuvaukset ja määritellään toimenpiteitä, joilla riskien toteutumisen vaikutuksia lievennetään ja toteutumisen todennäköisyyttä pienennetään. Suunnitelmakaudella riskikuvauksien ja toimenpiteiden vuosittainen tarkistaminen muutetaan jatkuvaksi toiminnaksi ja osaksi johdon katselmusta.

Riskeille määriteltyjä toimenpiteitä on pyritty sisällyttämään suunniteltuihin investointihankkeisiin. Kaikkien investointihankkeiden perustietoihin kuuluu hankkeen oma riskinarviointi.

Merkittävimmät riskit liittyvät isojen investointien etenemiseen ja niiden aikataulujen yhteensovittamiseen.

Automaattimetron sopimuksen purkamisen jälkeinen järjestelmän hankinta länsimetron liikenteen ohjaukseen on valmistunut ja sen laajentaminen vanhan metron alueelle on alkanut. Siirtymäaika ennen järjestelmän valmistumista aiheuttaa häiriöitä metroliikenteen hoitamiseen, koska vanhan ja uuden järjestelmän yhteensovittamisessa on jouduttu tekemään poikkeustilanteiden hoitoa vaikeuttavia rajoituksia.

Siemensin automaattimetrosopimusten purkamisen oikeuskäsittely osapuolten korvausvaatimuksista jatkuu pitkään suunnitelmakaudelle.

Konkurrensutsättning

HST följer i sin upphandling försörjningslagen, stadens anvisningar för upphandling och på basis av dessa utarbetade interna anvisningar för förfaringssätt vid konkurrensutsättning, upphandlingsbeslut och beställning.

HST använder sig av det elektroniska systemet för konkurrensutsättning Cloudia som uppfyller kraven på tillgänglighet till elektroniska upphandlingsdokument som ställs i Upphandlingsdirektivet 2014/17/EU. Användning av ett system för konkurrensutsättning följer också Helsingfors upphandlingsstrategi.

Riskhantering

Trafikverkets enheter och ledningsgrupp har utvärderat eventuella risker i HST:s omvärld och inom trafik-funktionerna. Det system för säkerhetsledning som lagen om spårbunden stadstrafik förutsätter har utvidgat risk-hanteringen till en del av enheternas dagliga verksamhet.

Betydande risker inom riskhanteringen för arbets-gemenskaper och funktioner lyfts upp till riskhanteringen på affärsverksnivå, där det utarbetas riskbeskrivningar och bestäms åtgärder i syfte att lindra konsekvenserna och att minska sannolikheten för riskerna. Under planperioden ändras det årliga justerandet av riskbeskrivningarna och åtgärderna till kontinuerlig verksamhet och en del av ledningens genomgång.

Målet har varit att binda de åtgärder som definierats för riskerna till planerade investeringsprojekt. Projektets egen riskbedömning har lagts till den grundläggande informa-tionen för alla investeringsprojekt.

De mest betydande riskerna hänför sig till de stora investeringarnas avancemang och sammanjämkandet av deras tidsscheman.

Avtalet om automatmetron har hävts och upphandlingen av ett nytt system för västmetrons trafikstyrning slutförts. Utvidgandet av det nya systemet till området för den gamla metron har börjat. Övergångstiden innan systemet blir färdigt orsakar störningar i metrotrafiken eftersom man i samman-jämkandet av det gamla och det nya systemet har varit tvungen att göra begränsningar som försvårar hanteringen av avvikande situationer.

Att automatmetroavtalen med Siemens hävs orsakar en rättsprocess om parternas ersättningsyrkanden som pågår långt in på planperioden.

Kaupungin strategiaohjelma liikelaitoksen toiminnassa

Strategiaohjelman toteuttaminen liikelaitoksen toiminnassa

Hyvinvoiva helsinkiläinen

HKL on luova ja aktiivinen liikkumisen kehittäjä. HKL on vahvistanut paikkansa kaupunkilaisten sydämissä asiakaslähtöisenä, turvallisena ja luotettavana esteettömien liikkumispalveluiden toteuttajana. Arki HKL:n kanssa on helppoa.

Elinvoimainen Helsinki

Vuonna 2024 HKL:n tuottama raitio- ja metroliikenne on kasvanut merkittävästi. HKL on mahdollistanut Helsingin seudun väestökasvun hallitun etenemisen toteuttamalla onnistuneesti lukuisia yhteiskunnalle tärkeitä joukkoliikenteen infrastruktuurihankkeita sekä kehittämällä ja tuottamalla kestäviä liikkumispalveluita. HKL:n kanssa kasvun liike on hallittua ja kestävää.

Toimiva Helsinki

HKL on edelläkävijä kaupunkilaisten arkea helpottavien liikkumispalveluiden kehittäjänä ja tuottajana. HKL:n liike perustuu osaamiseen ja jatkuvaan kehittymiseen.

Tasapainoinen talous ja hyvä johtaminen

HKL on haluttu kumppani ja vastuullinen yhteiskunnan edun vaalija. Omistaja ja tilaajat (kaupunki, HSL, Länsimetro Oy) arvostavat HKL:ää, jonka toiminta on laadukasta ja taloudellisesti kilpailukykyistä myös kansainvälisesti arvioituna. HKL:n kanssa yhteistyön liike on ennakoitavaa ja tuloksellista.

HKL on haluttu työnantaja. Hyvän johtamisen ja osallistavan henkilöstöpolitiikan ansiosta henkilöstö voi hyvin. HKL tarjoaa mahdollisuuden merkityksellisen työn tekemiseen ja työssä kehittymiseen. HKL:n liikkeessä jokainen työ on merkityksellinen ja jokaisella työntekijällä on merkitystä.

Liikelaitoksen henkilöstösuunnitelma 2017–2019

HKL:n henkilömäärä on keskimäärin 1 295 henkilöä vuonna 2019. Vuodesta 2016 henkilömäärä kasvaa 120 henkilöllä.

Metronkuljettajien määrä lisääntyy 42 henkilöllä ja raitiovaununkuljettajien määrä 44 henkilöllä vuodesta 2016 vuoteen 2019. Länsimetron liikenteen alkaminen nostaa metronkuljettajien määrää. Raitioliikenteessä raitioliikenteen kehittämissuunnitelman mukaiset liikenteen laajennukset lisäävät kuljettajien tarvetta vuosina 2017–2019.

Hur stadens strategiprogram följs vid affärsverket

Hur strategiprogrammet följs vid affärsverket

Välmående Helsingforsare

HST är en kreativ och aktiv utvecklare av mobilitet. HST har förkovrat sin plats i stadsbornas hjärtan som en kundorienterad, trygg och pålitlig förverkligare av tillgängliga transporttjänster. Vardagen med HST är enkel.

Ett livskraftigt Helsingfors

År 2024 har spårvägs- och metrotrafiken som HST producerar ökat avsevärt. HST har skapat förutsättningar för en kontrollerad befolkningstillväxt i Helsingforsregionen genom att med god framgång genomföra flera samhälleligt viktiga infrastrukturprojekt inom kollektivtrafiken och utveckla och producera hållbara transporttjänster. Med HST är tillväxten kontrollerad och hållbar.

Ett fungerande Helsingfors

HST är en föregångare som utvecklare och producent av transporttjänster som underlättar stadsbornas vardag. HST:s mobilitet grundar sig på kompetens och fortsatt utveckling.

Balanserad ekonomi och gott ledarskap

HST är en eftertraktad partner och ansvarsfull värnare av samhällets intresse. Ägarna och beställarna (staden, HRT, Länsimetro Oy) uppskattar HST, vars verksamhet är högklassig och ekonomiskt konkurrenskraftig också i internationell jämförelse. Med HST är samarbetet förutsägbart och det leder till resultat.

HST är en eftertraktad arbetsgivare. De anställda mår bra tack vare gott ledarskap och inkluderande personalpolitik. HST erbjuder möjlighet till ett meningsfullt arbete och utveckling i arbetet. Vid HST är varje jobb betydande och varje anställd viktig.

Affärverkets personalplan 2017–2019

Antalet anställda vid HST är i medeltal 1 295 år 2019. Antalet anställda ökar med 120 jämfört med år 2016.

Antalet metroförare ökar med 42 och antalet spårvagnsförare med 44 från år 2016 till år 2019. Då trafikeringen av västmetron börjar ökar antalet metroförare. Inom spårtrafiken leder utvidgningarna av trafiken i enlighet med planen för utveckling av spårtrafiken till ett ökat behov av förare under åren 2017–2019.

Liikenteen laajennukset lisäävät henkilöstöä myös vaunukaluston sekä infran kunnossapidossa. Hallinnossa henkilömäärä pysyy suunnittelukaudella lähes samalla tasolla.

Liikelaitoksen tilankäyttösuunnitelma 2017–2026

Koskelan raitiovaunuvarikon laajennussuunnitelma on otettu uuteen valmisteluun vuonna 2016. Koskelan suunnittelu sisältyy laajempaan varikkoja koskevaan tarvekartoitukseen. Tarvekartoituksessa merkittävin vaikutus on Raide-Jokerilla, Kruunusillat-hankkeella ja kantakaupungin raitiotieverkon laajenemisen aikataululla sekä kalustohankintojen etenemisellä. Näiden merkittävien hankkeiden ja suunnitelmien pohjalta linjataan tulevien vuosien varikkoratkaisut. Koskelan varikon muutostyöt voivat käynnistyä aikaisintaan 2017. Tavoitteena on sovittaa varikkohankkeiden aikataulu edellä mainittujen hankkeiden aikatauluihin.

Tilankäytön tehostaminen on tunnistettu yhdeksi toiminnan kehittämisalueeksi ja HKL on kirjannut vuosien 2016–2020 tavoiteohjelmaan infra- ja kiinteistösuunnitelmien laadinnat osaksi omaisuuden hallinnan kehitysohjelmaa. Tässä yhteydessä selvitetään omien tilojen käyttötarkoitus ja tiloihin kohdistuvat tulevaisuuden toimenpiteet. Suunnittelun tavoitteena on määrätietoinen omaisuuden hallinta ja tilankäytön kriittinen tarkastelu.

Talousarvion vaikutus strategiaohjelman talousmittareiden edistämiseen

HKL:n toiminnallisissa tavoitteissa on kytkentä talousmittareiden edistämiseen, ennen kaikkea palvelujen yksikkökustannuksiin:

- Metroliikenteen laajeneminen Espooseen länsimetron valmistumisen myötä
- Raitioliikenteen kehittämissuunnitelman mukaisten toimenpiteiden toteuttaminen (infra & liikennöinti)
- Liikennöintikustannukset per paikka-km laskevat (positiivinen tuottavuuskehitys).

Tietotekniikan hyödyntäminen ja sähköinen asiointi

Tietotekniikkaohjelman toteuttaminen

HKL parantaa huollon ja kunnossapidon laatua ja dokumentointia kehittämällä ja laajentamalla vuonna 2016 hankittua metron huollon ja kunnossapidon ohjausjärjestelmää. Aloitetaan yhteistoiminnallisuuden kehittäminen länsimetron huoltojärjestelmän kanssa. Turvallisuuden hallintaa parannetaan aloittamalla uudelleen metron tilannekuvajärjestelmän kehittäminen. Hankitaan varastojen hallintaa ja etätyömahdollisuuksia parantavia ratkaisuja.

Utvidgningarna av trafiken ökar antalet anställda också i fråga om vagnmaterielen och underhållet av infrastrukturen. Antalet anställda inom förvaltningen förblir ungefär detsamma under hela planeringsperioden.

Affärverkets plan för lokalanvändningen 2017–2026

Utbyggnaden av Forsby spårvagnsdepå har tagits upp för ny beredning år 2016. Planeringen ingår i en större behovsutredning om depåer. Den största betydelsen i behovsutredningen ges åt Jokerbanan, projektet Kronbroarna och tidsschemat för utvidgandet av spårvägsnätet i innerstaden och avancemanget av materielupphandlingarna. Utifrån de här betydande projekten och planerna dras riktlinjer upp för depålösningarna under de kommande åren. Ändringsarbetena på Forsby depå kan inledas tidigast år 2017. Målet är att sammanjämka tidsschemat för depåprojekten med tidsschemana för de ovannämnda projekten.

Effektivisering av lokalanvändningen har identifierats som ett utvecklingsområde för verksamheten och HST har i målprogrammet 2016–2020 antecknat utarbetandet av infrastruktur- och fastighetsplaner som en del av programmet för utveckling av egendomshanteringen. I det här sammanhanget utreds användningssyftet för de egna lokalerna och åtgärderna som i framtiden riktas till lokalerna. Målet med planeringen är en målmedveten egendomshantering och en kritisk granskning av lokalanvändningen.

Hur budgeten främjar de ekonomiska mätarna i strategiprogrammet

I HST:s verksamhetsmål finns ett samband till främjandet av följande ekonomiska mätare särskilt i fråga om kostnaderna per enhet för tjänster:

- Utvidgningen av metrotrafiken i och med färdigställandet av västmetron
- Genomförande av åtgärderna enligt utvecklingsplanen för spårtrafiken (infrastruktur och trafikering)
- Trafikeringskostnaderna per plats-km sjunker (positiv produktivitetsutveckling).

IT och elektronisk kommunikation

Hur IT-programmet genomförs

HST förbättrar service- och underhållskvaliteten och dokumenteringen genom att utveckla och utvidga styrsystemet för service och underhåll av metron som anskaffades år 2016. Utveckling av samverkan med västmetrons servicesystem inleds. Säkerhetshanteringen förbättras genom att utvecklingen av ett nytt situationsbildsystem för metron påbörjas. Lösningar som förbättrar hanteringen av lager och möjligheterna till distansarbete anskaffas.

Sähköisen asioinnin kehittämishankkeet

HKL:llä ei ole sähköisen asioinnin kehittämishankkeita. Vuodesta 2010 alkaen Helsingin seudun liikenne (HSL) on vastannut joukkoliikenteen sähköisen asioinnin järjestelmistä. Merkittävä osa HSL:n lippuautomaateista ja infonäytöistä sijaitsee HKL:n omistamissa ja hallinnoimissa kiinteistöissä, joissa HKL toimittaa HSL:lle kyseisten järjestelmien toimintaa mahdollistavia tietoteknisiä palveluita.

Talousarvion seurannassa tarkasteltavat tavoitteet

Sitovat toiminnalliset tavoitteet

- Tilikauden tulos on vähintään nolla
- Liikennöintikustannukset per paikka-km laskevat (positiivinen tuottavuuskehitys)
- Raitio- ja metroliikenteen asiakastyytyväisyys vähintään vuoden 2016 tasolla (tavoite täsmentyy vuoden 2016 lopussa)
- Raitio- ja metroliikenteen luotettavuus vähintään vuoden 2016 tasolla (tavoite täsmentyy vuoden 2016 lopussa)
- Matkustajien kokema järjestys ja turvallisuus paranevat (tavoite täsmentyy vuoden 2016 lopussa).

Muut toiminnalliset tavoitteet

- Henkilöstötyytyväisyyskyselyssä mitattu johtamisen ja esimiestyön arvosana paranee
- Vakavista työtapaturmista johtuvien sairauspoissaolopäivien määrä laskee 5 %
- HKL:n strategisten kehitysohjelmien käynnistyminen
- Raide-Jokerin valmistelu etenee suunnitelman mukaisesti
- Kruunusiltojen valmistelu etenee suunnitelman mukaisesti.

Energiatehokkuutta ja ympäristöä koskevat tavoitteet

- Kiinteistöissä tavoitetaso 48,2 GWh vuonna 2017 (2015: 49,2)
- Raitioliikenteessä tavoitteena on kulutustaso 47,6 MWh/milj. paikkakilometriä kohden vuonna 2017 (2015: 48,5)
- Metroliikenteessä tavoitteena on kulutustaso 22,2 MWh/milj. paikkakilometriä kohden vuonna 2017 (2015: 22,6).

Utvecklingsprojekt inom elektronisk kommunikation

HST har inga utvecklingsprojekt för elektronisk kommunikation. Helsingforsregionens trafik (HRT) har från och med år 2010 ansvarat för ordnandet av elektronisk kommunikation inom kollektivtrafiken. En betydande del av HRT:s biljettautomater och informationstavlor finns i fastigheter som ägs av HST, där HST levererar IT-tjänster som gör det möjligt att använda de nämnda systemen till HRT.

Mål som granskas vid budgetuppföljningen

Bindande verksamhetsmål

- Räkenskapsperiodens resultat är minst noll
- Trafikeringskostnaderna per plats-km sjunker (positiv produktivitetsutveckling)
- Kundnöjdheten inom spårvägs- och metrotrafiken minst på 2016 års nivå (målet preciseras i slutet av år 2016)
- Tillförlitligheten inom spårvägs- och metrotrafiken minst på 2016 års nivå (målet preciseras i slutet av år 2016)
- Ordningen och tryggheten som passagerarna upplever förbättras (målet preciseras i slutet av år 2016).

Övriga verksamhetsmål

- Vitsordet för ledarskap och chefsarbete som mättes i en enkät om personalnöjdheten förbättras
- Antalet sjukfrånvarodagar som beror på allvarliga arbetsolyckor minskar med 5 %
- Inledning av HST:s strategiska utvecklingsprogram
- Beredningen av Jokerbanan avancerar enligt planerna
- Beredningen av Kronbroarna avancerar enligt planerna.

Energieffektivitets- och miljömål

- Målnivån 48,2 GWh i fastigheter år 2017 (2015: 49,2)
- Elförbrukningsmålet inom spårvägstrafiken är 47,6 MWh/miljoner platskilometer år 2016, (2015: 48,5)
- Elförbrukningsmålet inom metrotrafiken är 22,2 MWh/miljoner platskilometer år 2016, (2015: 22,6).

Määrä- ja taloustavoitteet – Kvantitativa och ekonomiska mål

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Suoritetavoitteet – Prestationsmål						
Paikkakilometrit – Platskilometer						
Raitioliikenne – Spårvägstrafik	593,9	618,0	614,2	659,7	727,5	731
Metroliikenne – Metrotrafik	2 165,2	2606,1	2 125,2	3 512,7	3 512,7	3 512,7
Yhteensä – Sammanlagt	2 759,1	3224,1	2739,4	4 172,3	4 240,2	4 243,6
Tehokkuus/taloudellisuus – Effektivitet/lönsamhet						
Liikeylijäämä-% – Rörelseöverskott, %	16,9	15,9	13,8	15,3	15,6	16,8
Koko pääoman tuotto-% – Avkastning på hela kapitalet, %	3,5	3,3	2,8	3,3	3,0	3,1
Sijoitetun pääoman tuotto-% – Avkastning på investerat kapital, %	3,9	3,6	3,3	3,7	3,2	3,2
Omavaraisuusaste-% – Soliditetsgrad, %	60,1	47,4	50,5	44,4	38,7	34,8
Paikkakilometrikustannus, € – Kostnader/platskilometer, €	0,064	0,062	0,07	0,057	0,058	0,061
Toiminnan laajuustiedot – Verksamhetens omfattning						
Liikevaihto, milj. € – Omsättning, mn €	153,9	179,3	166,9	205,8	212,3	222,1
Liikevaihto/henkilö, 1000 € – Omsättning/person, 1000 €	142,1	154	142	163	165	172
Liikevaihdon muutos,% – Ändring i omsättningen, %	1,5	15,8	8,4	23,3	3,2	4,5
Resurssit – Resurser						
Henkilöstö keskimäärin – Personal i medeltal	1 084	1167	1 175	1 264	1 288	1 295

Tuottavuuden toteutuminen 2015 - 2019 (tuottavuus 2014=100) **– Produktivitetsutfall 2015 - 2019** (produktivitet 2014=100)

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Tuottavuus – Produktivitet (2014=100)	101	96	96	109	109	107

Tilankäytön tehokkuuden toteutuminen 2015 - 2019 – Effektivitet i lokalanvändningen 2015 - 2019

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Toimistotilojen kokonaispinta-ala yhteensä, m² – Kontorslokalernas totala yta sammanlagt, m^2	6 050	6 050	6 050	6 050	6 050	6 050
Toimistotilojen pinta-ala suhteessa toimistotilojen henkilömäärään m^2/hlö – Kontorslokalernas yta i relation till antalet anställda i kontorslokalerna, m²/person	32	32	32	32	32	32

Tuloslaskelma - Resultaträgning

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2015	Ennuste - Prognos 2016	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tuki infrainvestointien pääomakuluihin – Stöd för kapitalkostnader för infrastrukturinvesteringar	11 998	16 725	20 742	25 055	30 327
Muut myyntitulot - Övriga försäljningsinkomster	141 943	149 933	185 026	187 286	191 734
Liikevaihto - Omsättning	153 941	166 658	205 768	212 341	222 061
Valmistus omaan käyttöön - Tillverkning för eget bruk	5 221	5 109	5 849	5 849	5 849
Liiketoiminnan muut tuotot - Övriga intäkter av affärsverksamheten	15 851	16 961	25 670	26 324	27 074
Varsinaiset kulut - Kostnader	−110 392	−125 615	−153 909	−158 323	−160 323
Poistot - Avskrivningar	−38 680	−40 435	−51 795	−53 064	−57 456
Liikeylijäämä/alijäämä - Rörelseöverskott/underskott	**25 940**	**22 910**	**31 583**	**33 127**	**37 205**
Rahoitustuotot - Finansiella intäkter	31	26	0	0	0
Korkokulut kaupungin lainasta - Räntekostnader för stadens lån	−75	−38	−54	−65	−106
Muut korkomenot - Övriga ränteutgifter	−4 120	−2 788	−6 738	−7 607	−10 683
Korvaus peruspääomalle - Ersättning på grundkapitalet	−8 442	−8 442	−8 442	−8 442	−8 442
Muut rahoitusmenot – Övriga finansieringsutgifter	−10 978	−11 936	−18 885	−19 753	−20 470
Ylijäämä/alijäämä ennen varauksia – Överskott/underskott före reserveringar	**2 356**	**−267**	**−2 536**	**−2 741**	**−2 495**
Poistoeron muutos - Förändring i avskrivningsdifferens	2 226	2 321	3 099	2 891	2 495
Varausten muutos - Förändring i reserveringar	−2 116	316	−563	−150	0
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	**2 466**	**2 369**	**0**	**0**	**0**

Rahoituslaskelma – Finansieringskalkyl

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2015	Ennuste Prognos 2016	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Toiminnan rahavirta – Kassaflöde från verksamheten					
Liikeylijäämä/alijäämä - Rörelseöverskott/underskott	25 940	22 910	31 583	33 127	37 205
Poistot - Avskrivningar	−38 680	−40 435	51 795	53 064	57 456
Rahoitustuotot ja -kulut – Finansiella intäkter och kostnader					
Korvaus peruspääomalle - Ersättning på grundkapitalet	−8 442	−8 442	−8 442	−8 442	−8 442
Korkokulut kaupungin lainasta – Räntekostnader för stadens lån	−75	−38	−54	−65	−106
Muut - Övriga	−14 677	−15 102	−25 623	−27 361	−31 153
Investointien rahavirta – Kassaflöde från investeringar					
Investointimenot - Investeringsutgifter	−103 888	−184 090	−169 141	−195 323	−178 021
Toiminnan ja investointien rahavirta - Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde	**−62 462**	**−144 705**	**−119 882**	**−145 000**	**−123 060**
Rahoituksen rahavirta - Kassaflöde för finansieringens del					
Lainakannan muutokset – Förändringar i lån					
Muilta saatujen pitkäaikaisten lainojen lisäys – Ökning i långfristiga lån från andra		80 000	264 500	178 000	162 500
Pitkäaikaisten lainojen vähennys - Minskning av långfristiga	- 1 988	-1 988	−1 988	−1 988	−1 988
Muilta saatujen pitkäaikaisten lainojen vähennys – Minskning i långfristiga lån från andra	−10 008	−10 008	−25 467	−30 965	−37 327
Muut maksuvalmiuden muutokset – Övriga förändringar i likviditeten	74 448	−41 173	−117 163	−47	−125
Rahoituksen rahavirta - Kassaflöde från finansierings	**−62 453**	**32 795**	**119 882**	**145 000**	**123 060**
Vaikutus maksuvalmiuteen - Effekt på likviditeten	**−9**	**−111 910**	**0**	**0**	**0**

Rahoitus ja investoinnit

HKL nostaa uutta lainaa 605,0 milj. euroa vuosina 2017–2019. Omavaraisuusaste on 44,4 % vuonna 2017, 38,7 % vuonna 2018 ja 34,8 % vuonna 2019.

Liikennelaitoksen investointisuunnitelma kattaa vuodet 2017–2026. Investointien yhteissumma on 1 199,2 milj. euroa. Vuosien 2017–2026 suurin yksittäinen investointihanke on Raide-Jokeri, johon on varattu 10-vuotiskaudella 281,3 milj. euroa. Raide-Jokeria varten hankittavaan uuteen raitiovaunukalustoon on varattu 107,9 milj. euroa sekä Raide-Jokerin rataan ja varikkoon yhteensä 173,4 milj. euroa; ratavaraus sisältää vain Helsingin kaupungin osuuden.

Kruunusillat hankkeeseen on varattu 10-vuotiskaudella 257,2 milj. euroa, johon sisältyvät uudet raitiovaunut 76,8 milj. euroa ja uusi varikko 22,0 milj. euroa sekä raitiorata- ja siltainvestoinnit 158,4 milj. euroa. Osa Kruunusillat-hankkeen hankesuunnitelman mukaisesta, yhteensä 93 milj. euron kalustoinvestoinnista ajoittuu 10-vuotisen investointiohjelmakauden ulkopuolelle.

Vuoden 2017 suurin yksittäinen investointihanke on meneillään olevan raitiovaunuhankinnan maksut 32,3 milj. euroa. Muita suuria hankkeita ovat Raide-Jokerin vaunujen ennakkomaksut 11,3 milj. euroa ja Hakaniemen metroaseman laajennus- ja muutostyöt 9,4 milj. euroa.

Vaikutus kaupungin talouteen

HKL maksaa kaupungille peruspääoman tuottoa 8,4 milj. euroa vuosittain. Lisäksi HKL palauttaa HSL:ltä laskuttamansa infran korkotulon kaupungille. Koron määrä on 18,9 milj. euroa vuonna 2017. Kaupunki maksaa HKL:lle suoraa tukea 20,7 milj. euroa. Kaupungin tuella HKL kattaa ne menot, mitä HKL ei pysty laskuttamaan HSL:ltä tai muulta taholta. Suoran tuen nousu edellisestä vuodesta johtuu länsimetron infrakuluista.

Kaiken kaikkiaan HKL:n nettovaikutus kaupungin budjettiin on 6,6 milj. euroa vuonna 2017.

Vuosina 2018–2019 nettovaikutus kaupungin budjettiin tulee olemaan 3,1 milj. euroa ja –1,4 milj. euroa.

HKL:lle maksettavan infratuen lisäksi liikelaitoksen tekemät investoinnit vaikuttavat kaupungin talouteen vuosittain niiden käyttöönoton jälkeen HSL:n kuntakohtaisen maksuosuuden kautta. HSL:n maksuosuuden kautta Helsinki osallistuu käytön mukaisesti tekemiensä joukkoliikenneinvestointien HSL:lle aiheuttamien infra-, operointi- ja yleiskulujen kattamiseen.

Finansiering och investeringar

Under åren 2017–2019 upptar HST nya lån på 605,0 mn euro. Soliditetsgraden är 44,4 % år 2017, 38,7 % år 2018 och 34,8 % år 2019.

HST:s investeringsplan omfattar åren 2017–2026 Totalsumman för investeringarna är 1 199,2 mn euro. Det största enskilda investeringsprojektet under åren 2017–2026 är Jokerbanan, för vilken det reserveras 281,3 mn euro under tioårsperioden. För spårvagnsmaterielen som skaffas för Jokerbanan reserveras 107,9 mn euro och för Jokerbanans bana och depå totalt 173,4 mn euro; banreserveringen innehåller endast Helsingfors andel.

För projektet Kronbroarna reserveras 257,2 mn euro under tioårsperioden, i vilket ingår nya spårvagnar 76,8 mn euro och en ny depå 22,0 mn euro och spårvägs- och broinvesteringar 158,4 mn euro. En del av materielinvesteringen på 93 miljoner euro som ingår i projektplanen för projektet Kronbroarna sker utanför den 10-åriga investeringsprogramperioden.

Det största enskilda investeringsobjektet år 2017 är betalningarna för den pågående upphandlingen av metrovagnar, 32,3 mn euro. Övriga stora projekt är förskottsbetalningar för Jokerbanans vagnar 11,3 mn euro och utbyggnads- och ändringsarbeten på Hagnäs metrostation 9,4 mn euro.

Konsekvenser för stadens ekonomi

HST betalar staden årligen en avkastning på grundkapitalet på 8,4 mn euro. Dessutom återbetalar HST staden den av HRT fakturerade ränteinkomsten för infrastruktur. Räntan uppgår till 18,9 mn euro år 2017. Staden betalar HST direkt understöd på 20,7 mn euro. Stadens understöd täcker huvudsakligen de kostnader för infrastruktur som HST inte kan fakturera HRT eller en annan instans. Ökningen i det direkta understödet beror på kostnaderna för västmetrons infrastruktur.

HST:s nettoeffekt på stadens budget är totalt 6,6 mn euro år 2017.

Åren 2018–2019 kommer nettoeffekten på stadens budget att vara 3,1 mn euro respektive –1,4 mn euro.

Utöver infrastrukturstödet till HST påverkar de investeringar som affärsverket gör stadens ekonomi årligen efter att de tagits i bruk via HRT:s betalningsandel som erläggs per kommun. Via HRT:s betalningsandel deltar Helsingfors enligt användningen i täckandet av de infrastruktur- och trafikeringskostnader och allmänna kostnader som stadens investeringar i kollektivtrafiken orsakar HST.

Investoinnit – Investeringar	2015	2016	2017	2018	2019
Infrainvestoinnit – Investeringar i infrastruktur	38 824	44 736	80 350	95 900	105 850
Vaunukalustoinvestoinnit – Investeringar i vagnmateriel	63 113	134 100	70 400	81 500	54 300
Muut tuotantoinvestoinnit – Övriga produktionsinvesteringar	1 992	5 253	18 350	17 900	17 850
Yhteensä – Totalt	103 929	184 090	169 100	195 300	178 000

HKL:n suurimmat investoinnit ovat seuraavat – De största investeringarna vid HST är följande:	**2015**	**2016**	**2017**	**2018**	**2019**
Raide-Jokeri, raitiovaunut – Jokerbanan, spåvagnar	0	82	11 355	23 195	23 649
Raide-Jokeri, raitiorata/sähkö – Jokerbanan, spårväg/el	0	61	3 500	21 000	31 500
Nykyinen raitiovaunuhankinta (Skoda) – nuvarande upphandlingar av spårvagnar (Skoda)	12 506	38 028	32 300	16 100	2 600
Kantakaupunkivaunut, raitiovaunut – Innerstadsvagnar, spårvagnar			8 241	18 839	12 856
Kruunusilta, raitiorata ja -sähkö sekä sillat – Kronobroarna, spårväg och spårvägsel samt broar	0	1 230	3 000	4 800	15 200
Kruunusilta, raitiovaunut – Kronobroarna, spårvagnar			4 400	10 100	6 900
Vanhojen metrovaunujen peruskorjaus – Iståndsättning av gamla metrovagnar	0	0	7 000	7 000	6 000
Raitioratojen peruskorjaukset – Ombyggnad av spårvägar	4 748	3 169	5 750	5 600	5 600
Raide-Jokeri, varikko – Jokerbanan, depå	0	0	0	1 000	15 000
Hakaniemen metroaseman peruskorjaus – Ombyggnad av Hagnäs metrostation	193	6 717	9 380	5 150	0
Metron kulunvalvonnan uusiminen – Förnyande av metrons tågkontroll	0	3 297	7 954	4 871	0

Kaupungin talousarvion tuloslaskelmaosan lukuun 7 02 ja rahoitusosan lukuun 9 01 sisälytyvät seuraavat erät:

Kapitel 7 02 i resultaträkningsdelen och kapitel 9 01 i finansieringsdelen i stadens budjet innehåller följande poster:

	2015	2016	2017	2018	2019
Peruspääoman tuotto – Avkastning på grundkapitalet	8 442	8 442	8 442	8 442	8 442
Infran korkotulo – Ränteinkomst för infrastruktur	10 971	11 936	18 695	19 238	19 688
Tuki kaupungilta – Stadens stöd	-11 998	-16 555	-20 742	-25 055	-30 327
Netto	7 415	3 823	6 585	3 140	-1 415
Pitkäaikaisen vieraan pääoman vähennys – Minskning i långfristigt främmande kapital	1 988	1 988	1 988	1 988	1 988
Pitkäaikaisen vieraan pääoman korko – Ränta på långfristigt främmande kapital	75	38	54	65	106

Helsingin kaupungin palvelukeskus -liikelaitos – Affärsverket Helsingfors stads servicecentral

Toiminta-ajatus

Palvelukeskuksen toiminta-ajatuksena on olla aktiivinen kumppani ja tuottaa sekä kehittää monipuolisia palveluita kuten ateriapalveluita, puhtaanapidon palveluita sekä puhelin- ja hyvinvointipalveluja Helsingin kaupungin virastoille ja liikelaitoksille näiden osoittamissa kohteissa kouluissa, päiväkodeissa ja monipalvelukeskuksissa. Monipalvelut tarjoavat päivittäin yli 100 000 ateriaa, vaihdepalvelut hoitavat yli 65 000 puhelua kuukaudessa ja kuljetuspalvelut järjestävät yli 65 000 matkaa kuukaudessa.

Palvelukeskuksen tehtäviin kuuluu myös kaupungin valmius-, päivittäistavarahuolto- ja pelastuspalvelusuunnitelmissa määriteltyjä poikkeusolojen ruokahuoltotehtäviä.

Palvelukeskuksen toimintaan liittyy kaksi kaupungin kokonaan omistamaa yhtiötä: Kiinteistö Oy Ab Pakkalantie 30 ja Työmaahuolto Oy Ab. Kiinteistöyhtiö omistaa Vantaalla sijaitsevan ruokatehdaskiinteistön, jossa palvelukeskuksen tuotantopalvelut on vuokralaisena. Työmaahuolto Oy Ab huolehtii tehdaskiinteistön sekä koneiden ja laitteiden kunnossapidosta. Mainittujen yhtiöiden toimitusjohtajana toimii liikelaitoksen toimitusjohtaja.

Liikelaitoksen toimintaympäristön muutokset

Toimintaympäristön muutosten vaikutukset 2017 talousarvioon

Kaupunginvaltuusto päätti 8.10.2014 Palmia -liikelaitoksen toiminta- ja hallintomallien järjestämisestä 1.1.2015 lukien siten, että:

- Palvelukeskuksen ruokahuoltopalvelutoimintaa (pl. henkilöstöruokailu) sekä puhelin-/ hyvinvointipalvelutoimintaa jatketaan liikelaitosmuodossa kilpailuneutraliteettisäännösten edellytykset täyttävällä tavalla
- perustetaan Palmian henkilöstöruokailu-, kiinteistö-, siivous- sekä turvapalvelutoimintoja välittömästi jatkavan palveluyhtiö, jolle ko. palvelutoiminnot siirretään 31.12.2014 mennessä.

Kaupunginhallitus on päätöksellään 20.10.2014 (§ 1053) muun ohella kehottanut opetusvirastoa, sosiaali- ja terveysvirastoa sekä varhaiskasvatusvirastoa laatimaan yhteistyössä kaupunginkanslian, hankintakeskuksen ja palvelukeskus -liikelaitoksen kanssa 31.12.2015 mennessä kaupunginvaltuuston linjaamaan viiden vuoden kuluessa toteutettavaan ruokahuoltopalvelujen kilpailutuksen

Verksamhetsidé

Servicecentralen har som verksamhetsidé att vara en aktiv partner och utveckla mångsidiga tjänster såsom catering-tjänster, renhållningstjänster och telefon- och välbefinnande-tjänster för stadens förvaltningar och affärsverk i objekt som de anvisar i skolor, daghem och mångservicecentraler. Multiservicen serverar dagligen över 100 000 måltider, växeltjänsterna sköter över 65 000 samtal per månad och transporttjänsterna ordnar över 65 000 resor per månad.

Till servicecentralens uppgifter hör också de mattjänster för undantagsförhållanden som är angivna i stadens planer rörande beredskap, dagligvaruförsörjning och räddningstjänst.

Till servicecentralens verksamhet hör två bolag som staden helt och hållet äger: Kiinteistö Oy Ab Pakkalantie 30 och Työmaahuolto Oy Ab. Fastighetsbolaget äger en matfabriksfastighet i Vanda, där servicecentralens produktionstjänster är hyrestagare. Työmaahuolto Oy Ab underhåller och reparerar fastigheten, maskinerna och anläggningarna. Affärsverkets verkställande direktör fungerar som verkställande direktör för nämnda bolag.

Förändringar i affärsverkets omvärld

Hur förändringar i omvärlden påverkar budgeten för år 2017

Stadsfullmäktige beslutade 8.10.2014 att Affärsverket Palmias verksamhets- och förvaltningsmodeller 1.1.2015 ska omorganiseras

- så att servicecentralens mattjänstverksamhet (frånsett personalmåltiderna) och funktioner med telefon- och välbefinnandetjänster fortsätter i affärsverksform på ett sätt som uppfyller kraven i föreskrifterna om konkurrensneutralitet

- så att det bildas ett servicebolag som omedelbart fortsätter Palmias funktioner med personalmåltids-, fastighets-, städ- och säkerhetstjänster och till vilket dessa servicefunktioner överförs senast 31.12.2014.

Stadsstyrelsen har 20.10.2014 (§ 1053) bland annat uppmanat utbildningsverket, social- och hälsovårdsverket och barnomsorgsverket att i samarbete med stadskansliet, anskaffningscentralen och affärsverket servicecentralen före 31.12.2015 utarbeta fleråriga och gradvis expanderande planer som hänför sig till ökandet av konkurrensutsättningen av mattjänsterna under fem år i enlighet med

lisäämiseen liittyvät useampivuotiset ja asteittain laajenevat suunnitelmat, joissa muun muassa määritellään siirtymäkauden aikana kunakin vuonna kilpailutettavat toimipisteet, sekä kehottaa opetusvirastoa, sosiaali- ja terveysvirastoa sekä varhaiskasvatusvirastoa toteuttamaan kilpailutuksen lisäämisen laadittujen suunnitelmien mukaisesti. Päätöksellä tulee olemaan merkittävä vaikutus palvelukeskuksen talouteen, koska palvelukeskus ei voi enää jatkossa osallistua kilpailutuksiin.

Sosiaali- ja terveyslautakunta päätti 24.11.2015 kilpailuttaa vuoden 2016 aikana 25 % perinteisesti tuotetuista kotiaterioista. Palvelukeskuksen tuottamien kotiaterioiden liikevaihto on ollut 4,928 milj. euroa vuonna 2015. Samassa kokouksessa päätettiin kilpailuttaa vuonna 2017 Haartmannin sairaalan ruokatuotanto, josta palvelukeskukselle on muodostunut liikevaihtoa 0,780 milj. euroa vuonna 2015.

Vuonna 2017 kaupungin sisäisten, kilpailuttamattomien palvelujen hintoihin ei tule korotusta.

Liikelaitoksen palvelujen hinnoittelussa otetaan huomioon kilpailukykysopimuksen henkilöstömenoja alentavat vaikutukset.

Palvelukeskus varautuu yllä mainittuihin päätöksiin kehittämällä omaa toimintaansa, jotta kireässä taloustilanteessa voidaan varmistaa palveluiden laadukas tarjonta ja palveluiden monipuolisuus asiakasvirastoja ja muita sidosryhmiä tyydyttävällä tavalla. Tähän liittyvänä palvelukeskuksen organisaatio on johtokunnan päätöksellä 2.12.2015 (§ 52) uudistettu 1.3.2016 alkaen.

Arvio palvelujen kysynnän ja tuotantotapojen kehityksestä 2018–2019

Palvelukeskus on jo käynnistänyt aktiivisen valmistautumisen valtakunnan tason sote-uudistuksen toteutumiseen. Sote uudistuksen mahdolliset vaikutukset koskettavat palvelukeskuksen toimintaa vuonna 2019.

Yleisesti arvioiden hoitoalan palvelutarve palvelukeskuksen ruokapalveluiden toiminnoissa laskee, kun toimintojen painopiste siirtyy kotihoitoon, mutta tämä tarjoaa myös uusia mahdollisuuksia kehittää palvelukeskuksen tuottamia hyvinvointipalveluita, joita tuotetaan pääasiallisesti suoraan asiakkaiden kotiin. Koulujen ja päiväkotien palvelutarpeen arvoidaan nousevan pääkaupunkiseudun tasaisen väestönkasvun seurauksena.

Palvelukeskus varautuu siihen, että asiakasvirastot ulkoistavat vapaille markkinoille palvelukeskuksen nyt tuottamia palveluja. Vuonna 2018 Sote kilpailuttaa Myllypuron ja Töölön monipuolisen palvelukeskuksen

stadsfullmäktiges riktlinjer och i vilka det bland annat anges vilka verksamhetsställen som ska konkurrensutsättas de enskilda åren under övergångstiden och att uppmana utbildningsverket, social- och hälsovårdsverket och barnomsorgsverket att genomföra den ökade konkurrensutsättningen i enlighet med planerna. Beslutet kommer att ha en betydande verkan för servicecentralens ekonomi, eftersom servicecentralen i fortsättningen inte längre kan delta i konkurrensutsättningar.

Social- och hälsovårdsnämnden beslutade 24.11.2015 konkurrensutsätta 25 % av de traditionellt producerade hemmåltiderna år 2016. Omsättningen för hemmåltiderna som servicecentralen producerar var 4,928 mn euro år 2015. På samma möte fattades ett beslut om att år 2017 konkurrensutsätta matproduktionen för Haartmanska sjukhuset, som har bildat en omsättning på 0,780 mn euro för servicecentralen år 2015.

År 2017 görs inga höjningar i priserna på stadens interna, icke-konkurrensutsatta tjänster.

Vid prissättningen av affärsverkets tjänster beaktas det att konkurrenskraftsavtalet inverkar sänkande på personalutgifterna.

Servicecentralen beaktar de ovannämnda besluten genom att utveckla sin egen verksamhet så att verket i ett stramt ekonomiska läge kan garantera ett högklassigt och mångsidigt utbud av tjänster på ett sätt som tillfredsställer kundförvaltningarna och andra intressentgrupper. I anslutning till detta har servicecentralens organisation med beslut av direktionen 2.12.2015 (§ 52) förnyats från och med 1.3.2016.

Bedömd utveckling i efterfrågan på tjänster och i produktionssätten 2018–2019

Servicecentralen har redan inlett de aktiva förberedelserna för genomförandet av den riksomfattande social- och hälsovårdsreformen. De eventuella verkningarna av social- och hälsovårdsreformen gäller servicecentralens verksamhet år 2019.

Enligt en allmän bedömning minskar vårdsektorns servicebehov i fråga om servicecentralens mattjänster då funktionernas tyngdpunkt flyttas till hemvården, men det här öppnar även nya möjligheter att utveckla de välbefinnandetjänster som servicecentralen producerar och som i huvudsak produceras direkt till kundernas hem. Skolornas och daghemmens servicebehov beräknas stiga som en följd av den jämna befolkningstillväxten i huvudstadsregionen.

Servicecentralen bereder sig på att en del tjänster som servicecentralen nu tillhandahåller börjar upphandlas av kundförvaltningarna på den fria marknaden. År 2018 konkurrensutsätter social- och hälsovårdsverket funktionerna

toiminnot, jossa palvelukeskuksen liikevaihto on ollut n. 2,8 milj. euroa. Tämän lisäksi opetuslautakunta päätti kokouksessaan 27.10.2015 kilpailuttaa ruokapalvelut 25 kohteessa vuosien 2018–2019 aikana. Palvelukeskuksen liikevaihto opetusviraston nykyisissä kilpailutetuissa kohteissa on noin 1,8 milj. euroa. Varhaiskasvatuslautakunta on myös laatinut kokouksessaan 27.10.2015 kilpailutussuunnitelman, jonka perustella kilpailutus käynnistyy vuonna 2018 kuudessa toimipisteessä ja vuonna 2019 kilpailutetaan kahdeksan toimipistettä lisää, näiden kilpailutusten vaikutus liikevaihtoon on noin 1,4 milj. euroa.

Tuottavuustavoitteiden saavuttaminen on ulkoistamisista johtuen yhä haasteellisempaa. Tuottavuutta kehitetään edelleen palvelutuotannon tehokkuuteen panostamalla mm. sähköistämällä ostoja, tehostamalla tukipalveluiden prosesseja ja työkaluja ja tiiviistämällä tuotantoa mahdollisuuksien mukaan.

Toiminnan ja palvelujen laatua kehitetään päämääränä asiakastyytyväisyys ja sujuva toiminta niin asiakkaiden, Helsingin kaupungin, kuin palvelukeskuksen kannalta.

Kilpailuttaminen

Palvelukeskus hankkii tarvitsemansa aineet, tarvikkeet ja palvelut pääosin hankintakeskuksen ja muiden kaupungin yhteishankintayksiköiden kilpailuttamien hankintasopimusten kautta. Hankintoja palvelukeskuksessa ohjaa oma hankinta- ja logistiikkatoiminto.

Riskienhallinta

Palvelukeskuksessa kehitetään toimintaa, prosesseja ja riskienhallintaa kokonaisvaltaisesti. Riskienhallinta on organisoitu suoraan toimitusjohtajan alaisuuteen turvallisuus- ja riskienhallinta -toiminnolle, jota johtaa turvallisuuspäällikkö. Yksiköiden laatiman riskiarvion perusteella palvelukeskuksen keskeisistä riskeistä on laadittu riskienhallintasuunnitelma riskiluokituksineen ja toimenpiteineen. Palvelukeskuksen riskiarvioinneissa käytetään hyväksi riskienhallintajärjestelmää.

Palmia -liikelaitoksen yhtiöittäminen vuoden 2015 vaihteessa aiheutti muutoksia jatkavan liikelaitoksen toimintaedellytyksissä, koska liikelaitoksen volyymeillä ja resursseilla mitattuna toiminta supistui huomattavasti. Tämä edellyttää liikelaitokselta toimintansa sopeuttamista vastaamaan muuttuneita olosuhteita.

Kaupunginvaltuuston päätöksen mukaisesti asiakasvirastot kilpailuttavat lähivuosina osan ruokahuollon palveluista. Tämä tarkoittaa liikelaitoksen näkökulmasta n. 30 %:n volyymin laskua opetusviraston ja lähes 25 %:n volyymin

i de mångsidiga servicecentralerna i Kvarnbäcken och Tölö, där servicecentralens omsättning har varit cirka 2,8 mn euro. Utöver detta beslutade utbildningsnämnden 27.10.2015 om en konkurrensutsättning av mattjänsterna i 25 objekt under åren 2018–2019. Servicecentralens omsättning i utbildningsverkets nuvarande konkurrensutsatta objekt är cirka 1,8 mn euro. Barnomsorgsnämnden har också 27.10.2015 utarbetat en plan för konkurrensutsättning enligt vilken konkurrensutsättningen börjar år 2018 med sex verksamhetsställen och fortsätter år 2019 med åtta verksamhetsställen, verkningen av de här konkurrensutsättningarna för omsättningen är cirka 1,4 mn euro.

Att nå produktivitetsmålen blir en allt större utmaning på grund av externaliseringar. Produktiviteten utvecklas alltjämt genom satsningar på serviceproduktionens effektivitet, bl.a. genom elektroniska inköp, effektivering av stödtjänsternas processer och verktyg och koncentrerad produktion där det är möjligt.

Kvaliteten på verksamheten och servicen utvecklas med kundnöjdhet och en smidig verksamhet som mål från såväl kundernas, Helsingfors stads som servicecentralens perspektiv.

Konkurrensutsättning

Det material och de förnödenheter och tjänster som servicecentralen behöver skaffar den främst i enlighet med de upphandlingsavtal som anskaffningscentralen och stadens övriga enheter för gemensam upphandling konkurrensutsatt. Servicecentralens upphandlingar styrs av en egen upphandlings- och logistikfunktion.

Riskhantering

Servicecentralen utvecklar verksamheten, processerna och riskhanteringen på ett övergripande sätt. Riskhanteringen har organiserats direkt under verkställande direktören till funktionen säkerhets- och riskhantering, som leds av säkerhetschefen. Med stöd av en riskbedömning som enheterna gjort har det för servicecentralens största risker utarbetats en riskhanteringsplan med riskklassificeringar och åtgärder. Vid servicecentralens riskbedömningar utnyttjas ett riskhanteringssystem.

Bolagiseringen av affärsverket Palmia vid årsskiftet 2015 orsakade ändringar i verksamhetsförutsättningarna för det fortsättande affärsverket eftersom affärsverkets verksamhet i fråga om volym och resurser minskade avsevärt. Detta kräver att affärsverket anpassar sin verksamhet till de förändrade förhållandena.

I enlighet med ett beslut av stadsfullmäktige konkurrensutsätter kundförvaltningarna en del mattjänster under de närmaste åren. Detta innebär från servicecentralens synpunkt en minskning på cirka 30 % av den omsättning som

laskua sosiaali- ja terveys- sekä varhaiskasvatusviraston kautta palvelukeskukseen syntyvästä liikevaihdosta, jolla on merkittäviä vaikutuksia liikelaitoksen tulokseen ja henkilöstön määrään.

Palvelukeskuksen ruokatuotantoon ja sen häiriöttömään jatkumiseen liittyy edelleen merkittäviä riskejä, sillä tuotantolaitos ja ravintokeskukset ovat teknis-taloudellisen elinkaarensa loppuvaiheessa. Näitä riskejä hallitaan priorisoimalla ja toteuttamalla välttämättömiä korjausinvestointeja.

Kaupungin strategiaohjelma liikelaitoksen toiminnassa

Strategiaohjelman toteuttaminen liikelaitoksen toiminnassa

Strategiaohjelman mukaisesti palvelukeskuksen palvelujen laatua kehitetään mm. sisäisten auditointien ja laatukierrosten avulla.

Palvelukeskus tekee tiivistä yhteistyötä asiakasvirastojen kanssa palvelujen kehittämiseksi. ”Parasta yhdessä” -arvolupausta jalkautetaan kaikille tasoille, niin sisäisesti kuin asiakastyöhön. Osallisuutta lisätään mm. asiakasraadein sekä sosiaalista mediaan hyödyntämällä. Esimerkiksi erityisryhmien kuljetusten välityspalvelua kehitetään yhteistyössä sosiaali- ja terveys viraston kanssa, ruokalistoja ja yhteisiä prosesseja kehitetään järjestelmällisesti yhteistyössä opetusviraston ja varhaiskasvatusviraston kanssa. Kotiateriapalvelut on keskitetty palvelukeskukseen. Kaikkea toimintaa kehitetään ja tehostetaan pitkällä aikavälillä yhdessä asiakasvirastojen kanssa.

Palvelukeskuksen hoitoala huomioi omassa palvelutuotannossaan valtakunnallisen sote-palvelurakenneuudistuksen tuomat haasteet.

Liikelaitoksen henkilöstösuunnitelma 2017–2019

Palvelukeskuksen nykytilanteessa menestymisen edellytys on korkeaa osaamista edustava, motivoitunut ja hyvinvoiva henkilöstö.

Palvelukeskus panostaa erityisesti henkilöstön työhyvinvointiin, osaamisen ylläpitoon ja kehittämiseen. Ulkoistettaessa palvelukeskuksen tuottamia palveluja edellisten merkitys korostuu. Henkilöstömäärä laskee tasaisesti tulevien vuosien aikana.

Henkilöstön kehittämisen painopiste siirtyy ammatilliseen moniosaamiseen, mutta myös monimuotoisen henkilöstön ja työyhteisöjen työssäjaksamista tuetaan. Esimiesten osaamista ja henkilöstöjohtamisen taitoja kehitetään

härrör från utbildningsverket och nästan 25 % av den som härrör från social- och hälsovårdsverket och barnomsorgsverket. Detta har betydande effekter på affärsverkets resultat och personalnumerär.

Till servicecentralens matproduktion och en ostörd fortsatt produktion hänför sig alltjämt betydande risker, eftersom produktionsanläggningen och matcentralerna är i slutet av sin teknisk-ekonomiska livscykel. Dessa risker hanteras genom prioritering och nödvändiga reparationsinvesteringar.

Hur stadens strategiprogram följs vid affärsverket

Hur strategiprogrammet följs vid affärsverket

Kvaliteten på servicecentralens tjänster utvecklas i enlighet med strategiprogrammet bl.a. med hjälp av interna kontroller och kvalitetsronder.

Servicecentralen samarbetar intensivt med kundförvaltningarna när det gäller att utveckla tjänsterna. Värdelöftet "Det bästa tillsammans" förankras på alla nivåer, såväl internt som inom kundarbetet. Delaktigheten ökas bl.a. med hjälp av kundråd och utnyttjande av sociala media. Exempelvis utvecklas förmedlingen av färdtjänster för specialgrupper tillsammans med social- och hälsovårdsverket, och lunchlistor och gemensamma processer utvecklas systematiskt tillsammans med utbildningsverket och barnomsorgsverket. Måltidstjänsten till hemmen har koncentrerats till servicecentralen. All verksamhet utvecklas och effektiviseras på sikt tillsammans med kundförvaltningarna.

Servicecentralens vårdsektor beaktar i sin egen serviceproduktion de utmaningar som den riksomfattande reformen av servicestrukturen inom social- och hälsovården för med sig.

Affärsverkets personalplan 2017–2019

För framgång i servicecentralens nuvarande situation krävs att de anställda är högt kunniga och motiverade och att de orkar i arbetet.

Servicecentralen satsar särskilt på personalens arbetshälsa och på att upprätthålla och utveckla kompetensen. Detta får ökad betydelse då servicecentralen externaliserar tjänster. Antalet anställda minskar jämnt under de kommande åren.

Tyngdpunkter för utvecklingen av personalen flyttas till professionell mångkunnighet, men stöd ges också för att den mångformiga personalen och arbetsgemenskaperna ska orka med sitt arbete. Chefernas kompetens och

edelleen tavoitteena osallistavampi vuorokeskustelu. Osallisuuden kokemus ja välitön palaute tukee etenkin uusien työntekijöiden mielikuvaa palvelukeskuksesta ja sen houkuttelevuudesta työnantajana. Oppilaitosyhteistyö ja ennakoiva rekrytointi on osa työnantajamielikuvan vahvistamista.

Palvelukeskus on aktiivisesti mukana kehittämässä henkilöstöhallinnon prosesseja ja toimintatapoja kaupungin HR-hankkeen mukaisesti ja toiminnassa toteutetaan Helsingin kaupungin henkilöstön tasa-arvosuunnitelman liikelaitoskohtaisia toimenpiteitä.

Liikelaitoksen tilankäyttösuunnitelma 2017–2026

Palvelukeskus-liikelaitos toimii tilakeskuksen kanssa tiiviissä yhteistyössä tilojenkäyttösuunnitelmissa ja toteutuksessa.

Palvelukeskuksen monipalvelut on pääosin vuokrasuhteessa soten tilahallintoon, koulut ja päiväkodit antavat keittiötilat palvelutuottajan käyttöön korvauksetta.

Monipalvelut joutunee luopumaan useista tuotantokiinteistöistä niiden heikon kunnon, saneeraustarpeen tai palvelujen ulkoistuksen johdosta. Koko kaupungin keittiöverkkoinvestoinnit on ratkaistava siten että kaupungin oma tuotanto säilyy tehokkaana, laadukkaana ja toimintakykyisenä.

Talousarvion vaikutus strategiaohjelman talousmittareiden edistämiseen

Palvelukeskus edistää kaikella toiminnallaan Helsingin palvelujen yksikkökustannusten alentamista. Palvelukeskuksen tuottavuus on kasvanut koko liikelaitoksen olemassa olon ajan ja näin tuottanut kaupungille taloudellista etua sekä auttanut Helsinkiä lähenemään muiden suurempien kaupunkien palveluiden kustannusten keskiarvoa.

Palvelukeskuksen toiminta alkoi vuonna 2003. Palvelukeskuksen keskeinen tuottavuusmittari on jalostusarvoindeksi ja sitä on onnistuttu kehittämään suotuisasti joka vuosi vuodesta 2004 lähtien.

Jatkuva tuottavuuden kehittäminen on perusedellytyksenä sille, että palvelukeskus tekee vuosittain positiivisen taloudellisen tuloksen. Tuottavuutta kehitetään suunnitelmallisesti sekä palvelukeskuksen liiketoimintayksiköissä että tukitoiminnoissa päivittäisen johtamisen, jatkuvan parantamisen ja kehitysprojektien avulla.

personalledningskunskaper utvecklas vidare där interaktion med mera delaktighet är målet. Upplevelsen av delaktighet och omedelbar respons stöder särskilt nya anställdas uppfattning av servicecentralen och dess attraktivitet som arbetsgivare. Samarbete med läroinrättningar och förutseende rekrytering är en del av stärkandet av arbetsgivarbilden.

Servicecentralen deltar aktivt i utvecklingen av personaladministrationens processer och verksamhetssätt enligt stadens HR-projekt och i verksamheten förverkligas de åtgärder per affärsverk som ingår i Helsingfors stads jämställdhetsplan för personalen.

Affärsverkets plan för lokalanvändningen 2016–2026

Servicecentralen samarbetar tätt med lokalcentralen i fråga om planer för lokalanvändning och i genomförandet av planerna.

Servicecentralens multiservice är huvudsakligen hyresgäst hos social- och hälsovårdsverkets lokalförvaltning, medan skolorna och daghemmen upplåter kökslokalerna åt serviceproducenten utan ersättning.

Multiservicen måste troligen avstå från flera produktionsfastigheter på grund av deras dåliga skick, behovet av sanering eller externaliseringen av tjänster. Hela stadens investeringar i köksnätet bör lösas så att stadens egen produktion förblir effektiv, högklassig och funktionsduglig.

Hur budgeten främjar de ekonomiska mätarna i strategiprogrammet

Servicecentralen främjar sänkandet av à-kostnaderna för Helsingfors tjänster i all sin verksamhet. Servicecentralens produktivitet har ökat under hela tiden som affärsverk och på så sätt producerat ekonomisk nytta för staden och bidragit till att Helsingfors närmar sig de andra stora städerna i fråga om medeltalet för kostnaderna för stadens tjänster.

Servicecentralen inledde sin verksamhet år 2003. Servicecentralens centrala produktivitetsmätare är förädlingsvärdesindexet och det har utvecklats gynnsamt varje år sedan år 2004.

En kontinuerlig utveckling av produktiviteten är en grundläggande förutsättning för att servicecentralen årligen ska nå ett positivt ekonomiskt resultat. Produktiviteten utvecklas systematiskt både i servicecentralens affärsenheter och i stödfunktioner genom dagligt ledarskap, fortsatt förbättrande och utvecklingsprojekt.

Palvelukeskuksessa toteutettiin 1.3.2016 organisaatiouudistus, jolla valmistaudutaan tulevaisuuden muutoksiin sekä tähdätään joustavuuden ja skaalautuvuuden lisäksi myös tuottavuuden parantamiseen. Tuottavuuteen palvelukeskus panostaa myös tulevaisuudessa, koska tuottavuuden parantaminen on sisäänrakennettu kaikkeen toimintaan, palvelukeskuksella ei ole erillistä tuottavuusohjelmaa.

Palvelukeskuksen tukipalveluiden tuottavuutta kehitetään sitoutumalla kaupunkiyhteisiin tukipalveluiden kehityshankkeisiin, sekä jalkauttamalla kaupunkiyhteiset tukipalvelujärjestelmät ja -prosessit osaksi palvelukeskuksen toimintaa.

Tietotekniikan hyödyntäminen ja sähköinen asiointi

Tietotekniikkaohjelman toteuttaminen

Palvelukeskus ottaa käyttöön lopuissakin toimipaikoissaan sähköisen ruokalistojen julkaisujärjestelmän sekä siirtyy raaka-aineiden sähköiseen ostamiseen, mikä tehostaa ruokatuotannon prosesseja, sekä tekee taloudesta ennustettavamman.

Liiketoimintaa tukevien sovellusten entistä parempi hyödyntäminen koskien sekä hankintoja, työvoiman käyttöä että myynnin ja asiakasvirtojen seurantaa on myös palvelukeskuksen keskeisiä tietotekniikan hyödyntämisen tavoitteita ja näitä tavoitteita tukevia kehitysprojekteja seurataan kaupungin tietotekniikkahankehallinnan mallin mukaisesti.

Palvelukeskus hyödyntää sosiaalista mediaa mm. asiakaspalautteiden käsittelyssä. Tavoitteena on myös kehittää aktiivista vuorokeskustelua kaupunkilaisten kanssa sekä sähköisesti, että osallistuttamisen keinoilla.

Kotihoidon asiakkaille tarjottava virtuaalihoitopalvelu edustaa uutta teknologiaa, jonka avulla asiakasvirasto saa lisättyä merkittävästi kustannustehokkuutta.

Palvelukeskus osallistuu aktiivisesti kaupunkiyhteisten tukijärjestelmien kehitysprojekteihin sekä ottaa niitä soveltuvin osin omaan käyttöönsä.

Sähköisen asioinnin kehittämishankkeet

Palvelukeskus kehittää edelleen ravintoloidensa ruokalistojen sähköistä julkaisua.

Palvelukeskus kehittää vanhusten ja vammaisten kuljetuspalveluihin mobiilisovellusta helpottamaan tilauksia. Uutena kanavana kaupungin yhteiseen kontaktienhallintajärjestelmään otetaan chat -mahdollisuus kuntalaisille. Lisäksi palvelukeskus on keskeisessä roolissa

Servicecentralen genomförde 1.3.2016 en organisationsreform för att beakta de kommande förändringarna och uppnå förutom flexibilitet och skalbarhet också förbättringar i produktiviteten. Servicecentralen satsar även i framtiden på produktiviteten; eftersom förbättringen av produktiviteten har byggts in i all verksamhet har servicecentralen inget separat produktivitetsprogram.

Produktiviteten inom servicecentralens stödtjänster utvecklas genom att servicecentralen förbinder sig vid stadens gemensamma projekt för utveckling av stödtjänsterna och gör stadens gemensamma stödtjänstsystem och processer till en del av sin verksamhet.

IT och elektronisk kommunikation

Hur IT-strategin genomförs

Servicecentralen tar också vid resten av sina verksamhetsställen i bruk publiceringssystemet för elektroniska menyer och övergår i anskaffningen av råvaror till elektronisk anskaffning vilket effektiviserar matproduktionens processer och gör ekonomin mera förutsägbar.

Allt bättre utnyttjande av applikationer som stöder affärsverksamheten i fråga om såväl upphandlingar, utnyttjande av arbetskraften som uppföljning av försäljning och kundflöden är också ett centralt mål för servicecentralen i fråga om utnyttjande av IT och utvecklingsprojekten som stöder de här målen uppföljs i enlighet med stadens modell för hantering av IT-projekt.

Servicecentralen utnyttjar de sociala medierna bl.a. i hanteringen av kundrespons. Ett mål är också att utveckla den aktiva dialogen med stadsborna, både elektroniskt och med metoder som uppmuntrar till delaktighet.

Virtualvårdtjänsten som erbjuds till hemvårdens kunder representerar ny teknologi, med hjälp av vilken kundförvaltningen kan förbättra kostnadseffektiviteten avsevärt.

Servicecentralen deltar aktivt i stadens gemensamma projekt för utveckling av stödtjänsterna och implementerar dem själv i tillämpliga delar.

Utvecklingsprojekt inom elektronisk kommunikation

Servicecentralen fortsätter att utveckla den elektroniska publiceringen av sina restaurangers matlistor.

Servicecentralen utvecklar en mobilapplikation för transporttjänster för äldre och handikappade, som ska underlätta beställningarna. Möjligheten till chatt för kommuninvånare tas in som en ny kanal till stadens gemensamma kontakthanteringssystem. Dessutom har servicecentralen en central

kaupungin uuden operaattorisopimuksen käyttöönotossa, jonka avulla lisätään mobiilipalveluiden käyttöä henkilöstöllä.

Puhelin- ja hyvinvointipalveluiden suhteellinen osuus palvelukeskuksen liiketoiminnoissa kasvaa. Hyvinvointipalveluista on tavoitteena kehittää ikäihmisten kotona asumista tukeva palvelukokonaisuus.

Taloussuunnitelma vuodelle 2019 on laadittu kuten organisaatio jatkaisi ennallaan eikä valtion sote-uudistuksen vaikutusta ole huomioitu. Tämän lisäksi taloussuunnitelmassa on otettu huomioon soten, opetusviraston sekä varhaiskasvatusviraston päätetyt kilpailutukset.

Talousarvion seurannassa tarkasteltavat tavoitteet

Sitovat toiminnalliset tavoitteet

Sitovana toiminnallisena tavoitteena on asiakastyytyväisyys vähintään 3,5 (asteikolla 1-5).

Muut toiminnalliset tavoitteet

Muut toiminnalliset tavoitteet vuodelle 2017 ovat:

- Liikeylijäämä vähintään 2,0 % liikevaihdosta
- Sijoitetun pääoman tuotto on vähintään 5,0 %
- Henkilöstökulut (ml. työvoiman ostot) enintään 56 % liikevaihdosta.

Ympäristöä koskevat toiminnalliset tavoitteet

Palvelukeskus ympäristötavoitteita ohjaavat mm. Helsingin kaupungin strategiaohjelma, ympäristöpolitiikka ja ruokakulttuuristrategia sekä palvelukeskukselle vuonna 2016 käyttöönotettava Ekokompassi-ympäristöjärjestelmä. Tavoitteet on asetettu palvelukeskuksen ympäristöpolitiikassa ja -ohjelmassa 2015–2017.

Tavoitteena on mm. ympäristöystävällisten raaka-aineiden käytön lisääminen, keittiöiden energiankulutuksen ja ruokahävikin sekä autoilun tarpeen vähentäminen ja henkilöstön ympäristöosaamisen parantaminen. Virtuaalinen kotihoito sekä yhdistellyt kuljetuspalvelut ovat säästäneet vuositasolla lähes 500 000 ajettua kilometeriä ja näin osaltaan lisänneet kaupungin energiansäästöä sekä vähentäneet hiilidioksidipäästöjä yli 180 tonnia. Palvelukeskus tukee osaltaan kaupungin energiatehokkuussopimuksen toteutumista sitoutumalla 12 prosentin energiansäästötavoitteeseen, vaikkei keittiöiden energiankulutusta pystytäkään todentamaan mittauksin.

Yhteistyössä koulujen ja päiväkotien kanssa pyritään edistämään lasten ja nuorten ympäristötietoisuutta.

roll i ibruktagandet av stadens nya operatörsavtal, med hjälp av vilket användningen av mobiltjänster inom personalen ökas.

Telefon- och välbefinnandetjänsternas relativa andel av servicecentralens affärsverksamhet ökar. Avsikten är att organisera välbefinnandetjänsterna som en helhet till stöd för äldre som bor hemma.

Ekonomiplanen för år 2019 har utarbetats utan hänsyn till eventuella ändringar i organisationen och verkningarna av statens vårdreform har inte beaktats. Dessutom har social- och hälsovårdsverkets, utbildningsverkets och barnomsorgsverkets konkurrensutsättningar som det fattats beslut om beaktats i ekonomiplanen.

Mål som granskas vid budgetuppföljningen

Bindande verksamhetsmål

Det bindande verksamhetsmålet är att kundnöjdheten ska vara minst 3,5 (på skalan 1–5).

Övriga verksamhetsmål

Övriga verksamhetsmål för 2017:

- Rörelseöverskottet minst 2,0 % av omsättningen
- Avkastningen på investerat kapital minst 5,0 %
- Personalkostnaderna (inkl. köp av arbetskraft) högst 56 % av omsättningen.

Verksamhetsmål för miljön

Affärsverket Helsingfors stads servicecentrals miljömål styrs bl.a. av Helsingfors stads strategiprogram, miljöpolicy och matkulturstrategi och av miljösystemet Ekokompassen, som servicecentralen tar i bruk år 2016. Målen är ställda i servicecentralens miljöpolicy och program 2015–2017.

Målet är bl.a. att öka användningen av miljövänliga råvaror, att minska energiförbrukningen och matsvinnet i köken och behovet av biltransporter och att förbättra de anställdas miljökompetens. Den virtuella hemvården och de kombinerade transporttjänsterna har medfört besparingar på nästan 500 000 körda kilometer och på så sätt förbättrat stadens energibesparing och minskat koldioxidutsläppen med över 180 ton. Servicecentralen bidrar till att stadens energieffektivitetsavtal blir fullföljt genom att förbinda sig till ett energibesparingsmål på 12 procent, även om energiförbrukningen i köken inte kan fastställas med mätningar.

Servicecentralen strävar att i samverkan med skolor och daghem främja miljömedvetenheten hos barn och unga.

Määrä- ja taloustavoitteet – Kvantitativa och ekonomiska mål

Suoritetavoitteet, tehokkuus/taloudellisuus, toiminnan laajuustiedot, resurssit ja tuottavuus – Prestationsmål, effektivitet/lönsamhet, verksamhetens omfattning, resurser och produktivitet

Kehityksen tunnusluvut – Nyckeltal för utvecklingen	2015	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Toiminnan laajuus – Verksamhetens omfattning					
Liikevaihdon muutos – Förändring i omsättningen, %	-42,7	0,6	-0,1	-0,8	-6,6
Henkilöstön määrä – Antal anställda (31.12.)	1 500	1 500	1 477	1 477	1 422
Investoinnit liikevaihdosta – Investeringar av omsättningen, %	0,6	1,1	0,9	1,1	1,1
Tehokkuus – Effektivitet					
Liikevaihto/henkilö – Omsättning/person, 1 000 €	63	63,3	64,3	63,7	61,7
Tuottavuus (Jalostusarvo/henkilö) – **Produktivitet** (Förädlingsvärde/person), (2015=100)	100	102	102	101	98
Kannattavuus – Lönsamhet					
Liikeylijäämä liikevaihdosta – Rörelseöverskott av omsättningen, %	4,9	5,6	4	3,2	2,3
Sijoitetun pääoman tuotto – Avkastning på investerat kapital, %	10,2	10,6	6,9	5,2	3,3
Rahoitusrakenne – Finansieringsstruktur					
Omavaraisuusaste – Soliditetsgrad, %	76,9	78,2	78,2	79,7	80,8

Tuloslaskelma – Resultaträgning

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2015	Ennuste - Prognos 2016	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Liikevaihto - Omsättning	**94 455**	**94 977**	**93 217**	**92 109**	**85 978**
Liiketoiminnan muut tuotot – Övriga intäkter av affärsverksamheten	781	865	856	856	856
Varsinaiset kulut - Kostnader	−89 989	−89 875	−89 644	−89 278	−84 134
Poistot - Avskrivningar	−574	−560	−634	−648	−661
Liikeylijäämä/alijäämä - Rörelseöverskott/underskott	**4 673**	**5 407**	**3 795**	**3 039**	**2 039**
Muut korkomenot - Övriga ränteutgifter	0				
Korvaus peruspääomalle - Ersättning på grundkapitalet	**−80**	**−80**	**−80**	**−80**	**−80**
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) – Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	**4 593**	**5 327**	**3 715**	**2 959**	**1 959**

Rahoituslaskelma – Finansieringskalkyl

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2015	Ennuste Prognos 2016	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Toiminnan rahavirta - Kassaflöde från verksamheten					
Liikeylijäämä/alijäämä - Rörelseöverskott/underskott	4 673	5 407	3 795	3 039	2 039
Poistot - Avskrivningar	574	560	634	648	661
Korvaus peruspääomalle - Ersättning på grundkapitalet	−80	−80	−80	−80	−80
Muut rahoitusmenot - Övriga finansieringsutgifter	**0**				
Investointien rahavirta - Kassaflöde från investeringar					
Investointimenot - Investeringsutgifter	**−596**	**−700**	**−843**	**−995**	**−929**
Toiminnan ja investointien rahavirta – Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde	4 572	5 187	3 506	2 612	1 691
Rahoituksen rahavirta - Kassaflöde från finansiering					
Muut maksuvalmiuden muutokset - Övriga förändringar i likviditeten	792	−400	−320	−320	−320
Rahoituksen rahavirta - Kassaflöde från finansiering	792	−400	−320	−320	−320
Vaikutus maksuvalmiuteen - Effekt på likviditeten	5 364	4 787	3 186	2 292	1 371

3 SOSIAALI-, TERVEYS- JA VARHAISKASVATUSTOIMI – SOCIAL-, HÄLSOVÅRDS- OCH BARNOMSORGSVÄSENDET

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	318 806	322 076	326 755	244 247	240 218	240 218	240 218
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	2 647 363	2 570 407	2 576 315	2 451 313	2 409 442	2 409 441	2 409 441
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***-2 328 556***	***-2 248 331***	***-2 249 559***	***-2 207 065***	***-2 169 224***	***-2 169 223***	***-2 169 223***
Poistot - Avskrivningar	13 784	18 380	18 380	18 408	18 401	18 400	18 400
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***-2 342 340***	***-2 266 711***	***-2 267 939***	***-2 225 474***	***-2 187 625***	***-2 187 623***	***-2 187 623***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***-2 342 340***	***-2 266 711***	***-2 267 939***	***-2 225 474***	***-2 187 625***	***-2 187 623***	***-2 187 623***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0,0	1,0	1,5	-24,2	-25,4	0,0	0,0
Menot - Utgifter	0,0	-2,9	0,2	-4,6	-6,3	0,0	0,0

3 10 Sosiaali- ja terveysvirasto – Social- och hälsovårdsverket

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	278 074	283 139	285 413	204 360	199 476	199 476	199 476
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	2 268 204	2 185 401	2 191 309	2 061 006	2 025 287	2 025 286	2 025 286
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***-1 990 130***	***-1 902 262***	***-1 905 896***	***-1 856 646***	***-1 825 810***	***-1 825 810***	***-1 825 810***
Poistot - Avskrivningar	12 384	16 800	16 800	16 809	16 801	16 800	16 800
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***-2 002 514***	***-1 919 062***	***-1 922 696***	***-1 873 455***	***-1 842 612***	***-1 842 610***	***-1 842 610***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***-2 002 514***	***-1 919 062***	***-1 922 696***	***-1 873 455***	***-1 842 612***	***-1 842 610***	***-1 842 610***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0,0	1,8	0,8	-27,8	-29,5	0,0	0,0
Menot - Utgifter	0,0	-3,7	0,3	-5,7	-7,3	0,0	0,0

Työllisyyden hoidon kokonaisuudistus on valmisteltu siten, että vuodesta 2017 alkaen sosiaali- ja terveysvirasto järjestää kuntouttavan työtoimintalain mukaista kuntouttavaa työtoimintaa sekä sosiaalihuoltolain mukaista sosiaalista kuntoutusta osana sosiaali- ja terveyspalveluja ja työllisyyden hoidon talousarviokohta lakkaa. – Helhetsreformen inom sysselsättningen har beretts utgående från att social- och hälsovårdsverket räknat från 2017 ordnar arbetsverksamhet i rehabiliteringssyfte i enlighet med lagen om arbetsverksamhet i rehabiliteringssyfte och social rehabilitering i enlighet med socialvårdslagen som en del av social- och hälsovårdstjänsterna. Budgetmomentet för sysselsättning stryks samtidigt.

Merkittävin muutostekijä on perustoimeentulotuen siirto Kelaan vuoden 2017 alusta lukien. Toimeentulotuen menoista on 2017 vähennetty perustoimeentulotuen menot, 141,5 milj. euroa (huomioiden takaisinperintä) sekä tuloissa valtion osallistuminen perustoimeentulotuen kustannuksiin, 71,5 milj. euroa ja takaisinperinnän tulojen vähenemä, noin 7 milj. euroa.

Den största förändringen är att betalningen av det grundläggande utkomststödet flyttas över till Fpa räknat från ingången av 2017. Från utgifterna för utkomststödet år 2017 har utgifterna på 141,5 miljoner euro för det grundläggande utkomststödet (med beaktande av återkrav) avdragits, och i inkomsterna har statens andel på 71,5 miljoner euro av kostnaderna för det grundläggande utkomststödet och minskningen på ca 7 miljoner euro i inkomsterna från återkraven beaktats

3 10 01 Sosiaali- ja terveyspalvelut – Social- och hälsovårdstjänster

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	186 994	183 314	192 220	169 314	169 324	169 324	169 324
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	1 464 874	1 474 841	1 484 491	1 469 235	1 445 718	1 445 717	1 445 717
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***-1 277 880***	***-1 291 527***	***-1 292 271***	***-1 299 921***	***-1 276 393***	***-1 276 393***	***-1 276 393***
Poistot - Avskrivningar	12 381	16 800	16 800	16 800	16 800	16 800	16 800
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***-1 290 261***	***-1 308 327***	***-1 309 071***	***-1 316 721***	***-1 293 193***	***-1 293 193***	***-1 293 193***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***-1 290 261***	***-1 308 327***	***-1 309 071***	***-1 316 721***	***-1 293 193***	***-1 293 193***	***-1 293 193***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0,0	-2,0	4,9	-7,6	-7,6	0,0	0,0
Menot - Utgifter	0,0	0,7	0,7	-0,4	-2,0	0,0	0,0

Työllisyyden hoidon kokonaisuudistus on valmisteltu siten, että vuodesta 2017 alkaen sosiaali- ja terveysvirasto järjestää kuntouttavan työtoimintalain mukaista kuntouttavaa työtoimintaa sekä sosiaalihuoltolain mukaista sosiaalista kuntoutusta osana sosiaali- ja terveyspalveluja – Helhetsreformen inom sysselsättningen har beretts utgående från att social- och hälsovårdsverket räknat från 2017 ordnar arbetsverksamhet i rehabiliteringssyfte i enlighet med lagen om arbetsverksamhet i rehabiliteringssyfte och social reh abilitering i enlighet med socialvårdslagen som en del av social- och hälsovårdstjänster.

Viraston toimintaympäristön muutokset

Toimintaympäristön muutosten vaikutukset talousarvioon 2017

Taloussuunnitelmakausi 2017–2019 on Helsingin kaupungin sosiaali- ja terveysvirastossa suurten muutosten aikaa. Vuonna 2017 tulee voimaan Helsingin kaupungin johtamisjärjestelmän uudistus, vuonna 2019 on suunniteltu alkavaksi sote- ja maakuntauudistus ja vuonna 2020 asiakas- ja potilastietojärjestelmä Apotin käyttöönotto Helsingissä. Lisäksi virastossa jatketaan sosiaali- ja terveyspalvelujen uudistamista. Kesällä 2017 käynnistyy Itäkeskuksen perhekeskus ja vuoden 2018 alkupuolella Kalasataman terveys- ja hyvinvointikeskus.

Sosiaali- ja terveydenhuollon järjestäminen ja tuottaminen muuttuvat 1.1.2019 alkaen, kun nykyisin kuntien vastuulla oleva sosiaali- ja terveyspalvelujen järjestäminen siirtyy maakunnille. Sosiaali- ja terveyspalvelujen järjestäminen ja tuottaminen erotetaan toisistaan. Myös sosiaali- ja terveydenhuollon rahoitus, ohjaus ja verotus muuttuvat.

Sosiaali- ja terveysministeriössä on valmisteilla myös useita muita sosiaali- ja terveydenhuollon toimintaan

Förändringar i verkets omvärld

Hur förändringar i omvärlden påverkar budgeten för år 2017

Ekonomiplaneperioden 2017–2019 innebär stora förändringar för Helsingfors stads social- och hälsovårdsverk. Helsingfors stads ledarskapsreform träder i kraft år 2017, social-, hälsovårds- och landskapsreformen har planerats börja år 2019 och klient- och patientdatasystemet Apotti tas i bruk i Helsingfors år 2020. Dessutom fortsätter förnyandet av social- och hälsovårdstjänsterna inom verket. Familjecentret i Östra centrum inleder sin verksamhet sommaren 2017 och Fiskehamnens hälso- och välfärdscentral i början av 2018.

Ordnandet och produktionen av social- och hälsovården förändras räknat från 1.1.2019 i och med att ordnandet av social- och hälsovårdstjänster övergår från kommunerna till landskap. Ordnandet och produktionen av social- och hälsovårdstjänster åtskiljs från varandra. Förändringarna gäller även finansieringen, styrningen och beskattningen av social- och hälsovården.

Social- och hälsovårdsministeriet bereder för närvarande också flera andra föreskrifter som hänför sig till social-

liittyviä säädöksiä. Vuonna 2017 voimaan tulevista lainsäädäntömuutoksista talousvaikutuksiltaan merkittävin on perustoimeentulotuen siirto Kelaan 1.1.2017. Siirtymävaiheen aikana kunnissa tehdään vielä perustoimeentulotuen päätöksiä ja maksetaan perustoimeentulotukea 31.3.2017 saakka. Talousarviossa varaudutaan määräaikaisen henkilöstön työsopimusten jatkamiseen siirtymävaiheen loppuun saakka.

Hallitusohjelma korostaa perhehoidon ja omaishoidon kehittämistä. Muutos lisää Helsingin kustannuksia arviolta 0,7 milj. euroa lastensuojelussa. Omaishoitolain uudistuksen yhteydessä on esitetty vapaapäiväoikeuden laajentamista koskemaan kaikkia omaishoitajina toimivia. Mikäli tuen myöntämiskriteereitä ei tarkisteta, lakisääteisen vapaapäivien laajennuksen arvioidaan vammaistyössä lisäävän kustannuksia 3–4 miljoonalla eurolla vuodessa. Yli 65-vuotiaiden omaishoitajien osalta lakimuutos merkitsisi noin 2,5–3,5 miljoonan euron lisäkustannusta. Hallitusohjelman mukaan muutoksen oletetaan vähentävän vastaavasti muiden palvelujen käyttöä.

Valmisteilla on lisäksi vammaispalvelulain ja kehitysvammalain yhteensovitus uudeksi vammaispalveluja koskevaksi erityislaiksi, laki sosiaali- ja terveydenhuollon asiakkaan itsemääräämisoikeudesta ja esitys laiksi heikossa työmarkkina-asemassa olevien sosiaalisesta kuntoutuksesta. Lakiuudistukset ovat osin viivästyneet. Lakien edellyttämät toiminnalliset muutokset toteutetaan säädösten tullessa voimaan.

Huhtikuussa 2015 voimaan tullut sosiaalihuoltolain uudistus siirsi sosiaalipalvelujen painopistettä korjaavista palveluista hyvinvoinnin edistämiseen ja varhaiseen tukeen. Lapsiperheiden palvelujen toimintakäytäntöjä kehitetään edelleen siten, että erityistä tukea tarvitsevat lapset saavat tarvitsemansa tuen jo osana peruspalveluja. Tämän myötä lastensuojelun asiakkuuksien tarve vähenee. Sosiaalihuoltolain edellyttämiä sosiaalisen kuntoutuksen toimintamalleja ja organisointia kehitetään yhdessä muiden toimijoiden kanssa.

Sosiaalihuollon ammattihenkilölaki tuli voimaan huhtikuussa 2016. Lakimuutoksen johdosta sosiaalityöntekijöiden sijaisten rekrytointi on vaikeutunut. Pätevän ja pysyvän henkilöstön saamiseksi on käynnistetty toimenpiteet erityisesti lastensuojelussa.

och hälsovården. Av de förändringar i lagstiftningen som träder i kraft år 2017 har överföringen av betalningen av det grundläggande utkomststödet till Fpa räknat från 1.1.2017 den största ekonomiska inverkan. Under övergångsfasen fattar kommuner ännu beslut om och betalar grundläggande utkomststöd till 31.3.2017. I budgeten förbereder man sig på att förlänga arbetsavtalen för visstidsanställda till utgången av övergångsperioden.

Regeringsprogrammet framhäver utvecklingen av familjevården och närståendevården. De kommande förändringarna i familjevårdslagen höjer familjevårdarnas arvoden och ökar deras ledigheter och stöd. Förändringen ökar stadens kostnader med uppskattningsvis 0,7 miljoner euro inom barnskyddet. I samband med reformen av lagen om stöd för närståendevård har man föreslagit att utvidgningen av rätten till ledighet ska gälla alla som fungerar som närståendevårdare. Om kriterierna för att bevilja stödet inte justeras, uppskattas utvidgningen av den lagstadgade ledigheten öka kostnaderna inom handikapparbetet med 3–4 miljoner euro om året. I fråga om närståendevårdare över 65 år innebär lagändringen merkostnader på ca 2,5–3,5 miljoner euro. Enligt regeringsprogrammet antas ändringen minska användningen av andra tjänster i motsvarande omfattning.

För närvarande bereds dessutom en sammanslagning av lagen om service och stöd på grund av handikapp och lagen angående specialomsorger om utvecklingsstörda till en ny speciallag som gäller tjänster för personer med funktionsnedsättning, en lag om klientens självbestämmanderätt inom social- och hälsovården och ett förslag till lag om sysselsättningsfrämjande social rehabilitering. Lagreformerna har delvis blivit fördröjda. De funktionella förändringar som lagarna förutsätter genomförs när författningarna träder i kraft.

En reform av socialvårdslagen som trädde i kraft i april 2015 flyttade prioriteringen inom socialtjänsterna från reparerande tjänster till att främja välbefinnandet och tidigt stöd. Verksamhetssätten för tjänsterna för barnfamiljer vidareutvecklas så att de barn som behöver särskilt stöd får detta redan som en del av basservicen. Härigenom minskar också behovet att hänvisa klienter till barnskyddet. Verksamhetsmodellerna för och organiseringen av den sociala rehabiliteringen i enlighet med socialvårdslagen utvecklas tillsammans med de övriga aktörerna.

Lagen om yrkesutbildade personer inom socialvården trädde i kraft i april 2016. Ändringen i lagen gjorde det svårare att rekrytera vikarier för socialarbetare. Åtgärder har vidtagits i syfte att få kompetenta och permanenta anställda speciellt inom barnskyddet. Å andra sidan

Hallitusohjelmassa on toisaalta linjaus kelpoisuusehtojen väljentämiseksi.

Turvapaikkatilanne rauhoittui alkuvuodesta 2016, mutta kansainvälisen tilanteen ollessa edelleen epävarma varaudutaan turvapaikanhakijoiden määrän mahdolliseen kasvuun. Tarvittavat talousarviomuutokset käsitellään erikseen. Oleskeluluvan saaneista henkilöistä tulee sosiaali- ja terveyspalvelujen käyttäjiä.

Helsingin talous- ja työllisyyskehitys vaikuttaa sosiaali- ja terveydenhuollon palvelujen kysynnän kasvuun väestön kasvua nopeammin ikääntymisen, työttömyyden ja köyhyyden vuoksi.

Arvio palvelujen kysynnän ja tuotantotapojen kehityksestä 2017–2019

Vieraskielisten lapsiperheiden ja yksinhuoltajaperheiden määrä on Helsingissä suuri, mikä vaikuttaa lapsiperheiden palvelujen kysyntään. Turvapaikanhakijoiden ja oleskeluluvan saaneiden määrän lisääntyessä kasvaa maahanmuuttajien tarvitsemien palvelujen kysyntä myös lastensuojelussa.

Palvelujen kysyntä kasvaa myös väestön ikääntyessä ja palvelutarpeiden kasautuessa myöhäisempään ikään. 75 vuotta täyttäneen väestön määrä kasvaa vuonna 2017 noin 4,3 %:lla vuodesta 2016. Palvelutarpeiden vähentämiseksi on toimintaa suunnattava erityisesti kuntoutumista edistäviin ja kotona asumista tukeviin palveluihin.

Viraston palvelujen tuottaminen on muutosvaiheessa. Suunnittelukaudella käynnistyvät perhekeskukset, terveys- ja hyvinvointikeskukset sekä monipuoliset palvelukeskukset, joissa palvelujen tuottamistapa muuttuu konkreettisesti nykyiseen toimintamalliin verrattuna.

Toimintatavat ja palvelut uudistuvat viraston ydinprosessien mallintamisella, uudistetun toimintamallin pilotoinnilla ja vakiinnuttamisella. Palvelujen tuottamistavan uudistamisessa käytetään hyväksi myös palvelumuotoilua. Toiminnan uudistamisella tuottavuus nousee, jolloin myös saatavuus paranee. Tuottavuuden, saatavuuden ja vaikuttavuuden lisäksi toimintaa arvioidaan asiakaskokemuksen näkökulmasta. Vaikuttavuuden seuraamiseksi on sovittu terveys- ja hyvinvointi-indikaattorit. Palvelujen saatavuuden parantamiseksi laajennetaan myös palvelujen aukioloaikoja vastaamaan palvelujen kysyntää.

Palvelujen tuotantotapoja kehitetään vahvistamalla asiakkaan roolia omahoidon, itsehoidon ja digitaalisten

innehåller regeringsprogrammet en riktlinje om att lindra behörighetsvillkoren.

Läget med asylsökande lugnade ner sig i början av 2016 men eftersom situationen fortfarande är osäker på internationell nivå förbereder verket sig på en eventuell ökning av antalet asylsökande. De nödvändiga ändringarna i budgeten behandlas separat. Personer som fått uppehållstillstånd blir användare av social- och hälsovårdstjänster.

Helsingfors ekonomi- och sysselsättningsutveckling påverkar ökningen av efterfrågan på social- och hälsovårdstjänster snabbare än befolkningstillväxten med anledning av åldrande, arbetslöshet och fattigdom.

Bedömd utveckling i efterfrågan på tjänster och i produktionssätten 2017–2019

Antalet barnfamiljer och enföräldersfamiljer med ett främmande modersmål är högt i Helsingfors, vilket påverkar efterfrågan på tjänster för barnfamiljer. I takt med att antalet asylsökande och personer som fått uppehållstillstånd ökar, ökar också invandrarnas behov av barnskyddstjänster.

Efterfrågan på tjänster ökar också när befolkningen åldras och servicebehoven ackumuleras till högre ålder. År 2017 kommer antalet invånare som fyllt 75 år att öka med cirka 4,3 % jämfört med året innan. För att minska servicebehoven ska verksamheten särskilt riktas till tjänster som främjar rehabilitering och stöder boendet hemma.

Serviceproduktionen vid social- och hälsovårdsverket genomgår en förändringsfas. Under ekonomiplaneperioden inleds verksamheten på familjecenter, hälso- och välfärdscentraler och mångsidiga servicecentraler, i vilka sättet att producera servicen konkret förändras jämfört med den nuvarande verksamhetsmodellen.

Verksamhetssätten och tjänsterna förnyas genom att verkets kärnprocesser modelleras och ett pilotprojekt för den förnyade verksamhetsmodellen genomförs och etableras. Också servicedesign utnyttjas i förnyandet av serviceproduktionssättet. Förnyandet av verksamheten ökar produktiviteten, vilket förbättrar också tillgången. Verksamheten bedöms förutom utifrån dess produktivitet, tillgången till servicen och dess effekt också ur klientperspektiv. För att följa upp effekten har man kommit överens om hälso- och välfärdsindikatorer. I syfte att förbättra tillgången till service utvidgas också öppettiderna för servicen så att de motsvarar efterfrågan på tjänsterna.

Serviceproduktionssätten utvecklas genom att förstärka klientens roll med hjälp av egenvård, självvård och

palvelujen avulla. Moniammatillisia, integroituja palveluja, kotiin ja asiakkaan omaan toimintaympäristöön vietäviä palveluja sekä sähköisiä palveluja uudistetaan vastaamaan paremmin asiakastarpeita. Vuosina 2016–2017 kehitetään vastaanottotoiminnan rinnalle ja vaihtoehdoiksi kevyempiä palveluja, joita ovat mm. sähköiset palvelut, hoitopuhelut, ryhmätoiminta, jalkautuvat palvelut sekä monimuotoiset kotiin vietävät palvelut.

Osana palvelujen uudistamista jatketaan perhekeskusmallin suunnittelua. Tavoitteena on turvata kokonaisvaltainen ja tarpeen mukainen tuki perheille kokoamalla perhekeskukseen lasten ja perheiden palveluja ehkäisevistä palveluista korjaaviin palveluihin. Ensimmäinen perhekeskus aloittaa toimintansa kesäkuussa 2017 Itäkadulla.

Terveys- ja hyvinvointikeskus on toimintamalli, jonka on tarkoitus olla käytössä koko kaupungissa vuonna 2018, kun Kalasataman terveys- ja hyvinvointikeskuksen toiminta alkaa. Kyseessä on toiminnallinen integraatio, jossa avosairaanhoito, fysioterapia, aikuissosiaalityö, psykiatria ja päihdepalvelut sekä suun terveydenhuolto ovat asiakkaan kannalta toiminnallinen kokonaisuus. Kiireettömän hoidon saatavuutta terveysasemilla parannetaan vuonna 2016 tehdyn selvityksen pohjalta.

Monipuolisen palvelukeskuksen toimintamalli sisältää mm. integroidut palvelut, lähipalvelut, sähköiset palvelut, jalkautuvat, etsivät ja kotiin vietävät palvelut sekä yhteistyön terveys- ja hyvinvointikeskusten ja perhekeskusten, muiden kumppaneiden ja järjestöjen sekä kolmannen sektorin kanssa. Monipuolinen palvelukeskus on palveluja kokoava matalan kynnyksen kohtaamispaikka, jonka toiminnot tukevat kotona asumista mahdollisimman pitkään.

Ikääntyneiden palveluissa palvelurakenteen muutosta jatketaan, ja kevyempien palvelujen osuus nousee edelleen. Toiminnan painopistettä siirretään kotona asumisen tukemiseen ja ympärivuorokautisten hoitopaikkojen määrää voidaan vähentää. Sairaalatoiminnan painopistettä siirretään geriatrisen akuuttihoidon ja kuntoutuksen suuntaan. Sekä sairaala- että arviointi- ja kuntoutustoiminnassa hoitojaksot lyhenevät ja aiempaan asumiseen palaavien osuus nousee.

Väestön kasvu vaikuttaa myös päivystyspalvelujen kysyntään. Jatketaan sosiaali- ja kriisipäivystyksen integroimista somaattiseen päivystykseen. Hoitoketjuyhteistyötä kehitetään ja parannetaan geriatrista osaamista yhteistyössä kaupunginsairaalan ja palvelualueiden kanssa.

digitala tjänster. Mångprofessionella, integrerade tjänster, tjänster som tas till klienternas hem och egen funktionsmiljö och elektroniska tjänster förnyas så att de bättre motsvarar klienternas behov. Åren 2016–2017 byggs lättare tjänster upp vid sidan av mottagningsverksamheten och som alternativ till denna, såsom elektroniska tjänster, vårdsamtal, gruppverksamhet, uppsökande tjänster och mångformiga tjänster förlagda till hemmet.

Som en del av förnyandet av tjänsterna fortsätter verket planera modellen med familjecenter. Målet är att trygga ett helhetsbetonat och behovsenligt stöd till familjer genom att i familjecentret samla ihop tjänster för barn och familjer från förebyggande till reparerande tjänster. Det första familjecentret inleder sin verksamhet på Östergatan i juni 2017.

Hälso- och välfärdscentralen är en verksamhetsmodell som ska tillämpas i hela staden år 2018 när Fiskehamnens hälso- och välfärdscentral öppnas. Det är fråga om en funktionell integration i vilken den öppna sjukvården, fysioterapin, socialarbetet bland vuxna, psykiatrin och missbrukarvården samt mun- och tandvården bildar en enda funktionell helhet ur klientens perspektiv. Tillgången till icke-brådskande vård på hälsostationer förbättras utifrån en utredning som gjordes år 2016.

Verksamhetsmodellen för mångsidiga servicecentraler omfattar bl.a. integrerade tjänster, närservice, elektroniska tjänster, uppsökande tjänster, tjänster förlagda till hemmet och samarbete med hälso- och välfärdscentraler, familjecenter, andra samarbetspartner och organisationer och den tredje sektorn. De mångsidiga servicecentralerna är en mötesplats med låg tröskel som samlar ihop de olika tjänster och funktioner som stöder möjligheterna att så länge som möjligt bo i det egna hemmet.

Servicestrukturreformen fortsätter inom tjänsterna för äldre och andelen lättare tjänster ökar ytterligare. Verksamhetens prioritetsområde flyttas till att stöda boendet i hemmet, och antalet vårdplatser inom dygnetruntvården kan minskas. Prioriteringen för sjukhusverksamheten flyttas till den geriatriska akutvården och rehabiliteringen. Vårdperioderna blir kortare både inom sjukhusverksamheten och inom bedömningen och rehabiliteringen. Andelen klienter som återgår till sin tidigare boendeform ökar.

Befolkningstillväxten påverkar också efterfrågan på jourtjänster. Integrationen av social- och krisjouren med den somatiska jouren fortsätter. Samarbetet inom vårdkedjan utvecklas och kunskaperna i geriatri förbättras i samarbete med stadssjukhuset och serviceområdena.

Psykiatria- ja päihdepalveluissa kysyntään vastataan tuotantotapoja muuttamalla ja tehtyä integraatiota hyödyntäen. Palvelurakenne kevenee laitospalveluja vähentämällä ja avohoitoa vahvistamalla. Resurssin oikea kohdentaminen mahdollistaa vaikuttavamman hoidon. Liikkuva avohoito mahdollistaa kotiin vietävät palvelut, vahvistaa kotona arjessa selviämistä ja vähentää osaltaan psykiatrisen sairaalahoidon tarvetta.

Inom den psykiatriska vården och missbrukarvården besvaras efterfrågan genom att ändra produktionssätten och utnyttja integrationen. Servicestrukturen blir lättare genom att minska institutionsvården och öka öppenvården. Rätt riktade resurser möjliggör mer effektiv vård. Den rörliga öppenvården gör det möjligt att ordna tjänster förlagda till hemmet, förstärker möjligheterna att klara sig hemma i vardagen och minskar för sin del behovet av psykiatrisk sjukhusvård.

Suun terveydenhuollon palvelutarpeen kasvuun vaikuttaa kolme tekijää: hampaallisten ikääntyneiden henkilöiden määrän kasvu, Kela-korvauksen pieneneminen ja maahanmuuttajataustaisen väestön osuuden kasvu. Suun terveydenhuollossa vakinaistetaan satunnaisesti palveluja tarvitsevien potilaiden hoitoprosessi tiimityöpohjaisessa monihuonemallissa.

Tre faktorer påverkar ökningen av servicebehovet inom mun- och tandvården: antalet seniorer som har egna tänder kvar ökar, Fpa-ersättningen minskar och andelen befolkning med invandrarbakgrund ökar. Inom mun- och tandvården blir vårdprocessen för patienter som sporadiskt behöver vård permanent genom en flerrumsmodell som bygger på teamarbete.

Lapsiperheiden palvelujen kokonaisuutta kehitetään sosiaalihuoltolain edellyttämällä tavalla. Tavoitteena on, että erityistä tukea tarvitsevat lapset saavat tarvitsemansa tuen jo osana peruspalveluja ja lastensuojelun asiakkuuksien tarve vähenee. Lastensuojelun avohoitoa vahvistetaan edelleen kodin ulkopuolisten sijoitusten vähentämiseksi.

Servicehelheten för tjänster för barnfamiljer utvecklas på det sätt som socialvårdslagen förutsätter. Målet är att barn som behöver särskilt stöd får detta redan som en del av basservicen, vilket minskar behovet att hänvisa klienter till barnskyddet. Öppenvården inom barnskyddet förstärks ytterligare i syfte att minska placeringarna utanför hemmet.

Lastensuojelun sijaishuollossa palvelurakenteen keventämistä jatketaan vähentämällä laitoshuoltoa ja lisäämällä perhehoitoa. Perhehoidon osuus on suuri, joten muutosvauhti hidastunee. Perhehoidon palkkiot pyritään talousarvion puitteissa pitämään kilpailukykyisinä.

Arbetet på att göra servicestrukturen lättare inom vården av barn utom hemmet fortsätter genom att minska institutionsvården och öka familjevården. Andelen familjevård är stor så förändringstakten kommer att sakta ner. Man strävar att hålla ersättningarna inom familjevården på en konkurrenskraftig nivå inom ramen för budgeten.

Vammaistyötä kehitetään huomioiden myös vuonna 2016 tehdyt henkilökohtaisen avun, asumispalvelujen ja kuljetuspalvelun selvitykset. Kehitysvammaisten yksilöllisen asumisen suunnitelma (ns. Asu-hanke) etenee suunnitelman mukaisesti. Suunnitelman mukaan kehitysvammaisten omat laitospalvelut lakkaavat arviolta vuoden 2019 loppuun mennessä ja ne korvataan asumispalveluilla.

Handikapparbetet utvecklas också med beaktande av utredningarna från 2016 om den personliga hjälpen, boendetjänsterna och färdtjänsten. Planen för individuellt boende för utvecklingsstörda (projektet Asu) fortskrider enligt planen. Enligt planen läggs den egna institutionsservicen för utvecklingsstörda ner uppskattningsvis senast vid utgången av 2019 och ersätts med boendetjänster.

Vuodesta 2017 alkaen työllisyydenhoidon palveluja tuotetaan maahanmuutto- ja työllisyyspalveluissa kaupunginkansliassa sekä muissa virastoissa. Sosiaali- ja terveysvirasto järjestää kuntouttavan työtoimintalain mukaista kuntouttavaa työtoimintaa sekä sosiaalihuoltolain mukaista sosiaalista kuntoutusta. Työllisyydenhoidon talousarviokohta lopetetaan ja kuntouttava työtoiminta sisällytetään sosiaali- ja terveyspalvelujen talousarviokohdalle.

Räknat från 2017 produceras sysselsättningstjänster inom immigrations- och sysselsättningstjänsterna vid stadskansliet och i andra förvaltningar. Social- och hälsovårdsverket ordnar rehabiliterande arbetsverksamhet i enlighet med lagen om arbetsverksamhet i rehabiliteringssyfte, och rehabilitering i enlighet med socialvårdslagen. Budgetmomentet för sysselsättning stryks och den rehabiliterande arbetsverksamheten inkluderas i budgetmomentet för social- och hälsovårdstjänster.

Palvelusetelin osuutta palvelujen tuottamistapana lisätään ja uusia palvelusetelivaihtoehtoja selvitetään. Myös

Servicesedelns andel som serviceproduktionssätt ökar och nya servicesedelsalternativ utreds.

toimialan tytäryhteisöt (Helsingin Seniorisäätiö, Niemikotisäätiö ja Oulunkylän sairaskotisäätiö) ovat osa toimialan palvelukokonaisuutta ja omaan toimintaan rinnastettava tuotantotapa.

Helsingin kaupungin yliopistohammasklinikan toiminta siirtyy HUS:lle 1.1.2017 alkaen.

Kilpailuttaminen

Jokaisen kilpailutuksen yhteydessä arvioidaan, tarvitaanko palvelua enää, tarvitaanko palvelua sisällöltään samana tai onko palvelu tarkoituksenmukaista tuottaa muilla tavoin. Kilpailutusaikataulun mukaan vuonna 2017 vuorossa ovat mm. suun terveydenhuollon kiireettömän hoidon palveluhankinta, hammaslääketieteelliset röntgenlausunnot ja kehitysvammaisten ja vammaisten työ- ja päivätoiminnan hankinta. Palmia Oy:n palveluista kilpailutetaan kaupunginvaltuuston ja sosiaali- ja terveyslautakunnan päätösten mukaisesti Munkkiniemen palvelukeskuksen ravintolapalvelut ja seitsemän eri kohteen siivouspalvelut.

Sopimusten valvontaa tehostetaan ja sopimusten esittelyä toimintayksiköissä lisätään sopimusvalvonnan varmistamiseksi. Sosiaalisten kriteereiden käyttöä kilpailutuksissa jatketaan hyödyntämällä kaupungin Hankinnoista duunia -hanketta, jonka tavoitteena on lisätä työllisyyttä edistävien hankintakriteerien käyttöä. Ympäristökriteerien käyttöä lisätään kaupungin tavoitteiden mukaisesti.

Riskienhallinta

Sosiaali- ja terveydenhuollon toimintaympäristössä on tapahtumassa muutoksia, jotka muodostavat lähivuosina strategisen riskikokonaisuuden. Sisäisen valvonnan toteuttamista jatketaan vuonna 2017 osana normaalia esimiestyötä sekä talous- ja henkilöstöhallinnan prosesseja. Valvonnassa hyödynnetään sisäisen valvonnan ja riskienhallinnan kuvausta sekä tilintarkastajien ja sisäisen tarkastuksen tarkastusraporteissa saatuja tietoja prosessien kehittämiseksi.

Tavoitteena on vuoden 2017 aikana edelleen parantaa sisäistä ja toimintaympäristöön liittyvää tilannekuvaa ja ennakointia, toteuttaa riskienarviointia, kehittää riskienhallintaa sekä siihen liittyvää seurantaa ja raportointia.

Sosiaali- ja terveysviraston toiminnan merkittävimpiä riskejä suunnitelmakaudella ovat epäedullisen

Dottersammanslutningarna inom verksamhetssektorn (Helsingin Seniorisäätiö, Stiftelsen Uddhemmet och Oulunkylän sairaskotisäätiö) utgör också en del av servicehelheten inom branschen och ett produktionssätt som kan likställas med den egna verksamheten.

Verksamheten vid Helsingfors stads universitetstandklinik överförs till HNS räknat från 1.1.2017.

Konkurrensutsättning

I samband med varje konkurrensutsättning bedömer man om servicen fortfarande behövs, om dess innehåll ska bevaras som sådant och om det är ändamålsenligt att producera servicen på andra sätt. Enligt konkurrensutsättningskalendern är bl.a. upphandlingen av den icke-brådskande vården inom mun- och tandvården, de odontologiska röntgenutlåtandena och arbets- och dagverksamheten för utvecklingsstörda och handikappade aktuella år 2017. Av tjänsterna upphandlade hos Palmia Ab konkurrensutsätts i enlighet med stadsfullmäktiges och social- och hälsovårdsnämndens beslut restaurangtjänsterna vid Munksnäs servicecentral och städtjänsterna i sju olika objekt.

Avtalstillsynen effektiviseras och presentationen av avtalen i verksamhetsenheterna ökas i syfte att säkra avtalstillsynen. Användningen av de sociala kriterierna i konkurrensutsättningarna fortsätter genom att utnyttja stadens projekt som ska ge jobb genom upphandling (Hankinnoista duunia) genom att öka upphandlingskriterier som främjar sysselsättningen. Miljökriterier tillämpas i större utsträckning i enlighet med stadens mål.

Riskhantering

Social- och hälsovårdens omvärld genomgår förändringar som bildar en strategisk riskhelhet under de kommande åren. Den interna kontrollen fortsätter år 2017 som en del av det normala chefsarbetet och de ekonomiska och personaladministrativa processerna. Beskrivningen av den interna kontrollen och riskhanteringen och informationen i revisorernas och den interna revisionens rapporter utnyttjas inom den interna kontrollen i syfte att utveckla processerna.

Målet är att år 2017 ytterligare förbättra den interna och omvärldsbundna lägesbilden och prognoseringen, bedöma risker och utveckla riskhanteringen samt uppföljningen av och rapporteringen om denna.

De största operativa riskerna för social- och hälsovårdsverket under planeringsperioden är det

talouskehityksen aiheuttamat kustannuspaineet viraston talouteen, kiinteistöjen ylläpidon aiheuttamat kustannuspaineet, henkilöstöön liittyvät riskit sekä tietojärjestelmien ja tietoliikenteen toimivuuteen liittyvät riskit. Tietoliikenteen toimivuuden varmistaminen on kaupunkitasoinen haaste ja siihen liittyvien riskien merkitys kasvaa mitä enemmän siirrytään digitaalisiin ja mobiiliteknologiaa hyväksi käyttäviin palveluihin.

Strategiaohjelman toteuttaminen viraston toiminnassa

Sosiaali- ja terveysvirasto on johtanut kaupungin strategiasta kuusi strategista tavoitetta, joille on määritelty tavoitteet ja mittarit. Strategiset tavoitteet tukevat kokonaisvaltaista palvelujen uudistamista.

1. Palvelukulttuuri uudistuu
2. Väestön terveys- ja hyvinvointierot kaventuvat
3. Integroidut palvelut ja hoito
4. Palvelurakenne kevenee
5. Palvelujen saatavuus ja tuottavuus paranevat
6. Vetovoimaiset työyhteisöt

Strategisia tavoitteita toteutetaan palveluja uudistamalla. Keskiössä ovat prosessien ja johtamisen uudistaminen sekä perhekeskus, terveys- ja hyvinvointikeskus ja monipuolinen palvelukeskus -toimintamallien kehittäminen ja käyttöönotto. Sosiaali- ja terveysviraston ydinprosessit ovat asiakkaaksi tulo, paljon palveluja tarvitsevien tuki, satunnaisesti palveluja tarvitsevien tuki sekä riskiryhmien etsiminen ja tunnistaminen. Prosesseja kehitetään ja palveluja tarjotaan asiakassegmentointiin pohjautuen. Keskeisinä kriteereinä ovat asiakkaan arjessa pärjääminen ja tuen tarpeen määrä. Palvelujen uudistamisen kautta pyritään parantamaan palvelujen saatavuutta ja asiakaskokemusta, vaikuttavuutta ja tuottavuutta.

1. Palvelukulttuuri uudistuu

Palvelukulttuuria kehitetään lisäämällä henkilöstön asiakaspalveluosaamista sekä asiakkaiden osallistumista ja asiakaskokemuksen arvostamista. Asiakasosallisuussuunnitelmien pohjalta kehitetään uudenlaisia asiakkaiden kuulemiskampanjoita sekä hyödynnetään nykyisiä monikanavaisia palaute- ja vaikuttamiskanavia.

Asiakaskokemuksen arvostus näkyy myös työntekijöiden työssä osana sujuvia ja joustavia palveluprosesseja. Aukioloaikoja kehitetään asiakkaiden tarpeita paremmin vastaaviksi. Asiakkaiden tarpeisiin pyritään vastaamaan mahdollisimman nopeasti ja vaikuttavasti hyödyntäen

kostnadstryck på verkets ekonomi som beror på den oförmånliga ekonomiska utvecklingen, kostnadstrycket från fastighetsunderhåll, personalrelaterade risker och risker som hänför sig till funktionerna i datasystemen och datanätet. Det är en utmaning på stadens nivå att säkerställa datanätets funktionalitet, och de därtill relaterade riskernas betydelse ökar i takt med att staden i större utsträckning övergår till digitala tjänster och tjänster som utnyttjar mobilteknologi.

Hur strategiprogrammet följs vid verket

Social- och hälsovårdsverket har härlett sex strategiska mål ur stadens strategi. Väntat utfall och mätare har ställts upp för varje mål. De strategiska målen bidrar till en helhetsbetonad servicereform.

1. Servicekulturen förnyas
2. Skillnaderna i befolkningens hälsa och välbefinnande blir smalare
3. Servicen och vården integreras
4. Servicestrukturen blir lättare
5. Tillgången till service och produktiviteten förbättras
6. Attraktiva arbetsgemenskaper

De strategiska målen verkställs genom att förnya tjänsterna. Process- och ledarskapsreformen står i fokus, likaså utvecklingen och ibruktagandet av verksamhetsmodellerna för familjecentret, hälso- och välfärdscentralen och mångsidiga servicecentralen. Social- och hälsovårdsverkets kärnprocesser är hur man blir klient, stödet till dem som behöver många olika tjänster, stödet till dem som sporadiskt behöver tjänster och uppsökning och identifiering av riskgrupper. Processerna utvecklas och service erbjuds på basis av klientsegmentering. De viktigaste kriterierna är hur klienten klarar sig i vardagen och hur mycket klienten behöver stöd. Genom att förnya servicen strävar man att förbättra tillgången till tjänster, kundupplevelsen, tjänsternas effekt och produktiviteten.

1. Servicekulturen förnyas

Servicekulturen utvecklas genom att öka personalens kundtjänstfärdigheter, klienternas deltagande och uppskattningen av kundupplevelsen. På basis av planer på kunddeltagande byggs det upp nytt slags kampanjer för hörande av klienterna och de nuvarande flerkanalsbaserade respons- och påverkanskanalerna utnyttjas.

Uppskattningen av kundupplevelsen syns också i de anställdas arbete som en del av smidiga och flexibla serviceprocesser. Öppettiderna justeras så att de bättre svarar mot klienternas behov. Man strävar att besvara klienternas behov så snabbt som möjligt och med en så

tarvittaessa moniammatillista palvelutarpeen arviointia ja vastuutyöntekijämallia.

2. Väestön terveys- ja hyvinvointierot kaventuvat

Tavoitteena on kohdentaa palveluja niitä eniten tarvitseville terveys- ja hyvinvointihyödyn lisäämiseksi turvaten kuitenkin myös ennaltaehkäisevä työ. Terveys- ja hyvinvointi-indikaattorit otetaan käyttöön ja niitä hyödynnetään toiminnan ja talouden seurannassa sekä palvelujen kehittämisessä ja niiden vaikuttavuuden arvioinnissa. Tehdään yhteistyötä kaupunginkanslian ja uusien toimialojen kanssa terveyden ja hyvinvoinnin edistämisessä.

Edistetään ehkäisevän päihdetyön järjestämistä koskevan lain toimenpiteiden implementointia. Kohdennetaan ehkäisevän toimeentulotuen määrärahasta vähintään 45 % lapsiperheille. Vakiinnutetaan yhteistyössä varhaiskasvatuksen sekä opetus- ja nuorisotoimen kanssa kehitetyt toimintakäytännöt syrjäytymisvaarassa olevien lasten ja nuorten tukemiseksi. Lasten, nuorten ja perheiden aktiivista toimintaa kehitetään ja osallisuutta vahvistetaan kohdentamalla kuntaan jäävästä toimeentulotuesta riittävät määrärahat harrastustoimintaan, jotta jokaisella lapsella on mahdollisuus johonkin harrastukseen.

Muiden hallintokuntien kanssa huolehditaan, että koulutuksen ja työelämän ulkopuolella olevien nuorten määrä vähenee.

3. Integroidut palvelut ja hoito

Asiakkaan tarpeeseen perustuvien ja sujuvien palveluprosessien kehittäminen edellyttää toimisto-, osasto- ja organisaatiorajat ylittävää perusterveydenhuollon, sosiaalihuollon ja erikoissairaanhoidon palvelujen integrointia nykyistä vahvemmin. Erityistä huomiota kiinnitetään paljon palveluja tarvitsevien tukemiseen.

Sosiaali- ja terveysviraston vuoteen 2030 ulottuvan suunnitelman mukaan palveluverkko muodostuu perhekeskuksista, terveys- ja hyvinvointikeskuksista, monipuolisista palvelukeskuksista sekä niitä tukevista sähköisistä palveluista ja muista lähipalveluista.

Ensimmäinen perhekeskus otetaan käyttöön kesäkuussa 2017 Itäkadulla. Perhekeskuksen toimintamallin kehittämisessä on mallinnettu asiakkaaksitulon prosessia ja kehitetty moniammatillisen palvelutarpeen arviointimallia, joka otetaan asteittain käyttöön koko kaupungissa. Lähtökohta on, että paljon palveluja tarvitsevalle asiakkaalle tehdään yksi yhteinen

stor effekt som möjligt genom att vid behov utnyttja mångprofessionell bedömning av servicebehovet och modellen med ansvariga anställda.

2. Skillnaderna i befolkningens hälsa och välbefinnande blir mindre

Målet är att rikta tjänster till de mest behövande i syfte att öka den uppnådda nyttan för hälsan och välbefinnandet utgående från att samtidigt trygga också det förebyggande arbetet. Hälso- och välfärdsindikatorer tas i bruk och utnyttjas i uppföljningen av verksamheten och ekonomin samt i utvecklingen av servicen och i bedömningen av deras effekt. Verket samarbetar med stadskansliet och de nya sektorerna i syfte att främja hälsan och välbefinnandet.

Implementeringen av åtgärderna i lagen om organisering av det förebyggande rusmedelsarbetet främjas. Minst 45 % av anslagen för förebyggande utkomststöd riktas till barnfamiljer. Verksamhetssätten utvecklade i samråd med barnomsorgsverket, utbildningsverket och ungdomsväsendet för att stöda barn och unga i utslagningsrisk görs permanenta. Den aktiva verksamheten för barn, ungdomar och familjer utvecklas och deltagandet stärkas genom att anvisa tillräckliga anslag ur det utkomststöd som stannar i kommunen till hobbyverksamhet för att alla barn ska ha möjlighet till någon hobby.

Tillsammans med de övriga förvaltningarna ser man till att antalet ungdomar som fallit utanför utbildning och arbetslivet minskar.

3. Servicen och vården integreras

Utvecklingen av smidiga serviceprocesser som baserar sig på klienternas behov förutsätter att servicen inom primärvården, socialvården och den specialiserade sjukvården integreras i större utsträckning än tidigare. Särskild uppmärksamhet fästs vid att ge stöd till de klienter som behöver många olika tjänster.

Enligt social- och hälsovårdsverkets plan som sträcker sig till 2030 består servicenätet av familjecenter, hälso- och välfärdscentraler, mångsidiga servicecentraler och elektroniska stödtjänster för dessa och övrig närservice.

Det första familjecentret inleder sin verksamhet på Östergatan i juni 2017. I utvecklingen av verksamhetsmodellen för familjecentret har man modellerat processen för hur man blir klient och byggt upp en modell för mångprofessionell behovsbedömning som gradvis införs i hela staden. Utgångspunkten är att varje klient som behöver flera olika tjänster får en

palvelutarvearvio ja varmistetaan yhtenäinen palvelupolku. Lisäksi kehitetään sähköisiä palveluja lapsiperheille.

Terveys- ja hyvinvointikeskuksen toimintamalli kehittyy ydinprosesseihin liittyvien kokeilujen kautta. Toimintamalli otetaan käyttöön ensimmäisen terveys- ja hyvinvointikeskuksen avautuessa Kalasatamaan vuoden 2018 alussa. Uudet sähköiset palvelut mahdollistavat laajempien ja kevyempien palvelukonseptien käytön lisäämisen.

Uuden monipuolisen palvelukeskuksen taustaideologian mukaista toimintamallia kokeillaan olemassa olevissa keskuksissa. Toimintaa kehitetään yhteisöllisempään ja asiakkaan toimijuutta korostavaan suuntaan. Kotona asumista tuetaan muun muassa lisäämällä kotihoidon asiakkaiden ohjausta monipuolisen palvelukeskuksen palveluihin. Muistisairaiden iäkkäiden henkilöiden hoitoa kehitetään muistikyläideologian suuntaan, jossa muistisairas ryhmäkodin asukas voi elää aikaisemman elämäntyylinsä mukaisesti sekä liikkua ja ulkoilla turvallisessa ympäristössä oman valintansa mukaan.

4. Palvelurakenne kevenee

Palvelujen uudistamisen tavoitteena on vahvistaa asiakkaan ja hänen läheistensä osallisuutta ja elämänhallintaa, mahdollistaa itsenäinen asuminen sekä vähentää tarvetta itsemääräämisoikeuteen puuttuviin toimenpiteisiin.

Tavoitteena on varmistaa riittävän aikaisin aloitetut keveämmät palveluratkaisut ja ennaltaehkäistä raskaampien palvelujen tarve sekä edistää asiakkaan itsenäistä toimimista. Vähennetään edelleen laitoshoitoa ja vahvistetaan erilaisia kotiin ja muuhun asiakkaan toimintaympäristöön vietäviä palveluja. Perustoimeentulotuen siirtyessä Kelaan uudistetaan aikuissosiaalityön palveluja mm. lisäämällä jalkautuvia toimintatapoja, sosiaalineuvontaa ja sosiaalista kuntoutusta.

Lisäksi asiakkaan valinnanvapautta vahvistetaan esimerkiksi palvelusetelien avulla ottaen huomioon sen, että nämä toimet eivät aiheuta tuloperäistä eriytymistä.

5. Palvelujen saatavuus ja tuottavuus paranevat

Tavoitteena on, että palvelujen saatavuus paranee ja lakisääteiset määräajat toteutuvat kaikissa toiminnoissa. Palvelujen saatavuutta lisätään ottamalla käyttöön ja kehittämällä sähköisen asioinnin palveluja, vastaanottoaikoja laajentamalla sekä matalan kynnyksen palveluilla välittömässä asiakastyössä, esimerkiksi

sammansatt bedömning av servicebehovet och en enhetlig väg till tjänsterna säkerställs. Dessutom utvecklas elektroniska tjänster för barnfamiljer.

Verksamhetsmodellen för hälso- och välfärdscentralerna utvecklas genom försök i fråga om kärnprocesserna. Verksamhetsmodellen införs då den första hälso- och välfärdscentralen öppnas i Fiskehamnen i början av 2018. De nya elektroniska tjänsterna gör det möjligt att öka användningen av mer omfattande och lättare servicekoncept.

Verksamhetsmodellen som följer bakgrundsideologin för den nya mångsidiga servicecentralen kommer att testas vid de befintliga centralerna. Verksamheten utvecklas i en mer gemenskapsbetonad riktning som framhäver klientens roll som aktör. Boendet hemma understöds bland annat genom att öka styrningen av klienterna inom hemvården till servicen på de mångsidiga servicecentralerna. Vården av äldre med minnesstörningar utvecklas i riktningen mot s.k. minnesbyideologin, dvs. de minnessjuka invånarna i grupphem får leva samma livsstil som tidigare och röra sig utomhus i en trygg miljö enligt sitt eget val.

4. Servicestrukturen blir lättare

Målet för servicereformen är att förstärka klientens och de anhörigas deltagande och livskompetens, göra det möjligt att bo självständigt och minska behovet av åtgärder som begränsar klientens självbestämmanderätt.

Målet är att trygga tillräckligt tidiga ingrepp med lättare servicelösningar och att förebygga behovet av tyngre tjänster samt att främja klientens självständighet. Institutionsvården minskas ytterligare och olika slags tjänster förlagda till hemmet eller till klientens andra verksamhetsmiljöer stärks. I och med att betalningen av det grundläggande utkomststödet flyttas över till Fpa förnyas tjänsterna för socialarbetet bland vuxna bland annat genom att öka uppsökande verksamhetssätt, socialrådgivning och social rehabilitering.

Dessutom stärks klientens valfrihet till exempel med hjälp av servicesedeln med beaktande av att åtgärderna inte ska medföra differentiering på inkomstbasis.

5. Tillgången till service och produktiviteten förbättras

Målet är att tillgången till service förbättras och de lagstadgade tidsgränserna håller i alla funktioner. Tillgången till service ökar i och med att elektroniska tjänster tas i bruk och utvecklas, mottagningstiderna utvidgas och genom tjänster med låg tröskel i det omedelbara klientarbetet, såsom på rådgivningsbyråerna.

neuvoloissa. Mobiililaitteita hyödynnetään enenevästi liikkuvassa työssä. Palvelujen saatavuutta turvataan uudenlaisilla kotiin ja asiakkaiden toimintaympäristöön jalkautuvilla palveluilla ja asiakkaita aktivoivalla tavalla. Vahvistetaan kuntalaisten itsehoitoa ja omahoitoa, omaishoitoa sekä palveluneuvontaa ja palveluohjausta.

Toiminnan tuottavuutta parannetaan prosesseja kriittisesti tarkastelemalla ja kehittämällä siten, että niin sanottu hukkatyö vähenee ja asiakkaalle arvoa tuottava työ lisääntyy.

Ostopalvelujen tehokkuus ja laatu varmistetaan huomioimalla tuottavuusvaatimukset kilpailutusvaiheessa valvomalla sopimusten täytäntöönpanoa ja toteuttaen hyvää yhteistyötä palvelutuottajien kanssa.

Selkeytetään yhteistyötä ja työnjakoa asiakkaiden palvelutarvearvioinnin pohjalta toteuttamalla sosiaalityön ja sosiaaliohjauksen nykytilan selvityksen mukaiset tehtäväarakenteen kehittämistoimet. Kohdentamalla osaaminen asiakkaan palvelutarpeen perusteella palveluprosessit tehostuvat ja kevenevät.

Ruotsinkielellä tuotettujen palvelujen turvaamiseksi varmistutaan riittävän kattavista palveluista myös uusissa palvelukeskuksissa. Palvelujen järjestämismahdollisuuksia selvitetään muun muassa järjestöjen ja muiden toimijoiden kanssa sekä kehitetään tiedotusta ruotsinkielellä tuotetuista palveluista.

6. Vetovoimaiset työyhteisöt

Sitoutumista ja luottamusta rakennetaan vahvistamalla valmentavaa ja avointa johtamista, työyhteisötaitoja, avointa viestintää sekä henkilöstön osallistumista. Tiimityötä ja moniammatillista työskentelyä, itseohjautuvuutta sekä työnjakoa eri ammattiryhmien välillä kehitetään ja laajennetaan mahdollisimman tarkoituksenmukaiseksi. Kaupunki tiivistää yhteistyötä koulutuslaitosten kanssa ja kehittää keskitetysti työharjoittelukäytäntöjään vahvistaakseen kaupungin houkuttelevuutta opiskelijoiden parissa.

Henkilöstön osaamisen kehittämistä ohjaavat palvelujen uudistaminen, kokeilukulttuurin ja verkostomaisen työotteen kehittäminen, uudistuvan lainsäädännön asettamat velvoitteet, johtamisen, organisaatio- ja palvelukulttuurin sekä esimiestyön uudistamistarpeet sekä työkykyjohtamisen haasteet. Henkilöstön ammattiosaaminen ylläpidetään huolehtimalla jatko- ja täydennyskoulutuksesta. Henkilöstön osaamista ylläpidetään myös järjestämällä mahdollisuuksia työnohjaukseen.

Mobil utrustning utnyttjas i allt större omfattning inom det rörliga arbetet. Tillgången till tjänster säkras med nya slags hemtjänster, tjänster i klienternas verksamhetsmiljö och metoder som aktiverar klienterna och patienterna. Invånarnas självmedicinering och egenvård, närståendevård, servicerådgivning och servicehänvisning stärks.

Verksamhetens produktivitet förbättras genom att kritiskt granska processerna och utveckla dem så att den s.k. förlorade arbetstiden minskar och det arbete som ökar kundvärdet ökar.

De köpta tjänsternas effektivitet och kvalitet säkras genom att beakta produktivitetskraven i konkurrensutsättningsfasen, övervaka att avtalen verkställs och bedriva ett bra samarbete med serviceproducenterna.

Samarbetet och arbetsfördelningen förtydligas utifrån klienternas servicebehov genom att förverkliga åtgärderna för utveckling av uppgiftsstrukturen i enlighet med utredningen om nuläget inom socialarbetet och socialhandledningen. Serviceprocesserna blir mer effektiva och lättare när kompetensen inriktas enligt klientens servicebehov.

I syfte att trygga den svenskspråkiga servicen säkerställs tillräckligt omfattande tjänster också i de nya servicecentralerna. Möjligheterna att ordna service utreds bland annat med organisationer och andra aktörer och informationen om den svenskspråkiga servicen utvecklas.

6. Attraktiva arbetsgemenskaper

Engagemang och förtroende byggs upp genom att förstärka orienterande och öppet ledarskap, de sociala kunskaperna, öppen kommunikation och personalens delaktighet i arbetsgemenskapen. Teamarbetet och det mångprofessionella arbetet, självstyrningen och arbetsindelningen mellan olika yrkesgrupper utvecklas och utvidgas till en så ändamålsenlig helhet som möjligt. Staden förtätar samarbetet med läroanstalter och utvecklar centraliserat sin praxis inom arbetspraktiken i syfte att ytterligare öka stadens attraktivitet bland studerandena.

Utvecklingen av personalkompetensen bygger på servicereformen, uppbyggandet av en försökskultur och ett nätverksbetonat arbetsgrepp, de förpliktelser som den förnyade lagstiftningen medför, behoven att förnya ledarskapet, organisations- och servicekulturen och chefsarbetet och utmaningarna i hälsofrämjande ledarskap. Personalens yrkeskompetens upprätthålls genom att ta hand om att personalen får fortbildning och kompletterande utbildning. Personalens kompetens upprätthålls också genom att ordna möjligheter till

Työkykyjohtamisessa määritellään johdon, esimiesten ja yhteistyötahojen vastuut ja tehtävät. Esimiesten työkykyjohtamista tuetaan työyhteisön ja työntekijän varhaisen tuen mallien lisäksi käyttöön otettavalla esimiesten vertaistuen mallilla. Muutamilla terveysasemilla tehdyn sairauspoissaolokokeilun tuloksia arvioidaan. Kokeilulla pyritään tukemaan henkilöstön työkykyä, vähentämään sairauspoissaoloja ja lisäämään esimiesten ja henkilöstön välistä luottamusta. Sijaisten saatavuuden parantamiseksi tehdään vetovoimaisuutta edistäviä toimenpiteitä kehittämällä rekrytointia ja tukemalla nykyisin sijaisina toimivien pätevöitymistä.

Syksyllä 2016 toteutetun Kunta10-henkilöstötutkimuksen tulosten perusteella valitaan työyhteisöjen ja henkilöstöjohtamisen kehittämiskohteet. Yhteistyötä henkilöstöjohtamisen kehittämisessä lisätään pääkaupunkiseudun kuntien ja Husin kanssa osana sote-uudistukseen varautumista.

Viraston henkilöstösuunnitelma 2017–2019

Sosiaali- ja terveysviraston vakanssien määrä oli vuoden 2016 lopussa noin 13 800. Vuosina 2017–2019 eläkeiän saavuttaa noin 1 000 henkilöä. Tuottavuuden lisääminen edellyttää henkilöstörakenteen, kelpoisuusehtojen, työtehtävien ja työnjaon jatkuvaa arviointia ja uudistamista palvelujen integraation vahvistamiseksi. Kelpoisuusehtoja ja työtehtäviä tarkasteltaessa huolehditaan siitä, että kaikissa sosiaalipalveluissa on jatkossakin riittävä määrä sosiaalityöntekijöitä, jotta erityisen tuen tarpeessa olevien asiakkaiden tuki voidaan turvata ja työntekijöiden kokemus ja erityisosaaminen voidaan hyödyntää. Viraston henkilöstömäärää vähentää vuonna 2017 noin 150–200 henkilötyövuodella muun muassa perustoimeentulotuen siirto Kelaan, työllisyyden hoidon järjestelyihin liittyvät muutokset ja yliopistohammasklinikan siirto HUS:lle.

Vuosien 2017–2019 rekrytointitarve on eläköitymisen ja muun vaihtuvuuden perusteella noin 2 000 henkilöä. Maahanmuuttajataustaisen henkilöstön osuus kasvaa. Henkilöstön saatavuutta ja työnantajakuvaa edistetään oppilaitosyhteistyöllä, oppisopimuskoulutuksella, rekrytointitapahtumissa sekä kehittämällä työnantajaviestintää.

Lainsäädännön muutokset, toimeentulotuen maksatuksen siirtyminen Kelalle, laitospaikkojen vähentäminen sekä kaupungin johtamisjärjestelmän uudistus vaikuttavat

arbetsstyrning.

Inom det hälsofrämjande ledarskapet preciseras ledningens, chefernas och samarbetsparternas ansvar och uppgifter. Utöver modellerna för tidigt stöd för arbetsgemenskapen och anställda stöder man chefernas hälsofrämjande ledarskap också med hjälp av modellen för kamratstöd som tas i bruk. Resultaten av sjukfrånvaroförsök på vissa hälsostationer bedöms. Genom försöket strävar man att främja personalens arbetsförmåga, minska sjukfrånvaron och öka förtroendet mellan cheferna och de anställda. För att förbättra tillgången till vikarier vidtas åtgärder som ökar verkets attraktivitet genom att utveckla rekryteringen och understöda de nuvarande vikarierna i att skaffa sig behörighet.

På basis av personalundersökningen Kommun10 som genomfördes hösten 2016 väljs utvecklingsobjekt i arbetsgemenskaperna och inom personalledningen. Samarbetet mellan kommunerna i huvudstadsregionen och HNS ökar inom utvecklingen av personalledningen som en del av förberedelserna på social- och hälsovårdsreformen.

Verkets personalplan 2017–2019

Antalet anställningar inom social- och hälsovårdsverket uppgick till ca 13 800 i slutet av 2016. Åren 2017–2019 kommer ca 1 000 anställda att uppnå pensionsåldern. Produktivitetstillväxten förutsätter att personalstrukturen, behörighetsvillkoren, arbetsuppgifterna och arbetsfördelningen kontinuerligt ska bedömas och förnyas för att stärka serviceintegrationen. Vid granskning av behörighetsvillkoren och arbetsuppgifterna ser man till att antalet socialarbetare också i fortsättningen är tillräckligt stort i alla socialtjänster för att kunna trygga stödet för klienterna i behov av särskilt stöd och utnyttja de anställdas erfarenhet och specialkunnande. Personalantalet vid verket minskar år 2017 med ca 150–200 årsverken bland annat med anledning av att betalningen av det grundläggande utkomststödet flyttas över till Fpa, det blir ändringar i sysselsättningen och universitetstandkliniken överförs till HNS.

Rekryteringsbehovet uppgår åren 2017–2019 till ca 2 000 nya anställda med beaktande av pensioneringen och den övriga personalomsättningen. Andelen personal med invandrarbakgrund ökar. Tillgången till personal och arbetsgivarbilden främjas genom samarbete mellan läroanstalter, läroavtalsutbildning och rekryteringsevenemang och genom att utveckla arbetsgivarkommunikationen.

Ändringarna i lagstiftningen, överföringen av betalningen av det grundläggande utkomststödet till Fpa, minskningen av institutionsplatser och stadens ledarskapsreform

henkilöstövoimavaroihin. Uudet palvelukeskusmallit ja palveluverkon uudistaminen sekä asiakas- ja potilastietojärjestelmä Apotti vaativat uudenlaista johtamista ja osaamista sekä edellyttävät toimintatapojen kehittämistä.

Erilaisilla palkitsemisen muodoilla kannustetaan henkilöstöä hyviin työsuorituksiin sekä tuetaan palvelujen uudistamista. HR-prosessien kehittämisessä painopisteenä on esimiesten palkka- ja palkitsemisosaamisen parantaminen ja henkilöstön palkkatietämyksen lisääminen.

Viraston tilankäyttösuunnitelma 2017–2019

Sosiaali- ja terveysviraston tavoitteena on tilankäytön tehostaminen uusien toimintamallien avulla, laajentamalla sähköisiä palveluja ja liikkuvan työn mahdollisuuksia sekä lisäämällä tilojen yhteiskäyttöä. Tilankäyttöä tehostetaan sopeuttamalla uusia toimintoja käytössä oleviin tiloihin. Uudet tilat suunnitellaan monikäyttöisiksi ja muuntojoustaviksi hyödyntämällä esimerkiksi monitilatoimistomallia ja mobiilityöpisteitä. Monitilatoimistojen kehittämistä jatketaan toteuttamalla Kallion virastotaloon lisää monitilatoimistoja ja keskittämällä sinne toimintoja, jolloin voidaan luopua yksittäisistä pienistä ulkopuolisista vuokratiloista.

Viraston tilankäyttösuunnitelma perustuu lainsäädännön vaatimuksiin ja seuraaviin periaatteisiin, joita päivitetään viraston palveluverkkosuunnitelman mukaan:

Kehitysvammaisten ja iäkkäiden laitoshoitoa puretaan korvaamalla laitosasuminen ryhmäkodeilla ja tukiasunnoilla sekä palvelutiloilla. Tukiasuntoja sijoitetaan myös tavallisiin asuinrakennuksiin. Monipuolisten palvelukeskusten toimintoja kehitetään ja samalla peruskorjataan vanhoja sekä rakennetaan uusia kohteita. Kehitysvammaisten ja ikääntyneiden erityisasumishankkeiden toteuttaminen jatkuu.

Virasto tavoittelee tilakokonaisuuksia, joihin keskitetään toimintoja useasta toimipisteestä. Hajallaan olevista pienistä tiloista luovutaan. Uusien tilojen käyttöönotto edellyttää tilankäytön tehostamista ja asiakaspalveluaikojen pidentämistä. Vähintään vastaavasta määrästä muita tiloja luovutaan.

Ensimmäinen perhekeskus aloittaa toimintansa kesällä 2017 Itäkeskuksessa. Vuonna 2017 alkaa myös Vuosaaressa terveys- ja hyvinvointikeskus ja perhekeskustoiminta. Kallion perhekeskuksen suunnittelu on käynnissä. Kalasataman terveys- ja hyvinvointikeskus valmistuu vuoden 2017 lopussa.

Sairaalatoimintoja keskitetään täydennysrakentamisen

påverkar personalresurserna. De nya servicecentermodellerna, förnyandet av servicenätet och klient- och patientdatasystemet Apotti kräver nytt slags ledarskap och kunnande och förutsätter att arbetssätten ska utvecklas.

Olika belöningsformer uppmuntrar personalen till goda arbetsprestationer och stöder förnyandet av tjänsterna. Inom utvecklingen av HR-processerna poängteras förbättring av chefernas kunskaper i löne- och belöningsfrågor och ökning av personalens kännedom om lönerna.

Verkets plan för lokalanvändningen 2017–2019

Social- och hälsovårdsverket syftar till att effektivisera lokalanvändningen genom nya verksamhetsmodeller, utvidgade elektroniska tjänster och möjligheter till rörligt arbete och genom att öka sambruket av lokaler. Lokalanvändningen effektiviseras också genom att anpassa nya funktioner enligt de befintliga lokalerna. Nya lokaler planeras bli multifunktionella lokaler genom att utnyttja till exempel modellen för aktivitetsbaserade kontor och mobila arbetsstationer. Utvecklingen av aktivitetsbaserade kontor fortsätter genom att förverkliga flera sådana i Berghälls ämbetshus och centralisera funktioner dit, vilket gör det möjligt att avstå från enskilda små utomstående hyreslokaler.

Verkets lokalanvändningsplan bygger på kraven i lagstiftningen och följande principer som uppdateras enligt verkets servicenätsplan:

Institutionsvården för utvecklingsstörda och seniorer avvecklas genom att ersätta institutioner med grupphem, stödbostäder och servicelokaler. Stödbostäder förläggs också till vanliga bostadshus. Funktionerna vid de mångsidiga servicecentralerna utvecklas och samtidigt genomgår gamla objekt ombyggnader och nya objekt byggs. Projekten för specialbostäder för utvecklingsstörda och äldre fortsätter.

Verket strävar efter lokalhelheter i vilka funktioner från flera verksamhetsställen centraliseras. Verket avstår från små spritt belägna lokaler. Att nya lokaler tas i bruk förutsätter att lokalanvändningen ska effektiviseras och öppettiderna för kundservice förlängas. Verket avstår från andra lokaler som motsvarar minst ytan på de nya lokalerna.

Det första familjecentret inleder sin verksamhet i juni 2017 i Östra centrum. År 2017 börjar dessutom hälso- och välfärdscentralens och familjecentrets verksamhet i Nordsjö. Planeringen av Berghälls familjecenter pågår. Fiskehamnens hälso- och välfärdscentral blir färdig i slutet av 2017.

Sjukhusverksamheten centraliseras med hjälp av

avulla Laakso-Auroran ja Malmin sairaala-alueille.

Lisäksi toteutetaan hankkeita, joissa korjataan tiloja viranomaismääräysten mukaisiksi, parannetaan tilojen sisäilmaolosuhteita ja tehostetaan tilojen käyttöä.

Talousarvion vaikutus strategiaohjelman talousmittareiden edistämiseen

Sosiaali- ja terveysviraston strategiasuunnitelma perustuu kaupungin strategiaohjelmaan. Kaupungin strategiaohjelman mukaan käyttömenojen reaalikasvu pidetään asukasmäärän kasvun mukaisena vähennettynä vuotuisella 1 % tuottavuuden parantamisen kasvulla.

Helsingin sosiaali- ja terveystoimen kustannusero muihin suuriin kaupunkeihin on pienentynyt 2000-luvulla, mutta Helsingin kustannukset ovat edelleen naapurikuntia korkeammat. Sosiaali- ja terveydenhuollon järjestämiseen ja tuottamiseen liittyvät lainsäädäntömuutokset asettavat paineita Helsingin sosiaali- ja terveydenhuollon kustannustason alentamiseen.

Talousarvioesityksessä on otettu huomioon strategiaohjelmaan sisältyvät tavoitteet yksikkökustannusten ja asukaskohtaisten kustannusten näkökulmasta.

Tietotekniikan hyödyntäminen ja sähköinen asiointi

Tietotekniikan hyödyntäminen

Kaupungin tietotekniikkaohjelman 2015–2017 kärkiteemoina ovat kolme kokonaisuutta: kaupunkiyhteisön kehitys, kaupungin oma toiminta ja ICT. Ohjelman kärkiteemojen osalta keskeisiä asiakokonaisuuksia ovat viraston digisuunnitelman toteuttaminen ja liikkuvan työn edistäminen. Virasto tähtää uusien teknologioiden hyödyntämiseen ja kehittämiseen erityisesti palvelujen uudistamisen mukaisesti. Sähköisten palvelujen laajentamista ja syventämistä jatketaan.

Viraston keskeinen tietojärjestelmähanke on Apotti. Yhteistä hanketta hallinnoi tilaajaorganisaatioiden vuonna 2015 perustama osakeyhtiö, jolta järjestelmä ja sen käyttöpalvelut hankitaan palveluina. Vuonna 2017 toteutetaan hankitun järjestelmän sovittamista Suomen olosuhteisiin ja tilaajien tarpeiden mukaiseksi. Järjestelmän käyttöpalvelukilpailutuksen voittaneen toimittajan kanssa käynnistyy teknisen ympäristön rakentaminen. Tarkoitus on, että Apotin tietojärjestelmän käyttöönotto alkaa Vantaalla vuoden 2018 lopulla ja Helsingissä käyttöönotto alkaa alkuvuonna 2020.

kompletteringsbyggande i Dals, Aurora och Malms sjukhusområden.

Dessutom genomförs projekt i vilka lokaler repareras så att de uppfyller myndigheternas krav, lokalernas inomhusklimatförhållanden förbättras och lokalanvändningen effektiviseras.

Hur budgeten främjar de ekonomiska mätarna i strategiprogrammet

Social- och hälsovårdsverkets strategiplan bygger på stadens strategiprogram. Enligt stadens strategiprogram ser staden till att den reella ökningen i omkostnaderna motsvarar ökningen i antalet invånare minskad med 1 %, som är årsmålet för produktivitetsförbättringen.

Skillnaden mellan kostnaderna för social- och hälsovårdsväsendet i Helsingfors och i de andra stora städerna har minskat på 2000-talet, men de är fortfarande högre i Helsingfors än i grannkommunerna. Ändringarna i lagstiftningen om ordnande och produktion av social- och hälsovårdstjänster medför tryck för social- och hälsovården i Helsingfors att sänka kostnadsnivån.

Strategiprogrammets mål har beaktats i budgetförslaget i fråga om kostnaderna per enhet och invånarspecifika kostnader.

IT och elektronisk kommunikation

Hur IT-programmet genomförs

De viktigaste temana för stadens IT-program 2015–2017 kan indelas i tre helheter: utveckling av de gemensamma tjänsterna för hela staden, stadens egen verksamhet och ICT. De viktigaste temana för programmet omfattar viktiga sakhelheter såsom förverkligandet av social- och hälsovårdsverkets digitaliseringsplan och främjandet av det rörliga arbetet. Verket strävar att utnyttja och utveckla nya teknologier speciellt i samband med förnyandet av servicen. Elektroniska tjänster fortsätter att utvidgas och fördjupas.

Ett viktigt datasystemprojekt för social- och hälsovårdsverket är projektet Apotti. Projektet administreras av ett aktiebolag som bildades av beställarorganisationerna år 2015 och hos vilket systemet och dess användartjänster ska upphandlas. År 2017 anpassas det upphandlade systemet efter förhållandena i Finland och beställarnas behov. Uppbyggandet av den tekniska miljön inleds med den leverantör som vann konkurrensutsättningen för systemets användartjänster. Meningen är att införandet av datasystemet Apotti ska börja i Vanda i slutet av 2018 och i Helsingfors i början av

Helsinki Apotti -hanke vastaa korvattavien järjestelmien alasajosta, tarvittavien kuntakohtaisten liittymien toteuttamisesta, Apotin käyttöönotosta Helsingissä ja toiminnan muutoksen läpiviennistä. Näiden tehtävien käytännön toteutuksen valmistelu jatkuu vuonna 2017.

Virastoon on avattu nettobudjetoitu talousarviokohta Apotti-hankkeen kustannuksia varten. Talousarviokohta sisältää Helsingin osuuden Apotti-hankkeen hankintakustannuksista, Helsingin Apotti-tiimin kustannukset, viraston omien järjestelmien Apottiin liittämisen ja alasajojen sekä Apotti Oy:lle myytävän työn kustannukset.

Viraston tietotekniikan kehittämisessä ja tietojärjestelmiin liittyvän investointipäätöksen yhteydessä on arvioitava Apotti-hankkeen ja mahdollisen sote-järjestämislain vaikutukset. Suunnitelmakauden aikana virasto joutuu investoimaan vielä nykyisiin, myös jatkossa Apotilla korvattaviin, järjestelmiin seuraavista syistä: lainsäädännössä ja organisaatiossa tapahtuvat muutokset sekä strategisen painopisteiden mukaiset hankkeet. Viimeksimainituista olennaisimmat kokonaisuudet ovat palvelujen uudistamiseen ja terveys- ja hyvinvointi-indikaattoreiden kehittämiseen sekä sähköiseen asiointiin ja digitaalisten palvelujen kehittämiseen liittyvät hankkeet. Lisäksi toteutetaan johdon priorisoimat muut toiminnan sujuvoittamisen kannalta välttämättömät hankkeet. Edellä olevien lisäksi on varauduttava niiden toiminta-alueiden järjestelmien kehittämiseen, joita Apotti-hanke ei kata. Asiakas- ja potilastyön järjestelmiin tehtävät muutokset edellyttävät vastaavia muutoksia tilastointiin ja tietovaraston poimintoihin.

Suunnitelmakaudella 2017–2019 on varauduttava kansallisiin hankkeisiin kuten sosiaalihuollon valtakunnallisten tietojärjestelmäpalvelujen ja määrämuotoisen kirjaamisen toimeenpanohankkeen (Kansa-hanke) vaiheittaisen toteutuksen edellyttämiin tehtäviin. Merkittävänä hankkeena on vuoden 2018 alusta käyttöönotettavan Kalasataman terveys- ja hyvinvointikeskuksen tietojärjestelmä- ja tietotekniikkainvestointeihin varautuminen.

Sähköinen asiointi

Helsingin kaupunki on mukana kansallisessa digitaalisessa kärkihankkeessa ODA (omahoito- ja digitaaliset arvopalvelut). ODA-hankkeessa kehitetään itse- ja omahoitoa tukeva sähköisten palvelujen kokonaisuus, joka tarjoaa asiakkaalle ratkaisuja ajasta ja paikasta riippumatta.

2020.

Projektet Helsinki Apotti ansvarar för nedmontering av de system som ska ersättas, uppbyggande av kommunspecifika gränssnitt, ibruktagande av Apotti i Helsingfors och genomförande av verksamhetsförändringen. Beredningen av hur dessa åtgärder ska förverkligas i praktiken fortsätter år 2017.

Ett nettobudgeterat budgetmoment har införts för social- och hälsovårdsverket för kostnaderna för projektet Apotti. Budgetmomentet omfattar Helsingfors andel av upphandlingskostnaderna för projektet, kostnaderna för Helsingfors stads Apotti-team, anslutningen av verkets egna system till Apotti samt kostnaderna för nedkörningen och det arbete som säljs till Apotti Oy.

I utvecklingen av verkets informationsteknik och vid beslut om investering i IT-system ska man bedöma effekterna av projektet Apotti och en eventuell lag om ordnande av social- och hälsovårdstjänster. Under ekonomiplaneperioden måste social- och hälsovårdsverket ännu investera i de nuvarande system som i fortsättningen också kommer att ersättas med Apotti på grund av förändringarna i lagstiftningen och organisationen och projekt som följer de strategiska prioriteringarna. De viktigaste av de senast nämnda är projekt som hänför sig till servicereformen och fastställandet av hälso- och välfärdsindikatorer samt till e-tjänsterna och utvecklingen av digitala tjänster. Dessutom förverkligas de projekt som ledningen prioriterar och som är nödvändiga med tanke på verksamhetens smidighet. Dessutom ska man förbereda sig på att utveckla systemen i sådana verksamhetsområden som inte ingår i Apotti. Ändringarna i klient- och patientsystemen förutsätter motsvarande ändringar i statistiken och i utdragen ur datalagret.

Under ekonomiplaneperioden 2017–2019 ska man förbereda sig på nationella projekt, såsom de uppgifter som verkställighetsprojektet för nationella klientdataförvaringstjänster och likformig arkivering inom socialvården (projektet Kansa) som förverkligas i faser förutsätter. Ett viktigt projekt är att förbereda sig på investeringarna i datasystemen och informationstekniken för Fiskehamnens hälso- och välfärdscentral som tas i bruk i början av 2018.

Utvecklingsprojekt inom elektronisk kommunikation

Helsingfors stad deltar i det nationella digitaliseringsprojektet ODA (egenvård och digitala värdetjänster). I projektet ODA byggs en helhet av elektroniska tjänster upp som stöder egenvård och självmedicinering och erbjuder klienten lösningar oberoende av tid och plats.

Helsingin ODA-pilottiprojektissa mukana on koko sosiaali- ja terveysvirasto. Pilotti etenee kahdessa vaiheessa: ensivaiheessa otetaan käyttöön älykäs oirearvio/palvelutarpeen/hyvinvoinnin arvio vuoden 2017 alkupuolelta alkaen ja toisessa vaiheessa vuoden 2017 lopussa - vuoden 2018 alussa hyvinvointisuunnitelma sekä hyvinvointivalmennus. Lisäksi pilottiprojektin tavoitteena on saada aikaan digitaalisten arvo-palvelujen edellyttämä toiminnan uudistuminen, mikä mahdollistaa ammattilaisten työpanoksen kohdentamisen kokonaisuuden kannalta nykyistä järkevämmin. Näillä toimenpiteillä edistetään palvelujen uudistamisen toteuttamista ja Apotti-järjestelmän käyttöönottoa.

Digitalisaatiota ohjaa viraston digisuunnitelma vuosille 2016–2018. Suunnitelmalla vastataan palvelujen uudistamisen, kuntalaisten ja asiakkaiden oma- ja itsehoidon lisäämisen sekä tiedon hyötykäytön tarpeisiin. Aina uuden digitaalisen palvelun toteuttamisessa on määriteltävä miten ja millä keinoilla uuden palvelun avulla saadaan aikaan asiakashyötyyn ja saatavuuteen, tuottavuuteen ja vaikuttavuuteen liittyvät tavoitteet.

Sähköinen asiointi on tällä hetkellä mahdollista suun terveydenhuollossa, äitiys- ja lastenneuvoloissa, terveysasemilla, opiskeluterveydenhuollossa, omahoitotarvikejakelussa, kotihoidossa, sisätautipoliklinikoilla, toimeentulotuessa ja lastensuojelulain mukaisissa viranomaisten ilmoituksissa. Lisäksi useissa yksiköissä ja toiminnoissa on käytössä ajanvarausmuistutukset. Helsinkiläisten käytössä on sähköinen terveystarkastus. Sähköisen asioinnin taustajärjestelmiä ovat Pegasos, suun terveydenhuollon Effica ja ATJ sekä Yksilö- ja perhehuollon Effica. Sähköistä asiointia laajennetaan edelleen uusiin yksiköihin ja toimintoihin.

Palvelujen uudistamisen ja digisuunnitelman toteutumista tuetaan viestinnällä ja erityisesti digitaalisen viestinnän lisäämisellä.

Talousarvion seurannassa tarkasteltavat tavoitteet

Sitovat toiminnalliset tavoitteet

Sosiaali- ja terveysvirasto seuraa strategian toteutumista talousarvioon asetettujen sitovien toiminnallisten tavoitteiden kautta.

Lastensuojeluasiakkaiden määrä vähenee vuoteen 2016 verrattuna.
Laajennetaan 3-vuotiaiden terveystarkastukset ja hyvinvointitapaamiset eli ”neuvola päiväkodissa” -toimintamallia vuoteen 2016 verrattuna. (Yhteinen tavoite varhaiskasvatusviraston kanssa).

Hela social- och hälsovårdsverket deltar i pilotprojektet för ODA i Helsingfors. Pilotprojektet fortskrider i två faser. I första fasen i början av 2017 införs intelligent bedömning av symtom/servicebehov/välbefinnande, och i andra fasen från slutet av 2017 till början av 2018 tas välfärdsplanen i bruk och hälsovägledningen börjar. Ett annat mål för pilotprojektet är att förnya verksamheten på det sätt som de digitala värdetjänsterna förutsätter, vilket gör det möjligt att förnuftigare rikta yrkespersonernas arbetsinsats med tanke på helheten. Med dessa åtgärder främjas genomförandet av servicereformen och ibruktagandet av systemet Apotti.

Social- och hälsovårdsverkets digitaliseringsplan för åren 2016–2018 styr digitaliseringen. Planen svarar på behoven att förnya tjänsterna, att öka invånarnas och klienternas egenvård och självmedicinering och att utnyttja informationen. För att bygga upp en ny digital tjänst ska man alltid definiera hur och genom vilka åtgärder målen för kundnytta och tillgång, produktivitet och effektfullhet kan uppnås med den nya tjänsten.

Elektroniska tjänster kan för tillfället utnyttjas inom mun- och tandvården, på rådgivningsbyråer för mödravård och barnrådgivningsbyråer, på hälsostationer, inom studerandehälsovården, utdelningen av egenvårdsartiklar och hemvården, på de inremedicinska poliklinikerna, inom utkomststödet och i myndighetsanmälningar i enlighet med barnskyddslagen. Många enheter och funktioner använder dessutom påminnelser om beställda tider. Helsingforsarna har också elektronisk hälsokontroll i sitt bruk. Verkets elektroniska bakgrundssystem är Pegasos, Effica och ATJ för mun- och tandvården och Effica för individ- och familjeomsorgen. E-tjänsterna utvidgas ytterligare till nya enheter och funktioner.

Servicereformen och digitaliseringsplanen främjas genom kommunikation och i synnerhet genom att öka den digitala kommunikationen.

Mål som granskas vid budgetuppföljningen

Bindande verksamhetsmål

Social- och hälsovårdsverket följer upp hur strategin genomförs genom de bindande verksamhetsmålen i budgeten.

Antalet klienter inom barnskyddet minskar jämfört med 2016.
Hälsokontrollen för barn i tre års ålder och möten för barnens välbefinnande, dvs. verksamhetsmodellen om rådgivningsbyrån på daghem, utvidgas jämfört med 2016 (gemensamt mål med barnomsorgsverket).

Kehitysvammaisten asumispalveluissa itsenäisesti asuvien osuus kasvaa 2 %-yksikköä vuodessa. Lisäksi tuetaan kehitysvammaisten kotona asumista.	Inom boendetjänsterna för utvecklingsstörda ökar andelen klienter som självständigt bor hemma med 2 procentenheter om året. Dessutom främjas möjligheterna för utvecklingsstörda att bo hemma.
Potilas pääsee lääkärin kiireettömälle vastaanotolle keskimäärin kahdessa viikossa (T3 ≤ 14 vrk eli kolmas vapaa ajanvarausaika kalenteripäivissä, odotusaikojen mediaani).	Patienten kommer till en läkares mottagning för icke-brådskande vård på två veckor i genomsnitt (T3 ≤ 14 dygn, dvs. den tredje lediga tidsbeställningstiden räknat i kalenderdagar, median för väntetiderna).
Päivystysosastojen kotiutusprosentti kasvaa vuoteen 2016 verrattuna ilman, että mediaanihoitoajat pitenevät yli puolella vuorokaudella.	Jouravdelningarnas utskrivningsprocent höjs jämfört med 2016 utan att medianvårdtiderna förlängs med mer än ett halvt dygn.
Kotona asuvien osuus 75 vuotta täyttäneistä nousee vuoteen 2016 verrattuna.	Andelen hemvårdsklienter av de invånare som fyllt 75 år ökar jämfört med 2016.
Laitoshoidossa olevien osuus 75 vuotta täyttäneistä laskee vuoteen 2016 verrattuna.	Andelen klienter inom institutionsvård av de invånare som fyllt 75 år minskar jämfört med 2016.
Sähköisen asioinnin käyttäjämäärä kasvaa vähintään 10 % vuoteen 2016 verrattuna.	Antalet användare av e-tjänster ökar med minst 10 % jämfört med 2016.
Psykiatrisessa avohoidossa olevien potilaiden sairaalahoitopäivien määrä vähenee vuoteen 2016 verrattuna.	Antalet vårddagar på sjukhus minskar bland patienterna inom psykiatrisk öppenvård jämfört med 2016.
Kuntouttavaa työtoimintaa saa vähintään 1 800 henkilöä vuodessa.	Arbetsverksamheten i rehabiliteringssyfte omfattar minst 1 800 personer under året.

Energiatehokkuutta ja ympäristöä koskevat tavoitteet

Sosiaali- ja terveysvirasto toteuttaa suunnitelmakaudella Helsingin kaupungin ympäristöpolitiikan sekä kaupungin strategiaohjelman ympäristötavoitteita. Huomiota kiinnitetään erityisesti energiansäästöön, jätteen määrän vähentämiseen ja oikeaan lajitteluun, työntekijöiden ympäristötietoisuuteen sekä ympäristöjohtamiseen ja -raportointiin.

Sosiaali- ja terveysviraston ympäristöä koskevat tavoitteet ovat:

- Vähennetään energiankulutusta kaikissa toimipisteissä
- Tehostetaan jätteen synnyn ehkäisyä ja jätteiden asianmukaista lajittelua
- Hankinnoissa huomioidaan ympäristönäkökohtia
- Ekotukihenkilöt otetaan mukaan arvioimaan kevennetyn ympäristöjärjestelmän toteutumista sosiaali- ja terveysviraston keskeisimmissä toiminnoissa
- Henkilökuntaa kannustetaan työmatkapyöräilyyn, kävelyyn ja julkisen liikenteen käyttöön.

Energieffektivitets- och miljömål

Social- och hälsovårdsverket genomför under ekonomiplaneperioden miljömålen i Helsingfors stads miljöstrategi och i stadens strategiprogram. Särskild vikt fästs vid att spara energi, minska mängden avfall, korrekt sortera avfallet och öka personalens miljökännedom samt vid miljöledning och miljörapportering.

Social- och hälsovårdsverkets miljömål är följande:

- Energiförbrukningen minskas på alla verksamhetsställen
- Uppkomsten av avfall förebyggs och avfallssorteringen på tillbörligt sätt främjas mer effektivt
- Miljösynpunkter beaktas vid upphandling
- Ekostödpersonerna tas med i att bedöma förverkligandet av ett lättare miljösystem i de viktigaste funktionerna vid social- och hälsovårdsverket
- Personalen uppmuntras till att cykla, promenera eller utnyttja kollektivtrafiken på vägen till jobbet.

Työyhteisössä on nimetty ekotukihenkilö. Ekotukihenkilöt neuvovat työyhteisöään ympäristöasioissa, jätehuollossa sekä motivoivat henkilökuntaa ympäristömyönteisiin työtapoihin. Sosiaali- ja terveysviraston ympäristöasiantuntija toimii viraston ekotukiyhdyshenkilönä. Hän järjestää koulutuksia sosiaali- ja terveysviraston ympäristöohjelman mukaisista aiheista ja seuraa yhdessä viraston ympäristötyöryhmän kanssa, että viraston toiminta on ympäristötavoitteiden suuntaista. Sosiaali- ja terveysvirasto tekee yhteistyötä kiinteistöviraston tilakeskuksen kanssa jätemäärien seurannassa.

En ekostödperson har utsetts för arbetsgemenskapen. Ekostödpersonerna ger sin arbetsgemenskap råd i miljöfrågor och avfallshantering, och motiverar personalen till miljövänliga arbetssätt. Social- och hälsovårdsverkets miljöexpert fungerar som kontaktperson för verkets ekostöd. Kontaktpersonen ordnar skolning i teman i social- och hälsovårdsverkets miljöprogram och följer upp tillsammans med verkets miljöarbetsgrupp att verkets verksamhet följer miljömålen. Social- och hälsovårdsverket samarbetar med fastighetskontorets lokalcentral i att följa upp avfallsmängderna.

Energiansäästötavoitteet

Sosiaali- ja terveysviraston energiansäästösuunnitelman tavoitteet päivitettiin vuoden 2016 aikana. Samalla pyritään luomaan luotettavampia energiankulutuksen seurantamenetelmiä, joiden avulla saadaan arvioitua esimerkiksi sähkön kulutusta. Tällä hetkellä sosiaali- ja terveysvirastolla on yli 400 sähkösopimusta.

Energisparmål

Social- och hälsovårdsverket uppdaterade målen i sin energisparplan år 2016. Samtidigt strävar man att skapa mer tillförlitliga metoder för uppföljning av energiförbrukning med vilka man kan följa till exempel elförbrukningen. I nuläget har social- och hälsovårdsverket mer än 400 elavtal.

Muut toiminnalliset tavoitteet - Övriga verksamhetsmål

Määrälliset tavoitteet

(1 000 kpl)	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Terveysneuvonta, terveydenhoitaja, käynti – Hälsorådgivning, besök hos hälsovårdare	221	225	225	225	225	225
Terveysneuvonta, lääkärikäynti – Hälsorådgivning, besök hos läkare	61	51	51	59	58	57
Kouluterveydenhuolto, terveydenhoitaja, käynti – Skolhälsovården, besök hos hälsovårdare	108	122	120	122	122	122
Opiskeluterveydenhuolto, terveydenhoitaja, käynti – Studerandehälsovården, besök hos hälsovårdare	43	50	50	50	50	50
Koulu- ja opiskeluterveydenhuolto, lääkärikäynti – Skol- och studerandehälsovården, besök hos läkare	23	21	21	22	22	22
Lastensuojelun perhehoito, hoitovrk – Barnskydd, familjevård, dygn	323	327	324	325	325	325
Lastensuojelun laitoshoito, hoitovrk – Barnskydd, institutionsvård, dygn	198	210	190	194	194	194
Läheisverkostosijoitukset, hoitovrk – Placeringar inom närståendenätverk, vårddygn	8	10	11	10	11	11
Kasvatus- ja perheneuvonta, käynti – Familjerådgivningsbyråer, besök	20	21	21	21	21	21
Lapsiperheiden kotipalvelu, käynti – Hemtjänsten för barnfamiljer, besök	36	34	36	36	36	36
Terveysaseman lääkärin vastaanotto, käynti – Läkarmottagning på hälsostationen, besök	498	450	490	490	480	470
Terveysaseman lääkärin vastaanotto, muu asiointi – Läkarmottagning på hälsostationen, andra tjänster	284	257	280	280	300	320
Terveysaseman hoitajan vastaanotto, käynti – Hälsovårdarmottagning på hälsostationen, besök	406	371	420	420	410	400
Terveysaseman hoitajan vastaanotto, muu asiointi – Hälsovårdarmottagning på hälsostationen, andra tjänster	327	329	330	330	350	370
Suun terveydenhuolto, käynti – Mun- och tandvård, besök	528	478	523	530	530	530
Pkl-vastaanotto, käynti – Poliklinikmottagning, besök	49	50	55	55	55	55
Pkl-vastaanotto, muu asiointi – Poliklinikmottagning, andra tjänster	19	18	20	23	23	23
Sisätautien päivystyspoliklinikka, käynti – Medicinsk jourpoliklinik, besök	39	38	47	45	45	45
Terveyskeskuspäivystys, käynti – Hälsocentralsjour, besök	128	123	137	127	127	127
Psykiatrian avohoito, käynti – Besök inom den psykiatriska öppenvården	175	171	177	182	182	182
Psykiatrian avohoito, muu asiointi – Den psykiatriska öppenvården, andra tjänster	56	50	57	53	53	53
Psykiatrian vuodeosastohoitopäivät – Vårddagar på psykiatrisk bäddavdelning	78	88	71	74	72	70
Psykiatrian avohoitopäivä – Vårddagar inom den psykiatriska öppenvården	74	70	76	75	75	75
Polikliininen päihdehuolto, as.käynnit vuoden aikana – Poliklinisk missbrukarvård, besök	60	60	59	61	61	61
Korvaushoito, käynnit vuoden aikana – Substitutionsbehandling, besök	137	125	126	130	130	130
Päihdehuollon asumispalvelut. asumisvuorokaudet yht. – Missbrukarvård, boendeservice, antal dygn	64	63	70	63	63	63
Päihdehuollon laitoshuolto, hoitovuorokaudet yht. – Missbrukarvård, institutionsvård, antal dygn	39	45	39	40	40	40

Kotihoito, käynti – Hemvård, besök	2 760	2 650	2 845	2 850	2 850	2 850
Kotihoito, muu asiointi – Hemvård, andra tjänster	129	150	174	300	400	400
Somaattinen sairaalahoito, päättyneet hoitojaksot – Somatisk sjukhusvård, avslutade vårdperioder	31	33	32	33	33	33
läkkäiden ympärivuorokautinen palveluasuminen, vrk – Långvarigt serviceboende för äldre, dygn	1 012	1 050	1 045	1 100	1 150	1 180
läkkäiden ympärivuorokautinen laitoshoito, vrk – Långvarig institutionsvård för äldre, dygn	482	450	450	400	350	320

Tuottavuuden toteutuminen 2015 - 2019 (tuottavuus 2014=100) – Produktivitetsutfall 2015 - 2019 (produktivitet 2014=100)

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Tuottavus – Produktivitet (2014=100)	100,6	102	105,6	104,8	105,9	107,0

Sosiaali- ja terveydenhuollon kokonaistuottavuus määritellään Helsingin väestölleen tuottamien sosiaali- ja terveyspalvelujen kohdeväestön määrän ja palvelujen kokonaiskustannusten suhteena.

Social- och hälsovårdens totalproduktivitet bestäms på basis av relationen mellan storleken på målbefolkningen för de social- och hälsovårdstjänster som staden producerat för helsingforsarna och totalkostnaderna för tjänsterna.

Tilankäytön tehokkuuden toteutuminen 2015–2019

Vuonna 2016 tilaneliöitä lisäsivät asumishankkeet ja ruotsinkielisten asiakkaiden hoivapaikkojen keskittäminen, jolloin tilojen kokonaismäärä kasvoi noin 1 300 neliömetrillä.

Tilaneliöiden kokonaismäärää vuonna 2017 lisäävät erityisasumishankkeiden yhteistilat, noin 1 100 neliötä. Vuoden 2017 lopussa valmistuu Kalasataman terveys- ja hyvinvointikeskus, jolloin vuoden 2018 aikana voidaan luopua useasta muusta tilasta.

Alustavan arvion mukaan vuonna 2019 sosiaali- ja terveysviraston tilojen määrä on noin 33 800 neliömetriä pienempi kuin vuonna 2014.

Effektivitet i lokalanvändningen 2015–2019

År 2016 ökade lokalytan med cirka 1 300 m² på grund av bostadsprojekt och centralisering av omsorgsplatserna för svenskspråkiga klienter.

Lokalytan kommer år 2017 att öka med ca 1 100 m² på grund av nya gemensamma lokaler i projekt för specialboende. I slutet av 2017 blir Fiskehamnens hälso- och välfärdscentral färdig och då kan verket avstå från flera andra lokaler år 2018.

Enligt en preliminär bedömning är social- och hälsovårdsverkets lokalyta ca 33 800 m² mindre år 2019 än år 2014.

Tilankäytön tehokkuuden mittari – Mätare för effektivitet i lokalanvändningen

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Tilojen kokonaispinta-ala htm^2 – Lokalyta sammanlagt, m² lägenhetsyta	476 290	4 850 140	479 246	480 419	477 703	471 682
Tilojen pinta-alamäärä (htm^2) suhteessa asiakasmäärään – Lokalyta (m² lägenhetsyta) i förhållande till antalet användare	1	1,01	1	0,99	0,97	0,95
Hallintokunnan oma mittari – Förvaltningens egen mätare						
tilat m^2/vakanssi – lokaler m²/befattning	35	35,25	34	35	34	34

3 10 02 Vastaanottokeskukset – Flyktingförläggningar

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	0	0	0	16 200	16 200	16 200	16 200
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	0	0	0	15 500	15 500	15 500	15 500
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***0***	***0***	***0***	***700***	***700***	***700***	***700***
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***0***	***0***	***0***	***700***	***700***	***700***	***700***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***0***	***0***	***0***	***700***	***700***	***700***	***700***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Menot - Utgifter	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Vastaanottokeskusten toiminta on valtion toimeksiantosopimuksen mukaista toimintaa, josta saadaan 100 % valtion korvaus tuloina.

Verksamheten på flyktingförläggningarna är verksamhet i enlighet med uppdragsavtalet med staten, och staten ersätter kostnaderna för verksamheten till 100 % i form av inkomster.

3 10 04 Toimeentulotuki – Utkomststöd

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	90 980	93 902	92 502	13 702	13 702	13 702	13 702
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	177 706	176 898	177 098	26 600	26 600	26 600	26 600
Toimintakate – Verksamhetsbidrag	***-86 726***	***-82 996***	***-84 596***	***-12 898***	***-12 898***	***-12 898***	***-12 898***
Poistot - Avskrivningar	0	0	0	1	1	0	0
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***-86 726***	***-82 996***	***-84 596***	***-12 899***	***-12 899***	***-12 898***	***-12 898***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***-86 726***	***-82 996***	***-84 596***	***-12 899***	***-12 899***	***-12 898***	***-12 898***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0,0	3,2	-1,5	-85,4	-85,4	0,0	0,0
Menot - Utgifter	0,0	-0,5	0,1	-85,0	-85,0	0,0	0,0

Toimeentulotuen menoista on vuonna 2017 vähennetty perustoimeentulotuen menot, 141,5 milj. euroa (huomioiden takaisinperintä) sekä tuloissa valtion osallistuminen perustoimeentulotuen kustannuksiin, 71,5 milj. euroa ja takaisinperinnän tulojen vähenemä, noin 7 milj. euroa.

Toimeentulotuen vuoden 2017 menot sisältävät ainoastaan täydentävän ja ehkäisevän toimeentulotuen kustannukset, joten eri vuosien luvut ovat täysin erisisältöisiä. Toimeentulotuessa on huomioitu perustoimeentulotuen maksatuksen siirtyminen Kelalle. Ajanjaksolla 1.1.–31.3.2017 perustoimeentulotuen maksatusta tapahtuu vielä kunnan budjetista, minkä osalta mahdollisesti tarvittavat määrärahamuutokset kaupungin talousarvioon esitetään erikseen.

Kohdennetaan ehkäisevän toimeentulotuen määrärahasta vähintään 45 % lapsiperheille.

Från utgifterna för utkomststödet år 2017 har utgifterna på 141,5 miljoner euro för det grundläggande utkomststödet (med beaktande av återkrav) avdragits, och i inkomsterna har statens andel på 71,5 miljoner euro av kostnaderna för det grundläggande utkomststödet och minskningen på ca 7 miljoner euro i inkomsterna från återkraven beaktats.

I utgifterna för utkomststödet år 2017 ingår bara kostnaderna för det kompletterande utkomststödet och det förebyggande utkomststödet, vilket innebär att siffrorna för de olika åren är alldeles olika till innehållet. Det har beaktats i utkomststödet att betalningen av det grundläggande utkomststödet flyttas över till Fpa. Under perioden 1.1–31.3.2017 betalas det grundläggande utkomststödet ännu delvis ur kommunens budget och till dessa delar framställs separata förslag till eventuella anslagsändringar i stadens budget.

Minst 45 % av anslagen för förebyggande sysselsättningsstöd riktas till barnfamiljer.

3 10 05 Työllisyyden hoitaminen – Sysselsättningen (talousarviokohta suljetaan 1.1.2017 – budgetmomenten avslutas 1.1.2017)

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste-Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	99	230	156	0	0	0	0
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	61 497	6 018	5 985	6 018	0	0	0
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***-61 398***	***-5 788***	***-5 829***	***-6 018***	***0***	***0***	***0***
Poistot - Avskrivningar	3	0	0	7	0	0	0
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***-61 401***	***-5 788***	***-5 829***	***-6 026***	***0***	***0***	***0***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***-61 401***	***-5 788***	***-5 829***	***-6 026***	***0***	***0***	***0***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0,0	132,0	-32,2	-100,0	-100,0	0,0	0,0
Menot - Utgifter	0,0	-90,2	-0,5	0,0	-100,0	0,0	0,0

3 10 06 Helsingin ja Uudenmaan sairaanhoitopiirin kuntayhtymä – Samkommunen Helsingfors och Nylands sjukvårdsdistrikt

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	564 127	519 679	521 000	534 229	534 769	534 769	534 769
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***-564 127***	***-519 679***	***-521 000***	***-534 229***	***-534 769***	***-534 769***	***-534 769***
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***-564 127***	***-519 679***	***-521 000***	***-534 229***	***-534 769***	***-534 769***	***-534 769***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***-564 127***	***-519 679***	***-521 000***	***-534 229***	***-534 769***	***-534 769***	***-534 769***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster							
Menot - Utgifter		-7,9	0,3	2,8	2,9	0,0	0,0

HUSin talousarviokohta sisältää HUSin helsinkiläisille tuottamat terveyspalvelut eli ns. kuntalaskutettavat palvelut, joista sosiaali- ja terveysvirasto maksaa HUS-hinnaston mukaisesti. Lisäksi sosiaali- ja terveysvirasto osallistuu HUSin talousarvion mukaiseen Myrkytystietokeskuksen palvelujen rahoittamiseen sekä kattaa osuutensa kalliin hoidon tasausmaksusta. HUSin talousarviokohta sisältää myös mahdolliset ylikäyttömaksut sekä muut vastaavantyyppiset erikseen laskutettavat erät. HUSin talousarviokohta sisältää myös erikoissairaanhoidon ostot muista sairaanhoitopiireistä.

HUSin määrärahojen kehitys on ollut seuraava:

Budgetmomentet för HNS omfattar vissa hälso- och sjukvårdstjänster som HNS producerar för helsingforsarna, och för vilka social- och hälsovårdsverket betalar enligt HNS taxa. Verket deltar också i finansieringen av Giftinformationscentralens tjänster, som ingår i budgeten för HNS, och täcker sin andel av utjämningsavgiften för dyr vård. Budgetmomentet för HNS innehåller även eventuella överbeläggningsavgifter och övriga motsvarande poster som faktureras separat. Budgetmomentet omfattar dessutom upphandlingar inom den specialiserade sjukvården hos andra sjukvårdsdistrikt.

Anslagen för HNS har utvecklats enligt följande:

2012	2013	2014	2015	2016	2017
491 297	516 643	527 231	564 127	519 229	534 769

Terveydenhuoltolain mukainen terveydenhuollon järjestämissuunnitelma määrittelee periaatteet, joiden mukaan HUS-kuntayhtymän kanssa sovitaan perusterveydenhuollon ja erikoissairaanhoidon työnjaosta ja yhteistyöstä sekä hoitoketjuista HUS-kuntayhtymän ja Helsingin sosiaali- ja terveysviraston välillä. Kaikissa työnjakoon ja yhteistyöhön liittyvissä neuvotteluissa arvioidaan suunniteltujen muutosten vaikutukset talousarviokohtiin 3 10 01 sosiaali- ja terveyspalvelut ja 3 10 06 Helsingin ja Uudenmaan sairaanhoitopiiri. Tavoitteena on kuluja vähentävä nettovaikutus.

I planen för organisering av hälsovården i enlighet med hälso- och sjukvårdslagen fastställs de principer enligt vilka Helsingfors med samkommunen HNS kommer överens om arbetsfördelningen inom primärvården och den specialiserade sjukvården och om samarbetet och vårdkedjorna mellan samkommunen HNS och Helsingfors social- och hälsovårdsverk. Vid alla förhandlingar om arbetsfördelningen och samarbetet i samband med servicereformen bedöms konsekvenserna av de planerade ändringarna för budgetmomenten 3 10 01, Social- och hälsovårdstjänster, och 3 10 06,

Työnjakoon ja yhteistyöhön liittyvät muutokset on hyväksyttävä HUS-kuntayhtymän ja Helsingin sosiaali- ja terveysviraston yhteisissä terveyssuunnittelukokouksissa. Siirtoviivepäivien poistuttua HUSin tulee vähentää vastaava määrä sairaalaosastopaikkoja omasta toiminnastaan.

Helsingfors och Nylands sjukvårdsdistrikt, i syfte att uppnå en nettoeffekt som minskar utgifterna. Ändringarna i arbetsfördelningen och i samarbetet ska godkännas vid de gemensamma sammanträdena för planering av hälso- och sjukvården för samkommunen HNS och Helsingfors social- och hälsovårdsverk. När fördröjningsdagarna har avskaffats ska HNS inom sin egen verksamhet minska ett motsvarande antal vårdplatser på sjukhusavdelningarna.

3 10 07 Asiakas- ja potilastietojärjestelmäpalveluhanke -Apotti – Projektet för kund- och patientdatasystemservice Apotti

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt		5 693	535	5 144	250	250	250
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt		7 965	2 735	9 424	2 700	2 700	2 700
Toimintakate - Verksamhetsbidrag		***−2 272***	***−2 200***	***−4 280***	***−2 450***	***−2 450***	***−2 450***
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat		***−2 272***	***−2 200***	***−4 280***	***−2 450***	***−2 450***	***−2 450***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskо		***−2 272***	***−2 200***	***−4 280***	***−2 450***	***−2 450***	***−2 450***
Muutos – Förändring, %							
Tulot - Inkomster			−91	−10	−96	0	0
Menot - Utgifter			−66	18	−66	0	0

Vuoden 2017 aikana kustannuksia aiheutuu järjestelmähankinnan sopimuksen mukaisista maksuposteista, käyttöpalvelujen toteutuksen maksujen käynnistymisestä ja resurssisopimuksen mukaisista työvoimakustannuksista sekä Helsingin oman Apotti-tiimin tehtävistä.

År 2017 orsakas kostnader av betalningsposterna i enlighet med avtalet om systemupphandling, de första betalningarna för uppbyggandet av användartjänsterna, kostnaderna för arbetskraften i enlighet med resursavtalet och uppgifterna för stadens egen Apotti-team.

3 20 Varhaiskasvatusvirasto – Barnomsorgsverket

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	40 733	38 937	41 342	39 887	40 742	40 742	40 742
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	379 159	385 006	385 006	390 306	384 155	384 155	384 155
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***-338 426***	***-346 069***	***-343 664***	***-350 419***	***- 343 413***	***- 343 413***	***- 343 413***
Poistot - Avskrivningar	1 400	1 580	1 580	1 600	1 600	1 600	1 600
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***-339 826***	***-347 649***	***-345 244***	***-352 019***	***-345 013***	***-345 013***	***-345 013***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***-339 826***	***-347 649***	***-345 244***	***-352 019***	***-345 013***	***-345 013***	***-345 013***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0,0	-4,4	6,2	2,4	4,6	0,0	0,0
Menot - Utgifter	0,0	1,5	0,0	1,4	-0,2	0,0	0,0

Viraston toimintaympäristön muutokset

Toimintaympäristön muutosten vaikutukset talousarvioon 2017

Uusi varhaiskasvatuslaki (I vaihe) on tullut voimaan 1.8.2015. Laissa säädetään varhaiskasvatukselle uudet tavoitteet. Opetushallitus valmistelee ja päättää uusista valtakunnallisista varhaiskasvatussuunnitelman perusteista. Tavoitteena on, että ne ovat valmiina lokakuun 2016 lopussa. Tämän pohjalta kuntien on laadittava ja otettava käyttöön uudet kuntakohtaiset varhaiskasvatussuunnitelmat 1.8.2017 mennessä.

Varhaiskasvatuslain 5 a §:ssä säädetään ryhmäkoosta. Lain mukaan päiväkodin yhdessä ryhmässä saa olla yhtä aikaa läsnä enintään kolmea hoito- ja kasvatustehtävässä olevaa henkilöä vastaava määrä lapsia. Henkilöstön suhdeluvusta säädetään edelleen päivähoitoasetuksessa. Lapsiryhmien muodostamisen ohjetta on virastossa päivitetty varhaiskasvatuslain mukaiseksi. Mainittu varhaiskasvatuslain muutos edellyttää toiminnan ja henkilöstön tarkempaa suunnittelua. Koska ryhmäkoosta ei voida lain mukaan poiketa, on riskinä erityisesti viraston sijaiskustannusten nousu edellisvuosiin verrattuna.

Lapsia päiväkotiin otettaessa ja ryhmiä muodostettaessa tulee lähtökohtana olla se, että varhaiskasvatuslain 5 a §:n ja

Förändringar i verkets omvärld

Hur förändringar i omvärlden påverkar budgeten för år 2017

Den nya lagen om småbarnspedagogik (första fasen) med nya principer för småbarnsfostran har trätt i kraft 1.8.2015. Utbildningsstyrelsen bereder och fattar beslut om grunderna för den nya nationella planen för småbarnspedagogik. Målet är att de ska vara färdiga i slutet av oktober 2016. Detta innebär att kommunerna ska utarbeta och införa nya kommunspecifika planer för småbarnspedagogik senast 1.8.2017.

I 5 a § i lagen om småbarnspedagogik förordnas det om gruppstorleken. Enligt lagen får det i en daghemsgrupp samtidigt vara närvarande högst det antal barn som svarar mot tre personer i vård- och fostringsuppgifter. Om relationstalet för personalen förordnas fortfarande i förordningen om barndagvård. Barnomsorgsverket har uppdaterat anvisningarna om bildande av barngrupper i enlighet med lagen om småbarnspedagogik. Lagändringen i fråga förutsätter att verksamheten och personalen ska planeras mer i detalj. Eftersom man enligt lagen inte kan avvika från gruppstorleken finns det risk att vikariekostnaderna vid verket ökar jämfört med tidigare år.

När barn antas till daghem och grupper bildas ska man utgå från att kraven om personaldimensionering enligt

päivähoitoasetuksen 6 §:n 1 ja 2 momentin mukaiset henkilöstömitoitukset toteutuvat. Päiväkodeissa tulee olla kaikkina toimintapäivinä käytettävissä vähintään suhdeluvun edellyttämä henkilöstöresurssi. Suhdeluvusta poikkeaminen ei ole asetuksen mukaan mahdollista.

5 a § i lagen om småbarnspedagogik och 6 § 1 och 2 mom. i förordningen om barndagvård ska uppfyllas. Daghem ska alla sina verksamhetsdagar ha minst sådana personalresurser i sitt bruk som relationstalet förutsätter. Det är inte möjligt att avvika från relationsantalet enligt förordningen.

Varhaiskasvatuslain 11 a ja 11 b §:iä on muutettu siten, että kaikilla lapsilla on jatkossa oikeus saada varhaiskasvatusta 20 tuntia viikossa. Oikeus tätä laajempaan palveluun on perheellä esim. työn, opiskelun tai yrittäjyyden perusteella sekä lapsesta tai perheestä johtuvien tarpeiden vuoksi. Lakimuutos tuli voimaan 1.8.2016. Helsingin kaupunki ei ole rajoittanut subjektiivista varhaiskasvatusoikeutta.

11 a och b § i lagen om småbarnspedagogik har ändrats så att alla barn i fortsättningen har rätt till småbarnsfostran under 20 timmar i veckan. Familjer har rätt till ännu mer omfattande service än detta till exempel på grund av arbete, studier eller egen företagsverksamhet eller omständigheter som beror på barnet eller familjen. Lagändringen trädde i kraft 1.8.2016. Helsingfors stad har inte begränsat den subjektiva rätten till småbarnsfostran.

Valtioneuvosto on päättänyt lokakuussa 2015 muuttaa lasten päivähoidosta annetun asetuksen 6 §:ää. Jatkossa päiväkodissa yli kolmevuotiaiden kokopäiväisen palvelun osalta kahdeksaa lasta kohden tarvitaan yksi hoito- ja kasvatushenkilö. Muutos tuli voimaan 1.8.2016. Helsingin kaupunki ei ole ottanut käyttöön henkilöstömitoituksen muutosta, vaan kasvattajia on edelleen yksi seitsemää lasta kohden.

Statsrådet har i oktober 2015 beslutat ändra 6 § i förordningen om barndagvård. I fortsättningen ska daghemmen ha en person i vård- och fostringsuppgifter för åtta barn i fråga om dagvården på heltid för barn som fyllt tre år. Ändringen trädde i kraft 1.8.2016. Helsingfors stad har inte infört ändringen i personaldimensioneringen utan dimensioneringen är fortfarande en person i vård- och fostringsuppgifter för sju barn.

Laki lasten kotihoidon ja yksityisen hoidon tuen muuttamisesta tuli voimaan 1.8.2016. Muutokset koskevat yksityisen hoidon tuen perusteita ja euromääriä. Varhaiskasvatuslautakunta päätti maaliskuussa 2016, että yksityisen varhaiskasvatuksen toimintaedellytysten turvaamiseksi ja lasten hoitomuodon valintamahdollisuuksien säilyttämiseksi yli 20 viikkotunnin varhaiskasvatuksen piiriin kuuluvat perheet saavat 1.8.2016 alkaen samaa kuntalisää kuin tähänkin asti.

Lagen om ändring av lagen om stöd för hemvård och privat vård av barn trädde i kraft 1.8.2016. Ändringarna gäller grunderna och eurobeloppen för stödet för privat vård. Barnomsorgsnämnden beslutade i mars 2016 i syfte att trygga verksamhetsförutsättningarna för småbarnsfostran och bevara valmöjligheterna i fråga om vårdformen för barn att de familjer som har rätt till småbarnsfostran under mer än 20 timmar i veckan ska få samma kommuntillägg som hittills räknat från 1.8.2016.

Varhaiskasvatuslain toisen vaiheen valmistelusta ei ole tässä vaiheessa tarkempaa tietoa.

För tillfället har man inte fått någon noggrannare information om beredningen av andra fasen av lagen om småbarnspedagogik.

Varhaiskasvatuksen asiakasmaksut pienenevät jonkin verran pienituloisissa perheissä valtion talousarvioesityksen mukaisesti.

Klientavgifterna inom barnomsorgen minskar i viss mån för familjer med låga inkomster i enlighet med budgetpropositionen.

Päivähoitopalvelujen kysyntään vaikuttaa lasten määrän kehityksen lisäksi vanhempien työllisyystilanne, vanhempien valinnat eri palvelumuotojen ja avustusten välillä sekä muuttoliike. Päivähoitoon osallistuvien lasten osuus muuttuu iän myötä siten, että 3–6-vuotiaita hoidetaan enemmän päivähoidossa ja alle kolmevuotiaita kotihoidontuella.

Utöver utvecklingen av barnantalet inverkar föräldrarnas sysselsättningssituation, kundernas val mellan olika serviceformer och understöd och flyttningsrörelsen på efterfrågan på dagvårdstjänster. Andelen barn inom dagvård är större bland äldre barn i och med att barn i 3–6 års ålder oftare vårdas inom dagvård och barn under 3 år med hemvårdsstöd.

Vuonna 2016 arvioidaan, että lapsia, joiden äidinkieli on muu kuin suomi, ruotsi tai saame, on noin 17 % 1–6-vuotiaista. Vuoteen 2020 mennessä tämän osuuden ennustetaan kasvavan noin 20 %:iin. Monikulttuuristen lasten osuus kasvaa kaikissa lapsiperheiden palveluissa tulevina vuosina.

År 2016 beräknas andelen barn med annat modersmål än finska, svenska eller samiska uppgå till cirka 17 % av barnen i 1–6 års ålder. Andelen prognoseras öka till 20 % fram till år 2020. Andelen mångkulturella barn ökar i alla tjänster för barnfamiljer under de kommande åren.

Turvapaikanhakijoiden määrä kasvoi Helsingissä vuoden 2015 aikana. Esiopetuksessa järjestettiin vuoden 2016 aikana valmistavaa esiopetusta maahanmuuttajalapsille. Valmistava esiopetus noudattaa soveltuvin osin esiopetussuunnitelman tavoitteita ja painottuu suomi toisena kielenä -opetukseen. Valmistavaa esiopetusta maahanmuuttajalapsille jatketaan vuonna 2017 ja toimintaan varataan talousarvioehdotuksessa 2017 määrärahaa vuoden 2016 tason mukaisesti.

Tärkeimmät väestön kasvualueet ovat asuntorakentamiseen vapautuneilla satama-alueilla Jätkäsaaressa, Kalasatamassa ja Kruunuvuoressa sekä Keski-Pasilan alueella, Kuninkaantammessa ja Honkasuolla. Merkittäviä täydennysrakentamisalueita on mm. Mellunkylässä, Myllypurossa ja Alppikylässä. Rakentaminen luo kysyntää päivähoidon palveluille näillä alueilla.

Positiivisen diskriminaation (pd) määräraha, 0,95 milj. euroa, on vuoden 2017 talousarvioehdotuksessa samalla tasolla kuin vuoden 2016 talousarviossa. Vuoden 2016 talousarviossa pd-määrärahaan tehtiin 0,1 milj. euron lisäys. Määrärahaa käytetään hoito- ja kasvatushenkilöstön määrän ja osaamisen lisäämiseen niillä asuinalueilla, joilla alueen indikaattorien perusteella on nähtävissä riskitekijöitä.

Arvio palvelujen kysynnän ja tuotantotapojen kehityksestä 2017–2019

Oma palvelutuotanto on pääsääntöinen tapa järjestää varhaiskasvatusta. Siinä huolehditaan erityisesti varhaiskasvatuksen kehittämisestä ja päivähoidon asiakasohjauksesta. Helsinkiläiset perheet arvostavat kunnallista päivähoitoa.

Varhaiskasvatuksen avointa toimintaa eli kerhoja ja osapäivähoitoa sekä monimuotoista kunnallista leikkipuistotoimintaa pyritään lisäämään.

Kerhotoiminnan järjestämisessä tehdään yhteistyötä liikuntaviraston, Korkeasaaren ja muiden kaupungin ja järjestöjen toimijoiden kanssa. Kerhotoiminnan lisäämistä on tuettu jatkamalla kerhojen maksuttomuutta 31.7.2017 asti.

Vuoden 2016 aikana tehtiin selvitys kerho- ja osapäivätoiminnan taloudellisuudesta osana viraston palvelurakennekokonaisuutta, ja samalla selvitetään mahdollisuuksia lisätä osapäivähoitoa ja kerhotoimintaa taloussuunnitelmakaudella 2017–2019.

Varhaiskasvatusvirastoon on tilattu selvitys kotihoidontuen ja sen kuntalisän merkityksestä ja vaikuttavuudesta Helsingissä tulevaisuudessa. Koululaisten iltapäivähoitoa järjestetään leikkipuistoissa edellisten vuosien tapaan.

Antalet asylsökande ökade i Helsingfors år 2015. Inom förskoleundervisningen ordnas förberedande förskoleundervisning för invandrarbarn år 2016. Inom den förberedande undervisningen följs målen för förskoleundervisningen i tillämpliga delar och undervisningen i finska som andraspråk prioriteras. Den förberedande förskoleundervisningen för invandrarbarn fortsätter år 2017 och i budgeten för 2017 reserveras anslag för verksamheten i samma utsträckning som i budgeten för 2016.

De viktigaste områdena för befolkningstillväxt är de gamla hamnområdena Busholmen, Fiskehamnen och Kronberget, som blir lediga för bostadsbyggande, samt Mellersta Böle, Kungseken och Hongasmossa. Viktiga kompletteringsbyggområden finns bl.a. i Mellungsby, Kvarnbäcken och Alpbyn. Byggandet skapar efterfrågan på dagvårdstjänster i områdena i fråga.

Anslaget för positiv särbehandling på 0,95 miljoner euro uppgår till samma nivå i budgetförslaget för 2017 som i budgeten för 2016. I budgeten för 2016 höjdes anslaget för positiv särbehandling med 0,1 mn euro. Anslaget går i synnerhet till att öka vård- och fostringspersonalen och personalens kunnande i områden i vilka riskfaktorer enligt vissa indikatorer kan identifieras.

Bedömd utveckling i efterfrågan på tjänster och i produktionssätten 2017–2019

Småbarnspedagogiken ordnas huvudsakligen som stadens egen serviceproduktion. Arbetet går ut på att särskilt ta hand om att barnomsorgen utvecklas och om klienthänvisningen inom dagvården. Familjerna i Helsingfors uppskattar den kommunala dagvården.

Verket strävar att öka den öppna verksamheten inom småbarnsfostran, dvs. klubbar och dagvård på deltid, och den mångformiga kommunala lekparksverksamheten.

Klubbverksamhet ordnas i samarbete med idrottsverket, Högholmen och andra aktörer inom staden och organisationer. Ökningen av klubbverksamheten stöds fortsättningsvis genom att förlänga avgiftsfriheten för klubbar till 31.7.2017.

År 2016 utarbetades en utredning om klubb- och deltidsverksamhetens ekonomi som en del av verkets servicestrukturhelhet, och samtidigt utreds möjligheterna att öka dagvården på deltid och klubbverksamheten under ekonomiplaneperioden 2017–2019.

Barnomsorgsverket har dessutom beställt en utredning om betydelsen hos hemvårdsstödet och dess kommuntillägg och deras effekt i Helsingfors i framtiden. Eftermiddagsverksamheten för skolelever fortsätter att

Yksityiset yritykset ja yhdistykset ovat voineet tarjota leikkitoiminnan kerhoja palvelusetelillä. Palvelusetelin käyttö vakinaistettiin vuoden 2014 alusta alkaen. Palvelusetelin käyttö on ollut vähäistä.

Yksityisiä palveluntuottajia on tuettu toiminnan käynnistämistuella talousarviovuosittain. Kaupunginvaltuusto vakinaisti yksityisen varhaiskasvatustoiminnan käynnistämistuen myöntämisen vuoden 2015 joulukuussa. Käynnistämistuen myöntämisen tavoitteena on pyrkiä turvaamaan yksityisen päiväkotitoiminnan kasvu ja monimuotoisuus Helsingissä. Vuoden 2017 talousarvioehdotuksessa varaudutaan käynnistämistuen käyttöön samansuuruisella määrärahalla kuin vuoden 2016 talousarviossa.

Yksityisiä varhaiskasvatustoiminnan palveluntuottajia tuetaan ja neuvotaan uuden toiminnan perustamisessa. Vuoden 2016 aikana tehtiin kuvaus palvelun käynnistämisen prosessista ja vaiheistetaan eri toimijoiden ja viranomaistahojen roolit ja tehtävät prosessin kulussa. Tarkoituksena on taloussuunnitelmakaudelle 2017–2019 selkiyttää uusien yksityisten toimijoiden hyväksymiseen ja valvontaan liittyviä työvaiheita virastossa sekä sujuvoittaa uuden yksityisen päiväkodin avaamiseen ja toiminnan käynnistämiseen liittyvää yhteistyötä eri viranomaisten kanssa.

Varhaiskasvatuslautakunta arvioi yksityisen hoidon tuen ja kotihoidontuen kuntalisän suuruutta talousarvioehdotuksen yhteydessä vuosittain. Yksityinen hoito on jatkossakin vaihtoehto julkiselle palvelulle.

Vuoden 2017 talousarvioehdotuksessa varaudutaan yksityisen hoidon tuen Helsinki-lisän maksamiseen myös osapäiväisessä varhaiskasvatuksessa. Lisä maksettaisiin palveluntuottajalle. Tästä tehdään erilliset esitykset varhaiskasvatuslautakunnan päätettäväksi.

Varhaiskasvatusvirastossa kiinnitetään lapsimäärien kasvaessa huomiota asiakasohjaukseen palvelustrategisten tavoitteiden saavuttamiseksi. Perhepäivähoidon suoritemäärä pyritään säilyttämään tulevaisuudessa nykyisellä tasolla. Varhaiskasvatuspalveluja vaihtoehtona täydentävää kansalaistoimintaa tuetaan järjestöavustuksin vuosittain talousarviomäärärahojen puitteissa. Vuoden 2017 määräraha pidetään samalla tasolla kuin vuonna 2016.

Kilpailuttaminen

Varhaiskasvatusvirastossa ei ole taloussuunnitelmakaudella 2017–2019 tulossa merkittäviä päivähoitopalveluja koskevia uusia kilpailutuksia. Palvelustrategian mukaisesti Helsingin

ordnas i lekparker i likhet med tidigare år.

Privata företag och föreningar har haft möjlighet att erbjuda klubbar för lekverksamhet genom servicesedeln. Servicesedeln togs i bruk räknat från ingången av 2014. Servicesedeln har utnyttjats bara lite.

Privata serviceproducenter har varje budgetår fått understöd i form av startpeng. Stadsfullmäktige gjorde beviljandet av startpengen för privat småbarnspedagogisk verksamhet permanent i december 2015. Målet för att bevilja understöd är att sträva att trygga tillväxten av den privata daghemsverksamheten och dess mångformighet i Helsingfors. I budgeten för 2017 förbereder man sig på att utnyttja startpengen med lika stora anslag som i budgeten för 2016.

Privata serviceproducenter inom småbarnsfostran får stöd och rådgivning i att starta ny verksamhet. År 2016 gjorde man upp en beskrivning av processen för att starta en tjänst och de olika aktörernas och myndigheternas roller och uppgifter inom processen indelas i faser. Meningen är att inför ekonomiplaneperioden 2017–2019 förtydliga arbetsfaserna för godkännande och övervakning av nya privata aktörer vid verket och göra samarbetet med olika myndigheter smidigare i samband med att öppna nya privata daghem och börja ny verksamhet.

Barnomsorgsnämnden utvärderar årligen storleken av kommuntillägget för stödet för privat vård och för hemvårdsstödet i samband med budgetförslaget. Den privata vården är också i fortsättningen ett alternativ till den offentliga servicen.

I förslaget till budget för 2017 förbereder man sig på att betala Helsingforstillägg för stödet för privat vård också inom småbarnsfostran på deltid. Tillägget betalas till serviceproducenten. Särskilda förslag om detta föreläggs barnomsorgsnämnden.

Med anledning av att barnantalet ökar fäster barnomsorgsverket avseende vid klienthänvisningen i syfte att uppnå de servicestrategiska målen. Man strävar att hålla prestationerna inom familjedagvården på nuvarande nivå i framtiden. Ett alternativ som kompletterar tjänsterna för småbarnsfostran är medborgarverksamheten som årligen beviljas understöd inom ramen för budgetanslagen. Beloppet planeras stanna på samma nivå år 2017 som året innan.

Konkurrensutsättning

Inga betydliga nya konkurrensutsättningar eller upphandlingar som gäller dagvårdstjänster är aktuella vid barnomsorgsverket under ekonomiplaneperioden 2017–

päiväkotihoidon oma palvelutuotanto täydentyy yksityisen hoidon tuella avustettavalla päiväkotihoidolla.

Kaupunginvaltuuston lokakuun 2014 alussa päättämällä Palmia-liikelaitoksen toiminta- ja hallintomallin järjestämisellä on vaikutuksia varhaiskasvatusviraston toimintaan taloussuunnitelmakauden 2017–2019 aikana.

Varhaiskasvatusvirasto selvitti alkuvuoden 2015 aikana yhteistyössä kaupunginkanslian, Helsingin kaupungin palvelukeskus -liikelaitoksen (entinen Palmia-liikelaitos) sekä muiden virastojen kanssa kaupungin omana toimintana tuotettavan ruokahuoltopalvelun tarkoituksenmukaisinta toteutustapaa. Työn jatkoksi on vuoden 2015 lopussa asetettu työryhmä valmistelemaan opetusvirastossa, varhaiskasvatusvirastossa, Helsingin palvelukeskuksessa ja osaksi sosiaali- ja terveysvirastossa käyttöönotettavaa ruokapalvelukonseptia.

Varhaiskasvatusvirasto solmi vuoden 2015 alussa Helsingin kaupungin Palvelut Oy:n kanssa määräaikaisen puitesopimuksen palveluyhtiön tuottamista puhtaus- ja kiinteistöpalveluista. Sopimus on arvoltaan noin 0,6 milj. euroa. Määräaikaisen sopimuksen taustalla on 3–7 vuoden siirtymäaikajärjestely, jonka jälkeen virasto hankkii kaikki kyseiset palvelut kilpailuttamalla.

Varhaiskasvatuslautakunta päätti lokakuussa 2015 viraston ruokahuoltopalvelujen kilpailutuksen suunnitelmasta vuosille 2018–2022. Kilpailutettavista kohteista on muodostettu useampia alueellisia kokonaisuuksia. Ruokahuoltopalvelujen kilpailutuksen osuus kasvaa asteittain.

Riskienhallinta

Varhaiskasvatusviraston sisäisen valvonnan ja riskienhallinnan kuvaus hyväksyttiin varhaiskasvatuslautakunnassa keväällä 2016.

Toimitilojen ja kiinteistöjen kuntoon sekä niiden ylläpitoon liittyvä riskienhallinta on merkittävässä osassa varhaiskasvatusviraston riskienhallinnan järjestämisessä, koska viraston toimintaa on yli 400 osoitteessa. Äkilliset kiinteistöjen vesivahingot, tulipalot ja sisäilmaongelmat voivat aiheuttaa huomattavia ongelmia sekä kustannuksia toiminnalle. Tilakeskuksen rooli toimitilojen ja kiinteistöjen ylläpidossa on merkittävä. Varhaiskasvatusvirastossa toimiva poikkihallinnollinen sisäilmatyöryhmä on osa näiden riskien hallintaa.

Varhaiskasvatusviraston toimipisteissä vuonna 2015 käyttöön otettu Helsingin kaupungin Turvallisuuskierros -malli tuottaa

2019. I enlighet med servicestrategin kompletteras stadens egen produktion av daghemsverksamhet med daghemsvård som understöds med hjälp av stödet för privat vård.

Stadsfullmäktige beslutade i början av oktober 2014 reformera affärsverket Palmias verksamhets- och förvaltningsmodell, vilket påverkar barnomsorgsverkets verksamhet under ekonomiplaneperioden 2017–2019.

Barnomsorgsverket har i början av år 2015 i samarbete med stadskansliet, affärsverket Helsingfors stads servicecentral (tidigare affärsverket Palmia) och andra förvaltningar utrett det ändamålsenligaste sättet att producera mattjänsten som nu är stadens egen verksamhet. Som en fortsättning på arbetet har man i slutet av 2015 tillsatt en arbetsgrupp som har till uppgift att bereda ett mattjänstkoncept som ska tas i bruk vid utbildningsverket, barnomsorgsverket, Helsingfors servicecentral och delvis vid social- och hälsovårdsverket.

Barnomsorgsverket ingick i början av 2015 ett ramavtal på viss tid till ett värde på ca 0,6 miljoner euro med Helsingfors stads Service Ab om rengörings- och fastighetstjänster som servicebolaget producerar. Det tidsbundna avtalet beror på att verket efter en övergångstid på 3–7 år ska anskaffa alla rengörings- och fastighetstjänster genom konkurrensutsättning.

Barnomsorgsnämnden har i oktober 2015 beslutat om planen för konkurrensutsättning av mattjänsterna vid verket för åren 2018–2022. De objekt som ska konkurrensutsättas har slagits ihop till flera områdesvisa helheter. Andelen konkurrensutsättning inom mattjänsterna ökar gradvis.

Riskhantering

Beskrivningen av den interna kontrollen och riskhanteringen vid barnomsorgsverket godkändes av barnomsorgsnämnden våren 2016.

Riskhanteringen i fråga om verksamhetslokalernas och fastigheternas skick och underhåll spelar en betydande roll i ordnandet av riskhanteringen vid barnomsorgsverket eftersom verket driver verksamhet på mer än 400 olika adresser. Akuta vattenskador, bränder och problem med inneluften i fastigheterna kan orsaka stora problem och kostnader för verksamheten. Lokalcentralen har en viktig roll inom underhållet av verksamhetslokalerna och fastigheterna. En tväradministrativ arbetsgrupp för inneluften fungerar vid barnomsorgsverket som en del av riskhanteringen.

På barnomsorgsverkets verksamhetsställen togs år 2015 i bruk Helsingfors stads modell för

materiaalia turvallisuus- ja pelastussuunnitelmaan, työn vaarojen arviointiin sekä arjen turvallisuuden hallintaan. Turvallisuuskierrokset vakiinnutettiin riskienhallinnan arjen toimintavälineeksi vuoden 2016 aikana. Ne tulevat olemaan tärkeässä osassa myös vuonna 2017 varhaiskasvatusviraston turvallisuuskulttuurin vahvistamisessa.

Henkilöstöön liittyvässä riskienhallinnassa on erityisesti pyrittävä turvaamaan kelpoisen hoito- ja kasvatushenkilöstön saatavuus erityisesti ennakoivan rekrytoinnin sekä rekrytointiprosessin uudistamisen avulla.

Riskinä nähdään myös työntekijöiden osaamisen menetykset mm. eläköitymisen ja työpaikan vaihdosten yhteydessä. Virastossa tulee kiinnittää erityistä huomiota osaamisen jakamiseen, työn organisointiin, uusien työntekijöiden ja uuteen työhön perehdyttämiseen sekä yhteistyön lisäämiseen ja sujuvoittamiseen.

Kaupungin strategiaohjelma viraston toiminnassa

Strategiaohjelman toteuttaminen viraston toiminnassa

Varhaiskasvatusviraston strategiset tavoitteet perustuvat kaupunginvaltuuston hyväksymään Helsingin strategiaohjelmaan vuosille 2013–2016. Strategiasta on varhaiskasvatusvirastolle johdettu vuosille 2014–2017 kuusi painopistettä. Varhaiskasvatusviraston strategiset linjaukset liittyvät strategiaosuuksiin Hyvinvoiva helsinkiläinen (Helsinkiläisten hyvinvointi ja terveys paranevat ja terveyserot kaventuvat sekä Helsinkiläisten liikunta lisääntyy), Elinvoimainen Helsinki (Kulttuurista iloa ja vetovoimaa), Toimiva Helsinki (Asukkaille sujuvat ja integroidut palvelut sekä Kaupungin toiminta on kestävää, vaikuttavaa ja tehokasta), Tasapainoinen talous ja hyvä johtaminen (Talous tasapainottuu ja tuottavuus nousee, Taitava johtaminen ja osaava henkilöstö sekä Tehokkaat ja toimivat tukipalvelut) sekä Demokratia ja osallisuus vahvistuvat (Avoin ja osallistava Helsinki).

Strategia konkretisoituu varhaiskasvatusviraston toiminnassa erilaisina toimenpiteinä ja määrärahakohdennuksina. Vuoden 2017 toiminnassa painopisteet näkyvät seuraavasti:

Hyvinvoiva helsinkiläinen

1. Lapsi voi hyvin

Lapsen hyvinvoinnin tukeminen sekä kasvun ja oppimisen edistäminen ovat varhaiskasvatuspalvelujen keskeinen sisältö. Hyvinvoinnin arvioimisessa on tärkeää kuulla lasta itseään, hänen huoltajiaan sekä havainnoida lasta.

säkerhetsrundvandringar som producerar material för såväl säkerhets- och räddningsplanen, bedömningen av riskerna i arbetet som säkerhetshanteringen i vardagen. Säkerhetsrundvandringarna blev en permanent verksamhetsmetod för riskhanteringen i vardagen år 2016. De kommer att spela en viktig roll också när säkerhetskulturen vid barnomsorgsverket stärks år 2017.

Inom riskhanteringen i fråga om personalen ska man sträva att säkerställa i synnerhet tillgången till behörig vård- och fostringspersonal i synnerhet med hjälp av förutseende rekrytering och förnyande av rekryteringsprocessen.

Kunskapsförlusten då anställda går i pension eller byter arbetsplats anses dessutom utgöra en risk. Verket ska fästa särskilt avseende på kunskapsdelning, organisering av arbetet, introduktion för nya anställda och anställda i nya arbetsuppgifter samt på att öka samarbetet och göra det smidigare.

Hur stadens strategiprogram följs vid verket

Hur strategiprogrammet följs vid verket

Barnomsorgsverkets strategiska mål bygger på strategiprogrammet 2013–2016 för Helsingfors stad godkänt av stadsfullmäktige. Ur strategin har barnomsorgsverket härlett sex prioritetsområden för 2014–2017. Barnomsorgsverkets strategiska riktlinjer hänför sig till strategiandelarna: Välmående helsingforsare (Helsingforsarnas välbefinnande och hälsa förbättras och skillnaderna i hälsa blir mindre, Helsingforsarna börjar röra på sig mer), Ett livskraftigt Helsingfors (Kulturen gläder och attraherar), Ett fungerande Helsingfors (Invånarna får flexibel och integrerad service, Stadens verksamhet är hållbar och effektiv), Balanserad ekonomi och gott ledarskap (Ekonomin kommer i balans, och produktiviteten förbättras, Skickligt ledarskap och kunnig personal, Effektiva och fungerande stödtjänster) och Demokratin och delaktigheten stärks (Ett öppet och inkluderande Helsingfors).

Strategin verkställs i barnomsorgsverkets verksamhet i form av olika åtgärder och allokering av anslagen. Prioriteringarna syns i verksamheten år 2017 enligt följande:

Välmående Helsingforsare

1. Barnet mår bra

Barnomsorgstjänsternas viktigaste innehåll är att stöda barnets välbefinnande och uppväxt och att främja inlärningen. För att kunna bedöma välbefinnandet är det viktigt att lyssna på barnet självt och barnets

Yhteistyössä sosiaali- ja terveysviraston kanssa jatketaan vuoden 2017 aikana Neuvola päiväkodissa -toimintamallin käyttöä neljällä varhaiskasvatusalueella: Kallio-Ullanlinna-Vironniemessä, Kampinmalmi-Lauttasaari-Töölössä, ja uusina varhaiskasvatusalueina tulevat vuoden 2017 aikana mukaan Mellunkylä ja Malmi-Pukinmäki. Toimintamallin käyttö tapahtuu määrärahojen puitteissa. Mallia on pilotoitu vuoden 2015 aikana Kallio-Ullanlinna-Vironniemen ja Kampinmalmi-Lauttasaari-Töölön varhaiskasvatusalueilla. Vuoden 2016 aikana jatkettiin mallin toteuttamista näillä alueilla koskemaan kaikkia niiden päiväkoteja. Malli sisältää kolmevuotiaiden lasten terveys- ja hyvinvointitarkastukset sekä suun terveystarkastukset, jotka toteutetaan päiväkodissa lapsille tutussa ympäristössä. Samalla myös lasten vanhemmilla on mahdollisuus vertaistapaamiseen ja keskusteluun kolmevuotiaiden lasten vanhempia yhdistävistä teemoista.

Toimintamallin laajennusta varten vuoden 2017 aikana perustetaan sosiaali- ja terveysviraston ja varhaiskasvatusviraston yhteinen ohjausryhmä, joka tekee koko kaupunkia koskevan suunnitelman kustannusarvioineen vuosille 2018–2019.

Toimintamallin laajentaminen edellyttää erityisesti esimiesten ja henkilöstön verkosto-osaamisen ja yhteistyötaitojen kehittämistä.

Varhaiskasvatuksessa vaikutetaan lasten kokonaisvaltaiseen hyvinvointiin huolehtimalla ulkoilun, liikunnan, ravinnon ja levon tasapainosta. Helsingissä noudatetaan valtakunnallisia Varhaisvuosien fyysisen aktiivisuuden suosituksia (2016). Varhaiskasvatuksessa huolehditaan yhdessä lasten vanhempien kanssa siitä, että lapsilla on riittävä päivittäinen mahdollisuus aktiiviseen liikkumiseen. Toimintaa suunnitellaan ja arvioidaan osana varhaiskasvatuksen toimintasuunnitelmaa yhdessä lasten ja vanhempien kanssa. Monipuolisessa liikkumisessa luonto ja muu liikkumista edistävä toimintaympäristö on kiinteänä osana arkea. Yhteistyötä tehdään kaupungin muiden toimijoiden sekä alueen järjestöjen kanssa.

Elinvoimainen Helsinki

2. Kulttuurista iloa ja vetovoimaa

Varhaiskasvatusvirasto tekee kumppanuuteen perustuvaa yhteistyötä kaupungin eri toimijoiden kanssa. Lapset luovat omalta osaltaan kaupunkikulttuuria ja saavat kuulua ja näkyä.

Yhteistyössä Helsingin kulttuurikeskuksen kanssa päiväkoteihin ja leikkipuistoihin palkataan työttömiä taiteilijoita toteuttamaan lasten ja henkilökunnan kanssa uusia kulttuuri-

vårdnadshavare och att observera barnet.

År 2017 fortsätter verksamhetsmodellen för rådgivningsbyrån på daghem att tillämpas i samarbete med social- och hälsovårdsverket i fyra barnomsorgsområden: Berghäll-Ulrikasborg-Estnäs, Kampmalmen-Drumsö-Tölö och som nya barnomsorgsområden år 2017 Mellungsby och Malm-Bocksbacka. Verksamhetsmodellen tillämpas inom ramen för anslagen. Modellen har genomförts som ett pilotprojekt i barnomsorgsområdena Berghäll-Ulrikasborg-Estnäs och Kampmalmen-Drumsö-Tölö. Modellen tillämpades år 2016 fortsättningsvis i områdena i fråga och utvidgas till alla daghem i dessa områden. Modellen omfattar hälso- och välbefinnandekontroll och mun- och tandkontroll för barn i tre års ålder. Kontrollen sker på daghemmet, som är en bekant miljö för barnen. Vid samma tillfälle har föräldrarna möjlighet att träffa andra föräldrar och diskutera gemensamma teman för föräldrar till treåriga barn.

I syfte att utvidga verksamhetsmodellen bildas år 2017 en gemensam styrgrupp för social- och hälsovårdsverket och barnsomsorgsverket som utarbetar en plan med kostnadskalkyler för hela staden för åren 2018–2019.

En förutsättning för utvidgandet av verksamhetsmodellen är att cheferna och personalens nätverkskompetens och samarbetskunskaper ska utvecklas.

Inom småbarnsfostran inverkar man på barnens helhetsbetonade välbefinnande genom att säkra en balans mellan utomhusvistelse, motion, näring och vila. De nationella rekommendationerna för fysisk aktivitet under de första åren (2016) följs i Helsingfors. Tillsammans med föräldrarna tar man hand om att barnen har tillräckliga möjligheter att aktivt röra på sig varje dag. Verksamheten planeras och bedöms som en del av verksamhetsplanen för småbarnsfostran tillsammans med barnen och föräldrarna. Naturen och annan motionsfrämjande miljö är fasta delar av vardagen för att ge möjlighet att röra på sig på olika sätt. Samarbete drivs med stadens andra aktörer och organisationer i området.

Ett livskraftigt Helsingfors

2. Kulturen gläder och attraherar

Barnomsorgsverket samarbetar med olika aktörer inom staden på partnerskapsbasis. Barnen skapar stadskultur och får höras och synas.

I samarbete med Helsingfors kulturcentral anställer verket arbetslösa konstnärer som tillsammans med barnen och personalen genomför nya former av kultur-

ja taidekasvatuksen muotoja. Toimintatapaa pilotoitiin vuoden 2015 aikana ja toimintaa jatketaan ja kehitetään edelleen vuosina 2016 ja 2017. Tarkoituksena on kehittää varhaiskasvatuksen taidekasvatusmenetelmiä, lisätä henkilöstön taidekasvatusosaamista sekä edistää taitelijoiden työllistymistä.

Muita varhaiskasvatusviraston yhteistyökumppaneita ovat nykytaiteen museo Kiasma, jonka kanssa yhteistyö nykytaidekasvatuksen menetelmien kehittämiseksi aloitettiin vuonna 2015, Helsingin kaupunginorkesteri, Helsingin yliopisto, Korkeasaari, liikuntavirasto, kaupunginmuseo sekä useat alueelliset toimijat.

Yhteistyö kaupunginkirjaston kanssa tiivistyy toiminnallisena tavoitteena vuonna 2017 olevan Suomi 100 Suuri Lukuseikkailu -hankkeen myötä. Jokaisessa varhaiskasvatusviraston toimipisteessä järjestetään lapsille ja perheille 1–2 tapahtumaa vuoden 2017 aikana. Hankkeessa on erityisesti tarkoitus tuoda esille suomalaisten lastenkirjallisuuden klassikoiden asemaa.

Toimiva Helsinki

3. Vireät ja vastuulliset varhaiskasvatuspalvelut

Varhaiskasvatuksen ja perusopetuksen yhteisenä tavoitteena on, että lapsella on hyvä koulun aloitus. Käytännön esiopetustyö uudistuu. Vuoden 2016 aikana otettiin käyttöön Helsingin uusi esiopetuksen opetussuunnitelma. Samalla otettiin käyttöön rakenteeltaan uudistettu toimipistekohtainen esiopetuksen toimintasuunnitelma, jonka sisältö ja arviointiosio vastaavat uusia esiopetuksen tavoitteita. Vuoden 2017 aikana koulut ja päiväkodit laativat yhteistyösuunnitelmansa uusia opetussuunnitelmia noudattaen.

Helsingin yliopiston kanssa jatketaan yhteistyötä ja kehitetään päiväkoti Franzenian yhteydessä varhaiskasvatuksen oppimisympäristöjä, oppimismenetelmiä ja järjestetään pajatoimintaa laajemmin lapsille ja henkilöstölle.

Vuosina 2015 ja 2016 toteutetussa Oivalluksia eskarista! – monilukutaitoa ja mobiilia oppimista edistämässä -hankkeessa esiopetuksessa kehitettyjä pedagogisten digivälineiden käytön malleja hyödynnetään varhaiskasvatuksessa. Soveltuvin ja pedagogisesti tarkoituksenmukaisin osin lisätään tieto- ja viestintätekniikan käyttöä myös nuorempien lasten toiminnassa.

Helsingin varhaiskasvatus on mukana Helsingin yliopiston ja kuntien yhteisessä varhaiskasvatuksen laadun

och konstfostran på daghem och i lekparker. Verksamhetssättet genomfördes som ett pilotprojekt år 2015 och verksamheten fortsätter och vidareutvecklas åren 2016 och 2017. Meningen är att bygga upp småbarnspedagogiska metoder för konstfostran, öka personalens kunskaper i konstfostran och främja konstnärernas sysselsättning.

Barnomsorgsverkets andra partner är museet för nutidskonst Kiasma, med vilket samarbetet för utveckling av metoder för nutidskonstfostran inleddes år 2015, Helsingfors stadsorkester, Helsingfors universitet, Högholmen, idrottsverket, stadsmuseet och flera lokala aktörer.

Samarbetet med stadsbiblioteket kulminerar i projektet Finland 100 Det stora läsäventyret som är ett av verksamhetsmålen för 2017. På barnomsorgsverkets alla verksamhetsställen ordnas 1–2 evenemang för barn och familjer år 2017. Projektet syftar speciellt till att framhäva de finländska barnlitterära klassikerna.

Ett fungerande Helsingfors

3. Livliga och ansvarsfulla barnomsorgstjänster

Barnomsorgen och den grundläggande utbildningen har ett gemensamt mål att ge alla barn en bra början på skolgången. Den praktiska förskoleverksamheten förnyas. År 2016 infördes Helsingfors stads nya läroplan för förskoleundervisningen. Samtidigt tog verket i bruk en verksamhetsplan för förskoleundervisningen på verksamhetsställena som har förnyats till strukturen. Planernas innehåll och utvärderingsavsnitt motsvarar de nya målen för förskoleundervisningen. År 2017 utarbetar skolorna och daghemmen samarbetsplaner i enlighet med de nya läroplanerna.

Samarbetet med Helsingfors universitet stärks, inlärningsmiljöer och -metoder för småbarnsfostran utvecklas i samband med daghemmet Franzenia och verkstadsverksamhet för barn och anställda ordnas i större omfattning.

Inom ramen för projektet för multilitteracitet och mobil inlärning "Oivalluksia eskarista! – monilukutaitoa ja mobiilia oppimista edistämässä" har man byggt upp modeller för hur redskap för digital pedagogik kan utnyttjas inom förskoleundervisningen, och dessa modeller tillämpas inom småbarnsfostran. Informations- och kommunikationstekniken utnyttjas mer också inom verksamheten för yngre barn i tillämpliga och pedagogiskt ändamålsenliga delar.

Stadens barnomsorg deltar i Helsingfors universitets och kommunernas gemensamma projekt för utveckling av ett

arviointivälineen kehittämishankkeessa. Hankkeeseen osallistuu Helsingin lisäksi yksitoista erikokoista kuntaa mukaan lukien Espoo ja Vantaa. Kehittävän arvioinnin menetelmällä saadaan tietoa toteutuvan toiminnan laadusta ja kehittämistarpeista. Arviointi toteutetaan lastentarhanopettajien tekemän strukturoidun vertaishavainnoinnin pohjalta. Havainnoijiksi koulutetaan hankkeen ensimmäisessä vaiheessa 26 lastentarhanopettajaa. Hankkeeseen varataan talousarvioehdotuksessa 2017 määrärahaa.

Strategiaosuuteen sisältyy vuonna 2017 varhaiskasvatusviraston kaksi kärkihanketta: 1) Varhaiskasvatus uudistuu ja 2) Varhaiskasvatuksen digiohjelma.

Tasapainoinen talous ja hyvä johtaminen

4. Talous tasapainottuu ja tuottavuus paranee

Tuottavuutta seurataan virastossa yksiköittäin. Tuottavuuden parantamiseksi varhaiskasvatusvirastossa kehitetään uusia palvelujen tuottamistapoja yhteistyössä asukkaiden kanssa ja hyödynnetään palvelumuotoilun menetelmiä.

Talouden raportointia ja toiminnan yksikkökustannusten seurantaa kehitetään, mm. viraston tilastointi- ja raportointiprojekti saatetaan loppuun vuoden 2017 aikana. Varhaiskasvatusalueiden ja leikkipuistotoiminnan talouden seurantaa ja raportointia jatketaan ja kehitetään yhteistyössä taloustoimiston kanssa.

Viraston tilojen käytössä noudatetaan Helsingin kaupungin strategiaohjelmaa. Tilankäyttöä tehostetaan kehittämällä palvelutilaverkkoa. Varhaiskasvatuspalveluiden tarvetta ja paikkojen riittävyyttä seurataan säännöllisesti alue- ja kaupunkitasolla, jolloin voidaan huomioida alueiden palvelutarpeet ja taloudellisten resurssien riittävyys. Uudishankkeet, sekä päiväkodit että leikkipuistot, toteutetaan tilakonseptien mukaisesti. Päiväkotihankkeet toteutetaan keskittämällä toimintaa isompiin yksiköihin, 100–200 lasta, kuitenkin niin, että isompien päiväkotien saavutettavuus on arvioitu siten, että varhaiskasvatuspalvelut lähipalveluina voidaan turvata. Kaupunginvaltuuston 13.11.2013 päättämään talousarvioon on kirjattu, että varhaiskasvatuksen tilavaatimusta tarkastetaan 9 neliöstä 8 neliöön uusissa tiloissa ja olemassa olevissa tiloissa, joissa se on toiminnallisesti mahdollista.

Varhaiskasvatusvirasto kehittää aktiivisesti palvelutilaverkkoa poikkihallintokuntaisessa yhteistyössä tilakeskuksen kanssa. Ennen uudishankkeiden ja peruskorjausten käynnistämistä

verktyg för kvalitetsutvärdering inom småbarnsfostran. Förutom Helsingfors deltar elva kommuner av olika storlekar, såsom Esbo och Vanda, i projektet. Med hjälp av metoden för utvecklande utvärdering får man information om verksamhetens kvalitet och utvecklingsbehov. Utvärderingen sker genom strukturerad observation av jämlika som utförs av barnträdgårdslärare. I första fasen för projektet utbildas 26 barnträdgårdslärare till observatörer. I budgetförslaget för 2017 reserveras anslag för projektet.

I strategiavsnittet ingår två topprojekt för barnomsorgsverket år 2017: 1) Barnomsorgen förnyas och 2) Barnomsorgsverkets digitaliseringsprojekt.

Balanserad ekonomi och gott ledarskap

4. Ekonomin kommer i balans, och produktiviteten förbättras

Produktiviteten i enheterna följs upp vid verket. Barnomsorgsverket utvecklar nya serviceproduktionssätt i samarbete med invånarna och utnyttjar metoder för tjänstedesign i syfte att öka produktiviteten.

Verket fortsätter utveckla rapporteringen om ekonomin och uppföljningen av à-kostnaderna för verksamheten, i och med att bl.a. verkets statistik- och rapporteringsprojekt slutförs år 2017. Uppföljningen av och rapporteringen om barnomsorgsområdenas och lekparksverksamhetens ekonomi fortsätter och utvecklas i samarbete med ekonomibyrån.

Verket tillämpar stadens strategiprogram i användningen av lokalerna. Lokalanvändningen effektiviseras genom att utveckla servicelokalnätet. Behovet av småbarnspedagogiska tjänster och platsernas tillräcklighet följs regelbundet upp i områdena och på hela stadens nivå, vilket gör det möjligt att beakta servicebehoven i områdena och tillräckligheten av de ekonomiska resurserna. Nybyggnadsprojekten, både daghem och lekparker, genomförs i enlighet med lokalkoncepten. Daghemsprojekt verkställs genom att centralisera verksamheten till större enheter med 100–200 barn, dock utgående från att tillgången till större daghem har bestämts med tanke på att barnomsorgstjänster kan tryggas som en närservice. Det anges i budgeten fastställd av stadsfullmäktige 13.11.2013 att utrymmeskravet inom barnsomsorgen justeras från 9 till 8 kvadratmeter i de nya lokalerna, och också i de befintliga lokalerna om detta är möjligt med tanke på funktionerna.

Barnomsorgsverket utvecklar aktivt servicelokalnätet i tväradministrativt samarbete med lokalcentralen. Innan nybyggnadsprojekt eller ombyggnader inleds utreds

selvitetään laajemmin lähialueen palvelutiloja ja tarkastellaan mahdollisuuksia toiminnan järjestämiseen esim. kahden päiväkodin, leikkipuisto- ja päiväkotitoimintojen yhdistämiseen tai tilojen yhteiskäytön kautta.

Varhaiskasvatusviraston hallintorakenne on matala ja hallinnollisia resursseja on virastossa vähän. Uudenlaiset työtavat, laaja yhteistyö sekä yhteiset prosessit ja niiden kehittäminen ovat erityisen merkityksellisiä tuloksellisuuden kannalta.

5. Taitava johtaminen ja osaava henkilöstö

Laadukkaan varhaiskasvatustoiminnan tuottamisen kannalta välttämätön edellytys on ammattitaitoinen ja hyvinvoiva henkilöstö. Viraston sairauspoissaolot ovat viime vuodesta hiukan alentuneet, mutta ne ovat edelleen kaupungin keskiarvoa korkeammat. Hyvällä työkykyjohtamisella voidaan vaikuttaa henkilöstön hyvinvoinnin parantumiseen ja sairauspoissaolojen vähentymiseen.

Vuoden 2017 toiminnallisena tavoitteena oleva työkykyjohtaminen koskee kaikkia esimiehiä ja työntekijöitä. Sujuva arki tukee työkykyä työuran kaikissa vaiheissa.

Osaamisen kehittämisessä hyödynnettiin vuoden 2016 työhyvinvointiin liittyvien pilottien ja sairausloman myöntämiskokeilun tuloksia sekä kaupungin työkykyjohtamismallia. Varhaisen tuen toimintamalli ja työkykyjohtamisen mallinnus käsitellään toimistojen johtoryhmissä ja yksikkötasolla. Toimistopäälliköt seuraavat säännöllisesti varhaisen tuen toimenpiteiden toteutumista yksiköissä esimiesten raportoinnin pohjalta.

Demokratia ja osallisuus vahvistuvat

6. Lapsi ja perhe toimijoina yhteisössä

Lasten osallisuutta lisääviä menetelmiä leikki- ja toimintaympäristössä lisätään ja kehittämistyötä jatketaan. Toimintaympäristöjen kehittäminen on osa kärkihankkeena olevaa varhaiskasvatuksen uudistamistyötä ja tavoitteena on, että lapset voivat oppia ja toimia aiempaa monipuolisemmissa ympäristöissä, joiden suunnitteluun he pääsevät itse vaikuttamaan. Virastossa vahvistetaan taloussuunnitelmakauden 2017–2019 aikana lapsen osallisuutta, kuulemista ja vaikuttamista itseään koskeviin asioihin toiminnassa.

Varhaiskasvatusviraston yhtenä keskeisenä toimintatapana on kehittää vuorovaikutusta asiakkaiden ja alueen asukkaiden kanssa. Vanhempien tapaamisissa keskustellaan varhaiskasvatuksen sisällöstä ja toiminnasta. Talousarviovuoden 2017 aikana arvioidaan

servicelokalerna i närområdet och möjligheterna att ordna verksamheten bl.a. genom att slå ihop två daghem eller lekparks- och daghemsfunktioner eller använda gemensamma lokaler granskas.

Barnomsorgsverkets förvaltningsstruktur är låg och antalet administrativa processer litet. Nya slags arbetssätt, omfattande samarbete och gemensamma processer och utveckling av dessa är särskilt viktiga för att uppnå goda resultat.

5. Skickligt ledarskap och kunnig personal

En förutsättning för att kunna producera högkvalitativ småbarnspedagogisk verksamhet är att ha yrkeskunnig personal som mår bra. Sjukfrånvaron vid verket har minskat något från året innan men är fortfarande på högre nivå än för alla stadens anställda i genomsnitt. Genom bra hälsofrämjande ledarskap kan man förbättra personalens välbefinnande och minska sjukfrånvaron.

Det hälsofrämjande ledarskapet är ett av verksamhetsmålen för 2017 och gäller både chefer och anställda. En smidig vardag bidrar till arbetsförmågan i alla faser av arbetskarriären.

Vid kompetensutveckling utnyttjades resultaten från år 2016 från pilotprojektet för välbefinnandet i arbetet, försöket med att bevilja sjukledighet och stadens arbetsledningsmodell. Verksamhetsmodellerna för tidigt stöd och hälsofrämjande ledarskap behandlas i enheternas ledningsgrupper och i enheterna. Byråcheferna följer regelbundet upp hur åtgärderna för tidigt stöd förverkligas i enheterna på basis av chefernas rapporter.

Demokratin och delaktigheten stärks

6. Barnet och familjen som aktörer i gemenskapen

Metoder som ökar barnens delaktighet i lek- och verksamhetsmiljön och utvecklingsarbetet ökar och utvecklingsarbetet fortsätter. Utveckling av verksamhetsmiljöer är en del av topprojektet för förnyande av småbarnsfostran och målet är att barnen ska kunna lära sig och fungera i mångsidigare miljöer än tidigare och att de själva kan påverka planeringen av miljöerna. Under ekonomiplaneperioden 2017–2019 stärker verket barnens delaktighet, hörande av barnen och deras möjligheter att påverka de frågor i verksamheten som gäller dem.

Ett av de viktigaste verksamhetssätten för barnomsorgsverket är att utveckla växelverkan med klienterna och invånarna i området. Vid möten med föräldrarna diskuteras innehållen för och verksamheten inom småbarnsfostran. Under budgetåret 2017 bedöms

maahanmuuttajavanhempien osallistumista. Vuoden 2016 aikana otettiin käyttöön palvelumuotoilun keinoin kehitettyjä toiminnallisia yhteistyömuotoja vanhempien kanssa. Näiden yhteistyömuotojen käyttöönottoa jatketaan vuoden 2017 aikana. Tarkoituksena on, että varhaiskasvatuksen toimintaa kehitetään yhteistyössä perheiden kanssa ja toiminta on entistä läpinäkyvämpää.

Vuonna 2017 jatketaan lastenneuvolan kanssa yhdessä Hyve4-mallin mukaisia terveystarkastuksia, joissa lasten osallisuuteen ja hyvinvointiin keskittyvät kysymykset lapselle ovat osa mallin kokonaisuutta.

Varhaiskasvatusviraston kärkihankkeet vuonna 2017

1. Varhaiskasvatus uudistuu

Opetushallitus valmisteli ja päätti käytännön varhaiskasvatusta ohjaavan normimuotoisen Varhaiskasvatussuunnitelman perusteet -asiakirjan lokakuussa 2016. Tämän pohjalta Helsingin varhaiskasvatussuunnitelma uudistetaan siten, että uusi varhaiskasvatussuunnitelma on valmis kevään 2017 aikana ja se on hyväksytty ja otettu käyttöön 1.8.2017 mennessä. Helsingin uusi varhaiskasvatussuunnitelma laaditaan henkilöstöä, lapsen huoltajia ja lapsia osallistaen. Varhaiskasvatussuunnitelmatyön ohjausryhmänä toimii viraston johtoryhmä ja työtä koordinoimaan on perustettu projektiryhmä.

Varhaiskasvatussuunnitelmassa määritellään varhaiskasvatuksen toteuttamisen periaatteet sekä pedagogiset ratkaisut ja se on tärkein toiminnan sisältöä ohjaava asiakirja. Uudistuvan varhaiskasvatuksen toteuttamiseksi henkilöstöltä vaaditaan uudenlaista osaamista, mikä tulee ottaa huomioon henkilöstön osaamisen kehittämisen suunnitelmassa sekä täydennyskoulutuksessa. Tavoitteena on laatia Helsinkiin sellainen asiakirja, joka ohjaa mahdollisimman hyvin yksiköiden toimintaa. Uudistuksen myötä yksikkökohtaisista varhaiskasvatussuunnitelmista luovutaan ja ne korvataan toimintakausittain laadittavilla toimintasuunnitelmilla, joissa kuvataan kunkin yksikön toiminnan periaatteet, painotukset, toimintatavat ja oppimiskokonaisuuksien toteuttaminen kunkin toimikauden osalta. Varhaiskasvatussuunnitelma, esiopetuksen opetussuunnitelma ja koululaisten aamu- ja iltapäivätoimintaa koskeva suunnitelma ohjaavat sisällöllisesti toimintaa.

Helsingin varhaiskasvatussuunnitelmassa tulee näkymään tieto- ja viestintätekniikan aiempaa laajempi hyödyntäminen. Siinä huomioidaan myös lasten liikkumiseen liittyvät tavoitteet sekä yhteistyökumppanien rooli varhaiskasvatuksen toteuttamisessa. Varhaiskasvatusta kehitetään yhteistyössä perusopetuksen, lapsiperheiden palvelujen sekä kulttuuri- ja liikuntatoimijoiden kanssa. Neuvolan kanssa yhteistyössä

deltagandet hos invandrarföräldrar. År 2016 infördes funktionella samarbetsformer med föräldrarna som byggts upp med hjälp av metoder för tjänstedesign. Ibruktagandet av samarbetsformerna fortsätter år 2017. Meningen är att barnomsorgsverksamheten utvecklas i samarbete med familjerna och att verksamheten blir transparentare än förr.

År 2017 fortsätter hälsokontroll i enlighet med modellen Hyve4 i samarbete med barnrådgivningsbyrån. En del av modellhelheten är att barnen ställs frågor om delaktighet och välbefinnande i hälsokontrollen.

Barnomsorgsverkets viktigaste projekt år 2017

1. Barnomsorgen förnyas

Utbildningsstyrelsen beredde och fattade beslut om det normativa dokumentet Grunderna för planen för småbarnspedagogik i oktober 2016. Utifrån detta förnyas Helsingfors stads plan för småbarnspedagogik utgående från att den nya planen blir färdig under våren 2017 och att den har blivit godkänd och tagits i bruk senast 1.8.2017. Stadens nya plan för småbarnspedagogik utarbetas så att personalen, barnens vårdnadshavare och barnen får delta i planeringen. Barnomsorgsverkets ledningsgrupp fungerar som styrgrupp för arbetet på planen för småbarnspedagogik och en projektgrupp har bildats med uppgiften att samordna arbetet.

I planen fastställs principerna för hur småbarnsfostran ska förverkligas och de pedagogiska lösningarna för detta, och den är den viktigaste handlingen som styr verksamhetens innehåll. Den förnyade småbarnsfostran kräver nytt slags kompetens av personalen, vilket ska beaktas i planen för utveckling av personalens kunskaper och i den kompletterande utbildningen. Målet är att utarbeta ett dokument som så bra som möjligt styr verksamheten i enheterna. Förnyelsen innebär att man avstår från enheternas egna planer för småbarnspedagogik och ersätter dessa med verksamhetsplaner som utarbetas för varje verksamhetsperiod och i vilka det anges principerna och prioriteringarna för verksamheten, verksamhetssätten och inlärningshelheterna för varje verksamhetsperiod. Planen för småbarnspedagogik, läroplanen för förskoleundervisningen och planen för ordnande av morgon- och eftermiddagsverksamhet för skolelever styr verksamhetens innehåll.

Det kommer att framgå av stadens plan för småbarnspedagogik att informations- och kommunikationstekniken utnyttjas i större omfattning. Dessutom beaktas målen i fråga om hur mycket barnen rör på sig och samarbetsparternas roll i småbarnsfostran i praktiken. Småbarnsfostran utvecklas i samråd med den grundläggande utbildningen, tjänsterna för

toteutettu Hyve4-prosessi tuottaa lapsista paljon tietoa, jota voidaan hyödyntää toiminnan järjestämisessä sekä kasvun, kehityksen ja oppimisen riskitekijöiden huomioimisessa ja myöhempien ongelmien ennaltaehkäisemisessä.

2. Varhaiskasvatusviraston digiohjelma

Kaupunginhallituksen antamissa talousarvioehdotuksen 2017 valmistelua ohjaavissa kannanotoissa on todettu, että toteutetaan varhaiskasvatuksen keväällä 2016 valmistuneen digisuunnitelman mukaisesti hankkeita, joiden tavoitteena on digitalisoida varhaiskasvatuksen oppimisympäristöä pedagogisesti perustellussa laajuudessa. Tarkoituksena on hakea toimivia ratkaisuja kodin ja varhaiskasvatuksen ammattilaisten välisen sähköisen viestinnän ja vuorovaikutteisten suunnitelmien saamiseksi käyttöön lyhyellä aikavälillä. Lisäksi varhaiskasvatuksen työaikasuunnittelujärjestelmän sekä asiakastietojärjestelmän, varhaiskasvatukseen hakemisen ja asiakasohjauksen ajantasaistamisen tai mahdollisen uusimisen suunnittelu aloitetaan. Kaikissa teknisissä hankinnoissa haetaan mahdollisuuksien mukaan avoimia rajapintoja käyttäviä ratkaisuja.

Digikehittämisen lähtökohtana on lapsi toiminnan keskiössä. Digitaalista pedagogiikkaa kehitetään lapsen oppimisen näkökulmasta ja siinä panostetaan uuden teknologian käyttöönottoon kasvatustyössä ja siihen liittyvään pedagogisen osaamisen kehittämiseen. Keskeisimpiä asioita ovat langattoman verkon rakentaminen ja samalla pedagogisen verkon käytön mahdollistaminen varhaiskasvatuksen myöhemmin valituissa toimipisteissä. Lisäksi muita osa-alueita ovat digitalisaation vaikutus asiakaspalveluun, perheiden osallisuuteen, henkilöstöön ja uudistamisen johtamiseen. Suunnittelussa huomioidaan opetusviraston digitalisaatio-ohjelma ja kehittämistyötä tehdään yhdessä opetusviraston ja kaupunginkanslian kanssa. Tavoitteena on yhteisen tiedon tuottaminen verkossa ja verkostoissa.

Haasteena henkilöstölle digitaalisessa ympäristössä toimimiseen on työprosessien muuttuminen, vanhasta työskentelytavasta luopuminen ja uuden omaksuminen organisaation kaikilla tasoilla. Tuen saaminen henkilöstölle toiminnan muutokseen sekä toimivan ja monikanavaisen ohjeistuksen luominen on merkittävä osa digisuunnitelmaa ja sen kehittämiseen liittyvää työtä.

Talousarvioehdotuksen lapsivaikutukset ja vaikutukset terveys- ja hyvinvointierojen kaventamiseen

Monipuoliset, perheiden tilanteisiin ja lasten tarpeisiin vastaavat varhaiskasvatuspalvelut antavat lapsille

barnfamiljer och aktörer inom kultur- och idrottssektorn. Processen Hyve4, som förverkligas i samarbete med rådgivningsbyrån, producerar mycket information som kan utnyttjas i att organisera verksamheten, beakta riskfaktorerna för utvecklingen och inlärningen och i förebyggandet av problem som förekommer senare.

2. Barnomsorgsverkets digitaliseringsprojekt

I stadsstyrelsens ställningstaganden som styr beredningen av förslaget till budget 2017 har det konstaterats att projekt i syfte att digitalisera inlärningsmiljön inom småbarnsfostran genomförs i enlighet med digitaliseringsplanen för barnomsorgen från våren 2016 i den omfattning som ur ett pedagogiskt perspektiv anses som motiverad. Meningen är att söka funktionella lösningar för att få den elektroniska kommunikationen mellan hemmet och yrkespersonalen inom småbarnsfostran och interaktiva planer i bruk på kort sikt. Dessutom börjar planeringen av systemet för arbetstidsplanering och systemet för klientuppgifter samt förnyandet av ansökningen till småbarnsfostran och uppdateringen eller ett eventuellt förnyande av klienthänvisningen. I alla tekniska upphandlingar söker man enligt möjligheterna lösningar som kan användas i öppna gränssnitt.

Utgångspunkten för den digitala utvecklingen är att barnet står i fokus inom verksamheten. Den digitala pedagogiken byggs upp med tanke på inlärningen hos barn genom att satsa på att ta i bruk ny teknologi i uppfostringsarbetet och utveckla kompetensen i digital pedagogik. En av de viktigaste frågorna är att det trådlösa nätet byggs upp och att det samtidigt görs möjligt att använda det pedagogiska nätet för småbarnsfostran på senare valda verksamhetsställen. Andra delområden är dessutom digitaliseringens inverkan på kundtjänsten, familjernas delaktighet, personalen och ledarskapet av förnyelsen. Utbildningsverkets digitaliseringsprogram beaktas i planeringen och utvecklingsarbete bedrivs tillsammans med utbildningsverket och stadskansliet. Målet är att producera gemensam information på webben och olika nätverk.

En utmaning för personalen i att fungera i en digital miljö är att arbetsprocesserna förändras, man ska avstå från det gamla arbetssättet och alla organisationsnivåer ska absorbera ny information. Stödet för personalen i verksamhetsförändringen och fungerande anvisningar på flera kanaler är en väsentlig del av digitaliseringsplanen och utvecklingsarbetet.

Budgetförslagets effekter på barn och utjämning av skillnaderna i hälsa och välbefinnande

Mångsidiga barnomsorgstjänster som svarar på den aktuella situationen i familjerna och på barnens behov

yhdenvertaiset mahdollisuudet osallisuuteen, kasvuun, kehitykseen ja oppimiseen. Lähipalveluna varhaiskasvatuspalvelut vaikuttavat ratkaisevalla tavalla palvelujen piirissä olevien lasten ja heidän perheidensä hyvinvointiin ja tätä kautta terveys- ja hyvinvointierojen kaventamiseen.

Päivähoitoyksiköissä, perhepäivähoidossa ja leikkipuistoissa tehdään yhteistyötä eri toimijoiden kanssa monenlaisissa tapahtumissa. Alueen asukkaiden, eri toimijoiden ja esimerkiksi sukupolvien välinen yhteistyö tuo virkistystä molemmille osapuolille. Yhteinen alueellinen toiminta luo hyvinvointia ja vahvistaa yhteisöllisyyttä.

Varhaiskasvatuksen keskeisenä tavoitteena on jokaisen lapsen suotuisan kasvun edistäminen. Varhaisen tuen tarpeessa olevien lasten löytämiseksi käytetään varhaiskasvatuksessa seuraavia toimenpiteitä:

- Neuvola ja hammastarkastus päiväkodissa -toimintamallia
- 4-vuotiaiden lasten laajennettua terveystarkastusta varhaiskasvatuksessa, joka sisältää myös lasten haastattelun.

Terveyden ja hyvinvoinnin laitoksen laatima Luo luottamusta – suojele lasta -verkkokoulutus ja opas lastensuojeluilmoitusvelvollisille vakiinnutetaan virastossa osaksi henkilöstön ja esimiesten täydennyskoulutusta vuoden 2017 aikana.

Laadukas varhaiskasvatustoiminta muodostuu päivittäisestä sisä- ja ulkotiloissa tapahtuvasta toiminnasta. Ulkoilun, liikunnan, ravinnon ja levon tasapaino antaa osaltaan perustan terveellisille elämäntavoille ja hyvinvoinnille. Yhdessä lasten vanhempien kanssa huolehditaan lapselle riittävät päivittäiset liikkumisen mahdollisuudet.

Toimintatilat ovat sellaiset, että lapsilla ja henkilöstöllä on käytössään terveelliset ja turvalliset tilat. Huonokuntoisissa kiinteistöissä toimivista päiväkodeista tai ryhmäperhepäiväkodeista pyritään luopumaan silloin, kun se on palvelutarpeen näkökulmasta mahdollista.

Viraston henkilöstöresurssisuunnitelma 2017–2019

Vuonna 2016 laadittua varhaiskasvatusviraston henkilöstöresurssisuunnitelmaa on päivitetty vuoden 2017 talousarvioehdotuksen laadinnan yhteydessä. Keskeisinä henkilöstömäärien arvioinnin perusteena on tarkasteltu viraston uudis- ja peruskorjaushankkeita sekä palvelun kattavuuden mukaisesti viimeisintä väestöennustetta.

Kasvatus- ja hoitohenkilöstön määrä kasvaa samassa suhteessa lasten määrän kanssa. Varhaiskasvatuslain ja

ger barnen jämlika möjligheter till delaktighet, uppväxt, utveckling och inlärning. Att tjänster för småbarnsfostran tillhandahålls som närservice har en avgörande inverkan på välbefinnandet hos barn och deras föräldrar och härigenom också på utjämning av skillnaderna i hälsa och välbefinnande.

De olika aktörerna i dagvårdsenheterna, familjedagvården och lekparkerna samarbetar i olika evenemang. Samarbetet mellan invånarna i området, olika aktörer och till exempel olika generationer stimulerar alla parter. Den gemensamma verksamheten i områdena bidrar till välbefinnandet och stärker gemenskapsandan.

Ett viktigt mål för barnomsorgen är att främja en gynnsam uppväxt hos alla barn. Följande åtgärder utnyttjas inom barnomsorgen för att hitta barn som är i behov av tidigt stöd:

- Verksamhetsmodellen för rådgivningsbyrån och mun- och tandkontroller på daghem
- Utvidgad hälsokontroll som också omfattar en intervju med barnet för barn i fyra års ålder.

Institutet för hälsa och välfärd har byggt upp en webbutbildning "Luo luottamusta – suojele lasta" (Skapa förtroende – skydda barnet) och gett ut en guide för anmälningspliktiga enligt barnskyddslagen. Dessa etableras vid verket som en del av den kompletterande utbildningen för personalen och cheferna år 2017.

Högkvalitativ småbarnspedagogisk verksamhet består av daglig verksamhet både inomhus och utomhus. Balansen mellan friluftsliv, motion, näring och vila bidrar för sin del till hälsosamma levnadssätt och välbefinnande. Tillsammans med föräldrarna ser man till att barnet får tillräckliga möjligheter att röra på sig varje dag.

Verksamhetslokalerna är sådana att barnen och personalen har tillgång till hälsosamma och trygga lokaler. Man strävar att avstå från daghem och gruppfamiljedaghem i fastigheter som är i dåligt skick när det är möjligt med tanke på servicebehovet.

Verkets personalresursplan 2017–2019

Personalresursplanen för barnomsorgsverket utarbetades år 2016 och den har kompletterats i samband med utarbetandet av förslaget till budget 2017. Granskningen av verkets nybyggnads- och ombyggnadsprojekt och serviceomfattningen på basis av befolkningsprognosen har varit en viktig grund för bedömningen av personalantalen.

Antalet personer i fostrings- och vårduppgifter ökar i samma relation som antalet barn. Dimensioneringen i

lasten päivähoidosta annetun asetuksen mukaisen mitoituksen piirissä ovat välittömästi päiväkotien ja perhepäivähoidon hoito-, kasvatus- ja opetushenkilöstö sekä lapsen tuen henkilöstö ja välillisesti myös palveluesimiehet sekä siivoushenkilöstö. Yhteensä nämä ryhmät muodostavat yli 90 % koko varhaiskasvatusviraston henkilöstöstä.

Varhaiskasvatusviraston henkilöstömäärän kasvu taloussuunnitelmakaudella 2017–2019 on yhteensä 259 henkilöä. Viraston henkilöstömäärän arvioidaan kasvavan vuoden 2016 talousarviosta vuoden 2017 loppuun mennessä noin 80 henkilöllä. Henkilöstön määräksi arvioidaan vuoden 2017 lopussa noin 6 120 henkilöä.

Uusien kokopäivähoidolle vaihtoehtoisten palvelujen, kuten kerhojen ja osa-päiväryhmien, määrän lisääminen vuosina 2016–2017 saattaa hieman lisätä henkilöstömäärää. Yleisesti voidaan todeta, että kerho- ja osapäiväryhmä on taloudellinen, jos henkilöstön työaika on käytetty tehokkaasti. Lisäksi edellytyksenä on, että ryhmässä toimii osa-aikatyötä tekevät henkilöt ja ryhmät ovat täynnä. Kerho- ja osapäivätoimintaan osallistuville lapsille palvelu on vaihtoehto kokopäiväiseen varhaiskasvatukseen osallistumiseen. Työaikojen sovittaminen osapäiväisten toimintojen mukaan ei aina ole käytännön järjestelyjen osalta mahdollista yhtä tehokkaasti kuin kokopäivätoiminnassa.

Leikkipuistotoiminnan henkilöstömäärä pysyy vuoden 2016 tasolla. Hallinnon vakanssien ja henkilöstön määrät pysyvät vuoden 2016 tasolla. Varsinaisesti hallinnon työtä tekevän henkilöstön, 86 henkilöä ilman luottamushenkilöitä, osuus koko viraston henkilöstöstä (6 120 henkilöä) on 1,40 %.

Hallinnon luvuissa ei ole huomioitu luottamushenkilöitä (seitsemän henkilöä) eikä palvelutoimintaa tukevia fysioterapeutteja (kaksi henkilöä).

Viraston tilankäyttösuunnitelma 2017–2026

Palveluverkon kehittämisellä on mahdollista hillitä toimipisteiden lukumäärän kasvua. Arvioitu tilamäärän muutos vuosina 2016–2026 on 6,9 %, kun samanaikaisesti väestönkasvun arvioidaan olevan jopa 13–15 %. Tämä ei kuitenkaan ole todellisuudessa mahdollista, koska tällöin ei voitaisi vastata kasvavaan palvelutarpeeseen. Talonrakentamisohjelmasta vuosille 2017–2026 puuttuu erityisesti vuoden 2020 jälkeen tilahankkeita, joita tarvitaan kasvavan väestömäärän palveluntarpeen turvaamiseksi. Tilakustannukset taas kasvavat huomattavasti, mikä johtuu peruskorjaus- ja uudishankkeiden merkittävästi korkeammista vuokrakustannuksista verrattuna vanhaan tilakantaan. Vuokrakulujen muutos tilankäyttösuunnitelmassa vuosille 2017–2026 on 17,5 %.

enlighet med lagen om småbarnspedagogik och förordningen om barndagvård gäller direkt vård-, fostrings- och undervisningspersonalen på daghemmen och inom familjedagvården och stödpersonalen för barnets uppväxt samt indirekt även serviceföreståndarna och städpersonalen. Sammanlagt utgör dessa grupper mer än 90 % av barnomsorgsverkets hela personal.

Personalantalet vid barnomsorgsverket ökar med sammanlagt 259 anställda under ekonomiplaneperioden 2017–2019. Barnomsorgsverkets personalantal prognoseras öka med ca 80 anställda från budgeten för 2016 till utgången av budgetåret 2017. Antalet anställda beräknas uppgå till cirka 6 120 vid utgången av 2017.

Ökningen av antalet nya alternativa tjänster till dagvården på heltid, såsom klubbar och grupper på deltid, kan åren 2016–2017 öka personalantalet i viss mån. I allmänhet kan man konstatera att klubbar och deltidsgrupper är ekonomiska om personalens arbetstid utnyttjas effektivt. En förutsättning är dessutom att gruppen har personer som arbetar på deltid och att grupperna är fullsatta. För de barn som deltar i klubbar och deltidsverksamheten är tjänsten ett alternativ till att delta i småbarnsfostran på heltid. Det är inte alltid möjligt att lika effektivt anpassa arbetstiderna efter deltidsfunktionerna i de praktiska arrangemangen som inom heltidsverksamheten.

Antalet anställda inom lekparksverksamheten stannar på 2016 års nivå. Anställnings- och personalantalet inom förvaltningsuppgifter stannar på samma nivå som år 2016. Andelen personal (86 personer exklusive förtroendevalda) i egentliga förvaltningsuppgifter av verkets hela personal (6 120 anställda) uppgår till 1,40 %.

I dessa siffror har förtroendevalda (sju personer) och fysioterapeuter som stöder serviceverksamheten (två personer) inte beaktas.

Verkets plan för lokalanvändningen 2017–2026

Det är möjligt att hejda ökningen av antalet verksamhetsställen genom att bygga upp servicenätet. Åren 2016–2026 beräknas lokalernas volym öka med 6,9 % medan befolkningen beräknas öka med upp till 13–15 %. Detta är dock inte möjligt i verkligheten eftersom man då inte kunde svara på det ökade servicebehovet. I husbyggnadsprogrammet för 2017–2026 saknas för åren efter 2020 i synnerhet lokalprojekt som är nödvändiga för att kunna trygga servicebehoven hos den ökade befolkningen. Lokalkostnaderna kommer för sin del att öka avsevärt, vilket beror på att hyreskostnaderna för ombyggnads- och nybyggnadsprojekten är mycket högre än för de gamla lokalerna. I lokalanvändningsplanen för åren 2017–2026 uppgår förändringen i hyreskostnaderna till 17,5 %.

Talousarvion vaikutus strategiaohjelman talousmittareiden edistämiseen

1. Helsingin muita kuntia korkeammat palvelujen yksikkökustannukset lähenevät muiden suurimpien kaupunkien keskiarvoa.

Päivähoidon kuusikkoraportin mukaan kunnallisen päivähoidon kustannukset Helsingissä lasta kohden olivat vuonna 2014 keskimäärin 12 000 euroa vuodessa (Kuusikkokuntien keskiarvo 11 867). Kustannukset ovat laskeneet vuodesta 2013 (12 052 euroa) –0,4 %. Kustannukset lasta kohden ovat viimeisten vuosien aikana kasvaneet Helsingissä huomattavasti hitaammin kuin muissa suurissa kaupungeissa (kuusikkokunnat) keskimäärin, vaikka ne ovat vielä hieman suurimpien kaupunkien keskiarvoa korkeammat.

Kaupungin strategiaohjelman 2013–2016 mukaisesti varhaiskasvatusviraston tavoitteena on yhteistyössä kiinteistöviraston tilakeskuksen kanssa kaupungin tilankäytön tehostaminen. Tämä tarkoittaa yhteisten suunnitteluohjeiden noudattamista. Tilojen yhteiskäyttöä pyritään lisäämään muiden hallintokuntien kanssa palvelujen kokonaiskustannusten pienentämiseksi.

Varhaiskasvatuspalvelujen järjestämiseen liittyvät lainsäädännölliset muutokset, kuten mm. varhaiskasvatuslain voimaantulo, tuovat nousupaineita yksikköhintoihin ja siten viraston kustannuksiin.

Vuonna 2016 aloitettua osapäiväryhmätoiminnan lisäämistä jatketaan myös vuoden 2017 aikana.

Varhaiskasvatusviraston toimintaa seurataan erilaisin toiminnan tehokkuutta kuvaavin tuottavuusmittarein.

2. Helsinkiläisten verotettavat ansiotulot asukasta kohden nousevat muita Helsingin seudun kuntia nopeammin.

Varhaiskasvatusvirasto noudattaa palvelustrategiaa, jossa perheet voivat valita vaihtoehtoisista varhaiskasvatuspalveluista. Palvelutarve ja kaupungin talous ohjaavat vuosittain toiminnan järjestämistä. Asiakasohjausta ja tiedottamista perheille erilaisista päivähoitopalvelun vaihtoehdoista kehitetään virastossa edelleen.

Varhaiskasvatusvirasto pyrkii laadukkailla varhaiskasvatuspalveluilla sekä toimivalla ja joustavalla toimitilojen palveluverkolla vastaamaan alle kouluikäisten lasten määrän kasvuun. Varhaiskasvatusvirasto kehittää jatkuvasti palvelutuotantoaan. Helsingissä yksityinen päivähoito täydentää kunnan omaa palvelua tarjoten perheille

Hur budgeten främjar de ekonomiska mätarna i strategiprogrammet

1. À-kostnaderna för service, som är högre i Helsingfors än i andra kommuner, närmar sig medeltalet för de andra stora städerna.

Enligt rapporten om dagvården i de sex största städerna i landet uppgick kostnaderna för dagvården i Helsingfors år 2014 till 12 000 euro om året i genomsnitt (11 867 i genomsnitt i de sex största städerna i landet). Kostnaderna har sjunkit från 2013 års nivå (12 052 euro) med 0,4 %. Kostnaderna per barn har under de senaste åren ökat betydligt långsammare i Helsingfors än i de övriga stora städerna i rapporten i genomsnitt fastän de fortfarande är något högre än för de sex största städerna i genomsnitt.

I enlighet med stadens strategiprogram 2013–2016 har barnomsorgsverket som mål att i samråd med fastighetskontorets lokalcentral effektivisera lokalanvändningen. Detta innebär att verken följer gemensamma planeringsanvisningar. Verket strävar att öka sambruket av lokalerna med de övriga förvaltningarna i syfte att minska de totala kostnaderna för tjänsterna.

Ändringarna i lagstiftningen om ordnande av småbarnspedagogiska tjänster, såsom bl.a. lagen om småbarnspedagogik som har trätt i kraft, skapar tryck att höja à-priserna och därigenom även verkets kostnader.

Ökningen av gruppverksamheten på deltid som började år 2016 fortsätter även år 2017.

Barnomsorgsverkets verksamhet följs upp med olika produktivitetsmätare som beskriver verksamhetens effekt.

2. De beskattningsbara förvärvsinkomsterna per invånare stiger mer i Helsingfors än i de andra kommunerna i Helsingforsregionen.

Barnomsorgsverket följer en servicestrategi enligt vilken familjerna kan välja mellan alternativa barnomsorgstjänster. Servicebehovet och stadens ekonomi styr årligen ordnandet av verksamheten. Klienthänvisningen och informationen till familjerna om alternativa dagvårdstjänster utvecklas ytterligare vid verket.

Barnomsorgsverket strävar att svara på ökningen av antalet barn under skolåldern genom högkvalitativa barnomsorgstjänster och ett funktionellt och flexibelt servicenät av verksamhetslokaler. Verket utvecklar sin serviceproduktion hela tiden. I Helsingfors kompletterar den privata dagvården kommunens egna tjänster, vilket

valinnanmahdollisuuksia. Yksityisiä palveluntuottajia tuetaan yksityiseen varhaiskasvatukseen suunnatulla yksityisen päivähoidon tuen Helsinki-lisällä. Lisäksi vuodesta 2010 alkaen on tuettu lapsimäärän kasvun vuoksi uusia päivähoitopaikkoja perustavia yksityisiä tuottajia käynnistämistuella, josta päätetään talousarviovuosittain.

Tietotekniikan hyödyntäminen ja sähköinen asiointi

Tietotekniikkaohjelman toteuttaminen ja sähköisen asioinnin kehittämishankkeet

Varhaiskasvatusvirasto toteuttaa vuoden 2017 aikana Helsingin kaupungin tietotekniikkaohjelman mukaista tavoitetta lisätä sähköistä palvelua erityisesti lasten poissaolojen, loma-aikojen ja hoitotarpeiden ilmoittamiseksi. Lisäksi vuorovaikutteisia sähköisiä palveluja on tarkoitus lisätä siten, että varhaiskasvatuksen ja esiopetuksen suunnitelmat voidaan tehdä vanhempien kanssa yhdessä sähköisen järjestelmän kautta. Tietoturvallinen viestintä kodin ja varhaiskasvatusviraston eri toimijoiden välillä on tarkoitus toteuttaa niin, että asiakastietojen, lasten kuvien, erilaisten tapahtumatietojen ja tiedotteiden lähettäminen sähköisesti tulee mahdolliseksi.

Vuoden 2017 aikana varhaiskasvatusvirasto osallistuu kaupunkiyhteisen portaalijärjestelmän kehittämiseen. Samalla tutkitaan mahdollisuutta liittyä kansalliseen palveluväylään.

Talousarviovuonna varhaiskasvatusvirasto toteuttaa määrärahojen puitteissa kaupunkiyhteisiä kehittämishankkeita sekä viraston omia kehittämishankkeita.

1. Varhaiskasvatuksen digiohjelma

Viraston vuoden 2017 kärkihankkeena on varhaiskasvatuksen digiohjelman toteuttaminen ja vision muodostaminen vuoteen 2020. Varhaiskasvatusvirastolle on myönnetty digitalisaatio-ohjelman toteuttamiseen vuoden 2017 talousarvioehdotuksen käyttötalouden määrärahoihin 2,0 milj. euroa ja irtaimen omaisuuden perushankinnan määrärahoihin 0,5 milj. euroa. Viraston vuoden 2016 aikana valmistuneessa digisuunnitelmassa linjataan varhaiskasvatusviraston ja tulevan opetus- ja varhaiskasvatustoimen digitaalisen toiminnan hankkeita. Ohjelma jakautuu neljään kokonaisuuteen: pedagogiikka, asiakaspalvelun kehittäminen sekä henkilöstön ja johtamisen digitaaliset välineet. Tavoitteena on uuden esiopetuksen opetussuunnitelman ja uuden varhaiskasvatussuunnitelman sisältöihin ja tavoitteisiin vastaaminen. Lisäksi tavoitteena on mm. määritellä varhaiskasvatuksen operatiivisen asiakastietojärjestelmän tulevaisuuden tarpeet. Lisäksi määritetään tarpeet ja mitoitukset tietoteknisille laitteille varhaiskasvatuksessa ja hankitaan laitteita pedagogiseen käyttöön vaiheittain

ger familjerna möjligheter att välja. Staden uppmuntrar privata serviceproducenter till att erbjuda privata barnomsorgstjänster genom Helsingforstillägg för privat dagvård. Med anledning av det ökade barnantalet har staden dessutom från år 2010 understött privata producenter som skapar nya dagvårdsplatser med en startpeng som staden separat beslutar om för varje budgetår.

IT och elektronisk kommunikation

Hur IT-programmet genomförs och utvecklingsprojekt inom elektronisk kommunikation

I enlighet med målet för Helsingfors stads IT-program ökar barnomsorgsverket år 2017 användningen av e-tjänster i synnerhet för anmälning av daghemsbarnens frånvaro, semestertider och vårdbehov. Avsikten är dessutom att öka elektroniska interaktiva tjänster utgående från att planerna för småbarnspedagogik och förskoleundervisning kan utarbetas i samråd med föräldrarna med hjälp av ett elektroniskt system. Meningen är att förverkliga datasäker kommunikation mellan hemmet och olika aktörer vid barnomsorgsverket så att det blir möjligt att skicka klientuppgifterna, bilder på barnen, olika evenemangsuppgifter och meddelanden elektroniskt.

År 2017 deltar barnomsorgsverket i att utveckla stadens gemensamma portalsystem. Samtidigt undersöks möjligheterna att ta i bruk den nationella servicekanalen.

Under budgetåret genomför barnomsorgsverket stadens gemensamma och sina egna utvecklingsprojekt inom ramen för anslagen.

1. Barnomsorgsverkets digitaliseringsprojekt

Barnomsorgsverkets topprojekt för 2017 är att genomföra ett digitaliseringsprojekt inom barnomsorgen och att skapa en vision till år 2020. I förslaget till budget 2017 har barnomsorgsverket beviljats 2,0 miljoner euro i anslagen för driftsekonomin och 0,5 miljoner euro i anslagen för grundanskaffning av lös egendom för att genomföra ett digitaliseringsprogram. Digitaliseringsprogrammet för verket blev färdigt år 2016 och i detta anges riktlinjer för projekt för digital verksamhet vid barnomsorgsverket och inom den kommande utbildnings- och barnomsorgssektorn. Programmet består av fyra helheter: pedagogik, utveckling av kundtjänsten och digitala verktyg för personalen och ledningen. Målet är att svara på innehållen i och målsättningarna för den nya läroplanen för förskoleundervisningen och planen för småbarnspedagogik. Därutöver syftar man till att precisera de framtida behoven hos ett operativt klientdatasystem inom barnomsorgen. Man vill även

taloussuunnitelmakaudella 2017–2019.

precisera behoven av och dimensioneringarna för informationstekniska anordningarna inom barnomsorgen och upphandla utrustning för pedagogisk användning i faser under ekonomiplaneperioden 2017–2019.

2. Tilastointi- ja raportointijärjestelmän uusimisen loppuunsaattaminen

Varhaiskasvatusviraston uusi tilastointi- ja raportointijärjestelmä otettiin pääosin käyttöön vuoden 2016 loppuun mennessä, mutta vuoden 2017 aikana jatketaan vielä työskentelyä tilastoraporttien viimeistelemiseksi ja aloitetaan talous- ja henkilöstötietojen integrointi raporttipohjiin. Tilastointi- ja raportointijärjestelmä tulee korvaamaan nykyisen sosiaali- ja terveysviraston ja varhaiskasvatusviraston yhteisen järjestelmän ja yksinkertaistamaan sen arkkitehtuuria. Uudesta järjestelmästä saadaan jatkossa ajantasaisemmat raportit ja se mahdollistaa järjestelmän itsenäiskäytön sekä tulee vähentämään huomattavasti tilastomateriaalin oikeellisuuden tarkistamiseen käytettyä aikaa. Tilastomalli tulee antamaan toiminnalle uusia työvalineitä johtamisen ja suunnittelun tueksi.

2. Ibruktagandet av det nya statistik- och rapporteringssystemet slutförs

Barnomsorgsverkets nya statistik- och rapporteringssystem togs i huvudsak i bruk före slutet av 2016, men år 2017 fortsätter ännu arbetet på att finslipa de statistiska rapporterna, och arbetet på att integrera ekonomi- och personaluppgifterna i rapportunderlagen inleds. Det nya statistik- och rapporteringssystemet kommer att ersätta det nuvarande systemet som är gemensamt för social- och hälsovårdsverket och barnomsorgsverket och göra systemets arkitektur enklare. Det nya systemet kommer i fortsättningen att ge mer tidsenliga rapporter, göra det möjligt att självständigt använda systemet och avsevärt minska den tid som går åt till att kontrollera det statistiska materialets riktighet. Statistikmodellen kommer att ge verksamheten nya arbetsverktyg som stöder ledarskapet och planeringen.

3. Sähköinen asiointi

Vuorovaikutteista sähköistä suunnitelmasovellusta kehitetään yhteistyössä kaupunginkanslian kanssa. Suunnitelman avulla voidaan viestittää lasten vanhemmille päivähoidon tapahtumista ja kirjata yhdessä vanhempien kanssa lapsen hyvinvointiin ja varhaiskasvatuksen toteuttamiseen liittyviä olennaisia asioita lapsen varhaiskasvatuksen ja esiopetuksen oppimissuunnitelmiin. Kehittäminen aloitettiin vuoden 2016 aikana yhdellä varhaiskasvatusalueella ja laajennetaan arvioinnin myötä muille varhaiskasvatusalueille vuonna 2017.

3. Elektronisk kommunikation

En interaktiv elektronisk planapplikation byggs upp i samarbete med stadskansliet. Med hjälp av planen kan man meddela barnens föräldrar aktuella händelser i dagvården och tillsammans med föräldrarna anteckna viktiga frågor om barnets välbefinnande och om verkställandet av småbarnsfostran i planen för småbarnspedagogik och planen för förskoleundervisning. Utvecklingen börjar år 2016 i ett av barnomsorgsområdena och utvidgas till de övriga barnomsorgsområdena år 2017 i takt med att verksamheten bedöms.

Vuoden 2016 aikana koekäytettiin huoltajien ilmoitusten välittämistä sähköisesti suoraan asiakastietojärjestelmään. Koekäytön perusteella tehdään jatkosuunnitelma, joka toteutetaan vuoden 2017 aikana.

År 2016 testanvändes elektronisk förmedling av meddelanden till vårdnadshavarna direkt till klientdatasystemet. På basis av testanvändningen görs det upp en fortsättningsplan som förverkligas år 2017.

4. Päivähoidon sähköinen läsnäoloseuranta

Perhepäivähoidon sähköinen työaikasuunnittelu ja sitä tukeva lasten läsnäoloseuranta laajennetaan koskemaan kaikkia omassa kodissaan lapsia hoitavia perhepäivähoitajia ja kolmiperhepäivähoitajia. Samalla tutkitaan mahdollisuutta levittää läsnäoloseurannan järjestelmä vuorohoitoon ja sitä kautta muihin varhaiskasvatuksen toimipisteisiin.

4. Elektronisk tidsrapportering för dagvården

Den elektroniska arbetstidsplaneringen inom familjedagvården och uppföljningen av barnens närvaro som stöder denna utvidgas till alla familjedagvårdare och trefamiljedagvårdare som sköter barn i sitt eget hem. Samtidigt undersöks möjligheten att sprida systemet för närvarouppföljning till skiftvården och därifrån till andra verksamhetsställen inom barnomsorgen.

5. Päiväkotien lähiverkkojen parantaminen

Osana Neuvola päiväkodissa -hanketta mukaan tuleviin päiväkoteihin hankitaan langattomat lähiverkot sekä

5. Förbättrande av daghemmens lokalnät

Som en del av projektet för rådgivningsbyrån på daghem anskaffas trådlösa lokalnät på de daghem som är nya i

parannetaan muutoinkin tietoliikenneyhteyksiä sekä lähiverkkojen hallittavuutta vuoden 2017 aikana.

Talousarvion seurannassa tarkasteltavat tavoitteet

Varhaiskasvatusviraston strategiset kärkihankkeet, sitovat ja muut toiminnalliset tavoitteet vuodelle 2017 on asetettu kaupungin ja varhaiskasvatusviraston strategisten tavoitteiden ja niihin sisältyvien painotusten pohjalta seuraavasti:

1. Varhaiskasvatus uudistuu
* painopiste: Vireät ja vastuulliset varhaiskasvatuspalvelut

2. Toteutetaan varhaiskasvatuksen digiohjelma

* painopiste: Vireät ja vastuulliset varhaiskasvatuspalvelut

Sitovat toiminnalliset tavoitteet

1. Neuvola päiväkodissa -toimintamallin käyttö laajenee Mellunkylän ja Malmi-Pukinmäen varhaiskasvatusalueille vuoden 2017 aikana. Tavoite on yhteinen sosiaali- ja terveysviraston kanssa.

* painopiste: Lapsi voi hyvin

2. Deflatoidut menot €/varhaiskasvatuksen palvelujen piirissä olevia lapsia (koko päiväkotihoito, koko perhepäivähoito, yksityisen hoidon ja kotihoidon tuki ja kerhot) kohden Helsingissä eivät kasva.
* painopiste: Talous tasapainottuu ja tuottavuus paranee

Muut toiminnalliset tavoitteet

1. Varhaiskasvatusvirasto osallistuu Suomi 100 Suuri Lukuseikkailu -hankkeeseen tiiviissä yhteistyössä kaupunginkirjaston kanssa.
* painopiste: Kulttuurista iloa ja vetovoimaa

2. Työkykyjohtaminen tukee arjen sujuvuutta – jokaisen työpanos on tärkeä.
* painopiste: Taitava johtaminen ja osaava henkilöstö

Energiatehokkuutta ja ympäristöä koskevat tavoitteet

Varhaiskasvatusvirasto toteuttaa taloussuunnitelmakaudella 2017–2019 toiminnassaan kaupungin strategiaohjelmassa 2013–2016 hyväksyttyjä ympäristötavoitteita sekä kaupunginvaltuuston syksyllä 2012 hyväksymän ympäristöpolitiikan tavoitteita. Viraston ympäristöohjelma laaditaan vuoden 2017 aikana.

Vuonna 2016 laadittiin viraston energiansäästötavoitteita koskeva toimintasuunnitelma, johon sisältyy kuvaus käyttäjien ja kiinteistöhuollon välisestä yhteistyöstä energiatehokkuuden

projektet, och datakommunikationsförbindelserna och hanterbarheten hos lokalnäten förbättras i allmänhet år 2017.

Mål som granskas vid budgetuppföljningen

Barnomsorgsverkets strategiska topprojekt, dvs. de bindande och övriga verksamhetsmålen för 2017 bygger på stadens och barnomsorgsverkets strategiska mål och betoningarna i dessa:

1. Barnomsorgen förnyas
* prioritering: Livliga och ansvarsfulla barnomsorgstjänster

2. Ett digitaliseringsprojekt genomförs inom barnomsorgen
* prioritering: Livliga och ansvarsfulla barnomsorgstjänster

Bindande verksamhetsmål

1. Verksamhetsmodellen med rådgivningsbyrån på daghem tillämpas i större omfattning och utvidgas till Mellungsby och Malm–Bocksbacka barnomsorgsområden år 2017. Målet är gemensamt med social- och hälsovårdsverket.
* prioritering: Barnet mår bra

2. De deflaterade utgifterna i euro/antalet barn inom de småbarnspedagogiska tjänsterna (hela dagvården, hela familjedagvården, stödet för privat vård och hemvårdsstödet samt klubbar) i Helsingfors ökar inte.
* prioritering: Ekonomin kommer i balans, och produktiviteten förbättras

Övriga verksamhetsmål

1. Barnomsorgsverket deltar i projektet Finland 100 Det stora läsäventyret i tätt samarbete med stadsbiblioteket.

* prioritering: Kulturen gläder och attraherar

2. Det hälsofrämjande ledarskapet stöder smidigheten i vardagen – allas arbetsinsats är viktig.
* prioritering: Skickligt ledarskap och kunnig personal

Energieffektivitets- och miljömål

Under ekonomiplaneperioden 2017–2019 verkställer barnomsorgsverket i sin verksamhet miljömålen godkända i stadens strategiprogram för 2013–2016 och målen för miljöpolicyn som stadsfullmäktige godkände hösten 2012. Ett miljöprogram utarbetas för barnomsorgsverket år 2017.

År 2016 utarbetades en verksamhetsplan för verkets energisparmål som omfattar en beskrivning av samarbetet mellan användarna och fastighetsunderhållet

aikaansaamiseksi syksyllä 2016 allekirjoitetun uuden energiatehokkuussopimuksen 2017–2020/2025 mukaisesti. Vuoden 2017 aikana selvitetään yhdessä tilakeskuksen kanssa sähkön ja kaukolämmön kulutuksen seurannan mahdollisuudet ja sovitaan toimintamallista.

Energiatehokkuutta parannetaan viraston henkilökuntaa ohjeistamalla sekä tekemällä kiinteistöissä mahdollisuuksien mukaan kulutusta vähentäviä toimenpiteitä yhteistyössä tilakeskuksen kanssa. Energiatehokkuutta ja ympäristöä koskevia tavoitteita raportoidaan vuosittain osana koko kaupungin ympäristöraportointia. Energiansäästösuunnitelman laatimisessa sekä seurannan ja raportoinnin toteuttamisessa on varhaiskasvatusviraston keskeinen yhteistyökumppani kiinteistöviraston tilakeskus ja eri kiinteistöhuollon toimijat.

Vuonna 2017 otetaan käyttöön kevennetty ympäristöjärjestelmä Eko-kompassi. Vuoden 2017 aikana aloitetaan Eko-kompassiin liittyvät alkukartoitukset sekä sisäiset ja ulkoiset auditoinnit valituilla varhaiskasvatusalueilla. Kartoitusten perusteella valitaan energiatehokkuuteen, ympäristökasvatukseen sekä muihin ympäristöasioihin liittyvät kehittämiskohteet.

Varhaiskasvatusvirasto tehostaa vuoden 2017 aikana yhteistyötään kiinteistöviraston tilakeskuksen kanssa jätemäärien seurannan osalta jätteiden synnyn vähentämiseksi. Toimipaikkakohtainen jäteseuranta on tarpeen, sillä sen avulla on mahdollista tehostaa jätteiden lajittelua.

Varhaiskasvatusviraston henkilöstöä kannustetaan ekotukihenkilökoulutuksiin. Vuoden 2017 aikana osalle jo nimetyistä ekotukihenkilöistä järjestetään omaa koulutusta, ja ekotukihenkilöiden varhaiskasvatusta koskevaa tehtävänkuvaa päivitetään. Vuonna 2017 koulutetut ekotukihenkilöt ohjeistavat henkilöstöä toimitilojen energiatehokkuuteen ja kestävän kehityksen periaatteiden noudattamiseen yhteistyössä kaupungin eri virastojen ja liikelaitosten kanssa Eko-kompassin mukaisesti.

Ympäristötietoisuuden ja -vastuullisuuden vahvistaminen on Helsingin varhaiskasvatussuunnitelmassa sisäänrakennettu periaate. Ympäristövastuullisuuden vahvistamiseen liittyvää toimintaa varhaiskasvatusvirasto kehittää yhdessä muiden kaupungin virastojen kanssa. Tavoitteena on mm. eri virastojen ja ympäristöalan toimijoiden tuottamia materiaaleja, ideoita ja toimintatapoja jalkautetaan palveluhallintokuntien käyttöön.

Tuottavuuden toteutuminen 2015–2019

Varhaiskasvatuspalvelujen tuottamisessa lähdetään siitä, että hyvin suunniteltu toiminta on taloudellista ja työhyvinvointia

för att uppnå energieffektivitet i enlighet med det nya energieffektivitetsavtalet 2017–2020/2025 som undertecknades hösten 2016. Under år 2017 utreder man möjligheterna att följa upp förbrukningen av el och fjärrvärme och kommer överens om en verksamhetsmodell för ändamålet.

Energieffektiviteten förbättras genom att handleda personalen vid förvaltningarna och enligt möjligheterna vidta åtgärder som minskar förbrukningen i fastigheterna i samarbete med lokalcentralen. Hur energieffektivitets- och miljömålen uppnåtts rapporteras årligen som en del av hela stadens miljörapportering. Viktiga samarbetspartner för barnomsorgsverket i arbetet på energisparplanen och genomförandet av uppföljningen och rapporteringen är fastighetskontorets lokalcentral och olika aktörer inom fastighetsunderhållet.

År 2017 införs ett lättare miljösystem, Ekokompassen. Under år 2017 börjar inledningskartläggningarna för Ekokompassen samt interna och externa auditeringar på valda barnomsorgsområden. På basis av kartläggningarna väljs utvecklingsobjekt för energieffektivitet, miljöfostran och andra miljöfrågor.

Barnomsorgsverket samarbetar år 2017 ännu tätare med fastighetskontorets lokalcentral i att följa upp avfallsmängderna i syfte att minska avfallet. Avfallsmängderna på de enskilda verksamhetsställena följs upp för att göra det möjligt att sortera avfallet mer effektivt.

Personalen vid barnomsorgsverket uppmuntras att delta i utbildningen för nya ekostödpersoner. År 2017 ordnas utbildning för en del av de ekostödpersoner som redan blivit valda, och ekostödpersonernas uppgiftsbeskrivning i fråga om småbarnsfostran uppdateras. De år 2017 utbildade ekostödpersonerna ger personalen handledning i energieffektivitet och i principerna för hållbar utveckling i samarbete med stadens olika förvaltningar och affärsverk i enlighet med Ekokompassen.

Att stärka miljökännedomen och miljöansvaret är en inbyggd princip i stadens plan för småbarnspedagogik. Barnomsorgsverket utvecklar sin verksamhet som stärker miljöansvaret tillsammans med stadens övriga förvaltningar. Målet är att ta i bruk material, idéer och verksamhetssätt producerade av olika förvaltningar och aktörer inom miljöbranschen i serviceförvaltningarna.

Produktivitetsutfall 2015–2019

Produktionen av barnomsorgstjänster utgår från att välplanerad verksamhet är ekonomisk och främjar

edistävää. Keskeisten talouteen vaikuttavien tekijöiden kuten henkilöstön ja tilojen käyttöä sekä toiminnan suunnittelua kehitetään ja seurataan säännöllisesti virastossa käytössä olevien tunnuslukujen avulla.

Tuottavuuden toteutumisen osalta on huomioitava, että varhaiskasvatusviraston toiminnasta suurin osa on lakisääteistä toimintaa ja toiminnan kustannukset muodostuvat suurimmaksi osaksi henkilöstö- ja tilavuokrakustannuksista. Viraston keskeiset tuottavuuteen vaikuttavat tekijät ovatkin henkilöstö ja tilat. Varhaiskasvatusviraston kustannuksista oman toiminnan henkilöstökulut ovat noin 65,9 % ja tilavuokrat noin 15,0 %. Tuottavuuden kehittämisellä pyritään vaikuttamaan myös näiden kustannuserien muodostumiseen.

Virasto pyrkii lisäämään niitä palveluja, jotka vastaavat paremmin asiakkaiden palvelujen tarpeeseen ja ovat taloudellisia. Lasten sijoittaminen palveluihin tehdään strategisten tavoitteiden mukaisesti niin, että yksityinen päivähoito, perhepäivähoito, osapäivähoito ja kerhotoiminta ovat vahvasti palveluvaihtoehtoina käytössä.

Tilankäytön tehokkuuden toteutuminen 2015–2019

Varhaiskasvatusviraston tilankäyttöä seurataan tilankäyttösuunnitelmassa olevilla kaupungin yhteisillä mittareilla, jotka ovat tilojen lukumäärä, käytettävissä oleva huoneistoala kokonaisuutena sekä asiakas-/lapsikohtainen huoneistoala. Päiväkotitilojen seurannassa on käytössä viraston oma tilamittari, tilatäyttöprosentti.

Varhaiskasvatusvirasto on käynyt neuvotteluja tilakeskuksen kanssa uusien peruskorjaushankkeiden sijoittamisesta talonrakentamisohjelmaan. Varhaiskasvatusviraston sisäilmatyöryhmä valmisteli syksyyn 2016 mennessä ehdotuksen päiväkotien ja leikkipuistojen peruskorjauskohteista, joita tullaan esittämään talonrakentamisohjelmaan vuosille 2018–2027.

Päiväkotirakennusten korjausvelka on huomattava ja peruskorjausten suunnitelmallinen ajoittaminen riittävän ajoissa on kaupungille kannattavaa.

Alueellisiin väistötiloihin ja suunniteltuihin peruskorjauksiin on panostettava tulevaisuudessa. Koska peruskorjaukset nostavat kiinteistöjen vuokrakuluja, on siinä yhteydessä erityisesti tarkasteltava mahdollisuudet tilankäytön tehostamiseen ja palveluverkon kehittämiseen. Varhaiskasvatusviraston on vaadittava tilakeskukselta tarkat perustelut siitä, miten tiettyjen väistötilojen erittäin suuret kustannukset perustellaan.

välbefinnandet i arbetet. De centrala faktorerna med inverkan på ekonomin såsom personalen och lokalanvändningen samt verksamhetsplaneringen utvecklas och följs regelbundet upp med hjälp av de nyckeltal som tillämpas vid verket.

Med tanke på produktivitetsutfallet ska man beakta att största delen av barnomsorgsverkets verksamhet är verksamhet som ordnas enligt lagen och att kostnaderna för verksamheten för det mesta består av personalkostnader och lokalhyror. De viktigaste faktorer som påverkar verkets produktivitet är personalen och lokalerna. Personalkostnaderna för barnomsorgsverkets egen verksamhet uppgår till ca 65,9 % och lokalhyrorna till ca 15,0 % av verkets alla kostnader. Genom produktivitetsutveckling strävar man att minska också dessa kostnadsposter.

Verket strävar att öka de tjänster som bättre svarar mot klienternas servicebehov och som är ekonomiska. Hur barn placeras inom tjänsterna bestäms enligt de strategiska målen utgående från att den privata dagvården, familjedagvården, dagvården på deltid och klubbverksamheten är starka servicealternativ som utnyttjas.

Effektivitet i lokalanvändningen 2015–2019

Lokalanvändningen vid barnomsorgsverket följs upp med stadens gemensamma mätare som anges i verkets plan för lokalanvändningen. Mätarna är antalet lokaler, den tillgängliga lägenhetsytan sammanlagt och den tillgängliga ytan per klient/barn. Inom uppföljningen av daghemslokaler utnyttjar verket sin egen lokalmätare, lokalbeläggningsprocenten.

Barnomsorgsverket har fört underhandlingar med lokalcentralen om att lägga till nya ombyggnadsprojekt i husbyggnadsprogrammet. Barnomsorgsverkets arbetsgrupp för inneluften beredde före hösten 2016 ett förslag till ombyggnadsobjekt bland daghem och lekparker. Dessa kommer att föreslås i husbyggnadsprogrammet för åren 2018–2027.

Reparationsskulden för daghemsbyggnaderna är avsevärd och det är lönsamt för staden att i tillräckligt tidig fas systematiskt tidsplanera ombyggnaderna.

Man ska satsa på tillfälliga lokaler i områdena och planerade ombyggnader i framtiden. Eftersom ombyggnaderna höjer hyreskostnaderna för fastigheterna ska man i detta samband särskilt granska möjligheterna att effektivisera lokalanvändningen och utvecklingen av servicenätet. Barnomsorgsverket ska kräva preciserade motiveringar av lokalcentralen till de mycket stora kostnaderna för vissa tillfälliga lokaler.

Kerhotoiminnan käyttöön ja ulkokerhotoiminnan tukitiloiksi tarvittavia sisätiloja haetaan olemassa olevista kaupungin tiloista. Leikkipuistoissa järjestetään monipuolista avointa toimintaa ja koululaisten iltapäivätoimintaa.

Nödvändiga inomhuslokaler för klubbverksamheten och som stödlokaler för utomhushusklubbar söks bland stadens befintliga lokaler. I lekparker ordnas även mångsidig öppen verksamhet och eftermiddagsverksamhet för skolelever.

Määrä- ja taloustavoitteet – Kvantitativa och ekonomiska mål

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Suoritetavoitteet – Prestationsmål						
Hoidossa olevat alle kouluikäiset lapset – Barn i vård under skolåldern	36 150	36 899	37 004	37 648	38 203	38 756
Omissa päiväkodeissa 31.12. – Vid egna daghem 31.12.	21 658	22 052	22 077	22 759	23 114	23 467
Ostopalvelupäiväkodeissa 31.12. – Vid daghem med köpt service 31.12.	304	210	260	290	290	290
Perhepäivähoidossa 31.12. – I familjevård 31.12.	1 018	1 000	1 030	997	997	997
Lasten kotihoidontuki, lapset 31.12. – Hemvårdsstöd, barn 31.12.	8 777	8 900	8 900	8 706	8 706	8 706
Yksityisenhoidon tuki, lapset 31.12. – Stöd för privat vård, barn 31.12.	3 093	3 237	3 237	3 396	3 596	3 796
Kerhoissa, lapset 31.12 – I klubbar, barn 31.12.	1 300	1 500	1 500	1 500	1 500	1 500
Tehokkuus/taloudellisuus – Effektivitet/lönsamhet						
Tilakäyttö – Lokalbeläggning	97,3	100	100	100	100	100
Käyttöaste – Användningsgrad	91,6	92,5	92,5	92,5	92,5	92,5
Menot €/1-6v. Hki – Utgifter €/barn 1–6 år Hfors	9 916	9 812	9 895	9 629	9 629	9 629
€/lapsi omissa päiväkodeissa – €/barn vid egna daghem	11 683	11 861	11 740	11 314	11 314	11 314
€/lapsi ostopalvelupäiväkodeissa – €/barn vid daghem med köpt service	10 626	14 592	14 472	10 576	10 576	10 576
€/lapsi perhepäivähoidossa – €/barn i familjevård	13 478	13 497	13 403	12 942	12 972	12 972
€/lapsi lasten kotihoidontuella – €/barn med hemvårdsstöd	6 243	6 163	6 190	6 243	6 243	6 243
€/lapsi yksityisenhoidontuella – €/barn med stöd för privat vård	6 831	6 856	6 775	6 865	6 865	6 865
€/lapsi kerhossa – €/barn i klubbar	2 500	2 500	2 500	2 500	2 500	2 500
Toiminnan laajuustiedot – Verksamhetens omfattning						
Päiväkotien määrä – Antalet daghem	275	276	276	278	279	279
Leikkipuistojen määrä – Antalet lekparker	66	67	67	65	66	66
Resurssit – Resurser						
Vakanssit – Anställningar	5 800	5 864	5 864	5 893	5 995	6 067
Henkilöstömäärä – Personalantal	5 939	6 040	6 040	6 120	6 214	6 299
Tilat, m² – Lokaler, m²	229 894	231 523	231 523	234 195	235 983	239 135

Tuottavuuden toteutuminen 2015 - 2019 (tuottavuus 2014=100) – Produktivitetsutfall 2015 - 2019 (produktivitet 2014=100)

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Varhaiskasvatusviraston tuottavuusmatriisilla mitattu tuottavuus – Produktiviteten mätt med barnomsorgsverkets produktivitetsmatris	115	122	122	121	121	121

Tilankäytön tehokkuuden toteutuminen 2015 - 2019 – Effektivitet i lokalanvändningen 2015 - 2019

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Tilojen kokonaispinta-ala htm² – Lokalyta sammanlagt, m² lägenhetsyta	229 894	231 523	231 523	234 195	235 983	239 135
Tilojen pinta-alamäärä (htm²) suhteessa asiakasmäärään – Lokalyta (m² lägenhetsyta) i förhållande till antalet användare	9,6	9,4	9,4	9,4	9,4	9,4
Hallintokunnan oma mittari – Förvaltningens egen mätare	97,3	100	100	100	100	100

4 SIVISTYSTOIMI – BILDNINGSVÄSENDET

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	61 614	59 178	64 254	55 155	55 375	55 154	55 730
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	921 213	940 889	952 798	955 025	954 952	954 489	954 227
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***-859 599***	***-881 711***	***-888 544***	***-899 871***	***-899 577***	***-899 335***	***-898 497***
Poistot - Avskrivningar	26 740	28 951	27 215	27 939	30 091	31 727	34 778
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***-886 339***	***-910 662***	***-915 759***	***-927 810***	***-929 668***	***-931 062***	***-933 275***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***-886 339***	***-910 662***	***-915 759***	***-927 810***	***-929 668***	***-931 062***	***-933 275***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0,0	-4,0	8,6	-6,8	-6,4	-0,4	1,0
Menot - Utgifter	0,0	2,1	1,3	1,5	1,5	0,0	0,0

4 02 Opetusvirasto – Utbildningsverket

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	28 684	26 921	30 779	22 371	22 591	22 591	22 591
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	665 979	685 096	694 954	694 596	697 111	697 111	697 111
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***-637 295***	***-658 175***	***-664 175***	***-672 225***	***-674 520***	***-674 520***	***-674 520***
Poistot - Avskrivningar	11 264	14 268	12 622	13 576	15 728	16 889	18 774
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***-648 558***	***-672 443***	***-676 797***	***-685 801***	***-690 248***	***-691 409***	***-693 294***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***-648 558***	***-672 443***	***-676 797***	***-685 801***	***-690 248***	***-691 409***	***-693 294***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0,0	-6,1	14,3	-16,9	-16,1	0,0	0,0
Menot - Utgifter	0,0	2,9	1,4	1,4	1,8	0,0	0,0

Työllisyyden hoidon kokonaisuudistus on valmisteltu siten, että opetusvirasto ottaa vastuun nykyisin kaupunginkanslian koordinoimista työllistämistä edistävistä koulutuksista ja palkkatuetusta oppisopimuskoulutuksesta. – Helhetsreformen inom sysselsättningen har beretts utgående från att utbildningsverket tar över ansvaret för de sysselsättningsfrämjande utbildningar som stadskansliet i nuläget samordnar och för den lönesubventionerade läroavtalsutbildningen.

Viraston toimintaympäristön muutokset

Toimintaympäristön muutosten vaikutukset 2017 talousarvioon

Koulutusjärjestelmässä tapahtuu lähivuosina merkittäviä rakenteellisia ja sisällöllisiä muutoksia.

Ammatillisen koulutuksen reformi tulee voimaan 1.1.2018 alkaen. Reformissa uudistetaan koko ammatillinen koulutus. Nykyiset lait yhdistetään uudeksi sekä nuoria että aikuisia koskevaksi lainsäädännöksi, jolloin nuorten ja aikuisten perustutkinnot suoritetaan yhdellä uudella tavalla. Lisäksi uudistetaan koulutuksen rahoitus, ohjaus, tutkintorakenne, koulutuksen toteuttamismuodot sekä järjestäjärakenne. Reformin päätavoitteet ovat osaamisperusteisuus ja asiakaslähtöisyyden korostaminen. Reformin myötä oppiminen siirtyy enemmän työpaikoille.

Vuonna 2016 käyttöön otetut uudet esi- ja perusopetuksen sekä lukiokoulutuksen opetussuunnitelmat muuttavat koulujen toimintakulttuuria, toimintatapoja ja oppimisympäristöä. Oppimisympäristöt monimuotoistuvat, oppimista tapahtuu kaikkialla ja koko kaupunki on oppimisen tilana. Yksilöllisen ohjauksen ja tuen tarve

Förändringar i verkets omvärld

Hur förändringar i omvärlden påverkar budgeten för år 2017

Inom de närmaste åren kommer utbildningssystemet att genomgå stora förändringar som gäller både strukturen och innehållet.

Reformen av yrkesutbildningen träder i kraft 1.1.2018. Hela yrkesutbildningen förnyas genom reformen. De nuvarande lagarna slås ihop till en enda ny lag som gäller både ungdomar och vuxna. Då avläggs grundexamina för såväl ungdomar som vuxna på ett och samma nya sätt. Dessutom förnyas finansieringen till utbildningen, utbildningsstyrningen, examensstrukturen, formerna för att anordna utbildning och anordnarstrukturen. De huvudsakliga målen för reformen är kompetensgrunden och bättre kundorientering. Reformen innebär att inlärningen flyttas i högre grad till arbetsplatser.

De nya läroplanerna för förskoleundervisningen, den grundläggande utbildningen och gymnasieutbildningen, som togs i bruk år 2016, ändrar verksamhetskulturen, verksamhetssätten och inlärningsmiljön i skolorna. Inlärningsmiljöerna blir mångsidigare, inlärning sker överallt och hela staden är ett rum för inlärning. Behovet av

kasvaa oppilaiden ja opiskelijoiden tarpeiden erilaistuessa.

Yhteiskunta ja työelämä ovat pitkälti digitalisoituneet, mikä edellyttää myös koulutuksen ja opetuksen digitalisaatiota. Digitalisaatio mahdollistaa uudet opetuksen ja oppimisen tavat ja pedagogiset ratkaisut. Olennaista on liittää digitaalinen teknologia oppilaan oppimisprosessiin pedagogisesti mielekkäällä tavalla rikastuttamaan sitä. Se tuo lisäarvoa oppimiseen ja tukee tulevaisuudessa tarvittavien taitojen kehittymistä mielekkäällä tavalla, kun nykyteknologiaa hyödynnetään oppimisen, ajattelun, tiedonhankinnan ja -käsittelyn, oman tuottamisen sekä yhteistyön välineenä. Opettajan rooli muuttuu kohti oppimisen aktivoijaa ja ohjaajaa. Digiteknologia mahdollistaa ajasta ja paikasta riippumattoman opiskelun. Teknologian täysimääräinen hyödyntäminen opetuksen uudistamisessa edellyttää myös muuntautumiskykyisiä ja monimuotoisia koulu- ja luokkatiloja. Opetusvirasto on laatinut opetuksen digitalisaatio-ohjelman vuosille 2016–2019, joka vastaa tietoyhteiskunnan tarpeisiin ja sisältää tavoitteet ja toimenpiteet ja niihin tarvittavat resurssit opetuksen digiloikan toteuttamiseksi.

Opetusviraston roolia työllisyydenhoidossa vahvistetaan siten, että opetusvirasto ottaa vastuun nykyisin kanslian koordinoimista työllistämistä edistävistä koulutuksista ja palkkatuetusta oppisopimuskoulutuksesta.

Valtakunnallinen sote-ratkaisu voi tuoda muutoksia oppilas- ja opiskelijahuollon toimintaan. Yhteisöllinen ja yksilöllinen oppilas- ja opiskelijahuolto edellyttävät vahvaa yhteistyötä kouluissa ja oppilaitoksissa eri toimijoiden kesken, mistä syystä oppilas- ja opiskelijahuollon palveluiden tulisi olla koulujen ja oppilaitosten lähipalveluita. Oppilaille ja opiskelijoille voidaan turvata riittävä tuki silloin, kun nämä palvelut ovat oppilaiden ja opiskelijoiden saavutettavissa päivittäin kouluyhteisössä.

Arvio palvelujen kysynnän ja tuotantotapojen kehityksestä 2018–2019

Viraston kokonaisasiakasmäärän arvioidaan kasvavan vuonna 2017 noin 1 000:lla eli noin 1,6 % verrattuna vuoteen 2016. Kasvua tapahtuu pääosin kaupungin peruskouluissa, joiden oppilasmäärän ennustetaan kasvavan noin 1 000 oppilaalla vuodessa suunnittelukauden loppuun asti.

Lukiokoulutuksen kysynnän ennustetaan kasvavan suunnittelukauden edetessä. Ammatillisessa koulutuksessa

individuell handledning och individuellt stöd ökar i takt med att olikheterna mellan behoven hos eleverna och studerandena blir större.

Samhället och arbetslivet har digitaliserats i hög grad, vilket förutsätter att även utbildningen och undervisningen ska digitaliseras. Digitaliseringen gör det möjligt att utnyttja nya undervisnings- och inlärningsmetoder och nya pedagogiska lösningar. Det är väsentligt att integrera den digitala teknologin i elevens inlärningsprocess på ett pedagogiskt meningsfullt sätt för att berika inlärningen. Detta medför mervärde i inlärningen och stöder utvecklingen av behövliga kunskaper i framtiden på ett meningsfullt sätt när den moderna teknologin utnyttjas som ett medel för inlärning, tänkande, sökning och behandling av information, egen produktion och samarbete. Lärarens roll förändras mot att aktivera och styra inlärningen. Den digitala teknologin gör det möjligt att studera oberoende av tid och plats. En förutsättning för att utnyttja teknologin i full utsträckning i förnyandet av undervisningen är modifierbara och mångformiga skollokaler och klassrum. Utbildningsverket har utarbetat ett digitaliseringsprogram för undervisningen för åren 2016–2019 som svarar på informationssamhällets behov. I programmet anges målen och åtgärderna för ett digitalt språng inom undervisningen och de nödvändiga resurserna för detta.

Utbildningsverkets roll inom sysselsättningen stärks så att utbildningsverket tar över ansvaret för de sysselsättningsfrämjande utbildningar som stadskansliet i nuläget samordnar och för den lönesubventionerade läroavtalsutbildningen.

Lösningen för den nationella social- och hälsovårdsreformen kan innebära ändringar i elev- och studerandevårdens verksamhet. En gemenskaplig och individuell elev- och studerandevård förutsätter starkt samarbete mellan olika aktörer i skolorna och läroanstalterna, och tjänsterna inom elev- och studerandevården ska därför tillhandahållas som närservice i skolorna och läroanstalterna. Tillräckligt stöd för eleverna och studerandena kan tryggas när tjänsterna dagligen är tillgängliga för eleverna och studerandena i skolgemenskapen.

Bedömd utveckling i efterfrågan på tjänster och i produktionssätten 2018–2019

Det totala antalet elever och studerande beräknas år 2017 öka med ca 1 000. Ökningen motsvarar ca 1,6 % jämfört med antalet år 2016. Tillväxten gäller i huvudsak stadens grundskolor i vilka elevantalet prognoseras öka med ca 1 000 elever fram till slutet av ekonomiplaneperioden.

Efterfrågan på gymnasieutbildning prognoseras öka desto mer ju längre fram i ekonomiplaneperioden man kommer.

on nyt käytössä kaikki järjestämisluvan mukaiset valtionosuuteen oikeuttavat ammatillisen peruskoulutuksen paikat. Viime vuosina myönnetyt ammatillisen koulutuksen lisäpaikat ovat mahdollistaneet koulutustakuun toteuttamisen. Pääkaupunkiseudun työvoimatarve ja ilman toisen asteen koulutusta olevien nuorten aikuisten suuri määrä edellyttävät ammatillisen koulutuksen koulutuspaikkojen lisäämistä.

Ruotsinkielisen varhaiskasvatuksen asiakasmäärän ennustetaan kasvavan noin 3 % vuonna 2017 verrattuna edellisen vuoden tasoon. Kasvun ennakoidaan jatkuvan suunnittelukaudella.

Oppilas- ja opiskelijamäärien kasvu edellyttää koulujen ja oppilaitosten tehostamaan tilankäyttöä sekä hyödyntämään uutta teknologiaa monipuolisesti.

Erityistä tukea tarvitsevien oppilaiden suhteellinen määrä perusopetuksessa pysyy ennallaan, mutta oppilasmäärän kasvaessa myös erityistä tukea tarvitsevien oppilaiden kokonaismäärä kasvaa. Tavoitteena on lisätä integraatiooppilaiden määrää ja samalla vähentää luokkamuotoista erityisopetusta.

Maahanmuuttajataustaisten oppilaiden ja opiskelijoiden määrä kasvaa perusopetuksessa sekä toiseen asteen koulutuksessa. Peruskouluikäisten turvapaikanhakijoiden määrän arvioidaan kasvavan suunnittelukauden aikana. Kasvun suuruutta on vaikea ennustaa, mutta se tulee lisäämään valmistavan opetuksen tarvetta sekä suomi toisena kielenä -opetuksen määrää. Maahanmuuttajataustaisen oppilaiden määrän kasvu edellyttää myös kaikkien opettajien osaamisen kehittämistä.

Toisen asteen koulutuksessa on tarvetta kehittää erilaisia toimia, joilla tähdätään koulutukseen kiinnittymiseen, keskeyttämisen vähentämiseen, läpäisyn edistämiseen (tutkinto kolmessa vuodessa) sekä urasuunnitelmien selkeyttämiseen. Erityisiä toimia tarvitaan maahanmuuttajien koulutukseen pääsyn edistämiseksi, jotta heidän pääsynsä tutkintotavoitteiseen koulutukseen turvataan. Tämä edellyttää heidän suomen kielen taitojen parantamista sekä opiskelu- ja työelämävalmiuksien vahvistamista.

Palveluiden digitalisoiminen tulee muuttamaan ne entistä käyttäjä- ja asiakaslähtöisemmiksi. Opetustoimen kaupunkilaisille tarjoamat palvelut tulee sähköistää, mikä sujuvoittaa kaupunkilaisten asiointia ja muuttaa opetusviraston toimintatapoja.

Kilpailuttaminen

Vuonna 2017 hankintatoimen kehittämistä jatketaan

Inom yrkesutbildningen utnyttjas i nuläget alla studieplatser för grundläggande yrkesutbildning som berättigar till statsandel inom ramen för tillståndet att ordna grundläggande yrkesutbildning. De tilläggsplatser som beviljats inom yrkesutbildningen under de senaste åren har gjort det möjligt att uppfylla utbildningskravet. Behovet av arbetskraft och det stora antalet unga vuxna utan utbildning på andra stadiet i huvudstadsregionen förutsätter att antalet utbildningsplatser inom yrkesutbildningen ökas.

Antalet klienter inom den svenska barnomsorgen prognoseras öka med ca 3 % år 2017 jämfört med året innan. Ökningen beräknas fortsätta under hela ekonomiplaneperioden.

Ökningen i antalet elever och studerande förutsätter att skolorna och läroanstalterna effektiviserar lokalanvändningen och utnyttjar ny teknologi på ett mångsidigt sätt.

Det relativa antalet elever som behöver särskilt stöd inom den grundläggande undervisningen stannar på nuvarande nivå men när elevantalet ökar, ökar också totalantalet elever i behov av särskilt stöd. Målet är att öka antalet integrerade elever och samtidigt minska specialundervisningen i klassform.

Antalet elever och studerande med invandrarbakgrund ökar inom den grundläggande utbildningen och utbildningen på andra stadiet. Antalet asylsökande i grundskoleåldern beräknas öka under ekonomiplaneperioden. Det är svårt att prognosera ökningens volym men den kommer att öka behovet av förberedande undervisning och undervisningen i finska som andraspråk. Ökningen av elever med invandrarbakgrund förutsätter dessutom att alla lärares kompetens ska utvecklas.

Inom utbildningen på andra stadiet finns ett behov av att utveckla olika åtgärder som syftar till engagemang i studierna, färre avhopp, fullföljd utbildning på kortare tid (examen på tre år) och klarare karriärplaner. Särskilda åtgärder behövs för att invandrare lättare ska komma in på utbildning, varvid målet är examensinriktad utbildning. För att lyckas måste invandrarna lära sig finska bättre och få starkare studie- och arbetslivsfärdigheter.

Digitaliseringen av tjänsterna kommer att göra dem mer användar- och klientvänliga. Utbildningsverkets tjänster för invånarna ska digitaliseras för att göra det smidigare för helsingforsarna att uträtta ärenden hos staden och utveckla verksamhetssätten vid utbildningsverket.

Konkurrensutsättning

Arbetet med att utveckla upphandlingen fortsätter år 2017 i

Helsingin kaupungin hankintastrategian, opetusviraston hankintojen linjausten sekä ilmastolinjausten mukaisesti. Painopistealueina ovat mm. yhteiskuntavastuu, terveen kilpailun edistäminen sekä innovatiiviset hankinnat. Hankintatoiminnassa on lisäksi huomioitava uudistuvan hankintalainsäädännön asettamat vaatimukset. Opetusvirasto on osallistunut kaupungin ostotilaus-järjestelmän hankintaa valmistelleen työryhmän toimintaan ja uusi järjestelmä on suunniteltu otettavaksi käyttöön vuonna 2017.

Kilpailuttamista jatketaan niillä toimialueilla ja tehtävissä, jotka jo kuuluvat kilpailuttamisen piiriin. Kaupunginhallituksen ja opetuslautakunnan päätösten perusteella opetusviraston ruokapalvelujen kilpailuttamista laajennetaan niin, että kilpailulle avattavien toimipisteiden kokonaismäärä vuonna 2020 on korkeintaan 28,8 % opetusviraston hallinnollisten koulujen, lukioiden, Stadin ammattiopiston ja Stadin aikuisopiston sekä niiden toimipisteiden kokonaismäärästä laskettuna. Kilpailuttaminen toteutetaan alueellisen mallin mukaisena kahdessa erässä vuosina 2018 ja 2019. Opetusviraston Palmia Oy:lle siirretyt siivous- ja käyttäjäpalvelusopimukset kilpailutetaan kokonaisuudessaan kaupunginvaltuuston vahvistaman siirtymäaikajärjestelyn mukaisesti vuosittain viidessä noin 20 prosentin kokonaisuudessa vuodesta 2017 alkaen.

Riskienhallinta

Seuraavat riskit ovat tavoitteiden toteutumisen kannalta merkittävimpiä:

Digitalisaatio-ohjelma ei toteudu. Riskiä vältetään panostamalla opettajien osaamisen lisäämiseen ja teknologian tehokkaampaan hyödyntämiseen sekä koulujen ja oppilaitosten johdon muutosjohtamiseen. Digitalisaation hyödyntämisessä etsitään uusia kustannustehokkaita yhteistyömuotoja yksityisen sektorin kanssa. Tavoitteena on, että digitaalisuus ja monimuotoiset oppimisympäristöt edistävät jokaisen oppimista yhteisöllisesti ja yksilöllisesti.

Riittämätön avoimuus ja yhteistyö koulujen ja oppilaitosten sekä niiden sidosryhmien välillä haittaavat tavoitteiden toteutumista. Riski voidaan välttää kehittämällä koulun toimintaympäristöä sekä vahvistamalla ja aktivoimalla verkostoyhteistyötä oppimisessa ja arkitoiminnassa. Tavoitteena on avoin oppimisympäristö, jonka toimintaan oppilailla, opiskelijoilla, huoltajilla ja asukkailla on mahdollisuus osallistua ja vaikuttaa.

Koulu- ja oppilaitosverkoston joustamattomuus palvelutarpeiden muutosten mukaisesti johtaa tehottomaan resurssien käyttämiseen. Riskinä on, että olemassa olevia tiloja ja tekniikkaa ei osata hyödyntää uudenlaisen

enlighet med stadens upphandlingsstrategi, utbildningsverkets egna riktlinjer för upphandling och verkets klimatriktlinjer. Till det som prioriteras hör att samhällsansvaret beaktas, en sund konkurrens främjas och innovativa upphandlingar genomförs. I upphandlingen ska man dessutom beakta kraven i den förnyade upphandlingslagstiftningen. Utbildningsverket har deltagit i verksamheten inom en arbetsgrupp som har som uppgift att bereda stadens inköpsbeställningssystem. Det nya systemet tas enligt planerna i bruk år 2017.

Konkurrensutsättningen fortsätter inom de verksamhets-områden och i de uppgifter som redan konkurrensutsätts. På basis av stadsstyrelsens och utbildningsnämndens beslut utvidgas konkurrensutsättningen av mattjänsterna vid utbildningsverket utgående från att totalantalet verksamhetsställen som tas med i konkurrensutsättningen motsvarar högst 28,8 % av utbildningsverkets samtliga administrativa skolor, gymnasier, yrkesinstitutet Stadin ammattiopisto och vuxeninstitutet Stadin aikuisopisto och deras verksamhetsställen år 2020. Konkurrensutsättningen genomförs i två faser åren 2018 och 2019 i enlighet med den områdesvisa modellen. Verket ska enligt samma beslut årligen konkurrensutsätta de till Palmia Ab överförda avtalen om städ- och användarservice i form av fem helheter på ca 20 % fr.o.m. år 2017. Detta baserar sig på ett arrangemang som stadsfullmäktige bestämt för en övergångstid.

Riskhantering

De största riskerna för att målen inte uppnås är följande:

Digitaliseringsprogrammet blir inte genomfört. Risken kan undvikas genom att satsa på att öka lärarnas kompetens, att mer effektivt utnyttja teknologin och att stödja förändringsledarskapet i skolornas och läroanstalternas ledning. Nya kostnadseffektiva samarbetsformer med den privata sektorn söks i att utnyttja digitaliseringen. Målet är att digitaliseringen och de mångformiga inlärningsmiljöerna ska främja allas inlärning i gemenskap och individuellt.

Otillräcklig öppenhet och bristfälligt samarbete mellan skolorna och läroanstalterna och deras intressentgrupper stör uppnåendet av målen. Risken kan undvikas genom att bygga upp skolans verksamhetsmiljö och stärka och aktivera nätverkssamarbetet inom inlärningen och vardags-verksamheten. Med detta syftar man till en öppen inlärningsmiljö i vilken eleverna, studerandena, vårdnads-havarna och invånarna har möjlighet att delta i och påverka verksamheten.

Styvheten i servicebehovsbaserade ändringar i skol- och läroanstaltsnätet leder till att resurserna utnyttjas ineffektivt. Risken finns att de befintliga lokalerna och tekniken inte kan utnyttjas för att åstadkomma nytt slags undervisning och

opetuksen ja oppimisen toteuttamisessa, mikä hidastaa myös pedagogiikan uudistamista. Tavoitteena ovat toimivat ja tehokkaat tilat sekä osallistava valmistelu.

Ammatillisen koulutuksen opintojen keskeyttäminen ei vähene eikä läpäisy parane, mikä vaikeuttaa koulutus- ja nuorisotakuun toteuttamista. Riskejä vältetään opintojen pedagogisella kehittämisellä. Ohjaus- ja tukitoiminnalla motivoidaan ammatillisen koulutuksen opiskelijoita suorittamaan opintonsa loppuun kolmessa vuodessa. Opintojen keskeyttämisten ehkäisemiseksi opiskelijoiden poissaoloja ja opintosuorituksia seurataan säännöllisesti ja niihin puututaan ohjaus- ja tukitoimenpitein. Opetuksen ja kasvatuksen prosessien toimivuutta kehitetään.

Kaupungin strategiaohjelma viraston toiminnassa

Strategiaohjelman toteuttaminen viraston toiminnassa

Opetusviraston talousarvioehdotuksen valmistelussa tavoitteiden ja resurssien kohdentaminen perustuu kaupunginvaltuuston hyväksymään strategiaohjelmaan. Kaikki esitykseen sisältyvät vuoden 2017 toiminnalliset tavoitteet on johdettu strategiaohjelmasta.

Opetusvirasto painottaa tulevalla suunnittelukaudella erityisesti seuraavia asioita:

- koulujen ja oppilaitosten kokonaisvaltainen kehittäminen digitalisaatiota hyödyntäen

- koulutus- ja nuorisotakuun toteuttaminen
- maahanmuuttajataustaisten lasten ja nuorten koulupolun tukeminen.

Hyvinvoiva helsinkiläinen

Nuorille tilaa kuulua ja loistaa

Alueellista ja koulujen välistä eriarvoistumiskehitystä estetään kouluverkkoratkaisuilla ja oppilaaksiottoa säätelemällä (määritellään koulujen enimmäisoppilas-määrät). Koulujen PD-raha tukee tasa-arvoisten koulutuspalvelujen toteutumista. PD-rahan avulla tuetaan oppilaiden koulunkäyntiä ja varmistetaan erityisesti syrjäytymisvaarassa olevien oppilaiden osalta peruskoulun päättäminen ja toiselle asteelle siirtyminen. Tätä työtä tehdään yhteistyössä nuorisotoimen sekä sosiaali- ja terveystoimen kanssa.

Nuorten syrjäytymistä ehkäistään tukemalla heidän kiinnittymistään yhteiskuntaan ja kulttuuriin monihallintokuntaisena yhteistyönä. Kouluja vahvistetaan erityisesti niillä alueilla ja niissä toiminnoissa, joissa nuorten yhdenvertaisen aseman varmistaminen sitä edellyttää.

inlärning, vilket saktar ner även den pedagogiska reformen. Målet är fungerande, effektiva lokaler och inkluderande beredning.

Avhoppen från studierna inom yrkesutbildningen blir inte färre och slutförandegraden höjs inte. Detta gör det svårare att uppfylla utbildnings- och ungdomsgarantin. Studierna utvecklas pedagogiskt för att riskerna ska undvikas. De studerande inom yrkesutbildningen motiveras med handledning och stöd att slutföra sina studier på tre år. Utbildningsverket försöker förhindra att studierna inte blir slutförda genom att regelbundet följa hur mycket de studerande är frånvarande och hurdana deras studie-prestationer är och vid behov ingripa genom handlednings- och stödåtgärder. Undervisnings- och fostransprocesserna görs mer välfungerande.

Hur stadens strategiprogram följs vid verket

Hur strategiprogrammet följs vid verket

I beredningen av utbildningsverkets budgetförslag bygger inriktningen av målen och allokeringen av resurserna på strategiprogrammet godkänt av stadsfullmäktige. Alla verksamhetsmål för 2017 i budgetförslaget har härletts ur strategiprogrammet.

Utbildningsverket lägger särskilt vikt på följande under den nya planeringsperioden:

- Skolorna och läroanstalterna utvecklas på ett helhetsfokuserat sätt genom att digitalisering utnyttjas.
- Utbildnings- och ungdomsgarantin blir uppfylld.
- Barn och unga med invandrarbakgrund får stöd på studievägen.

Välmående helsingforsare

Utrymme för de unga att höras och lysa

Utvecklingen mot att de olika områdena och skolorna får olika status stoppas genom skolnätslösningar och reglering av elevantagningen (det maximala antalet elever i skolorna slås fast). Skolornas pengar för positiv särbehandling bidrar till att utbildningsjämlikhet förverkligas. Med anslagen för positiv särbehandling stöder utbildningsverket eleverna i deras skolgång och ser särskilt till att elever som riskerar att bli utslagna går ut grundskolan och fortsätter med studier på andra stadiet. Verket samarbetar i detta med ungdomsväsendet och social- och hälsovården.

Utslagning bland unga förebyggs genom stöd som gör att de unga får fotfäste i samhället och kulturen. Detta sker genom samarbete mellan flera förvaltningar. Skolorna stärks särskilt i de områden och i den verksamhet där åtgärder krävs för att alla unga ska ha samma ställning.

Tämä tukee oppilaiden tasa-arvoisia opiskelu-mahdollisuuksia ja kaventaa hyvinvointieroja.

Detta stöder elevernas jämlika möjligheter att studera och utjämnar skillnaderna i deras välbefinnande.

Kodin ja koulun yhteistyön malleja monipuolistetaan, jotta kaikki huoltajat saadaan mukaan oppilaan kasvun ja kehityksen tukemiseen. Vanhempien osallisuutta vahvistetaan.

Modellerna för samarbete mellan hem och skola görs mångsidigare för att alla vårdnadshavare ska bli involverade när det gäller att stödja barnen i deras växande och utveckling. Delaktigheten hos föräldrarna stärks.

Koulu on oppilaille turvallinen paikka. Kiusaamiseen päiväkodeissa ja kouluissa puututaan sovittujen mallien mukaisesti. Oppilaiden kokemaan turvallisuuteen kiinnitetään erityistä huomiota.

Skolan är en trygg plats för eleverna. Mobbning i daghem och skolor tas tag i utifrån överenskomna modeller. Särskild vikt fästs vid att eleverna själva känner sig trygga.

Strategiakauden keskeisiä toimenpiteitä ovat koulutus- ja nuorisotakuun toteuttaminen sekä syrjäytymisen ennalta ehkäiseminen. Toisen asteen tutkinto ehkäisee syrjäytymistä, lisää työllistymistä ja pidentää työuria. Koulutus- ja nuorisotakuun toteuttamiseksi on lisätty koulutuspaikkoja sekä nuorten ammatillisessa peruskoulutuksessa että aikuiskoulutuksessa mukaan lukien oppisopimuskoulutus, jotta alle 29-vuotiaille ilman toisen asteen tutkintoa oleville nuorille aikuisille voidaan turvata koulutus tutkintoon tai tutkinnon osaan. Nuorille alle 20-vuotiaille kehitetty oppisopimuksen ennakkojakso avaa uuden väylän hakeutua oppisopimuskoulutukseen. Ammatillisen koulutuksen laatu ja työelämävastaavuus turvataan suuntaamalla ja kehittämällä koulutusta yhteistyössä muiden pääkaupunkiseudun koulutuksen järjestäjien, yritysten ja muiden toimijoiden kanssa tehtävän ennakointityön perusteella.

Viktiga åtgärder under strategiperioden är att utbildnings- och ungdomsgarantin ska bli uppfylld och utslagning motverkas. En examen på andra stadiet motverkar utslagning, förbättrar sysselsättningsmöjligheterna och förlänger karriären. För att utbildnings- och ungdomsgarantin ska bli uppfylld och helsingforsare under 29 år utan examen på andra stadiet ska ges möjligheter att få utbildning för en examen eller en del av en examen ökas antalet studieplatser inom både den grundläggande yrkesutbildningen för unga och vuxenutbildningen inklusive läroavtalsutbildningen. Den för unga under 20 år utvecklade förhandsperioden med anknytning till läroavtal öppnar en ny väg till läroavtalsutbildning. Utbildningsverket ser till att yrkesutbildningen är högklassig och svarar mot behoven i arbetslivet genom att inrikta och utveckla utbildningen utifrån förutseende arbete som utförs tillsammans med andra utbildningsanordnare i huvudstadsregionen, företag och andra aktörer.

Lukiokoulutuspaikka tarjotaan vähintään 60 prosentille perusopetuksen päättävistä nuorista.

Minst 60 % av de unga som slutför den grundläggande utbildningen får en gymnasieplats.

Koulutustakuun toteuttamiseksi yhteistyötä perusopetuksen ja toisen asteen nivelvaiheessa tehostetaan. Perusopetuksen päättövaiheessa lisätään erityisesti ammatilliseen koulutukseen ja eri ammattialoihin tutustumista sekä vahvistetaan ohjausta ja tukitoimia jatkamalla niitä toiselle asteelle saakka, jotta mahdollisimman moni ammatilliseen koulutukseen hakeutuva perusopetuksen päättävä nuori löytäisi oman alansa ja kiinnittyisi hyvin ammatilliseen koulutukseen. Läheistä yhteistyötä tehdään monialaisen nuorten palvelupisteen Ohjaamo Helsingin kanssa, josta ilman toisen asteen koulutuspaikkaa olevia nuoria ohjataan nivelvaiheen koulutuksiin, nuorten työpajatoimintaan ja tutkintotavoitteiseen lukio- ja ammatilliseen koulutukseen. Ohjaamo Helsinki toteutetaan ESR-rahoituksella kaupunginkanslian, opetusviraston, sosiaali- ja terveysviraston sekä nuorisoasiankeskuksen yhteistyönä.

För att utbildningsgarantin ska bli uppfylld effektiviseras samarbetet i fråga om övergångsskedet mellan den grundläggande utbildningen och utbildningen på andra stadiet. I slutskedet i den grundläggande utbildningen ökas särskilt möjligheterna att bekanta sig med yrkesutbildning och olika yrkesområden. Likaså stärks handledningen och stödåtgärderna genom att de fortsätter på andra stadiet. Syftet är att så många som möjligt av de unga som slutför den grundläggande utbildningen och söker sig till yrkesutbildning ska hitta sin egen bransch och engagera sig ordentligt i yrkesutbildningen. Nära samarbete bedrivs också med det mångprofessionella servicestället för unga Navigatorn Helsingfors där ungdomar utan studieplats på andra stadiet styrs till utbildningar i övergångsskedet, verkstadsverksamhet för unga och examensinriktad gymnasie- och yrkesutbildning. Navigatorn Helsingfors genomförs med ESF-finansiering i samarbete mellan stadskansliet, utbildningsverket, social- och hälsovårdsverket och ungdomscentralen.

Stadin ammattiopiston Brygga tarjoaa joustavia väyliä toisen asteen opintoihin ilman toisen asteen

Yrkesinstitutet Stadin ammattiopistos Brygga erbjuder smidiga vägar till studier på andra stadiet dels för sådana

koulutuspaikkaa jääneille ja toisen asteen opinnoissa keskeyttämisvaarassa oleville. Bryggan avoimissa opinnoissa räätälöidään yksilöllisiä koulutuspolkuja nuorten erilaisiin tarpeisiin. Toimintamuotoja ovat ammatillisen koulutuksen joustava aloittaminen tai siirtyminen joustavasti toiselle alalle, opintoihin valmentaminen ja oman polun löytäminen sekä erilaiset osaamisen kartuttamisen muodot osaamisen tunnistamista ja tunnustamista hyödyntäen.

Ammatillisen koulutuksen läpäisyn tehostamista ja opintojen keskeyttämisen vähentämistä tukevia toimenpiteitä jatketaan. Pedagogiikan kehittäminen vahvistamalla osaamisperusteisuutta sekä osaamisen tunnistamista ja tunnustamista sekä rakenteiden kehittäminen moduloimalla opinnot mahdollistavat opiskelijoille entistä joustavammat ja yksilöllisemmät opintopolut. Läpäisyä tehostetaan ja keskeyttämistä vähennetään kehittämällä opiskelijoille joustava siirtyminen koulutusmuodosta toiseen, ammatillisen oppilaitos-muotoisen koulutuksen ja oppisopimuskoulutuksen yhdistävään x + y-malliin.

Opiskelijoiden motivoituneisuutta ja kiinnittymistä opintoihin lisätään uudistamalla pedagogiikkaa lukio- ja ammatillisessa koulutuksessa ilmiöpohjaisuuden ja portfolio-oppimisen pohjalta, jolloin opintojen pirstaleisuus vähenee ja autenttisuus lisääntyy. Opiskelijoiden kiinnittymistä opintoihin tuetaan lisäksi ottamalla asteittain käyttöön sähköinen, henkilökohtainen opiskelusuunnitelma (HOPS).

Opetuksen digitalisaation lähtökohtina ovat oppilaiden ja opiskelijoiden osallisuus sekä oppimisen yhteisöllisyys, mikä mahdollistaa oppijalähtöisen opetuksen ja oppimisen sekä korostaa oppijan aktiivista toimintaa. Näin oppilaat ja opiskelijat saavat yksilöllisiä oppimiskokemuksia omista tarpeistaan lähtien ja tunne kouluyhteisöön kuulumisesta vahvistuu.

Maahanmuuttajat aktiivisina kaupunkilaisina

Maahanmuuttajanuorten ja -lasten koulupolkua tuetaan sen kaikissa vaiheissa. Koulutuksellista tasa-arvoa edistetään vahvistamalla perusopetuksessa oppilaiden luku- ja kirjoitustaitoja, valmistavan opetuksen jälkeisen suomen kielen opetusta sekä vanhemmuuden tukea. Peruskoulun päättövaiheessa maahan tulleiden nuorten opintojen ohjausta ja oppilashuoltoa tehostetaan. Valmistavassa opetuksessa kehitetään integroivia toimintamalleja kaikissa ikäryhmissä ja koulutulokkailla laajennetaan reppurahan kokeilua. Koulutulokkaita ei ohjata erillisiin valmistavan opetuksen ryhmiin, vaan he aloittavat koulun omassa lähikoulussa.

som blivit utan studieplats på andra stadiet, dels för sådana som fått en studieplats men är frestade att avbryta sina studier. I de öppna studierna vid Brygga skräddarsys individuella utbildningsvägar för olika behov hos de unga. Verksamhetsformerna är smidig inledning på yrkes-utbildning eller övergång till en annan bransch, förberedelse för studier och val av studieväg, dessutom olika former av att öka kunskaperna genom ett system för hur kunskaper och färdigheter ska identifieras och erkännas.

Utbildningsverket fortsätter med åtgärder som syftar till att yrkesutbildningen ska slutföras snabbare och färre avbryta sina studier. De studerande får mer flexibla och individuella studievägar i och med att pedagogiken utvecklas så att kunskapsbaseringen och sättet att identifiera och erkänna kunskaper och färdigheter stärks och i och med att strukturerna utvecklas så att studierna uppdelas i moduler. För att yrkesutbildningen ska bli slutförd snabbare och färre avbryta sina studier utvecklar verket möjligheter för de studerande att smidigt gå över från en utbildningsform till en annan, m.a.o. att följa modellen x+y, som kombinerar yrkesutbildning i läroanstaltsform och läroavtalsutbildning.

De studerande görs mer motiverade och villiga att engagera sig i sina studier genom att pedagogiken reformeras så att den blir fenomenbaserad och inkluderar portföljmetoden inom gymnasieutbildningen och yrkesutbildningen. Reformen gör studierna mindre splittrade och mer autentiska. De studerande görs dessutom mer engagerade i sina studier genom att en elektronisk individuell studieplan stegvis införs.

Digitaliseringen inom undervisningen utgår från elevernas och studerandenas delaktighet och inlärning i gemenskap, vilket gör det möjligt att undervisa och lära sig med fokus på inläraren och framhäver inlärarens aktiva verksamhet. Härigenom får eleverna och studerandena individuella inlärningserfarenheter utifrån sina egna behov, och känslan om att höra till en skolgemenskap stärks.

Invandrarna som aktiva helsingforsare

Invandrarungdomar och -barn får stöd i alla etapper på studievägen. Utbildningsjämlikhet främjas genom att elevernas läs- och skrivfärdigheter, undervisningen i finska efter den förberedande undervisningen och stödet till föräldrarna stärks inom den grundläggande utbildningen. Studiehandledningen och elevvården för unga som kommit till Finland i slutskedet av den grundläggande utbildningen effektiviseras. Integrativa modeller utvecklas för den förberedande undervisningen i alla åldersgrupper, och det i fråga om nybörjare inledda försöket med en peng som följer individen utvidgas för denna åldersgrupp. Nybörjarna styrs inte till särskilda grupper för förberedande undervisning utan de inleder skolgången i sin egen närskola.

Erityistä huomiota tulee kohdentaa myöhään perusopetukseen tulleiden oppilaiden opiskelun jatkumon varmistamiseen. Maahanmuuttajanuorten pääsyä toisen asteen koulutukseen helpotetaan jatkamalla ja vahvistamalla lukioon valmistavaa koulutusta sekä ammatilliseen peruskoulutukseen valmentavaa Valma-koulutusta. Avoimet opinnot tarjoavat oman koulutuspolun maahanmuuttajataustaisille nuorille. Lisäksi toisen asteen opinnoissa järjestetään suomi toisena kielenä -opetusta sekä ohjataan ja tuetaan maahanmuuttajataustaisia nuoria erityisesti opintojen alussa.

Särskilt avseende ska fästas vid att säkerställa kontinuiteten i studierna för elever som i senare fas börjat inom den grundläggande undervisningen. Unga med invandrarbakgrund får det lättare att komma in på utbildning på andra stadiet genom att den utbildning som förbereder för gymnasieutbildning och den som förbereder för grundläggande yrkesutbildning fortsätter och stärks. De öppna studierna erbjuder en egen utbildningsväg för dessa ungdomar. Undervisning i finska som andraspråk ordnas som en del av studierna på andra stadiet. Invandrar-ungdomarna får handledning och stöd speciellt i början av studierna.

Ruotsinkielistä kotoutumista, erityisenä painopistealueena kielellisen kehityksen tukeminen, sekä palvelupolkuja kehitetään osana opetussuunnitelma- ja palveluverkon kehittämistyötä.

Integreringen på svenska utvecklas med särskilt fokus på stöd för den språkliga utvecklingen, och dessutom utvecklas vägar till tjänster. Detta är en del av arbetet med att utveckla läroplanen och servicenätet.

Turvapaikanhakijoiden ja maahanmuuttajien kotouttamiseksi Helsinkiin perustettiin vuonna 2016 osaamiskeskus, joka vastaa kokonaisuutena keskeisiin työ- ja koulutuspolkujen rakenteellisiin haasteisiin. Keskeinen kotoutumisen onnistumiseen vaikuttava tekijä on nopea työllistyminen tai koulutukseen pääsy. Osaamiskeskuksen pääajatuksena on ammatillisen osaamisen koulutusväylien paketoiminen yhdeksi kokonaisuudeksi ja yhden palvelutarjottimen tarjoaminen maahanmuuttajalle. Osaamiskeskus toimii Stadin aikuisopiston yhteydessä yhteistyössä TE-toimiston, kaupunginkanslian, sosiaali- ja terveysviraston ja muiden koulutuksen järjestäjien kanssa. Osaamiskeskuksen toiminnan jatkaminen vuonna 2017 edellyttää erillisrahoituksen jatkamista.

I syfte att integrera asylsökande och invandrare grundas det år 2016 ett kunskapscenter i Helsingfors som svarar på de viktigaste strukturella utmaningarna hos arbets- och utbildningsvägarna som en helhet. En av de viktigaste faktorerna för att integreringen ska lyckas är att man snabbt får sysselsättning eller kommer till utbildning. Huvudtanken bakom kunskapscentret är att göra utbildningsvägarna till yrkesutbildningen till en enda helhet och att erbjuda denna servicehelhet till invandrarna. Kunskapscentret fungerar i samband med vuxeninstitutet Stadin aikuisopisto och drivs i samarbete mellan TE-byrån, stadskansliet, social- och hälsovårdsverket och andra utbildningsanordnare. En förutsättning för att kunskapscentret ska kunna fortsätta sin verksamhet år 2017 är att separat finansiering beviljas också i fortsättningen.

Helsinkiläisten hyvinvointi ja terveys paranevat ja terveyserot kaventuvat.

Helsingforsarnas välbefinnande och hälsa förbättras, och skillnaderna i hälsa blir mindre.

Oppilaita motivoidaan monipuoliseen liikuntaan koulupäivien aikana ja niiden jälkeen. Koulupäivien liikunnallisuutta lisätään ja oppimisympäristöjä kehitetään toiminnallisemmaksi. Liikkuva koulu -toimintamalli vakiinnutetaan Helsingissä kaikkiin kouluihin. Opetusvirasto ja liikuntavirasto yhdessä Lähiörahasto- ja Lähiöprojektihankkeiden kanssa kehittävät koulujen pihoja osaksi alueen lähiliikuntapaikkoja. Päivittäisen liikunnan lisäämisellä vaikutetaan oppilaiden terveyteen ja hyvinvointiin.

Eleverna motiveras att motionera och idrotta mångsidigt under och efter skoldagen. De får röra på sig mer under skoldagen, och lärmiljöerna utvecklas med större aktivitet som mål. Modellen Skolan i rörelse blir permanent i alla skolor i Helsingfors. Utbildningsverket och idrottsverket utvecklar skolgårdar till näridrottsplatser tillsammans med dem som arbetar med projekt anknutna till förortsfonden och förortsprojektet. Ökningen av den dagliga motionen bidrar till elevernas hälsa och välbefinnande.

Kaupungin Lihavuuden ehkäisyn ja hoidon -toimenpideohjelmaan liittyen opiskelijoita motivoidaan ja osallistetaan terveellisiin ruokailutottumuksiin. Nuoret pääsevät vastuullisesti vaikuttamaan oppilaitosten ruokapalvelun kehittämiseen osallistumalla ravintolatoimikuntien toimintaan.

De studerande motiveras till och lärs aktivt sunda matvanor genom stadens åtgärdsprogram för förebyggande och behandling av fetma. De unga får ansvaret att påverka hur läroanstalternas mattjänster ska utvecklas och deltar därför i restaurangkommittéernas verksamhet.

Elinvoimainen Helsinki

Kansainvälisesti tunnettu ja vetovoimainen kaupunki

Oppilas- ja opiskelijaliikkuvuus, leirikoulut, työssä oppimisjaksot, hanketoiminta, osallistuminen kilpailutoimintaan, kotikansainvälisyys sekä vierailukoulutoiminta ovat koulujen ja oppilaitosten arkipäivää. Monimuotoinen Helsinki on kansainvälinen oppimisympäristö. Toimintaa tukee ulkopuolisten rahoitusinstrumenttien tehokas hyödyntäminen. Eri koulutusasteen kouluja ja oppilaitoksia kannustetaan kansainvälisyyteen niiden toimintaan sopivalla tavalla.

Kansainvälisyyden päätavoitteena on tukea oppilaiden osaamista ja vahvistaa yhteistyövalmiuksia, vuorovaikutus- ja työelämätaitoja globalisoituvassa toimintaympäristössä. Tämän päivän oppija on kilpailukykyisen Helsingin tuleva osaaja.

Koulujen uuden opetussuunnitelman mukaiset kieliohjelmat otetaan käyttöön syksyllä 2016. Kielitarjonta on monipuolistunut ja tarjonta lisääntynyt, mikä tukee kaupungin elinkeinoelämän tarpeita.

Kulttuurista iloa ja vetovoimaa

Kulttuurilaitosten kanssa tehtävä yhteistyö on monipuolista. Kulttuuria tuodaan koulupäiviin ja koulujen iltapäiviin. Helsingin eri osissa toimivia yksikköjä hyödynnetään alueellisesti ja alueellisten rakenteiden vahvistamisen kautta lisätään vuorovaikutusta koulujen ja laitosten välillä.

Osaavien ihmisten kaupunki

Perusopetuksessa tarjotaan laadukas ja turvallinen lähikoulu. Lähikoulun vetovoimaisuutta kehitetään. Ruotsinkielisten päivähoito- ja opetuspalveluiden saamiseen turvataan tasapuoliset mahdollisuudet joka puolella Helsinkiä. Erilaiset oppimistarpeet huomioidaan opetusjärjestelyissä.

Koulut ottavat tasa-arvo- ja yhdenvertaisuusnäkökulmat huomioon kaikessa toiminnassaan. Sukupuolten tasa-arvon edistämisen strategian mukaisesti sukupuolinäkökulmaa valtavirtaistetaan sisällyttämällä sukupuolinäkökulma kaikkeen toimintaan. Erityisesti kannustetaan tyttöjä ja poikia tutustumaan oppiaineisiin, jotka ovat aiemmin ajateltu vastakkaisen sukupuolen pääasiallisiksi kiinnostuksen kohteiksi. Kodin ja koulun yhteistyön malleja monipuolistetaan ja osallisuutta vahvistetaan.

Kunta-, koulu- ja oppilaitoskohtaiset opetussuunnitelmat otetaan käyttöön 1.8.2016. Opetussuunnitelman perusteiden uudistamisen tavoitteina on luoda paremmat edellytykset koulun kasvatustyölle, kaikkien oppilaiden mielekkäälle oppimiselle ja kestävälle tulevaisuudelle.

Ett livskraftigt Helsingfors

En internationellt känd och attraktiv stad

Elev- och studeranderörlighet, lägerskolor, perioder med lärande på arbetsplatsen, projektverksamhet, tävlingsdeltagande, internationalisering på hemmaplan och att vara besöksskola hör till vardagen i skolor och läroanstalter. Det mångfasetterade Helsingfors är en internationell lärmiljö. Externa finansiella instrument utnyttjas effektivt som stöd för verksamheten. Skolorna och läroanstalterna på olika utbildningsstadier uppmuntras till internationalism och kan då välja det sätt som passar in i deras verksamhet.

Huvudsyftet med internationalismen är att bidra till elevernas kunskaper och stärka samarbets-, interaktions- och arbetslivsfärdigheterna i takt med att omvärlden globaliseras. Dagens inlärare är framtida experter i ett konkurrenskraftigt Helsingfors.

Skolorna börjar tillämpa språkprogrammen baserade på den nya läroplanen hösten 2016. Språkutbudet blir större och mångsidigare, vilket bidrar till att behoven i arbetslivet i Helsingfors blir tillgodosedda.

Kulturen gläder och attraherar

Samarbetet med kulturinstitutioner är mångsidigt. Kulturen blir en del av skoldagen och eftermiddagarna i skolan. Enheterna i olika delar av Helsingfors utnyttjas lokalt, och interaktionen mellan skolor och kulturinstitutioner ökar genom att de lokala strukturerna stärks.

En stad med kunnigt folk

En högklassig och trygg närskola erbjuds inom den grundläggande utbildningen. Närskolans attraktivitet ökas. Utbildningsverket ser till att det finns lika möjligheter till svensk dagvård och undervisning i alla delar av Helsingfors. Behoven i anslutning till olika sätt att lära sig beaktas när undervisningen organiseras.

Skolorna utgår från jämställdhetsperspektivet och likabehandlingsperspektivet i all verksamhet. I enlighet med strategin för att främja jämställdhet mellan könen integreras könsperspektivet genom att det beaktas i all verksamhet. Särskilt uppmuntras flickor och pojkar att pröva på läroämnen som tidigare ansetts intressera främst det motsatta könet. Modellerna för samarbete mellan hem och skola görs mångsidigare och delaktigheten stärks.

Läroplanerna för de enskilda kommunerna, skolorna och läroanstalterna börjar tillämpas 1.8.2016. Målet med revideringen av läroplansgrunderna är att skapa bättre förutsättningar för skolans fostringsarbete, meningsfullt lärande hos alla elever och en hållbar framtid.

Helsingissä peruskoulut toteuttavat inklusiivisen koulun periaatetta, mikä näkyy sekä valmistavan opetuksen että erityisopetuksen rakenteellisina muutoksina. Opettajien osaamista lisätään varsinkin ilmiöpohjaisen opiskelun, tulevaisuudessa tarvittavan osaamisen ja digitalisaation alueilla.

Kaikille peruskoulun päättäville pyritään turvaamaan peruskoulun päättäminen sekä sijoittuminen ja kiinnittyminen toisen asteen koulutukseen. Tähän liittyviä tavoitteita ja toimenpiteitä on käsitelty laajemmin edellä kohdissa ”Nuorille tilaa kuulua ja loistaa” sekä ”Maahanmuuttajat aktiivisina kaupunkilaisina”.

Toimiva Helsinki

Kaupungin toiminta on kestävää, vaikuttavaa ja tehokasta

Opetusvirasto hillitsee ilmastonmuutosta vuosittain asetettavilla energian-säästötavoitteilla. Oppilaiden ja opiskelijoiden osallisuuden vahvistaminen kouluissa ja oppilaitoksissa tukee kaupungin kestävän kehityksen tavoitteiden toteutumista.

Talous ja johtaminen

Talous tasapainottuu ja tuottavuus paranee

Tuottavuutta parannetaan koulujen, oppilaitosten sekä hallinnon ja tukipalvelujen toimintatapoja tehostamalla sekä yhteistyöllä. Lisäksi tuottavuutta parannetaan monihallintokuntaista yhteistyötä kehittämällä ja lisäämällä. Päiväkotien, koulujen ja oppilaitosten budjetointia kehitetään ja talousosaamista lisätään.

Palveluverkon kehittämistyötä tehdään poikkihallinnollisesti yhdessä tilakeskuksen, varhaiskasvatusviraston, tietokeskuksen ja kaavoittajan sekä kaupunkisuunnittelun kanssa. Tavoitteena on varhaiskasvatuksen tilojen ja opetustilojen tehokas, tarkoituksenmukainen ja monipuolinen käyttö. Tilojen käytön suunnittelussa otetaan huomioon toimintaympäristön digitalisoituminen ja teknologian joustava käyttö. Opetusviraston palveluverkon muutostarvetta arvioidaan säännöllisesti uusien väestöennusteiden perusteella huomioiden opetuslautakunnan asettamat koulutuspoliittiset tavoitteet. Tarkastelussa ovat mukana sekä kaupungin, valtion että yksityisten koulutuksen järjestäjien tarjoama koulutus.

Palveluverkkoprosessia tehdään osallistavasti ja koulujen henkilöstö, huoltajat ja alueen asukkaat ovat mukana alusta lähtien. Palvelumuotoilun avulla pyritään luomaan osallistava ja sitouttava prosessi, johon eri osapuolet voivat vaikuttaa.

Taitava johtaminen ja osaava henkilöstö

Grundskolorna i Helsingfors följer principen om en inklusiv skola, vilket syns som strukturella ändringar både i den förberedande utbildningen och i specialundervisningen. Lärarkompetensen ökas särskilt när det gäller fenomenbaserade studier, kunskaper som behövs i framtiden och digitaliseringen.

Avsikten är att alla ska gå ut grundskolan och fortsätta med utbildning på andra stadiet och där engagera sig i studierna. Mål och åtgärder som har att göra med detta behandlas närmare ovan i avsnitten ”Utrymme för de unga att höras och lysa” och "Invandrarna som aktiva helsingforsare".

Ett fungerande Helsingfors

Stadens verksamhet är hållbar och effektiv

Utbildningsverket dämpar klimatförändringen genom att årligen ställa upp energisparmål. Att delaktigheten hos elever och studerande stärks i skolor och läroanstalter bidrar till att stadens mål för hållbar utveckling nås.

Ekonomi och ledarskap

Ekonomin kommer i balans, och produktiviteten förbättras

Produktiviteten förbättras genom att arbetssätten effektiviseras såväl i skolor och läroanstalter som inom förvaltning och stödtjänster och genom att samarbete bedrivs. Dessutom utvecklas och ökas samarbetet mellan förvaltningar med tanke på bättre produktivitet. Budgeteringen för daghem, skolor och läroanstalter utvecklas, och de ekonomiska kunskaperna ökas.

Servicenätet utvecklas genom tväradministrativt samarbete med lokalcentralen, barnomsorgsverket, faktacentralen och planläggaren och stadsplaneringen. Målet är att lokalerna för småbarnsfostran och undervisning ska användas på ett effektivt, ändamålsenligt och mångsidigt sätt. Lokal-användningen planeras med beaktande av att omvärlden digitaliseras och tekniken bör kunna utnyttjas flexibelt. Behovet av att ändra utbildningsverkets servicenät bedöms årligen utifrån de nya befolkningsprognoserna och utbildningspolitiska mål som utbildningsnämnden ställt upp. Granskningen omfattar både den kommunala och den statliga utbildningen och den utbildning som tillhandahålls av privata utbildningsanordnare.

Servicenätprocessen fortskrider på ett inkluderande sätt och skolornas personal, vårdnadshavarna och invånarna i området får delta från all början. Med hjälp av tjänstedesign strävar man att skapa en bindande process som bygger på deltagande och som de olika parterna kan påverka.

Skickligt ledarskap och kunnig personal

Palvelun laadusta huolehditaan osaavan henkilöstön avulla. Opetusviraston henkilöstöstä kolme neljäsosaa on opettajia sekä hoito- ja kasvatushenkilökuntaa. Strategiakaudella tavoitteena on edelleen nostaa kelpoisten opettajien sekä hoito- ja kasvatushenkilökunnan osuutta. Vakinaisen henkilöstön palvelussuhteet turvataan palveluverkko-muutoksissa kaupungin linjausten mukaisesti. Tämä edellyttää henkilöstöltä valmiutta siirtyä toimipaikasta ja tarvittaessa tehtävästä toiseen.

Tavoitteena on, että maahanmuuttajien osuus henkilöstöstä lähenee heidän osuuttaan väestöstä.

Opetusvirasto huolehtii henkilöstön työhyvinvoinnista ja edistää jatkuvaa oppimista. Johtajuutta ja urakehitystä tuetaan koulutuksin ja esimiesvalmennuksin. Johtamistapoja ja prosessien johtamista tehostetaan. Johtamista seurataan esimiesarvioinnein säännöllisesti. Henkilöstön osaamista maahanmuuttajien kohtaamisessa vahvistetaan.

Ennakoivilla toimenpiteillä kuten varhaisella puuttumisella ja uusilla toimintamalleilla varmistetaan, että sairauspoissaolojen määrä laskee edelleen. Sisäilmatoimintamallia käytetään tehokkaasti. Koulujen ja oppilaitosten osa-alueiden hallintaan panostetaan.

Digitalisaation mahdollistama toimintakulttuurin muutos edellyttää systemaattista muutosjohtamista. Rehtoreiden ja kaikkien esimiesten muutosjohtamisen taitoa vahvistetaan valmennusohjelmalla ja yhteisissä kehittämisseminaareissa. Muutoksen johtaminen viedään olemassa oleviin rakenteisiin ja prosesseihin. Koulujen ja oppilaitosten toimintakulttuurin muutos edellyttää koko opetustoimen johtamisen uudistamista, mitä edistetään hallinnon uusien toimintatapojen käyttöönotolla. Johtamisessa korostuvat verkostojohtamisen ja henkilöstöjohtamisen taidot. Verkostojohtamista kehitetään myös hallintokuntien välisessä yhteistyössä (esim. lasten ja nuorten hyvinvointisuunnitelman mukaisissa rakenteissa sekä Ohjaamo Helsingissä).

Jaetun johtajuuden toteutumista vahvistetaan koulutuksella, koulukäynneillä ja kehityskeskusteluissa. Hyviä käytänteitä levitetään systemaattisesti. Jaetun johtajuuden kautta koulujen henkilöstö osallistetaan entistä vahvemmin toiminnan kehittämiseen. Koulujen yhdistymisten kautta koulujen koko kasvaa ja muuttaa koulujen johtamisrakenteita.

Demokratia ja osallisuus

Osallistava Helsinki

En kunnig personal ansvarar för kvaliteten på tjänsterna. Tre fjärdedelar av utbildningsverkets anställda är lärare och personal för vård och fostran. Målet är att andelen behöriga bland lärarna och inom personalen för vård och fostran ska bli ännu större under strategiperioden. Den ordinarie personalens anställningsförhållanden är tryggade trots förändringar i servicenätet, vilket är i överensstämmelse med stadens riktlinjer. Detta betyder att personalen måste vara beredd att flytta till ett annat verksamhetsställe och vid behov övergå till andra uppgifter.

Målet är att andelen invandrare bland de anställda ska närma sig invandrarnas andel av befolkningen.

Utbildningsverket månar om arbetshälsa hos de anställda och främjar livslångt lärande. Ledarskap och karriär-utveckling stöds genom utbildning och chefsträning. Ledarskapssätten och processledningen effektiviseras. Ledarskapet följs regelbundet upp genom chefsutvärdering. Kunskapen i att bemöta invandrare stärks hos de anställda.

Förutseende åtgärder, såsom tidigt ingripande och nya verksamhetsmodeller, vidtas för att sjukfrånvaron ska fortsätta att minska. En verksamhetsmodell för inomhusluften tillämpas effektivt. Satsningar görs på hantering av delområdena i skolor och läroanstalter.

Digitaliseringen möjliggör en förändring i verksamhetskulturen som förutsätter systematiskt förändringsledarskap. Förmågan till förändringsledarskap hos rektorerna och cheferna stärks med hjälp av ett träningsprogram och på gemensamma utvecklingsseminarier. Förändringsstyrningen integreras i de nuvarande strukturerna och processerna. Förändringen i skolornas och läroanstalternas verksamhetskultur förutsätter förnyande av ledarskapet för hela utbildningsväsendet, vilket främjas genom att ta i bruk nya verksamhetssätt. Nätverksledarskapet och personalledarskapet framhävs. Nätverksledning utvecklas dessutom i samarbetet mellan olika förvaltningar (t.ex. i strukturer baserade på välfärdsplanen för barn och unga och i Navigatorn Helsingfors.)

Utbildning, skolbesök och utvecklingssamtal tillämpas för att det ska gå lättare att få delat ledarskap genomfört. Goda metoder sprids systematiskt. Genom delat ledarskap inkluderas skolornas personal ännu kraftigare i utvecklingen av verksamheten. Skolornas storlekar växer och ledningsstrukturen förändras när skolor slås samman.

Demokrati och delaktighet

Ett inkluderande Helsingfors

Nuorten kasvua aktiivisiksi kaupunkilaisiksi tuetaan vahvistamalla nuorten osallistumis- ja vaikuttamismahdollisuuksia sekä toimintaedellytyksiä. Oppilaiden osallisuutta lisätään koulun ja oppilaitoksen toiminnan vuosittaisessa suunnittelussa sekä opetuksen toteuttamisessa ja arvioinnissa. Opetusvirasto on aktiivisesti mukana Ruuti-toiminnassa ja nuorisokeskuksen kanssa toteutetaan osallistavaa budjetointia.

De unga får stöd i sitt växande till aktiva invånare genom att de får större möjligheter till delaktighet och inflytande och bättre förutsättningar för att agera. Eleverna får i större utsträckning delta i den årliga verksamhetsplaneringen i skolan eller läroanstalten och vara med och genomföra och utvärdera undervisningen. Utbildningsverket är aktivt med i verksamheten Krut och inkluderande budgetering genomförs tillsammans med ungdomscentralen.

Perusopetuksen tavoitteena on tukea oppilaiden aktiivisuutta ja itseohjautuvuutta oppimisessa. Digitaalisuutta ja uutta teknologiaa käytetään oppilaiden osallisuuden ja motivaation edistämisessä.

Ett mål inom den grundläggande utbildningen är att uppmuntra eleverna till aktivitet och självstyrning i lärandet. Delaktighet och motivation hos eleverna främjas genom digitalisering och ny teknik.

Koulujen oppimisympäristöjä kehitetään kohti avointa oppimista. Kouluhenkilöstön osaamista vahvistetaan digitaalisuuden hyödyntämisessä opetuksessa ja oppimisessa. Opetussuunnitelman uudet perusteet velvoittavat kaikkia kouluja teknologian käyttöön opetuksessa. Tämä otetaan huomioon osaamisen kehittämisessä.

Skolornas lärmiljöer utvecklas i riktning mot öppet lärande. Skolpersonalen blir kunnigare när det gäller att utnyttja digitaliseringen i undervisning och lärande. De nya läroplansgrunderna förpliktar alla skolor att utnyttja teknik i undervisningen. Detta beaktas i kompetensutvecklingen.

Alueellisia osallistumis- ja vaikuttamismahdollisuuksia lisätään sekä niitä koskevia menetelmiä parannetaan. Vanhempien osallistamista ja vanhemmuuden tukemista edistetään erilaisin tukimuodoin. Tasa-arvohankkeissa kehitetään uudenlaisia toimintamuotoja, joilla vahvistetaan erityisesti maahanmuuttajataustaisten vanhempien, erityisesti äitien, osallisuutta. Koulujen tiloja avataan asukkaiden ja kolmannen sektorin käyttöön nykyistä enemmän.

De lokala möjligheterna till delaktighet och inflytande ökas, och metoderna förbättras. Föräldradelaktighet och stöd i föräldraskapet främjas genom olika stödåtgärder. En ny typs verksamhetsformer som gör särskilt föräldrar med invandrarbakgrund, allra särskilt mödrar, mer delaktiga utvecklas genom jämlikhetsprojekt. Skollokaler får i större utsträckning användas av invånarna och den tredje sektorn.

Toisen asteen koulutuksessa opiskelijat osallistetaan aktiivisiksi toimijoiksi oppimisprosessissa. Tietoteknologian ja digitaalisuuden käyttö oppimisen ja opiskelun työkaluna muodostaa opiskelijalle henkilökohtaisen, opiskelijalähtöisen oppimisympäristön, sekä alustan yhteisölliseen oppimiseen. Aktiivipolku-opinnot muodostuvat opiskelijoiden osallistumisesta ja vaikuttamisesta oppilaitoksen ja yhteiskunnan eri toimintoihin. Opetuksessa hyödynnetään nykyaikaista tieto- ja viestintäteknologiaa yhteisöllisesti.

De studerande inom utbildningen på andra stadiet inkluderas som aktiva deltagare i inlärningsprocessen. I och med att IT och digitalisering används som hjälpmedel i lärande och studier får varje studerande en individuell lärmiljö med den studerande i fokus och en plattform för individuellt lärande. Med en aktiv väg i studierna avses att de studerande deltar i och påverkar olika funktioner i läroanstalten och samhället. Modern data- och kommunikationsteknologi utnyttjas i undervisningen.

Tietojärjestelmien ja sähköisten palvelujen kehittämisessä huomioidaan tarpeet lisätä asiakas- ja käyttäjälähtöisiä palveluita vuorovaikutteisuuden ja osallisuuden lisäämiseksi.

Informationssystemen och de elektroniska tjänsterna utvecklas utifrån behovet av att bygga ut de användarorienterade tjänsterna så att det blir mer interaktion och delaktighet.

Digitaalisen syrjäytymisen ehkäisemiseksi pidetään huolta siitä, että kaikilla lapsilla ja nuorilla on mahdollisuus saavuttaa tulevaisuuden jatko-opintojen, työelämän ja aktiivisena kansalaisena toimimisen vaatimat tietoteknologian ja tiedonkäsittelyn taidot.

Utbildningsverket förebygger digital utslagning genom att se till att alla barn och unga har en möjlighet att inhämta sådana färdigheter i informationsteknologi och informationshantering som i framtiden krävs för fortsatta studier, i arbetslivet och i en tillvaro som aktiv medborgare.

Koulujen ja oppilaitosten johtokunnat toimivat edustuksellisen demokratian välineinä. Johtokunnat päättävät koulujen ja oppilaitosten vuosittaiset talousarvion

Direktionerna för skolorna och läroanstalterna är redskap för representativ demokrati. De beslutar om årliga budgetbaserade dispositionsplaner för skolorna och

käyttösuunnitelmat. Ammatillisessa koulutuksessa opiskelijat osallistuvat eri aloilla ammatillisten neuvottelukuntien ja opiskeluoikeustoimikunnan työskentelyyn. Oppilaskunnalle kohdennetaan koulukohtainen kehittämisraha, jonka käytön suunnittelusta ja toteutuksesta oppilaskunta vastaa.

läroanstalterna. De studerande i de olika yrkesområdena inom yrkesutbildningen deltar i arbetet i yrkesdelegationerna och studierättskommittén. Elevkåren får utvecklingspengar för sin skola och ansvarar själv för hur de används (planering och genomförande).

Viraston henkilöstösuunnitelma 2017–2019

Oppilas- ja opiskelijamäärän kasvusta johtuen suomenkielisen ja ruotsinkielisen perusopetuksen ja ammatillisen koulutuksen opettajatarve kasvaa. Maahanmuuttajien kotouttamisen tehostaminen vaikuttaa myös opiskelijamäärien kasvuun. Tästä johtuen suunnitelmakaudella esitetään perustettavaksi uusia opettajan virkoja. Lisäksi palkataan oppilas- ja opiskelijamäärien kasvun edellyttämä määrä päätoimisia ja sivutoimisia tuntiopettajia huomioiden kuitenkin kaupungin tuottavuustavoite.

Päivähoidossa lasten määrän arvioidaan kasvavan, mikä edellyttää vastaavasti henkilöstön lisäystä hoito- ja kasvatustehtäviin ottaen kuitenkin huomioon lainsäädännön muutokset ja kaupungin periaatteet mitoituksen suhteen.

Vuosina 2017–2019 nykyisestä vakinaisesta henkilöstöstä arviolta 451 saavuttaa eläkeiän. Muuksi henkilöstön lähtövaihtuvuudeksi arvioidaan noin 490 henkilöä. Vapautuvat opetustehtävät sekä päivähoidon hoito- ja kasvatustehtävät täytetään palvelutarpeen mukaisesti. Viraston toiminnan tuottavuutta parannetaan tarkastelemalla toimintatapoja ja tehtäväkuvia.

Henkilöstön osaamista kehitetään Helsingin kaupungin opetuksen digitalisaatio -ohjelman (2016–2019) tavoitteiden mukaisesti. Tavoitteena on kehittää opettajien pedagogista ja digitaalista osaamista sekä rehtoreiden pedagogista- ja muutosjohtajuutta. Opetusvirastossa panostetaan henkilöstön osaamisen johtamiseen. Henkilöstön osaamista kehitetään tavoitteellisesti ja pitkäjänteisesti. Vuosittain laaditaan henkilöstön kanssa osaamisen kehittämissuunnitelma. Suunnitelmaa päivitettäessä otetaan huomioon käytännön toiminta päiväkodeissa, kouluissa ja oppilaitoksissa sekä työnantajan ja henkilöstön näkökulmat.

Opetusvirasto osallistuu kaupungin henkilöstöjohtamisen prosessien kehittämiseen sekä HR-järjestelmän toimeenpanoon.

Työhyvinvoinnin osalta kehitetään turvallisuuden hallintaa, jalkautetaan työhyvinvointiprosesseja ja selkeytetään viestintää. Tuetaan henkilöstöä työn ja omien voimavarojen hallinnassa sekä toimintakulttuurimuutoksissa. Kehitetään sisäilma-asioiden käsittelyä ja parannetaan siihen liittyvää viestintää. Työhyvinvoinnin toimintasuunnitelmaa päivitetään vuosittain ja tarkennetaan mittareita tarvittaessa.

Verkets personalplan 2017–2019

I och med att antalet elever och studerande ökar behövs det fler lärare inom den finska och den svenska grundläggande utbildningen och inom yrkesutbildningen. Effektivare integrering av invandrare påverkar också ökningen av elevantalen. Nya lärartjänster föreslås därför bli inrättade under ekonomiplaneperioden. Dessutom anställs timlärare med befattningen som huvud- eller bisyssla i det antal som ökningen i antalet elever och studerande kräver, dock med beaktande av stadens produktivitetsmål.

Antalet barn i dagvård väntas öka, vilket gör att det behövs fler anställda för vård och fostran. Här beaktas dock ändringarna i lagstiftningen och stadens dimensioneringsprinciper.

Åren 2017–2019 beräknas 451 av de nuvarande ordinarie anställda uppnå pensionsåldern. Den övriga personalomsättningen omfattar uppskattningsvis ca 490 anställda. De anställningar som blir lediga inom undervisningen och inom dagvården/vård och fostran tillsätts i enlighet med behovet. Produktiviteten i verksamheten förbättras genom att arbetssätt och uppgiftsbeskrivningar ses över.

Personalens kompetens utvecklas i enlighet med målen för Helsingfors stads digitaliseringsprogram för undervisningen (2016–2019). Målet är att utveckla lärarnas pedagogiska och digitala kompetens och rektorernas kunskaper i pedagogiskt ledarskap och förändringsledarskap. Utbildningsverket satsar på ledarskapet av personalens kompetens som utvecklas målinriktat och på lång sikt. Verket utarbetar årligen en kompetensutvecklingsplan i samråd med personalen. Den praktiska verksamheten i daghem, skolor och läroanstalter beaktas när planen uppdateras, likaså arbetsgivar- och personalperspektiven.

Utbildningsverket är med om att utveckla stadens processer kring personalledning och verkställa HR-systemet.

I fråga om välbefinnandet i arbetet utvecklas säkerhetshanteringen, processer för välbefinnande i arbetet tillämpas i praktiken och kommunikationen görs klarare. Personalen får stöd i hanteringen av sina resurser i arbetet och i ändringarna i verksamhetskulturen. Behandlingen av frågor kring inomhusluften utvecklas och kommunikationen i dessa frågor förbättras. Verksamhetsplanen för

Edistetään turvallisuusjohtamista ja turvallisuustietoisuutta sekä kehitetään turvallisuuskulttuuria.

Toteutetaan Helsingin kaupungin tasa-arvosuunnitelmaa. Naisjohtajia on lukumääräisesti enemmistö opetusviraston johdosta. Opetusvirasto seuraa palkkakartoitusten avulla tasa-arvoisen palkkauksen toteutumista. Työelämän joustoihin suhtaudutaan kannustavasti.

Viraston tilankäyttösuunnitelma 2017–2026

Palveluverkkoa kehitetään kaupunginhallituksen maaliskuussa 2015 päättämien linjauksien ja tavoitteiden mukaisesti. Tilamitoitusta, suunnittelua ja käytäntöä ohjaavat myös Opetushallituksen suositukset perusopetuksessa ja toisen asteen koulutuksessa. Päivähoidon tilojen suunnittelussa noudatetaan ympäristökeskuksen ohjeita ja varhaiskasvatusviraston suunnittelu- ja mitoitusperiaatteita.

Tavoitteena on, että tilat ovat tehokkaassa käytössä. Ylimääräisistä tiloista luovutaan alueilla, joissa oppilasmäärä laskee pysyvästi. Uusilla ja kasvavan oppilasmäärän alueilla huolehditaan palvelujen oikea-aikaisesta toteutuksesta. Perusparannusten yhteydessä tarvittavien väistötilojen käyttö ja kustannukset optimoidaan käyttämällä niitä useiden lähekkäin sijaitsevien koulujen väistötiloina peräkkäin.

Tilankäyttöohjelman mukaan suunnitelmakaudella 2017–2026 tilankäyttö tehostuu. Yleissivistävän koulutuksen ja päivähoidon hyötyneliömäärän asiakasta kohden (htm²/opp.) arvioidaan laskevan vuoden 2015 tasosta 11,98 htm²/opp. ollen vuonna 2026 keskimäärin 10,5 htm²/opp. Ammatillisen koulutuksen osalta vastaava vuoden 2015 tunnusluku on 20,09 htm²/opp. ja sen arvioidaan olevan vuonna 2026 keskimäärin 16 htm²/opp. Perusparannuksien vuokria nostavasta vaikutuksesta johtuen vuokramenojen ennakoidaan kuitenkin edelleen kasvavan suunnitelmakaudella 2017–2019. Tilankäytön tehostuminen tilankäyttöohjelman mukaisesti edellyttää erillisiä päätöksiä tiloista luopumisesta ja koulujen hallinnollisista yhdistämisistä. Koulu- ja oppilaitosverkoston joustamattomuus palvelutarpeiden muutosten mukaisesti johtaa tehottomaan resurssien käyttämiseen: tilakustannuksien kasvu vähentää palvelujen järjestämisen resursseja.

Uusi opetussuunnitelma ja oppimisen digitalisaatio mahdollistavat uudenlaisen ja tehokkaamman koulurakennuksen ja ympäristön tilojen käytön. Tilankäyttöä tehostetaan suunnittelemalla joustavia ja muunneltavia tiloja ja käyttämällä ruokasali-, aula-, käytävä- sekä muita tiloja oppimisen tiloina. Toteutettavat muuntojoustavat

välbefinnandet i arbetet uppdateras årligen och mätarna preciseras vid behov.

Säkerhetsledningen och säkerhetskännedomen främjas och säkerhetskulturen byggs upp.

Verket följer Helsingfors stads jämställdhetsplan. Majoriteten av cheferna vid utbildningsverket är kvinnor. Verket följer med hjälp av lönekartläggningar i vilken utsträckning likalönsprincipen blir genomförd. Inställningen till flexibilitet i arbetslivet är positiv.

Verkets plan för lokalanvändningen 2017–2026

Servicenätet utvecklas i enlighet med de riktlinjer och mål som stadsstyrelsen fattade beslut om i mars 2015. Lokaldimensioneringen, planeringen och praxis styrs också genom rekommendationer från utbildningsstyrelsen när det gäller den grundläggande utbildningen och utbildningen på andra stadiet. Dagvårdslokaler planeras i enlighet med anvisningar från miljöcentralen och planerings- och dimensioneringsprinciper från barnomsorgsverket.

Målet är att lokalerna ska användas effektivt. Obehövliga lokaler avstås i områden där antalet elever minskar permanent. I nya områden och i områden där elevantalet ökar ser man till att servicen förverkligas i rätt tid. Användningen av och kostnaderna för de tillfälliga lokalerna i samband med ombyggnader optimeras genom att utnyttja de tillfälliga lokalerna för flera ombyggnader i sträck i skolor som ligger nära varandra.

Enligt lokalanvändningsprogrammet effektiviseras lokalanvändningen under ekonomiplaneperioden 2017–2026. Inom den allmänbildande utbildningen och dagvården beräknas antalet kvadratmeter effektiv yta per en klient (m² lägenhetsyta/elev) sjunka från 2015 års nivå (11,98 m² lägenhetsyta/elev) så att utfallet år 2026 blir 10,5 m² lägenhetsyta/elev i genomsnitt. Inom yrkesutbildningen blev utfallet 20,09 m² lägenhetsyta/elev år 2015 och beräknas bli ca 16 m² lägenhetsyta/elev i genomsnitt år 2026. På grund av ombyggnadernas hyreshöjande effekt prognoseras dock hyresutgifterna fortfarande öka under ekonomiplaneperioden 2017–2019. Effektiviseringen i lokalanvändningen enligt programmet förutsätter särskilda beslut om att avstå från lokaler och administrativt slå ihop skolor. Rigiditeten mot servicebehovsbaserade ändringar i skol- och läroverksnätet leder till att resurserna utnyttjas ineffektivt. Ökningen i lokalkostnaderna minskar resurserna för att ordna service.

Den nya läroplanen och digitaliseringen inom inlärningen gör det möjligt att på nya och mer effektiva sätt utnyttja skolhuset och lokalerna i omgivningen. Lokalanvändningen effektiviseras genom att planera flexibla och modifierbara lokaler och genom att utnyttja matsalar, entréhallar, korridorer och andra lokaler som lokaler för inlärning. De

opetustilat mahdollistavat luopumisen osasta nykyisiä tiloja. Tilatehokkuutta parannetaan myös oppilaspaikkoja lisäämällä.

Perusopetuksen palveluverkkotarkastelun avulla on voitu tehostaa koulutilojen käyttöä. Yhteishankkeissa varhaiskasvatusviraston kanssa voidaan yhteisillä keittiö-, ruokasali-, liikunta- ja hallinnon tiloilla tehostaa tilankäyttöä. Ruotsinkielisessä varhaiskasvatuksessa luovutaan pienistä ja haavoittuvista yksiköistä, tiivistetään nykyisiä tiloja sekä sijoitetaan toimintaa kaupungin omistamiin tiloihin. Ammatillisessa koulutuksessa opetusta keskitetään tulevaisuudessa Roihupellon ja Sturenkadun kampuksiin.

Koulu- ja oppilaitostilojen ilta- ja vapaa-ajankäyttöä lisätään pidentämällä tilojen varauskautta. Yhteistyössä liikuntaviraston ja tilakeskuksen kanssa on valmisteilla koulujen ja oppilaitosten liikuntatilojen vapaa-ajankäyttöä koskevan hallinnoinnin siirto liikuntavirastolle 1.6.2017 lukien. Tavoitteena on lisätä koulutilojen käyttöä ja uusia tilojen vapaa-ajankäytön vuokraus- ja jakoperiaatteet sekä hinnoittelu. Koulu- ja oppilaitostilojen käyttöä muiden hallintokuntien kanssa lisätään. Tilasuunnittelussa ja kulunvalvonnassa huomioidaan muiden hallintokuntien käyttäjien tarpeet. Kaupunkitasolla yhteiskäytöllä saavutetaan kustannussäästöjä, kun hallintokuntien kokonaistilantarve vähenee.

Talousarvion vaikutus strategiaohjelman talousmittareiden edistämiseen

Opetusviraston talousarvioesitys edistää strategiaohjelman talousmittarin ”Helsingin muita korkeammat palvelujen yksikkökustannukset lähenevät muiden suurimpien kaupunkien keskiarvoa” – toteutumista hillitsemällä yksikkökustannusten nousua mm. tilankäyttöä tehostamalla, toimintatapojen ja oppimisympäristöjen kehittämisellä sekä palvelujen digitalisoinnilla.

Tietotekniikan hyödyntäminen ja sähköinen asiointi

Tietotekniikkaohjelman toteuttaminen

Opetuksen ja oppimisen uudistamisen edellytyksenä on toimiva infra. Ylioppilaskirjoitusten sähköistäminen edellyttää lukioissa toimivaa verkkoa sekä kannettavien tietokoneiden käyttöä opiskelijoilta ja opettajilta. Perusopetuksessa uusien opetussuunnitelmien myötä on tarjottava tieto- ja viestintäteknologinen osaaminen jokaiselle oppijalle. Varhaiskasvatuksessa ja

modifierbara lokalerna gör det möjligt att avstå från en del av de nuvarande lokalerna. Effektiviteten i lokalanvändningen förbättras också genom att öka antalet elevplatser.

Med hjälp av granskning av servicenätet för den grundläggande utbildningen har det varit möjligt att effektivisera användningen av skollokaler. I samprojekt med barnomsorgsverket kan man effektivisera lokalanvändningen genom gemensamma köks-, matsals-, gymnastik- och förvaltningslokaler. Lokaler med små och sårbara enheter inom den svenska barnomsorgen avstås, nuvarande lokaler används effektivare och verksamhet förläggs till lokaler i stadens ägo. Inom yrkesutbildningen koncentreras undervisningen i fortsättningen till campusområdena i Kasåkern och vid Sturegatan.

Möjligheterna att använda skolornas och läroanstalternas lokaler för kvälls- och fritidsaktiviteter i högre grad ökar i och med att reserveringsperioden förlängs. Överföring av administrationen av gymnastiklokalernas fritidsanvändning i skolorna och läroverken till idrottsverket räknat från 1.6.2017 är under beredning vid idrottsverket och lokalcentralen. Målet är att öka användningen av skollokaler och att komma med principer och prissättning för uthyrning och fördelning av nya lokaler för fritidsverksamhet. Den gemensamma användningen av skol- och läroanstaltslokaler med övriga förvaltningar ökas. I planeringen av lokalerna och i passerkontrollen beaktas behoven hos andra förvaltningar. Genom sambruket uppnår man kostnadsbesparingar på hela stadens nivå när förvaltningarnas sammanlagda behov av lokaler minskar.

Hur budgeten främjar de ekonomiska mätarna i strategiprogrammet

Utbildningsverket strävar i sitt budgetförslag efter att tillämpa den i strategiprogrammet angivna ekonomiska mätaren ”À-kostnaderna för service, som är högre i Helsingfors än i andra kommuner, närmar sig medeltalet för de andra stora städerna” genom att dämpa höjningen i à-kostnaderna bl.a. genom effektivare lokalanvändning, utveckling av verksamhetssätten och inlärningsmiljöerna och digitalisering av tjänsterna.

IT och elektronisk kommunikation

Hur IT-programmet genomförs

Reformen av undervisningen och inlärningen förutsätter fungerande infrastruktur. Digitaliseringen av studentexamen förutsätter att gymnasierna har ett fungerande internet och att studerandena och lärarna har tillgång till bärbara datorer. Inom den grundläggande utbildningen ska alla ha möjlighet till att tillägna sig data- och kommunikationstekniska kunskaper enligt de nya läroplanerna. Inom

esiopetuksessa tulee tarjota lapsille tasavertaiset mahdollisuudet tutustua erilaisiin tieto- ja viestintäteknologisiin välineisiin, palveluihin ja peleihin. Näiden vaatimusten toteuttamiseksi tietotekniikkaohjelmassa laajennetaan edelleen langattoman verkon kattavuutta.

Tietotyövälinehankinnoissa kannettavat tietokoneet ja niiden tuen kehittäminen sekä teknologiaratkaisuissa pilvipalveluiden käytön kehittäminen ovat keskeisimmät kehitysasiat. Opettajat ja oppijat tarvitsevat pääsyn nopeaan langattomaan verkkoon myös omilla laitteillaan ja tätä kehitetään edelleen.

Digitaalisten tietovarantojen roolin vahvistaminen ja automaatioasteen nostaminen edellyttää kokonaisvaltaisen tietojärjestelmän määrittelyä. Tietojärjestelmä koostuu digitaalisesta oppimisympäristöstä, oppilas- ja opiskelijahallinnasta sekä opetuksen palveluista. Tietojärjestelmäkokonaisuuden on tuettava data-analytiikalla johtamista ja päätöksentekoa sekä oppimisen etenemisen seurantaa ja yksilöllistämistä. Arkkitehtuurin kehittämisessä avointen rajapintojen määrittely valtakunnallisiin järjestelmiin, kuten valtakunnalliseen Todennetun osaamisen rekisteriin (TOR) on keskeinen vaatimus.

Myös innovatiivisten kokeilujen käynnistäminen käyttäjälähtöisesti ja iteratiivista mallia hyödyntäen auttaa löytämään ymmärrystä kehittämismahdollisuuksista. Kokeilut tuottavat sisältöä myös tulevaisuuden palvelumallien tai toimintatapojen kehittämiseen. Lisäksi selvitetään avoimen lähdekoodin valmisohjelmien ja kirjastojen käyttöä ja kehittäjäyhteistyön vahvistamista.

Sähköisen asioinnin kehittämishankkeet

Sähköisten lomakkeiden käyttöönottoa jatketaan hyödyntämällä kaupunkiyhteistä asiointiportaalia. Kehittämishankkeissa jatketaan keskitetyn oppilas- ja opiskelijatietojärjestelmän kehittämistä tietojärjestelmän ja data-analytiikan teknisellä kuvauksella ja pilotti-suunnittelulla. Matkalippuetuuden hakemista sähköisesti kehitetään ja selvitetään myös sähköisen matkalipun kehittämistä yhdessä HSL:n kanssa. Opiskelijan työkaluna käytettävää oppimisen toteuttamisen ja dokumentoinnin sekä henkilökohtaisen oppimis-suunnitelman tekemisen ja monimuotoisen oppimisen arvioinnin mahdollistavaa ePortfolion kehittämistä jatketaan. Myös sähköiset ylioppilaskirjoitukset ja niiden vaatimat tekniset ratkaisut vaativat jatkokehittämistä. Ahjon käytön laajentamista koulujen johtokuntien kokouksiin jatketaan. Iltapäivätoimintaan ilmoittautumisen sähköistä lomaketta kehitetään edelleen. Tilavarausjärjestelmän hankinta sekä työajanseuranta-järjestelmän laajentaminen ovat myös järjestelmä-kehityksen hankkeita.

småbarnsfostran och förskoleundervisningen ska man erbjuda barnen jämlika möjligheter att bekanta sig med data- och kommunikationsteknologiska apparater, tjänster och spel. För att uppfylla dessa krav utvidgas täckningen på det trådlösa nätet inom ramen för IT-programmet.

Viktiga frågor inom upphandling av data- och kommunikationsredskap är bärbara datorer och utvecklingen av stödet för dessa och utvecklingen av utnyttjandet av molntjänster som teknologiska lösningar. Lärarna och eleverna behöver snabb tillgång till det trådlösa nätet också på sina egna apparater, vilket utvecklas vidare.

En förutsättning för att kunna stärka datareservens roll och höja automationsgraden är att man fastställer ett övergripande datasystem. Datasystemet består av en digital inlärningsmiljö, elev- och studerandehanteringen och undervisningstjänster. Datasystemhelheten ska med hjälp av dataanalys stöda ledarskapet, beslutsfattandet, uppföljningen av hur inlärningen fortskrider och individualiseringen. Ett centralt krav för utveckling av arkitekturen är att fastställa gränssnitten till de riksomfattande systemen, såsom det nationella Registret för verifierat kunnande (TOR).

Dessutom sätter man i gång innovativa försök med användaren i fokus och en iterativ modell utnyttjas, vilket hjälper att förstå utvecklingsmöjligheterna. Försöken producerar också information för utveckling av framtida servicemodeller och verksamhetssätt. Dessutom utreds användningen av program med öppen källkod och bibliotek och stärkandet av utvecklarsamarbetet.

Utvecklingsprojekt inom elektronisk kommunikation

Elektroniska blanketter införs i allt större utsträckning på stadens gemensamma portal för e-tjänster. Inom utvecklingsprojekten fortsätter utvecklingen av ett centraliserat elev- och studerandedatasystem med en teknisk beskrivning av datasystemet och dataanalysen och med pilotplanering. Den elektroniska ansökan om biljettförmånen byggs upp och utvecklingen av den elektroniska biljetten utreds i samarbete med HRT. Utvecklingen av ePortfolio fortsätter. Verktyget gör det möjligt att förverkliga och dokumentera studerandenas inlärning, göra upp personliga planer för lärande och utvärdera mångformig inlärning. Också de digitaliserade studentskrivningarna och de tekniska lösningarna för dessa kräver vidareutveckling. Användningen av Ahjo fortsätter att utvidgas till direktionsmötena i skolorna. Den elektroniska blanketten för anmälning till eftermiddagsverksamheten vidareutvecklas. Andra projekt inom systemutvecklingen är upphandling av ett lokalbokningssystem och ett system för arbetstidsrapportering.

Talousarvion seurannassa tarkasteltavat tavoitteet

Sitovat toiminnalliset tavoitteet

Tavoite 1: Digitaalisuus ja monimuotoiset oppimisympäristöt edistävät jokaisen oppimista yhteisöllisesti ja yksilöllisesti perusopetuksessa.

Mittari 1: Jokaisessa peruskoulussa on vähintään yksi monimuotoinen oppimisympäristö 100:aa oppilasta kohti.

Mittari 2: ePortfolio otetaan käyttöön vähintään 40:ssä suomenkielisessä ja viidessä ruotsinkielisessä peruskoulussa.

Tavoite liittyy kaupungin strategiaohjelman kohtaan hyvinvoiva helsinkiläinen.

Tavoite 2: Digitaalisuus ja monimuotoiset oppimisympäristöt edistävät jokaisen oppimista yhteisöllisesti ja yksilöllisesti lukiokoulutuksessa.

Mittari: Vähintään 50 %:lla lukioiden opettajista ja ohjaajista on digi.fi 1-tason taidot.

Tavoite liittyy kaupungin strategiaohjelman kohtaan hyvinvoiva helsinkiläinen.

Tavoite 3: Digitaalisuus ja monimuotoiset oppimisympäristöt edistävät jokaisen oppimista yhteisöllisesti ja yksilöllisesti ammatillisessa koulutuksessa.

Mittari: Vähintään 50 %:lla opettajista ja ohjaajista on digi.fi 1-tason taidot.

Tavoite liittyy kaupungin strategiaohjelman kohtaan hyvinvoiva helsinkiläinen.

Muut toiminnalliset tavoitteet

Tavoite 4: Kehitetään lasten, nuorten ja perheiden aktiivista toimintaa ja vahvistetaan osallisuutta siten, että jokaisella lapsella on mahdollisuus johonkin harrastukseen.

Mittari: Vähintään 40:ssä suomenkielisessä ja viidessä ruotsinkielisessä peruskoulussa koulun tiloja käytetään koulun jälkeen iltapäivisin harrastustoimintaan.

Tavoite liittyy kaupungin strategiaohjelman kohtaan hyvinvoiva helsinkiläinen

Tavoite 5: Suunnittelussa huomioidaan varhaiskasvatusviraston digitalisaatio-ohjelma ja kehittämistyötä tehdään yhdessä varhaiskasvatusviraston ja kaupunginkanslian kanssa. Tavoitteena on yhteisen

Mål som granskas vid budgetuppföljningen

Bindande verksamhetsmål

Mål 1: Digitaliseringen och de mångformiga inlärningsmiljöerna ska främja allas inlärning i gemenskap och individuellt inom den grundläggande utbildningen.

Mätare 1: Varje grundskola har minst en mångformig inlärningsmiljö per 100 elever.

Mätare 2: ePortfolio tas i bruk i minst 40 finska och 5 svenska grundskolor.

Målet är anknutet till avsnittet Välmående helsingforsare i stadens strategiprogram.

Mål 2: Digitaliseringen och de mångformiga inlärningsmiljöerna ska främja allas inlärning i gemenskap och individuellt inom gymnasieutbildningen.

Mätare: Minst 50 % av lärarna och handledarna i gymnasierna har kunskaper motsvarande minst digi.fi 1-nivå.

Målet är anknutet till avsnittet Välmående helsingforsare i stadens strategiprogram.

Mål 3: Digitaliseringen och de mångformiga inlärningsmiljöerna ska främja allas inlärning i gemenskap och individuellt inom yrkesutbildningen.

Mätare: Minst 50 % av lärarna och handledarna har kunskaper motsvarande minst digi.fi 1-nivå.

Målet är anknutet till avsnittet Välmående helsingforsare i stadens strategiprogram.

Övriga verksamhetsmål

Mål 4: Den aktiva verksamheten för barn, ungdomar och familjer utvecklas och deltagandet stärks för att alla barn ska ha möjlighet till någon hobby.

Mätare: Skollokalerna i minst 40 finska och 5 svenska grundskolor utnyttjas för hobbyverksamhet på eftermiddagarna efter lektionerna.

Målet är anknutet till avsnittet Välmående helsingforsare i stadens strategiprogram.

Mål 5: Barnomsorgsverkets digitaliseringsprogram beaktas i planeringen och utvecklingsarbete bedrivs tillsammans med barnomsorgsverket och stadskansliet. Målet är att producera gemensam information på webben och olika

tiedon tuottaminen verkossa ja verkostoissa.

Mittari: Vähintään kaksi suomen- ja kaksi ruotsinkielistä opetus- ja varhaiskasvatusvirastojen yhteistä koulutuspäivää.

Tavoite liittyy kaupungin strategiaohjelman kohtaan hyvinvoiva helsinkiläinen.

Energiatehokkuutta ja ympäristöä koskevat tavoitteet

Toimiva Helsinki

Tavoite 6: Kouluissa, oppilaitoksissa, ruotsinkielisissä päiväkodeissa ja opetusviraston hallinnossa kokonais-energiankulutus vähenee vuonna 2017 yhteensä 12 % vuoden 2010 tasosta sääkorjattuna mukaan lukien aikaisempien vuosien säästötavoitteet.

Mittari: Sääkorjattu energiankulutus vuonna 2017 verrattuna vuoden 2010 tasoon.

Tavoite liittyy kaupungin strategiaohjelman kohtaan toimiva Helsinki. Tavoitteella vahvistetaan strategiaohjelman toteutumista monihallintokuntaisesti.

Määrä- ja taloustavoitteet

Tasapainoinen talous ja hyvä johtaminen

Tavoite 7: Palvelujen yksikkökustannukset lähenevät muiden suurimpien kaupunkien keskiarvoa.

Mittari: Oppilas- ja opiskelijakohtaiset nettomenot ovat kaupungin tuottamissa opetus- ja koulutuspalveluissa keskimäärin enintään 9 080 euroa eli 31 euroa vähemmän kuin vuonna 2016.

Tavoite liittyy kaupungin strategiaohjelman kohtaan Tasapainoinen talous ja hyvä johtaminen.

nätverk.

Mätare: Utbildningsverket och barnomsorgsverket håller minst två finska och två svenska utbildningsdagar tillsammans.

Målet är anknutet till avsnittet Välmående helsingforsare i stadens strategiprogram.

Energieffektivitets- och miljömål

Ett fungerande Helsingfors

Mål 6: Den totala energiförbrukningen i skolorna, läroanstalterna och de svenska daghemmen och inom utbildningsverkets förvaltning minskar år 2017 med sammanlagt 12 % i förhållande till 2010 års väder-korrigerade nivå. De föregående årens sparmål är då beaktade.

Mätare: Den väderkorrigerade energiförbrukningen år 2017 jämfört med 2010 års nivå.

Målet är anknutet till avsnittet Ett fungerande Helsingfors i stadens strategiprogram. Det bidrar till att strategiprogrammet blir genomfört genom samarbete mellan flera förvaltningar.

Kvantitativa och ekonomiska mål

Balanserad ekonomi och gott ledarskap

Mål 7: À-kostnaderna för service närmar sig medeltalet för de andra stora städerna.

Mätare: Nettoutgifterna per elev och studerande uppgår till högst 9 080 euro i genomsnitt när det gäller undervisnings- och utbildningstjänster producerade av staden. Beloppet är 31 euro mindre än år 2016.

Målet är anknutet till avsnittet Balanserad ekonomi och gott ledarskap i stadens strategiprogram.

Tuottavuuden toteutuminen 2015 - 2019 (tuottavuus 2014=100) **– Produktivitetsutfall 2015 - 2019** (produktivitet 2014=100)

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Opetusviraston kokonaistuottavuus - Utbildningsverkets totala produktivitet	101,5	100,6	100,9	104,7	106,5	107,9
Suomenkielinen esi- ja perusopetus - Finsk förskoleundervisning och grundläggande utbildning	101,5	102,0	104,8	105,3	108,4	111,2
Suomenkielinen lukiokoulutus - Finsk gymnasieutbildning	103,9	103,0	101,9	112,8	112,5	111,6
Ruotsinkielinen esi- ja perusopetus - Svensk förskoleundervisning och grundläggande utbildning	102,3	102,3	104,2	104,4	103,3	102,4
Ruotsinkielinen lukiokoulutus - Svensk gymnasieutbildning	103,4	95,4	91,1	98,5	98,9	99,0
Ammatillinen koulutus - Yrkesutbildning	100,0	100,6	106,5	104,7	104,6	104,1

Tilankäytön tehokkuuden toteutuminen 2015 - 2019 – Effektivitet i lokalanvändningen 2015 - 2019

Tilankäytön tehokkuuden mittari m²/opp - Mätere för effektiviteneten i lokalanvändingen	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Ruotsinkielinen varhaiskasvatus, perusopetus ja lukiokoulutus, hallinto – Svenska barndagvården, grundläggande utbildning och gymnasieutbildning, förvaltning	11,98	11,92	11,72	11,43	11,16	10,98
Ammatillinen koulutus – Yrkesutbildning	20,09	18,97	19,85	19,01	18,92	17,77

4 02 02 Kaupungin tuottamat palvelut – Tjänster producerade av staden

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	28 213	26 451	30 309	21 901	22 121	22 121	22 121
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	584 418	599 043	607 401	603 765	602 720	602 720	602 720
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***-556 205***	***-572 592***	***-577 092***	***-581 864***	***-580 599***	***-580 599***	***-580 599***
Poistot - Avskrivningar	11 262	14 268	12 622	13 574	15 728	16 889	18 774
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***-567 467***	***-586 860***	***-589 714***	***-595 438***	***-596 327***	***-597 488***	***-599 373***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***-567 467***	***-586 860***	***-589 714***	***-595 438***	***-596 327***	***-597 488***	***-599 373***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0,0	-6,2	14,6	-17,2	-16,4	0,0	0,0
Menot - Utgifter	0,0	2,5	1,4	0,8	0,6	0,0	0,0

Talousarviokohta sisältää opetusviraston itse tuottamien palveluiden määrärahat seuraavan vastuualuejaon mukaisesti:

Suomenkielisen perusopetuksen ja lukiokoulutuksen vastuualue sisältää kaupungin suomenkielisten peruskoulujen, lukioiden ja aikuislukion palvelut, opetusviraston järjestämän suomenkielisen iltapäivätoiminnan sekä suomenkielisen esiopetuksen.

Ruotsinkielisen perusopetuksen ja lukiokoulutuksen vastuualue sisältää kaupungin ruotsinkielisten peruskoulujen, lukioiden ja aikuislukion palvelut, opetusviraston järjestämän ruotsinkielisen iltapäivätoiminnan sekä ruotsinkielisen esiopetuksen. Ruotsinkielisen päivähoidon määrärahat ovat omana vastuualueenaan.

Ammatillisen koulutuksen vastuualue sisältää ammatillisen oppilaitosmuotoisen koulutuksen, työpajatoiminnan sekä oppisopimuskoulutuksen.

Lisäksi määrärahoista rahoitetaan hallinto sekä koulujen ja oppilaitosten keskitetyt tukipalvelut.

Budgetmomentet omfattar anslagen för de tjänster som utbildningsverket producerar självt, enligt den nedanstående fördelningen mellan ansvarsområdena:

Ansvarsområdet finsk grundläggande utbildning och gymnasieutbildning omfattar stadens finska grundskolor, gymnasier och vuxengymnasier, den finska eftermiddagsverksamhet som utbildningsverket ordnar och den finska förskoleundervisningen.

Ansvarsområdet svensk grundläggande utbildning och gymnasieutbildning omfattar stadens svenska grundskolor, gymnasier och vuxengymnasium, den svenska eftermiddagsverksamhet som utbildningsverket ordnar och den svenska förskoleundervisningen. Den svenska dagvården är ett separat ansvarsområde vad anslagen beträffar.

Ansvarsområdet yrkesutbildning omfattar yrkesutbildningen i läroanstaltsform, verkstadsverksamheten och läroavtalsutbildningen.

Ur anslagen finansieras dessutom administrationen och de gemensamma stödtjänsterna för skolorna och läroanstalterna.

Oppilas-/opiskelijamäärät - Antal elever/studerande

Suoritetavoitteet - Prestationsmål	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	Muutos - Förändring 2016-2017 kpl	Muutos - Förändring 2016-2017 %	2018	2019
Suomenkielinen perusopetus ja lukiokoulutus – Finsk grundläggande utbildning och gymnasieutbildning								
Esiopetus – förskola	117	113	121	121	8	7,1	121	121
Perusopetus - Grundläggande utbildning	35 238	36 357	36 259	37 288	931	2,6	38 445	39 495
Perusopetuksen lisäopetus (10 lk) - Påbyggnadsundervisning (årskurs 10)	72	84	60	60	-24	-28,6	60	60
Esi- ja perusopetus yhteensä - förskola och grundläggande utbildning sammanlagt	35 427	36 554	36 440	37 469	915	2,5	38 626	39 676
Lukiokoulutus - Gymnasieutbildning	7 251	7 105	7 238	7 248	143	2	7 288	7 313
Valmistava opetus - Förberedande undervisning	40	52	42	52	0	0	52	52
Valtionosuuteen oikeuttavat aineopiskelijat - Ämnesstuderande som berättigar till statsandel	365	364	364	364	0	0	364	364
Lukiokoulutuksen opiskelijat yhteensä - Studerande inom gymnasieutbildningen sammanlagt	7 656	7 521	7 644	7 664	143	1,9	7 704	7 729
Ruotsinkielinen perusopetus ja lukiokoulutus – Svensk grundläggande utbildning och gymnasieutbildning								
Esiopetus – förskola	89	77	90	85	8	10,4	86	87
Perusopetus - Grundläggande utbildning	3 232	3 388	3 337	3 435	47	1,4	3 429	3 398
Perusopetuksen lisäopetus (10 lk) - Påbyggnadsundervisning (årskurs 10)	8	11	7	10	-1	-9,1	10	10
Esi- ja perusopetus yhteensä – förskola och grundläggande utbildning sammanlagt	3 329	3 476	3 434	3 530	54	1,6	3 525	3 495
Lukiokoulutus - Gymnasieutbildning	1 231	1 221	1 209	1 214	-7	-0,6	1215	1 216
Valtionosuuteen oikeuttavat aineopiskelijat - Ämnesstuderande som berättigar till statsandel	67	85	135	127	42	49,4	125	126
Lukiokoulutuksen opiskelijat yhteensä – Studerande inom gymnasieutbildningen sammanlagt	1 298	1 306	1 344	1 341	35	2,7	1 340	1 342
Kaupungin tuottaman esi- ja perusopetuksen oppilaat yhteensä – Förskola och grundläggande utbildning sammanlagt	**38 756**	**40 030**	**39 874**	**40 999**	**969**	**2,4**	**42 151**	**43 171**
Kaupungin tuottaman lukiokoulutuksen opiskelijat yhteensä – Studerande inom gymnasieutbildningen sammanlagt	**8 954**	**8 827**	**8 988**	**9 005**	**178**	**2**	**9 044**	**9 071**

Suoritetavoitteet - Prestationsmål	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	Muutos - Förändring 2016-2017 kpl	%	2018	2019
Ammatillinen koulutus – Yrkesutbildning								
Valtionosuuteen oikeuttava koulutus – Utbildning som berättigar till statsandel	8 531	8 731	8 731	8 731	0	0	8 731	8 731
Tekniikan ja liikenteen ala - Teknik	4 305	4 418	4 418	4 412	-6	-0,1	4 412	4 412
Matkailu-, ravitsemis- ja talousala - Turism-, kosthålls- och ekonomibranschen	547	530	530	550	20	3,8	550	550
Sosiaali- ja terveysala – Social- och hälsovård	2 994	3 092	3 092	3 053	-39	-1,3	3 053	3 053
Kulttuuriala - Kultur	321	305	305	364	59	19,3	364	364
Ammatilliseen peruskoulutukseen ohjaava ja valmistava koulutus - Orienterande och förberedande utbildning före den grundläggande utbildningen	364	386	386	352	-34	-8,8	352	352
Valtionosuuteen oikeuttava lisäkoulutus – Tilläggsutbildning som berättigar till statsandel	208	185	185	185	0	0	185	185
Maksullinen palvelutoiminta – Avgiftsbelagd service	296	300	300	300	0	0	300	300
Perusopetuksen lisäopetus - Påbyggnadsundervisning (årskurs 10)	35	40	40	40	0	0	40	20
Oppisopimuskoulutus – Läroavtalsutbildning	2 626	2 800	2620	2 650	-150	-5,4	2 650	2 650
Työpajatoiminta, opiskelijamäärä henkilötyovuosina – Verkstadsverksamhet, antal studerande årsverken	100	137	132	132	-5	-3,6	132	132
Ammatillinen koulutus yhteensä – Yrkesutbildning sammanlagt	**11 796**	**12 193**	**12 008**	**12 038**	**-155**	**-1,3**	**12 038**	**12 018**
Kaupungin koulujen ja oppilaitosten oppilaat yhteensä – Elever i stadens skolor och läroanstalter sammanlagt	**59 506**	**61 050**	**60 870**	**62 042**	**992**	**1,6**	**63 233**	**64 260**
Ruotsinkielinen varhaiskasvatus – Svensk barndagvård								
Hoidossa olevat alle kouluikäiset lapset - Barn i vård under skolåldern 31.12	**1 875**	**1 998**	**1 972**	**2 063**	**65**	**3,3**	**2 113**	**2 148**
Päiväkodeissa - I daghem	1 753	1 875	1 846	1 943	68	3,6	1 993	2 028
Perhepäivähoidossa - I familjedagvård	122	123	126	120	-3	-2,4	120	120
Iltapäivätoiminnan oppilasmäärät – Antalet elever i eftermiddagsverksamheten								
Kaupungin järjestämässä iltapäivätoiminnassa olevat oppilaat	1441	1400	1400	1400	0	0	1400	1400

Vieraskielisten ja erityistä tukea tarvitsevien oppilaiden ja opiskelijoiden osuudet opiskelijamääristä – Studerande med främmande modersmål och studerande som behöver särskilt stöd och deras andel av antalet elever	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	Muutos - Förändring 2016-2017		2018	2019
	%	%	%	%	kpl	%	%	%
Erityistä tukea tarvitsevat – Studerande som behöver särskilt stöd								
Suomenkielinen perusopetus – Finsk grundläggande utbildning	11,2	11,2	11,2	11,2	0	0	11,2	11,2
Ruotsinkielinen perusopetus – Svensk grundläggande utbildning	6,9	6,7	6,7	6,7	0	0	6,7	6,7
Ammatillinen koulutus – Yrkesutbildning	8,3	9,2	9,1	11,5	2	25,1	12	12,6
Vieraskieliset – Studerande med främmande modersmål								
Suomenkielinen perusopetus – Finsk grundläggande utbildning	19	19,9	19,9	20,8	1	4,5	21,7	22,6
Ruotsinkielinen perusopetus – Svensk grundläggande utbildning	1,5	1,5	1,5	1,5	0	0	1,5	1,5
Suomenkielinen lukiokoulutus – Finsk gymnasieutbildning	11,1	11,3	11,3	11,5	0	1,8	11,7	11,9
Ruotsinkielinen lukiokoulutus – Svensk gymnasieutbildning	0,4	0,4	0,4	0,4	0	0	0,4	0,4
Ammatillinen koulutus – Yrkesutbildning	20,4	22	22	24,7	3	12,3	25,5	26,5

Tehokkuus /taloudellisuus - Effektivitet/lönsamhet

Keskimääräiset nettomenot €/oppilas/opiskelija - Nettoutgifter i genomsnitt €/elev/studerande	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Suomenkielinen esi- ja perusopetus – Finsk förskola och grundläggande utbildning	9 210	9 276	9 357	9 181	8 907	8 673
Suomenkielinen lukio- ja aikuislukiokoulutus – Finsk gymnasie- och vuxengymnasieutbildning	6 991	7 217	7 155	7 200	7 159	7 132
Ruotsinkielinen esi- ja perusopetus – Svensk förskola och grundläggande utbildning	9 611	9 474	9 354	9 561	9 564	9 639
Ruotsinkielinen lukio- ja aikuislukiokoulutus – Svensk gymnasie- och vuxengymnasieutbildning	7 505	8 080	7 868	7 741	7 732	7 718
Ruotsinkielinen varhaiskasvatus - Svenska barndagvården	10 290	9 851	10 192	9 931	9 697	9 538
Ammatillinen koulutus – Yrkesutbildning utan läroavtalsutbildning	11 833	11 901	11 884	11 836	11 833	11 829
Oppisopimuskoulutus – Läroavtalsutbildning	4 166	3 383	3 615	3 596	3 592	3 589
Kaupungin tuottamat koulutuspalvelut – Utbildningstjänster producerade av staden	9 552	9 111	9 199	9 080	8 909	8 766

Vaikuttavuustavoitteet – Effektivitetsmål	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	Muutos - Förändring 2016-2017 %	2018	2019
Suomenkielinen perusopetus – Finsk grundläggande utbildning							
Peruskoulun päättötodistuksen saaneet – Elever som får avgångsbetyg från grundskolan	99 %	98 %	98 %	98 %	0 %	98 %	98 %
Perusopetuksen oman oppilaaksiottoalueen koulun valinneet 1. luokan oppilaat – Elever i årskurs 1 som väljer en skola i det egna upptagningsområdet inom den grundläggande utbildningen	88 %	86 %	86 %	86 %	0 %	86 %	86 %
Perusopetuksen oman oppilaaksiottoalueen koulun valinneet 6. luokan oppilaat – Elever i årskurs 6 som väljer en skola i det egna upptagningsområdet inom den grundläggande utbildningen	76 %	75 %	75 %	75 %	0 %	75 %	75 %
Ruotsinkielinen perusopetus – Svensk grundläggande utbildning							
Peruskoulun päättötodistuksen saaneet – Elever som får avgångsbetyg från grundskolan	99 %	99 %	99 %	99 %	0 %	99 %	99 %
Perusopetuksen oman oppilaaksiottoalueen koulun valinneet 1. luokan oppilaat – Elever i årskurs 1 som väljer en skola i det egna upptagningsområdet inom den grundläggande utbildningen	96 %	89 %	89 %	89 %	0 %	89 %	89 %
Perusopetuksen oman oppilaaksiottoalueen koulun valinneet 6. luokan oppilaat – Elever i årskurs 6 som väljer en skola i det egna upptagningsområdet inom den grundläggande utbildningen	90 %	81 %	81 %	81 %	0 %	81 %	81 %
Suomenkielinen lukiokoulutus – Finsk gymnasieutbildning							
Ylioppilaskirjoitusten tulokset (ero valtak. keskiarvoon) – Resultat i studentskrivningarna (skillnad till det nat. medeltalet)	0,1	0	0	0		0	0
Läpäisyaste – Slutförandegrad	85,40 %	85,40 %	85,40 %	85,40 %	0 %	85,40 %	85,40 %
Keskeyttäminen negatiivinen – Avhopp negativ	1,30 %	1,30 %	1,30 %	1,30 %	0 %	1,30 %	1,30 %
Ruotsinkielinen lukiokoulutus – Svensk gymnasieutbildning							
Ylioppilaskirjoitusten tulokset (ero valtak. keskiarvoon) – Resultat i studentskrivningarna (skillnad till det nat. medeltalet)	0,5	0	0	0		0	0
Läpäisyaste – Slutförandegrad	93,40 %	93,40 %	93,40 %	93,40 %	0,00 %	93,40 %	93,40 %
Keskeyttäminen negatiivinen – Avhopp negativ	1,20 %	1,20 %	1,20 %	1,20 %	0,00 %	1,20 %	1,20 %
Ammatillinen koulutus – Yrkesutbildning							
Läpäisyaste – Slutförandegrad	53,80 %	53,80 %	53,80 %	53,80 %	0 %	53,80 %	53,80 %
Keskeyttäminen negatiivinen – Avhopp	11,80 %	11,80 %	11,80 %	11,80 %	0 %	11,80 %	11,80 %

negativ							
Järjestämisluvan käyttöaste – Användningsgrad för tillstånd att ordna utbildning	102,00 %	100,00 %	100,00 %	100,00 %	0 %	100,00 %	100,00 %

4 02 11 Korvaukset ja avustukset muiden tuottamiin palveluihin – Ersättingar och understöd för tjänster producerade av andra

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	471	470	470	470	470	470	470
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	81 251	85 743	87 243	90 529	92 529	92 529	92 529
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***-80 780***	***-85 273***	***-86 773***	***-90 059***	***-92 059***	***-92 059***	***-92 059***
Poistot - Avskrivningar	2	0	0	2	0	0	0
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***-80 782***	***-85 273***	***-86 773***	***-90 061***	***-92 059***	***-92 059***	***-92 059***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***-80 782***	***-85 273***	***-86 773***	***-90 061***	***-92 059***	***-92 059***	***-92 059***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0,0	-0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Menot - Utgifter	0,0	5,5	1,7	5,6	7,9	0,0	0,0

Talousarviokohta sisältää lainsäädäntöön ja sopimuksiin perustuvat muille koulutuksen järjestäjille maksettavat kotikuntakorvaukset sekä yhteisöille maksettavan harkinnanvaraisen avustamisen.

Pääosa määrärahoista käytetään perusopetuksen lakisääteisiin kotikuntakorvauksiin muille koulutuksen järjestäjille helsinkiläisistä esi- ja perusopetuksen oppilaista. Vastaavasti Helsinki saa Helsingin järjestämässä esi- ja perusopetuksessa olevien oppilaiden kotikunnilta kotikuntakorvaustuloja arviolta 5 miljoonaa euroa. Kotikuntakorvaustulot on budjetoitu opetusviraston talousarviossa talousarviokohtaan 4 02 02 Kaupungin tuottamat palvelut.

Avustettavan perusopetuslain mukaisen iltapäivätoiminnan tarjonta on varauduttu pitämään vuoden 2016 tasolla. Iltapäivätoimintapaikka turvataan kaikille 1.–2. luokan oppilaille ja erityisen tuen oppilaille.

Budgetmomentet omfattar hemkommunsersättningar som betalas till andra utbildningsanordnare med stöd av lagstiftningen och avtal, likaså understöd som betalas till sammanslutningar efter prövning.

Största delen av anslagen används till lagstadgade hemkommunsersättningar till andra utbildningsanordnare för elever från Helsingfors inom förskoleundervisningen och den grundläggande utbildningen i andra kommuner. I gengäld får staden inkomster från hemkommuns-ersättningar på uppskattningsvis 5 miljoner euro som andra kommuner betalar för elever inom förskoleundervisningen och den grundläggande utbildningen i Helsingfors. I utbildningsverkets budget har hemkommunsersättningarna budgeterats på budgetmomentet 4 02 02 Tjänster producerade av staden.

Verket har förberett sig på att hålla utbudet av eftermiddagsverksamhet i enlighet med lagen om grundläggande utbildning på samma nivå som året innan. För alla elever i årskurserna 1–2 inom den grundläggande utbildningen och för elever som får särskilt stöd tryggas en plats inom eftermiddagsverksamheten.

Kaupungin omien ruotsinkielisten päiväkotien lisäksi talousarviossa on varauduttu ostamaan hoitopaikkoja yksityisiltä päiväkodeilta.

Utöver att staden har egna svenska daghem gör budgeten det möjligt att köpa vårdplatser i privata daghem.

Avustusmäärärahoja on varattu yhteisöjen tukemiseen seuraavasti:

- Iltapäivätoiminnan avustukset 6 665 000 euroa
- HERO ry, Helsingin seudun erilaiset oppijat ry 24 000 euroa
- Helvary ry, Helsingin vanhempainyhdistysten alueyhdistys 2 000 euroa
- Etsivä nuorisotyön tukeminen 500 000 euroa
- Yksityisten koulujen tonttivuokrien tukeminen 500 000 euroa

Understöd har reserverats för att stödja sammanslutningar enligt följande:

- Eftermiddagsverksamhet 6 665 000 euro
- HERO ry, Helsingin seudun erilaiset oppijat ry 24 000 euro
- Helvary ry, Helsinkiläisten vanhempainyhdistysten alueyhdistys 2 000 euro
- Uppsökande ungdomsarbete 500 000 euro
- Tomtarrenden för privata skolor 500 000 euro

					Muutos - Förändring 2016-2017			
Suoritetavoitteet - Prestationsmål	**2015**	**2016**	**ennuste prognos 2016**	**2017**	**kpl**	**%**	**2018**	**2019**
Ruotsinkielinen varhaiskasvatus – Svensk barndagvård								
Hoidossa olevat alle kouluikäiset lapset – Barn i vård under skolåldern 31.12	192	190	204	200	10	5,3	200	200
Ostopalvelupäiväkodeissa – Idaghem med köpt service	192	190	204	200	10	5,3	200	200
Iltapäivätoiminnan oppilasmäärät – Elevantal i eftermiddagsverksamheten								
Muiden järjestämässä avustettavassa iltapäivätoiminnassa olevat oppilaat – Elever i eftermiddagsverksamhet som ordnas av andra och får understöd	4 153	4 200	4 000	4 000	-200	-4,8	4 000	4 000
Kotikuntakorvausten perusteena olevat oppilasmäärät – Elevantal som ligger till grund för hemkommunsersättningar								
Helsingin kaupungin järjestämässä esi- ja perusopetuksessa olevat muiden kuntien oppilaat – Elever från andra kommuner i förskoleundervisning och grundläggande utbildning som Helsingfors stad ordnar	552	553	553	626	73	13,2	626	626
Muiden koulutuksen järjestäjien esi- ja perusopetuksessa olevat helsinkiläiset oppilaat – Helsingforselever i förskoleundervisning och grundläggande utbildning som andra utbildningsarrangörer ordnar	8 831	8 834	8 750	8 750	-84	-1	8 750	8 750

4 02 13 Työllisyyden hoitaminen – Sysselsättning

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	310	310	310	302	1 862	1 862	1 862
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***−310***	***−310***	***−310***	***−302***	***−1 862***	***−1 862***	***−1 862***
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***−310***	***−310***	***−310***	***−302***	***−1 862***	***−1 862***	***−1 862***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***−310***	***−310***	***−310***	***−302***	***−1 862***	***−1 862***	***−1 862***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster							
Menot - Utgifter		0	0	−3	501	0	0

Työllisyyden hoidon kokonaisuudistus on valmisteltu siten, että opetusvirasto ottaa vastuun nykyisin kaupunginkanslian koordi noimista työllistä edistävistä koulutuksista ja palkkatuetusta oppisopimuskoulutuksesta. – Helhetsreformen inom sysselsättningen har beretts utgående från att utbildningsverket tar över ansvaret för de sysselsättningsfrämjande utbildningar som stadskansliet i nuläget samordnar och för den lönesubventionerade läroavtalsutbildningen.

Talousarviokohdan määrärahoilla järjestetään eritasoisia suomi toisena kielenä -kursseja helsinkiläisille työttömille tai työttömyysuhan alla oleville maahanmuuttajille. Koulutuksella edistetään maahanmuuttajien kielellisiä valmiuksia ja kotoutumista Helsinkiin sekä lisätään heidän valmiuksiaan työllistyä ja opiskella.

Med anslagen på budgetmomentet ordnas kurser i finska som andraspråk på olika nivåer för arbetslösa invandrare eller invandrare som är i risk att bli arbetslösa i Helsingfors. Utbildningen främjar invandrarnas språkliga färdigheter och deras integrering i Helsingfors, samt ökar deras färdigheter för att få sysselsättning och studera.

Työpajatoiminta – Verkstadsverksamhet	**2015 kpl – st**	**2016 kpl – st**	**Ennuste – Prognos 2016 kpl – st**	**2017 kpl – st**	**Muutos – Förändring 2016–2017 kpl – st**	**%**	**2018 kpl – st**	**2019 kpl – st**
Opiskelijamäärä, henkilötyövuosina – Antal studerande, årsverken	100	137	132	132	-5	-4	132	132

* opiskelijatyövuosi= 190 koulupäivää, 7 h /päivä – studerandearbetsår = 190 skoldagar, 7 timmar/dag pajatyövuodet = pajatyöpäivät 6 h/päivä/ 10kk x 30pv – verkstadsarbetsår = verkstadsdagar 6 timmar/dag/10 månader × 30 dagar

4 04 Metropolia Ammattikorkeakoulu Oy:n tukeminen, Khn käytettäväksi – Stöd till Metropolia Ammattikorkeakoulu Oy, till Stns disposition

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	2 000	1 440	1 440	880	880	320	
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***−2 000***	***−1 440***	***−1 440***	***−880***	***−880***	***−320***	
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***−2 000***	***−1 440***	***−1 440***	***−880***	***−880***	***−320***	
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***−2 000***	***−1 440***	***−1 440***	***−880***	***−880***	***−320***	
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster							
Menot - Utgifter		−28	0	−39	−39	−64	−100

4 11 Suomenkielinen työväenopisto – Finska arbetarinstitutet

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	2 258	2 117	2 293	2 117	2 117	2 117	2 117
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	15 027	15 066	15 242	15 266	14 995	14 995	14 995
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***-12 769***	***-12 949***	***-12 949***	***-13 149***	***-12 878***	***-12 878***	***-12 878***
Poistot - Avskrivningar	142	100	100	120	120	120	120
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***-12 912***	***-13 049***	***-13 049***	***-13 269***	***-12 998***	***-12 998***	***-12 998***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***-12 912***	***-13 049***	***-13 049***	***-13 269***	***-12 998***	***-12 998***	***-12 998***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0,0	-6,2	8,3	0,0	0,0	0,0	0,0
Menot - Utgifter	0,0	0,3	1,2	1,3	-0,5	0,0	0,0

Viraston toimintaympäristön muutokset

Toimintaympäristön muutosten vaikutukset 2017 talousarvioon

Helsingin työväenopiston toiminta on tarkoitettu lähinnä yli 16-vuotiaille helsinkiläisille. Helsingin väkimäärä kasvaa edelleen. Helsingin väestö ja toiminnot kansainvälistyvät ja monimuotoistuvat. Nämä muutokset vaikuttavat opiston toimintaan lisääntyvänä yleissivistävänä koulutustarpeena. Helsinki vetää nuoria puoleensa, mutta myös ikäihmisten määrä nousee. Myös maahanmuuttajien määrä tulee nousemaan muun muassa vuoden 2015 syksyllä tulleiden turvapaikanhakijoiden saadessa oleskelulupia. Viestintä, sosiaalinen media, sähköiset palvelut ja digitalisaatio muuttavat toimintaympäristöä sekä asiakkaan ja henkilökunnan toimintatapoja. Verkostoituminen ja oman toimintaprofiilin löytäminen on entistä tärkeämpää.

Kaupungin alueet erilaistuvat edelleen ja eriarvoistuminen sekä terveyserot kasvavat. Lisäksi Helsingin erityispiirre on ilman tutkintoa olevien kuntalaisten muuta maata suurempi osuus. Työväenopiston tarjoama elinikäisen oppimisen mahdollisuus on entistä tärkeämpi koulutuspoliittisesti sekä työelämässä jaksamisen ja työssä kehittymisen näkökulmista.

Förändringar i verkets omvärld

Hur förändringar i omvärlden påverkar budgeten för år 2017

Finska arbetarinstitutets verksamhet är främst avsedd för helsingforsare som fyllt 16 år. Befolkningen i Helsingfors fortsätter öka. Invånarna och funktionerna i Helsingfors blir internationella och mångformigare. Detta påverkar institutets verksamhet i form av ökat behov av allmänbildande utbildning. Helsingfors attraherar ungdomar men antalet seniorer ökar samtidigt. Antalet invandrare kommer också att öka när asylsökande som kommit till landet hösten 2015 får uppehållstillstånd. Kommunikationen, de sociala medierna, e-tjänsterna och digitaliseringen ändrar omvärlden och både kundernas och personalens funktionssätt. Det är allt viktigare att bilda nätverk och hitta sin egen verksamhetsprofil.

Skillnaderna i de olika områdena i staden blir ännu större, likaså hälsoskillnaderna. Ett karakteristiskt drag hos Helsingfors är dessutom att här finns en större andel invånare utan examen än i landet i övrigt. Arbetarinstitutet erbjuder möjligheter till livslångt lärande som blir allt viktigare såväl utbildningspolitiskt som för att orka i arbetslivet och utveckla sig i sitt arbete.

Arvio palvelujen kysynnän ja tuotantotapojen kehityksestä 2018–2019

Aikuiskoulutuksen ja elinikäisen oppimisen merkitys työssä käyville sekä työelämän ulkopuolella oleville kasvaa. Opiston tavoitteena on saavuttaa eri-ikäisiä aikuisia. Opinnoista tiedottaminen, opintojen ohjaus, hakeva toiminta ovat keskeisiä kohderyhmien saavuttamisessa.

Opisto pyrkii pitämään huolta vapaan sivistystyön laajasta tarjonnasta samalla kun opisto vastaa kuntalaisten kokemaan koulutustarpeeseen. Vuonna 2014 valmistunut opetussuunnitelma painottaa kuntalaistarpeiden huomioon ottamista, demokratian ja osallisuuden tukemista, terveyden ja hyvinvoinnin edistämistä, uusia oppimisympäristöjä sekä opetuksen johtamista näiden tavoitteiden mukaan. Opetus- ja muu toiminta suunnitellaan ottaen huomioon kaupungin kokonaisuus. Opiston johtamista kehitetään yhä enemmän tietoon perustuvaksi.

Kurssimaksujen edullisuus on edelleen tärkeää koulutuspoliittisesti ja yhdenvertaisuustavoitteen toteuttamiseksi. Tavallisten kurssimaksujen rinnalla kehitetään itsekannattavien kurssien tarjontaa ja toimintamallia. Avoimen oppimisen ja digitaalisuuden merkitys kasvaa. Opiston tunnettuutta ja kuntalaisten opinhalua pyritään enenevässä määrin lisäämään hetkellisillä ja tapahtumiin liittyvillä pop up -tyyppisillä sekä luokkatilan ulkopuolisilla oppimistilanteilla.

Eri ikäpolvien opiskelutottumukset otetaan huomioon opetusta järjestettäessä, varsinkin nuorten ikäpolvien oppimistottumukset ovat uudenlaisia. Opiston rooli on enenevässä määrin mahdollistaja, vertaisoppimisen järjestäjä ja opisto tarjoaa myös tiloja ja laitteitaan itseopiskeluun.

Maunula-talossa työväenopisto, kirjasto ja nuorisoasiainkeskus sekä asukkaat luovat uudenlaista toimintatapaa niin virastojen välille kuin kuntalaisten avoimempaan osallistumiseen toiminnan suunnitteluun ja toteuttamiseen. Opisto on edelleen mukana Keskustakirjaston toiminnan suunnittelussa. Suomen valtion 100-vuotisvuosi huomioidaan opetuksessa teemalla Metsä. Lisäksi Helsingissä järjestetään Kansalaisopistojen liiton Tammiseminaari työväenopiston tiloissa ja yhteistyössä pääkaupunkiseudun opistojen kanssa. Työväenopisto on mukana toteuttamassa Kansanvalistusseuran kanssa Suomen tulevaisuus -keskustelusarjaa.

Bedömd utveckling i efterfrågan på tjänster och i produktionssätten 2018–2019

Vuxenutbildning och livslångt lärande får större betydelse både för dem som är i arbetslivet och för dem som står utanför arbetslivet. Institutet strävar att nå vuxna i olika åldrar. Det är viktigt att informera om studierna, studievägledningen och den uppsökande verksamheten för att nå målgrupperna.

Institutet har som mål att hålla fast vid ett stort utbud som hänför sig till fritt bildningsarbete och samtidigt tillgodose det behov av utbildning som helsingforsarna upplever att de har. Det betonas i undervisningsplanen från år 2014 att invånarnas behov ska beaktas, demokrati och delaktighet stödjas, hälsa och välbefinnande främjas, nya lärmiljöer skapas och undervisningen ledas i enlighet med målen. Undervisningen och den övriga verksamheten planeras med fokus på Helsingfors som helhet. Ledarskapet på institutet utvecklas allt mer i kunskapsbaserad riktning.

Låga kursavgifter är alltjämt nödvändiga utbildningspolitiskt sett och med tanke på att likställighet eftersträvas. Vid sidan om vanliga avgiftsbelagda kurser utvecklar institutet ett utbud och en modell för kurser som bär sig själva. Öppet lärande och digitalisering blir viktigare. Institutet försöker göra sig mer känt och öka helsingforsarnas kunskapstörst genom fler och fler inlärningssituationer som är tillfälliga, evenemangsrelaterade och av popup-typ och som inte är bundna till undervisningslokaler.

Olika generationers studievanor beaktas när undervisningen organiseras. Särskilt de unga generationerna har nya studievanor. Institutets roll blir i allt högre grad att vara möjliggörare, ordnare av peer learning (lärande av varandra) och tillhandahållare av lokaler och anordningar för självstudier.

På Månsashuset skapar arbetarinstitutet, biblioteket och ungdomscentralen tillsammans med invånarna ett nytt slags verksamhetssätt för samarbetet mellan förvaltningarna och för invånarnas mer öppna deltagande i planeringen och förverkligandet av verksamheten. Institutet är fortsättningsvis med och planerar verksamheten i centrumbiblioteket. Jubileumsåret Finland 100 år beaktas i undervisningen med skogstema. Dessutom ordnas Medborgarinstitutens förbunds januariseminarium (Tammiseminaari) i arbetarinstitutets lokaler i Helsingfors i samarbete med arbetarinstituten i huvudstadsregionen. Arbetarinstitutet deltar i att förverkliga en diskussionsserie om Finlands framtid tillsammans med Folkupplysningssällskapet.

Riskienhallinta

Työväenopisto kehittää riskienhallintaa sisäisen valvonnan ja riskienhallinnan kuvauksen sekä riskienarvioinnin perusteella vuonna 2017. Erityisesti kiinnitetään huomiota toimintatapojen ja seurannan kehittämiseen virastossa. Merkittävimmät operatiiviset riskit ovat kurssihallintojärjestelmän toimivuus ja henkilöstön työhyvinvoinnin kehittäminen. Kaupungin johtamisjärjestelmän ja organisaation muutos aiheuttaa muutoksia toimintatapojen järjestämisessä ja se saattaa vaikuttaa myös henkilöstön työhyvinvointiin.

Riskhantering

Institutet bygger upp riskhanteringen år 2017 utifrån beskrivningen av den interna kontrollen och riskbedömningen. Speciell uppmärksamhet fästs vid utvecklingen av verksamhetssätten och uppföljningen inom verket. De största operativa riskerna hänför sig till funktionaliteten hos kurshanteringssystemet och utvecklingen av personalens välbefinnande i arbetet. Reformen av stadens ledarskapssystem och organisationsreformen medför ändringar i att ordna verksamhetssätten och detta kan påverka också personalens välbefinnande i arbetet.

Kaupungin strategiaohjelma viraston toiminnassa

Hur stadens strategiprogram följs vid verket

Strategiaohjelman toteuttaminen viraston toiminnassa

Hur strategiprogrammet följs vid verket

Hyvinvoiva helsinkiläinen

1. Kehitetään uusia osallisuuden muotoja

Opisto sai opetushallituksen laatu- ja kehittämisavustuksen teemalla Osallisuuden kehittäminen opistossa. Hankkeen tavoitteina ovat:

- Kehitetään keinoja kuntalaisten osallistumisen lisäämiseksi opiston toiminnassa. Pilottina erityisesti Maunula-talon toiminta. Opiston roolin kehittäminen kuntalaisten omaehtoisen toiminnan mahdollistajana

- Opiston henkilökunnan osallistamisosaamisen lisääminen

- Tuntiopettajien osallistaminen opiston toiminnan kehittämiseen

- Opiston esittävien ryhmien jalkautuminen uudenlaisiin esitysympäristöihin

2. Kehitetään opetusta ja opetusmenetelmiä, jotka edistävät itseilmaisua ja korostavat ryhmän merkitystä opetuksessa ja oppimisessa

Kehitetään kurssitarjontaa, joka tukee itseilmaisua joko oppiaineen kautta tai pedagogisin menetelmin eri oppiaineissa. Lisäksi järjestetään aiheen mukaista koulutusta opettajille

3. Suomi 100 -juhlavuosi

Metsä ja Suomi -teema eri aineiden kautta toteutettuna.

Tulevaisuuden Suomi -keskustelusarjan osana järjestetään

Välmående Helsingforsare

1. Nya former av delaktighet utvecklas

Institutet fick utbildningsstyrelsens kvalitets- och utvecklingsbidrag med temat Utveckling av delaktigheten på arbetarinstitutet. Målen för projektet är:

- Nya sätt för att öka invånarnas deltagande i institutets verksamhet utvecklas. Speciellt verksamheten på Månsashuset är ett viktigt pilotprojekt. Institutets roll utvecklas så att den möjliggör verksamhet på eget initiativ för helsingforsarna.

- Delaktighetskunskaperna hos institutspersonalen förbättras.

- Timlärarna tas med i att utveckla institutets verksamhet.

- De uppträdande grupperna vid institutet uppträder i nya slags miljöer.

2. Undervisningen och undervisningsmetoder som främjar självuttrycket och betonar gruppens betydelse i undervisningen och inlärningen utvecklas.

Kursutbudet utvecklas så att det stöder självuttrycket antingen genom själva läroämnet eller genom pedagogiska metoder i de olika ämnena. Dessutom ordnas lärarutbildning kring temat.

3. Jubileumsåret Finland 100 år

Skogen och Finland används som ett tema i olika läroämnen.

I diskussionsserien om framtidens Finland ingår en

World cafe –keskustelu osana Kansanvalistusseuran ja Kansalaisopistojen liiton valtakunnallista hanketta. Tilaisuus järjestetään pääkaupunkiseudun opistojen kanssa yhdessä.

Eri oppiaineissa yksittäisiä kursseja ja luentoja Suomi 100 vuotta -teemalla.

Hyvä johtaminen ja tasapainoinen talous

4. Uudet yhteistyömuodot toimialan ja palvelukokonaisuuden sisällä

Kehitetään johtamista, prosesseja, toimintasisältöjä ja –muotoja sekä henkilöstön osaamista asiakkaiden tarpeiden ja toimintaympäristön muutosten perusteella.

Kehitetään Maunula-talon toimintaa uuden toimialan palvelukonseptin pilottina.

5. Opetussuunnitelman soveltaminen

Opetusta suunnitellaan ja toteutetaan tavoitteellisemmin ja suunnitelmallisemmin. Vuonna 2016 valmistuneet oppiainekohtaiset opetussuunnitelmat otetaan käyttöön.

Viraston henkilöstösuunnitelma 2017–2019

Työväenopiston vakanssien määrä on 106. Päätoimista henkilöstöä eläköitynee taloussuunnitelmakaudella noin 15 henkilöä. Eläkkeelle siirtymisten ja rekrytointien yhteydessä arvioidaan kunkin tehtävän osalta henkilöstötarpeet, tehtävien kehittämistarpeet ja osaamistarpeet. Henkilöstön osaamista kehitetään osaamisen kehittämissuunnitelman mukaisesti.

Viraston tilankäyttösuunnitelma 2017–2026

Maunula-talon ensimmäisen käyttövuoden aikana vakiinnutetaan toimintatapoja ja yhteistyötä muiden hallintokuntien ja asukkaiden kanssa. Työväenopisto luopuu kuvataidekeskus Hapen tiloista kesällä 2017 ja varmistaa näin toiminnan jatkumisen Oulunkylän tiloissa.

Talousarvion vaikutus strategiaohjelman talousmittareiden edistämiseen

Opisto on ottanut käyttöön tuottavuusmatriisin vuoden 2016 alusta alkaen. Yksikköhinta, strategisesti tärkeä ja syrjäytymistä ehkäisevän opetuksen määrä, asiakaspalaute, työhyvinvoinnin kehitys ja tilojen käyttöaste kuvaavat valtuuston strategiakauden tavoitteita.

diskussion enligt metoden World Café som ordnas som en del av ett riksomfattande projekt för Folkupplysningssällskapet och Medborgarinstitutens förbund. Evenemanget ordnas tillsammans med arbetar- och medborgarinstituten i huvudstadsregionen.

Enskilda kurser och föreläsningar med temat Finland 100 år ordnas även i de olika läroämnena.

Bra ledarskap och balanserad ekonomi

4. Nya samarbetsformer inom sektorn och servicehelheten.

Ledarskapet, processerna, verksamhetsinnehållen, verksamhetsformerna och personalens kompetens utvecklas utifrån kundernas behov och förändringarna i omvärlden.

Verksamheten på Månsashuset utvecklas i ett pilotprojekt för den nya sektorns servicekoncept.

5. Tillämpning av läroplanen

Undervisningen planeras och förverkligas mer målinriktat och planmässigt. De läroämnesspecifika läroplaner som blev färdiga år 2016 börjar tillämpas i praktiken.

Verkets personalplan 2017–2019

Antalet anställda vid arbetarinstitutet uppgår till 106. Cirka 15 ordinarie anställda går sannolikt i pension under ekonomiplaneperioden. Fem anställda uppnår pensionsåldern under ekonomiplaneperioden. Vid varje pensionsavgång och rekrytering bedöms personalbehovet, behovet av att utveckla uppgifterna och kompetensbehovet. Personalkompetensen utvecklas utifrån planen för kompetensutveckling.

Verkets plan för lokalanvändningen 2017–2026

Under Månsashusets första verksamhetsår etableras verksamhetssätten och samarbetet med andra förvaltningar och invånare. Arbetarinstitutet avstår från lokalerna för bildkonstverkstaden vid Happi sommaren 2017 och tryggar härigenom att verksamheten i lokalerna i Åggelby kan fortsätta.

Hur budgeten främjar de ekonomiska mätarna i strategiprogrammet

Institutet har utnyttjat en produktivitetsmatris räknat från ingången av 2016. À-priset, mängden strategiskt viktig och utslagningsförebyggande undervisning, kundresponsen, utvecklingen av välbefinnandet i arbetet och lokalernas användningsgrad beskriver målen för fullmäktiges strategiperiod.

Talouden näkökulmasta erityisesti yksikköhinta ja tilojen käyttöaste kertovat toiminnan taloudellisuudesta.

Tietotekniikan hyödyntäminen ja sähköinen asiointi

Tietotekniikkaohjelman toteuttaminen

Yhden avoimen rajapinnan suunnittelu työväenopiston Kursor -järjestelmään vuodessa. Tarvittavia rajapintoja ovat kurssitarjonnan, tilojen varaamisen, johdon sähköisen työpöydän ja kaupungin tapahtumakalenterin rajapinnat. Lisäksi tavoitteena on info-tv-järjestelmän käyttöönotto yhteistyössä muiden virastojen kanssa.

Sähköisen asioinnin kehittämishankkeet

Kurssihallintojärjestelmän vakiinnuttaminen ja kehittäminen jatkuu edelleen. Tavoitteena on kehittää uusia sähköisiä kanavia ulkoisten ja sisäisten asiakkaiden palvelemiseksi, muun muassa kehitetään suoramaksua ja alennusoikeuden sähköistä osoittamista, otetaan käyttöön tuntiopettajien sähköinen suunnittelulomake ja parannetaan opiskelijoiden ja opettajien välisen viestinnän välineitä sekä ilmoittautumisjärjestelmä Ilmonetia. Asiakaspalautteiden käsittelyä palautejärjestelmässä kehitetään ja samoin osallistavan suunnittelun teknistä valmiutta.

Talousarvion seurannassa tarkasteltavat tavoitteet

Sitovat toiminnalliset tavoitteet

Helsingin työväenopiston toiminnallinen sitova tavoite on opetustuntien lukumäärä, joka on 101 500 opetustuntia vuonna 2017.

Muut toiminnalliset tavoitteet

Opistossa seurataan myös ilmoittautuneiden kurssilaisten määrää, kaikkien opiskelijoiden tuntimäärää ja tapahtumiin osallistuvien opiskelijoiden lukumäärää.

Energiatehokkuutta ja ympäristöä koskevat tavoitteet

Energiatehokkuutta ja ympäristöä koskevia tavoitteita raportoidaan vuosittain osana koko kaupungin ympäristöraportointia.

Työväenopiston ympäristöohjelma päivitetään vuoden 2017 aikana. Opisto kouluttaa kuntalaisia ympäristötietoisuuteen.

Tuottavuuden toteutuminen 2015–2019

Helsingin työväenopiston uusittu tuottavuuslaskenta on

Ekonomiskt sett berättar speciellt à-priset och lokalernas användningsgrad om verksamhetens lönsamhet.

IT och elektronisk kommunikation

Hur IT-programmet genomförs

Planering av ett nytt öppet gränssnitt om året för arbetarinstitutets system Kursor. De nödvändiga nya gränssnitten gäller kursutbudet, lokalbokning, det elektroniska skrivbordet och stadens evenemangskalender. Dessutom syftar man till att ta i bruk ett info-tv-system i samarbete med andra förvaltningar.

Utvecklingsprojekt inom elektronisk kommunikation

Arbetet med att göra kurshanteringssystemet permanent och mer utvecklat fortsätter. Målet är att utveckla nya elektroniska kanaler för att betjäna externa och interna kunder, bl.a. direktbetalning och elektronisk påvisning av rabatträtt utvecklas, elektronisk blankett för timlärarna tas i bruk och medlen för kommunikation mellan studerandena och lärarna och anmälningssystemet Ilmonet förbättras. Behandlingen av kundresponsen i responssystemen utvecklas, likaså den tekniska beredskapen för delaktighetsfrämjande planering.

Mål som granskas vid budgetuppföljningen

Bindande verksamhetsmål

Finska arbetarinstitutet har antalet undervisningstimmar som bindande verksamhetsmål. Målet för 2017 är 101 500 undervisningstimmar.

Övriga verksamhetsmål

Institutet följer antalet anmälda kursdeltagare, timantalet i fråga om alla studerande och antalet studerande som deltar i evenemang.

Energieffektivitets- och miljömål

Hur energieffektivitets- och miljömålen uppnåtts rapporteras årligen som en del av hela stadens miljörapportering.

Institutets miljöprogram uppdateras år 2017. Institutet lär invånarna att bli mer miljömedvetna.

Produktivitetsutfall 2015–2019

Helsingfors arbetarinstitut har år 2016 tagit i bruk en

otettu käyttöön vuonna 2016. Laskentamalli on matriisipohjainen. Tuottavuuden arvioinnissa huomioidaan opetustunnin yksikköhinta, integroivan opetuksen määrä, työhyvinvointimittarin tulos, asiakaspalaute ja tilojen käytön tehokkuus. Tuottavuutta parannetaan huomioimalla edellä esitetyt osa-alueet toiminnan ja talouden suunnittelussa sekä johtamisessa.

Tilankäytön tehokkuuden toteutuminen 2015–2019

Vuonna 2016 hyväksyttyä palveluverkkosuunnitelmaa ja verkottumista hyödynnetään virastojen välisen tilayhteistyön kehittämisessä. Opiston ulosvuokraustoimintaa kehitetään. Maunula-talon yhteistyömallia voidaan hyödyntää muissakin yhteiskäyttötiloissa.

förnyad produktivitetsberäkningsmodell. Beräkningsmodellen är matrisbaserad. Institutet bedömer produktiviteten utifrån priset per undervisningstimme, mängden integrerande undervisning, resultatet från arbetshälsomätaren, användarkommentarerna och effektiviteten i lokalanvändningen. Produktiviteten förbättras på så sätt att det uppräknade beaktas i verksamhets- och ekonomiplaneringen och i ledarskapet.

Effektivitet i lokalanvändningen 2015–2019

Såväl planen för servicenätet, godkänd år 2016, som nätverkande utnyttjas när lokalsamarbetet mellan förvaltningar utvecklas. Finska arbetarinstitutet utvecklar sin uthyrningsverksamhet. Samarbetsmodellen för Månsashuset kan tillämpas på andra gemensamma lokaler.

Määrä- ja taloustavoitteet – Kvantitativa och ekonomiska mål

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Suoritetavoitteet – Prestationsmål						
Opetustunnit – Undervisningstimmar	102 046	102 500	102 500	101 500	101 500	101 500
Tehokkuus/taloudellisuus – Effektivitet/lönsamhet						
Menot euroa / asukas, ilman avustuksia – Utgifter/invånare, euro, exkl. understöd	24	24	24	23	23	23
Toimintakate/opetustunti, ilman avustuksia – Verksamhetsbidrag/undervisningstimme, exkl. understöd	-124	-129	-126	-125	-125	-125
Toiminnan laajuustiedot – Verksamhetens omfattning						
Kurssilaiset, kurssipaikan saaneet – Kursdeltagare, anmälda studerande	77 383	78 000	78 000	78 000	78 000	78 000
Opiskelutunnit, kaikki osallistuneet – Studietimmar, alla deltagare	1 129 318	1 130 000	1 130 000	1 136 000	1 136 000	1 136 000
Kokeileva, integroiva, strateginen opetus – Experimenterande, integrerande, strategisk undervisning	17 478	12 500	12 500	15 000	15 000	15 000
Resurssit – Resurser						
Asukkaat – Invånare	628 208	628 208	628 208	634 656	641 656	647 863
Vakituisen henkilöstön määrä – Antal ordinarie anställda	105	105	105	106	106	106
Tuntipalkkaisen henkilöstön opetustunnit – Undervisningstimmar hållna av timanställda	88 511	87 965	87 965	86 544	86 544	86 544

Tuottavuuden toteutuminen 2015 - 2019 (tuottavuus 2014=100) **– Produktivitetsutfall 2015 - 2019** (produktivitet 2014=100)

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Tuottavuusmatriisi – Produktivitetsmatris	98	111	111	116		

Tilankäytön tehokkuuden toteutuminen 2015 - 2019 – Effektivitet i lokalanvändningen 2015 - 2019

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Tilat m² – Lokaler m²	17 148	18 133	17 422	17 499	17 499	17 499
Neliöt per asukas – m²/invånare	0,027	0,028	0,027	0,028	0,027	0,027
Opetustilojen käyttöaste, h / luokkatila 24 vk – Utnyttjandegraden för undervisningslokaler, h/undervisningslokal 24 vk	35	34	34	35	35	35

Opiskelutunnit -tunnusluku on uudistettu. Vertailuvuosi on laskettu uudistetun tunnusluvun mukaisesti. – Nyckeltalet studietimmar har förnyats. Jämförelseåret har räknats enligt det nya nyckeltalet.

4 12 Ruotsinkielinen työväenopisto – Svenska arbetarinstitut

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	609	531	532	531	531	531	531
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	3 129	3 283	3 282	3 383	3 409	3 409	3 409
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***-2 519***	***-2 752***	***-2 750***	***-2 852***	***-2 878***	***-2 878***	***-2 878***
Poistot - Avskrivningar	30	21	28	23	23	39	46
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***-2 549***	***-2 773***	***-2 778***	***-2 875***	***-2 901***	***-2 917***	***-2 924***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***-2 549***	***-2 773***	***-2 778***	***-2 875***	***-2 901***	***-2 917***	***-2 924***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0,0	-12,9	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0
Menot - Utgifter	0,0	4,9	0,0	3,0	3,9	0,0	0,0

Viraston toimintaympäristön muutokset

Ruotsia äidinkielenään puhuvia asukkaita oli 31.12.2014 yhteensä 35 845 Helsingissä ja 65 066 koko pääkaupunkiseudulla (4 kaupunkia). Tietokeskuksen mukaan ruotsinkielisten asukkaiden määrä tulee kasvamaan. Yli 64-vuotiaiden osuus ruotsinkielisestä väestöstä on huomattavasti suurempi ja ikäryhmän kasvu on voimakkaampaa kuin suomenkielisessä väestössä. Myös maahanmuuttajien osuus kasvaa. Monilla lapsiperheillä on vaikeaa ja useat nuoret ovat vaarassa syrjäytyä. Työttömyys ei näytä vähenemisen merkkejä.

Arbiksen Dagmarinkatu 3:ssa sijaitsevan kiinteistön peruskorjauksen ajan, 3.5.2016 alkaen heinäkuuhun 2017, järjestetään suurin osa opiston toiminnasta väliaikaisissa tiloissa osoitteessa Sturenkatu 2, mikä tarkoittaa suurta muutosta opiston lähiympäristölle.

Toimintaympäristön muutosten vaikutukset vuoden 2017 talousarvioon

Senioreille suunnattujen kurssien sisältöjä laajennetaan ja kurssitarjontaa lisätään. Tämä on erityisen tärkeää, jotta vanhukset voisivat asua omassa kodissaan mahdollisimman pitkään kaupungin yleisen tavoitteen mukaisesti. Arbiksella on siten suuri merkitys vanhusten henkiselle hyvinvoinnille.

Förändringar i verkets omvärld

Antalet personer med svenska som modersmål uppgick i Helsingfors per den 31.12.2014 till 35 845 och i hela huvudstadsregionen (4 städer) till 65 066 personer. Enligt faktacentralens uppgifter kommer antalet svenskspråkiga att öka. Över 64-åringar utgör på svenskspråkigt håll en betydligt större andel av befolkningen än de finskspråkiga och ökningen är klart större än på finskspråkigt håll. Likaså ökar andelen invandrare. Många barnfamiljer har det svårt och många ungdomar riskerar att bli utslagna. Arbetslösheten visar inga tecken på att sjunka.

Under den grundläggande reparationen av Arbis fastighet på Dagmarsgatan 3 från maj 2016 till juli 2017 ordnas största delen av verksamheten i tillfälliga lokaler på Sturegatan 2, vilket innebär en stor förändring av Arbis närmiljö.

Hur förändringar i omvärlden påverkar budgeten för år 2017

Utbudet av kurser för seniorer differentieras och utökas. Detta är speciellt viktigt med tanke på den allmänna strävan att de äldre skall bo hemma så länge som möjligt. I denna strategi har Arbis en central betydelse för de äldres mentala hälsa.

Kursseja järjestetään yhteistyössä kaupungin ruotsinkielisten lukioiden, peruskoulujen ja päiväkotien kanssa. Lisäksi panostetaan kursseihin, jotka on suunnattu sekä lapsille että heidän vanhemmilleen.

Tammikuussa 2016 yhteistyössä Prakticumin ja Luckanin kanssa aloitettu ammatillinen kotoutumiskoulutus päättyy vuoden 2017 aikana. Edellytyksiä kotoutumiskoulutuksen kehittämiselle ja mahdollisuuksia koulutusyhteistyön vakinaistamiseen selvitetään.

Opiston työttömille kurssilaisille myöntämä 50 %:n alennus kurssihinnoista lisää työttömien osallistujien määrää, mikä puolestaan pienentää opiston saamia tuloja.

Toiminnan järjestäminen väliaikaisissa tiloissa saattaa laskea kurssiosallistujien määrää, mutta tekee myös uuden asiakaskunnan tavoittamisen mahdolliseksi. Muutto takaisin Dagmarinkadulle aiheuttaa ylimääräisiä kustannuksia, kuten myös erillisen puutyöluokan vuokraaminen vuoden ensimmäisellä puoliskolla.

Arvio palvelujen kysynnän ja tuotantotapojen kehityksestä 2017–2019

Ruotsinkielisten senioreiden, työttömien ja maahanmuuttajien määrä kasvaa, mikä lisää paineita järjestää opetusta päiväsaikaan. Nuoremmalla sukupolvella ei ole tapana sitoutua koko lukuvuodeksi, vaan he hakeutuvat lyhyt- ja intensiivikursseille sekä verkkokursseille. Koulujen ja opiston välisen yhteistyön tarve saattaa kasvaa sitä mukaa kun koulujen resursseja vähennetään.

Sähköisen asiakaspalvelun laatuvaatimukset nousevat, mutta toisaalta myöskään henkilökohtainen asiakaspalvelu ei tule katoamaan. Henkilökohtainen asiakaspalvelu on erityisen tärkeää ihmisten hyvinvoinnin kannalta maailmassa, jossa yksinäisten osuus kasvaa.

Hankinnat

Hankintoja ei ole suunnitteilla vuodelle 2017.

Riskienhallinta

Opisto noudattaa vuonna 2015 laadittua riskienhallintasuunnitelmaa, jossa on tunnistettu riskit ja luetteloitu niitä ehkäisevät toimenpiteet. Suurimmat riskit liittyvät peruskorjaukseen ja toiminnan järjestämiseen väliaikaisissa tiloissa sekä digitaalisen ilmoittautumisjärjestelmän jatkokehittämiseen.

Kurser ordnas i samarbete med stadens svenskspråkiga gymnasier, grundskolor och daghem. Dessutom satsar man på kurser för barn och föräldrar tillsammans.

Den yrkesinriktade integrationsutbildningen som startade i januari 2016 i samarbete med yrkesinstitutet Prakticum och Luckan slutförs under 2017, och förutsättningarna för att utveckla utbildningen och göra den till ett permanent samarbete utreds.

I och med att alla arbetslösa beviljas 50 % rabatt på kurspriset, genererar en stigande andel arbetslösa kursdeltagare mindre intäkter.

Då verksamheten försiggår i tillfälliga lokaler finns det en risk att antalet kursdeltagare sjunker, men det finns också en möjlighet att man når en ny kundkrets. Återflyttningen till Dagmarsgatan innebär extra kostnader, liksom också hyran för en extern slöjdsal under årets första hälft.

Bedömd utveckling i efterfrågan på tjänster och i produktionssätten 2017–2019

Den ökande svenskspråkiga seniorbefolkningen ställer krav på ett större kursutbud på dagtid, likaså arbetslösa och invandrare. Den yngre generationen tenderar att inte binda sig för ett helt läsår utan söker sig till kort- och intensivkurser, samt webbkurser. I takt med att skolornas resurser skärs ner, kan behovet av samarbete mellan skolorna och institutet öka.

Kvalitetskraven på den digitala kundservicen ökar, samtidigt som behovet av en personlig kundbetjäning inte kommer att försvinna. I en värld där andelen ensamma människor stiger, utgör personlig kundbetjäning en viktig faktor för människornas välmående.

Upphandling

Inga upphandlingar planeras för år 2017.

Riskhantering

Institutet följer riskhanteringsplanen från 2015, där man har identifierat riskerna och listat förebyggande åtgärder. De största riskerna hänger ihop med den grundläggande reparationen och verksamheten i de tillfälliga lokalerna, samt vidareutvecklandet av det digitala anmälningssystemet.

Kaupungin strategiaohjelma viraston toiminnassa

Strategiaohjelman toteuttaminen viraston toiminnassa

Helsingin ruotsinkielisen työväenopiston toiminta vaikuttaa niin kurssiosallistujien fyysiseen (noin 90 liikunta- ja terveyskurssia vuositasolla) kuin psyykkiseenkin terveyteen. Opiston toiminta luo sekä henkistä pääomaa että sosiaalisia verkostoja, mikä on erityisen tärkeää senioreille ja maahanmuuttajille. Helsingissä ei ole tarjolla muuta vastaavaa toimintaa ruotsin kielellä yhtä edulliseen hintaan kuin ruotsinkielisellä työväenopistolla. Tämä on tärkeää, jotta kaupunki voisi olla strategian mukaisesti toimiva myös ruotsin kielellä.

Arbis antaa kaupungin asukkaille mahdollisuuden oppia uusia taitoja ja valmiuksia sekä kotoutua ruotsin kielellä. Opisto tarjoaa kokemuksia ja yhteisöllisyyttä osallistujien taustoista riippumatta. Alhaisten kurssimaksujen ansiosta kaikkien on mahdollista osallistua opiston toimintaan.

Viraston henkilöstösuunnitelma 2017–2019

Opisto ei suunnittele perustavansa uusia virkoja tai toimia suunnitelmakaudella. Henkilöstösuunnitelmassa on huomioitu tulevat eläköitymiset, mutta koska vakituisen henkilöstön määrä on pieni (27 henkilöä), ei mahdollisuuksia uusiin säästötoimiin ole. Opistolla on noin 250 tuntiopettajaa, jotka hoitavat suurimman osan opetuksesta. Kaksi opiston työntekijää saavuttaa 64 vuoden iän suunnitelmakauden aikana. Henkilöstöä kannustetaan aktiivisesti jäämään töihin 64 vuoden iän saavuttamisen jälkeen. Eläkkeelle jäämisten yhteydessä käydään opistossa läpi työnkuvaukset ja keskinäinen työnjako.

Viraston tilankäyttösuunnitelma 2017–2026

Opiston päärakennus Dagmarinkatu 3:ssa peruskorjataan huhtikuun 2016 ja heinäkuun 2017 välisenä aikana. Toiminta on siirretty Sturenkatu 2:een korjaustöiden ajaksi. Kyseiseksi ajaksi vuokrataan puutyöluokka Herttoniemessä sijaitsevasta koulusta. Korjauksen jälkeen pyrkimyksenä puolestaan on, ettei Arbiksen päätoimitilojen eli Dagmarinkatu 3:n ja Itäkeskuksen Stoan lisäksi tarvitsisi enää vuokrata muita tiloja.

Talousarvion vaikutus strategiaohjelman talousmittareiden edistämiseen

Opisto pyrkii lisäämään tuottavuutta kaikessa toiminnassaan. Tavoitteena on edelleen kasvattaa opetusryhmien osallistujamääriä sekä tehostaa ja uudistaa markkinointia. Peruskorjauksen kustannukset aiheuttavat kuitenkin sen, ettei Arbiksen tarjoaman toiminnan nettohintaa lyhyellä tähtäimellä tarkasteltuna saada lähemmäs samalle palvelumuodolle maan muissa suurissa

Hur stadens strategiprogram följs vid verket

Hur strategiprogrammet följs vid verket

Helsingfors arbis hela verksamhet påverkar deltagarnas både fysiska (ca 90 kurser i motion och hälsa på årsbasis) och psykiska hälsa – den skapar både intellektuellt kapital och ett socialt sammanhang, vilket är särskilt viktigt för seniorerna och invandrarna. Någon annan motsvarande verksamhet erbjuds inte på svenska i Helsingfors till ett så fördelaktigt pris som på institutet. Detta är ett viktigt led i stadens strategi att vara en fungerande stad också på svenska.

Arbis ger stadens invånare möjligheter att inhämta nya kunskaper och färdigheter och att integreras på svenska. Institutet erbjuder upplevelser och gemenskap oberoende av människors bakgrund. De låga kurspriserna gör det möjligt för alla att delta i institutets verksamhet.

Verkets personalplan 2017–2019

Institutet planerar inga nya tjänster eller befattningar under perioden. I personalplanen har man beaktat de förestående pensioneringarna, men på grund av att den fasta personalen är liten (27 personer) finns det inte möjligheter till nya åtstramningar. Den största delen av undervisningen sköts av de ca 250 timlärarna. Under perioden uppnår två personer en ålder av 64 år. En aktiv strävan är att uppmuntra människor att stanna kvar efter att de har fyllt 64. I samband med pensioneringarna genomgås arbetsbeskrivningarna och arbetsfördelningen på institutet.

Verkets plan för lokalanvändningen 2017–2026

Institutets huvudbyggnad på Dagmarsgatan 3 genomgår en grundläggande reparation från april 2016 till juli 2017. Verksamheten försiggår under reparationen på Sturegatan 2. En slöjdsal hyrs under den här tiden i en skola i Hertonäs. Efter reparationen strävar man däremot efter att inte mera behöva hyra upp lokaler utanför Arbis huvudpunkter på Dagmarsgatan 3 och i Stoa i Östra Centrum.

Hur budgeten främjar de ekonomiska mätarna i strategiprogrammet

Institutet eftersträvar i all sin verksamhet att öka produktiviteten. Att höja antalet deltagare per undervisningsgrupp är fortfarande ett mål, liksom att effektivera och modernisera marknadsföringen. Utgifterna för den grundläggande reparationen medför dock att nettopriset för den verksamhet Arbis erbjuder på kort sikt inte kommer att närma sig samma serviceform i de andra

kaupungeissa muodostuvaa hintaa.

Tietotekniikan hyödyntäminen ja sähköinen asiointi

Opisto on viime vuosien aikana työstänyt uutta Kursor-kurssihallintaohjelmaa ja yhteistä Ilmonet-ilmoittautumisportaalia yhteistyössä pääkaupunkiseudun kuntien kansalaisopistojen kanssa. Kurssihallintaohjelma otettiin opistolla käyttöön syksyllä 2014 ja sitä tullaan kehittämään entisestään suunnittelukauden aikana. Uusi ohjelma tuo mukanaan huomattavasti paremmat seuranta- ja arviointimahdollisuudet ja yksinkertaistaa myös kurssiosallistujien ilmoittautumis- ja maksukäytäntöjä.

Tietotekniikkaa on kehitetty ja kehitetään edelleen läheisessä yhteistyössä kaupunginkanslian tietotekniikkaosaston, Helsingin suomenkielisen työväenopiston ja naapurikuntien kansalaisopistojen kanssa.

Opetuksessa hyödynnetään ennen kaikkea oppimisympäristö Fronteria, mutta myös muita sähköisen viestinnän ohjelmia.

Tietotekniikkaohjelman toteuttaminen

Helsingin ruotsinkielinen työväenopisto noudattaa kaupungin uutta tietotekniikkaohjelmaa (TTO 2015–2017) ja huolehtii siitä, että raportointi ja mahdollinen seuranta tehdään aikataulun mukaisesti. Opisto osallistuu uuden tietotekniikkaohjelman mukaisiin työryhmiin.

Sähköisen asioinnin kehittämishankkeet

Opisto jatkaa suunnitelmakaudella Kursor-kurssihallintaohjelman ja Ilmonet-ilmoittautumisjärjestelmän kehittämistä. Opettajat kehittävät oppimisympäristö Fronterin käyttöä.

Talousarvion seurannassa tarkasteltavat tavoitteet

Sitovat toiminnalliset tavoitteet

Ruotsinkielinen työväenopisto toteuttaa 22 500 opetustuntia yhteensä noin 6 300 osallistujalle vuonna 2017.

Muut toiminnalliset tavoitteet

– Ilmoittautuneiden kurssiosallistujien määrä

– Helsingin ruotsinkielisen työväenopiston kurssitoimintaan osallistuvien määrän suhde Helsingin ruotsinkielisen väestön määrään

– Suunnittelemansa opinnot loppuunsaattavien maahanmuuttajien määrä

stora städerna i landet.

IT och elektronisk kommunikation

Institutet har under de senaste åren i samarbete med huvudstadsregionens kommunala medborgarinstitut utarbetat ett nytt kurshanteringsprogram, Kursor, och den gemensamma anmälningsportalen Ilmonet. Programmet togs på Helsingfors arbis i bruk hösten 2014 och kommer att ytterligare utvecklas under planeperioden. Det nya programmet för med sig betydligt bättre uppföljnings- och utvärderingsmöjligheter och förenklar också anmälnings- och betalningsrutinerna för kursdeltagarna.

Utvecklingen av IT har skett och sker i nära samarbete med stadskansliets IT-avdelning, med Helsingfors finskspråkiga arbetarinstitut och med grannkommunernas medborgarinstitut.

I undervisningen används framför allt inlärningsmiljön Fronter men också andra program för elektronisk kommunikation.

Hur IT-programmet genomförs

Helsingfors arbis följer stadens nya IT-programmet (TTO 2015–2017) och ser till att rapportering och eventuell uppföljning görs enligt tidtabell. Institutet deltar i TTO-arbetsgrupperna.

Utvecklingsprojekt inom elektronisk kommunikation

Institutet fortsätter under planeringsperioden med utvecklingen av kurshanteringsprogrammet Kursor och anmälningssystemet Ilmonet. Lärarna utvecklar användningen av inlärningsmiljön Fronter.

Mål som granskas vid budgetuppföljningen

Bindande verksamhetsmål

Institutets bindande mål för år 2017 är att förverkliga 22 500 lektioner och att ha 6 300 enskilda studerande.

Övriga verksamhetsmål

– Antal anmälda kursdeltagare.

– Antalet personer som deltar i Helsingfors arbis kursverksamhet i relation till antalet svenskregistrerade helsingforsare.

– Antalet invandrare som slutför det program de har planerat för sig.

Lisäksi opistolla on tarkoitus määritellä uudet toiminnalliset tavoitteet tuleville vuosille vuonna 2016 laaditun laatukäsikirjan pohjalta.

Energiatehokkuutta ja ympäristöä koskevat tavoitteet

Energiatehokkuutta koskevien tavoitteiden asettaminen ei ole mahdollista ennen kuin opisto muuttaa takaisin Dagmarinkatu 3:n peruskorjattuihin tiloihin, mutta kaikkia kehotetaan säästämään energiaa mahdollisuuksien mukaan ja lajittelemaan. Opiston toimintaideologiaan kuuluu toimia ympäristötietoisesti kaikissa yhteyksissä. Ideologia kuvataan tarkemmin Arbiksen ympäristöohjelmassa.

Määrä- ja taloustavoitteet

Toteutuneiden opetustuntien määrä ja Arbiksen kurssitoimintaan osallistuneiden henkilöiden määrä.

Tuottavuuden toteutuminen 2015–2019

Tuottavuustavoitteena on saada opiston tarjoamille kursseille enemmän osanottajia. Kurssilaisten määrän kehitys on ollut nousussa, mutta tämänhetkisten laskelmien mukaan korkeat vuokrakustannukset peruskorjauksen jälkeen tulevat laskemaan tuottavuutta vuonna 2017.

Tilankäytön tehokkuuden toteutuminen 2015–2019

Vuodesta 2015 alkaen opiston on ollut mahdollista saada luotettavia raportteja tilankäytöstä uuden kurssihallintaohjelman myötä. Vaikka opiston toiminta on jo nyt keskitetty kahden pääasiallisen opetuspaikan tiloihin, voidaan tilankäyttöä tehostaa entisestään peruskorjauksen jälkeen luopumalla talon ulkopuolisten tilojen vuokraamisesta ja lisäämällä omien tilojen vuokraamista muille niinä aikoina, jolloin talo ei täyty opiston omalla toiminnalla.

Ytterligare har institutet för avsikt att utgående från kvalitetshandboken från 2016 definiera nya verksamhetsmål för de följande åren.

Energieffektivitets- och miljömål

Före återflyttningen till de grundrenoverade lokalerna på Dagmarsgatan 3 är det inte möjligt att ställa upp några energieffektivitetsmål, men alla uppmanas att spara energi där det är möjligt och att sortera. Att fungera miljömedvetet i alla sammanhang hör till institutets verksamhetsideologi, vilket närmare beskrivs i Arbis miljöprogram.

Kvantitativa och ekonomiska mål

Antalet förverkligade undervisningstimmar och antalet personer som deltar i Arbis kursverksamhet.

Produktivitetsutfall 2015–2019

Produktivitetsmålet är att få in flera kursdeltagare på den undervisningsmängd institutet erbjuder. Trenden för antalet deltagare har varit stigande, men på grund av de höga hyreskostnaderna efter den grundläggande reparationen 2017 kommer produktivitetsutfallet att sjunka enligt nuvarande beräkningar.

Effektivitet i lokalanvändningen 2015–2019

I och med det nya kurshanteringsprogrammet kan man från 2015 få ut tillförlitliga rapporter om lokalanvändningen. Även om institutets verksamhet redan nu koncentreras till två huvudsakliga undervisningsställen, kan man efter den grundläggande reparationen i ännu högre grad effektivera användningen av lokalerna genom att avstå från att hyra in sig utanför huset och att effektivera uthyrningen av de egna lokalerna under sådana tider då den egna verksamheten inte fyller hela huset.

Määrä- ja taloustavoitteet – Kvantitativa och ekonomiska mål

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Suoritetavoitteet – Prestationsmål						
Opetustunnit – Undervisningstimmar	23 115	22 500	22 600	22 500	22 500	22 500
Oppilasmäärä – Antal studerande	6 658	6 300	6 300	6 300	6 300	6 300
Tehokkuus/taloudellisuus – Effektivitet/lönsamhet						
Menot €/ruotsinkiel. as. – Utgifter €/svensksp.inv 31.12.2015	87,5	91,2	91,2	94,68	94,68	94,68
Netto €/pidetyt tunnit – Netto €/hållna timmar	-109,57	-122,31	-122,31	-127,91	-127,91	-127,91
Toiminnan laajuustiedot – Verksamhetens omfattning						
Kurssilaiset, ilmoittautuneet opiskelijat – Kursdeltagare, anmälda studerande	19 017	18 500	18 500	18 500	19 000	19 100
Opintonsa loppuunsuorittaneiden maahanmuuttajien määrä – Antalet invandrare som slutför sina studier	11	15	15	15	15	15
Resurssit – Resurser						
Henkilöstö, Kuukausipalkkaiset – Personal, månadslöntagare	27	27	27	27	27	27
Tuntiopettajat – Timlärare	250	250	250	250	250	250

Tuottavuusmittari – Produktivitetsmätare

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Ilmoittatuneet opiskelijat X Opetustunnit/tilikauden tulos – Anmälda stud. X Undervisningstimmar/räkenskapsperiodens resultat	99,1	89,0	97,6	82,9	81,5	81,7

Tuottavuus – Produktivitet (2014=100)

Tilankäytön tehokkuuden mittari – Mätare för effektivitet i lokalanvändningen

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Tilojen kokonaispinta-ala htm^2 – Lokalyta sammanlagt, m² lägenhetsyta	3 807	3 807	3 807	3 807	3 807	3 807

Tilojen pinta-alamäärä (htm^2) suhteessa asiakasmäärään – Lokalyta (m² lägenhetsyta) i förhållande till antalet användare	9,5	9,5	9,5	9,5	8,38	8,38
Hallintokunnan oma mittari – Förvaltningens egen mätare						
Omat mittarit otetaan käyttöön peruskorjauksen jälkeen vuonna 2018 – Egna mätare tas i bruk efter den grundläggande reparationen år 2018						

4 15 Kaupunginkirjasto – Stadsbiblioteket

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	3 341	2 701	3 220	3 000	3 000	2 599	3 064
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	37 905	36 944	37 696	36 944	36 135	36 135	36 135
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***-34 564***	***-34 243***	***-34 476***	***-33 944***	***-33 135***	***-33 536***	***-33 071***
Poistot - Avskrivningar	1 084	1 030	1 030	995	995	1 250	2 450
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***-35 648***	***-35 273***	***-35 506***	***-34 939***	***-34 130***	***-34 786***	***-35 521***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***-35 648***	***-35 273***	***-35 506***	***-34 939***	***-34 130***	***-34 786***	***-35 521***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0,0	-19,2	19,2	11,1	11,1	-13,4	17,9
Menot - Utgifter	0,0	-2,5	2,0	0,0	-2,2	0,0	0,0

Viraston toimintaympäristön muutokset

Toimintaympäristön muutosten vaikutukset 2017 talousarvioon

Kirjastolaki muuttuu vuoden 2017 alusta. Uudessa laissa kansalaisuuden tukeminen painottuu. Keskuskirjastotehtävät pysyvät Helsingillä.

Kirjastonkäyttäjissä kasvaa maahanmuuttajien ja oleskeluluvan saaneiden määrä ja omakielisen aineiston tarve. Asukasluvun jatkuva kasvu kasvattaa aineistomäärärahan tarvetta yleensä.

Arvio palvelujen kysynnän ja tuotantotapojen kehityksestä 2018–2019

Keskustakirjaston avaaminen, kirjastojen muutot ja toimialamuutoksen vaikutukset ovat merkittävimpiä muutoksia. Uudet ja uudistetut kirjastot sekä Herttoniemen kirjaston siirtyminen saavutettavampaan paikkaan generoivat uutta käyttöä. Kävijämäärän nettolisäykseksi koko kirjastoverkossa arvioidaan 1–1,5 miljoonaa.

Osallistava suunnittelu laajenee mm. Maunula-talon malliin. Uusia muotoja kuten verkossa toimiva kehittäjäkumppanuus vakiinnutetaan. Kumppanuusosaaminen laajenee keskustakirjaston verkostomaisen toimintatavan seurauksena.

Förändringar i verkets omvärld

Hur förändringar i omvärlden påverkar budgeten för år 2017

Biblioteckslagen ändras räknat från 1.1.2017. I den nya lagen betonas stödet för medborgarskapet. Centralbiblioteksuppgifterna stannar hos Helsingfors stad.

Antalet invandrare och personer som fått uppehållstillstånd ökar bland biblioteksanvändarna, likaså behovet av material på eget språk. Befolkningsantalet ökar hela tiden, vilket ökar behovet av materialanslag över lag.

Bedömd utveckling i efterfrågan på tjänster och i produktionssätten 2018–2019

De största förändringarna beror på öppnandet av centrumbiblioteket, biblioteksflyttningarna och effekterna av sektorreformen. De nya och förnyade biblioteken och Hertonäs bibliotek flyttar till ett lättåtkomligare läge, vilket genererar ny användning. Nettoökningen i antalet besökare beräknas uppgå till 1–1,5 miljoner i hela biblioteksnätet.

Inkluderande planering utvidgas bl.a. till modellen för Månsashuset. Nya former såsom webbaserat utvecklarpartnerskap etableras. Partnerskapskunskaperna utvidgas i det nätverksbaserade verksamhetssättet för centrumbiblioteket.

Kilpailuttaminen

Taloudellisesti merkittävimpiä toimittajia kirjastossa ovat kirjastoaineiston sekä posti- ja kuljetuspalveluiden toimittajat. Sopimukset ovat monivuotisia.

Kirjasto hakee uusia toimintamalleja aineiston liikkumiseen ja käsittelyyn. Tulevan keskustakirjaston hankintojen kilpailutuksiin varaudutaan.

Konkurrensutsättning

Stadsbibliotekets mest betydande leverantörer ekonomiskt sett är de som levererar biblioteksmaterial och tillhandahåller post- och transporttjänster. Avtalen är fleråriga.

Biblioteket söker nya verksamhetsmodeller för materialets rörlighet och behandling. Biblioteket förbereder sig på att konkurrensutsätta upphandlingarna för det nya centrumbiblioteket.

Riskienhallinta

Merkittävimmät riskit kohdistuvat henkilöstöresursseihin sekä joidenkin yksiköiden turvallisuuteen. Myös logistisen järjestelmän toimivuudessa on riskejä volyymimäärien kasvaessa, jos kirjastojärjestelmä ei pysty vastaamaan muutostarpeisiin.

Riskejä hallitaan panostamalla turvallisuuteen ja koulutukseen sekä lisäämällä yhteistyötä muiden hallintokuntien ja turvallisuustoimijoiden kanssa.

Riskhantering

De största riskerna hänför sig till personalresurserna och säkerheten i vissa enheter. Också det logistiska systemets funktionalitet innebär risker när volymerna ökar om biblioteksystemet inte kan svara på ändringsbehoven.

Riskerna hanteras genom att satsa på säkerheten och utbildningen och öka samarbetet med övriga förvaltningar och aktörer inom säkerhetsbranschen.

Kaupungin strategiaohjelma viraston toiminnassa

Strategiaohjelman toteuttaminen viraston toiminnassa

Tukiessaan mm. lukutaitoa ja lukemista, avointa tietoon pääsyä, elinikäistä oppimista, kulttuurista nauttimista, yhteisöllisyyttä ja kotoutumista kirjasto tukee kansalaisuutta. Tutkimukset osoittavat avoimien, turvallisten kirjastotilojen tärkeyden erityisesti nuorille, lapsille, maahanmuuttajille, yhdistyksille, harrastuspiireille ja monille syrjäytyneiden ryhmille.

Kirjastot on kytketty mukaan asukastilojen käytön tehostamiseen ja edustamaan kaupungin palveluja omilla alueillaan.

Sähköisen asioinnin opastus ja tukeminen kanavoituu laajasti kirjastoihin. Ne kasvattavat helsinkiläisten yleisiä kansalaistaitoja. Laajana yhteistyöprojektina mm. YLE:n kanssa toteutettavalla itsenäisyyden juhlavuoden 101 Kirjaa -hankkeella tavoitellaan e-lukemisen läpimurtoa.

Keskustakirjastohanke tuottaa uutta aineistoa kirjaston kehittämiseen: toimintakonsepteja, kumppanuuksien viemistä aiempaa pidemmälle sekä kansalaisten osallistamista.

Kirjaston talousarvion sitovat tavoitteet kuvaavat palvelun saatavuutta ja käyttöä. Aukiolotunnit ovat konkreettinen mittari fyysisten kirjastotilojen ja niiden palveluiden saatavuudelle. Fyysiset ja virtuaalikäynnit kertovat sekä

Hur stadens strategiprogram följs vid verket

Hur strategiprogrammet följs vid verket

Stadsbiblioteket stöder det medborgerliga livet genom att främja bl.a. läskunnighet och läsande, öppen åtkomst till information, livslångt lärande, kulturell njutning, samhörighet och integration. Undersökningarna visar att öppna och trygga bibliotekslokaler är viktiga speciellt för unga, barn, invandrare, föreningar, klubbar och många utslagna grupper.

Biblioteken har kopplats med att effektivisera användningen av invånarlokalerna och representera stadens tjänster i sina områden.

Handledningen i och stödet för användning av elektroniska tjänster kanaliseras i hög grad till biblioteken. Dessa ger helsingforsarna bättre allmänna medborgarfärdigheter. I projektet 101 böcker för jubileumsåret för det självständiga Finland, som genomförs i form av ett omfattande samarbetsprojekt med Rundradion, försöker man få ett genombrott i e-läsning.

Projektet för centrumbiblioteket producerar nytt material för utveckling av biblioteket: verksamhetskoncept, djupare partnerskap och invånardelaktighet.

De bindande målen för stadsbiblioteket beskriver tjänsterna vad tillgång och användning beträffar. Öppettimmarna är en konkret mätare för de fysiska bibliotekslokalerna och tillgången på tjänster i dessa. De fysiska och virtuella

kirjastopalvelujen että kirjastotilan monipuolisesta hyödyntämisestä.

Viraston henkilöstösuunnitelma 2017–2019

Kirjastolain mukaan yleisten kirjastojen kirjasto- ja tietopalvelujen tavoitteena on edistää väestön yhtäläisiä mahdollisuuksia sivistykseen, kirjallisuuden ja taiteen harrastukseen, jatkuvaan tietojen, taitojen ja kansalaisvalmiuksien kehittämiseen, kansainvälistymiseen sekä elinikäiseen oppimiseen. Niiden tulee edistää myös virtuaalisten ja vuorovaikutteisten verkkopalvelujen ja niiden sivistyksellisten sisältöjen kehittymistä.

Palvelujen ja käyttäjien siirtyminen verkkoon sekä kirjastojen omatoimiaukiolo vaativat aiempaa enemmän tukiprosessien taustatyötä.

Kirjastoasetus edellyttää, että vähintään 70 prosentilla kunnallisen kirjaston työntekijöistä tulee olla asetuksessa määritellyt vähimmäisopinnot, ja 45 prosentilla vielä tätäkin tiukemmin rajattu pätevyys.

Kaupunginvaltuusto päätti 12.11.2014 sallia kirjastolle menokasvua vain puolet keskustakirjaston arvioiduista menolisäyksistä. Kirjasto varautuukin hoitamaan keskustakirjaston nykyisellä henkilöstöllään ja mahdollisilla ulkoa ostetuilla lisäpalveluilla.

Helsingin kaupunginkirjasto on toiminut vuodesta 1981 Kirjastolain (4.12.1998/904) tarkoittamana Yleisten kirjastojen keskuskirjastona. 1.1.2017 voimaan tulevassa uusitussa kirjastolaissa keskuskirjaston tehtävät on muotoiltu uudelleen. Tehtävien hoitoon saadaan vuosittainen valtionavustus opetus- ja kulttuuriministeriöltä.

Keskuskirjastotehtäviä hoidetaan Helsingissä noin 21 henkilötyövuoden panoksella. Suurin osa toimii määräaikaisilla sopimuksilla, jotka on sidottu opetus- ja kulttuuriministeriön vuosittaisiin avustuspäätöksiin.

Viraston tilankäyttösuunnitelma 2017–2026

Suunnittelukauden suurin tilahanke on Keskustakirjasto, jonka suunniteltu valmistumisaika on joulukuussa 2018.

Suunnittelukaudella Herttoniemen kirjasto siirtyy uusiin vuokratiloihin (arviolta vuonna 2018) lähikauppakeskus Hertsin tiloihin Herttoniemen metroaseman läheisyyteen.

Laajasalon kirjastorakennukselle etsitään korvaavia tiloja. Suunnitteilla on yhteinen vuokratila nuorisoasiainkeskuksen kanssa uudessa kauppakeskuksessa noin vuoden 2018

besöken berättar om att både bibliotekstjänsterna och bibliotekslokalerna utnyttjas mångsidigt.

Verkets personalplan 2017–2019

Följande ingår i bibliotekslagen ”Syftet med de allmänna bibliotekens biblioteks- och informationstjänster är att främja befolkningens lika möjligheter till bildning, litterära och konstnärliga intressen, fortlöpande utveckling av kunskaper och färdigheter samt medborgerliga färdigheter, internationalisering och till livslångt lärande. Biblioteksväsendet bör också arbeta för att virtuella och interaktiva nättjänster samt deras kulturrelaterade innehåll utvecklas.”

Att tjänster läggs ut på nätet och användare går ut där och att meröppet tillämpas på vissa bibliotek gör att det krävs mer bakgrundsarbete i stödprocesserna.

Enligt statsrådets förordning om bibliotek ska minst 70 % av personalen inom biblioteksväsendet i en kommun ha slutfört de minimistudier som är angivna i förordningen och minst 45 % ha en ännu striktare angiven behörighet.

Stadsfullmäktige beslutade 12.11.2014 för stadsbiblioteket tillåta en utgiftsökning som motsvarar bara hälften av den beräknade utgiftsökning som hänför sig till centrumbiblioteket. Stadsbiblioteket är berett att sköta centrumbiblioteket utan en personalökning och eventuellt genom köp av externa tilläggstjänster.

Stadsbiblioteket är sedan 1981 det centralbibliotek för de allmänna biblioteken som avses i bibliotekslagen (4.12.1998/904). I den förnyade bibliotekslagen som träder i kraft 1.1.2017 har centralbibliotekets uppgifter omformulerats. Stadsbiblioteket får ett årligt statsunderstöd från undervisnings- och kulturministeriet för att sköta uppgifterna.

Cirka 21 årsverken åtgår i Helsingfors till de uppgifter som centralbiblioteket har. Största delen har ett arbetsavtal på viss tid som är bundet till de beslut om understöd som årligen fattas av undervisnings- och kulturministeriet.

Verkets plan för lokalanvändningen 2017–2026

Det största lokalprojektet under ekonomiplaneperioden är centrumbiblioteket som planeras bli färdigt i december 2018.

Under ekonomiplaneperioden flyttar Hertonäs bibliotek till nya hyreslokaler (uppskattningsvis år 2018) i köpcentret Hertsi i Hertonäs metrostations närhet.

Ersättande lokaler för Degerö bibliotek söks. En gemensam hyreslokal med ungdomscentralen i det nya köpcentret räknat från ungefär år 2018 är under planering.

alkaen. Suunnittelun lähtökohtana on nykyistä huomattavasti pienempi, noin 500m^2 suuruinen tila.

Talousarvion vaikutus strategiaohjelman talousmittareiden edistämiseen

Helsingin kaupunginkirjaston yksikkökustannuksia lisäävät toiminta lakisääteisenä Yleisten kirjastojen keskuskirjastona sekä kaupungin kaksikielisyys. Keskuskirjastotehtävistä saatavaa korvausta ei ole huomioitu yksikkökustannuksia laskettaessa.

Tietotekniikan hyödyntäminen ja sähköinen asiointi

Tietotekniikkaohjelman toteuttaminen

Kirjasto noudattaa tietoteknisiä järjestelmiä kehittäessään tietotekniikkaohjelman 2015–2017 tavoitteita ja linjauksia.

Kaupunginkirjasto hyödyntää toimintaprosessejaan ja niitä tukevia tietojärjestelmiä kehittäessään erilaisia ketteriä kokeiluja yhdessä kaupunkilaisten, kehittäjäyhteisöjen ja Forum Viriumin kanssa. Kirjaston tietojärjestelmäkehitys perustuu pääosin avoimeen lähdekoodiin sekä avoimiin rajapintoihin.

Kaupunginkirjaston ICT-ostoissa on tavoitteena toimittajariippuvuuden vähentäminen ja joustavammat ratkaisut.

Sähköisen asioinnin kehittämishankkeet

Vuonna 2017 kaupunginkirjasto jatkaa toiminnan tehostamista ydinprosessejaan kehittämällä ja digitalisoimalla. Erityistä huomiota kiinnitetään saumattoman asiointikokemuksen ja eri järjestelmien yhteentoimivuuden mahdollistamiseen.

Uusien asiakastarpeiden vuoksi nykyisen kirjastojärjestelmän asiakkuuden- ja käyttäjähallinnan ominaisuudet eivät enää riitä. Joustavampi käyttäjähallinnan ratkaisu on avainasemassa rakennettaessa saumattomia asiointikokemuksia eri palveluiden välille. Tarvittava tietotekninen arkkitehtuuri määriteltiin vuonna 2016 ja järjestelmähankinnat tehdään vuonna 2017.

Sähköisen tila- ja resurssivarausjärjestelmä Varaamon kehittämisessä keskitytään vuonna 2017 taustaprosessien digitalisointiin sekä saumattoman asiakaskokemuksen luomiseen yli hallintokuntarajojen.

Kirjaston infonäyttöjärjestelmää kehitetään ja sen käyttöä laajentamista jatketaan järjestelmässä mukana olevien muiden hallintokuntien kanssa. Kirjasto vastaa järjestelmän teknisestä kehittämisestä ja ylläpidosta.

Utgångspunkten för planeringen är lokaler på ca 500 m² som är betydligt mindre än de nuvarande lokalerna.

Hur budgeten främjar de ekonomiska mätarna i strategiprogrammet

Verksamheten som lagstadgat centralbibliotek för de allmänna biblioteken och tvåspråkigheten i Helsingfors höjer stadsbibliotekets kostnader per enhet. Ersättningen för de uppgifter som ska skötas av centralbiblioteket är inte beaktad i kostnaderna per enhet.

IT och elektronisk kommunikation

Hur IT-programmet genomförs

Stadsbiblioteket följer målen och riktlinjerna i IT-programmet 2015–2017 när det utvecklar IT-systemen.

När stadsbiblioteket utvecklar sina verksamhetsprocesser och de informationssystem som stöder dessa utnyttjar det olika slags behändiga försök som helsingforsarna, utvecklarsammanslutningarna och Forum Virium deltar i. Utvecklingen av bibliotekets datasystem baserar sig huvudsakligen på öppen källkod och öppna gränssnitt.

Målet för bibliotekets ICT-upphandlingar är att minska leverantörsberoendet och att hitta mer flexibla lösningar.

Utvecklingsprojekt inom elektronisk kommunikation

År 2017 fortsätter stadsbiblioteket effektivisera sin verksamhet genom att utveckla och digitalisera kärnprocesserna. Speciell uppmärksamhet fästs vid att kundupplevelsen är friktionsfri och att de olika systemen görs interoperativa.

De nya kundbehoven medför att egenskaperna i bibliotekets nuvarande system för kund- och användarhantering inte längre räcker till. En mer flexibel lösning för användarhantering har en nyckelroll när friktionsfria kundupplevelser byggs upp mellan olika tjänster. Den behövliga datatekniska arkitekturen var bestämds år 2016 och systemupphandlingarna genomförs år 2017.

I utvecklingen av det elektroniska lokal- och resursbokningssystemet Varaamo koncentrerar man sig på att digitalisera bakgrundsprocesserna och skapa en friktionsfri kundupplevelse över förvaltningsgränserna.

Systemet med information på bibliotekens dataskärmar utvecklas och användningen fortsätter att utvidgas med de övriga förvaltningar som är med i systemet. Biblioteket ansvarar för den tekniska utvecklingen och underhållet av

systemet.

Talousarvion seurannassa tarkasteltavat tavoitteet

Sitovat toiminnalliset tavoitteet

106 500 aukiolotuntia.

Käyntien määrä 14,4 miljoonaa.

Muut toiminnalliset tavoitteet

Lainoja lasketaan kertyvän 9,3 miljoonaa.
Toimitetut varaukset 1,1 miljoonaa.

Energiatehokkuutta ja ympäristöä koskevat tavoitteet

Kirjaston energiansäästötavoitteet on asetettu energiansäästösuunnitelmassa.

Kirjastolle on myönnetty Ekokompassi-sertifikaatti. Kirjaston ympäristöpolitiikan perusteita ovat kirjastoaineiston tehokas kierrättäminen, ympäristötietoisuuden lisääminen sekä ympäristökuormituksen vähentäminen.

Määrä- ja taloustavoitteet

Kirjastoverkossa on 37 kirjastoa, 9 laitoskirjastoa sekä kaksi kirjastoautoa vuonna 2017. Talousarvioehdotuksen mukaiset menot asukasta kohden ovat 56,94 euroa.

Asukaskohtaiset tulot vuonna 2017 ovat 4,73 euroa.

Tuottavuuden toteutuminen 2015–2019

Kaupunginkirjasto tuottavuus lasketaan yhtenä kokonaisuutena erittelemättä eri palveluita. Tuottavuus paranee vuonna 2017 perusvuoteen 2014 verrattuna. Ulkopuolinen rahoitus kasvattaa menoja, joka vaikuttaa tuottavuuteen vertailuvuoden ja taloussuunnitelmakauden välillä. Tuottavuuslaskelmissa on huomioitu keskustakirjastomenot.

Tilankäytön tehostaminen 2015–2019

Tilojen käyttöä tehostetaan eri toiminta- ja palvelumuotoja kehittämällä kuten laajentamalla omatoimiaukioloa sekä suunnittelemalla muutoskohteiden tilaratkaisut nykyistä monikäyttöisemmiksi ja joustavammiksi.

Tilojen käyttöä tehostavat myös virastojen väliset yhteistyömuodot ja tilaratkaisut. Vuonna 2018 valmistuvan Keskustakirjaston tilaratkaisut palvelevat useita toimijoita.

Mål som granskas vid budgetuppföljningen

Bindande verksamhetsmål

106 500 öppettimmar.

14,4 miljoner besök.

Övriga verksamhetsmål

Antalet lån beräknas uppgå till 9,3 miljoner.
Bokat material som levererats 1,1 miljoner.

Energieffektivitets- och miljömål

Bibliotekets energisparmål har ställts upp i energisparplanen.

Biblioteket har fått certifikatet Ekokompassen. Bibliotekets miljöpolitik grundar sig på en effektiv cirkulation av biblioteksmaterialet, ökning av miljökännedomen och minskning av miljöbelastningen.

Kvantitativa och ekonomiska mål

Biblioteksnätet består år 2017 av 37 bibliotek, 9 anstaltsbibliotek och 2 bokbussar. Utgifterna per invånare uppgår i budgetförslaget till 56,94 euro.

Inkomsterna per invånare uppgår till 4,73 euro år 2017.

Produktivitetsutfall 2015–2019

Stadsbibliotekets produktivitet behandlas som en helhet, m.a.o. specificeras de olika tjänsterna inte. Produktiviteten förbättras år 2017 jämfört med grundåret 2014. Extern finansiering höjer utgifterna, vilket påverkar produktiviteten mellan jämförelseåret och ekonomiplaneperioden. Utgifterna för centrumbiblioteket är beaktade i produktivitetsberäkningarna.

Effektivitet i lokalanvändningen 2015–2019

Lokalanvändningen effektiviseras genom att olika verksamhets- och serviceformer utvecklas, bl.a. genom att bygga ut systemet meröppet och planera mer mångsidigt användbara och mer flexibla lokallösningar i ändringsobjekten.

Lokalanvändningen effektiviseras också genom olika former av samarbete mellan förvaltningar. Lokallösningar hänför sig till detta. Lokallösningarna i Centrumbiblioteket, som blir färdigt år 2018, tjänar de flesta aktörer.

Määrä- ja taloustavoitteet – Kvantitativa och ekonomiska mål

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Suoritetavoitteet – Prestationsmål						
Lainat, kpl – Lån, st.	8 827 319	8 800 000	10 200 000	9 300 000	9 300 000	9 400 000
Toimitetut varaukset – Levererade reserveringar	1 054 415			1 100 000	1 100 000	1 100 000
Kirjastokäynnit, kerta – Biblioteksbesök, ggr	6 132 858	6 500 000	5 900 000	6 200 000	6 300 000	8 100 000
Verkkokäynnit, kerta – Virtuella besök, ggr	8 430 958	8 000 000	8 400 000	8 200 000	8 200 000	8 200 000
Käynnit, yhteensä – Besök, sammanlagt	**14 563 816**	**14 500 000**	**14 300 000**	**14 400 000**	**14 500 000**	**16 300 000**
(sitova tavoite – bindande mål)						
Tehokkuus/taloudellisuus – Effektivitet/lönsamhet						
Menot /laina € – Utgifter/lån €	4,29	4,2	3,70	3,89	3,89	3,84
Menot /käynnit € – Utgifter/besök €	2,6	2,55	2,65	2,51	2,49	2,22
Menot /asukas € – Utgifter/invånare €	60,34	58,54	60,01	56,94	56,35	55,78
Tulot/laina € – Inkomster/lån €	0,38	0,31	0,32	0,32	0,28	0,33
Tulot / asukas € – Inkomster/invånare €	5,32	4,28	5,13	4,73	4,05	4,73
Toimintakate/laina € – Verksamhetsbidrag/lån €	-3,92	-3,89	-3,38	-3,56	-3,61	-3,52
Toimintakate/asukas € – Verksamhetsbidrag/invånare €	-55,02	-54,26	-54,88	-52,21	-52,30	-51,05
Aineistomenot/laina € – Medieutgifter/lån €	0,36	0,38	0,32	0,36	0,36	0,36
Aineistomenot/asukas € – Medieutgifter/invånare €	4,99	5,25	5,19	5,25	5,25	5,25
Lainat/kokoelma – Lån/samlingen	4,8	4,72	5,47	4,99	4,73	4,78
Kokoelma/asukas – Samlingen/invånare	2,9	2,96	2,97	2,94	3,06	3,03
Kirjastokäynnit m² – Biblioteksbesök/m²	169	177	158	168	137	174
Toiminnan laajuustiedot – Verksamhetens omfattning						
Aukiolotunnit – Öppettimmar	**103 912**	**102 000**	**106 000**	**106 500**	**106 500**	**106 500**
(sitova tavoite – bindande mål)						
Lainat/aukiolotunti – Lån/öppettimme	85	86	96	87	87	88
Käynnit/aukiolotunti – Besök/öppettimme	140	142	134	135	136	153
Käynnit/henkilötyövuosi – Besök/årsverke	32 009	31 522	30 870	31 304	31 522	35 435
Aukiolotunnit/1000 as. – Öppettimmar/1 000 invånare	165	162	169	168	166	164
Lainat/henkilötyövuosi – Lån/årsverke	19 401	19 130	22 174	20 217	20 217	20 435
Henkilötyövuodet/1000 as. – Årsverken/1 000 invånare	0,72	0,73	0,73	0,72	0,72	0,71
Tuotannontekijämäärä – Antal produktionsfaktorer						
(31.12.)						
Kirjastot – Bibliotek	37	37	37	37	37	38
Kirjastoautot – Bokbussar	2	2	2	2	2	2
Laitoskirjastot – Anstaltsbibliotek	9	9	9	9	9	9

Kokoelma, kpl – Samlingen, st.	1 835 000	1 865 000	1 865 000	1 865 000	1 965 000	1 965 000
Resurssit – Resurser						
Henkilötyövuosi – Årsverke	455	460	460	460	460	460
Tilat m² – Lokaler m^2	36 395	36 707	36 707	36 932	46 076	46 476

Tuottavuuden toteutuminen 2015 - 2019 (tuottavuus 2014=100) **– Produktivitetsutfall 2015 - 2019** (produktivitet 2014=100)

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Tuottavuus – Produktivitet (2014=100)	102	105	112	103	102	104

Tilankäytön tehokkuuden toteutuminen 2015 - 2019 – Effektivitet i lokalanvändningen 2015 - 2019

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Tilojen kokonaispinta-ala htm^2 – Lokalyta sammanlagt, m² lägenhetsyta	36 395	36 707	36 707	36 932	46 076	46 476
Tilojen pinta-alamäärä (htm^2) suhteessa asiakasmäärään – Lokalyta (m² lägenhetsyta) i förhållande till antalet användare	169	177	158	168	137	174

4 16 Helsingin taidemuseo – Helsingfors konstmuseum

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	382	667	917	667	667	667	667
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	6 434	6 891	7 141	6 891	6 796	6 796	6 796
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***-6 052***	***-6 224***	***-6 224***	***-6 224***	***-6 129***	***-6 129***	***-6 129***
Poistot - Avskrivningar	107	130	130	158	158	130	130
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***-6 159***	***-6 354***	***-6 354***	***-6 382***	***-6 287***	***-6 259***	***-6 259***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***-6 159***	***-6 354***	***-6 354***	***-6 382***	***-6 287***	***-6 259***	***-6 259***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0,0	74,8	37,5	0,0	0,0	0,0	0,0
Menot - Utgifter	0,0	7,1	3,6	0,0	-1,4	0,0	0,0

Viraston toimintaympäristön muutokset

Toimintaympäristön muutokset liittyvät tiloihin, Helsingin museokenttään, digitalisaatioon ja kulttuurin kuluttamisen tapoihin.

Helsingin profiili taide- ja museokaupunkina on vahvistunut entisestään, kun HAM avasi uudet tilansa Tennispalatsissa syksyllä 2015. Kaupunkilaisten omaa kokoelmaa esitellään yleisölle remontoiduissa Tennispalatsin tiloissa mittavien kansainvälisten ja kotimaisten vaihtuvien näyttelyiden rinnalla. Korkeatasoinen näyttelyohjelma palvelee myös matkailijoita ja kansainvälistä yleisöä. HAM vahvistaa toiminnallaan Helsinki-brändiä. Tulevina vuosina HAM lisää näyttelyidensä vientiä, painopisteenä on Japani. Helsinkiin tuodaan kansainvälisiä julkisen taiteen tekijöitä.

Taidemuseo on onnistunut näyttelyohjelmalla, yleisötyöllä, markkinoinnilla ja viestinnällään houkuttelemaan museoon erilaisia yleisöjä sekä vakiinnuttamaan olemassa olevaa yleisöpohjaa.

Vuodesta 2016 lähtien taidemuseon toiminta on keskitetty kahteen toimipisteeseen, Tennispalatsiin ja kokoelmakeskukseen. Kaupungin taidekokoelmalle on säilytys- ja konservointitilat kaupunginmuseon kanssa yhteisessä kokoelmakeskuksessa. Kokoelmakeskus mahdollistaa teosten tutkimisen ja konservoinnin entistä

Förändringar i verkets omvärld

Förändringarna i omvärlden hänför sig till lokalerna, museifältet i Helsingfors, digitaliseringen och sätten att konsumera konst.

Helsingfors stads profil som konst- och museistad har blivit allt starkare i och med att HAM öppnade sina nya lokaler i Tennispalatset hösten 2015. Invånarnas egen samling visas upp för besökarna i de renoverade lokalerna i Tennispalatset vid sidan av de omfattande internationella och inhemska utställningarna. Det högkvalitativa utställningsprogrammet tjänar också turister och den internationella publiken. HAM stärker varumärket Helsingfors med sin verksamhet. Under de kommande åren tar HAM sina utställningar utomlands i allt större grad med Japan som prioritetsområde. Internationella konstnärer som verkar inom den offentliga konsten bjuds in till Helsingfors.

Konstmuseet har framgångsrikt lockat olika besökare till museet och etablerat det befintliga besökarunderlaget genom utställningsprogrammet, besökararbetet, marknads-föringen och kommunikationen.

Sedan 2016 har konstmuseets verksamhet koncentrerats till två verksamhetsställen, Tennispalatset och samlingscentret. Förvarings- och konserveringslokaler för stadens konstsamling finns i samlingscentret som är gemensamt för konstmuseet och stadsmuseet. Samlingscentret gör det möjligt att bättre undersöka och

paremmin. Keskus tehostaa näyttelytoimintaa ja teosten tallettamista virastoihin ja laitoksiin kaupunkilaisten iloksi.

Kampin alueesta on muodostumassa tärkeä museo- ja kulttuurikeskittymä. Kulttuurikeskittymän yhteistä markkinointia vahvistetaan ja museoiden välistä yhteistyötä kehitetään. Amos Andersonin taidemuseo avaa uuden museon Lasipalatsissa ja Keskustakirjasto valmistuu vuonna 2018.

Aluetaidemuseona HAM edistää Uudenmaan taidemuseotoimintaa ja huolehtii taidemuseoiden yhteistyöstä. Aluetaidemuseotoiminnassa painottuvat taidemuseoiden tukeminen toimintakentän muutoksissa, uudet yhteistyömuodot, taideteosten tuottaminen osana hyvin hoidettua ja viihtyisää kaupunkikuvaa, uusien yleisöjen saavuttaminen ja osallistaminen sekä hyvien toimintamallien kartoittaminen ja jakaminen alueen taidemuseoille.

Toimintaympäristön muutosten vaikutukset 2017 talousarvioon

HAMin molemmissa toimipisteessä on tehty toiminnalle välttämättömät kunnostustoimenpiteet. Näiden kustannukset on sisällytetty taidemuseon vuokriin. Vuokrien kasvu tulee siten vaikuttamaan taidemuseon palvelujen tuottamiseen ja näyttelyohjelmiston toteuttamiseen. Näyttelyohjelmiston kiinnostavuus vaikuttaa suoraan pääsylipputuloihin, mitkä ovat taidemuseon merkittävin tulonlähde.

Arvio palvelujen kysynnän ja tuotantotapojen kehityksestä 2018–2019

Itsenäisyyden juhlavuoden aikana 2017 HAM tuottaa yhteistyössä neljän suomalaisen erikoismuseon kanssa mittavan suomalaista modernismia esittelevän juhlavuoden näyttelyn. Hankkeessa kokeillaan uutta museoiden välistä yhteistyömallia. Yhteistyöllä näyttelyiden tuottamisessa jaetaan näyttelykustannuksia eri toimijoiden kanssa. Yhteistyötä kaupunginmuseon kanssa tiivistetään myös hyödyntämällä molempien kokoelmia näyttelyohjelmistossa.

Kansainvälisyyttä vahvistetaan sisältötyössä myös viemällä HAMin teoksia ja näyttelyjä ulkomaille. Julkisessa taiteessa lisätään määräaikaisia hankkeita. Prosenttiperiaatteella uusille alueille toteutettavat hankkeet mahdollistavat kansainvälisten tekijöiden osuuden lisäämisen.

Palvelujen asiakaslähtöisyys vahvistuu. Sitä kehitetään yleisöjä tutkien, kuunnellen ja osallistaen sekä yhteistyössä

konservera konstverken än tidigare. Centret effektiviserar utställningsverksamheten och utplaceringen av konstverk i förvaltningar och inrättningar till invånarnas glädje.

Kampen håller på att bli ett viktigt musei- och kulturkluster. Den gemensamma marknadsföringen för kulturklustret stärks och samarbetet mellan museerna utvecklas. Amos Andersons konstmuseum öppnar ett nytt museum i Glaspalatset och Centrumbiblioteket blir färdigt år 2018.

I egenskap av ett regionalt konstmuseum främjar HAM konstmuseiverksamheten i Nyland och tar hand om samarbetet mellan konstmuseerna. I den regionala konstmuseiverksamheten framhävs stödet för konstmuseerna i förändringarna inom museibranschen, nya samarbetsformer, produktion av konstverk som en del av en välskött och trivsam stadsbild, möjligheten att nå och inkludera nya besökare och kartläggning och delning av goda verksamhetsmodeller för de övriga konstmuseerna i samma region.

Hur förändringar i omvärlden påverkar budgeten för år 2017

På konstmuseets båda verksamhetsställen har de renoveringsåtgärder som är nödvändiga för verksamheten genomförts. Kostnaderna för dessa har inkluderats i hyrorna för konstmuseet. De ökade hyrorna kommer därigenom att påverka konstmuseets tjänsteproduktion och förverkligandet av utställningsprogrammet. Intresset hos utställningsprogrammet har en direkt inverkan på biljettintäkterna som är konstmuseets viktigaste inkomstkälla.

Bedömd utveckling i efterfrågan på tjänster och i produktionssätten 2018–2019

Under jubileumsåret för självständigheten 2017 producerar HAM i samarbete med fyra specialmuseer i Finland en omfattande utställning som presenterar finländsk modernism. I projektet testas en ny modell för samarbete mellan museer. Genom att samarbeta inom produktionen av utställningar kan utställningskostnaderna delas mellan de olika aktörerna. Samarbetet med stadsmuseet förtätas dessutom genom att utnyttja bådas samlingar i utställningsprogrammet.

Den internationella dimensionen stärks i innehållsarbetet också genom att ta konstmuseets konstverk och utställningar utomlands. Antalet visstidsprojekt ökar inom den offentliga konsten. Projekt som genomförs enligt procentandelsprincipen i nya områden gör det möjligt att öka andelen internationella aktörer.

Kundorienteringen i tjänsterna stärks och utvecklas genom att undersöka, lyssna och inkludera olika besökargrupper

kaupungin ja museoalan eri toimijoiden kanssa. Vuonna 2016 aikana käyttöön otettu valtakunnallinen Museokortti on muuttanut ihmisten tapaa vierailla museoissa.

Taidemuseo tekee tiivistä yhteistyötä useiden eri kotimaisten ja kansainvälisten toimijoiden kanssa. Tennispalatsissa yhteistyötä tehdään Finnkinon ja muiden yritysten kanssa. Yhteistyötä kaupungin muiden toimijoiden kanssa on tiivistetty, esimerkiksi asiakaspalvelussa, joka on mukana mm. 6aika- hankkeessa.

Taidemuseo tarjoaa osaan näyttelyistään ilmaisen sisäänpääsyn. Kerran kuussa järjestettävissä ilmaisilloissa kaupunkilaiset pääsevät tutustumaan vaihtuviin näyttelyihin ja omaan taidekokoelmaansa.

Kilpailuttaminen

Taidemuseon näyttelyistä suuri osa tuotetaan yhteistyössä kansainvälisten taidelaitosten kanssa ja palvelut hankitaan usein ulkopuolisilta toimijoilta. Suurimmat kustannukset syntyvät näyttelykuljetuksista ja -maksuista, joita määrittelevät yhteistyötahojen asettamat erityisehdot. Julkisen taiteen hankkeet ovat pääsääntöisesti tilaustöitä, jotka toteutetaan kaupungin muiden virastojen kanssa. Taidemuseo on kolmen vuoden välein kilpailuttanut avoimesti seitsemän sopimustoimittajaa, joiden tuottamat palvelut on kilpailutettu vuoden 2015-2016 aikana. Taidemuseo käyttää ostopalveluiden kilpailutuksissa kaupungin sisäisiä palveluntuottajia aina kun se on mahdollista, huomioiden taidemuseon toiminnan erityispiirteet palvelujen ostoissa ja kilpailutuksissa. Kilpailutetun toiminnan osuus bruttomenosta on noin 4,30 %.

Riskienhallinta

Työpaikkaselvitys on tehty Tennispalatsin uusista tiloista ja tehdään kokoelmakeskuksesta. Turvallisuuskoulutukseen on panostettu erityisesti ja koulutusta tullaan järjestämään myös jatkossa. Pelastussuunnitelmat päivitetään. Taloudellisten riskien hallinnassa hyödynnetään talouden uusia seurantajärjestelmiä. Kehittämiskohteina ovat riskien hallintakeinojen toimivuuden arviointi sekä poikkeamaraportoinnin jatkotyöstö. Tulonhankinnan keinoja kehitetään ja monipuolistetaan, HAM tavoittelee uusia yleisöjä eri keinoin.

Kaupungin strategiaohjelma viraston toiminnassa

Strategiaohjelman toteuttaminen viraston toiminnassa

och genom att samarbeta med olika aktörer inom museibranschen. Det landsomfattande Museikortet som togs i bruk år 2016 har ändrat människornas vana att besöka museer.

Konstmuseet samarbetar tätt med flera olika aktörer både i hemlandet och utomlands. I Tennispalatset samarbetar museet med Finnkino och andra företag. Samarbetet med stadens andra aktörer har effektiviserats, bland annat i fråga om kundtjänsten, som deltar i bl.a. projektet 6Aika.

Konstmuseet erbjuder gratis inträde till en del av utställningarna. På gratiskvällar som ordnas en gång i månaden får helsingforsarna bekanta sig med växlande utställningar och invånarnas egen konstsamling.

Konkurrensutsättning

En stor del av konstmuseets utställningar produceras i samarbete med internationella konstinstitutioner och tjänsterna upphandlas ofta hos utomstående aktörer. Utställningstransporter och -avgifter orsakar de största kostnaderna. Dessa beror på specialvillkor bestämda av samarbetspartnerna. I de projekt som gäller offentlig konst är det främst fråga om beställningsarbeten, och konstmuseet genomför projekten i samarbete med andra av stadens förvaltningar. Konstmuseet har efter ett öppet anbudsförfarande vart tredje år ingått kontrakt om tjänsterna i fråga med sju leverantörer. Tjänsterna har konkurrensutsatts åren 2015–2016. Konstmuseet anlitar vid konkurrensutsättning för tjänsteköp någon av stadens interna tjänsteproducenter alltid när detta är möjligt. Verksamhetens speciella karaktär måste beaktas vid tjänsteköp och konkurrensutsättning. Andelen konkurrensutsatt verksamhet motsvarar ca 4,30 % av bruttoutgifterna.

Riskhantering

En arbetsplatsutredning har utförts bland anställda i de nya lokalerna i Tennispalatset och kommer att genomföras i samlingscentret. Konstmuseet har gjort särskilda satsningar på säkerhetsutbildning som kommer att ordnas också i fortsättningen. Räddningsplanerna uppdateras. Nya system för ekonomisk uppföljning utnyttjas för att de ekonomiska riskerna ska kunna hanteras. Konstmuseets utvecklingsobjekt är utvärdering av riskhanteringsmetoderna och fortsatt bearbetning av avvikelserapporteringen. Metoderna för förvärvande av inkomster utvecklas och görs mångsidigare. HAM strävar efter att nå nya besökare på olika sätt.

Hur stadens strategiprogram följs vid verket

Hur strategiprogrammet följs vid verket

Hyvinvoiva helsinkiläinen

Taidemuseo huomioi palveluissaan monimuotoisia yleisöjä ja lisää saavutettavuuttaan kaikille kävijäryhmille. Museokokemusta ja palveluja kehitetään käyttäjälähtöisesti mm. palvelumuotoilun avulla. Asiakaslähtöisyyden kehittämisessä tehdään yhteistyötä muiden kaupungin ja museoalan toimijoiden kanssa. Museo tarjoaa lapsille ja nuorille uuden opetussuunnitelman mukaisen ilmiöpohjaisen oppimisalustan.

Elinvoimainen Helsinki

Näyttelyohjelmaa, museon yleisötiloja ja palveluita kehitetään sekä monimuotoista kaupunkilaisyleisöä että laatutietoisia kansainvälisiä matkailijoita silmälläpitäen. Julkisen taiteen merkitystä asukkaiden arjessa ja kaupunginosien kehittymisessä lisätään aluetyöllä, jonka painopisteenä on vuosina 2017–2019 Jakomäki. Julkinen taide on myös merkittävä kaupungin vetovoimatekijä.

Helsingin kaupunki omistaa yhden Suomen tärkeimmistä taidekokoelmista. HAM hallinnoi tästä kokoelmasta 9 000 teosta. Helsingin taidekokoelma on kaupunkilaisten taloudellista ja henkistä pääomaa, jota HAM hoitaa, kartuttaa ja esittelee näyttelyin, julkaisuin ja yleisötyön avulla.

Toimiva Helsinki

Tilojen ja palvelujen saavutettavuutta parannetaan kasvavia kävijävirtoja ja monimuotoisia yleisöjä varten. Kävijätavoitteena on 145 000 kävijää. Kehittämistyössä huomioidaan erilaisten yleisöjen tarpeet ja toiveet ja palvelumuotoilun näkökulmat. HAM kehittää myös matkailijoille suunnattuja palveluitaan.

Prosenttiperiaatteella toteutettavien hankkeiden määrä on lisääntynyt. HAMin osuus hankkeissa on merkittävä. Rakennettua ympäristöä muokataan viihtyisäksi myös omien julkisen taiteen hankkeiden avulla. HAM tuottaa teoksia alueille, joissa on vähän tai ei vielä lainkaan julkista taidetta. HAM kehittää uusia tapoja teosten tuottamiseen sekä asukkaiden osallistamiseen ja sitouttamiseen julkiseen taiteeseen.

Määräaikaisten ja Hotel Mantan kaltaisten tapahtumaluonteisten hankkeiden osuutta lisätään kaupungissa. Taloussuunnitelmavuosina valmistuu keskustan alueelle kaksi merkittävää lahjoitushanketta keskeisille paikoille, Kasarmitorille ja Erottajalle.

Demokratia ja osallisuus vahvistuvat: Avoin ja osallistava Helsinki

Välmående helsingforsare

Konstmuseet beaktar besökarnas mångfald och ökar museets åtkomlighet för alla besökargrupper. Museiupplevelsen och tjänsterna utvecklas användarorienterat bl.a. med hjälp av tjänstedesign. Samarbete inom utvecklingen av kundcentreringen bedrivs med stadens andra aktörer och aktörer inom museibranschen. Museet erbjuder barn och unga ett fenomenbaserat inlärningsunderlag i enlighet med den nya läroplanen.

Ett livskraftigt Helsingfors

Utställningsprogrammet, museets lokaler för allmänheten och tjänsterna utvecklas med tanke på såväl besökarnas mångfald i staden som kvalitetsmedvetna internationella turister. Den offentliga konstens betydelse i invånarnas vardag och i utvecklingen av stadsdelarna ökar genom områdesarbete som har Jakobacka som prioritetsområde åren 2017–2019. Den offentliga konsten är också en faktor som ökar stadens attraktivitet.

Helsingfors stad äger en av de viktigaste konstsamlingarna i Finland. HAM förvaltar 9 000 konstverk i denna samling. Helsingfors stads konstsamling är ekonomiskt och intellektuellt kapital för invånarna som HAM tar hand om, utökar och ställer ut genom utställningar, publikationer och besökararbete.

Ett fungerande Helsingfors

Lokalernas och tjänsternas tillgänglighet förbättras för att beakta de ökade besökarströmmarna och besökarnas mångfald. Målet i fråga om antalet besökare är 145 000. De olika besökargruppernas behov och önskemål beaktas i utvecklingsarbetet, likaså perspektivet för tjänstedesign. HAM bygger dessutom upp sina tjänster avsedda för turister.

Antalet projekt med anknytning till procentandelsprincipen har ökat. Konstmuseet har en betydligt stor roll i projekten. Den byggda miljön görs trivsam också genom egna projekt inom offentlig konst. HAM producerar konstverk i sådana områden där det bara lite eller inte alls finns offentlig konst från tidigare. HAM utvecklar nya sätt att producera konstverk och inkludera och engagera invånarna i offentliga konstverk.

Andelen tidsbestämda projekt och projekt av evenemangskaraktär, såsom Hotel Manta, ökar i staden. Under ekonomiplaneperioden blir två viktiga donationsprojekt färdiga med centrala lägen i Helsingfors centrum, på Kaserntorget och på Skillnaden.

Demokratin och delaktigheten stärks: Ett öppet och inkluderande Helsingfors

HAM kuuntelee kaupunkilaisia ja kehittää osallistavia hankkeita sekä alueilla, taidemuseossa että verkkopalveluissaan. Tavoitteena on tehdä kaupunkilaisille kokoelmia saavutettavaksi ja oman alueen julkista taidetta tutummaksi. Asiakaslähtöisyyttä vahvistetaan asiakastutkimusten, palautteen ja raatien avulla. Taidekokoelmaa avataan avoimen datan hengessä.

Tasapainoinen talous ja hyvä johtaminen

Kävijämääriä pyritään lisäämään eri keinoin. Näyttelytoiminnan markkinointiin ja viestintään panostetaan erityisesti, ja tulonmuodostusta monipuolistetaan kehittämällä esim. museokauppaa.

Viraston henkilöstösuunnitelma 2017–2019

Henkilökunnan minimimäärää määrittelee näyttelyiden ja yleisöjen turvallisuuden asettamat vaatimukset asiakaspalvelun osalta. Taidemuseo pyrkii toteuttamaan tavoitteellista henkilöstöresursointia eläköitymistä, lähtövaihtuvuutta tai vastaavaa hyödyntämällä. Koulutusta järjestetään henkilöstön osaamiskartoituksen ja koulutussuunnitelmien mukaisesti.

Viraston tilankäyttösuunnitelma 2017–2026

Taidemuseo on keskittänyt toimipisteensä seitsemästä kahteen. Neliömäärät vakiintuivat vuoden 2016 loppuun mennessä, kun kokoelmakeskuksen tilat on otettu käyttöön.

Talousarvion vaikutus strategiaohjelman talousmittareiden edistämiseen

Tilojen keskittäminen tehostaa taidemuseon toimintaa. Tennispalatsissa tavoitellaan kävijämäärien lisäystä, mikä pienentää palveluiden yksikkökustannuksia ja lisää tilan käytön tehokkuutta. Taloussuunnitelmavuosina palveluiden yksikkökustannuksen arvioidaan pienenevän.

Tietotekniikan hyödyntäminen ja sähköinen asiointi

Tietotekniikkaohjelman toteuttaminen ja sähköisen asioinnin kehittämishankkeet

HAM panostaa digitaalisten palveluiden jatkuvaan kehittämiseen ja verkkotoimintojen ajantasaisuuteen. Olemassa olevia kanavia ylläpidetään ja kehitetään. Avoin data, kaupunkilaisen osallistaminen ja uusien kohderyhmien tavoitteleminen otetaan kehittämisessä huomioon. Yhteistyötä tehdään kaupungin muiden toimijoiden kanssa, esim. Visit Helsinki. Kokoelmahallintajärjestelmän vaihtaminen valtakunnalliseen järjestelmään toteutettaneen 2017–2018.

HAM lyssnar på invånarna och utvecklar inkluderande projekt såväl i områdena, i konstmuseet som i sina webbtjänster. Målet är att göra samlingarna tillgängliga och konsten i det egna området mer bekant för invånarna. Konstmuseet fokuserar mer på användarna genom användarenkäter, respons och juryer. Konstsamlingarna görs tillgängliga med hjälp av öppna data.

Balanserad ekonomi och gott ledarskap

Museet strävar att öka besökarantalet på alla sätt. Särskilda satsningar görs på marknadsföringen av och kommunikationen om utställningsverksamheten, och inkomstbildningen görs mångsidigare genom att utveckla bl.a. museibutiken.

Verkets personalplan 2017–2019

Minimiantalet anställda bestäms utifrån kraven på utställningarnas och besökarnas säkerhet i fråga om kundservice. Konstmuseet eftersträvar lämpligt stora personalresurser och beaktar då pensionsavgångar, personalomsättning och motsvarande omständigheter. Utbildning ordnas utifrån en kompetenskartläggning och utbildningsplaner.

Verkets plan för lokalanvändningen 2017–2026

Konstmuseet har centraliserat sin verksamhet till två av tidigare sju verksamhetsställen. Antalet kvadratmeter blev stabilt i slutet av 2016 när lokalerna för samlingscentret har tagits i bruk.

Hur budgeten främjar de ekonomiska mätarna i strategiprogrammet

Att alla lokaler finns på samma ställe gör konstmuseets verksamhet effektivare. Målet är att antalet besökare i Tennispalatset ska öka, vilket sänker à-kostnaderna för tjänsterna och effektiviserar lokalanvändningen. À-kostnaderna för tjänsterna beräknas minska under ekonomiplaneperioden.

IT och elektronisk kommunikation

Hur IT-programmet genomförs och utvecklingsprojekt inom elektronisk kommunikation

HAM satsar på kontinuerlig utveckling av de digitala tjänsterna och att hålla webbfunktionerna à jour. De befintliga kanalerna upprätthålls och utvecklas. Öppna data, inkluderande av invånarna och sökning av nya målgrupper beaktas i utvecklingsarbetet. Samarbete genomförs med stadens andra aktörer, såsom Visit Helsinki. Systemet för samlingshantering byts ut mot ett landsomfattande system sannolikt åren 2017–2018.

Talousarvion seurannassa tarkasteltavat tavoitteet

Sitovat toiminnalliset tavoitteet

Kävijämäärä on 145 000 kävijää

Muut toiminnan tavoitteet

Vuoden 2017 näyttelyiden lukumääräksi esitetään 17 näyttelyä. Tämä sisältää myös HAM gallerian näyttelyt. Julkisen taiteen hankkeiden käynnistämisen tavoite on kaksi.

Energiatehokkuutta ja ympäristöä koskevat tavoitteet

Taidemuseon toiminnan keskittämisellä kahteen toimipisteeseen saavutetaan energiansäästöä lisääviä ja ympäristökuormitusta vähentäviä vaikutuksia. Taidemuseon toiminta edellyttää kuitenkin museo-olosuhteiden ylläpidon. Taidemuseon sitova energiansäästötavoite on 12 % vuoden 2010 kokonaisenergiankulutuksesta. Taidemuseon ympäristöryhmä suunnittelee ja jalkauttaa myös jokapäiväiseen toimintaan liittyviä toimenpiteitä.

Määrä- ja taloustavoitteet sekä tuottavuuden ja tilankäytön tehokkuuden toteutuminen 2015–2019

Taidemuseo on nettobudjetoitu yksikkö. Tällöin sitovana tavoitteena on toimintakate, joka on –6 129 000 euroa vuonna 2017. Määrätavoitteina ovat: verkkokävijät 160 000 kävijää, aukiolotunnit 2 431 tuntia sekä kokoelmien laajuus yhteensä 9 170 teosta.

Tehokkuus/taloudellisuus -mittarina on yksikkökustannus Menot euroa asukasta kohden. Vuonna 2017 tehokkuustavoite on 10,17. Henkilöstön määrä on 65 henkilöä vuonna 2017. Vuonna 2017 tilojen neliömäärä on vakiintunut, 7 392 m^2.

Tuottavuusindeksinä on näyttelykäynnin kustannus kävijää kohden (2014 =100). Laskelmassa on huomioitu taidemuseon toimintakate, poistot ja työllistettyjen kustannukset. Vuonna 2017 luku on 156,8. Vuosina 2015–2019 tuottavuus lisääntyy, ja vuonna 2019 indeksi on 160,5. Tuottavuusmittaristoa on uudistettu ja se otetaan käyttöön 2017–2018.

Tilankäytön tehokkuutta mitataan kolmella mittarilla. Tilojen kokonaispinta-ala vakiintuu vuonna 2016, jolloin se on 7 392 m^2. Tämä on 54 m^2 vähemmän kuin vuonna 2015. Tilojen pinta-alamäärä suhteessa asiakasmäärään on 0,051 vuonna 2017–2019. Suunnitelmakaudella tilakustannukset per kävijä ovat 12,90. Näissä kolmessa mittarissa tehokkuus kasvaa, kun kävijämäärä nousee.

Mål som granskas vid budgetuppföljningen

Bindande verksamhetsmål

Antalet besökare är 145 000.

Övriga verksamhetsmål

Utställningarna föreslås bli 17 till antalet år 2017. Siffran omfattar också utställningarna i HAM-galleriet. Det är tänkt att två projekt som gäller offentlig konst ska inledas.

Energieffektivitets- och miljömål

Genom att centralisera konstmuseets verksamhet till två verksamhetsställen ökar museet energibesparingen och minskar miljöbelastningen. Konstmuseets verksamhet kräver emellertid att museiförhållanden upprätthålls. Det bindande energisparmålet är 12 % av den totala energiförbrukningen år 2010. Dessutom planerar konstmuseets miljögrupp åtgärder som har att göra med den dagliga verksamheten och tillämpar dem i praktiken.

Kvantitativa och ekonomiska mål och produktivitet och effektivitet i lokalanvändningen 2015–2019

Konstmuseet är en nettobudgeterad enhet. Ett bindande mål för nettobudgeterade enheter är verksamhetsbidraget som blir –6 129 000 euro år 2017. De kvantitativa målen är 160 000 besökare på nätet, 2 431 öppettimmar och sammanlagt 9 170 verk i samlingarna.

Mätaren för effektivitet/lönsamhet är kostnaderna per enhet, dvs. utgifter euro per invånare. År 2017 är effektivitetsmålet 10,17. Antalet anställda är då 65. År 2017 har antalet kvadratmeter i lokalerna blivit stabilt, 7 392 m².

Produktivitetsindex är kostnaden per utställningsbesök (2014=100). Verksamhetsbidraget, avskrivningar och kostnader för anställda med sysselsättningsstöd är beaktade i kalkylen. Index för år 2017 är 156,8. Åren 2015–2019 blir produktiviteten högre, och år 2019 är index 160,5. Produktivitetsmätarna har förnyats och de nya mätarna tas i bruk åren 2017–2018.

Konstmuseet mäter effektiviteten i lokalanvändningen med tre mätare. Den totala lokalytan blir permanent år 2016, 7 392 m². Detta är 54 m² mindre än år 2015. Den totala lokalytans relation till kundantalet är 0,051 åren 2017–2019. Under ekonomiplaneperioden blir lokalkostnaderna 12,90 euro/besökare. Mätt med de här tre mätarna ökar effektiviteten när antalet besökare ökar.

Määrä- ja taloustavoitteet – Kvantitativa och ekonomiska mål

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Suoritetavoitteet – Prestationsmål						
Kävijämäärä yhteensä – Antal besökare sammanlagt	92 786	145 000	145 000	145 000	145 000	145 000
Uusien julkisen taiteen hankkeiden käynnistäminen – Nya projekt rörande offentlig konst som inleds	2	2	2	2	2	2
Näyttelyt – Utställningar	19	17	17	17	17	17
Tehokkuus/taloudellisuus – Effektivitet/lönsamhet						
Menot €/asukas – Utgifter €/invånare	10,03	10,23	10,23	9,96	9,81	9,73
Toiminnan laajuustiedot – Verksamhetens omfattning						
Näyttelyiden laajuus – Utställningarnas omfattning						
näyttelykävijät – utställningsbesökare	92 786	145 000	145 000	145 000	145 000	145 000
verkkokävijät – besökare på webben	153 576	150 000	150 000	160 000	170 000	180 000
yhteensä – sammanlagt	246 362	295 000	295 000	305 000	315 000	325 000
Kokoelmien laajuus – Samlingarnas omfattning						
karttuva kokoelma – växande samlingen	6 180	6214	6 212	6 215	6 220	6 225
julkiset veistokset – offentliga skulpturer	191	193	193	195	197	199
Julkinen taide ja prosenttiperiaate-teokset – offentlig konst och verk med anknytning till procentandelsprincipen	275	284	281	286	292	298
deponoinnit (muille mus.) – verk deponerade (på andra mus.)	229	37	229	229	229	229
muut (myös lahj.) – övriga (även don.)	2235	2371	2 245	2245	2245	2245
yhteensä – sammanlagt	9110	9099	9 160	9170	9183	9196
Aukiolotunnit – Öppettimmar	1 456	2 424	2 383	2 431	2431	2431
Resurssit – Resurser						
Tilat, m² – Lokaler, m²	7 446	7 392	7 392	7 392	7 392	7 392
Henkilöstön määrä (vakinaiset) – Antal anställda (ordinarie)	66	66	65	65	65	65

Tuottavuuden toteutuminen 2015 - 2019 (tuottavuus 2014=100) **– Produktivitetsutfall 2015 - 2019** (produktivitet 2014=100)

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Tuottavuus **–** Produktivitet (näyttelykäynnin kustannus) **–** (kostnaden per utställningsbesök)	99,8	152,7	152,7	156,8	159,1	160,5

Tilankäytön tehokkuuden toteutuminen 2015 - 2019 – Effektivitet i lokalanvändningen 2015 - 2019

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Tilojen kokonaispinta-ala htm^2 **–** Lokalyta sammanlagt, m² lägenhetsyta	7 446	7 392	7 392	7 392	7 392	7 392
Tilojen pinta-alamäärä (htm^2) suhteessa asiakasmäärään **–** Lokalyta (m² lägenhetsyta) i förhållande till antalet användare	0,08	0,049	0,051	0,051	0,051	0,051
Tilakustannukset/kävijä **–** Lokalkostnader/besökare	14,06	12,97	12,66	12,90	12,90	12,90

4 17 Kulttuuritoimi – Kulturväsendet

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	1 542	1 256	1 801	1 256	1 256	1 256	1 256
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	44 554	43 410	43 955	48 633	49 042	49 042	49 043
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***-43 012***	***-42 154***	***-42 154***	***-47 377***	***-47 786***	***-47 786***	***-47 787***
Poistot - Avskrivningar	364	383	383	352	352	388	336
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***-43 376***	***-42 537***	***-42 537***	***-47 729***	***-48 138***	***-48 174***	***-48 123***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***-43 376***	***-42 537***	***-42 537***	***-47 729***	***-48 138***	***-48 174***	***-48 123***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0,0	-18,5	43,4	0,0	0,0	0,0	0,0
Menot - Utgifter	0,0	-2,6	1,3	12,0	13,0	0,0	0,0

4 17 01 Kulttuurikeskus – Kulturcentralen

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	866	748	1 064	748	748	748	748
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	13 266	13 445	13 761	13 445	13 159	13 159	13 159
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***-12 400***	***-12 697***	***-12 697***	***-12 697***	***-12 411***	***-12 411***	***-12 411***
Poistot - Avskrivningar	364	383	383	352	352	388	336
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***-12 764***	***-13 080***	***-13 080***	***-13 049***	***-12 763***	***-12 799***	***-12 747***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***-12 764***	***-13 080***	***-13 080***	***-13 049***	***-12 763***	***-12 799***	***-12 747***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0,0	-13,7	42,2	0,0	0,0	0,0	0,0
Menot - Utgifter	0,0	1,3	2,4	0,0	-2,1	0,0	0,0

Viraston toimintaympäristön muutokset

Toimintaympäristön muutosten vaikutukset 2017 talousarvioon

Kulttuurilla nähdään yhä useammin olevan merkitystä sekä kaupungin elinvoimaisuuden ja brändin että kaupunkilaisten hyvinvoinnin kannalta. Kulttuurin halutaan rakentavan positiivista alueidentiteettiä ja toimivan hyvinvointi- ja terveyserojen tasaamisen välineenä. Tämä kehityssuunta luo tarpeita muuttaa nykyisiä toiminta- ja avustusrakenteita.

Kulttuuripalveluiden tuotannoissa henkilöstön ja tilojen osuudet ovat poikkeuksetta merkittävä osa kokonaiskustannuksista. Niiden kummankin kustannukset kasvavat muualla sovittavien korotusten mukaan ilman, että virasto kykenee reagoimaan asiaan.

Arvio palvelujen kysynnän ja tuotantotapojen kehityksestä 2018–2019

Kulttuuripalvelujen kysynnän ei arvioida vähentyvän suunnitelmakaudella, vaikka kilpailu ihmisten vapaa-ajasta tunnistetaan.

Kulttuurikeskuksen toiminnan keskeinen ajatus on koko Helsingin ja kaikkien helsinkiläisten kulttuuripalveluiden turvaaminen. Kaupungin tukemat kulttuuripalvelut ovat lähtökohtaisesti taloudellisesti ja alueellisesti kaikkien saavutettavissa.

Taiteen tuottamisessa on selkeä suuntaus kohti yhteistuotantoja ja monitoimijaisia taiteellisia tuotantomalleja. Asukaslähtöinen, alueellinen kulttuuri- ja tapahtumatoiminta on voimistunut. Sen tukemiseen pyritään luomaan rakenteita myös kaupunginkanslian asukasyhteistyön yksikön kanssa. Kulttuurikeskus käynnistää vuonna 2017 avustusuudistuksen, jonka tarkoitus on tehostaa Helsingin valtuustostrategian toteutumista. Avustusten piirissä on n. 600 toimijaa, jotka yhdessä muodostavat merkittävän osan Helsingin taiteen ja kulttuurin kokonaistarjonnasta. Vuonna 2017 on varattu määräraha käytettäväksi vainottujen taiteilijoiden turvaresidenssitoimintaan.

Kulttuurikeskuksen yhteistyötä muiden hallintokuntien kanssa kehitetään edelleen. Väestön ikääntyessä vanhustyön merkitys kasvaa. Tässä työssä keskeinen yhteistyökumppani on sosiaali- ja terveysvirasto. Kulttuurinen nuorisotyö on keskeinen osa nuorisoasiankeskuksen toimintaa ja sillä on syvin asiantuntemus tämän kohderyhmän kanssa toimimisesta. Yhteistyöllä varhaiskasvatusviraston kanssa pyritään lisäämään sekä taiteen käyttöä kasvatuksen osana että lapsiryhmien vierailuja keskustan taidelaitoksissa. Kulttuuri kuuluu kaikille. Yhteistyö opetusviraston kanssa

Förändringar i verkets omvärld

Hur förändringar i omvärlden påverkar budgeten för år 2017

Kulturen anses allt oftare ha betydelse såväl för stadens livskraft och varumärke som för invånarnas välbefinnande. Med kultur vill man skapa en positiv lokal identitet, och den förväntas dessutom bidra till att jämna ut skillnaderna i hälsa och välbefinnande. Den här utvecklingstrenden skapar nya behov och ändrar de tidigare verksamhets- och understödsstrukturerna.

En avsevärd del av totalkostnaderna hänför sig utan undantag till de anställda och lokalerna när kulturtjänster produceras. Både personal- och lokalkostnaderna ökar enligt höjningar bestämda på andra håll utan att kulturcentralen har möjlighet att reagera.

Bedömd utveckling i efterfrågan på tjänster och i produktionssätten 2018–2019

Efterfrågan på kulturtjänster väntas inte minska under planperioden även om konkurrensen om folks fritid är ett faktum.

Kulturcentralen har som nyckeltanke i sin verksamhet att kulturtjänsterna ska vara tryggade i hela Helsingfors och för alla helsingforsare. Utgångspunkten är att alla ska ha tillgång till kulturtjänster som staden stöder oberoende av hurdan ekonomi de har och var de bor.

Trenden i konstproduktionen går helt klart mot samproduktioner och mot konstbaserade produktionsmodeller med många aktörer. Den invånarcentrerade lokala kultur- och evenemangsverksamheten har blivit starkare. Kulturcentralen har för avsikt att skapa strukturer för stöd till den, också tillsammans med stadskansliets team invånarsamarbete. Kulturcentralen inleder år 2017 en understödsreform som syftar till att effektivisera genomförandet av Helsingfors fullmäktigestrategi. Understöden omfattar ca 600 aktörer som tillsammans motsvarar en avsevärt stor del av det totala konst- och kulturutbudet i Helsingfors. År 2017 har det reserverats ett anslag för verksamhet med trygga residens för förföljda konstnärer.

Samarbetet mellan kulturcentralen och andra förvaltningar vidareutvecklas. I och med att befolkningen åldras blir arbetet bland äldre viktigare. Den främsta samarbetspartnern i detta arbete är social- och hälsovårdsverket. Det kulturella ungdomsarbetet spelar en stor roll i ungdomscentralens verksamhet, och det är ungdomscentralen som har djupast expertis när det gäller att arbeta med målgruppen i fråga. Kulturcentralen har för avsikt att genom samarbete med barnomsorgsverket både i större utsträckning använda konst som en del av fostran och ta emot fler barngrupper på konstinstitutioner i centrum.

kulttuuripalvelujen tuottamisessa koululuokille on keskeinen väline tämän tavoitteen toteuttamiseksi. Opetusvirasto kaupungin suurimpana tilojen haltijana on merkittävässä asemassa myös, kun ratkaistaan esim. taiteen perusopetuksen tilakysymyksiä.

Kulttuurin vaikuttavuus lasketaan usein elinkeinopoliittisin mittarein. Kaupunkimatkailun ja kaupungin kiinnostavuuden kehittäminen on myös kulttuurikeskuksen vastuulla. Tässä työssä keskeinen asiantuntemus on kaupunginkanslian elinkeino-osastolla, mutta työtä tulee tehdä kootusti kaikkien kulttuurin hallintokuntien ja konsernitoimijoiden kanssa.

Kilpailuttaminen

Kulttuurikeskus käyttää hankintakeskuksen kilpailuttamia puitesopimuksia aina kun se on mahdollista. Hankintalain mukaisen rajan ylittävät hankinnat suunnitellaan ja toteutetaan keskitetysti. Kilpailutuksessa hyödynnetään hankintakeskuksen osaamista. Vuonna 2012 yhteistyössä hankintakeskuksen kanssa on laadittu hankintasuunnitelma. Kulttuurikeskuksen hankintaohjeet on päivitetty vuonna 2015.

Riskienhallinta

Toiminnan riskianalyysit on toteutettu kulttuurikeskuksen kaikissa toimipaikoissa. Virastotasoinen riskianalyysi laaditiin vuoden 2016 aikana.

Kaupungin strategiaohjelma viraston toiminnassa

Strategiaohjelman toteuttaminen viraston toiminnassa

Kulttuurikeskus toteuttaa kaupungin strategiaa siitä johdettujen kymmenen painoalueen avulla. Kulttuuri tuottaa yksilön ja yhteiskunnan tasolla hyvinvointia, kansalaisuutta ja elinvoimaa.

Elinvoimainen Helsinki

Kulttuurikeskuksen toiminnan tavoitteena on omaleimaisen kaupunkikulttuurin kehittyminen siten että kulttuuri on kaikkien ulottuvilla. Virasto kehittää osaltaan kaupungin tapahtumamyönteisyyttä yhteistyöllä kaupunkimarkkinointiyksikön ja Helsingin Markkinointi Oy:n kanssa. Näin varmistetaan, että toimipaikkojen osaaminen sekä tapahtumien tekijöinä että muiden tekijöiden tukijoina on ajan tasalla.

Hyvinvoiva helsinkiläinen

Helsinkiläisten halu rakentaa asukas- ja kaupunginosaidentiteettiään yhteisöllisen

Kulturen tillhör alla. Samarbetet med utbildningsverket inom produktion av kulturtjänster för skolklasser är ett viktigt verktyg för att nå detta mål. Som stadens största lokalförvaltare har utbildningsverket en viktig roll också när bl.a. lokalfrågor för den grundläggande konst-undervisningen löses.

Hur verkningsfull kulturen är beräknas ofta med näringspolitiska mätare. Kulturcentralen är en av dem som ansvarar för att stadsturismen utvecklas och Helsingfors blir allt intressantare. Stadskansliets näringslivsavdelning har störst expertis i detta arbete, men arbetet bör utföras på gemensam basis med alla förvaltningar och koncernaktörer inom kultursektorn.

Konkurrensutsättning

Kulturcentralen använder alltid om möjligt de ramavtal som anskaffningscentralen ingått efter konkurrensutsättning. Upphandlingar med ett värde som överstiger det som är angivet i lagen om offentlig upphandling planeras och genomförs centraliserat. Inom konkurrensutsättningen utnyttjas anskaffningscentralens expertis. År 2012 har en upphandlingsplan utarbetats i samarbete med anskaffningscentralen. Kulturcentralens upphandlings-anvisningar har uppdaterats år 2015.

Riskhantering

Det har gjorts analyser över verksamhetsriskerna på alla kulturcentralens verksamhetsställen. En riskanalys som omfattade hela kulturcentralen var görs år 2016.

Hur stadens strategiprogram följs vid verket

Hur strategiprogrammet följs vid verket

Kulturcentralen följer stadens strategi och arbetar utifrån tio prioriteringar i denna. Kulturen bidrar till välbefinnande, medborgerligt liv och livskraft på individ- och samhällsnivå.

Ett livskraftigt Helsingfors

Kulturcentralen har som mål för sin verksamhet att den karakteristiska stadskulturen ska utvecklas så att kulturen är tillgänglig för alla. Den är med och utvecklar en positiv inställning till evenemang hos staden genom samarbete med enheten för stadsmarknadsföring och Helsingin Markkinointi Oy. Tack vare detta hålls kunnandet på verksamhetsställena ajour när det gäller att arrangera evenemang och att stödja andra arrangörer.

Välmående helsingforsare

Att helsingforsarna vill bygga upp en egen invånar- och stadsdelsidentitet genom gemenskapsaktiviteter inom

kaupunkikulttuurisen aktiivisuuden kautta on myönteinen suuntaus, jota virasto tukee monin eri tavoin. Tällä tekemisellä on merkittäviä hyvinvointivaikutuksia, joita tutkitaan käynnistetyn pilotin kautta.

Kulttuurikeskus toteuttaa tavoitteita myös liittyen lasten ja nuorten harrastamiseen, ikääntyvien palveluihin, kaksikielisyyteen, kansainvälisyyteen ja monikulttuurisuuteen, palveluiden terveysvaikutuksiin, kaupungin tapahtumallisuuteen, kolmannen sektorin yhteistyöhön sekä muotoilun kehittämiseen.

Toimiva Helsinki

Kulttuurikeskus on osaltaan kehittämässä Helsingistä hauskaa ja toimivaa kaupunkia tukemalla asukkaiden vastuunottoa yhteisestä kaupunkitilasta ja kannustamalla yhteisöllisyyttä lisääviin kaupunkikulttuurin hankkeisiin.

Alueellisia kulttuurikeskuksia avataan lähiympäristöihinsä tarjoamalla ryhmille ja alueellisille toimijoille nykyistä enemmän mahdollisuuksia paikallisten aloitteiden ja tapahtumien toteuttamiseen.

Viraston henkilöstösuunnitelma 2017–2019

Kulttuurikeskuksen vakituinen henkilöstö vastaa viraston perustehtävän suorittamisesta talousarvioraamin sisällä. Mahdolliset uusien toimintamuotojen pilotoinnit ja nykyisten laajennukset tai jatkamiset tehdään joko ulkopuolisella projektirahoituksella ja -henkilöstöllä tai nykyisiä tehtäviä vähentämällä.

Kulttuurikeskuksen henkilöstöstä yksi saavuttaa budjettivuonna 2017 eläkkeen alaikärajan (64 vuotta). Vuosina 2018–2019 eläkkeelle siirtymisen alaikärajan saavuttaa neljä henkilöä. Siirtymistä ei voida tarkkaan ennakoida, koska työntekijällä on oikeus jatkaa työntekoa 68-vuotiaaksi. Kaikki tehtävät täytetään, koska ne ovat oleellisia palvelutuotannon kannalta. Joidenkin tehtävien nimikkeitä saatetaan muuttaa.

Vapaaehtoistyön merkitys kulttuuripalveluiden saavutettavuuden parantajana on kansallinen teema, johon kulttuurikeskus osallistuu kaupungin vapaaehtoistyöstä laatimien ohjeiden mukaisesti.

Viraston tilankäyttösuunnitelma 2017–2026

Virastolla on toimintaa kymmenessä eri toimitilassa. Näistä yksi on toimistona ja yhdeksän kulttuurikäytössä. Taiteilijat ja taidepedagogit tarjoavat erilaisia kulttuuri- ja taidepalveluita Annantalossa, Eläintarhan huvilassa, Harakan saaressa, Caisassa, Kanneltalossa, Malmitalossa, Savoy-teatterissa, Stoassa ja Vuotalossa.

Kulttuurikeskus ei esitä suunnitelmakaudella oman

stadskulturen är en positiv trend som kulturcentralen stöder på många olika sätt. Aktiviteterna har betydande effekter på välbefinnandet, och dessa studeras genom en pågående pilotundersökning.

Kulturcentralen har också mål som gäller hobbyer för barn och unga, tjänster för äldre, tvåspråkighet, internationalism, kulturell mångfald, tjänsternas hälsoeffekter, evenemang i stadens regi, samarbete med den tredje sektorn och designutveckling.

Ett fungerande Helsingfors

Kulturcentralen är med och utvecklar Helsingfors till en rolig och fungerande stad. Invånarna uppmuntras att ta ansvar för det gemensamma stadsrummet, och sådana projekt inom stadskulturen som stärker samhörighetskänslan främjas.

Lokala kulturcenter öppnas i områdena, vilket ger grupper och lokala aktörer större möjligheter att genomföra lokala initiativ och arrangera lokala evenemang.

Verkets personalplan 2017–2019

Den ordinarie personalen sköter kulturcentralens grundläggande uppgift inom budgetramen. Eventuella pilotförsök med nya verksamhetsformer genomförs och nuvarande former byggs vid behov ut eller förlängs antingen med extern projektfinansiering och -personal eller genom gallring i nuvarande uppgifter.

En av kulturcentralens anställda når nedre pensionsgränsen (64 år) under budgetåret 2017. Åren 2018–2019 kommer fyra anställda att uppnå nedre pensionsgränsen. Det går inte att förutse exakt när en anställd går i pension eftersom det är tillåtet att arbeta till 68-årsdagen. Alla anställningar tillsätts eftersom de är väsentliga för tjänsteproduktionen. Eventuellt ändras vissa beteckningar.

Frivilligarbetets betydelse i att förbättra tillgången till kulturtjänster är ett nationellt tema som kulturcentralen deltar i enligt stadens anvisningar om frivilligarbete.

Verkets plan för lokalanvändningen 2017–2026

Kulturcentralen har verksamhet på tio olika platser. På en plats sköter den kontorsuppgifter, och på nio tillhandahåller den kulturtjänster. Konstnärer och konstpedagoger erbjuder olika kultur- och konsttjänster på Annegården, Djurgårdsvillan, Stora Räntan, Caisa, Gamlasgården, Malms kulturhus, Savoyteatern, Stoa och Nordhuset.

Kulturcentralen föreslår inga nya lokaler för sin egen

palvelutuotannon tilojen lisäämistä. Helsingin uudisrakentamisen hankealueiden kulttuuritarjonta varmistetaan avustustoimintaa suuntaamalla ja yhteistyöhön perustuvia tilahankkeita tutkimalla.

Kansainvälisen kulttuurikeskus Caisan vuokrasopimus umpeutuu keväällä 2018. Uutta tilaratkaisua suunnitellaan ensisijaisesti toiminnallisten tarpeiden kautta. Tiloja etsitään yhdessä tilakeskuksen kanssa. Keskusteluverkostossa on haettu yhteistyön malleja mm. tulevan keskustakirjaston kanssa.

Helsinkiläisen kulttuuri- ja taidekentän tukeminen on merkittävä osa viraston toimintaa. Monen toimijan suunnitelmissa on muutoksia tilakysymyksiin. Mittavimpia uusista suunnitelmista ovat Tanssin talo ja purettavan Nosturin aiheuttama Elmun tilakysymys.

Talousarvion vaikutus strategiaohjelman talousmittareiden edistämiseen

Kulttuurin panostukset näkyvät yhteiskunnassa viiveellä, mutta pitkään. On vaikea osoittaa sellaisia vaikuttavuuteen liittyviä suoria tuotos-panossuhteita, jotka näkyisivät viipymättä talousmittareissa.

Hyvinvoiva helsinkiläinen on viraston toiminnan kokonaisvaltainen tavoite. Erityiskohderyhminä ovat mm. maahanmuuttajat ja ikäihmiset. Tutkimusten mukaisia eroja esim. lasten ja nuorten osallistumisessa harrastuksiin pyritään tasaamaan ylihallintokuntaisin tavoittein.

Elinvoimaisen Helsingin tavoitteita edistetään tukemalla sekä keskustan kulttuurisia avaintoimintoja että kaupunkikulttuurista toimintaa koko Helsingin alueella. Suuri osa työstä tehdään avustusten tai erilaisten kumppanuuksien kautta, Tavoitteena on lisätä myös yritysten osuutta kokonaisuudessa. Työnjaon rajapintoja ja tavoitteita elinkeino-osaston kaupunkimarkkinoinnin, kilpailukyvyn kehittämisyksikön ja Helsingin markkinoinnin sekä joidenkin konserniyksiköiden kanssa kirkastetaan edelleen päällekkäisyyksien välttämiseksi.

Toimivaa Helsinkiä rakennetaan kulttuurin keinoin kohdennetulla, asukkaita osallistavalla, Helsingin malliksi nimetyllä aluetyöllä. Tavoitteena on pitkällä tähtäimellä saada kaupungin toimialat, helsinkiläiset taidelaitokset ja taiteen vapaa kenttä mukaan kehittämään kulttuuritoimintaa paitsi omissa ympäristöissään myös kaupungin eri alueilla. Avustamisessa otetaan huomioon kaupungin palvelukokonaisuuden kohdistumisen alueellinen näkökulma.

Tietotekniikan hyödyntäminen ja sähköinen asiointi

tjänsteproduktion under planperioden. Att projektområdena för nybyggnad i Helsingfors får ett kulturutbud säkras genom riktad understödsverksamhet och genom att granska samarbetsbaserade lokalprojekt.

Det internationella kulturcentret Caisas hyresavtal går ut våren 2018. En ny lokallösning planeras i första hand utifrån de verksamhetsmässiga behoven. Lokaler söks tillsammans med lokalcentralen. I diskussionsnätverket har man sökt samarbetsmodeller bl.a. med det kommande centrumbiblioteket.

Stödet för kultur- och konstfältet i Helsingfors är en väsentlig del av kulturcentralens verksamhet. Många aktörer planerar ändringar i lokalfrågor. De mest omfattande nya planerna är Dansens hus och nya lokaler för Elmu efter att Nosturi rivs.

Hur budgeten främjar de ekonomiska mätarna i strategiprogrammet

Satsningarna på kultur syns inte omedelbart i samhället, men sedan syns de länge. Det är svårt att visa sådana direkta input-outputförhållanden som utan dröjsmål syns i de ekonomiska mätarna.

Välmående helsingforsare är ett övergripande mål för kulturcentralens verksamhet. Bland annat invandrare och äldre är speciella målgrupper. Man strävar att jämna ut de skillnader till exempel i barns och ungas deltagande i hobbyer som framgår av undersökningar genom att sätta upp mål som överskrider förvaltningsgränserna.

Kulturcentralen främjar målen förknippade med ett livskraftigt Helsingfors genom att stödja både kulturella nyckelfunktioner i centrum och verksamhet inom stadskulturen i hela Helsingfors. En stor del av arbetet utförs via understöd och olika partnerskap. Målet är att öka även företagens andel i helheten. Kulturcentralen klargör ytterligare gränserna i och målen för arbetsfördelningen tillsammans med stadskansliets näringslivsavdelnings enheter stadsmarknadsföring och konkurrenskrafts-utveckling, Helsingin Markkinointi Oy och vissa koncernenheter för att dubbleringar ska undvikas.

Ett fungerande Helsingfors byggs upp med kulturella medel genom riktat områdesarbete som inkluderar invånarna (Helsingforsmodellen). Målet är på lång sikt att stadens alla sektorer, konstinstitutionerna i Helsingfors och den fria konstvärlden ska fås att vara med och utveckla kulturverksamheten både i sina egna miljöer och i stadens olika områden. Vid inriktning av understöden beaktas det områdesvisa perspektivet för stadens servicehelhet.

IT och elektronisk kommunikation

Tietotekniikkaohjelman toteuttaminen

Kulttuurikeskus noudattaa Helsingin kaupungin tietotekniikkaohjelmaa ja toimii kaupungin tietotekniikkayksikön ohjeiden mukaan. Kulttuurikeskus kehittää digitaalisia palvelujaan sekä tarjoaa käyttäjille tarvittavaa tukea ja opastusta. Käytössä ovat kaikki taloushallintopalvelun tarjoamat järjestelmät ja kulttuurikeskus osallistuu hel.fi-portaalin kehittämiseen. Virasto toimii aktiivisesti tapahtumatietojen avoimen rajapinnan projektissa.

Sähköisen asioinnin kehittämishankkeet

Viraston omia ja kaupungin yhteisiä sähköisiä asiointipalveluja kehitetään edelleen. Avustusten sähköisen hakemisen kaupunkiyhteisen tietojärjestelmän kehittäminen on tärkeää, sillä nykyinen järjestelmä ei kaikilta osin toteuta sujuvan asioinnin periaatteita. Sosiaalisen median, sähköisen tiedottamisen ja verkkopalvelujen käyttöä edistetään. Virasto on käynnistänyt sähköisiä tilavarauspalveluja. Viraston oma toiminnanohjausjärjestelmä Elis uusitaan tarkasteluvälin lopulla.

Talousarvion seurannassa tarkasteltavat tavoitteet

Sitovat toiminnalliset tavoitteet

Kulttuurikeskus uudistaa sitovat toiminalliset tavoitteensa vuodelle 2017 siten, että ne tarkastuslautakunnan ohjeiden mukaisesti ohjaavat toimintaa kaupungin strategiaohjelman suuntaan sekä vaihtuvat vuosittain ainakin osittain.

Tavoite 1

Opetusviraston ja Helsingin kulttuurikeskuksen yhteisessä kulttuurikasvatustyössä luodaan pysyvä verkostorakenne, joka edistää taide- ja kulttuuripalveluiden käyttöä monipuolisina oppimisympäristöinä.

Mittari:

- opetusviraston ja taidetoimijoiden yhteiset foorumit kaksi kertaa vuonna 2017
- opettajien ja taidetoimijoiden koulutukset, kaksi kappaletta vuonna 2017

Tavoite liittyy kaupungin strategiaohjelman kohtaan Elinvoimainen Helsinki/Kulttuurista iloa ja vetovoimaa (opetusvirasto ja kulttuurikeskus).

Tavoite 2

Kehitetään lasten, nuorten ja perheiden aktiivista toimintaa ja vahvistetaan matalan kynnyksen

Hur IT-programmet genomförs

Kulturcentralen följer stadens IT-program och anvisningarna från stadskansliets enhet informationsteknik. Den utvecklar sina digitala tjänster och stöder och vägleder användarna vid behov. Dessutom använder den ekonomiförvaltningstjänstens alla system och är med och utvecklar portalen hel.fi. Kulturcentralen arbetar aktivt i projektet för ett öppet gränssnitt i informationen om evenemang.

Utvecklingsprojekt inom elektronisk kommunikation

Kulturcentralens egna och stadens gemensamma elektroniska kommunikationstjänster vidareutvecklas. Det är viktigt att utveckla det stadsgemensamma datasystemet för ansökan om understöd eftersom det nuvarande systemet inte fungerar enligt principerna för smidig service till alla delar. Kulturcentralen arbetar för att sociala medier, elektronisk information och webbtjänster ska användas. Den har infört elektroniska tjänster för lokalbokning. Kulturcentralens eget system för verksamhetsstyrning, Elis, byts ut i slutet av granskningsperioden.

Mål som granskas vid budgetuppföljningen

Bindande verksamhetsmål

Kulturcentralen förnyar sina bindande verksamhetsmål för 2017 så att de i enlighet med revisionsnämndens anvisningar styr verksamheten i riktningen mot stadens strategiprogram och förändras årligen åtminstone delvis.

Mål 1

Utbildningsverket och kulturcentralen bygger inom ramen för sin gemensamma kulturfostran upp en permanent nätverksstruktur som främjar att konst- och kulturtjänsterna utnyttjas som mångsidiga inlärningsmiljöer.

Mätare:

- Utbildningsverkets och konstaktörernas gemensamma forum ordnas två gånger år 2017.
- Utbildning för lärare och konstaktörer ordnas två gånger år 2017.

Målet är anknutet till avsnittet Ett livskraftigt Helsingfors/Kulturen gläder och attraherar i stadens strategiprogram (utbildningsverket och kulturcentralen).

Mål 2

Den aktiva verksamheten för barn, ungdomar och familjer utvecklas och möjligheterna att delta i

osallistumismahdollisuuksia siten, että jokaisella lapsella on mahdollisuus johonkin harrastukseen. Lisätään kaupungin tilojen käyttöä lasten ja nuorten harrastustoimintojen toteutuspaikkoina.

Mittari:

- suunnataan lasten ja nuorten matalan kynnyksen kulttuurisia harrastuspalveluita erityisesti TPO-selvityksen alhaisen osallistumisen alueille: alueille suunnataan vähintään 60 iltapäivä- ja/tai vapaa-ajan kurssia vuonna 2017
- kohdennetaan taiteen perusopetuksen rahoitusta TPO-selvityksen alhaisen osallistumisen alueille.

Tavoite liittyy kaupungin strategiaohjelman kohtiin Hyvinvoiva helsinkiläinen/Nuorille tilaa kuulua ja loistaa sekä Elinvoimainen Helsinki/Kulttuurista iloa ja vetovoimaa ja on LASU-yhteinen (opetusvirasto, sosiaali- ja terveysvirasto, nuorisoasiainkeskus, liikuntavirasto, kulttuurikeskus).

Tavoite 3

Uudistetaan kulttuurin avustusjärjestelmät muuttuvan kentän tarpeisiin

Mittari:

- annetaan vuonna 2017 kulttuuri- ja kirjastolautakunnalle ehdotus, johon pohjautuen taiteen ja kulttuurin toiminta-avustusten jakoperusteet muutetaan vuoden 2018 avustushauista lukien.

Tavoite liittyy kaupungin strategiaohjelman kohtaan Elinvoimainen Helsinki/Kulttuurista iloa ja vetovoimaa.

Tavoite 4

Savoy-teatteri ja siihen kuuluva Espan lava ovat nettobudjetoitu yksikkö. Yksikön sitova toiminnallinen tavoite on järjestettävien esitysten lukumäärä.

Mittari:

- vuonna 2017 tilaisuuksia on yhteensä vähintään 320.

Muut toiminnalliset tavoitteet

Tavoite 5

Kuvataan tukipalveluiden pääprosessit

Mittari:

lågtröskelverksamheten stärks för att alla barn ska ha möjlighet till någon hobby. Användningen av stadens lokaler för hobbyverksamhet för barn och unga ökar.

Mätare:

- Kulturhobbytjänster med låg tröskel för barn och unga riktas speciellt till de områden i vilka deltagandet är lågt enligt utredningen om grundläggande konstundervisning: minst 60 eftermiddagskurser och/eller fritidskurser ordnas i dessa områden år 2017.
- Finansiering för grundläggande konstundervisning riktas till de områden i vilka deltagandet är lågt enligt utredningen om grundläggande konstundervisning.

Målet är anknutet till avsnitten Välmående helsingforsare/Utrymme för de unga att höras och lysa och Ett livskraftigt Helsingfors/Kulturen gläder och attraherar i stadens strategiprogram, och är gemensamt för utbildningsverket, social- och hälsovårdsverket, ungdomscentralen, idrottsverket och kulturcentralen.

Mål 3

Systemen för kulturunderstöd förnyas enligt det föränderliga fältets behov.

Mätare:

- År 2017 föreläggs kultur- och biblioteksnämnden en framställning om att ändra principerna för utdelning av verksamhetsunderstöd för konst och kultur räknat från understöden för 2018.

Målet är anknutet till avsnittet Ett livskraftigt Helsingfors/Kulturen gläder och attraherar i stadens strategiprogram.

Mål 4

Savoyteatern och den därtill hörande Esplanadestraden är en enhet med nettobudgetering. Ett bindande mål för enheten är antalet ordnade föreställningar.

Mätare:

- År 2017 ordnas minst 320 evenemang.

Övriga verksamhetsmål

Mål 5

Beskrivningar för stödtjänsternas huvudprocesser görs upp.

Mätare:

- vuoden 2016 aikana määritellyt tukipalveluiden (henkilöstö, talous, ICT, lipunmyynti) pääprosessit on kuvattu 2017.

Tavoite liittyy kaupungin strategiaohjelman kohtaan Tasapainoinen talous ja hyvä johtaminen/Tehokkaat, toimivat tukipalvelut.

Tavoite 6

Koululuokille suunnattava 5x2 -taideopetus kohdistetaan yhteen peruskoulun ikäluokkiin.

Mittari:
- 5 000 oppilasta

Tavoite liittyy kaupungin strategiaohjelman kohtaan Elinvoimainen Helsinki / Kulttuurista iloa ja vetovoimaa.

Tavoite 7

Varhaiskasvatusviraston ja Helsingin kulttuurikeskuksen yhteistyöhankkeessa ”Snadeille artsumpi Stadi” luodaan yhdessä lasten kanssa uusia kulttuuri- ja taidekasvatuksen toimintamalleja sovituissa päiväkodeissa ja leikkipuistoissa.

Mittari:
- osahankkeet (vähintään 5 kpl vuonna 2017) on toteutettu ja arvioitu varhaiskasvatusviraston ja Helsingin kulttuurikeskuksen yhteistyönä (varhaiskasvatusvirasto ja kulttuurikeskus).

Tavoite liittyy kaupungin strategiaohjelman kohtaan Elinvoimainen Helsinki/Kulttuurista iloa ja vetovoimaa sekä Hyvinvoiva Helsinki/Lasten kokonaisvaltaista hyvinvointia tuetaan koko kaupungin kasvatuskumppanuudella.

Tavoite 8

Vahvistetaan maahanmuuttajien roolia taiteen ja kulttuurin kuluttajina ja tuottajina.

Mittari:
- Caisan uusi tilaratkaisu (2018) varmistuu 2017 (kyllä/ei)
- sen toiminta suunnitellaan Caisa 2.0 mobiilin toimintamallin mukaisesti (kyllä/ei).

Tavoite liittyy kaupungin strategiaohjelman kohtiin Elinvoimainen Helsinki/Kulttuurista iloa ja vetovoimaa, Hyvinvoiva helsinkiläinen/Maahanmuuttajat aktiivisina kansalaisina.

Tavoite 9

- Beskrivningar för stödtjänsternas huvudprocesser (personal, ekonomi, ICT, biljettförsäljning) fastställda år 2016 har gjorts upp år 2017.

Målet är anknutet till avsnittet Balanserad ekonomi och gott ledarskap/Effektiva och fungerande stödtjänster i stadens strategiprogram.

Mål 6

Konstundervisningen 5×2 för skolklasser riktas till en skolklass i årskurs 1–6 inom den grundläggande undervisningen.

Mätare:
- 5 000 elever

Målet är anknutet till avsnittet Ett livskraftigt Helsingfors/Kulturen gläder och attraherar i stadens strategiprogram.

Mål 7

Barnomsorgsverket och Helsingfors kulturcentral skapar i sitt samarbetsprojekt ”Snadeille artsumpi Stadi” nya modeller för kultur- och konstfostran tillsammans med barnen i vissa överenskomna daghem och lekparker.

Mätare:
- Barnomsorgsverket och kulturcentralen har tillsammans genomfört och utvärderat minst 5 delprojekt år 2017 (varnomsorgsverket och kulturcentralen).

Målet är anknutet till avsnitten Ett livskraftigt Helsingfors/Kulturen gläder och attraherar och Välmående helsingforsare/Totalt välbefinnande hos barn främjas genom barnomsorgstjänster och genom ett partnerskap för fostran som omfattar hela staden i stadens strategiprogram.

Mål 8

Invandrarnas roll som konsumenter och producenter av konst och kultur stärks.

Mätare:
- En ny lokallösning för Caisa (2018) säkerställs år 2017 (ja/nej)
- Dess verksamhet planeras enligt den mobila verksamhetsmodellen Caisa 2.0 (ja/nej).

Målet är anknutet till avsnitten Ett livskraftigt Helsingfors/Kulturen gläder och attraherar och Välmående helsingforsare/Invandrarna som aktiva helsingforsare i stadens strategiprogram.

Mål 9

Vahvistetaan yhteisöllisyyttä ja osallisuutta lisäävän kaupunkikulttuurin mahdollisuuksia eri alueilla.

Mittari:

- toteutetaan taide- ja taideoppilaitoksia/ kulttuuriyhteisöjä ja alueiden verkostoja tai kansalaisjärjestöjä osallistavia, yhteisöllisiä tapahtumia ja taidehankkeita 75 kpl kulttuurikeskuksen tiloissa ja niiden ulkopuolella 2017.

Tavoite liittyy kaupungin strategiaohjelman kohtaan Toimiva Helsinki/Kaupunginosat kehittyvät eloisina ja houkuttelevina.

Energiatehokkuutta ja ympäristöä koskevat tavoitteet

Kulttuurikeskus laatii vuosittain ympäristöraportin. Sähköisen viestinnän osuutta lisätään kehittämällä viraston sähköisiä viestintäpalveluita. Myös avustusten hakulomakkeet toimivat sähköisesti. Vuokralaisilta, kaupungin avustuksen saajilta sekä kaupunkitapahtumien järjestäjiltä edellytetään jätteiden lajittelua sekä kestävän kehityksen periaatteella tuotettujen astioiden käyttöä.

Energiansäästöneuvottelukunnan esityksen mukaisesti kulttuurikeskuksen energiansäästötavoite on 12 % vuoden 2010 kokonaisenergiakulutuksesta mukaan lukien aiempien vuosien säästötavoitteet. Kulttuurikeskus laati energiansäästötavoitteita koskevan toimintasuunnitelman vuoden 2016 loppuun mennessä.

Merkittävin energiankulutuksen osa on tilojen energiatehokkuus. Ilmanvaihdon ja lämmityksen edustaessa kulutuksesta noin kahta kolmasosaa on näihin kulutuseriin voitava vaikuttaa yhdessä tilakeskuksen kanssa säätötekniikan ja käyttökoulutuksen ollessa keskeiset ratkaisuvälineet.

Samhörighetskänslan förbättras och möjligheterna till stadskultur som ökar delaktigheten i de olika områdena ökar.

Mätare:

- Sammanlagt 75 inkluderande, samhörighets-främjande evenemang och konstprojekt för konstinstitutioner och konstläroanstalter/kultur-sammanslutningar och lokala nätverk eller frivillig-organisationer ordnas i och utanför kulturcentralens lokaler år 2017.

Målet är anknutet till avsnittet Ett fungerande Helsingfors/Stadsdelarna utvecklas som levande och lockande i stadens strategiprogram.

Energieffektivitets- och miljömål

Kulturcentralen utarbetar årligen en miljörapport. Andelen elektronisk kommunikation ökar genom att kulturcentralens elektroniska kommunikationstjänster utvecklas. Också blanketterna för ansökan om understöd fungerar elektroniskt. De som hyr lokaler, får understöd från staden eller arrangerar stadsevenemang måste sortera soporna och använda glas och tallrikar som är producerade enligt principen om hållbar utveckling.

I enlighet med energisparkommissionens framställning är kulturcentralens energisparmål 12 % av den totala energiförbrukningen år 2010, inklusive de tidigare årens energisparmål. Kulturcentralen gjorde upp en verksamhetsplan för uppnåendet av energisparmålen före utgången av 2016.

Största delen av energiförbrukningen hänför sig till energieffektivitet i lokaler. Med tanke på att ventilationen och uppvärmningen står för ungefär två tredjedelar av förbrukningen måste kulturcentralen kunna påverka dessa förbrukningsposter tillsammans med fastighetskontorets lokalcentral. Reglerteknik och driftsutbildning är de primära metoderna när frågorna ska lösas.

Määrä- ja taloustavoitteet – Kvantitativa och ekonomiska mål

Kulttuurikeskus 4 17 01 - Kulturcentralen 4 17 01	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Suoritetavoitteet – Prestationsmål						
Taide- ja kulttuuriopetus erityisesti lapsille – Konst- och kulturundervisning särskilt för barn						
Opetustuntien määrä – Antal undervisningstimmar	15 842	12 000	14 181	15 000	15 000	15 000
Oppilasmäärä yhteensä – Antal elever sammanlagt	18 776	11 000	16 041	14 500	14 500	14 500
Kulttuuritoiminta toimipaikoissa (Stoa, Vuotalo, Malmitalo, Kanneltalo, Annantalo, Caisa) – Kulturverksamhet på olika platser (Stoa, Nordhuset, Malms kulturhus, Gamlasgården, Annegården, Caisa)						
Esitykset taloissa – Antal framträdanden i husen				1 350	1 350	1 350
Esitykset ja tapahtumat talojen ulkopuolella – Antal framträdanden och evenemang utanför husen				120	120	120
, joista yhteisölliset esitykset ja tapahtumat – , varav samhörighetsframträdanden och -evenemang				255	255	255
Taidenäyttelyiden lukumäärä – Antal konstutställningar	151	120	106	130	130	130
Tehokkuus/taloudellisuus – Effektivitet/lönsamhet						
Kulttuurikeskuksen menot/asukas € – Kulturcentralens utgifter/invånare, €	21,37	21,4	21,83	20,82	20,6	20,39
Kulttuurikeskuksen tulot/asukas € – Kulturcentralens inkomster/invånare, €	1,4	1,19	1,61	1,18	1,17	1,15
Toimintakate/asukas, € – Verksamhetsbidrag/invånare, €	-19,98	-20,21	-20,21	-19,64	-19,44	-19,24
Toiminnan laajuustiedot – Verksamhetens omfattning						
Kävijöitä toimipaikkojen tilaisuuksissa – Evenemangsbesökare på verksamhetsställena				320 000	320 000	320 000
Kävijät, näyttelyt – Besökare, utställningar	276 182	150 000	190 035	200 000	200 000	200 000
Kävijät, esitykset taloissa – Besökare, framträdanden i husen				120 000	120 000	120 000
Kävijät, esitykset ja tapahtumat talojen ulkopuolella – Besökare, framträdanden och evenemang utanför husen				45 000	45 000	45 000
, joista kävijät yhteisölliset esitykset ja tapahtumat – , varav besökare på samhörighetsframträdanden och –evenemang				21 000	21 000	21 000
Artist in Residence, käyttöpäivät keskimäärin majoitustilat – Artist in Residence, användningsdagar i genomsnitt inkvartering	302	220	220	220	220	220
Tilavuokraukset taiteilijoille, kpl (Harakan saari) – Uthyrning av lokaler till konstnärer, st. (Stora Räntan)	30	30	30	30	30	30

Käsiteltyjä avustuksia, kpl – Behandlade understöd, st.	1 167	990	990	990	990	990
Myönnettyjä avustuksia, kpl – Beviljade understöd, st.	654	400	400	600	600	600
Resurssit – Resurser						
Henkilöstö – Anställda	105	110	110	111	111	111
Tilat m^2 – Lokaler, m^2	16 148	16 148	16 148	18 349	16 165	16 165

4 17 02 Savoy-yksikkö – Savoyenheten

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	676	508	737	508	508	508	508
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	1 557	1 391	1 620	1 391	1 356	1 356	1 356
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***-881***	***-883***	***-883***	***-883***	***-848***	***-848***	***-848***
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***-881***	***-883***	***-883***	***-883***	***-848***	***-848***	***-848***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***-881***	***-883***	***-883***	***-883***	***-848***	***-848***	***-848***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0,0	-24,8	45,1	0,0	0,0	0,0	0,0
Menot - Utgifter	0,0	-10,6	16,5	0,0	-2,5	0,0	0,0

Määrä- ja taloustavoitteet – Kvantitativa och ekonomiska mål

Savoy-yksikkö - Savoyenheten	**2015**	**2016**	**ennuste prognos 2016**	**2017**	**2018**	**2019**
Suoritetavoitteet – Prestationsmål						
Tehokkuus/taloudellisuus – Effektivitet/lönsamhet						
Savoy-yksikön menot/asukas, € – Savoyenhetens utgifter/invånare, €	2,51	2,21	2,62	2,15	2,13	2,1
Tulot/asukas, € – Inkomster/invånare, €	1,09	0,81	1,22	0,8	0,79	0,78
Toimintakate/asukas, € – Verksamhetsbidrag/invånare, €	-1,42	-1,41	-1,41	-1,35	-1,33	-1,32
Toiminnan laajuustiedot – Verksamhetens omfattning						
Savoyn teatterisalin käyttöpäivät – Savoyteaterns salong, användningsdagar	222	210	220	210	210	210
Savoyn teatterisalin kävijät – Savoyteaterns salong, besökare	66 403	60 000	86 000	65 000	60 000	60 000
Esplanadin lavan kävijät – Esplanadestraden, besökare	76 820	89 700	69 700	60 000	60 000	60 000

Resurssit – Resurser						
Henkilöstö – Anställda	12	12	12	12	12	12
Tilat m² – Lokaler m²	1 969,5	1 969,5	1 969,5	1 969,5	1 969,5	1 969,5

Tuottavuuden toteutuminen 2015 - 2019 (tuottavuus 2014=100) **– Produktivitetsutfall 2015 - 2019** (produktivitet 2014=100)

2015	**2016**	**ennuste prognos 2016**	**2017**	**2018**	**2019**
89	101	101	102	103	104

Tilankäytön tehokkuuden toteutuminen 2015 – 2019 – Effektivitet i lokalanvändningen 2015 - 2019

Kulttuurikeskus – Kulturcentralen 4 17	**2015**	**2016**	**ennuste prognos 2016**	**2017**	**2018**	**2019**
Tilat yhteensä htm² – Lokaler sammanlagt, m² lägenhetsyta	18 118	18 118	18 118	20 318	18 134	18 134
Tilojen pinta-alamäärä (htm²) suhteessa asiakasmäärään – Lokalyta (m² lägenhetsyta) i förhållande till antalet användare				0,05	0,05	0,05

4 17 03 Yhteisöjen tukeminen – Understöd till sammanslutningar

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	0	0	0	0	0	0	0
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	12 695	12 813	12 813	12 813	13 543	13 543	13 543
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***-12 695***	***-12 813***	***-12 813***	***-12 813***	***-13 543***	***-13 543***	***-13 543***
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***-12 695***	***-12 813***	***-12 813***	***-12 813***	***-13 543***	***-13 543***	***-13 543***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***-12 695***	***-12 813***	***-12 813***	***-12 813***	***-13 543***	***-13 543***	***-13 543***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0,0	-100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Menot - Utgifter	0,0	0,9	0,0	0,0	5,7	0,0	0,0

4 17 04 Avustukset teatterilain piiriin kuuluville ammattiteattereille – Understöd till professionella teater som omfattas av teater- och orkesterlagen

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	4 150	4 158	4 158	4 158	4 158	4 158	4 158
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***−4 150***	***−4 158***	***−4 158***	***−4 158***	***−4 158***	***−4 158***	***−4 158***
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***−4 150***	***−4 158***	***−4 158***	***−4 158***	***−4 158***	***−4 158***	***−4 158***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***−4 150***	***−4 158***	***−4 158***	***−4 158***	***−4 158***	***−4 158***	***−4 158***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster							
Menot - Utgifter		0	0	0	0	0	0

4 17 05 Avustus Suomen Kansallisoopperan Säätiölle, Khn käytettäväksi – Understöd till Siftelsen Finlands Nationalopera, till Stns disposition

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	3 694	3 694	3 694	3 694	3 694	3 694	3 694
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***−3 694***	***−3 694***	***−3 694***	***−3 694***	***−3 694***	***−3 694***	***−3 694***
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***−3 694***	***−3 694***	***−3 694***	***−3 694***	***−3 694***	***−3 694***	***−3 694***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***−3 694***	***−3 694***	***−3 694***	***−3 694***	***−3 694***	***−3 694***	***−3 694***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster							
Menot - Utgifter		0	0	0	0	0	0

4 17 06 Avustus Helsingin teatterisäätiölle, Khn käytettäväksi – Understöd till Helsingfors teaterstiftelse, till Stns disposition

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	9 192	7 909	7 909	13 132	13 132	13 132	13 132
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***−9 192***	***−7 909***	***−7 909***	***−13 132***	***−13 132***	***−13 132***	***−13 132***
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***−9 192***	***−7 909***	***−7 909***	***−13 132***	***−13 132***	***−13 132***	***−13 132***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***−9 192***	***−7 909***	***−7 909***	***−13 132***	***−13 132***	***−13 132***	***−13 132***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster							
Menot - Utgifter	0	−14	0	66	66	0	0

4 18 Kaupunginmuseo – Stadsmuseet

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	477	491	437	480	480	539	558
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	7 668	8 527	9 081	7 735	7 677	7 684	7 648
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***-7 192***	***-8 036***	***-8 644***	***-7 255***	***-7 197***	***-7 145***	***-7 090***
Poistot - Avskrivningar	91	200	300	283	283	317	232
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***-7 282***	***-8 236***	***-8 944***	***-7 538***	***-7 480***	***-7 462***	***-7 322***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***-7 282***	***-8 236***	***-8 944***	***-7 538***	***-7 480***	***-7 462***	***-7 322***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0,0	3,0	-11,0	-2,2	-2,2	12,3	3,5
Menot - Utgifter	0,0	11,2	6,5	-9,3	-10,0	0,1	-0,5

Viraston toimintaympäristön muutokset

Toimintaympäristön muutosten vaikutukset 2017 talousarvioon

Kaupunginmuseon palvelut keskitettiin vuonna 2016 Senaatintorin kulmaan Elefantti-kortteliin. Tämä on osa Torikortteleiden kehittämistä ja sisältyy kaupungin strategian elinkeinopoliittiseen tavoitteeseen keskustan elävöittämisestä. Helsingin kaupunginmuseo on korttelin pohjoisosan suurin toimija ja vetonaula, jonka 200 000 vuosittaista kävijää lisäävät merkittävästi alueen ja siellä toimivien yritysten elinvoimaa. Kaupunginmuseon ja taidemuseon yhteisen kokoelmakeskuksen käyttöönotto vuonna 2016 keskittää jatkossa kokoelmasäilytyksen ja konservoinnin sekä verstastoiminnot yhteen kiinteistöön Vantaan Turvalaaksossa.

Arvio palvelujen kysynnän ja tuotantotapojen kehityksestä 2018–2019

Palvelujen kysyntään vaikuttavat muutokset asiakkaiden tarpeissa. Yleinen vaatimustaso kasvaa ja toisaalta tarpeet eriytyvät: pääkaupunkiseudun väestö kasvaa, maahanmuuttajien osuus lisääntyy, väestö ikääntyy ja asuinalueiden erot hyvinvoinnissa lisääntyvät. Sekä museon palvelujen suuntaamisen että vaikuttavuuden näkökulmasta keskeistä on ollut osallisuuden lisääminen.

Förändringar i verkets omvärld

Hur förändringar i omvärlden påverkar budgeten för år 2017

Stadsmuseets funktioner centraliserades år 2016 till kvarteret Elefanten i hörnet av Senatstorget. Detta är en del av utvecklingen i torgkvarteren och ingår i det näringspolitiska mål i stadens strategi som går ut på att centrum ska bli mer levande. Stadsmuseet är den största aktören och attraktionen i norra delen av kvarteret. De 200 000 årliga besökarna ökar avsevärt livskraften i området och hos företagen där. Ibruktagandet av ett gemensamt samlingscenter för stadsmuseet och konstmuseet år 2016 koncentrerar i fortsättningen förvaringen och konserveringen av samlingarna och verkstadsfunktionerna till en och samma fastighet i Säkerhetsdalen i Vanda.

Bedömd utveckling i efterfrågan på tjänster och i produktionssätten 2018–2019

Efterfrågan på tjänster påverkas av förändringar i användarnas behov. Den allmänna kravnivån stiger och å andra sidan varierar behoven: befolkningen i huvudstadsregionen växer, andelen invandrare blir större, befolkningen åldras och skillnaderna i välbefinnande mellan invånarna i olika bostadsområden ökar. Både när det gäller inriktning av tjänster och när det gäller verkningsfullhet har

Vapaa pääsy madaltaa museon kynnystä ja on edellytys monipuolisen vuorovaikutuksen syntymiselle erilaisten yhteisöjen kanssa. Kaupunginmuseossa jo vuodesta 2008 ollut vapaa pääsy on muuttanut museopalvelujen käyttöä ja kysyntää monella tavalla.

Digitalisoituminen tarjoaa museolle mahdollisuuksia julkisen tiedon avaamiseen, palveluiden tehostamiseen ja uusien yleisöjen tavoittamiseen verkossa. Sähköisten palvelujen kysyntä kasvaa ja osa museon asiantuntijapalveluista (esim. kuva-arkistopalvelut) siirtyy entistä laajemmin verkkoon. Suunnitelmakaudella ajankohtaista on mm. museon kokoelmanhallintajärjestelmän uusiminen.

Asiakasmäärien ennakoidaan kasvavan: asiakkaiden määrä on vuositasolla noin 550 000. Museokävijöiden määrän ennakoidaan vuonna 2017 olevan noin 200 000. Ruiskumestarin talo on tarkoitus avata pitkän kiinniolon jälkeen kesäkaudeksi 2017. Hakasalmen huvila suljetaan helmikuun lopussa päättyvän näyttelyn jälkeen noin puoleksi vuodeksi ikkunaremontin vuoksi. Verkkokäyntien määrän ennakoidaan kasvavan ja olevan vuonna 2017 noin 320 000. Myös Facebook-, Twitter- ja Instagram-tilien seuraajien määrän ennakoidaan kasvavan.

Kilpailuttaminen

Hankintojen osuus kaupunginmuseon käyttöpuolen talous-arviosta on alle viidennes; menoista 15 % on palvelujen ostoja ja 4,3 % aineiden ja tarvikkeiden hankintoja. Toisilta hallintokunnilta ostettavien sisäisten palveluiden ja tarvikkeiden osuus on noin viidennes. Isommat hankinnat kilpailutetaan yhteistyössä Hankintakeskuksen kanssa tai tilataan sopimustoimittajilta. Kaupunginmuseon ja HAMin yhteinen kokoelmakeskus on tehostanut hankintoja ja säästöjä.

Riskienhallinta

Rakennusten kuntoon ja tilahankkeiden viivästymiseen, hallintaan ja tilavuokriin liittyvät riskit ovat merkittäviä toiminnan ja talouden kannalta. Muihin kuin kiinteisiin kuluihin käytettävän määrärahan reaalinen lasku vähentää museon taloudellista liikkumavaraa sisältöjen tuottamisessa. Osia museon keskeisistä tehtävistä on vuosien ajan hoidettu työllistämisvaroin. Tämä on riski sekä palvelukyvyn että osaamisen siirron näkökulmasta.

Kaupungin strategiaohjelma viraston toiminnassa

Museon visio 2018 on ”Jokaisella on mahdollisuus rakastua Helsinkiin”. Kaupunginmuseo on osaltaan luomassa

fokus lagt på ökad delaktighet.

Fritt inträde gör folk mer benägna till museibesök och är en förutsättning för att mångsidig interaktion med olika sammanslutningar ska uppstå. Stadsmuseet har haft fritt inträde sedan år 2008, och detta har förändrat sättet att använda museitjänster och efterfrågan på sådana en hel del.

Tack vare digitaliseringen kan museet göra den offentliga informationen tillgänglig, effektivisera tjänsterna och nå nya användare på webben. Efterfrågan på elektroniska tjänster växer, och en del av stadsmuseets experttjänster (t.ex. bildarkivtjänsterna) flyttas i större utsträckning till webben. Till det som är aktuellt under planperioden hör att stadsmuseet byter ut sitt samlingshanteringssystem.

Antalet besök på webben väntas öka: antalet användare är cirka 550 000 på årsnivå. Antalet besökare i museet väntas uppgå till ca 200 000 år 2017. Avsikten är att Sprutmästarens gård ska öppnas för sommarsäsongen 2017 efter att länge ha varit stängd. Villa Hagasund stängs för ca ett halvt år för en fönsterrenovering efter en utställning som slutar i slutet av februari. Antalet besök på webben väntas öka till cirka 320 000 år 2017. Också antalet följare på museets Facebook-, Twitter- och Instagram-konton väntas öka.

Konkurrensutsättning

Andelen upphandlingar av hela driftsekonomidelen i stadsmuseets budget är mindre än en femtedel; 15 % av utgifterna är köp av tjänster och 4,3 % anskaffning av material och förnödenheter. Andelen interna tjänster och material som upphandlas hos andra förvaltningar motsvarar ungefär en femtedel. De största upphandlingarna konkurrensutsätts i samarbete med anskaffningscentralen eller beställs hos avtalsleverantörer. Stadsmuseets och konstmuseets gemensamma samlingscenter har effektiviserat upphandlingarna och besparingarna.

Riskhantering

De risker som gäller byggnadernas skick och fördröjningarna, besittningen och lokalhyrorna i samband med lokalprojekt är avsevärda vad verksamheten och ekonomin beträffar. Den reella minskningen i andra anslag än anslagen för fasta utgifter minskar museets ekonomiska spelrum för innehållsproduktion. Museets centrala uppgifter har delvis ordnats med hjälp av sysselsättningsmedel under flera år. Detta är en risk både när det gäller serviceförmåga och när det gäller kunskapsöverföring.

Hur stadens strategiprogram följs vid verket

Museets vision 2018 är ”Alla har en möjlighet att förälska sig i Helsingfors”. Stadsmuseet är med och skapar ett

parempaa, hauskempaa ja elinvoimaista Helsinkiä. Museon palvelut, tietovarannot ja asiantuntemus tarjoavat eväitä elinikäiseen oppimiseen, aktiiviseen kansalaisuuteen ja kaupunkikulttuurin kehittämiseen.

Vuosina 2015–2018 kehittämisen kolme painopistettä ovat:
1. Ajattelemme asiakasta,
2. Vahvistamme moniarvoista Helsinkiä ja
3. Tehdään yhdessä!

Ajattelemme asiakasta -kokonaisuus sisältää museon palvelukokonaisuuden kirkastamiseen liittyviä tavoitteita. Uusi kaupunginmuseo on lippulaivamuseo, jonka palvelujen kehittämisen lähtökohtina on vastaaminen asiakkaiden muuttuviin tarpeisiin sekä entistä tehokkaampi palveluntuotanto. Kokoelma- ja konservointi- sekä verstastoimintojen keskittäminen yhteiseen kokoelmakeskukseen on mittava investointi, joka tehostaa kokoelma- ja näyttelytyötä.

Vahvistamalla moniarvoista Helsinkiä museo haluaa lisätä osallisuutta ja vastata kasvavan alueellisen ja sosiaalisen erilaistumisen ja eriarvoistumisen haasteisiin. Museon opetuspalvelut ja -osaaminen mahdollistavat kohdennettujen palvelujen tarjoamisen (esim. opastuksia ja työpajoja päiväkoti-ikäisille, koululaisille, maahanmuuttajille ja ikääntyville). Museo vaikuttaa ja on laajasti läsnä myös seiniensä ulkopuolella.

Tehdään yhdessä -painopiste tähtää demokratian ja osallisuuden edistämiseen. Kaupungin linjauksen mukaisesti museon aineistoja avataan siten, että se tukee datan avointa käyttöä. Kokoelma-aineistoja tuotetaan verkkoon vuosittain kansallisen digitaalisen kirjaston Finna-tiedonhakupalvelun, museon oman kuvapalvelujärjestelmän ja Helsinki Region Infosharen (HRI) kautta.

Viraston henkilöstösuunnitelma 2017–2019

Organisaation muutostarpeita tarkastellaan suunnitelmakaudella uuden strategian ja toimintaympäristön muutosten näkökulmasta. Strategisten tavoitteiden mukaisissa tehtävissä huolehditaan resurssien riittävyydestä ja niiden kehittämisestä.

Viraston tilankäyttösuunnitelma 2017–2026

Merkittävin tilamuutos on Hyrylän kokoelmakeskuksen korvaavan tilan hankkiminen. Kokoelmakeskus sijaitsee Tuusulassa vuoden 2020 asuntomessualueella, joten alueen rakentaminen alkanee vuosina 2018/2019. Yhteisen kokoelmakeskuksen käyttöönotto vuonna 2016 yhdisti kaupunginmuseon aikaisemmat Honkanummen ja Malmin kokoelmakeskukset sekä verstaan yhteen kiinteistöön. Hyrylän kokoelmakeskusta ei raitiovaunujen tiloille

bättre, roligare och livskraftigt Helsingfors. Dess tjänster, datalager och expertis ger möjligheter till livslångt lärande, ett aktivt medborgarskap och en utvecklad stadskultur.

De tre prioriteringarna när det gäller utveckling åren 2015–2018 är:
1. Vi tänker på användarna,
2. Vi stärker ett pluralistiskt Helsingfors och
3. Vi arbetar tillsammans.

Helheten Vi tänker på användarna omfattar mål som går ut på att göra stadsmuseets servicehelhet klarare. Nya stadsmuseet är ett flaggskepp vars tjänster utvecklas med utgångspunkt i att förändringar i användarnas behov ska mötas och tjänsteproduktionen bli allt effektivare. Centraliseringen av samlings- och konserverings- och verkstadsfunktionerna till ett gemensamt samlingscenter är en omfattande investering som effektiviserar samlings- och utställningsarbetet.

Genom att stärka ett pluralistiskt Helsingfors vill stadsmuseet öka delaktigheten och möta utmaningar som har att göra med att de områdesrelaterade, sociala och statusmässiga olikheterna växer. Museets undervisningstjänster och -kompetens gör det möjligt att tillhandahålla riktade tjänster (t.ex. guidningar och verkstäder för barn i daghemsåldern, skolelever, invandrare och äldre). Museet påverkar och är aktivt närvarande också utanför sina väggar.

Prioriteringen Vi arbetar tillsammans har som syfte att främja demokrati och delaktighet. Museimaterial görs tillgängligt på webben till stöd för öppen användning av data i enlighet med stadens riktlinjer. Samlingsmaterial produceras årligen för webben via Det nationella digitala bibliotekets sökportal Finna, museets egen bildtjänstsystem och Helsinki Region Infoshare (HRI).

Verkets personalplan 2017–2019

Behoven att ändra organisationen granskas under ekonomiplaneperioden ur perspektivet för den nya strategin och förändringarna i omvärlden. Stadsmuseet ser till att resurserna är tillräckliga för de uppgifter som omfattas av de strategiska målen och att resurserna utvecklas.

Verkets plan för lokalanvändningen 2017–2026

Den största lokaländringen är anskaffningen av ersättande lokaler för samlingscentret i Skavaböle. Samlingscentret ligger i området för bostadsmässan 2020 i Tusby och byggandet i området börjar sannolikt åren 2018/2019. När det gemensamma samlingscentret år 2016 togs i bruk slogs de tidigare samlingscentren i Furumo och Malm och verkstaden ihop till en och samma fastighet. Med anledning av de lokalkrav som spårvagnarna förutsätter har det inte

asettamien vaatimusten vuoksi voitu keskittää yhteiseen kokoelmakeskukseen, mikä edellyttää erillisratkaisua.

Vuoden 2017 alussa vuokrattuna toimitiloja on seitsemässä osoitteessa yhteensä 14 207 m2. Tiloista viisi on museo- ja virastokäytössä ja kaksi kokoelmakeskuksia (⅔ pinta-alasta).

Kaupunginmuseon vuokrakustannukset ja neliömäärä kasvoivat vuoteen 2016 verrattuna muutettaessa Sofiankadun tiloista (2 791 htm^2) Elefantti-kortteliin (3 298 htm^2). Kaupunginmuseo varautui kasvuun luopumalla vuosina 2010–2013 viidestä museosta.

Kaupunginmuseon neliömäärä yhteisessä kokoelma-keskuksessa on lähes 20 % pienempi verrattuna Honkanummen ja Malmin kokoelmakeskusten sekä verstaan pinta-alaan. Tilankäyttöä on tehostettu hyllytysratkaisuilla ja myös kokoelmapoistoilla, jotta vuokrakustannukset eivät kasva. Vuokrakustannukset ovat hankkeen viivästymisen vuoksi vahvistamatta, joten vertailu ei toistaiseksi ole mahdollista.

Hakasalmen huvilassa käynnistyy keväällä 2017 ikkunoiden peruskorjaus. Pitkään sisäilmaongelmien vuoksi suljettuna ollut Ruiskumestarin talo avataan peruskorjattuna yleisölle kesäkaudeksi 2017.

Talousarvion vaikutus strategiaohjelman talousmittareiden edistämiseen

Hyvinvoiva helsinkiläinen, yhteinen taloustavoite koko osiolle: ”Helsingin muita kuntia korkeammat palvelujen yksikkökustannukset lähenevät muiden suurimpien kaupunkien keskiarvoa”. Kaupunginmuseon toiminta on erittäin kustannustehokasta. Museon menot asukasta kohden vuonna 2017 ovat vain 11,93 euroa (talousarvio 2016: 13,57 euroa johtuen suurista muutoista, tilinpäätös 2015: 12,20 euroa). Museon yksikkökustannukset ovat alhaisemmat kuin muiden suurimpien kaupunginmuseoiden.

Elinvoimainen Helsinki, Kulttuurista iloa ja vetovoimaa: ”Kulttuuripalveluja käyttävien määrä”. Kaupunginmuseon palveluita käyttävien asiakkaiden määrätavoite vuodelle 2017 on 550 000. Luvussa on kasvua vuoden 2015 toteumaan nähden 19,4 %.

Tietotekniikan hyödyntäminen ja sähköinen asiointi

Tietotekniikkaohjelman toteuttaminen

Merkittävimmät tietotekniikan kehittämishankkeet kaupunginmuseossa ovat sähköisten palveluiden kehittäminen sekä kokoelmanhallintajärjestelmän vaihta-

varit möjligt att centralisera samlingscentret i Skavaböle till det gemensamma samlingscentret, utan man måste hitta en särskild lösning.

I början av 2017 hyr museet verksamhetslokaler på sammanlagt 14 207 m² på sju olika adresser. Fem av lokalerna är i musei- och förvaltningsbruk och två är samlingscenter (⅔ av ytan).

Stadsmuseets hyreskostnader och antalet kvadratmeter ökade jämfört med 2016 när museet flyttade från lokalerna vid Sofiegatan (2 791 m² lägenhetsyta) till kvarteret Elefanten (3 298 m² lägenhetsyta). Stadsmuseet beaktade ökningen genom att åren 2010–2013 avstå fem museer.

Stadsmuseets antal kvadratmeter i det gemensamma samlingscentret är nästan 20 % mindre än i samlingscentren i Furumo och Malm och i verkstaden sammanlagt. Lokalanvändningen har effektiviserats genom lösningar med hyllutrymme och minskning av samlingen för att hyreskostnaderna inte ska öka. Hyreskostnaderna har inte bekräftats med anledning av att projektet blev fördröjt och därför är det ännu inte möjligt att jämföra kostnaderna.

I Villa Hagasund börjar en fönsterrenovering våren 2017. Sprutmästarens gård som länge har varit stängd med anledning av inneluftsproblem öppnas för allmänheten inför sommarsäsongen 2017 efter en ombyggnad.

Hur budgeten främjar de ekonomiska mätarna i strategiprogrammet

Välmående helsingforsare, ett gemensamt ekonomiskt mål för hela avsnittet: "À-kostnaderna för service, som är högre i Helsingfors än i andra kommuner, närmar sig medeltalet för de andra stora städerna." Stadsmuseets verksamhet är mycket kostnadseffektiv. Museets utgifter på invånare år 2017 är bara 11,93 euro (budget 2016: 13,57 euro med anledning av stora flyttningar, bokslut 2015: 12,20 euro) Stadsmuseets à-kostnader är betydligt lägre än på de andra stora stadsmuseerna.

Ett livskraftigt Helsingfors, Kulturen gläder och attraherar: ”Antal som använder kulturtjänster”. Det kvantitativa målet för hur många som använder stadsmuseets tjänster är 550 000 för år 2017. Ökningen blir 19,4 % jämfört med utfallet år 2015.

IT och elektronisk kommunikation

Hur IT-programmet genomförs

De viktigaste informationsteknologiska utvecklingsprojekten vid stadsmuseet är utveckling av e-tjänster och utbyte av samlingshanteringssystemet mot museernas

minen museoiden valtakunnalliseen kokoelmanhallinta-järjestelmään 2018–2019.

Sähköisen asioinnin kehittämishankkeet

Kuvapalveluiden ja museokaupan verkkokaupan jatkokehittäminen ovat kaupunginmuseon merkittävimpiä sähköisen asioinnin kehittämishankkeita. Sähköistä asiointia lisätään muutenkin osana toimintatapojen ja tietojärjestelmien kehittämistä. Kokoelmatietojen avoimen datan Finna-tiedonhakupalvelua kehitetään edelleen.

Talousarvion seurannassa tarkasteltavat tavoitteet

Sitovat toiminnalliset tavoitteet

Sitova toiminnallinen tavoite on asiakasmäärä, tavoite 550 000 asiakasta, johon luetaan museokävijöiden lisäksi muut asiakkaat ja verkkokävijät.

Muut toiminnalliset tavoitteet

1. Kokoelmien laajuus

Kokoelmatyötä ohjaa kokoelmapolitiikka, joka määrittelee, miten tutkimus ja konservointi sekä kokoelmien esittäminen, tallennus, kartuttaminen ja säilyttäminen on museossa järjestetty. Kulttuurihistoriallisen kokoelman sekä taidekokoelman muutto kaupunginmuseon ja taidemuseon yhteiseen kokoelmakeskukseen vuosina 2015–2016 oli sekä toiminnallisesti että taloudellisesti erittäin merkittävää. Uusien tilojen käyttöönotto ja varustaminen jatkuvat vuonna 2017, ja vasta vuosi 2018 on yhteisen kokoelmakeskuksen ensimmäinen normaali toimintavuosi.

2. Tietokannat ja kokoelmatietojen avaaminen yleisölle

Kaikkia kokoelman osia digitoidaan jatkuvasti suunnitelmallisesti, mikä parantaa asiakaspalvelua ja kokoelman saavutettavuutta. Digitointiohjelmaa kehitetään ja metadatan laatua parannetaan huomioimalla yleisöltä tuleva palaute. Kokoelmia sekä rakennuskulttuuritietokannan kohteita viedään vaiheittain Kansallisen digitaalisen kirjaston Finna -tiedonhakupalveluun mikä lisää niiden saavutettavuutta. Avoin data -strategian mukaisesti vapaasti lisenssoituja isoja valokuvatiedostoja voi Finna-palvelun lisäksi ladata maksutta myös museon omasta, syksyllä 2016 avatusta verkkopalvelusta. Rakennusinventoinnit avataan avoimena datana Helsinki Region Infosharen.

3. Näyttelyt ja julkaisut

Lasten kaupungin, Helsingin valitut palat -näyttelyn,

landsomfattande samlingshanteringssystem åren 2018–2019.

Utvecklingsprojekt inom elektronisk kommunikation

Vidareutvecklingen av bildtjänsterna och museibutiken är bland stadsmuseets viktigaste projekt för utveckling av e-tjänster. Den elektroniska kommunikationen byggs också i övrigt ut som en del av arbetet med att utveckla arbetssätten och informationssystemen. Bibliotekets sökportal Finna för tillgänglig information om samlingarna vidareutvecklas.

Mål som granskas vid budgetuppföljningen

Bindande verksamhetsmål

Det bindande verksamhetsmålet är antalet användare och målet är 550 000. Till användarna räknas museibesökare, andra användare och besökare på webben.

Övriga verksamhetsmål

1. Samlingarnas omfattning

Samlingsarbetet styrs av samlingspolitiken som fastställer hur forskningen och konserveringen samt utställningen, lagringen, ökningen och förvaringen av samlingarna på museerna ska ordnas. Att den kulturhistoriska samlingen och konstsamlingen flyttades till stadsmuseets och konstmuseets gemensamma samlingscenter åren 2015–2016 var både funktionellt och ekonomiskt mycket viktigt. Ibruktagandet och utrustningen av de nya lokalerna fortsätter år 2017 och först året 2018 är det första normala verksamhetsåret för det gemensamma samlingscentret.

2. Datalagren och samlingsuppgifter görs tillgängliga för allmänheten

Samlingens alla delar digitaliseras planmässigt hela tiden, vilket förbättrar kundtjänsten och tillgången till samlingen. Digitaliseringsprogrammet utvecklas och kvaliteten på metadata förbättras genom att beakta responsen från användarna. Samlingarna och objekten i byggnadskulturens databas förs i faser till Det nationella digitala bibliotekets söktjänst Finna, vilket gör uppgifterna tillgängligare. Licensierade stora fotofiler kan enligt strategin för öppna data avgiftsfritt laddas ner utom via tjänsten Finna också på museets egen webbtjänst som öppnades hösten 2016. Byggnadsinventeringarna görs tillgängliga inom ramen för Helsinki Region Infoshare.

3. Utställningar och publikationer

Helheten med Barnens stad, utställningen Smakbitar från

Aikakoneen ja kolmen sisäpihan ympärille ryhmittyvien tilojen, vaihtuvien teemojen ja tapahtumien kokonaisuus Aleksanterinkatu 16:ssa on Helsingin kaupunginmuseon lippulaiva ja avoin kohtaamispaikka kaupunkilaisille. Museokokonaisuuden lanseeraus ja siihen liittyvä näyttävä, monipuolinen ohjelmisto on ainutkertaista kaupungin-museon historiassa. Vuonna 2017 tarjotaan kolme näyttelytuotantoa, joiden teemat lähtevät kaupunkielämästä ja itsenäisyyden juhlavuodesta. Musiikkia! – kaupungin soivat muistot -näyttely Hakasalmen huvilassa päättyy 26.2.2017. Syksyllä huvilassa avataan itsenäisyyden juhlavuoteen liittyvä valokuvanäyttely ja aiheesta tehdään julkaisu. Ruiskumestarin talo avataan kesäksi 2017. Itsenäisyyden juhlavuoden kärkihanke on Museoiden yö 6.–7.10.2017. Tapahtuma on pääkaupunkiseudun museoiden lahja 100-vuotiaalle Suomelle.

4. Lausunnot ja muistiot

Museoviraston kanssa neuvotellun nelivuotissuunnitelman pohjalta kulttuuriympäristön vaalimisen painopisteinä 2014–2017 ovat modernismin arkkitehtuurin säilyttäminen sekä kulttuuriympäristöohjelmien ja -inventointien edistäminen maakuntamuseon toimialueella. Kulttuuriympäristöyksikkö palvelee vuoden aikana 3 000 asiakasta rakennus- ja arkeologiseen perintöön sekä maankäytön suunnitteluun liittyvissä asioissa. Lausuntoja ja muistioita laaditaan 500.

5. Alueellinen museotyö

Keski-Uudenmaan maakuntamuseona tehtäviin kuuluvat tuki- ja neuvontapalvelut. Museoviraston kanssa neuvotellun nelivuotissuunnitelman painopisteinä ovat Uudenmaan museo-opas -portaalin ylläpito, kokoelmatyön suunnitelmallisuuden lisääminen alueen museoissa sekä alueellisen työn toimintamallien arviointi ja kehittäminen.

Energiatehokkuutta ja ympäristöä koskevat tavoitteet

Energiansäästötavoite on Energiansäästöneuvottelukunnan esittämä tavoitteen mukainen.

Helsingfors, Tidsmaskinen och lokalerna grupperade kring de tre innergårdarna, de växlande temana och evenemangen på Alexandersgatan 16 är Helsingfors stadsmuseums flaggskepp och en öppen mötesplats för helsingforsarna. Lanseringen av museihelheten och dess imponerande, mångsidiga program är någonting enastående i stadsmuseets historia. År 2017 bjuds invånarna på tre utställningsproduktioner med teman som utgår från stadslivet till jubileumsåret för självständigheten. Utställningen Musik! – Stadens gårdag i toner slutar på Villa Hagasund 26.2.2017. På hösten öppnas en fotoutställning om jubileumsåret för självständigheten i villan och en publikation med samma tema ges ut. Sprutmästarens gård ska öppnas inför sommaren 2017. Topprojektet för jubileumsåret för självständigheten är Museernas natt 6.–7.10.2017. Evenemanget är huvudstadsregionens museers present till det 100-åriga Finland.

4. Utlåtanden och promemorior

På basis av en fyraårsplan som stadsmuseet förhandlat fram med Museiverket är prioritetsområdena för värnandet om kulturmiljön åren 2014–2017 bevarande av modernismen i arkitekturen och främjande av kulturmiljöprogrammen och -inventeringarna inom landskapsmuseets verksamhetsområde. Enheten för kulturmiljö betjänar 3 000 kunder om året i frågor som hänför sig till byggnadsarvet och det arkeologiska arvet och planeringen av markanvändningen. Museet utarbetar sammanlagt 500 utlåtanden och promemorior.

5. Regionalt museiarbete

I egenskap av Mellersta Nylands landskapsmuseum tillhandahåller stadsmuseet stödtjänster och handledning. Prioritetsområdena på basis av fyraårsplanen med Museiverket är upprätthållandet av portalen Nylands museiguide, ökning av planmässigheten i samlingsarbetet i museerna i regionen och bedömning och utveckling av verksamhetsmodellerna för det regionala arbetet.

Energieffektivitets- och miljömål

Energisparmålet stämmer överens med Energisparkommissionens framställning.

Määrä- ja taloustavoitteet – Kvantitativa och ekonomiska mål

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Suoritetavoitteet – Prestationsmål						
Näyttelyt ja julkaisut – Utställningar och publikationer	7	9	9	7	7	7
Annetut lausunnot ja muistiot – Utlåtanden och promemorior	674	450	450	500	500	500
Kokoelmien laajuus (objektimäärä) – Samlingarnas omfattning (antal föremål m.m.):						
• kulttuurihistoriallinen kokoelma – kulturhistoriska samlingen	453 894	453 698	453 698	453 598	453 498	453 448
• valokuvat – Fotografier	963 484	970 837	970 837	972 837	974 837	976 837
• taide – konst	6 161	6 105	6 170	6 175	6 180	6 185
• arkeologiset kokoelmat – arkeologiska samlingar	92 329	92 142	92 379	92 429	92 479	92 529
Kokoelmista avattuna Finna-tiedonhakupalvelun kautta – Databaser för samlingar öppnade via sökportalen Finna	42 622	41 320	45 000	52 500	60 000	67 500
Tehokkuus/taloudellisuus – Effektivitet/lönsamhet						
Menot €/asukas – Utgifter €/invånare	12,2	13,57	13,57	11,93	11,82	11,64
Toiminnan laajuustiedot – Verksamhetens omfattning						
Asiakkaiden lukumäärä, josta – Antal användare, varav	460 617	370 000	450 000	550 000	570 000	590 000
• näyttelykävijät – utställningsbesökare	130 864	130 000	130 000	200 000	200 000	200 000
• muut asiakkaat – andra användare	27 396	10 000	20 000	30 000	30 000	30 000
• verkkokävijät – besökare på webben	302 357	230 000	300 000	320 000	340 000	360 000
Resurssit – Resurser						
Henkilöstön määrä (vakituiset) – Antal anställda (ordinarie)	72	72	72	72	72	72

Tuottavuuden toteutuminen 2015 - 2019 (tuottavuus 2014=100) **– Produktivitetsutfall 2015 - 2019** (produktivitet 2014=100)

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Tuottavuus – Produktivitet	135	68	68	127	179	179

Tilankäytön tehokkuuden toteutuminen 2015 - 2019 – Effektivitet i lokalanvändningen 2015 - 2019

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Tilojen kokonaispinta-ala htm² – Lokalyta sammanlagt, m² lägenhetsyta	14 931	16 828	16 828	16 998	18 498	16 598
Tilojen pinta-alamäärä (htm²) suhteessa asiakasmäärään – Lokalyta (m² lägenhetsyta) i förhållande till antalet användare	0,03	0,05	0,05	0,03	0,03	0,03

4 19 Orkesteritoiminta – Orkesterverksamhet

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	1 563	1 611	1 402	1 450	1 450	1 480	1 480
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	12 701	12 905	12 750	12 970	12 826	12 826	12 826
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***-11 137***	***-11 294***	***-11 348***	***-11 520***	***-11 376***	***-11 346***	***-11 346***
Poistot - Avskrivningar	24	210	0	95	95	100	100
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***-11 161***	***-11 504***	***-11 348***	***-11 615***	***-11 471***	***-11 446***	***-11 446***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***-11 161***	***-11 504***	***-11 348***	***-11 615***	***-11 471***	***-11 446***	***-11 446***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0,0	3,0	-13,0	-10,0	-10,0	2,1	0,0
Menot - Utgifter	0,0	1,6	-1,2	0,5	-0,6	0,0	0,0

4 19 01 Kaupunginorkesteri – Stadsorkestern

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	1 374	1 581	1 372	1 390	1 390	1 420	1 420
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	12 243	12 770	12 615	12 840	12 696	12 665	12 665
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***-10 868***	***-11 189***	***-11 243***	***-11 450***	***-11 306***	***-11 245***	***-11 245***
Poistot - Avskrivningar	24	210	0	95	95	100	100
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***-10 892***	***-11 399***	***-11 243***	***-11 545***	***-11 401***	***-11 345***	***-11 345***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***-10 892***	***-11 399***	***-11 243***	***-11 545***	***-11 401***	***-11 345***	***-11 345***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0,0	15,0	-13,2	-12,1	-12,1	2,2	0,0
Menot - Utgifter	0,0	4,3	-1,2	0,6	-0,6	-0,2	0,0

Viraston toimintaympäristön muutokset

Toimintaympäristön muutosten vaikutukset 2017 talousarvioon

Kaupunginorkesterin toiminta perustuu säännölliseen konserttitoimintaan, jonka ohjelmistotarjonta ottaa huomioon erilaisten yleisöjen tarpeet.

Kaupunginorkesterin konserttien audiovisuaaliset taltiointimahdollisuudet ja konserttien välittäminen verkossa parantavat palvelujen saatavuutta kaikissa asiakasryhmissä. Uutta mediaa hyödyntämällä orkesteri tavoittaa uutta kuulijakuntaa, konserttimusiikin ystäviä sekä sellaisia erityisryhmiä, joilla ei ole mahdollisuutta käydä Musiikkitalossa.

Yleisötyöllä lisätään orkesterin tarjonnan saavutettavuutta (1), syvennetään konserttikokemusta (2), tuotetaan palveluja erityisryhmien tarpeisiin (3) ja tuotetaan konserttitapahtuman tueksi pedagogista materiaalia (4). Vuonna 2012 syntyneitä kaupunginorkesterin kummilapsia kutsutaan perheineen Musiikkitaloon konsertteihin. Kummilapsille järjestetään keväisin sinfoniakonsertti vuoteen 2019 saakka ja syksyisin he osallistuvat toiminnallisiin konserttituokioihin, joissa esiintyy kaupunginorkesterin kamarimusiikkikokoonpano. Kaupunginorkesteri osallistuu Suomi itsenäisyyden satavuotisjuhlaan järjestämällä omia konserttitapahtumia sekä tekemällä yhteistyötä muiden kaupungin toimijoiden kanssa.

Yleisö saa edelleen nauttia helsinkiläisten musiikkiopistojen oppilaiden esityksistä ennen kaupunginorkesterin konsertteja ja avoimiin kenraaliharjoituksiin osallistuminen on koululais-, opiskelija- ja erityisryhmille maksutonta. Marraskuussa toteutettava Juniorikonsertti on vakiintunut osaksi Helsingin kaupunginorkesterin yhteistyötä peruskoulujen kanssa. Vuonna 2017 jatketaan yleisötyötä aikuisväestön ja vanhusten parissa olemassa olevien toimintamuotojen kautta, sekä tarjoamalla aikuisille klassisen musiikin kurssi ”Opi kuuntelemaan klassista!”.

Merkittävä orkesterin toimintaympäristön muutosriski aiheutuu Helsingin Musiikkitalo Oy:n toiminnan ja rahoituksen uudistamishankkeista. Yhtiön osakkaat Helsingin kaupunki, Yleisradio ja Taideyliopisto tutkivat mahdollisuuksia yhtiön toiminnan järjestämiseksi uudelleen. Ennen lopullisia päätöksiä orkesterin talousarviossa on kuitenkin varauduttava yhtiön vuonna 2015 ilmoittaman investointisuunnitelman toteutumiseen ja siitä edelleen orkesterille aiheutuvien kustannusten toteutumiseen. Investointisuunnitelman mukaan Musiikkitalo ryhtyy varautumaan toimintavarustuksen, mm. esitystekniikan, ikääntymisen myötä aiheutuviin korvausinvestointeihin keräämällä varat investointeihin toimijoilta perittävien vuokrien yhteydessä.

Förändringar i verkets omvärld

Hur förändringar i omvärlden påverkar budgeten för år 2017

Stadsorkesterns verksamhet baserar sig på regelbundna konserter, och behoven hos olika slag av publiker beaktas i programutbudet.

Tack vare att det går att spela in stadsorkesterns konserter audiovisuellt och lägga ut dem på webben får alla användargrupper bättre åtkomst till tjänsterna. Stadsorkestern når genom att utnyttja de nya medierna nya åhörare, vänner av konsertmusik och sådana specialgrupper som inte kan komma till Musikhuset.

Genom publikarbete främjar orkestern utbudets tillgänglighet (1), fördjupar konsertupplevelsen (2) och producerar tjänster för specialgruppernas behov (3) och pedagogiskt material som stöd för konserter (4). Den inbjuder sina år 2012 födda gudbarn och deras familjer till konserter i Musikhuset. Fram till år 2019 arrangerar stadsorkestern på våren en symfonikonsert för gudbarnen och på hösten mindre konsertstunder där en kammarmusiksammansättning spelar och aktiviteter ingår. Stadsorkestern deltar i 100-årsjubileet för det självständiga Finland genom att ordna egna konsertevenemang och samarbeta med andra aktörer inom staden.

Publiken får såsom tidigare höra elever från musikinstitut i Helsingfors före stadsorkesterns konserter, och för skolelevs-, studerande- och specialgrupper är det gratis att vara med om öppna generalrepetitioner. Juniorkonserten i november har blivit en etablerad del av stadsorkesterns samarbete med grundskolorna. Publikarbetet bland vuxna och äldre fortsätter år 2017 inom ramen för de nuvarande verksamhetsformerna. Dessutom arrangeras det en kurs i klassisk musik för vuxna, "Lär dig lyssna på klassiskt!".

Projekten för förnyande av Musikhuset i Helsingfors Ab:s verksamhet och finansiering utgör en stor förändringsrisk i orkesterns omvärld. Delägarna i bolaget, dvs. Helsingfors stad, Rundradion och Konstuniversitetet, utreder möjligheterna att omorganisera bolagets verksamhet. Innan de slutliga besluten fattas ska man dock i orkesterns budget förbereda sig på att bolagets investeringsplan från 2015 genomförs och att de kostnader som detta medför orkestern förverkligas. Enligt investeringsplanen börjar Musikhuset i Helsingfors Ab förbereda sig för ersättningsinvesteringar som föranleds av att utrustningen för verksamheten, bl.a. de tekniska anläggningarna för framträdanden, åldras. Bolaget gör detta genom att samla in pengar för investeringar i samband med hyror från aktörerna.

Arvio palvelujen kysynnän ja tuotantotapojen kehityksestä 2018–2019

Orkesterin tuottamien konserttien lukumäärät ja lajit säilyvät pääosin ennallaan. Sinfoniakonsertteja järjestetään yksi vähemmän, sen tilalla järjestetään pienkokoonpanoissa soitettava kamarimusiikkiviikko yhteistyössä eri kulttuuri- ja taidelaitosten kanssa eri puolilla kaupunkia.

Yleisötyötä toteutetaan tiiviissä yhteistyössä eri hallintokuntien, taidelaitosten ja musiikkioppilaitosten kanssa.

Verkossa lähetettävät konsertit ovat vakiinnuttaneet paikkansa orkesterin tuotantotapana. Yhteistyötä tehdään sekä kaupungin oman julkaisukanavan Helsinki-kanavan että Yleisradion kanssa. Verkkolähetysten konseptia kehitetään ja lähetysten lukumäärää pyritään tulevina vuosina lisäämään.

Kilpailuttaminen

Kustannustehokkuuteen kiinnitetään huomiota toiminnan erityisluonteen sallimissa rajoissa. Kilpailuttaminen ei kuitenkaan ole aina mahdollista erityisasiantuntemusta ja -osaamista vaativien toimintojen osalta; tällaisia ovat mm. taiteilijakiinnitykset ja asiantuntijapalveluiden hankinnat, soitinhankinnat ja -korjaukset, instrumenttikuljetukset sekä nuottimateriaalien hankinnat.

Riskienhallinta

Riskienhallinnan pääperiaatteena on orkesterin taloudellisen ja toiminnallisen vakauden ja turvallisuuden varmistaminen.

Kaupungin strategiaohjelma viraston toiminnassa

Strategiaohjelman toteuttaminen viraston toiminnassa

Kaupunginorkesteri toimii laaja-alaisesti, yhteiskuntavastuullisesti ja saavutettavasti järjestäen asukkaille mahdollisuuksia kokea elävää musiikkia. Orkesteri tuottaa kulttuuripalveluja seniorikansalaisille tarjoamalla edullisia lippuja konsertteihin. Aamupäivisin järjestettävät avoimet yleisökenraalit palvelevat tuhansia eläkeläisiä vuosittain. Yhteistyössä sosiaaliviraston ja kolmannen sektorin kanssa tarjotaan virkistäviä konserttielämyksiä mm. mielenterveyspotilaille ja liikuntarajoitteisille ryhmille.

Kaupunginorkesteri tukee lasten ja nuorten kasvamista luovaan ilmapiiriin tekemällä konserttiyhteistyötä koulujen ja musiikkiopistojen kanssa ja tarjoamalla opetusryhmille

Bedömd utveckling i efterfrågan på tjänster och i produktionssätten 2018–2019

Stadsorkesterns konserter förändras i huvudsak inte vad antalet och typerna beträffar. Antalet ordnade symfonikonserter minskar med en och i dess ställe ordnas en kammarmusiksonsdag med mindre sammansättningar i samarbete med olika kultur- och konstinstitutioner i olika delar av staden.

Stadsorkestern utför publikarbete i nära samråd med olika förvaltningar, konstinstitutioner och musikläroanstalter.

De konserter som sänds på webben har fått en etablerad ställning som ett av stadsorkesterns produktionssätt. Samarbete bedrivs både med stadens egen sändningskanal Helsingforskanalen och med Rundradion. Konceptet med utsändningar på webben utvecklas, och tanken är att antalet ska öka de närmaste åren.

Konkurrensutsättning

Stadsorkestern fäster vikt vid kostnadseffektivitet inom de gränser som hänför sig till verksamhetens speciella karaktär. Konkurrensutsättning är dock inte alltid möjlig när det gäller funktioner som kräver specialexpertis och -kompetens. Här avses bl.a. uppgiften att engagera artister m.fl., likaså köp av experttjänster, instrumentköp, -reparationer och -transporter och köp av notmaterial.

Riskhantering

Huvudprincipen för riskhanteringen är att ekonomisk och verksamhetsmässig stabilitet och trygghet ska säkras för stadsorkestern.

Hur stadens strategiprogram följs vid verket

Hur strategiprogrammet följs vid verket

Stadsorkestern fokuserar på bredd, samhällsansvar och tillgänglighet när den ger invånarna möjligheter att uppleva levande musik. Den tillhandahåller kulturtjänster för seniorer i form av förmånliga konsertbiljetter. De öppna generalrepetitionerna på förmiddagarna gläder tusentals pensionärer varje år. Stadsorkestern ger i samarbete med social- och hälsovårdsverket och tredje sektorn bl.a. mentalpatienter och grupper av rörelsehindrade uppfriskande konsertupplevelser.

Stadsorkestern stöder barn och unga så att de växer in i en kreativ atmosfär, genom att bedriva konsertsamarbete med skolor och musikinstitut och ge undervisningsgrupper

lippuja konsertteihin ja kenraaliharjoituksiin. Laajaa huomiota herättänyt kummilapsi-yleisökasvatusprojekti käynnistyi vuonna 2012 ja on orkesterin tärkein toimintamuoto alle kouluikäisten parissa vuoteen 2019 saakka. Myös maahanmuuttajaperheet on tavoitettu mukaan tähän toimintaan neuvolaverkoston kautta.

Kaupunginorkesterin hyvä kansainvälinen maine on merkittävä ja keskeinen tekijä kaupungin kulttuurisessa rakenteessa. Orkesterin oman toiminnan kannalta konsertti- ja taltiointitoiminnassa menestyminen varmistaa sille johtavan aseman kotimaan kulttuurikentässä sekä kiinnostavan yhteistyökumppanuuden kansainvälisissä verkostoissa.

Viraston henkilöstösuunnitelma 2017–2019

Orkesterissa tapahtuu eläkkeelle siirtymisiä vuosien 2017–2019 välillä siten, että muusikoita eläköityy ko. aikana kahdeksan henkilöä. Hallinnon henkilökunnasta ei siirry eläkkeelle suunnitelmakaudella kukaan. Kaikki tehtävät täytetään.

Viraston tilankäyttösuunnitelma 2017–2026

Orkesteri toimii Musiikkitalossa. Tilat pysyvät ennallaan kaudella 2017–2026.

Talousarvion vaikutus strategiaohjelman talousmittareiden edistämiseen:

Kaupunginorkesterin vaikutus tavoitteen toteutumiseen:

- Kaupunginorkesterin rahoitus asukasta kohden on muita suurimpia kaupunkeja selvästi alhaisemmat. Osuus on laskenut muita kuntia enemmän vuodesta 2014 vuoteen 2015 ja sama kehitys jatkunee

- Yhä laajempi kuulijakunta saavutetaan, mm. verkkolähetysten ja kaupunginosataloissa toteutettavien livestream-yleisöesitysten välityksellä.

Strategiaohjelman tavoite:

- Helsingin kuntakohtainen yhteisöveron jako-osuus pysyy yli 20 %:n tasolla valtuustokaudella

- Helsinkiläisten verotettavat ansiotulot asukasta kohden nousevat muita Helsingin seudun kuntia nopeammin.

Kaupunginorkesterin vaikutus tavoitteiden toteutumiseen:

- Kaupunginorkesteri tuottaa korkealaatuisia

biljetter till konserter och generalrepetitioner. Stadsorkestern inledde ett nytt gudbarnsprojekt år 2012. Projektet är ett bildningsprojekt som väckt stor uppmärksamhet. Det är fråga om stadsorkesterns viktigaste verksamhetsform för barn under skolåldern fram till år 2019. Också invandrarfamiljer har fåtts med i verksamheten via nätet av rådgivningsbyråer.

Stadsorkesterns goda internationella rykte har mycket stor inverkan i stadens kulturella struktur. När det gäller stadsorkesterns egen verksamhet säkrar framgång i konsert- och inspelningsverksamheten en ledande ställning i den finländska kulturvärlden och en ställning som intressant samarbetspartner i internationella nätverk.

Verkets personalplan 2017–2019

Åtta musiker i stadsorkestern uppnår pensionsåldern åren 2017–2019. Ingen med administrativa uppgifter uppnår pensionsåldern under planperioden. Alla anställningar blir tillsatta.

Verkets plan för lokalanvändningen 2017–2026

Orkestern fungerar i Musikhuset. Lokalerna förblir desamma som nu under perioden 2017–2026.

Hur budgeten främjar de ekonomiska mätarna i strategiprogrammet:

Hur stadsorkestern bidrar till att målet nås:

- Stadsorkestern får klart mindre finansiering per invånare än orkestrarna i de andra stora städerna. Orkesterns andel har minskat mer än i andra kommuner åren 2014–2015 och samma utveckling fortsätter

- Orkestern når en allt större publik bl.a. med hjälp av webbsändningar och framträdanden via livestream som ordnas i invånarhus i olika stadsdelar.

Mål i strategiprogrammet:

- Stadens andel av kommunernas utdelning av intäkterna från samfundsskatten överstiger 20 % under fullmäktigeperioden

- De beskattningsbara förvärvsinkomsterna per invånare stiger mer i Helsingfors än i de andra kommunerna i Helsingforsregionen.

Hur stadsorkestern bidrar till att målen nås:

- Stadsorkestern tillhandahåller högkvalitativa

kulttuuripalveluita, mikä mm. lisää Helsingin vetovoimaisuutta yritysten sijoittumispaikkana ja yritysten työntekijöiden asuinpaikkana.

Tietotekniikan hyödyntäminen ja sähköinen asiointi

Tietotekniikkaohjelman toteuttaminen

Orkesterin kannalta merkityksellisimmät hankkeet ovat avoimena datana tarjottava konserttihistoria ja sen hyödynnettäväksi tarjoaminen.

Vuorovaikutuksellisuutta ja osallistavuutta edistetään tarjoamalla sosiaalisen median menetelmin tietoa orkesterin toiminnasta ja samalla mahdollisuus osallistua keskusteluun ja palautteen antamiseen.

Henkilöstöä koulutetaan ottamalla osaa tietotekniikkaohjelman mukaisiin valmennusohjelmiin.

Sähköisen asioinnin kehittämishankkeet

Orkesterilla ei ole omia sähköisen asioinnin kehittämishankkeita, mutta orkesteri on aktiivisesti mukana kaupunkiyhteisissä hankkeissa.

Talousarvion seurannassa tarkasteltavat tavoitteet

Sitovat toiminnalliset tavoitteet

Orkesterin sitova toiminnallinen tavoite on 43 maksullista, Musiikkitalossa järjestettävää sinfoniakonserttia.

Muut toiminnalliset tavoitteet

Muut toiminnalliset tavoitteet ovat muut konsertit, konserttien kokonaismäärä, kokonaiskuulijamäärä ja täyttöaste. Kaupunginorkesteri soittaa vuonna 2017 noin 110 000 kuulijalle 90-95 konsertissa, mukaan lukien avoimet kenraaliharjoitukset.

Kansallista ja kansainvälistä vierailukonsertointia jatketaan. Aktiivinen ja pitkäjänteinen kiertuetoiminta luo mahdollisuuksia kansainvälisen yhteistyön kehittämiseksi.

Energiatehokkuutta ja ympäristöä koskevat tavoitteet

Musiikkitalon suunnittelussa on huomioitu energiatehokkuus.

Orkesterin toiminta on kestävän kehityksen mukaista toimintaa.

kulturtjänster, vilket bl.a. gör Helsingfors attraktivare som etableringsort för företag och bostadsort för de anställda på företagen.

IT och elektronisk kommunikation

Hur IT-programmet genomförs

De mest betydelsefulla projekten från stadsorkesterns synpunkt har att göra med att konserthistorien görs tillgänglig i form av öppna data och bjuds ut till användning.

Stadsorkestern främjar interaktion och delaktighet genom att med metoder som hänför sig till sociala medier informera om verksamheten och samtidigt ge en möjlighet att delta i diskussioner och komma med respons.

Personalen får utbildning genom träningsprogram som baserar sig på IT-programmet.

Utvecklingsprojekt inom elektronisk kommunikation

Stadsorkestern har inga egna utvecklingsprojekt inom elektronisk kommunikation men deltar aktivt i projekt som är gemensamma för hela staden.

Mål som granskas vid budgetuppföljningen

Bindande verksamhetsmål

Stadsorkesterns bindande verksamhetsmål är 43 avgiftsbelagda symfonikonserter i Musikhuset.

Övriga verksamhetsmål

De övriga verksamhetsmålen gäller andra konserttyper, det totala antalet konserter, det totala antalet åhörare och beläggningsgraden. Stadsorkestern spelar år 2017 för ca 110 000 personer under 90–95 konserter. De öppna generalrepetitionerna är då medräknade.

Stadsorkestern fortsätter att ge konserter i Finland och utomlands. En aktiv och långsiktig turnéverksamhet skapar möjligheter till ett utvecklat internationellt samarbete.

Energieffektivitets- och miljömål

Vikt lades vid energieffektivitet när Musikhuset planerades.

Hållbar utveckling hör samman med stadsorkesterns verksamhet.

Määrä- ja taloustavoitteet – Kvantitativa och ekonomiska mål

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Suoritetavoitteet – Prestationsmål						
Sinfoniakonsertit – Symfonikonserter	46	44	44	43	44	44
Viihdekonsertit – Populärkonserter	7	4	4	5	5	5
Lasten- ja koululaiskonsertit – Barn- och skolkonserter	36	5	5	5	5	5
Muut konsertit – Övriga konserter	3	0	0	0	0	0
Tilauskonsertit – Abonnemangskonserter	3	3	3	1	2	2
Ulkomaiset konsertit – Konserter utomlands	7	3	3	1	3	3
Kamarimusiikkikonsertit – Kammarmusikkonserter	4	5	5	20	5	5
Avoimet kenraaliharjoitukset – Öppna generalrepetitioner	22	20	20	20	20	20
Tehokkuus/taloudellisuus – Effektivitet/lönsamhet						
Täyttöaste – Beläggningsgrad	89	90	89	90	90	90
Toiminnan laajuustiedot – Verksamhetens omfattning						
Kokonaiskuulijamäärä – Åhörare sammanlagt	122 656	110 000	110 000	110 000	110 000	110 000
Resurssit – Resurser						
Toimiston henkilöstö – Byråpersonal	12	12	12	12	12	12
Orkesterin henkilöstö – Orkesterpersonal	102	102	102	102	102	102

Tuottavuuden toteutuminen 2015 - 2019 (tuottavuus 2014=100) **– Produktivitetsutfall 2015 - 2019** (produktivitet 2014=100)

Orkesterille ei ole asetettu tuottavuustavoitetta. –
Inget produktivitetsmål har uppställts för orkestern.

Tilankäytön tehokkuuden toteutuminen 2015 - 2019 – Effektivitet i lokalanvändningen 2015 - 2019

Orkesteri toimii Musiikkitalossa. Orkesterin tilat ja yleisömäärät säilyvät vuosina 2015-2019 ennallaan. – Orkestern fungerar i Musikhuset. Stadsorkesterns lokaler och antalet åhörare förblir oförändrade åren 2015–2019.

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
htm² suhteessa asiakasmäärään – m² lägenhetsyta i förhållande till antalet användare	0,15	0,15	0,15	0,16	0,16	0,16

4 19 02 Käyttövarat, Khn käytettäväksi – Dispositionsmedel, till Stns disposition

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	189	30	30	60	60	60	60
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	458	135	135	130	130	161	161
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***−269***	***−105***	***−105***	***−70***	***−70***	***−101***	***−101***
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***−269***	***−105***	***−105***	***−70***	***−70***	***−101***	***−101***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***−269***	***−105***	***−105***	***−70***	***−70***	***−101***	***−101***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0	−84	0	100	100	0	0
Menot - Utgifter	0	−71	0	−4	−4	24	0

4 21 Korkeasaaren eläintarha – Högholmens djurgård

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	4 467	4 555	4 555	4 555	4 555	4 646	4 738
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	8 039	8 136	8 137	8 136	7 936	8 027	8 119
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***-3 572***	***-3 581***	***-3 581***	***-3 581***	***-3 381***	***-3 381***	***-3 381***
Poistot - Avskrivningar	1 680	1 216	1 216	1 240	1 240	1 264	1 290
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***-5 252***	***-4 797***	***-4 797***	***-4 821***	***-4 621***	***-4 645***	***-4 671***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***-5 252***	***-4 797***	***-4 797***	***-4 821***	***-4 621***	***-4 645***	***-4 671***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0,0	2,0	0,0	0,0	0,0	2,0	2,0
Menot - Utgifter	0,0	1,2	0,0	0,0	-2,5	1,1	1,2

Viraston toimintaympäristön muutokset

Toimintaympäristön muutosten vaikutukset 2017 talousarvioon

Korkeasaaren sijainti suhteessa kaupunkiympäristöön tulee lähivuosina muuttumaan merkittävästi. Isosisänsilta Kalasatamasta Mustikkamaalle avautui kesäkuussa 2016. Sillan valmistumisen myötä kulkuyhteydet Korkeasaareen paranivat. Kalasatamaan on rakentumassa 22 000 asukkaan asuinalue sekä suuri ostoskeskus. Korkeasaaren kävijämäärä ja siten toimintatuotot tulevat todennäköisesti kasvamaan.

Kruunusiltojen rakentaminen tuo Korkeasaareen raitiovaunupysäkin ja siten parantaa kulkuyhteyksiä entisestään. Kruunusiltojen rakentuminen aiheuttaa Korkeasaaressa toiminnallisia muutoksia ja investointitarpeita. Suurin ja merkittävin investointi on uusi vastaanottorakennus, jonka sisääntuloksi esitetään Korkeasaaren puolta. Nykyinen vastaanottorakennus ei ole riittävä nykyiseen toimintaan nähden ja siltojen myötä Korkeasaaren kävijämäärät ja muu liikkuminen alueella tulee lisääntymään.

Korkeasaari on vuodesta toiseen ollut yksi Suomen tunnetuimmista matkailukohteista. Vetovoimaisuuden säilyttäminen edellyttää uudistumista. Vuodelle 2017 toteutetaan Suomi 100 vuotta hanke, joka esittelee

Förändringar i verkets omvärld

Hur förändringar i omvärlden påverkar budgeten för år 2017

Högholmens läge i förhållande till den omgivande staden kommer att förändras en hel del de närmaste åren. Farfarsbron från Fiskehamnen till Blåbärslandet öppnades i juni 2016. Trafikförbindelserna till Högholmen blev bättre när bron blev färdig. Fiskehamnen blir ett bostadsområde med 22 000 invånare, och där byggs ett stort köpcentrum. Antalet besökare på Högholmen och därigenom också verksamhetsintäkterna kommer sannolikt att öka.

När Kronbroarna byggs får Högholmen en spårvagnshållplats och därmed ännu bättre förbindelser. Kronbroarna föranleder förändringar och investeringar i verksamheten på Högholmen. Den största och viktigaste investeringen är en ny receptionsbyggnad. Entrén föreslås bli placerad på Högholmens sida. Den nuvarande receptionsbyggnaden är inte tillräckligt stor för den nuvarande verksamheten, och broarna gör att antalet besökare och andra som rör sig i området kommer att öka.

Högholmen är år efter år ett av de mest populära turistmålen i Finland. Förnyelse krävs för att dragningskraften ska bestå. För året 2017 genomförs projektet Finland 100 år som visar upp Finlands djur och

Suomen eläimistöä ja luontoa. Korkeasaaren Amazonia -talo on peruskorjauksen tarpeessa.

Korkeasaaren kävijöistä suuri osa on pääkaupunkiseudulta. Asukasmäärän kasvu alueella heijastuu todennäköisesti myös Korkeasaaren kävijämääriin. Esimerkiksi helsinkiläisistä koululaisista lähes kaikki käyvät kouluaikanaan Korkeasaaressa. Korkeasaaren luontokoulutoiminta on erittäin kysyttyä ja kaikkeen kysyntään ei tällä hetkellä voida vastata.

Korkeasaari on suosittu matkailukohde ja matkailijoiden määrä pääkaupunkiseudulla heijastuu myös Korkeasaaren kävijämääriin. Korkeasaari on poikkeuksellinen eläintarha sijaintinsa takia ja siten eläintarhalla on potentiaalia olla erityisen kiinnostava saarikohde, jonne pääsee lautalla suoraan keskustasta.

Arvio palvelujen kysynnän ja tuotantotapojen kehityksestä 2018–2019

Palvelujen kysyntä tulee todennäköisesti kasvamaan lähiympäristön rakentumisen, kulkuyhteyksien parantumisen sekä alueen asukasluvun kasvun myötä.

Kruunuvuorensillan rakentaminen voi rakennusaikana vaikuttaa kävijämääriin vähenevästi.

Kilpailuttaminen

Vuodelle 2017 ei ole tiedossa suuria kilpailutuksia.

Uusi ravintoloitsija aloitti toimintansa vuoden 2016 alussa. Vesiliikenne kilpailutettiin siten, että uusi vesiliikennöintisopimus alkoi keväällä 2016. Jätehuolto kilpailutettiin keväällä 2016.

Riskienhallinta

Korkeasaaren eläintarha on arvioinut strategisia, taloudellisia ja operatiivisia riskejä ja niiden vaikuttavuutta. Riskienhallintasuunnitelmaa on päivitetty vuonna 2016.

Nettobudjetoituna yksikkönä kertyvillä pääsymaksuilla on huomattava vaikutus eläintarhan toimintaan. Säilyttääkseen vetovoimaisuutensa Korkeasaaren täytyy uudistua ja pystyä investoimaan myös uusiin rakennushankkeisiin. Suurin taloudellinen riski liittyy investointimahdollisuuksiin. Tulojen hankkiminen edellyttää uudistuksia. Korkeasaaren eläintarhan rakennuskanta on suurelta osin vanhaa, jopa historiallista ja vaatii jatkuvaa korjausrakentamista.

natur. Högholmens hus Amazonia är i behov av ombyggnad.

En stor del av besökarna på Högholmen kommer från huvudstadsregionen. Ökningen i antalet invånare återspeglas sannolikt i antalet besökare på Högholmen. Exempelvis besöker nästan alla skolelever i Helsingfors Högholmen under sin skoltid. Naturskoleverksamheten är mycket populär, och efterfrågan kan för närvarande inte tillgodoses till fullo.

Högholmen är ett populärt turistmål, och antalet turister i huvudstadsregionen återspeglas också i antalet djurparksbesökare. Högholmen är en exceptionell djurpark vad läget beträffar och har potential att vara ett synnerligen intressant resmål dit man kommer med färja direkt från centrum.

Bedömd utveckling i efterfrågan på tjänster och i produktionssätten 2018–2019

Efterfrågan på tjänster kommer antagligen att öka i samband med att det byggs i den närmaste omgivningen, förbindelserna blir bättre och antalet invånare i området ökar.

Antalet besökare kan minska under den tid Kronbergsbron byggs.

Konkurrensutsättning

Det finns ingen kännedom om stora konkurrensutsättningar för år 2017.

En ny restaurangföretagare började sin verksamhet i början av år 2016. Sjötrafiken konkurrensutsattes så att det nya sjötrafikavtalet trädde i kraft våren 2016. Avfallshanteringen konkurrensutsattes våren 2016.

Riskhantering

Högholmen har bedömt de strategiska, ekonomiska och operativa riskerna, likaså riskernas konsekvenser. Riskhanteringsplanen har uppdaterats år 2016.

I och med att Högholmen är en enhet med nettobudgetering påverkar inkomsterna från inträdesavgifterna verksamheten i hög grad. För att behålla sin dragningskraft måste Högholmen förnya sig och kunna investera också i nya byggprojekt. Den största ekonomiska risken hänför sig till investeringsmöjligheterna. Förvärvande av inkomster förutsätter förnyelser. Byggnadsbeståndet är till stor del gammalt, rentav historiskt, och kräver kontinuerlig renovering.

Turvallisuusasioihin on kiinnitetty erityistä huomioita laatimalla uutta ohjeistusta ja lisäämällä turvallisuuteen liittyvää koulutusta. Turvallisuusasioihin tulee jatkossa kiinnittää huomiota ja varmistaa erityinen asiantuntemus Korkeasaaressa. Toimintaympäristön muutoksen huomioon ottaen, näihin seikkoihin tulee kiinnittää erityistä huomiota myös tulevaisuudessa.

Kaupungin strategiaohjelma viraston toiminnassa

Strategiaohjelman toteuttaminen viraston toiminnassa

Korkeasaari toimii erityisesti vetovoimaisen, merellisen ja ympäristötietoisen Helsingin hyväksi. Korkeasaaren eläintarhan toiminnan tavoite on uhanalaisten lajien ja luonnon monimuotoisuuden suojelu. Korkeasaari on merkittävä matkailukohde merellisessä Helsingissä ollen yksi Suomen tunnetuimmista matkailukohteista ja tavoittaen vuosittain yli puoli miljoonaa kävijää. Korkeasaaressa on valmisteltu Ekokompassi ympäristöohjelma ja tavoitteena on hiilineutraali Korkeasaari.

Lisäksi Korkeasaari omalta osaltaan toteuttaa valtuustostrategian muita tavoitteita. Korkeasaaressa toimii Varhaiskasvatusviraston kerho, myös Opetusviraston kanssa tehdään jatkuvaa yhteistyötä. Nuorisotoimen kanssa tehdään yhteistyötä nuorten tavoittamiseksi, osallistutaan RuutiExpoon ja tarjotaan nuorille TET-paikkoja sekä työkokeilumahdollisuuksia. Korkeasaari on yksi Suomen vetovoimaisimmista kesätyöpaikoista. Korkeasaari on kohtuuhintainen ja luonnonläheinen virkistyspaikka.

Korkeasaaressa on panostettu erityisesti työturvallisuuteen ja vuoden 2016 aikana painopisteenä on edelleen työhyvinvoinnin ja johtamisen parantaminen. Selkeitä parannuksia on jo tapahtunut.

Viraston henkilöstösuunnitelma 2017–2019

Korkeasaaren eläintarhassa on 76 vakanssia. Kesäsesongin aikana työntekijöiden määrä nousee noin 110 henkilöön. Tämän lisäksi Korkeasaaressa on harjoittelijoita ja työkokeilijoita.

Nykyinen henkilöstö riittää nykyisen laajuisen toiminnan pyörittämiseen. Korkeasaaren tavoitteena on kävijämäärän kasvattaminen, jota toimintaympäristön muutokset sekä Korkeasaaren omat uudistumishankkeet tukevat. Kävijämäärän kasvu edellyttää asteittaista henkilöstön lisäämistä.

Eläintarhan kiinteistöt ovat suurelta osin eläintiloja ja edellyttävät investointien suunnittelulta ja toteutukselta

Högholmen har fäst särskild uppmärksamhet vid säkerhetsriskerna genom att utarbeta nya anvisningar och öka säkerhetsutbildning. I fortsättningen ska man fästa uppmärksamhet vid säkerhetsfrågor och säkerställa att Högholmen har specialsakkunskap. Eftersom omvärlden förändrats måste särskild vikt fästas vid anvisningar och utbildning också i framtiden.

Hur stadens strategiprogram följs vid verket

Hur strategiprogrammet följs vid verket

Högholmen arbetar särskilt för ett attraktivt, havsnära och miljömedvetet Helsingfors. Syftet med verksamheten är att skydda utrotningshotade arter och mångfalden i naturen. Högholmen är ett viktigt turistmål i det havsnära Helsingfors och ett av de mest kända turistmålen i Finland med mer än en halv miljon besökare om året. Högholmen har berett miljöprogrammet Ekokompassen och syftar till att göra Högholmen kolneutralt.

Dessutom verkställer Högholmen för sin del de övriga målen i fullmäktigestrategin. En av barnomsorgsverkets klubbar är verksam på Högholmen och fortlöpande samarbete förs med utbildningsverket. Högholmen samarbetar med ungdomsväsendet när det gäller att nå ungdomar, deltar i KrutExpo och ger ungdomar praoplatser och möjligheter till arbetsprövning. Högholmen är en av de mest attraktiva arbetsgivarna som erbjuder sommarjobb i Finland. Högholmen har rimliga priser och är en naturnära rekreationsplats.

Högholmen satsar särskilt på arbetarskyddet, och år 2016 prioriteras fortsättningsvis åtgärder som förbättrar arbetshälsan och ledarskapet. Klara förbättringar har redan åstadkommits.

Verkets personalplan 2017–2019

Högholmen har 76 anställningar. Speciellt under sommarsäsongen stiger antalet anställda till ca 110. Därutöver har Högholmen praktikanter och arbetsprövare.

Den nuvarande personalen är tillräcklig för verksamhet i nuvarande omfattning. Högholmen har som mål att antalet besökare ska öka, och förändringarna i omvärlden och Högholmens egna förnyelseprojekt stöder målet. Ökningen av antalet besökare förutsätter att också antalet anställda gradvis ska öka.

Djurparksfastigheterna inrymmer till stor del djurutrymmen, vilket betyder att de som planerar och

erityistä osaamista.

Korkeasaaren toiminnan kannalta on välttämätöntä, että Korkeasaaren omassa henkilökunnassa on riittävästi työntekijöitä hoitamassa eläintarhan toimintaa ja siihen kiinteästi liittyviä tehtäviä. Koko henkilöstö on myös asiakaspalvelutehtävässä. Markkinointi ja viestintä on vapaa-ajankohteelle välttämätöntä budjetoidun toimintakatteen saavuttamiseksi. Nykyiset vakanssit liittyvät oleellisella tavalla eläintarhatoimintaa, eikä näissä ole toiminnallisia tai taloudellisia vähennystarpeita.

Viraston tilankäyttösuunnitelma 2017–2026

Korkeasaari on kokonaisuudessaan eläintarhatoiminnan käytössä ja kaikki alueelle rakennetut tilat on suunniteltu eläintarhan toimintaan.

Korkeasaari ja siihen liittyvä Palosaari ovat eläintarhatoimintaan osoitettua puistoaluetta. Korkeasaari ja Palosaari kuuluvat Museoviraston määrittelemiin valtakunnallisesti merkittäviin rakennettuihin kulttuuriympäristöihin. Korkeasaaren kyljessä on lisäksi valtion omistama Hylkysaari.

Korkeasaaren eläintarhan käytössä olevista tiloista noin 60 % on eläintiloja, eikä niille ole osoitettavissa muita käyttötarkoituksia. Rakennuskanta on vanhaa ja osin suojeltua. Nykykäytössä olevia rakennuksia on rakennettu vuodesta 1890 lähtien. Suurin osa rakennuksista on 1960–1980-luvuilta. Saaren asteittainen rakentaminen on syy sille, että alueelle vuosikymmenten saatossa rakennettu kunnallistekniikan korjaustarpeet tulee selvittää.

Korkeasaaren vuokra tilakeskukselle määräytyy pääomaperusteisesti, jolloin Korkeasaaren eläintarha vastaa tilojen kunnostuksesta ja ylläpidosta. Pääomavuokraa maksetaan noin 1,4 milj. euroa vuodessa. Vuokrakulujen lisäksi kiinteistön kunnossapito ja lämmitys maksavat vuodessa noin 1,6 milj. euroa. Korkeasaaren investointeihin osoitetut määrärahat on osoitettu yleisten töiden lautakunnan käytettäviksi.

Rakennuskannan ylläpitoon ja korjauksiin menee vuosittain 0,9–1,6 milj. euroa. Korjauskuluista suuri osa johtuu rakennusten välittömistä ja usein ennakoimattomista korjaustarpeista.

Lähitulevaisuuden suurin uusinvestointikohde on vastaanottorakennus, jonka sisääntuloksi esitetään Korkeasaaren puolta. Vastaanottorakennus on sijaintinsa vuoksi kaupunkikuvallisesti merkittävä rakennus. Suuri osa tilasta on tuottavaa tilaa (ravintola, myymälä, ryhmätilat). Uuden vastaanottorakennuksen valmistuttua

genomför investeringarna måste ha specialkompetens.

För Högholmens verksamhet är det nödvändigt att Högholmens egen personal är tillräckligt stor för att kunna ta hand om djurgårdens funktioner och de uppgifter som är fast anknutna till djurgården. Hela personalen har också kundtjänstuppgifter. Marknadsföring och kommunikation är nödvändiga för ett fritidsmål för att uppnå det budgeterade verksamhetsbidraget. De nuvarande anställningarna är en väsentlig del av djurgårdens verksamhet och det finns inga funktionsmässiga eller ekonomiska behov att minska antalet anställningar.

Verkets plan för lokalanvändningen 2017–2026

Hela Högholmen används för djurparksverksamhet, och alla lokaler och utrymmen i området är planerade för sådan verksamhet.

Högholmen och Paloholmen strax intill är parkområde för djurparksverksamhet. De är av Museiverket betecknade som byggd kulturmiljö av riksintresse. Vid Högholmen finns dessutom Vrakholmen, som är i statens ägo.

Ca 60 % av djurparkslokalerna är djurutrymmen och kan inte användas för något annat. Byggnadsbeståndet är gammalt och delvis skyddat. De byggnader som nu används är från tiden efter 1890. Största delen är från 1960–1980-talen. Att ön gradvis bebyggs är en orsak till att behovet att reparera den kommunalteknik som under årtiondenas lopp har byggts i området ska utredas.

Högholmens hyra till fastighetskontorets lokalcentral består av endast kapitalhyra, vilket betyder att det är Högholmen som står för upprustning och underhåll av lokalerna. Kapitalhyran uppgår till ca 1,4 mn euro om året. Utöver hyreskostnaderna har Högholmen kostnader på ca 1,6 mn euro om året för fastighetsunderhåll och -uppvärmning. Anslagen för investeringar på Högholmen disponeras av nämnden för allmänna arbeten.

Det kostar 0,9–1,6 mn euro om året att underhålla och reparera byggnadsbeståndet. En stor del av reparationskostnaderna beror på omedelbara och ofta oförutsedda reparationsbehov.

Den största investeringen inom den nära framtiden är en ny receptionsbyggnad. Entrén föreslås bli placerad på Högholmens sida. Receptionsbyggnaden är en viktig byggnad med tanke på stadsbilden med anledning av sitt läge. En stor del av lokalerna är produktionslokaler (restaurang, butik, grupprum). Avsikten är att avstå från

on tarkoitus luopua nykyisestä vastaanottorakennuksesta.

Trooppinen Amazonia-talo on peruskorjauksen tarpeessa ja työn suunnittelu on aloitettu.

Tulevaisuuden uusia investointitarpeita ovat mm. Kruunusiltojen rakentamiselta vapautuva täyttömaa alue Palosaaren ja Korkeasaaren välissä, mahdollisesti nykyiseltä vesiliikenteeltä vapautuva satama, kissalaakson uudistus ja uuden lämpimän sisätilan rakentaminen, kun talvikauden vilkastumiselle on uudenlaiset edellytykset Kruunusiltojen myötä.

Talousarvion vaikutus strategiaohjelman talousmittareiden edistämiseen

Korkeasaari pyrkii kasvattamaan kävijämäärää ja siten pienentämään laskennallista kustannusta vierailijaa kohden. Muilla suurimmilla kaupungeilla ei ole vastaavaa toimintaa, eikä siten ole vertailtavaa kustannusten keskiarvoa.

Tietotekniikan hyödyntäminen ja sähköinen asiointi

Tietotekniikkaohjelman toteuttaminen

Korkeasaari käyttää soveltuvin osin kaupunkiyhteisiä järjestelmiä. Korkeasaarella on käytössä useita välttämättömiä eläintarhatoimintaan liittyviä järjestelmiä, kuten kassa- ja asiakaskulunvalvonta- ja eläintietojärjestelmät sekä erityiset asiakasviestintään ja turvallisuuteen liittyvät järjestelmät. Nämä järjestelmät palvelevat eläintarhatoimintaa eikä niiden ole tarkoituksenmukaista olla kaupunkiyhteisiä.

Tietotekniikkaohjelmaa toteutetaan ohjeistuksen mukaisesti.

Sähköisen asioinnin kehittämishankkeet

Korkeasaarella on käytössä verkkokauppa, josta asiakkaat voivat ostaa pääsylippuja sekä muita tuotteita. Korkeasaari osallistuu Smart Zoos EU-hankkeeseen.

Talousarvion seurannassa tarkasteltavat tavoitteet

Sitovat toiminnalliset tavoitteet

Kävijämäärä 530 000 kävijää vuodessa.

den nuvarande receptionsbyggnaden efter att den nya receptionsbyggnaden blivit färdig.

Det tropiska huset Amazonia är i behov av ombyggnad och planeringen av ombyggnaden har inletts.

Framtida investeringsbehov är bl.a. utfyllnadsområdet mellan Paloholmen och Högholmen som blir ledigt efter byggandet av Kronbroarna, den gamla hamnen som eventuellt blir ledig efter att sjötrafiken flyttar bort, förnyelsen av kattdalen och byggandet av nya varma inomhuslokaler när Kronbroarna bidrar till förutsättningarna för en livligare vintersäsong.

Hur budgeten främjar de ekonomiska mätarna i strategiprogrammet

Högholmen har som mål att antalet besökare ska öka och följaktligen att den kalkylmässiga kostnaden per besökare ska sjunka. Andra stora städer har ingen motsvarande verksamhet och det finns alltså inga jämförbara genomsnittliga kostnader.

IT och elektronisk kommunikation

Hur IT-programmet genomförs

Högholmen använder i tillämpliga delar system som är gemensamma för hela staden. Högholmen har många nödvändiga system för djurgårdsverksamhet till sitt förfogande, såsom kassa- och besökarkontroll- och djurinformationssystem samt särskilda system för kundkommunikation och säkerhet. Systemen tjänar djurgårdsverksamheten och det är inte ändamålsenligt att de ska vara gemensamma för hela staden.

IT-programmet genomförs i enlighet med anvisningarna.

Utvecklingsprojekt inom elektronisk kommunikation

Högholmen har en webbutik, och de som vill kan köpa inträdesbiljetter och andra produkter i den. Högholmen deltar i EU-projektet Smart Zoos.

Mål som granskas vid budgetuppföljningen

Bindande verksamhetsmål

Antalet besökare uppgår till 530 000 om året.

Energiatehokkuutta ja ympäristöä koskevat tavoitteet

Korkeasaaressa on vuonna 2016 hyväksytty Ekokompassi-ympäristöjärjestelmä. Tavoitteena on hiilineutraali Korkeasaari.

Energieffektivitets- och miljömål

Högholmen tillämpar miljösystemet Ekokompassen som godkändes år 2016. Syftet är att göra Högholmen kol-neutralt.

Määrä- ja taloustavoitteet – Kvantitativa och ekonomiska mål

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Suoritetavoitteet – Prestationsmål						
Kävijämäärä – Antal besökare	523 484	530 000	530 000	530 000	530 000	530 000
Tehokkuus/taloudellisuus – Effektivitet/lönsamhet						
Toimintakate/asukas – Verksamhetsbidrag/invånare	5,69	5,70	5,70	5,70	5,70	5,70
Tulot €/kävijä – Inkomster €/besökare	8,45	8,52	8,52	8,52	8,52	8,52
Toiminnan laajuustiedot – Verksamhetens omfattning						
Lajimäärä – Antal arter	160	160	160	160	160	160
Pinta-ala – Areal	24	24	24	24	24	24
Resurssit – Resurser						
Henkilöstön määrä – Antal anställda	73	76	76	76	76	76

Tuottavuuden toteutuminen 2015 - 2019 (tuottavuus 2014=100) **– Produktivitetsutfall 2015 - 2019** (produktivitet 2014=100)

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Tuottavuus – Produktivitet (2014=100)	101,58	103,1	103,1	103,1	103,1	103,1
Toimintakate/kävijä – Verksamhetsbidrag/besökare	6,82	6,76	6,76	6,76	6,76	6,76

Tilankäytön tehokkuuden toteutuminen 2015 - 2019 – Effektivitet i lokalanvändningen 2015 - 2019

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Tilojen kokonaispinta-ala htm² – Lokalyta sammanlagt, m² lägenhetsyta	10 306	10 107	10 107	10 107	10 107	10 107

4 31 Nuorisotoimi – Ungdomsväsendet

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	1 618	1 676	1 664	1 676	1 676	1 676	1 676
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	30 245	31 179	31 179	31 179	30 611	30 611	30 611
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***-28 627***	***-29 503***	***-29 515***	***-29 503***	***-28 935***	***-28 935***	***-28 935***
Poistot - Avskrivningar	599	650	650	365	365	498	568
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***-29 226***	***-30 153***	***-30 165***	***-29 868***	***-29 300***	***-29 433***	***-29 503***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***-29 226***	***-30 153***	***-30 165***	***-29 868***	***-29 300***	***-29 433***	***-29 503***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0,0	3,6	-0,7	0,0	0,0	0,0	0,0
Menot - Utgifter	0,0	3,1	0,0	0,0	-1,8	0,0	0,0

Viraston toimintaympäristön muutokset

Toimintaympäristön muutosten vaikutukset 2017 talousarvioon

Helsingin väestö ja nuorten määrä kasvavat. Helsinkiin rakennettavat uudet asuinalueet ja laaja täydennysrakentaminen lisäävät palvelutarpeita. Lisääntynyt maahanmuutto turvapaikanhakijoineen kasvattaa nuorisotyötä tarvitsevien määrää. Väestönkasvun ja monikulttuuristumisen lisäksi alueiden hyvinvoinnissa on huomattavia eroja. Todellinen nuorten yhdenvertaisuus edellyttää, että nuorisoasiainkeskus suuntaa enemmän resursseja sosioekonomisesti heikoille alueille ja vähemmistöryhmien kanssa tehtävään työhön.

Nuorisoasiainkeskus seuraa ja arvioi muutosten vaikutuksia nuorten palvelutarpeeseen vuosittain nuorten hyvinvointikertomuksen, vuosittain kerättävän aluetiedon, nuorten haastattelujen ja osallistavan budjetoinnin avulla. Yhdessä tietokeskuksen kanssa kerättävää tietoa asuinalueiden nuorten tilanteesta ja tarpeista hyödynnetään nuorisoasiainkeskuksen toiminnassa asuinalueilla ja koko kaupungin tasolla sekä tarjotaan avoimesti kaikkien käyttöön. Tietoaineisto toimii myös nuorten ohjaus- ja palveluverkoston työn perustana.

Förändringar i verkets omvärld

Hur förändringar i omvärlden påverkar budgeten för år 2017

Antalet invånare och antalet ungdomar ökar i Helsingfors. De nya bostadsområden som byggs i Helsingfors och det omfattande kompletteringsbyggandet ökar servicebehoven. Den ökade invandringen med asylsökande höjer antalet personer som behöver ungdomsarbete. Utöver att befolkningen växer och den kulturella mångfalden ökar finns det betydligt stora skillnader mellan olika områden vad välbefinnandet beträffar. För att det ska bli verklig likställighet mellan ungdomarna måste ungdomscentralen kanalisera mer resurser till socioekonomiskt svaga områden och till arbetet med minoritetsgrupper.

Ungdomscentralen följer och utvärderar årligen hur förändringar påverkar de ungas servicebehov, bl.a. med hjälp av en välfärdsberättelse rörande unga, lokalkunskap som samlas in varje år, intervjuer med unga och deltagande budgetering. Information om de ungas situation och deras behov i bostadsområdena samlas in tillsammans med faktacentralen och utnyttjas i ungdomscentralens verksamhet i bostadsområdena och på hela stadens nivå och ges ut för allas fria användning. Också handledningen och arbetet inom servicenätet för unga utgår från informationen.

Arvio palvelujen kysynnän ja tuotantotapojen kehityksestä 2018–2019

Nuorisotyön tarve Helsingissä kasvaa väestönkasvun, turvapaikanhakijoiden ja hyvinvointierojen vuoksi. Helsinkiläisen nuorisotyön perusta on nuorisoasiainkeskuksen henkilöstön tuottamat laadukkaat toiminnan mahdollisuudet, laaja tilaverkko ja nuorten vahva osallistuminen toiminnan tuottamiseen.

Kaupungin oman palvelutuotannon ytimen muodostaa alueellinen läsnäolo ja vaikuttamistoiminta. Toiminta toteutetaan yhteistyössä toisten hallintokuntien, kansalaisjärjestöjen ja yksityisten tahojen kanssa. Kaupungin omaa toimintaa täydennetään avustuksilla ja hankinnoilla. Keskustan alueella kulttuurista nuorisotyötä toteutetaan yhdessä taidelaitosten ja muiden yhteistyökumppaneiden kanssa.

Nuorisolaki uudistunee vuonna 2016. Lakiehdotus kasvattaa kunnan omaa harkintavaltaa nuorisotyön järjestämisen tavoissa. Ehdotuksen mukaan nuorisotyö ja -politiikka kuuluvat kunnan tehtäviin.

Kilpailuttaminen

Nuorisoasiainkeskus täydentää omaa palvelutuotantoaan julkisen hankintamenettelyn kautta. Hankinnat kohdennetaan toimintaan, jossa kumppanin asiantuntemus täydentää nuorisoasiankeskuksella olevaa osaamista. Kilpailutukset toteutetaan hankintakeskuksen kanssa

Riskienhallinta

Nuorisoasiainkeskus toteuttaa vuosittain päivitettävää sisäisen valvonnan ja riskienhallinnan muistilistaa. Riskienhallinnassa painotetaan toiminnallisia asiakasriskejä vuoden 2016 sisäisen tarkastuksen suosittelemien toimenpiteiden pohjalta.

Kaupungin strategiaohjelma viraston toiminnassa

Strategiaohjelman toteuttaminen viraston toiminnassa

Vuodelle 2017 esitetään sitoviksi tavoitteiksi:

- kaikki käyntikerrat
- nuorten pienryhmät
- toiminnan tuottamiseen osallistuneet nuoret
- RuutiBudjetin vakinaistaminen.

Kaikki käyntikerrat

Tunnusluku kuvaa kaikkia käyntikertoja tiloissa ja toiminnoissa sekä kontakteja verkossa ja tilojen

Bedömd utveckling i efterfrågan på tjänster och i produktionssätten 2018–2019

Behovet av ungdomsarbete i Helsingfors ökar på grund av befolkningstillväxten, asylsökande och skillnaderna i välbefinnande. Fundamentet i ungdomsarbetet är de högkvalitativa verksamhetsmöjligheter som produceras av ungdomscentralens personal, det omfattande nätet av lokaler och ungdomarnas starka deltagande i verksamhetsproduktionen.

Kärnan för stadens egen serviceverksamhet är närvaron i områdena och påverkningsverksamheten. Ungdomscentralen sköter verksamheten i samarbete med andra förvaltningar och med frivilligorganisationer och privata aktörer. Stadens egen verksamhet kompletteras med understöd och upphandlingar. I centrumområdet sköter ungdomscentralen det kulturella ungdomsarbetet tillsammans med konstinstitutioner och andra samarbetspartner.

Ungdomslagen förnyas förmodligen år 2016. Lagpropositionen ökar kommunens egen prövningsrätt i fråga om sätten att ordna ungdomsarbetet. Enligt propositionen är ungdomsarbetet och ungdomspolitiken kommunens uppgifter.

Konkurrensutsättning

Ungdomscentralen kompletterar sin egen tjänsteproduktion genom ett förfarande med offentlig upphandling. Upphandlingarna hänför sig till verksamhet där partnerns expertis kompletterar ungdomscentralens kunnande. Anskaffningscentralen deltar i konkurrensutsättningen.

Riskhantering

Ungdomscentralen genomför årligen en minneslista för den interna kontrollen och riskhanteringen. Inom riskhanteringen prioriteras klientrisker som hänför sig till verksamheten på basis av de rekommenderade åtgärderna i den interna revisionen år 2016.

Hur stadens strategiprogram följs vid verket

Hur strategiprogrammet följs vid verket

De bindande målen för år 2017 är:

- alla besök
- smågrupper för unga
- unga som varit med och producerat verksamhet
- etablering av KrutBudgeten.

Alla besök

Nyckeltalet anger antalet besök i lokaler och under aktiviteter och antalet kontakter på webben och någon

ulkopuolella.

Nuorten pienryhmät

Tunnusluku kuvaa nuorisoasiainkeskuksen toiminnoissa ja tiloissa nuorisotyön tuella toimineiden nuorten pienryhmien lukumäärää.

Nuorisoasiainkeskus lisää nuorten ryhmälähtöistä harrastustoimintaa sekä kulttuurin ja liikunnan harrastusmahdollisuuksia. Pienryhmätoiminta vahvistaa nuorten kuulumista lähiyhteisöön ja yhteiskuntaan. Harrastustoiminta lisää nuorten liikkumista, koska merkittävä osa nuorten pienryhmistä on liikunta- ja tanssiryhmiä. Kolmas tavoite, johon pienryhmien lisäämisellä vaikutetaan, on nuorten yksinäisyyden vähentäminen. Nuorten sitouttamisella ryhmätoimintaan lisätään kaverisuhteita ja yhteisöllisyyttä, joiden kautta nuorten henkilökohtainen hyvinvointi vahvistuu.

Toiminnan tuottamiseen osallistuneet nuoret

Tunnusluku kuvaa niiden nuorten lukumäärää, jotka ovat osallistuneet toiminnan suunnitteluun ja toteuttamiseen nuorisoasiainkeskuksen tiloissa tai toiminnassa tilojen ulkopuolella.

Nuorisoasiainkeskus tukee nuorten kasvua aktiiviseen kansalaisuuteen ja kokeilee nuorten vastuulla olevia tiloja. Tunnusluku kuvaa Osallistava Helsinki -tavoitealueen toimenpiteiden toteutumista, muun muassa nuorten osallistumis- ja vaikuttamismahdollisuuksien toteutumista. Lisäksi toiminnan tuottamiseen sitoutuneet nuoret toimivat useimmiten ryhmänä, jossa kaverisuhteiden vahvistumisen kautta henkilökohtainen hyvinvointi vahvistuu.

RuutiBudjetin vakinaistaminen

Kaupunginvaltuusto päätti 16.3.2016, että osallistuva budjetointi vakinaistetaan osaksi nuorisotoimea ja opetustoimea. Vuoden 2017 aikana RuutiBudjetti leviää kaikille Helsingin asuinalueille. Nuorisoasiainkeskus kasvattaa nuorten suoraan päätettäväksi tulevan rahan määrää. Lisäksi RuutiBudjetin verkko-osallistumisen mahdollisuuksia kehitetään.

Ruuti-vaikuttamisjärjestelmää kehitetään tehdyn arvioinnin perusteella. Osallistuva budjetointi vakinaistetaan koko Helsingin alueella. Nuorten aloitejärjestelmän tunnettuutta lisätään nuorten ja kaupungin hallintokuntien keskuudessa.

Lapsille, nuorille ja perheille järjestettävissä toiminnoissa huomioidaan matala kynnys. Lasten, nuorten ja perheiden aktiivista toimintaa kehitetään ja vahvistetaan osallisuutta siten, että jokaisella lapsella on mahdollisuus johonkin harrastukseen. Lisätään kaupungin tilojen käyttämistä

annanstans än i lokaler.

Smågrupper för unga

Nyckeltalet anger hur många smågrupper för unga som deltagit i ungdomscentralens aktiviteter och besökt lokalerna och då fått stöd genom ungdomsarbetet.

Ungdomscentralen bygger ut hobbyverksamheten för unga i gruppform och ökar möjligheterna att syssla med kultur och idrott. Smågruppsverksamheten stärker delaktigheten i näromgivningen och samhället bland de unga. Hobbyverksamheten får de unga att röra på sig mera eftersom en stor del av smågrupperna för unga är idrotts- och dansgrupper. Ett tredje mål som främjas genom att smågrupperna blir fler är att ensamheten bland unga ska minska. Att unga engagerar sig i gruppverksamhet leder till fler kamratrelationer och större samhörighet och därmed till ett starkare personligt välbefinnande.

Unga som varit med och producerat verksamhet

Nyckeltalet anger antalet unga som varit med och planerat och genomfört verksamhet i ungdomscentralens lokaler eller någon annanstans.

Ungdomscentralen ger de unga stöd i deras växande till aktiva medborgare och genomför ett försök med lokaler som de unga själva ansvarar för. Nyckeltalet hänför sig till målhelheten Ett inkluderande Helsingfors. En av åtgärderna i denna är att de unga ska få bättre möjligheter till delaktighet och inflytande. Dessutom arbetar de unga som engagerar sig i att producera verksamhet i allmänhet i grupp, vilket gör att de får fasta kamratrelationer och därmed känner ett starkt personligt välbefinnande.

Etablering av KrutBudgeten

Stadsfullmäktige beslutade 16.3.2016 att deltagande budgetering etableras som en del av ungdomsväsendet och utbildningsväsendet. År 2017 sprids KrutBudgeten ut till alla bostadsområden i Helsingfors. Ungdomscentralen höjer de anslag som föreläggs ungdomarna själva för beslut. Dessutom utvecklas möjligheterna att delta i KrutBudgeten på webben.

Påverkningssystemet Krut byggs upp på basis av en bedömning. Den deltagande budgeteringen etableras i hela Helsingfors. Initiativsystemet för unga görs mer bekant bland ungdomarna och i stadens förvaltningar.

I funktionerna för barn, unga och familjer beaktas att tröskeln att delta i verksamheten är låg. Den aktiva verksamheten för barn, ungdomar och familjer utvecklas och deltagandet stärks för att alla barn ska ha möjlighet till någon hobby. Användningen av stadens lokaler för avgiftsfri

maksuttomien harrastustoimintojen toteutuspaikkoina. Tässä hyödynnetään koulujen tilapilottia, joka valmistui alkuvuodesta 2016.

Keinot asetettujen tavoitteiden saavuttamiseksi valitaan yhdessä nuorten ja nuorisotyön kumppaneiden kanssa. Asuinalueilla toimintatapojen valinnat tehdään tietoperustaisesti yhdessä nuorten kanssa.

Kohdennettua nuorisotyötä ja ennalta ehkäisevää päihdetyötä kehitetään entistä selkeämmin alueellisten tarpeiden pohjalta. Enemmän tukea tarvitseville nuorille tarjotaan mahdollisuuksia saada yksilöllistä ohjausta ja apua erilaisissa elämäntilanteissa.

Maahanmuuttajien kanssa tehtävässä työssä tehdään yhteistyötä järjestöjen ja kumppanien kanssa. Turvapaikanhakijoiden mahdollisuuksia osallistua nuorisotyöhön lisätään. Maahanmuuttajataustaisten nuorten kanssa tehtävään työhön kehitetään uusia toimintamalleja Me-säätiön tuella ja kumppaneiden kanssa.

Nuorisoasiainkeskuksen kulttuurinen nuorisotyö toteutetaan entistä tiiviimmin kumppanuuksina. Jotta nuorilla on todelliset mahdollisuudet olla jo suunnitteluvaiheessa osallisena, harrastaa ja kokea liikuntaa ja kulttuuria koko kaupungissa, kulttuurisen nuorisotyön ja matalan kynnyksen liikuntatoimintoja kohdennetaan nuorten asuinalueille Helsinki-mallin hengen mukaisesti.

Nuorisoasiainkeskus vahvistaa nuorten työelämätaitoja sekä tukee peruskoulun päättäviä ura- ja koulutuspolkujen löytymisessä muun muassa oppisopimuskoulutuksen avulla ja yhteistyössä Ohjaamon kanssa. Samalla lisätään alle 18-vuotiaiden kesätyö- mahdollisuuksia yritysten ja kolmannen sektorin kanssa. Työuran aloittamista tukeva kesäseteli tarjotaan vuonna 2017 kaikille Helsingissä koulua käyville yhdeksäsluokkalaisille.

Viraston henkilöstösuunnitelma 2017–2019

Henkilöstösuunnitelmassa painotetaan tehtäväkierron toteuttamista erityisesti ohjaustyön ammattiryhmissä. Tietoperustaista johtamista syvennetään organisaation eri tasoilla.

Hallinnollisten tehtävien määrä pienentyy ja resursseja suunnataan asiakaspintaan. Tämä toteutunee erityisesti kaupungin johtamisjärjestelmän uudistamisen yhteydessä.

Vakanssien kokonaismäärään vaikuttaa se, että nuorisoasiainkeskus on luopunut Pukinmäessä ja Kivikossa alueellisten nuorisotyöpalvelujen hankkimisesta järjestöiltä ja järjestää sen sijaan näiden alueiden palvelut omana tuotantona.

hobbyverksamhet ökar. Här utnyttjas lokalpiloten i skolorna som blev färdig i början av år 2016.

Metoderna för att nå de uppställda målen väljs tillsammans med ungdomarna och samarbetspartnerna inom ungdomsarbetet. Ungdomscentralen väljer arbetssätt i bostadsområdena tillsammans med de unga, och valet är då kunskapsbaserat.

Det riktade ungdomsarbetet och förebyggande missbrukararbetet utvecklas tydligare utifrån behoven i områdena. För ungdomar som behöver mer stöd erbjuds möjligheter att få individuell handledning och hjälp i olika livssituationer.

Inom arbetet bland invandrare bedrivs samarbete med olika organisationer och partner. Asylsökandenas möjligheter att delta i ungdomsarbetet ökar. För arbetet bland ungdomar med invandrarbakgrund utvecklas nya verksamhetsmodeller med stöd av stiftelsen Me-säätiö och med olika partner.

Ungdomscentralens kulturella ungdomsarbete förverkligas ännu tätare med samarbetspartner. För att de unga ska ha verkliga möjligheter att delta redan i planeringsfasen, ha fritidsaktiviteter och få motions- och kulturupplevelser i hela staden, riktas funktioner för det kulturella ungdomsarbetet och motionsfunktioner med låg tröskel till de ungas bostadsområden i enlighet med Helsingforsmodellen.

Ungdomscentralen stärker ungdomarnas arbetslivs-kunskaper och stöder dem som går ut grundskolan i att hitta karriär- och utbildningsvägar bl.a. med hjälp av läroavtalsutbildning och i samarbete med Navigatorn. Samtidigt ökar ungdomscentralen sommarjobbs-möjligheterna för ungdomar under 18 år med företag och den tredje sektorn. Sommarsedeln som stöder möjligheterna att inleda arbetskarriären erbjuds år 2017 till alla som går i årskurs 9 i Helsingfors.

Verkets personalplan 2017–2019

I personalplanen betonas uppgiftsrotationen speciellt i yrkesgrupperna för handledningsarbete. Det informationsbaserade ledarskapet fördjupas på olika organisationsnivåer.

Antalet administrativa uppgifter minskar och resurser riktas till kundytan. Detta torde förverkligas i synnerhet i samband med förnyandet av stadens ledarskapssystem.

Det totala antalet anställningar påverkas av att ungdomscentralen har avstått från anskaffning av lokala ungdomsarbetstjänster hos organisationer i Bocksbacka och Stensböle och ordnar i stället tjänsterna i dessa områden som egen produktion.

Viraston tilankäyttösuunnitelma 2017–2026

Vuoden 2016 lokakuussa valmistui Maunulaan uusi nuorisotila osana kolmen hallintokunnan yhteistä Maunula-taloa. Tila saadaan käyttöön viimeistään tammikuussa 2017.

Nykyisiä nuorisotiloja korvaavia toimintatiloja suunnitellaan Pohjois-Haagaan, Laajasaloon, Herttoniemeen ja Malminkartanoon. Keskustassa toimitaan pääasiassa kumppaneiden tiloissa. Vuonna 2017 nykyiset nuorisokahvila Clubin ja Haagan nuorisotalon toiminnot yhdistetään yhdeksi tilaksi.

Musiikin ja muun kulttuurisen toiminnan tiloja sijoitetaan Suvilahden tiiliseen Kaasukelloon. Se toteutuu vuoden 2020 lopussa. Kaasukellon toimintatilat jaetaan Elävän musiikin yhdistys Elmun kanssa. Samalla luovutaan Hapen ja Glorian tiloista.

Jakomäen uudet nuorisotilat toteutetaan Jakomäen peruskoulun lisärakennukseen vuosina 2019–2021. Nykyisen nuorisotalon kiinteistö puretaan asuntorakentamisen vuoksi.

Kruunuvuorenrannassa nuorisotila toteutetaan yhteiseen kiinteistöön opetusviraston ja liikuntaviraston kanssa vuonna 2022.

Talousarvion vaikutus strategiaohjelman talousmittareiden edistämiseen

Nuorisoasiainkeskuksen palvelujen yksikkökustannukset ovat Helsingissä muiden suurten kaupunkien keskiarvoa korkeammat, mutta kustannukset ovat lähentyneet keskiarvoa strategiaohjelman 2013–2016 mukaisesti. Helsingissä on panostettu esimerkiksi kulttuuriseen nuorisotyöhön ja pienryhmätyöhön, joiden yksikkökustannukset ovat avointa talotyötä korkeammat.

Nuorisoasiainkeskus hakee tuottavuuden kasvua lisäämällä tilojensa järjestökäyttöä, liikkuvilla työtavoilla, yhteistiloilla muiden hallintokuntien kanssa, nykyistä tehokkaammalla tilankäytöllä uudiskohteissa, parantamalla työhyvinvointia sekä kasvattamalla nuorten vastuutehtävien osuutta toiminnan toteuttamisessa. Sitovia toiminnallisia tavoitteita ja taloutta seurataan kuukausittain tähän kehitetyillä johdon työkaluilla.

Tietotekniikan hyödyntäminen ja sähköinen asiointi

Tietotekniikkaohjelman toteuttaminen

Vuonna 2017 pääpaino on digitaalisuusohjelman portaittaisessa viemisessä eteenpäin. Henkilöstön

Verkets plan för lokalanvändningen 2017–2026

I oktober 2016 blev nya ungdomslokaler färdiga i Månsas som en del av Månsashuset som är gemensamt för tre förvaltningar. Lokalerna tas i bruk senast i januari 2017.

Verksamhetslokaler som ska ersätta de nuvarande lokalerna planeras i Norra Haga, på Degerö, i Hertonäs och i Malmgård. I centrum används huvudsakligen lokaler i partners besittning. År 2017 slås de nuvarande funktionerna på ungdomscaféet Clubi och i Haga ungdomsgård ihop till gemensamma lokaler.

Lokaler för musik och annan kulturverksamhet förläggs till Gasklockan av tegel i Södervik. Detta sker i slutet av 2020. Verksamhetslokalerna i Gasklockan är gemensamma med föreningen för levande musik Elmu. Lokalerna i Happi och Gloria lämnas samtidigt.

De nya ungdomslokalerna i Jakobacka byggs i Jakomäen peruskoulus tillbyggnad åren 2019–2021. Den nuvarande ungdomsgårdens fastighet rivs för bostadsbyggande.

I Kronbergsstranden byggs en ungdomslokal i en gemensam fastighet för utbildningsverket och idrottsverket år 2022.

Hur budgeten främjar de ekonomiska mätarna i strategiprogrammet

À-kostnaderna för ungdomscentralens tjänster är högre i Helsingfors än genomsnittet för andra stora städer, men kostnaderna har kommit närmare genomsnittet i enlighet med strategiprogrammet 2013–2016. I Helsingfors har man satsat på till exempel det kulturella ungdomsarbetet och arbetet i smågrupper, vilka har högre à-kostnader än det öppna arbetet på ungdomsgårdar.

Ungdomscentralen har för avsikt att öka produktiviteten genom att ställa lokaler till organisationers förfogande i högre grad, tillämpa mobila arbetssätt, ha lokaler tillsammans med andra förvaltningar, använda lokalerna i nybyggnadsobjekten effektivare än i nuläget, förbättra arbetshälsan och öka andelen ansvarsuppdrag för unga i verksamheten. De bindande verksamhetsmålen och ekonomin följs upp varje månad genom verktyg för ledningen som utvecklats för ändamålet.

IT och elektronisk kommunikation

Hur IT-programmet genomförs

År 2017 prioriteras i huvudsak den stegvisa vidarebefordringen av digitaliseringsprogrammet.

osaamista digitaalisuudessa kehitetään edelleen. Nuorisoasiainkeskuksella on kolme digitaalisuutta edistävää kärkihanketta: Digitaalinen nuorisotyö, Digitalents ja Digiareena. Digitaalisessa nuorisotyössä tavoitteena on muuttaa työotetta niin, että digitaalisuus on luonnollinen työn ja elämän jatke. Digitalents-hankkeessa pyritään rakentamaan mahdollisuus nuorille käyttää kykyjään eri kehittämishankkeissa. Digiareena kokoaa eri digiajan työntekijät, arjen ja ilmiöt samaan paikkaan.

Sähköisen asioinnin kehittämishankkeet

Muutetaan tilojen varauskäytännöt vastaamaan nykyaikaa ja luodaan tilojen käytön kokonaisratkaisu. Varaamo.hel.fi -palvelun käyttö vakinaistetaan ja järjestelmään siirretään kaikki viraston tilat. Syvennetään yhteistyötä tulevan toimialan virastojen kanssa ja valmistaudutaan suunnittelemaan toimialan yhteisiä asiakaskokemuksia kuntalaisille. Tiivistetään yhteistyötä valmiiden järjestelmien kehittämisessä pääkaupunkiseudun kuntien kanssa. Digitalisoidaan ja luodaan järjestelmiä kehitettäviä osallisuus- ja vuorovaikutusmallin käyttöä varten.

Talousarvion seurannassa tarkasteltavat tavoitteet

Sitovat toiminnalliset tavoitteet

Kaikki käyntikerrat 1 410 000
Nuorten pienryhmät 2 500
Toiminnan tuottamiseen osallistuneet nuoret 1 430
RuutiBudjetin vakinaistaminen

Nuorisoasiainkeskuksen sitovat tavoitteet ohjaavat toimintaa kaupungin strategiaohjelman mukaiseen suuntaan. Valitut painotukset kasvattavat maksuttoman tai edullisen harrastustoiminnan mahdollisuuksia ja siten kaventavat hyvinvointieroja. Lisäksi tavoitteiden mukainen toiminta selvästi kasvattaa nuorten mahdollisuuksia kasvaa vastuuseen, oppia tulevaisuutensa ja työllisyyden kannalta hyödyllisiä taitoja ja toimia toisten hyväksi. Nuorten toimintamahdollisuuksien kasvattaminen sekä osallistuvan budjetoinnin käyttöönotto toteuttavat strategiaohjelman kirjausta Ruuti-vaikuttamisjärjestelmän vahvistamisesta ja vakiinnuttamisesta.

Muut toiminnalliset tavoitteet

Energiatehokkuutta ja ympäristöä koskevat tavoitteet

Nuorisotyöyksiköiden ympäristönuoriso-ohjaajat perehdytetään arjen energiansäästötoimenpiteisiin ja energiankulutuksen seurantaan. Niissä toimipaikoissa, joissa kulutusta on mahdollista seurata, pyritään 2 %

Kunskaperna i digitala tjänster stärks hos de anställda. Ungdomscentralen har tre topprojekt som främjar digitaliseringen: Det digitala ungdomsarbetet, Digitalents och Digiareena. Målet för det digitala ungdomsarbetet är att ändra arbetsgreppet så att digitaliseringen är en naturlig förlängning till arbetet och livet. I projektet Digitalents syftar man till att ge ungdomar en möjlighet att utnyttja sina kunskaper i olika utvecklingsprojekt. Digiareena samlar ihop de olika anställda, vardagen och fenomenen som har digitaliseringen gemensamt.

Utvecklingsprojekt inom elektronisk kommunikation

Praxisen med bokning av lokaler uppdateras och en helhetslösning för lokalanvändning byggs upp. Användningen av tjänsten Varaamo.hel.fi etableras och förvaltningens alla lokaler förs in i systemet. Ungdomscentralen fördjupar samarbetet med förvaltningarna i den kommande sektorn och förbereder sig på att planera gemensamma kundupplevelser inom sektorn för invånarna. I utvecklingen av de färdiga systemen bedrivs tätare samarbete med kommunerna i huvudstadsregionen. System digitaliseras och byggs upp för att kunna använda modellen för deltagande och växelverkan.

Mål som granskas vid budgetuppföljningen

Bindande verksamhetsmål

Alla besök 1 410 000
Smågrupper för unga 2 500
Unga som varit med och producerat verksamhet 1 430
Etablering av KrutBudgeten

Ungdomscentralens bindande mål styr verksamheten i samma riktning som stadens strategiprogram. De valda betoningarna ökar möjligheterna till avgiftsfri och förmånlig hobbyverksamhet och minskar därigenom skillnaderna i välbefinnandet. Verksamhet som följer stadens mål ökar dessutom ungdomarnas möjligheter att växa upp till ansvarsfulla vuxna, lära sig kunskaper som är nyttiga i framtiden och för sysselsättningen och agera till nytta för andra. Bättre verksamhetsmöjligheter för unga och ibruktagande av deltagande budgetering är åtgärder som bidrar till att stärka och etablera påverkningssystemet Ruuti i enlighet med strategiprogammet.

Övriga verksamhetsmål

Energieffektivitets- och miljömål

Ungdomsarbetsenheternas ungdomsledare i miljöfrågor introduceras i energisparåtgärder i vardagen och energiförbrukningen följs upp. På de verksamhetsställen där det är möjligt att följa energiförbrukningen strävar man

vuosittaiseen energiankulutuksen vähenemiseen painottaen toimipaikkoja, joissa kulutus on suurta. Yhteistyössä Palmian ja Tilakeskuksen kanssa jatketaan toimivimpien energiaratkaisujen toteuttamista.

Määrä- ja taloustavoitteet

Kaikki käyntikerrat, pienryhmien määrä ja toiminnan tuottamiseen osallistuneet nuoret pidetään sitovina toiminnallisina tavoitteina. Uutena tavoitteena lisätään kaupunginvaltuuston päätöksen mukaisesti RuutiBudjetin vakinaistaminen.

Nuorisoasiainkeskus seuraa talouttaan ja toimintaansa kolmella suhdeluvulla: toimintakate käyntikertaa kohden, menot 0–28-vuotiaita kohden ja avustukset järjestöille sisältäen nimikkotilojen vuokrat.

Tuottavuuden toteutuminen 2015–2019

Nuorisoasiainkeskus on tarkistanut tehtävänsä ja päämääränsä, toiminnan painopisteet sekä palveluiden tuottamistapansa. Vuoden 2016 alusta toiminta organisoitui aluelähtöisesti. Uudessa organisaatiossa nuorisotyöyksiköillä on aikaisempaa enemmän vapauksia hakea juuri omalle alueelle parhaiten sopivat toimintamuodot ja keinot asetettujen tavoitteiden saavuttamiseksi mahdollisimman tehokkaasti.

Tilankäytön tehokkuuden toteutuminen 2015–2019

Nuorisoasiainkeskuksen tilasuunnittelun keskeinen periaate on yhteistilojen lisääminen muiden hallintokuntien ja ulkopuolisten kumppaneiden kanssa.

Nuorisoasiainkeskus luopui vuonna 2016 Pihlajiston kerhokeskuksesta, jotta tilojen kokonaismäärä ei kasva strategiakaudella Maunulan ja Viikin nuorisotalojen valmistuessa. Samalla luovutaan Maunulan ja Viikin väliaikaisista tiloista. Lisäksi nuorisoasiainkeskus on vähentänyt hallinnon käytössä olevien neliöiden määrää.

Nuorisoasiainkeskus yhdistää nykyisiä toimipaikkoja silloin, kun se on perusteltua. Näin toimitaan muun muassa Haagassa ja Herttoniemessä.

efter att minska energiförbrukningen med 2 % med verksamhetsställena med störst förbrukning i fokus. Ungdomscentralen fortsätter tillämpa de mest fungerande energilösningarna i samarbete med Palmia och lokalcentralen.

Kvantitativa och ekonomiska mål

Alla besök, antalet smågrupper och antalet ungdomar som varit med och producerat verksamhet är förvaltningens bindande verksamhetsmål. Etableringen av KrutBudgeten är ett nytt mål i enlighet med stadsfullmäktiges beslut.

Ungdomscentralen följer sin ekonomi och verksamhet med tre relationstal: verksamhetsbidrag per besök, utgifter per 0–28-åringar och understöd till organisationer och hyror för lokaler använda av dem.

Produktivitetsutfall 2015–2019

Ungdomscentralen har justerat sina uppgifter och mål, verksamhetsprioriteringarna och sättet att producera tjänster. Vid ingången av år 2016 organiserades verksamheten så att den baserar sig på områden. I den nya organisationen har ungdomsarbetsenheterna mer friheter än tidigare att söka de verksamhetsmodeller och åtgärder som bäst lämpar sig för området i fråga i syfte att i så hög grad som möjligt uppnå de uppställda målen.

Effektivitet i lokalanvändningen 2015–2019

En viktig princip för ungdomscentralens lokalplanering är att antalet gemensamma lokaler med andra förvaltningar och utomstående partner ökar.

Ungdomscentralen avstod år 2016 från Rönninge klubbcenter för att det totala antalet verksamhetsställen inte ska öka under strategiperioden i och med att ungdomsgården i Månsashuset och Viks ungdomsgård blir färdiga. De tillfälliga lokalerna i Månsas och Vik lämnas samtidigt. Ungdomscentralen har dessutom minskat antalet kvadratmeter för administrativa uppgifter.

Ungdomscentralen slår ihop befintliga verksamhetsställen när detta är motiverat. Saken är aktuell bl.a. i Haga och Hertonäs.

Määrä- ja taloustavoitteet – Kvantitativa och ekonomiska mål

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Suoritetavoitteet – Prestationsmål						
Käyntikertoja – Antal besök	1 473 015	1 410 000	1 410 000	1 410 000	1 410 000	1 410 000
Nuorten pienryhmät – Smågrupper för unga	2 378	1 900	1 900	2 500	2 500	2 500
Toiminnan tuottamiseen osallistuneet nuoret – Unga som varit med och producerat verksamhet	-	1 300	1 300	1 430	1 570	1 730
Tehokkuus/taloudellisuus – Effektivitet/lönsamhet						
Toimintakate/käyntikerta – Verksamhetsbidrag/besök	-19,43	-20,92	-20,92	-20,52	-20,52	-20,52
Menot/0-28-vuotiaat – Utgifter/0–28-åringar	146,19	149,62	149,62	146,02	145,56	145,14
Avustukset järjestöille ja nimikkotilojen vuokrat/0-28-vuotiaat – Understöd till organisationer och hyror för lokaler använda av dem/0–28-åringar	8,43	11,27	11,27	12,11	12,07	12,03
Toiminnan laajuustiedot – Verksamhetens omfattning						
Resurssit – Resurser						
Henkilöstömäärä – Antal anställda	344	343	343	347	347	347

Tuottavuuden toteutuminen 2015 - 2019 (tuottavuus 2014=100) **– Produktivitetsutfall 2015 - 2019** (produktivitet 2014=100)

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Tuottavuus – Produktivitet (2014=100)	106	99	99	103	103	104

Tilankäytön tehokkuuden toteutuminen 2015 - 2019 – Effektivitet i lokalanvändningen 2015 - 2019

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Tilojen kokonaispinta-ala htm² – Lokalyta sammanlagt, m² lägenhetsyta	39 721	40 148	40 148	39 754	38 724	38 525
Tilojen pinta-alamäärä (htm²) suhteessa asiakasmäärään Vrt 2012 – Lokalyta (m² lägenhetsyta) i förhållande till antalet användare Jfr 2012	0,86	0,9	0,9	0,9	0,87	0,87
Hallintokunnan oma mittari – Förvaltningens egen mätare Pinta-ala/ työntekijä hallinnossa – Lokalyta/anställd inom administrationen	37,36	38,27	38,27	33,26	33,26	33,27

4 41 Liikuntatoimi – Idrottsverksamhet

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	16 389	16 076	16 076	16 476	16 476	16 476	16 476
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	80 218	80 146	80 146	80 546	79 923	79 923	79 923
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***-63 829***	***-64 070***	***-64 070***	***-64 070***	***-63 447***	***-63 447***	***-63 447***
Poistot - Avskrivningar	11 308	10 700	10 700	10 700	10 700	10 700	10 700
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***-75 137***	***-74 770***	***-74 770***	***-74 770***	***-74 147***	***-74 147***	***-74 147***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***-75 137***	***-74 770***	***-74 770***	***-74 770***	***-74 147***	***-74 147***	***-74 147***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0,0	-1,9	0,0	2,5	2,5	0,0	0,0
Menot - Utgifter	0,0	-0,1	0,0	0,5	-0,3	0,0	0,0

Viraston toimintaympäristön muutokset

Toimintaympäristön muutosten vaikutukset 2017 talousarvioon

Opetusviraston noin 140 koulun noin 170 sisäliikuntatilan vapaa-ajan käytön hallinnointi ja tilavaraustoiminta siirtyy 1.6.2017 alkaen liikuntavirastolle. Siirron yksityiskohdista päätetään myöhemmin.

Liikuntatoimi lisää tuottavuutta jatkamalla nettobudjetointia ja sopeuttaa toimintansa käytössä oleviin määrärahoihin.

Lasten ja nuorten syrjäytymisen ehkäisyyn kiinnitetään erityistä huomiota. Liikunta ja ravintotottumukset ovat kasvava erottava tekijä ihmisten terveydessä ja hyvinvoinnissa. Lasten ja nuorten kuten aikuistenkin arkiliikunta vähenee passiivisen elämäntyylin myötä. Sen vuoksi kaikenlaisen fyysisen aktiivisuuden tarve sekä myös vapaa-ajan liikuntaharrastuksen tarve korostuu. Liikkumattomuuden ydin on arki- ja hyötyliikunnan laskussa, jota organisoitu liikunta ei pysty kokonaan kompensoimaan. Liikunta on edelleen lasten ja nuorten suosituin harrastus.

Helsingin liikuntapaikoista lähes neljännes on liikunta-alan yritysten liikuntapaikkoja. Ne reagoivat julkista sekä kolmatta sektoria nopeammin kansalaisten liikuntatoiveisiin

Förändringar i verkets omvärld

Hur förändringar i omvärlden påverkar budgeten för år 2017

Förvaltningen av ca 170 lokaler för inomhusidrott på utbildningsverkets ca 140 skolor och verksamheten med bokning av lokalerna överförs till idrottsverket räknat från 1.6.2017. Besluten om detaljerna kring överföringen fattas senare.

Idrottsverket ökar produktiviteten genom att fortsätta med nettobudgetering och anpassar sin verksamhet till de disponibla anslagen.

Särskild vikt fästs vid arbete mot utslagning bland barn och unga. Motion och kostvanor är en växande faktor som skiljer människor från varandra när det gäller hälsa och välbefinnande. Vardagsmotionen hos såväl barn och unga som vuxna minskar med anledning av en passiv livsstil. Behovet både av all slags fysisk aktivitet och av någon form av idrott under fritiden är därför uppenbart. Den största orsaken till orörlighet är att mängden vardags- och nyttomotion har minskat, vilket inte kan kompenseras med organiserad motion i dess fulla utsträckning. Idrott är fortfarande den populäraste hobbyn bland barn och unga.

Nästan en fjärdedel av idrottsplatserna i Helsingfors är idrottsplatser för företag inom idrottsbranschen. De reagerar snabbare än den offentliga eller den tredje sektorn

ja kasvattavat siten osuuttaan liikuntamarkkinoilla. Myös yhä enemmän lapsia ja nuoria siirtyy liikuntayritysten palveluiden käyttäjiksi. Toisaalta osa lapsista ja nuorista jää kokonaan organisoituneen liikuntaharrastuksen ulkopuolelle, yhtenä syynä on liikuntaharrastusten kustannukset.

Väestö ikääntyy nuorten ikäluokkien pienentyessä. Liikunnan avulla on mahdollista lisätä ikääntyvien kansalaisten terveiden ja toimintakykyisten vuosien määrää sekä itsenäistä selviytymistä. Pääosaa ikääntyvistä kiinnostaa perusliikunta eli he haluavat harrastaa sellaisia liikuntamuotoja, jotka soveltuvat arkiympäristöön eivätkä vaadi kalliita välineitä tai erityisiä liikuntapaikkoja.

Liikunta on osa työhyvinvoinnin laajaa kokonaisuutta ja keino työurien pidentämiseen.

Arvio palvelujen kysynnän ja tuotantotapojen kehityksestä 2018–2019

Helsinkiläisten liikuntatottumukset ovat parempia kuin keskimäärin. Helsinkiläiset liikkuvat aktiivisesti huomattavasti useammin ja vapaa-ajan liikuntaa harrastamattomia on vähemmän. Saman tutkimuksen mukaan 30 prosenttia helsinkiläisistä harrasti UKK-instituutin liikuntasuosituksen mukaisesti kestävyysliikuntaa ja lihaskuntoharjoittelua. Helsinkiläisistä aikuisista 16 prosenttia ei harrastanut lainkaan vapaa-ajan liikuntaa. Liikunta-aktiivisuuteen vaikuttaa mm. sukupuoli, ikä ja koulutustaso. Helsinkiläisten liikunta-aktiivisuudessa on merkittäviä alueellisia eroja. (Terveyden ja hyvinvoinnin laitoksen Alueellinen terveys- ja hyvinvointitutkimus)

Liikuntapalveluiden tuottamistapoihin tuo mahdollisia muutoksia opetusviraston noin 170 sisäliikuntatilan ilta-, viikonloppu- ja loma-aikojen käytön varaustoiminnan ja hallinnoinnin siirto liikuntatoimelle 1.6.2017 alkaen. Tilojen siirron tavoitteena on saada tilat tehokkaampaan käyttöön ja tilojen käyttövuorojen jako mahdollisimman oikeudenmukaiseksi. Sisäliikuntatilojen siirron myötä sisäliikuntatilojen tarjonta lisääntyy, muuten liikuntapalvelujen määrä ja laatu säilyvät edellisien vuosien tasolla.

Liikuntavirasto rakentaa ja aktivoi muita kaupungin virastoja ja yhteisöjä rakentamaan kaikille sopivia monikäyttöisiä ja helposti saavutettavia lähiliikuntapaikkoja. Lähivuosien tavoitteena on rakentaa yhdessä kumppanuushankkeina opetusviraston, rakennusviraston ja muiden toimijoiden kanssa monikäyttöisiä lähiliikuntapaikkoja.

Kustannussäästöjä pyritään aikaansaamaan tehostamalla toimintaa. Liikuntapaikkojen kausien pituus ja aukioloajat,

på invånarnas idrottsönskemål och ökar därigenom sin andel av idrottsmarknaden. Också allt fler barn och unga blir användare av tjänster ordnade av idrottsföretag. Å andra sidan stannar en del barn och ungdomar helt utanför organiserade idrottshobbyer. En orsak till detta är kostnaderna för idrottshobbyer.

Befolkningen åldras och de unga årskullarna blir mindre. De äldre kan genom motion få fler år med hälsa och funktionsförmåga och klara sig själva bättre. De flesta seniorer är intresserade av grundläggande motion. De vill alltså syssla med sådana motionsformer som lämpar sig för vardagsmiljön och inte kräver dyr utrustning eller särskilda idrottsplatser.

Motionen är en del av helheten av välbefinnandet i arbetet och ett sätt att förlänga arbetskarriärerna.

Bedömd utveckling i efterfrågan på tjänster och i produktionssätten 2018–2019

Helsingforsarnas idrottsvanor är bättre än i genomsnitt. Helsingforsarna rör sig aktivt betydligt oftare, och antalet personer som inte intresserar sig för motion på fritiden är mindre. Samma undersökning visar att 30 % av helsingforsarna motionerade i enlighet med det som sägs om uthållighetskondition och muskelkondition i UKK-institutets motionsrekommendationer. Sammanlagt 16 % av de vuxna i Helsingfors sysslade inte alls med något slags fritidsidrott. Den fysiska aktiviteten påverkas av bl.a. kön, ålder och utbildningsnivå. Det finns avsevärda områdesvisa skillnader i den fysiska aktiviteten hos helsingforsarna. (Institutet för hälsa och välfärd, Den regionala hälso- och välfärdsundersökningen)

Sätten att producera idrottstjänster ändras eventuellt av att bokningen och förvaltningen av ca 170 lokaler för inomhusidrott på kvällar, veckoslut och semestertider överförs till idrottsverket räknat från 1.6.2017. Syftet med överföringen är att kunna utnyttja lokalerna mer effektivt och dela användningsturerna så rättvist som möjligt. Överföringen ökar utbudet av lokaler för inomhusidrott. I övrigt stannar mängden idrottstjänster och deras kvalitet på samma nivå som tidigare.

Idrottsverket bygger mångsidigt användbara och lättillgängliga näridrottsplatser som är lämpliga för alla och aktiverar andra av stadens förvaltningar och sammanslutningar att göra detsamma. Verket har som mål för de närmaste åren att bygga mångsidigt användbara näridrottsplatser i form av partnerskapsprojekt tillsammans med utbildningsverket, byggnadskontoret och andra aktörer.

Man strävar att nå kostnadsbesparingar genom att effektivisera verksamheten. Idrottsplatsernas periodlängd

henkilökunnan määrä ja palvelutaso sopeutetaan käytössä oleviin resursseihin. Toimintaa keskitetään liikuntapuistoihin ja kesäaikana suuriin liikuntalaitoksiin.

Väestön ikärakenteen muuttuessa liikuntavirasto tuottaa senioriliikuntapalveluja ikääntyvien helsinkiläisten toimintakyvyn ylläpitämiseksi. Ikääntyvien liikuntapalvelujen tuottamisessa lisätään yhteistyötä niiden virastojen kanssa, jotka tuottavat palveluja ikääntyville. Uusien liikunta-paikkojen rakentamisessa ja peruskorjauksessa otetaan huomioon ikääntyvän väestön erityistarpeet esim. esteettömyyden osalta.

Erilaisia tuotantotapoja kokeillaan esim. liikuntapaikkojen valvonnassa, ulkoilupalveluiden ja ohjatun liikunnan tuottamisessa sekä rakentamalla liikuntapaikkoja yhdessä eri toimijoiden kanssa. Liikuntavirasto on vuokrannut jalkapalloseuroille yli 20 kenttää, joille seurat ovat rakentaneet tekonurmen. Uusia yhteistyötapoja kehitetään liikunta-alan toimijoiden kanssa.

Ohjatun liikunnan lasten ja nuorten liikkumattomuutta vähentävien hankkeita kuten Liikkuva koulu, FunAction, EasySport ja NYT-hanke jatketaan.

Liikunta- ja urheiluseurojen uudet avustusperusteet astuivat voimaan vuoden 2016 alussa ja tilatuen uudet perustettiin otettiin käyttöön toukokuussa 2016. Uudistettujen tukimuotojen vaikutuksia seurataan.

Jaettaviin avustuksiin on varattu 16 691 000 euroa ja henkilökunnan kerholle 15 000 euroa.

Kilpailuttaminen

Liikuntavirasto kilpailuttaa hankintoja Helsingin kaupungin ohjeiden mukaisesti ja kehittää yhteistyötä hankintakeskuksen ja kaupungin muiden virastojen kanssa. Liikuntavirasto on yhtenä pilottivirastona Helsingin kaupungin hankintojen ympäristöverkostossa. Hankintaverkoston tavoitteena on kehittää ympäristökriteereiden käyttöä hankinnoissa. Lisäksi liikuntavirasto on lisännyt hankintoja koskevaa sisäistä ohjeistusta ja koulutusta, muun muassa uuteen hankintadirektiiviin liittyen.

Riskienhallinta

Liikuntaviraston keskeiset riskit liittyvät liikuntapalveluiden tuottamiseen, talouteen, ympäristöön, liikuntaviraston kehittämiseen ja yhteistyöhön vapaaehtoisten kansalaisjärjestöjen ja muiden yhteisöjen kanssa. Yhä enemmän liikuntapaikkoja rakennetaan yksityisten palvelutuottajien toimesta tai kumppanuushankkeina

och öppettider, antalet anställda och servicenivån anpassas enligt de tillgängliga resurserna. Verksamheten koncentreras till idrottsparker och under sommartid till stora idrottsanläggningar.

I och med att åldersstrukturen hos befolkningen förändras tillhandahåller idrottsverket seniormotionstjänster för att de åldrande helsingforsarna ska behålla sin funktionsförmåga. Idrottsverket samarbetar i tjänsteproduktionen i högre grad med de förvaltningar som tillhandahåller tjänster för äldre. När nya idrottsplatser byggs och befintliga sätts i stånd beaktas specialbehov hos den åldrande befolkningen, bl.a. i fråga om tillgänglighet.

Idrottsverket testar olika produktionssätt exempelvis när det gäller att övervaka idrottsplatser och tillhandahålla friluftstjänster och instruerad motion och prövar på att bygga näridrottsplatser tillsammans med olika aktörer. Verket har till fotbollsföreningar hyrt drygt tjugo planer som föreningarna har försett med konstgräs. Vidare utvecklar verket nya samarbetsformer tillsammans med aktörer inom idrottsbranschen.

Inom den instruerade motionen för barn och unga fortsätter projekt som minskar orörligheten hos dem, såsom Skolan i rörelse, FunAction, EasySport och NYT.

Nya grunder för understöd till motions- och idrottsföreningar trädde i kraft vid ingången av år 2016 och nya grunder för lokalunderstöd togs i bruk i maj 2016. Effekterna av de nya understödsformerna följs upp.

Ett belopp på 16 691 000 euro är reserverat för att delas ut som understöd, och ett belopp på 15 000 euro är reserverat för personalklubben.

Konkurrensutsättning

Idrottsverket konkurrensutsätter upphandlingar i enlighet med stadens anvisningar och utvecklar samarbetet med anskaffningscentralen och andra av stadens förvaltningar. Idrottsverket är en av pilotförvaltningarna i miljönätet för Helsingfors stads upphandlingar. Upphandlingsnätet syftar till att utveckla utnyttjandet av miljökriterier i upphandlingarna. Dessutom har idrottsverket ökat de interna anvisningarna och utbildningen i upphandlingar, bl.a. med anknytning till det nya upphandlingsdirektivet.

Riskhantering

De största riskerna vid idrottsverket har att göra med produktionen av idrottstjänster, ekonomin, miljön, möjligheterna till utveckling vid verket och samarbetet med frivilligorganisationer och andra sammanslutningar. Allt fler idrottsplatser byggs av privata tjänsteproducenter eller i form av partnerskapsprojekt där idrottsverket deltar. Verket

liikuntatoimen kanssa. Liikuntaviraston kenttiä vuokrataan esim. jalkapalloseuroille seurakentiksi.

Viraston riskienhallintasuunnitelmassa on kartoitettu keskeiset riskit ja esitetty keinoja niiden pienentämiseksi. Riskienhallinta on osa liikuntaviraston normaalia toimintaa.

Kaupungin strategiaohjelma viraston toiminnassa

Strategiaohjelman toteuttaminen viraston toiminnassa

Helsingin kaupungin vuosien 2013–2016 strategiassa on mainittu seuraavia liikuntatointa koskevia tai sivuavia tavoitteita sekä toimenpiteitä.

Toimenpiteet:

- Liikunnan kansalaistoimintaa aktivoidaan ja liikuntaseurojen avustusten myöntämisperusteita uudistetaan siten, että painopiste on lasten ja nuorten liikunnan tukemisessa
- Asukkaita kannustetaan omaehtoiseen liikkumiseen ja liikunnallisesti aktiiviseen elämäntapaan toteuttamalla terveysliikuntahankkeita
- Koululaisia kannustetaan välitunnilla ulkoiluun

- Terveysvaikutukset arvioidaan kaupungin päätöksenteossa
- Huomioidaan ulkoliikuntamahdollisuudet kouluissa ja päiväkodeissa
- Liikunnan poikkihallinnollista järjestämistä vahvistetaan ja luodaan hyviä käytäntöjä eri virastojen välisenä yhteistyönä
- Liikuntapaikoissa huomioidaan esteettömyys ja erityisryhmien tarpeet
- Vahvistetaan liikuntapaikkojen suunnittelun asiakaslähtöisyyttä ja vähän liikkuvia ryhmiä kannustetaan liikkumaan

Liikuntastrategia vuosille 2013–2017

Liikuntalautakunta hyväksyi 13.11.2012 ja kaupunginhallitus merkitsi tiedoksi 17.12.2012 vuosien 2013–2017 liikuntastrategian.

Liikuntastrategian päätavoitteita ovat:

- Liikunnan kansalaistoiminnan aktivoiminen ja liikuntaseurojen avustusten myöntämisperusteiden uudistaminen siten, että painopiste on lasten ja nuorten liikunnan tukemisessa
- Helsingin ja sen kaupunginosien viihtyvyyden sekä vetovoimaisuuden lisääminen
- Terveyttä edistävän liikunnan lisääminen ja liikkumattomuuden vähentäminen

hyr planer exempelvis till fotbollsföreningar, och planerna blir då privata.

De största riskerna är kartlagda i idrottsverkets riskhanteringsplan, och metoder för att minimera dem tas upp där. Riskhantering är en del av idrottsverkets normala verksamhet.

Hur stadens strategiprogram följs vid verket

Hur strategiprogrammet följs vid verket

Stadens strategi för åren 2013–2016 innehåller följande mål och åtgärder som gäller eller tangerar idrottsverksamheten:

Åtgärder:

- Samhällsaktiviteten inom idrotten ökar, och grunderna för understöd till idrottsföreningar ändras så att tyngdpunkten ligger på idrott för barn och unga
- Invånarna uppmuntras genom hälsomotionsprojekt att röra på sig på eget initiativ och välja en aktiv livsstil med motion

- Skoleleverna uppmuntras att vara ute under rasterna
- Konsekvenserna för hälsan bedöms i stadens beslutsfattande
- Möjligheter till utomhusidrott för skolor och daghem betonas
- Idrott organiseras tväradministrativt i större utsträckning, och goda rutiner skapas genom samarbete mellan olika förvaltningar
- Tillgänglighet och behov hos specialgrupper beaktas på idrottsplatserna
- Idrottsplatser planeras mer användarcentrerat, och grupper som rör på sig för lite uppmuntras att motionera.

Idrottsstrategi för åren 2013–2017

Idrottsnämnden godkände 13.11.2012 och stadsstyrelsen antecknade 17.12.2012 idrottsstrategin för åren 2013–2017.

Primära mål i idrottsstrategin:

- Samhällsaktiviteten inom idrotten ökar, och grunderna för understöd till idrottsföreningar ändras så att tyngdpunkten ligger på idrott för barn och unga
- Helsingfors som helhet och de olika stadsdelarna blir trivsammare och attraktivare
- Den hälsofrämjande motionen ökar, och stillasittandet minskar

- Liikuntapalvelujen tuottaminen yhdessä muiden toimijoiden kanssa
- Henkilökunnan osaamisen kehittäminen ja työhyvinvoinnin parantaminen.

Viraston henkilöstösuunnitelma 2017–2019

Vuonna 2016 palvelutuotannossa on 443 vakanssia ja hallinnossa on 37 vakanssia eli yhteensä 480 vakanssia. Vuonna 2016 ennustetaan toteutuvan yhteensä noin 400 henkilötyövuotta vakituisen henkilökunnan osalta. Vuonna 2017 käytössä esitetään olevan yhteensä 480 vakanssia.

Taloussuunnitelmavuosina 2017–2019 liikuntaviraston henkilökunnasta eläkeiän saavuttaa 33 henkilöä ja eläkkeelle arvioidaan siirtyvän yhteensä noin 40 henkilöä. Eläkkeelle siirtymisten ja rekrytointien yhteydessä kunkin tehtävän kohdalta määritellään tehtävässä tarvittavan osaaminen aikaisempaa tarkemmin. Huomioidaan myös työnkuvien tehostaminen, moniosaaminen sekä osastorajausta ylittävä suunnittelu ja yhteistyö. Hiljaisen tiedon siirtäminen organisaation sisällä korostuu kun avainhenkilöt siirtyvät eläkkeelle.

Informaatioteknologiaan, vuorovaikutukseen, viestintään, hankintoihin ja talouteen liittyvää osaaminen korostuvat. Osaamisen kehittämisessä kiinnitetään huomiota erityisesti moniosaamiseen yli osastorajojen. Esimiesten henkilöstöhallinnon osaaminen korostuu muutoksen johtamisessa, mutta myös uusien henkilöstöhallinnon HR-tietojärjestelmien käyttöön ottamisessa.

Henkilöstön määrä ei merkittävästi lisäänny, joten työssäoppiminen ja moniosaaminen korostuu toimenkuvien laajentuessa.

Vakituisen henkilökunnan lisäksi liikuntavirasto käyttää määräaikaisia kausityöntekijöitä ja kesätyöntekijöitä sekä henkilöstönvuokrausta, korvaamaan poissaoloja ja tasoittamaan kesä- ja talvikausien työvoimatarvetta. Näiden henkilöstöryhmien määrä vaihtelee vuosittain ja käyttöön vaikuttaa myös vuosittain käytettävissä olevat määrärahat.

Viraston tilankäyttösuunnitelma 2017–2026

Liikuntatila on liikuntaviraston ydinpalvelu. Liikuntavirastolla on käytössä tiloja 218 710 htm^2. Tästä kokonaisuudesta tilakeskukselta vuokrattuja tiloja on yhteensä 184 866 htm^2.

Liikuntaviraston omien rakennusten, jotka sijaitsevat kiinteistöviraston tonttiosastolta vuokratuilla maa-alueilla, yhteismäärä on 26 419 htm^2. Osa (9 005 htm^2) näistä rakennuksista sijaitsee Helsingin rajojen ulkopuolella ja ne palvelevat liikuntaviraston ylläpitämiä ulkoilualueita. Edellisten lisäksi liikuntaviraston on vuokrannut vielä

- Idrottstjänster tillhandahålls i samarbete med andra aktörer
- Personalkompetensen utvecklas och arbetshälsan förbättras.

Verkets personalplan 2017–2019

Det finns 443 anställningar inom tjänsteproduktionen och 37 inom administrationen, sammanlagt 480, år 2017. Det faktiska antalet årsverken beräknas år 2016 bli sammanlagt ca 400 vad den ordinarie personalen beträffar. Antalet anställningar föreslås uppgå till 480 också år 2016.

Under ekonomiplaneåren 2017–2019 uppnår 33 av idrottsverkets anställda pensionsåldern. Ca 40 anställda antas gå i pension. I samband med pensionsavgångar och rekrytering bestäms det mer exakt hurdant kunnande anställningen kräver. Effektivare uppgiftsbeskrivningar och mångkunnighet betonas, likaså planering och samarbete som överskrider avdelningsgränser. Överföringen av tyst kunskap inom organisationen framhävs när nyckelpersoner går i pension.

Kunnande som gäller IT, interaktion, kommunikation, upphandling och ekonomi betonas. Vid kompetensutveckling anses mångkunnighet som överskrider avdelningsgränser vara särskilt viktig. Att cheferna måste ha personaladministrativ kompetens blir tydligt i ledarskapet i förändringen, men också när nya HR-datasystem för personaladministration tas i bruk.

Antalet anställda ökar inte väsentligt, vilket medför att lärande på arbetsplatsen och mångkunnighet får stor betydelse när uppgiftsbeskrivningarna blir mer omfattande.

Utöver att idrottsverket har sin ordinarie personal behövs det säsongs- och sommararbetskraft och inhyrd arbetskraft som arbetar under andras frånvaro och jämnar ut toppar i arbetskraftsbehovet under sommar- och vintersäsongen. Dessa personalgrupper varierar årligen till antalet och också de disponibla anslagen påverkar personalgruppernas storlek.

Verkets plan för lokalanvändningen 2017–2026

Idrottsverkets kärnverksamhet är att tillhandahålla lokaler för motion och idrott. Idrottsverket förfogar över lokaler på 218 710 m² lägenhetsyta. En andel på 184 866 m² lägenhetsyta hyrs hos fastighetskontorets lokalcentral.

Idrottsverkets egna byggnader på sammanlagt 26 419 m² lägenhetsyta ligger i markområden arrenderade hos fastighetskontorets tomtavdelning. En del (9 005 m² lägenhetsyta) av byggnaderna ligger utanför stadens gränser och tjänar idrottsverkets rekreationsområden. Förutom dessa har idrottsverket dessutom hyrt lokaler på

ulkopuolisilta tahoilta yhteensä 7 425 htm^2.

Liikuntavirastolla on kaikista tiloista (218 710 htm^2) omassa käytössä yhteensä 147 176 htm^2 ja merkittävä osa (71 534 htm^2) on vuokrattu ulkopuolisille tahoille. Näistä ulosvuokratuista tiloista liikuntavirasto saa vuokratuloja yhteensä noin 2 500 000 euroa.

Liikuntavirasto maksaa tilakeskukselta vuokratuista tiloista sisäistä vuokraa noin 16 850 000 euroa vuodessa. Lisäksi liikuntavirasto maksaa tilavuokria muille ulkopuolisille toimijoille yhteensä noin 800 000 euroa vuodessa.

Liikuntavirasto on luopunut Taivalsaaren ja Koivusaaren tukikohdista.

Liikuntaviraston lähivuosille suunnitellut uudet tilat ovat liikuntapaikkojen käyttöä tukevia huolto- ja varastotiloja, jotka lisäävät liikuntapaikkojen ja kaluston käyttöikää sekä vähentävät siten käyttökustannuksia. Muita uusia liikuntatiloja syntyy lähinnä muiden toimijoiden ansiosta tai kumppanuushankkeina.

Jätkäsaaren peruskoulu valmistuu Helsingin kaupungin investointisuunnitelman mukaan 2019, jolloin koulua palvelevat liikuntatilat Bunkkerissa tulee olla valmiit. Tavoitteena on, että Läntinen venesatamatukikohta (noin 1 000 m^2) on valmis 2018 ja Kruunuvuorenrannan liikuntahalli (3 600 m^2) on valmis 2026. Varaudutaan siihen, että Liikuntaviraston osuus Mäkelänrinteen Urhea-hallin (12 000 m^2) rakentamiskustannuksista tulee olemaan 25 %.

1.6.2017 alkaen noin 140 koulua ja niiden noin 170 sisäliikuntatilan vapaa-ajan käyttö siirtyy liikuntavirastolle. Siirron yksityiskohdista päätetään myöhemmin.

Talousarvion vaikutus strategiaohjelman talousmittareiden edistämiseen

Helsingin liikuntatoimen kustannukset lähenevät muiden suurten kaupunkien keskiarvoa (Helsingin kaupungin tarkastusviraston teettämä tutkimus v. 2015). Toisaalta Helsingissä on laajempi ja laadukkaampi palvelutarjonta sekä korkeampi kustannustaso. Lisäksi Helsingin liikuntatoimi jakaa avustuksia muita suuria kaupunkeja enemmän. Helsingin liikuntatoimen menoista noin viidennes on avustuksia. Helsingin liikuntapalvelut saa erilaisissa arvioinneissa hyviä arvioita kuntalaisilta.

Liikuntavirasto on kokonaisuudessaan nettobudjetoinnissa. Nettobudjetointi on kannustanut hakemaan uusia tuottomahdollisuuksia ja etsimään kohteita kustannussäästöihin.

Tuottavuutta edistetään sähköisten varaus- sekä ilmoittautumispalveluilla ja tietotekniikkaa hyödynnetään

7 425 m² lägenhetsyta hos utomstående aktörer.

Av alla dessa lokaler (218 710 m² lägenhetsyta) använder idrottsverket självt sammanlagt 147 176 m² lägenhetsyta och har hyrt en så stor andel som 71 534 m² lägenhetsyta till utomstående. Hyresinkomsterna för de uthyrda lokalerna uppgår till sammanlagt ca 2 500 000 euro.

Idrottsverket betalar en intern hyra på ca 16 850 000 euro om året för lokalerna hyrda hos lokalcentralen. Lokalhyrorna till utomstående uppgår till ca 800 000 euro om året.

Verket har avstått baserna på Edesholmen och Björkholmen.

De planerade nya lokalerna under de kommande åren är underhålls- och förrådslokaler som stöder användningen av idrottsplatserna och bidrar till idrottsplatsernas och materielens livslängd och minskar därigenom driftskostnaderna. Andra nya idrottslokaler kommer till närmast tack vare andra aktörer eller genom partnerskapsprojekt.

En byggnad för Jätkäsaaren peruskoulu blir färdig enligt stadens investeringsplan år 2019. Eftersom skolan får idrottslokaler i Bunkern bör dessa vara klara då. Den nya basen (ca 1 000 m²) i västra småbåtshamnen blir färdig år 2018 och Kronbergsstrandens idrottshall färdigställs år 2026. Idrottsverkets andel av byggkostnaderna för Backasbrinkens hall Urhea (12 000 m²) blir 25 %.

Räknat från 1.6.2017 överförs förvaltningen av ca 140 skolor med ca 170 lokaler för inomhusidrott till idrottsverket. Besluten om detaljerna kring överföringen fattas senare.

Hur budgeten främjar de ekonomiska mätarna i strategiprogrammet

Kostnaderna för idrottsförvaltningen kommer närmare genomsnittet för andra stora städer (enligt en undersökning som stadens revisionskontor lät göra år 2015). Å andra sidan har Helsingfors ett bredare och högklassigare serviceutbud och högre kostnadsnivå. Dessutom delar idrottsförvaltningen ut mer understöd än andra stora städer. Understöden utgör cirka en femtedel av idrottsförvaltningens utgifter. Helsingfors idrottstjänster får bra betyg av invånarna i olika bedömningar.

Hela idrottsverket har nettobudgetering. Detta har sporrat verket att söka nya möjligheter till avkastning och kostnadsbesparingar.

Produktiviteten främjas genom elektroniska boknings- och anmälningstjänster. IT utnyttjas i tjänsteproduktionen

palvelujen tuotannossa ja hallinnossa. Liikuntapaikkojen itsenäistä käyttöä lisätään. Palveluiden tuottamisessa kokeillaan vaihtoehtoisia palvelujen tuotantotapoja. Työvuorojärjestelyjä kehitetään ja määräaikaisen henkilökunnan käyttöä vähennetään määrärahojen supistuessa.

Liikuntapalveluita keskitetään liikuntapuistoihin ja kesäaikana suuriin liikuntalaitoksiin. Toimipisteiden kesä- ja talvikausien pituuksia sekä toimipisteiden aukioloaikoja tarkistetaan. Sisäliikuntatilojen päiväkäyttöä tehostetaan jatkamalla päiväkotien sekä peruskoulujen ryhmien maksutonta päiväkäyttöä. Liikuntapaikkojen käyttöastetta lisätään esim. muuttamalla nurmi- ja hiekkakenttiä tekonurmiksi.

Toteutetaan energiaa säästäviä kehittämishankkeita ja kiinteistöjen perusparannuksia. Yhteishankinnoilla saadaan säästöjä.

Tulospalkkiojärjestelmiä kehitetään niin, että ne kannustavat tuottavuuden parantamiseen.

Tietotekniikan hyödyntäminen ja sähköinen asiointi

Tietotekniikkaohjelman toteuttaminen

Liikuntavirasto toimii yhteistyössä keskeisten virastojen, liikelaitosten ja Helsingin kaupungin kilpailuttamien tietotekniikan palvelutoimittajien kanssa. Liikuntaviraston tietohallinto tuntee kaupungin tietotekniikkaympäristön ja osallistuu vuosille 2015–2017 laaditun kaupungin tietotekniikkaohjelman toteutukseen.

Sähköisen asioinnin kehittämishankkeet

Liikuntaviraston sähköisten palveluiden merkittävin hanke on tilavarausjärjestelmän uusiminen. Nykyinen käytössä oleva järjestelmä uudistetaan ja otetaan tuotantokäyttöön. Liikuntaviraston Merelliset palvelut -osaston venepaikkavaraustoimintaan hankitaan uusi järjestelmä. Kassa- ja kulunvalvontajärjestelmää (Enkora) kehitetään ja käyttöä lisätään Ulkoliikuntapalvelut-osastolla.

Talousarvion seurannassa tarkasteltavat tavoitteet

Sitovat toiminnalliset tavoitteet

Talousarvion seurannassa tarkasteltavat tavoitteet

Sitovat toiminnalliset tavoitteet

- Palveluiden asiakastyytyväisyys vähintään vuoden 2016 tasoa tai asiakastyytyväisyys on 3,6 (asteikko 1–5)
- Monitoimi- ja uimahalleissa on 1 800 000

och -administrationen. Idrottsplatser börjar användas självständigt i större utsträckning. Alternativa produktionssätt testas i tjänsteproduktionen. Arbetsskiftsarrangemangen utvecklas och de visstidsanställda blir färre i och med att anslagen minskar.

Idrottstjänster koncentreras till idrottsparker och under sommartid till stora idrottsanläggningar. Längden på verksamhetsställenas sommar- och vintersäsonger justeras, likaså öppettiderna. Lokalerna för inomhusidrott används effektivare på dagen genom fortsatt avgiftsfrihet för daghems- och grundskolegrupper. Utnyttjandegraden på idrottsplatserna höjs t.ex. genom att gräs- och sandplaner ändras till konstgräsplaner.

Utvecklingsprojekt genomförs och fastigheter byggs om med energisparande som syfte. Gemensamma upphandlingar ger besparingar.

Resultatpremiesystemen utvecklas så att de uppmuntrar till bättre produktivitet.

IT och elektronisk kommunikation

Hur IT-programmet genomförs

Idrottsverket samarbetar med de i sammanhanget mest betydande förvaltningarna och affärsverken och med de leverantörer som staden konkurrensutsatt IT-tjänster hos. Idrottsverkets IT-enhet känner stadens IT-miljö och deltar i arbetet med att genomföra stadens IT-program för åren 2015–2017.

Utvecklingsprojekt inom elektronisk kommunikation

Det viktigaste av idrottsverkets projekt inom elektronisk kommunikation är att verket får ett nytt bokningssystem. Det nuvarande systemet revideras, och det nya införs. Idrottsverkets avdelning havstjänster får ett nytt system för reservering av båtplatser. Kassa- och passerkontrollssystemet (Enkora) utvecklas, och användningen ökas bl.a. på avdelningen utomhusidrottstjänsterna.

Mål som granskas vid budgetuppföljningen

Bindande verksamhetsmål

Mål som granskas vid budgetuppföljningen

Bindande verksamhetsmål

- Användarnas nöjdhet med tjänsterna stannar på 2016 års nivå eller är 3,6 (skala 1–5).

- Allaktivitets- och simhallarna har 1 800 000 besök.

käyntikertaa

Liikuntamyllyn ja Töölön kisahallin monitoimihallien sekä Itäkeskuksen, Jakomäen, Pirkkolan ja Yrjönkadun uimahallien palvelut ovat edullisia ja kaikkien kuntalaisten helposti saavutettavissa ympäri vuoden. Uinti on helsinkiläisten suosituin liikuntamuoto. Tavoitteena on lisätä liikunnallisia käyntikertoja ja siten lisätä myös tuloja sekä tuottavuutta. Valittujen kohteiden käyntikertoihin sää ja muut ulkoiset tekijät vaikuttavat vähemmän ja valittujen kohteiden käyntikertoja seurataan kassa- ja kulunvalvontajärjestelmällä.

Muut toiminnalliset tavoitteet

- Laitostoiminnan käyntikerrat 3 774 000 (3 832 000) kappaletta
- Ulkokenttätoiminnan käyntikerrat 4 171 500 (4 352 000) kappaletta
- Uimarantatoiminnan käyntikerrat 789 000 (902 000) kappaletta
- Liikunnanohjauksen käyntikerrat 700 000 (650 000) kappaletta, josta lasten harrasteliikunnan EasySport käyntikerrat 45 000 kappaletta ja nuorten harrasteliikunnan FunAction käyntikerrat 22 000 kappaletta
- Leirinnän yöpymisvuorokaudet 92 000 (92 000) kappaletta
- Kalastusluvat 7 000 (7 000) kappaletta

Energiatehokkuutta ja ympäristöä koskevat tavoitteet

Liikuntavirasto seuraa ja raportoi energiankulutuksestaan energiasäästöneuvottelukunnan ohjeiden mukaisesti. Kulutusseurannassa ovat kaikki kohteet, joissa kulutetaan sähköä tai kaukolämpöä. Energiansäästön edistämissuunnitelma päivitetään vuosittain.

Ympäristöä koskevat toiminnalliset tavoitteet:

- Venesatamien jätehuoltoa parannetaan
- Lajittelevaa jätehuoltoa laajennetaan
- Liikuntatapahtumissa edellytetään jätteiden keräämistä ja kierrättämistä sekä yleistä siisteyttä
- Kiinteistöjen sähkön, kaukolämmön ja veden kulutuksen seurantaa kehitetään

Allaktivitetshallarna Sportkvarnen och Tölö sporthall tillhandahåller förmånliga tjänster som är tillgängliga för alla helsingforsare året om. Detsamma gäller för simhallarna i Östra centrum, Jakobacka och Britas och vid Georgsgatan. Simning är den populäraste motionsformen bland helsingforsarna. Idrottsverket har som mål att antalet motionsrelaterade besök ska öka och därmed också inkomsterna och produktiviteten. Vädret och andra externa faktorer har en mindre inverkan på antalet besök på de valda objekten och antalet besök i dessa följs med hjälp av kassa- och passerkontrollssystemet.

Övriga verksamhetsmål

- 3 774 000 (3 832 000) besök på anläggningar
- 4 171 500 (4 352 000) besök på utomhusplaner
- 789 000 (902 000) besök på badstränder
- 700 000 (650 000) besök på platser med instruerad motion, av vilka 45 000 inom verksamheten EasySport, hobbyidrott för barn, och 22 000 besök inom verksamheten FunAction, hobbyidrott för ungdomar
- 92 000 (92 000) övernattningar på campingplatsen
- 7 000 (7 000) fiskekort

Energieffektivitets- och miljömål

Idrottsverket följer upp och rapporterar om sin energiförbrukning i enlighet med anvisningar från energisparkommissionen. Uppföljningen omfattar alla verksamhetsställen där elektricitet eller fjärrvärme förbrukas. Planen för främjande av energisparande revideras varje år.

Verksamhetsmål för miljön:

- Avfallshanteringen i småbåtshamnarna förbättras.
- Sorteringen inom avfallshanteringen byggs ut.
- Skräpet måste samlas in och återvinnas och allmän snygghet råda vid idrottsevenemang.
- Sättet att följa upp el-, fjärrvärme- och vattenförbrukningen i fastigheterna utvecklas.

Määrä- ja taloustavoitteet – Kvantitativa och ekonomiska mål

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Suoritetavoitteet – Prestationsmål						
Laitostoiminnan käyttökerrat – Besök på anläggningar	3 808 500	3 832 000	3 832 000	3 774 000	3 780 000	3 790 000
Ulkokenttätoiminnan käyttökerrat – Besök på utomhusplaner	4 279 500	4 352 000	4 352 000	4 171 500	4 417 000	4 624 500
Uimarantatoiminnan käyntikerrat – Besök på badstränder	928 500	902 000	902 000	789 000	739 000	739 000
Liikunnanohjauksen käyntikerrat, josta – Besök på platser med instruerad motion, varav	630 000	650 000	650 000	700 000	650 000	650 000
EasySport käyntikerrat – Besök inom EasySport		40 000	40 000	45 000		
FunAction käyntikerrat – Besök inom FunAction		15 000	15 000	22 000		
Leirinnän yöpymiskerrat – Övernattningar på campingplatsen	98 000	92 000	92 000	92 000	92 000	92 000
Venesataman venepaikat, kpl – Båtplatser i småbåtshamnar, st.	11 800	11 800	11 800	11 800	11 800	11 800
Kalastusluvat, kpl – Fiskekort, st.	7 000	7 000	7 000	7 000	7 000	7 000
Tehokkuus/taloudellisuus – Effektivitet/lönsamhet						
Menot/asukas – Utgifter/invånare	129,24	127,01	127,01	125,93	124,64	123,36
Tulot/asukas – Inkomster/invånare	26,4	25,48	25,48	25,96	25,70	25,43
Toimintakate/asukas – Verksamhetsbidrag/invånare	-102,84	-101,54	-101,54	-99,97	-98,94	-97,93
Toiminnan laajuustiedot – Verksamhetens omfattning						
Resurssit – Resurser						
Henkilöstön määrä yhteensä – Antal anställda sammanlagt	480	480	482	482	490	490

Tuottavuuden toteutuminen 2015 - 2019 (tuottavuus 2014=100**) – Produktivitetsutfall 2015 - 2019** (produktivitet 2014=100)

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Tuottavuus – Produktivitet						
Käyntikertaa kohti – Per besök	103	107	107	106	108	110
Aukiolotuntia kohti – Per öppettimme	103	108	108	103	103	103

Tilankäytön tehokkuuden toteutuminen 2015 - 2019 – Effektivitet i lokalanvändningen 2015 - 2019

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Tilojen kokonaispinta-ala htm² – Lokalyta sammanlagt, m² lägenhetsyta	192 291	194 204	192 291	202 199	202 429	202 429

4 55 Tietokeskus – Faktacentralen

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	284	576	578	576	576	576	576
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	7 315	7 866	7 795	7 866	7 612	7 612	7 612
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***-7 031***	***-7 290***	***-7 216***	***-7 290***	***-7 036***	***-7 036***	***-7 036***
Poistot - Avskrivningar	48	43	56	32	32	32	32
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***-7 079***	***-7 333***	***-7 272***	***-7 322***	***-7 068***	***-7 068***	***-7 068***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***-7 079***	***-7 333***	***-7 272***	***-7 322***	***-7 068***	***-7 068***	***-7 068***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0,0	102,8	0,4	0,0	0,0	0,0	0,0
Menot - Utgifter	0,0	7,5	-0,9	0,0	-3,2	0,0	0,0

Viraston toimintaympäristön muutokset

Toimintaympäristön muutosten vaikutukset 2017 talousarvioon

Tietokeskuksen toiminnassa korostuvat kaupunkitiedon tehokas ja nopea jalostaminen, välittäminen, säilyttäminen ja viestintä päätöksenteon, kaupunkilaisten ja yritysten hyväksi.

Väestönkasvun odotetaan jatkuvan voimakkaana ja erityisesti maahanmuutto vaikuttaa Helsinkiin. Maahanmuuttajia tulee suoraan ulkomailta sekä muuttoina muualta Suomesta.

Tietokeskus seuraa väestön kehitystä ja kiinnittää erityistä huomiota väestöennusteen laatuun, koska sillä on suoria vaikutuksia kaikkien virastojen taloussuunnitteluun. Lisäksi tietokeskus varautuu nopeisiin tilannearvioihin ja selvitystehtäviin, etenkin jos Suomeen ja Helsingin seudulle kohdistuu jatkossakin vuoden 2015 pakolaisvirran kaltaisia muutostekijöitä. Tietokeskus pyrkii myös osaltaan vaikuttamaan siihen, että väestökirjanpitoa kehitetään etenkin ulkomaille ja ulkomailta suuntautuvien muuttojen osalta. Näin tietokeskus pystyy yhä tarkempaan ja ajantasaisempaan väestömuutoksia koskevaan tietotuotantoon.

Förändringar i verkets omvärld

Hur förändringar i omvärlden påverkar budgeten för år 2017

Faktacentralens verksamhet präglas av att stadsinformationen förädlas, förmedlas, bevaras och kommuniceras effektivt och snabbt som underlag för beslutsfattande och till nytta för helsingforsare och företag.

Den kraftiga befolkningstillväxten väntas fortsätta och speciellt invandringen påverkar staden. Invandrare kommer till staden direkt från utlandet och från andra orter i Finland.

Faktacentralen följer befolkningsutvecklingen och fäster särskild vikt vid kvaliteten på befolkningsprognosen eftersom denna direkt påverkar den ekonomiska planeringen vid alla förvaltningar. Dessutom förbereder faktacentralen sig på snabba lägesbedömningar och utredningsuppgifter, i synnerhet om förändringsfaktorer, såsom flyktingströmmen år 2015, också i framtiden blir aktuella i Helsingforsregionen. Faktacentralen strävar dessutom att för sin del främja utvecklingen av folkbokföringen särskilt i fråga om flyttningar till och från utlandet. På detta sätt kan faktacentralen producera ännu noggrannare och mer aktuell information om förändringarna i befolkningen.

Yhteistyökumppaneidemme tuottamien aineistojen laatu vaatii yhä enemmän tietokeskuksen asiantuntijoiden varmistusta. Taustalla on keskeisten yhteistyötahojen muuttuneet toimintakäytännöt aineistoja tuotettaessa ja avainhenkilöiden sukupolvenvaihdos. Tietoaineistojen laadunvarmistus vaatii aktiivista vuoropuhelua tietoa tuottavien tahojen kanssa sekä lisäksi tietokeskuksen oman henkilökunnan suorittamaa aineistojen laadunvalvontatyötä.

Kvaliteten på det material som produceras av samarbetspartner måste i allt högre grad kontrolleras av faktacentralens sakkunniga. Detta beror på att verksamhetssätten för materialproduktion hos viktiga samarbetspartner har förändrats och personer i nyckelroller gått i pension och nya har kommit på deras plats. Kontrollen av kvaliteten på informationsmaterialen kräver en aktiv dialog med de producerande parterna och dessutom eget kvalitetskontrollarbete av faktacentralens egen personal.

Digitalisaatio muovaa laajasti yhteiskuntaa ja siten myös Tietokeskus on avoimen datan kansallinen ja kansainvälinen edelläkävijä. Avoimen tiedon käytettävyyttä yritystoimintaan edistetään 6Aika-strategian hankkeiden kautta. Kaupungin asiakirja-aineisto siirtyy kaupunginjohtajan päätöksen mukaisesti digitaalisesti säilytettäväksi. Sähköiseen säilyttämiseen siirtymisessä kaupunginarkisto kantaa vastuuta kaupungin virastojen ja liikelaitosten ohjauksesta ja koordinoinnista.

Digitaliseringen omformar samhället i vid utsträckning, vilket innebär att också faktacentralen är en nationell och internationell föregångare i fråga om öppna data. Den öppna informationens användbarhet inom företagsverksamheten främjas genom projekt som följer strategin 6Aika. Staden börjar bevara sitt dokumentmaterial digitalt i enlighet med stadsdirektörens beslut. Faktacentralen ansvarar för att styra och samordna stadens förvaltningar och affärsverk när staden övergår till elektroniskt bevarande.

Julkaisutoiminta ja tietopalvelu muuttuvat siten, että tietokeskus tuottaa yhä enemmän digitaalisia palveluja, laajentaa ylläpitämiensä tilastotietokantojen tietosisältöjä ja kehittää avoimen datan jakelua ja hyödyntämistä HRI-palvelun kautta. Kahden sivuston, Nuorten hyvinvointikertomus ja Yksin Helsingissä, kehitystyön jatkaminen on esimerkki tästä työstä.

Publikationsverksamheten och informationstjänsten förändras så att faktacentralen allt mer tillhandahåller digitala tjänster, utvidgar informationsinnehållen i sina statistiska databaser och utvecklar distributionen och utnyttjandet av öppna data i tjänsten Helsinki Region Infoshare, HRI. Ett bra exempel på detta är att utvecklingsarbetet på två webbplatser, Välfärdsberättelsen om de unga i Helsingfors och webbplatsen för ensamboende helsingforsare fortsätter.

Digitalisaation menestyksellinen hoitaminen edellyttää hyviä ja toimivia yhteistyöverkostoja. Tietokeskus ylläpitää ja kehittää yhteistyötä Helsingin seudun keskeisten kumppaneiden, ns. kuutoskaupunkien sekä myös korkeakoulujen kanssa ja osallistuu julkishallinnon digitalisoinnin kehittämiseen ja tietoaineistojen kehittämistyöhön yhteistyössä ministeriöiden ja valtion muiden viranomaisten kanssa. Kansallisten verkostojen ohella tietokeskus kantaa vastuut a kansainvälisistä verkostoista.

För att digitaliseringen ska kunna skötas med framgång måste det finnas bra och fungerande samarbetsnätverk. Faktacentralen bedriver samarbete med viktiga partner i Helsingforsregionen, med företrädare för de andra av de sex största städerna och med högskolor och utvecklar också detta samarbete. Vidare utvecklar faktacentralen digitaliseringen och informationsmaterialen inom den offentliga förvaltningen tillsammans med ministerier och andra statliga myndigheter. Faktacentralen bär ansvar inte bara för nationella nätverk utan också för internationella.

Kaupungilla on 1.6.2017 lähtien yksi arkistonmuodostaja ja sille syntyy jatkossa vain yksi arkisto. Tämä edellyttää, että kaupungille on laadittava yksi yhteinen tiedonohjaussuunnitelma. Tiedonohjaussuunnitelma on tärkeä edellytys digitaalisen säilyttämiseen siirtymiselle. Muita edellytyksiä siirtymiselle on, että kaupungille laaditaan sähköisen säilyttämisen kohdearkkitehtuuri ja sähköisen säilyttämisen vaatimukset huomioidaan entistä paremmin tietojärjestelmien suunnitteluvaiheessa.

Staden har haft en enda arkivbildare räknat från 1.6.2017 och kommer i fortsättningen att ha bara ett arkiv. Detta förutsätter att det ska utarbetas en gemensam plan för informationsstyrning för hela staden. Planen för informationsstyrning är en viktig förutsättning för övergången till digitalt bevarande. Andra förutsättningar för övergången är att en målarkitektur för elektroniskt bevarande utarbetas för staden och att kraven för elektroniskt bevarande i högre grad beaktas i planeringsfasen för datasystemen.

Lisäksi virastojen ja liikelaitosten arkistot on päätettävä. Tätä varten ehdotetaan perustettavaksi erillinen projekti

Dessutom ska man avsluta förvaltningarnas och affärsverkens arkiv. Enligt faktacentralens förslag ska ett

(11 HTV). Projekti tarvitsee kaupunginarkiston ohjausta. Molemmat tehtävät ovat laajoja ja vaativat kaupunginarkistolta merkittävää panostusta.

Julkiselle hallinnolle suunnitellaan kansallista sähköisen säilyttämisen palveluratkaisua. Jos tämä toteutetaan, on palveluratkaisu huomioitava hankittaessa yhteistä sähköistä säilytysjärjestelmää.

Arvio palvelujen kysynnän ja tuotantotapojen kehityksestä 2018–2019

Tietokeskuksen toiminnan ja palveluiden kehittämisessä korostuvat tietotekniikan ja tietoaineistojen paikkatieto-ominaisuuksien hyödyntäminen, verkkopalvelujen käyttäjälähtöinen kehittäminen, yhä älykkäämpiin julkaisuihin siirtyminen, tiedon avoimuuden toteuttaminen ja sähköinen asiointi. Sähköinen säilyttäminen on kaupunkiyhteinen kehittämishanke.

Toimenpiteet kasvattavat kaupunkiyhteistä digitaalista tietoperustaa, tarjoavat yhä enenevässä määrin kaupungin tietoaineistoja avoimena datana, parantavat tietoaineistojen yhdisteltävyyttä ja palveluiden laatua sekä nostavat tuottavuutta. Toimenpiteet edellyttävät toteutuakseen jonkin verran kehittämismäärärahaa, henkilöstön osaamiseen panostamista ja yhteistyötä yli hallintokuntarajojen, seudullisesti ja kansallisesti. Kaupungin tietotekniikkaohjelma tukee tätä kehityssuuntaa.

Tuotantotapojen kehityksessä keskeistä on henkilöstön hallittu rakennemuutos eläkkeelle siirtymisten myötä. Murrosvaiheessa suuntana on henkilöstön koulutustason ja monipuolisen osaamisen vahvistaminen.

Käyttäjälähtöiset ja joustavaa itsepalvelua mahdollistavat verkkopalvelut vapauttavat henkilötyöpanosta kehittämistehtäviin ja tarpeellisiin rakenteellisiin uudistuksiin. Näin henkilöstömenoihin ei synny uutta kasvua, vaan muutokset sopeutetaan annettuun menoraamiin. Lisäksi sähköiset palvelut, erityisesti vaiheittainen sähköiseen säilyttämiseen siirtyminen, tuottaa tilasäästöä.

Toimintaympäristön nopeat muutokset lisäävät kaupunkitiedon kysyntää ja asiantuntevan tulkinnan tarvetta. Tiedonhallinnan edistämiseksi käynnistetty SAS-palvelinympäristön kehittämishanke, tiedon löydettävyyden parantamiseen tähtäävä datakatalogi-hanke sekä mahdollisesti toteutettava tutkimusrekisterin perustamishanke ovat esimerkkejä tietokeskuksen toteuttamista koko kaupunkiorganisaatiota hyödyttävistä hankkeista.

särskilt projekt startas för detta ändamål (11 årsverken). Projektet ska styras av stadsarkivet. Båda uppgifterna är omfattande och kräver betydliga satsningar av stadsarkivet.

För offentlig förvaltning planeras en nationell servicemodell för elektroniskt bevarande. Om detta genomförs ska servicemodellen beaktas vid upphandling av ett gemensamt system för elektroniskt bevarande.

Bedömd utveckling i efterfrågan på tjänster och i produktionssätten 2018–2019

Det som faktacentralen prioriterar i fråga om verksamhets- och tjänsteutveckling är att den utnyttjar IT och egenskaper i informationsmaterial som gäller geografiska data, utvecklar webbtjänsterna med användarna i fokus, övergår till allt smartare publikationer, tillhandahåller öppna data och använder elektronisk kommunikation. Att utveckla det elektroniska bevarandet är ett projekt gemensamt för hela staden.

Åtgärderna resulterar i att det digitala informationsunderlag som är gemensamt för hela staden blir större, att stadens informationsmaterial mer och mer blir öppna data, att informationsmaterial lättare kan föras samman, att tjänsterna blir bättre och att produktiviteten stiger. Åtgärderna kräver i någon mån ett utvecklingsanslag, satsningar på personalkompetens och samarbete över gränserna mellan förvaltningar, regionalt och nationellt. Stadens IT-program stöder denna utvecklingstrend.

För utvecklingen av produktionssätten är det viktigt att strukturförändringen bland personalen är kontrollerad efter pensioneringar. I brytningsskedet är det aktuellt att höja de anställdas utbildningsnivå och stärka den mångsidiga personalkompetensen.

Användarcentrerade webbtjänster som möjliggör smidig självbetjäning frigör personal för utvecklingsuppgifter och behövliga strukturella reformer. Härigenom ökar inte personalkostnaderna utan förändringarna anpassas enligt den fastställda utgiftsramen. Dessutom resulterar elektroniska tjänster, särskilt det elektroniska bevarandet, som införs gradvis, i att mindre lokalyta behövs.

De snabba förändringarna i omvärlden ökar efterfrågan på stadsinformation och behovet av sakkunnig tolkning. I syfte att främja informationshanteringen har faktacentralen inlett ett projekt för utveckling av en SAS-servermiljö, ett datakatalogsprojekt som syftar till att förbättra åtkomligheten till information och ett eventuellt projekt för att bilda ett forskningsregister. Dessa är bra exempel på projekt som faktacentralen har genomfört och som gagnar hela staden.

Palvelujen kysyntään pyritään vastaamaan vuosille 2016–2018 laaditussa Tietoa Stadista -ohjelmassa, johon on linjattu tietokeskuksen tilasto- ja tutkimustoimen keskeiset tavoitteet ja hankkeet. Ohjelma koostuu kahdesta osasta: suuntaviivoja ja painopistealueita linjaavasta osasta sekä vuosittain tarkennettavasta hankeosasta. Ohjelmakaudella painotetaan hyvää tiedonhallintaa ja sähköistä julkaisemista, erityisesti tiedon visuaalisuutta sekä uusien julkaisualustojen toiminnallisten mahdollisuuksien hyödyntämistä.

Vuosille 2015–2017 hyväksytty Asiakirjahallinnan kehittämisohjelma puolestaan ohjaa asiakirjahallinnan tehtäviä. Uuden kehittämiskauden painopisteenä on hallintokuntien tiedonohjaussuunnitelmatyön tukeminen ja ohjaaminen – samoin laadinta tuki- ja ylläpitotehtävien osalta.

Kaupunginarkisto edesauttaa toiminnallaan siihen, että kaupunki siirtyy suunnitellusti sähköiseen säilyttämiseen vaiheittain. Tämä tapahtuu ohjaamalla ja tukemalla virastoja ja liikelaitoksia, jotta kaupungille laaditaan yhteinen tiedonohjaussuunnitelma.

Kilpailuttaminen

Kilpailuttamisessa noudatetaan hankintalainsäädäntöä ja kaupungin ohjeita sekä käytetään hankintakeskuksen ja kaupunginkanslian oikeuspalvelujen asiantuntija-apua.

Riskienhallinta

Toiminnan riskit liittyvät ennen muuta päätöksenteon perusteena olevan tiedon oikeellisuuteen, tiedon säilyvyyteen ja käytettävyyteen, tietosuojaan avoimessa tiedossa sekä riittäviin henkilöstö- ja talousresursseihin.

Tietokeskuksen tehtävistä johtuen toiminnan riskit liittyvät Tietokeskuksen riskienhallinnankuvaus on ajantasainen. Merkittävimmät riskit on analysoitu ja laadittu niitä varten varautumissuunnitelma. Riskienhallintakuvaukseen liittyvä kriisiviestintäsuunnitelma päivitettiin vuonna 2016.

Kaupungin strategiaohjelma viraston toiminnassa

Strategiaohjelman toteuttaminen viraston toiminnassa

Tietokeskus tuottaa koko kaupunkia ja eri kaupunginosia koskevaa tietoa. Sitovana tavoitteena on tehdä vähintään 68 julkaisua sekä ylläpitää ajantasaista julkaisukalenteria.

Faktacentralen strävar att svara på efterfrågan på tjänster i statistik- och forskningsprogrammet Tietoa Stadista för åren 2016–2018 där den har tagit upp sina nyckelmål och -projekt inom statistik och forskning. Programmet består av två delar: en del för riktlinjerna och prioritetsområdena och en projektdel som preciseras varje år. Under programperioden betonas bra informationshantering och elektronisk publicering, särskilt informationens visualitet och utnyttjande av de funktionella möjligheterna hos nya publiceringsunderlag.

Det för åren 2015–2017 godkända programmet för utveckling av dokumenthanteringen styr de uppgifter som gäller dokumenthantering. Faktacentralen fokuserar under den nya utvecklingsperioden på att stödja och vägleda förvaltningarna i deras arbete på en plan för informationsstyrning och att utarbeta planerna i fråga om stöd- och underhållsuppgifter.

Stadsarkivet främjar med sin verksamhet stadens möjligheter att gradvis övergå till elektroniskt bevarande såsom planerat. Närmare bestämt vägleder och stöder stadsarkivet förvaltningarna och affärsverken i syfte att utarbeta en gemensam plan för informationsstyrning för hela staden.

Konkurrensutsättning

Faktacentralen följer vid konkurrensutsättning lagstiftningen om upphandling och stadens anvisningar och anlitar experter vid anskaffningscentralen och stadskansliets rättstjänst.

Riskhantering

Riskerna i verksamheten har framför allt att göra med att information som är underlag för beslutsfattande måste vara korrekt, med att informationen måste kunna bevaras och vara åtkomlig, med att datasekretessen måste beaktas i den öppna informationen och med att personalresurserna och de ekonomiska resurserna måste vara tillräckliga.

Faktacentralens beskrivning över riskhanteringen har uppdaterats. De största riskerna har analyserats och en beredskapsplan utarbetats med tanke på dem. En kriskommunikationsplan anknuten till beskrivningen över riskhanteringen uppdaterades år 2016.

Hur stadens strategiprogram följs vid verket

Hur strategiprogrammet följs vid verket

Faktacentralen producerar information om hela staden och om stadsdelarna. Den har som bindande mål att ge ut minst 68 publikationer och hålla en publikationskalender ajour.

Strategiaohjelmaa tietokeskus toteuttaa mm. seuraavasti:

Tietokeskus vahvistaa demokratiaa ja osallisuutta edistämällä kaupungin tuottaman asiakirja- ja tietoaineiston (ml. tietokeskuksen omat tilastot ja tutkimus) saatavuutta, säilyvyyttä ja löydettävyyttä. Tietopalvelu ja sähköinen säilyttäminen ovat tämän palvelun keskiössä. Tietokeskus toteuttaa avointa ja osallistavaa Helsinkiä avoimen tiedon jatkuvan kehittämisen kautta, tämän toiminnan ytimessä ovat Helsinki Region Infoshare -palvelu (HRI) ja 6Aika-hanke. Tietokeskuksen sitovana tavoitteena on tuottaa vähintään 50 uutta HRI-palvelussa avattua tietoaineistoa, mikä liittyy strategiaohjelman kirjauksiin avoimen tiedon kehittämisestä.

Hyvinvoiva helsinkiläinen

Tietokeskus seuraa helsinkiläisten hyvinvointieroja ja kehittää seurantaa jatkuvasti. Helsingin tila ja kehitys -raportti tehdään kaupunginvaltuuston ja koko kaupungin käyttöön. Nuorten hyvinvointikertomusta kehitetään yhdessä nuorisoasiainkeskuksen, sosiaali- ja terveysviraston sekä opetusviraston kanssa. Nuorten ohella hyvinvointiedon tuotannon erityisinä painopistealueiden ovat lapset ja ikäihmiset. Maahanmuuttajien kotoutuminen ja työmarkkinaintegraatio ovat myös tutkimuksen kohteina. Merkittävä osa tietokeskuksen tuottamista tiedoista on saatavilla niin suomeksi kuin ruotsiksikin, eli myös Helsingin kaksikielisyys huomioidaan tietokeskuksen toiminnassa.

Elinvoimainen Helsinki

Helsinkiläisten koulutus- ja työmarkkinatilanne on jatkuvan seurannan kohteena. Samalla kehitetään elinkeinoelämään ja elinkeinopolitiikkaan liittyviä tilastoja ja seurantavälineitä. Tietokeskus tuottaa vertailutietoa Helsingistä suhteessa keskeisiin eurooppalaisiin verrokkikaupunkeihin, jolloin esimerkiksi Helsingin tunnettuus ja vetovoimaisuus ovat esillä. Tietokeskus on aktiivinen kansainvälisissä verkostoissa ja edustaa niissä usein koko Helsinkiä. Tietokeskuksen asiantuntijat seuraavat kaupunkikulttuurin kehitystä Helsingissä ja arvioivat sen vaikutuksia Helsingin asemaan kansainvälisessä kilpailussa.

Toimiva Helsinki

Tietokeskus tutkii eri kaupunginosien kehitystä ja kaupunkirakenteen muutoksia. Asumisen tilastointi ja tutkimus tuottavat tietoja asumisolojen kehityksestä. Kaupungin kasvaessa ja tiivistyessä korostuu lisäksi mm. täydennysrakentamisen vaikutusten arvioinnin merkitys.

Faktacentralen verkställer strategiprogrammet bl.a. enligt följande:

Faktacentralen stärker demokratin och delaktigheten genom att bidra till att handlingar och informationsmaterial som produceras av staden (inkl. faktacentralens egen statistik och forskning) är åtkomliga, kan bevaras och går att hitta. Informationstjänsten och det elektroniska bevarandet är i fokus i verksamheten. Den arbetar för ett öppet och inkluderande Helsingfors genom att kontinuerligt utveckla den öppna informationen. Kärnan i denna verksamhet är tjänsten Helsinki Region Infoshare (HRI) och projektet 6Aika. Faktacentralen har som bindande mål att producera minst 50 nya åtkomliga informationsmaterial i HRI. Detta har att göra med att den öppna informationen ska utvecklas enligt strategiprogrammet.

Välmående helsingforsare

Faktacentralen följer skillnaderna i välbefinnande mellan helsingforsarna och utvecklar hela tiden detta arbete. Den sammanställer rapporten Helsingfors tillstånd och utveckling för stadsfullmäktige och hela staden. Den välfärdsberättelse som gäller unga utvecklas tillsammans med ungdomscentralen, social- och hälsovårdsverket och utbildningsverket. Förutom ungdomar är barn och seniorer särskilda prioritetsområden inom produktion av välfärdsinformation. Integreringen av invandrare i samhället och arbetsmarknaden är dessutom forskningsobjekt. En stor del av den av faktacentralen producerade informationen finns på både finska och svenska, m.a.o. beaktar faktacentralen även tvåspråkigheten i sin verksamhet.

Ett livskraftigt Helsingfors

Helsingforsarnas utbildnings- och arbetsmarknadssituation följs kontinuerligt. Samtidigt utvecklas statistik och uppföljningsmedel för näringslivet och näringspolitiken. Faktacentralen producerar material där Helsingfors jämförs med europeiska nyckelstäder. Ett exempel på det som tas upp är hur känt och attraktivt Helsingfors är. Faktacentralen är aktiv i internationella nätverk och representerar då ofta hela Helsingfors. Dess experter följer utvecklingen av stadskulturen i Helsingfors och utvärderar hurdana effekter kulturen har på Helsingfors ställning i den internationella konkurrensen.

Ett fungerande Helsingfors

Faktacentralen undersöker utvecklingen i olika stadsdelar och förändringar i stadsstrukturen. Statistiken och forskningen om boendet resulterar i information om utvecklingen av boendeförhållandena. När staden växer och blir tätare framhävs dessutom betydelsen av att bedöma effekterna av bl.a. kompletteringsbyggande.

Tuottaa kuntien talousarvioita ja tilinpäätöksiä koskevat analyysit talouden suunnittelun ja seurannan perustaksi. Myös säännönmukaisesti toistettava kuntapalveluihin liittyvä tutkimushanke tuottaa tietoa asukkaiden tyytyväisyydestä kunnan palveluihin. Tietokeskuksen aineistoja käytetään ja asiantuntijoita kuullaan monipuolisesti kaupungin johtamisen tukena. Tietokeskus on siten osa tehokkaita ja toimivia tukipalveluita.

Tasapainoinen talous ja hyvä johtaminen

Tietokeskus tuottaa kuntien talousarvioita ja tilinpäätöksiä koskevat analyysit talouden suunnittelun ja seurannan perustaksi. Myös säännönmukaisesti toistettava kuntapalveluihin liittyvä tutkimushanke tuottaa tietoa asukkaiden tyytyväisyydestä kunnan palveluihin. Näiden lisäksi tietokeskus tuottaa merkittävän määrän muuta tietoa koko kaupungin päätöksenteon tueksi sekä on mukana kehittämässä tietojärjestelmiä, jotka edistävät tietoon nojaavaa päätöksentekoa ja kaupunkikehittämistä. Tietokeskuksen aineistoja käytetään ja asiantuntijoita kuullaan monipuolisesti kaupungin johtamisen tukena.

Viraston henkilöstösuunnitelma 2017–2019

Henkilöstön osaamistarpeet pohjautuvat uuden tilasto- ja tutkimusohjelman, asiakirjahallinnan kehittämisohjelman ja viraston IT-ohjelman toteuttamisen edellyttämiin osaamisiin. Keskeinen henkilöstön osaamistarpeisiin vaikuttava toiminnallinen muutos on digitaalisen tiedonkäsittelyn nopea kehittyminen, sähköisten palveluiden tarjoaminen kysyntää ja toimintaympäristön muutosta vastaavasti sekä avoimen tiedon vahvistuminen. Osaamistarpeita ennakoidaan viraston osaamisen kehittämissuunnitelmassa, jota päivitetään vuosittain.

Suunnitelmakaudella eläkeiän saavuttaa 13 henkilöä ja tietokeskuksessa on tarkoitus tehdä sekä rakenteellisia muutoksia että korvaavia rekrytointeja henkilöstön eläköitymisen myötä. Toimintojen ajantasaistamistarve edellyttää vakanssien sisällöllistä muuttamista vaativammiksi.

Määräaikaisten ja osa-aikaisten työsuhteiden määrän arvioidaan edelleen kasvavan HRI-palvelun, EU-projektien, ja myös henkilöstön ikärakenteen vuoksi.

Vuosina 2015–2017 toteutetaan ja seurataan tietokeskuksen henkilöstöohjelmaa, joka sisältää viraston työhyvinvointisuunnitelman, työterveyssuunnitelman, palkitsemisen ohjelman ja tasa-arvosuunnitelman.

Tietokeskuksen EFQM-mallin mukainen itsearviointi

Faktacentralen producerar analyser om budgeter och bokslut som underlag för planeringen och uppföljningen av stadens ekonomi. Ett forskningsprojekt om de kommunala tjänsterna upprepas regelbundet för att producera information om invånarnas nöjdhet i kommunens tjänster. Faktacentralens material används och experterna anlitas på ett mångsidigt sätt som stöd i arbetet med att leda staden. Detta betyder att faktacentralens tjänster hör till de effektiva och fungerande stödtjänsterna.

Balanserad ekonomi och gott ledarskap

Faktacentralen producerar analyser om budgetar och bokslut som underlag för planeringen och uppföljningen av stadens ekonomi. Ett forskningsprojekt om de kommunala tjänsterna upprepas regelbundet för att producera information om invånarnas nöjdhet i kommunens tjänster. Därtill producerar faktacentralen en avsevärd mängd annan information som stöd för stadens beslutsfattande och deltar i att utveckla informationssystem som främjar beslutsfattande och stadsutveckling med stöd av informationen. Faktacentralens material används och experterna anlitas på ett mångsidigt sätt som stöd i arbetet med att leda staden.

Verkets personalplan 2017–2019

Personalens kompetensbehov bygger på de kunskaper som det nya statistik- och forskningsprogrammet, programmet för utveckling av dokumenthanteringen och verkets IT-program förutsätter. Viktiga verksamhetsförändringar som påverkar behovet av kunnande hos de anställda är att den digitala informationsbehandlingen utvecklas i snabb takt, att elektroniska tjänster tillhandahålls så att det motsvarar efterfrågan och förändringen i omvärlden och att den öppna informationen byggs ut. Behovet av kunnande prognostiseras i faktacentralens plan för kompetensutveckling. Planen revideras årligen.

Tretton anställda uppnår pensionsåldern under planperioden. Faktacentralen avser att genomföra både strukturella förändringar och ersättande rekryteringar i samband med pensionsavgångar. Behovet att uppdatera kunskaperna förutsätter att anställningarna ska bli mer krävande till sitt innehåll.

Antalet visstids- och deltidsanställningar beräknas öka ytterligare med anledning av tjänsten Helsinki Region Infoshare, EU-projekt och personalens åldersstruktur.

Faktacentralen genomför och följer åren 2015–2018 sitt personalprogram, som omfattar en plan för välbefinnande i arbetet, en arbetshälsoplan, ett belöningsprogram och en jämställdhetsplan.

Faktacentralens självvärdering enligt EFQM-modellen blir

saadaan valmiiksi vuonna 2017. Vuonna 2017 otetaan käyttöön asiakastyytyväisyyttä systemaattisesti mittaava malli.

Viraston tilankäyttösuunnitelma 2017–2026

Kaupungin organisaatiomuutosten johdosta tietokeskuksen työtiloihin on tullut lisää henkilöstöä. Projektihenkilöstön määrä on kasvanut HRI-palvelun ja 6Aika-hankkeen myötä. Henkilöstön kasvu on sovitettu olemassa oleviin tiloihin. Projektityöskentely lisääntyy tulevaisuudessakin. Työhuonetiloja jaetaan yhä enemmän. Näin tilojen käyttö tehostuu.

Arkistomakasiinit toimivat koko kaupungin lakisääteisinä arkistotiloina. Siirtymällä sähköiseen säilyttämiseen suunnitellusti nopeahkolla aikataululla voidaan parhaiten vähentää uusien arkistotilojen tarvetta.

Talousarvion vaikutus strategiaohjelman talousmittareiden edistämiseen

Tietokeskuksen toiminta kokonaisuudessaan edistää strategiaohjelmaa. Erityisesti otetaan huomioon hyvinvointi- ja talousmittareiden kehittäminen:

Parhaalla Helsinki-tiedolla edistetään hyvinvointia, kilpailukykyä ja taloudellisuutta sekä pidetään yllä tietoisuutta Helsingin toimintaympäristön muutoksista. Samalla tuetaan johtamista ja päätöksentekoa. Avoimella tiedolla tuetaan demokratiaa, läpinäkyvyyttä, osallistumista, yhteistyötä ja uuden kehittämistä.

Tietotekniikan hyödyntäminen ja sähköinen asiointi

Tietotekniikkaohjelman toteuttaminen

Tietokeskus toteuttaa Helsingin kaupungin tietotekniikkaohjelman 2015–2017 linjauksia. Tietokeskus osallistuu ja samalla edistää koko kaupungin tasolla ja laajemminkin uuteen teknologiaan perustuvia teknologisia ja sosiaalisia innovaatiota. Nämä toteutuvat mm. HRI-palvelun ja 6Aika-hankkeen kautta. Esimerkiksi innovatiivinen ja uutta avaava Helsinki Loves Developers -toimintamalli on osa tätä kehittämistä. Näissä hankkeissa tietokeskuksella on sekä toteuttamis- että koordinointivastuuta koko kaupungin tasolla.

Tietokeskus toteuttaa tietotekniikkaohjelman visiota tiedon avoimesta jakelusta ja sosiaalisten medioiden innovatiivisesta käytöstä. Pyrkimyksenä on jatkuvasti varmistua siitä, että Helsingin asukkaat, yritykset, yhteisöt ja vierailijat saavat käyttöönsä tarvitsemansa Helsinki-tietoon nojaavat tietopalvelut. Tämä tarkoittaa palvelujen jalostamista yhä käyttäjäystävällisemmiksi. Samalla

färdig år 2017. År 2017 införs en modell som systematiskt mäter kundnöjdheten.

Verkets plan för lokalanvändningen 2017–2026

Omorganiseringar hos staden har lett till att fler anställda arbetar i lokalerna. Tjänsten HRI och projektet 6Aika har ökat antalet projektanställda. Det ökade personalantalet har passats in i de befintliga lokalerna. Projektarbetet fortsätter öka också i framtiden. Arbetsrum delas allt oftare med andra. Detta effektiviserar lokalanvändningen.

Arkivmagasinen är lagstadgade arkivlokaler för hela staden. Det bästa sättet att minska behovet av nya arkivlokaler är att planerat övergå till elektroniskt bevarande med en relativ snabb tidtabell.

Hur budgeten främjar de ekonomiska mätarna i strategiprogrammet

Faktacentralens verksamhet i sin helhet främjar strategiprogrammet. Faktacentralen ser särskilt till att välfärdsmätarna och de ekonomiska mätarna utvecklas.

Faktacentralen främjar med bästa Helsingforskunskapen välbefinnande, konkurrenskraft och resurshushållning och upprätthåller medvetenhet om förändringar i stadens omvärld. Samtidigt stöder faktacentralen ledarskapet och beslutsfattandet. Med den öppna informationen främjas demokrati, transparens, medverkan, samarbete och utveckling av nytt.

IT och elektronisk kommunikation

Hur IT-programmet genomförs

Faktacentralen verkställer riktlinjerna i Helsingfors stads IT-program 2015–2017. Den deltar i och främjar då tekniska och sociala innovationer som baserar sig på ny teknologi. Detta arbete omfattar hela staden och ibland ännu mer. Arbetet pågår bl.a. genom tjänsten HRI och projektet 6Aika. Exempelvis är den innovativa verksamhetsmodellen Helsinki Loves Developers med ny åtkomlig information en del av utvecklingen. Faktacentralen ansvarar för projekten vad hela staden beträffar, både som genomförare och som samordnare.

Faktacentralen följer den i IT-programmet angivna visionen att informationsdistributionen ska vara öppen och sociala medier användas innovativt. Den har som mål att alltid förvissa sig om att invånarna, företagen, sammanslutningarna och besökarna i Helsingfors har tillgång till de informationstjänster de behöver som bygger på Helsingforskunskap. Detta betyder att tjänsterna

kehitetään tuotteista ja palveluista kertovaa viestintää. Viestinnällisesti kehitetään Kvartti-lehteä ja erityisesti sen internetsovellusta, ml. ajankohtaisia blogitekstejä. Nämä toimenpiteet ovat samalla esimerkkejä tuottavuuden ja palvelujen laadun kehittämisestä.

Yhteistä tietokeskuksen it-hankkeille on avoimen tiedon ja kaupunkiyhteisen tiedon tarjonnan kasvattaminen, työtapojen ja prosessien uudistaminen, sähköisen asioinnin mahdollistaminen, palvelutason ja tuottavuuden parantaminen.. Tietokeskus antaa hallintokunnille tähän tukea. Tämä on tietokeskuksen ydinosaamista. Näin edistetään toiminnan tehostamista ja tuottavuuden parantamista. Myös esim. kaupunginarkiston asiakirjojen sähköinen tilaaminen itsepalveluperiaatteella (Sinetti) tukee tätä tavoitetta.

Sähköisen asioinnin kehittämishankkeet

Kaupunki siirtyy vaiheittain säilyttämään asiakirja-aineistonsa sähköisessä muodossa Sähköinen arkistointi -työryhmän loppuraportissa (27.3.2014) esitetyin toimenpitein ja siinä mainitussa aikataulussa.

Kaupunginarkiston asiakirjat tilataan tutkijasaliin jatkossa verkkopalvelun välityksellä. Sinetti-arkistotietokantaa ja sen osajärjestelmiä kehitetään. Myös uuden arkistotietojärjestelmän ominaisuudet (optinen haku) parantavat huomattavasti tietojen haettavuutta digitoiduista päätösasiakirjoista.

Verkkopalvelujaan kehittämällä tietokeskus on jatkuvasti parantanut kaupunkitiedon löydettävyyttä ja käytettävyyttä. Valmiiden julkaisujen rinnalla kaupunkitiedon hyödyntäjille tarjotaan käyttöön laaja-alaiset Helsinkiä ja Helsingin seutua kuvaavat tietovarannot. Tilastotietokantojen avaaminen avoimen ohjelmistorajapinnan kautta on yksi esimerkki sähköisen asioinnin kehittämisestä tietokeskuksessa.

Talousarvion seurannassa tarkasteltavat tavoitteet

Sitovat toiminnalliset tavoitteet

Tietokeskuksen sitovana tavoitteena vuonna 2017 ovat:

- vähintään 68 tilasto- ja tutkimusjulkaisua
- vähintään 410 000 käyntiä tietokeskuksen ylläpitämissä verkkopalveluissa vuoden aikana
- ajantasainen julkaisukalenteri, joka tarkistetaan johtoryhmässä 11 kertaa vuodessa,

förädlas så att de blir allt mer användarvänliga. Kommunikationen om produkterna och tjänsterna utvecklas samtidigt. Vad kommunikationen beträffar utvecklas tidskriften Kvartti, särskilt webbapplikationen inklusive aktuella bloggtexter. Dessa åtgärder är samtidigt exempel på hur kvaliteten på produktiviteten och tjänsterna utvecklas.

Gemensamt för faktacentralens IT-projekt är att utbudet av öppen information och sådan information som är gemensam för hela staden ökar, arbetssätten och processerna förnyas, elektronisk kommunikation möjliggörs och nivån på tjänsterna och produktiviteten höjs. Faktacentralen bistår dem i detta. Detta är faktacentralens kärnkompetens. Härigenom arbetar den för effektivare verksamhet och bättre produktivitet. Att exempelvis handlingar som finns på stadsarkivet kan beställas elektroniskt enligt självbetjäningsprincipen (Sinetti) stöder målet.

Utvecklingsprojekt inom elektronisk kommunikation

Staden börjar gradvis bevara sitt dokumentmaterial i elektronisk form. Åtgärderna och tidsplanen är de som är angivna i slutrapporten från arbetsgruppen för elektronisk arkivering (27.3.2014).

Handlingar som finns på stadsarkivet beställs härefter till forskarsalen via webbtjänsten. Arkivdatabasen Sinetti och delsystemen i den utvecklas. Det nya arkivinformationssystemets egenskaper (optisk sökning) gör det betydligt lättare att söka information i digitaliserade beslutshandlingar.

Faktacentralen har kontinuerligt förbättrat stadsinformationens åtkomlighet och användbarhet genom att utveckla sina webbtjänster. Vid sidan av färdiga publikationer har de som vill utnyttja stadsinformationen tillgång till vidsträckta datareserver om Helsingfors och Helsingforsregionen. Arbetet på att öppna de statistiska databaserna genom ett öppet programgränssnitt är ett exempel på hur faktacentralen utvecklar e-tjänsterna.

Mål som granskas vid budgetuppföljningen

Bindande verksamhetsmål

Faktacentralen har följande bindande mål för år 2017:

- minst 68 statistik- och forskningspublikationer
- minst 410 000 besök i faktacentralens webbtjänster under året
- en uppdaterad publikationskalender som styrgruppen justerar 11 gånger om året.

Muut toiminnalliset tavoitteet

- sähköisesti jaettavien tietoaineistojen määrää lisätään
- kaupunkiyhteinen datakatalogi otetaan käyttöön

- sähköiseen säilyttämiseen siirtymistä edistetään mm. ohjaamalla ja tukemalla virastoja ja liikelaitoksia tiedonohjaussuunnitelman laatimisessa
- ulkoisista rahoituslähteistä saadaan tuloja vähintään 550 000 euroa vuodessa
- tietokeskuksen palveluista tiedottamista tehostetaan.

Energiatehokkuutta ja ympäristöä koskevat tavoitteet

Tietokeskus saavutti sähkön kulutusyksiköissä 15,8 %:n säästön vuosina 2010–2012. Virasto pyrkii pitämään sähkönkulutuksen tällä tasolla.

Tietokeskuksen toimintoihin kuuluu oleellisena osana julkaisujen tuottaminen. Julkaisuista suurin osa tuotetaan verkkojulkaisuina. Perinteisten paperijulkaisujen sijaan tieto tarjotaan pääosin digitaalisessa muodossa. Tietokeskus käyttää ja pitää yllä useita tietokantoja verkossa. Esimerkiksi pääkaupunkiseudun yhteisen HRI-palvelun kautta tarjotaan pääkaupunkiseutua koskevaa tietoa avoimena datana kenen tahansa hyödynnettäväksi.

Övriga verksamhetsmål

- antalet datamaterial som delas ut elektroniskt ökar

- en gemensam informationskatalog för hela staden börjar användas
- övergången till elektroniskt bevarande främjas bl.a. genom att styra och stöda förvaltningarna och affärsverken i att utarbeta en plan för informationsstyrning
- inkomsterna från externa finansieringskällor uppgår till minst 550 000 euro under året
- informationen om faktacentralens tjänster effektiviseras.

Energieffektivitets- och miljömål

Faktacentralen lyckades spara 15,8 % på elförbrukningsenheterna åren 2010–2012. Den försöker hålla elförbrukningen på nivån i fråga.

En väsentlig del av faktacentralens verksamhet är att producera publikationer. Största delen av publikationerna är webbpublikationer. I stället för att ingå i traditionella papperspublikationer är informationen huvudsakligen digital. Faktacentralen använder och förvaltar flera databaser. Exempelvis får vem som helst till sitt förfogande information om huvudstadsregionen i form av öppna data genom tjänsten Helsinki Region Infoshare, som är gemensam för huvudstadsregionen.

Määrä- ja taloustavoitteet – Kvantitativa och ekonomiska mål

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Suoritetavoitteet – Prestationsmål						
Julkaisut, kpl – Publikationer, st.	87	68	68	68	68	68
Julkaisukalenterin seuranta – Uppföljning av publikationskalendern	17	11	11	11	11	11
Tietokeskuksen verkkopalveluissa käyntien määrä, kpl/vuosi – Faktacentralens webbtjänst, besök/år	401 047	**	405 000	410 000	415 000	420 000
Laaja tietopalvelutehtävä, kpl – Omfattande uppgifter inom informationstjänsten, st.	1 566	1 250	1 250	1 100	1 100	1 100
Tutkijapalvelu kaupunginarkistossa, tutkijakäynnit, kpl – Tjänster till forskare i stadsarkivet, besök av forskare, st	1 679	1 650	1 650	1 600	1 600	1 600
Tutkijoiden tilaamat asiakirjat, kpl – Handlingar beställda av forskare, st.	8 862	7200	7200	7 150	7 100	7 050
Sinetti-arkistotietojärjestelmä, käyntejä / vuosi – Arkivinformationssystemet Sinetti, besök/år	39 627	61 000	61 000	41 000	42 000	43 000
HRI-palvelusta ladattujen tietoaineistojen määrä / vuosi – Informationsmaterial nedladdade från tjänsten Helsinki Region Infoshare, antal/år	28 355	21 000	21 000	22 000	23 000	24 000
Toiminnan laajuustiedot – Verksamhetens omfattning						
Helmi-intrassa (Yhteiset-palvelut/Tilastot ja tutkimukset) ylläpidettävien teema-alueiden lukumäärä, kpl – Antal administrerade temaområden på Helmi (Yhteiset palvelut/Tilastot ja tutkimukset), st.	18	18	18	18	18	18
Ylläpidettävät sähköiset tietopalvelut, kpl – Administrerade elektroniska informationstjänster, st.	10	11	11	11	11	11
HRI-palvelussa avattujen tietoaineistojen lukumäärä, kpl – Antal öppnade informationsmaterial i tjänsten Helsinki Region Infoshare, st.	100	50	50	50	50	50
Resurssit – Resurser						
Henkilöstömäärä – Antal anställda	81	81	81	81	78	78

Tuottavuuden toteutuminen 2015 - 2019 (tuottavuus 2014=100) **– Produktivitetsutfall 2015 - 2019** (produktivitet 2014=100)

2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
108,7	102,2	102,2	102,4	102,4	102,4

Tilankäytön tehokkuuden toteutuminen 2015 - 2019 – Effektivitet i lokalanvändningen 2015 - 2019

2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019

Tilojen kokonaispinta-ala htm^2 – Lokalyta sammanlagt, m² lägenhetsyta

Toimisto – Expeditionen	2 455,5	2 455,5	2 455,5	2455,5	2455,5	2 455,5
Arkistotilat – Arkivlokalerna	4 762	4 762	4 762	4 762	4762	4 762
Konservointi – Konserveringen	96,5	96,5	96,5	96,5	96,5	96,5
Varasto – Lagret	96	96	96	96	96	96
Tilojen pinta-alamäärä (htm^2) suhteessa asiakasmääräään – Lokalyta (m² lägenhetsyta) i förhållande till antalet användare	0,85	0,85	0,85	0,85	0,85	0,85
Hallintokunnan oma mittari – Förvaltningens egen mätare						
Tilat per asukasmäärä – Lokaler/invånare	0,0199	0,0199	0,0116	0,0116	0,0116	0,0199
Tilakustannukset per asiakas – Lokalkostnader/användare	220,92	220,92	220,92	220,92	220,92	220,92
Arkistotilat per täyt. hyllymetri – Arkivlokaler/fylld hyllmeter	0,315	0,307	0,307	0,307	0,307	0,307
Arkistotilat per asukasmäärä – Arkivlokaler/invånare	0,0074	0,0074	0,0073	0,0072	0,0072	0,0074

Helsingin kaupungin henkilöstön kehittämispalvelut –liikelaitos – Affärsverket Helsingfors stads personalutvecklingstjänster

Liikelaitoksen toimintaympäristön muutokset

Toimintaympäristön muutosten vaikutukset 2017 talousarvioon

Kaupungissa toteutettavat organisaatiomuutokset ja uudenlaisen johtamis- ja toimintakulttuurin käytäntöön vieminen edellyttävät muutosjohtamisosaamista sekä henkilöstön ja työyhteisöjen lisääntyvää muutosjoustavuutta.

Keskeisenä palveluiden uudistamisessa on myös palveluiden sähköistäminen osana kaupungin digitalisaatio-ohjelmaa.

Kaupungin tiukentuvat tuottavuus- ja taloustavoitteet vaikuttavat Oiva Akatemian toimintaan ja palvelutarjontaan. Tiukkeneva tilanne on samanaikaisesti mahdollisuus ja uhka

Mahdollisuuksia ovat virastojen lakisääteinen koulutusvelvoite sekä virastojen laatimat vähintään vuoden mittaiset osaamisen kehittämissuunnitelmat, mitkä perustuvat strategiaan ja ennakoivaan henkilöstösuunnitteluun. Nämä kehittämissuunnitelmat tuovat paremmin näkyväksi pitkän tähtäimen kehittämis- ja koulutustarpeet, mikä helpottaa myös Oiva Akatemian resurssisuunnittelua

Toimintaympäristössä tapahtuvat lakisääteiset muutokset määrittelevät kuntalaispalveluille uusia toteuttamistapoja ja laatukriteereitä. Tästä syntyy tarpeita toimintatapojen uudistamiselle sekä johtamisosaamisen ja henkilöstön osaamisen kehittämiselle

Oiva Akatemian toiminnoilla tuetaan johtamisen, esimiestyön ja henkilöstön osaamisen ja työyhteisöjen toimivuuden kehittämistä sekä muutosten käytäntöön viemistä.

Arvio palvelujen kysynnän ja tuotantotapojen kehityksestä 2018–2019

Tuottavuustavoitteet ja käyttäjälähtöisten palveluiden kehittäminen asettavat vaatimuksia kaupungin palvelutuotannolle ja toimintatapojen uudistamiselle

Oiva Akatemia varmistaa kaupunkiosaamisen ylläpitämisen ja huolehtii, että se on edelleen osaava toimija kaupungin strategian käytäntöön viemisessä. Oiva Akatemia vahvistaa toimintaansa johdon strategisena kumppanina. Se toimii kaupungin eri toimijoiden verkostoitumisen ja yhteistyön edistäjänä tarjoamalla

Förändringar i affärsverkets omvärld

Hur förändringar i omvärlden påverkar budgeten för år 2017

De omorganiseringar som staden genomför och införandet av ett nytt slags ledarskaps- och verksamhetskultur kräver kunskaper i förändringsledning och ökad förändringsflexibilitet inom personalen och arbetsgemenskaperna.

En viktig del av servicereformen är att tjänsterna görs elektroniska inom ramen för stadens digitaliseringsprogram.

Stadens allt stramare produktivitetsmål och ekonomiska mål påverkar Oiva Akatemias verksamhet och serviceutbud. Det stramare läget är på samma gång en möjlighet och ett hot.

Andra möjligheter är den lagstadgade utbildnings-skyldigheten för förvaltningar och dessas minst ettåriga planer för kompetensutveckling, vilka bygger på strategin och på förutseende personalplanering. Dessa utvecklingsplaner gör de långsiktiga utvecklings- och utbildningsbehoven synligare, vilket också underlättar Oiva Akatemias resursplanering.

Lagstadgade förändringar i omvärlden för med sig krav på nya sätt att ordna tjänster för invånarna och nya kvalitetskriterier för tjänsterna. Detta medför behov av att revidera rutiner och utveckla ledarskapskunskaperna och personalkompetensen.

Oiva Akatemias funktioner stöder utvecklingen av ledarskapet, chefsarbetet och personalkompetensen och arbetsgemenskapernas funktionalitet och införingen av förändringarna i praktiken.

Bedömd utveckling i efterfrågan på tjänster och i produktionssätten 2018–2019

Produktionsmålen och utvecklingen av användarcentrerade tjänster ställer krav på stadens serviceproduktion och förnyandet av verksamhetssätten.

Oiva Akatemia säkerställer att stadskompetensen upprätthålls och ser till att den alltjämt är en kunnig aktör när stadens strategi ska omsättas i praktiken. Oiva Akatemia stärker sin verksamhet som strategisk partner för ledningen. Oiva Akatemia främjar nätverksbildning och samarbete mellan stadens olika aktörer genom att erbjuda

valmennus- ja koulutuspalveluja yli organisaatiorajojen sekä osallistuu kaupunginstrategiassa linjattujen johtamiseen ja toimintatapojen uudistamiseen liittyviin kehittämishankkeisiin

Kilpailuttaminen

Ulkopuoliset asiantuntijapalvelut kilpailutetaan hankintalain mukaisesti. Erityisesti ammatillisissa koulutuksissa sekä IT-koulutuksissa ovat ulkopuoliset toimijat merkittävässä roolissa kaupungin omien oppilaitosten lisäksi.

Riskienhallinta

Sisäinen valvonta ja riskienhallinta ovat osa päivittäistä johtamista. Toimenpiteiden tarkoituksena on varmistaa toiminnan tuloksellisuus, tehokkuus ja jatkuvuus sekä tavoitteiden saavuttaminen. Lisäksi toiminnalla varmistetaan raportoinnin ja tiedon luotettavuus ja ajantasaisuus sekä resurssien tarkoituksenmukainen jakautuminen. Toimintaa uhkaavia riskejä tunnistetaan toimintaympäristön muutoksia arvioimalla

Merkittävimpiä epävarmuustekijöitä ovat muuttuvien asiakastarpeiden ja henkilöstön osaamisen yhteensovittaminen ennakoivasti. Riskiä voidaan pienentää hyödyntämällä ulkopuolisen kumppaniverkoston osaamista. Oiva Akatemian johto arvioi ja muokkaa palvelutarjontaansa toimintaympäristöä ja asiakastarpeita ennakoiden

Kaupungin taloustilanteen muutokset vaikuttavat Oiva Akatemian toimintaan. Oiva Akatemia arvioi palvelutarjontaansa, ympäristöä ja asiakastarpeita sekä varautuu mahdollisiin toiminnan ja palvelutuotannon muutoksiin

Kaupungin strategiaohjelma liikelaitoksen toiminnassa

Strategiaohjelman toteuttaminen viraston toiminnassa

Oiva Akatemia toimii uudistamisen ykköskumppanina ja tukee kaupungin strategian käytäntöön viemistä. Toimintojen tavoitteena on tuottavuuden, työhyvinvoinnin ja muutosjohtamisen kyvykkyyden kasvattaminen kaupungissa. Erityistä huomiota kiinnitetään kuntalaispalveluiden käyttäjälähtöisyyteen, johtamisen ja arvioinnin kehittämiseen. Taloudellista ajattelua, tuottavuutta, monimuotoisuutta, osallisuutta sekä henkilöstön osaamisen ja työhyvinvoinnin kehittämistä edistetään koulutus- ja kehittämistoimenpiteillä

Liikelaitoksen henkilöstösuunnitelma 2017–2019

Laskennallisen eläkeiän saavuttaa kolme henkilöä. Tähän varaudutaan niin, että nykyisen henkilöstön osaamista

träning- och utbildningstjänster över organisationsgränserna och deltar i utvecklingsprojekt som hänför sig till ledarskap och nya rutiner och som är utstakade i stadens strategi.

Konkurrensutsättning

Externa experttjänster konkurrensutsätts i enlighet med lagen om offentlig upphandling. Särskilt inom yrkesutbildningen och i IT-utbildningen har externa aktörer en viktig roll vid sidan om stadens egna läroanstalter.

Riskhantering

Intern kontroll och riskhantering är en del av det dagliga ledarskapet på Oiva Akatemia. Syftet med åtgärderna är att säkra att verksamheten präglas av resultat, effektivitet och kontinuitet och att målen nås. Dessutom ses det i verksamheten till att rapporterna och informationen är tillförlitliga och aktuella och att resurserna fördelas på ett ändamålsenligt sätt. Risker som hotar verksamheten identifieras genom att förändringar i omvärlden bedöms.

Till de största osäkerhetsfaktorerna hör att på ett förutseende sätt anpassa kundernas föränderliga behov och personalkompetensen till varandra. Risken kan minskas genom att kunskaperna inom det externa partnernätverket utnyttjas. Oiva Akatemias ledning bedömer och utformar tjänsteutbudet genom att förutse hur omvärlden och kundbehoven kommer att se ut.

Förändringar i stadens ekonomiska läge påverkar Oiva Akatemias verksamhet. Oiva Akatemia utformar sitt tjänsteutbud genom att bedöma omständigheterna och kundernas behov och förbereder sig inför eventuella förändringar i verksamheten och serviceproduktionen.

Hur stadens strategiprogram följs vid affärsverket

Hur strategiprogrammet följs vid verket

Oiva Akatemia är partner nummer ett i fråga om reformer och bidrar till att stadens strategi omsätts i praktiken. Funktionerna syftar till att öka kunskaperna i produktivitet, välbefinnande och förändringsledning inom staden. Särskilt vikt fästs vid att tjänsterna för invånarna ska vara användarorienterade och att ledarskapet och utvärderingen ska utvecklas. Ekonomiskt tänkande, produktivitet, mångfald, delaktighet, större personalkompetens och bättre arbetshälsa främjas genom utbildnings- och utvecklingsåtgärder.

Affärverkets personalplan 2017–2019

Tre anställda uppnår den beräknade pensionsåldern. Oiva Akatemia förbereder sig inför detta på så sätt att den

kehitetään eläkkeelle jäävien henkilöiden osaamisalueilla ja rakennetaan samalla urapolkua nuoremmille konsulteille. Tilalle ei välttämättä rekrytoida uusia henkilöitä.

Liikelaitoksen tilankäyttösuunnitelma 2017–2026

Nykyiset tilat toimivat henkilöstön työtiloina ja koulutustiloina. Oiva Akatemian tietotekniikan koulutustilat siirtyivät uusiin tiloihin Ensi Linjalta. Uusissa tiloissa on myös Workshop-tila asiakkaille. Koulutustiloina käytetään myös asiakasvirastojen tiloja, muita kaupungin omia tiloja ja ulkopuolisten tarjoamia tiloja. Oiva Akatemia tarkastelee tilankäytön tehokkuutta suhteessa toimintoihin ja tekee tarvittavat muutokset suunnittelukauden aikana.

Talousarvion vaikutus strategiaohjelman talousmittareiden edistämiseen

Toimintamenot sopeutetaan toimintatuloihin niin, että tulos on positiivinen. Henkilöstön määrää ei lisätä. Investointimenot pysyvät aikaisemmalla tasolla. Mittareina ovat talousarviossa esitetyt suoritemittarit ja tuottavuusindeksi**.**

Liikelaitoksen palvelujen hinnoittelussa otetaan huomioon kilpailukykysopimuksen henkilöstömenoja alentavat vaikutukset.

Tietotekniikan hyödyntäminen ja sähköinen asiointi

Tietotekniikkaohjelman toteuttaminen

Oiva Akatemia tukee tietotekniikkaohjelman toteumista kaupunginkanslian kanssa suunnitelluilla koulutus- ja valmennushankkeilla. Liikelaitos huolehtii, että johtamis- ja esimiesosaamisen kehittämisessä on mukana ICT:stä saatavat hyödyt hyvää johtamista, käyttäjälähtöisiä palveluja ja tuottavuutta kehitettäessä.

Sähköisten oppimisympäristöjen ja sosiaalisen median mahdollisuuksia laajennetaan entisestään kehittämis- ja valmennuspalveluissa. Henkilöstöä valmennetaan ottamaan käyttöön uudet järjestelmät ja hyödyntämään uutta teknologiaa omassa työssä ja kuntalaispalveluiden tuottamisessa.

Oiva Akatemian omat IT-linjaukset noudattavat tietotekniikkaohjelman periaatteita.

Sähköisen asioinnin kehittämishankkeet

Yli 90 % Oiva Akatemian asiakkaiden hallinnollisesta asioinnista tapahtuu sähköisten järjestelmien kautta.

nuvarande personalens kompetens utvecklas inom de avgåendes kompetensområde och en karriärväg samtidigt skapas för yngre konsulter. Det blir inte nödvändigtvis någon nyrekrytering.

Affärverkets plan för lokalanvändningen 2017–2026

De nuvarande lokalerna är arbetslokaler för personalen och utbildningslokaler. Oiva Akatemias utbildning i informationsteknik flyttade från Första Linjen till nya lokaler. I de nya lokalerna finns också ett workshoprum för kunderna. För utbildning används också lokaler i kundförvaltningarnas besittning, andra lokaler i stadens ägo och lokaler som bjuds ut av utomstående. Oiva Akatemia granskar lokalanvändningens effektivitet i förhållande till funktionerna och gör nödvändiga ändringar under planperioden.

Hur budgeten främjar de ekonomiska mätarna i strategiprogrammet

Omkostnaderna anpassas efter verksamhetsintäkterna med syftet att resultatet ska bli positivt. Antalet anställda ökar inte. Investeringsutgifterna stannar på samma nivå som tidigare. Som mätare används prestationsmätare och ett produktivitetsindex angivna i budgeten.

Vid prissättningen av affärsverkets tjänster beaktas det att konkurrenskraftsavtalet inverkar sänkande på personal-utgifterna.

IT och elektronisk kommunikation

Hur IT-programmet genomförs

Oiva Akatemia bidrar till att IT-programmet blir genomfört, i form av utbildnings- och träningsprojekt planerade tillsammans med stadskansliet. Oiva Akatemia ser till att ledarskaps- och chefskompetensen höjs utifrån de fördelar som ICT ger när det gäller att utveckla ett gott ledarskap, användarorienterade tjänster och produktiviteten.

De möjligheter som har att göra med elektroniska lärmiljöer och sociala medier börjar utnyttjas i ännu större omfattning för utvecklings- och utbildningstjänsterna. De anställda får vägledning i att använda nya system och utnyttja ny teknik i deras eget arbete och i produktionen av tjänster för invånarna.

Oiva Akatemias egna IT-riktlinjer svarar mot principerna i IT-programmet.

Utvecklingsprojekt inom elektronisk kommunikation

Över 90 % av Oiva Akatemias administrativa kundkommunikation sker via elektroniska system.

Koulutuksen hallintajärjestelmää kehitetään jatkuvasti helppokäyttöisemmäksi.

Talousarvion seurannassa tarkasteltavat tavoitteet

Sitovat toiminnalliset tavoitteet

Sitova toiminnallinen tavoite on palveluiden asiakastyytyväisyystavoite 3,95 asteikolla 1-5.

Muut toiminnalliset tavoitteet

Muina toiminnallisina tavoitteina seurataan opintopäivien ja konsulttipäivien määrää.

Energiatehokkuutta ja ympäristöä koskevat tavoitteet

Oiva Akatemia pyrkii toteuttamaan kaupungin asettamat energiansäästötavoitteet päivittäisessä toiminnassaan.

Systemet för utbildningsadministration utvecklas kontinuerligt så att det blir mer lättanvänt.

Mål som granskas vid budgetuppföljningen

Bindande verksamhetsmål

Det bindande verksamhetsmålet är att kundnöjdheten inom tjänsterna ska vara minst 3,95 (på skalan 1–5).

Övriga verksamhetsmål

De övriga verksamhetsmålen går ut på att antalet studiedagar och konsultdagar följs.

Energieffektivitets- och miljömål

Oiva Akatemia avser att nå stadens energisparmål i sin dagliga verksamhet.

Määrä- ja taloustavoitteet – Kvantitativa och ekonomiska mål

Liikelaitoksen taloudellinen tavoite on kattaa toiminnan menot toiminnan tuloilla niin, että voittoa syntyy 27 000 euroa ja toiminnalliset tavoitteet saavutetaan. Liikelaitoksen henkilöstön määrä pysyy samana. Liikevaihtotavoite on 3 800 000 euroa ja sijoitetun pääoman tuottotavoite on 12 % – Oiva Akatemias ekonomiska mål är att täcka omkostnaderna med verksamhetsintäkterna så att det blir en vinst på 27 000 euro och att verksamhetsmålen nås. Antalet anställda förblir oförändrat. Målet för omsättningen är 3 800 000 euro och för avkastningen på investerat kapital 12 %.

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Suoritetavoitteet – Prestationsmål						
Opintopäivät – Studiedagar	28 967	30 500	28 000	28 000	28 000	28 000
Konsulttipäivät – Konsultdagar	1 570	1 570	1 300	1 300	1 300	1 300
Tehokkuus/taloudellisuus – Effektivitet/lönsamhet						
Sijoitetun pääoman tuotto – Avkastning på investerat kapital	35 %	9 %	9 %	9 %	9 %	9 %
Liikeylijäämä – Rörelseöverskott, %	2,20 %	0,70 %	0,70 %	0,70 %	0,70 %	0,70 %
Toiminnan laajuustiedot – Uppgifter on verksamhetens omfattning						
Liikevaihdon muutos – Förändring i omsättningen	1,40 %	2,50 %	-19,80 %	0 %	0 %	0 %
Liikevaihto/henkilö – Omsättning/person	198	158	165	165	152	152
Resurssit – Resurser						
Henkilöstön määrä – Antal anställda	24	26	23	23	25	25

Tuottavuuden toteutuminen 2015 - 2019 (tuottavuus 2014=100) – Produktivitetsutfall 2015 - 2019 (produktivitet 2014=100)

Tuottavuustavoite on tuottavuusindeksillä mitattu tuottavuus tasolla 94 vuosina 2017–2019. Tuottavuus oli vuonna 2015 tasolla 100 – Produktivitetsmålet är på nivån 94 åren 2017–2019 då det mäts med produktivitetsindex. Produktiviteten var år 2015 på nivån 100.

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Tuottavuusindeksi – Produktivitetsindex	100	104	94	94	94	94

Tilankäytön tehokkuuden toteutuminen 2015 - 2019 – Effektivitet i lokalanvändningen 2015 - 2019

Liikelaitoksen tilankäyttöä on tehostettu vuonna 2014 ottamalla toimistotilaa asiakastilakäyttöön. Liikelaitos jatkaa samoissa tiloissa vuosina 2014–2018. – Oiva Akatemia effektiviserade sin lokalanvändning år 2014 genom att omdisponera kontorslokaler till kundlokaler. Verksamheten fortsätter i samma lokaler åren 2014–2018.

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Toimitilat/henkilö – Lokaler/person	20,4	20,4	23	23	21,2	21,2

Tuloslaskelma

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Ennuste - Prognos 2016	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Liikevaihto - Omsättning	**4 742**	**3 700**	**3 800**	**3 800**	**3 800**
Liiketoiminnan muut tuotot – Övriga intäkter av affärsverksamheten	104	7			
Varsinaiset kulut - Kostnader	−4 706	–3 615	−3 737	−3 744	−3 754
Poistot - Avskrivningar	−27	-40	−24	−15	−4
Liikeylijäämä/alijäämä - Rörelseöverskott/underskott	**114**	**51**	**39**	**41**	**42**
Korvaus peruspääomalle - Ersättning på grundkapitalet	−12	−12	−12	−12	−12
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) – Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	**102**	**27**	**27**	**29**	**30**

Rahoituslaskelma

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Ennuste Prognos 2016	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Toiminnan rahavirta - Kassaflöde från verksamheten					
Liikeylijäämä/alijäämä - Rörelseöverskott/underskott	114	51	39	41	42
Poistot - Avskrivningar	27	40	24	15	4
Korvaus peruspääomalle - Ersättning på grundkapitalet	−12	−12	−12	−12	−12
Investointien rahavirta - Kassaflöde från investeringar					
Investointimenot - Investeringsutgifter	−23	−50	−50	−50	−50
Toiminnan ja investointien rahavirta – Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde	**105**	**17**	**1**	**−6**	**−16**
Rahoituksen rahavirta - Kassaflöde från finansiering					
Peruspääoman muutos - Förändring i grundkapitalet		−27	0	0	0
Muut maksuvalmiuden muutokset - Övriga förändringar i likviditeten	415	30			
Rahoituksen rahavirta - Kassaflöde från finansiering	415	3	0	0	0
Vaikutus maksuvalmiuteen - Effekt på likviditeten	521	20	1	−6	−16

Helsingin kaupungin työterveys –liikelaitos – Affärsverket Helsingfors stads företagshälsa

Liikelaitoksen toimintaympäristön muutokset

Toimintaympäristön muutosten vaikutukset 2017 talousarvioon

Strategiaohjelman mukaisesti Työterveys Helsingiltä odotetaan tuloksia, joita mitataan sairauspoissaolojen sekä työkyvyttömyyskustannusten vähenemisenä. Tämä edellyttää työantajalta ja työterveyshuollolta toimivaa yhteistyörakennetta ja työkykyriskien entistä ennakoivampaa tunnistamista.

Vuosi 2017 on osaltaan varautumista myös valtakunnalliseen sote-uudistukseen. Työterveys Helsingille kilpailukyvyn ja markkinakelpoisuuden säilyttäminen tarkoittaa palveluiden saatavuuden, laadun ja vaikuttavuuden varmistamista ja parantamista.

Vaikuttavuus ja asiakashyötyä korostava palvelukonsepti edellyttää asiakasprofilointia ja tarpeenmukaista palveluiden kohdentamista sekä systemaattista toimintatapaa. Laatujärjestelmän ja -ajattelun merkitys toiminnan ohjauksessa tulee korostumaan. Nykyisen toiminnan tuottavuutta ja prosessitehokkuutta on arvioitava kriittisesti ja tehtävä vertaisarviointeja muihin palvelun tuottajiin.

Liikelaitoksen palvelujen hinnoittelussa otetaan huomioon kilpailukykysopimuksen henkilöstömenoja alentavat vaikutukset.

Arvio palvelujen kysynnän ja tuotantotapojen kehityksestä 2018–2019

Kysyntään ja tuotantotapaan vaikuttavia trendejä ovat digitalisaatio, asiakkaiden valinnanvapaus sekä kustannustehokkuuden kehittäminen.

Kaupungin johtamisjärjestelmän muutos ja palvelukonseptien muutokset lisäävät johdon, esimiesten ja työyhteisöjen palvelutarvetta. Toimialojen työterveyshuoltotarpeet voivat tulla eriytymään. Työkykyjohtamisen vahvistuminen haastaa työterveyshuollon kumppanuutta ja kykyä tuottaa relevanttia tilannekuvaa henkilöstöriskeistä johtamisen tueksi. Esimiesten palvelutarpeet isojen muutosten läpiviennissä tulee lisääntymään.

Förändringar i verkets omvärld

Hur förändringar i omvärlden påverkar budgeten för år 2017

Företagshälsan Helsingfors förväntas i enlighet med strategiprogrammet uppnå resultat som mäts genom minskning av sjukfrånvaron och kostnaderna för invalidpensioner. Detta förutsätter en fungerande samarbetsstruktur mellan arbetsgivaren och företagshälsan och allt mer förebyggande identifiering av risker mot arbetsförmågan.

År 2017 förbereder man sig också på den nationella social- och hälsovårdsreformen. För Företagshälsan Helsingfors innebär bevarandet av konkurrenskraften och marknadsdugligheten att tillgången till tjänster liksom också deras kvalitet och genomslagskraft säkerställs och förbättras.

Klientprofilering, inriktning av resurserna enligt behov och ett systematiskt förfaringssätt är förutsättningar för tjänsternas genomslagskraft och servicekoncept som framhäver nyttan för klienten. Kvalitetssystemet och kvalitetstänkandet kommer att få större betydelse i verksamhetsstyrningen. Man ska kritiskt utvärdera den nuvarande verksamhetens produktivitet och processeffektivitet och jämföra dessa med andra serviceproducenter.

Affärsverket beaktar i prissättningen av tjänsterna konkurrenskraftsavtalets sänkande inverkan på personalutgifterna.

Bedömd utveckling i efterfrågan på tjänster och i produktionssätten 2018–2019

Trender som påverkar efterfrågan och produktionssättet är digitaliseringen, klienternas valfrihet och utvecklingen av kostnadseffektiviteten.

Reformen av stadens ledarskapssystem och förändringarna i servicekoncepten ökar servicebehovet i ledningen, bland cheferna och i arbetsgemenskaperna. Det är möjligt att företagshälsovårdsbehovet i de olika sektorerna differentieras. Starkare ledarskap av arbetsförmågan är en utmaning för partnerskapet med företagshälsan och dess förmåga att producera en relevant lägesbild som stöder ledarskapet. Chefernas servicebehov i att driva igenom stora förändringar kommer att öka.

Mielenterveyden ongelmat ja niiden aiheuttamat haitat lisääntyvät työelämän muutosten myötä. Erityisesti nuorten työntekijöiden osalta palvelujen kysynnän ennustetaan kasvavan. Tulevaisuudessa tarvitaan yhä enemmän matalan kynnyksen palveluja erityisesti mielenterveysongelmissa.

Palvelujen tuottavuuden ja vaikuttavuuden kehittämistä on jatkettava palvelutarpeiden kasvu ja kysynnän muutokset huomioiden.

Kilpailuttaminen

Työterveys Helsinki toimii kilpailutuksissa hankintalain, tilaajavastuulain sekä kaupungin ohjeiden mukaisesti. Talousarviokaudella ei ole suunnitteilla muutoksia kilpailutuksiin. Kilpailutettujen terveyspalveluiden osuus on n. 13 % liikelaitoksen bruttomenoista.

Riskienhallinta

Merkittävimmät strategiset ja markkinariskit liittyvät mahdollisiin asiakkuuksien sekä asiakkaan ostovoiman muutoksiin. Sekä taloudellisesti että toiminnallisesti merkittävä riski on potilastietojärjestelmän toiminnan ongelmat.

Potilastietojärjestelmän häiriöt sekä Kanta-arkistoon liittymisen muutokset aiheuttavat ajoittain toiminnan katkoksia, häiriöitä ja poikkeamia. Riskeihin on varauduttu tiivistämällä yhteistyötä järjestelmätoimittajien kanssa sekä hankkimalla ulkopuolista konsultaatioapua. Toimintariskien analysoinnilla sekä arvoverkkokuvauksella ja sopimussuhteita johtamalla pyritään hallitsemaan toimittajariskejä. Tietohallinnon tilannekuva -selvitys tulee todentamaan kehityskohteet.

Operatiivisena, toiminnan jatkuvuuteen ja laatuun vaikuttavana riskinä, on henkilöstön vaihtuvuus. Henkilöstötarpeen ennakoinnissa ja henkilöstörakenteen muutoksessa päähuomio on työterveyshoitajien osaamisen ja työkuvien kehittämisessä.

Prosessiriskien tunnistaminen, arviointi ja hallinta on liitetty osaksi Työterveys Helsingin laatu- ja toimintajärjestelmää. Vuoden 2016 laatuauditointi (aiemmat 2012 ja 2014) paikantaa edelleen kehittämisen kohteet.

Sisäisen toiminnan riskejä on viime vuosina arvioitu useilla tarkastuksilla, joiden perusteella sisäinen valvonnan taso on todettu hyväksi.

Mentala problem och de olägenheter dessa medför ökar i samma takt som förändringarna i arbetslivet. Efterfrågan på tjänster prognoseras öka särskilt bland unga anställda. I framtiden kommer man att behöva ännu fler tjänster med låg tröskel i synnerhet för personer med mentala problem.

Man ska fortsätta utveckla tjänsternas produktivitet och effekt med beaktande av det ökade servicebehovet och ändringarna i efterfrågan.

Konkurrensutsättning

Företagshälsan Helsingfors följer vid konkurrensutsättning lagen om offentlig upphandling, lagen om beställarens utredningsskyldighet och ansvar vid anlitande av utomstående arbetskraft och dessutom stadens anvisningar. Inga förändringar i konkurrensutsättningen planeras under budgetperioden. Andelen konkurrensutsatta hälsovårdstjänster är cirka 13 % av affärsverkets bruttoutgifter.

Riskhantering

De viktigaste strategiska riskerna och marknadsriskerna är anknutna till eventuella förändringar i klientskapen och klienternas köpkraft. Problem i patientdatasystemets funktionalitet är en betydligt stor risk både ekonomiskt och funktionellt.

Störningar i patientdatasystemet och förändringar när det gäller att ansluta sig till Nationella hälsoarkivet Kanta orsakar tidvis avbrott, störningar och avvikelser i verksamheten. Verket har förberett sig på riskerna genom att tätare samarbeta med systemleverantörerna och genom att skaffa utomstående konsultationshjälp. Företagshälsan avser att hantera leverantörsriskerna genom att analysera verksamhetsriskerna och värdenätverket och leda avtalsförhållandena. Utvecklingsobjekten kommer att påvisas i utredningen med en situationsbild av dataförvaltningen.

En operativ risk som påverkar verksamhetens kontinuitet och kvalitet är personalomsättningen. I prognoseringen av personalbehovet och förändringen av personalstrukturen ligger fokus på att utveckla företagshälsovårdarnas kompetens och uppgiftsbeskrivningar.

Att identifiera, bedöma och hantera processriskerna är en del av Företagshälsan Helsingfors kvalitets- och verksamhetssystem. Kvalitetsauditeringen år 2016 (tidigare auditeringar 2012 och 2014) visar ytterligare utvecklingsobjekt.

Risker mot den interna verksamheten har under de senaste åren bedömts i flera granskningar och det har konstaterats att den interna kontrollens nivå är bra.

Lainsäädännön muutokset liittyvät sote-uudistuksen ja kuntalain kilpailuneutraliteettikysymyksiin.

Kaupungin strategiaohjelma viraston toiminnassa

Strategiaohjelman toteuttaminen viraston toiminnassa

Työterveys Helsinki tukee toiminnallaan kaupungin strategisia päämääriä, jotka liittyvät tuottavuuden parantamiseen sekä hyvään johtamiseen. Kaupungilla on käynnissä kaupunginkanslian henkilöstöosaston johtama työelämän ja työhyvinvoinnin kehittämishanke, jonka tavoitteena on tuottavuuden parantaminen sekä sairauspoissaolojen ja työkyvyttömyyseläkekustannusten vähentäminen. Työterveys Helsinki osallistuu ohjelman toteuttamiseen kohdentaen toimintansa työkykyriskien varhaiseen tunnistamiseen ja työkyvyn jatkuvuuteen.

Työterveys Helsinki muuttaa sisäistä toimintatapaansa, niin että asiakkaiden työkykyriskit tunnistetaan ja dokumentoidaan systemaattisesti jokaisessa asiakaskohtaamisessa. Riskeihin puututaan aktiivisesti ja aikaisessa vaiheessa. Asiakasohjauksen apuna käytetään asiakasprofilointia ja palvelupolkumallinnusta. Suurimmat palvelutarpeet liittyvät edelleen tuki- ja liikuntaelin sairauksiin sekä masennuksen hoitoon.

Tuloksiin pääseminen edellyttää verkostomaista toimintatapaa sekä sisäisten että ulkoisten kumppanien kanssa. Tämä edellyttää puolestaan työnantajalta ja työterveyshuollolta tiivistä yhteistyötä ja linjakasta työkykyjohtamista. Yhteisen työn kohteen kautta keskeiset sisäiset kumppanit ovat kaupunginkanslian henkilöstöosasto, työsuojelu sekä yhteistyö Oiva-Akatemian kanssa. Ulkoisista yhteistyökumppaneista merkittävimmät ovat Keva, Kela sekä Työterveyslaitos.

Liikelaitoksen henkilöstösuunnitelma 2017–2019

Henkilöstön vaihtuvuus on suurempi kuin kaupungilla keskimäärin. Taustalla vaikuttaa alan hyvä työmarkkinatilanne. Toisaalta, varsinkin työterveyshuollon erikoislääkäreiden osalta, eläköitymisen kiihtyminen lähivuosina paineistaa henkilöstöresursointia. Henkilöstön ammattirakenteen painotusten muutoksilla, jatkuvalla osaamisen kehittämisellä ja mielekkäillä työn sisällöillä voidaan varautua muutoksiin. Työterveys on alalla haluttu erikoistumispaikka ja työilmapiiri on hyvä. Vahvuutena on hyvä perehdytys, kattava koulutustarjonta sekä monipuolinen, joskin ammatillisesti vaativa työnkuva sekä hyvät konsultaatiomahdollisuudet. Työterveys on alalla tunnettu palveluiden ja toiminnan kehittäjä.

Ändringarna i lagstiftningen hänför sig till social- och hälsovårdsreformen och konkurrensneutralitetsfrågorna i kommunallagen.

Hur stadens strategiprogram följs vid verket

Hur strategiprogrammet följs vid verket

Företagshälsan Helsingfors stöder med sin verksamhet dem av stadens strategiska mål som hänför sig till förbättrad produktivitet och gott ledarskap. Helsingfors stad genomför ett utvecklingsprojekt för arbetslivet och arbetshälsan som leds av stadskansliets personalavdelning och som syftar till att öka produktiviteten och minska sjukfrånvaron och kostnaderna för invalidpensioner. Företagshälsan Helsingfors är med och genomför programmet och koncentrerar sig då på att identifiera risker mot arbetsförmågan tidigt och bidra till fortsatt arbetsförmåga.

Företagshälsan ändrar sitt interna arbetssätt så att de anställda systematiskt identifierar och dokumenterar risker mot arbetsförmågan vid alla möten med användare och ingriper aktivt och så tidigt som möjligt. Användarprofilering och en modell med vägar för tjänster används som hjälpmedel vid användarstyrningen. De största behoven av tjänster hänför sig liksom tidigare till sjukdomar i rörelseorganen och till behandling av depression.

För att resultat ska uppnås krävs det ett arbetssätt baserat på ett nätverk där både interna och externa partner ingår. Detta å sin sida kräver nära samarbete mellan arbetsgivaren och företagshälsovården och systematiskt hälsofrämjande ledarskap. De viktigaste interna partnerna är, med tanke på det gemensamma syftet med arbetet, stadskansliets personalavdelning, arbetarskyddet och Oiva Akatemia. De viktigaste externa partnerna är Keva, Folkpensionsanstalten och Arbetshälsoinstitutet.

Verkets personalplan 2017–2019

Företagshälsan har en större personalomsättning än staden i genomsnitt. Detta beror delvis på att arbetsmarknadsläget är gott inom företagshälsovården. Särskilt när det gäller specialistläkare i företagshälsovård blir pensions-avgångarna allt fler de närmaste åren, vilket belastar personalresurserna. Förändringarna kan mötas genom nya prioriteringar i yrkesstrukturen hos personalen, kontinuerlig kompetensutveckling och meningsfullt arbetsinnehåll. Företagshälsan är en populär specialiseringsplats och har ett bra arbetsklimat. Styrkan är god introduktion, ett heltäckande utbildningsutbud, ett mångsidigt om än yrkesmässigt krävande arbete och goda möjligheter till konsultation. Företagshälsan är en känd tjänste- och verksamhetsutvecklare inom sitt område.

Liikelaitoksen tilankäyttösuunnitelma 2017–2026

Työterveys Helsinki on keskittänyt Helen Oy:n työterveysasemaa lukuun ottamatta kaikki toimintansa Helsinginkatu 24 kiinteistöön, joten toimitilatarpeita ei ole. Osasta Kivikonkujan potilasarkistotilaa pyritään luopumaan. Tilankäytön asteeseen vaikuttaa tulevaisuudessa myös sote-uudistus.

Talousarvion vaikutus strategiaohjelman talousmittareiden edistämiseen

Toimintamenot sopeutetaan toimintatuloihin niin, että toiminnan tulos on positiivinen. Henkilöstön määrää ei lisätä. Investoinnit pysyvät aiempien vuosien tasolla. Toimitilojen kokonaispinta-ala ei lisäänny.

Tietotekniikan hyödyntäminen ja sähköinen asiointi

Tietotekniikkaohjelman toteuttaminen

Tietotekniikan hankkeita ja hankintoja suunnitellessa arvioidaan Kanta-arkiston toisen vaiheen toteutuksesta sekä Sote-järjestämislaista aiheutuvat mahdolliset tietotekniset vaatimukset ja niiden vaikutukset kustannuksiin. Potilastietojärjestelmään yhteydessä olevia tietoteknisiä ratkaisuja kehitetään työn sujuvoittamiseksi ja asiakaspalvelun parantamiseksi.

Henkilöasiakkaiden terveydentilan selvittämiseen kohdennettavien etätutkimisvälineiden mahdollista käyttöönottoa ja hyötyä arvioidaan taloudelliselta ja toiminnalliselta kannalta. Luodaan asiakasorganisaatioiden johtoa palvelevan työterveystiedon raportointimenetelmä, jonka luomisessa hyödynnetään olemassa olevia järjestelmiä.

Sisäistä talouden ja toiminnan raportointia kehitetään johtamisen tueksi sekä toimintaprosessien kehittämiseksi hyödyntämällä nykyisiä raportointijärjestelmiä maksimaalisesti. Vanhentunutta tietoteknistä laitekantaa uusitaan ajantasaiseksi ja samalla arvioiden liikkuvan työn välineiden tarve.

Tietoteknisten menetelmien ja hankkeiden tavoitteena on parantaa asiakaspalvelua ja lisätä työterveyden tietokannoista saatavan laajan tietovarannon hyödyntämistä sekä asiakaspalvelun että oman toiminnan kehittämiseksi.

Sähköisen asioinnin kehittämishankkeet

eTyöterveys etäpalvelu otetaan koko asiakaskunnan käyttöön, henkilöasiakkaille kohdennettuja

Verkets plan för lokalanvändningen 2017–2026

Företagshälsan Helsingfors har koncentrerat all sin verksamhet, utom den på Helen Ab:s företagshälsostation, till fastigheten vid Helsingegatan 24, och det behövs inga nya lokaler. Verket strävar att delvis avstå från lokalerna för patientarkivet på Stensbölegränden. Också social- och hälsovårdsreformen påverkar användningsgraden för lokalerna i framtiden.

Hur budgeten främjar de ekonomiska mätarna i strategiprogrammet

Omkostnaderna anpassas efter verksamhetsintäkterna med syftet att resultatet ska bli positivt. Antalet anställda ökar inte. Investeringarna stannar på samma nivå som tidigare. Verksamhetslokalernas sammanlagda lokalyta ökar inte.

IT och elektronisk kommunikation

Hur IT-programmet genomförs

Vid planering av IT-projekt och IT-upphandlingar bedöms hurdana informationstekniska krav genomförandet av hälsoarkivet Kantas andra fas och lagen om ordnandet av social- och hälsovården eventuellt medför och vilken effekt de har på kostnaderna. IT-lösningarna för patientdatasystemet utvecklas i syfte att göra arbetet smidigare och förbättra kundservicen.

Verket bedömer ur ett ekonomiskt och ett funktionellt perspektiv det eventuella ibruktagandet av verktyg för undersökning av patientens hälsotillstånd på distans och nyttan från dessa. En metod för rapportering av uppgifter om företagshälsan till ledningen i klientorganisationerna byggs upp. De befintliga systemen utnyttjas i arbetet.

Den interna rapporteringen om ekonomin och verksamheten utvecklas som stöd för ledarskapet och utveckling av verksamhetsprocesserna genom att maximalt utnyttja de nuvarande rapporteringssystemen. Den föråldrade IT-tekniska utrustningen förnyas så att den uppfyller dagens krav och behovet av mobila arbetsverktyg bedöms samtidigt.

Målet för de IT-tekniska metoderna och projekten är att förbättra kundservicen och i större utsträckning utnyttja den omfattande datareserven om företagshälsan för att utveckla både kundservicen och den egna verksamheten.

Utvecklingsprojekt inom elektronisk kommunikation

E-tjänsten eTyöterveys tas i bruk för alla klienter och distansmottagningar riktade till personklienter utvidgas så

etävastaanottopalveluja laajennetaan korvaamaan perinteistä vastaanottotyötä. Etäpalvelujen laajentaminen tehostaa työterveyshenkilöstöresurssien käyttöä, samalla asiakaskunnan ajankäyttö tehostuu.

att de delvis ersätter det traditionella mottagningsarbetet. När e-tjänsterna utvidgas effektiviseras också användningen av personalresurserna inom företagshälsovården och samtidigt kan klienterna använda sin tid mer effektivt.

Talousarvion seurannassa tarkasteltavat tavoitteet

Mål som granskas vid budgetuppföljningen

Sitovat toiminnalliset tavoitteet

Työterveys Helsingin sitovana toiminnallisena tavoitteena on 1 600 kpl työterveysneuvottelua (henkilölukumäärä).

Tavoite liittyy strategiaohjelman päämääriin sairauspoissaolojen ja työkyvyttömyyseläkkeiden vähentämisestä.

Bindande verksamhetsmål

Företagshälsan Helsingfors har som bindande mål att ordna 1 600 företagshälsovårdsdiskussioner (antalet personer).

Detta mål har koppling till de mål i strategiprogrammet som går ut på att sjukfrånvaron och antalet invalidpensioner ska minska.

Muut toiminnalliset tavoitteet

Työterveyshuollon ennaltaehkäisevän toiminnan toteutumista seurataan työpaikkaselvitysten ja esimieskonsultaatioiden lukumäärinä. Tavoitteena on vähintään 560 (kpl) työpaikkaselvitystä sekä 3 500 (kpl) esimieskonsultaatioita. Työterveysaseman palveluiden kattavuutta seurataan vastaanotto- ja etäkontaktien lukumäärillä, joita on vähintään 230 000 kpl.

Övriga verksamhetsmål

Utfallet i den förebyggande företagshälsovården följs genom antalet arbetsplatsutredningar och antalet konsultationer med chefer. Målet är minst 560 arbetsplatsutredningar och 3 500 konsultationer med chefer. Hur täckande tjänsterna på företagshälsostationen är följs genom antalet mottagningskontakter och antalet distanskontakter. Det är fråga om minst 230 000 kontakter.

Energiatehokkuutta ja ympäristöä koskevat tavoitteet

Tavoitteena on ohjeistaa henkilökuntaa energiansäästöön ja toimintatapojen muuttamiseen arvioimalla ja seuraamalla tarkemmin omasta toiminnasta johtuvaa energian kulutusta. Turhaa kulutusta vähennetään kiinnittämällä huomio mm. huonelämpötiloihin, ilmanvaihdon käyntiaikoihin, laitteiden energiatehokkaaseen käyttöön sekä veden- ja paperinkulutuksen vähentämiseen. Koneiden, laitteiden ja kulutustarvikkeiden hankinnassa noudatetaan hankintaohjeita energiatehokkuuden osalta

Sisäistä viestintää lisätään energiansäästötavoitteiden suunnitelmallisen ja pitkäjännitteisen energiatehokkuuden juurruttamiseen koko organisaation arkeen. Luodaan tietopaketti energiatehokkuudesta sekä aktivoidaan henkilöstöä esittämään energiansäästöideoita ja toimenpide-ehdotuksia. Konkreettisena tavoitteena on kopiopaperin kulutuksen merkittävä vähentäminen. Edistetään työ- ja työasiamatkapyöräilyä mm. osallistumalla valtakunnallisiin liikkumista edistäviin kilpailuihin ja tempauksiin (esim. kilometrikisa) sekä hyödyntämällä Työterveys Helsingin omia työasiamatkoja varten hankittuja polkupyöriä.

Taloudellisten säästöjen lisäksi huomioidaan säästöjen ympäristölliset vaikutukset, kuten toimipisteiden

Energieffektivitets- och miljömål

Målet är att handleda personalen i energieffektivitet och nya verksamhetssätt genom att bedöma och noggrannare följa den energiförbrukning som beror på den egna verksamheten. Onödig förbrukning minskas genom att fästa uppmärksamhet vid bl.a. innetemperaturer, ventilationens drifttider, energieffektiv användning av anordningar och minskning av vatten- och pappersförbrukning. Vid anskaffning av maskiner, anordningar och konsumtionsvaror följer företagshälsan upphandlingsanvisningarna i fråga om energieffektivitet.

Den interna kommunikationen främjas i syfte att göra planmässig och långsiktig energieffektivitet till en del av hela organisationens vardag i enlighet med energisparmålen. Ett informationspaket om energieffektivitet görs upp och personalen aktiveras att framföra idéer och åtgärdsförslag om energibesparing. Ett konkret mål är att avsevärt minska förbrukningen av kopieringspapper. Cykelåkning till och från arbetet och på tjänsteresor främjas bl.a. genom att delta i nationella motionsfrämjande tävlingar och jippon (bl.a. kilometertävlingen) och utnyttja cyklar som skaffats för Företagshälsan Helsingfors egna tjänsteresor.

Förutom ekonomiska besparingar beaktas besparingarnas effekter i miljön, såsom minskning av kolavtrycket för

hiilijalanjäljen pienentyminen. Pakki-järjestelmän käyttöä tehostetaan toimipisteessä havaittujen ongelmien ja vikojen korjaamisessa. Pyrimme lisäksi tukemaan ekotukitoimintaa sekä osallistumaan energiakoulutuksiin.

verksamhetsställena. Systemet Pakki används mer effektivt för reparation av problem och brister på verksamhetsställena. Företagshälsan strävar dessutom att främja ekostödverksamheten och att delta i energiutbildning.

Määrä- ja taloustavoitteet – Kvantitativa och ekonomiska mål

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Suoritetavoitteet – Prestationsmål						
Työterveysneuvottelut – Företagshälsovårdsdiskussioner	2 632	1 600	1 600	1 600	1 600	1 600
Esimieskonsultaatiot – Konsultationer med chefer	3 944	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500
Työpaikkaselvitykset – Arbetsplatsutredningar	534	560	560	560	560	560
Vastaanotto- ja etäkontaktit – mottagnings- och distanskontakter	114 661	230 000	230 000	230 000	230 000	230 000
Asiakasmäärä – Antal användare	41 000	41 000	41 000	40 500	40 500	40 500
Kirjanpidon myynti/asiakasmäärä – Försäljning i bokföringen/antal användare	403	394	414	403	403	403
Tehokkuus – Effektivitet						
Liikevaihto/henkilö – Omsättning/person	115	111	118	115	115	115
Resurssit – Resurser						
Henkilöstön määrä – Antal anställda	144	144	144	144	144	144

Tuottavuuden toteutuminen 2015 - 2019 (tuottavuus 2014=100) **– Produktivitetsutfall 2015 - 2019** (produktivitet 2014=100)

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Tuottavuusindeksi – Produktivitetsindex	104	104	99	100	101	102

Tuloslaskelma

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Ennuste - Prognos 2016	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Liikevaihto - Omsättning		**16 695**	**16 220**	**16 220**	**16 220**
Liiketoiminnan muut tuotot – Övriga intäkter av affärsverksamheten		349	115	100	100
Varsinaiset kulut - Kostnader		−16 754	−16 125	−16 125	−16 125
Poistot - Avskrivningar		−50	−70	−70	−70
Liikeylijäämä/alijäämä - Rörelseöverskott/underskott		**240**	**140**	**125**	**125**
Korvaus peruspääomalle - Ersättning på grundkapitalet		−40	−40	−40	−40
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) – Räkenskapsperiodens överskott (underskott)		**200**	**100**	**85**	**85**

Rahoituslaskelma

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Ennuste Prognos 2016	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Toiminnan rahavirta - Kassaflöde från verksamheten					
Liikeylijäämä/alijäämä - Rörelseöverskott/underskott		240	140	125	125
Poistot - Avskrivningar		50	70	70	70
Korvaus peruspääomalle - Ersättning på grundkapitalet		−40	−40	−40	−40
Investointien rahavirta - Kassaflöde från investeringar					
Investointimenot - Investeringsutgifter		−31	−31	−31	−31
Toiminnan ja investointien rahavirta – Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde		**219**	**139**	**124**	**124**
Rahoituksen rahavirta - Kassaflöde från finansiering					
Muut maksuvalmiuden muutokset - Övriga förändringar i likviditeten					
Rahoituksen rahavirta - Kassaflöde från finansiering					
Vaikutus maksuvalmiuteen - Effekt på likviditeten		219	139	124	124

5 KAUPUNKISUUNNITTELU- JA KIINTEISTÖTOIMI – STADSPLANERINGS- OCH FASTIGHETSVÄSENDET

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	743 718	764 478	766 424	788 655	784 056	795 047	808 806
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	319 371	335 499	325 391	341 024	338 488	344 124	349 059
Ylitysoikeus - Överskridningsrätter	0	449	0	0	0	0	0
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***424 347***	***428 979***	***441 033***	***447 631***	***445 567***	***450 923***	***459 747***
Poistot - Avskrivningar	158 421	176 951	177 074	175 073	175 073	175 294	175 559
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***265 927***	***252 028***	***263 959***	***272 558***	***270 494***	***275 629***	***284 188***
Tuottotavoite - Avkastningsmål	250 000	252 716	252 000	252 000	252 000	252 000	252 000
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***15 927***	***-688***	***11 959***	***20 558***	***18 494***	***23629***	***32 188***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0,0	2,8	0,3	3,2	2,6	1,4	1,7
Menot - Utgifter	0,0	5,1	-3,0	1,6	0,9	1,7	1,4

5 11 Kaupunkisuunnittelutoimi - Stadsplaneringsväsendet

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	903	470	470	470	470	470	470
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	25 879	26 685	26 773	27 335	26 416	26 416	26 416
Ylitysoikeus - Överskridningsrätter	0	88	0	0	0	0	0
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***-24 976***	***-26 215***	***-26 303***	***-26 865***	***-25 946***	***-25 946***	***-25 946***
Poistot - Avskrivningar	2 242	1 901	2 062	93	93	314	579
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***-27 218***	***-28 116***	***-28 365***	***-26 958***	***-26 039***	***-26 260***	***-26 525***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***-27 218***	***-28 116***	***-28 365***	***-26 958***	***-26 039***	***-26 260***	***-26 525***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0,0	-47,9	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Menot - Utgifter	0,0	3,1	0,3	2,4	-1,0	0,0	0,0

Viraston toimintaympäristön muutokset

Toimintaympäristön muutosten vaikutukset talousarvioon 2017

- Johtamisjärjestelmän uudistamisen vaikutukset
- Valtion ja kaupungin sopimuksen vaikutukset (MAL)
- Raide-Jokerin toteuttamisen vaikutukset maankäytön potentiaaliin
- Muiden raideinvestointien vaikutukset mm. täydennysrakentamismahdollisuuksiin
- Suunnitteluun osallistumisen murros jatkuu (kaupunkiaktivismi, avoin data, sosiaalinen media)
- Yleiskaavan toteuttamisohjelman valmistelun vaikutukset resurssien kohdentamiseen ja painopisteisiin, mm. täydennysrakentamisen osuuden kasvaminen, kaupunkibulevardit
- Yleiskaavaprosessin ja liikennejärjestelmän kehittämisen synnyttämä laaja keskustelu haastaa viraston viestimään entistä paremmin kaupungin kasvusta ja sen tarpeellisuudesta
- Markkinatilanteen aiheuttama asuntojen hintojen nousu ja monipuolisen huoneistotyyppijakauman toteuttamiseen liittyvät haasteet
- Täydennysrakentamisen haasteet, mm. rakennusoikeus/maanomistajien oikeudet ja tarpeet suhteessa kaupunkirakenteeseen sekä pysäköintiratkaisut

Förändringar i verkets omvärld

Hur förändringar i omvärlden påverkar budgeten för år 2017

- Konsekvenserna av ledarskapssystemreformen
- Konsekvenserna av avtalet mellan staten och staden (MBT)
- Konsekvenserna av förverkligandet av Jokerbanan för markanvändningens potential
- Konsekvenserna av andra baninvesteringar bl.a. för möjligheterna till kompletteringsbyggande
- Förändringarna inom deltagandet i planeringen fortsätter (stadsaktivism, öppna data, sociala medier)
- Konsekvenserna av beredningen av genomförandeprogrammet för generalplanen för allokering av resurser och prioriteringarna, bl.a. ökning av andelen kompletteringsbyggande, stadsboulevarder
- Den omfattande diskussion som generalplaneprocessen och utvecklingen av trafiksystemet väckt utmanar verket att ännu bättre kommunicera om stadens tillväxt och behovet av en ny generalplan
- Ökningen i priset på bostäder som marknadssituationen har orsakat och utmaningarna som hänför sig till genomförandet av en mångsidig fördelning av fastighetstyper.
- Utmaningarna inom kompletteringsbyggandet; bl.a. byggrätt/markägarnas rättigheter och behov i relation till stadsstrukturen och parkeringslösningarna

- Nykyisen liikennejärjestelmän tehokkaampi hyödyntäminen kaupungin tiivistyessä
- Digitalisaation tuomat mahdollisuudet liikennejärjestelmän kehittämisessä ja liikenteen seurannassa

Arvio palvelujen kysynnän ja tuotantotapojen kehityksestä 2017–2019

Uuden MAL-sopimuksen ja Kotikaupunkina Helsinki -ohjelman (AM-ohjelma) edellyttämä asuntokaavoituksen määrällinen lisääminen 600 000 kerrosalaneliömetriin (kem^2) edellyttää resurssien kohdentamista asuntokaavoitukseen sekä suunnitteluprosessien sujuvoittamista ja yhteistyötä muiden hallintokuntien kanssa. Vuosien 2018 ja 2019 osalta vanhojen projektialueiden asemakaavoituksen valmistuttua asuntokaavoitus painottuu entistä enemmän täydennysrakentamiseen. Östersundomin yleiskaavoitus on kesken ja alueen asemakaavoittaminen merkittävässä mitassa tulee tapahtumaan alkavan MAL-sopimuskauden jälkeen. Malmin lentokenttäalueen kerrosalatuotanto painottuu MAL-sopimuskauden loppuun. Mikäli Koivusaaren ja Vartiosaaren osayleiskaavat saavat lainvoiman, painottuu myös niiden asuntokaavoitus MAL-sopimuskauden loppupuolelle.

Tiivistyvässä kaupunkirakenteessa rakentamisolosuhteet ovat yhä vaikeampia, mikä edellyttää teknistaloudellisen erityissuunnittelun osaamisen varmistamista ja suunnittelun ajallista koordinointia asemakaavoituksen kanssa.

Jatkossa tulee pystyä vastaamaan myös tonttikohtaisen täydennysrakentamisen lisääntyvään kysyntään.

Yleiskaavan toteuttamisohjelman laatiminen edellyttää aktiivista vuoropuhelua sekä kaupungin toimialojen kesken että kaupungin ulkopuolisten tahojen kanssa.

Suunnitteluhankkeiden edistymisen varmistaminen edellyttää viestinnällisten ym. riskien analysointia hyvissä ajoin.

Yleiskaavaan ja liikennejärjestelmän kehittämiseen liittyvä lisääntyvä julkinen keskustelu haastaa viraston kehittämään vuorovaikutusta. Palautteiden määrä ja vaatimustaso on kasvanut erityisesti liikennesuunnitteluosastolla.

Pääkaupunkiseudun liikenteenhallintakeskuksen rooli korostuu kaupunkitunnelien käyttöönoton myötä. Myös tiivistyvä kaupunkirakenne ja siten nykyisen katuverkon tehokkaampi hyödyntäminen edellyttävät katuverkon tilannekuvan ja häiriönhallinnan kehittämistä.

- Att effektivare utnyttja det befintliga trafiksystemet när staden förtätas
- Möjligheterna som digitaliseringen för med sig med tanke på utvecklingen av trafiksystemet och uppföljningen av trafiken.

Bedömd utveckling i efterfrågan på tjänster och i produktionssätten 2017–2019

Det volymmässiga ökandet av planläggningen av bostäder till 600 000 m² vy, som förutsätts i det nya MBT-avtalet och i programmet Hemstaden Helsingfors (BM-programmet), förutsätter att resurser riktas till planläggning av bostäder och ett samarbete med övriga förvaltningar som gör planeringsprocessen smidigare. Efter att detaljplaneläggningen i gamla projektområden färdigställs ges en större betoning på kompletteringsbyggande inom detaljplaneläggningen 2018 och 2019. Generalplaneläggningen i Östersundom pågår och detaljplaneläggningen av området kommer att i betydande omfattning ske efter MBT-avtalsperioden. Produktionen av våningsyta på Malms flygplatsområde kommer att ske främst i slutet av MBT-avtalsperioden. Om delgeneralplanerna för Björkholmen och Vårdö vinner laga kraft, sker bostadsplanläggningen även där under slutet av MBT-avtalsperioden.

I den allt tätare stadsstrukturen är byggförhållandena allt svårare vilket förutsätter att kunskaperna inom den teknisk-ekonomiska specialplaneringen säkras och att planeringen koordineras tidsmässigt med detaljplaneläggningen.

I fortsättningen ska det vara möjligt att möta utmaningarna som gäller den ökande efterfrågan av kompletteringsbyggande per tomt.

Utarbetandet av ett genomförandeprogram för generalplanen förutsätter aktiv dialog både mellan stadens sektorer och med aktörer utanför staden.

Säkrandet av att planeringsprojektet fortskrider förutsätter att kommunikativa och andra risker analyseras i god tid.

Den ökande offentliga diskussionen om utvecklingen av generalplanen och trafiksystemet utmanar förvaltningen till att utveckla sin interaktion. Mängden respons och anspråksnivån i den har ökat, särskilt på trafikplaneringsavdelningen.

Rollen för huvudstadsregionens trafikstyrningscentral betonas i och med ibruktagandet av stadstunnlar. Även den tätnande stadsstrukturen och det påföljande allt effektivare utnyttjandet av det nuvarande gatunätet förutsätter att gatunätets situationsbild och störningshantering utvecklas.

Kaupungin kasvu edellyttää liikenneturvallisuustoimenpiteitä myös nykyiselle katuverkolle.

Då staden växer måste trafiksäkerhetsåtgärder vidtas också i det nuvarande gatunätet.

Liikkumisen kehittämisohjelman mukainen kävelijöiden tarpeiden ensisijaisuus suhteessa muihin liikennemuotoihin edellyttää kävely-ympäristön laadun seurantaa ja kävelytutkimuksia.

Prioriteringen av fotgängarnas behov i förhållande till andra trafikformer, som följer programmet för utveckling av framkomligheten, förutsätter uppföljning av kvaliteten på gångmiljön och gångundersökningar.

Pyöräilyn edistämisohjelman toteuttamiseen liittyen virasto panostaa edelleen suorien ja sujuvien pyöräilyolosuhteiden suunnitteluun ja pyöräpysäköintiin sekä suunnittelu- ja toteutusprosessin sujuvuuteen yhdessä rakennusviraston kanssa.

I fråga om programmet för främjande av cykelåkning satsar verket fortfarande på planering av raka vägar och smidiga förhållanden för cykelåkning och smidighet i planerings- och genomförandeprocessen tillsammans med byggnadskontoret.

Raide-Jokerin toteuttamiseen varaudutaan suuntaamalla resursseja sekä sen varren asemakaavoitukseen että liikennesuunnitteluun ja -ohjaukseen.

Förverkligandet av Jokerbanan beaktas genom riktande av resurser både till detaljplaneringen längs med banan och till trafikplanering och -styrning.

Liikkumisen kehittämisohjelmaa viedään edelleen käytäntöön laatimalla Sump-konseptin (Sustainable Urban Mobility Plan) mukainen toimenpideohjelma Helsinkiin. Tämä sisältää myös liikkumispalveluiden huomioinnin.

Programmet för utveckling av framkomligheten förankras fortsättningsvis genom att ett åtgärdsprogram som följer konceptet SUMP (Sustainable Urban Mobility Plan) utarbetas för Helsingfors. I det ingår också beaktande av framkomlighetstjänster.

Kilpailuttaminen

Konkurrensutsättning

Virasto toteuttaa Helsingin kaupungin hankintastrategiaa. Palvelujen hankinnan lähtökohtana on, että pääsääntöisesti virasto hoitaa itse ydintoimintonsa, maankäytön ja liikenteen suunnittelun ja ohjauksen. Suunnittelupalveluja hankitaan ulkopuolelta tarvittaessa.

Verket genomför Helsingfors stads upphandlingsstrategi. En utgångspunkt för upphandlingen av tjänster är att stadsplaneringskontoret i regel själv sköter sina kärnfunktioner, dvs. planeringen och styrningen av markanvändningen och trafiken. Externa planeringstjänster upphandlas vid behov.

Viraston ulkopuolisilta asiantuntijoilta ostettujen palvelujen määrä on noin 10 % määrärahoista. Yli puolet asiantuntijapalveluhankinnoista kohdistuu ympäristö- ja muiden teknistaloudellisten tutkimusten ja selvitysten hankintaan.

Mängden tjänster som verket köper av externa sakkunniga uppgår till ca 10 % av anslagen. Mer än häften av de upphandlade sakkunnigtjänsterna gäller upphandling av miljö- och tekniskekonomiska undersökningar och utredningar.

Virasto kilpailuttaa vuosittain liikennevalojen rakennusurakoita sekä liikennevaloihin ja -kameroihin liittyviä tavara- ja palveluhankintoja.

Verket konkurrensutsätter årligen byggentreprenader för trafikljus och materiel- och serviceupphandlingar som hänför sig till trafikljus och -kameror.

Riskienhallinta

Riskhantering

Kaupunkisuunnitteluvirasto tekee vuosittain toimintasuunnitelman laatimisen yhteydessä riskianalyysin strategisten, toiminnallisten sekä taloudellisten tavoitteiden osalta. Keväällä 2016 on laadittu koko viraston sisäisen valvonnan ja riskienhallinnan kuvaus, jonka kaupunkisuunnittelulautakunta hyväksyi 10.5.2016.

Stadsplaneringskontoret tar årligen i samband med utarbetandet av sin verksamhetsplan fram en riskanalys för strategiska, funktionella och ekonomiska mål. En beskrivning av hela verkets interna kontroll och riskhantering har utarbetats under våren 2016. Stadsplaneringsnämnden godkände beskrivningen 10.5.2016.

Kaupungin strategiaohjelma viraston toiminnassa

Strategiaohjelman toteuttaminen viraston toiminnassa

Toimiva Helsinki

Kaupunginosat kehittyvät eloisina ja houkuttelevina

Uudet työpaikka- ja asuinalueet sekä tiivistyvät, olemassa olevat alueet suunnitellaan ympäristönsä sekä toimintojensa omista lähtökohdista lähtien vahvan, tunnistettavan identiteetin omaaviksi toimintaympäristöiksi.

Esikaupunkien keskuksista suunnitellaan kaupunkikeskustoja, joissa on sekoittunut kaupunkirakenne, kaupunkimainen ympäristö ja arjen palvelut.

Katutilat ja muut julkiset paikat suunnitellaan viihtyisiksi siten, että ne luovat edellytykset hyvälle kaupunkielämälle, tapahtumille ja urbaanille liiketoiminnalle. Ajoneuvoliikenteen määrä, nopeus ja pysäköinti sekä elinkeinoelämää palveleva kaupunkijakelu suunnitellaan niin, että liikenteen aiheuttamat haittavaikutukset ihmisille ja toiminnoille vähenevät ja keskustojen vetovoima kasvaa.

Kaupunkirakenteen eheyttäminen parantaa saavutettavuutta ja sujuvuutta

Helsinkiä kehitetään raideliikenteen verkostokaupunkina, jossa nykyisten ja suunniteltavien raideliikenteen solmukohtien ja asemien ympäristöistä suunnitellaan kaupunkikeskustoja, joissa rakentamista tiivistetään ja pysäköintiratkaisuja kehitetään.

Kantakaupunkia suunnitellaan laajennettavan muuttamalla moottoritiemäisiä ympäristöjä kaupunkimaiseksi. Kehitetään liikenneverkkoa niin, että tuetaan kaupungin tiivistymistä.

Täydennysrakentamista edistetään kaikkialla kaupungin alueella.

Kävely, pyöräily ja joukkoliikenne nostetaan kilpailukykyiseksi henkilöautoliikenteen kanssa kaikilla matkoilla ja matka-aikojen ennustettavuutta parannetaan. Joukkoliikenteen runkolinjastosta ja pyöräliikenteen runkoyhteysverkosta tehdään selkeä ja sujuva kokonaisuus.

Toteutetaan liikkumisen kehittämisohjelman toimenpiteitä.

Osallistutaan ja vaikutetaan seudun liikennejärjestelmäsuunnitelman ja maankäyttösuunnitelman laadintaan sekä valtakunnallisen liikennepolitiikan osa-alueiden koordinointiin.

Hur stadens strategiprogram följs vid verket

Hur strategiprogrammet följs vid verket

Ett fungerande Helsingfors

Stadsdelarna utvecklas som levande och lockande

De nya arbetsplats- och bostadsområdena och de befintliga områdena som förtätas planeras utgående från områdenas miljö och funktioner till verksamhetsmiljöer som har en stark och identifierbar identitet.

Ytterstadsområdenas centrum planeras till stadscentrum med blandad stadsstruktur, urban miljö och vardagens tjänster.

De planerade gaturummen och de andra offentliga rummen görs trivsamma utgående från att de ska skapa förutsättningar för ett bra stadsliv, evenemang och urban affärsverksamhet. Antalet fordon, deras hastighet, parkering och stadsdistribution som tjänar näringslivet planeras så att olägenheterna från trafiken för människor och funktioner minskar och centrumen blir mer attraktiva.

En enhetligare stadsstruktur främjar framkomligheten och smidigheten

Helsingfors utvecklas som en stad för spårtrafiknät i vilken miljöerna kring knutpunkterna för den nuvarande och den planerade spårtrafiken och stationerna planeras till stadscentrum i vilka byggandet förtätas och parkeringslösningarna utvecklas.

Innerstaden planeras bli utvidgad genom att motorvägsliknande miljöer byggs om till urbana miljöer. Trafiknätet utvecklas så att det stöder förtätningen av staden.

Kompletteringsbyggandet främjas i stadens alla områden.

Gång- och cykeltrafiken och kollektivtrafiken lyfts upp som konkurrenskraftiga alternativ till personbilstrafiken på alla sträckor och möjligheterna att förutse resetiderna förbättras. Kollektivtrafikens stomnät och cykeltrafikens huvudlinjenät byggs upp till en klar och smidig helhet.

Åtgärder i programmet för utveckling av framkomligheten genomförs.

Verket deltar i och inverkar på utarbetandet av trafiksystemplanen och markanvändningsplanen och samordningen av delområdena för den riksomfattande trafikpolitiken.

Kaupungin toiminta on kestävää, vaikuttavaa ja tehokasta

Kaupunkia suunnitellaan energiatehokkaan, kävelyyn, pyöräilyyn ja joukkoliikenteeseen tukeutuvan verkostokaupungin tavoitteiston mukaan. Kaupunkirakennetta tiivistämällä turvataan palveluiden hyvä saavutettavuus, vähennetään autoriippuvuutta ja ohjataan liikenteen kasvu kestäviin kulkutapoihin. Näillä turvataan myös kaupungin liikenteellinen toimivuus.

Edistetään energiatehokasta rakentamista ja uusien energiateknologioiden käyttöönottoa. Suunnitelmissa huomioidaan myös rakennetun ympäristön elinkaari ja kokonaistaloudellisuus.

Korttelialueiden sekä katu- ja puistoalueiden suunnittelussa varaudutaan sään ääri-ilmiöihin huomioimalla ratkaisuissa tulvien torjunta, hulevesien hallinta sekä kaupunkivihreä ja ympäristön pienilmasto.

Toteutetaan pysäköintipolitiikan strategisia linjauksia ja selvitetään alueellisen pysäköinnin toteuttamismahdollisuuksia.

Monipuolisia asumisvaihtoehtoja kasvavassa kaupungissa

Mahdollistetaan lähitulevaisuuden ja pitkän aikavälin edellytykset riittävälle asuntotuotannolle AM-ohjelman mukaisesti.

Edistetään tiivistyvään kaupunkiin soveltuvien laadukkaiden asuntojen toteutustapoja ja rakentamista.

Kaavoitetaan alueet siten, että myös kohtuuhintaiselle asumiselle on tarjolla tontteja eri puolella kaupunkia.

Elinvoimainen Helsinki

Kansainvälisesti tunnettu ja vetovoimainen kaupunki

Helsingin erityispiirteitä ja Helsingille tyypillistä kulttuuriympäristöä ylläpidetään, vahvistetaan ja kehitetään osana tiivistyvää kaupunkia.

Merellistä Helsinkiä vahvistetaan. Vesiliikennettä edistetään ja parannetaan merenrannan ja saariston virkistysmahdollisuuksia ja saavutettavuutta. Huolehditaan matkailun ja merellisten elinkeinojen kehittymismahdollisuuksista.

Eteläsataman ja koko kaupungin merellisestä imagosta huolehditaan ja sitä markkinoidaan kaupunkisuunnittelun keinoin.

Stadens verksamhet är hållbar och effektiv

Staden planeras i enlighet med målen för en energieffektiv nätverksstad som har ett smidigt gång-, cykel- och kollektivtrafiknät. Genom att förtäta stadsstrukturen säkrar man god tillgång till servicen, minskar bilberoendet och styr trafiktillväxten mot hållbara färdsätt. Härigenom säkras att staden har ett fungerande trafiknät.

Energieffektivt byggande och ibruktagande av energieffektiva teknologier främjas. Också livslängden för den byggda miljön och den totalekonomiska nyttan beaktas i planerna.

Verket förbereder sig på extrema väderförhållanden i planeringen av kvartersområden och gatu- och parkområden genom att beakta bekämpningen av översvämningar, hanteringen av dagvatten, grönskan i staden och miljöns mikroklimat.

De strategiska riktlinjerna för parkeringspolitiken verkställs och möjligheterna att förverkliga parkeringslösningar i områdena utreds.

Mångsidiga boendealternativ i det växande Helsingfors

Förutsättningarna för tillräcklig bostadsproduktion inom den nära framtiden och på lång sikt tryggas i enlighet med BM-programmet.

Möjligheterna att förverkliga och bygga högkvalitativa bostäder som lämpar sig för en allt tätare stad främjas.

Områden planläggs så att också tomter för boende till ett rimligt pris finns tillgängliga i olika delar av staden.

Ett livskraftigt Helsingfors

En internationellt känd och attraktiv stad

Helsingfors särdrag och den för Helsingfors typiska kulturmiljön upprätthålls, förstärks och utvecklas som en del av den allt tätare staden.

Det maritima Helsingfors stärks. Sjötrafiken främjas och rekreationsmöjligheterna på havsstranden och i skärgården och deras tillgänglighet förbättras. Utvecklingsmöjligheterna för turismen och sjönäringar tas hand om.

Södra hamnens och hela stadens maritima image värnas om och marknadsförs genom stadsplaneringen.

Suomen yritysmyönteisin kaupunki

Varataan riittävästi alueita yritystoiminnan tarpeisiin ja taataan myös tuotannollisen toiminnan mahdollisuudet säilyä ja laajentua.

Varmistetaan työvoiman ja työpaikkojen sekä kuluttajien ja kaupan kohtaaminen kaavoittamalla asuntoja, palveluita ja työpaikkoja keskustoihin ja hyvien pyöräily- ja joukkoliikenneyhteyksien äärelle.

Edistetään työpaikkojen sijoittumista eri kaupunginosiin ja pyritään lisäämään erityisesti itäisen Helsingin työpaikkoja.

Osana muita vaikutustenarviointeja huomioidaan hankkeiden elinkeinovaikutukset.

Huolehditaan lentoaseman, sataman sekä tavaraliikenteen terminaalien hyvästä saavutettavuudesta ja terminaalien välisistä hyvistä liikenneyhteyksistä.

Uudistumalla kilpailukykyä

Uusia asuin- ja työpaikka-alueita sekä yliopisto- ja korkeakoulualueita hyödynnetään uusien tuotteiden ja palvelujen kehittämis-, kokeilu- ja käyttöönottoympäristöinä. Niitä varten tehdään tarvittavat kaavat ja liikennesuunnitelmat.

Edistetään uudenlaisten ympäristö- ja energiateknologioiden kehittämistä ja käyttöönottoa. Suunnitellaan uusiutuvaan energiaan ja energiatehokkuuteen liittyvien ratkaisujen pilottialueita ja houkuttelevia sijaintipaikkoja cleantech-alojen yrityksille.

Kulttuurista iloa ja vetovoimaa

Kaavoissa varataan riittävästi tilaa kulttuuritoiminnoille ja taiteen näkymistä kaupunkiympäristössä vahvistetaan.

Hyvinvoiva helsinkiläinen

Kaupunkia suunnitellaan siten, että se tarjoaa edellytykset hyvälle kaupunkielämälle ja ihmisten kohtaamiselle.

Kaupunginosia kehitetään monipuolisina ja siten, että palvelut ovat hyvin saavutettavissa. Ympäristö on viihtyisä ja tarjoaa jokaiselle mahdollisuuksia omaehtoiseen toimintaan.

Kaupunkitila suunnitellaan ihmisen mittakaavaan.

Edistetään liikkumisen tarjoamista palveluna. Jalankulkija otetaan huomioon ensimmäisenä. Jalankulun ja pyöräilyn yhteydet, reitit ja verkostot suunnitellaan sujuviksi, jatkuviksi ja houkutteleviksi koko Helsingin alueella.

Finlands mest företagsvänliga stad

Tillräckligt med områden reserveras för företagsverksamhetens behov och möjligheterna att bevara och utvidga produktionsverksamheten tryggas.

Genom att planlägga bostäder, tjänster och arbetsplatser i centrumen och vid goda cykel- och kollektivtrafikförbindelser säkerställer man att arbetskraften och jobben samt konsumenterna och handeln möter varandra.

Man strävar efter att fördela nya jobb mellan olika stadsdelar och att öka antalet jobb särskilt i östra Helsingfors.

Projektens inverkan på näringslivet beaktas som en del av andra konsekvensbedömningar.

Verket ser till att flygplatsen, hamnen och terminalerna för godstrafiken är tillgängliga och trafikförbindelserna mellan terminalerna smidiga.

Konkurrenskraft genom förnyelse

De nya bostads- och arbetsplatsområdena och universitets- och högskoleområdena utnyttjas som miljöer för utveckling, testning och ibruktagande av nya produkter och tjänster. De nödvändiga detaljplanerna och trafikplanerna för dessa bereds.

Utvecklingen och ibruktagandet av nya miljö- och energiteknologier främjas. Pilotområden för lösningar som bygger på förnybar energi och energieffektivitet planeras, likaså lockande lokaliseringsorter för företag inom cleantech-branscherna.

Kulturen gläder och attraherar

I detaljplanerna reserveras tillräckligt med utrymme för kulturfunktioner, och konst börjar synas mer i stadsmiljön.

Välmående Helsingforsare

Staden planeras så att den erbjuder förutsättningar för ett bra stadsliv och bemötande av människor.

Stadsdelarna utvecklas mångsidigt och tjänsterna görs tillgängliga. Miljön är trivsam och erbjuder invånarna möjligheter till egen verksamhet.

Stadsrummet planeras i människans skala.

Mobilitetstjänster erbjuds och främjas. Fotgängare beaktas i första rummet. Smidiga, oavbrutna och lockande förbindelser, rutter och nätverk för gång- och cykeltrafiken planeras i hela Helsingfors.

Kaavoissa varataan riittävästi tilaa virkistysalueille ja liikuntaan. Virkistysreitistöt ja viherverkostot suunnitellaan jatkuviksi ja hyvin saavutettaviksi.

Demokratia ja osallisuus vahvistuvat

Avoin ja osallistava Helsinki

Kaupunkisuunnitteluun liittyviä verkkopalveluja ja verkossa tapahtuvaa vuorovaikutusta parannetaan.

Asiakkaille tarjotaan sujuvat ja integroidut palvelut. Asukas- ja asiakasnäkökulmaa korostetaan jokaisen työntekijän henkilökohtaisessa työn laadussa.

Nuorille suunnattuja vuorovaikutusmenetelmiä parannetaan.

Kaupunkisuunnittelulautakunnan päätöksentekoon liittyvää viestintää parannetaan.

Kaupunkisuunnitteluun liittyvää alueellista viestintää ja vuorovaikutusta parannetaan etenkin strategisesti merkittävien täydennysrakentamisalueiden osalta.

Tasapainoinen talous ja hyvä johtaminen

Talous tasapainottuu ja tuottavuus paranee

Tuottavuus paranee prosesseja uudelleen muotoilemalla ja sujuvoittamalla.

Merkittävistä kaavoitus- ja liikennesuunnitteluhankkeista tehdään laajennetut taloudellisuus- ja elinkeinovaikutusten arvioinnit.

Liikennejärjestelmän suunnittelua ja liikennehankkeiden arviointia kehitetään niin, että otetaan huomioon maankäyttövaikutukset ja kaupungin toiminnalliset tarpeet. Liikennehankkeiden osalta muodostetaan ja ylläpidetään rahoitukseltaan realistista pitkän aikavälin toimenpideohjelmaa.

Taitava johtaminen ja osaava henkilöstö

Johtaminen on osaavaa, vastuullista, osallistavaa ja tuloksellista.

Otetaan käyttöön kokonaisarkkitehtuurimenetelmä hallitun toiminnan ja kehittämishankkeiden strategiakytkennän varmistamiseksi.

Hyvinvoiva henkilöstö on tavoitteiden toteuttamisen edellytys. Yhdessä tekemisen toimintakulttuuria kehitetään.

I detaljplanerna reserveras tillräckligt med utrymme för rekreationsområden och idrott. Friluftslederna och grönområdena blir sammanhängande och tillgängliga.

Demokratin och delaktigheten stärks

Ett öppet och inkluderande Helsingfors

Stadsplaneringens webbtjänster och växelverkan på webben förbättras.

Kunderna får flexibel och integrerad service. Invånar- och kundperspektivet framhävs personligen i arbetskvaliteten hos varje anställd.

Ungdomarnas kanaler för växelverkan förbättras.

Kommunikationen om beslutsfattandet i stadsplaneringsnämnden förbättras.

Områdesspecifik kommunikation och växelverkan om stadsplaneringen förbättras speciellt i fråga om strategiskt viktiga kompletteringsbyggområden.

Balanserad ekonomi och gott ledarskap

Ekonomin kommer i balans, och produktiviteten förbättras

Produktiviteten förbättras genom att processer formas om och görs smidigare.

Vid betydande planläggnings- och trafikplaneringsprojekt utarbetas utvidgade bedömningar av konsekvenserna för ekonomin och näringslivet.

Planeringen av trafiksystemet och bedömningen av trafikprojekt utvecklas med beaktande av effekterna på markanvändningen och stadens funktionella behov. Ett åtgärdsprogram på lång sikt med en realistisk finansiering inrättas och upprätthålls för trafikprojekt.

Skickligt ledarskap och kunnig personal

Ledarskapet är kompetent, deltagande och resultatrikt.

En metod för helhetsarkitektur tas i bruk för att säkra kontrollerad verksamhet och den strategiska kopplingen av utvecklingsprojekt.

En välmående personal är en förutsättning för att målen ska uppnås. Verksamhetskulturen som bygger på gemenskapsanda utvecklas.

Osaamista johdetaan strategisten painopisteiden suuntaisesti. Osaamisen siirtämisellä ja jakamisella tuetaan tulostavoitteiden toteutumista sekä esimiesten jaksamista.

Kunskaperna leds i samma riktning som de strategiska prioritetsområdena. Överföring och delning av kunskap stöder uppnåendet av resultatmålen och chefernas ork.

Seutu- ja viranomaisyhteistyöllä parannetaan yhteisten tavoitteiden toteuttamismahdollisuuksia

Genom regionalt samarbete och genom samarbete med myndigheter förbättras möjligheterna att uppnå de gemensamma målen

Tehokkaat ja toimivat tukipalvelut

Effektiva och fungerande stödtjänster

Hyödynnetään sähköisiä vuorovaikutuskanavia ja sosiaalista mediaa.

Elektroniska kommunikationskanaler och de sociala medierna utnyttjas.

Avataan viraston tietovarastoja suunnitelmallisesti yhteistyökumppaneille ja kuntalaisille (avoin data).

Verkets datalager öppnas systematiskt för samarbetspartner och kommuninvånare (öppna data).

Kaupungin toimitilojen käytön kehittäminen kytketään yhteen kaavoituksen kanssa.

Utvecklingen av hur stadens verksamhetslokaler utnyttjas kopplas samman med planläggningen.

Hankintojen ympäristövastuuta lisätään.

Miljöansvarets betydelse vid upphandlingar ökas.

Viraston henkilöstösuunnitelma 2017–2019

Verkets personalplan 2017–2019

Eläköitymiseen on varauduttu käymällä läpi kaupunkisuunnitteluviraston tulevaisuuden osaamistarpeet, joiden perustana ovat kaupungin strategiset tavoitteet. Osaamistarpeiden pohjalta on määritelty kriittiset ammattiryhmät, joissa osaamisen korvaaminen on vaikeaa.

Stadsplaneringskontoret har förberett sig på pensionsavgångarna genom att gå igenom de framtida kompetensbehoven som bygger på stadens strategiska mål. På basis av kunskapsbehoven har man fastställt kritiska yrkesgrupper i vilka det är svårt att ersätta anställdas kompetens.

Vuosina 2016–2019 eläkeikä täyttyy yhteensä 43 henkilöllä, joiden tilalle varaudutaan tarvittaessa rekrytoimaan uudet osaajat.

Under åren 2016–2019 uppnår totalt 43 personer pensionsåldern. Verket förbereder sig för att vid behov anställa nya experter för att ersätta dessa.

Vakanssien määrä on ollut vuodesta 2011 alkaen 283. Talousarviovalmistelussa mahdollistetaan kaavalliset edellytykset vuosittaiselle asuntotuotantotavoitteen nostamiselle. Kaupungin strategisten tavoitteiden toteuttamiseksi keskeisiä tehtäviä ovat mm. yleiskaavan toteuttamisohjelman laatiminen, asuntokaavoitus sekä kestävän liikkumisen suunnittelu. Nykyinen henkilöstörakenne tukee pääosin tavoitteiden toteuttamista.

Antalet anställningar har varit 283 från och med år 2011. I budgetberedningen säkerställs planmässiga förutsättningar för en höjning av det årliga bostadsproduktionsmålet. Centrala uppgifter med tanke på förverkligandet av stadens strategiska mål är bl.a. utarbetande av ett genomförandeprogram för generalplanen, planläggning av bostäder och planering av hållbar mobilitet. Den nuvarande personalstrukturen stöder för det mesta uppnåendet av målen.

Viraston tilankäyttösuunnitelma 2017–2026

Verkets plan för lokalanvändningen 2017-2026

Virasto ei tule lisäämään toimitiloja. Vireillä oleva teknisten virastojen yhteinen tilahanke tulee vaikuttamaan myös kaupunkisuunnitteluviraston tulevaan tilankäyttöön.

Verket kommer inte att öka volymen för verksamhetslokalerna. Målet med det aktuella projektet för ett gemensamt hus för stadens förvaltningar inom den tekniska sektorn kommer att påverka också stadsplaneringskontorets framtida lokalanvändning.

Talousarvion vaikutus strategiaohjelman talousmittareiden edistämiseen

Hur budgeten främjar de ekonomiska mätarna i strategiprogrammet

Virasto seuraa määrä- ja talousmittareissaan kaupunkisuunnittelun kokonaismenoja suhteessa

Verket följer upp stadsplaneringens totalkostnader i relation till invånarantalet med sina kvantitativa och ekonomiska mätare.

asukaslukuun. Mittari on samalla tasolla kuin vertailtavissa olevalla naapurikunnalla.

Kaupunkisuunnitteluviraston asemakaavoituksella tarjotaan saavutettavuudeltaan erinomaisia ja ympäristöolosuhteiltaan kilpailukykyisiä sijaintipaikkoja pääkonttoritason toimitiloille.

Kaupunkisuunnitteluvirasto luo edellytykset laadukkaalle ympäristölle ja monimuotoiselle asumiselle.

Tietotekniikan hyödyntäminen ja sähköinen asiointi

Tietotekniikkaohjelman toteuttaminen

Tietotekniikkaohjelman painopistealueiden toteutumisen keskeisiä toimia ovat:

- Virasto on vahvasti mukana sekä kaupunkiyhteisissä että teknisen sektorin yhteishankkeissa. Ydintoiminnan kehittäminen toteutetaan ottaen huomioon kaupungin kokonaisuus.
- Virasto jatkaa avoimen datan saatavuuden parantamista
- Laatutyön tuloksena tuottavuutta parannetaan

Sähköisen asioinnin kehittämishankkeet

Sähköisen asioinnin kehittämisessä keskeisiä toimia ovat:

- Kaupunkitasoisen palautejärjestelmän hyödyntäminen viraston asiakaspalvelun parantamisessa
- Selvitys siitä, miten voidaan edistää suunnitelmien julkaisemista avoimena datana
- Kaupungille kehitettävän 3D-kaupunkimallin hyödyntäminen vuorovaikutuksessa

Talousarvion seurannassa tarkasteltavat tavoitteet

Sitovat toiminnalliset tavoitteet

Laaditaan yleiskaavan toteuttamisohjelma yhdessä kaupunginkanslian ja muiden hallintokuntien kanssa.
Laaditaan MAL-sopimuksen ja uuden AM-ohjelman mukaisesti asemakaavoja asuntotuotantoon vähintään 600 000 kem2 pääosin raideliikenteen palvelualueelle.
Asemakaavoitetusta asuntokerrosalamäärästä on täydennysrakentamista vähintään 200 000 kem2.
Joukkoliikenteen kuljetusosuus aamuliikenteessä keskustaan kasvaa 0,2 %-yksikköä edellisvuoden toteumasta ja joukkoliikenteen osuus poikittaisliikenteessä kasvaa 0,2 %-yksikköä edellisvuoden toteumasta.

Mätaren är på samma nivå som i den jämförbara grannkommunen.

Stadsplaneringskontorets detaljplaneläggning bidrar till att erbjuda utmärkt tillgängliga och till miljöförhållandena konkurrenskraftiga lägen för verksamhetslokaler av huvudkontorsnivå.

Stadsplaneringskontoret skapar förutsättningar för en högklassig miljö och mångformigt boende.

IT och elektronisk kommunikation

Hur IT-programmet genomförs

Centrala åtgärder för att genomföra prioriteringarna i IT-programmet är följande:

- Verket deltar aktivt i gemensamma projekt både på stadens nivå och inom den tekniska sektorn. Kärnverksamheten utvecklas med beaktande av staden som helhet.
- Verket fortsätter förbättra tillgången till öppna data
- Produktiviteten ökas som resultat av kvalitetsarbetet

Utvecklingsprojekt inom elektronisk kommunikation

Centrala åtgärder i utvecklingen av e-tjänster är följande:

- Ett responssystem på hela stadens nivå utnyttjas i att förbättra kundservicen vid verket
- En utredning görs upp om hur man kan främja publiceringen av planer som öppna data
- En 3D-modell som utvecklas för staden utnyttjas i växelverkan

Mål som granskas vid budgetuppföljningen

Bindande verksamhetsmål

Ett genomförandeprogram för generalplanen utarbetas tillsammans med stadskansliet och andra förvaltningar.
Detaljplaner för bostadsproduktion om minst 600 000 m² vy bereds i enlighet med MBT-avtalet och det nya BM-programmet huvudsakligen inom serviceområdet för spårtrafiken.
Minst 200 000 m² vy av bostadsvåningsytan som detaljplaneläggs är kompletteringsbyggande.
Kollektivtrafikens andel i morgontrafiken mot centrum ökar med 0,2 procentenheter jämfört med utfallet året innan och kollektivtrafikens andel i tvärtrafiken ökar med 0,2 procentenheter jämfört med utfallet året innan.

Malmin lentokenttäalueen asemakaavoituksen jatkaminen: Fallkullanpuiston asemakaava, lentokenttärakennuksen ja hangaarin suojelukaava ja Malmin raitiotie- ja liikenneyhteydet Kivikon ja Tattariharjun välillä. Asemakaavaehdotukset valmistellaan kaupunkisuunnittelulautakunnan käsittelyyn vuoden 2017 aikana.

Planläggningen av Malms flygplatsområde fortsätter: detaljplanen för Fallkullaparken, skyddsdetaljplanen för flygplatsbyggnaden och hangaren och Malms spårvägs- och trafikförbindelser mellan Stensböle och Tattaråsen. Förslagen till detaljplaner bereds så att de kan föreläggas stadsplaneringsnämnden under år 2017.

Muut toiminnalliset tavoitteet

Turvataan yritysten toimintaedellytykset ja elinkeinoelämän toimivuus laatimalla riittävästi ja oikea-aikaisesti toimitilakaavoja kaupunkirakenteen ja saavutettavuuden kannalta hyville paikoille.

Keskusta-alueiden kävely-ympäristön toiminnallinen ja kaupunkikuvallinen laatu paranee. Vuonna 2017 toteutetaan edellisvuonna kehitetty seurantamenetelmä.

Jalankulku-, pyöräily- ja joukkoliikennematkojen yhteenlaskettu osuus kaikista matkoista kasvaa verrattuna viiden edellisen vuoden keskiarvoon.

Liikenneonnettomuuksissa loukkaantuneiden ja kuolleiden kokonaismäärän vähenemistrendi on vähintään 2 % viiden edellisen vuoden keskiarvosta.

Yhteistyössä muiden hallintokuntien kanssa tuetaan toimia, jotka edistävät pyöräilyä. Tavoitteena on pyöräilyn lisääminen ja turvallisuuden edistäminen. Vuoden 2017 aikana laaditaan rakennusviraston kanssa yhteiset tavoitteet pyöräilyinfran toteuttamiseen ja yhteiset mittarit vaikutusten seuraamiseen.

Övriga verksamhetsmål

Verksamhetsförutsättningarna för företag och ett fungerande näringsliv säkerställs genom att det i rätt tid utarbetas tillräckligt med detaljplaner för verksamhetslokaler på platser med bra stadsstruktur och tillgänglighet.

Den funktionella och stadsbildsmässiga kvaliteten på gångmiljöerna i centrumområdena förbättras. År 2017 förverkligas uppföljningsmetoden som utvecklades föregående år.

Den sammanlagda andel av alla resor som sker till fots, med cykel och med kollektivtrafik ökar jämfört med medeltalet för de fem senaste åren.

Nedgången i det sammanlagda antalet personer som skadas och omkommer i trafikolyckor är minst 2 % jämfört med medeltalet för de fem senaste åren.

Stadsplaneringskontoret stöder i samarbete med andra förvaltningar åtgärder som främjar cykelåkning. Målet är att cykelåkningen ska öka och säkerheten förbättras. År 2017 utarbetas med byggnadskontoret gemensamma mål för förverkligandet av infrastruktur för cykelåkning och gemensamma mätare för uppföljningen av verkningarna.

Energiatehokkuutta ja ympäristöä koskevat tavoitteet

Kaupunkisuunnitteluviraston sitova energiansäästötavoite on 12 % vuoden 2010 kokonaisenergiankulutuksesta mukaan lukien aiempien vuosien säästötavoitteet.

Energieffektivitets- och miljömål

Stadsplaneringskontorets bindande energisparmål är 12 % av den totala energiförbrukningen år 2010, inklusive de tidigare årens energisparmål.

Ympäristöä koskevat sitovat tavoitteet 2017

Joukkoliikenteen kuljetusosuus aamuliikenteessä keskustaan kasvaa 0,2 %-yksikköä edellisvuoden toteumasta.

Joukkoliikenteen osuus poikittaisliikenteessä kasvaa 0,2 %-yksikköä edellisvuoden toteumasta.

Bindande miljömål för 2017

Kollektivtrafikens andel i morgontrafiken mot centrum ökar med 0,2 procentenheter jämfört med utfallet året innan.

Kollektivtrafikens andel i tvärtrafiken ökar med 0,2 procentenheter jämfört med utfallet året innan.

Määrä- ja taloustavoitteet – Kvantitativa och ekonomiska mål

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Suoritetavoitteet						
Tehokkuus/taloudellisuus						
Kaupunkisuunnittelun menot €/ asukas	39,7	41	41	41	41	40
Kaupunkisuunnittelun menot €/ kaavoitettu kokonaiskerrosala (kem^2 5 v keskiarvo)	22,6	20	20	23	22	23
Toiminnan laajuustiedot						
Kaavoituksen mahdollistamat uudet asunnot (kpl)*	6 168	5 500	5 500	6 000	6 000	7 000
Kaavoitettu kokonaiskerrosala (kem^2)***	1 107 000	1 000 000	1 000 000	1 250 000	1 300 000	1 400 000
Joukkoliikenne-etuudet sisältävien tulosuuntien kokonaismäärä liikennevaloliittymissä yhteensä (kpl) **	42	80	80	980	1000	1000
Katukilometrit (km)		1 080	1 080	>1 080	>1 080	>1 080
Suunnitellut baana- ja pyöräilyn pääväyläkilometrit (km) ***				10	10	10
Suunniteltujen pyöräpysäköintipaikkojen lkm ***				300	300	300

*) sisältää poikkeamispäätökset

**) vuosilta 2015-16 ko. vuoden lisäys ja vuodesta 2017 eteenpäin kokonaismäärä

***) kyseisen vuoden lisäys

Resurssit						
Vakanssit	283	283	283	283	283	283

Tuottavuuden toteutuminen 2015 - 2019 (tuottavuus 2014=100) **– Produktivitetsutfall 2015 - 2019** (produktivitet 2014=100)

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Tuottavuus	106	104	104	106	107	108

Tilankäytön tehokkuuden toteutuminen 2015 - 2019 – Effektivitet i lokalanvändningen 2015 - 2019

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Tilojen kokonaispinta-ala htm^2	9 387	9 387	9 387	9 387	9 387	9 387

5 21 Kiinteistötoimi – Fastighetsväsendet

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	714 479	739 770	731 405	759 072	754 473	765 011	778 560
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	273 044	285 292	276 552	285 292	248 338	289521	294 246
Ylitysoikeus - Överskridningsrätter	0	361	0	0	0	0	0
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***441 435***	***454 478***	***454 853***	***473 780***	***470 134***	***475 490***	***484 314***
Poistot - Avskrivningar	155 792	174 555	174 567	174 600	174 600	174 600	174 600
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***285 643***	***279 923***	***280 286***	***299 180***	***295 534***	***300 890***	***309 714***
Tuottotavoite - Avkastningsmål	250 000	252 000	252 000	252 000	252 000	252 000	252 000
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***35 643***	***27 923***	***28 286***	***47 180***	***43 534***	***48 890***	***57 714***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0,0	3,5	-1,1	2,6	2,0	1,4	1,8
Menot - Utgifter	0,0	4,5	-3,1	0,0	-0,3	1,8	1,6

Viraston toimintaympäristön muutokset

Toimintaympäristön muutosten vaikutukset talousarvioon 2017

Kiinteistöviraston toimintaan vaikuttavat seuraavat toimintaympäristön muutokset:

- Uuden asumisen ja siihen liittyvän maankäytön toteuttamisohjelman 2016 aiheuttamat toimenpiteet ja asuntotuotannon tavoitetason nousu
- Uusien alueiden käyttöönoton edellyttämät lisätarpeet suunnittelussa ja pohjatutkimuksissa sekä tontinluovutuksessa
- Kaupungin väestön kasvu ja muunkielisten helsinkiläisten osuuden merkittävä lisääntyminen
- Asunto-ohjelman tuotantotarpeen vaikutus suunnitteluun ja pohjatutkimusten hankintaan
- Viraston henkilöstön merkittävä eläköityminen lähivuosina
- Sähköisten asiointipalvelujen tarjoaminen verkossa
- Valmistautuminen teknisten virastojen yhteisiin toimitiloihin

Förändringar i verkets omvärld

Hur förändringar i omvärlden påverkar budgeten för år 2017

Följande förändringar i omvärlden påverkar fastighetskontorets verksamhet:

- Åtgärderna som det nya genomförandeprogrammet för boende och härmed sammanhängande markanvändning 2016 orsakar och höjningen av målnivån inom bostadsproduktionen
- Tilläggsbehov i planering och grundundersökningar då nya områden tas i bruk och tomter överlåts
- Befolkningstillväxten och den betydande ökningen i andelen invånare med främmande modersmål i staden
- Konsekvenserna av produktionsbehovet i bostadsprogrammet för planering och för upphandling av grundundersökningar
- En betydande andel av de anställda vid verket går i pension under de närmaste åren
- Tillgången till elektroniska tjänster på webben
- Förberedelserna för gemensamma lokaler för stadens förvaltningar inom den tekniska sektorn

- Tietotekniikan sekä sähköisten arkistojen ja työmenetelmien kehittämistarpeet
- Tarve paikkatietopalvelujen jatkuvaan laajentamiseen ja maksuttomien kartta-aineistojen avaamiseen
- Valtakunnalliset hankkeet kolmiulotteisen kiinteistönmuodostuksen toteutuksessa ja paikkatietotuotteiden kehittämisessä sekä kaupungin ja valtion 3D-tietomallihankkeet

Arvio palvelujen kysynnän ja tuotantotapojen kehityksestä 2017–2019

Kiinteistöviraston keskeisimmät haasteet liittyvät AM-ohjelman ja elinkeinostrategian toteuttamiseen. Tämä edellyttää uusien alueiden sekä täydennysrakentamiskohteiden käyttöönottoa ja haastavien kaavaratkaisujen toteuttamista sekä mittavien infrainvestointien rahoittamista ja toteuttamista.

Tehokkaasti rakennettavien kantakaupunki- ja täydennysrakentamisalueiden sekä uudentyyppisten tiiviiden pientaloalueiden luovuttaminen edellyttää tavanomaista enemmän ohjausta ja lisää tontinluovutukseen liittyvää palvelukysyntää. Laajat julkisia hankintoja sisältävät tontinluovutuskilpailut lisäävät myös palvelujen tarvetta. Vaativat kaavaratkaisut, kasvavat myyntitavoitteet, toiminnan avoimuuden lisääminen, laajoja sopimusjärjestelyjä vaativat täydennysrakentamishankkeet sekä erilaiset tontinluovutuskilpailutukset aiheuttavat viraston resurssien uudelleen kohdentamistarvetta. Vuosikymmenen vaihteessa uusittavien asuntotonttien maanvuokrasopimusten suuri määrä (noin 1 000 sopimusta) aiheuttaa myös resurssien uudelleen kohdentamistarvetta.

Geoteknisten palvelujen kysyntä kasvaa samalla kun geoteknisen suunnittelun vaatimustaso kasvaa rakentamisen painottuessa vaativimmille pohjaolosuhteille. Asuntotuotantoprosessin sujuvoittamiseksi esirakentamisprosessin kaupunkitasoista koordinointia tehostetaan ja suunnittelua aikaistetaan. Esirakentamisprosessi on kriittinen asuntotuotannon sujuvuuden näkökulmasta. Esirakentamisprosessia kehitetään tunnistamalla erityisesti hallintokuntien työskentelyn rajapinnassa olevat asiat ja sopimalla toimintatavoista. Tietoutta prosessista ja sovituista käytännöistä levitetään laajasti eri hallintokunnille. Asuntohankkeiden suunnittelua, tonttien toteutuskelpoisuuden suunnittelua ja töiden ohjelmointia tehdään samanaikaisesti yleisten alueiden ja infraverkoston suunnittelun kanssa. Kiinteistövirasto selvittää yhteistyössä rakennusviraston kanssa mahdollisuudet toteuttaa asuntohankkeiden ja niitä ympäröivien katu- ja

- Behoven att utveckla IT och elektroniska arkiv och arbetsmetoder
- Behovet att kontinuerligt utvidga geoinformation och öppna avgiftsfria kartmaterial

- De riksomfattande projekten för tredimensionell fastighetsbildning och utveckling av geoinformationsprodukter samt stadens och statens projekt för 3D-datamodeller

Bedömd utveckling i efterfrågan på tjänster och i produktionssätten 2017-2019

De största utmaningarna för fastighetskontoret hänför sig till genomförandet av BM-programmet och näringslivsstrategin. Detta kräver att nya områden och kompletteringsbyggobjekt tas i bruk, utmanande detaljplanelösningar förverkligas och vidsträckta investeringar i infrastrukturen finansieras och förverkligas.

Överlåtelse av områden som ska utnyttjas för effektivt byggande i innerstaden och för kompletteringsbyggande och nya slags tättbebyggda småhusområden förutsätter mer handledning och ökar efterfrågan på service när det gäller tomtöverlåtelse. Också omfattande tävlingar om tomtöverlåtelse i vilka det ingår offentliga upphandlingar ökar servicebehovet. Krävande detaljplanelösningar, ökande försäljningsmål, större öppenhet i verksamheten, kompletteringsbyggobjekt som kräver omfattande avtalsarrangemang och olika tävlingar om tomtöverlåtelse förutsätter en omallokering av verkets resurser. Det stora antalet arrendeavtal (ca 1 000) som ska förnyas vid decennieskiftet orsakar också ett behov att omallokera resurserna.

Efterfrågan på geotekniska tjänster ökar i takt med kravnivån för den geotekniska planeringen eftersom byggarbetena koncentreras till områden med krävande grundförhållanden. Samordningen av grundberedningen på stadens nivå effektiviseras och planeringen tidigareläggs för att göra bostadsproduktionsprocessen smidigare. Grundberedningsprocessen spelar en kritisk roll för bostadsproduktionens smidighet. Grundberedningsprocessen utvecklas genom att identifiera speciellt de frågor som ligger i gränsytan mellan förvaltningarnas arbete och komma överens om förfaringssätten. Kännedomen om processen och den överenskomna praxisen sprids i vid omfattning till andra förvaltningar. Bostadsprojekten, möjligheterna att bebygga tomterna och byggarbetena planeras samtidigt med de allmänna områdena och infrastrukturen. Fastighetskontoret utreder i samarbete med byggnadskontoret möjligheterna till att en och samma aktör förverkligar både bostadsprojekt och

puistoalueiden rakentaminen saman toimijan toteuttamana. Tonttien ja sitä ympäröivien yleisten alueiden esirakentaminen yhdistetään katujen perustustöiden ja infraverkostojen rakentamiseen kustannus- ja aikataulusäästöjen saavuttamiseksi. Uutena esirakentamisen ja asuntotuotannon sujuvoittamispilottina selvitetään Koivusaaren aluerakentamiskohdetta.

Virastojen tilakäyttöä tehostamalla ja tiloista luopumalla pyritään pääsemään tasapainoon pitkällä aikavälillä rakennusten kulumisen ja käytettävissä olevan korjausinvestointirahan suhteen.

Tilojen käyttöön liittyvät tarpeet ovat kasvaneet ja ovat edelleen kasvussa. Jotta kiinteistöjen ylläpitokustannukset saadaan vertailukelpoisiksi, eritellään jatkossa käyttäjien toimintaan liittyvien järjestelmien, varusteiden ja laitteiden hoito, korjaaminen ja korvaavat hankinnat varsinaisista kiinteistön ylläpitokustannuksista. Kiinteistön ylläpitovuokralla katetaan kiinteistön ylläpitokustannukset kuten lämmitys, vesi, jätehuolto, kiinteistön huolto ja kunnossapito. Käyttäjien toimintaan liittyvistä ylläpitopalveluista peritään erillinen korvaus.

Vuokra-asuntojen kysyntä on edelleen korkealla tasolla. Kaupungin oman uudistuotannon määrä nousee, joka tulee nostamaan tarjontaa jonkin verran. Kokonaistarjontaan uudistuotannon kasvulla ei ole kuitenkaan suurta vaikutusta, koska kasvava peruskorjausten määrä omassa asuntokannassa lisää tilapäisasuntojen tarvetta ja käyttöä. Asiakaspalvelun taso pyritään pitämään laadukkaana, huolimatta siitä, että tarjonta ei pysty vastaamaan kysyntään. Helsinkiin asettuvat turvapaikan saaneet maahanmuuttajat kasvattavat vuokra-asuntojen kysyntää. Perheasuntojen kysyntä kasvaa perheiden yhdistämisen myötä. Asumisoikeuden viranomaistehtävät on keskitetty koko Helsingin seudun osalta asunto-osaston hoidettavaksi. Kysyntä tulee kasvamaan kaikissa asumisen hallintamuodoissa.

Digitalisoinnin avulla asunto-osaston palvelutaso ja kustannustehokkuus on parantunut. Osaston keskeinen palvelupaikka on kaupungin oma sähköinen asiointipalvelu, joka palvelee asiakkaita verkossa ajasta ja paikasta riippumatta. Palvelussa voi hakea kaupungin vuokra-asuntoa, asumisoikeuden vuoronumeroa sekä korjaus- ja energia-avustuksia. Asunnonvälitys, asumisoikeus ja hitas-asunnot esittelevät tuotteitaan ja palvelevat kuluttajia omilla verkkosivustoillaan.

Kaupunkimittausosaston palvelujen kysyntä on monilta osin vahvasti kytköksissä rakentamisen suhdanteisiin.

de omgivande gatu- och parkområdena. Grundberedningen på tomterna och på de omgivande allmänna områdena kopplas ihop med grundläggningen av gator och byggande av infrastruktur för att spara i kostnaderna och förkorta tidtabellen. Björkholmens områdesbyggnadsprojekt utreds som ett nytt pilotprojekt för att göra grundberedningen och bostadsproduktionen smidigare.

Verket strävar på lång sikt att uppnå balans mellan slitaget på byggnaderna och de tillgängliga anslagen för reparationsinvesteringar genom att effektivisera lokalanvändningen och avstå från lokaler.

Behoven i fråga om lokalanvändning har ökat och de fortsätter att öka. I fortsättningen separeras underhållet, reparationen och ersättande upphandlingar för system, materiel och apparater som hänför sig till användarnas verksamhet från de egentliga underhållskostnaderna för fastigheter för att göra underhållskostnaderna för fastigheterna jämförbara. Underhållshyran för fastigheten täcker kostnaderna för fastighetens underhåll såsom värme, vatten, sophantering, fastighetens vård och underhåll. En separat ersättning tas ut för de underhållstjänster som hänför sig till användarnas verksamhet.

Efterfrågan på hyresbostäder är fortfarande stor. Stadens egen nyproduktion ökar, vilket kommer att öka utbudet något. Ökningen av nyproduktionen påverkar inte totalproduktionen nämnvärt eftersom det ökande antalet ombyggnader i det egna bostadsbeståndet ökar behovet och användningen av tillfälliga bostäder. Verket strävar att hålla kundservicen på en hög nivå trots att bostadsutbudet inte kan svara mot efterfrågan. Invandrare som beviljats asyl och bosätter sig i Helsingfors ökar efterfrågan på hyresbostäder. Efterfrågan på familjebostäder ökar i och med familjesammanföringar. Hanteringen av de bostadsrättsliga myndighetsuppgifterna i hela Helsingforsregionen har centraliserats till bostadsavdelningen. Efterfrågan kommer att öka inom alla besittningsformer för boende.

Servicenivån och kostnadseffektiviteten har förbättras tack vare digitaliseringen. Avdelningens centrala serviceställe är stadens egen webbsida för elektroniska tjänster som är tillgänglig för kunderna oavsett tid och plats. I tjänsten är det möjligt att söka stadens hyresbostad, könummer till bostadsrätt och reparations- och energibidrag. Bostadsförmedlingen, bostadsrätten och hitas-bostäderna demonstrerar sina produkter och betjänar konsumenter på sina egna webbplatser.

Efterfrågan på stadsmätningsavdelningens tjänster är till många delar kopplad till konjunkturläget inom

Kolmiulotteisen kartta- ja kaupunkimalliaineiston tuotantoon vaikuttaa vahvasti kaupungin 3D-tietomallihanke, jonka yhteydessä tulee määrittää perinteisen kartaston ja uuden tietomallin ylläpidon yhteensovittaminen. Tässä asiakokonaisuudessa erittäin tärkeä on myös kansallisen maastotietokannan uudistushanke. Paikkatietojen kysynnän ja käytön edelleen lisääntyessä jatketaan resurssien puitteissa kaupungin paikkatietopalveluiden kehittämistä ja edistetään aineistojen avaamista vapaaseen maksuttomaan käyttöön. Verkon jakelupalveluiden kehittymisen myötä pienenevät työmäärät muun muassa aineistojen teknisissä irrotustehtävissä sekä käyttö- ja julkaisulupien käsittelyssä. Tuotantoon otettujen sähköisen asioinnin sovellusten käytön vakiinnuttaminen sekä vaiheittainen laajentaminen ja jatkokehitys ovat tavoitteena myös johtotietopalvelun, rakennusvalvonnan, rakentamisen tietopalvelun ja kiinteistönmuodostuksen sektoreilla. Lisäksi jatketaan sähköisten käyttöarkistojen toteuttamista sekä sähköisten prosessien ja työmenetelmien kehittämistä.

Kilpailuttaminen

Kiinteistöviraston käyttötalouden ja investointien hankintavolyymistä tilakeskus hankkii 95 %. Tilakeskuksen hankinnoista valtaosa liittyy kiinteistöjen ylläpitoon ja rakennushankkeisiin, joiden kilpailutus toteutuu selkeiden toimintamallien mukaan. Merkittävä osa lopuista hankinnoista kohdistuu maan parantamiseen ja maaperän tutkimiseen liittyviin palveluhankintoihin.

Tilakeskuksessa merkittävimmät muutokset kilpailuttamistoimintaan aiheutuvat Palmian yhtiöittämisen seurauksena ensimmäisen kiinteistönhoidon hankintakorin kilpailuttamisesta sekä hankintalain muutoksista. Kiinteistönhoidon ensimmäisessä hankintakorissa kilpailutetaan noin 140 kohteen kiinteistönhoito. Hankintojen toteuttamisen suunnittelussa otetaan huomioon kaupungin omat tuottajaorganisaatiot Stara ja HKR-Rakennuttaja. Hankintamenettelyjä sekä sopimusmalleja kehitetään edelleen. Puitesopimuskumppanien kilpailutuksessa jatketaan yhteistyötä muiden kaupungin hankintayksiköiden kanssa.

Geotekninen osasto kilpailuttaa keskitetysti kaupungin hallintokuntien tarvitsemat pohjatutkimuspalvelut. Pohjatutkimuspalveluiden hankintamenettelyjä kehitetään yhteistyökumppaneiden kanssa.

byggbranschen. Hur upprätthållandet av det traditionella kartmaterialet och den nya datamodellen kan sammanjämkas ska fastställas i samband med stadens projekt för en 3D-datamodell, vilket har en kraftig inverkan på produktionen av tredimensionellt kart- och stadsmodellmaterial. I den här kontexten är också projektet för att förnya den nationella terrängdatabasen en mycket viktig del. Då efterfrågan och användningen av geografisk information fortfarande ökar fortsätter utvecklingen av stadens tjänster för geoinformation och främjas öppnandet av material för avgiftsfritt bruk inom ramen för de tillgängliga resurserna. När delningstjänsterna på webben utvecklas minskar arbetsmängden bland annat inom det tekniska öppnandet av material och behandlingen av användnings- och publiceringstillstånd. Etableringen av e-tjänsteapplikationer som tagits i produktion och utvidgandet och den fortsatta utvecklingen av dem i faser är mål också inom sektorerna för ledningsinformationstjänsten, byggnadstillsynen, informationstjänsten för byggandet och fastighetsbildningen. Dessutom fortsätter förverkligandet av elektroniska dokumentarkiv och utvecklingen av elektroniska processer och arbetsmetoder.

Konkurrensutsättning

Lokalcentralens andel av upphandlingsvolymen inom fastighetskontorets driftsekonomi och investeringar är 95 %. Största delen av lokalcentralens upphandlingar hänför sig till fastighetsunderhåll och byggprojekt, där konkurrensutsättningen sker enligt klara handlingsmodeller. En betydande andel av de övriga upphandlingarna är serviceupphandlingar i samband med marksanering och grundundersökningar.

Som en följd av bolagiseringen av Palmia orsakas de mest betydande ändringarna som gäller lokalcentralens konkurrensutsättningar av konkurrensutsättningen av den första upphandlingskorgen inom fastighetsunderhållet och ändringarna i upphandlingslagen. I konkurrensutsättningen av den första korgen inom fastighetsunderhållet konkurrensutsätts fastighetsunderhållet för cirka 140 fastigheter. I planeringen av genomförandet av upphandlingarna beaktas stadens egna producentorganisationer Stara och HSB-Byggherre. Upphandlingsförfarandena och avtalsmodellerna utvecklas vidare. I konkurrensutsättningen av ramavtalspartner strävar man att fortsätta samarbetet med stadens andra upphandlingsenheter.

Geotekniska avdelningen konkurrensutsätter centraliserat de grundundersökningar som stadens förvaltningar behöver. Förfarandet för upphandling av grundundersökningstjänster utvecklas tillsammans med samarbetspartnerna.

Kiinteistöjen kehittämisyksikkö kehittää ja valmistelee innovatiivisia toteutuskilpailuja poikkeuksellisiin kohteisiin kuten Jätkäsaaren Bunkkeri ja Lapinlahden sairaala-alue.

Riskienhallinta

Kiinteistövirasto huolehtii maankäyttöön liittyvissä hankkeissa kaupungin oikeudellisen aseman turvaamisesta tontinluovutus- ja muin sopimusehdoin. Lisäksi kiinteistövirasto huolehtii siitä, että luovutettavat tontit ovat oikea-aikaisesti rakentamiskelpoisia ja että maaperä puhdistetaan viimeistään rakentamisen yhteydessä.

Tilakeskuksessa riskienhallintaa kehitetään edelleen vuoden 2017 aikana erityisesti vuokraushankkeiden osalta. Projektisuunnitelmavaiheessa arvioidaan hankkeen riskit ja otetaan ne huomioon mm. hankkeen hankinta- ja toteutusmuotojen valinnassa (esimerkiksi ipt- ja elinkaarihankkeet, kokonaistaloudellinen kilpailutus myös urakoissa, takuuaikojen pidentäminen jne.). Rakentamisen heikon laadun on todettu olevan merkittävä riski. Riskien pienentämiseksi kehitetään edelleen mm. konseptirakentamista, sopimusmalleja, ohjaamalla suunnittelua tiukemmin ja määrittelemällä kohdekohtaisesti valvontatarve sekä hankkeen valmistumisen jälkeen kiinteistönhoidon osaamistasovaatimus. Lisäksi henkilökunnalle järjestetään rakentamisen riskienhallintaan liittyvää koulutusta.

Tilakeskuksessa harmaan talouden torjunta on viety osaksi tilaajaprosessien toimintaohjeita ja malliasiakirjoja ja toimintaa valvotaan pistokoeluonteisin auditoinnein. Harmaan talouden hallinnassa ennaltaehkäisevää riskien hallintaa laajennetaan myös osaksi poikkihallinnollisten prosessien kehitystyötä. Sisäilmaolosuhteiden vaatimusten muuttuessa tilojen sisäilmaongelmien korjaaminen ja ennaltaehkäiseminen ovat tilakeskuksen keskeisiä painopistealueita. Ennaltaehkäisyssä panostetaan korjausten oikeaan kohdistamiseen. Ennaltaehkäisevien korjausten suunnittelua tehostetaan isännöitsijäkierrosten yhteydessä tehtävillä korjaustarpeiden arvioinneilla. Korjausten onnistumisen edellytyksenä ovat oikeat tutkimus- ja korjausmenetelmät sekä korjausprosessin hallittu hoitaminen sekä tiedonkulun varmistaminen. Näiden osalta osallistutaan aktiivisesti alan kehitystoimintaan.

Viraston henkilöstöriskejä pyritään välttämään ennakoivalla henkilöstösuunnitelmalla ja tunnistamalla kriittiset osaamisresurssit. Viraston sisäisiä henkilöresursseja kohdistetaan muuttuvan toimintaympäristön vaatimalla tavalla.

Enheten för fastighetsutveckling utvecklar och bereder innovativa byggtävlingar för exceptionella objekt, såsom Bunkern på Busholmen och Lappvikens sjukhusområde.

Riskhantering

Fastighetskontoret ser till att stadens juridiska ställning tryggas genom villkor om tomtöverlåtelse och andra avtalsvillkor i projekt som hänför sig till markanvändning. Dessutom tar fastighetskontoret hand om att de tomter som överlåts är i byggbart skick i rätt tid och att marken saneras senast i samband med byggandet.

Riskhanteringen vid lokalcentralen utvecklas vidare under år 2017 i synnerhet i fråga om uthyrningsprojekt. I projektplanefasen bedöms riskerna för projektet och de beaktas bl.a. vid valet av projektets upphandlings- och genomförandemodeller (till exempel IPT- och livscykelprojekt, totalekonomisk konkurrensutsättning också vid entreprenader, förlängning av garantitiderna m.m.). Den svaga kvaliteten hos byggandet har konstaterats vara en betydande risk. I syfte att minska riskerna utvecklas bl.a. konceptbyggande och avtalsmodeller vidare genom att strikt styra planeringen och bestämma övervakningsbehovet och kompetenskravnivån för fastighetsunderhållet för varje objekt efter att projektet blivit färdigt. För de anställda ordnas dessutom utbildning om byggandets riskhantering.

Förebyggandet av den grå ekonomin har vid lokalcentralen gjorts till en del av anvisningarna och modellhandlingarna för beställarprocesserna, och verksamheten övervakas genom kontroller av stickprovskaraktär. Den förebyggande hanteringen av risker i anslutning till den grå ekonomin utvidgas också till arbetet på att utveckla de tväradministrativa processerna. Då kraven i fråga om inomhusluften ändras är reparation och förebyggande av inomhusluftsproblem i lokaler en prioritet för lokalcentralen. Inom förebyggandet görs satsningar på att reparationerna riktas rätt. Planeringen av förebyggande reparationer effektiviseras med bedömningar av reparationsbehovet som utförs i samband med disponentrundorna. En förutsättning för att reparationerna ska lyckas är att undersöknings- och reparationsmetoderna är de rätta och att reparationsprocessen sköts kontrollerat och informationsförmedlingen säkras. I fråga om dessa deltar verket aktivt i utvecklingsverksamheten i branschen.

Verket strävar efter att undvika personalrisker genom förebyggande personalplanering och genom att identifiera de kritiska kunskapsresurserna. Verkets interna personalresurser inriktas på det sätt som den föränderliga omvärlden förutsätter.

Kaupungin strategiaohjelma viraston toiminnassa

Strategiaohjelman toteuttaminen viraston toiminnassa

Kiinteistövirasto tuottaa palveluita kuntalaisille sekä luo edellytyksiä kuntalaisten palveluille. Valtuuston strategiaohjelman kolme strategialuetta vaikuttavat kiinteistöviraston toimintaan. Painopiste on kaupunkirakenteessa, asumisessa ja toimitilavuokrauksessa.

Elinvoimainen Helsinki

Suomen yritysmyönteisin kaupunki

Kiinteistövirasto luo edellytykset työpaikkojen määrän kasvulle toteuttamalla yritysmyönteistä tontinluovutus-politiikkaa, mikä käsittää uusien tonttien luovuttamisen, vanhojen sopimusten jatkamisen, vuorovaikutuksen alan toimijoiden kanssa sekä aktiivisen panostuksen toimitilatonttien kehittämis- ja kaavoitusprojekteihin.

Toimitilatontteja luovutetaan sekä uusilta että nykyisiltä yritysalueilta. Tuotannollisen toiminnan mahdollisuudet säilyä pyritään varmistamaan tonttipolitiikalla. Teollisuus- ja varastotonttien pääasiallinen luovutuskohde on Kivikon teollisuusalue. Keski-Pasilan tornialueen luovutuskilpailu järjestetään yhdessä Senaatti-kiinteistöjen kanssa. Vanhojen ostoskeskusten kehittämistä jatketaan. Pasila-Vallila-Kalasatama-akselia kehitetään työpaikka- ja yritysvyöhykkeenä. Lisäksi pyritään vaikuttamaan työ-paikkojen sijoittumiseen eri kaupunginosiin, kasvatetaan nykyisten yritysalueiden vetovoimaa ja pyritään lisäämään erityisesti itäisen Helsingin työpaikkoja.

Työvoiman saatavuuden kannalta keskeinen tekijä on kohtuuhintaisten asuntojen tarjonta Helsingissä ja lähialueilla. Uusien työpaikkojen syntyminen ja seudun voimakas väestönkasvu ovat lisänneet asuntojen kysyntää, mikä pahentaa entisestään vaikeata asuntomarkkinatilannetta. Pitkään jatkunut kysynnän ja tarjonnan epätasapaino Helsingin asuntomarkkinoilla on johtanut sekä asuntojen hintojen että vuokrien nousuun. Riittävän asuntotarjonnan edellytyksenä on riittävän tonttivarannon lisäksi se, että asuntomarkkinoille saadaan lisää toimijoita, rakentajia, rakennuttajia sekä vuokra-asuntojen omistajia. Kiinteistövirasto pyrkii toimillaan luomaan edellytykset kohtuuhintaisen asuntotuotannon tavoitteiden toteutumiselle AM-ohjelman mukaisesti.

Hur stadens strategiprogram följs vid verket

Hur strategiprogrammet följs vid verket

Fastighetskontoret producerar tjänster för kommuninvånarna och skapar förutsättningar för tjänsterna. De tre strategiområdena i strategiprogrammet påverkar fastighetskontorets verksamhet, med tonvikt på stadsstrukturen, boendet och uthyrningen av verksamhetslokaler.

Ett livskraftigt Helsingfors

Finlands mest företagsvänliga stad

Fastighetskontoret skapar förutsättningar för ett ökat antal jobb genom sin företagsvänliga tomtöverlåtelsepolitik, vilket innebär överlåtelse av nya tomter, förlängning av gamla avtal, interaktion med aktörer i branschen och aktiva satsningar på projekt för utveckling och planläggning av tomter för verksamhetslokaler.

Tomter överlåts i både nya och nuvarande företagsområden. Verket har för avsikt att säkerställa möjligheterna att bevara produktionsverksamheten med hjälp av tomtpolitik. Tomter för industri- och lagerbyggnader överlåts främst i Stensböle industriområde. Tävlingen om överlåtelse av tornhusområdet i Mellersta Böle ordnas tillsammans med Senatfastigheter. Utvecklingen av gamla köpcenter fortsätter. Axeln Böle–Vallgård–Fiskehamnen utvecklas som arbetsplats- och företagszon. Verket strävar dessutom att bidra till att nya jobb fördelas mellan olika stadsdelar och öka dragningskraften hos de nuvarande företagsområdena och antalet jobb särskilt i östra Helsingfors.

En viktig faktor med tanke på tillgången till arbetskraft är utbudet av bostäder till rimliga priser i Helsingfors och i närområdena. Nya arbetstillfällen och den starka befolkningstillväxten i regionen har ökat efterfrågan på bostäder vilket ytterligare förvärrar den svåra situationen på bostadsmarknaden. Den långvariga obalansen mellan efterfrågan och utbud på Helsingfors bostadsmarknad har lett till en höjning av både bostadspriser och hyror. En förutsättning för ett tillräckligt bostadsutbud är utöver en tillräcklig tomtreserv att fler aktörer, byggare, byggherrar och ägare till hyresbostäder kommer till bostadsmarknaden. Fastighetskontoret strävar genom sina egna åtgärder att skapa förutsättningar att nå målen om en bostadsproduktion till rimliga priser i enlighet med BM-programmet.

Tilakeskus tarjoaa toimitiloja sekä myymällä että vuokraamalla yrityksille ja yhteisöille.

Ranta-alueilla ja saaristossa tapahtuvaa yritystoiminnan sekä vesiliikenteen kehittymisen mahdollisuuksia edistetään Aaltomittaukset ja aaltomallilaskelmat Helsingin rannikkovesillä -tutkimuksen avulla. Vuonna 2016 Suomenlinnan edustan vesille laskettu pysyvä aaltopoiju Buli tarkentaa vuosina 2012–2014 tehtyjä lyhytaikaisia aaltomittauksia ja niiden perusteella mallinnettuja turvallisia rakentamiskorkeuksia merivedennousun suhteen. Lisäksi Suomenlinnan mittausasema lähettää reaaliaikaista dataa mm. aallonkorkeudesta ja aallonpituudesta. Vesibussi- ja pienveneliikenteen vaarallisen aallokon varoitusjärjestelmää kehitetään Helsingin ja Espoon kaupungin hallintokuntien lisäksi Ilmatieteen laitoksen, Rajavartiolaitoksen ja Aalto-yliopiston kanssa palvelemaan lisääntyvää saariston virkistyskäyttöä.

Kiinteistövirasto on mukana kaupungin 3D-tietomallihankkeessa, jonka tuloksena syntyvän tietomallin odotetaan tarjoavan runsaasti uusia käyttömahdollisuuksia viranomaisille, kuntalaisille ja yrityksille. Resurssien puitteissa jatkuu myös muu paikkatietoaineistojen sekä niiden katselu- ja jakelupalveluiden kehittäminen, mukaan lukien aineistojen avaaminen vapaaseen maksuttomaan käyttöön. Sähköisen asioinnin toimintoja kehitetään edelleen ja käyttöä laajennetaan vaiheittain myös johtotietopalvelun, rakennusvalvonnan, rakentamisen tietopalvelun ja kiinteistönmuodostuksen sektoreilla. Valtakunnan tasolla merkittävä tavoite on kolmiulotteisen kiinteistönmuodostuksen mahdollistavan järjestelmän käyttöönotto vuonna 2017.

Uudistumalla kilpailukykyä

Helsingin keskustan elinvoiman vahvistamiseksi kiinteistöviraston toiminta kohdistuu ydinkeskustan (mm. kaupungintalokorttelit), Eteläsataman, Kalasataman, Jätkäsaaren ja Keski-Pasilan kehittämiseen. Lisäksi edistetään keskustan maanalaisten hankkeiden toteutumista.

Uusien aluerakentamisprojektien kuten Malmin, Hernesaaren ja Koivusaaren rakentamisen aloittamiseen varaudutaan aktiivisella kaavayhteistyöllä ja tarvittaessa maanhankinnalla. Varaudutaan Raide-Jokerin vaikutusalueen maankäytön kehittämiseen mm. maapoliittisin keinoin.

Östersundomista suunnitellaan uusiutuvan energian ja energiatehokkuuden ratkaisujen pilottialuetta ja houkutteleva sijaintipaikka cleantech-alojen yrityksille.

Lokalcentralen erbjuder verksamhetslokaler både genom att sälja och hyra ut lokaler till företag och sammanslutningar.

Möjligheterna att utveckla företagsverksamheten och sjötrafiken i strandområdena och skärgården främjas med en undersökning om vågmätningar och kalkylerade vågmodeller i Helsingfors kustvatten. Den fasta vågbojen Buli som sjösattes utanför Sveaborg år 2016 preciserar de kortvariga vågmätningarna som utfördes 2012–2014 och de trygga bygghöjder i fråga om havsvattenstigning som modellerades utifrån dem. Dessutom skickar Sveaborgs mätningsstation data i realtid bl.a. om våghöjd och våglängd. Sjöbuss- och småbåtstrafikens varningssystem för farlig sjögång utvecklas förutom med Helsingfors och Esbo stads förvaltningar också med Meteorologiska institutet, Gränsbevakningsväsendet och Aalto-universitetet för att betjäna det ökande rekreationsbruket i skärgården.

Fastighetskontoret deltar i stadens 3D-datamodellprojekt. Datamodellen som skapas i projektet väntas erbjuda myndigheter, kommuninvånare och företag rikligt med nya användningsmöjligheter. Utvecklingen av övriga geoinformationsmaterial och visnings- och distributionstjänster fortsätter också inom ramen för de befintliga resurserna, inklusive öppnande av material för fritt gratis bruk. Funktionerna inom den elektroniska kommunikationen utvecklas vidare och användningen utvidgas i faser också inom sektorerna för ledningsinformationstjänsten, byggnadstillsynen, informationstjänsten för byggandet och fastighetsbildningen. Ett på nationell nivå betydande mål är ibruktagandet av ett system för tredimensionell fastighetsbildning år 2017.

Konkurrenskraft genom förnyelse

I syfte att stärka Helsingfors centrums livskraft riktar fastighetskontoret sin verksamhet till utveckling av stadskärnan (bl.a. stadshuskvarteren), Södra hamnen, Fiskehamnen, Busholmen och Mellersta Böle. Dessutom främjar verket genomförande av de underjordiska projekten i stadens centrum.

Starten på byggandet av nya områdesbyggnadsprojekt såsom Malm, Ärtholmen och Björkholmen beaktas med ett aktivt planläggningssamarbete och markanskaffning vid behov. Utveckling av markanvändningen i influensområdet för Jokerbanan beaktas bl.a. med markpolitiska metoder.

Enligt planerna blir Östersundom ett pilotområde för förnybar energi och energieffektivitet och ett lockande läge för företag inom cleantech-branscherna.

Geotekninen osasto avustaa Helen Oy:tä maalämmön hyväksikäyttöön perustuvissa energiahankkeissa.

Toimiva Helsinki

Kaupunginosat kehittyvä eloisina ja houkuttelevina

Täydennysrakentamista edistetään kaupungin vuokratonteilla, erityisesti kiinteistöyhtiöiden hallinnassa olevissa kohteissa. Varikkoalueiden kehittämisprojekteilla luodaan uusia toimitiloja ja asuntoja olemassa olevan rakenteen sisälle esim. Koskelan ja Metsälän alueille. Tärkeimmät täydennysrakentamiskohteet ovat talousarviovuonna Malmin Tullivuori, Isonnevantien alue Haagassa, Myllypuro, Herttoniemi ja Roihuvuori.

Geoteknisellä suunnittelulla selvitetään MAL-ohjelman uusien asuinalueiden ja täydennysrakentamisalueiden maaperän rakennettavuutta ja erilaisten pohjarakentamisratkaisujen kustannuksia. Uusien alueiden rakentamiskelpoiseksi saattaminen edellyttää aikaisempaa suurempia maamassojen käsittelyä, mikä on otettu huomioon myös investointisuunnitelmassa. Puhtaiden, heikosti kantavien massojen sijoittaminen Helsingin kuntarajojen sisälle on haasteellista ja edellyttää virastojen yhteisiä panostuksia ja maankäyttöön liittyviä uusia päätöksiä tarvittavien sijoituspaikkojen osalta. Liikenteen sujuvuuteen tähtääviä tunneli- ja siltahankkeita kehitetään, esimerkiksi Sörnäisten tunneli ja Kruunusillat. Kruunusillat ja Raide-Jokeri sekä niihin liittyvä täydennysrakentaminen ovat avainasemassa taloudellisen ja toimivan kaupunkirakenteen aikaansaamisessa.

Kaupunginosien keskuksia vahvistetaan monipuolisella täydennysrakentamisella ja kaupunkiympäristön uudistamisella. Painopistealueena ovat poikittaiset joukkoliikenneyhteydet ja niiden mahdollistamat uudet toimintojen tiivistymät. Geotekninen osasto panostaa erityisesti Raide-Jokerin sekä Marian ja Koskelan sairaaloiden kuin myös Merihaka-alueen projektien edistämiseen pohjarakentamisen osalta. Lisäksi edellä mainittujen Kruunusiltojen ja Raide-Jokerin lisäksi aiemmasta käytöstä poistuviin ja vajaakäytössä oleviin alueisiin, joista merkittävin on Malmin lentokenttäalue. käytöstä poistuvien tai vajaakäytössä olevien asumisen, palveluiden ja yritystoiminnan tilojen ja tonttien käyttömahdollisuuksia selvitetään Vuosaaren vanhan puhdistamon osalta.

Muunkielisten, eli muuta kuin suomea tai ruotsia puhuvien helsinkiläisten osuus jatkaa kasvuaan, koska väestön kasvu perustuu valtaosin maahanmuuttajien kasvavaan osuuteen.

Geotekniska avdelningen hjälper Helen Ab i energiprojekt som bygger på att utnyttja jordvärme.

Ett fungerande Helsingfors

Stadsdelarna utvecklas som levande och lockande

Kompletteringsbyggandet främjas på stadens arrendetomter, speciellt i objekten i fastighetsbolagens besittning. Genom projekt för utveckling av depåområdena skapar man nya verksamhetslokaler och bostäder inom den befintliga stadsstrukturen t.ex. i Forsby och Krämertsskog. De viktigaste kompletteringsbyggobjekten är Tullberget i Malm, Stormyrvägens område i Haga, Kvarnbäcken, Hertonäs och Kasberget.

Med hjälp av geoteknisk planering utreds markens byggbarhet i de nya bostadsområdena och områdena för kompletteringsbyggande i MBT-programmet och kostnaderna för olika grundläggningslösningar. Att göra de nya områdena byggbara förutsätter behandling av allt större jordmassor, vilket också har beaktats i investeringsplanen. Det är en utmaning att förlägga rena massor med svag bärförmåga till områden inom Helsingfors kommungränser och detta kräver gemensamma satsningar mellan förvaltningarna och nya markanvändningsbeslut om de behövliga förläggningsplatserna. Tunnel- och broprojekt som syftar till att göra trafiken smidigare utvecklas, t.ex. Sörnäs trafiktunnel och Kronbroarna. Kronbroarna och Jokerbanan och kompletteringsbyggandet som hör till dem spelar en nyckelroll i åstadkommandet av en ekonomisk och fungerande stadsstruktur.

Stadsdelscentrumen stärks genom mångsidigt kompletteringsbyggande och förnyelse i stadsmiljön. Tvärgående kollektivtrafik prioriteras, likaså nya verksamhetskluster som den möjliggör. Geotekniska avdelningen satsar i fråga om grundläggning särskilt på främjandet av projekten för Jokerbanan och Maria sjukhus och Forsby sjukhus samt Havshagen. Utöver de ovannämnda Kronbroarna och Jokerbanan satsas det även på områden som inte längre används eller används ineffektivt, varav det mest betydande är Malms flygplatsområde. Möjligheterna att använda sådana lokaler och tomter avsedda för boende, service och företagsverksamhet som inte längre används alls eller som används ineffektivt utreds i fråga om det gamla rengöringsverket i Nordsjö.

Andelen personer med ett främmande modersmål, dvs. helsingforsare som talar ett annat språk än finska eller

Monipuolisen ja tasapainoisen asukasrakenteen turvaamiseen kaupungin eri alueilla kiinnitetään huomiota. Tavoitteeseen on pyritty mm. sekoittamalla asumisen eri hallintamuotoja uustuotantoalueilla ja vanhoilla asuinalueilla täydennysrakentamisen keinoin. Riittävä kohtuuhintainen asuntotarjonta eri puolilla kaupunkia tukee tasapainoista kehitystä.

Kaupungin vuokra-asuntojen välityksessä tavoitteena on luoda ja ylläpitää tasapainoisia asukasrakenteita vuokrataloissa ja asuinalueilla. Tavoitteen kehitystä seurataan yhteystyössä tietokeskuksen ja Helsingin kaupungin asunnot Oy:n kanssa.

Asukkaille sujuvat ja integroidut palvelut

Lähes kaikki asunto-osaston palvelut on saatavissa kaupungin sähköisessä asiointipalvelussa. Palvelu on kustannustehokas, helppokäyttöinen ja joustava. Vuokra-asunnon ja asumisoikeusnumeron hakemisessa sähköisten asiointipalvelujen käyttö on korvannut paperihakemukset. Sähköinen palvelu on tarjolla myös korjaus- ja energia-avustuksissa.

Palvelujen laatutasoa on nostettu vuorovaikutteisuutta lisäämällä sekä perustamalla asumisen tuotteille, vuokra- ja Hitas-asunnoille sekä asumisoikeudelle omat kotisivut.

Asunto-osasto on huomioinut uudet asumiskonseptit markkinoinnissa eri kohderyhmille. Tuotteita ovat mm. senioriasunnot, autottomat talot, savuttomat talot, työ-huoneelliset asunnot, taiteilija- ja ateljeeasunnot sekä puutaloalueet. Hakijat voivat halutessaan kohdistaa hakemuksensa näihin tuotteisiin.

Yhteistyössä kaupunkisuunnitteluviraston kanssa edistetään tyyppipäiväkotien ja muiden päiväkotikäyttöön soveltuvien tilojen käyttöönottoa sekä valmiiden tai helposti rakennettavien moduulirakennusten käyttöä leikkipuistorakennusten korvaajina.

Kehitteillä olevan kaupungin 3D-tietomallin odotetaan tarjoavan runsaasti uusia palvelunäkymiä ja käyttömahdollisuuksia kuntalaisille. Myös muu paikkatietoaineistojen ja -palveluiden kehittäminen jatkuu, mukaan lukien aineistojen avaaminen vapaaseen maksuttomaan käyttöön. Lisäksi paikkatietojen käyttöä tuetaan kaupunkiyhteisellä asiointialustalla sekä hallintokuntien muilla palvelusivustoilla. Sähköistä asiointia

svenska, fortsätter öka eftersom befolkningstillväxten i huvudsak grundar sig på den ökande andelen invandrare.

I stadens bostadspolitik fästs uppmärksamhet på att säkerställa en mångsidig och balanserad invånarstruktur i stadens olika områden. Verket har försökt uppnå målet bl.a. genom att blanda olika besittningsformer för boende i nyproduktionsområdena och genom kompletteringsbyggande i de gamla bostadsområdena. Ett tillräckligt utbud av rimligt prissatta bostäder i olika delar av staden främjar en balanserad utveckling.

Målet för förmedlingen av stadens hyresbostäder är att skapa och upprätthålla en balanserad invånarstruktur i hyreshusen och bostadsområdena. Utvecklingen av målet följs upp i samverkan med faktacentralen och Helsingfors stads bostäder Ab.

Invånarna får flexibel och integrerad service

Nästan alla av bostadsavdelningens tjänster är tillgängliga på webbplatsen för stadens elektroniska tjänster. E-tjänsterna är kostnadseffektiva, lätta att använda och flexibla. E-tjänster har ersatt pappersblanketterna vid ansökan om hyresbostad och bostadsrättsnummer. E-tjänster kan utnyttjas även för ansökan om reparations- och energibidrag.

Kvalitetsnivån på tjänsterna har höjts genom en ökning av interaktiviteten och genom egna hemsidor för boendets produkter, hyres- och hitas-bostäder och bostadsrätt.

Bostadsavdelningen har beaktat de nya boendekoncepten i sin marknadsföring för olika målgrupper. Produkter är bl.a. seniorbostäder, bilfria hus, rökfria hus, hus med arbetsrum, konstnärs- och ateljébostäder och trähusområden. De sökande kan rikta sina ansökningar till dessa produkter om de så vill.

I samarbete med stadsplaneringskontoret främjas ibruktagandet av s.k. typdaghem och andra lokaler som lämpar sig för daghemsbruk och användningen av färdiga eller lättbyggda modulbyggnader med vilka det är möjligt kan ersätta lekparksbyggnader.

Stadens 3D-informationsmodell som håller på att utvecklas väntas erbjuda rikligt med nya servicevyer och användningsmöjligheter för kommuninvånarna. Utvecklingen av övriga geoinformationsmaterial och -tjänster fortsätter också, inklusive öppnande av material för fritt gratis bruk. Dessutom främjas användningen av geografisk information med en gemensam plattform för stadens e-tjänster och på förvaltningarnas andra servicewebbplatser.

kehitetään ja laajennetaan myös monilla muilla palvelusektoreilla.

Puuttuvien hissien rakentamista edistetään sekä valtion että kaupungin hissien rakentamiseen tarkoitetuilla avustuksilla. Vuosittain rakennetaan noin 60 hissiä.

Kaupungin toiminta on kestävää, vaikuttavaa ja tehokasta

Vastuullisen energiapolitiikan työkaluksi energiansäästö

Kaupungin omistamien rakennusten energiatehokkuutta parannetaan korjauksien ja ylläpidon avulla sekä vaikuttamalla tilojen käyttäjien käyttötottumuksiin. Uudis- ja peruskorjaushankkeissa rakennukselle asetetaan energiatehokkuustavoitteet. Energiatehokkuustavoitteissa valmistaudutaan v. 2019 alusta voimaan tuleviin lähes nollaenergiarakentamisen vaatimuksiin. Suunnittelun ohjauksella ja mallidetaljiohjeistuksella edistetään turvallisia ja kestäviä rakenneratkaisuja ja elinkaarikustannusten minimointia. Kiinteistönhoidossa energianhallintapalvelut on eriytetty erilliseksi palvelupaketiksi, jolloin se voidaan tarvittaessa hankkia erikseen energianhallintapalveluihin erikoistuneilta osaajilta. Taloautomaation uudistusten yhteydessä rakennukset pyritään liittämään etävalvonnan piiriin energiansäästön tehostamiseksi. Kulutusseuranta on automaattisessa lämmön- ja sähkönkulutustietojen kirjauksessa, mikä parantaa tietojen tarkkuutta ja vertailtavuutta. Rakennushankkeiden aikana ja rakennusten käytönaikana syntyvien jätteiden lajittelu on ohjeistettu.

Kestävää kehitystä edistetään yhdyskuntarakennetta tiivistämällä. Uudisrakentamisessa edistetään energiatehokkaita ratkaisuja. Tähän pyritään käyttämällä tontinluovutuskilpailujen yhtenä laatukriteerinä energiatehokkuutta ja uusiutuvien energiamuotojen käyttöä. Tontinluovutusehtoihin sisällytetään rakennusten energiatehokkuutta koskevat ehdot.

Geotekninen osasto panostaa yleisten alueiden rakentamisen ja ylläpidon energia- ja materiaalitehokkuuden parantamiseen osallistumalla ylijäämämassojen hyödyntämistä ja purkumateriaalien uudelleen käyttöä ja kierrätystä palveleviin toimenpiteisiin. Geotekninen osasto on mukana hajautetun energiastrategian kehittämisessä erityisesti geo- ja geotermisen energian osalta.

Kaupunkirakenteen eheytyminen parantaa saavutettavuutta ja sujuvuutta

E-tjänsterna utvecklas och utvidgas också inom många andra servicesektorer.

Byggande av hissar där sådana saknas främjas med såväl statliga som kommunala bidrag avsedda för hissbyggen. Det byggs cirka 60 hissar per år.

Stadens verksamhet är hållbar och effektiv

Energisparande – ett redskap för ansvarsfull energipolitik

Energieffektiviteten i byggnader i stadens ägo förbättras med hjälp av reparationer och underhåll, och genom att påverka användningsvanorna hos lokalinnehavarna. I fråga om nybyggnads- och ombyggnadsprojekt ställs mål upp för energieffektiviteten i byggnaderna. Verket förbereder sig på de energieffektivitetskrav som kommer att träda i kraft vid ingången av 2019 och som förutsätter nästan nollenergibyggande. Genom planeringsstyrning och detaljerade modellanvisningar främjar verket säkra och hållbara konstruktionslösningar och minimering av livscykelkostnaderna. Inom fastighetsunderhållet har tjänsterna för energihantering gjorts till sin egen servicehelhet, vilket gör det möjligt att vid behov separat anskaffa tjänsten hos specialister inom energihantering. I samband med förnyelser inom husautomationen strävar verket att ansluta husen till fjärrövervakningen för att effektivisera energibesparingen. Inom konsumtionsuppföljningen har man övergått till automatisk registrering av värme- och elförbrukningsuppgifterna, vilket förbättrar uppgifternas exakthet och jämförbarhet. Anvisningar om sorteringen av avfall som uppkommer under byggprojekten och byggnadernas användningstid har utfärdats.

Hållbar utveckling främjas genom en förtätning av samhällsstrukturen. Inom nybyggandet främjas energieffektiva lösningar. Detta sker genom att energieffektivitet utgör ett av kvalitetskriterierna i tomtöverlåtelsetävlingarna, likaså användning av förnybara energiformer. I tomtöverlåtelseavtal upptas villkor om energieffektivitet.

Geotekniska avdelningen satsar på att förbättra energi- och materialeffektiviteten inom byggandet och underhållet av allmänna områden genom att delta i åtgärder som främjar att överskottsmassor utnyttjas och rivningsmaterial återanvänds och återvinns effektivare. Geotekniska avdelningen deltar i utvecklingen av en spridd energistrategi särskilt i fråga om geoenergi och geotermisk energi.

Stadsstrukturen kompletteras med bättre tillgänglighet och smidighet som resultat

Kaupunkirakennetta eheytetään raideliikenneverkkoon tukeutuen

Raideliikenteen suunnittelu etenee samanaikaisesti maankäytön suunnittelun kanssa Jätkäsaaressa, Kalasatamassa, Pasilassa ja Kruunuvuorenrannassa. Geoteknisesti suurimmat panostukset kohdistuvat Laajasalon raideliikenneyhteyteen, Raide-Jokeriin ja Pisaraan.

Geotekninen osasto ohjaa osaltaan myös Helsingin ja Tallinnan välisen kiinteän yhteyden toteutettavuustarkasteluja. Geologisia tutkimuksia ja mallintamista tehdään yhteistyössä Suomen ja Viron Geologian tutkimuskeskusten kanssa.

Metroasemien ja rautatieasemien vaikutusalueelta luovutetaan tontteja sekä toimitila- että asuntorakentamiseen. Tällaisia kohteita on Malmin, Ilmalan, Kalasataman, Herttoniemen, Itäkeskuksen, Puotilan, Myllypuron ja Mellunkylän asemien läheisyydessä. Raide-Jokerin vaikutusalueen maankäytön kehittämiseen varaudutaan.

Monipuolisia asumisvaihtoehtoja kasvavassa kaupungissa

AM-ohjelman toteuttamiseksi varataan tontteja ja järjestetään erityyppisiä tontinluovutuskilpailuja. Tontinluovutuksen painopiste siirtynee kerrostalomaiseen rakentamiseen asuntotuotannon määrällisten tavoitteiden toteuttamiseksi. Pientalorakentamista edistetään varaamalla tontteja omatoimiseen, tuottajamuotoiseen ja rakennuttajakonsulttivetoiseen rakentamiseen. Omatoimista rakentamista ja rakennuttamista tuetaan luovuttamalla omakotitontteja ja edistämällä ryhmärakentamishankkeita.

Puurakentamista sekä uusiutuvien ja ympäristöä mahdollisimman vähän kuormittavien rakennusmateriaalien käyttöä edistetään.

Asunto-osaston markkinoinnille uudet konseptit asettavat haasteen; oikeat kohderyhmät on löydettävä ja erityispiirteet on huomioitava asuntoja esiteltäessä ja tarjottaessa.

Tasapainoinen talous ja hyvä johtaminen

Viraston toimenpiteet kaupungin tuottavuusohjelmassa 2017–2019

Viraston tuottavuutta kehitetään panostamalla ulkoisiin vuokrauksiin ja myynteihin sekä vaikuttamalla viraston

Stadsstrukturen kompletteras med fokus på spårtrafiknätet

Planeringen av spårtrafiken fortskrider i samma takt som planeringen av markanvändningen på Busholmen, i Fiskehamnen, i Böle och i Kronbergsstranden. De största geotekniska satsningarna gäller spårvägsförbindelsen till Degerö, Jokerbanan och centrumslingan.

Geotekniska avdelningen styr för sin del granskningarna för möjligheterna att bygga en fast förbindelse mellan Helsingfors och Tallinn. Geologisk forskning och modellering utförs i samverkan med Geologiska forskningscentralerna i Finland och Estland.

Inom metro- och järnvägsstationernas influensområden överlåts det tomter för byggande av både verksamhetslokaler och bostäder. Sådana objekt finns i närheten av stationerna i Malm, Ilmala, Fiskehamnen, Hertonäs, Östra centrum, Botby gård, Kvarnbäcken och Mellungsby. Utvecklingen av markanvändningen i Jokerbanans influensområde beaktas.

Mångsidiga boendealternativ i det växande Helsingfors

Genomförandeprogrammet för boende och härmed sammanhängande markanvändning implementeras med tomtreserveringar och olika slags tomtöverlåtelsetävlingar. Tyngdpunkten för tomtöverlåtelserna övergår mot byggande av typen flervåningshus för att de kvantitativa målen inom bostadsproduktionen ska uppfyllas. Småhusbyggande främjas genom att tomter reserveras både för självbyggeri och för byggande i producenters och byggherrekonsulters regi. Staden stöder sådana som själva vill bygga eller låta bygga genom att upplåta egnahemstomter och främja projekt för gruppbyggande.

Staden främjar träbyggande och användning av förnybara byggmaterial och sådana byggmaterial som belastar miljön så lite som möjligt.

De nya koncepten är en utmaning för bostadsavdelningens marknadsföring i och med att de rätta målgrupperna ska hittas och särdragen beaktas när bostäderna presenteras och bjuds ut.

Balanserad ekonomi och gott ledarskap

Åtgärder vid verket i stadens produktivitetsprogram 2017–2019

Verkets produktivitet utvecklas genom att satsa på uthyrningarna och försäljningen och genom att påverka de

merkittävimpiin kulueriin. Viraston kokonaistuottavuuden parantamiseksi toteutetaan seuraavia toimenpiteitä:

Strategiaohjelman tavoitteiden mukaisesti tavoitellaan kiinteän omaisuuden myyntiä 100 milj. euroa vuonna 2017. Erityisesti kaupungin ulkokunnissa omistamat maa-alueet, jotka eivät ole enää kaupungille tarpeellisia, pyritään myymään. Kaupungin omistamien toimitilojen käyttömenojen ja korjausinvestointien hillitsemiseksi jatketaan rakennusomaisuuden myyntitoimia. Osakkeiden ja rakennusten myyntitavoite on 35 milj. euroa vuonna 2017. Myyntitoimilla pyritään vähentämään rakennusomaisuuden ylläpitoon liittyviä kustannuksia sekä pienentämään palvelutuotannon tilakustannuksia.

Kaupunginhallituksen 4.4.2016 tekemän päätöksen mukaisesti Tilakeskukselle asetettiin 5 milj. euron tuottavuustavoite alentamalla sisäisiä tilavuokria.

Tilakeskus edistää hallintokuntien tilankäytön tehostumista, tehostaa toimintaansa ja leikkaa kustannuksia saavuttaakseen talousarviossa asetetun toimintakatetavoitteen ja kompensoidakseen vuokrien alentamisen aiheuttaman vähennyksen tuloissa.

Pitkällä aikavälillä energiatehokkuutta lisäämällä voidaan säästää lämmityskustannuksissa.

Virastojen ja tilojen käyttäjien kustannustietoisuutta lisätään tekemällä ylläpitokustannukset läpinäkyviksi. Tavoitteena on, että vuokrat vastaavat todellisia pääoma- ja ylläpitokustannuksia.

Tilakeskuksen tuottavuuden kehittämiseen tarvittava osaamistason nosto toteutetaan koulutuksella. Tilakeskuksen tuottavuutta nostetaan kehittämällä tilaajaosaamista. Lisäksi Tilakeskus panostaa henkilöstöresurssien kehittämisessä rakentamisen laadun parantamiseen, suunnittelun ja kustannusten ohjaukseen, rakennusten elinkaaren hallintaan sekä toiminnan digitalisaatioon kuten rakennusten tietomallinnukseen, taloautomaatioon ja sähköiseen asiointiin.

Viraston henkilöstön eläköitymisen yhteydessä huolehditaan siitä, että tarve lisärekrytoineille on sisäisin tehtäväjärjestelyin mahdollisimman pieni.

Hankinnat muodostavat merkittävän osan viraston kustannuksista. Hankintatoimeen liittyvän osaamisen lisäämisellä pyritään hillitsemään kustannusten nousua. Hankinnoissa lisätään ulkoisia ostoja ottaen huomioon

största utgiftsposterna för förvaltningen. Verket genomför följande åtgärder för att förbättra helhetsproduktiviteten:

I enlighet med strategiprogrammets mål eftersträvas försäljning av fast egendom till ett värde av 100 mn euro år 2017. Staden strävar att sälja speciellt de av stadens markområden som ligger utanför stadens gränser och som inte längre är behövliga för staden. I syfte att dämpa ökningen i driftsutgifterna och reparationsinvesteringarna i verksamhetslokalerna i stadens ägo säljer staden en del av sin byggnadsegendom. Målet för 2017 är att sälja aktier och byggnader till ett sammanlagt värde av 35 mn euro. Genom försäljningsåtgärderna strävar staden att sänka kostnaderna för underhållet av byggnadsegendomen och för serviceproduktionslokaler.

I enlighet med stadsstyrelsens beslut 4.4.2016 ställdes ett produktivitetsmål på 5 mn euro för lokalcentralen genom att sänka de interna lokalhyrorna.

Lokalcentralen främjar effektiviseringen av förvaltningarnas lokalanvändning, effektiviserar sin verksamhet och skär ner kostnader för att uppnå målet för verksamhetsbidraget som fastställs i budgeten och för att kompensera minskningen i inkomsterna som sänkningen av hyrorna orsakar.

På lång sikt är det möjligt att spara i värmekostnaderna genom att öka energieffektiviteten.

Verkens och lokalanvändarnas kostnadsmedvetenhet ökas genom att underhållskostnaderna görs transparenta. Målet är att hyrorna ska motsvara de reella kapital- och underhållskostnaderna.

Höjningen av kunskapsnivån som utvecklingen av lokalcentralens produktivitet förutsätter förverkligas med hjälp av utbildning. Lokalcentralens produktivitet höjs genom att utveckla beställarkunskaperna. Dessutom satsar lokalcentralen i utvecklingen av personalresurserna på förbättrande av kvaliteten inom byggandet, styrning av planering och kostnader, kontroll av byggnadernas livscykel och digitalisering av verksamheten såsom datamodellering av byggnader, husautomation och e-tjänster.

I anslutning till pensionsavgångarna ser man genom interna arrangemang till att behovet att rekrytera ny personal är så litet som möjligt.

Upphandlingarna utgör en väsentlig andel av kostnaderna vid verket. De stigande kostnaderna dämpas genom att öka kunskaperna i upphandling. Externa upphandlingar ökar till antalet inom upphandlingsverksamheten med beaktande av

kaupungin oma palvelutuotanto ja kaupungin linjaukset liittyen oman palvelutuotannon hyödyntämiseen.

Viraston henkilöstösuunnitelma 2017–2019

Viraston vakituisesta henkilöstöstä jää eläkkeelle 10 % vuosina 2017–2019. Eläköitymiseen varaudutaan vähentämällä päällekkäisiä tehtäviä, kehittämällä työnkuvia, yhteistyötä ja työn tekemisen tapoja. Suurinta henkilöstön lähtövaihtuvuus on tilakeskuksen teknisissä yksiköissä sekä kaupunkimittausosastolla. Viraston henkilöstörakennetta muutetaan vähitellen eläköitymisen ja toiminnan automatisoinnin lisääntymisen myötä siten, että osa vapautuvista ammatti- ja toimistotehtävistä muutetaan asiantuntija- ja projektinjohtotehtäviksi

Henkilöstön hyvinvoinnin edistämiseen ja ylläpitämiseen käytetään Kunta10-kyselystä saatuja tietoja. Varhaisen tuen ja paluun tuen mallin mukaisia toimenpiteitä hyödynnetään aktiivisesti sairauspoissaolojen hallitsemiseksi ja työurien pidentämiseksi.

Viraston tilankäyttösuunnitelma 2017–2026

Kiinteistövirasto jatkaa yhteistyössä muiden teknisen alan virastojen ja kaupunginkanslian kanssa teknisten virastojen yhteisen toimitaloratkaisun valmistelua. Nykyisten toimitilojen tilankäyttöä tehostetaan keskittämällä toimintaa Sörnäisiin.

Talousarvion vaikutus strategiaohjelman talousmittareiden edistämiseen

Helsingin kuntakohtainen yhteisöveron jako-osuus pysyy yli 20 %:n tasolla valtuustokaudella 2013–2016.

Tonttiosasto pyrkii kaavoitusyhteistyön ja tontinluovutuksen keinoin luomaan nykyisille ja uusille yrityksille edellytyksiä sijoittua Helsinkiin sekä kehittää toimintaansa.

Helsinkiläisten verotettavat ansiotulot/asukas nousevat muita Helsingin seudun kuntia nopeammin.

Tavoitteena on tontinluovutuksella luoda edellytykset korkeatasoisen ja vetovoimaisen asuntotuotannon toteutumiselle Helsingissä. Vuotuista luovutetun asuntorakennusoikeuden määrää seurataan. Kiinteistöviraston tavoitteena on tarjota tontteja

stadens egen serviceproduktion och stadens riktlinjer i fråga om att utnyttja den egna serviceproduktionen.

Verkets personalplan 2017–2019

Sammanlagt 10 % av verkets ordinarie anställda går i pension åren 2017–2019. Pensionsavgångarna beaktas bl.a. genom att minska överlappande uppgifter och utveckla uppgiftsbeskrivningarna, samarbetet och arbetssätten. Personalomsättningen är som störst i lokalcentralens tekniska enheter och på stadsmätningsavdelningen. Personalstrukturen vid verket ändras så småningom i takt med pensionsavgångarna och ökad automatisering av verksamheten utgående från att en del av de yrkes- och kontorsuppgifter som blir vakanta ändras till expert- och projektledaruppgifter.

Personalens välbefinnande främjas och upprätthålls med hjälp av uppgifterna från Kommun10-enkäten. Åtgärder för modellen för tidigt stöd och för stöd vid återgång till arbetet utnyttjas aktivt för att hantera sjukfrånvaron och förlänga arbetskarriärerna.

Verkets plan för lokalanvändningen 2017–2026

Fastighetskontoret fortsätter söka lämpliga fastigheter för ett gemensamt hus för stadens förvaltningar inom den tekniska sektorn i samarbete med andra förvaltningar inom den tekniska sektorn och stadskansliet. Användningen av de nuvarande lokalerna effektiviseras genom att verksamheten centraliseras till Sörnäs.

Hur budgeten främjar de ekonomiska mätarna i strategiprogrammet

Stadens andel av kommunernas utdelning av intäkterna från samfundsskatten överstiger 20 % under fullmäktigeperioden 2013–2016.

Tomtavdelningen strävar med hjälp av planläggningssamarbete och tomtöverlåtelse att skapa förutsättningar för nuvarande och nya företag att etablera sig i Helsingfors och utveckla sin verksamhet.

De beskattningsbara förvärvsinkomsterna per invånare stiger mer i Helsingfors än i de andra kommunerna i Helsingforsregionen.

Målet är att genom tomtöverlåtelse skapa förutsättningar för en högkvalitativ och attraktiv bostadsproduktion i Helsingfors. Den årliga överlåtna byggrätten för bostäder och dess fördelning följs upp. Fastighetskontoret har som mål att erbjuda tomter för bostadsbyggande i syfte att

asuntorakentamiseen AM-ohjelman toteuttamiseksi. Asuntorakentaminen jatkuu Jätkäsaaressa, Kalasatamassa, Kruunuvuoressa sekä Kuninkaantammessa. Täydennysrakentamiskorvauksella edistetään asuntojen lisärakentamista kaupungin vuokratonteilla.

Virasto kehittää aktiivisesti kaupungin tonttitarjontaa ja osallistuu elinkeinotoiminnan kehittämishankkeisiin yhdessä elinkeinoelämän ja kaupungin muiden hallintokuntien kanssa. Toimintaa seurataan erilaisin tuottavuusmittarein.

Tietotekniikan hyödyntäminen ja sähköinen asiointi

Tietotekniikkaohjelman toteuttaminen

Paikkatietosektorin yhteistyö jatkuu tiiviinä niin kaupungin, seudun kuin valtakunnankin tasoilla. Hallintokuntien yhteistyönä varaudutaan myös jatkamaan toimenpideohjelmaa teknisen sektorin tiedonhallinnan kokonaisarkkitehtuurin kehittämiseksi ja tunnistettujen ydinaineistojen ylläpidon ja yhteiskäytön tehostamiseksi. Tietojärjestelmissä lisätään vaiheittain avoimen lähdekoodin ohjelmistojen osuutta. Valtakunnallisista hankkeista erityisen merkittäviä ovat kolmiulotteisen kiinteistönmuodostuksen mahdollistavan järjestelmän toteutus ja käyttöönotto, valtakunnallisesti yhtenäisten paikkatietotuotteiden kehittäminen ja kansallisen maastotietokannan uudistus.

Asumisen palvelut on keskitetty kaupungin sähköiseen asiointipalveluun. Näiden palveluiden laatua kehitetään asioinnin helppoutta ja vuorovaikutteisuutta lisäämällä.

Tilakeskuksessa jatketaan taloteknisten tietojärjestelmien parempaan hallittavuuteen tähtäävää kehittämishanketta. Osana kehittämishanketta täsmennetään kiinteistöturvallisuuden vastuunjakoa yhdessä kaupunginkanslian kanssa.

Talotekninen tietoverkko -hankkeen tavoitteena on selvittää ja kuvata tilakeskuksen omistamien sekä hallinnoimien rakennusten ja niiden tilojen taloteknisten tietojärjestelmien nykytila ja määritellä niille kehitystavoitteita tieto- ja tilaturvallisuuden, hallittavuuden, etähallinnan, yhtenäistämisen, automaatiotason noston, hankinnan yhtenäistämisen ja yleisen kustannustehokkuuden osalta.

Sähköisen asioinnin kehittämishankkeet

Tontinhaku- ja tontinmyyntiprosesseissa siirrytään asteittain sähköiseen asiointiin.

genomföra BM-programmet. Byggandet av bostäder fortsätter både på Busholmen, i Fiskehamnen, i Kronbergsstranden och i Kungseken. Kompletteringsbyggande av bostäder på stadens arrendetomter främjas med ersättning för kompletteringsbyggande.

Verket utvecklar aktivt stadens tomtutbud och deltar i näringslivets utvecklingsprojekt tillsammans med näringslivet och stadens andra förvaltningar. Verket följer verksamheten med olika produktivitetsmätare.

IT och elektronisk kommunikation

Hur IT-programmet genomförs

Geoinformationssektorns intensiva samarbete fortsätter på stadens, regionens och hela landets nivå. I samarbete mellan förvaltningarna inom tekniska sektorn beaktas fortsättningen på åtgärdsprogrammet för utveckling av en helhetsarkitektur för datahantering och effektivare upprätthållande och sambruk av kärnmaterialen. I datasystemen ökas andelen program med öppen källkod i faser. Speciellt viktiga bland de riksomfattande projekten är skapande och ibruktagande av ett system för tredimensionell fastighetsbildning och utveckling av nationellt enhetliga geodataprodukter och reformen av den nationella terrängdatabasen.

Alla boendetjänster har koncentrerats till stadens webbportal för elektroniska tjänster. Tjänsternas kvalitet utvecklas genom att göra dem lättare att använda och öka interaktiviteten i tjänsterna.

Lokalcentralen fortsätter med utvecklingsprojektet som syftar till att förbättra hanterbarheten av de hustekniska informationssystemen. I utvecklingsprojektet ingår också att ansvarsfördelningen inom fastighetssäkerheten preciseras tillsammans med stadskansliet.

Projektet för ett hustekniskt datanät har som mål att utreda och beskriva nuläget för byggnaderna i lokalcentralens ägo eller besittning och för de hustekniska anordningarna i byggnaderna och att sätta upp utvecklingsmål för dessa i fråga om data- och lokalsäkerhet, hanterbarhet, fjärrkontroll, harmonisering, höjning av automationsnivån, enhetlig upphandling och allmän kostnadseffektivitet.

Utvecklingsprojekt inom elektronisk kommunikation

Verket övergår gradvis till elektroniska tjänster inom sökning och försäljning av tomter.

Rakennusten ylläpitoon liittyvän sähköisen projektipankin ja huoltokirjan uuden kehitysversion (BEM) ns. kohdetietojärjestelmän käyttöönoton, sekä niiden Haltia-ohjelmaan integroinnin myötä helpotetaan ohjelmien ylläpitoa ja laajennetaan niiden sisältämän tiedon käyttöä yhä monipuolisemmin palvelemaan kiinteistöjen ylläpitoa elinkaaren aikana. BEM-kohdetietojärjestelmään kootaan jatkossa kunnossapitokorjaustarpeista ja pienistä toiminnallisista investointitarpeista korjaustarverekisteri, joka muuttuu toiminnan myötä korjausohjelmaksi (PTS) ja Haltian tilaustietojen sekä BIP:n laskujenkäsittelyn myötä korjaushistoriarekisteriksi. Ohjelman kautta niin tilan käyttäjä, huollonedustaja sekä isännöinti pystyvät seuraamaan ajan tasalla rekisterin tapahtumia. Sähköisen huoltokirjan käyttöä lisätään edelleen asiakkaiden palvelupyyntöjen ja heidän havaitsemiensa korjaustarpeiden ilmoittamisessa, sisäilmaongelmien ilmoittamisessa, korjauksiin liittyvässä tiedottamisessa, tiedotteiden yms. asiakirjojen säilyttämisessä.

Då den elektroniska projektbanken och den nya versionen av serviceboken (Built Environment Management BEM), ett s.k. system för objektinformation, tas i bruk inom underhållet av byggnader och integreras i programmet Haltia blir det lättare att upprätthålla programmen och utvidga möjligheterna att utnyttja informationen i programmen på ett allt mångsidigare sätt i syfte att tjäna fastigheternas underhåll under dessas livslängd. I systemet samlas i fortsättningen ett register över reparationsbehov och små funktionella investeringsbehov som så småningom ändrar registret till ett reparationsprogram på lång sikt (PTS). Tillsammans med beställningsuppgifterna i Haltia och fakturahanteringen i BIP blir programmet ett register över gjorda reparationer. Med hjälp av programmet kan såväl lokalanvändaren, underhållspersonalen som disponenten följa uppdateringarna i transaktionerna i registret. Användningen av den elektroniska serviceboken ökas ytterligare när det gäller kundernas begäran om service, anmälan om reparationsbehov de upptäckt eller om inneluftsproblem, information om reparationer eller lagring av meddelanden m.m.

Paikkatietosektorin palvelukokonaisuuden aineistoja, toimintoja ja kapasiteettia kehitetään edelleen tiiviissä yhteistyössä julkishallinnon muiden palvelutuottajien kanssa. Resurssien puitteissa jatketaan myös aineistojen avaamista vapaaseen maksuttomaan käyttöön. Lisäksi paikkatietojen käyttöä tuetaan kaupunkiyhteisellä asiointialustalla sekä hallintokuntien muilla sivustoilla. Sähköisen asioinnin toimintoja kehitetään edelleen ja käyttöä laajennetaan vaiheittainen myös johtotietopalvelun, rakennusvalvonnan, rakentamisen tietopalvelun ja kiinteistönmuodostuksen sektoreilla.

Material, funktioner och kapacitet i servicehelheten för geoinformationssektorn utvecklas vidare i tätt samarbete med andra serviceproducenter inom den offentliga förvaltningen. Öppnandet av material för avgiftsfritt bruk fortsätter inom ramen för de tillgängliga resurserna. Dessutom främjas användningen av geoinformationen med en gemensam plattform för stadens e-tjänster och på förvaltningarnas andra webbplatser. Funktionerna inom den elektroniska kommunikationen utvecklas vidare och användningen utvidgas i faser också inom sektorerna för ledningsinformationstjänsten, byggnadstillsynen, informationstjänsten för byggandet och fastighetsbildningen.

Määrä- ja taloustavoitteet – Kvantitativa och ekonomiska mål

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Kaupungin strategiaohjelmasta johdetut suoritetavoitteet – Mål härledda ur stadens strategiprogram						
Elinvoimainen Helsinki – Ett livskraftigt Helsingfors						
Luovutettu asuntorakennusoikeus vähintään, kem^2 – Överlåten byggrätt för bostäder minst, m² vy	277 753	325 000	325 000	380 000	380 000	380 000
Toimiva Helsinki – Ett fungerande Helsingfors						
Vapautuvien vuokra-asuntojen markkinointiaika, keskiarvo enintään pv. – Marknadsföringstid för ledigblivande hyresbostäder högst, medeltal i dagar	2,9	5	2,4	5	5	5
Tyhjien tilojen osuus tilakannasta enintään % *) – Andelen tomma lokaler i lokalbeståndet högst, % *)	3,9	4	4	4	4	4
Maanmittaustoimintaan liittyvien keskeisten palvelujen toimitusaika enintään, keskiarvo pv – Utförandetid för centrala tjänster i anslutning till lantmäteriverksamheten, medeltal i dagar	16	19	19	19	19	19
Kaupungin tuella rakennettujen hissien määrä, kpl – Hissar byggda med stöd av staden, st.	66	60	86	60	60	60
Talouden tasapaino – Balanserad ekonomi						
Ulkoiset maanvuokrat, milj. €, vähintään – Externa arrenden minst, mn €	191,3	200	204	210	214	218
Hyvä johtaminen – Gott ledarskap						
Sairauspoissaolo % – Sjukfrånvaro %	3,3	3	3	3,3	3,3	3,3
Koulutuspäivät / hlö – Utbildningsdagar/person	3,2	3,8	3,8	3,2	3,2	3,2
Muut toiminnalliset tavoitteet – Övriga verksamhetsmål						
Rakentamiskelpoiseksi tutkittu ja kunnostettu maa (5 v. keskiarvo, ha) – Mark som undersökts och satts i byggbart skick (medeltal för 5 år), ha	22	15	15	15	15	15
Geoteknisestä suunnittelusta johtuvia, yli 0,5 milj. euron vahinkoja ei toteudu pohja- ja kalliorakentamisessa, vahinkojen määrä, kpl – Skador på över 0,5 mn euro som beror på den geotekniska planeringen inträffar inte vid grund- och bergbyggandet, antal skador, st.	0	0	0	0	0	0
Energiatehokkuutta ja ympäristöä koskevat tavoitteet – Energieffektivitets- och miljömål						
Kaupungin palvelurakennusten sääkorjattu lämpöenergian kulutus, kWh/brm^2/v – Väderkorrigerad förbrukning av värmeenergi i stadens servicebyggnader, kWh/m² bruttoyta/år	141,3	142	141	141	140	139

Tuottavuuden toteutuminen 2015 - 2019 (tuottavuus 2014=100) **– Produktivitetsutfall 2015 - 2019** (produktivitet 2014=100)

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Tuottavuus **–** Produktivitet	98	99	99	100	102	103

Tilankäytön tehokkuuden toteutuminen 2015 - 2019 – Effektivitet i lokalanvändningen 2015 - 2019

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Omassa käytössä olevien tilojen kokonaispinta-ala, htm^2 – Lokaler i eget bruk sammanlagt, m² lägenhetsyta	11528	11528	11256	9455	9142	9142
,josta yksityisiltä vuokrattu – av vilka privat förhyrda	6979	6979	6707	9455	9142	9142
Tilojen pinta-ala suhteessa asiakasmääräänn **) – Lokalernas yta i relation till antalet kunder **)	1,05	0,93	0,98	0,82	0,78	0,78
Tilakeskuksen tilavuokraus – Lokalcentralens lokaluthyrning						
Tiloja vuokrauksessa, m^2 – Uthyrda lokaler, m²	2 956 000	2 970 000	2 970 000	2 970 000	2 970 000	2 970 000
Tiloja ylläpidossa, m^2 – Underhållna lokaler, m²	1 883 000	1 870 000	1 880 000	1 880 000	1 870 000	1 870 000
Toiminnan laajuustiedot - Verksamhetens omfattning						
Maaomaisuus Helsingissä, ha – Markegendom i Helsingfors, ha	15 361	15 370	15 370	15 382	15 382	15 382
Maaomaisuus muissa kunnissa, ha – Markegendom i andra kommuner, ha	5612	5 600	5 600	5 390	5 390	5 390
Pohjatutkimusprofiileja tietokannassa, kpl – Grundundersökningsprofiler i databasen, st.	259 085	261 000	263 000	263 000	265 500	270 000
Rekisteröityjä kiinteistöjä ja rasitteita, kpl – Registrerade fastigheter och servitut, st.	608	500	550	550	550	550
Uudisrakennusmittauksia, kpl – Nybyggnadsmätningar, st.	707	650	650	650	650	650
Ara-asunnon hakijat ilman asunnonvaihtajia, kpl – Sökande till arabostäder exkl. Bostadsbytare	12 800	22 000	14 000	15 000	15 000	15 000
Välitetyt ara-vuokra-asunnot, kpl – Förmedlade arahyresbostäder, st.	2 187	2300	2000	2 500	2 500	2 500
Henkilömäärä, 31.12. – Antal anställda 31.12.	476	468	478	478	478	478

*) Tyhjien tilojen laskennassa käytetään ulkopuolisen, riippumattoman Kiinteistötalousinstituutin (KTI) mukaista laskentatapaa. – Vid beräkningen av tomma lokaler används det externa, oavhängiga Kiinteistötalousinstituuttis (KTI) kalkyleringssätt.

**) Käytetty tilakeskuksen asiakasmääriä ja verrattu suhteessa vuoden 2012 tasoon. – Lokalcentralens kunder i relation till 2012 års nivå.

5 21 01 Kiinteistövirasto – Fastighetskontoret

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	244 696	253 670	254 154	264 073	264 073	266 411	275 960
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	21 687	21 786	21 786	21 786	21 333	21 333	21 333
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***223 009***	***231 884***	***232 368***	***242 287***	***242 740***	***245 078***	***254 627***
Poistot - Avskrivningar	9 496	9 555	9 567	9 600	9 600	9 600	9 600
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***213 513***	***222 329***	***222 801***	***232 687***	***233 140***	***235 478***	***245 027***
Tuottotavoite - Avkastningsmål	154 000	156 000	156 000	156 000	156 000	156 000	156 000
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***59 513***	***66 329***	***66 801***	***76 687***	***77 140***	***79 478***	***89 027***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0,0	3,7	0,2	4,1	4,1	0,9	3,6
Menot - Utgifter	0,0	0,5	0,0	0,0	-2,1	0,0	0,0

5 21 03 Tilakeskus – Lokalcentralen

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	469 784	486 100	477 251	494 999	490 400	498 600	502 600
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	249 930	261 900	253 051	261 899	261 399	266 582	271 307
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***219 854***	***224 200***	***224 200***	***233 099***	***229 000***	***232 018***	***231 293***
Poistot - Avskrivningar	146 296	165 000	165 000	165 000	165 000	165 000	165 000
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***73 558***	***59 200***	***59 200***	***68 099***	***64 000***	***67 018***	***66 293***
Tuottotavoite - Avkastningsmål	96 000	96 000	96 000	96 000	96 000	96 000	96 000
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***-22 442***	***-36 800***	***-36 800***	***-27 901***	***-32 000***	***-28 982***	***-29 707***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0,0	3,5	-1,8	1,8	0,9	1,7	0,8
Menot - Utgifter	0,0	4,8	-3,4	0,0	-0,2	2,0	1,8

5 21 05 Avustukset asuintalojen hissien rakentamiseen – Understöd för byggande av hissar i bostadshus

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	1 428	1 606	1 715	1 606	1 606	1 606	1 606
Ylitysoikeus - Överskridningsrätter	0	361	0	0	0	0	0
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***−1 428***	***−1 606***	***−1 715***	***−1 606***	***−1 606***	***−1 606***	***−1 606***
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***−1 428***	***−1 606***	***−1 715***	***−1 606***	***−1 606***	***−1 606***	***−1 606***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***−1 428***	***−1 606***	***−1 715***	***−1 606***	***−1 606***	***−1 606***	***−1 606***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster							
Menot - Utgifter	0	12	7	0	0	0	0

5 22 Asuntotuotantotoimisto – Bostadsproduktionsbyrån

1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	15 025	15 359	20 549	19 762	19 762	19 995	20 194
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	11 476	14 643	12 587	19 046	18 758	18 991	19 190
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***3 549***	***716***	***7 962***	***716***	***1 004***	***1 004***	***1 004***
Poistot - Avskrivningar	58	45	45	45	45	45	45
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***3 491***	***671***	***7 917***	***671***	***959***	***959***	***959***
Tuottotavoite - Avkastningsmål	0	716	0	0	0	0	0
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***3 491***	***-45***	***7 917***	***671***	***959***	***959***	***959***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0,0	2,2	33,8	28,7	28,7	1,2	1,0
Menot - Utgifter	0,0	27,6	-14,0	30,1	28,1	1,2	1,0

Toiminta-ajatus

Asuntotuotantotoimiston tehtävänä on tuottaa Asumisen ja siihen liittyvän maankäytön toteutusohjelman (AM-ohjelma) mukaisesti laadukkaita ja elinkaarikustannukseltaan edullisia asuntoja. Asuntotuotantotoimiston tehtävänä on vastata lisäksi siltä tilattujen kaupungin kiinteistöyhtiöiden peruskorjauksista. Asuntotuotantotoimiston asiakkaita ovat kaupungin asuntoja omistavat yhtiöt ja asuntojen ostajat. Asuntotuotantotoimisto tuottaa asuinkiinteistöjen yhteyteen myös liiketiloja ja muita palvelutiloja.

Verksamhetsidé

Bostadsproduktionsbyrån har till uppgift att producera högklassiga bostäder med förmånliga livscykelkostnader i enlighet med programmet för boende och härmed sammanhängande markanvändning (BM-programmet). Bostadsproduktionsbyrån svarar dessutom för de ombyggnader som stadens fastighetsbolag beställer hos verket. Byråns kunder består bl.a. av stadens fastighetsbolag och av bostadsköpare. Dessutom producerar bostadsproduktionsbyrån affärslokaler och andra servicelokaler i anslutning till bostadsfastigheter.

Viraston toimintaympäristön muutokset

Toimintaympäristön muutosten vaikutukset 2017 talousarvioon

Vuoden 2017 talousarvion lähtökohtana on uudistuotannon osalta AM-ohjelmassa kaupungin omalle asuntotuotannolle asetettu 1 500 asunnon vuotuinen tavoite. Vuonna 2017 voitaneen päättää noin 700 asunnon peruskorjauksen toteuttamisesta.

Talousarvion toteutumisen edellytyksenä on AM-ohjelman mukaiseen tuotantoon soveltuvien ja varattujen tonttien

Förändringar i verkets omvärld

Hur förändringar i omvärlden påverkar budgeten för år 2017

En utgångpunkt för 2017 års budget i fråga om nyproduktionen är det årliga mål på 1 500 bostäder som i BM–programmet ställts för stadens egen bostadsproduktion. År 2017 kan man troligen besluta om ombyggnad av ca 700 bostäder.

En förutsättning för att budgeten ska hålla är att lämpliga tomter reserverade för produktion enligt BM-programmet har

toteuttamiskelpoisuuden, kuten kaavoituksen ja kunnallistekniikan valmistuminen. Peruskorjaustavoitteiden toteutuminen perustuu peruskorjaustoimeksiantojen saamiseen ja muiden, kuten rahoitusedellytysten olemassaoloon.

Omistusasuntojen yleinen markkinatilanne vaikuttaa käynnistettävien kohteiden määrään ja sitä kautta talousarvion toteutumiseen. Tonttivarannon perusteella talousarviovuoden tuotannosta noin 19 % on omistusasuntotuotantoa ja osa siitä sijoittuu vaativille täydennysrakentamisalueille. Uusille projektialueille toteutettavien kohteiden aikatauluihin vaikuttavat myös muiden asuntotuottajien hankkeiden ajoitus sekä liikenne-, palvelu- ja muiden ympäristöön liittyvien järjestelyiden aikataulut.

Asuntotuotantotoimiston rakennuttamien hankkeiden rakennus- ja peruskorjausmenot ovat noin 400 milj. euroa vuodessa käyntiin saatavan tuotannon määrästä ja rakentamisen hintatasosta riippuen. Asuntotuotantotoimiston talousarvio sisältää hankkeiden ulosmaksettavat menot, jotka katetaan rakennuttajapalkkiolla. Ulosmaksettavien menojen arvioidaan olevan noin 56 % asuntotuotantotoimiston talousarviomenoista. Niistä suurin osa on hankkeiden rakennusaikaisia korkomenoja. Talousarvion toteutumisen kannalta merkittävä tekijä tulee olemaan vuoden 2017 korkomenot. Korkotaso on ollut poikkeuksellisen alhainen viime vuosina ja sen muutokset ovat olleet vaikeasti ennustettavissa.

Asuntotuotantotoimiston tuotantomäärät vaikuttavat taloussuunnitelmakaudella asuntotuotantotoimiston tuloihin ja menoihin joko niitä laskevasti tai kasvattavasti.

Arvio palvelujen kysynnän ja tuotantotapojen kehityksestä 2017–2019

Asuntotuotantotoimisto vastaa uudistuotannon lisäksi suurelta osin kaupungin kiinteistöyhtiöiden peruskorjausten rakennuttamisesta. Asuntotuotantotoimisto on toteuttanut pääsääntöisesti Helsingin kaupungin asunnot Oy:n laajemmat peruskorjaukset. Tällä hetkellä voidaan arvioida, että Asuntotuotantotoimistolla on vastaava rooli myös taloussuunnitelmakaudella. Asuntotuotantotoimiston palveluiden kysyntään vaikuttaa myös omistusasuntojen markkinatilanne. Mikäli markkinatilanne todetaan heikoksi, joidenkin omistusasuntokohteiden aloituksia saatetaan joutua lykkäämään.

gjorts byggbara i och med att bl.a. planläggningen och kommunaltekniken har blivit färdig. Målen om ombyggnader uppnås om bostadsproduktionsbyrån får ombyggnadsuppdrag och har andra resurser såsom förutsättningar för finansiering.

Den allmänna marknadssituationen för ägarbostäder påverkar antalet byggstarter och därigenom också budgetutfallet. På basis av tomtreserven består cirka 19 % av produktionen under ekonomiplaneperioden av ägarbostäder och en del är förlagd till krävande områden för kompletteringsbyggande. Tidsschemat för objekt som byggs i helt nya områden påverkas också av tidsschemat för andra bostadsproducenters projekt och av tidsschemat för trafikregleringar, servicearrangemang och annat som hänför sig till omgivningen.

Bygg- och ombyggnadsutgifterna för bostadsproduktionsbyråns byggherreprojekt uppgår till ca 400 mn euro om året beroende på den inledda produktionsvolymen och prisnivån för byggandet. Bostadsproduktionsbyråns budget omfattar projektens externa utgifter som täcks med byggherreersättningen. De externa utgifterna beräknas utgöra ca 56 % av bostadsproduktionsbyråns budgetutgifter. Största delen av dessa är projektens räntekostnader under byggtiden. En viktig faktor med tanke på budgetutfallet är räntekostnaderna för 2017. Räntenivån har varit exceptionellt låg de senaste åren och förändringarna i räntenivån har varit svåra att prognosera.

Bostadsproduktionsbyråns produktionsvolym inverkar antingen sänkande eller höjande på bostadsproduktionsbyråns inkomster och utgifter under ekonomiplaneperioden.

Bedömd utveckling i efterfrågan på tjänster och i produktionssätten 2017–2019

Bostadsproduktionsbyrån svarar vid sidan av byggherreuppgifterna vid nybyggnad också för dessa uppgifter vid ombyggnad i stadens fastighetsbolag. Bostadsproduktionsbyrån har i regel ansvarat för Helsingfors stads bostäder Ab:s mer omfattande ombyggnader. I nuläget kan bostadsproduktionsbyrån vänta sig en motsvarande roll också under ekonomiplaneperioden. Även marknadsläget för ägarbostäder påverkar efterfrågan på bostadsproduktionsbyråns tjänster. Om marknadsläget betraktas svagt kan det vara nödvändigt att skjuta upp byggstarten för vissa ägarbostadsobjekt.

Kilpailuttaminen

Asuntotuotantotoimisto toimii rakentamispalveluiden eli rakentamisen ja suunnittelupalveluiden kilpailuttajana. Lisäksi rahoitus kilpailutetaan. Rakentamispalveluiden menot eivät sisälly asuntotuotantotoimiston talousarvioon. Talousarviossa merkittävin kilpailuttamiseen perustuva menoerä ovat rakennusaikaiset korot, joiden arvioidaan olevan noin 30 % talousarviomenoista vuonna 2017. Rakentamisen volyymit ovat korkealla pääkaupunkiseudulla ja erityisesti Helsingissä, mikä voi heikentää urakoitsijoiden tarjoushalukkuutta tai -mahdollisuuksia.

Riskienhallinta

Asuntotuotantotoimiston riskienhallinta perustuu riskienhallintasuunnitelmaan, jossa on luokiteltu toimintaan liittyvät riskit ja arvioitu niiden haittavaikutukset sekä riskien toteutumisen todennäköisyys. Riskienhallintasuunnitelmassa kuvataan lisäksi riskienhallintamenettelyt. Asuntotuotantotoimiston toimintajärjestelmä ohjaa prosesseja ja asiakirjoja vakioidun käytännön mukaisiksi, millä on olennainen toiminnallisia riskejä vähentävä vaikutus. Asuntotuotantotoimisto on tarkistanut prosessiohjeensa riskienhallinnan näkökulmasta. Merkittävimpinä toimintaan liittyvinä riskeinä voidaan pitää kohtuuhintaisten rakentamiskelpoisten tonttien puutetta, urakkakilpailujen toimimattomuutta ja omistustuotannon myyntiin liittyvää markkinointiriskiä.

Kaupungin strategiaohjelma viraston toiminnassa

Strategiaohjelman toteuttaminen viraston toiminnassa

Asuntotuotantotoimiston keskeisen strategiaperustan muodostavat kaupungin strategiaohjelma 2013–2016 ja asumisen ja siihen liittyvän maankäytön toteutusohjelma 2016 (AM-ohjelma).

Asuntotuotantotoimiston osalta strategiaohjelman 2013–2016 tavoitteet liittyvät keskeisesti tavoitteisiin toimivasta kaupungista ja tasapainoisesta taloudesta sekä hyvästä johtamisesta.

Toimivan kaupungin toimenpiteinä asuntotuotantotoimisto osallistuu sekä uusien kaupunkimaisten asuinalueiden toteuttamiseen, että esikaupunkialueiden tiivistämiseen. Uusien asuinalueiden identiteettiä luodaan arkkitehtikilpailuilla ja ohjaamalla suunnittelijoita luomaan kullekin uudelle alueelle omaleimaista arkkitehtuuria. Täydennysrakentamisella eheytetään kaupunkirakennetta ja

Konkurrensutsättning

Bostadsproduktionsbyrån har till uppgift att konkurrensutsätta byggtjänster, dvs. byggande och planeringstjänster. Dessutom konkurrensutsätts finansieringen. Byggutgifterna ingår inte i byråns budget. I budgeten är den största utgiftspost som baserar sig på konkurrensutsättning räntekostnaderna under byggtiden, vilka beräknas utgöra ca 30 % av budgetutgifterna år 2017. Volymerna inom byggandet är höga i huvudstadsregionen och särskilt i Helsingfors, vilket kan minska byggentreprenörernas vilja eller möjligheter att lämna in anbud.

Riskhantering

Bostadsproduktionsbyråns riskhantering bygger på en riskhanteringsplan med en klassificering av de risker som hänför sig till verksamheten och en bedömning av deras negativa verkningar och av sannolikheten för att de blir verklighet. Också riskhanteringsförfarandena beskrivs i riskhanteringsplanen. Byråns verksamhetssystem styr processerna och dokumenten så att de följer en standardpraxis, vilket väsentligt minskar riskerna i verksamheten. Bostadsproduktionsbyrån har granskat sina processanvisningar speciellt ur riskhanteringsperspektiv. De största verksamhetsriskerna är bristen på byggbara tomter för bostadsproduktion till ett skäligt pris, dåligt fungerande entreprenadtävlingar och marknadsföringsrisken i anslutning till försäljningen inom ägarbostadsproduktionen.

Hur stadens strategiprogram följs vid verket

Hur strategiprogrammet följs vid verket

Stadens strategiprogram för 2013–2016 och genomförandeprogrammet för boende och härmed sammanhängande markanvändning 2016 (BM-programmet) utgör den centrala strategiska basen för bostadsproduktionsbyråns verksamhet.

Bostadsproduktionsbyråns målsättningar hänför sig till målen i strategiprogrammet 2013–2016 om en fungerande stad och en balanserad ekonomi och gott ledarskap.

Som en åtgärd för en fungerande stad deltar bostadsproduktionsbyrån både i att genomföra nya urbana bostadsområden och i att förtäta ytterstadsområdena. Identiteten för de nya bostadsområdena byggs upp genom att ordna arkitekturtävlingar och planerarna styrs att skapa särpräglad arkitektur för varje område. Kompletteringsbyggandet harmoniserar stadsstrukturen i

varmistetaan palveluiden edellyttämää väestöpohjaa esikaupunkialueilla sekä vähennetään kaupungin sisäistä liikennettä. Toiminnallisen monipuolisuuden toteuttaminen asuntohankkeissa edellyttää yhteistyötä ja eri hallintokunnille asetettujen tavoitteiden yhdensuuntaisuutta.

Asuntotuotantotoimisto toteuttaa hankkeissaan erilaisia uusia asumisen ratkaisuja ja laajaa asuntotyyppivalikoimaa. Tällä ja eri hallintamuodoilla varmistetaan monipuolisten ja kohtuuhintaisten asumisvaihtoehtojen saatavuutta kaupungissa. Uudistuotannossa noudatetaan rakentamismääräyskokoelman mukaisia esteettömyysvaatimuksia. Peruskorjausten yhteydessä pyritään muuttamaan asuntoja ja tiloja esteettömiksi silloin, kun se on rakenteellisesti ja taloudellisesti järkevää.

Asuntotuotantoa koskevien strategiatavoitteiden toteuttamiseksi on tärkeää huolehtia koko asuntotuotantoketjun sujuvuudesta ja eri vaiheiden edellyttämistä investoinneista. Asuntohankkeiden toteutusaikataulut ovat riippuvaisia rakentamisedellytysten olemassaolosta.

Uusien alueiden sekä täydennysrakennushankkeiden suunnittelussa ja rakentamisessa tarvitaan tiivistä yhteistyötä kiinteistöviraston, kaupunkisuunnitteluviraston, kaupunginkanslian sekä rakennusviraston kesken. Tätä hallintokuntien välistä yhteistyötä tiivistetään entisestään taloussuunnitelmakaudella.

Viraston henkilöstösuunnitelma 2017–2019

Taloussuunnitelmakaudella 2017–2019 henkilöstön kokonaismäärä pysyy vakaana. Vuoden 2017 talousarvioon sisältyy 76 henkilön vakanssit. Tuotannon toteuttamiseen ja tuleviin eläkkeelle siirtymisiin on varauduttu henkilöstön rekrytoinnilla. Rekrytoinnit tehdään tarpeen mukaisesti. Toteutuneet henkilötyövuodet ovat olleet viime vuosina vakanssimäärää pienemmät. Palkka- ja muiden henkilöstömenojen osuus on edellä mainituilla tuotantomäärillä noin 33 % talousarviomenoista.

Viraston tilankäyttösuunnitelma 2017–2019

Asuntotuotantotoimiston toimitilat sijaitsevat Itä-Pasilassa tilakeskukselta vuokratuissa tiloissa. Asuntotuotantotoimisto on mukana kaupungin teknisten virastojen yhteisen toimitalohankkeen valmistelussa. Henkilöstömäärän lisääntyminen on nostanut tilankäytön tehokkuutta.

ytterstaden och säkrar ett tillräckligt befolkningsunderlag för nya tjänster i ytterstaden samt minskar den interna trafiken i staden. För att garantera att bostadsprojekten blir mångsidigt funktionella förutsätts smidigt samarbete och likriktade mål av förvaltningarna.

Bostadsproduktionsbyrån genomför olika nya boendekoncept och ett vidsträckt urval av bostadstyper i sina projekt. Detta i kombination med olika besittningsformer säkerställer tillgången till mångsidiga bostadsalternativ till rimliga priser i Helsingfors. Inom nyproduktionen följer man de tillgänglighetskrav som anges i byggbestämmelsesamlingen. I samband med ombyggnader strävar man att göra bostäder och lokaler tillgängliga i fall där det med tanke på konstruktionen och ekonomin är motiverat.

Det är viktigt att ta hand om smidigheten i hela bostadsproduktionskedjan och om investeringarna i dess olika faser för att strategimålen om bostadsproduktion ska uppnås. Genomförandetidtabellerna för bostadsprojekt är beroende av förutsättningarna för byggverksamhet.

I planeringen och byggandet av nya områden och kompletteringsbyggobjekt behövs tätt samarbete med fastighetskontoret, stadsplaneringskontoret, stadskansliet och byggnadskontoret. Man kommer att bedriva ännu tätare samarbete över förvaltningsgränserna under ekonomiplaneringsperioden.

Verkets personalplan 2017–2019

Det totala personalantalet är stabilt under ekonomiplaneperioden 2017–2019. I budgeten för 2017 finns anställningar för 76 personer. Verket har förberett sig på produktionen och de kommande pensioneringarna genom att rekrytera nya anställda. Nyrekryteringar görs enligt behov. Antalet årsverken har varit mindre än antalet anställningar under de senaste åren. Andelen löneutgifter och andra personalutgifter uppgår med produktionsvolymen ovan till ca 33 % av budgetutgifterna.

Verkets plan för lokalanvändningen 2017–2019

Bostadsproduktionsbyråns verksamhetslokaler ligger i Östra Böle i lokaler förhyrda av lokalcentralen. Bostadsproduktionsbyrån deltar i att bereda ett gemensamt hus för stadens förvaltningar inom den tekniska sektorn. Ökningen i antalet anställda har ökat effektiviteten inom lokalanvändningen.

Talousarvion vaikutus strategiaohjelman talousmittareiden edistämiseen

Helsingin muita kuntia korkeammat palvelujen yksikkökustannukset lähenevät muiden suurimpien kaupunkien keskiarvoa: Rakennuttamispalveluiden kustannusten vertailutietoa ei ole kuntasektorilla käytettävissä. ARA-tuotannossa ARA vahvistaa rakennuttajapalkkiot ja ne ovat samat kaikille tuottajille. Hitas-tuotantoa muissa kunnissa ei ole.

Helsingin kuntakohtainen yhteisöveron jako-osuus pysyy yli 20 %:n tasolla valtuustokaudella 2013–2016: Kaupungin oma asuntotuotanto tarjoaa kohtuuhintaisia asuntoja yritysten henkilöstölle, mikä tekee Helsingistä houkuttelevamman sijaintipaikan yritysten toiminnoille. Asuntotuotantotoimiston toiminta tukee työvoiman saatavuutta ja elinkeinoelämän mahdollisuuksia sijoittua Helsinkiin.

Helsinkiläisten verotettavat ansiotulot/asukas nousevat muita Helsingin seudun kuntia nopeammin: Uusien merenranta-alueiden rakentamisella ja täydennysrakentamisella pyritään luomaan Helsingistä houkutteleva asuinkunta työssäkäyvälle aktiiviväestölle. Asuinalueiden ja asuntorakentamisen taso pidetään korkeana. AM-ohjelman mukaan kaupungin asuntotuotannossa varmistetaan monipuolinen hallinta- ja rahoitusmuotojakauma sekä tarvetta ja kysyntää vastaava asuntojen kokojakauma.

Asuntotuotantotoimisto pyrkii rakennuttamaan Hitas-asunto-osakeyhtiöitä alueille, joilla muuta omistusasuntotuotantoa ei ole, jos se taloudellisesti on mahdollista. Asuntotuotantotoimisto toteuttaa AM-ohjelman tavoitetta hallinta- ja rahoitusmuodoiltaan monipuolisesta asuntotuotannosta, mikä tukee kaupungin tasapainoista kasvua ja ehkäisee asukasrakenteen alueellista yksipuolistumista.

Tietotekniikan hyödyntäminen ja sähköinen asiointi

Tietotekniikkaohjelman toteuttaminen

Asuntotuotantotoimisto käyttää hankesuunnitteluun, rakennusaikaiseen hankeseurantaan ja johdon raportointiin teetettyä tietokantaa.

Asuntotuotantotoimiston raportointijärjestelmää kehitetään edelleen LASKE -, Tasku- ja Heta -järjestelmien puitteissa.

Hur budgeten främjar de ekonomiska mätarna i strategiprogrammet

De à-kostnader för service som är högre i Helsingfors än i andra kommuner närmar sig medeltalet för de andra stora städerna. Kommunsektorn har inte tillgång till jämförelsematerial om kostnaderna för byggherretjänsterna. Finansierings- och utvecklingscentralen för boendet fastställer byggherreersättningens storlek och samma ersättning tillämpas för alla byggherrar. Andra kommuner har ingen bostadsproduktion på hitasvillkor.

Stadens andel av kommunernas utdelning av intäkterna från samfundsskatten överstiger 20 % under fullmäktigeperioden 2013–2016: Staden tillhandahåller genom sin bostadsproduktion bostäder till rimliga priser för företagens personal, vilket gör Helsingfors till en mer attraktiv lokaliseringsort för företagsfunktioner. Bostadsproduktionsbyråns verksamhet främjar tillgången till arbetskraft och näringslivets möjligheter att etablera sig i Helsingfors.

De beskattningsbara förvärvsinkomsterna per invånare stiger mer i Helsingfors än i de andra kommunerna i Helsingforsregionen. För att göra Helsingfors till en lockande bostadskommun för den yrkesaktiva befolkningen utförs byggande och kompletteringsbyggande i områden vid havet. Kvaliteten på bostadsområdena och bostadsbyggandet hålls på hög nivå. I enlighet med BM-programmet tryggar bostadsproduktionsbyrån en mångsidig fördelning mellan besittnings- och finansieringsformer och mellan olika bostadsstorlekar som motsvarar behovet och efterfrågan i stadens bostadsproduktion.

Bostadsproduktionsbyrån strävar att låta bygga bostadsaktiebolag med hitasbostäder i områden i vilka det inte finns annan ägarbostadsproduktion, om detta är ekonomiskt sett möjligt. Bostadsproduktionsbyrån genomför BM-programmets mål om bostadsproduktion med mångsidiga besittnings- och finansieringsformer, vilket stöder en balanserad tillväxt i staden och förebygger att invånarstrukturen i områdena utvecklas ensidigt.

IT och elektronisk kommunikation

Hur IT-programmet genomförs

Bostadsproduktionsbyrån använder en databas som den låtit skapa för projektplanering, för projektuppföljning under byggtiden och för rapportering till ledningen.

Byråns rapporteringssystem utvecklas vidare år 2015 inom ramen för stadens gemensamma system Laske, Tasku och Heta.

Sähköisen asioinnin kehittämishankkeet

Asuntotuotantotoimisto on uudistanut www -sivustonsa ja kehittänyt sähköisen menettelyn Hitas-asuntojen hakua ja arvontaa varten. Asuntotuotantotoimisto on mukana sähköiseen arkistointiin tähtäävässä TOS-projektissa.

Talousarvion seurannassa tarkasteltavat tavoitteet

Sitovat toiminnalliset tavoitteet

Asuntotuotantotoimisto sitoutuu rakennuttamaan asuntotuotantotoimikunnalle varattujen rakentamiskelpoisten tonttien puitteissa AM-ohjelman mukaisen kaupungin oman asuntotuotannon, jonka määrä vuonna 2017 on 1 500 asuntoa.

Toimisto rakennuttaa siltä tilattavat kaupungin kiinteistöyhtiöiden peruskorjaukset yhtiöiden investointibudjettien ja aikataulujen mukaisesti.

Muut toiminnalliset tavoitteet

Asuntotuotantotoimisto on nettobudjetoitu yksikkö, jonka sitova tavoite on toimintakate. Toimintakatetavoite vuodelle 2017 on 1 004 000 euroa. Asuntotuotantotoimiston tuottavuuden kehitys perustuu tuotettavien asuntojen ja peruskorjausten sekä henkilöstön määrään. Tuotannon käynnistymiseen vaikuttavat mm. tonttitilanne ja rakentamisen yleinen suhdannetilanne. Taloussuunnitelmakaudella korostuvat kohtuuhintaisen asuntotuotannon mahdollistavien tonttien saatavuus, niiden rakentamiskelpoisuus ja yleisen taloustilanteen epävarmuus. Taloussuunnitelmakaudella tulisi AM-ohjelman tavoitteiden mukaisesti käynnistää yhteensä 4 500 asunnon toteuttaminen.

Asuntotuotantotoimikunnalle varatuista tonteista lähes puolet edellyttää kumppanuuskaavoitusta tai vastaavaa menettelyä. Tällaisissa hankkeissa kaavojen valmistumisen ja tonttien rakentamiskelpoisuuden aikataulut voivat vaihdella suuresti. Tällöin tontin varauksesta rakentamiseen kuluva keskimääräinen aika on myös pitempi kuin valmiiksi rakentamiskelpoisella tontilla.

Kumppanuuskaavoitus edellyttää asuntotuotantotoimistolta merkittävää lisäpanostusta ja resurssin varaamista asemakaavan laatimisvaiheeseen. Mikäli kumppanuuskaavoitus tuottaa paremmin toteutettavissa olevia kaavoja, projektien toteutusvaiheessa toiminnan tehokkuus ja tuottavuus saattavat parantua.

Utvecklingsprojekt inom elektronisk kommunikation

Bostadsproduktionsbyrån har förnyat sina webbsidor och utvecklat ett elektroniskt förfarande genom vilket hitasbostäder kan sökas och lottas ut. Verket deltar i stadens projekt för elektronisk arkivering (TOS).

Mål som granskas vid budgetuppföljningen

Bindande verksamhetsmål

Bostadsproduktionsbyrån förbinder sig att vara byggherre för stadens egen bostadsproduktion på de för bostadsproduktionskommittén reserverade byggbara tomterna, i enlighet med BM-programmet. År 2017 produceras 1 500 bostäder.

Byrån är byggherre då stadens fastighetsbolag beställer ombyggnad i enlighet med bolagens investeringsbudgetar och tidsscheman.

Övriga verksamhetsmål

Bostadsproduktionsbyrån är en enhet med nettobudgetering och har verksamhetsbidraget som bindande mål. Målet för verksamhetsbidraget år 2017 är 1 004 000 euro. Hur byråns produktivitet utvecklas baserar sig på bostadsproduktions- och ombyggnadsvolymen och på antalet anställda. Produktionsstarten påverkas bl.a. av tomtsituationen och det allmänna konjunkturläget i byggbranschen. Under ekonomiplaneperioden betonas tillgången till tomter som medger bostadsproduktion till ett skäligt pris, tomternas byggbarhet och osäkerhetsfaktorer med avseende på det allmänna ekonomiska läget. På basis av målen i BM-programmet ska sammanlagt 4 500 bostäder börja byggas under ekonomiplaneperioden.

Nästan hälften av tomterna reserverade för bostadsproduktionsbyrån kräver partnerskapsplanläggning eller motsvarande förfarande. I dessa projekt kan tiden för när detaljplanerna blir fastställda och tomterna byggbara variera i hög grad. Dessutom är den genomsnittliga tiden från reserveringen av en tomt till byggstarten längre än på tomter som är byggbara från all början.

Partnerskapsplanläggning kräver en omfattande tilläggssatsning av bostadsproduktionsbyrån och reservering av resurser för planläggningsfasen. Om partnerskapsplanläggningen producerar detaljplaner med bättre genomförbarhet, kan effektiviteten och produktiviteten i verksamheten på motsvarande sätt förbättras då projekten genomförs.

Energiatehokkuutta ja ympäristöä koskevat tavoitteet

Asuntotuotantotoimisto on mukana Ekologisen rakentamisen ohjelma -projektissa yhteistyössä Helsingin kaupungin asunnot Oy:n ja kaupunginkanslian elinkeino-osaston kanssa. Projektin lopputuloksena syntyy Ekologisen rakentamisen toimenpideohjelma uudisrakentamiselle ja peruskorjauksille vuosille 2017–2021.

ATT:n uudiskohteiden E-lukutavoite asuinkerrostaloille on 115 kWhE/m^2. Tavoite asettuu energiatehokkuusluokan C puoliväliin ja on noin 12 % määräystasoa (130 kWhE/m^2) tiukempi. Peruskorjauskohteissa ATT pyrkii tavoitteellisesti luokkaan D. Tavoite määritellään hankekohtaisesti teknisten, taloudellisten ja toiminnallisten mahdollisuuksien mukaan.

Toimiston omassa toiminnassa tavoitellaan 2 %:n energiansäästöä vuosittain.

Määrä ja taloustavoitteet

Asuntotuotantorahaston kartuttaminen

Asuntotuotantotoimistolla on laaja kymmenen vuoden vastuu rakennuttamistaan kohteista. Nämä vastuut on katettu asuntotuotantotoimiston toiminnan tuloksesta syntyneellä ylijäämällä, mikä siirrettiin asuntotuotantorahastoon sen perustamisen yhteydessä. Tämän jälkeen rahastoa on kartutettu asuntotuotantotoimiston toimintakatetavoitteen ylittäneellä tuloksella. Asuntotuotantotoimiston arvion mukaan rahaston varat riittävät noin viideksi vuodeksi. Rahastoa tulee kartuttaa säännöllisesti asuntotuotantotoimiston toiminnasta syntyvällä tuloksella, jotta vastuut voidaan kattaa rahaston varoista myös tulevaisuudessa.

Energieffektivitets- och miljömål

Bostadsproduktionsbyrån deltar i projektet Program för ekologiskt byggande i samverkan med Helsingfors stads bostäder Ab och stadskansliets näringslivsavdelning. Projektet resulterar i ett åtgärdsprogram för ekologiskt byggande inom nybyggande och ombyggnad för åren 2017–2021.

Bostadsproduktionsbyråns mål för E-talet i fråga om flervåningshus är 115 kWhE/m². Målet placerar sig i mitten av energieffektivitetsklassen C och är cirka 12 % strängare än förordningsnivån (130 kWhE/m²) I ombyggnadsobjekt jobbar bostadsproduktionsbyrån målinriktat för att uppnå klass D. Målet fastställs per projekt, utifrån de tekniska, ekonomiska och funktionella möjligheterna.

I byråns egen verksamhet eftersträvas en årlig energibesparing på 2 %.

Kvantitativa och ekonomiska mål

Hur medel avsätts till bostadsproduktionsfonden

Bostadsproduktionsbyrån har omfattande tio års ansvar för de objekt byrån låtit bygga. Ansvaren täcks med det överskott från bostadsproduktionsbyråns verksamhet som överfördes till bostadsproduktionsfonden vid grundandet av fonden. Därefter har det belopp som överskrider bostadsproduktionsbyråns målsatta verksamhetsbidrag avsatts till fonden. Enligt bostadsproduktionsbyråns bedömning räcker fondmedlen till för ungefär fem år. Medel ska regelbundet avsättas till fonden utifrån resultatet av bostadsproduktionsbyråns verksamhet för att verket ska kunna täcka ansvaren genom fondmedel även i framtiden.

Määrä- ja taloustavoitteet – Kvantitativa och ekonomiska mål

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Suoritetavoitteet – Prestationsmål						
ARA-tuotanto: käynnistyspäätöksiä asuntoja, kpl - ARA-produktion: startbeslut , bostäder, st.	807	1 407	1 543	1 238	1 200	1 200
Muu uudistuotanto: käynnistyspäätöksiä asuntoja, kpl - Annan nyproduktion: startbeslut, bostäder, st.	238	93	268	262	300	300
Uudistuotanto yhteensä: käynnistyspäätöksiä asuntoja kpl - Nyproduktion: startbeslut, bostäder st.	1 045	1 500	1 811	1 500	1 500	1 500
Peruskorjaus: käynnistyspäätöksiä asuntoja kpl - Ombyggnad: startbeslut, bostäder st.	864	815	555	697	1 165	834
Resurssit – Resurser						
Henkilöstön määrä - Antal anställda	71	76	76	76	76	76

Tuottavuuden toteutuminen 2015 - 2019 (tuottavuus 2014=100**) – Produktivitetsutfall 2015 - 2019** (produktivitet 2014=100)

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Tuottavuus – Produktivitet	93	84	84	99	101	101

Tilankäytön tehokkuuden toteutuminen 2015 - 2019 – Effektivitet i lokalanvändningen 2015 - 2019

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Tilojen kokonaispinta-ala htm^2 – Lokalyta sammanlagt, m² lägenhetsyta	1 787	1 787	1 984	1 984	1 984	1 984
Tilojen pinta-alamäärä (htm^2) suhteessa asiakasmäärään – Lokalyta (m² lägenhetsyta) i förhållande till antalet användare	0,38	0,38	0,42	0,42	0,42	0,42

5 31 Rakennusvalvontavirasto – Byggnadstillsynsverket

€ 1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste-Prognos 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	13 311	8 879	14 000	9 351	9 351	9 571	9 582
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	8 971	8 879	9 479	9 351	8 976	9 196	9 207
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***4 340***	***0***	***4 521***	***0***	***375***	***375***	***375***
Poistot - Avskrivningar	328	450	400	335	335	335	335
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***4 011***	***-450***	***4 121***	***-335***	***40***	***40***	***40***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***4 011***	***-450***	***4 121***	***-335***	***40***	***40***	***40***
Muutos - Förändring,%							
Tulot - Inkomster	0,0	-33,3	57,7	5,3	5,3	2,4	0,1
Menot - Utgifter	0,0	-1,0	6,8	5,3	1,1	2,5	0,1

Viraston toimintaympäristön muutokset

Toimintaympäristön muutosten vaikutukset 2017 talousarvioon

Vuonna 2015 aloitettiin koko maassa arvioiden mukaan hieman yli 30 000 asunnon rakennustyöt, mikä on noin 4 000 asuntoa enemmän kuin vuotta aiemmin. Valtion tuen turvin (ARA) käynnistettiin 8 500 uuden asunnon rakentaminen (vuotta aikaisemmin 7 400).

Vuonna 2016 arvioidaan koko maassa aloitettavan yhteensä 31 500 asunnon rakentaminen. (Lähde: RT Suhdannekatsaus 12.4.2016).

Rakentamisen kokonaisvolyymi oli Helsingissä vuonna 2015 myönnettyjen lupien osalta 3,72 miljoonaa m^3 (32 % enemmän kuin vuonna 2014). Haettujen lupien m^3-määrät nousivat runsaaseen 4,6 miljoonaan m^3:iin, kun vuonna 2014 haettuihin lupiin sisältyi vain 2,1 miljoonaa m^3.

Vuoden 2016 ensimmäisellä vuosineljänneksellä on myönnetyissä luvissa ollut nousua verrattuna edellisvuoden vastaavaan ajankohtaan. Myönnettyjen lupien määrä tilavuudella mitattuna on alkuvuonna ollut 1,1 miljoonaa m^3 (vuonna 2015 vastaavasti 0,8 miljoonaa m^3). Myös haettujen lupien määrässä on ollut selvää kasvua (1,1 m^3 verrattuna vuoden 2015 vastaavaan ajankohtaan 0,9 m^3).

Förändringar i verkets omvärld

Hur förändringar i omvärlden påverkar budgeten för år 2017

Enligt bedömningar inleddes år 2015 snäppet över 30 000 bostadsbyggen i hela landet, vilket är cirka 4 000 bostäder fler än året innan. Med statligt stöd (Ara) inleddes 8 500 bostadsbyggen (7 400 året innan).

År 2016 väntas de inledda byggena uppgå till sammanlagt 31 500 i hela landet. (Källa: Byggnadsindustrin RT rf:s konjunkturrapport 12.4.2016).

Den totala byggnadsvolymen i de beviljade byggloven år 2015 uppgick i Helsingfors till 3,72 miljoner kubikmeter (32 % mer än år 2014). Mängden kubikmeter i de sökta byggloven ökade och uppgick till drygt 4,6 miljoner, medan motsvarande siffra för 2014 var mer än 2,1 miljoner kubikmeter.

Antalet bygglov som beviljats under första kvartalet av 2016 har sjunkit något jämfört med motsvarande period året innan. Mängden kubikmeter i de beviljade byggloven var 1,1 miljoner kubikmeter under samma period (0,8 miljoner kubikmeter år 2015). Även mängden kubikmeter i de sökta byggloven har ökat avsevärt (1,1 miljoner kubikmeter jämfört med 0,9 miljoner kubikmeter under motsvarande period året innan).

Arvio palvelujen kysynnän ja tuotantotapojen kehityksestä 2018–2019

Rakennusvalvonnan perustehtävät pohjautuvat lainsäädäntöön. Palvelujen kysyntä riippuu rakentamisen määrästä ja rakentamisen määrä taas vaihtelee suhdanteiden mukaan. Vuodelle 2016 odotetaan koko kansantalouden lievää piristymistä. Erityisesti rakentamisen sektorilla ennustetaan kasvua, varsinkin maan kasvukeskuksissa. Korjausrakentamisen pääpaino on edelleen asuinrakennusten peruskorjauksissa. RT Rakennusteollisuus ennustaa vuodelle 2017 koko maassa 1,5 %:n kasvua rakentamisen kokonaisvolyymissä.

Palvelujen tuotantotapojen muutokseen vaikuttaa eniten sähköinen asiointi, jota virasto on kehittänyt. Sähköinen rakennuslupa (eHakemus) otetaan tuotantokäyttöön asteittain vuoden 2016 aikana.

Kilpailuttaminen

Virasto sisällyttää hankintakeskuksen kanssa sovitulla tavalla hankintastrategiansa vuotuiseen toimintasuunnitelmaansa. Virasto hoitaa perustehtävänsä itse turvautumatta ostopalveluihin.

Merkittävimmät viraston kertaluontoisista hankinnoista ovat tietotekniikkaan liittyviä konsulttipalveluja ja laitehankintoja. Nämä hankinnat hoidetaan suunnitelmallisesti ja noudattaen kaupungin puitesopimuksia.

Virasto käyttää muiden hallintokuntien tavoin mm. kaupungin ostotilaus- ja matkanhallintajärjestelmiä ja taloushallintopalveluliikelaitoksen taloushallinto- ja palkanlaskentapalveluja.

Riskienhallinta

Viraston sisäinen valvonta ja riskienhallinta on osa normaalia toimintaa johtoryhmän valvonnassa.

Viraston riskienhallintasuunnitelma on valmistunut joulukuussa 2013. Suunnitelmassa on määritelty merkittävimmät 10 riskiä sekä niiden ensimerkit, todennäköisyys, vakavuus, vaikutusmahdollisuus riskin toteutumiseen sekä toimenpide-ehdotuksia riskin pienentämiseksi. Merkittävimmät riskit liittyvät rekrytointiin ja henkilöstöön sekä osaamisen säilymiseen eläköitymisen lisääntyessä.

Kaupungin strategiaohjelma viraston toiminnassa

Strategiaohjelman toteuttaminen viraston toiminnassa

Toimiva Helsinki

Asiakkaille sujuvat ja integroidut palvelut

Bedömd utveckling i efterfrågan på tjänster och i produktionssätten 2018–2019

Basuppdragen inom byggnadstillsynen baserar sig på lagstiftningen. Efterfrågan på tjänster är beroende av byggvolymen som varierar efter de ekonomiska konjunkturerna. Hela samhällsekonomin väntas piggna till något för år 2016. Särskilt inom byggsektorn förväntas tillväxt, i synnerhet i landets tillväxtcentrum. Inom reparationsbyggandet ligger tyngdpunkten fortfarande på ombyggnader av bostadshus. Byggnadsindustrin RT rf prognoserar att den totala byggvolymen i hela landet ökar med 1,5 % år 2017.

Sätten att producera tjänster påverkas mest av den elektroniska kommunikationen, som verket har utvecklat. Elektroniska bygglovet (eHakemus) tas i produktionsbruk stegvis under år 2016.

Konkurrensutsättning

Verket tar in sin upphandlingsstrategi i sin årliga verksamhetsplan enligt en överenskommelse med anskaffningscentralen. Verket sköter sin grunduppgift själv utan att förlita sig på köptjänster.

De största upphandlingarna av engångskaraktär vid verket gäller IT-konsulttjänster och IT-utrustning. Dessa upphandlingar sköts planmässigt och i enlighet med stadens ramavtal.

Verket använder i likhet med de övriga förvaltningarna bl.a. stadens system för upphandlingsorder och resehantering och affärsverket ekonomiförvaltningstjänstens ekonomihanterings- och löneräkningstjänster.

Riskhantering

Verkets interna kontroll och riskhantering är en del av den normala verksamheten under ledningsgruppens övervakning.

Verket riskhanteringsplan har färdigställts i december 2013. I planen fastställs de tio största riskerna och deras första tecken, sannolikhet och allvarlighet, möjligheterna att påverka riskutfallet och förslag till åtgärder för att minska risken. De största riskerna hänför sig till rekrytering, personalen och kunskapsbevarande vid ökad pensionering.

Hur stadens strategiprogram följs vid verket

Hur strategiprogrammet följs vid verket

Ett fungerande Helsingfors

Kunderna får flexibel och integrerad service

- Rakennusvalvonnan palvelupiste Tellinki antaa laaja-alaista ja yksilöllistä neuvontaa rakentamiseen liittyvissä kysymyksissä. Tellingin toimintaa kehitetään edelleen voimavarojen sallimissa rajoissa.
- Sähköisen asioinnin kehittämisellä vaikutetaan asiakkaiden palvelutasoon.

Kaupungin toiminta on kestävää, vaikuttavaa ja tehokasta
- Rakennusvalvonnassa kannustetaan toteuttamaan uudisrakennus- ja korjaushankkeet energiatehokkaammin kuin mitä voimassa olevat määräykset edellyttävät. Kalasataman keskus toimii energiatehokkaan ja elinkaaritekijät huomioon ottavan rakentamisen pilottina.

Monipuolisia asumisvaihtoehtoja kasvavassa kaupungissa
- Poikkihallinnollinen projekti Helsinki-kerrostalo -konseptista on käynnistynyt. Kaupungin lukuisien hallintokuntien lisäksi hankkeeseen osallistuu Aalto-yliopisto.

Tasapainoinen talous ja hyvä johtaminen

Talous tasapainottuu ja tuottavuus paranee
- Rakennusvalvontavirasto osallistuu aktiivisesti asuntotuotannon prosessien sujuvoittamiseen.

Viraston henkilöstösuunnitelma 2017–2019

Taloussuunnitelmakaudella 2017–2019 henkilöstön kokonaismäärässä ei ole odotettavissa suuria muutoksia.

Henkilöstön ikääntymisen myötä eläkkeelle jäävien määrä kasvaa lähivuosina. Tämä aiheuttaa haasteita osaavan ja asiantuntevan henkilöstön rekrytointiin. Myös lähivuosina tuleva sähköinen rakennuslupaprosessi vaikuttaa henkilöstöresurssien ja osaamisen suuntautumiseen viraston sisällä.

Viraston henkilöstösuunnitelmassa on varauduttu lähivuosien haasteisiin.

Henkilöstöohjelma tukee viraston strategian toteutumista. Henkilöstöohjelman päätavoitteet liittyvät henkilöstön asemaan. Keinoina tähän ovat muun muassa johtamisen ja esimiestyön kehittäminen, henkilöstön osaamisen ja ammattitaidon kehittäminen sekä pyrkimys henkilöstön ja työyhteisön hyvinvoinnin parantamiseen.

Viraston tilankäyttösuunnitelma 2017–2026

Rakennusvalvontavirasto on laatinut osana talousarvioehdotusta tilankäyttösuunnitelman vuosille 2017–2026. Viraston toimitilojen määrä ei tilankäytönsuunnitelmassa lisäänny.

- Ett nytt serviceställe för byggnadstillsynsverket, Tellinki, ger omfattande och individuell handledning i byggfrågor. Tellinkis verksamhet utvecklas vidare inom ramen för resurserna.

- E-tjänsterna utvecklas, vilket förbättrar servicenivån för kunderna.

Stadens verksamhet är hållbar och effektiv
- Byggnadstillsynen uppmuntrar till att genomföra nybyggnads- och reparationsbyggprojekt mer energieffektivt än vad de nuvarande bestämmelserna förutsätter. Fiskehamnens centrum är ett pilotprojekt för energieffektivt byggande som beaktar livscykelfaktorer.

Mångsidiga boendealternativ i det växande Helsingfors
- Ett tväradministrativt projekt om konceptet Helsingfors-höghus har inletts. Utöver stadens flera förvaltningar deltar Aalto-universitetet i projektet.

Balanserad ekonomi och gott ledarskap

Ekonomin kommer i balans, och produktiviteten förbättras
- Byggnadstillsynsverket deltar aktivt i att göra bostadsproduktionsprocesserna smidigare.

Verkets personalplan 2017–2019

Personalantalet vid verket kommer inte att väsentligt ändras under ekonomiplaneperioden 2017–2019.

I takt med att personalen åldras kommer antalet pensioneringar att öka under de närmaste åren. Detta medför utmaningar i att rekrytera ny kompetent och sakkunnig personal. Också den elektroniska bygglovsprocessen som ska tas i bruk under de närmaste åren kommer att inverka på hur personalresurserna och kunskaperna riktas inom förvaltningen.

De närmaste årens utmaningar har beaktats i verkets personalplan.

Personalprogrammet stöder förverkligandet av verkets strategi. Huvudmålen för personalprogrammet hänför sig till personalens ställning. Programmet genomförs genom att utveckla ledarskapet och chefsarbetet, öka personalens kompetens och yrkeskunskaper och sträva att öka välbefinnandet hos personalen och arbetsgemenskapen.

Verkets plan för lokalanvändningen 2017–2026

Byggnadstillsynsverket har gjort upp en plan för lokalanvändningen för åren 2017–2026 som en del av budgetförslaget. Verkets lokalvolym ökar inte i lokalanvändningsplanen.

Tällä hetkellä rakennusvalvontavirasto toimii osoitteessa Siltasaarenkatu 13 sijaitsevassa kiinteistössä. Virasto on mukana kaupungin teknisten virastojen yhteisen toimitalon valmistelussa. Tavoitteena on parantaa virastojen toiminnallisten edellytysten ohella huomattavasti myös nykyistä tilatehokkuutta.

Talousarvion vaikutus strategiaohjelman talousmittareiden edistämiseen

Viraston henkilöstömäärä vuonna 2015 on asukaslukuun suhteutettuna Helsingissä 1,77 henkilötyövuotta/10 000 as. (Espoossa 1,97 ja Vantaalla 2,13). Tulot muodostuvat pääosin rakennusvalvontamaksuista, joita peritään lupapäätöksistä.

Yritysten toimitilahankkeiden lupaprosessin kesto on pyritty pitämään lyhyenä.

Tietotekniikan hyödyntäminen ja sähköinen asiointi

Tietotekniikkaohjelman toteuttaminen

Keskeisiä kaupungin strategisia tavoitteita ovat mm. sähköisten palvelujen ja niiden saavutettavuuden kehittäminen. Rakennusvalvontavirasto on käyttöönottanut asiakaslähtöisen sähköisen lupahakemuspalvelun eHakemus-hankkeessa.

Sähköisen asioinnin kehittämishankkeet

Rakennusvalvontaviraston hankkeet sisältävät sähköisen lupahakemuspalvelun käytön laajentamisen ja hyödyntämisen yli hallintokuntien menevissä prosesseissa (Lupapiste), sähköisen pysyvän säilyttämisen ratkaisun pilotoinnin, paperilla haetun ja arkistoidun materiaalin digitalisoinnin, 3D-kaupunkimallin päivittämiseen tarvittavien IFC-mallien keräämisen pilotoinnin, arkiston sähköisen asiointipalvelun integroinnin (Arska) lupakäsittelyn sähköiseen asiointiin sekä rakennusrekisterin (Facta), valtion tietojärjestelmien (VRK) ja lupakäsittelyn sähköisen asioinnin (Lupapiste) integraation kehittämisen.

Talousarvion seurannassa tarkasteltavat tavoitteet

Sitovat toiminnalliset tavoitteet

Saapuneista lupahakemuksista vähintään 80 % käsitellään 6 viikossa (=1,4 kuukautta).

Muut toiminnalliset tavoitteet

Rakennusvalvontavirasto käy vuonna 2017 projektiluonteisesti läpi erikseen valittavan kantakaupungin osa-alueen selvittääkseen mahdolliset erot lupapäätösten mukaan toteutuneiden rakennusten laajuustietojen ja

För närvarande verkar byggnadstillsynsverket i en fastighet på Broholmsgatan 13. Verket deltar i att bereda ett gemensamt hus för stadens förvaltningar inom den tekniska sektorn. Målet är att förutom de funktionella förutsättningarna avsevärt förbättra den nuvarande lokaleffektiviteten.

Hur budgeten främjar de ekonomiska mätarna i strategiprogrammet

År 2015 motsvarar byggnadstillsynsverkets personalantal i relation till invånartalet i Helsingfors 1,77 årsverken/10 000 invånare. (i Esbo 1,97 och i Vanda 2,13) Inkomsterna består för det mesta av byggnadstillsynsavgifter som tas ut för tillståndsbeslut.

Verket har strävat att göra tillståndsprocessen för lokalprojekt för företag kort.

IT och elektronisk kommunikation

Hur IT-programmet genomförs

Primära mål i stadens strategi är bl.a. att utveckla elektroniska tjänster och att förbättra tillgången till dessa. Byggnadstillsynsverket har tagit i bruk en kundorienterad elektronisk tillståndsansökningstjänst inom projektet eHakemus.

Utvecklingsprojekt inom elektronisk kommunikation

Byggnadstillsynsverkets projekt innehåller utvidgande av användningen tillståndsansökningstjänsten och utnyttjande av tjänsten i processer som överskrider förvaltningsgränserna (Lupapiste), ett pilotprojekt för en lösning för elektroniskt permanent bevarande, digitalisering av material som sökts på papper och arkiverats, ett pilotprojekt för insamling av IFC-modeller som behövs för uppdatering av 3D-stadsmodellen, integrering av arkivets elektroniska kundtjänst (Arska) med tillståndsbehandlingens e-tjänst och byggnadsregistret (Facta), utveckling av integrationen av statens informationssystem (VRK) och tillståndsbehandlingens e-tjänst (Lupapiste).

Mål som granskas vid budgetuppföljningen

Bindande verksamhetsmål

Minst 80 % av de tillståndsansökningar som kommer in behandlas inom 6 veckor (= 1,4 månader).

Övriga verksamhetsmål

Byggnadstillsynsverket går år 2017 i form av ett projekt igenom ett separat utvalt delområde i innerstaden för att utreda eventuella skillnader mellan uppgifterna om byggnadsytan i enlighet med bygglovsbesluten och de

kiinteistöverotuksen pohjana olevien laajuustietojen (kokonaisala) välillä. Projekti toteutetaan yhteistyössä veroviranomaisten kanssa. Saatujen tulosten perusteella selvitystyötä jatketaan seuraavina vuosina muilla alueilla.

Viraston tavoitteena on pystyä rationalisoimaan toimintaansa niin, että katselmusten ja erityissuunnitelmien lukumääriä voidaan vähentää. Valvonta- ja tarkastustoimenpiteitä kohdistetaan riskialttiisiin kohteisiin.

Talousarviossa on edellä esitettyjen lisäksi ennakoitu suhdanteista riippuvia suoritteita, kuten tehtävien lupapäätösten määrää sekä uudisrakentamista koskevia lupa-, kappale- ja kerrosneliömetrimääriä eri rakentamistarkoituksittain.

Seurattavana suoritteena on myös kaupungin strategiaohjelman 2013–2016 tavoite: Toimiva Helsinki, Monipuolisia asumisvaihtoehtoja kasvavassa kaupungissa; toimenpide: ”Helsinkiin rakennetaan vuosittain 5 500 asuntoa uudistuotantona sekä käyttötarkoituksen muutoksin”. Vuoden 2016 Kotikaupunkina Helsinki –ohjelman (AM-ohjelma) mukaisesti vuotuinen asuntotuotantotavoite nousee 6 000 asuntoon ja edelleen 7 000 asuntoon vuoteen 2019 mennessä.

Energiatehokkuutta ja ympäristöä koskevat tavoitteet

Virasto toimii vuokralaisena kaupungin omistaman kiinteistöyhtiön tiloissa. Tällä hetkellä viraston oman energiakulutuksen määrä ei ole eroteltavissa rakennuksessa toimivien muiden vuokralaisten kulutuksesta.

Virasto ei omista autoja vaan henkilöstö tekee omilla autoillansa tarkastuskäyntimatkoja rakennustyömaille ja muihin kohteisiin. Ajokilometrien määrä on ollut laskusuunnassa jo useamman vuoden ajan. Vähentymäksi on arvioitu 5–6 % suunnitelmakauden aikana ellei rakentaminen vilkastu ja vastaavasti tarkastuskäyntien määrä olennaisesti kasva.

Viraston keskeinen kehitysalue, sähköisen asioinnin edistäminen tähtää mm. rakennusvalvonnassa käytettävien paperipiirustusten määrän vähentämiseen

Viraston rooli energiatehokkuuden parantamisessa painottuu siihen, että rakennushankkeisiin ryhtyvät ylittävät esim. energiatehokkuudessa valtakunnallisen vähimmäistason. Tähän pyritään ja on pyritty osin myös taksan muuttamisella siten, että se kannustaa määräysten vähimmäistasoa parempaan lopputulokseen.

uppgifter om ytan (totalytan) som är underlag för fastighetsbeskattningen. Projektet genomförs i samarbete med skattemyndigheterna. Utifrån de erhållna resultaten fortsätter utredningsarbetet i andra områden de följande åren.

Verket syftar till att kunna rationalisera sin verksamhet så att antalet syneförrättningar och specialplaner kan minskas. Tillsyns- och inspektionsåtgärderna inriktas på riskbenägna objekt.

Utöver prestationerna ovan har antalet prestationsobjekt som är beroende av konjunkturerna förutsetts i budgeten, såsom antalet tillståndsbeslut och antalet nybyggen i fråga om tillstånd, stycken och kvadratmeter våningsyta enligt olika byggändamål.

En ytterligare prestation som följs upp är målet i stadens strategiprogram 2013–2016: Ett fungerande Helsingfors, Mångsidiga boendealternativ i det växande Helsingfors; åtgärd: ”Det tillkommer årligen 5 500 bostäder i Helsingfors, genom nyproduktion och ändringar i användningen”. I enlighet med 2016 års program Hemstaden Helsingfors (BM-program) höjs det årliga bostadsproduktionsmålet till 6 000 bostäder och vidare till 7 000 bostäder före år 2019.

Energieffektivitets- och miljömål

Byggnadstillsynsverket är hyresgäst i lokaler som hör till ett fastighetsbolag i stadens ägo. För tillfället går det inte att göra någon skillnad mellan verkets egen energiförbrukning och de andra hyresgästernas förbrukning i samma byggnad.

Byggnadstillsynsverket äger inga bilar utan personalen använder sina egna bilar på inspektionsresorna till byggplatser och andra objekt. Antalet körda kilometer har minskat redan under flera år. Minskningen beräknas uppgå till 5–6 % under ekonomiplaneperioden om inte byggandet blir livligare och antalet inspektioner väsentligt ökar.

Verkets centrala utvecklingsområde, främjande av elektronisk kommunikation, syftar bl.a. till att minska antalet pappersritningar inom byggnadstillsynen.

Verkets roll i fråga om ökning av energieffektiviteten går främst ut på att få dem som inleder byggprojekt att sikta högre än till den riksomfattande miniminivån. Verket försöker och har också tidigare försökt få taxan ändrad på ett sådant sätt att den uppmuntrar till ett slutresultat som överstiger miniminivån i bestämmelserna.

Määrä- ja taloustavoitteet – Kvantitativa och ekonomiska mål

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Suoritetavoitteet – Prestationsmål						
Lupapäätökset, kpl – Tillståndsbeslut, st.	2 525	3 500	3 500	3500	3 600	3 600
Uudisrakentamista koskevat lupapäätökset, kpl – Tillståndsbeslut för nybyggnad, st.	473	650	650	650	700	700
Uudisrakentamisen lupapäätökset, asuntoja kpl – Tillståndsbeslut för nybyggnad, bostäder, st.	5 034	5 000	5 000	6 000	6 000	6 000
Käyttötarkoituksen muutokset, asuntoja kpl – Ändring av användningsändamål, bostäder, st.	677	500	500	1 000	1 000	1 000
Uudisrakentamisen lupapäätökset, toimistot, liiketilat, julkiset tilat kem^2 – Tillståndsbeslut för nybyggnad, kontor, affärslokaler, offentliga lokaler, m² vy	265 640	200 000	200 000	300 000	300 000	300 000
Uudisrakentamisen lupapäätökset, teollisuus ja varastotilat kem^2 – Tillståndsbeslut för nybyggnad; industri- och lagerlokaler, m² vy	13 087	90 000	90 000	90 000	90 000	90 000
Uudisrakentamisen lupapäätökset, muut kem^2 – Tillståndsbeslut för nybyggnad; övriga lokaler, m² vy	5 260	7 500	7 500	7 500	7 500	7 500
Erityissuunnitelmat, kpl – Specialplaner, st.	43 951	35 000	35 000	36 000	36 000	36 000
Katselmukset, kpl – Syneförrättningar, st.	15 799	15 000	15 000	15 000	15 000	15 000
Uudisrakentamisen määrä milj. m^3 – Nybyggnadsvolym, milj. m³	3,7	3,8	3,8	4,3	4,3	4,3
Tehokkuus/taloudellisuus – Effektivitet/lönsamhet						
Toiminnan laajuustiedot – Verksamhetens omfattning						
Resurssit – Resurser						
Henkilöstön määrä – Antal anställda	122	119	123	123	123	123
Tilat m^2 – Lokaler m²	3 130	3 130	3 130	3 130	3 130	3 130
Henkilötyövuodet – Årsverken	108	108	110	110	110	110

Tuottavuuden toteutuminen 2015 - 2019 (tuottavuus 2015=100) **– Produktivitetsutfall 2015 - 2019** (produktivitet 2015=100)

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Tuottavuus – Produktivitet	100	105	105	106	107	108

Tilankäytön tehokkuuden toteutuminen 2015 - 2019 – Effektivitet i lokalanvändningen 2015 - 2019

	2015	2016	ennuste prognos 2016	2017	2018	2019
Tilojen kokonaispinta-ala htm^2 – Lokalyta sammanlagt, m² lägenhetsyta	3 130	3 130	3 130	3 130	3 130	3 130
Tilat m^2/henkilötyövuodet – Lokaler m²/årsverke	28,98	28,98	28,45	28,45	28,45	28,45

TULOSLASKELMAOSA

RESULTATRÄKNINGSDELEN

Helsingin kaupungin tuloslaskelma 2015–2019 – Helsingfors stads resultaträkning 2015–2019

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste - Prognos 2016	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Toimintatulot - Verksamhetsintäkter						
Myyntitulot - Försäljningsinkomster	310 712	301 564	325 233	342 311	343 972	340 833
Maksutulot - Avgiftsinkomster	213 374	208 907	213 924	219 110	215 710	215 623
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag	116 477	118 893	108 362	40 695	42 389	42 389
Vuokratulot - Hyresinkomster	345 695	361 021	369 665	381 932	393 589	404 519
Muut toimintatulot - Övriga verksamhetsintäkter	52 836	38 721	50 105	42 969	43 376	44 195
	1 039 095	**1 029 106**	**1 067 289**	**1 027 018**	**1 039 037**	**1 047 559**
Valmistus omaan käyttöön - Tillverkning för eget bruk	114 807	114 412	118 287	116 375	116 387	115 985
Toimintamenot - Omkostnader						
Palkat - Löner	-1 374 275	-1 393 044	-1 374 734	-1 391 016	-1 393 679	-1 390 163
Henkilösivumenot - Lönebikostnader	-463 447	-475 334	-471 513	-413 780	-413 227	-411 851
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-1 655 696	-1 653 593	-1 695 459	-1 685 803	-1 702 385	-1 721 467
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material, förnödenheter och	-185 398	-165 045	-191 680	-188 227	-187 371	-185 978
Avustukset - Understöd	-428 572	-438 620	-449 574	-318 553	-317 994	-317 675
Vuokrat - Hyror	-182 946	-195 678	-197 619	-219 856	-227 066	-231 513
Muut menot - Övriga utgifter	-14 664	-14 722	-12 736	-20 241	-20 576	-20 548
Toimintamenot yhteensä - Omkostnader sammanlagt	**-4 304 999**	**-4 336 036**	**-4 393 314**	**-4 237 477**	**-4 262 298**	**-4 279 195**
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	**-3 151 097**	**-3 192 518**	**-3 207 738**	**-3 094 084**	**-3 106 874**	**-3 115 651**
Verotulot - Skatteintäkter	3 067 915	3 063 400	3 153 400	3 133 400	3 223 400	3 298 400
Valtionosuudet - Statsandelar	273 172	300 000	315 000	220 000	220 000	220 000
Rahoitustulot ja -menot - Finansieringsinkomster och -utgifter						
Korkotulot - Ränteinkomster	86 161	85 047	79 047	82 840	80 640	78 330
Muut rahoitustulot - Övriga finansieringsinkomster	18 699	52 299	45 773	29 299	29 299	29 299
Korkomenot - Ränteutgifter	-22 176	-36 983	-20 487	-32 438	-34 607	-40 583
Muut rahoitusmenot - Övriga finansieringsutgifter	-12 186	-1 800	0	-1 800	-1 800	-1 800
Vuosikate - Årsbidrag	**260 487**	**269 445**	**364 994**	**337 217**	**410 058**	**467 995**
Poistot - Avskrivningar	-385 695	-359 658	-356 341	-368 369	-376 154	-387 643
Satunnaiset erät - Extraordinära poster	139 182	141 105	336 500	141 694	141 878	141 985
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	**13 973**	**50 892**	**345 153**	**110 542**	**175 782**	**222 337**
Poistoeron muutos - Förändring i avskrivningsdifferens	3 067	3 087	2 321	3 099	2 891	2 495
Varausten muutos - Förändring i reserveringar	-2 116	-3 192	316	-563	-150	0
Rahastojen muutos - Förändring av fonder	9 282	9 900	14 800	6 925	6 900	7 300
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	**24 206**	**60 687**	**362 589**	**120 003**	**185 423**	**232 132**

Helsingin kaupungin vuoden 2017 tuloslaskelma eriteltynä – Helsingfors stads resultaträkning 2017 specifierad

€1 000	Kaupunki ilman liikelaitoksia ja rahastoja - Staden exkl. affärsverk och fonder	Liikelaitokset ja rahastot Affärsverk och fonder	Yhteensä, sisäiset erät mukana - Sammanlagt, inkl. interna poster	Yhteensä, sisäiset erät vähennettynä - Sammanlagt, exkl. interna poster
Toimintatulot - Verksamhetsintäkter				
Myyntitulot - Försäljningsinkomster	248 188	327 148	575 337	342 311
Maksutulot - Avgiftsinkomster	219 074	36	219 110	219 110
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag	41 860	21 384	63 244	40 695
Vuokratulot - Hyresinkomster	760 804	27 125	787 929	381 932
Muut toimintatulot - Övriga verksamhetsintäkter	33 097	17 934	51 031	42 969
	1 303 024	**393 627**	**1 696 651**	**1 027 018**
Valmistus omaan käyttöön - Tillverkning för eget bruk	110 526	5 849	116 375	116 375
Toimintamenot - Omkostnader				
Palkat - Löner	-1 279 658	-111 358	-1 391 016	-1 391 016
Henkilösivumenot - Lönebikostnader	-380 713	-33 067	-413 780	-413 780
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-1 844 867	-73 406	-1 918 273	-1 685 803
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material, förnödenheter och varor	-155 962	-45 673	-201 635	-188 227
Avustukset - Understöd	-341 019	-83	-341 102	-318 553
Vuokrat - Hyror	-581 698	-45 166	-626 864	-219 856
Muut menot - Övriga utgifter	-18 260	-2 289	-20 549	-20 241
Toimintamenot yhteensä - Omkostnader sammanlagt	**-4 602 178**	**-311 041**	**-4 913 219**	**-4 237 477**
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	**-3 188 628**	**88 435**	**-3 100 193**	**-3 094 084**
Verotulot - Skatteintäkter	3 133 400		3 133 400	3 133 400
Valtionosuudet - Statsandelar	220 000		220 000	220 000
Rahoitustulot ja -menot - Finansieringsinkomster och -utgifter				
Korkotulot - Ränteinkomster	80 244	2 650	82 894	82 840
Muut rahoitustulot - Övriga finansieringsinkomster	56 624	0	56 624	29 299
Korkomenot - Ränteutgifter	-25 700	-6 792	-32 492	-32 438
Muut rahoitusmenot - Övriga finansieringsutgifter	-1 800	-27 515	-29 315	-1 800
Vuosikate - Årsbidrag	**274 140**	**56 778**	**330 918**	**337 217**
Poistot - Avskrivningar	-315 581	-52 788	-368 369	-368 369
Satunnaiset erät - Extraordinära poster	141 694		141 694	141 694
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	**100 253**	**3 990**	**104 243**	**110 542**
Poistoeron muutos - Förändring i avskrivningsdifferens		3 099	3 099	3 099
Varausten muutos - Förändring i reserveringar		-563	-563	-563
Rahastojen vähennys - Minskning av fonder	6 925		6 925	6 925
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	**107 178**	**6 526**	**113 704**	**120 003**

7 TULOSLASKELMAOSA – RESULTATRÄKNINGSDELEN

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot - Inkomster	3 473 279	3 530 890	3 497 193	3 497 193	3 585 522	3 659 103
Menot - Utgifter	50 911	55 862	54 549	54 549	60 162	68 334
Netto	3 422 368	3 475 028	3 442 644	3 442 644	3 525 360	3 590 769
Muutos - Förändring, %						
Tulot - Inkomster	0	2	−1	−1	3	2
Menot - Utgifter	0	10	−2	−2	10	14

7 01 Toiminnan rahoitus – Finansiering av verksamheten

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot - Inkomster	3 341 087	3 363 400	3 353 400	3 353 400	3 443 400	3 518 400
Menot - Utgifter						
Netto	3 341 087	3 363 400	3 353 400	3 353 400	3 443 400	3 518 400
Muutos - Förändring, %						
Tulot - Inkomster		1	0	0	3	2

7 01 01 Verotulot – Skatteinkomster

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot - Inkomster	3 067 915	3 063 400	3 133 400	3 133 400	3 223 400	3 298 400
Menot - Utgifter						
Netto	3 067 915	3 063 400	3 133 400	3 133 400	3 223 400	3 298 400
Muutos - Förändring, %						
Tulot - Inkomster	0	0	2	2	3	2
Menot - Utgifter	0	0	0	0	0	0

Talousarviokohtaan sisältyvät seuraavat määrärahat ja tuloarviot alakohdittain:

Budgetmomentet omfattar följande anslag och beräknade inkomster undermomentvis:

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot - Inkomster						
01 Kunnallisvero - Kommunalskatt	2 480 765	2 535 000	2 495 000	2 495 000	2 575 000	2 635 000
02 Yhteisövero - Samfundsskatt	372 493	308 000	390 000	390 000	395 000	405 000
03 Kiinteistövero - Fastighetsskatt	214 255	220 000	248 000	248 000	253 000	258 000
04 Koiravero - Hundskatt	402	400	400	400	400	400

7 01 03 Valtionosuudet – Statsandelar

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot - Inkomster	273 172	300 000	220 000	220 000	220 000	220 000
Menot - Utgifter	0	0	0	0	0	0
Netto	273 172	300 000	220 000	220 000	220 000	220 000
Muutos - Förändring, %	0	0	0	0	0	0
Tulot - Inkomster	0	10	−27	−27	0	0
Menot - Utgifter	0	0	0	0	0	0

7 02 Rahoitus- ja sijoitustoiminta – Finansierings- och investeringsverksamhet

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot - Inkomster	122 237	157 590	136 868	136 868	135 222	133 403
Menot - Utgifter	48 078	55 862	54 549	54 549	60 162	68 334
Netto	74 159	101 728	82 319	82 319	75 060	65 069
Muutos - Förändring, %						
Tulot - Inkomster	0	29	−13	−13	−1	−1
Menot - Utgifter	0	16	−2	−2	10	14

7 02 01 Korot, kaupunginkanslian käytettäväksi – Räntor, till stadskansliets disposi-tion

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot - Inkomster	84 044	82 697	80 244	80 244	78 055	75 786
Menot - Utgifter	18 069	31 200	25 700	25 700	27 000	29 900
Netto	65 975	51 497	54 544	54 544	51 055	45 886
Muutos - Förändring, %						
Tulot - Inkomster	0	−2	−3	−3	−3	−3
Menot - Utgifter	0	73	−18	−18	5	11

Talousarviokohtaan sisältyvät seuraavat määrärahat ja tuloarviot alakohdittain:

Budgetmomentet omfattar följande anslag och beräknade inkomster undermomentvis:

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot - Inkomster						
54 Asuntorakennustoiminnan tukemiseen myönnettyjen antolainojen korot - Räntor på lån som beviljats för stödjande av bostadsbyggnadsverksamheten	7 642	7 600	7 200	7 200	6 800	6 400
55 Muiden antolainojen korot - Räntor på övriga utgivna lån	1 415	1 200	1 000	1 000	1 000	1 000
56 Rakennusaikaisen luoton korot - Räntor på kredit under byggnadstiden	6	800	800	800	800	800
59 Muut korot - Övriga räntor	1 901	1 500	1 500	1 500	1 500	1 500
64 Helsingin Energian lainojen korot - Räntor på Helsingfors Energis lån	24 683	24 000	23 000	23 000	22 000	21 000
66 Helsingin Sataman lainojen korot - Räntor på Helsingfors Hamns lån	11 923	11 100	10 300	10 300	9 500	8 700
67 HKL:n lainojen korot - Räntor på HST:s lån	75	100	54	54	65	106
68 Helsingin seudun ympäristöpalvelut - kuntayhtymän lainojen korot - Räntor på Samkommunen Helsingforsregionens miljötjänsters lån	36 397	36 397	36 390	36 390	36 390	36 280
Menot - Utgifter						
01 Ottolainojen korot - Räntor på upptagna lån	17 772	30 200	23 700	23 700	25 000	27 900
02 Tilapäisluoton korot - Räntor på tillfällig kredit	297	1 000	2 000	2 000	2 000	2 000

7 02 02 Muu rahoitus, kaupunginkanslian käytettäväksi – Övrig finansiering, till stadskansliets disposition

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot - Inkomster	25 354	62 014	43 745	43 745	44 288	44 738
Menot - Utgifter	12 144	1 800	1 800	1 800	1 800	1 800
Netto	13 210	60 214	41 945	41 945	42 488	42 938
Muutos - Förändring, %						
Tulot - Inkomster	0	145	−29	−29	1	1
Menot - Utgifter	0	−85	0	0	0	0

Talousarviokohtaan sisältyvät seuraavat määrärahat ja tuloarviot alakohdittain:

Budgetmomentet omfattar följande anslag och beräknade inkomster undermomentvis:

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot - Inkomster						
55 Muut rahoitustulot - Övriga finansieringsinkomster	830	50	50	50	50	50
56 Osingot - Dividender	13 553	48 000	25 000	25 000	25 000	25 000
57 HKL:n infratulo - HST:s inkomst för infrastruktur	10 971	13 964	18 695	18 695	19 238	19 688
Menot - Utgifter						
04 Muut rahoitusmenot - Övriga finansieringsutgifter	1 444	1 800	1 800	1 800	1 800	1 800
05 Arvonalentumiset - Värdeminskningar	10 700					

7 02 03 Tuet eräille hallintokunnille, kaupunginkanslian käytettäväksi – Understöd till vissa förvaltningar, till stadskansliets disposition

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot - Inkomster	0	0	0	0	0	0
Menot - Utgifter	13 805	18 362	22 549	22 549	26 862	32 134
Netto	−13 805	−18 362	−22 549	−22 549	−26 862	−32 134
Muutos - Förändring, %						
Tulot - Inkomster	0	0	0	0	0	0
Menot - Utgifter	0	33	23	23	19	20

Määrärahaan sisältyy seuraavat tuet eri hallintokunnille: I anslaget ingår följande understöd till olika förvaltningar:

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Menot - Utgifter						
03 Hankintakeskukselle maksettava tuki - Understöd till anskaffningscentralen	1 807	1 807	1 807	1 807	1 807	1 807
08 HKL:lle maksettava tuki – Understöd till HST	11 998	16 555	20 742	20 742	25 055	30 327

7 02 04 Peruspääomien tuotot – Avkastning på grundkapital

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot - Inkomster	12 839	12 879	12 879	12 879	12 879	12 879
Menot - Utgifter	0	0	0	0	0	0
Netto	12 839	12 879	12 879	12 879	12 879	12 879
Muutos - Förändring, %						
Tulot - Inkomster	0	0	0	0	0	0
Menot - Utgifter	0	0	0	0	0	0

Peruspääomien tuotot jakautuvat seuraavasti: Avkastningen på grundkapitalen fördelar sig enligt följande:

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot - Inkomster						
04 HKL:n peruspääoman tuotto - Avkastning på HST:s grundkapital	8 442	8 442	8 442	8 442	8 442	8 442
07 HUS-peruspääoman tuotto - Avkastning på HNS grundkapital	4 249	4 249	4 249	4 249	4 249	4 249
08 Palvelukeskuksen peruspääoman tuotto - Avkastning på affärsverket grundkapital	80	80	80	80	80	80
10 Oiva Akatemian peruspääoman tuotto - Avkastning på affärsverket Oiva Akatemias grundkapital	12	12	12	12	12	12
11 Taloushallintopalvelun peruspääoman tuotto - Avkastning på affärsverket Ekonomiförvaltningstjänsters grundkapital	56	56	56	56	56	56
13 Työterveys Helsingin peruspääoman tuotto - Avkastning på Företagshälsan Helsingfors grundkapital		40	40	40	40	40

7 02 05 Tuet Helsingin Väylä Oy:n rahoituskuluihin kaupunginkanslian käytettäväksi – Understöd för Helsingforsleden Ab:s kostnader till stadskansliets disposition

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot - Inkomster	0	0	0	0	0	0
Menot - Utgifter	4 060	4 500	4 500	4 500	4 500	4 500
Netto	−4 060	−4 500	−4 500	−4 500	−4 500	−4 500
Muutos - Förändring, %						
Tulot - Inkomster	0	0	0	0	0	0
Menot - Utgifter	0	11	0	0	0	0

7 03 Rahastointi – Fondering

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot - Inkomster	9 114	9 900	6 925	6 925	6 900	7 300
Menot - Utgifter	2 833	0	0	0	0	0
Netto	6 281	9 900	6 925	6 925	6 900	7 300
Muutos - Förändring, %						
Tulot - Inkomster	0	9	−30	−30	0	6
Menot - Utgifter	0	−100	0	0	0	0

7 03 06 Kamppi-Töölönlahtirahasto – Fonden för Kampen-Tölöviken

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot - Inkomster	6 216	4 900	1 925	1 925	1 900	2 300
Menot - Utgifter	0	0	0	0	0	0
Netto	6 216	4 900	1 925	1 925	1 900	2 300
Muutos - Förändring, %						
Tulot - Inkomster	0	−21	−61	−61	−1	21
Menot - Utgifter	0	0	0	0	0	0

7 03 07 Asuntotuotantorahasto – Bostadsproduktionsfonden

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot - Inkomster	0	0	0	0	0	0
Menot - Utgifter	2 833	0	0	0	0	0
Netto	−2 833	0	0	0	0	0
Muutos - Förändring, %						
Tulot - Inkomster	0	0	0	0	0	0
Menot - Utgifter	0	−100	0	0	0	0

7 03 09 Lähiörahasto – Förortsfonden

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot - Inkomster	2 898	5 000	5 000	5 000	5 000	5 000
Menot - Utgifter	0	0	0	0	0	0
Netto	2 898	5 000	5 000	5 000	5 000	5 000
Muutos - Förändring, %						
Tulot - Inkomster	0	73	0	0	0	0
Menot - Utgifter	0	0	0	0	0	0

7 05 Poistoerot – Avskrivningsdifferenser

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot - Inkomster	841	0	0	0	0	0
Menot - Utgifter	0	0	0	0	0	0
Netto	841	0	0	0	0	0
Muutos - Förändring, %						
Tulot - Inkomster	0,0	-100,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Menot - Utgifter	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

INVESTOINTIOSA

INVESTERINGSDELEN

8 INVESTOINTIOSA – INVESTERINGSDELEN

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot - inkomster	152 515	141 105	141 694	141 694	141 878	141 985
Menot - Utgifter	466 262	468 285	499 248	492 641	486 641	486 641
Netto	−313 747	−327 180	−357 554	-350 947	-344 763	-344 656
Ylitykset - Överskridningar		*151 742*	*0*	0	0	0
Muutos - Förändring, %						
Tulot - inkomster	0	−7	0	0,4	0,1	0,1
Menot - Utgifter	0	0	7	5,2	-1,2	0,0

8 01 Kiinteä omaisuus – Fast egendom

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot - inkomster	104 159	100 000	100 000	100 000	100 000	100 000
Menot - Utgifter	52 171	80 024	78 371	77 371	66 600	56 500
Netto	51 988	19 976	21 629	22 629	33 400	43 500
Ylitykset - Överskridningar		*32 193*	*0*			
Muutos - Förändring, %						
Tulot - inkomster	0	−4	0		0	0
Menot - Utgifter	0	53	−2	−3	−14	−15

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot - inkomster						
52 Kiinteän omaisuuden myynti - Försäljning av fast egendom	104 159	100 000	100 000	100 000	100 000	100 000
Menot Utgifter						
01 Kiinteistöjen ostot ja lunastukset, Khn käytettäväksi - Köp och inlösen av fastigheter till Stns disposition	0	3 010 *6 400*	4 000	4 000	4 000	4 000
02 Esirakentaminen, täyttötyöt ja alueiden käyttöönoton edellyttämät toimenpiteet, Khn käytettäväksi - Grundberedning, utfyllnadsarbeten och åtgärder i anslutning till ibruktagande av områden, till Stns disposition	43 872	65 524 *23 680*	63 871	63 871	54 600	44 500
Töölönlahden esirakentaminen - Grundberedning vid Tölöviken	676	2 500	50	50	50	0
Muu esirakentaminen - Övrig grundberedning	5 032	4 000	5 755	5 755	6 000	5 500
Alueiden käyttöönoton edellyttämät selvitykset ja toimenpiteet - Utredningar och åtgärder i anslutning till ibruktagande av områden	5 043	13 500	6 000	6 000	5 500	6 000
Länsisataman esirakentaminen - Grundberedning i Västra hamnen	9 018	11 500	16 100	16 100	10 300	13 000
Kalasatama, esirakentaminen ja maaperän puhdistus - Fiskehamnen, grundberedning och marksanering	13 910	18 000	25 319	25 319	20 000	10 000
Kruunuvuorenrannan esirakentaminen - Grundberedning i Kronbergsstranden	1 908	9 024	6 420	6 420	9 000	7 000
Kuninkaankolmion esirakentaminen - Grundberedning i Kungstriangeln	1 049	4 000	470	470	250	1 500
Pasilan esirakentaminen - Grundberedning i Böle	7 236	3 000	3 757	3 757	3 500	1 500
03 Kiinteistöjen hankinta, rakentamiskelpoiseksi saattaminen sekä kaavoituskorvaukset, Klk:n käytettäväksi - Fastighetsförvärv, byggbarhetsåtgärder och planläggningsersättningar, till fastighetsnämndens disposition	8 299	11 490 *2 113*	10 500	9 500	8 000	8 000
Pienehköjen kiinteistöjen ostot ja lunastukset sekä kaavoituskorvaukset - Köp och inlösen av mindre fastigheter och planläggningsersättningar	5 890	7 490	6 500	6 000	5 000	5 000
Tonttien rakentamiskelpoiseksi saattaminen - Åtgärder som gör tomter byggbara	1 037	1 500	1 500	1 000	1 000	1 000
Täydennysrakentamiskorvaukset ja korvausinvestoinnit, Klk:n käyttöön - Ersättningar för kompletteringsbyggande och ersättningsinvesteringar, till fastighetsnämndens disposition	1 372	2 500	2 500	2 500	2 000	2 000

Kiinteistöjen ostoihin ja lunastuksiin on talousarvioon sekä suunnitelmavuosille 2018–2019 varattu vuosittain 4,0 milj. euroa.

Esirakentamiseen, täyttötöihin ja alueiden käyttöönoton edellyttämiin toimenpiteisiin on talousarviossa varattu yhteensä 63,9 milj. euroa. Eniten määrärahaa on osoitettu Kalasataman alueelle 25,3 milj. euroa. Länsisataman alueelle on osoitettu 16,1 milj. euroa, Kruunuvuorenrannan alueelle 6,4 milj. euroa, Pasilan alueelle 3,8 milj. euroa ja Kuninkaankolmion alueelle 0,5 milj. euroa. Suunnitelmavuonna 2018 esirakentamiseen sekä muihin em. toimenpiteisiin on arvioitu tarvittavan 54,6 milj. euroa. Suunnitelmavuoden 2019 arvioitu tarve on 44,5 milj. euroa.

Projektialueiden lisäksi muuhun esirakentamiseen sekä alueiden käyttöönoton edellyttämiin selvityksiin ja toimenpiteisiin on talousarvioon varattu yhteensä 11,8 milj. euroa. Suunnitelmavuosille 2018–2019 on vuosittain merkitty yhteensä 11,5 milj. euroa.

Kiinteistöjen hankintaan, rakentamiskelpoiseksi saattamiseen ja kaavoituskorvauksiin kiinteistölautakunnan käytettäväksi on talousarvioon varattu yhteensä 9,5 milj. euroa. Suunnitelmavuosille 2018–2019 on vuosittain merkitty yhteensä 8,0 milj. euroa.

För köp och inlösen av fastigheter har det i budgeten och för ekonomiplaneåren 2018–2019 reserverats 4,0 mn euro per år.

För grundberedning, utfyllnadsarbeten och åtgärder i anslutning till ibruktagande av områden har det i budgeten reserverats totalt 63,9 mn euro. Det största anslaget har anvisats till Fiskehamnen, 25,3 mn euro. Dessutom har anslag anvisats enligt följande: Västra hamnen 16,1 mn euro, Kronbergsstranden 6,4 mn euro, Böle 3,8 mn euro och Kungstriangeln 0,5 mn euro. Behovet under ekonomiplaneåret 2018 för grundberedning och andra ovannämnda åtgärder har beräknats vara 54,6 mn euro. Det beräknade behovet för ekonomiplaneåret 2019 är 44,5 mn euro.

Utöver projektområdena har det i budgeten anvisats 11,8 mn euro per år för övrig grundberedning och för utredningar och åtgärder i anslutning till ibruktagande av områden. För ekonomiplaneåren 2018–2019 har det upptagits totalt 11,5 mn euro årligen.

För fastighetsförvärv, byggbarhetsåtgärder och planläggningsersättningar, till fastighetsnämndens disposition, har det reserverats sammanlagt 9,5 mn euro i budgeten. För ekonomiplaneåren 2018–2019 har det upptagits totalt 8,0 mn euro årligen.

8 02 Talonrakennus – Husbyggnad

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Menot - Utgifter	168 485	189 427	192 600	181 881	188 340	204 330
Netto	−168 485	−189 427	−192 600	-181 881	-188 340	-204 330
Ylitykset - Överskridningar		*34 250*		0	0	0
Muutos - Förändring, %						
Menot - Utgifter	0	12	2	-4,0	3,6	8,5

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Menot - Utgifter						
01 Tilakeskuksen uudis- ja lisärakennushankkeet, kiinteistölautakunnan käytettäväksi - Ny- och tillbyggnadsprojekt vid lokalcentralen, till fastighetsnämndens disposition	33 517	43 490 *6 316*	53 970	51 990	91 670	82 670
Opetustoimen uudisrakennushankkeet - Nybyggnadsprojekt inom utbildningsväsendet	7 880	6 070	8 340	8 290	22 590	52 560
Muut tilakeskuksen uudisrakennushankkeet - Övriga nybyggnadsprojekt vid lokalcentralen	13 528	24 330	32 460	32 460	29 120	4 570
Uudisrakennushankkeiden tarveselvitykset, hanke- ja muu suunnittelu - Behovsutredningar för nybyggnadsprojekt, projektplanering o.a. planering	735	1 200	1 200	1 000	1 000	1 000
Sosiaali- ja terveysviraston uudisrakennushankkeet - Nybyggnadsprojekt vid social- och hälsovårdsverket	3 136	1 250	900	900	520	830
Varhaiskasvatusviraston uudisrakennushankkeet - Nybyggnadsprojekt vid barnomsorgsverket	8 239	10 640	11 070	9 340	38 440	23 710
02 Tilakeskuksen korjaushankkeet, kiinteistölautakunnan käytettäväksi - Reparationsprojekt vid lokalcentralen, till fastighetsnämndens disposition	117 976	135 270 *21 113*	130 340	121 608	95 200	120 260
Opetustoimen korjaushankkeet - Reparationsprojekt inom utbildningsväsendet	84 323	86 370	64 030	62 140	63 090	88 090
Muut tilakeskuksen korjaushankkeet - Övriga reparationsprojekt vid lokalcentralen	19 621	32 890	50 720	43 818	15 940	19 270
Korjausrakennushankkeiden tarveselvitykset, hanke- ja muu suunnittelu - Behovsutredningar för reparationsbyggnadsprojekt, projektplanering o.a. planering	1 165	2 400	2 400	1 900	1 900	1 900
Sosiaali- ja terveysviraston korjausrakennushankkeet - Reparationsbyggnadsprojekt vid social- och hälsovårdsverket	7 823	8 630	11 720	12 280	7 540	3 960
Varhaiskasvatusviraston korjausrakennushankkeet - Reparationsbyggnadsprojekt vid barnomsorgsverket	5 043	4 980	1 470	1 470	6 730	7 040
04 Kaupungintalokorttelien kehittäminen, Khn käytettäväksi - Utveckling av stadshuskvarteren, till Stns disposition	11 789	5 680 *3 900*	7 680	7 680	1 050	0
05 Pelastustoimen rakennukset, pelastuslautakunnan käytettäväksi - Byggnader för räddningsväsendet, till räddningsnämndens disposition	5 204	4 987 *2 921*	610	603	420	1 400
Pelastustoimen korjaushankkeet - Reparationsprojekt inom räddningsväsendet	5 204	4 987	610	603	420	1 400

Investointiohjelma vuosiksi 2017−2026 on esitetty liitteessä. Yli 1 milj. euron hankkeet on esitetty omina riveinään.

Talonrakennuksen investointeihin on talousarviossa varattu yhteensä 181,9 milj. euroa. Tilakeskuksen uudis- ja lisärakennushankkeisiin ja niiden suunnitteluun on varattu 52,0 milj. euroa, korjaushankkeisiin ja niiden suunnitteluun 121,6 milj. euroa sekä kaupungintalokorttelien kehittämiseen 7,7 milj. euroa. Pelastustoimen rakennuksiin on varattu 0,6 milj. euroa. Suunnitelmavuonna 2018 talonrakennuksen investointeihin on arvioitu tarvittavan 188,3 milj. euroa ja suunnitelmavuonna 2019 tarpeeksi on arvioitu 204,3 milj. euroa.

Investointiohjelman lisäksi kaupunki toteuttaa uudishankkeitaan myös vuokra- ja osakekohteina sekä kiinteistöyhtiömuotoisina. Merkittävimpiä kiinteistöyhtiömuotoisina suunniteltuja uudishankkeita ovat rakenteilla oleva Metropolia ammattikorkeakoulun käyttöön tarkoitettu Myllypuron kampusrakennus ja Koskelan monipuolinen palvelukeskus sekä Myllypuron ja Mariankodin monipuolisten palvelukeskuksien perusparannukset.

Tukkutorin pakastamon arviolta noin 35 milj. euron uudisinvestointi valmistellaan toteutettavaksi kiinteistöyhtiömuotoisena siten, että kaupungin osuus on 10 milj. euroa. Muusta rahoituksesta vastaavat kiinteistöyhtiön muiksi omistajiksi tulevat tukkutorin alueen yrittäjät. Tanssin talo –hanke toteutetaan uudisrakennuksena ja peruskorjauksena kaupungin kokonaan omistaman Kiinteistö Oy Kaapelitalon omistukseen. Uudisrakennus rahoitetaan Jane ja Aatos Erkon säätiön sekä opetus- ja kulttuuriministeriön avustuksilla sekä kaupungin 6,4 milj. euron rahoitusosuudella, joka on varattu vuodelle 2018 talousarviokohtaan 8 22 19, Arvopaperit, Muut kohteet, Khn käytettäväksi. Kiinteistö Oy Kaapelitalo vastaa peruskorjauksen rahoituksesta.

Kaupunginteatterin peruskorjausta jatketaan Helsingin teatterisäätiön lainarahoituksella.

Helsingin kaupungin strategiaohjelman 2013–2016 tavoitteena on, että kaupungin omassa käytössä olevien kokonaistoimitilojen kokonaispinta-alan määrä ei kasva strategiakaudella. Mikäli uudisrakennuksia rakennetaan, tulee olemassa olevia tiloja tehostaa ja luopua rakennuskannasta joko myymällä tai purkamalla.

Uudisrakentamisessa investointiohjelmakauden 2017–2026 pääpaino on uusien alueiden palvelurakennusten, korvaavien uudisrakennusten sekä ammatillisen koulutuksen opetustilalisäyksien toteuttamisessa.

Investeringsprogrammet 2017–2026 presenteras i en bilaga. Projekt på över 1 mn euro anges på egna rader.

Sammanlagt 181,9 mn euro i budgeten har reserverats för husbyggnadsinvesteringar. En andel på 52,0 mn euro har reserverats för lokalcentralens ny- och tillbyggnadsprojekt och för planering av sådana, 121,6 mn euro för reparationsprojekt och planering av sådana och 7,7 mn euro för utveckling av stadshuskvarteren. För räddningsväsendets byggnader reserveras 0,6 mn euro. Under ekonomiplaneåret 2018 beräknas behovet vara 188,3 mn euro för husbyggnadsinvesteringar och år 2019 beräknas behovet uppgå till 204,3 mn euro.

Utöver investeringsprogrammet genomför staden nybyggnadsprojekt även som hyres- och aktieobjekt och i fastighetsbolagsform. De viktigaste nybyggnadsprojekten som ska genomföras i fastighetsbolagsform är en campusfastighet i Kvarnbäcken som planerats för yrkeshögskolan Metropolias bruk och Forsby mångsidiga servicecentral och ombyggnaderna av Kvarnbäckens och Mariankoti mångsidiga servicecentraler.

Nyinvesteringen på uppskattningsvis cirka 35 mn euro i Partitorgets fryshus bereds för genomförande i form av ett fastighetsaktiebolag så att stadens andel är 10 mn euro. För den övriga finansieringen ansvarar företagarna i partitorgsområdet som blir övriga ägare i fastighetsbolaget. Projektet Dansens hus genomförs som en nybyggnad och ombyggnad till Kiinteistö Oy Kaapelitalo som är i stadens ägo. Nybyggnaden finansieras med bidrag från Jane och Aatos Erkkos stiftelse och undervisnings- och kulturministeriet och stadens finansieringsandel på 6,4 mn euro, som har reserverats för år 2018 på budgetmomentet 8 22 19 Värdepapper, Övriga objekt, till Stns disposition. Kiinteistö Oy Kaapelitalo ansvarar för finansieringen av ombyggnaden.

Stadsteaterns renovering fortsätter med lånefinansiering av Helsingfors teaterstiftelse.

I Helsingfors stads strategiprogram 2013–2016 är målet att den totala ytan på de lokaler som används av staden själv inte ska öka under strategiperioden. Om nybyggnader byggs ska befintliga lokaler effektiviseras och byggnadsbestånd avstås från antingen genom försäljning eller genom rivning.

När det gäller nybyggnad ligger tyngdpunkten i investeringsprogrammet under perioden 2017–2026 på servicebyggnader i nya områden och på byggande av nya undervisningslokaler för yrkesutbildning. Viktiga ny- och

Merkittävimpiä uudis- ja lisärakennushankkeita vuosina 2017–2026 ovat Keskustakirjasto Töölönlahden alueella, ammatillisen opetuksen lisätilat Roihupeltoon, Jätkäsaaren peruskoulu, Kalasataman korttelitalo, Keski-Pasilan peruskoulu, Staran ja liikuntaviraston Vuosaaren työtukikohta sekä sosiaali- ja terveysviraston korvaavat uudisrakennushankkeet Laakson ja Malmin sairaalan yhteyteen.

Korjausrakentaminen kohdistuu rakennusten terveellisyyden ja turvallisuuden lisäämiseen sekä erityisesti koulurakennusten ja päiväkotien sisäilma- ja kosteusvauriokorjauksiin. Korjattava rakennuskanta on iältään ja ominaisuuksiltaan hyvin erilaista. Korjauskustannuksia nostavat erityisesti yksilölliset ratkaisut, jotka ovat välttämättömiä esimerkiksi suojelluissa rakennuksissa. Koko 10-vuotiskaudella korjausrakentamisen investointitaso on yhteensä noin 1,1 miljardia euroa. Ohjelmakaudella korjausrakentamiseen osoitetuilla määrärahoilla voidaan rakennuskantaa pitää käyttökelpoisena edellyttäen, että kaupunki luopuu tarpeettomista huonokuntoisista rakennuksista.

Merkittävimpiä yksittäisiä korjaushankkeita ohjelmakaudella 2017–2026 ovat ammatillisen koulutuksen koulutusyksiköiden perusparannukset Roihuvuoressa ja Teollisuuskadulla sekä Finlandia-talon perusparannus. Vuosina 2017–2019 opetustoimen perusparannushankkeisiin on osoitettu yhteensä 216 milj. euroa, joka on 65 % ajanjakson korjausrakentamisinvestoinneista. Merkittävimpiä kohteita ovat ammatillisten koulutusyksiköiden perusparannusten lisäksi Aleksis Kiven koulun, Alppilan lukion, Maunulan ala-asteen ja Jakomäen peruskoulun peruskorjaus ja laajennus sekä Botby grundskolanin perusparannus.

Tilakeskuksessa kiinteistöjen korjauksissa noudatetaan seuraavia periaatteita, joilla ylläpidetään kiinteistökannan tilojen maksimikäyttöä ja vuokrattavuutta sekä vähennetään korjausvelkaa:

Tehdään ensisijaisesti ja ennakoivasti korjaukset, jotka estävät suurempien vaurioiden syntymisen
- korjaukset pyritään suorittamaan kiinteistöissä suurempina kokonaisuuksina, jolloin vältetään jatkuvat pienemmät osakorjaukset
- panostetaan kiinteistöjen sisäilma- ja kosteusvauriokorjauksiin
- korjausten ja -suunnitelmien tavoitteena on energiansäästö ja kiinteistön elinkaaren aikaisten kustannusten minimointi.

Talousarviossa opetustoimen uudis- ja lisärakentamiseen on osoitettu 8,3 milj. euroa. Suunnitelmakaudella jatkuu useiden kouluhankkeiden

tillbyggnadsprojekt under åren 2017–2026 är Centrumbiblioteket i Tölöviken, tillskott av lokaler för yrkesutbildning i Kasåkern, Jätkäsaaren peruskoulu, Fiskehamnens kvartershus, Keski-Pasilan peruskoulu, Staras och idrottsverkets arbetsstation i Nordsjö och social- och hälsovårdsverkets ersättande nybyggnadsprojekt i anslutning till Dals och Malms sjukhus.

Inom reparationsbyggandet ligger tyngdpunkten på förbättring av byggnadernas säkerhet och hälsosamhet och särskilt reparationer som gäller inomhusluften och fuktskador i skolhus och daghemsbyggnader. Byggnadsbeståndet som repareras är mycket varierande till åldern och egenskaperna. Reparationskostnaderna höjs särskilt på grund av individuella lösningar som är nödvändiga till exempel i skyddade byggnader. Under hela tioårsperioden är investeringsnivån inom reparationsbyggnad sammanlagt cirka 1,1 miljarder euro. De anslag som under programperioden anvisas för reparationsbyggnad räcker till för att hålla byggnadsbeståndet i brukbart skick förutsatt att staden gör sig av med överflödiga byggnader som är i dåligt skick.

De viktigaste enskilda reparationsprojekten under byggnadsprogramperioden 2017–2026 är ombyggnaderna av lokalerna för yrkesutbildningsenheterna i Kasberget och på Industrigatan och ombyggnaden av Finlandiahuset. Under åren 2017–2019 anvisas totalt 216 mn euro för ombyggnad inom utbildningsväsendet, vilket utgör 65 % av tidsperiodens investeringar i reparationsbyggnad. De största objekten utöver ombyggnaderna av lokalerna för yrkesutbildningsenheterna är ombyggnaderna av Aleksis Kiven peruskoulu, Alppilan lukio och Maunulan ala-aste och ombygganden och utbyggnaden av Jakomäen peruskoulu och ombyggnaden av Botby grundskola.

När det gäller reparationer i fastigheter tillämpar lokalcentralen de nedanstående principerna, med vilka syftet är att lokalerna i fastighetsbeståndet ska utnyttjas maximalt och vara uthyrbara och att det beräknade beloppet för outförda reparationer ska minska.

Reparationer som förhindrar att större skador uppstår utförs i första hand och på ett förutseende sätt.
- Reparationerna utförs om möjligt som större helheter i fastigheterna för att ständiga mindre delreparationer ska undvikas.
- Det satsas på reparationer som gäller inomhusluften och fuktskador i fastigheterna.
- Målet med reparationerna och planerna är energibesparing och minimering av kostnaderna under fastigheternas livscykel.

I budgeten anvisas 8,3 mn euro för ny- och tillbyggnad inom utbildningsväsendet. Under ekonomiplaneperioden fortsätter flera skolprojekt att planeras och genomföras, bl.a. på

suunnittelu ja toteutus mm. Jätkäsaareen, Kalasatamaan, Vesalaan ja Myllypuroon sekä ammatillisen opetuksen lisätilojen ensimmäisen vaiheen toteutus ja toisen vaiheen suunnittelu Roihupeltoon.

- Tilakeskuksen muuhun uudis- ja lisärakentamiseen on talousarviossa varattu 32,5 milj. euroa. Suunnitelmakaudella merkittävimpiä hankkeita ovat Keskustakirjasto ja Staran ja liikuntaviraston Vuosaaren työtukikohta.

- Sosiaali- ja terveysviraston uudis- ja lisärakentamiseen on varattu 0,9 milj. euroa, joka käytetään Outamon lastenkodin rakentamisen ja Laakson ja Malmin sairaala-alueiden suunnitteluun.

Varhaiskasvatusviraston uudis- ja lisärakentamiseen on varattu 9,3 milj. euroa. Merkittävimpiä suunnitelmakauden kohteita ovat päiväkodit Suursuo Maunulassa, Neulanen Myllypurossa, Apila Malminkartanossa, Albatrossi Lauttasaaressa, Yliskylä Laajasalossa ja Pohjois-Haaga.

Opetustoimen korjausrakentamiseen on varattu 62,1 milj. euroa. Merkittävimpiä kohteita ovat perusparannukset mm. Alppilan yläasteella ja lukiossa, Aleksis Kiven peruskoulussa, Ressun lukiossa Kampissa, Jakomäen peruskoulussa, Kruununhaan yläasteella, Botby grundskolanissa Puotinharjussa, Helsingin kielilukiossa Myllypurossa ja Munkkivuoren ala-asteella. Muita merkittävimpiä kohteita ovat ammatillisten koulutusyksikköjen perusparannukset ja muutostyöt Roihuvuoressa Prinsessantie 2:ssa ja Vallilassa Teollisuuskatu 23:ssa.

Muihin tilakeskuksen korjaushankkeisiin on varauduttu 43,8 milj. eurolla. Suunnitelmakaudella merkittävimpiä muita tilakeskuksen perusparannushankkeita ovat mm. Suvilahden tiilisen kaasukellon toiminnalliset muutostyöt, Hakaniemen kauppahalli, ruotsinkielinen työväenopisto Etu-Töölössä, Lapinlahden sairaalan säilyttävät toimenpiteet ja Metropolian Arabianrannan kampuksen muutostyöt.

Sosiaali- ja terveysviraston korjausrakentamiseen on talousarvioon merkitty 12,3 milj. euroa. Suunnitelmakaudella korjataan mm. Sofianlehdon A-rakennus lyhytaikaisyksikön käyttöön ja vaikeasti kehitysvammaisille päivätoimintakeskuskäyttöön, Roihuvuoren monipuolinen palvelukeskus, Karviaismäen työtoimintakeskus kehitysvammaisten päivätoimintaan Ala-Malmilla sekä muutostyöt terveys- ja hyvinvointikeskukselle ja perhekeskukselle palvelukeskus Albatrossin tiloihin Vuosaaressa.

Busholmen, i Fiskehamnen, i Ärvings och i Kvarnbäcken, likaså planeringen och genomförandet av första fasen och planeringen av andra fasen av lokaltillskott för yrkesutbildning i Kasåkern.

- För lokalcentralens övriga ny- och tillbyggnadsprojekt reserveras 32,5 mn euro. De viktigaste projekten under ekonomiplaneperioden är Centrumbiblioteket och Staras och idrottsverkets arbetsstation i Nordsjö.

- För ny- och tillbyggnad vid social- och hälsovårdsverket reserveras 0,9 mn euro, som används för byggande av Outamo elevhem och planering av Dals och Malms sjukhusområden.

För ny- och tillbyggnad vid barnomsorgsverket reserveras 9,3 mn euro. De viktigaste objekten under ekonomiplaneperioden är daghemmen Suursuo i Månsas, Neulanen i Kvarnbäcken, Apila i Malmgård, Albatrossi på Drumsö, Yliskylä i Degerö och Norra Haga.

Anslag på 62,1 mn euro har reserverats för renovering inom utbildningsväsendet. De viktigaste objekten är ombyggnaderna av bl.a. Alppilan yläasteen koulu och Alppilan lukio, Aleksis Kiven peruskoulu, Ressun lukio i Kampen, Jakomäen peruskoulu, Kruunuhaan yläasteen koulu, Botby grundskola i Botbyhöjden, Helsingin kielilukio i Kvarnbäcken och Munkkivuoren ala-asteen koulu. Andra viktiga objekt är ombyggnaderna och ändringsarbetena i lokalerna för yrkesutbildningsenheterna vid Prinsessvägen 2 i Kasberget och vid Industrigatan 23.

För övriga reparationsprojekt vid lokalcentralen reserveras 43,8 mn euro. De viktigaste ombyggnadsprojekten vid lokalcentralen under ekonomiplaneperioden är bl.a. de funktionella ändringsarbetena på gasklockan av tegel i Södervik, Hagnäs saluhall, svenska arbetarinstitutet i Främre Tölö, de bevarande åtgärderna på Lappvikens sjukhus och ändringsarbeten på Metropolias campus i Arabiastranden.

För reparationsbyggnad vid social- och hälsovårdsverket anvisas 12,3 mn euro i budgeten. Under planperioden repareras bl.a. A-byggnaden på Sofielund för enheten för kortvarig vård och för svårt utvecklingsstörda för användning som dagverksamhetscentrum, Kasbergets mångsidiga servicecentral och Stickelbackens verksamhetscenter för dagverksamhet för utvecklingsstörda i Nedre Malm och utförs ändringsarbeten för hälso- och välfärdscentralen i lokalerna för servicecentralen Albatross i Nordsjö.

Varhaiskasvatusviraston korjausrakentamiseen on varauduttu 1,5 milj. eurolla. Suunnitelmakaudella merkittäviä perusparannuskohteita ovat mm. päiväkoti Särki Lauttasaaren Vattuniemessä, Kukkaniitty Vartioharjussa, Vaapukka Itäkeskuksessa, Louhikko Pihlajamäessä ja Kaivopuisto.

Det har reserverats 1,5 mn euro för renoveringar vid barnomsorgsverket. Betydande ombyggnadsprojekt under planperioden är bl.a. daghemmet Särki i Hallonnäs på Drumsö, Kukkaniitty i Botbyåsen, Vaapukka i Östra centrum, Louhikko i Rönnbacka och Kaivopuisto.

Hankkeiden suunnitteluun, selvityksiin ja tutkimuksiin on suunnitelmakaudella 2017–2019 osoitettu vuosittain yhteensä 2,9 milj. euroa.

Under planperioden 2017–2019 har sammanlagt 2,9 mn euro per år anvisats för projektering, utredningar och undersökningar.

Talousarviossa kaupungintalokorttelien kehittämiseen on varattu 7,7 milj. euroa. Merkittävin hanke suunnitelmakaudella on Sarvikuonokorttelissa osoitteessa Sofiankatu 4 sijaitsevien tilojen muutostyö ja peruskorjaus Torikortteleiden elävöittämiseksi.

I budgeten reserveras 7,7 mn euro för utveckling av stadshuskvarteren. Det viktigaste projektet under planperioden är omdisponeringen och ombyggnaden av lokalerna i kvarteret Noshörningen på Sofiegatan 4 med syfte att uppliva Torgkvarteren.

Pelastustoimen rakennuksiin on talousarviossa varattu 0,6 milj. euroa. Suunnitelmavuosille 2018–2019 on pelastustoimen rakentamiseen merkitty yhteensä 1,8 milj. euroa.

Anslag på sammanlagt 0,6 mn euro reserveras för byggprojekt som gäller räddningsväsendet. För ekonomiplaneåren 2018–2019 har det upptagits totalt 1,8 mn euro årligen för byggande inom räddningsväsendet.

8 03 Kadut, liikenneväylät ja radat – Gator, trafikleder och banor

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Menot - Utgifter	94 191	107 668	118 243	111 994	101 510	108 705
Netto	−94 191	−107 668	−118 243	−111 994	−101 510	−108 705
Ylitykset - Överskridningar		*55 397*				
Muutos - Förändring, %						
Menot - Utgifter	0	14	10	4	−9	7

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Menot - Utgifter						
08 Uudisrakentaminen, yleisten töiden lautakunnan käytettäväksi - Nybyggnad, till nämndens för allmänna arbeten disposition	23 672	20 391 *518*	22 453	19 929	19 150	15 400
Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet	632	580	540	540	500	650
Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet	1 225	1 140	1 210	1 086	1 100	1 150
Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet	395	320	540	540	500	480
Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet	1 595	1 160	770	770	800	900
Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet	3 760	4 591	5 225	4 525	3 000	3 400
Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet	1 117	1 500	1 450	1 450	800	600
Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet	5 555	4 700	5 208	4 508	4 150	4 000
Östersundomin suurpiiri - Östersundoms stordistrikt	47	300	410	410	500	420
Meluesteet - Bullerskydd	431	600	1 500	1 000	3 000	1 000
Ranta-alueiden kunnostus - Iståndsättning av strandområdenc	2 771	1 000	1 300	1 100	800	800
Joukkoliikenteen kehittäminen - Kollektivtrafikutveckling	6 144	4 500	4 300	4 000	4 000	2 000
09 Perusparantaminen ja liikennejärjestelyt, yleisten töiden lautakunnan käytettäväksi - Ombyggnad och trafikregleringar, till nämndens för allmänna arbeten disposition	24 705	34 000 *12 292*	33 525	29 925	29 400	30 286
Katujen peruskorjaukset - Ombyggnad av gator	4 543	10 700	10 700	7 700	8 500	7 606
Siltojen peruskorjaukset - Ombyggnad av broar	5 270	6 000	6 025	6 025	5 400	5 680
Päällysteiden uusiminen - Förnyande av beläggning	5 006	5 000	5 000	4 500	4 400	4 400
Liikennejärjestelyt - Trafikregleringar	2 354	3 300	3 000	3 000	2 800	3 800
Jalankulun ja pyöräilyn väylät - Gång- och cykelvägar	7 532	9 000	8 800	8 700	8 300	8 800
10 Yhteishankkeet Liikenneviraston kanssa, Khn käytettäväksi - Samprojekt med Trafikverket, till Stns disposition	8 784	1 700 15 902	800	800	250	1 750
Lahdenväylä - Lahtisleden	0	0	0	0	0	500
Kehä I (Kivikontie) - Ring I (Stensbölevägen)	8 601	0	0	0	0	0
Vihdintie - Vichtisvägen	0	0	0	0	0	1 000
Tuusulanväylä - Tusbyleden	0	450	0	0	0	0
Porvoonväylä - Borgåleden	26	700	0	0	0	0
Kehä I (Myllypurontien eritasoliittymä) - Ring I (Planskild korsning vid Kvarnbäcksvägen)	21	0	0	0	0	0
Kehä I (meluntorjunta) - Ring I (bullerbekämpning)	6	300	500	500	0	0
Tiehankkeiden suunnittelu - Planering av vägprojekt	130	250	300	300	250	250

13 Muut kadunpidon investoinnit, yleisten töiden lautakunnan käytettäväksi - Övriga gatuhållningsinvesteringar, till nämndens för allmänna arbeten disposition	1 312	1 000	1 425	1 300	1 000	900
Täytemaan vastaanottopaikat - Mottagningsplatser för fyllnadsjord	613	500	700	650	400	400
Lumen vastaanottopaikat ja hiekkasiilot - Snöstjälpningsplatser och sandsilor	458	350	450	400	400	300
Yleiset käymälät - Allmänna toaletter	241	150	275	250	200	200
20 Liityntäpysäköintipaikat, Khn käytettäväksi - Infartsparkeringsplatser, till Stns disposition	0	1 477	1 000	1 000	1 000	1 000
30 Projektialueiden kadut, Khn käytettäväksi - Gator i projektområden, till Stns disposition	35 718	49 100 *26 685*	59 040	59 040	50 710	59 369
Kamppi-Töölönlahti - Kampen-Tölöviken	141	1 550	1 430	1 430	850	1 100
Kamppi-Töölönlahti-alueen kadut - Gator i Kampen-Tölöviken	141	1 550	1 430	1 430	850	1 100
Länsisatama - Västra Hamnen	2 795	5 000	11 890	11 890	10 120	6 830
Hernesaaren ja Telakkarannan kadut ja rantarakenteet - Ärtholmen och Docksstranden, Jätkäsaaren kadut ja rantarakenteet - Gator och strandkonstruktioner på Busholmen	0 2 795	0 5 000	430 11 460	430 11 460	590 9 530	430 6 400
Kalasatama - Fiskehamnen	9 101	7 500	11 070	11 070	9 750	8 519
Sörnäisten liikennetunneli - Trafiktunnel i Sörnäs	0	0	0	0	500	500
Kalasataman kadut ja rantarakenteet - Gator och strandkonstruktioner i Fiskehamnen	9 101	7 500	11 070	11 070	9 250	8 019
Kruunuvuorenranta - Kronbergsstranden	7 680	5 500	11 600	11 600	12 500	18 700
Itäväylä/Herttoniemen liittymä - Österleden/korsningen i Hertonäs	1 179	1 000	5 000	5 000	5 000	0
Kruunusillat - Kronbroarna	2 146	1 500	3 100	3 100	5 300	14 500
Kruunuvuorenrannan kadut ja rantarakenteet - Gator och strandkonstruktioner i Kronbergsstranden	4 355	3 000	3 500	3 500	2 200	4 200
Pasila - Böle	13 350	20 600	20 050	20 050	15 390	21 890
Ilmala ja Länsi-Pasila, kadut ja rakenteet - Ilmala och Västra Böle, gator och konstruktioner	488	270	3 380	3 380	1 400	2 410
Keski-Pasila, kadut ja rakenteet - Mellersta Böle, gator och konstruktioner	12 332	19 340	15 800	15 800	12 550	16 900
Pohjois-Pasila, kadut ja rakenteet - Norra Böle, gator och konstruktioner	146	200	450	450	850	1 580
Pasilan konepaja-alue - Fredriksbergs maskinverkstadsområde	384	790	420	420	590	1 000
Kuninkaankolmio - Kungstriangeln	2 651	4 100	2 000	2 000	1 100	1 330
Kuninkaantammen alue - Kungsekens område	2 619	3 630	1 420	1 420	650	1 000
Honkasuon alue - Hongasmossaområdet	32	470	580	580	450	330
Uudet projektialueet ja muu täydennysrakentaminen – Nya projektområden och annat komplettenngsbyggande			1 000	1 000	1 000	1 000

Katu- ja liikenneinvestointeihin on talousarviossa varattu 112,0 milj. euroa.

Normaalin katujen ja siltojen rakentamisen sekä puistorakentamisen ohella investointiohjelman valmistelun lähtökohtana ovat olleet mm. seuraavat strategiset painotukset: asumisen ja siihen liittyvän maankäytön toteutusohjelman (AM-ohjelma) investoinnit, joukkoliikenteen sekä jalankulun ja pyöräilyn investoinnit.

Uudisrakentaminen

Katuinvestoinnit jatkuvat keskeneräisillä projektialueilla Viikki - Latokartanossa, Viikinmäessä ja Vuosaaressa, jotka valmistuvat suunnitelmakauden aikana. Projektialueiden toteutuksen rinnalla uudisrakentamista tehdään pienemmissä erilliskohteissa (Lauttasaari, Haaga, Koskelan sairaalan alue, Tapulikaupunki, Maatullinpuiston eteläosa, Vanhan Tapanilantien alue, Käskynhaltijantien alue, Siltalanpuiston alue, Myllypuron puukaupunki ja voimala-alue, Rukatunturintien alue, Lallukantien alue, Kurkimoisio, Tankovainio, Naulakallion alue). Työpaikkarakentamisen kannalta tärkein alue suurpiirien alueella on Kivikko. Lisäksi erillisiä katuhankkeita toteutetaan kaava-alueiden keskeneräisyyden ja alueiden täydennysrakentamisen vuoksi. Sorakatujen rakentaminen etenee pääosin täydennysrakentamisen edellyttämässä laajuudessa.

Meluntorjunnan erillishankkeet kohdistuvat meluntorjuntaselvityksen suuntaviivojen ja kohdepriorisoinnin mukaisille, rakennetun pääkatuverkon osille (Itäväylän Herttonimen liittymä, Kirkonkyläntie, Suutarilantie, Tapaninkyläntien ja Tapanilankaaren liittymä, Vanha Porvoontie). Uusien katujen ja liikenneväylien meluntorjunta tehdään tarvittaessa osana kyseisiä hankkeita. Lisäksi meluntorjuntaa sisältyy Helsingin kaupungin ja Uudenmaan ELY-keskuksen yhteishankkeisiin.

Ranta-alueiden kunnostuksen määrärahalla viimeistellään Vartiokylänlahden tulvarakenteita ja toteutetaan Tammisalossa Vanhanväylänpuiston tulvarakenteet sekä varaudutaan toteuttamaan Uudenmaan Ely-keskuksen laatiman rannikkoalueen tulvariskikartoituksen mukaisia muita kohteita.

Joukkoliikenteen kehittämisen määrärahalla varaudutaan toteuttamaan Runkolinja 500 (nykyisin linja 58) välillä Munkkivuori–Herttoniemi vuosina 2017–2018 ja runkolinja 570 välillä Mellunmäki-Tikkurila vuosina 2018–2019. Taloussuunnitelmakauden loppupuolelta alkaen joukkoliikennejärjestelmää ja sen luotettavuutta

Budgetanslag på 112,0 mn euro har reserverats för investeringar i gator och trafikleder.

Utöver det vanliga byggandet av vägar, broar och parker har utgångspunkten för beredningen av investeringsprogrammet legat bl.a. på de följande strategiska betoningarna: investeringar i boende och härmed sammanhängande markanvändning (BM-programmet), investeringar i kollektivtrafik, gång- och cykeltrafik.

Nybyggnad

Gatuinvesteringarna som betjänar bostadsproduktionen fortsätter i de halvfärdiga projektområdena i Vik–Ladugården, i Viksbacka och i Nordsjö som färdigställs under planperioden. Gatuinvesteringar görs också i mindre, separata områden (Drumsö, Haga, Forsby sjukhusområde, Stapelstaden, södra delen av Landtullsparken, området vid Gamla Staffansbyvägen, området vid Ståthållarvägen, Brobyparksområdet, Kvarnbäckens trästad och kraftverksområde, området vid Rukatunturivägen, området vid Lallukkavägen, Trankyan, Stångfallet och området vid Spikberget). De viktigaste områdena för byggande av nya arbetsplatser i området med stordistrikt är Stensböle. Dessutom genomförs det separata gatuprojekt som halvfärdiga detaljplaneområden och områden med kompletteringsbyggande kräver. Permanentbeläggningen av grusgator fortskrider huvudsakligen i den omfattning som kompletteringsbyggandet förutsätter.

Separata bullerbekämpningsprojekt gäller delar av det befintliga nätet av huvudgator (Österleden vid Hertonäs, Kyrkobyvägen, Skomakarbölevägen, Staffansbyvägen–Mosabackabågen, Gamla Borgåvägen) i enlighet med riktlinjerna och objektsprioriteringarna i en bullerbekämpningsutredning. Bullerbekämpningen vid nya gator och trafikleder utförs vid behov som en del av projekten i fråga. Dessutom ingår bullerbekämpning i projekt som är gemensamma för staden och Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland.

Anslaget för iståndsättning av strandområden används för att färdigställa översvämningskonstruktionerna vid Botbyviken och att bygga översvämningskonstruktioner i Gammelledsparken i Tammelund och göra förberedelser för andra objekt i enlighet med kartläggningen av översvämningsrisker i kustområdet som NTM-centralen i Nyland utarbetat.

Anslaget för utveckling av kollektivtrafiken används för förberedelser för förverkligandet av stomlinje 500 (nuvarande linje 58) mellan Munkshöjden och Hertonäs under åren 2017–2018 och stomlinje 570 mellan Mellungsbacka och Dickursby under åren 2018–2019. Från slutet av ekonomiplaneperioden förbättras kollektivtrafiksystemet och

parannetaan merkittävästi myös suurten liikennehankkeiden (Kruunusillat, Raide-Jokeri) toteuttamisen yhteydessä. Bussiliikenteen linjastomuutosten edellyttämien pysäkkijärjestelyjen tekemiseen ja muuhun joukkoliikenteen luotettavuuden parantamiseen varaudutaan poistamalla rakennetussa katuverkossa olevia rakenteellisia häiriötekijöitä.

Perusparantaminen ja liikennejärjestelyt

Katujen peruskorjaus keskittyy pääosin ydinkeskustaan, jossa suurimmat hankkeet ovat Erottaja ja Bulevardi. Myös Hietaniemenkadun toisen puolen koivukujan uusiminen ajoittuu suunnitelmakaudelle. Muut katujen peruskorjaushankkeet johtuvat joukkoliikenteen ja pyöräilyn kehityshankkeiden yhteydessä tehtävistä koko kadun perusparannuksista ja vakavien rakennevaurioiden kuten painumien korjaustarpeesta.

Siltojen (yli 600 siltaa) ja muiden erikoisrakenteiden (ranta- ja tukimuurit, portaat, meluesteet) peruskorjausten määrärahaehdotukseen sisältyy myös uusittavien siltojen investointikustannukset.

Suuria siltojen peruskorjauskohteita suunnitelmakaudella ovat Paciuksenkadun silta, Vuosaaren silta, Lauttasaaren silta, Herttoniemen ratasilta, Latokartanon silta ja Rajakylän silta. Kiireisimpiä uusittavia siltoja ovat Killingholman kevyen liikenteen ponttonisilta, Rajasaaren silta, Arkadiankadun silta, Runeberginkadun silta ja Hakaniemen silta sekä Pornaistenniemen pohjoinen raittisilta. Lisäksi pienempiä peruskorjaustoimenpiteitä tehdään useassa muussa silta- ja erikoisrakennekohteessa (ranta- ja tukimuurit, portaikot, meluesteet).

Ulkovalaistuksen peruskorjaus keskittyy olemassa olevan valaistusverkon saneeraukseen toimenpideohjelman mukaisesti siten, että EU:n EcoDesign-direktiivin kiristyneet vaatimukset saavutetaan. Ulkovalaistuksen energiatehokkuuden parantamiseksi on kaupunginhallitus 7.4.2015 päättänyt ns. Helsinki LED-hankkeen toteutuksesta vuosina 2015–2019. Hankkeen kustannusvertailun päivitysraporttia käsitellään kaupunginhallituksessa syksyllä 2016, jonka jälkeen hanketta jatketaan kaupunginhallituksen ohjeistuksen mukaisesti.

Pyöräilyn ja jalankulun väyliin osoitettu määräraha käytetään ensi sijassa pyöräilyverkoston laajentamiseen kantakaupungissa sekä ns. Baana-verkon laajentamiseen ja nykyisen verkoston laajentamiseen. Määrärahan avulla rakennetaan myös jalankulun ja pyöräilyn yli- ja alikulkusiltoja liikkumisen turvallisuuden ja sujuvuuden parantamiseksi.

dess tillförlitlighet betydligt också i anslutning till att stora trafikprojekt genomförs (Kronbroarna, Jokerbanan). Förberedelser görs för utförande av hållplatsändringar enligt vad busslinjeändringarna förutsätter och för andra sätt att förbättra smidigheten inom kollektivtrafiken genom att konstruktionsmässiga störande faktorer i det byggda gatunätet avlägsnas.

Ombyggnad och trafikregleringar

Gatuombyggnad sker under planperioden huvudsakligen i stadskärnan, där de största objekten är Skillnaden och Bulevarden. Även förnyandet av björkallén på ena sidan av Sanduddsgatan infaller under planperioden. Övriga typiska gatuombyggnadsprojekt beror på ombyggnad av hela gator i anslutning till utvecklingsprojekt för kollektivtrafik eller cykeltrafik och på behovet att reparera allvarliga konstruktionsskador, såsom sättningar.

I anslagen för ombyggnad av broar (mer än 600 broar) och andra specialkonstruktioner (strand- och stödmurar, trappor, bullerskärmar) ingår också investeringskostnaderna för förnyande av broar.

Stora ombyggnadsobjekt av broar under planperioden är bron på Paciusgatan, Nordsjöbron, Drumsöbron, Hertonäs spårvägsbro, Ladugårdsbron och Råbybron. De mest brådskande broarna som ska förnyas är pontonbron för gång- och cykeltrafik till Killingholmen, bron till Råholmen, bron på Arkadiagatan, bron på Runebergsgatan, Hagnäs bro och Borgnäsets norra gång- och cykelbro. Dessutom görs mindre ombyggnadsåtgärder på flera andra bro- och specialkonstruktionsobjekt (strand/stödmurar, trappor, bullerskärmar).

Ombyggnaden av utomhusbelysningen koncentreras på saneringen av det befintliga belysningsnätverket enligt åtgärdsprogrammet så att de skärpta kraven för EU:s EcoDesign-direktiv uppnås. För att förbättra energieffektiviteten i utomhusbelysningen har stadsstyrelsen 7.4.2015 beslutat om genomförandet av projektet Helsinki LED under åren 2015–2019. Uppdateringsrapporten för projektets kostnadsjämförelse behandlas i stadsstyrelsen under hösten 2016. Efter det fortsätter projektet enligt stadsstyrelsens anvisningar.

Anslaget för leder för cykel- och gångtrafik används i första hand för utvidgning av cykelnätet i innerstaden och dessutom för utvidgning av både nätet av supercykelvägar och det befintliga nätet. Anslaget används också för att bygga över- och undergångar som förbättrar säkerheten och smidigheten för gång- och cykeltrafiken.

Yhteishankkeet Liikenneviraston kanssa

Määrärahat on osoitettu kaupunginhallituksen käyttöön. Kaupungin kustannusosuutta Liikenneviraston yhteishankkeissa koskeva määrärahaehdotus sisältää valtion maanteihin liittyvät liikennejärjestely- ja meluntorjuntahankkeet kaupungin alueella. Yhteishankkeiden toteutus on sidoksissa hankkeiden valtion osuuden rahoitukseen valtion tulo- ja menoarviossa lukuun ottamatta niitä kaupungin maankäytön kehittämisestä aiheutuvia hankkeita, jotka kaupunki rahoittaa kokonaan.

Kehä I:llä Hämeenlinnanväylän eritasoliittymän sekä Espoon rajan ja Vihdintien välisen tieosuuden parantaminen käynnistyi 2016 ja urakka valmistuu heinäkuun 2017 loppuun mennessä. Hankkeiden toteuttamisen edellyttämiin kaupungin kustannusosuuksiin on varauduttu aikaisemmissa talousarvioissa. Hankkeiden toteuttamiseen vuonna 2017 varaudutaan vuonna 2016 käyttämättä jääneiden määrärahojen perusteella myönnettävällä ylitysoikeudella eikä määrärahoja esitetä talousarviossa.

Vihdintiellä osa tiesuunnitelman toimenpiteistä on rakenteilla ja tiesuunnitelman mukaisten toimenpiteiden loppuun saattamiseen varaudutaan vuonna 2019.

Kehä I:n Myllypuron eritasoliittymän tiesuunnitelma valmistui vuonna 2015 ja rakentaminen käynnistyy aikaisintaan vuonna 2020. Hankkeen kokonaiskustannus on yhteensä noin 34 milj. euroa. Hanke liittyy alueen maankäytön kehittämiseen.

Hämeenlinnanväylällä Kuninkaantammen eritasoliittymän toteutukseen varaudutaan vuosina 2021–2022. Joukkoliikenne- ja meluntorjuntajärjestelyt Kaarelasta pohjoiseen ajoittuu suunnitelmakauden lopulle.

Tuusulanväylällä Yhdyskunnantien runkolinjaa 560 palvelevien vaihtopysäkkien toteuttaminen käynnistyy vuonna 2016 ja valmistuu vuonna 2017, mikäli Liikenneviraston rahoitusosuus varmistuu. Hankkeen toteuttamiseen vuonna 2017 varaudutaan vuonna 2016 käyttämättä jääneiden määrärahojen perustella myönnettävällä ylitysoikeudella eikä määrärahaa esitetä talousarviossa. Meluesteiden toteutus Torpparinmäen kohdalla ajoittuu aikaisintaan vuoteen 2020.

Lahdenväylällä Koskelantien eritasoliittymän länsipuolisten ramppien toteutus ja Lahdenväylän eritasoliittymän toteutus Malmin kohdalla ajoittuu pitkälle suunnitelmakauden jälkeen. Lahdenväylän ylittävän Tattarisillan rakentaminen on osa Malmin eritasoliittymän toteutusta. Tattarisilta luo yhteyden Kivikon ja Malmin välille ja palvelee erityisesti alueiden yritystoimintaa.

Samprojekt med Trafikverket

Anslagen har anvisats till stadsstyrelsens disposition. Det föreslagna anslaget för stadens andel av kostnaderna för samprojekt med Trafikverket omfattar trafikreglerings- och bullerbekämpningsprojekt som hänför sig till statliga landsvägar inom Helsingfors. Genomförandet av samprojekten är förbundet med statsandelsfinansieringen i statsbudgeten, dock inte i fråga om projekt som orsakas av utveckling av stadens markanvändning, vilka staden finansierar helt och hållet.

På Ring I började förbättringen av planskilda korsningen och vägavsnittet på Tavastehusleden mellan Esbo gräns och Vichtisvägen 2016 och entreprenaden färdigställs före utgången av juli 2017. Stadens kostnadsandelar som genomförandet av projektet förutsätter har beaktats i tidigare budgetar. Genomförandet av projekten år 2017 beaktas med överskridningsrättsanslag som motsvarar 2016 års outnyttjade anslag och de anges inte i budgeten.

På Vichtisvägen är en del av åtgärderna i vägplanen under byggnad och åtgärderna i enlighet med vägplanen väntas bli färdigställda år 2019.

Vägplanen för en planskild korsning Ring I/Kvarnbäcken färdigställdes år 2015 och byggandet kommer i gång tidigast år 2020. Projektets kostnader är totalt cirka 34 mn euro. Projektet har att göra med utvecklingen av markanvändningen i området.

Förberedelser görs för byggandet av Kungsekens planskilda korsning på Tavastehusleden under åren 2021–2022. Arrangemangen för kollektivtrafiken och bullerbekämpningen från Kårböle norrut sker i slutet av planperioden.

Byggandet av byteshållplatser på Samhällsvägen som betjänar stomlinjen 560 på Tusbyleden börjar år 2016 och färdigställs år 2017 om Trafikverkets finansieringsandel säkerställs. Genomförandet av projektet år 2017 beaktas med överskridningsrättsanslag som motsvarar 2016 års outnyttjade anslag och de anges inte i budgeten. Byggandet av bullerskärmar vid Torparbacken sker tidigast år 2020.

Byggandet av ramperna väster om den planskilda korsningen Lahtisleden/Forsbyvägen och den planskilda korsningen på Lahtisleden vid Malm sker långt efter planperioden. Byggandet av Tattarbron över Lahtisleden är en del av byggandet av Malms planskilda korsning. Tattarbron skapar en förbindelse mellan Stensböle och Malm och tjänar särskilt företagsverksamheten i områdena.

Itäväylän itäosan kehittämistoimet ajoittuvat pitkälle suunnitelmakauden jälkeen. Toimenpiteisiin sisältyy mm. Uussillantien alikulkutunnelin rakentaminen.

Kehä I:n meluntorjuntahanke Sepänmäen kohdalla ja Porvoonväylällä Jakomäen kohdalla toteutetaan kaupungin ylijäämämassoja hyödyntämällä vuosina 2016–2018.

Kustannustehokkaat pienet hankkeet ns. KUHA -hankkeet on Helsingin seudun liikennejärjestelmä 2011 -aiesopimuksen mukainen hankerahoitus, joka on Uudenmaan ELY-keskuksen käyttämä rahoituskanava. Kaupungin KUHA-hankkeiden rahoitus on osa normaalia katuinvestointien talousarviorahoitusta.

Liityntäpysäköinti

Liityntäpysäköinnin määrärahat on osoitettu kaupunginhallituksen käyttöön. Kaupunginhallitus myöntää tarvittavan rahoituksen erillisellä päätöksellä rakennusviraston käyttöön tiedossa olevan investointitarpeen mukaisesti.

Vuonna 2017 jatketaan mm. Pohjois-Haagan aseman liityntäpysäköintijärjestelyjen toteutusta.

Projektialueiden kadut

Projektialueiden kadut -talousarviokohta sisältää kaikkien aluerakentamisprojektien määrärahat. Määrärahat on osoitettu kaupunginhallituksen käyttöön.

Kamppi-Töölönlahti

Määrärahalla toteutetaan Töölönlahden alueen kadut. Rakentaminen keskittyy rakenteilla olevan Keskustakirjaston ympäristön katujen ja aukioiden toteutukseen. Projektialue valmistuu suunnitelmakauden jälkeen.

Länsisatama

Määrärahalla toteutetaan Jätkäsaaren kadut sekä rantarakenteet. Saukonpaaden ja Jätkäsaaren asemakaava-alueiden rakentaminen jatkuu suunnitelmakauden ajan. Telakkarannan alueen rakentaminen käynnistyy 2017. Risteilylaiturin laajentaminen toteutetaan vuosina 2016–2017 yhteistyönä Helsingin Satama Oy:n kanssa. Välimerenkadun raitiotieosuus toteutetaan vuosina 2017–2018. Salmisaaren jatkorakentaminen käynnistyy aikaisintaan 2021.

Åtgärderna för utveckling av östra delen av Österleden sker långt efter planperioden. I åtgärderna ingår bl.a. byggandet av en tunnel under Nybrovägen.

Ring I:s bullerbekämpningsprojekt vid Smedsbacka och på Borgåleden vid Jakobacka genomförs genom utnyttjande av stadens överskottsmassor under åren 2016–2018.

Kostnadseffektiva små projekt, s.k. KUHA-projekt, är projektfinansiering i enlighet med avsiktsförklaringen om ett trafiksystem för Helsingforsregionen som är en finansieringskanal som NTM-centralen i Nyland använder. Finansieringen av stadens KUHA-projekt är en del av den normala budgetfinansieringen för gatuinvesteringar.

Infartsparkering

Anslagen för infartsparkering har anvisats till stadsstyrelsens disposition. Stadsstyrelsen beviljar den behövliga finansieringen genom ett separat beslut till byggnadskontorets disposition enligt de investeringsbehov som det finns kännedom om.

År 2017 fortsätter bl.a. byggandet av infartsparkeringsarrangemangen vid Norra Haga station.

Gator i projektområden

Budgetmomentet Gator i projektområden innehåller anslagen för alla områdesbyggnadsprojekt. Anslagen har anvisats till stadsstyrelsens disposition.

Kampen–Tölöviken

Anslaget används för att bygga gatorna i området kring Tölöviken. Byggandet koncentreras till gator och öppna platser kring centrumbiblioteket som är under byggnad. Projektområdet färdigställs efter planperioden.

Västra hamnen

Anslaget används för att bygga gatorna och strandkonstruktionerna på Busholmen. Byggandet i detaljplaneområdena på Utterhällen och Busholmen fortsätter under planperioden. Byggandet i Docksstranden kommer i gång 2017. Utbyggnaden av kryssningskajen genomförs under åren 2016–2017 i samverkan med Helsingfors Hamn Ab. Spårvägen på Medelhavsgatan byggs under åren 2017–2018. Fortsättningsbyggandet på Sundholmen börjar tidigast 2021.

Kalasatama

Määrärahaan sisältyy Sörnäisten liikennetunneli (Hermannin rantatie–Sörnäisten rantatie) ja Kalasataman alueen kadut sekä rantarakenteet. Tunneli on tarpeen Kalasataman keskeisten alueiden rauhoittamiseksi keskustaan saapuvalta ja sieltä lähtevältä liikenteeltä. Tunnelin rakentamiseen varaudutaan suunnitelmakauden jälkeen. Tunnelin kokonaiskustannukset ovat noin 160 milj. euroa. Alueen katujen ja rantarakenteiden rakentaminen jatkuu koko suunnitelmakauden ajan (Kalasataman keskus, Sörnäistenniemi, Sompasaari, Verkkosaari, Nihti, Hanasaari).

Kruunuvuorenranta

Määrärahalla toteutetaan Itäväylän ja Herttoniemen (Suunnittelijankadun) eritasoliittymä ja Kruunuvuorenrannan kadut sekä rantarakenteet. Suunnittelijankadun eritasoliittymän rakentaminen Itäväylän yli käynnistyy vuonna 2016 ja voimalinjan (110 kV) siirto 2017.

Määrärahalla toteutetaan kaupunginvaltuuston 31.8.2016 hyväksymän hankesuunnitelman mukainen uusi raitiotieliikenteen ja kevyen liikenteen yhteys Laajasalosta keskustaan Korkeasaaren Kalasataman (Nihti) ja Hakaniemenrannan kautta. Toteuttamiskustannuksiin osallistuu myös HKL-Liikelaitos joukkoliikenteen kustannusosuudella. Rakennussuunnittelu on käynnistymässä välillä Nihti - Kruunuvuorenranta. Yhteyden jatkamista Kalasatamasta (Nihti) keskustaan valmistellaan Hakaniemen kautta. Hakaniemen alueen yleissuunnittelu on käynnistymässä. Tavoitteena on aloittaa vuosina 2018–2019 rakentaminen Nihdistä Kruunuvuorenrantaan. Koko raitiotieyhteys Kaivokadulle asti on arvioitu valmistuvan vuonna 2025. Tavoitteena on raitiotieliikenteen aloittaminen Laajasalosta keskustaan vuonna 2026.

Kruunuvuorenrannan katurakentaminen jatkuu alueen pohjoisilla alueilla (Borgströminmäki, Gunillankallio, Hopealaakso, Haakoninlahti) ja käynnistyy eteläosan kortteleissa (Kruunuvuori, Koirasaaret, Stansvikinnummi). Katurakentaminen jatkuu pitkälle suunnitelmakauden jälkeen.

Pasila

Määrärahalla toteutetaan Ilmalan ja Länsi-Pasilan, Keski-Pasilan, Pohjois-Pasilan ja Pasilan Konepaja-alueen kadut. Raitiotieyhteys Itä-Pasilasta Ilmalaan toteutetaan vuosina 2019–2020. Keski-Pasilan kokonaisvastuurakentamis-urakka on käynnissä ja siinä yhteydessä toteutetaan Keski-Pasilan keskuksen kadut. Muita alueen suuria hankkeita ovat Veturitien siirto ja

Fiskehamnen

I anslaget ingår en trafiktunnel i Sörnäs (Hermanstads strandväg–Sörnäs strandväg) och gator och strand-konstruktioner i Fiskehamnen. Tunneln är nödvändig för att lugna ner centrala Fiskehamnen från trafik till och från centrum. Byggandet av tunneln beaktas efter planperioden. De totala kostnaderna för tunneln är cirka 160 mn euro. Byggandet av gator och strandkonstruktioner i området fortsätter under hela planperioden (Fiskehamnens centrum, Sörnäsudden, Sumparn, Nätholmen, Knekten, Hana-holmen).

Kronbergsstranden

Anslaget används för att bygga planskilda korsningen Österleden/Hertonäs (Planerargatan) och gator och strandkonstruktioner i Kronbergsstranden. Byggandet av Planerargatans planskilda korsning över Österleden börjar år 2016 och flyttningen av kraftledningen (110 kV) år 2017.

Med anslaget anläggs en ny förbindelse för spårvägstrafik och gång- och cykeltrafik i enlighet med den av stadsfullmäktige 31.8.2016 godkända projektplanen från Degerö till centrum via Högholmen, Fiskehamnen (Knekten) och Hagnässtranden. I genomförandekostnaderna deltar också affärsverket HST med kollektivtrafikens kostnads-andel. Byggprojekteringen inleds på avsnittet Knekten–Kronbergsstranden. En förlängning av förbindelsen till Fiskehamnens centrum (Knekten) bereds via Hagnäs. Översiktsplaneringen av Hagnäsområdet håller på att inledas. Målet är att åren 2018–2019 inleda byggarbetena från Knekten till Kronbergsstranden. Det beräknas att hela spårvägsförbindelsen ända till Brunnsgatan färdigställs år 2025. Målet är att spårvägstrafiken från Degerö till centrum inleds år 2026.

Gatubyggandet i Kronbergsstranden fortsätter i norra delarna av området (Borgströmsbacken, Gunillaberget, Silverdalen, Håkansvik) och börjar i kvarteren i södra delen (Kronberget, Hundholmarna, Stansviksängen). Gatu-byggandet fortsätter långt efter planperioden.

Böle

Anslaget används för att bygga gatorna i Ilmala och Västra Böle, Mellersta Böle, Norra Böle och Fredriksbergs maskinverkstadsområde. En spårväg från Östra Böle till Ilmala byggs under åren 2019–2020. Totalbyggentre-prenaden i Mellersta Böle pågår och i samband med den byggs gatorna i Mellersta Böle centrum. Andra stora projekt i området är en flyttning av Lokvägen och Lokvägens tunnel,

tunneli, yhteensä noin 120 milj. euroa, sekä Teollisuuskadun jatke ja Asemapäällikönkadun sillan leventäminen. Pohjois-Pasilan alueen asemakaavanmuutostyö on käynnissä ja rakentaminen alkaa aikaisintaan 2018. Pasilan konepaja-alueen rakentaminen on käynnissä ja alue valmistuu suunnitelmakauden jälkeen.

Kuninkaankolmio

Määrärahalla toteutetaan Kuninkaantammen ja Honkasuon kadut. Kuninkaantammen alueen rakentaminen käynnistyi vuonna 2013 hulevesiverkoston rakentamisella. Varsinainen katurakentaminen jatkuu pitkälle suunnitelmakauden jälkeen. Honkasuon alueen rakentaminen käynnistyi vuonna 2013 ja jatkuu pitkälle suunnitelmakauden jälkeen.

Uudet projektialueet ja muu täydennysrakentaminen

Talousarviokohdassa varaudutaan uusiin aluerakentamiskohteisiin ja täydennysrakentamiseen asunto- ja työpaikka-alueiden edistämiseksi.

totalt cirka 120 mn euro, och förlängningen på Industrigatan och breddandet av Stinsgatans bro. Arbetet med detaljplaneändringen i Norra Böle pågår och byggandet börjar tidigast 2018. Byggandet pågår i det område där Fredriksbergs maskinverkstad funnits, och arbetena slutförs efter planperioden.

Kungstriangeln

Anslaget används för att bygga gator i Kungseken och Hongasmossa. Byggandet av Kungseken inleddes år 2013 med byggande av gatu- och dagvattennätverk. Det egentliga gatubyggandet fortsätter långt efter planperioden. Byggandet av Hongasmossa började år 2013 och fortsätter långt efter planperioden.

Nya projektområden och övrigt kompletteringsbyggande

På budgetmomentet görs förberedelser för nya områdesbyggnadsprojekt och kompletteringsbyggande för att främja bostads- och arbetsplatsområden.

8 05 Väestönsuojat – Skyddsrum

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot - inkomster	0	100	100	100	100	100
Menot - Utgifter	369	994	1 014	1 002	1 951	1 000
Netto	−369	−894	−914	−902	−1 851	−900
Ylitykset - Överskridningar		*167*				
Muutos - Förändring, %						
Tulot - inkomster	0	0	0		0	0
Menot - Utgifter	0	170	2	1	95	−49

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot - Utkomster						
53 Väestönsuojakorvaukset - Ersättningar för skyddsrum	0	100	100	100	100	100
Menot - Utgifter						
08 Väestönsuojat, pelastuslautakunnan käytettäväksi - Skyddsrum, till räddningsnämnden	369	994 *167*	1 014	1 002	1 951	1 000
Väestönsuojien korjaushankkeet - Reparationsprojekt inom skyddsrum	369	994	1 014	1 002	1 951	1 000

8 06 Puistorakentaminen – Anläggande av parker

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Menot - Utgifter	11 074	9 351	8 742	8 668	8 687	9 216
Netto	−11 074	−9 351	−8 742	−8 668	−8 687	−9 216
Ylitykset - Överskridningar		*2 900*				
Muutos - Förändring, %						
Menot - Utgifter	0	−16	−7	−7	0	6

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Menot - Utgifter						
08 Uudet puistot ja puistojen peruskorjaukset, yleisten töiden lautakunnan käytettäväksi - Nya parker och iståndsättning av parker, till nämndens för allmänna arbeten disposition	4 850	6 691	6 116	6 042	5 137	4 596
30 Projektialueiden puistot, Khn käytettäväksi - Parker i projektområden, till Stns disposition	6 224	2 660 *2 900*	2 626	2 626	3 550	4 620
Kamppi-Töölönlahti-alueen puistot - Parker i Kampen-Tölöviken	5 398	800	445	445	1 000	1 200
Länsisataman puistot - Parker på Västra Hamnen	349	500	1 000	1 000	1 000	1 500
Kalasataman puistot - Parker i Fiskehamnen	418	940	500	500	500	300
Kruunuvuorenrannan puistot - Parker i Kronbergsstranden	0	0	99	99	500	500
Pasilan puistot - Parker i Böle	0	150	286	286	250	490
Kuninkaankolmion puistot - Parker i Kungstriangeln	59	270	296	296	300	630

Puistorakentamiseen on talousarviossa varattu 8,7 milj. euroa. Puistorakentamisen investointiohjelman laatimisen lähtökohtana ovat olleet seuraavat strategiset painotukset: rakennettujen puistojen peruskorjausinvestoinnit, AM-ohjelman puisto- ja viheralueinvestoinnit sekä ympäristöinvestoinnit.

Puistojen uudisrakentaminen keskittyy suurten asuntotuotantokohteiden puistohankkeisiin erityisesti keskisen, koillisen ja itäisen suurpiirin alueilla.

Vihdin kunnassa sijaitsevan Eerolan tilan siirtolapuutarha-alueen yleissuunnitelma on valmistunut. Hankesuunnitelman valmistelu on käynnissä hankepäätöstä varten. Alueen palstojen ja kunnallistekniikan toteuttaminen on tarkoituksena osoittaa perustettavan kiinteistöyhtiön tehtäväksi.

I budgeten reserveras 8,7 mn euro för anläggande av parker. I utarbetandet av investeringsprogrammet för anläggande av parker har utgångspunkten varit de följande strategiska betoningarna: iståndsättningsinvesteringar i anlagda parker, parkinvesteringar i programmet för boende och härmed sammanhängande markanvändning (BM-programmet) och miljöinvesteringar.

Nyanläggningen av parker koncentreras till parkprojekt i stora bostadsproduktionsobjekt särskilt i mellersta, nordöstra och östra stordistrikten.

Generalplanen för koloniträdgården vid Eerola gård i Vichtis kommun har färdigställts. Beredningen av projektplanen är på gång för projektbeslutet. Det är meningen att byggandet av lotterna och kommunaltekniken i området utförs av ett fastighetsbolag som bildas.

Peruskorjausinvestoinnit kohdistuvat lähinnä sellaisten puistojen peruskorjaamiseen, jotka eivät tehtyjen aluesuunnitelmien ja turvallisuustarkastusten mukaan enää täytä toiminnallisia ja turvallisuusvaatimuksia, vaan vaativat välitöntä peruskorjausta. Tehtävät toimenpiteet ovat ensisijaisesti leikkipaikkojen ja -puistojen välineiden uusimista, käytävä- ja oleskelualueiden parantamista sekä laite- ja kalustekannan ajanmukaistamista nykyisten vaatimusten mukaisiksi.

Projektialueiden puistot

Kamppi-Töölönlahti-alueen puistot

Määrärahalla toteutetaan Töölönlahden eteläosan väliaikaisia puistoja. Varsinaisen asemakaavan mukaisen puistosuunnitelman toteutus siirtyy toistaiseksi. Hesperianpuiston (Töölönlahden) rantavyöhyke Finlandia-talon ja oopperan välisellä osuudella kunnostetaan taloussuunnitelmakauden aikana.

Länsisataman puistot

Määrärahalla toteutetaan Jätkäsaaren ja Saukonpaaden alueen puistoja. Jätkäsaaren keskeisen Hyväntoivonpuiston puistorakentaminen alkoi vuonna 2013 ja jatkuu koko taloussuunnitelmakauden ajan kiinteistöjen rakentamisen tahdissa. Saukonpaadenpuiston rakentaminen etenee alueen toteuttamisen edellyttämässä aikataulussa.

Kalasataman puistot

Määrärahalla jatketaan vuonna 2016 alkavan Kalasatamanpuiston toteutusta. Puiston rakentaminen jatkuu alueen toteuttamisen vaatimalla tavalla suunnitelmakauden aikana.

Pasilan puistot

Määrärahalla toteutetaan Pasilan alueen puistoja. Konepajanpuiston toteuttaminen käynnistyy vuonna 2016 ja jatkuu projektialueen toteuttamisen vaatimalla tavalla taloussuunnitelmakauden aikana. Muilla Pasilan osa-alueilla ei ole puistohankkeita suunnitelmakauden aikana.

Kuninkaankolmion puistot

Määrärahalla toteutetaan Kuninkaantammen ja Honkasuon alueen puistoja. Kuninkaantammen alueella jatketaan Helene Schjerfbeckin puiston rakentamista osana alueen hulevesien hallintajärjestelmää. Honkasuon alueen puistorakentaminen käynnistyy vaiheittain ja toteutuu pääosin vasta suunnittelukauden jälkeen.

Iståndsättningsinvesteringarna riktas närmast till iståndsättningar av sådana parker som enligt områdesplaner och säkerhetsgranskningar inte längre uppfyller de funktionella kraven och säkerhetskraven, utan är i behov av omedelbar iståndsättning. Åtgärderna i fråga går i första hand ut på att redskapen på lekplatser och i lekparker förnyas, gångarna och områdena för utevistelse förbättras och utrustningen och möblerna byts ut mot sådana som uppfyller de nuvarande kraven.

Parker i projektområden

Parker i Kampen–Tölöviken

Anslaget används för anläggning av tillfälliga parker i södra delen av Tölöviken. Förverkligandet av parkplanen som följer den egentliga detaljplanen skjuts upp tillsvidare. Arbetena på Hesperiaparkens (Tölövikens) strandzon mellan Finlandiahuset och operan upprustas under ekonomiplaneperioden.

Parker i Västra hamnen

Anslaget används för att bygga parker på Busholmen och i Utterhällen. Parkbyggandet i den centrala Godahoppsparken på Busholmen började år 2013 och fortsätter under hela ekonomiplaneperioden i takt med byggandet av fastigheterna. Byggandet av Utterhällsparken fortskrider enligt de förutsättningar som tidsschemat för byggandet av området ställer.

Parker i Fiskehamnen

Anslaget används för att fortsätta med byggandet av Fiskehamnsparken som inleds 2016. Byggandet av parken fortsätter på det sätt som förverkligandet av området förutsätter under planperioden.

Parker i Böle

Anslaget används för att bygga parker i Böle. Byggandet av Maskinverkstadsparken inleds år 2016 och fortsätter under ekonomiplaneperioden enligt de krav som byggandet av området förutsätter. I övriga delområden i Böle förekommer inga parkprojekt under planperioden.

Parker i Kungstriangeln

Anslaget används för att bygga parker i Kungseken och Hongasmossa. I Kungseken börjar anläggandet av Helene Schjerfbecks park som en del av systemet för dagvattenhantering i området. Anläggandet av parker i Hongasmossa inleds i faser och genomförs huvudsakligen först efter planperioden.

8 07 Liikuntarakentaminen – Byggande av idrottsplatser

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Menot - Utgifter	10 473	9 844	10 344	10 219	9 844	9 844
Netto	−10 473	−9 844	−10 344	−10 219	−9 844	−9 844
Ylitykset - Överskridningar		*1 182*				
Muutos - Förändring, %						
Menot - Utgifter	0	−6	5	4	−4	0

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Menot - Utgifter						
08 Liikuntapaikkojen suunnittelu, rakentaminen ja perusparannukset - Planering, byggande och grundlig förbättring av idrottsplatser	10 473	9 844 *1 182*	10 344	10 219	9 844	9 844
Urheilulaitokset ja -kentät - Idrottsanläggningar och -planer	1 902	1 850	2 000	1 976	3 544	4 900
Ulkoilualueiden ja -puistojen rakennustyöt - Byggnadsarbeten inom friluftsområden och -parker	166	400	450	445	300	0
Ulkoilutiet ja kuntoradat - Friluftsvägar och motionsslingor	66	200	200	198	200	200
Liikuntapaikkojen perusparannukset - Grundlig förbättring av idrottsplatser	7 811	5 194	4 994	4 933	4 850	4 244
Venesatamat - Småbåtshamnar	326	1 800	2 400	2 371	650	200
Suunnittelu - Projektering	202	400	300	296	300	300

Liikuntapaikkojen uudisrakentamiseen on varattu 4,9 milj. euroa ja perusparantamiseen 4,9 milj. euroa sekä suunnitteluun 0,3 milj. euroa eli yhteensä 10,2 milj. euroa.

För byggandet av idrottsplatser reserveras 4,9 mn euro, för ombyggnad 5,0 mn euro och för projektering 0,3 mn euro, vilket sammanlagt utgör 10,2 mn euro.

Uudisrakennushankkeista suurimpia ovat uudet lähiliikuntapaikat ja Vuosaaren liikuntapuisto. Suurimmat rakentamisohjelmaan sisältyvät perusparannushankkeet ovat Töölön kisahallin ja Uimastadionin perusparannustyöt.

Till de största nybyggnadsprojekten hör nya näridrottsplatser och Nordsjö idrottspark. De största ombyggnadsprojekten i byggnadsprogrammet är Tölö idrottshall och ombyggnaden av Simstadion.

Lähiliikuntapaikkoja toteutetaan yhdessä opetusviraston, nuorisoasiainkeskuksen, rakennusviraston, sosiaali- ja terveysviraston, varhaiskasvatusviraston ja tilakeskuksen kanssa.

Näridrottsplatser byggs i samverkan med utbildningsverket, ungdomscentralen, byggnadskontoret, social- och hälsovårdsverket, barnomsorgsverket och lokalcentralen.

Ulkoilureittien rakentamiseen ja perusparantamiseen on merkitty 0,2 milj. euroa. Kaikille avointen ulkoilupisteiden kehittämistä tullaan jatkamaan.

Vuosien 2017–2018 aikana selvitetään sisäliikuntapaikkojen peruskorjaustarve sekä tarvittavan määrärahan suuruus.

För byggande och ombyggnad av friluftsstråk anvisas 0,2 mn euro. Utvecklingen av de för alla öppna platserna med motionsredskap kommer att fortsätta.

Under åren 2017–2018 utreds ombyggnadsbehovet av lokaler för inomhusidrott och storleken på det behövliga anslaget.

8 08 Korkeasaaren eläintarha – Högholmens djurgård

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Menot - Utgifter	2 460	2 526	2 581	2 550	2 550	2 550
Netto	−2 460	−2 526	−2 581	−2 550	−2 550	−2 550
Ylitykset - Överskridningar	*0*	*83*	*0*	*0*	*0*	*0*
Muutos - Förändring, %						
Menot - Utgifter	0	3	2	1	0	0

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Menot - Utgifter						
08 Korkeasaaren rakennusten ja tarhojen suunnittelu, rakentaminen ja perusparannukset, yleisten töiden ltkn käytettäväksi - Byggnader och inhägnader på Högholmen, planering, byggande och grundliga förbättringar, till nämndens för allmänna arbeten disp	2 460	2 526 *83*	2 581	2 550	2 550	2 550

8 09 Irtaimen omaisuuden perushankinta – Grundanskaffning av lös egendom

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot - inkomster	103	1 005	1 594	1 594	1 778	1 885
Menot - Utgifter	39 644	58 744	54 192	65 795	59 729	58 066
Netto	−39 541	−57 739	−52 598	−64 201	−57 951	−56 181
Ylitykset - Överskridningar		*13 450*				
Muutos - Förändring, %						
Tulot - inkomster	0	876	59		12	6
Menot - Utgifter	0	48	−8	12	−9	−3

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot - Utkomster						
06 Pelastustoimi - Räddningsväsendet	68	1 005	1 594	1 594	1 778	1 885
Menot - Utgifter						
03 Tarkastusvirasto - Revisionskontoret	0	41	0	0	0	0
06 Pelastustoimi - Räddningsväsendet	2 207	4 159 *2 854*	4 603	4 569	3 322	2 500
Paloautot - Brandbilar	1 172	1 130	560	560	822	560
Ensihoitoautot - Ambulanser	0	290	1 017	1 017	170	0
Muut hankinnat - Övriga anskaffningar	952	1 594	1 432	1 398	552	55
Öljyntorjuntakalusto - Oljebekämpningsmaterie	82	1 145	1 594	1 594	1 778	1 885
07 Ympäristökeskus - Miljöcentralen	120	154	123	122	152	149
10 Kaupunginkanslia - Stadskansliet	8 005	14 879 *5 601*	11 722	11 633	10 729	11 053
Kaupunginkanslia - Stadskansliet	409	505	695	690	658	675
Keskitetty tietotekniikka - Centraliserad informationstekn	5 821	11 326	11 027	10 943	10 071	10 378
ICT-palvelukeskus - ICT-servicecentralen	1 775	3 048	0	0	0	0
11 Hankintakeskus - Anskaffningscentralen	0	50	30	30	30	30
12 Rakennusvirasto - Byggnadskontoret	1 042	1 054 *206*	953	946	846	793
13 Rakentamispalvelu - Byggtjänsten	3 346	3 392	3 036	3 015	2 615	2 700
Työkoneiden ja autojen hankinta - Anskaffning av arbetsmaskiner och bilar	2 748	2 735	2 527	2 476	2 148	2 217
Muut hankinnat - Övriga anskaffningar	598	657	509	539	467	483
14 Opetusvirasto - Utbildningsverket	12 100	16 932 *1 308*	12 337	22 250	19 251	23 343
Tietotekniikkapalvelut ja kehittäminen - ITservice och utveckling	6 128	10 214	5 619	15 619	12 051	11 063
Muut hankinnat - Övriga anskaffningar	5 972	6 718	6 718	6 631	7 200	12 280
17 Suomenkielinen työväenopisto - Finska arbetarinstitutet	64	267	64	64	64	64
18 Ruotsinkielinen työväenopisto - Svenska arbetarinstitutet	46	47	46	46	46	46
19 Kirjastotoimi - Biblioteksväsendet	1 222	1 444 *217*	961	1 954	6 178	1 666

20 Kulttuuritoimi - Kulturväsendet	173	514 *112*	309	307	292	292
21 Kaupunginmuseo - Stadsmuseet	340	648 *152*	100	99	99	99
22 Kaupungin taidemuseo - Stadens konstmuseum	533	547 *60*	288	286	356	397
Taidemuseon kokoelmien uushankinnat - Nyförvärv till konstmuseets samlingar	116	155	58	63	78	87
Julkisten taideteosten hankinta - Anskaffning av offentliga konstverk	138	195	100	74	92	103
Muut hankinnat - Övriga anskaffningar	273	167	100	147	183	204
Sijoitettavan taiteen hankinta - Anskaffning av konst för deposition	5	30	30	3	3	4
23 Korkeasaaren eläintarha - Högholmens djurgård	74	101	51	51	52	52
24 Nuorisotoimi - Ungdomsväsendet	382	388	337	335	385	385
25 Liikuntatoimi - Idrottsverksamhet	780	874 *82*	1 123	1 115	1 000	800
26 Kaupunginorkesteri - Stadsorkestern	72	99 *180*	126	125	85	85
29 Tietokeskus - Faktacentralen	32	38	32	32	32	32
32 Sosiaali- ja terveysvirasto - Social- och hälsovårdsverket	6 166	9 613 *980*	14 284	15 184	10 000	10 500
Tietotekniikkahankinnat - IT-anskaffningar	2 548	5 000	6 000	7 000	6 000	6 000
Muut hankinnat - Övriga anskaffningar	3 618	4 613	8 284	8 184	4 000	4 500
33 Varhaiskasvatusvirasto - Barnomsorgsverket	847	1 029 *693*	1 528	1 517	2 395	1 425
Tietotekniikkahankinnat - IT-anskaffningar	469	680	1 198	840	1 327	789
Muut hankinnat - Övriga anskaffningar	378	349	330	677	1 068	636
35 Kaupunkisuunnittelutoimi - Stadsplaneringsväsendet	746	775 *55*	775	760	707	707
Tietotekniikkalaitteet - IT-utrustning	161	220	220	164	153	153
Muu kalusto - Övriga inventarier	585	555	555	596	554	554
36 Kiinteistötoimi - Fastighetsväsendet	693	1 143 *500*	771	766	723	594
37 Rakennusvalvonta - Byggnadstillsyn	520	469 *450*	388	385	316	300
38 Asuntotuotantotoimisto - Bostadsproduktionsbyrån	43	44	44	44	44	44
39 Tukkutori - Partitorg	21	43	161	160	10	10

8 21 Kuntayhtymät, kaupunginkanslian käytettäväksi – Samkommuner, till stadskansliets disposition

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Menot - Utgifter	0	130	130	130	130	130
Netto	0	−130	−130	−130	−130	−130
Muutos - Förändring, %						
Menot - Utgifter						

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Menot - Utgifter						
11 Kårkulla samkommun	0	130	130	130	130	130

8 22 Arvopaperit, Khn käytettäväksi – Värdepapper, till Stns disposition

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Menot - Utgifter	84 457	3 577	27 031	27 031	41 300	30 300
Netto	−84 457	−3 577	−27 031	−27 031	−41 300	−30 300
Ylitykset - Överskridningar	0	*4 404*	0	0	0	0
Muutos - Förändring, %						
Menot - Utgifter	0	−96	656	656	53	−27

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Menot - Utgifter						
09 HITAS-osakkeiden ostaminen, kiinteistölautakunnan käytettäväksi - Köp av HITAS-aktier, till fastighetsnämndens disposition	453	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000
19 Muut kohteet - Övriga objekt	83 705	2 277	25 731	25 731	40 000	29 000
21 Helsinki Stadion Oy:n osakkeiden merkitseminen - Tecknande av aktier i Helsinki Stadion Oy	299	300	300	300	300	300

Talousarviokohtaan 8 22 19, Muut kohteet on suunnitelmakaudelle sisällytetty vuosittain 21 miljoonaa euroa käytettäväksi Metropolia ammattikorkeakoulun käytössä olevien kiinteistöjen myynnistä saatavien tulojen sijoittamiseen Kiinteistö Oy Myllypuron kampukseen. Yhtiöön sijoitettavat määrärahat, jotka vastaavat myyntituloja, eivät sisälly investointiraamiin.

På budgetmomentet 8 22 19, Övriga objekt, har det för planperioden årligen upptagits 21 miljoner euro för placering av inkomsterna från försäljningen av fastigheterna i yrkeshögskolan Metropolias bruk i Fastighets Ab Kvarnbäckens campus. De anslag som placeras i bolaget, vilka motsvarar försäljnings-inkomsterna, ingår inte i investeringsramen.

8 29 Muu pääomatalous – Övrig kapitalhushållning

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot - inkomster	48 253	40 000	40 000	40 000	40 000	40 000
Menot - Utgifter	2 937	6 000	6 000	6 000	6 000	6 000
Netto	45 316	34 000	34 000	34 000	34 000	34 000
Ylitykset - Överskridningar		*7 716*				
Muutos - Förändring, %						
Tulot - inkomster	0	−17	0		0	0
Menot - Utgifter	0	104	0	0	0	0

€1 000	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot - Utkomster						
51 Valtionosuudet ja -avustukset - Statsandelar och -understöd	5 163	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000
52 Muut pääomatulot - Övriga kapitalinkomster	43 090	3 000	3 000	3 000	3 000	3 000
54 Rakennusten ja osakkeiden myyntitulot - Inkomster från försäljning av byggnader och aktier	0	35 000	35 000	35 000	35 000	35 000
Menot - Utgifter						
03 Lähiörahastosta rahoitettavat hankkeet, Khn käytettäväksi - Projekt som finansieras med medel ur förortsfonden, till Stns disposition	2 898	5 000 *7 716*	5 000	5 000	5 000	5 000
04 Kehittämishankkeet, kaupunginkanslian käytettäväksi - Utvecklingsprojekt, till stadskansliets disposition	39	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000

Kaupungin ydintoiminnan kannalta tarpeettomien kiinteistöjen ja osakehuoneistojen myyntiä jatketaan. Tavoitteena on saada 35 milj. euron myyntitulot, jotka kirjataan kohtaan Rakennusten ja osakkeiden myyntitulot.

Försäljningen av fastigheter och aktielägenheter som inte har betydelse för stadens kärnverksamhet fortsätter. Målsättningen är att få en försäljningsinkomst på 35 mn euro, som bokförs på momentet Inkomster från försäljning av byggnader och aktier.

RAHOITUSOSA

FINANSIERINGSDELEN

Helsingin kaupungin rahoituslaskelma 2015 – 2019 - Helsingfors stad finansieringskalkyl 2015 - 2019

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ennuste Prognos 2016	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Toiminnan rahavirta - Kassaflöde i verksamheten						
Tulorahoitus - Inkomstfinansiering						
Vuosikate - Årsbidrag	260 487	269 445	364 994	337 217	410 058	467 995
Satunnaiset erät - Extraordinära poster	139 182	141 105	336 500	141 694	141 878	141 985
Tulorahoituksen korjauserät - Korrektivposter i inkomstfinansieringen	-151 427	-154 320	-336 460	-154 074	-154 000	-153 323
Investointien rahavirta - Kassaflöde för investeringarnas del						
Investointimenot - Investeringsutgifter	-571 167	-680 324	-692 650	-662 906	-683 240	-665 872
Rahoitusosuudet investointimenoihin - Finansieringsandelar i investeringsutgifter	5 231	3 105	12 605	3 694	3 878	3 985
Pysyvien vastaavien hyödykkeiden luovutustulot - Försäljingsinkoster av tillgångar bland bestående aktiva	147 198	138 000	336 060	138 414	138 420	138 425
Toiminnan ja investointien rahavirta - Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde	**-170 496**	**-282 989**	**21 049**	**-195 961**	**-143 006**	**-66 805**
Rahoituksen rahavirta - Kassaflöde för finansieringens del						
Antolainauksen muutokset - Förändringar i utlåningen						
Antolainasaamisten lisäykset - Ökningar i lånefordringar	-23 305	-61 350	-26 562	-84 350	-44 950	-30 150
Antolainasaamisten vähennykset - Minskningar i lånefordringar	101 527	66 317	66 317	66 870	66 570	74 370
Lainakannan muutokset - Förändringar i lånen						
Pitkäaikaisten lainojen lisäys - Ökning av långfristiga lån	120 000	651 000	440 000	294 500	268 000	230 500
Pitkäaikaisten lainojen vähennys - Minskning av långfristiga lån	-116 641	-402 128	-321 008	-185 467	-180 965	-187 327
Lyhytaikaisten lainojen muutos -Förändring i kortfristiga lån				0	0	0
Oman pääoman muutokset - Förändring av eget kapital			-27	0	0	0
Muut maksuvalmiuden muutokset - Övriga förändringar i likviditeten	16 166		-370	-320	-320	-320
Rahoituksen rahavirta - Kassaflöde för finansieringens del	**97 748**	**253 839**	**158 350**	**91 233**	**108 335**	**87 073**
Vaikutus maksuvalmiuteen - Effekt på likviditeten	**-72 748**	**-29 150**	**179 399**	**-104 728**	**-34 671**	**20 268**

Helsingin kaupungin vuoden 2017 rahoituslaskelma eriteltynä – Helsingfors stads finansieringskalkyl 2017 specifierad

1000 €	Kaupunki ilman liikelaitoksia ja rahastoja - Staden exkl. affärsverk och fonder	Liikelaitokset ja rahastot Affärsverk och fonder	Yhteensä, sisäiset erät mukana - Sammanlagt, inkl. interna poster	Yhteensä, sisäiset erät vähennettynä - Sammanlagt, exkl. interna poster
Toiminnan rahavirta - Kassaflöde i verksamheten				
Tulorahoitus - Inkomstfinansiering				
Vuosikate - Årsbidrag	274 140	56 778	330 918	337 217
Satunnaiset erät - Extraordinära poster	141 694	0	141 694	141 694
Tulorahoituksen korjauserät - Korrektivposter i inkomstfinansieringen	-154 075	1	-154 074	-154 074
Investointien rahavirta - Kassaflöde för investeringarnas del				
Investointimenot - Investeringsutgifter	-492 641	-170 265	-662 906	-662 906
Rahoitusosuudet investointimenoihin - Finansieringsandelar i investeringsutgifter	3 694	0	3 694	3 694
Pysyvien vastaavien hyödykkeiden luovutustulot - Försäljingsinkomster av tillgångar bland bestående aktiva	138 415	-1	138 414	138 414
Toiminnan ja investointien rahavirta - Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde	**-88 773**	**-113 487**	**-202 260**	**-195 961**
Rahoituksen rahavirta - Kassaflöde för finansieringens del				
Antolainauksen muutokset - Förändringar i utlåningen				
Antolainasaamisten lisäykset - Ökningar i lånefordringar	-20 350	-64 000	-84 350	-84 350
Antolainasaamisten vähennykset - Minskningar i lånefordringar	63 508	5 350	68 858	66 870
Lainakannan muutokset - Förändringar i lånen				
Pitkäaikaisten lainojen lisäys - Ökning av långfristiga lån	30 000	264 500	294 500	294 500
Pitkäaikaisten lainojen vähennys - Minskning av långfristiga lån	-160 000	-27 455	-187 455	-185 467
Lyhytaikaisten lainojen muutos -Förändring i kortfristiga lån	0	0	0	0
Oman pääoman muutokset - Förändring av eget kapital	0	0	0	0
Muut maksuvalmiuden muutokset - Övriga förändringar i likviditeten	0	-117 483	-117 483	-320
Rahoituksen rahavirta - Kassaflöde för finansieringens del	**-86 842**	**60 912**	**-25 930**	**91 233**
Vaikutus maksuvalmiuteen - Effekt på likviditeten	**-175 615**	**-52 575**	**-228 190**	**-104 728**

9 RAHOITUSOSA – FINANSIERINGSDELEN

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot - Inkomster	217 501	493 105	93 508	93 508	153 308	139 108
Menot - Utgifter	119 533	407 350	177 350	180 350	167 350	167 350
Ylitysoikeus - Överskridningsrätter	0	4 752	0	0	0	0
Netto	97 968	85 755	-83 842	-86 842	-14 042	-28 242
Muutos - Förändring, %						
Tulot - Inkomster	0,0	126,7	-81,0	-81,0	64,0	-9,3
Menot - Utgifter	0,0	240,8	-56,5	-55,7	-7,2	0,0

9 01 Pitkävaikutteinen rahoitus – Långfristig finansiering

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot - Inkomster	217 501	493 105	93 508	93 508	153 308	139 108
Menot - Utgifter	119 533	407 350	177 350	180 350	167 350	167 350
Ylitysoikeus - Överskridningsrätter	0	4 752	0	0	0	0
Netto	97 968	85 755	-83 842	-86 842	-14 042	-28 242
Muutos - Förändring, %						
Tulot - Inkomster	0,0	126,7	-81,0	-81,0	64,0	-9,3
Menot - Utgifter	0,0	240,8	-56,5	-55,7	-7,2	0,0

9 01 01 Antolainat asuntotuotantoon, Khn käytettäväksi – Långivning för bostadsproduktion, till Stns disposition

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot - Inkomster	14 935	15 900	16 000	16 000	16 500	16 800
Menot - Utgifter	0	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000
Netto	14 935	5 900	6 000	6 000	6 500	6 800
Muutos - Förändring, %						
Tulot - Inkomster	0,0	6,5	0,6	0,6	3,1	1,8
Menot - Utgifter	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

9 01 02 Muu antolainaus, Khn käytettäväksi – Övrig långivning, till Stns disposition

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot - Inkomster	82 567	47 205	47 508	47 508	46 808	54 308
Menot - Utgifter	8 812	7 350	7 350	10 350	7 350	7 350
Ylitysoikeus - Överskridningsrätter	0	4 752	0	0	0	0
Netto	73 754	39 855	40 158	37 158	39 458	46 958
Muutos - Förändring, %						
Tulot - Inkomster	0,0	-42,8	0,6	0,6	-1,5	16,0
Menot - Utgifter	0,0	-16,6	0,0	40,8	-29,0	0,0

Talousarviokohtaan sisältyy seuraavat lainamäärärahat ja lainanlyhennykset alakohdittain:

Budgetmomentet omfattar följande låneanslag och amorteringar undermomentvis:

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot - Inkomster						
52 Vuokra-asuntotuottajien oman pääoman osuutta varten myönnettyjen lainojen lyhennykset - Amorteringar på lån för hyresbostadsproducenternas egen kapitalandel	591	147	120	120	120	120
54 Muiden antolainojen lyhennykset - Amorteringar på övriga lån	43 943	4 020	4 400	4 400	3 700	3 100
55 Helsingin Energian lainojen lyhennykset - Amorteringar på Helsingfors Energis lån	15 627	20 600	20 600	20 600	20 600	20 600
57 Helsingin Sataman lainojen lyhennykset - Amorteringar på Helsingfors Hamns lån	19 559	19 600	19 600	19 600	19 600	19 600
58 HKL:n lainojen lyhennykset - Amorteringar på HST:s lån	1 988	1 988	1 988	1 988	1 988	1 988
59 Sosiaalisen luototuksen lainojen lyhennykset - Amorteringar på lån för social kreditgivning	860	850	800	800	800	800
60 HSY lainojen lyhennykset - Amorteringar på HRM:s lån						8 100
Menot - Utgifter						
01 Lainojen myöntäminen kouluille - Lån till skolor	4 634	4 025	4 000	7 000	4 000	4 000
04 Sosiaalisiin tarkoituksiin myönnettäviä lainoja varten - Lån för sociala ändamål	0	1 475	1 500	1 500	1 500	1 500
05 Lainoja kaupunginorkesterin soittajille soitinhankintoja varten - Lån till stadsorkesterns musiker för anskaffning av instrument	7	50	50	50	50	50
22 Sosiaalisen luototuksen lainojen myöntämiseen, sosiaalilautakunnan käytettäväksi - Lån för social kreditgivning, till socialnämndens disposition	1 672	1 800	1 800	1 800	1 800	1 800
32 Laina Kiinteistö Oy Helsingin Kalliolalle - Lån till Kiinteistö Oy Helsingin Kalliola	2 500	0	0	0	0	0

9 01 03 Ottolainat ja niiden lyhennykset, kaupunginjohtajan käytettäväksi – Upplåning och amorteringar, till stadsdirektörens disposition

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2015	Talousarvio Budget 2016	Ehdotus Förslag 2017	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Tulot - Inkomster	120 000	430 000	30 000	30 000	90 000	68 000
Menot - Utgifter	110 721	390 000	160 000	160 000	150 000	150 000
Netto	9 279	40 000	-130 000	-130 000	-60 000	-82 000
Muutos - Förändring, %						
Tulot - Inkomster	0,0	258,3	-93,0	-93,0	200,0	-24,4
Menot - Utgifter	0,0	252,2	-59,0	-59,0	-6,3	0,0

RAHASTOT

FONDER

Asuntotuotantorahasto - Bostadsproduktionsfonden
Urheilu- ja ulkoilulaitosrahasto – Fonden för idrotts- och friluftsanläggningar
Vakuutusrahasto - Försäkringsfonden
Innovaatiorahasto - Innovationsfonden

Rahastot

Rahastot osa sisältää ne rahastot, jotka ovat kirjanpidossa eriytetty itsenäisiksi taseyksiköiksi. Helsingin kaupungilla on neljä tällaista rahastoa: Asuntotuotantorahasto, Urheilu- ja ulkoilulaitosrahasto, Vakuutusrahasto ja Innovaatiorahasto.

Asuntotuotantorahasto

Rahaston tarkoituksena on kaupungin omaan omistukseen tulevan yhtiömuotoisen uuden asuntotuotannon ja peruskorjauksen sekä kiinteästi asuntotuotantoon liittyvien palvelutilojen omarahoituksen turvaaminen, kaupungin oman asuntotuotannon rakennuttamisen riskien hallitseminen, asuntotuotantoon liittyvän kehittämis- ja koerakentamistoiminnan rahoittaminen sekä kaupungin omistamien, vuoden 1992 jälkeen rakennettujen korkotukiasuntojen pääomakustannusten hoitaminen. Rahastoa kartutetaan siirtämällä rahastoon vuosittain tilinpäätöksen yhteydessä rahaston tilikauden tulos. Rahastoon on yhdistetty vuonna 1.1.2013 Asuntolainarahasto.

Urheilu- ja ulkoilulaitosrahasto

Rahaston tarkoituksena on Helsingin kaupunkiin rakennettavien urheilu- ja ulkoilulaitosten rahoituksen helpottaminen. Rahastoa kartutetaan vuosittain rahaston tilikauden tuloksella.

Vakuutusrahasto

Rahaston tarkoituksena on kaupungin oman ja sen huostassa olevan vieraan vakuuttamattoman omaisuuden vahingonvaaran muuntaminen tasaisiksi vuosikustannuksiksi. Rahastoa kartutetaan tai puretaan vuosittain tilinpäätöksen yhteydessä rahaston yli- tai alijäämällä.

Innovaatiorahasto

Rahaston tarkoituksena on Helsingin osaamisperustan vahvistaminen yhteistyössä korkeakoulujen ja elinkeinoelämän kanssa. Rahastoa kartutetaan siirtämällä rahastoon vuosittain tilinpäätöksen yhteydessä rahaston tilikauden tulos. Rahaston varoja käytetään rahaston tarkoituksen mukaisten joko kaupungin toimesta tai yhteistyössä muiden osapuolien kanssa toteutettavien tulevaisuuden elinkeinoperustaa luovien investointihankkeiden ja projektien rahoitukseen.

Fonder

Avsnittet fonder omfattar de fonder som i bokföringen utgör självständiga balansräkningsenheter. Helsingfors stad har fyra sådana fonder: Bostadslånefonden, Bostadsproduktionsfonden, Fonden för idrotts- och friluftsanläggningar, Försäkringsfonden och Innovationsfonden.

Bostadsproduktionsfonden

Syftet med fonden är att säkerställa den egna finansieringen för ny bostadsproduktion i form av bolag som kommer i stadens ägo, för ombyggnad och för servicelokaler som är fast anknutna till bostadsproduktionen, att hantera byggherreriskerna vid stadens egen bostadsproduktion, att finansiera utvecklings- och försöksbyggnadsverksamhet inom bostadsproduktionen och att betala kapitalkostnaderna för räntestödsbostäder i stadens ägo som är byggda efter 1992. Fonden förkovras genom att det belopp som utgör räkenskapsperiodens resultat för fonden årligen överförs till fonden i anslutning till bokslutet. Fonden sammanslogs 1.1.2013 med Bostadslånefonden.

Fonden för idrotts- och friluftsanläggningar

Fonden har till syfte att underlätta finansieringen av idrotts- och friluftsanläggningar som ska byggas i Helsingfors stad. Fonden förkovras årligen med det belopp som utgör räkenskapsperiodens resultat för fonden.

Försäkringsfonden

Fonden har till syfte att omvandla skaderisken för stadens oförsäkrade egendom och utomstående tillhörig oförsäkrad egendom i stadens besittning till jämna årliga kostnader. Fonden förkovras eller minskas årligen i anslutning till bokslutet med det belopp som utgör fondens över- eller underskott.

Innovationsfonden

Syftet med fonden är att kunskapsbasen ska stärkas i Helsingfors i samråd med högskolorna och näringslivet. Fonden förkovras genom att det belopp som utgör räkenskapsperiodens resultat för fonden årligen överförs till fonden i samband med bokslutet. Fondmedlen används för finansiering av investeringsprojekt och andra projekt som är i överensstämmelse med syftet och som skapar en näringsbas för framtiden. Projekten kan genomföras av staden ensam eller tillsammans med andra parter.

Itsenäisinä taseyksiköinä toimivien rahastojen yhdistetty tuloslaskelma – Kombinerad resultaträkning för de fonder som utgör självständiga balansräkningsenheter

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2015	Ennuste - Prognos 2016	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Liikevaihto - Omsättning		**1 971**	**2 010**	**2 058**	**2 142**
Vuokratulot - Hyresinkomster	17 719	18 500	18 920	19 220	19 520
Liiketoiminnan muut tuotot - Övriga intäkter av affärs-verksamheten	6				
Varsinaiset kulut - Kostnader	−25 207	−23 453	−20 970	−21 010	−20 530
Liikeylijäämä/alijäämä - Rörelseöverskott/under-skott	**−7 482**	**−2 982**	**−40**	**268**	**1 132**
Rahoitustuotot - Finansiella intäkter	4 512	−2 350	2 650	2 650	2 650
Muut korkomenot - Övriga ränteutgifter	−30				
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapspe-riodens överskott (underskott)	−3 000	−5 332	2 610	2 918	3 782

Itsenäisinä taseyksiköinä toimivien rahastojen yhdistetty rahoituslaskelma – Kombinerad finansieringskalkyl för de fonder som utgör självständiga balansräkningsenheter

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2015	Ennuste Prognos 2016	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Toiminnan rahavirta - Kassaflöde från verksamheten					
Tulorahoitus - Internt tillförda medel					
Liikeylijäämä/alijäämä - Rörelseöverskott/underskott	**−7 482**	**−2 982**	**−40**	**268**	**1 132**
Rahoitustuotot ja -kulut - Finansiella intäkter och kost-nader					
Korkotulot - Ränteinkomster	2 454	−2 350	2 650	2 650	2 650
Muut rahoitustulot - Övriga finansieringsinkomster	2 058				
Muut rahoitusmenot - Övriga finansieringsutgifter	−30				
Toiminnan ja investointien rahavirta - Verksamhetens och inv	−3 000	−5 332	2 610	2 918	3 782
Rahoituksen rahavirta - Kassaflöde från finansiering					
Antolainasaamisten lisäykset - Ökningar i lånefordringar	−14 493	−4 000	−64 000	−27 600	−12 800
Antolainasaamisten vähennykset - Minskningar i lånefordringa	6 014	5 200	5 350	5 250	5 250
Peruspääoman muutos - Förändring i grundkapitalet	49 832				
Muut maksuvalmiuden muutokset - Övriga förändringar i likvid	−161				
Vaikutus maksuvalmiuteen - Effekt på likviditeten	**38 192**	**−4 132**	**−56 040**	**−19 432**	**−3 768**

Asuntotuotantorahaston tuloslaskelma – Resultaträkning för bostadsproduktionsfonden

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2015	Ennuste - Prognos 2016	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Vuokratulot - Hyresinkomster	17 719	18 500	18 920	19 220	19 520
Liiketoiminnan muut tuotot - Övriga intäkter av affärsverksamheten	6				
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material, förnödenheter och	−23	−20			
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	−1 078	−1 030	−1 250	−1 290	−1 310
Vuokrat - Hyror	−20 473	−16 903	−16 000	−17 000	−17 500
Muut menot - Övriga utgifter	10	0	−220	−220	−220
Liikeylijäämä/alijäämä - Rörelseöverskott/underskott	**−3 839**	**547**	**1 450**	**710**	**490**
Rahoitustuotot - Finansiella intäkter	2 354	−2 500	2 500	2 500	2 500
Muut korkomenot - Övriga ränteutgifter	−30				
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	**−1 515**	**−1 953**	**3 950**	**3 210**	**2 990**

Asuntotuotantorahaston rahoituslaskelma – Finansieringskalkyl för bostadsproduktionsfonden

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2015	Ennuste Prognos 2016	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Toiminnan rahavirta - Kassaflöde från verksamheten					
Tulorahoitus - Internt tillförda medel					
Liikeylijäämä/alijäämä - Rörelseöverskott/underskott	**−3 839**	**547**	**1 450**	**710**	**490**
Rahoitustuotot ja -kulut - Finansiella intäkter och kostnader					
Korkotulot - Ränteinkomster	2 351	−2 500	2 500	2 500	2 500
Muut rahoitustulot - Övriga finansieringsinkomster	3				
Muut rahoitusmenot - Övriga finansieringsutgifter	−30				
Toiminnan ja investointien rahavirta - Verksamhetens och inv	−1 515	−1 953	3 950	3 210	2 990
Rahoituksen rahavirta - Kassaflöde från finansiering					
Antolainasaamisten lisäykset - Ökningar i lånefordringar	−2 253	−4 000	−4 000	−4 000	−4 000
Antolainasaamisten vähennykset - Minskningar i lånefordringa	2 696	2 200	2 250	2 250	2 250
Peruspääoman muutos - Förändring i grundkapitalet	1 317				
Muut maksuvalmiuden muutokset - Övriga förändringar i likvid	−436				
Vaikutus maksuvalmiuteen - Effekt på likviditeten	**−191**	**−3 753**	**2 200**	**1 460**	**1 240**

Urheilu- ja ulkoilulaitosrahaston tuloslaskelma – Resultaträkning för fonden för idrotts- och friluftsanläggningar

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2015	Ennuste - Prognos 2016	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Liiketoiminnan muut tuotot - Övriga intäkter av affärsverksamheten	0				
Liikeylijäämä/alijäämä - Rörelseöverskott/underskott	0				
Rahoitustuotot - Finansiella intäkter	139	150	150	150	150
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	**139**	**150**	**150**	**150**	**150**

Urheilu- ja ulkoilulaitosrahaston rahoituslaskelma – Finansieringskalkyl för fonden för idrotts- och friluftsanläggningar

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2015	Ennuste Prognos 2016	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Toiminnan rahavirta - Kassaflöde från verksamheten					
Tulorahoitus - Internt tillförda medel					
Liikeylijäämä/alijäämä - Rörelseöverskott/underskott	**0**				
Rahoitustuotot ja -kulut - Finansiella intäkter och kostnader					
Korkotulot - Ränteinkomster	102	150	150	150	150
Muut rahoitustulot - Övriga finansieringsinkomster	37				
Toiminnan ja investointien rahavirta - Verksamhetens och inv	**139**	**150**	**150**	**150**	**150**
Rahoituksen rahavirta - Kassaflöde från finansiering					
Antolainasaamisten lisäykset - Ökningar i lånefordringar	−12 240	0	−60 000	−23 600	−8 800
Antolainasaamisten vähennykset - Minskningar i lånefordringa	3 318	3 000	3 100	3 000	3 000
Peruspääoman muutos - Förändring i grundkapitalet	50 139				
Muut maksuvalmiuden muutokset - Övriga förändringar i likvid	15				
Vaikutus maksuvalmiuteen - Effekt på likviditeten	**41 371**	**3 150**	**−56 750**	**−20 450**	**−5 650**

Vakuutusrahaston tuloslaskelma – Resultaträkning för försäkringsfonden

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2015	Ennuste - Prognos 2016	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Liikevaihto - Omsättning		**1 971**	**2 010**	**2 058**	**2 142**
Muut menot - Övriga utgifter	−454	−1 500			
Liikeylijäämä/alijäämä - Rörelseöverskott/underskott	−454	471	2 010	2 058	2 142
Rahoitustuotot - Finansiella intäkter	2 019				
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	**1 565**	**471**	**2 010**	**2 058**	**2 142**

Vakuutusrahaston rahoituslaskelma – Finansieringskalkyl för försäkringsfonden

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2015	Ennuste Prognos 2016	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Toiminnan rahavirta - Kassaflöde från verksamheten					
Tulorahoitus - Internt tillförda medel					
Liikeylijäämä/alijäämä - Rörelseöverskott/underskott	**−454**	**471**	**2 010**	**2 058**	**2 142**
Rahoitustuotot ja -kulut - Finansiella intäkter och kostnader					
Muut rahoitustulot - Övriga finansieringsinkomster	2 019				
Toiminnan ja investointien rahavirta - Verksamhetens och inv	1 565	471	2 010	2 058	2 142
Rahoituksen rahavirta - Kassaflöde från finansiering					
Peruspääoman muutos - Förändring i grundkapitalet	1 565				
Vaikutus maksuvalmiuteen - Effekt på likviditeten	**3 130**	**471**	**2 010**	**2 058**	**2 142**

Innovaatiorahaston tuloslaskelma – Resultaträkning för innovationsfonden

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2015	Ennuste - Prognos 2016	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material, förnödenheter och	−50				
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	−744	−4 000	−3 500	−2 500	−1 500
Henkilöstökulut - Personalkostnader	−366				
Vuokrat - Hyror	−91				
Muut menot - Övriga utgifter	−1 938				
Liikeylijäämä/alijäämä - Rörelseöverskott/underskott	**−3 189**	**−4 000**	**−3 500**	**−2 500**	**−1 500**
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	**−3 189**	**−4 000**	**−3 500**	**−2 500**	**−1 500**

Innovaatiorahaston rahoituslaskelma – Finansieringskalkyl för innovationsfonden

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2015	Ennuste Prognos 2016	Talousarvio Budget 2017	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2018	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2019
Toiminnan rahavirta - Kassaflöde från verksamheten					
Tulorahoitus - Internt tillförda medel					
Liikeylijäämä/alijäämä - Rörelseöverskott/underskott	**−3 189**	**−4 000**	**−3 500**	**−2 500**	**−1 500**
Rahoitustuotot ja -kulut - Finansiella intäkter och kostnader					
Toiminnan ja investointien rahavirta - Verksamhetens och inv	−3 189	−4 000	−3 500	−2 500	−1 500
Rahoituksen rahavirta - Kassaflöde från finansiering					
Peruspääoman muutos - Förändring i grundkapitalet	−3 189				
Muut maksuvalmiuden muutokset - Övriga förändringar i likvid	260				
Vaikutus maksuvalmiuteen - Effekt på likviditeten	**−6 119**	**−4 000**	**−3 500**	**−2 500**	**−1 500**

TAULUKOT

TABELLER

Taulukko 1 - Tabell 1

OTTOLAINAT ILMAN LIIKELAITOKSIA - UPPTAGNA LÅN (UTAN AFFÄRSVERKEN)

Laina vuodelta Lån för år Laina nro Lån nr	Alkuperäinen lainapääoma Ursprungligt lånekapital EUR	Pääoma 1.1.2016 Kapital 1.1.2016 EUR	Lainojen lisäys Ökning i lån	Lainojen lyhennys Amortering av lån	Maksetut korot Betalda räntor EUR	Siirtyvät korot Räntor som överförs	Korot yhteensä Räntor totalt	Pääoma 30.6.2016 Kapital 30.6.2016 EUR	Erä-vuosi Sista amor-teringsår
Lainat Kuntarahoitus Oyj:ltä **Lån från Kommunfinans Abp**									
Kuntarahoitus Oyj 14520/10 28.5.2010	200 000 000,00	54 545 456,00		18 181 818,00	715 363,66	79 484,85	794 848,51	36 363 638,00	2017
Kuntarahoitus Oyj 14724/10 19.8.2010	100 000 000,00	36 363 637,00		9 090 909,00	375 818,19	205 134,10	580 952,29	27 272 728,00	2017
Kuntarahoitus Oyj 15224/13.6.2011	200 000 000,00	200 000 000,00		200 000 000,00	161 777,78	0,00	161 777,78	0,00	2016
Kuntarahoitus Oyj 17081/19.12.2013	150 000 000,00	150 000 000,00		0,00	0,00	2 349 112,50	2 349 112,50	150 000 000,00	2038
Kuntarahoitus Oyj 17557/10.11.2014	100 000 000,00	100 000 000,00		0,00	0,00	1 272 666,67	1 272 666,67	100 000 000,00	2034
Kuntarahoitus Oyj 17558/10.11.2014	100 000 000,00	100 000 000,00		0,00	0,00	1 295 027,78	1 295 027,78	100 000 000,00	2035
Kuntarahoitus Oyj 12628/12.11.2007	40 000 000,00	24 347 830,00		1 739 130,00	0,00	0,00	0,00	22 608 700,00	2022
Kuntarahoitus Oyj 18144/15 (22.12.2015)	60 000 000,00	60 000 000,00		0,00	70 150,00	3 066,67	73 216,67	60 000 000,00	2030
Yhteensä – Summa	950 000 000,00	725 256 923,00		229 011 857,00	1 323 109,63	5 204 492,57	6 527 602,20	496 245 066,00	
Lainat ulkomaisilta rahoitus- ja vakuutuslaitoksilta **Lån från utländska finans- och försäkringsinstitut**									
Council of Europe Development Bank CEB 5.11.2009	50 000 000,00	20 000 000,00		0,00	36 703,33	6 782,22	43 485,55	20 000 000,00	2019
Council of Europe Development Bank CEB 15.12.2010	50 000 000,00	29 166 666,65		0,00	1 779,17	0,00	1 779,17	29 166 666,65	2022
Euroopan investointipankki 2002/2022	150 000 000,00	58 333 333,37		0,00	0,00	0,00	0,00	58 333 333,37	2022
Euroopan investointipankki 2003/2018	130 000 000,00	27 857 142,81		0,00	140,84	0,00	140,84	27 857 142,81	2018
Euroopan investointipankki 2004/2024	190 000 000,00	85 500 000,00		0,00	432,25	0,00	432,25	85 500 000,00	2024
Debeka, Schuldschein 28.8.2003	20 000 000,00	20 000 000,00		0,00	0,00	734 541,67	734 541,67	20 000 000,00	2018
Evangelische Zusatzversorgungskasse anstalt des öffentlichen rechts (EZVK) 4.10.2013	20 000 000,00	20 000 000,00		0,00	0,00	489 836,07	489 836,07	20 000 000,00	2033
Deutsche Bank, Schuldschein 15.11.2013	33 000 000,00	33 000 000,00		0,00	0,00	647 557,38	647 557,38	33 000 000,00	2033
Euroopan investointipankki 81914/18.12.2013	70 000 000,00	70 000 000,00		0,00	953 400,00	63 560,00	1 016 960,00	70 000 000,00	2038
Euroopan investointipankki 81914/15.12.2014	55 000 000,00	55 000 000,00		0,00	60 949,16	2 245,83	63 194,99	55 000 000,00	2039
Council of Europe Development Bank LD 1800/15.12.2014	50 000 000,00	50 000 000,00		0,00	51 341,67	1 708,33	53 050,00	50 000 000,00	2029
Euroopan investointipankki 22.273/31.1.2007	50 000 000,00	26 000 000,00		2 000 000,00	131,45	0,00	131,45	24 000 000,00	2022
Euroopan investointipankki 23.872/9.7.2007	40 000 000,00	22 400 000,00		1 600 000,00	2 647,56	0,00	2 647,56	20 800 000,00	2022
Euroopan investointipankki 23.872 II/16.3.2009	110 000 000,00	64 166 666,65		9 166 666,67	55 696,92	2 154,17	57 851,09	54 999 999,98	2022
Council of Europe Development Bank LD 1800 last tranche 16.12.2015	60 000 000,00	60 000 000,00		0,00	12 505,00	0,00	12 505,00	60 000 000,00	2030
Yhteensä – Summa	1 078 000 000,00	641 423 809,48		12 766 666,67	1 175 727,35	1 948 385,67	3 124 113,02	628 657 142,81	
Lainat muilta kotimaisilta luotonantajilta **Lån från andra inhemska kreditgivare**									
Seniorisäätiö/2011, Khs 13.12.2010 1353 § Kauppahinnan velkaosuus	6 974 527,00	7 437 802,77		0,00	0,00	58 714,22	58 714,22	7 437 802,77	2030
Yhteensä – Summa	6 974 527,00	7 437 802,77		0,00	0,00	58 714,22	58 714,22	7 437 802,77	

Taulukko 1 - Tabell 1

Laina vuodelta Lån för år Laina nro Lån nr	Alkuperäinen lainapääoma Ursprungligt lånekapital EUR	Pääoma 1.1.2016 Kapital 1.1.2016 EUR	Lainojen lisäys Ökning i lån	Lainojen lyhennys Amortering av lån	Maksetut korot Betalda räntor EUR	Siirtyvät korot Räntor som överförs	Korot yhteensä Räntor totalt	Pääoma 30.6.2016 Kapital 30.6.2016 EUR	Erä-vuosi Sista amor-teringsår
Lainat muilta kotimaisilta rahoitus- ja vakuutuslaitoksilta **Lån från andra inhemska finans- och försäkringsinstitut**									
Keskinäinen Eläkevakuutusyhtiö Ilmarinen S52156E/2011	336 195,00	112 065,00		22 413,00	2 969,72	1 451,86	4 421,58	89 652,00	2018
Yhteensä – Summa	336 195,00	112 065,00		22 413,00	2 969,72	1 451,86	4 421,58	89 652,00	
Kaikki yhteensä – Sammanlagt	**2 035 310 722,00**	**1 374 230 600,25**	**0,00**	**241 800 936,67**	**2 501 806,70**	**7 213 044,32**	**9 714 851,02**	**1 132 429 663,58**	

LIITTEET

BILAGOR

VUODEN 2017 TALOUSARVIOON SISÄLTYVISTÄ AVUSTUSMÄÄRÄRAHOISTA
SIDOTUT AVUSTUKSET JA AVUSTUKSENLUONTEISET KORVAUSMÄÄRÄRAHAT

UNDERSTÖD OCH UNDERSTÖDSMÄSSIGA ERSÄTTNINGSANSLAG SOM SKA
ANVISAS UR UNDERSTÖDSANSLAGEN I 2017 ÅRS BUDGET

Liite 1
Bilaga 1

	TA 2016 euro	Anottu Begärt 2017 euro	Lautak. ehdotus Nämndens förslag 2017 euro	Khn ehdotus Stns förslag 2017 euro
1 39 05 Kaupunginjohtajan toimiala – Stadsdirektörsroteln				
Finlandia-talo Oy	460 000	360 000	360 000	360 000
Helsingin kaupungin 450-vuotistaiteilijatalosäätiö – Stiftelsen Helsir	50 000	70 000	50 000	50 000
Helsingin seudun kesäyliopistosäätiö	101 800	104 000	101 800	101 800
Oy Gardenia-Helsinki Ab	152 000	0	0	0
Y-säätiö – Y-stiftelsen	109 000	109 000	109 000	109 000
Muut yhteisöt – Övriga sammanslutningar	927 200	1 258 980	1 879 200	1 879 200
1 39 05 Kaupunginjohtajan toimiala yhteensä – Stadsdirektörsroteln sam	**1 800 000**		**2 500 000**	**2 500 000**
2 Rakennus- ja ympäristötoimi – Byggnads- och miljöväsendet				
2 35 Pelastuslautakunta – Räddningsnämnden	122 000	134 000	122 000	122 000
2 37 Ympäristölautakunta – Miljönämnden	84 000	131 000	84 000	84 000
2 Rakennus- ja ympäristötoimi yhteensä – Byggnads– och miljöväsendet	**206 000**	**265 000**	**206 000**	**206 000**
3 Sosiaali-, terveys ja varhaiskasvatustoimi – Social–, hälsovårds- och barnomsorgsväsendet				
3 10 01 Sosiaali- ja terveyslautakunta – Social– och hälsovårdsnämr	4 402 000		3 702 000	3 572 000
3 20 Varhaiskasvatuslautakunta – Barnomsorgsnämnden	84 000		84 000	84 000
3 Sosiaali-, terveys ja varhaiskasvatustoimi yhteensä – Social–, hälsovård	**4 486 000**		**3 786 000**	**3 656 000**
4 Sivitystoimi – Bildningsväsendet				
4 02 11 Opetuslautakunta – Utbildningsnämnden	5 190 000		5 691 000	7 691 000
404 Metropolia Ammattikorkeakoulu Oy	1 440 000		880 000	880 000
411 Suomenkielinen työväenopiston johtokunta – Direktionen för f	80 000		80 000	80 000
4 17 Kulttuuri- ja kirjastotoimi – Kultur- och biblioteksväsendet				
4 17 03 Yhteisöjen tukeminen – Understöd till sammanslutningar				
Helsingin Kuvataidekoulun Kannatusyhdistys ry	201 700	235 000	201 700	201 700
Helsingin Konservatorion Säätiö	451 300	500 000	451 300	451 300
Helsingin Taidehallin Säätiö	110 000	130 000	110 000	110 000
Helsinki-viikon säätiö – Stiftelsen Helsingfors-veckan	1 513 000	1 735 000	1 513 000	1 513 000
Juhlaviikkojen toimintaan – För festspelen	1 495 000	1 695 000	1 495 000	1 495 000
Musica nova	18 000	40 000	18 000	18 000
Itä-Helsingin Musiikkiopiston Kannatusyhdistys ry	626 000	666 000	626 000	626 000
Museoiden Kaapelitehtaalle maksettaviin vuokriin – För museernas hyror till Kabelfabriken	731 389	804 690	731 389	731 389
Hotelli- ja ravintolamuseosäätiö – Stiftelsen för Hotell- och restaurangmuseet	105 585	118 194	105 585	105 585
Suomen valokuvataiteen museon säätiö – Stiftelsen för Finlands fotografiska museum	349 047	370 500	349 047	349 047
Teatterimuseon säätiö – Stiftelsen för teatermuseet	276 757	315 996	276 757	276 757
Keski-Helsingin musiikkiopiston kannatusyhdistys ry	197 900	213 000	197 900	197 900
Käpylän musiikkiopiston kannatusyhdistys ry	213 000	223 000	213 000	213 000
Lauttasaaren musiikkiopiston kannatusyhdistys ry	159 500	200 000	159 500	159 500
Luoteis-Helsingin musiikkiopiston kannatusyhdistys ry	170 600	210 000	170 600	170 600
Munkkiniemen Musiikki-yhdistys ry	285 700	285 700	285 700	285 700
Pakilan musiikkiopistoyhdistys ry	228 200	256 761	228 200	228 200
Pohjois-Helsingin musiikkiopiston kannatusyhdistys ry	285 700	285 700	285 700	285 700
Pop & Jazz Konservatorion Säätiö	296 800	330 000	296 800	296 800
Stiftelsen Helsingfors svenska musikinstitut r.s., Brages musikskola	219 100	220 000	219 100	219 100
Tanssin Talo ry.	0	0	0	200 000
Tekniikan museon säätiö – Stiftelsen för tekniska museet	251 011	285 000	251 011	251 011
UMO-säätiö – UMO Stiftelsen	820 000	820 000	820 000	820 000
Muut avustukset – Övriga understöd[1]	6 052 100		6 052 100	6 582 100
4 17 03 Yhteisöjen tukeminen yhteensä – Understöd till sammanslu	**12 813 000**		**12 813 000**	**13 543 000**

	TA 2016 euro	Anottu Begärt 2017 euro	Lautak. ehdotus Nämndens förslag 2017 euro	Khn ehdotus Stns förslag 2017 euro
4 17 04 Teatterilain piiriin kuuluvat ammattiteatterit – Understöd till professionella teatrar som omfattas av teater- och orkesterlagen				
Garantiföreningen för Svenska Teatern i Helsingfors, Finlands svenska nationalscen rf	1 518 588	1 200 000	1 511 430	1 511 430
Vuotuisavustus – Årsunderstöd	987 673		987 673	987 673
Korkojen ja lyhennysten maksamiseen – För betalning av räntor och amorteringar	530 915		523 757	523 757
Huoneteatteri Jurkan kannatusyhdistys ry	67 481	80 000	67 481	67 481
KOM-Teatterin Kannatus ry	410 000	410 000	410 000	410 000
Nukketeatteri Sampon kannatusyhdistys ry.	95 000	110 000	100 000	100 000
Q-teatteri ry	370 122	400 000	370 122	370 122
Ryhmäteatterin kannatus ry	385 000	420 000	387 158	387 158
Suomen Kansallisteatterin Osakeyhtiö	180 000	180 000	180 000	180 000
Suomen Komediateatteri Oy	30 000	120 000	30 000	30 000
Tanssiteatteri Rollon Kannatus ry	19 426	24 000	19 426	19 426
VIIRUS rf	248 452	280 000	248 452	248 452
Into Liikkeeessä ry (Tero Saarinen Company)	84 924	350 000	84 924	84 924
Tanssiteatteri Hurjaruuthin kannatus ry	112 053	200 000	112 053	112 053
Zodiak Presents ry	247 438	280 000	247 438	247 438
Vuotuisavustus – Årsunderstöd	147 438	180 000	147 438	147 438
Tanssin aluekeskuksen toimintaan	100 000	100 000	100 000	100 000
Q-teatteri ry / Baltic Circle	100 000	120 000	100 000	100 000
Suomen Kansallisteatterin Osakeyhtiö, kiertuenäyttämö	30 000	30 000	30 000	30 000
Tanssiteatteri Hurjaruuthin kannatus ry. Punainen Helmi - naisklovnifestivaali	10 000	20 000	10 000	10 000
Tanssiteatteri Hurjaruuthin kannatus ry. Ruutia-festivaali	10 000	20 000	10 000	10 000
Zodiak Presents ry, Sivuaskel-festivaali	20 000	25 000	20 000	20 000
Helsinki-mallin vos-teatterit	219 516	219 516	219 516	219 516
4 17 04 Teatterilain piiriin kuuluvat ammattiteatterit yhteensä – Understöd till professionella teatrar som omfattas av teater- och orkesterlagen sammanlagt	4 158 000	4 488 516	4 158 000	4 158 000
417 Kulttuuri- ja kirjastotoimi yhteensä – Kultur- och biblioteksväser	**16 971 000**		**16 971 000**	**17 701 000**
4 17 05 Suomen Kansallisoopperan säätiö – Stiftelsen Finlands Nationalopera	3 694 000	3 694 000	3 694 000	3 694 000
4 17 06 Helsingin teatterisäätiö – Helsingfors teaterstiftelse				
Toiminta-avustus, josta 420 000 euroa käytettäväksi teatterirakennuksen vuosi- ja peruskorjauksiin ja mahdollinen säästö toimintarahastoon – Årsunderstöd, varav 420 000 euro används för årsreparationer och ombyggnader i teaterhuset och eventuella besparade medel hänförs till verksamhetsfonden	5 234 000	5 234 000	5 234 000	5 234 000
Vuokra-avustus – Understöd för hyror	2 065 000	4 180 000	4 180 000	4 180 000
Korkojen ja lyhennysten maksamiseen – För betalning av räntor och amorteringar	610 000	3 718 000	3 718 000	3 718 000
4 17 06 Helsingin teatterisäätiö yhteensä – Helsingfors teaterstifte	**7 909 000**	**13 132 000**	**13 132 000**	**13 132 000**
4 31 Nuorisotoimi – Ungdomsväsendet				
Nuorisolautakunta – Ungdomsnämnden	2 054 000		2 210 000	2 210 000
4 31 Nuorisotoimi yhteensä – Ungdomsväsendet sammanlagt	**2 054 000**		**2 210 000**	**2 210 000**
4 41 Liikuntatoimi – Idrottsväsendet				
Järjestöavustukset – Understöd till organisationer	7 189 000	7 189 000	7 189 000	7 589 000
Tapahtuma-avustukset – Understöd till evenemang	77 000	77 000	77 000	77 000

	TA 2016 euro	Anottu Begärt 2017 euro	Lautak. ehdotus Nämndens 2017 euro	Khn ehdotus Stns förslag 2017 euro
Laitos- ja säätiöavustukset – Anläggnings- och stiftelseunderstöd				
Helsinki Stadion Oy	200 000	200 000	200 000	200 000
Helsinki Halli Oy	0	210 000	0	0
Jääkenttäsäätiö	813 000	888 000	863 000	863 000
Korot ja lyhennykset – Räntor och amorteringar	580 000	655 000	630 000	630 000
Vuokra-avustus – Understöd för hyror	233 000	233 000	233 000	233 000
Mäkelänrinteen Uintikeskus Oy	755 000	683 000	573 000	573 000
Stadion-säätiö – Stadion-stiftelsen	1 740 000	1 949 000	1 648 000	1 648 000
Korot ja lyhennykset – Räntor och amorteringar	470 000	489 000	488 000	488 000
Vuokra-avustus – Understöd för hyror	470 000	460 000	460 000	460 000
Toiminta-avustus – Verksamhetsunderstöd	800 000	1 000 000	700 000	700 000
Urheiluhallit Oy	2 923 000	3 380 000	3 202 000	3 202 000
Vuosaaren Urheilutalo Oy	2 230 000	2 275 000	2 175 000	2 175 000
Muut laitosavustukset – Övriga anläggningsunderstöd	364 000	630 000	364 000	364 000
Laitos- ja säätiöavustukset yhteensä – Anläggnings- och stiftelseunc	9 025 000	10 215 000	9 025 000	9 025 000
4 41 Liikuntatoimi yhteensä – Idrottsväsendet sammanlagt	**16 291 000**	**17 481 000**	**16 291 000**	**16 691 000**
4 Sivitystoimi yhteensä – Bildningsväsendet sammanlagt	**49 935 000**		**55 255 000**	**58 385 000**
5 Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötoimi – Stadsplanerings- och fastighetsväsendet				
5 21 05 Kiinteistövirasto, hissiavustukset – Fastighetskontoret, und	1 606 000		1 606 000	1 606 000
5 Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötoimi yhteensä – Stadsplanerings- oc	**1 606 000**		**1 606 000**	**1 606 000**
Kaikki avustukset yhteensä – Samtliga understöd sammanlagt	**61 727 000**		**67 047 000**	**70 047 000**

VUODEN 2017 TALOUSARVIOON SISÄLTYVIEN JÄSENMAKSUJEN ERITTELY
SPECIFIKATION AV MEDLEMSAVGIFTERNA I 2017 ÅRS BUDGET

Yhdistyksen yms. nimi – Sammanslutningens namn	**2017**
	€
1 Kaupunginjohtajan toimiala – Stadsdirektörsroteln	
1 10 Kaupunginkanslia – Stadskansliet	
International Association of Educating Cities	1 700
1 39 Muu yleishallinto – Övrig allmän förvaltning	
1 39 06 Jäsenmaksut, kaupunginkanslian käytettäväksi – Medlemsavgifter, till stadskansliets disposition	
Climate KIC Nordic	12 500
Cruise Baltic Association	22 000
Future Home -konsortio	2 000
Esittävien taiteilijoiden ja äänitteiden tuottajien tekijänoikeusyhdistys GRAMEX ry	28 000
European Cities Marketing ECM	4 500
Eurocities asbl	16 000
Euroopan Unionin pääkaupunkien liitto, UCUE	1 000
Helsingin seudun kauppakamari – Helsingfors regionens handelskammare ry	5 700
International Meetings Association, ICCA	3 000
Kopiosto ry	143 800
KT Kuntatyönantajat	580 000
Kunnallistieteen yhdistys – Föreningen för kommunalvetenskap ry	200
Laatukeskus Excellence Finland Oy	8 000
Lightning Urban Community International – verkosto, LUC	5 300
Mayors for Peace	15
Network of Good Food Cities of the World – verkosto, DELICE	3 000
Open Geospatial Consortium (OGC) GovFuture	200
Saksalais-Suomalainen Kauppakamari	700
SAP Finnish user group ry	700
Suomen Kuntaliitto – Finlands Kommunförbund	1 970 000
Sydkustens landskapsförbund rf	32 400
Säveltäjäin Tekijänoikeustoimisto Teosto ry	70 000
Sanastokeskus TSK ry – Terminologicentralen TSK rf	1 100
Tietotekniikan liitto ry	800
Union of the Baltic Cities	7 300
Uudenmaan virkistysalueyhdistys ry – Förening Nylands friluftsområden rf	534 000
World e-Governments Organization of Cities and Local Governments (WeGO)	6 500
World Trade Center Association Helsinki ry	600
2 Rakennus- ja ympäristötoimi – Byggnads- och miljöväsendet	
2 05 Helsingin kaupungin tukkutori – Helsingfors stads partitorg	
Nordiska Torg og Partihandelsföreningen	100
Suomen Kylmäyhdistys ry – Kylföreningen i Finland rf	200
World Union of Wholesale Markets	1 100
2 09 Yleisten töiden lautakunta ja rakennusvirasto – Nämnden för allmänna arbeten och byggnadskontoret	
Pohjoismaiset Rakennuspäivät, Suomen osasto ry	600
SAP Finnish User Group ry	400
Suomen Tieyhdistys – Vägföreningen i Finland ry	1 000
Viherympäristöliitto ry – Grönmiljöförbundet rf	1 300
Finnish Green Building Council FIGBC	3 200
ArchiMad- kerho, toimittaja Micro Aided Design	600
Energié-Cités	5 000
Suomen toimitila- ja rakennuttajaliitto RAKLI ry	2 700
2 10 Rakentamispalvelu (Stara) – Byggtjänsten (Stara)	
Suomen osto- ja logistiikkayhdistys – LOGY ry – Finlands Inköps- och Logistikförening LOGY rf	1 000

Yhdistyksen yms. nimi – Sammanslutningens namn	**2017**
	€
(liitytty yhdessä hankintakeskusken kanssa, Staran osuus 50 % / 1845 euroa – tillsammans med anskaffningscentralen, Staras andel 50 % / 1 845 euro)	
Helsingin Autoteknillinen yhdistys ry – Haty	200
Kauppapuutarhaliitto – Handelsträdgårdsförbundet	600
Taimistoviljelijät – Plantskoleodlarna ry	200
Sähkölaitteiden kunnossapitoyhdistys ry	200
2 35 Pelastustoimi – Räddningsväsendet	
Helsingin Pelastusliitto ry – Helsingfors Räddningsförbund rf	8 500
2 37 Ympäristötoimi – Miljöväsendet	
Green Net Finland ry	800
Luonto-Liitto ry	200
The International Council for Local Environmental Initiatives, ICLEI	4 500
Vantaanjoen ja Helsingin seudun vesiensuojeluyhdistys – Vattenskyddsföreningen för Vanda å och Helsingforsnejden ry	63 000
HKL-liikelaitos – Affärsverket HST	
Suomen Paikallisliikenneliitto – Finlands Lokaltrafikförbund ry	20 000
Union Internationale des Transports Publics, UITP	15 000
3 Sosiaali-, terveys ja varhaiskasvatustoimi – Social-, hälsovårds- och barnomsorgsväsendet	
Kehitysvammaliitto – Förbundet Utvecklingshämning ry	800
Lastensuojelun Keskusliitto ry – Centralförbundet för Barnskydd rf	200
Suomen sosiaali- ja terveys ry – Finlands social och hälsa rf	
Suomen Muistiasiantuntijat	600
Suomen Haavanhoitoyhdistys – Föreningen för Sårvård i Finland rf	100
European Cities Against Drugs, ECAD	8 200
The International Hospital Federation, IHF	500
Työterveyden Edistämisyhdistys ry	700
4 Sivistystoimi – Bildningsväsendet	
4 02 Opetusvirasto – Utbildningsverket	
International Baccalaureate Organization	9 000
Suomen ammatillisen koulutuksen kulttuuri- ja urheiluliitto, SAKU ry	4 900
Suomen ammattitaito - Skills Finland ry	2 200
Ammattiosaamisen kehittämisyhdistys AMKE ry	19 000
Valtakunnallinen työpajayhdistys ry	300
Suomen oppisopimuskoulutuksen järjestäjät ry – Läroavtalsutbildningsarrangörerna i Finland rf	1 100
4 11 Suomenkielinen työväenopisto – Finska arbetarinstitutet	
Kansalais- ja työväenopistojen liitto KTOL – Medborgar- och arbetarinstitutens förbund MAIF ry;	3 000
4 12 Ruotsinkielinen työväenopisto – Svenska arbetarinstitutet	
Förbundet för arbetar- och medborgarinstitut i Svenskfinland FAMI rf	2 000
4 15 Kaupunginkirjasto – Stadsbiblioteket	
International Federation of Library Associations and Institutions, IFLA	1 000
RFID-lab Finland Oy	1 600
4 16 Kaupungin taidemuseo – Stadens konstmuseum	
International Council of Museums, ICOM	700

Yhdistyksen yms. nimi – Sammanslutningens namn	2017
	€
Engage International	300
Museum Store Association	300
Suomen Museoliitto – Finlands museiförbund rf	2 000
Sponsorointi & tapahtumamarkkinointi ry	2 000
4 17 Kulttuuritoimi – Kulturväsendet	
4 17 01 Kulttuurikeskus – Kulturcentralen	
Biennale des Jeunes Créateurs de l'Europe et de la Méditerranée, BJCEM	2 000
Suomen lastenkulttuurikeskuksen liitto ry	400
European Network of Cultural Centres, ENCC	500
Informal European Theatre Meeting, IETM	500
4 18 Kaupunginmuseo – Stadsmuseet	
The European Museum Forum	100
International Association of Museums of History	100
Suomen Kotiseutuliitto ry – Finlands Hembygdsförbund rf	800
Suomen museoliitto – Finlands museiförbund ry	2 000
Art Noveau European Route (Ruta Europaea del Modernise) -verkosto	0
Suomen Numismaattinen Yhdistys – Numismatiska Föreningen i Finland	100
4 19 Orkesteritoiminta – Orkesterverksamhet	
Eurpean Association on Communication Directors	100
International Association of Music Libraries	100
Major Orchestra Librarians Association, MOLA	200
Nordisk Orkesterblibliotek Union, NOBU	100
Suomen Sinfoniaorkesterit ry	3 100
ProCom Viestinnän ammattilaiset	100
4 21 Korkeasaaren eläintarha – Högholmens djurgård	
Europian Association of Zoo and Wildlife Veterinarians, EAZWV	200
European Association of Zoos and Aquaria, EAZA	3 600
International Association of Zoo Educators, IZE	400
International Wildlife Rehabilitation Council, IWRC	300
World Association of Zoos and Aquaria, WAZA	2 800
Mainostajien liitto ry – Annonsörernas Förbund rf	700
The International Species Information system (ISIS)	10 000
Suomen luonto- ja ympäristökerhojen liitty LYKE – Finlands natur- och miljöskolförbund rf	100
International Union for Conservation of Nature	2 700
5 Kaupunkisuunnittelu ja kiinteistötoimi – Stadsplanerings- och fastighetsväsendet	
5 11 Kaupunkisuunnittelutoimi – Stadsplaneringsväsendet	
Docomomo Suomi Finland ry	400
ICOMOSin Suomen osasto ry – Finska nationalkommittén rf	300
Pohjoismaiden Tieteknillisen Liiton PTL Suomen osasto – Nordiska Vägtekniska Förbundets NVF avdelning i Finland ry	400
Älykkään liikenteen verkosto ry – ITS Finland Oy	3 800
Liikenneturvallisuustutkimuksen verkosto ICTCT	600
Euroopan pyöräilyjärjestöjen kaupunkiverkosto – Cities for Cyclists	2 000
Pyörilykuntien verkosto	1 900
5 21 Kiinteistötoimi – Fastighetsväsendet	
Suomen toimitila- ja rakennuttajaliitto, RAKLI ry	25 000
Sähkölaitteistojen Kunnossapitoyhdistys, SÄKPY ry	700

KONSERNIIN KUULUVAT TYTÄRYHTEISÖT JA –SÄÄTIÖT – DOTTERSAMMANSLUTNINGAR OCH -STIFTELSER INOM KOCERNEN

Tytäryhteisöt

Tytäryhteisöllä tarkoitetaan yhteisöä, jossa Helsingin kaupungilla on kirjanpitolaissa tarkoitettu määräysvalta. Kaupungilla on määräysvalta yhteisössä, kun sillä on enemmän kuin 50 prosenttia yhteisön kaikkien osakkeiden tai osuuksien tuottamasta äänimäärästä. Kaupungilla on määräysvalta myös silloin, kun kaupungilla on oikeus nimittää tai erottaa enemmistö jäsenistä yhteisön tai säätiön hallituksessa.

Dottersammanslutningar

Med dottersammanslutning avses en sammanslutning i vilken staden har sådant bestämmande inflytande som avses i bokföringslagen. Staden har bestämmande inflytande i en sammanslutning då den innehar mer än 50 procent av rösterna för samtliga aktier eller andelar i sammanslutningen. Staden har bestämmande inflytande också då den innehar rätt att utse eller avsätta flertalet av ledamöterna i sammanslutningens eller stiftelsens styrelse.

Kaupunginjohtajan toimiala – Stadsdirektörsroteln

Forum Virium Helsinki Oy

Helen Oy

Helsingin Markkinointi Oy

Helsingin Satama Oy – Helsingfors Hamn Ab

Helsinki Abroad Ltd Oy

Helsinki Region Marketing Oy

Seure Henkilöstöpalvelut Oy

Rakennus- ja ympäristötoimen toimiala – Byggnads- och miljöväsendet

Helsingin kaupungin Linja-autotoiminta Oy – Helsingfors stads Bussverksamhet Ab

Palmia Oy

Helsingin Konsernihankinta Oy - Helsingfors Koncernupphandling Ab

MetropoliLab Oy

Pääkaupunkiseudun Kierrätyskeskus Oy - Huvudstadsregionens Återandvändningscentral Ab

Ruskeasuon Varikkokiinteistö Oy

Suomenlinnan Liikenne Oy – Sveaborgs Trafik Ab

Työmaahuolto Oy Ab

Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötoimen toimiala – Stadsplanerings- och fastighetsväsendet

Asunto Oy Lågfants Bostads Ab

Asunto Oy Merimiehenkatu 12

Asunto Oy Nederfants Bostads Ab

Asunto Oy Söderfants Bostads Ab

Asunto Oy Västerfants Bostads Ab

Asunto-oy Helsingin Harmajankatu

Asunto-oy Helsingin Kartanonisäntä
Asunto-oy Helsingin Nattastenpolku
Asunto-oy Helsingin Varustuksentie 1
Asunto-oy Helsingin Vellamonkatu 29
Asunto-oy Paciuksenkatu 4
Etelä-Hermannin Pysäköinti Oy
Finlandia-talo Oy – Finlandia-huset Ab
Helsingin Asumisoikeus Oy
Helsingin kaupungin 450-vuotis-taiteilijatalosäätiö – Stiftelsen Helsingfors stads 450-årskonstnärshus
Helsingin kaupungin asunnot Oy – Helsingfors stads bostäder Ab
Helsingin Leijona Oy – Helsingfors Lejon Ab
Helsingin Tiedepuiston Yrityshautomot Oy
Helsingin V Yhteiskoulun Talo Oy
Helsingin Väylä Oy – Helsingforsleden Ab
Itä-Pasilan Pysäköinti Oy
Jätkäsaaren jätteen putkikeräys Oy – Busholmens sopsug Ab
Jätkäsaaren Pysäköinti Oy – Busholmens parkering Ab
Kalasataman jätteen putkikeräys Oy – Fiskehamnens sopsug Ab
Keskinäinen kiinteistöosakeyhtiö Helsingin Korkotukiasunnot
Keskinäinen Kiinteistöosakeyhtiö Villamonte
Kiinteistö Oy Ab Pakkalantie 30
Kiinteistö Oy Auroranlinna
Kiinteistö Oy Hansasilta
Kiinteistö Oy Helsingin Malminkatu 3
Kiinteistö Oy Helsingin Toimitilat
Kiinteistö Oy Helsingin Ympäristötalo
Kiinteistö Oy Intiankatu 31
Kiinteistö Oy Kaapelitalo
Kiinteistö Oy Kaisaniemen Metrohalli
Kiinteistö Oy Käpylän Terveystalo
Kiinteistö Oy Mosaiikkitorin Pysäköintilaitos
Kiinteistö Oy Myllypuron Kampus
Kiinteistö Oy Puistolan Pankkitalo
Kiinteistö Oy Rastilankallion päiväkoti
Kiinteistö Oy Suutarilan Lampputie
Kiinteistö Oy Torpparinmäen korttelitalo
Kiinteistö Oy Viikin viher- ja ympäristötietokeskus Fastighets Ab
Kiinteistöosakeyhtiö Helsingin Sähkötalo
Kiinteistöosakeyhtiö Helsingin Tennispalatsi
Kiinteistöosakeyhtiö Puu-Myllypuron Yhteistila
Kiinteistö-oy Parmaajanpuisto
Kontulan Palvelutalo Oy

Kruunuvuorenrannan jätteen putkikeräys Oy – Kronbergsstrandens sopsug Ab
Lasipalatsin Mediakeskus Oy – Glaspalatsets Mediacentrum Ab
Malmin Liiketalo Oy
Oy Helsingin Asuntohankinta Ab
Palvelukeskus Albatross Oy
Töölönlahden pysäköinti Oy – Tölövikens parkering Ab

Sosiaali- ja terveystoimen toimiala – Social- och hälsovårdsväsendet

Helsingin Seniorisäätiö
Niemikotisäätiö – Stiftelsen Uddhemmet
Oulunkylän sairaskotisäätiö
PosiVire Oy

Sivistystoimen toimiala – Bildningsväsendet

Helsingin Musiikkitalon säätiö
Helsingin seudun kesäyliopistosäätiö – Stiftelsen för Helsingforsnejdens sommaruniversitet
Helsingin teatterisäätiö – Helsingfors teaterstiftelse
Helsinki Stadion Oy
Helsinki-viikon säätiö – Stiftelsen Helsingforsveckan
Jääkenttäsäätiö – Isbanestiftelsen
Mäkelänrinteen Uintikeskus Oy
Stadion-säätiö – Stadion stiftelsen
UMO-säätiö – UMO Stiftelsen
Urheiluhallit Oy
Vuosaaren Urheilutalo Oy

INVESTOINTIOHJELMA VUOSIKSI 2017–2026
INVESTERINGSPROGRAM FÖR ÅREN 2017–2026

	Käyttö Använt 2015 milj. €	TA BDG 2016 milj. €	TA BDG 2017 milj. €	TS EP 2018 milj. €	TS EP 2019 milj. €	Alustava Preliminär 2020 milj. €	Alustava Preliminär 2021 milj. €	Alustava Preliminär 2022 milj. €	Alustava Preliminär 2023 milj. €	Alustava Preliminär 2024 milj. €	Alustava Preliminär 2025 milj. €	Alustava Preliminär 2026 milj. €
INVESTOINTIOSA - INVESTERINGSDELEN	**366,32**	**468,29**	**492,64**	**486,64**	**486,64**	**465,6**	**465,6**	**465,6**	**465,6**	**465,6**	**465,6**	**465,6**
8 01 KIINTEÄ OMAISUUS - FAST EGENDOM	**51,64**	**82,52**	**77,37**	**66,60**	**56,50**	**61,6**	**63,2**	**55,5**	**47,9**	**53,9**	**47,4**	**48,5**
Kiinteistöjen ostot ja lunastukset, Khn käytettäväksi - Köp och inlösen av fastigheter, till Stns disposition	**0,00**	**6,50**	**4,00**	**4,00**	**4,00**	**4,0**	**4,0**	**4,0**	**4,0**	**4,0**	**4,0**	**4,0**
Esirakentaminen, täyttötyöt, Khn käytettäväksi - Grundberedning, utfyllnadsarbeten till Stns disposition	**43,34**	**68,02**	**63,87**	**54,60**	**44,50**	**48,1**	**49,7**	**42,0**	**34,4**	**40,4**	**33,9**	**35,0**
Töölönlahden esirakentaminen - Grundberedning vid Tölöviken	0,68	2,50	0,05	0,05								
Muu esirakentaminen - Övrig grundberedning	5,03	9,00	5,76	6,00	5,50	7,0	7,0	7,0	8,0	8,0	8,0	8,0
Alueiden käyttöönoton edellyttämät täyttötyöt ja alueiden käyttöönoton edellyttämät toimenpiteet - Utfyllnadsarbeten och åtgärder i anslutning till ibruktagande av områden	5,04	8,50	6,00	5,50	6,00	7,0	7,0	7,0	7,0	7,0	7,0	8,0
Länsisataman esirakentaminen - Grundberedning i Västra hamnen	8,70	11,50	16,10	10,30	13,00	13,4	13,5	12,0	4,1	4,0		
Viikinmäen maaperän kunnostus - Marksanering i Viksbacka	13,70	18,00	25,32	20,00	10,00	13,1	17,7	13,4	13,3	19,4	17,9	18,0
Kalasatama, esirakentaminen ja maaperän puhdistus - Fiskehamnen, grundberedning och marksanering	1,91	11,52	6,42	9,00	7,00	4,0	2,0	1,5	1,0	1,0	1,0	1,0
Kruunuvuorenrannan esirakentaminen - Grundberedning i Kronbergsstranden	1,05	4,00	0,47	0,25	1,50	1,7	0,8					
Kuninkaankolmion esirakentaminen - Grundberedning i Kungseken	7,24	3,00	3,76	3,50	1,50	2,0	1,8	1,2	1,0	1,0		
Pasilan esirakentaminen - Grundberedning i Böle	8,30	8,00	9,50	8,00	8,00	9,5	9,5	9,5	9,5	9,5	9,5	9,5
Kiinteistöjen hankinta, rakentamiskelpoiseksi saattaminen sekä kaavoituskorvaukset. Klkn käytettäväksi - Fastighetsförvärv, byggbarhetsåtgärder och planläggningsersättningar, till fastighetsnämndens disposition	**8,30**	**8,00**	**9,50**	**8,00**	**8,00**	**9,5**	**9,5**	**9,5**	**9,5**	**9,5**	**9,5**	**9,5**

	Käyttö Använt 2015 milj. €	TA BDG 2016 milj. €	TA BDG 2017 milj. €	TS EP 2018 milj. €	TS EP 2019 milj. €	Alustava Preliminär 2020 milj. €	Alustava Preliminär 2021 milj. €	Alustava Preliminär 2022 milj. €	Alustava Preliminär 2023 milj. €	Alustava Preliminär 2024 milj. €	Alustava Preliminär 2025 milj. €	Alustava Preliminär 2026 milj. €
Pienehköjen kiinteistöjen ostot ja lunastukset sekä kaavoituskorvaukset - Köp och inlösen av mindre fastigheter samt planläggningsersättningar	5,89	4,00	6,00	5,00	5,00	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5
Tonttien rakentamiskelpoiseksi saattaminen - Åtgärder som gör tomter byggbara	1,04	1,50	1,00	1,00	1,00	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
Täydennysrakentamiskorvaukset ja korvausinvestoinnit, Klk:n käyttöön - Ersättningar för kompletteringsbyggande och ersättningsinvesteringar, till fastighetsnämndens disposition	1,37	2,50	2,50	2,00	2,00	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
Kiinteän omaisuuden myynti - Försäljning av fast egendom	**104,16**	**100,00**	**100,00**	**100,00**	**100,00**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**
Kamppi-Töölönlahti-alueen tonttien myynti – Försäljning av tomter i Kampen–Tölöviken												
8 02 TALONRAKENNUS - HUSBYGGNAD	**80,20**	**189,43**	**181,88**	**188,34**	**204,33**	**187,1**	**170,8**	**168,0**	**163,9**	**166,4**	**176,2**	**183,1**
Tilakeskuksen uudis- ja lisärakennushankkeet. Klkn käytettäväksi - Ny- och tillbyggnadsprojekt vid lokalcentralen, till fastighetsnämndens disposition	**12,52**	**43,49**	**51,99**	**91,67**	**82,67**	**57,5**	**71,3**	**84,5**	**66,2**	**67,2**	**39,9**	**26,5**
Opetustoimen uudisrakennushankkeet - Nybyggnadsprojekt inom utbildningsväsendet	0,33	6,07	8,29	22,59	52,56	44,9	32,6	32,5	34,7	33,2	7,8	
Varhaiskasvatusviraston uudisrakennushankkeet - Nybyggnadsprojekt vid barnomsorgsverket	2,61	10,64	9,34	38,44	23,71	8,9	17,7	14,9	6,6	8,0	5,6	
Sosiaali- ja terveysviraston uudisrakennushankkeet - Nybyggnadsprojekt vid social- och hälsovårdsverket	1,38	1,25	0,90	0,52	0,83	2,7	19,9	36,1	23,9	25,1	25,5	25,5
Muut tilakeskuksen uudisrakennushankkeet - Övriga nybyggnadsprojekt vid lokalcentralen	7,76	24,33	32,46	29,12	4,57							
Uudisrakennushankkeiden tarveselvitykset - Behovsutredningar av nybyggnadsprojekt	0,43	1,20	1,00	1,00	1,00	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
Tilakeskuksen korjaushankkeet, Klkn käytettäväksi - Reparationsprojekt vid lokalcentralen, till fastighetsnämndens disposition	**50,85**	**135,27**	**121,61**	**95,20**	**120,26**	**125,9**	**96,7**	**80,1**	**95,2**	**95,9**	**134,2**	**153,6**
Opetustoimen korjaushankkeet - Reparationsprojekt inom utbildningsväsendet	27,98	86,37	62,14	63,09	88,09	104,7	64,3	41,8	51,0	59,1	51,9	31,2
Varhaiskasvatusviraston korjaushankkeet - Reparationsprojekt vid barnomsorgsverket	4,42	4,98	1,47	6,73	7,04	2,5	10,1	12,4	11,2	3,1	1,7	
Sosiaali- ja terveysviraston korjaushankkeet - Reparationsprojekt vid social- och hälsovårdsverket	5,42	8,63	12,28	7,54	3,96	2,5	0,1	2,0	2,3			

	Käyttö Använt 2015 milj. €	TA BDG 2016 milj. €	TA BDG 2017 milj. €	TS EP 2018 milj. €	TS EP 2019 milj. €	Alustava Preliminär 2020 milj. €	Alustava Preliminär 2021 milj. €	Alustava Preliminär 2022 milj. €	Alustava Preliminär 2023 milj. €	Alustava Preliminär 2024 milj. €	Alustava Preliminär 2025 milj. €	Alustava Preliminär 2026 milj. €
Muut tilakeskuksen korjaushankkeet - Övriga reparationsprojekt vid lokalcentralen	11,92	32,89	43,82	15,94	19,27	14,3	20,4	22,0	28,9	31,9	78,8	120,5
Korjausrakennushankkeiden tarveselvitykset - Behovsutredningar av reparationsprojekt	1,11	2,40	1,90	1,90	1,90	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9
Kaupungintalokorttelien kehittäminen, Khn käytettäväksi - Utveckling av stadshuskvarteren, till Stns disposition	**11,63**	**5,68**	**7,68**	**1,05**								
Pelastustoimen rakennukset, Pelkn käyt. - Byggnader för räddningsväsendet, till räddningsnämndens disposition	**5,20**	**4,99**	**0,60**	**0,42**	**1,40**	**3,7**	**2,8**	**3,4**	**2,5**	**3,3**	**2,0**	**3,0**
8 03 KADUT, LIIKENNEVÄYLÄT JA RADAT - GATOR, TRAFIKLEDER OCH BANOR	**94,19**	**107,67**	**111,99**	**101,51**	**108,71**	**132,3**	**143,6**	**151,0**	**165,5**	**156,6**	**152,2**	**145,4**
Uudisrakentaminen - Nybyggnad	**23,67**	**20,39**	**19,93**	**19,15**	**15,40**	**17,9**	**21,0**	**24,0**	**25,0**	**26,5**	**26,3**	**26,5**
Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet	0,63	0,58	0,54	0,50	0,65	0,6	0,6	0,9	0,9	1,0	0,9	0,9
Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet	1,23	1,14	1,09	1,10	1,15	1,3	1,3	1,4	1,4	1,4	1,4	1,4
Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet	0,40	0,32	0,54	0,50	0,48	0,6	0,6	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet	1,60	1,16	0,77	0,80	0,90	0,9	0,7	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet	3,76	4,59	4,53	3,00	3,40	5,0	4,5	5,2	5,4	5,4	5,4	5,4
Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet	1,12	1,50	1,45	0,80	0,60	0,8	0,7	0,6	0,6	0,6	0,7	0,6
Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet	5,56	4,70	4,51	4,15	4,00	5,4	4,9	4,9	5,5	5,6	5,5	5,7
Östersundomin suurpiiri - Östersundoms stordistrikt	0,05	0,30	0,41	0,50	0,42	0,5	0,5	0,6	0,6	0,9	1,0	1,0
Meluesteet - Bullerskärmar	0,43	0,60	1,00	3,00	1,00	1,0	1,1	2,1	1,7	1,6	1,4	1,5
Ranta-alueiden kunnostus - Iståndsättning av strandområden	2,77	1,00	1,10	0,80	0,80	1,8	1,2	1,9	1,9	2,5	2,5	2,5
Joukkoliikenteen kehittäminen (mm. Jokeri 2) - Utveckling av kollektivtrafiken (bl.a. Jokern 2)	6,14	4,50	4,00	4,00	2,00	0,0	5,0	5,0	5,5	6,0	6,0	6,0
Perusparantaminen ja liikennejärjestelyt - Ombyggnad och trafikregleringar	**24,71**	**34,00**	**29,93**	**29,40**	**30,29**	**40,3**	**43,4**	**44,5**	**45,1**	**43,1**	**42,0**	**42,0**
Katujen peruskorjaukset - Ombyggnad av gator	4,54	10,70	7,70	8,50	7,61	8,0	8,9	10,0	10,5	10,5	10,5	10,5
Siltojen peruskorjaukset - Ombyggnad av broar	5,27	6,00	6,03	5,40	5,68	11,0	12,0	12,0	11,6	8,6	9,0	9,0
Päällysteiden uusiminen - Förnyande av beläggning	5,01	5,00	4,50	4,40	4,40	5,6	5,5	5,5	6,0	6,5	6,5	6,5
Liikennejärjestelyt - Trafikregleringar	2,35	3,30	3,00	2,80	3,80	5,2	5,5	5,0	4,0	4,0	4,0	4,0
Jalankulun ja pyöräilyn väylät - Leder för gång- och cykeltrafik	7,53	9,00	8,70	8,30	8,80	10,5	11,5	12,0	13,0	13,5	12,0	12,0

	Käyttö Använt 2015 milj. €	TA BDG 2016 milj. €	TA BDG 2017 milj. €	TS EP 2018 milj. €	TS EP 2019 milj. €	Alustava Preliminär 2020 milj. €	Alustava Preliminär 2021 milj. €	Alustava Preliminär 2022 milj. €	Alustava Preliminär 2023 milj. €	Alustava Preliminär 2024 milj. €	Alustava Preliminär 2025 milj. €	Alustava Preliminär 2026 milj. €
Yhteishankkeet Liikenneviraston kanssa, Khn käytettäväksi - Samprojekt med Trafikverket, till Stns disposition	**8,78**	**1,70**	**0,80**	**0,25**	**1,75**	**2,4**	**9,0**	**6,5**	**14,6**	**14,1**	**5,5**	**16,4**
Kehä I (Vantaanjoki-Itäväylä) - Ring I (Vanda å-Österleden)												
Kehä I (Itäväylä, eritasoliittymä) - Ring I (Österleden, planskild anslutning)											1,0	9,4
Hakamäentie - Skogsbackavägen												
Lahdenväylä - Lahtisleden					0,50				3,0	5,0	4,0	3,0
Hämeenlinnanväylä - Tavastehusleden									2,8	2,6		
Kehä I (Kivikontie) - Ring I (Stensbölevägen)	8,60											
Hämeenlinnanväylä, Kuninkaantammen liittymä - Tavastehusleden, Kungsekens anslutning							1,4	2,3				
Vihdintie - Vichtisvägen					1,00							
Tuusulanväylä - Tusbyleden		0,45				0,50						1,50
Porvoonväylä - Borgåleden	0,03	0,70										
Kehä I (Espoon raja-Vihdintie) - Ring I (Esbo gräns-Vihtisvägen)												
Länsiväylä, Koivusaaren eritasoliittymä - Västerleden, planskild anslutning vid Björkholmen								2,7	8,3	6,0		
Kehä I (Hämeenlinnanväylän eritasoliittymä) - Ring I (planskild anslutning vid Tavastehusleden)												
Kehä I (Myllypurontien eritasoliittymä) - Ring I (planskild anslutning vid Kvarnbäcksvägen)	0,02					1,4	7,1	1,0				
Kehä I (meluntorjunta) - Ring I (bullerbekämpning)	0,01	0,30	0,50									2,0
Tiehankkeiden suunnittelu - Planering av vägprojekt	0,13	0,25	0,30	0,25	0,25	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
Muut kadunpidon investoinnit - Övriga gatuhållningsinvesteringar	**1,31**	**1,00**	**1,30**	**1,00**	**0,90**	**1,2**	**1,5**	**1,3**	**1,5**	**2,0**	**2,0**	**2,0**
Täytemaan vastaanottopaikat - Mottagningsplatser för fyllnadsjord	0,61	0,50	0,65	0,40	0,40	0,5	0,8	0,5	0,8	1,0	1,0	1,0
Lumenvastaanottopaikat ja hiekkasiilot - Snöstjälpningsplatser och sandsilor	0,46	0,35	0,40	0,40	0,30	0,5	0,5	0,5	0,5	0,6	0,6	0,6
Yleiset käymälät - Allmänna toaletter	0,24	0,15	0,25	0,20	0,20	0,3	0,3	0,3	0,3	0,4	0,4	0,4

	Käyttö Använt 2015 milj. €	TA BDG 2016 milj. €	TA BDG 2017 milj. €	TS EP 2018 milj. €	TS EP 2019 milj. €	Alustava Preliminär 2020 milj. €	Alustava Preliminär 2021 milj. €	Alustava Preliminär 2022 milj. €	Alustava Preliminär 2023 milj. €	Alustava Preliminär 2024 milj. €	Alustava Preliminär 2025 milj. €	Alustava Preliminär 2026 milj. €
Liityntäpysäköintipaikat, Khn käytettäväksi - Infartsparkering, till Stns disposition	**0,00**	**1,48**	**1,00**	**1,00**	**1,00**	**1,0**	**1,0**	**1,0**	**1,0**	**1,0**	**1,0**	**1,0**
Projektialueiden kadut Khn käytettäväksi - Gator i projektområden, till Stns disposition	**35,72**	**49,10**	**59,04**	**50,71**	**59,37**	**69,6**	**67,6**	**73,8**	**78,3**	**69,9**	**75,4**	**57,5**
Kamppi-Töölönlahti-alue, Khn käytettäväksi - Kampen–Tölöviken, till Stns disposition	**0,14**	**1,55**	**1,43**	**0,85**	**1,10**	**1,0**	**0,0**					
Kamppi-Töölönlahti-alueen kadut - Gator i Kampen–Tölöviken	0,14	1,55	1,43	0,85	1,10	1,0	0,0					
Kampin keskuksen katu- ja raitiotiejärjestelyt - Gatu- och spårvägsregleringar i Kampens centrum												
Länsisatama - Västra Hamnen	**2,80**	**5,00**	**11,89**	**10,12**	**6,83**	**11,2**	**23,0**	**14,5**	**4,1**	**5,3**	**4,5**	**4,0**
Jätkäsaaren kadut ja rantarakenteet - Busholmen, gator och strandkonstruktioner	0,00	0,00	0,43	0,59	0,43	0,3	2,5	2,0	0,0	1,4	0,8	0,3
Hernesaaren ja Telakkarannan kadut ja rantarakenteet - Ärtholmen och Docksstranden, gator och strandkonstruktioner	2,80	5,00	11,46	9,53	6,40	10,9	20,6	12,5	4,1	3,9	3,7	3,7
Kalasatama - Fiskehamnen	**9,10**	**7,50**	**11,07**	**9,75**	**8,52**	**9,6**	**8,0**	**25,5**	**42,6**	**48,5**	**55,4**	**30,5**
Sörnäisten liikennetunneli - Trafiktunnel i Sörnäs	0,00	0,00	0,00	0,50	0,50	1,0	1,0	20,5	38,5	46,3	42,3	10,5
Kalasataman kadut ja rantarakenteet - Fiskehamnen, gator och konstruktioner	9,10	7,50	11,07	9,25	8,02	8,6	7,0	5,0	4,1	2,2	13,1	20,0
Kruunuvuorenranta - Kronbergsstranden	**7,68**	**5,50**	**11,60**	**12,50**	**18,70**	**21,9**	**19,8**	**19,6**	**23,0**	**11,8**	**9,8**	**4,5**
Itäväylä, Linnanrakentajantie - Österleden, Borgbyggarvägen	1,18	1,00	5,00	5,00	0,00	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Kruunusillat - Kronbroarna	2,15	1,50	3,10	5,30	14,50	16,1	13,8	14,6	15,2	6,2	5,3	0,0
Kruunuvuorenrannan kadut ja rantarakenteet - Kronbergsstranden, gator och strandkonstruktioner	4,36	3,00	3,50	2,20	4,20	5,8	6,0	5,0	7,8	5,6	4,5	4,5

	Käyttö Använt 2015 milj. €	TA BDG 2016 milj. €	TA BDG 2017 milj. €	TS EP 2018 milj. €	TS EP 2019 milj. €	Alustava Preliminär 2020 milj. €	Alustava Preliminär 2021 milj. €	Alustava Preliminär 2022 milj. €	Alustava Preliminär 2023 milj. €	Alustava Preliminär 2024 milj. €	Alustava Preliminär 2025 milj. €	Alustava Preliminär 2026 milj. €
Pasila - Böle	**13,35**	**20,60**	**20,05**	**15,39**	**21,89**	**22,2**	**13,5**	**10,0**	**6,0**	**2,1**	**1,7**	**2,0**
Ilmala ja Länsi-Pasila, kadut ja rakenteet - Ilmala och Västra Böle, gator och strandkonstruktioner	0,49	0,27	3,38	1,40	2,41	3,2	0,5	1,0	1,2	0,0	0,0	0,0
Keski-Pasila, kadut ja rakenteet - Mellersta Böle, gator och konstruktioner	12,33	19,34	15,80	12,55	16,90	13,2	9,9	8,1	0,6	0,2	0,5	1,0
Pohjois-Pasila, kadut ja rakenteet - Norra Böle, gator och konstruktioner	0,15	0,20	0,45	0,85	1,58	4,3	3,0	0,9	4,2	1,9	1,2	1,0
Pasilan konepaja-alue - Fredriksbergs maskinverkstadsområde	0,38	0,79	0,42	0,59	1,00	1,5	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Kuninkaankolmio - Kungstriangeln	**2,65**	**4,10**	**2,00**	**1,10**	**1,33**	**2,7**	**1,3**	**1,0**	**1,1**	**1,1**	**1,1**	**1,1**
Kuninkaantammen alue - Kungseken	2,62	3,63	1,42	0,65	1,00	1,9	1,0	1,0	0,8	0,8	0,8	0,8
Honkasuon alue - Hongasmossa	0,03	0,47	0,58	0,45	0,33	0,8	0,3	0,0	0,3	0,3	0,3	0,3
Uudet projektialueet ja muu täydennysrakentaminen – Nya projektområden och övrigt kompletteringsbyggande	0,00	**4,85**	**1,00**	**1,00**	**1,00**	**1,0**	**2,0**	**3,1**	**1,5**	**1,1**	**2,9**	**15,4**
8 05 VÄESTÖNSUOJAT - SKYDDSRUM	**0,37**	**0,99**	**1,00**	**1,95**	**1,00**	**2,3**	**3,1**	**4,7**	**4,3**	**4,9**	**4,5**	**4,0**
8 06 PUISTORAKENTAMINEN - ANLÄGGANDE AV PARKER	**11,07**	**9,35**	**8,67**	**8,69**	**9,22**	**9,1**	**11,2**	**11,0**	**12,2**	**12,0**	**13,5**	**12,4**
Uudet puistot ja puistojen peruskorj. - Nya parker och iståndsättning av parker	4,85	6,69	6,04	5,14	4,60	5,4	6,2	6,2	7,2	7,2	6,4	6,4
Projektialueiden puistot Khn käytettäväksi - Parker i projektområden, till Stns disposition	**6,22**	**2,66**	**2,63**	**3,55**	**4,62**	**3,7**	**5,0**	**4,8**	**5,0**	**4,8**	**7,1**	**6,0**
Kamppi-Töölönlahti-alueen puistot Khn käytettäväksi- Parker i Kampen–Tölöviken, till Stns disposition	5,40	0,80	0,45	1,00	1,20	0,5						
Länsisataman puistot - Parker i Västra hamnen	0,35	0,50	1,00	1,00	1,50	1,5	2,0	1,5	1,5	1,5	1,6	0,5
Kalasataman puistot - Parker i Fiskehamnen	0,42	0,94	0,50	0,50	0,30	0,4	0,4	0,4	1,5	1,5	1,5	1,5
Kruunuvuorenrannan puistot - Parker i Kronbergsstranden			0,10	0,50	0,50	0,4	0,4	1,2	1,0	1,0	1,5	1,5
Pasilan puistot - Parker i Böle		0,15	0,29	0,25	0,49	0,4	1,0	0,7	1,0	0,8	1,5	1,5
Kuninkaantammen puistot - Parker i Kungseken	0,06	0,27	0,30	0,30	0,63	0,5	1,2	1,0			1,0	1,0

	Käyttö Använt 2015 milj. €	TA BDG 2016 milj. €	TA BDG 2017 milj. €	TS EP 2018 milj. €	TS EP 2019 milj. €	Alustava Preliminär 2020 milj. €	Alustava Preliminär 2021 milj. €	Alustava Preliminär 2022 milj. €	Alustava Preliminär 2023 milj. €	Alustava Preliminär 2024 milj. €	Alustava Preliminär 2025 milj. €	Alustava Preliminär 2026 milj. €
8 07 LIIKUNTAPAIKAT - IDROTTSPLATSER	**5,80**	**9,84**	**10,22**	**9,84**	**9,84**	**9,8**	**9,8**	**9,8**	**9,8**	**9,8**	**9,8**	**9,8**
Liikuntapaikkojen suunnittelu, rakentaminen - Projektering och byggande av idrottsplatser	**5,80**	**9,84**	**10,22**	**9,84**	**9,84**	**9,8**	**9,8**	**9,8**	**9,8**	**9,8**	**9,8**	**9,8**
Urheilulaitokset ja -kentät - Idrottsanläggningar och -planer	0,71	1,85	1,98	3,54	4,90	4,0	3,4	2,9	2,4	1,5	2,5	2,3
Ulkoilualueet ja -puistot - Friluftsområden och -parker	0,00	0,40	0,45	0,30	0,00	0,3	0,3	0,2	0,2	0,3	0,2	0,3
Ulkoilutiet ja kuntoradat - Friluftsvägar och motionsslingor	0,00	0,20	0,20	0,20	0,20	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
Liikuntapaikkojen perusparannukset - Grundliga förbättringar på idrottsplatser	5,09	5,19	4,93	4,85	4,24	4,7	5,4	6,0	6,5	7,2	6,3	6,4
Venesatamat - Småbåtshamnar	0,00	1,80	2,37	0,65	0,20	0,3	0,2	0,2	0,2	0,3	0,3	0,3
Suunnittelu - Projektering	0,00	0,40	0,30	0,30	0,30	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
8 08 KORKEASAAREN ELÄINTARHA - HÖGHOLMENS DJURGÅRD	**2,46**	**2,53**	**2,55**	**2,55**	**2,55**	**4,1**	**5,0**	**6,1**	**2,6**	**2,6**	**2,6**	**2,6**
8 09 IRTAIMEN OMAISUUDEN PERUSHANKINTA - GRUNDANSKAFFNING AV LÖS EGENDOM	**33,34**	**54,74**	**65,80**	**59,73**	**58,07**	**50,0**	**50,0**	**50,0**	**50,0**	**50,0**	**50,0**	**50,0**
MUU INVESTOINTITALOUS - ÖVRIG INVESTERINGSEKONOMI	**87,26**	**11,21**	**33,16**	**47,43**	**36,43**	**9,2**	**8,9**	**9,4**	**9,4**	**9,4**	**9,4**	**9,9**
Rakennusten ja osakkeiden myyntitulot - Inkomster från försäljning av byggnader och aktier		**35,00**	**35,00**	**35,00**	**35,00**	**35,0**	**35,0**	**35,0**	**35,0**	**35,0**	**35,0**	**35,0**

Liite 5 Suomi

Bilaga 5 På finska

TALONRAKENNUSHANKKEIDEN RAKENTAMISOHJELMA VUOSIKSI 2017–2026

Kohde	Sisältö	Osoite	Laajuus	Rakenta-miskustan-nukset (alv 0)	Rakenta-misen ajoitus	TA 2017	TS 2018	TS 2019	Alustava 2020	Alustava 2021	Alustava 2022	Alustava 2023	Alustava 2024	Alustava 2025	Alustava 2026
			brm2	milj. €		milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €
8 02 01 TILAKESKUKSEN UUDIS- JA LISÄRAKENNUSHANKKEET						**51,99**	**91,67**	**82,68**	**57,46**	**71,27**	**84,51**	**66,21**	**67,18**	**39,92**	**26,45**
8 02 01 01 Opetustoimen uudisrakennushankkeet						**8,29**	**22,59**	**52,56**	**44,87**	**32,63**	**32,51**	**34,69**	**33,15**	**7,84**	
Jätkäsaaren pk ja Busholmens gs	Jätkäsaaren peruskoulu (suomen- ja ruotsinkielinen) uudisrak	Jätkäsaari	8500	26,00	2018-19	0,57	10,62	13,87							
Jätkäsaaren pk luokat 1-2 ja lpk	Jätkäsaaren peruskoulun luokat 1-2 ja päiväkoti	Rionkatu	3231	10,66	2016-17	5,55									
Kalasataman korttelitalo	Uudisrakennus (peruskoulun 2. vaihe)	Polariksenkatu 1	6500	19,50	2019-20	0,41	0,43	7,97	10,40						
Keski-Pasilan peruskoulu	Uudisrakennus	Veturitie	10000	32,00	2022-24			0,19	0,33	0,61	3,63	14,17	13,06		
Keskuskoulu, Kruunuvuorenranta	Uudisrakennus	Haakoninlahti	7500	23,00	2023-25				0,23	0,36	0,47	3,38	10,71	7,84	
Kuninkaantammen peruskoulu	Uudisrakennus	Kuninkaantammenkierto	2200	7,00	2022-23			0,04	0,07	0,22	2,86	3,82			
Lauttasaaren toinen ala-aste	Uudisrakennus			16,00	2020-21	0,13	0,33	0,35	8,01	7,06					
Myllypuron yläaste	Koulun laajennus yhtenäiseksi peruskouluksi	Yläkivenrinne 4		13,00	2019-20	0,27	0,29	6,51	5,74						
Oulunkylän ala-aste	Laajennus ja C-osan korvaava tila	Teinintie 12	3000	9,60	2021-22		0,12	0,19	0,21	4,28	4,80				
Tulppakuja 3/Holkkitie 5	Ammatilliset tekniikan ja liikenteen alan lisätilat (1. vaihe)	Tulppakuja 3	12900	35,50	2018-20	0,65	3,71	16,41	13,57						
Tulppakuja 3/Holkkitie 5	Ammatilliset tekniikan ja liikenteen alan lisätilat (2. vaihe)	Tulppakuja 3	12500	28,00	2020-22	0,19	0,44	0,70	5,48	12,44	8,75				
Tulppakuja 3/Holkkitie 5	Ammatilliset tekniikan ja liikenteen alan lisätilat (3. vaihe)	Tulppakuja 3	13200	30,00	2022-24			0,32	0,49	0,66	5,83	13,33	9,38		
Vesalan yläaste	Koulun laajennus yhtenäiseksi peruskouluksi	Sakara 5		13,00	2018-19	0,46	6,52	5,74							
Vuosaaren lukio/Uusi korvaava	Uudisrakennus (korvaava uudisrakennus)	Vuosaarentie 7		14,00	2021-22	0,07	0,12	0,28	0,34	7,01	6,18				
8 02 01 04 Muut tilakeskuksen uudisrakennushankkeet						**32,46**	**29,12**	**4,57**							
Keskustakirjasto	Uudisrakennus (Helsingin osuus)	Töölönlahdenkatu 4	17000	66,00	2015-18	22,50	23,80	4,57							
Staran ja Liv:n Vuosaaren tukikohta	Staran ja Livin Roihupellon korvaavat tilat	Itäreimarintie 5	8996	20,50	2017-18	9,96	5,32								
8 02 01 05 Uudisrakennushankkeiden tarveselvitykset, hanke- ja muu suunnittelu						**1,00**	**1,00**	**1,00**	**1,00**	**1,00**	**1,00**	**1,00**	**1,00**	**1,00**	**1,00**
KOONTIHANKE	Uudisrakennushankkeiden tarveselvitykset	KOONTIHANKE		13,20	2015-26	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00
8 02 01 06 Sosiaali- ja terveysviraston uudisrakennushankkeet						**0,90**	**0,52**	**0,83**	**2,74**	**19,94**	**36,06**	**23,93**	**25,07**	**25,45**	**25,45**
Laakson sairaala	Läntinen terveys- ja hyvinvointikeskus, perhekeskus, kaupunginsairaala ja psykiatrinen sairaala	Lääkärinkatu 8		140,00	2021-26		0,25	0,42	2,30	13,20	23,93	23,93	25,07	25,45	25,45
Malmin päivystyssairaala	Malmin sairaalan laajennus	Talvelantie 6		20,00	2021-22		0,27	0,41	0,44	6,74	12,13				
Outamon lastenkoti	Yksiosastoinen uudisrakennus (osasto Nelonen)	Karkalintie 148	417	1,94	2016-17	0,90									
8 02 01 07 Varhaiskasvatusviraston uudisrakennushankkeet						**9,34**	**38,44**	**23,71**	**8,85**	**17,70**	**14,94**	**6,59**	**7,96**	**5,63**	
Korttelitalo Melkinlaituri	Uudisrakennus (päiväkoti ja peruskoulun luokat 1-2)	Melkinlaituri	3500	12,00	2024-25					0,13	0,22	0,32	5,71	5,63	
Lpk Albatrossi	Uudisrakennus (suomen- ja ruotsinkielinen päiväkoti)	Isokaari	2484	9,35	2017-19	1,06	6,47	1,46							
Lpk Apila ja Timotei/Uusi korvaava	Uudisrakennus (korvaava uudisrakennus)	Piianpolku 3-5	2650	9,30	2018-19	0,30	3,34	5,56							
Lpk Borgströminmäki	Uudisrakennus	Borgströminmäki	1500	5,50	2017-18	1,29	4,02								
Lpk Hopealaakso	Uudisrakennus	Haakoninlahti 1	1500	5,50	2020-21		0,08	0,16	2,10	3,15					
Lpk Kaartintorppa	Lpk Ruusu 2 (Lpk Villiruusu)	Saunalahdentie 2	750	2,50	2021-22			0,01	0,07	0,82	1,56				
Lpk Keski-Pasila	Uudisrakennus	Veturitie	1200	4,50	2023-24					0,07	0,13	2,05	2,25		
Lpk Kuninkaantammi	Uudisrakennus	Kuninkaantammenkierto	1200	4,20	2021-22			0,06	0,12	1,61	2,41				
Lpk Lapinmäki/Uusi korvaava	Uudisrakennus (korvaava uudisrakennus)	Kangaspellontie 6	1500	5,50	2018-19	0,15	2,14	3,15							
Lpk Longinoja/Uusi korvaava	Uudisrakennus (korvaava uudisrakennus)	Ampujantie 3	2000	7,50	2021-22		0,08	0,14	0,20	3,57	3,52				
Lpk Nuotti/Uusi korvaava	Uudisrakennus (korvaava uudisrakennus)	Pieksupolku 5	2000	7,50	2022-23			0,06	0,15	0,19	2,88	4,22			
Lpk Pelimanni ja Tiuku/Uusi korvaava	Uudisrakennus (korvaava uudisrakennus)	Pelimannintie 16	2000	7,50	2021-22		0,06	0,15	0,19	2,88	4,22				
Lpk Pohjois-Haaga/Uusi korvaava	Uudisrakennus	Ida Aalbergin tie 8	2000	7,50	2018-19	0,22	3,47	3,75							

Kohde	Sisältö	Osoite	Laajuus	Rakentamiskustannukset (alv 0)	Rakentamisen ajoitus	TA 2017	TS 2018	TS 2019	Alustava 2020	Alustava 2021	Alustava 2022	Alustava 2023	Alustava 2024	Alustava 2025	Alustava 2026
			brm2	milj. €		milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €
Lpk Selkämeri	Uudisrakennus	Jätkäsaarenkuja	1625	5,94	2017-18	2,58	2,54								
Lpk Suursuo/Uusi korvaava	Uudisrakennus (korvaava uudisrakennus)	Suursuonlaita 6	3000	10,50	2018-19	0,40	5,02	4,92							
Lpk Verkkosaari	Uudisrakennus (suomen- ja ruotsinkielinen päiväkoti)	Kalasatama 2	3500	12,00	2020-21	0,13	0,23	0,33	6,01	5,29					
Lpk Yliskylä	Uudisrakennus (korvaava uudisrakennus)	Köökarinkuja 5	2513	8,86	2017-18	2,89	5,52								
Myllypuron ala-aste/Lpk Neulanen	Lpk Neulanen (korvaava uudisrakennus)	Neulapadontie 6	3000	10,10	2018-19	0,32	5,47	3,95							
8 02 02 TILAKESKUKSEN KORJAUSHANKKEET						**121,62**	**95,19**	**120,26**	**125,92**	**96,74**	**80,11**	**95,23**	**95,93**	**134,24**	**153,62**
8 02 02 01 Opetustoimen korjaushankkeet						**62,14**	**63,09**	**88,09**	**104,70**	**64,27**	**41,82**	**50,99**	**59,07**	**51,87**	**31,19**
Aleksis Kiven peruskoulu	Perusparannus	Porvoonkatu 2	11520	27,20	2018-20	0,57	5,27	12,08	8,50						
Alppilan yläaste ja lukio	Alppilan lukion perusparannus	Tammisaarenkatu 2	8757	23,20	2017-18	8,20	13,67								
Arabian pk/Lp Arabia/Arabian NT	Vanhan osan julkisivun peruskorjaus	Berliininkatu 4-6		3,00	2016-17	2,41									
Botby grundskola	Perusparannus	Kukkaniitytie 2	7857	14,67	2017-19	2,69	5,59	5,34							
Cygnaeus lågstadie	Perusparannus	Ratakatu 8	3019	7,00	2021-22	0,04	0,06	0,15	0,15	3,50	3,09				
Drumsö lågstadie	Perusparannus	Tallbergin puistotie 12	4233	9,00	2021-22	0,06	0,06	0,21	0,23	4,42	3,97				
Etu-Töölön lukio	Perusparannus	Arkadiankatu 26	5855	12,00	2022-23			0,13	0,20	0,26	3,07	8,35			
Gymnasiet Lärkan/Hoplaxskolan	Perusparannus	Isonnevantie 22	6603	15,00	2020-21	0,13	0,31	0,33	6,13	8,00					
Helsingin kielilukio	Perusparannus	Kajaaninlinnantie 10	5263	12,35	2018-19	0,34	5,94	5,45							
Helsingin medialukio	Julkisivun uusiminen	Moisiontie 3		4,00	2018-18	0,12	3,78								
Heteniityn ala-aste	Perusparannus	Heteniitytie 4	3500	8,00	2023-24				0,09	0,13	0,18	2,43	5,17		
Hoplaxskolan/Lokkalantie 9	Perusparannus	Lokkalantie 9	3626	5,00	2019-20	0,09	0,11	1,14	3,37						
Hoplaxskolan/Solnantie 18-20	Perusparannus	Solnantie 18-20	5438	11,10	2016-17	5,20									
Jakomäen peruskoulu/Somerikkopolku	Peruskorjaus ja laajennus yhtenäiseksi peruskouluksi sekä nuoriso- ja päiväkotitilojen rakentaminen	Somerikkopolku 6	12000	30,00	2019-20	0,63	0,66	10,49	17,76						
Kaisaniemen ala-aste	Perusparannus	Puutarhakatu 1	5500	9,76	2016-17	6,09									
Kallion ala-aste	Perusparannus	Neljäs linja 11-15	6900	16,00	2020-21	0,09	0,21	0,32	4,07	11,13					
Kallion lukio	Perusparannus	Porthaninkatu 15	3970	9,00	2019-20	0,15	0,20	1,98	6,57						
Kannelmäen peruskoulu	Sisäilmakorjauksia liikuntasalissa ja teknisen työn tiloissa sekä salaoj. korjaus	Runonlaulajantie 40		2,00	2016-17	0,53									
Keinutien ala-aste	Perusparannus	Keinutie 13	6786	10,76	2015-17	1,79									
Konalan ala-aste/nuorisotila	Perusparannus	Riihipellonkuja 2	4100	9,00	2019-20	0,18	0,23	4,51	3,97						
KOONTIHANKE	Koulujen ja oppilaitosten lukitusjärjestelmien uusiminen	KOONTIHANKE		3,00	2015-25	0,30	0,30	0,30	0,30	0,30	0,30	0,30	0,30	0,30	
Kruununhaan yläasteen koulu	Perusparannus	Snellmaninkatu 18	5779	13,50	2018-19	0,30	3,64	9,20							
Käpylän peruskoulu/Väinölänk.	Perusparannus/Untamontie 2	Väinölänkatu 7	4463	10,00	2020-21	0,08	0,12	0,26	2,23	7,30					
Käpylän peruskoulu/Väinölänk.	Perusparannus/Väinölänkatu 7	Väinölänkatu 7	4818	10,50	2022-23		0,04	0,10	0,21	0,24	4,17	5,75			
Laakavuoren korttelitalo/a-a/Lpk	Perusparannus	Jänkäpolku 1	4400	11,00	2023-24				0,12	0,18	0,24	2,43	8,04		
Lauttasaaren ala-aste	Perusparannus	Myllykalliontie 3	4800	11,00	2019-20	0,19	0,24	3,35	7,11						
Maatullin ala-aste/Ryhmä Minttu	Perusparannus	Kimnaasipolku 5	5900	11,00	2023-24				0,12	0,18	0,24	2,81	7,65		
Maunulan ala-aste/opev vaka nuoke	Perusparannus	Maunulanmäki 5	8700	20,00	2021-23		0,19	0,29	0,48	3,91	8,88	6,25			
Meilahden yläaste	Perusparannus	Kuusitie 12	6800	15,50	2024-25					0,17	0,25	0,34	4,72	10,02	
Munkkivuoren ala-aste	Perusparannus	Raumantie 2	6609	9,20	2017-19	1,69	4,92	2,19							
Pakilan ala-aste	Perusparannus	Halkosuontie 88	5000	11,50	2024-25				0,06	0,11	0,24	0,25	5,76	5,07	
Pakilan yläaste	Perusparannus	Pilkekuja 10	5400	11,00	2019-20	0,24	0,24	4,49	5,87						
Pihlajamäen ala-aste	Perusparannus	Rapakiventie 20	5001	10,65	2015-17	0,63									
Pihlajiston ala-aste	Perusparannus	Pihlajistontie 3	6112	14,00	2019-20	0,29	0,31	5,72	7,47						
Pohjois-Haagan ala-aste	Perusparannus ja laajennus	Tolarintie 6	4806	19,00	2019-20	0,27	0,43	5,72	12,26						
Porolahden peruskoulu (ya)	Perusparannus	Satumaanpolku 2	6500	15,00	2024-25					0,16	0,25	0,33	4,57	9,70	
Pukinmäen peruskoulu ja kirjasto /	Vanhan osan perusparannus	Kenttäkuja 12	6000	14,00	2025-26					0,08	0,13	0,29	0,31	6,51	6,68
Puotilan ala-aste	Perusparannus	Klaavuntie 17	4671	9,50	2020-21	0,09	0,15	0,21	2,09	6,94					
Ressun lukio	Perusparannus	Kalevankatu 8-10	7260	15,60	2018-19	0,35	7,73	6,88							
Stadin am.op/Prinsessantie 2	Perusparannus	Prinsessantie 2	18131	46,27	2015-18	12,50	7,22								

Kohde	Sisältö	Osoite	Laajuus	Rakenta-miskustan-nukset (alv 0)	Rakenta-misen ajoitus	TA 2017	TS 2018	TS 2019	Alustava 2020	Alustava 2021	Alustava 2022	Alustava 2023	Alustava 2024	Alustava 2025	Alustava 2026
			brm2	milj. €		milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €
Stadin am.op/Sturenkatu 18-20	Ilmanvaihtokanavien asbestin poisto ja muutostyöt	Sturenkatu 18-20		4,97	2010-17	0,51									
Stadin am.op/Sturenkatu 18-20	Vallilan kampus	Sturenkatu 18-20	37500	86,00	2024-28					0,29	0,68	1,08	9,52	17,96	18,25
Stadin am.op/Teollisuuskatu 23	Muutostyöt	Teollisuuskatu 23	25000	35,51	2015-17	12,14									
Suutarilan yläaste	Perusparannus	Vaskiniitynkuja 2	7000	16,00	2023-24			0,09	0,15	0,34	0,35	8,01	7,06		
Tahvonlahden ala-aste/R Tahvonlah	Perusparannus	Gunillantie 12	4131	10,00	2019-20	0,14	0,25	2,22	7,30						
Taivallahden peruskoulu	Perusparannus	Eteläinen Hesperiankatu	11313	25,00	2019-23	0,47	0,55	3,70	5,28	5,70	6,00	3,00			
Tehtaankadun ala-aste	Perusparannus	Tehtaankatu 15-17	4071	8,00	2020-21	0,07	0,14	0,17	2,04	5,56					
Tehtaanpuiston ya / Vuosaaren lukio	Julkisivujen ja salaojien peruskorjaus	Vuosaarentie 7		2,06	2016-17	0,69									
Töölön ala-aste	Perusparannus	Töölönkatu 41-45	3600	9,00	2025-26						0,10	0,15	0,20	2,30	6,26
Vallilan ala-aste/Hämeentie 80	Perusparannus	Hämeentie 80	3600	8,50	2023-24				0,09	0,14	0,19	2,29	5,79		
Yhtenäiskoulu ja lukio	Perusparannus	Louhentie 3	4397	9,50	2021-22	0,09	0,09	0,18	0,19	4,47	4,19				
Ylä-Malmin peruskoulu/Talvelantie 1	Perusparannus	Talvelantie 1	5500	13,00	2022-23		0,07	0,12	0,27	0,29	5,31	6,93			
Mustakiven korttelitalo, lpk+koulu	Luokkien erkkereiden ja lasiseinien korjaaminen	Pohjavedenkatu 3		1,00	2016-17	0,60									
Pihkapuiston a-a,Lpk ja Lp Kaunokki	Vesikaton korjaus	Tuohipolku 10		1,00	2017-17	0,86									
Opetustoimen muut korjaushankkeet						**0,35**	**0,37**	**0,76**	**0,02**	**0,48**					
8 02 02 04 Muut tilakeskuksen korjaushankkeet						**43,82**	**15,94**	**19,27**	**14,26**	**20,40**	**22,02**	**28,93**	**31,89**	**78,78**	**120,53**
Finlandia-talo	Muutos- ja peruskorjaustöiden rakennuttaminen 2016 - 2020	Mannerheimintie 13e		3,00	2015-20	0,60	0,60	0,60	0,60						
Finlandia-talo	Peruskorjaus	Mannerheimintie 13e	24600	60,00	2021-24	0,27	0,27	0,73	1,20	7,93	14,67	21,90	12,50		
Hakaniemen kauppahalli	Perusparannus	Hakaniemen tori	4675	12,50	2017-19	2,50	6,20	2,84							
KOONTIHANKE	Kestävän kehityksen investoinnit	KOONTIHANKE		4,95	2015-26	0,45	0,45	0,45	0,45	0,45	0,45	0,45	0,45	0,45	0,45
Lapinlahden sairaala	Säilyttävät toimenpiteet	Lapinlahdenpolku 8		6,85	2015-17	3,65									
Liukumäentie 4/PO	Peruskorjaus ja lisärakentaminen	Liukumäentie 4		8,20	2019-20	0,27	0,29	1,69	5,80						
Malmitalo	Vesikaton uusiminen	Ala-Malmin tori 1		2,50	2017-17	2,38									
Metropolia/kult.ala/Hämeent161/TAVI	Metropolian Arabianrannan kampuksen vaatimat muutostyöt	Hämeentie 161		4,60	2017-17	4,38									
Ruotsinkielinen työväenopisto	Peruskorjaus	Dagmarinkatu 3	5979	9,60	2016-17	4,80									
Suutarilan monitoimitalo	Perusparannus	Seulastentie 11	7500	18,00	2024-25				0,08	0,18	0,36	0,40	6,35	10,63	
Suvilahden Kaasukellot	Tiilisen kaasukellon toiminnallinen muutos NK:n ja Elmu Ry:n yhteisiksi toimitiloiksi	Parrukatu 2		15,00	2018-19	0,38	5,02	9,24							
Helsingin Tukkutorin alueen hankkeet						**0,60**	**1,00**	**1,00**	**1,00**	**1,00**	**1,00**	**1,00**	**1,00**	**1,00**	**1,00**
Kohdentamattomat korjaushankkeet ja väistötilat						**23,55**	**2,11**	**2,72**	**5,13**	**10,84**	**5,54**	**5,19**	**11,59**	**66,70**	**119,08**
8 02 02 05 Korjaushankkeiden tarveselvitykset, hanke- ja muu suunnittelu						**1,90**	**1,90**	**1,90**	**1,90**	**1,90**	**1,90**	**1,90**	**1,90**	**1,90**	**1,90**
KOONTIHANKE	Korjausrakennushankkeiden tarveselvitykset	KOONTIHANKE		26,40	2015-26	1,90	1,90	1,90	1,90	1,90	1,90	1,90	1,90	1,90	1,90
8 02 02 06 Sosiaali- ja terveysviraston korjaushankkeet						**12,28**	**7,54**	**3,96**	**2,53**	**0,11**	**2,01**	**2,25**			
Hyvösen lastenkoti	Perusparannus	Myrskylänkuja 1	1500	2,50	2018-19	0,07	0,96	1,43							
Karviaismäen toimintakeskus	Peruskorjaus kehitysvammaisten päivätoimintaan	Karviaistie 13	1365	3,60	2017-18	1,08	2,20								
Kustaankartano	Sprinklerlait. rengasjohto	Oltermannintie 32		1,25	2016-17	0,63									
Outamon lastenkoti	Päärak. peruskorjaus	Karkalintie 148	596	1,20	2019-19	0,04	0,05	0,94							
Palvelukeskus Albatross Oy	Muutostyöt terveys- ja hyvinvointikeskukselle ja perhekeskukselle	Kahvikuja 3	1200	3,00	2017-18	1,16	1,72								
Roihuvuoren monipuolinen palveluk.	Tiiliverhouksen uusiminen	Punahilkantie 16		5,80	2016-17	5,10									
Sofianlehdonkatu 8 a + b	Rak. A, Vaikeasti kehitysvammaisten päivätoimintakeskus, kehitysvammapoliklinikka ja LAH-tilat	Sofianlehdonkatu 8, rak . a+b		6,30	2017-18	4,02	1,97								
Suursuon sairaala	Yhdysosan peruskorjaus akuuttisairaalaksi	Suursuonlaita 3 A-B	1820	4,50	2022-23			0,05	0,08	0,11	2,01	2,25			
Tervalammen kuntoutuskeskus	Rakennus 14, peruskorjaus	Rehutie 25	1700	4,40	2019-20	0,15	0,17	1,54	2,45						
Sosiaali- ja terveystoimen muut korjaushankkeet						**0,03**	**0,47**								

Kohde	Sisältö	Osoite	Laajuus	Rakentamiskustannukset (alv 0)	Rakentamisen ajoitus	TA 2017	TS 2018	TS 2019	Alustava 2020	Alustava 2021	Alustava 2022	Alustava 2023	Alustava 2024	Alustava 2025	Alustava 2026
			brm2	milj. €		milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €
8 02 02 07 Varhaiskasvatusviraston korjaushankkeet						**1,47**	**6,73**	**7,04**	**2,54**	**10,05**	**12,36**	**11,16**	**3,07**	**1,69**	
Kristianinkatu 12, Lpk Virkkula	Lpk Virkkulan alatalon perusparannus	Kristianinkatu 12 b	539	1,98	2016-17	0,36									
Lpk Havukka	Perusparannus	Ripusuontie 34	1400	3,80	2023-24					0,06	0,11	1,45	2,18		
Lpk Hertta	Perusparannus	Leankatu 6	800	2,10	2022-23				0,03	0,06	0,78	1,23			
Lpk Himmeli	Perusparannus	Olkilyhteentie 17	995	3,00	2021-22			0,04	0,09	0,99	1,88				
Lpk Kaivopuisto	Perusparannus	Puistokatu 6	814	2,30	2017-18	0,70	1,41								
Lpk Karvikka ja rppk Lemmikki	Perusparannus	Karviaisrinne 2	1500	4,00	2022-23				0,06	0,12	1,53	2,29			
Lpk Kotitorppa	Perusparannus	Ylä-Fallin tie 11	750	2,20	2021-22			0,03	0,07	0,73	1,38				
Lpk Kukkaniitty	Perusparannus	Inkeroistentie 6	1200	3,00	2018-19	0,09	0,99	1,88							
Lpk Louhikko	Perusparannus	Kiilletie 6	924	2,50	2018-18	0,10	2,36								
Lpk Myllytonttu ja Lp Mustapuro	Lpk Myllytontun perusparannus ja Lp Mustapuron uudisrakennus	Myllytontunpolku 8	1250	3,90	2021-21		0,03	0,08	0,11	3,68					
Lpk Perttu ja rppk Arttu	Perusparannus	Pertunpellontie 10	1100	3,00	2021-22			0,04	0,09	0,99	1,88				
Lpk Pihlaja	Perusparannus	Pihlajatie 32	2250	7,00	2022-23				0,10	0,21	2,31	4,38			
Lpk Särki	Peruskorjaus	Särkiniementie 28	1147	3,10	2018-19	0,09	0,87	2,10							
Lpk Tahvonlahti	Perusparannus	Gunillankuja 1	1000	2,90	2019-20	0,04	0,09	0,96	1,81						
Lpk Tunturi	Perusparannus	Korvatunturintie 7	1100	3,00	2022-23				0,04	0,09	1,15	1,72			
Lpk Tuuli	Perusparannus	Jasmiinikuja 3	700	2,10	2021-22			0,03	0,06	0,69	1,31				
Lpk Vaahteramäki	Perusparannus	Korppaanpolku 3	900	2,70	2024-25						0,04	0,08	0,89	1,69	
Lpk Vaapukka	Perusparannus	Ison-antintie 22	1030	2,90	2018-19	0,09	0,96	1,81							
Lpk Vuorilinna	Perusparannus	Vuorilinnakkeentie 4	900	2,60	2021-21		0,02	0,06	0,07	2,45					
8 02 04 KAUPUNGINTALOKORTTELIEN KEHITTÄMINEN, KHN KÄYTETTÄVÄKSI						**7,68**	**1,05**								
KOONTIHANKE	Torikortteleiden, K 4, K 30 ja K 32 pienet muutostyöt	KOONTIHANKE		1,40	2013-18	0,02	1,05								
KOONTIHANKE	Torikorttelit, julkisivuvalaistus ja opasteiden yleissuunnitelma	KOONTIHANKE		1,60	2016-17	0,74									
KOONTIHANKE	Torikorttelien 1. kerroksen myymälätilojen korjaus	KOONTIHANKE		0,50	2017-17	0,48									
Leijona kortteli/K30, Kaupungintalo	Bockin talon 1. kerroksen kulmahuoneiston korjaus	Pohjoisesplanadi 11-13/Aleksanterir		0,50	2017-17	0,48									
Sarvikuono kortteli / K 31	Sofiankatu 4, perusparannus	Aleksanterinkatu 28	5075	11,94	2016-17	5,97									
TILAKESKUKSEN JA KHN RAKENNUSHANKKEET YHTEENSÄ						**181,30**	**187,91**	**202,94**	**183,38**	**168,01**	**164,62**	**161,44**	**163,11**	**174,16**	**180,07**
8 02 05 PELASTUSTOIMEN RAKENNUKSET, PELASTUSLAUTAKUNNAN KÄYTETTÄVÄKSI						**0,60**	**0,42**	**1,40**	**3,70**	**2,80**	**3,40**	**2,50**	**3,30**	**2,00**	**3,00**
Pelastustoimen uudishankkeet									3,30	2,40	3,00	2,10	2,30	1,00	2,00
Pelastustoimen perusparannukset						0,60	0,42	1,40	0,40	0,40	0,40	0,40	1,00	1,00	1,00
TALONRAKENNUS (8 02) YHTEENSÄ						**181,90**	**188,33**	**204,34**	**187,08**	**170,81**	**168,02**	**163,94**	**166,41**	**176,16**	**183,07**

Liite 5 Ruotsi

Bilaga 5 På svenska

BYGGNADSPROGRAM FÖR HUSBYGGNADSPROJEKT FÖR ÅREN 2017–2026

Objekt	Innehåll	Adress	Omfattning brm²	Byggkostnader (moms 0) mn €	Byggtid	BDG 2017 mn €	EP 2018 mn €	EP 2019 mn €	Preliminär 2020 mn €	Preliminär 2021 mn €	Preliminär 2022 mn €	Preliminär 2023 mn €	Preliminär 2024 mn €	Preliminär 2025 mn €	Preliminär 2026 mn €
8 02 01 NYBYGGNADS- OCH TILLBYGGNADSPROJEKT VID LOKALCENTRALEN						**51,99**	**91,67**	**82,68**	**57,46**	**71,27**	**84,51**	**66,21**	**67,18**	**39,92**	**26,45**
8 02 01 01 Nybyggnadsprojekt inom utbildningsväsendet						**8,29**	**22,59**	**52,56**	**44,87**	**32,63**	**32,51**	**34,69**	**33,15**	**7,84**	
Jätkäsaaren pk och Busholmens gs	Jätkäsaaren peruskoulu och Busholmens grundskola nybyggn.	Busholmen	8500	26,00	2018-19	0,57	10,62	13,87							
Jätkäsaaren pk årskurserna 1-2 och Da	Jätkäsaaren peruskoulun luokat 1-2 ja päiväkoti	Riogatan	3231	10,66	2016-17	5,55									
Kalasataman korttelitalo	Nybyggnad (peruskoulun 2. vaihe)	Polarisgatan 1	6500	19,50	2019-20	0,41	0,43	7,97	10,40						
Keski-Pasilan peruskoulu	Nybyggnad	Lokvägen	10000	32,00	2022-24			0,19	0,33	0,61	3,63	14,17	13,06		
Keskuskoulu, Kruunuvuorenranta	Nybyggnad	Håkansvik	7500	23,00	2023-25				0,23	0,36	0,47	3,38	10,71	7,84	
Kuninkaantammen peruskoulu	Nybyggnad	Kungsekringen	2200	7,00	2022-23			0,04	0,07	0,22	2,86	3,82			
Lauttasaaren toinen ala-aste	Nybyggnad			16,00	2020-21	0,13	0,33	0,35	8,01	7,06					
Myllypuron yläaste	Förstoring till en enhetlig grundskola	Ovanstensbrinken 4		13,00	2019-20	0,27	0,29	6,51	5,74						
Oulunkylän ala-aste	Forstoring och ersättande lokal i C–delen	Djäknevägen 12	3000	9,60	2021-22		0,12	0,19	0,21	4,28	4,80				
Pluggränden 3/Holkvägen 5	Tilläggslokaler för yrkesinriktad utbildning inom teknik och trafik (fas	Pluggränden 3	12900	35,50	2018-20	0,65	3,71	16,41	13,57						
Pluggränden 3/Holkvägen 5	Tilläggslokaler för yrkesinriktad utbildning inom teknik och trafik (fas	Pluggränden 3	12500	28,00	2020-22	0,19	0,44	0,70	5,48	12,44	8,75				
Pluggränden 3/Holkvägen 5	Tilläggslokaler för yrkesinriktad utbildning inom teknik och trafik (fas	Pluggränden 3	13200	30,00	2022-24			0,32	0,49	0,66	5,83	13,33	9,38		
Vesalan yläaste	Förstoring till en enhetlig grundskola	Hornet 5		13,00	2018-19	0,46	6,52	5,74							
Vuosaaren lukio/Uusi ersättande	Nybyggnad (ersättande nybyggnad)	Nordsjövägen 7		14,00	2021-22	0,07	0,12	0,28	0,34	7,01	6,18				
8 02 01 04 Övriga nybyggnadsprojekt vid lokalcentralen						**32,46**	**29,12**	**4,57**							
Centrumbiblioteket	Nybyggnad (Helsingin osuus)	Tölöviksgatan 4	17000	66,00	2015-18	22,50	23,80	4,57							
Staras och idrottsverkets arbetsstation i	Staras och idrottsverkets ersättandet lokaler i Kasåker	Östremmarvägen 5	8996	20,50	2017-18	9,96	5,32								
8 02 01 05 Nybyggnadhankkeiden tarveselvitykset, hanke- ja muu suunnittelu						**1,00**	**1,00**	**1,00**	**1,00**	**1,00**	**1,00**	**1,00**	**1,00**	**1,00**	**1,00**
SAMLINGSPROJEKT	Nybyggnadhankkeiden tarveselvitykset	SAMLINGSPROJEKT		13,20	2015-26	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00
8 02 01 06 Nybyggnadsproj ekt vid social- och hälsovårdsverket						**0,90**	**0,52**	**0,83**	**2,74**	**19,94**	**36,06**	**23,93**	**25,07**	**25,45**	**25,45**
Dals sjukhus	Västra hälso- och välfärdscentret, västra familjecentret och sjukhusavdelningarna	Läkaregatan 8		140,00	2021-26		0,25	0,42	2,30	13,20	23,93	23,93	25,07	25,45	25,45
Malms joursjukhus	Malms sjukhus, utbyggnad	Talvelavägen 6		20,00	2021-22		0,27	0,41	0,44	6,74	12,13				
Outamo elevhem	Nybyggnad med en avdelning (avdelningen Nelonen)	Karkalivägen 148	417	1,94	2016-17	0,90									
8 02 01 07 Nybyggnadsproj ekt vid barnomsorgsverket						**9,34**	**38,44**	**23,71**	**8,85**	**17,70**	**14,94**	**6,59**	**7,96**	**5,63**	
Kvartersgården Melkökajen	Nybyggnad (daghem och grundskola årskurserna 1-2)	Melkökajen	3500	12,00	2024-25					0,13	0,22	0,32	5,71	5,63	
Daghemmet Albatrossi	Nybyggnad (finsk- och svenskspråkigt daghem)	Storsvängen	2484	9,35	2017-19	1,06	6,47	1,46							
Daghemmen Apila och Timotei/ny ersätt	Nybyggnad (ersättande nybyggnad)	Pigstigen 3-5	2650	9,30	2018-19	0,30	3,34	5,56							
Daghemmet Borgströminmäki	Nybyggnad	Borgströmsbacken	1500	5,50	2017-18	1,29	4,02								
Daghemmet Hopealaakso	Nybyggnad	Håkansvik 1	1500	5,50	2020-21		0,08	0,16	2,10	3,15					
Daghemmet Kaartintorppa	Daghemmet Ruusu 2 (Daghemmet Villiruusu)	Bastuviksvägen 2	750	2,50	2021-22			0,01	0,07	0,82	1,56				
Daghemmet Keski-Pasila	Nybyggnad	Lokvägen	1200	4,50	2023-24					0,07	0,13	2,05	2,25		
Daghemmet Kuninkaantammi	Nybyggnad	Kungsekringen	1200	4,20	2021-22			0,06	0,12	1,61	2,41				
Daghemmet Lapinmäki/Ny ersättande	Nybyggnad (ersättande nybyggnad)	Malmåkersvägen 6	1500	5,50	2018-19	0,15	2,14	3,15							
Daghemmet Longinoja/Ny ersättande	Nybyggnad (ersättande nybyggnad)	Skyttevägen 3	2000	7,50	2021-22		0,08	0,14	0,20	3,57	3,52				
Daghemmet Nuotti/Ny ersättande	Nybyggnad (ersättande nybyggnad)	Pjäxstigen 5	2000	7,50	2022-23			0,06	0,15	0,19	2,88	4,22			
Daghemmet Pelimanni ja Tiuku/Ny ersä	Nybyggnad (ersättande nybyggnad)	Spelmansvägen 16	2000	7,50	2021-22		0,06	0,15	0,19	2,88	4,22				
Daghemmet Pohjois-Haaga/Ny ersättan	Nybyggnad	Ida Aalbergs väg 8	2000	7,50	2018-19	0,22	3,47	3,75							

Objekt	Innehåll	Adress	Omfattning brm²	Byggkostnader (moms 0) mn €	Byggtid	BDG 2017 mn €	EP 2018 mn €	EP 2019 mn €	Preliminär 2020 mn €	Preliminär 2021 mn €	Preliminär 2022 mn €	Preliminär 2023 mn €	Preliminär 2024 mn €	Preliminär 2025 mn €	Preliminär 2026 mn €
Daghemmet Selkämeri	Nybyggnad	Busholmsgränden	1625	5,94	2017-18	2,58	2,54								
Daghemmet Suursuo/Ny ersättande	Nybyggnad (ersättande nybyggnad)	Storkärrskanten 6	3000	10,50	2018-19	0,40	5,02	4,92							
Daghemmet Verkkosaari	Nybyggnad (finsk- och svenskspråkigt daghem)	Fiskehamnen 2	3500	12,00	2020-21	0,13	0,23	0,33	6,01	5,29					
Daghemmet Yliskylä	Nybyggnad (ersättande nybyggnad)	Kökargränden 5	2513	8,86	2017-18	2,89	5,52								
Myllypuron ala-aste/Daghemmet Neular	Daghemmet Neulanen (ersättande nybyggnad)	Nåldammsvägen 6	3000	10,10	2018-19	0,32	5,47	3,95							
8 02 02 REPARATIONSPROJEKT VID LOKALCENTRALEN						**121,62**	**95,19**	**120,26**	**125,92**	**96,74**	**80,11**	**95,23**	**95,93**	**134,24**	**153,62**
8 02 02 01 Reparationsproj ekt inom utbildningsväsendet						**62,14**	**63,09**	**88,09**	**104,70**	**64,27**	**41,82**	**50,99**	**59,07**	**51,87**	**31,19**
Aleksis Kiven peruskoulu	Ombyggnad	Borgågatan 2	11520	27,20	2018-20	0,57	5,27	12,08	8,50						
Alppilan yläaste och lukio	Ombyggnad av Alppilan lukion	Ekenäsgatan 2	8757	23,20	2017-18	8,20	13,67								
Arabian pk/Lp Arabia/Arabian NT	Gamla delen, ombyggnad av fasaden	Berlingatan 4-6		3,00	2016-17	2,41									
Botby grundskola	Ombyggnad	Blomängsvägen 2	7857	14,67	2017-19	2,69	5,59	5,34							
Cygnaeus lågstadieskola	Ombyggnad	Bangatan 8	3019	7,00	2021-22	0,04	0,06	0,15	0,15	3,50	3,09				
Drumsö lågstadieskola	Ombyggnad	Tallbergsallén 12	4233	9,00	2021-22	0,06	0,06	0,21	0,23	4,42	3,97				
Etu-Töölön lukio	Ombyggnad	Arkadiagatan 26	5855	12,00	2022-23			0,13	0,20	0,26	3,07	8,35			
Gymnasiet Lärkan/Hoplaxskolan	Ombyggnad	Stormyrsvägen 22	6603	15,00	2020-21	0,13	0,31	0,33	6,13	8,00					
Helsingin kielilukio	Ombyggnad	Kajaneborgsvägen 10	5263	12,35	2018-19	0,34	5,94	5,45							
Helsingin medialukio	Förnyande av fasaden	Moisiovägen 3		4,00	2018-18	0,12	3,78								
Heteniityn ala-aste	Ombyggnad	Gjutängsvägen 4	3500	8,00	2023-24				0,09	0,13	0,18	2,43	5,17		
Hoplaxskolan/Locklaisvägen 9	Ombyggnad	Locklaisvägen 9	3626	5,00	2019-20	0,09	0,11	1,14	3,37						
Hoplaxskolan/Solnavägen 18-20	Ombyggnad	Solnavägen 18-20	5438	11,10	2016-17	5,20									
Jakomäen peruskoulu/Klapperstensstig	Ombyggnad och utbyggnad till en enhetlig grundskola och byggande av ungdoms- och daghemslokaler	Klapperstensstigen 6	12000	30,00	2019-20	0,63	0,66	10,49	17,76						
Kaisaniemen ala-aste	Ombyggnad	Trädgårdsgatan 1	5500	9,76	2016-17	6,09									
Kallion ala-aste	Ombyggnad	Fjärde linjen 11-15	6900	16,00	2020-21	0,09	0,21	0,32	4,07	11,13					
Kallion lukio	Ombyggnad	Porthansgatan 15	3970	9,00	2019-20	0,15	0,20	1,98	6,57						
Kannelmäen peruskoulu	Inomhusluftsreparationer i gymnastiksalen och i lokalerna för tekniskt arbete och iståndsättning av dräneringar	Runosångarvägen 40		2,00	2016-17	0,53									
Keinutien ala-aste	Ombyggnad	Gungvägen 13	6786	10,76	2015-17	1,79									
Konalan ala-aste/nuorisotila	Ombyggnad	Riåkersgränden 2	4100	9,00	2019-20	0,18	0,23	4,51	3,97						
SAMLINGSPROJEKT	Förnyande av låssystem i skolor och läroanstalter	SAMLINGSPROJEKT		3,00	2015-25	0,30	0,30	0,30	0,30	0,30	0,30	0,30	0,30	0,30	
Kruununhaan yläasteen koulu	Ombyggnad	Snellmansgatan 18	5779	13,50	2018-19	0,30	3,64	9,20							
Käpylän peruskoulu/Väinölänk.	Ombyggnad/Untamovägen 2	Väinölägatan 7	4463	10,00	2020-21	0,08	0,12	0,26	2,23	7,30					
Käpylän peruskoulu/Väinölänk.	Ombyggnad/Väinölägatan 7	Väinölägatan 7	4818	10,50	2022-23		0,04	0,10	0,21	0,24	4,17	5,75			
Laakavuoren korttelitalo/a-a/Daghemme	Ombyggnad	Fjällmyrsstigen 1	4400	11,00	2023-24				0,12	0,18	0,24	2,43	8,04		
Lauttasaaren ala-aste	Ombyggnad	Kvarnbergsvägen 3	4800	11,00	2019-20	0,19	0,24	3,35	7,11						
Maatullin ala-aste/Ryhmä Minttu	Ombyggnad	Gymnasiestigen 5	5900	11,00	2023-24				0,12	0,18	0,24	2,81	7,65		
Maunulan ala-aste/opev vaka nuoke	Ombyggnad	Månsasbacken 5	8700	20,00	2021-23		0,19	0,29	0,48	3,91	8,88	6,25			
Meilahden yläaste	Ombyggnad	Granvägen 12	6800	15,50	2024-25					0,17	0,25	0,34	4,72	10,02	
Munkkivuoren ala-aste	Ombyggnad	Raumovägen 2	6609	9,20	2017-19	1,69	4,92	2,19							
Pakilan ala-aste	Ombyggnad	Vedakärrsvägen 88	5000	11,50	2024-25				0,06	0,11	0,24	0,25	5,76	5,07	
Pakilan yläaste	Ombyggnad	Klabbgränden 10	5400	11,00	2019-20	0,24	0,24	4,49	5,87						
Pihlajamäen ala-aste	Ombyggnad	Örstensvägen 20	5001	10,65	2015-17	0,63									
Pihlajiston ala-aste	Ombyggnad	Rönningevägen 3	6112	14,00	2019-20	0,29	0,31	5,72	7,47						
Pohjois-Haagan ala-aste	Ombyggnad och utbyggnad	Tolarivägen 6	4806	19,00	2019-20	0,27	0,43	5,72	12,26						
Porolahden peruskoulu (ya)	Ombyggnad	Sagolandsstigen 2	6500	15,00	2024-25					0,16	0,25	0,33	4,57	9,70	
Pukinmäen peruskoulu och bibliotek /	Ombyggnad av den gamla delen	Fältgränden 12	6000	14,00	2025-26					0,08	0,13	0,29	0,31	6,51	6,68
Puotilan ala-aste	Ombyggnad	Klåvusvägen 17	4671	9,50	2020-21	0,09	0,15	0,21	2,09	6,94					
Ressun lukio	Ombyggnad	Kalevagatan 8-10	7260	15,60	2018-19	0,35	7,73	6,88							
Yrkesinstitutet Stadin am.op/Prinsessvägen 2	Ombyggnad	Prinsessvägen 2	18131	46,27	2015-18	12,50	7,22								

Objekt	Innehåll	Adress	Omfattning brm²	Byggkostnader (moms 0) mn €	Byggtid	BDG 2017 mn €	EP 2018 mn €	EP 2019 mn €	Preliminär 2020 mn €	Preliminär 2021 mn €	Preliminär 2022 mn €	Preliminär 2023 mn €	Preliminär 2024 mn €	Preliminär 2025 mn €	Preliminär 2026 mn €
Yrkesinstitutet Stadin am.op/Sturegatan 18-20	Ventilationskanalerna, avlägsnande av asbest och ändringsarbeter	Sturengatan 18-20		4,97	2010-17	0,51									
Yrkesinstitutet Stadin am.op/Sturegatan 18-20	Campus i Vallgård	Sturengatan 18-20	37500	86,00	2024-28					0,29	0,68	1,08	9,52	17,96	18,25
Yrkesinstitutet Stadin am.op/Industrigatan 23	Ändringsarbeten	Industrigatan 23	25000	35,51	2015-17	12,14									
Suutarilan yläaste	Ombyggnad	Kopparängsgränden 2	7000	16,00	2023-24			0,09	0,15	0,34	0,35	8,01	7,06		
Tahvonlahden ala-aste/R Tahvonlah	Ombyggnad	Gunillavägen 12	4131	10,00	2019-20	0,14	0,25	2,22	7,30						
Taivallahden peruskoulu	Ombyggnad	Södra Hesperiagatan 38	11313	25,00	2019-23	0,47	0,55	3,70	5,28	5,70	6,00	3,00			
Tehtaankadun ala-aste	Ombyggnad	Fabriksgatan 15-17	4071	8,00	2020-21	0,07	0,14	0,17	2,04	5,56					
Tehtaanpuiston ya / Vuosaaren lukio	Ombyggnad av fasader och dräneringar	Nordsjövägen 7		2,06	2016-17	0,69									
Töölön ala-aste	Ombyggnad	Tölögatan 41-45	3600	9,00	2025-26						0,10	0,15	0,20	2,30	6,26
Vallilan ala-aste/Hämeentie 80	Ombyggnad	Tavastvägen 80	3600	8,50	2023-24				0,09	0,14	0,19	2,29	5,79		
Yhtenäiskoulu ja lukio	Ombyggnad	Louhivägen 3	4397	9,50	2021-22	0,09	0,09	0,18	0,19	4,47	4,19				
Ylä-Malmin peruskoulu/Talvelantie 1	Ombyggnad	Talvelavägen 1	5500	13,00	2022-23		0,07	0,12	0,27	0,29	5,31	6,93			
Svartstens kvartershus, Daghemmet+k	Reparation av burspråk och glasväggar i klassrummen	Grundvattensgatan 3		1,00	2016-17	0,60									
Pihkapuiston a-a,Daghemmet och Dagh	Reparation av yttertak	Näverstigen 10		1,00	2017-17	0,86									
Övriga reparationsprojekt inom utbildningsväsendet						**0,35**	**0,37**	**0,76**	**0,02**	**0,48**					
8 02 02 04 Övriga reparationproj ekt vid lokalcentralen						**43,82**	**15,94**	**19,27**	**14,26**	**20,40**	**22,02**	**28,93**	**31,89**	**78,78**	**120,53**
Finlandiahuset	Byggherreverksamhet för ändrings- och ombyggnadsarbeten 2016	Mannerheimvägen 13e		3,00	2015-20	0,60	0,60	0,60	0,60						
Finlandiahuset	Ombyggnad	Mannerheimvägen 13e	24600	60,00	2021-24	0,27	0,27	0,73	1,20	7,93	14,67	21,90	12,50		
Hagnäs saluhall	Ombyggnad	Hagnäs torg	4675	12,50	2017-19	2,50	6,20	2,84							
SAMLINGSPROJEKT	Investeringar i hållbar utveckling	SAMLINGSPROJEKT		4,95	2015-26	0,45	0,45	0,45	0,45	0,45	0,45	0,45	0,45	0,45	0,45
Lappvikens sjukhus	Bevarande åtgärder	Lapviksstigen 8		6,85	2015-17	3,65									
Hasabackavägen 4/PO	Ombyggnad och tillbyggnad	Hasabackavägen 4		8,20	2019-20	0,27	0,29	1,69	5,80						
Malms kulturhus	Förnyande av yttertak	Nedre Malms torg 1		2,50	2017-17	2,38									
Metropolia/kult.bra./Tavastv.161/TAVI	Ändringsarbeten som Metropolias Campus i Arabiastranden kräver	Tavastvägen 161		4,60	2017-17	4,38									
Svenska arbetarinstitutet	Ombyggnad	Dagmarsgatan 3	5979	9,60	2016-17	4,80									
Skomakarböle allaktivitetshus	Ombyggnad	Plejadvägen 11	7500	18,00	2024-25				0,08	0,18	0,36	0,40	6,35	10,63	
Gasklockorna i Södervik	Funktionell ändring av gasklockan i tegel till gemensamma lokaler för Ungdomscentralen och Elmu Ry	Bjälkgatan 2		15,00	2018-19	0,38	5,02	9,24							
Projekt inom partitorgets område						**0,60**	**1,00**	**1,00**	**1,00**	**1,00**	**1,00**	**1,00**	**1,00**	**1,00**	**1,00**
Ospecificerade reparationsprojekt och tillfälliga lokaler						**23,55**	**2,11**	**2,72**	**5,13**	**10,84**	**5,54**	**5,19**	**11,59**	**66,70**	**119,08**
8 02 02 05 Behovsutredningar för reparationsprojekt, projektplanering och annan planering						**1,90**	**1,90**	**1,90**	**1,90**	**1,90**	**1,90**	**1,90**	**1,90**	**1,90**	**1,90**
SAMLINGSPROJEKT	Behovsutredningar för renoveringsprojekt	SAMLINGSPROJEKT		26,40	2015-26	1,90	1,90	1,90	1,90	1,90	1,90	1,90	1,90	1,90	1,90
8 02 02 06 Reparationsprojekt vid social- och hälsovårdsverket						**12,28**	**7,54**	**3,96**	**2,53**	**0,11**	**2,01**	**2,25**			
Hyvönens barnhem	Ombyggnad	Mörskomgränd 1	1500	2,50	2018-19	0,07	0,96	1,43							
Stickelbackens verksamhetscenter	Ombyggnad för dagverksamhet för utvecklingsstörda	Stickelvägen 13	1365	3,60	2017-18	1,08	2,20								
Gustafsgård	Rörledning för sprinkleranläggningen	Åldermansvägen 32		1,25	2016-17	0,63									
Outamo barnhem	Ombyggnad av huvudbyggnaden	Karkalivägen 148	596	1,20	2019-19	0,04	0,05	0,94							
Servicecentralen Albatross Oy	Ändringsarbeten för hälso- och välfärdscentret och familjecentret	Kaffegränden 3	1200	3,00	2017-18	1,16	1,72								
Kasbergets mångsidiga servicec.	Förnyande av tegelfodringen	Rödluvans väg 16		5,80	2016-17	5,10									
Sofielundsgatan 8 a + b	Byggn. A, dagverksamhetscentral för gravt handikappade, poliklinik för utvecklingsstörda och LAH–lokaler	Sofielundsgatan 8, byggn. a+b		6,30	2017-18	4,02	1,97								
Storkärrs sjukhus	Ombyggnad av förbindelsedelen till akutsjukhus	Storkärrskanten 3 A-B	1820	4,50	2022-23			0,05	0,08	0,11	2,01	2,25			
Rehabiliteringscenteret Tervalampi	Byggnad 14, ombyggnad	Rehutie 25	1700	4,40	2019-20	0,15	0,17	1,54	2,45						
Övriga reparationsprojekt inom social- och hälsovårdsväsendet						**0,03**	**0,47**								

Objekt	Innehåll	Adress	Omfattning brm²	Byggkostnader (moms 0) mn €	Byggtid	BDG 2017 mn €	EP 2018 mn €	EP 2019 mn €	Preliminär 2020 mn €	Preliminär 2021 mn €	Preliminär 2022 mn €	Preliminär 2023 mn €	Preliminär 2024 mn €	Preliminär 2025 mn €	Preliminär 2026 mn €
8 02 02 07 Reparationsprojekt vid barnomsorgsverket						**1,47**	**6,73**	**7,04**	**2,54**	**10,05**	**12,36**	**11,16**	**3,07**	**1,69**	
Kristiansgatan 12, Daghemmet Virkkula	Daghemmet Virkkula, ombyggnad av nedre huset	Kristiansgatan 12 b	539	1,98	2016-17	0,36									
Daghemmet Havukka	Ombyggnad	Ripukärrsvägen 34	1400	3,80	2023-24					0,06	0,11	1,45	2,18		
Daghemmet Hertta	Ombyggnad	Leagatan 6	800	2,10	2022-23				0,03	0,06	0,78	1,23			
Daghemmet Himmeli	Ombyggnad	Halmkärrsvägen 17	995	3,00	2021-22			0,04	0,09	0,99	1,88				
Daghemmet Kaivopuisto	Ombyggnad	Parkgatan 6	814	2,30	2017-18	0,70	1,41								
Daghemmet Karvikka och gruppfamiljec	Ombyggnad	Stickelbrinken 2	1500	4,00	2022-23				0,06	0,12	1,53	2,29			
Daghemmet Kotitorppa	Ombyggnad	Övre Fallsvägen 11	750	2,20	2021-22			0,03	0,07	0,73	1,38				
Daghemmet Kukkaniitty	Ombyggnad	Inkeroisvägen 6	1200	3,00	2018-19	0,09	0,99	1,88							
Daghemmet Louhikko	Ombyggnad	Glimemrvägen 6	924	2,50	2018-18	0,10	2,36								
Daghemmet Myllytonttu och daghemme	Ombyggnad av daghemmet Myllytonttu och nybyggnad för daghen	Kvarntomtensstigen 8	1250	3,90	2021-21		0,03	0,08	0,11	3,68					
Daghemmet Perttu och gruppfamiljedag	Ombyggnad	Bertåkersvägen 10	1100	3,00	2021-22			0,04	0,09	0,99	1,88				
Daghemmet Pihlaja	Ombyggnad	Rönnvägen 32	2250	7,00	2022-23				0,10	0,21	2,31	4,38			
Daghemmet Särki	Ombyggnad	Mörtnäsvägen 28	1147	3,10	2018-19	0,09	0,87	2,10							
Daghemmet Tahvonlahti	Ombyggnad	Gunillagränden 1	1000	2,90	2019-20	0,04	0,09	0,96	1,81						
Daghemmet Tunturi	Ombyggnad	Korvatunturivägen 7	1100	3,00	2022-23				0,04	0,09	1,15	1,72			
Daghemmet Tuuli	Ombyggnad	Jasmingränden 3	700	2,10	2021-22			0,03	0,06	0,69	1,31				
Daghemmet Vaahteramäki	Ombyggnad	Korpasstigen 3	900	2,70	2024-25						0,04	0,08	0,89	1,69	
Daghemmet Vaapukka	Ombyggnad	Stor-Andersvägen 22	1030	2,90	2018-19	0,09	0,96	1,81							
Daghemmet Vuorilinna	Ombyggnad	Bergfortsvägen 4	900	2,60	2021-21		0,02	0,06	0,07	2,45					
8 02 04 UTVECKLING AV STADSHUSKVARTEREN, TILL STNS DISPOSITION						**7,68**	**1,05**								
SAMLINGSPROJEKT	Mindre ändringsarbeten i torgkvarteren, K 4, K 30 och K 32	SAMLINGSPROJEKT		1,40	2013-18	0,02	1,05								
SAMLINGSPROJEKT	Torgkvarteren, översiktsplan för fasadbelysning och skyltar	SAMLINGSPROJEKT		1,60	2016-17	0,74									
SAMLINGSPROJEKT	Reparation av affärslokalerna på 1:a våningen i torgkvarteren	SAMLINGSPROJEKT		0,50	2017-17	0,48									
Kvarteret Lejonet/K30, Stadshuset	Bockska huset, reparation av hörnfastigheten på 1:a våningen	Norra esplanaden 11-13/Alexanders		0,50	2017-17	0,48									
Kvarteret Noshörningen/K 31	Sofiegatan 4, Ombyggnad	Alexandersgatan 28	5075	11,94	2016-17	5,97									
LOKALCENTRALENS OCH STNS BYGGNADSPROJEKT SAMMANLAGT						**181,30**	**187,91**	**202,94**	**183,38**	**168,01**	**164,62**	**161,44**	**163,11**	**174,16**	**180,07**
8 02 05 RÄDDNINGSVÄSENDETS BYGGNADER, TILL RÄDDNINGSNÄMNDENS DISPOSITION						**0,60**	**0,42**	**1,40**	**3,70**	**2,80**	**3,40**	**2,50**	**3,30**	**2,00**	**3,00**
Nybyggnadsprojekt inom räddningsväsendet									3,30	2,40	3,00	2,10	2,30	1,00	2,00
Ombyggnader inom räddningsväsendet						0,60	0,42	1,40	0,40	0,40	0,40	0,40	1,00	1,00	1,00
HUSBYGGNAD (8 02) SAMMANLAGT						**181,90**	**188,33**	**204,34**	**187,08**	**170,81**	**168,02**	**163,94**	**166,41**	**176,16**	**183,07**

VUOKRA- JA OSAKEKOHTEIDEN SUUNNITTEILLA OLEVAT UUDIS- JA PERUSKORJAUSHANKKEET VUOSINA 2017–2019
HYRES- OCH AKTIEOBJEKT, PLANERADE NYBYGGNADS- OCH OMBYGGNADSPROJEKT UNDER ÅREN 2017–2019

Kohde - Objekt	Laajuus Omfattning brm2	Rakentamisen ajoitus Tidsperiod för byggandet	Toteutusmuoto Genomförande	Arvioitu vuosivuokra Uppskattad årshyra €	Kustannusarvio Kostnadskalkyl milj. €
Opetustoimen osake- ja vuokrahankkeet - Aktie och hyresprojekt inom utbildningsväsendet					
Minervaskolan, perusparannus	4 842	2016-17	Koy Helsingin Toimitilat		11,6
Sosiaali- ja terveysviraston osake- ja vuokrahankkeet - Aktie och hyresobjekt vid social- och hälsovårdsverket					
YHTEISHANKKEET					
Kalasataman terveys- ja hyvinvointikeskus	19 000	2015-17	vuokra	5 700 000	
Vuosaaren monipuolinen palvelukeskus, uudisrakennus	14 000	2018-19	vuokra		
Keskustan terveys- ja hyvinvointikeskus ja perhekeskus	avoin	2019-20	vuokra		
TERVEYS- JA PÄIHDEPALVELUT					
Mannerheimintie 172 hammashoitolan korvaavat tilat	avoin	2017	vuokra	120 000	
PERHE- JA SOSIAALIPALVELUT					
Perhekeskuspilotti	3 949	2016-17	vuokra	1 040 000	
Vaikeavammaisten asuntoryhmä, Junonkatu	1 118	2015-17	Heka		3,9
Lassilan ammatillinen perhekoti	200	2015-17	Heka		0,6
Tullivuorentie 4, ent. lastenkodin peruskorjaus kehitysvammaisten lasten pienryhmäkodiksi	500	2016-17	Heka		1,3
Kunnalliskodintie 6, peruskorjaus kehitysvammaisten asuntoryhmäksi	500	2016-17	Heka		1,3
Kehitysvammaisten asuntoryhmä Jätkäsaari, Hampurinkuja	1 600	2016-18	Heka		4,5
Kehitysvammaisten ryhmäkoti Kankarepolku (laitoshoitoa korvaava)	1 800	2016-18	Heka		5,4
Kehitysvammaisten asuntoryhmä Jätkäsaari 2 (7 tukiasuntoa)	400	2017-18	Heka		1,2
Lastenkodin yksikkö, Malmin lastenkodin Karviaistien pienyksikön peruskorjaus nykyisiin tai korvaaviin tiloihin	800	2017-18	Koy/Vuokra		2,0
Kehitysvammaisten lasten pienryhmäkoti, uudisrakennus tai peruskorjaus	600	2017-18	Koy/Vuokra		1,5
Kehitysvammaisten asuntoryhmä ja ryhmäkoti Oma Orsi, Risupadontie	1 600	2017-18	Heka		4,5
2 ammatillista perhekotia (lastensuojelu), kumpikin 200 m2	400	2017-18	Heka		1,2
Kehitysvammaisten asuntoryhmä Vuosaarentie	1 600	2018-19	Heka		4,5
Kehitysvammaisten asuntoryhmä A, Haakoninlahti	1 800	2018-19	Heka		5,4
Kalasataman kehitysvammaisten toimintakeskus	1 000	2018-20	avoin		4,2
Kehitysvammaisten ryhmäkoti Gunillankuja (Pasilan ryhmäkotia korvaava)	1 800	2019-20	Heka		5,4
Kehitysvammaisten asuntoryhmä, Mellintie	1 800	2019-20	Heka		5,4

Kohde - Objekt	Laajuus Omfattning brm2	Rakentamisen ajoitus Tidsperiod för byggandet	Toteutusmuoto Genomförande	Arvioitu vuosivuokra Uppskattad årshyra €	Kustannusarvio Kostnadskalkyl milj. €
Kehitysvammaisten asuntoryhmä B	1 600	2019-20	Heka		4,5
Kehitysvammaisten asuntoryhmä C	1 600	2019-20	Heka		5,6
Kehitysvammaisten asuntoryhmä D	1 600	2019-20	Heka		5,6
Kehitysvammaisten asuntoryhmä, ruotsinkielinen	1 600	2019-20	Heka		4,5
Kehitysvammaisten asuntoryhmä E	1 600	2019-20	Heka		4,5
Asuntoryhmä (Paula-koti 2, 10 asukasta)	700	2019-20	Heka		2,0
SAIRAALA-, KUNTOUTUS- JA HOIVAPALVELUT					
Kustaankartanon monipuolinen palvelukeskus, D- ja E-talot, perusparannus	7 200	2015-17	Heka		14,4
Kannelmäen palvelutalon B-osan muuttaminen ryhmäkodeiksi	2 000	2017-18	Heka		2,0
Riistavuoren monipuolinen palvelukeskus, CD- ja EF-raput, muutostyöt ryhmäkodeiksi	2 500	2017-18	Heka		5,0
Kontulan palvelutalo, uudisrakennus	4 000	2018-19	Heka		16,0
Myllypuron monipuolinen palvelukeskus, perusparannus	15 500	2018-20	Heka		39,0
Mariankoti, peruskorjaus ja muutos monipuoliseksi palvelukeskukseksi	7 500	2019-20	Heka		19,0
Pakilakodin Suovatalon perusparannus	9 000	2019-20	avoin		22,0
Pakilakodin Heinätalon perusparannus	4 000	2019-20	avoin		10,0
Palvelutalo Rudolfin muutos ryhmäkodiksi	9 100	2019-20	Heka		22,0
Koskelan monipuolinen palvelukeskus, uudisrakennus	20 000	2019-21	Heka		70,0
Marian monipuolinen palvelukeskus, uudisrakennus	17 000	2019-21	Heka		60,0
Varhaiskasvatuksen osake- ja vuokrahankkeet - Aktie- och hyresprojekt inom barnomsorgen					
Lasten päiväkoti Käpylinnan perusparannus	2 033	2018-19	Heka		5,1
Muut osake- ja vuokrahankkeet - Övriga aktie- och hyresprojekt					
Koy Helsingin Malminkatu 3: palvelukeskuksen keittiön peruskorjaus		2017	Koy		0,8
Myllypuron kampus Metropolia ammattikorkeakoulun käyttöön	56 000	2016-19	Koy		165,0
Mellunmäen kirjasto	1 000	avoin	vuokra		
Tukkutorin Pakastamo		2017-18	Koy		10,0
Lähipalvelukeskus Hertsi (kirjasto ja nuorisotilat)	1 000	2018	vuokra	300 000	
Laajasalon kirjasto ja nuorisotalo	900	2018	vuokra	270 000	
Kaupunkiympäristön toimialan yhteinen tilahanke	48 500	2017-19	vuokra		
Bunkkeri (uimahalli- ja liikuntatilat)	14 000	2017-19	vuokra	2 000 000	
Tanssin talo (kaupungin osuus)	5 200	2019-20	Kiinteistö Oy Kaapelitalo		6,0

Liite 7
Bilaga 7

LIIKUNTATOIMEN RAKENTAMISOHJELMA VUOSIKSI 2017–2026
BYGGNADSPROGRAM FÖR IDROTTSPLATSER FÖR ÅREN 2017–2026

Kohde Objekt	Rakentamis-kustannukset 2017-26 (alv 0) Byggkostnader (moms 0) milj. €	TA BDG 2017 milj. €	TS EP 2018 milj. €	TS EP 2019 milj. €	Alustava Preliminär 2020 milj. €	Alustava Preliminär 2021 milj. €	Alustava Preliminär 2022 milj. €	Alustava Preliminär 2023 milj. €	Alustava Preliminär 2024 milj. €	Alustava Preliminär 2025 milj. €	Alustava Preliminär 2026 milj. €
8 07 LIIKUNTAPAIKAT - IDROTTSPLATSER		**10,22**	**9,84**	**9,84**	**9,84**	**9,84**	**9,84**	**9,84**	**9,84**	**9,84**	**9,84**
8 07 08 LIIKUNTAPAIKKOJEN SUUNNITTELU, RAKENTAMINEN JA PERUSPARANNUKSET - PLANERING, BYGGANDE OCH GRUNDLIG REPARATION AV IDROTTSPLATSER		**10,22**	**9,84**	**9,84**	**9,84**	**9,84**	**9,84**	**9,84**	**9,84**	**9,84**	**9,84**
Urheilulaitokset ja kentät, uudisrakentaminen - Idrottsanläggningar och -planer, nybyggnad	**29,42**	**1,98**	**3,54**	**4,90**	**4,00**	**3,40**	**2,90**	**2,40**	**1,50**	**2,50**	**2,30**
Jätkäsaaren liikuntapuisto (ja Bunkkeri) - Busholmens idrottspark (och Bunkern)	7,80			2,90		1,30	1,80	1,80			
Urhea-halli - Urheahallen	5,00		1,50	1,50	2,00						
Hopealaakson liikuntapuisto - Silverdalens idrottspark	1,50									0,70	0,80
Vuosaaren liikuntapuisto - Nordsjö idrottspark	2,00	0,80	1,00							0,20	
Kalasatama, uimala - Fiskehamnen, badinrättning	0,20								0,20		
Paloheinän ulkoilumaja, ympäristö ja lähiliikuntap. - Svedängens friluftsstuga, omgivning och näridrottsplats	0,30	0,30									
Kruunuvuorenranta, uimaranta - Kronbergsstranden, badstrand	0,60				0,60						
Kivikon liikuntapuisto, kentät, kumirouhetekonurmi, huoltor. ym. - Stensböle idrottspark, planer, konstgräs med gummigranulat, servicebygn. m.m.	2,60				0,70	1,10				0,80	
Haagan lsonnevan kentän siirrot – Förflyttningar av Stormyrsplanen i Haga	0,80										0,80
WDC Säilöt - WDC förråd	0,20		0,10							0,10	
Lähiliikuntapaikat - Näridrottsplatser	5,00	0,50	0,50	0,50	0,50	0,50	0,50	0,50	0,50	0,50	0,50
Seurojen yhteishankkeet, juniorihallit yms. - Föreningarnas gemensamma projekt, juniorhallar m.m.	0,90	0,10	0,20			0,20	0,20		0,20		
Kuntoiluvälineet,ilmoitustaulut, opasteet - Motionsredskap, anslagstavlor, skyltar	0,94	0,10	0,14		0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10
Kenttien katsomot - Åskådarläktare vid planer	0,50	0,10			0,10		0,10			0,10	0,10
Liikuntapaikkojen aidat - Stängsel vid idrottsanläggningar	0,50					0,20			0,30		
Jätehuoltorakenteita - Sophanteringskonstruktioner	0,58	0,08	0,10				0,20		0,20		

Kohde Objekt	Rakentamis-kustannukset 2017-26 (alv 0) Byggkostnader (moms 0) milj. €	TA BDG 2017 milj. €	TS EP 2018 milj. €	TS EP 2019 milj. €	Alustava Preliminär 2020 milj. €	Alustava Preliminär 2021 milj. €	Alustava Preliminär 2022 milj. €	Alustava Preliminär 2023 milj. €	Alustava Preliminär 2024 milj. €	Alustava Preliminär 2025 milj. €	Alustava Preliminär 2026 milj. €
Ulkoilualueiden ja -puistojen rakennustyöt - Byggarbeten i friluftsområden och -parker	**2,55**	**0,45**	**0,30**		**0,30**	**0,30**	**0,20**	**0,20**	**0,30**	**0,20**	**0,30**
Pihlajasaari, laiturit, sauna, varastot ym. - Rönnskär, bryggor, bastu, förråd m.m.	0,70	0,10	0,10		0,10	0,10	0,10		0,10		0,10
Ulkoilualueet, Kaunissaari, Elisaari, Lähteelä, Malkasaari ym. - Friluftsområden Fagerö, Älgsjölandet, Källvik, Takvedaholmen m.m.	0,95	0,15	0,10		0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10
Ulkoilualueet, Salmi, Luukkaa ym. - Friluftsområden, Salmi, Luk m.m.	0,90	0,20	0,10		0,10	0,10		0,10	0,10	0,10	0,10
Ulkoilutiet ja kuntoradat - Friluftsvägar och motionsslingor	**2,00**	**0,20**	**0,20**	**0,20**	**0,20**	**0,20**	**0,20**	**0,20**	**0,20**	**0,20**	**0,20**
Venesatamat - Småbåtshamnar	**5,02**	**2,37**	**0,65**	**0,20**	**0,30**	**0,20**	**0,20**	**0,20**	**0,30**	**0,30**	**0,30**
Liikuntapaikkojen perusparannukset - Ombyggnad av idrottsplatser	**56,84**	**4,93**	**4,85**	**4,24**	**4,74**	**5,44**	**6,04**	**6,54**	**7,24**	**6,34**	**6,44**
Töölön kisahalli - Tölö sporthall	1,80	0,40	0,30		0,10	0,10	0,30	0,20	0,20	0,10	0,10
*Töölön pallokenttä - Tölö bollplan	0,80		0,20			0,30					0,30
Uimastadion - Simstadion	2,20	0,40	0,40	0,30	0,10	0,10	0,10	0,10		0,20	0,50
Seurasaaren uimaranta - Fölisöns badstrand	0,40				0,20				0,20		
Yrjönkadun uimahalli - Georgsgatans simhall	2,90	0,30	0,10	0,10	1,00	0,10	0,20	0,50		0,10	0,50
Kampin liikuntakeskus - Kampens idrottscentrum	0,30				0,10				0,20		
Pihlajasaari, rakennukset ym. - Rönnskär, byggnader m.m.	1,70	0,10	0,10	0,20	0,30	0,20		0,20	0,20	0,20	0,20
Lauttasaaren liikuntapuisto - Drumsö idrottspark	0,30							0,30			
Katajanokan liikuntahalli - Skatuddens idrottshall	0,30							0,30			
Soutustadion - Roddstadion	0,50						0,20	0,30			
Meilahden liikuntapuisto - Mejlans idrottspark	0,50				0,40					0,10	
Talin liikuntapuisto, pysäköintialue ym. - Tali idrottspark, parkeringsområde m.m.	0,20								0,20		
Talin jalkapallohalli, tekonurmi - Tali fotbollshall, konstgräs	0,70	0,30							0,40		
Konalan liikuntapuisto - Kånala idrottspark	0,30			0,30							
Kannelmäen liikuntapuisto - Gamlas idrottspark	0,50						0,50				

Kohde Objekt	Rakentamis-kustannukset 2017-26 (alv 0) Byggkostnader (moms 0) milj. €	TA BDG 2017 milj. €	TS EP 2018 milj. €	TS EP 2019 milj. €	Alustava Preliminär 2020 milj. €	Alustava Preliminär 2021 milj. €	Alustava Preliminär 2022 milj. €	Alustava Preliminär 2023 milj. €	Alustava Preliminär 2024 milj. €	Alustava Preliminär 2025 milj. €	Alustava Preliminär 2026 milj. €
Lassilan liikuntapuisto - Lassas idrottspark	0,50							0,50			
Ruskeasuon liikuntahalli, tallit ja kentät - Brunakärrs idrottshall, stall och planer	0,70					0,50	0,20				
Käpylän liikuntapuisto, kumirouhetekonurmi ym. - Kottby idrottspark, konstgräs med gummigranulat m.m.	0,80				0,50		0,30				
Velodromi, tekonurmi ym. - Velodromen, konstgräs m.m.	0,55			0,25							0,30
Kumpulan maauimala - Gumtäkt friluftsbad	0,30		0,10			0,10				0,10	
Brahenkenttä - Braheplanen	0,80		0,50					0,30			
Oulunkylän liikuntapuisto, huolto- ja katsomorakennus ym. - Åggelby idrottspark, servicebyggnad och åskådarläktare											
Pirkkolan liikuntapuisto, rakennukset, valot ym. - Britas idrottspark, byggnader, belysning m.m.	2,10	0,40		0,50				0,50	0,50	0,20	
Paloheinän ulkoilumaja – Svedängens friluftsstuga											
Maunulan liikuntahalli - Månsas idrottshall											
Tuomarinkartanon ratsastuskeskus, kentät ym. - Domargårds ridcenter, planer m.m.	0,30						0,30				
Siltamäen liikuntapuisto - Brobacka idrottspark	0,20								0,20		
Tapanilan urheilukenttä - Mosabacka sportplan	0,40					0,40					
Tapulikaupungin liikuntapuisto, kumirouhetekonurmi - Stapelstadsplanen, konstgräs med gummigranulat	0,60							0,60			
Herttoniemen liikuntapuisto - Hertonäs idrottspark	0,40						0,40				
Viikinkenttä ja lähiliikuntapaikka - Viksplanen och näridrottsplats	0,50					0,50					
Kivikon hiihtohalli - Stensböle skidhall	0,30	0,20								0,10	
Mellunmäenkenttä, uudelleenjärjestelyt - Mellungsbackaplanen, omarrangemang	0,30									0,30	
Myllypuron liikuntapuisto - Kvarnbäckens idrottspark	0,25					0,25					
Pallomyllyn tekonurmi - Bollkvarnens konstgräs	0,30							0,30			
Liikuntamylly, juoksuradan pinnoite ym. - Sportkvarnen, löpbanans beläggning m.m.	0,60			0,20			0,40				
Kontulan liikuntapuisto - Gårdsbackas idrottspark	0,55		0,25						0,30		
Vuosaaren liikuntapuisto - Nordsjös idrottspark	0,55				0,25				0,30		
Itäkeskuksen uimahalli - Östra centrums simhall	1,60	0,10	0,10		0,20	0,20	0,20	0,20	0,20	0,20	0,20
Rastilan leirintäalue - Rastböle campingplats	2,85	0,40	0,10	0,40	0,10	0,20	0,40	0,15	0,30	0,30	0,50

Kohde Objekt	Rakentamis- kustannukset 2017-26 (alv 0) Byggkostnader (moms 0) milj. €	TA BDG 2017 milj. €	TS EP 2018 milj. €	TS EP 2019 milj. €	Alustava Preliminär 2020 milj. €	Alustava Preliminär 2021 milj. €	Alustava Preliminär 2022 milj. €	Alustava Preliminär 2023 milj. €	Alustava Preliminär 2024 milj. €	Alustava Preliminär 2025 milj. €	Alustava Preliminär 2026 milj. €
Venesatamien peruskorjaukset - Småbåtshamnar, grundliga reparationer	3,65	0,20	0,20	0,20	0,25	0,30	0,50	0,50	0,50	0,50	0,50
Vesiliikennelaiturit - Bryggor för sjötrafik	1,90	0,10	0,20	0,20	0,20	0,20	0,20	0,20	0,20	0,20	0,20
Veneväylien ja -satamien ruoppaukset - Muddring i farleder och småbåtshamnar	3,30	0,50	0,50	0,30	0,30	0,30	0,20	0,20	0,20	0,30	0,50
Venesatamien ponttonien ym. uusiminen - Nya pontoner m.m. till småbåtshamnar	5,40	0,30	0,50	0,30	0,60	0,60	0,60	0,60	0,60	0,60	0,70
Ulkoilutiet ja kuntoradat - Friluftsvägar och motionsslingor	2,00	0,20	0,20	0,20	0,20	0,20	0,20	0,20	0,20	0,20	0,20
Liikuntapaikkojen aitojen peruskorjauksia - Upprustning av stängsel vid idrottsanläggningar	1,00	0,10	0,10	0,10	0,10		0,10	0,10	0,10	0,10	0,20
Uimahallien peruskorjauksia - Grundliga reparationer i simhallar	1,30	0,20	0,20	0,20		0,20				0,50	
Rakennusten peruskorjauksia - Grundliga reparationer i byggnader											
Kenttien peruskorjauksia - Upprustning av planer	3,65	0,30	0,20			0,25	0,40		1,00	0,50	1,00
Ulkoilualueet, Kaunissaari, Elisaari ym. - Friluftsområden, Fagerö, Älgsjölandet m.m.	1,00	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10
Uimarantojen peruskorjauksia - Upprustning av badstränder	1,00	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10
Ulkoilualueet, Salmi, Luukkaa ym. - Friluftsområden, Salmi, Luk m.m.	1,05	0,10	0,10	0,10	0,10		0,10	0,10	0,10	0,25	0,10
Ympäristötyöt ym. - Miljöarbeten m.m.	1,00	0,10	0,10	0,10	0,10		0,10	0,10	0,10	0,20	0,10
Liikuntapaikkojen valaistus - Idrottsplaner, belysning	0,90	0,10	0,10	0,10	0,10		0,10	0,10	0,10	0,10	0,10
Pienet nimeämättömät kohteet - Små ospecificerade objekt	5,93	0,63	0,60	0,39	0,44	0,44	0,14	0,39	0,74	1,09	1,04
Suunnittelu - Planering	**3,00**	**0,30**	**0,30**	**0,30**	**0,30**	**0,30**	**0,30**	**0,30**	**0,30**	**0,30**	**0,30**

HKL-LIIKELAITOKSEN INVESTOINNIT 2017-2026 -
INVESTERINGAR VID AFFÄRSVERKET HST 2017-2026

	Investointi-kustannukset (alv 0) kaudella - Investerings-kostnader (moms 0)	TA BDG 2017	TS EP 2018	TS EP 2019	Alustava Preliminär 2020	Alustava Preliminär 2021	Alustava Preliminär 2022	Alustava Preliminär 2023	Alustava Preliminär 2024	Alustava Preliminär 2025	Alustava Preliminär 2026
	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €
HKL:N INVESTOINNIT YHTEENSÄ - HST:S INVESTERINGAR SAMMANLAGT	**1199,2**	**169,1**	**195,3**	**178,0**	**162,8**	**154,4**	**69,9**	**85,0**	**90,3**	**72,4**	**21,9**
Kruunusilta, raitiorata/sähkö ja sillat	**158,4**	3,0	4,8	15,2	17,3	14,9	21,7	22,2	29,3	30,0	0,0
Raide-Jokeri, raitiorata/sähkö	**123,9**	3,5	21,0	31,5	30,1	37,8	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Muut investoinnit	**111,8**	29,8	26,7	9,4	9,0	7,7	6,3	5,7	6,4	5,7	5,2
Raide-Jokeri, raitiovaunut	**107,9**	11,4	23,2	23,6	24,1	25,6	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Metroasemat	**88,1**	13,0	9,9	9,5	20,2	16,2	10,8	0,8	0,8	4,8	2,1
Railin hankkeet, raitiorata/sähkö	**86,3**	12,4	11,1	11,1	18,9	9,5	4,2	9,0	6,1	4,0	0,0
Kruunusilta, raitiovaunut	**76,8**	4,4	10,1	6,9	0,0	0,0	9,2	18,9	19,3	7,9	0,0
Muut raitioradat	**75,7**	9,0	15,1	10,2	6,4	5,8	5,8	5,8	5,8	5,8	5,8
Nykyinen raitiovaunuhankinta (Skoda)	**52,6**	32,3	16,1	2,6	1,6	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Raide-Jokeri, varikko	**49,5**	0,0	1,0	15,0	15,0	18,5	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Kantakaupunkivaunut, raitiovaunut	**39,9**	8,2	18,8	12,8	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Muut metrosähköt	**35,4**	3,8	5,7	7,1	4,4	4,0	2,0	2,7	2,6	2,2	1,1
Muut metroradat	**33,4**	6,8	6,2	5,2	2,8	2,2	2,0	2,0	2,1	2,1	2,1
Metrovaunujen peruskorjaukset ja vaihto-osat	**27,7**	10,9	7,4	6,4	0,5	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4
Kruunusilta, varikko	**22,0**	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	10,0	10,0	2,0	0,0
Raitiovaunujen peruskorjaukset ja vaihto-osat	**15,7**	2,5	2,4	1,9	1,6	1,6	1,2	1,2	1,2	1,2	1,0
Koskelan varikon uudistaminen	**15,0**	0,0	0,0	0,0	0,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	0,0
Metron liukuportaat ja hissit	**14,4**	1,6	1,2	0,6	0,9	1,1	1,8	1,8	1,8	1,8	1,8
Keski-Pasila	**13,6**	4,1	3,5	2,6	2,3	1,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Metron käytönohjaus ja asetinlaitteet	**12,8**	8,0	4,9	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Bussien sähkönlatausjärjestelmä	**11,5**	2,5	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
Ratakorjaamon uudisrakennus	**10,4**	0,0	0,0	3,0	4,4	3,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Muut raitiosähköt	**9,7**	1,3	1,8	2,2	1,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
Nykyinen metrovaunuhankinta (CAF)	**4,1**	0,7	3,4	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Muut varikot	**1,5**	0,0	0,0	0,0	1,0	0,5	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Östersundom, metrorata ja asemat	**1,0**	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	1,0
Muu kalusto (ei vaunut)	**0,1**	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0